

مُخْتَصَر

صَحِيح مُسْلِم

بِإِثْمَارِ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ الْعَظَمِ عَبْدَ الْقَيْوَمِ الْبَزْزَافِي  
الْمُؤَدِّفَ ٦٥٦ هـ

به کوردی کردن و رونگردنه‌وهی  
نوری فارس همه‌خان

شهر په‌رشتی چاپ  
مه‌لا مه‌حموودی گه‌لاه‌یهی

دارالمعروفة

بیروت - لبنان

ئەم كىتەپ

لە ئامادە كەردنى يىگەى

(مەنرى اقرا التفافى)

[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)

بۆ سەردانى پەجى پىگە:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

بۆ سەردانى پىگەكە:

<http://iqra.ahlamontada.com>



مختصر

# صحیح مسلم

الإمام زكريا<sup>٣</sup> آلدين عبد العظيم بن عبد القويم المذني

المتوفى ٦٥٦ هـ

به کوردی کردن و پونکردنه وهی

نوری فارس همه خان

سه رپه رشتی چاپ

مه لا مه حمودی گه لالهیی

(به رگی یه که م)

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



📖 ناوی کتیب ﴿مختصر صحیح مسلم﴾

📖 وەرگیړانی: نوری فارس همه‌خان.

📖 تیراژ: (۳۰۰۰) دانه.

📖 ژماره‌ی سپاردن: ژماره (۱۶۲۷) ی سالی (۲۰۱۱) ی وەزاره‌تی روښن‌بیری پېدراوه.

📖 سالی چاپ: ۲۰۱۱ ز - ۱۴۳۲ ک.

📖 تایپ: (نیان حسین)

📖 له‌سهر ئهرکی کتیب‌خانه‌ی ئارام له چاپ دراوه و مافی چاپ‌کردنه‌وه‌ی پارېزراره بو کتیب‌خانه‌ی ناوبراو.



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشہ کی:

الحمد لله رب العالمين، أحمده كثيراً طيباً مباركاً فيه، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، صلوات الله وسلامه عليه وعلى سائر الأنبياء والمرسلين، وآل كل، وسائر عباد الله الصالحين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

لہ پاش سوپاس و ستایش و حمدی خودای گہورہ و ناردنی دوورودو سلاوی بی پایان، بو سہرگیانی پیروزی پیغہ مہری زیدہ خوشہ ویستو، بو سہرگیانی ہاوری و ہاودہ نازدارہ کانی، عہرزم نہمہیہ:

۱- لہ روژی ۲۱-پرہمہ زانی-۱۴۲۷ھ = ۱۲-۱۰-۲۰۰۶ز دہستم کردووہ بہ وەرگیانی نہم کتیبہ پیروژہ، لہ شاری سلیمانی خوشہ ویست، لہ مالی خویمان، وەرگیانی سہر زمانی شیرینی کوردی.

۲- لہ روژی ۱-۲۰۱۱ز = ۲۶-موحہررمی سالی ۱۴۳۲ھ کوجی، لہ مالی خویمان، لہ گہرہ کی ماموستایان، لہ شاری سلیمانی، لہ کوردستانی عیراق، لہ وەرگیان و بہ کوردی کردن و روونکردنہ و ہی نہم (مختصر صحیح مسلم - للحافظ المنذري) یہ، لہ سایہی خودای گہورہ و لیوومہ و ہ.

۳- نہم نوسخہ یہی کہ من تہرجہ مہم کردووہ، نوسخہ یہ کی زورپاک و پوخت و بی ہلہ یہ کہ بریتیہ لہ:

(مختصر صحیح مسلم للإمام أبي الحسين مسلم بن الحجاج القشيريّ الثيسابوريّ للحافظ زكيّ الدين عبد العظيم بن عبد القويّ بن سلامة المنذريّ الدمشقيّ/تحقيق الشيخ محمد ناصر الدين الألباني/الطبعة الثانية/۱۳۹۷ھ-۱۹۷۷م/المکتب الإسلاميّ. دمشق).

۴- ماموستای مونزیری دانه‌ری نهم پوخته‌یه، ده‌فهرموی: (وَقَدْ تَضَمَّنَ مَعَ صِفَرِ حَجْمِهِ جُلَّ مَقْصُودِ الْأَصْلِ). واته: گهرچی نهم پوخته‌یه، به‌قه‌باره بچووکه، به‌لام زوربه‌ی مهبه‌سته‌کانی نه‌صله‌که‌ی، که صه‌حیحی موسلیمه، گرتوته‌ خو.

۵- نهم وهرگه‌راوه هه‌تا بلئی، وه‌ک نه‌صله‌که‌ی، له‌هه‌موو روویه‌که‌وه، حی‌گه‌ی متمانه‌و دلتیاییه به‌ زمانیکی پاراو، رافه‌ی فهرمووده‌کان کراوه، پوخته‌ی مهبه‌ست لییان روونکراوه‌ته‌وه.

۶- له‌م وهرگه‌راوه‌دا به‌هره له‌م سه‌رچاوه پیرۆزانه وهرگیراوه: شهرحی نه‌وه‌وی له‌سه‌ر صه‌حیحی موسلیم، فه‌تحولوله‌هیم شهرحی صه‌حیحی موسلیم و له‌هه‌موو سه‌رچاوه‌کانی وهرگیرانی تاجول نوصول و ریاض الصالحین و ته‌جریدی بوخاری و فیه‌ی ناسان و إصابه‌و استیعاب و البدایة و النهایة و ته‌ذیب الته‌ذیب و عه‌ونوله‌عبودی شهرحی سونه‌نی نه‌بو داودو البحر المحیط الثجاج شهرحی صه‌حیحی موسلیم و سه‌رچاوه‌ی تریش.

۷- هه‌موو فهرمووده‌یه‌ک سی ژماره‌م داناوه بوئی، ژماره‌ی یه‌که‌م، له‌سه‌ره‌تای مه‌تنی فهرمووده‌که‌وه دانراوه، ژماره‌ی سه‌راسه‌ری نه‌صله‌که‌یه، که ماموستای مه‌زن شیخ محمد ناصر الألبانی دایناوه، له‌ژماره‌ی (۱) وه‌ ده‌ست پی‌ده‌کا، به‌ ژماره (۲۱۷۹) ته‌واو ده‌بی و په‌راوه‌که ده‌گاته کو‌تا، له‌ کو‌تایی ده‌قی هه‌موو فهرمووده‌یه‌که‌وه دوو ژماره هه‌یه ناوا (الحديث ۱۱۶ = ۱۲۷ فم = ژماره/۱۱۶ = رقم الحديث لصحيح الإمام مسلم بشرح الإمام النووي، تحقیق و تخریج و ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیخا، ژماره/۱۲۷ = حسب ترقیم فتح الملهم بشرح صحيح مسلم تألیف الشیخ شبیر أحمد العثماني). گه‌لی جار به‌ هی‌مای (شیخا) ئاماژه ده‌که‌م بو ته‌رقیمی شیخ خلیل مه‌حموود شیخا، وه به‌ (ف.م) یا به‌ (فم) ئاماژه ده‌که‌م بو ته‌رقیمی فتح الملهم.

۸- ئیستا ده‌ستم کردوو به‌ ته‌رجه‌مه‌ی کتیبی (بلوغ المرام من أدلة الأحکام) دانراوی ئیمامی عه‌سقه‌لانی، له‌خودای گه‌وره داوا ده‌که‌م یارمه‌تیم بدا له‌سه‌ر ته‌واوکردنی، له‌سایه‌ی خوداوه، له‌په‌حمه‌تی به‌زیاد بی، له‌گه‌ل سونه‌تی حه‌زرت دا

ۋەك ماسىيى و ئاۋم لى ھاتوۋە، رۆژى بۆن و بەرامەى ھەرموودەى پىڭھەمەر نەيەت بەسەرما، دىم تەنگ دەبى، چاۋم كز دەبى.

۹- ژيان نامەيەكى رىكوپىكەم بۆ ھەموو سەحابەيى نووسىو، لەو شوپنەدا، كە بۆيەكەمجار ناۋى ئەو ھاۋەلە لەم پوختەى سەحىحى موسلىمە دا دى. گەلى جار ژياننامەو كەرامات و خەۋارىقى پياۋانى رشتە (سند) ەكانم نووسىو، كە دىئام لەو كە رىجالى سەحىحى بوخارى و سەحىحى موسلىم، ھەموويان ئەۋلىيى خاۋبوون، ھەروا كورتەيەكى پوختەم بۆ ژيانى ئىمامى موسلىم و ئىمامى نەۋەۋى نووسىو. گەلى جار لە بۆنەكانا چىرۆك و باسى مەلاكانى كوردەۋارىشم نووسىو لەگەل ھەندى سەرنجى تردا.

۱۰- ھەمىشە مەن دوۋعاى خىر دەكەم بۆ ئەو بەرپزانەى كە ئەركى پەخشو چاپكردن و خزمەتى ئەم كىتبە پىرۋزانەيان گرتۆتە ئەستۆ، كەمنى ھەزار ۋەرمگىرپاۋنەتە سەر زمانى شىرىنى كوردى، بەپشتى خۇداى گەۋرە ئەو ئەرك و خزمەتە بۆيان دەبى بەمايەى پىتو ۋەرو بەرەكەت و سەربەرزى ھەردوۋ جىھان، خا ياربى بۆ ئەۋكەسانەيش كە زەحمەت دەكېشن بە چاپكردىيان و بۆ چاپخانەكەيش دەبى بەمايەى رەحمەت و بەرەكەت.

۱۱- لەخۇداى گەۋرە داۋا دەكەم كەدەست بگرى بە تەمەنى براى ئازىزو بەرپزم، جەنابى مامۇستا (محمود أحمد محمد)، خۇدا بە لوتقى خۆى سەربەرزو سەرفرازى دىن و دىئاي بۋەرمۇى، بەراستى جەنابى مامۇستا مەحمۇد، ئەم بەرەمە ۋەلەمىيانەى مەنى ھەزارى رزگاركرد لەۋە كەلەپەناى كەنۋانا، مشك و مار بىانخوا، پاداشى باشى مامۇستا مەحمۇد ھەر بەخۇدا دەدرىتەۋە.

۱۲- بەراستى ھەركەسى ئەم پوختەى سەحىحى موسلىمەى لەمالا بى، ۋە رپىزو ھەقى خۆيى بداتى، ۋادابنى كە ھەمىشە ۋا لەمەجلىسى پىڭھەمبەرداۋ، بەگوپچكەى خۆى ئەم ھەرموودە پىرۋزە سەحىحانە لەدەمى پىڭھەمەر خۆى دەبىستى، چونكە سەرجەمىيان سەحىحن، يەك ھەرموودەى سەعەفىيان تىادا نىيە، چونكە زاناكان

دەفەرموون: (دروستترین كەتیب، لەپاش قورئانی پیرۆز، سەحیحی بوخاری یە، ئەوجا سەحیحی موسلیم).

خودایە! چاوی خێرت لیمان بێ، رەنجەرۆمان نەكەى، بەرەحمەتى خۆت تاوانەكانمان بپۆشى، ئاواتى دین و دنیاىمان بەینە دى، خوايە! لەمردوو و زیندووومان خوش بە، بەرەحمەتى خۆت كاری دین و دنیاىمان بۆئاسان بفرموو، لەدايك و باوكمان خوش بە، خوايە! چاوی رەحمەتت لەخۆمان و مال و منال و براو خوشك و كەس و كارو دۆست و برادەرمەن بێ (يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ) خودایە بەرەكەت بخەرە تەمەن و قەلەممان، بۆ خزمەتى شەریعەتى ئیسلام، هەتا دوا هەناسە. خودایە! لەگەڵ ئەوانەدا حەشرمان بفرموو، كە هەمیشە هاو دەم و هۆگرى سەحیحى بوخارى و سەحیحى موسلیم و تاجول ئوصول و ریاضى صالحین.

ئامین یا ربَّ العالمین.

بەراستی ئەم كەتیبانە زانا زاناتر دەكەن، چرای دڵ و دەروون، باشترین زەخیرەن بۆ روژی قیامەت.

غَفَرَ اللهُ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ، وَصَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

وهرگیز

نوری فارس حەمە خان

خادم المشايخ والعلماء الفقراء

كوردستان/سليمانی/ماموستایان/گەرەکی هازی

موحه مەهد/مالی خویمان



## ۱-۱- نامہی باوہر (کتابُ الایمان)

(تاج/۱/۱۷، زنجیرہ: ۱ تا زنجیرہ: ۷، لاپہرہ: ۴۶ + تہجریدی بوخاری/۱، لاپہرہ: ۳۰، ۷۷)

(۱) باسی: سہرہ تہای باوہر وتنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) يَه

باب أَوَّلُ: الْإِيمَانُ قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. (۸/۶).

(۱۱۵-۱۲۰) واتہ لہ ژمارہ: ۱۱۵ ھتا ژمارہ: ۱۲۰ لہ سہر جہمی فہرموودہ کانی

صہ حیجی موسلم وا لہم باسہدا و دہہ روا.

۸/۶ — باب الأمر بالإيمان بالله تعالى ورسوله (صلى الله تعالى عليه وسلم) وشرائع

الدين والدعاء إليه... وحفظه وتبليغه...

۱- عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، قَالَ: كُنْتُ أُتْرَجَمُ بَيْنَ يَدَيِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ وَبَيْنَ النَّاسِ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ تَسْأَلُهُ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ، فَقَالَ: إِنَّ وَفَدَ عَبْدُ الْقَيْسِ أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنِ الْوَفْدُ؟ أَوْ مِنَ الْقَوْمِ؟». قَالُوا: رِبِيعَةٌ. قَالَ: «مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ أَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا النَّدَامَى». قَالَ: فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نَأْتِيكَ مِنْ شُقَّةٍ بَعِيدَةٍ، وَإِنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ هَذَا الْحَيَّ مِنْ كُفَّارٍ مُضَرٍّ، وَإِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَأْتِيَكَ إِلَّا فِي شَهْرِ الْحَرَامِ، فَمُرْنَا بِأَمْرٍ فَصَلِّ نُخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَأَيْنَا، نَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ. قَالَ: فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ، وَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ، قَالَ: أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَحْدَهُ. وَقَالَ: «هَلْ تَذَرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَحْدَهُ؟». قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَأَنْ تُؤَدُّوا خُمُسًا مِنَ الْمَغْنَمِ». وَنَهَاهُمْ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالْمُزَفَّتِ. قَالَ شُعْبَةُ: وَرُبَّمَا قَالَ: التَّقِيرُ. وَرُبَّمَا قَالَ: الْمُقِيرُ. وَقَالَ: «احْفَظُوهُ وَأَخْبِرُوا بِهِ مِنْ وَرَائِكُمْ». وَزَادَ ابْنُ مُعَاذٍ فِي حَدِيثِهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِلْأَشْجِ، أَشَجَّ عَبْدُ الْقَيْسِ: «إِنْ فِيكَ لَخَصْلَتَيْنِ

(\*) ژمارہی یہ کہم ژمارہی تہم بابہ یہ لہم طہبعہی شہرحی موسلم، ژمارہی دووہم ژمارہی تہم

يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْحِلْمُ وَالْأَنَاةُ». (الحديث رقم ١١٦ والحديث رقم ١١٧ صحيح مسلم بشرح الإمام النووي، تحقيق الشيخ خليل مأمون شيخا - دار المعرفة. بيروت - لبنان. الطبعة الثانية عشر ١٤٢٠هـ/٢٠٠٦م طرفه في: ١١٥، الإيمان رقم/١٢٧ حسب ترقيم فتح الملهم بشرح صحيح مسلم تأليف الشيخ شبير أحمد العثماني. أخرجه البخاري في: ٥٣، ٨٧، ٥٢٣، ١٣٩٨، ٣٠٩٥، ٣٥١٠، ٤٣٦٨، ٤٣٩٦، ٦١٧٦، ٧٢٦٦، ٧٥٥٦ مختصر صحيح البخاري المسمى بالتجريد الصريح. رقم: ٤٩. أخرجه أبو داود في: ٣٦٩٢، ٤٦٧٧، أخرجه الترمذي في: ١٥٩٩، ٢٦١١. وأخرجه النسائي في: ٥٠٤٦، ٧٥٠٨. تحفة الأشراف (٦٥٢٤). {٣٦ - ٣٥/١} = صحيح مسلم ج ١/ ص ٣٥ - ٣٦. چاپی استنبول.}

ئەبو جەمەرە (رەحمەتى خودای ئى بى) فەرمووی: لە خزمەتى ئیبنو عەباس دا بووم، (رەزای خودای ئى بى)، تەرجومانیم لە نیوانی ئەوو خەلکە کە دا دەکرد، ئەگەر بە باشی لە زاراوی یەكترى تى نەگەشتنايه، من لە یەكتریم حالى دەکردن، لەكاتى قسەو گفتوگۆو وەلامو پرسىاردا، لەسەر داواى ئیبنو عەباس خۆى دوو مانگ لە خزمەتیدا مامەوه، تەرجومانیم بۆ دەکرد. جارى ئافرەتى هاته خزمەتى، لەبارەى خۆشاوی بەستوووه پرسىارى ئى کرد، نەیی ئى کرد لەوه، (بەستوو واتە: کووپە).

ئەبو جەمەرە فەرمووی: منیش عەرزیم کرد: خۆ من کووپە لە یەكی سەوزم هەیه، خۆشاوی تیا دەکەم و لى دەخۆمەوه، فەرمووی شتى وا مەکە، چونکە کاتى کە نوینەرەکانى هۆزى عەبدولقەيسین هاتن بۆ خزمەتى پيغه مەبەر (دروودى خودای لەسەر بى)، فەرمووی: (ئەم نوینەرە کيى؟ یا فەرمووی: ئەم خزمانە کيى؟) گوتیان: لە خيلى عەبدولقەيسن، کە دەچيىتەوه سەر هۆزى رەبيعه. پيغه مەبەريش پيى فەرموون: (خزمينه! بەخير بىن، ئيوه لە ئيسلام بوون دوا نەکەوتوون، هەتا بەهۆى ئەوهوه تەريقى و شەرمەزاريتان بەسەر بى، وەکارىكى واشتان لە دۆزى ئيسلام نەکردوو، کە پەشيمانى لەدوا بى). عەرزىان کرد: ئەى پيغه مەبەرى خودا! ئيمە لە ريگەيهكى دوورى پەر زەحمەتەوه هاتووین، سەرەراى ئەوهيش ئيمە کە ديين بۆ خزمەتى تۆ، بۆ مەدينە، بەسەر ئاواييه کە ديين، کە لە کافرەکانى هۆزى موزەرن، لەبەر ئەوه ناتوانين بدين بۆ خزمەت، مەگەر لە مانگە حەرامەکانا، کە



ھەراو شەپرو شۆرپان تىادا قەدەغەيە، كە ئەم چوار مانگەن: نىو جەژنان (ذوالقعدة) و قوربان و موخەرەم و رەجەب. ئادەى بىزەرموو، ئامۇژگارىيەكى روون و ئاشكرامان پى بىزەرموو، كە گەراينەو ە بۇ ولاتى خۇمان، بە خەلكەكەى لای خۇمانى رابگەيەنينو، ھەموو پابەندى بىين و كارو رەفتى پى بىكەين، ھەتا بەھۆى جىبەجى كەردنى ئەو ەفرمانەى تۆو بەچينە بەھەشت. ەرمووى: ە لەبارەى ئەو ەفرانەو كە خوارەنەو ەيان تى دەكرى پرسىارىيان لىكرى، پىغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسر بى) ەفرمانى پى كەردن بە چوار شتو، نەيى لى كەردن لە چوار شت:

**يەكەم:** ەفرمانى پى كەردن بە باوەرەيىنان بە خوداى تاكو تەنيا. ەرمووى (دروودى خوداى لەسر بى): (ئايا دەزانن برپاھيىنان بە خوداى تاكو تەنھا چيىە و چۆنە؟) گوتيان: خواو پىغەمبەرى خوا باشى دەزانن. ەرمووى (دروودى خوداى لەسر بى): (بريتىيە لە شايتەمان لەسر ئەم شىوہيە: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ عَمَدًا رَسُولُ اللَّهِ: بە زمان شايتەتى دەدەم و بە دل باوەر دەكەم، كە بىجگە لە يەزدانى پاك ھىچ خودايەكى تر نيىە، خوايەكى تاكو تەنھايە، بى ھاوەلە، ھىچ ھاوبەشى نيىە، بەھەمان شىوہ، بەدەم و بەدل، شايتەتى دەدەم و باوەرەم ھەيە كە موخەممەدى كورى عەبدوللا فروستادەو پىغەمبەرى خوايە).

**دووەم:** ەفرمانى پىكەردن بە كەردنى نوپژ بە رىكو پىكى.

**سپيەم:** ەفرمانى پىكەردن بە دانى زەكات.

**چوارەم:** ەفرمانى پىكەردن بە گەرتنى رۆزووى مانگى رەمەزان.

و ەفرمانىشى پىيان كەرد: كە لە دەستكەوتى تالانى جەنگىش پىنج يەك بەدن). و پىشگىرىشى لىكەردن لەم چوار شتە، كە بەكارىيان نەھيىن بۇ دروست كەردنى خۇشاو و سركەو دۇشاو، چونكە شتى ناويان زۆر زوو دەترشى و توند دەبى و دەبى بە ئارەق و مەى و بادە، نەيى لىكەردن لە بەكارەيىنانى كوولەكە و كوپەلە و بەستوى زفت دراو و كۆتكە دار، كە بۆكەردنى خۇشاو شتى وا بەكارىيان بەيىن).

**ەرمووشى** (دروودى خوداى لەسر بى): (ئەم ەفرمايشتانەيش كە لەم ماوہيەدا لەمنتان

بيستووە، باش لەبەريان بىكەن و راين بگەيەنن بە خەلكى ولاتى خۇيشتان).

ئىمامى موسلىم (رەحمەتى خوداى ئى بى) دەفەرموئى: عەبدوللەي كورپى موعاز، لە گىرپانەوئى خۇيدا، بۆ ئەم فەرموودەيە، كە لە موعازى باوكيەوئە دەيگىرپەتەوئە، ئەمەي پترە:

پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى). بە سەرۆكى شاندىكەي فەرموو، كە ناسراو بوو بە ئەشەجى سەرۆكى ھۆزى عەبدولقەيس: (دوو رەفتارى پەسەندو جوان لە تۆدا ھەن، خودا خۇشى دەوئىن و رەزاي لەسەريانە، كە بىرپەتەن لە ھىمنى و لە سەلارى لەسەر خۇيى). (رياض الصالحين / ۲ ژمارە: ۶۳۲، لاپەرە: ۱۷۰ وەرگەرپاوە كوردىيەكەي، التاج الجامع للأصول في أحاديث الرسول / ۴ لاپەرە: ۸۵ ژمارە: ۳، ۴، ۵، ۶ = ژمارە / ۲۷۳۸، ۲۷۳۹، ۲۷۴۰، ۲۷۴۱، چ / ۴. وەرگەرپاوە كوردىيەكەي. موسلىم لە ئەبو سەعدى خودىيەوئە، ژمارە: ۱۱۸ و ۱۱۹ و ۱۲۰).

### روونكردنەوئە:

۱. بىرپارى ئەم فەرموودەيە، لەم فەرموودەي تى پېغەمبەردا، روون كراوتەوئە كە دەفەرموئى: (من به نيوهم گوتبوو كە لەھەندى دەفرو حاجەتدا شت مەخۇنەوئە، يا شتى تيا دروست مەكەن، بەلام حاجەت خۇي لەخۇيا شت حەلال، يا حەرام ناك، ئەوئەندە ھەيە كە ھەموو سەر خۇشكەرى حەرامە). (موسلىم ۵۱۷۵، ۵۱۷۶، ۵۱۷۷) كەواتە ئىستا دروستە لەم دەفرانەدا سركەو خۇشاوو دۇشاو بكري.
۲. بۆ ژياننامەي ئىبنو عەباس بىروانە: (تەجىرىدى صەريخ / ۱، لاپەرە / ۱۹، ژمارە / ۵).
۳. ئەبو جەمەرە ناوى نەمرى كورپى عىمرانە، فەرموودەي لە ئىبنو عەباس و ئىبنو عومەر و سەحابەي ترو تابيعينەوئە گىرپاوەتەوئە، بە كۆي دەنگ جىگەي متمانەي فەرموودە زانەكان بوو، لە پىاوانى صەحيحەينە، باوكى قازى بەصرە بوو، لە شارى سەرخەس، لە سالى ۱۲۸ كۆچيدا مردوو، (رەزاو رەحمەتى خوداى ئى بى).
۴. ئەشەجى ناوى مونزىرى كورپى عائىز بوو، پېغەمبەر ناوى نا ئەشەجى، بە كوردى واتە: كونج، چونكە دەموچاوى كونج بوو، (كچىكى ژنى مونقىزى كورپى حيان بوو، مونقىز لەسەردەمى نەزانيدا، بۆ بازىرگاني دەچوو بۆ مەدينە، جارى

له پاش کۆچ کردن، لیفه و خورمای برد بۆ فروشتن بۆ مه دینه، لهوئ به خزمهت پیغه مبه دهگاو موسوئمان دهبی و سوورتهی فاتیه و عهلهق فیردهبی و دهگه پیته وه بۆ هه جهر، پیغه مبه ده نامیه کی پیادا ده نیئرئ بۆ هوژی عهبدولقه یس، که موسوئمان ببن، به لام چهند روژی نامه که دهرناخت، ژنه که ی سه رنج دهدا میرده که ی گۆراوه و نوپژ دهکا، به باوکی خوئی دهلی: مونقیز نه وه تی له مه دینه گهراوه ته وه گۆراوه له بهر چاوم، دهست و پای دهشوا روو دهکاته ئهم لایه، واته: قیبله و پشتی دهجه مینیته وه و تهوئی له سه ر زهوی دانهنی، نه وه تی له یه ثریب گهراوه ته وه ئهمه کاریه تی، جا مونقیزو ئه شه جج کۆده بنه وه و له م باریه وه گوشتوگو دهکهن و ئه شه جج موسوئمان دهبی و نامه که ی پیغه مبه دهگه یه نی به هوژه که ی و موسوئمان دهبن و بریار ددهن که شاندى به نوینه ری ئه وان بجیت بۆ خزمه تی هه زره ت ... تاد).

۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا بَارِزًا لِلنَّاسِ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: «أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكِتَابِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ الْآخِرِ». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: «الْإِسْلَامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا، وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: «أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنَّكَ إِنْ لَا تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ: «مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ وَلَكِنْ سَأَحْدُثُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا: إِذَا وَلَدَتْ الْأُمَةُ رَبَّهَا، فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا كَانَتِ الْعُرَاةُ الْحُفَاةُ الْجُفَاةُ رُءُوسَ النَّاسِ، فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا تَطَاوَلَ رِعَاةُ الْبُهَمِ فِي الْبُنْيَانِ فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، فِي خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ». ثُمَّ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): {إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَآذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ} إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ. {لقمان: ۳۴} قَالَ: ثُمَّ أَدْبَرَ الرَّجُلُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «رُدُّوا عَلَى الرَّجُلِ». فَأَخَذُوا لِيَرُدُّوه فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هَذَا جَبْرِيْلُ، جَاءَ لِيُعَلِّمَ النَّاسَ دِينَهُمْ». (الحديث ۹۷ أطرافه في: ۹۸،

۹۹، ۹۳ - الإیمان. بخاري: ۵۰: ۴۷۷۷ - الإیمان. ابن ماجه: ۶۴ - إیمان، ۴۰۴۴ -  
 أشرط الساعة. تحفة الأشراف: ۱۴۹۲۹ - تجريد البخاري: ۴۷ - تاجى كوردى / ۱، ل-  
 ۱۸، ژماره: ۲).

ئەبو ھورەيرە (رەزىي خۇداي ئى بىن) فەرموۋى: رۇژى پېغەمبەرى خۇا (دروودى خۇداي لەسەر بىن)  
 تەشرىفى ھات لە شوئىنىكى بەرچاۋدا لەناومانا دانىشت، لەو كاتەدا پياۋى ھات بۇ  
 خزمەتى، گوتى: ئەى پېغەمبەرى خۇدا! ئيمان و باوەرم بۇ روون بکەرەو، باوەر  
 چىيە؟ فەرموۋى: (ئەو ھەتتا كە باوەر بکەى بەخۇدا، بە فرىشتەكانى، بە نامە و  
 نووسراۋەكانى، بە گەشىتن بە دىدارى لە قىامەتدا، بە فروستادە و  
 پېغەمبەرەكانى، بە رۇژى زىندو بوونەو، ھەستانەو لەگۇر). پياۋەكە گوتى:  
 ئەى پېغەمبەرى خۇدا! ئەى ئىسلامەتى چىيە؟ فەرموۋى: (ئىسلامەتى ئەو ھەتتائى  
 كە خۇدا بېرستىت و ھاۋبەشى بۇ بېرار نەدەيت و نوپۇزە فەرزەكان بە جوانى  
 بکەيت و زەكاتى فەرزكرا و بدەيت و رۇژوۋى رەمەزان بگريت و ھەجى مالى خۇدا  
 بکەيت). وتى: ئەى پېغەمبەرى خۇدا! ئەى چاكە چىيە؟ فەرموۋى: (چاكە ئەو ھەيە  
 كە بە جەشنى و خۇدا بە جوانى بېرستىت كە ھەك چاوت لە خۇدا بى و ابى، خۇ  
 ئەگەر تۇيش ئەو نەبىنىت، بىگومان كە ئەو تۇ لەھەموو ھالىكا دەبىنى، كە  
 مادەم وابى شايانى ئەو ھەيە ھەمىشە شەرم و شكۇى ئى بكرى).

ئىنجا گوتى: ئەى پېغەمبەرى خۇدا! قىامەت كەيە و رۇژى قىامەت كەى دېت؟  
 فەرموۋى: (منىش لە تۆى باشتى ئى نازانم، بەلام و باسى نىشانەكانى قىامەتت بۇ  
 دەكەم: ئەو ھەتتا كە منال بە چاۋى كارەكەرو نۇكەر تەماشاي دايك و باۋكى خۇيان  
 بكەن، ئەو ھەيەكە لە نىشانەكانى نزيكبونەو ھەى ھاتنى قىامەت، ھە ئەو ھەتتا كە  
 بەچاۋى خۇت بىبىنى: رەش و رووت و پى پەتى و پىخاۋسەكان بىن بە سەرۇك و  
 كار بەدەستانى سەر خەلكان، ئەمەيش يەكەكە لە نىشانەكانى نزيكبونەو ھەى  
 ھاتنى قىامەت، ھە ئەو ھەتتا كە بەچاۋى خۇت بىبىنى: كە شوان و گاۋان و وشترەوان و  
 سارا نشىنەكان بىن بە خاۋەن مولك و مال و سامان، خان و بەرەو كۆشك و تەلارى  
 ئى رابكىشن و فيزو دەعيەى پىۋە بكەن، ئەمەيش يەكەكە ترە لە نىشانەكانى

نزیکبونهوهی هه‌ئسانی قیامهت. زانیی کاتی هاتنی قیامهت به ته‌واوی کهس نایزانی چونکه یه‌کیکه له‌و پینج شته غه‌یبی و نه‌یینانه که خوا نه‌بی کهس نایان زانی، که بریتین له‌م پینج شتانه که‌وان له‌م ئایه‌ته‌دا، که ده‌فهرموئ:

{إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ-سورة لقمان / ۳۱-۳۴}.

مه‌به‌ست له‌م ئایه‌ته پیرۆزه ئه‌مه‌یه: زانیی ئه‌م پینج شته له‌ عیلمی غه‌یبه، له‌و جوړه زانسته نه‌یینیه‌یه که هه‌ر خوا خوئ ده‌یزانی و به‌س: قیامهت که‌ی ده‌بی، باران که‌ی ده‌بارئ، چی وا له‌ناو منال‌دانه‌کانا، که‌س نازانی سبه‌ینئ چی ده‌کاو چی به‌سه‌ر دئ، که‌س نازانی که له‌کوئ ده‌مرئ، له‌ راستیدا هه‌ر خودا خوئ زاناو ئاگاداره).

فه‌رمووی: جا له‌پاشدا که پیاوه‌که رویشت پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رمووی: (ئاده‌ی ئه‌و پیاوه‌ بگپ‌رنه‌وه‌ بۆلام، ئه‌وانیش که چوون بی‌هیننه‌وه‌ بۆلای که‌سیان نه‌دی، پیاوه‌که غه‌یب بوو بوو، جا پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) ویستی له‌ کاره‌که حالیان بکا، فه‌رمووی: ئه‌وه‌ جو‌برائیل بوو، هاتبوو که خه‌لکه‌که‌ فی‌ری یاسا سه‌ره‌کیه‌کانی ئایینی ئیسلام بکا). (ریاض الصالحین/۱، لاپه‌ره: ۷۴، ژماره: ۶۰).

### روونکردنه‌وه:

۱- له‌م فه‌رمووده‌دا چه‌ند به‌هره‌یه‌کی که‌وره هه‌یه: پیناسه‌ی باوه‌رو ئیسلام و چاکه‌ی وا تیا‌دا، ئه‌مه‌یش به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه که پیناسه‌ سوننه‌ته. هه‌روا له‌ فه‌رمووده‌ی که‌دا ده‌رده‌که‌وئ که جو‌برائیل و پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودایان له‌سه‌ر بی) جوړه نو‌اندنی‌کی شانۆ‌گه‌ریان نیشان داوه‌و، رو‌ل‌ئ‌کی گرنگیان داناوه‌ بۆ هونه‌ری نو‌اندن و بۆ هو‌کاری روونکردنه‌وه. که‌واته: ئه‌م جوړه هونه‌رانه له‌ زاتی خو‌یاند، کاریکی ره‌واو به‌جین، به‌ مه‌رجئ بۆ کاری نابه‌جئ به‌کار نه‌هینرین! (پروانه: فه‌رمووده‌ی داستانی ئوم زمرع، ته‌جری‌دی بوخاری به‌ کوردی، به‌رگی پینجه‌م لاپه‌ره: ۴۲) + (ژماره: ۱۶۶۹ له‌م کتیبه‌ که‌له‌دواوه‌ دئ).

۲. ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي گەورەي ئى بى) دەم سېي گۆمەلەي ھەژارەكانى صوففە بوو، لە سالى ئازادکردنى قەلای خەيبەردا موسولمان بوو، لە خزمەت پىڭەمبەردا ئامادەي ئەم غەزايە بوو كە سالى حەوتى كۆچى بوو، خۆي دەفەرموى: (بە ھەتيوى پەرورەدە بووم، كە كۆچم كەرد بۆ مەدينە ھەژار بووم، بووم بە رەنجبەر و خزمەتكارى بوسرەي كچى غەزوان، خوا كارىكى وایكرد كە بووم بەمىردى). دوو گىرپانەو ھەيە بە ناونانى بە ئەبو ھورەيرە، خۆي دەفەرموى: (... شوانى رانى مالى خۆمان بووم، پشیلۆكەيەكى بچكۆلەم ھەبوو، بەشەو لەناو درەختىكا دامدەناو بە رۆژ ھەلەم دەگرت و يارىم پى دەكرد، ئىتر بەم ھۆيەو ھاويان نام ئەبو ھورەيرە، بە كوردى واتە: پشیلەوان، ياخود: باوكى پشیلۆكە). ھەندى دەلین: پىڭەمبەر ئەم ناوەي ئى ناوە.

لەپاش ئىسلام بوونى ھۆگرى پىڭەمبەر بوو، ھەمىشە لە خزمەتيدا بوو، ھەم خزمەت و بەردەستى دەكردو ھەم فىرى فەرموودەو زانست و ئايىن دەبوو، لە خزمەت ھەزەرتدا، سكالای كەرد كە مەترسى ئەو ھەيە كە فەرموودەكانى ئەوى لەبىر بچى، فەرمووى: بەرمالەكەت راخە منىش وامكرد، بەمشت زانست و فەرموودەي تىكرد، ئەوجا فەرمووى: ئادەي كۆيكەرەو، منىش بەرمالەكەم پىچايەو نووسانم بە سىنگمەو، ئىتر لەپاش ئەو ھىچم لەبىر نەچوودەتەو.

ئەبو ھورەيرە، يادكارىكى گەورە بوو، ھەمىشە سەرگەرمى تەسبىحات و يادى خدا بوو، لەگەل ژنەكەي و نۆكەرەكەيدا شەويان دەكرد بە سى بەشەو، بە نۆرە ھەرگەسەيان سى يەكى شەو شەو نوپىرى دەكرد. لە خزمەت پىڭەمبەردا دەچوو بۆ غەزا، بۆ ھەج، بۆ سەفەر، لەناو ھاوړىكانى پىڭەمبەردا كەس بەقەد ئەو فەرموودەي نەگىرپاوتەو، (۵۲۷۴) پىنج ھەزارو سى سەدو ھەفتا و چوار فەرموودەي گىرپاوتەو، لەسەر فەرمائىشتى عەللامەي عەينى لەم شوپىندا، وە ھەروا عەينى دەفەرموى: لە بوخارى شەرىفدا (۴۱۸) فەرموودەي ھەيە، لە موسلىمدا (۵۱۵) فەرموودەي ھەيە (۳۲۵) سى سەدو بىست و پىنجيان پەسەندى ھەردوو پىرن، واتە: متفق عليھين، لەبەينى بوخارى و موسلىمدا، كەواتە: (۴۱۸).



۹۳۳۲۵) نهوودو سئ فەرموودەى لە بوخارى دا ھەيە، کە لە موسليم دا نين، وه (۵۱۵- ۳۲۵=۱۹۰) سەدو نهوود فەرموودەى لە موسليمدە ھەيە کە لە بوخاريدا نين. لەم شوپنەدا شىخى عەسقەلانى لە فەتحوالبارىدا دەفەرموئ: (کۆى فەرموودە دەرھيئراوەکانى ئەبو ھورەيرە، لەدەفە سەربەخۆگان، لە صەحیحى بوخاريدا (۴۴۶) چوار سەدو چل و شەش فەرموودەيە).

ئەبو ھورەيرە لە خێلى ئەزىدە كە دەچيێتەو دەسەر ھۆزى دەوس، يەمەنيە، لەپاشا مەدينەيى، لە دۆلەولەيفە، لە نزيك مەدينەو نيشتەجئ بوو، لەوئ خانويەكى ھەبوو، دوايى بەخيڕ داى بە ئازادكراوەكانى خۆى، دەيفەرموو: (پەر دوو دەفرم لە پيغەمبەرەو شت لەبەر کردوو يەكيکیان ئەم فەرمايشت و فەرموودانەيە كە بەناو موسوڵماناندا پەخشی دەكەمەو، ئەگەر ئەو تریان بلأو بكەمەو، لەسەرى ئەدەن لە گەردنم).

پيشه‌وا بوخارى دهلى: (زياتر له ههشت سهد كهس، له سه‌حابى و له تابيعى،  
 فهرمووده‌كانى نه‌ويان گيراوته‌وه). وهك: ئيبنو عه‌بباس و ئيبنو عومرو جابىرو  
 نه‌نه‌س و وائيله‌ى كورپى نه‌سقه‌ع، له هاورپياني پيغه‌مبه‌ر. وهك: سه‌عيدى كورپى  
 مسيب و عوروه‌ى كورپى زوبه‌پيرو نه‌عه‌رج و مقبرى و محررى كورپى خوى و كه‌سانى  
 تر، له په‌پره‌وان (تابعين). خوشى فهرمووده‌ى له‌م زاتانه‌وه گيراوته‌وه: له  
 نه‌بوبه‌گرو عومرو فه‌زلى كورپى عه‌باس و ئوبه‌ييه‌ى كورپى كه‌عب و ئوسامه‌ى كورپى  
 زه‌يد و عائيشه‌و كه‌سانى تريح. له ته‌مه‌نى هه‌فتاو هه‌شت سالي‌دا، له سالى په‌نجاو  
 هه‌شتى كوچيدا له مه‌دينه‌ كوچى دوايى كردوو له گو‌رستانى به‌قيع به‌ خاك  
 سپ‌ردراوه‌. بۆ زي‌ده سوودو به‌هره له‌م بارميه‌وه بر‌وانه ئه‌م شوينا‌نه: ته‌جريدى  
 بوخارى به‌ كوردى ژماره: ٨٤، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٢٢، ١٩٥، ٤١٧، ٤١٩، ٥٨٣ له‌به‌رگى / ١، له  
 به‌رگى دووش بر‌وانه: ٧٧٩، ١٠٦٦، ١٠٨٧، ١٢٠٦، ١٧٤٥، ١٨٠٠، ١٨٠٩، ١٨١٠، ٢٠٠٨ هه‌روا  
 بر‌وانه تاج/ ٥، لاپه‌ره: ٢١٧ زنجيره: (٦٢) = تاج/ ٣ ژ ٢٥٢١ هه‌تا ٣٥٢٦ چ/ ٤ تا كو‌تاى.

٣- عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ، جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَوَجَدَ عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ،

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « يَا عَمَّ! قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ ». فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ: يَا أَبَا طَالِبٍ! أَتَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَعْزِّضُهَا عَلَيْهِ، وَيُعِيدُ لَهُ تِلْكَ الْمَقَالَةَ، حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلَّمَهُمْ: هُوَ عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَأَبَى أَنْ يَقُولَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « أَمَّا وَاللَّهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُكِرْ مِنْكَ ». فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَى قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ). وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي أَبِي طَالِبٍ، فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): {إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ - القصص/٥٦}. (الحديث ١٣١ - أطرافه في: ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، بخارى/١٣٦٠، ٣٨٨٤، ٤٦٧٥، ٤٧٧٢، ٦٦٨١). نسائي/٢٠٣٤ جناز. تحفة الأشراف (١١٢٨١) ترمذي/٣١٨٨ تحفة الأشراف (١٣٤٤٢). تجريد: ٦٤٥:

سه عیدی کوری موسه ییب (ره‌مه‌تی خودای ئی بێ) له باوکیه وه (ره‌زای خودای ئی بێ) فه‌رموو: کاتی نیشانه‌ی مردن له ئه‌بو تالیب دیاری داو هاته سهر مردن، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) چوو بۆلای، له‌وکاته‌دا ئه‌بو جه‌هل و عه‌بدوڵلای کوری ئه‌بو ئومه‌یه‌ی کوری موغیره‌ی له‌لابوون، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) به‌ ئه‌بو تالیبی فه‌رموو: (ئه‌ی مامه‌! بێ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ده‌یکه‌م به‌ به‌لگه‌ی باوه‌رو شایه‌تیت بۆ ده‌ده‌م له‌لای خودا له‌سه‌ر ئه‌وه‌ که‌ تۆ ئه‌م وشه‌ پیرۆزه‌یه‌ت فه‌بوول کردوه‌!

به‌لام ئه‌بو جه‌هل و عه‌بدوڵلای کوری ئومه‌یه‌ی (که‌ له‌وکاته‌دا له‌وئ بوون) چوونه‌ بن کلێشه‌ی و پێیان گوت: ئه‌ی ئه‌بو تالیب! ده‌ته‌وئ له‌ ئایینی عه‌بدوڵوته‌لیب و باوو باپیری خۆت لابه‌ده‌یت و حاشای ئی بکه‌یت!

ئێتر ئه‌مانه‌ گه‌ ئی قسه‌یان له‌م باره‌یه‌وه‌ له‌گه‌ڵدا کردو دلیان سارد ده‌کرده‌وه‌، هه‌موو جاری که‌ پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌یدا به‌ گوپی مامه‌یدا که‌ شایه‌تمان به‌ینێ، ئه‌وانیش وه‌ک شملی شه‌ر به‌ریه‌رچیان ده‌دایه‌وه‌و دووباره‌ ده‌یانگوته‌وه‌: ئای حاشا ده‌که‌ی له‌ میللته‌و ئایینی باوو باپیری خۆت. هه‌تاکوو دوا قسه‌ی ئه‌وه‌ بوو گوتی پێیان: که‌ ئه‌و له‌سه‌ر ئایینی عه‌بدوڵوته‌لیبی باوکی‌تی، وه‌فاییل نه‌بوو که‌

بَلَى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. ئیتیر پیځه مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بڼ) فه‌رمووی: (ئه‌دی به‌ خودا هه‌ر بۆت ده‌پاریمه‌وه‌و داوای لیخۆش بوونت له‌خودا بۆ ده‌که‌م، به‌ مه‌رجی که‌ خودا ئه‌وه‌م لی قه‌ده‌غه نه‌کات).

جا خودای گه‌وره‌و مه‌زن، به‌م بۆنه‌یه‌وه‌، ئه‌م ئایه‌ته‌ی ناره‌ده‌ خواره‌وه‌، که‌ ده‌فه‌رمووی: { مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ - سورة التوبة / ۱۱۳ }.

واته‌: ره‌وا نه‌بووه‌و نییه‌ بۆ پیځه مبه‌رو بۆ ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ باوه‌ریان هی‌ناوه‌و ئیسلامیان قه‌بوول ک‌ردوه‌، ئه‌مه‌ که‌ داوای لیخۆش‌بوون بکه‌ن له‌ خودای گه‌وره‌ بۆ بی‌پرواوا هاوبه‌ش په‌یدا که‌ره‌کان، گه‌رجی ئه‌و بی‌پروایانه‌ خ‌زم و که‌سوکاریشان بن، ماده‌م ده‌رکه‌وت بۆیان که‌ ئه‌و کافرا نه‌ دۆزه‌خین }.

سه‌باره‌ت به‌ ئه‌بو تالیبیش خودای گه‌وره‌ ئه‌م ئایه‌ته‌ی ناره‌د: { إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ - سورة القصص / ۵۶ }:

واته‌: (ئه‌ی خۆشه‌و‌یست! ئه‌ی موحه‌مه‌د! ه‌یدا‌یه‌ت و خ‌ستنه‌ سه‌ر ری‌گه‌ی حه‌ق به‌ ده‌ست تۆ نییه‌، به‌ لک‌وو به‌ ده‌ستی خوا‌یه‌، له‌ به‌ره‌ئه‌وه‌ تۆ به‌ی خواستی خوا له‌ سه‌ر شتی ناتوانی خۆشه‌و‌یستانی خۆت ب‌خه‌یته‌ سه‌ر ری‌گه‌ی هه‌ق). { تاج‌ول ئو‌صول به‌ کور‌دی به‌رگی / ۶ لاپه‌ره‌: ۲۱۲، ژماره‌: ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۱۹ = به‌رگی / ۴ ز / ۱۰ ژ / ۳۹۱۱، ۳۹۱۲، ۳۹۱۳، ۳۹۰۶ + ته‌ج‌رید / ۲، لاپه‌ره‌: ۶۵، ژماره‌: ۶۴۵ }.

روون‌کردنه‌وه‌:

۱- ئه‌بو تالیب ناوی عه‌بدوله‌نافی کور‌ی عه‌بدوله‌لیبه‌، مامه‌ی هه‌قی پیځه مبه‌ره‌، واته‌: برای دایک و باوکی عه‌بدوللای باوکیه‌تی، باوکی ئیمامی عه‌لییه‌. (پروانه‌: ته‌ج‌رید ژماره‌: ۵، ۷۸۸، ۱۱۱۶، ۱۲۱۸، ۱۴۶۲، ۱۴۶۹، ۱۱۳، ۱۵۰۰، ۱۵۱۰، ۱۵۴۷، ۱۵۷۹، ۱۵۴، ۱۵۹۱، ۳، ۷۵، ۹۴، به‌رگی / ۴ لاپه‌ره‌: ۲۳۹، ۲۴۸، ۷۲۸، ۱۵۱۷).

۲- ئه‌بو جه‌هل به‌ کافری کوز‌راوه‌ له‌ غه‌زای به‌دردا (پروانه‌: ته‌ج‌ریدی بوخاری ژماره‌: ۱۵۲۶، ب / ۴، لاپه‌ره‌: ۲۵۱ + تاج / ۸ / ۲۰۸ زنجیره‌: ۸۶ ژماره‌: ۱ = تاج / ۴ ز / ۸۶ ژ / ۴۵۸۶ - کوشتنی ئه‌بو جه‌هل له‌ غه‌زای به‌دردا). ئه‌م مه‌لعوونه‌ ناوی عه‌مری

كوپى ھىشامى كوپى موغىرەى مەخزىمىيە، كەمى خىل بوو، مەئبوون بوو،  
 واتە: بەدناو بوو، ناسراو بە فىرەھونى ئەم نەتەھەى ئىسلامە، كاتى پىغەمبەر  
 (دروودى خوداى لەسەر بى) ھەوالى كوشتنى بىست، خۆى چوو بۆ سەر لاشەكەى ھەتا  
 بزائى كە راستە تۆپاوە، كە بىنى كوژراوہ راوہستا لەسەرى و سى جار فەرمووى:  
 (سوپاس بۆ خودا كە بەھۆى كوشتنى ئەم ستەمكاروہ، ئىسلام و موسوئلمانانى  
 سەر بەرزو شادمان كرد).

ئەبو جەھل زۆر ئازارى پىغەمبەر و موسوئلمانانى دەدا. (بىروانە: بەرگى يەكەم  
 لە مختصرى صحيحى بوخارى كە ناسراو بە تەجريدى بوخارى، فەرموودەى  
 ژمارە: ۱۷۲ كە دەكەوتتە لاپەرە / ۱۹۰و) ھەروا بەرگى / ۴ لاپەرە: ۱۲۵ ژمارە: ۱۴۴۳.  
 ئەم مەلەوونە يەكەم كەس بوو، كە لەسەردەمى ئىسلامدا سەرى بېرى، كاتى  
 پىغەمبەر بە كوژراوى چووہ سەر لاشەكەى فەرمووى: (ئەى دوژمنى خودا! سوپاس  
 بۆ ئەو خودايەى كەتۆى بەم دەردە بردو ئاوا ريسواى كردى، ئەمە فىرەھونى ئەم  
 ئومەتەى من بوو، سەرۆكى پىشەوايانى بېپرواكانە). ئەوجا پىغەمبەر  
 كورنووشىكى سوپاسى برد بۆ خودا. لاشەكەى بە فەرمانى پىغەمبەر توپدرايە  
 بىرەكەى بەدرەوہ (بىروانە: ژمارە: ۴/۱۵۲۷، لاپەرە: ۲۵۲).

۳- عەبدوللاى كوپى ئومەييە (رەزاي خوداى ئى بى) گەرچى لە پىشدا زۆر ئازارى  
 موسوئلمانانى داوہ، دوژمنايەتەى يەكەى سەر سەختانەى بەرابەر بە پىغەمبەر  
 (دروودى خوداى لەسەر بى) ئەنجام داوہ، بەلام لەپىش ئازادکردنى شارى مەكەدا ئىسلام  
 بووہ، موسوئلمانىكى جوانى ئى دەرچوو، پورزاي پىغەمبەر بوو، دايكى ناوى  
 عاتىكەى كچى عەبدولوتەلىبە، براى باوكى ھەزرتى ئوم سەلەمەى ھاوسەرى  
 پىغەمبەرە، لە خزمەت پىغەمبەردا ئامادەى ئازادکردنى مەككە و غەزاي  
 ھونەين و غەزاي تائيف بووہ، لە غەزاي تائيفدا تيرى بەرى دەكەوى، بەو تيرە  
 شەھىد دەبى (بىروانە: تەجريد / ۴ / ۳۳۶ ژمارە: ۱۵۹۱ + تاج / ۳، لاپەرە: ۱۴۰ ژمارە:  
 ۶، زنجيرە: ۵۶ = تاج / ۲ / ۲۱۹۶ چ / ۴ - باسى بەتەنیا كۆبوونەوہ....)

۴- سعیدی کوری موسہیہبی کوری حەزن، سەعید تابعیہ، باوکی و باپیری سەحابی (هاورئی) پیغەمبەر بوون، لە مەککەو کۆچیان کرد بۆ مەدینە، موسەییەب بازەرگان بوو، لەو کۆمەڵەییە، کە لە ژێر درەختەکە ی شەجەرەتول ریزواندا، پەیمانی بەست لەگەڵ پیغەمبەردا، حەوت فەرموودە ی گێراوئەتەو، سیانیان لە بوخاری پیرۆزدا هەییە، فەرموودە ی لە موسلیمیشدا هەییە، وەک ئەم فەرموودەییە، حەزن روژی ئازادکردنی مەککە ئیسلام بوو، یەکیەک بوو لە پیاو ماقولانی قورەیش، ئامادە ی شەری یەمامە بوو، حەزن دەفەرموئ: چوومە خزمەت حەزرت (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (ناوت چییە؟) گوتم: ناوم حەزنە (واتە: هەردەو هەلەتو رەقەن!) حەزرت (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (نا، ناوت سەهلە) {واتە: نەرمانی و دەشت و خوش و ئاسان}. منیش بە گویم نەکردو عەرزیم کرد: ناوی ناگۆرم کە باوکم لە منی ناو! ئیبنولموسەییەب دەیفەرموو: (ئیتەر لەوساکەو کە باپیرەم ئەم قسە رەقە ی لە رووی پیغەمبەردا کردوو و بە گوئی نەکردوو کە خو ی ناو بنی سەهل، سەر رەقی و توندو تیژییمان هەتا ئیستاش لەناو دا ماو و لیمان نابری - تاج/ ۱۰، لاپەرە: ۱۶۱، ژمارە: ۱، زنجیرە: ۶۵ = تاج/ ۵/ ژ/ ۵۴۰۷ ج/ ۴ - گۆرینی ناوی ناشرین).

حەزن دوو فەرموودە ی لە بوخاریدا هەییە: کاتی لەپیش هاتنی ئیسلامدا بناغە ی کابەیان دانایەو، حەزن بەردیکی لە کابە برد، بەردەکە لە دەستی خو ی راپسکان و رویشتەو جیگەکە ی خو ی لە دیواری کابەتوئلا. حەزن دەستی شیعی رەهەبوو. لەکاتی جینشینی ئەبوبەکردا لە روژەکە ی شەری یەمامەدا شەهید کرا، (رەزاو رەحمەتی خودا لە خو ی و لە موسەییەبی کوری و لە سەعیدی کورەزای).

سەعید لە پەپرەوانە (لە تابعینە) یەکیەکە لە رجالی صەحیحەین، یەکیەکە لە مەلا گەورەو ناو دارەکانی مەدینە، کە ناسراون بە (فقهاء المدینة: شەرع زانەکانی مەدینە) لە نزیکە ی چل هاوڕێ ی پیغەمبەرەو فەرموودە ی گێراوئەتەو، دادەنری بە سەروردی تابیعین، لە سالی سییەمی جینشینی عومەری کوری خەتابدا لە دایک بوو، لە سالی (۹۴) نەو دەو چواری کۆچیدا، لە سەردەمی جینشینی وەلیدی کوری

عەبدولەلىكدا، فەرمانى ھەقى بەجى ھيئاوۋە مردوۋە، (رەزاو رەحمەتى خودا لەم كۆرۈ باۋك باپىرەيە بىت). ئامىن. (بىروانە: تاج / ۵، لاپەرە: ۳۳۱ + تاج / ۱۰، لاپەرە: ۱۶۱، ژمارە: ۱ - عمدة القارئ / ۸ ص ۱۸۰، العمدة / ۲۲ ص ۲۰۷ + ئىصابەو ئىستىعاب لە ناۋى (حزن و مَسِيْب) دا}.

۵- ئەم فەرموودەيە: أ- مۆتتەفەقوعەلەيە، واتە: پەسەندى ھەردوۋ پىرە، كە شىخى بوخارى و شىخى موسلىمىن، ئەم دوو فەرموودە زانە گەورانە، لەيەك كەسەو كە (مَسِيْبَة)، ئەم فەرموودەيەيان دەرھيئاوۋە.

ب- دادەنرى بە مۇرسەلى سەحابى، چونكە لەكاتى روودانى ئەم داستانەدا كە ئەم گەفتوگۆيە لە نىۋانى پىغەمبەرۈ ئەبو تالىب و ئەواندا روۋى داۋە، نە موسەييەب و نە حەزنى باۋكى موسولمان نەبوۋن، موسەييەبىش روۋنى نەكردۈتەو كە ئەم فەرموودەيە لەكى بىستوۋە، بەلام مۇرسەلى سەحابى بىپارى مەرفوۋى ھەيە، چونكە سەحابەي پىغەمبەر ھەموۋيان عودوۋلن، واتە: راستو راستگۆۋ دادپەرۋەرن، شتى ھەقو راست نەبى قەت نايلىن، كەواتە: موسەييەب يا خۆى بەدىار ئەم گەفتوگۆيەو بوۋە باسى ئەۋەى نەكردوۋە، يا ئەم داستانەى لە كەسىكى باۋەپىكراۋو مەمانەدار بىستوۋە ناۋى نەھيئاوۋە. بەھەر حال لەكاتى مردنى ئەبو تالىب، مَسِيْب و حَزَن موسولمان نەبوۋن.

ج- ئەم فەرموودەيە كە بوخارى و موسلىم دەريان ھيئاوۋە، دادەنرى بەيەكى لە فەرموودە ئەفراەكانى سەحىھەين، چونكە ئەم فەرموودەيە كە موسەييەب دەيگىرپىتەو، موسەييەب يەك راۋى ھەيە، كە سەئىدى كۆرپەتى، بەلايەنى كەمەو، بۆئەۋەى كە رەفەى جەھالە بىبى لە راۋى، دەبى دوو راۋى بىبى، بەلام چونكە سەحابە ھەموۋيان دادپەرۋەرن، تاقە يەك راۋىشى ھەبى بەسە.

د- ھۆى ئەۋەى كە پىغەمبەر زۆر مەبەستى بوو، ئەبو تالىبى مامەى ئىمان بەيىنى، ئەۋەبوو كە ئەبو تالىب لە ژيانىدا زۆر باش بوو بۇ پىغەمبەر.



۲) باسى: فەرمايشتى پېغەمبەر: فەرمانم پىكراوه كه بجهنگم لهگەل ئەو خەلكەدا، هەتا دەلێن: (لا إله إلا الله). (۱۲۴ - ۱۳۰).

باب: أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۹/۸)

۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: لَمَّا تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَاسْتَخْلَفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ، وَكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ، قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): كَيْفَ تَقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ!». فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ! لَأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ، فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ، وَاللَّهُ! لَوْ مَنَعُونِي عَقْلًا كَانُوا يُؤْذُونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِهِ. فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: فَوَاللَّهِ! مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ، فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ. (الحديث ۱۲۴ - ۱۳۰ - الإيمان. بوخارى: ۱۳۹۹، ۱۴۵۷، ۲۹۴۶، ۶۹۲۴، ۷۲۸۲، ۱۴۰۰، ۱۴۵۶، ۶۹۲۵، ۷۲۸۵. ئەبو داود: ۱۵۵۶، ۱۵۵۷. ترمذي: ۲۶۰۷. نسائي: ۲۴۴۲، ۳۰۹۱، ۳۰۹۲، ۳۰۹۳، ۳۹۸۰، ۳۹۸۱، ۳۹۸۳، ۳۹۸۵. تحفة الأشراف (۱۰۶۶۶). تجريدی بوخاری - كوردی، بەرگی ۲/، ل- ۹۴، ژماره: ۶۶۹).

ئەبو ھورەیرە (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: کاتی پېغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) کۆچی دوایی کرد، وە لەپاش ئەو ئەبوبەکر کرا بە جێنشین (واتە: بە خەلیفە) وە ئەو عەرەبانەى كه لەپاش مەرگی پېغەمبەر، لە نایین هەلگەرانەو پەیدا بوون، وە ئەبوبەکر ویستی بچێ بەگزیانا، بەم بۆنەیهو، عومەری کوری خەتاب پێی فەرموو: تۆ چۆن جەنگ دەکەى لەگەل ئەم خەلكەداو، بەلگەت جییه لەم بارەیهو؟ ئەى چى دەکەى لەو كه پېغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) دەفەرموى: (فەرمانم پىكراوه، لەلایەنى خواوه، كه شەرپ لەگەل ئەو خەلكەدا بكەم، كه هاوەل بو خودا پەیدا دەكەن، تا شایەتمان دەهینن و بەزمان دەلێن: لا إله إلا الله: هەر خودا خودایەو بەس) ئیتەر ئەو كەسەى كه ئەمە بلێ، ئەوا سەرو مالى خوێ لەمن قەدەغە دەكاو، خوێن و نامووس و سەرو سامانى لەمن حەرام دەبێ، مەگەر لەسەر مافیكى رهوا، كه لەسەرى بێ بەپێی یاسا نامەى خودا، وەك ئەو كه سیكى بە

نارەوا کوشتبێ، ئەو دەکوژرێتەو لە حیاتی ئەو. وە ئیتر حیساب و لێرسینەوێ  
لەسەر نیازی دئی، لەودنیا، لەسەر خودا خۆیەتی؟ جا بۆم روون بکەرەو: کە نایا  
ئەم بریارو هەلۆیستە تۆ چۆن لەگەڵ بریاری ئەم فەرموودەیی پیغەمبەردا یەك  
دەگرنەو؟!

ئەبوبەکریش (رهزای خودای ئی بن) بۆ وەلامی ئەم رەخنەیی عومەر، فەرمووی:  
ئەمە تۆ دەیلی راستە، بەلام مەسەلەکە گەلی لەم روالەتکارییە قووتەر، بەخودا  
زۆر باش دەچم بەگژ ئەوانەدا کە فەرقی نوێزو زەکات دەکەن و دەلین: نوێز  
فەرزەو دەیکەین، زەکات فەرز نییە و نایدەین، چونکە ئەمە برۆبیانوو، چونکە  
هەرەك نوێز فەرزە، زەکاتیش فەرزە، ئەو مافەییە کە خوا پێویستی کردوو لە  
سامان، ئەو حاشای ئی بکاو پێی ئی نەنی، حاشا لە ئەصلی لە ئوصلی ئایین دەکا،  
جا لەبەرئەو دەچم بە گژیدا، سویندم بەخودا ئەگەر لەم لایەنەو جیاوازی  
لەنیوانی من و پیغەمبەردا بکەن، لێیان قەبوول ناکەم، کەواتە ئەگەر لەمەوبەر  
پەتە زەکاتی، یا گێسکە زەکاتیکیان دابی بە پیغەمبەر و ئیستا بە برۆ بیانوی بئ  
سەرۆبەر، نەیدەن بەمن، کە جینشینی پیغەمبەرم و فەرمانەرەوای گشتی  
موسوڵمانانم، لەسەر نەدانی ئەو پەتە، یا ئەو گێسکەیی دەچم بەگژیاناو جەنگیان  
لەگەڵ دەکەم هەتا دەیدەن پیغەمبەر، کە سەرفی بکەم بۆ بەرژەوهندی گەلی ئیسلام!

عومەر دەیفەرموو: بەخودا دیاربوو کە کردنی ئەو جەنگە، شتی بوو لە  
خوداوەو خودا خۆی نابووێ نەو دئی ئەبوبەکرەو، وە بەرەبەرە منیش بۆم  
دەركەوت کە بەلگەو فەراشتهکەیی ئەبوبەکر راست و هەق بوو (بروانە: تاج/ ٢،  
لایەرە: ١٢، ژمارە: ٤، ش/د/ت/ن = شەيخان و ئەبو داوود و تەرەز و نەسائی ز/ ٢/  
ژ/ ١٨٥/ ٤/ + تاج/ ٣، لایەرە: ٢٢٩، ژمارە: ١، زنجیرە/ ٨٨ - ژ/ ٢٣٣٥/ ٤/ حوکمی  
وەرگەرپاوە دین و ... تاد). بروانە: فەرموودەکەیی کە یەکسەر و لەدوا ئەم  
فەرموودەییەو.

٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ): « أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ،

يُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ » . (الحديث ۱۲۸ - الإیمان. بخاری: ۲۵. تحفة الأشراف ۷۴۲۲) (بروانه: تهجریدی بخاری / ۴۴، ژ: ۲۴ + ژ: ۸ تجرید - ۳۱/۱).

عبداللای کوری عومەر (رمزای خودایان لئ بئ) فەرمووی: پیغهمبەر (دروودی خودای لهسەر بئ) دهفهرمووی: (فهرمانم پیکراوه له لایهنی خواوه، که شهر بکهه لهگهه لهه هه کهده، ههتا شایهتمان دههینو بهزمان دهلین: أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله: شایهتی ددهم که ههر خودا خودایهه، له لایهه نهوهوه کراوه به فروستادهه، رهوانه کراوه بو سهر نهو خهکه، وهتا پینج فهرزه نویر، رۆژانه، به جوانی جیه جیه دهگهه، زهکاتی فهرز ددهه، کاتی نهو میان کرد، ئیتر سهرومال و خوین و نامووسیان لهمن فهددغه دهی، مهگهر لهسهر حهقی شهرعی، جا لهدوا نهوه لیپرسینهو میان لهبارهی نیازی دلایانهوه لهو جیهانا لهسهر خوایه). (بروانه: ژماره: ۴ + ریاضی صالحین / ۱، لاپهه: ۳۷۲ چاپی یهکهه = بهرگی / ۱، لاپهه: ۳۰۴، چاپی / ۲، ژماره: ۳۹۰ - ش + تاج / ۲ / ۱۲، ژماره: ۴، زنجیره: ۲ / ۱۸۵ / ج / ۴).

### روونکردنهوه:

ئیبنو عومەر ناوی عبداللای کوری عومهری کوری خهتابه، سائی سیی پیغهمبهرایهتی له دایک بووه، لهگهه باوکیدا له تهمهنی ده سالدیدا کوچی کردووه بو مه دینه، یهکیکه لهو شهش هاوړپیانهی پیغهمبهر، که فهرموودهی زوریان گیراوهتهوه، یهکیکه لهو چوار کهسه که ناویان عبداللایهه ناسراون به عبادیلهی ئهر بهعه، واته: چوار عبداللایهه، که دووهمیان ئیبنو عهبابسه، سییه میان عبداللای کوری عومره، چوارهمیان عبداللای کوری زوبهیره، دوو ههزارو شهش سهو سیی فهرموودهی گیراوهتهوه، له بخاری پیرۆزدا (۲۵۱) فهرموودهی هیه، له سهحیحی موسلیمدا (۲۰۱) فهرموودهی هیه، سهو حهفتایان پهسهندی ههر دوو لایانهو موتهه فقهعه لهیهیه له نیوانیانا، لهناو هاوهلانی پیغهمبهردا، بیجگه له نهبو هورمیره، کهسی تر بهقهه نهو فهرموودهی نهگیراوهتهوه، ئیبنو عومەر

خوښه‌وار بوو، روژانه قورئانی به‌دهسته‌وه بوو قورئانی ده‌خوښنده‌وه، پیاوځی قه‌ویله‌ی سه‌وزه بوو، پښه‌مبه‌ر مه‌دحی زوړی کردووه، هه‌تا مرد له‌سه‌ر نه‌و شیوه ژیان و جوړه خوا په‌رستیانه بوو، که له‌سه‌ر ده‌می پښه‌مبه‌ردا، به‌ ناگاداری پښه‌مبه‌ر له‌سه‌ریان بوو، زوړ به‌ وهرعو ته‌قوا بوو، شه‌و نویژیکي زوړی ده‌کرد، گه‌لئ شه‌و چوار جار یا پینج جار سه‌رخه‌وی ده‌شکان و هه‌ل ده‌سایه‌وه‌و ده‌سنوږی ده‌گرتو ده‌ستی ده‌کرد به‌ شه‌و نویژ، خیری زوړی ده‌کرد زوړ سه‌خی بوو، له‌ سه‌فه‌را روژووی نه‌ده‌گرت، به‌لام له‌ماله‌وه‌و مه‌گه‌ر چوښا، دنا هه‌میشه‌ به‌روژوو بوو، هه‌موو سالی حه‌جی ده‌کرد، له‌پاش مه‌رگی پښه‌مبه‌ر، شه‌ست سال مه‌جلیسی گه‌رم بوو، خه‌لک پۆل پۆل ده‌هاتن بۆ خزمه‌تی، بۆ فه‌تواو فی‌ربوونی سوننه‌تو شه‌ریعه‌ت، ناگاداری ته‌واوی هه‌بوو له‌ سوننه‌تی پښه‌مبه‌رو، له‌راو بۆچوونی هاوه‌لانی، موسوئلمانان له‌ دوورو نزیکه‌وه، ده‌سته ده‌سته ده‌هاتنه‌ خزمه‌تی بۆ فه‌تواو شه‌رعه‌کردن و فی‌ربوونی زانسته‌و فه‌رمووده. ده‌لین: شت نیه‌ له‌ کاروباری پښه‌مبه‌رو هاوه‌لانی که‌ ئیبنو عومه‌ر نه‌یزانی.

جاری شتی له ئیبنو عومەر دەپرسن، دەفەر موی: نازانم، له پاشا دھەر موی: (بۆ ئیوه دەتانەوی که پشتی ئیمه بکهن به پردی سەر دۆزەخ، خۆتان رزگار بکهن و ئیمه پیوه بکهن، شتی هه له بکهن و بلین: ئیبنو عومەر فەتوای ئەمەیی بۆ داوین!). ئیبنو عومەر زۆر به باشی هەرچی له پیغه مبهەر دهبیست له بهری دهکردو کاری پی دهکرد، ئەگەر له مه جلیسیکا خوی له خزمهتیدا نه بوایه، له ئامادهبوانی خزمهتی دهپرسی که پیغه مبهەر چی کردوووه چی فەرمووه، به وردی په پرهوی ئەو کارانهی دهکرد، که پیغه مبهەر کردبوونی، زۆر هەزی له ته ته ببوعی ئاساری پیغه مبهەر بوو، دینی ئەو شوینانهی دهکرد که پیغه مبهەر چوو بوو بۆیان، لهو مزگه وتانه دا نوێژی دهکرد که پیغه مبهەر نوێژی ئی کردبوون، هه موو جاری که یادی پیغه مبهیری دهکرد دهگه ریا، خوی پیروژ دهکرد به شوینه وارو ئاسه واری پیغه مبهەر، گوتهی به هیزتر ئەوهیه که له ته مه نی هه شتاو ههوت سالیدا، له ئەنجامی پیلانیکی هه جاجدا، پشتی پیی به نیزهیه کی زه هراوی زامار ده بی و چه ند روژی نه خوش ده که وی و

دهمرئ، چه حاج نویژ له سهر تهرمه که ی دهکات، سائی چه فتاو سیی کۆچی دهبی، له فهخ دهمرئ که و له نزیك مه که که وه. (بروانه: ته جرید / ۱ / ۳۱، ژماره: ۸ + تاج / ۵، لاپه ره: ۱۳۰ = تاج / ۳ / ۲۷ + تجرید / ۱ / ۲۰۱، ژماره: ۲۹۵، ژماره: ۲۹۴ + ته جرید / ۵ / ۱۲۶، ژماره: ۱۸۳۳).

۳) چه رامبوونی کوشتنی که سی. له پاش گوئنی وشه ی پیروزی (لا إله إلا الله).  
(۲۷۰ - ۲۷۵). {باب: مَنْ قَتَلَ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ بَعْدَ أَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.}

واته: ئەم باسه له سه حیحی موسلیمدا، له فهرمووده ی ژماره / ۲۷۰ وه ههتا فهرمووده ی ژماره / ۲۷۵ واتیدا.

۴۰/۴۱ - باب: تحريم قتل الكافر بعد أن قال: لا إله إلا الله. ج / ۱ ص ۲۸۲ = اسم  
هذا الباب في صحيح مسلم بشرح الإمام النووي. تحقيف الشيخ خليل مأمون شيجا.  
۱- عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ، فَأَقْتَتَلْتُنَا، فَضَرَبَ أَحَدِي يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا، ثُمَّ لَازِمْنِي بِشَجَرَةٍ، فَقَالَ: أَسَلَّمْتُ لِلَّهِ، أَفَأَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَقْتُلْهُ». قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ قَطَعَ يَدَيَّ، ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا، أَفَأَقْتُلُهُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَقْتُلْهُ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ». (الحديث: ۲۷۰ - ۲۷۵) - الإيمان.

أَمَّا الْأَوْزَاعِيُّ وَابْنُ جُرَيْجٍ فَفِي حَدِيثِهِمَا: (قَالَ: أَسَلَّمْتُ لِلَّهِ). وَأَمَّا مَعْمَرٌ فَفِي حَدِيثِهِ: فَلَمَّا أَهْوَيْتُ لَأَقْتُلَهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. (الحديث ۲۷۱). بوخارى: ۴۰۱۹، ۶۸۶۵ عن المقداد، المغازي / الديات / ۴۲۶۹، ۶۸۷۲ عن أسامة بن زيد / المغازي / الديات. تهجريدی بوخاری / ۱۵۳۵ بدرگی / ۴، ل - ۲۶۹. أبو داود: ۲۶۴۴ / الجهاد. تحفة الأشراف (۱۱۵۴۷) عن المقداد - ۲۶۴۳ عن أسامة بن زيد (تحفة الأشراف: ۸۸).

میقدادی کوری عهمری ئەل کیندی (رهزای خودای ئی بن) که سویند خوار (حلیف)ی هوژی بهنی زوهره بوو، وه له خزمهت پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بن) ئاماده ی

جەنگى بەدر بوو بوو، فەرموۋى: غەرزى خۇشەويستەم كىرد: قوربان! ئەي پېغەمبەرى خۇدا! پېم بفرموو: ئەگەر تۈۋشى كابرەيەكى بى بىر (كافر) بوومو چۈۋىن بەگىز يەكا، بە شمشىر داي لە دەستىكەم، ۋە دەستى پەراندەم، ئەنجا خۇي لېم دايە پال قەدى درەختىك، يا شتى ۋا، كەزانى ۋامىن زۆرم بۇي ھىناۋە، گوتى: ئەۋا موسولمان بوومو باۋەرم ھىنا بە خۇدا، جا ئايا لەپاش گوتنى ئەم وشەيە، لە ھەل ۋ مەرجىكى ۋاۋايدى، بىكوژم يانا؟ پېغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) فەرموۋى: (مەيكۈزە). گوتە: ئەي پېغەمبەرى خۇدا! ئەۋا پاش ئەۋەي كە دەستىكى منى پەراندەۋە ئەۋسا ۋادەلى؟

پېغەمبەرىش (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) فەرموۋى: (مەيكۈزە، خۇ ئەگەر بىكوژىت، ئەۋە ئەۋ دەجىتە پاىيە تۇ بەرلەۋەي كە ئەۋ بكوژىت ۋەك ئەۋكاتەي تۇ، رشتنى خۇيىنى ھەرام ۋا نەرۋا دەبى، ۋە تۇيش دەجىتە پاىيە ئەۋ، بەرلەۋەي كە موسولمان بىۋ، ۋەك ئەۋكاتەي ئەۋ رشتنى خۇيىت ھەل دەبى، بەلام لەبەر شلۇقى ھەلۋىست بەھانەت ھەيە ۋۆلەت لى ناسىنرى). (بىروانە: ژمارە: ۱۵۸ تەجىرىد + رياض الصالحين بەكوردى، بەرگى يەكەم، لاپەرە/ ۳۰۵ — ۳۰۷ ژمارە: ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴. تاج/ ۸، ل — ۱۱۵، ژمارە: ۴، زىنجىرە: ۴۳ — = ژ/ ۴۴۵۵، ۴۴۵۶ تاج/ ۴/ چ — خەبات ۋ غەزا لە بىنەرەتدا دەبى لەبەر رەزاي خۇدا بى).

روۋىكردنەۋە ھىنانەۋەي تەرم لە دوۋرە ۋۆلەتەۋە:

۱- لە پلەي يەكەمدا مەبەستى سەرەكى لەم فەرموۋدەيە ئەۋەيە: (كۈشتنى موسولمان بەنەرۋا، تاۋانىكى گەلى گەۋرەيە، لە موسولمان ناۋەشىتەۋە، تەنانەت ئەگەر كەسى ۋشەي شايەتمان بلىۋ بە رۋالەت موسولمان بى، دروست نىيە ئىتر بكوژى، بگرە كەسى تاۋانى ۋا گەۋرە ئەنجام بىدا خۇي لە كوفرو بىپروايى نىزىك دەكاتەۋە).

۲- مىقدادى كورى غەمىرى كىندى، كە مىقدادى كورى ئەسۋەدىشى پى دەگوتى، يەككە لەناۋدارە فرە باشەكانى يارانى پېغەمبەر، پېغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بى)



دایناووه بهیه‌کێ له وه‌زیره به‌پ‌زیه‌کانی خۆی، میقداد ئاماده‌ی ئازادکردنی ولاتی میصر بووه، وه له‌وێش مردووه، به‌لام له‌وێوه موسولمانان ته‌رمه‌که‌یان هێنایه‌وه بۆ مه‌دینه، له مه‌دینه ناشتیان، چه‌زه‌رتی عوسمان نوێژی مردووی له‌سه‌ری کرد، ئه‌مه له سالی سی و سی کۆچیدا بوو، میقداد دوو کۆچی کردووه، کۆچی بۆ چه‌به‌شه‌و کۆچی بۆ مه‌دینه، ئاماده‌ی غه‌زای به‌درو شه‌رپاگانی تری دوا‌ی به‌در بووه، بۆ نموونه‌ی له‌سه‌ر به‌رزی و دلسۆزییه‌کانی میقداد، به‌هرموو ب‌روانه: **ه‌رمووده‌ی ژماره: (١٥٢٤ ته‌ج‌رید = ٣٩٥٢ فه‌تحولباری).**

مىقداد خۇي دىمەرمۇي: كە ھاتىن بۇ مەدىنە، پىغەمبەر دىگەس، دىگەس دابەشى كردين بەسەر مائەكانا، مەن لەو دىگەسە بووم كە لەگەل پىغەمبەردا بووين، تەنیا يەك سەر مەپمان ھەبوو، شىرەكەيمان دىدۇشى و لەناو خۇمانا وەك يەك دابەشمان دىكرىو دىمانخواردو، بەو دىزايىن!

مىقداد يەك فەرموودەى لە بوخارىدا ھەيە، كە ئەم فەرموودەيە، كە پېشەوا  
بوخارى (رەحمەت لە گوڭرى نازدارى) لەم دوو شوپنەدا دەريھيئاوھ لە (المغازى) و لە  
(الدّيّات) دا. پېشەوا موسليم لەم شوپنەدا بە سى گيڤرانەوھى كەمى جيا دەرى  
ھيئاوھ. مىقداد خولامىكى رۆمى ھەبوو، دەستى پزىشكى ھەبوو، مىقدادىش ورگن  
بوو، ورگى زۆر گەورە بوو، خولامەكەى پيى گوت: ئەگەر ھەزەدەكەى سەكت ھەل  
دەدرم ئەم بەزو چەوريپيەى ئى دەردەھيئەم سووكى دەكەم بۆت، جا وايكردو  
شوپنەكەى دووريپيەوھ، بەلام سكى ھەوى كردو مىقداد مرد، خولامەكەش ھەلھاتو  
راى كرد، لە راستيدا ئەنجامدانى كارى واو ھيئانەوھى تەرمى مىقداد لە مىصرەوھ  
بۆ مەدينە، لەسەردەمى جينشيني عوسماندا، بەبى دەربىرىنى رەخنەو پيشگىرى و  
نارەزايى لەم كارانە، لەلايەنى ھاوھلانى پيغەمبەر و پەيرەوانى ئەوانەوھ، كە  
ناسراون بە سەحابەو تابعين، بەلگەيە لەسەر ئەوھ كە كارى وا دروستە، كەواتە:  
دروستە تەرمى كوردە ئاوارەكانى خۆشمان لەم سەردەمەدا، لە ھەندەرانى دوورەوھ  
بەپنریتەوھ بۆ كوردستانى خۆمان، وەكارى وا بى شەرى نىيە، گەرچى خالىش

نبیه له‌گیره و کیشه و سه‌راسی. وه له‌هه‌مان کاتدا ئه‌مه‌ باشترین به‌لگه‌یه له‌سه‌ر دروستبوونی کرداری نه‌شته‌رگه‌ری، له‌کاتی ناچاری و پیوستدا، با مه‌ترسیداریش بی. میقداد پیاویکی بالا به‌رزی ره‌نگ سه‌وزه‌ی موای برۆ په‌یوه‌ستی چاو قه‌وی بوو، ریشی خۆی به‌بۆیه‌ی زه‌رد، زه‌رد ده‌کرد، پیغه‌مبه‌ر ئامۆزایه‌کی خۆی ئی ماره‌کرد، که ضباعه‌ی کچی زوبه‌یری کوری عبدالمطلب بوو میقداد هه‌فتا سائی ژیاوه، میقداد یه‌کی بوو له‌و هه‌وت که‌سه‌ی که بۆ هه‌وه‌لجار ئیسلام بوونی خۆیان ناشکرا کرد.

۷- عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَرِيَّةٍ فَصَبَحْنَا الْحُرَقَاتِ مِنْ جُهَيْنَةَ، فَأَذْرَكْتُ رَجُلًا فَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَطَعَنْتُهُ. فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ، فَذَكَرْتُهُ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَتَلْتَهُ؟!». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا قَالَهَا خَوْفًا مِنَ السَّلَاحِ! قَالَ: «أَفَلَا شَقَقْتَ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا أَمْ لَا؟!». فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي أَسْلَمْتُ يَوْمَئِذٍ. قَالَ: فَقَالَ سَعْدُ: وَأَنَا وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُ مُسْلِمًا حَتَّى يَقْتُلَهُ ذُو الْبَطْنَيْنِ، يَعْنِي أُسَامَةَ، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ - الْأَنْفَالُ / ۳۹). فَقَالَ سَعْدُ: قَدْ قَاتَلْنَا حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً، وَأَنْتَ وَأَصْحَابُكَ تُرِيدُونَ أَنْ تَقَاتِلُوا حَتَّى تَكُونَ فِتْنَةً. {الحديث ۲۷۳ - ۲۷۵}. الإيمان. سبق تخريجه في رقم: ۶۰.

ئوسامه‌ی کوری زه‌ید (ره‌زای خودا له‌ خۆی و باوکی بی) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) له‌گه‌ل لقی پێشمه‌رگه‌دا، ناریدینی بۆ غه‌زای خێلی حوره‌قه، که له‌ هۆزی جوهه‌ینه‌ن، وه له‌گه‌ل دهمه‌ دهمی به‌یانا دامان به‌سه‌ریانا، خۆیان بۆ رانه‌گیراو شکان، من و پیاویکی ئه‌نصارى نیشتینه‌ سه‌ر پیاوی له‌وان، هه‌تا به‌ره‌ به‌ره‌ ته‌نگمان پێ هه‌لچنی، ئه‌وجا گو‌تی: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ئیتر ئه‌نصاریه‌که، وازی ئی هینا، به‌لام من به‌ر مه‌که‌م دامگرت تا کوشتم، ئه‌مه‌ بوو به‌ گری له‌دلما، ئه‌مه‌م باس کرد بۆ پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رمووی پێم: ئه‌ی ئوسامه‌ له‌پاش ئه‌وه‌ی که گو‌تی: لَا

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، چۆن دەست تىي چوو كه بىكوژيت؟!). منيش گوتە: ئەي پېغەمبەرى  
خودا! من وا دەزانم مەبەستى ئەو بوو كه خۆي له كوشتن قوتار بكا، له ترسى تيغ  
واي گوت. فەرمووي: (ئەدى! بۆ دلت هەنەدەرى تا بزاني لەبەرئەو وای گوتوو  
يانا؟). ئيتەر پېغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) ئەوەندە ئەم گوتەيەى دووبارە کردووە،  
تەنانەت خۆزگەم خواست كه هەتا ئەو رۆژە موسوئلمان نەبوومايە، هەتا تووشى ئەم  
تاوانە گەورەيە نەبوومايە، لەكاتى ئىسلام بوونمداو لەوەدوا ئىسلام بوومايە.

فەرمووي: سەعدى كۆرى ئەبو وهقاصيش فەرمووي: دەي سويندم بەخودا منيش  
وهك ئەم وركنە، واتە: وهك ئوسامەى كۆرى زەيد، كه پياويكى ورك زل بوو، شەرى  
موسوئلمان كۆزى ناكەم. فەرمووي: پياويكىش رەخنەى لە سەعد گرت لەسەر ئەم  
هەلوپستە، كه ئەويش لەبەر ئەم فەرموودەيە، چاو لە ئوسامەى كۆرى زەيد دەكاو،  
بەشداری لە جەنگى نيوانى عەلى و موعاويەدا ناكات، پيى گوت: ئەي ئەو نبيە كه  
خودای گەورە مەزن، بۆ ئەم بابەتە رېگەى جەنگى داووە دەفەرموي: {وَقَاتِلُوهُمْ  
حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ} واتە: ئەي گەلى ئىسلام! بجەنگين لەگەل  
ناموسوئلمانا، هەتا بەر لە كفرو فرە خودايى بگيرى، وەدينى حەق هەر بۆ خودا بى،  
وہ ئازاوە نەقەومى). سەعيديش فەرمووي: بەئى ئيمە بەسەرينى پېغەمبەر،  
دەجەنگاين هەتا ئازاوە دروست نەبى، بەلام تۆو تاقمەكەت دەتانەوى كه جەنگ  
بکەن هەتا ئازاوە بەرپابيت). (بروانە: فتح الباري / ۱۲ / ۱۹۶ رەقم: ۶۸۷۲ - قول سەعد:  
لا أَقَاتِلُ مُسْلِمًا حَتَّى يَقَاتِلَهُ أَسَامَةُ + فتح الباري / ۱۳ / ۶۷. قول أسامة: ما خَلَفَ  
صاحبك. مع اسماء المعتزلين عن القتال أثناء الفتنة).

### روونکردنەو:

ئوسامەى كۆرى زەيد (رەزای خودای لى بى) خۆي و باوكى هاوړى و خۆشەويستى  
پېغەمبەر بوون، نازناوى (الحب بن الحب = خۆشەويستى كۆرى خۆشەويست) بوو،  
نەخشى نقيمی ئەنگوستيلەگەى (حب رسول الله)ى بوو، كۆرى ئوممو ئەيمەنە، كه  
دايەو لەلەو دايكى شيرى پېغەمبەر بوووە بە منالى پەرورەدى کردوو، ئوسامە

ئەوئەندە ھۆشيارو لىھاتوو بوو، لە تەمەنى ھەژدە سالىدا، ھەزرەت (دروودی خودای لەسەر بى) کردى بە سەرکردەى لەشکر، کە پىغەمبەر مرد، تەمەنى بيست سال بوو، سەدو بيست و ھەشت فەرموودەى ھەيە، پازدەيان پەسەندى ھەردوو پىرى بوخارى و موسلىم، دوو فەرموودەيشى لە بوخارىدا ھەيە، کە لە موسلىمدا نين، بەم جۆرە فەرموودەيى، لە زاراوى فەرموودەدا دەگوترى: لە ئەفراى بوخاريە، دوو فەرموودەيشى لە صەحیحى موسلىمدا ھەيە، کە لە بوخارىدا نين، بەم جۆرە فەرموودەيەيش دەگوترى: لە ئەفراى موسلىم. کەواتە: کۆى فەرموودەکانى لە صەحیحى بوخارىدا، دەکاتە:  $١٧ = ٢ + ١٥$ . ھەروا لە موسلىمدا دەکاتە:  $١٧ = ٢ + ١٥$ . لە صەحیحيندا، کە صەحیحى بوخارى و صەحیحى موسلىم دەکاتە:  $١٥ + ٢ + ٢ =$  نۆزدە فەرموودە. لە وادىلقورا، لە سالى پەنجاو چوارى کۆچیدا، لە تەمەنى پەنجاو پىنج سالىدا، گيانى پاکی سپاردوو (رەزاو رەحمەتى خۆى لى بى)، ئەم فەرموودەيەى پەسەندى ھەردوو پىرە (متفق عليه).

ئوسامە ھەتا مرد بەشداری لە ئاژاوەکانا نەکردو لە شەرى موعاويەو عەليداو، لە جەنگى صفین و جەمەليش دا بەشداری نەکرد، لەپاش شەھيد بوونى ئىمامى عوسمان ئوسامە بەرکەنار بوو لە ئاژاوە گەلەکان، ھەتا لە سەردەمى جىنشینی موعاويەدا مرد، زۆر لە ھاوولان و لە پەپرەوان فەرموودەکانى ئەويان گىراوەتەو، وەك ئەبو ھورەيرەو ئىبنو عەباس. (بروانە: تەجريدى صەريحي بوخارى/ بەرگى/ ١، لاپەرە: ١٣٨ + بەرگى/ ١٧/٥، ژمارە: ١٧٥٥ + کۆتايى ژمارە: ٦ کەوا لەپيش ئەم ژمارە ھەوتەو + رفع الخفا شرح ذات الشفا لابن الحاج الكردي ج/ ١ ص ١١١ + تاج/ کوردی بەرگى/ ٥، لاپەرە/ ١٢٥ - باسى چاکيى ئوسامە ز/ ٢٤ ژ/ ٣٣٩١، ٣٣٩٢، ٣٣٩٣، ٣٣٨٦ - ٣٣٩٠، ٣٤٤٥، ٣٤٤٦ + لاپەرە: ١٢٣ زنجيرە: ٢٣، ژمارە: ١، ٢، ٣، ٤، ٥ + لاپەرە: ١٦٣، زنجيرە: ٤٢، ژمارە: ١، ٢) بر: ژمارە ٨٧٣ لەدواو.

٨- عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحَرَّرٍ: أَنَّ جُنْدَبَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيَّ بَعَثَ إِلَى عَسْكَسِ بْنِ سَلَامَةَ، زَمَنَ فِتْنَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ، فَقَالَ: أَجْمَعُ لِي نَفَرًا مِنْ إِخْوَانِكَ حَتَّى أُحَدِّثَهُمْ، فَبَعَثَ رَسُولًا، إِلَيْهِمْ

فَلَمَّا اجْتَمَعُوا جَاءَ جُنْدَبٌ وَعَلَيْهِ بُرْنُسٌ أَصْفَرُ، فَقَالَ: تَحَدَّثُوا بِمَا كُنْتُمْ تَحَدَّثُونَ بِهِ، حَتَّى دَارَ الْحَدِيثُ، فَلَمَّا دَارَ الْحَدِيثُ إِلَيْهِ حَسَرَ الْبُرْنُسُ عَنْ رَأْسِهِ. فَقَالَ: إِنِّي أَتَيْتُكُمْ وَلَا أُرِيدُ أَنْ أُخْبِرَكُمْ إِلَّا عَنْ نَبِيِّكُمْ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ بَعْثًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى قَوْمٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَإِنَّهُمْ اتَّقَوْا فَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِذَا شَاءَ أَنْ يَقْصِدَ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ لَهُ فَتَقَتْلَهُ، وَإِنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ غَفْلَتَهُ. قَالَ: وَكُنَّا نَحَدِّثُ أَنَّهُ أَسَمَهُ بَنُ زَيْدٍ، فَلَمَّا رَفَعَ عَلَيْهِ السَّيْفُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَتَقَتْلَهُ. فَجَاءَ الْبَشِيرُ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَأَلَهُ وَأَخْبَرَهُ، حَتَّى أَخْبَرَهُ خَبَرَ الرَّجُلِ كَيْفَ صَنَعَ فَدَعَاهُ، فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: «لِمَ قَتَلْتَهُ؟». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْجَعَ فِي الْمُسْلِمِينَ، وَقَتَلَ فُلَانًا وَفُلَانًا، وَسَمَى لَهُ نَفَرًا، وَإِنِّي حَمَلْتُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَى السَّيْفُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَقْتَلْتُهُ؟». قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: «فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اسْتَغْفِرْ لِي، قَالَ: «فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟». قَالَ: فَجَعَلَ لَا يَزِيدُهُ عَلَى أَنْ يَقُولَ: «فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟». {الحديث ۲۷۵ - انفرد به مسلم، تحفة الأشراف - ۳۲۵۸}. (تاج الأصول/ ۴ ص ۳۶۴. حاشية رقم (۸). م ۱ / ۶۸ - ۶۹).

صهفوانی کوری موحریز (رحمتهی خودای بی)، فهرمووی: جوندوبی کوری  
عهبدوللای نهل - بهجهلی (رمزای خودای بی)، له سهردهمی نازاوهکهی نیبنو زوبهیردا،  
ههوالی نارد بو عهسههسی کوری سهلامهوه فهرمووی: کومهلی له برادرانتم بو  
کوبکهروهوه، ههتا لهباردی نهم نازاوهوه قسهیان بو بکهمو ناموژگاری خیریان بکهمو،  
ئهویش نوینهریکی نارد به شوینیانا، کاتئ کوبوونهوه، جوندوب هات جبهیهکی  
زهردی کلاوداری لهبهردا بوو، به خهئکهکهی فهرموو: باسی جیتان دهکرد،  
قسهکانتان تهواوبکهمن، کاتئ سهردی قسه هاته سهر جوندوب، کلاو بوژگهکهی  
لهسهری لاداو فهرمووی: من که هاتووم بولاتان، دهمهوی بهس فهرموودهوه ههوالی  
پیغهمبهرتان بو باس بکهمو، پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) لهشکریکی له موسولمانان  
نارد بو سهر هوژی له بت پهستان، له شوینیکا بهرنگاری یهکتری بوون، پیاوی له  
بت پهستهکان پهلاماری ههرپیاوی له موسولمانانی ددها، بوارهی نهدهدا ههتا

دەيكۈشت، ھەتا پياۋى لە موسولمانان فرسەتى ئى ھىناۋ، ئاگاي لە خۇى نەبوو  
 پەلامارى داۋ، ھەلمەتى بىردە سەرى بە شمشىرى روتەۋە، ئىمە لەناۋ خۇمانا  
 قەسەيان بۇ كىروۋىن، كە ئەۋ پياۋە ئوسامەى كورى زەيد بوۋە، جا كە شمشىرەكەى  
 ئى راست دەكاتەۋە، كابرا گوتى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. ئەۋىش كۈشتى، كاتى مۇژدەبەر  
 مژدەى دا بە پىغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بى) پىرسىارى روۋداۋەكەى لىكرد، ئەۋىش  
 خۇى چۇن بوۋ ئاۋا بۇى گىپراپەۋە، ۋە سەر گوزشتەكەى كابراكەشى بۇ گىپراپەۋە،  
 كە چى كىرەبوۋ، ۋە چۇن كوزرا، پىغەمبەرىش (دروۋى خوداى لەسەر بى) ئوسامەى بانگ  
 كىردو لى پىرسىۋ پىى فەرموو: (بۇچى كۈشتت، نەدەبوۋ بىكوۋى). ئەۋىش گوتى:  
 ئەى پىغەمبەرى خودا! ئىشى گەيانەبوۋ بە موسولمانان، فىسارە كەس ۋە ئەۋ فىسارە  
 كەسى كۈشت — ۋە ناۋى چەند شەھىدىكى بۇ پىغەمبەر ھىنا، كە ئەۋ كابراپە، لەۋ  
 نەبەردەدا بەدەستى خۇى كۈشتبوۋنى — ئىتر منىش ھەلمەتم بۇ بىردو تەنگم پى  
 ھەلچنى، بەلام كە چاۋى بە شمشىرى روۋت كەۋت بەسەر سەرىەۋە بوۋ، زانى ۋا  
 سوۋر دەكوۋرى، ۋىستى بە فىلە جەنگانە خۇى رىگار بكا، بۇپە گوتى: لَا إِلَهَ إِلَّا  
 اللَّهُ، بە ئومىدى ئەۋەى كە بەۋ فىلە دەستى من سارد بىپتەۋەۋە نەيكۇزم.  
 فەرموو: (جا كۈشتت؟) گوتى: ئا، كۈشتم! پىغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بى) فەرموو:  
 (جا چى لە لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دەكەيت، ئەگەر لە رۇزى قىامەتدا بىت لەلاى خودا  
 شكاتت ئى بكا؟).

گوتى: قوربان! داۋاى لىخۇشبوۋنم لە خودا بۇ بكە، كە لەم تاۋانە لىم خۇش  
 بى، بەلام پىغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بى) ھەموۋ جارى، كە ئوسامە تىكەكەى دوۋبارە  
 دەكرەۋە لى، لەمە زىاتى نەدەفەرموو: (جاقى لە لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دەكەيت، ئەگەر  
 لە رۇزى قىامەتدا بىت ۋە لەسەرت بى بە داۋاكارو لەلاى خودا شكاتت ئى بكاۋ، لەسەر  
 گوتەرەكەى بىكەتەۋە!). (برۋانە: رىاض/۱/۲۰۷، ژ: ۳۹۴، ز: ۴۹).

## روونکردنه‌وه:

۱- ئاڭاۋەكەي سەردەمى ئىبنو زوبەير ئاۋا بوو: عەبدوللّاي كۆرى زوبەيرى كۆرى  
 عەۋام، خوشكەزاي ھەزرىتى عائىشە بوو، دايكى ئەسمای كچى ئەبوبەكرە، كاتى  
 كۆچى كەرد بۆ مەدىنە سكى پەر بوو بە عەبدوللّاي، سالى سىي كۆچى لە دايك  
 بوو، يەكەم شت كە چوۋەتە دىۋى دەروۋنى تفى پىرۋزى پىغەمبەر بوو، كە بە  
 تفى خۆى گۆشى كەرد، لەگەڭ باۋكىداۋ لەگەڭ عائىشەى پوورىدا، ئامادەى جەنگى  
 ئەل-جەمەل بوو. (بروانە: رياض/۱/۸۶، ژمارە: ۲۰۲).

زۆر مەردو دلیرو ئازاو بلیمهتو رموانبیژو قسه‌زان بوو، گۆسته بوو، ریش و دهموچاوی مووی پیوه نه‌بوو، شهو نویژیکی زۆری ده‌کرد، زۆر به‌رؤژوو ده‌بوو، له ساالی شه‌ست و چواری گۆچیدا، له‌پاش مردنی موعاوییه‌ی کورپی یه‌زیدی کورپی موعاوییه، په‌یمانی جینشینی پی‌ درا، خه‌لکانی حیجازو یه‌مه‌ن و عیراق و خۆراسان، گوپ‌رایه‌لی بوون، هه‌شت سال خۆی میر هه‌ج بوو، هه‌جی به‌ موسولمانان ده‌کرد، کاتێ پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) مه‌رگ بوو به‌میوانی، عه‌بدوڵلا نۆ سالان بوو، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا فه‌رمووده‌ی زۆری له‌ پی‌غه‌مبه‌ره‌وه له‌به‌رکه‌ردووه، ده‌فه‌رمووده‌ی له‌ سه‌حیحی بوخاریدا هه‌یه، یه‌کی‌که له‌ چوار عه‌بدوڵلاکان، ئاماده‌ی شه‌رگای یه‌رمووک بووه له‌ خزمه‌ت باوکید، ئاماده‌ی ئازادکردنی ئه‌فریقپاش بووه.

لەپاش شەپرو شۆڤو بگەرەو بەردەو کێشمە کێشمیکی زۆر، عەبدولەلیکی کورپی مەپروان حەجاجی بە لەشکریکی گەورەو، نارد بۆ سەر عەبدوللای کورپی زوبەیر، عەبدوللای پاش شەپرو ئابلقەیهکی قورس، خووی دایە پال بەیت، بەلام حەجاج گووی بەشتی وانەدا، سەرەنجام لە سالی حەفتاو سیی کۆچیدا، لە تەمەنی حەفتاو دوو سالییدا، عەبدوللای کۆژراو، لە مەککە لە هەورازی، کە دەکەوێتە سەر رێگەیی مەککە – مەدینە کرا بەقەد دارخورمایەکا، دوایی دایان گرتو لاشەکەیان لەناو گۆرستانی جوولەکەکاندا تووڕدا!! (بەروانە: تاجی کوردی/ ۱۰/ ۲۵۴ ز- ۹۷ ژ- ۱ + تاج- ۷۹-۵ ز- ۱۰ – مەزنای زوبەیری کورپی عەوام + ریاض- ۱- ۱۸۶، ژمارە: ۲۰۲، زنجیرە: ۲۵،

چاپی دووهم تاج-۵ ز-۹۷ ژ-۵۵۳۹ ج-۴ + تاج-۳ ز-۱۰ ژ-۳۲۱۲ هه تا ۳۲۱۹ ج-۴ + ته جریدی بوخاری به کوردی/۳/۳۳۶، ژماره: ۱۲۱۳ - رافه و شیکردنه وه).

۲- جوندوبی کوری سوفیان ناوی ته وای: جوندوبی کوری عهبدو لای کوری سوفیانی به جه لایه، به دوو شیوه گیرانه وهی لیوه دهکری: جوندوبی کوری عهبدو لای به ناوی باوکیه وه، جوندوبی کوری سوفیان به ناوی باپریه وه، له کوفه داده نیشته له پاشا له به صره، ناودار بوو به جوندوبی خیر، له بوخاریدا ههشت فهرمووده ی هیه، له موسلیما دیسان فهرمووده ی هیه، له هاوه له پاشینه گانی پیغه مبه ره، خو ی ده فهرمو ی: به سه رینی پیغه مبه ره (دروودی خودای له سه ره بی) من جه هیلکی ته وای بووم، هه وه لی ده مم بوو). (بروانه: ته جرید. ژماره: ۱۱۵۴ = بهرگی/۳/۲۸۵).

۴) باسی: هه رکه سی به باوه ری ته وای بیگومانه وه بجیتته وه دیداری خودا، ده جیتته به ههشت.

{باب: مَنْ لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى بِالْإِيمَانِ غَيْرَ شَاكٍ فِيهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. (۱۱/۱۰)}.

(۱۳۵ - ۱۴۹ = مجموع احادیث هذا الباب في صحيح مسلم من ۱۳۵ الى ۱۴۹).

۱۱/۱۰ - باب: {الدليل على أن مَنْ مَاتَ عَلَى التَّوْحِيدِ دَخَلَ الْجَنَّةَ قَطْعاً}.

ج/۱/۱۶۵ = المجلد الأول / الصفحة / ۱۶۵ = اسم هذا الباب في صحيح مسلم

شرح الإمام النووي.

۹- عَنْ عُثْمَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ». {الحديث ۱۳۵ - إنفرد به مسلم، تحفة الأشراف (۹۷۹۸) مجموع ما في الباب من الأحاديث / ۱۳۵ - ۱۴۹}. الإيمان.

عوسمانی کوری عه ففان، (رمزای خودای لی بی) ده فهرمو ی: پیغه مبه ره (دروودی خودای له سه ره بی)

ده فهرمو ی: (هه رکه سی له سه ره باوه رو ئیمان به خودا به مرئو، له ژیانیدا ئه وهی زانیبیت که بیجگه له (الله) خودای تر نییه، زوو یا درهنگ ده جیتته به ههشتو له به ههشت نائومید نابی!).



ئەو بەهرانەى لەم فەرموودهيه وەردەگیرئ:

۱- مَوْحِدْ لَه بۀههشت نا ئومید نابئ، مَوْحِدْ كەسئكه بەس یهزدانی پاك بناسئ و برۆای به خودای تر نهبئ.

۲- یهكتا پەرست ئەگەر گوناھو تاوان و شتی وای هەبوو، ئەو هە یا لەسەری حیساب دەکړئ و تۆلەى ئەو هى ئى دەسپنرئ، یا عەفو دەکړئ لى به مەرچى کوفرو بیاوهرى نهبئ. بهەر حال گوناھبارى باوەردار له بهههشت ناومید نابئ.

۳- ئەم دو خالە پوختهى مەبەسته لەم جۆره فەرموودانه بەتیکپرايى.

۴- عوسمانى كورى عەففان، دایكى ناوى (أروى) یه، دایكى ئەروا ناوى بهیضای كچى عەبدولموتەلیبە، كە له باوكەوه پوورى پیغەمبەرە، عوسمان بە شەش سال له پیغەمبەر منالترە، له موسولمانە دیرینهكانە، لەسەر دەستی حەزەرەتى ئەبوبەكردا موسولمان بوە، ناودارە به: (ذونورین) واتە: دوو نوور، چونكە دوو كچى پیغەمبەرى هیناوه، لەپیشا روقیەى هیناوه، كە روقیە دەمړئ، ئوممو كەلثوم دەهینئ، روقیە و ئوممو كەلثوم كچى پیغەمبەر بوون (دروودى خودا له پیغەمبەر و رهزای خودا لەوان بئ)، سەدو چلو شەش فەرموودهى له كتیبە ناودارەكانى سوننەتدا هەیه، پیشەوا بوخارى یازدەیانى گێراوۀتەوه.

لەپاش شەهید بوونى ئیمامى عومەر، له یهكەم رۆژى موحرره مى سالى بیست و چوارى كۆچیدا، كرا به جینشینی سییه، دەولەتى ئیسلام لەسەر دەستى ئەودا تەواو تەواو دامەزراو رووبەرى فراوان بوو، سامان ئەوقى دایەوه، مال زۆر زۆر بوو، وای لىهاتبوو خەلك كەنیزەکیان دەكړى سەر بهسەر به پاره، یهكئكه له عەشەرهى موبەشەرە، یهكەم كەس بوو كە لهگەل روقیەى هاوسەریدا، كۆچیان كرد بۆ حەبەشه، عوسمان زۆر دلنەرم بوو، خیرەو مەندیكى گەورە بوو، زۆر هیمن و لەسەرەخۆ بوو، ئیبنو سیرین دەفەرموئ: كاتى گەمارۆى عوسمان درا، ژنەكەى فەرمووى: (ئەيكوزن یا نايكوزن خوتان لەوه سەرپشكن، بەلام خوا هەقە ئەو شەوانە لەیهك ركات شەو نوێژا هەموو قورئانى دەخویند!).

شه‌نوویژی زۆری ده‌کرد، هه‌میشه به‌رۆژوو بوو، قورئانی زۆری ده‌خویند، خۆی خویننه‌وارێکی باش بوو، گرنگترین و ناودار ترین کاری ئیمامی عوسمان جه‌معی قورئان بوو، جه‌وت دانەى له قورئان گرتەوه، سه‌رو دانەى نارد بۆ مه‌که‌که‌و کووفه‌و به‌صره‌و شام و یه‌مه‌ن و به‌حره‌ین، وه دانەیه‌کیشى له‌لای خۆی هیشتەوه، بۆ خۆی قورئانی تیا‌دا ده‌خویند، له ته‌مه‌نى هه‌شتاو دوو سالی‌دا، له فه‌رتنه‌یه‌کی کویرانه‌دا، له رۆژی هه‌ینی دا، رێکه‌وتی هه‌ژده‌ی مانگی قوربانی سالی (۳۵)ی کۆچی، له‌کاتی ده‌ورکردنه‌وه‌ی قورئاندا، ئه‌سه‌وه‌دی ته‌جیبی شه‌هیدی کرد، قورئانه‌که له باوه‌شیدا بوو، خویننه‌که‌ی پڕژا به‌سه‌ر ئه‌م ئایه‌ته‌دا: {فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ} - سورة البقرة / ۱۳۷ :

واته: خوا له‌جیاتى تۆ سه‌ره‌وکاری ئه‌و دوو به‌ره‌کی و نا‌کۆکیه‌ی ئه‌وان ده‌کات. هه‌زار ره‌حمه‌ت له ئیمامی جه‌زه‌ری که له (ذات الشفا) دا ده‌فه‌رموی:

فَلَذَبْحُوهُ ئَالِي الْقُرْآنِ  
بَيْنَ يَدَيْهِ الْمُصْحَفُ الْعُمَانِي

واته:

وه‌ک به‌رخ سه‌ریرى، سه‌ریرا عوسمان  
کاتی شه‌هید بوون قورئان له‌سه‌ر پان!

نێتر ئه‌و رۆژه ته‌رمه‌که‌ی له‌وناوه‌دا فه‌ر درابوو، هه‌تا شه‌و له‌و پارچه‌ زه‌وییه‌دا، که خۆی کړی و خسته‌یه سه‌ر گۆرستانی به‌قیع، گۆرێ ئاماده هه‌بوو له‌و گۆرهدا ناشتیان، جوبه‌یری کۆرێ موطعیم نوویژی ته‌رمی له‌سه‌ر کرد، زۆر له شاعیرانی سه‌حابه‌ شیعری لاواندنه‌وه‌یان به‌سه‌ریا هه‌لداوه. منیش ده‌لێم:

مانگی قوربان بوو، کرا به قوربان  
نووری چاوی من، جه‌زمتی عوسمان

(به‌روانه: ته‌جریدی بوخاری = موخته‌سه‌ری سه‌حیحی بوخاری. به‌رگی/،  
لاپه‌ره: ۱۵۰ فه‌رمووده‌ی ژماره: ۱۲۶ تجرید = ۱۵۹ فتح الباری + تاج/ ۴۵/۵ زنجیره‌ی -  
۸ باسی گه‌وره‌یی عوسمان + لاپه‌ره: ۳۳۱، زنجیره: ۹۴ باسی کۆکردنه‌وه‌ی قورئان تاج-  
۳-ز ۳-ژ ۳۲۸۷-۳۲۷۲ ج-۴ + تاج-۴ ز-۹۴ ژ-۳۶۸۴).

۱۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، أَوْ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) - شَكَّ الْأَعْمَشُ - قَالَ: لَمَّا كَانَ غَزْوَةُ تَبُوكَ، أَصَابَ النَّاسَ مَجَاعَةٌ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ أَدْنَيْتَ لَنَا فَنَحْرَتَنَا تَوَاضَحْنَا، فَأَكَلْنَا وَادَهْنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «افْعَلُوا». قَالَ: فَجَاءَ عُمَرُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ فَعَلْتَ قَلَّ الظَّهْرُ، وَلَكِنْ أَدْعُهُمْ بِفَضْلِ أَزْوَاجِهِمْ، ثُمَّ أَدْعُ اللَّهَ لَهُمْ عَلَيْهَا بِالْبَرَكَةِ، لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ فِي ذَلِكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «نَعَمْ». قَالَ: فَدَعَا بِنِطْعٍ فَبَسَطَهُ، ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ أَزْوَاجِهِمْ. قَالَ: فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيءُ بِكَفٍّ ذَرَّةً. قَالَ: وَيَجِيءُ الْآخَرُ بِكَفٍّ تَمْرٍ. قَالَ: وَيَجِيءُ الْآخَرُ بِكِسْرَةٍ، حَتَّى اجْتَمَعَ عَلَى النَّطْعِ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ يَسِيرٌ. قَالَ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَيْهِ بِالْبَرَكَةِ، ثُمَّ قَالَ لَهُمْ: «خُذُوا فِي أَوْعِيَتِكُمْ». قَالَ: فَأَخَذُوا فِي أَوْعِيَتِهِمْ حَتَّى مَا تَرَكُوا فِي الْعَسْكَرِ رِيعًا إِلَّا مَلَأُوهُ. قَالَ: فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا، وَفَضِلَتْ فَضْلَةً، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، لَا يَلْقَى اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ غَيْرَ شَاكٍّ فَيُحْجَبَ عَنِ الْجَنَّةِ». {الحديث ۱۳۸، انفرد به مُسَلِّمٌ، تحفة الأشراف (۴۰۱۰) و (۱۲۵۳۵). (الإيمان).}

ئەبو ھورەیرە -یا ئەبو سەعیدی خودری- (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: لە غەزای تەبووکا، موسولمانان تووشی برسیتییهکی سەخت بوون، گوتیان: ئەو پیغەمبەری خودا! ئەگەر بفرموی رێگەمان بدە یان بەزێ لە وسترەکانمان سەر دەبرین، هەم گوشتەکیان دەخوین و لەم برسیتییه رزگارمان دەبن، هەم بەزەکیان دەکەین بە پیوو روژ. فەرمووی: (باشە وایکەن). بەلام ئیمامی عومەر هات فەرمووی: ئەو پیغەمبەری خودا! ئەگەر ئەمە بکەو رێگە شتی وایان بدە و شتری سواری کەم دەبێتەووە چارەسەری کێشە بە کێشە ناکرێ، بەلام بانگەوازیان ئی بکە ئەو بنبۆل و پاشەرۆکەکی کە لەبنی نانا بەرەکانیاندا ماوە بیهێنن و تو خۆت نزا بخوینە بەسەریا کە خودا پیت و فەری تێ بخات. پیغەمبەریش (دروودی خودای لەسەر بن) فەرمووی: (بەئێ باشە وادەکەم). ئەوسا پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) دەستووری دا، لەسەر فەرمانی ئەو کە وئێکیان هینا بوێ و رایخست و دەستووری دا کە پیشیارەکی عومەر جێبەجێ بکری، جا ئەو بنبۆل و پاشەرۆکەکی لەناو تویشە بەرەکانیان

مابوو هینان، پیاوی وا هه‌بوو پر له‌پێ گه‌نمه‌شامی ده‌هینا، هی وا هه‌بوو لویچی خورمای ده‌هینا، یه‌کێ تر که‌رته‌ نانه‌ ره‌قیکی ده‌هینا، هه‌تا له‌م هه‌مه‌ جو‌رو هه‌رهمه‌یه، هه‌نێ شت کۆکرایه‌وه‌و دانرا له‌سه‌ر که‌وله‌که‌. گو‌تی: ئه‌نجا پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ن‌زای پیتو به‌ره‌که‌تی به‌سه‌ریدا خو‌یندو له‌پاش که‌مێ فه‌رمووی پ‌ی‌یان: (ده‌ی هه‌ل‌گرن و بیکه‌نه‌ ده‌فه‌رکانتانه‌وه‌!).

گو‌تی: ئه‌وانیش ده‌ستیان کرد به‌ ل‌ی‌پ‌ردنی و ل‌ی‌یان ده‌کرده‌ جه‌واله‌کانیان‌ه‌وه‌، هه‌تا له‌و له‌شکرده‌ا ده‌فه‌ر جه‌والیان نه‌ما که‌ پ‌ر‌ی نه‌که‌ن له‌و تو‌ی‌شه‌یه‌و نانه‌به‌ره‌و ده‌فه‌ر جه‌واله‌کانیان هه‌موو پ‌ر‌کرد له‌و خ‌و‌راکه‌، گو‌تی: ئه‌نجا ده‌ستیان کرد به‌ ل‌ی‌خ‌واردنی و ل‌ی‌یان خ‌وارده‌ هه‌تا هه‌موو ت‌ی‌ر بوون، که‌چی ه‌ی‌شتا پاشخ‌وان هه‌ر مابوو، پیتو فه‌رو به‌ره‌که‌تیکی ئاشکرای وای ت‌ی‌ که‌وتبوو. ئه‌وجا چه‌زهرت (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) به‌ ب‌ۆ‌نه‌ی روودانی ئه‌م مو‌ع‌ج‌یزه‌ که‌وره‌یه‌وه‌ فه‌رمووی: (شایه‌تی ده‌ده‌م که‌ هه‌ر یه‌زدانی پا‌ک خودایه‌، ه‌ی‌چ خودایه‌کی تر نییه‌ ب‌ی‌ج‌گه‌ له‌و، وه‌ منیش ره‌وانه‌ک‌راوی خودام، هه‌ر به‌نده‌یه‌کی خودا، به‌م دوو وشه‌یه‌وه‌ ب‌چ‌ی‌ته‌وه‌ دیداری خوداو، باوه‌ری به‌یه‌کتایی خوداو به‌ پ‌ی‌غه‌مه‌رایه‌تی من هه‌ب‌ی‌و له‌م باره‌یه‌وه‌ گو‌مانی نه‌ب‌ی‌، ئه‌وه‌ ئه‌و به‌نده‌یه‌ له‌ به‌هه‌شت نا ئوم‌ی‌د ناب‌ی‌و سه‌ره‌نجام ئه‌گه‌ر له‌پاش ل‌ی‌پ‌رسینه‌وه‌و ت‌ۆ‌له‌ ل‌ی‌ سه‌ندنیش ب‌ی‌ هه‌ر ده‌چ‌ی‌ته‌ ناو به‌هه‌شت و زوو یا دره‌نگ ده‌ب‌ی‌ به‌ به‌هه‌شتی!). (به‌روانه: تاج/٤/٢٤٢، زنجیره: ١٠٦، ژماره: ٣ - تاج- ٣ ز- ١٠٦ ژ- ٢١٧٨ چ- ٤ = چاپی چواره‌م = باسی: یه‌کێ تر له‌ مو‌ع‌ج‌یزه‌کانی پ‌ی‌غه‌مبه‌ر ز‌ۆ‌ر کردنی نان و چ‌ی‌شته + ریاض/٢، لاپه‌ره: ٤، زنجیره: ٥١، ژماره: ٤١٦).

### روونکردنه‌وه‌:

١- ب‌ۆ‌یه‌ له‌سه‌رم‌تای فه‌رمووده‌که‌وه‌ ده‌فه‌رمو‌ی: (ئه‌بو هورزه‌یره‌ یا ئه‌بو سه‌عیده‌...) چونکه‌ ئه‌عمه‌ش گو‌مانی ب‌ۆ‌ په‌یدا بوو بوو، که‌ ئه‌بو صالحی مام‌ۆ‌ستای فه‌رمووده‌که‌ی له‌ ئه‌بو هورزه‌یره‌وه‌ گ‌ی‌راوه‌ته‌وه‌ یا له‌ ئه‌بو سه‌عیده‌وه‌.

۲- ئەبو سەئىدى خۇدرى ناۋى سەئىدى كۆرى مالىكى كۆرى سىنانە، خەزىرە جىيە، ئەنصارىيە، لە رۆژى غەزاي ئوھوددا لەبەر مىندالى رىگەي پى نەدرا كە بەشدارى لەم غەزايەدا بكا، بەلام لەوھودا لە خىزمەت پىغەمبەردا ئامادەى دوازە غەزا بوو، باۋكى لە غەزاي ئوھوددا شەھىد بوو، فەرموودەى زۆرى گىراۋەتەو، شەرىع زانىكى گەورە بوو، لە ھاۋەلە لاۋەكان دەژمىردى، گەلى جار دەيفەرموو: (گفتگو بىكەن و قسە و باس بگىرنەو، چونكە قسە قسە دەھىنى!).

ھەزارو سەدو ھەفتا فەرموودەى ھەيە، لە بوخارىدا شەستو دوۋى ھەيە، لە موسلىمدا نەوھدو ھەشتى ھەيە، چلو شەشيان پەسەندى ھەر دوو پىرن، كۆى فەرموودەكانى لە صەھىحەيندا (۴۶) پەسەندى ھەردوولا + ۱۶ لە ئەفراى بوخارى + ۵۲ لە ئەفراى موسلىم = ۴۶ + ۱۶ + ۵۲ = ۱۱۴ سەدو چوارە فەرموودە لە صەھىحەيندا). خۆى فەرموودە دەگىرپتەو لە گەورە پىاۋانى ھاۋەلانەو، ۋەك: ئەبۇبەكرو عومەرو عوسمان و عەلو زەيدى كۆرى تابىت و كەسانى تر، لە پىغەمبەرىشەو راسىتەو خۆ فەرموودە دەگىرپتەو، ھاۋەلان و پەپرەوانىش گىرانەو لەوھو ئەنجام دەدەن، يەككە لە خانە دانان و زانايان و بەرىزانى

يارىدەدەران (ئەنصار) لەسالى ھەفتا و چواری كۆچىدا كۆچى دوايى كردوۋە.

۱۱- عَنِ الصَّنَابِجِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الْمَوْتِ، فَبَكَيْتُ، فَقَالَ: مَهْلًا، لِمَ تَبْكِي؟ فَوَاللَّهِ! لَنِي اسْتَشْهَدْتُ لِأَشْهَدَنَّ لَكَ، وَلَنِي شَفَعْتُ لِأَشْفَعَنَّ لَكَ، وَلَنِي اسْتَطَعْتُ لِأَنْفَعَنَّكَ، ثُمَّ قَالَ: وَاللَّهِ! مَا مِنْ حَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَكُمْ فِيهِ خَيْرٌ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ، إِلَّا حَدِيثًا وَاحِدًا، وَسَوْفَ أُحَدِّثُكُمْهُ الْيَوْمَ، وَقَدْ أَحِيطَ بِنَفْسِي، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ».

(م/۴۳/۱) {الحديث ۱۴۱ - الإيمان. ترمذي. الإيمان: ۲۶۳۸. تحفة الأشراف (۵۰۹۹).}

سونابىجى (رەھمەتى خۇداى ئى بىن) دەفەرموۋى: عوبادەى كۆرى صامىت (رەزاي خۇداى ئى بىن) لە نەخۋشىنى سەرەمەرگا بوو، چووم بۇ سەردانى، غوربەتم ھەئساۋ دەستم كرد بەگريان، عوبادە فەرموۋى: ھىۋاشبە، مۆلەتم بەدە، بۇ چى دەگرى؟ سوپىندم بە

يەزدانى پاك، ئەگەر لە قىيامەتا داۋاي شاھىتەم ئۆزى، شاھىتەم باشىت بۇ دەدەم،  
 ھەروا ئەگەر خودا لە قىيامەتا تىكاۋ شەھىتەم ئۆزى قەبۇل بىكا، تىكاۋ باشىت بۇ دەكەم،  
 ۋە ئەۋەدى لە تىوانامى بى لە رۆزى دوا رۆزدا، سوۋدو قازانچەم دەبى بۇت، كەۋاتە:  
 ھۆكەرى ئىيە بۇ ئەم گىرانەى تۆ.

ئەۋجا عوبادە فەرموۋى: سوۋىندەم بە خودا، ھەر فەرموۋدەيەكەم لە پىغەمبەرى  
 خودا بىستەبى ۋە خىرى ئىۋەدى گەلى ئىسلامى تىادا بى، گىرپاۋمەتەۋە بۇتان، تەنىيا  
 يەك فەرموۋدەى نەبى، كە ئىستە ئەمپۇ ئەۋىشتان بۇ دەگىرپەۋە، لەم بارو دۇخە  
 ناسكەدا، كە مەرگ ۋا لە پارىزماۋ، لە ھەموۋ لايەكەۋە گەمارۋى داۋمو تازە  
 ئومىدى ژيانم نەماۋە، لەبەرئەۋە گومانى ئەۋەم ئۆزى ناكەرى، كە خوا نەخواستە  
 قەسەى ناراست بەدەمە پال پىغەمبەر: بە گۈپى خۇم لە زارى پىرۋزى پىغەمبەرى  
 خۇشەۋىستەم بىست دەيفەرموۋ: (ھەركەسەى شاھىتەى بدات كە بىجگە لە خۋاي  
 پاك ۋە پىرۋز خۋاي تر ئىيە، ۋە شاھىتەىش بدا كە موحەممەدى كورى عەبدوللا  
 پىغەمبەرۋ فروستادەى خودايە، خودا ھەرامى دەكا لە ئاگرى دۆزەخ).

### روونگەردنەۋە:

ھەندى ناسكەرى كەۋا لە رشتە (سەنەد) ئەم فەرموۋدەيە دا:

- ۱- ئىبنو عەجلان، پىاۋىكى داناي زانا بوو، لە پەپەروۋان بوو، كە پىيان دەگوتەى:  
 (تابەين) شەرى زانىكى گەۋرە بوو، لە مزگەۋتەكەى پىغەمبەردا ئەلقەى زانستو  
 فەتۋاي ھەبوو، دەگىرپەۋە كە زىاتەر لە سى سال، لە سكى دايكىدا ماۋەتەۋە.
- ۲- سونابجى تابەيەكى شىۋدارە، سەفەرى كەرد بۇ خەزمەتى پىغەمبەر، ئەم گەيشە  
 جوحفە، پىغەمبەر لە مەدىنە مرد، فرىاي نەكەۋت، پىنج شەش قۇناغىكى  
 مابوو بۇ مەدىنە، فەرموۋدەى لە گەۋرە پىاۋانى ھاۋەلانىۋە گىراۋەتەۋە، ۋەك  
 ئەۋبەكەر.

- ۳- ئەم فەرموۋدەيە، بەھۋى ھەندى ھۋى ھونەرىيەۋە، كە پەيۋەندى بە پىاۋانى  
 رشتەكەيەۋە ھەيە، لە متابەت دەژمىرى، نەۋەك لە ئۈۋوول.

فهرموودهی نهصل نهوویه پیاوانی رشته‌که‌ی بیگهرد بنو جیگه‌ی متمانه بنو  
 فهرمووده‌که له ههموو روویه‌که‌وه مهرجه‌کانی فهرمووده‌ی دروستی تیادا بیت و له‌م  
 رووه‌وه بکری به بنچینه و سه‌رچاوه، له‌پاشا به رشته‌یه‌کی تر، که بوئی لاوازی و  
 بیهیزی لی بیت، بو پته‌وکردن و به‌هیز کردنی رشته‌ی پیشوو، فهرمووده پیشوو‌که  
 خوئی، یا به‌هه‌ندی گۆرانه‌وه، به رشته‌ی دووهم دووباره بکریته‌وه، به‌مه ده‌گوتری؛  
 موتابه‌عات و شه‌واهد، که لی جار موتابه‌عه و شاهد زه‌وائیدو فه‌وائیدیان واتیادا.

۴- وه‌ک له پیشه‌وه ئاماژه‌کرا، مه‌به‌ست له‌م جوړه فهرمووده‌یه رووکاری و اتا‌که‌ی  
 نییه، چونکه زانیان ده‌فه‌رموون: (خاومن گونا‌هان چاره‌نووسیان و له ده‌ستی  
 خواستی خوا‌دا، هه‌زکا لییان ده‌بووری و ده‌یان‌باته به‌هه‌شت، هه‌زکا سزایان ده‌دا و  
 تو‌له‌ی تاوانیان لی ده‌سینی و نه‌وجا ده‌یان‌باته به‌هه‌شت، به مهرجی له نه‌هلی  
 بی‌باوه‌ری و فره خودایی نه‌بن، وه‌کی تریش خاومن باوه‌رانی‌ش له ر‌حمه‌تی خودا  
 نا ئومید نابن و سه‌ره‌نجام رزگاریان ده‌بی و به به‌هه‌شت شاد ده‌بن!).

۱۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا قُعُودًا حَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ) مَعَنَا أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، فِي نَفَرٍ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ) مِنْ بَيْنِ أَظْهُرِنَا، فَأَبْطَأَ عَلَيْنَا، وَخَشِينَا أَنْ يُقْتَطَعَ دُونَنَا، وَفَزَعْنَا فَقُمْنَا، فَكُنْتُ أَوَّلَ  
 مَنْ فَرَعَ، فَخَرَجْتُ أَبْتَغِي رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، حَتَّى أَتَيْتُ حَائِطًا لِلْأَنْصَارِ  
 لِبَنِي النَّجَّارِ، فَدَرْتُ بِهِ هَلْ أَجِدُ لَهُ أَبَا، فَلَمْ أَجِدْ، فَإِذَا رِبْعٌ يَدْخُلُ فِي جَوْفِ حَائِطٍ مِنْ  
 بَنِي خَارِجَةَ - وَالرَّبْعُ: الْجَدُولُ - فَاحْتَفَزْتُ كَمَا يَحْتَفِزُ الثَّعْلَبُ، فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
 (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «أَبُو هُرَيْرَةَ؟». فَقُلْتُ: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «مَا  
 شَأْنُكَ؟». قُلْتُ: كُنْتُ بَيْنَ أَظْهُرِنَا، فَقُمْتُ فَأَبْطَأَتْ عَلَيْنَا، فَخَشِينَا أَنْ تُقْتَطَعَ دُونَنَا،  
 فَفَزَعْنَا، فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ فَرَعَ، فَأَتَيْتُ هَذَا الْحَائِطَ، فَاحْتَفَزْتُ كَمَا يَحْتَفِزُ الثَّعْلَبُ، وَهَؤُلَاءِ  
 النَّاسُ وَرَائِي. فَقَالَ: «يَا أَبَا هُرَيْرَةَ!». - وَأَعْطَانِي نَعْلَيْهِ - وَقَالَ: «اذْهَبْ بِنَعْلَيَّ هَاتَيْنِ،  
 فَمَنْ لَقِيتَ مِنْ وَرَاءِ هَذَا الْحَائِطِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُسْتَيَقِّنًا بِهَا قَلْبُهُ، فَبَشِّرْهُ  
 بِالْجَنَّةِ». فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ لَقِيتُ عُمَرُ. فَقَالَ: مَا هَاتَانِ النَّعْلَانِ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ! فَقُلْتُ: هَاتَانِ  
 نَعْلَا رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، بَعَثَنِي بِهِمَا مَنْ لَقِيتُ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ، بَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ، قَالَ: فَضْرَبَ عُمَرُ يَدَهُ بَيْنَ ثَدْيَيْ، فَخَرَزَتْ لِاسْتِي. فَقَالَ: ارْجِعْ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، فَارْجِعْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَجْهَشْتُ بُكَاءً، وَرَكِبْنِي عُمَرُ، فَإِذَا هُوَ عَلَى أَثَرِي، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا لَكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟». قُلْتُ: لَقِيتُ عُمَرَ فَأَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي بَعَثَنِي بِهِ، فَضْرَبَ بَيْنَ ثَدْيَيْ ضَرْبَةً، خَرَزَتْ لِاسْتِي، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَا عُمَرُ! مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا فَعَلْتَ؟». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، أَبْعَثْتَ أَبَا هُرَيْرَةَ بِنَعْلَيْكَ، مَنْ لَقِيَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ، بَشَّرَهُ بِالْجَنَّةِ؟ قَالَ: «نَعَمْ». قَالَ: فَلَا تَفْعَلْ، فَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَتَكَلَّ النَّاسُ عَلَيْهَا، فَخَلَّهْمُ يَعْمَلُونَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَخَلَّهْمُ». (م ١/ ٤٤ - ٤٥). {الحديث ١٤٦ - الإيمان. انفرد به مسلم، تحفة الأشراف (١٤٨٤٣)}.

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بێ) ھەرمووی: لە دەوری پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دانیشتبووین، ئەبو بەکر و عومەر و چەند کەسیکی تریشمان لەگەڵدا بوون، پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لەناومان دەرچوو، دەرنگی پێ چوو ھەرنەھاتەو ھەو ناومان، جا مەترسی ئەو دەمان ئی نیشە کە لیمان بربکری و خوانە خواستە شتیکی بەسەر بێ، ئیتر تەواو شپەزە بووین و بەشەلەزاوی راپەرین، وەمن یەکەم کەس بووم کە راپەریم، جا دەرچووم و دەستم کرد بە گەران بە شوین پیغەمبەر دا، ھەتا کە شتەمە لای باخیکی پیاویکی ئەنصاری، لەبەرە ی بەنی نەجار، وە خولامەو بە دەوری شوورە کەیدا، بەشکم دەرگایە ک بدۆزمەو، بەلام دەرگام نەدۆزیو، روانیم وا جوگە لەیە ک لە کاریزیکیو ھەلگیراو و دی، تا لەژیڕ بناخە ی ھەسارە کەو، لە کە لەبەر یکیو دەرواتە ناو باخە کە، ئیتر خۆم لوول داو لەو کە لیئەو وەکوو رپۆی خۆم کرد بە ژووردا، کە چوومە ژوورەو ھەزرمە (دروودی خودای لەسەر بێ) لەوی بوو، ھەرمووی: (ئەبو ھورەیرە یە؟). گوتم: بەئێ ئەوم ئە ی پیغەمبەر ی خودا! ھەرمووی: (ئەو چیتە بووا شەزاوی؟). ھەرزیم کرد: تۆ لەناومان بوویت و تەشریفت ھەلساو رویشیت، دەرنگت بەسەرھات ھەر نەھاتیئەو، ترسی ئەو دەمان ئی نیشە کە خوانە خواست بەتەنھا، ناھەزان فرسەتت ئی بەینن، لەبەرئەو



شەلەزاین، وەمن یەكەم كەس بووم كە راپەریم و هاتووم بۆ سۆراخی تۆ، وە وەكوو رێوی خۆم لوول داو لەم كۆنەو خۆم كرد بەم بێستانەدا، وە خەلكەكەى تریش لەدواى منەو دین، ئەوانیش وەك من پەرۆشی ئەم كاروبارەن. فەرمووی: (ئەى ئەبو ھورەیرە!). ئەوجا ھەردوو سۆلەكانى خۆی دا بەمن، ھەتا ببن بە نیشانە لەسەر ئەو كە ئەم مۆژدەى لە پێغەمبەر خۆیەو ھەو فەرمووی: (ئەى ئەبو ھورەیرە! ئەم دوو سۆلەى من بەرە، بۆ دڵنیایی و نیشانە، وە ھەركەسیك لەودىو ئەم باخەو پێ گەشت مۆژدەى بەھەشتى بدەرى، بەمەرچى بە یەقین و باوەرى تەواوى دڵ، شایەتى بداو بلى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: ھەر خودا خودایەو بەس، ھىچ خودایەكى تر نییە جگە لەو). منیش فەرمانەكەى ئەوم بەجى ھینا، یەكەم كەس كەپێ گەیشتم عومەر بوو، فەرمووی: ئەو سۆلانە چىن پێت ئەى ئەبو ھورەیرە! ئەم سۆلانەى پێغەمبەر چى دەكەن لەلای تۆ؟ وتم: ئەمانە سۆلەكانى پێغەمبەرەن، بە نیشانە داوونى پێم، بۆئەو خەلك بروام پێ بكەن، وەپێ فەرمووم: كە گەیشتم بەھەر كەس كە شایەتى بدات كە بێجگە لە خودا خوداى تر نییە، بە زمان بلى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: وە بەدڵ باوەرى تەواوى بە واتاو مەبەستى ئەم وشە پێرۆزە ھەبى، ھەركەس ئەمە بە زمان بلى و بە دڵ باوەرى تەواوى پێ ھەبى مۆژدەى بەھەشتى بدەمى!!

فەرمووی: جا عومەر بۆ ناردزایی مشتێكى بە دەستى كێشا بەسەر سینگەدا، خەپ كەوتم بە قنگدا، ئەوجا فەرمووی: ئەى ئەبو ھورەیرە بگەرێرەو بۆلای پێغەمبەر و ئەم مۆژدەى پەخش مەكەرەو. منیش گەرەمەو بۆلای پێغەمبەر، قورگم پربوو لە گریان و خەرىك بووم بدەمە پرمەى گریان، عومەرىش لەدوا منەو یەكسەر ھات، پێغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بێ) فەرمووی: (ئەو چیتە بۆچى وا شیواوى؟). گوتم: گەیشتم بە عومەر، مۆژدەكەى تۆ فەرمووت پێم دا، كەچى یەك مشتە كۆلەى مالى بەسەر سینگما خستى بە پشتا، وە گوتیشى كە بگەرێمەو بۆلای تۆ، ئەوەتانی منیش ھاتمەو. پێغەمبەر پێ فەرموو: (ئەى عومەر! لەبەر

چی ئەمەت کرد، چی ئەمە ی پێ کردیت؟). فەرمووی: (ئە ی پێغەمبەری خودا! باوک و دایکەم بە قوربانت بن، ئایا تۆ ئەبو هورەیرەت ناردوو و سۆلەکانی خۆشت بۆ نیشانە و دلتیایی داوە پێی، کە بەهەر کەسێ گەشت، بەمەرچی بە دەم بلی: لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ و بە دل باوەری تەواوی پێی هەبێ، موژدە ی بەهەشتی پێ بدات؟ فەرمووی: (بەلێ ئەو وایە). عومەر فەرمووی: قوربان! شتی وامەکە، چونکە من مەترسی ئەو هەیه کە ئەو خەلکە پشتیان سارد ببێتەو لە کردەوی باش و بەم جوړە موژدەیه پشت ببەستن، وازیان ئی بەینە با سەرگەرمی کاری چاکە کردن بن. پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (دە ی باشە وەک تۆ دەلێی با وابێ، چونکە راویژەگەت بە جێیە!). (بەروانە: ریاض/٢/١٣، زنجیرە: ٥١ - باسی هیواو ئومید بە میهرەبانی خودای گەورە، فەرموودە ی ژمارە: ٤٢٤).

١٣- عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنْتُ رِدْفَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ إِلَّا مُؤَخَّرَةُ الرَّحْلِ، فَقَالَ: «يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ!». قُلْتُ: لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ. ثُمَّ سَارَ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ: «يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ!». قُلْتُ: لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ. ثُمَّ سَارَ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ: «يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ!». قُلْتُ: لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ. قَالَ: «هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟». قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «فَإِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا». ثُمَّ سَارَ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ: «يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ!». قُلْتُ: لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ. قَالَ: «هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟». قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «أَنْ لَا يَعَذِّبَهُمْ». (م ١/٤٣).

{الحديث ١٤٢ - الإيمان. بوخاری: ٢٨٥٦، ٥٩٦٧، ٦٢٦٧، ٦٥٠٠، ٧٣٧٣ - تەجریدی بوخاری بە کوردی: ١٠٤ بەرگی/١/١٣١، بەرگی/٣/٣٠٧، ژمارە: ١١٧٩ - تحفة الأشراف: ١١٣٠٨} + (تاج کوردی/١/٣٠، ژمارە: ٣، ٤ = ژ- ٢٥، ٣٦ - ج- ٤).

موعازی کۆری جەبەل (زمای خودای ئی بێ) فەرمووی: جاری لە پاشکۆی پێغەمبەرەو (دروودی خودای لەسەر بێ) سواری گۆی درێژ بووم، ناوی عوفەیر بوو، کۆپاردە دواوە کورتانەکە لە نیاومانان بوو، فەرمووی: (ئە ی موعازی کۆری جەبەل!). عەرزیم کرد:

بفەرموو ئەهێ پێغەمبەری خودا! وام لە خزمەتتا سەرم لە رێتایە، جا ناوبەناو سێ جار پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) وا بانگی کردم، منیش هەر سێ جارەگە وا وەللام دەداپەوه، جا خوشەویست (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (ئەهێ موعاز! ئایا دەزانی کە مافی خودا لەسەر بەندەکانی خۆی چییە؟). عەرزیم کرد: خودا پێغەمبەری خودا خۆیان باشتی ئێ دەزانن. فەرمووی: (مافی خوا لەسەر بەندەکانی ئەوێ کە بە جوانی بیپەرستن، وەهیچ هاوێ و هاوبەشی بۆ پەیدا نەکەن). ئەوسا تاوێ بە رێو روشتین، ئەوجا فەرمووی: (ئەهێ موعازی کوپی جەبەل!). عەرزیم کرد: بفەرموو ئەهێ پێغەمبەری خودا! وام لە خزمەتتا، سەرم لەرێتایە. فەرمووی: (ئایا دەزانی کە مافی بەندەکانی خودایش لەسەر خودای خۆیان چییە؟). عەرزیم کرد: خودا پێغەمبەری خودا خۆیان باشتی ئێ دەزانن. فەرمووی: (هەرکاتێ بەندەکان مافی خۆیان بەجێ هێنا، مافە لەسەر خودایش کە سزایان نەدا).

### روونکردنەوه:

موعازی کوپی جەبەل خەزەرەجی، لە یاریدەدەرانه، واتە: لە ئەنصارو ئەنصارییە، یەکیکە لەو حەفتا ئەنصارییە کە ئامادە پەیمانی عەقەبە بوون، موعاز زانایەکی گەوره بوو، پێشەوایەکی گەورهیە لە زانستی حەلّ و حەرامدا، کۆمەڵێ فەرموودە زۆری لە پێغەمبەرەوه گیراوتەوه، گەوره پیاوانی هاوێلان و پەپرەوان (سەحابە و تابعین) فەرموودەکانی ئەویان گیراوتەوه، ئیبنو عەباس و ئیبنو عومەر و جابیرو ئەنەسو کەسانی تریش فەرموودەکانی پێغەمبەریان لە دەمی ئەوێ گیراوتەوه.

ئامادە هەرای بەدرو هەموو شەڕگا و شەهید گاکانی تری پێغەمبەری خوشەویست و نازیز بوو، منالێ قەت نەبوو، ئەنەسی کوپی مالیک (رەزای خودای ئێ بێ)، دەفەرموێ: (موعاز یەکیکە لەو چەند کەسە کەمانە کە بە سەرینی پێغەمبەر خۆی (دروودی خودای لەسەر بێ) هەموو قورئانیان لەبەر بوو). پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەیفەرموو: (قورئان لەم چوار کەسەوه فیڕبن) کە یەکیکیان موعازی کوپی

جەبەل بوو، کە ئامادهی غەزای بەدر بوو تەمەنی بیست و یەک ساڵ بوو، وه پێغه‌مبەر کردی به فه‌رمانه‌ره‌وا له یه‌مه‌ن.

له‌ باشترین و جوانترینی لاوانی یاریده‌ده‌ران بوو، یاریده‌ده‌ران واته‌: ئه‌نصار، لاویکی جوانی قۆزی سپی و سووری چاو قه‌وی چاو ریژراوی چاو ره‌شی سوورمه‌یی بالا به‌رز بوو، دوعاو نزای زۆر گیرا بوو، هه‌رچی له‌ خوا داوا ده‌کرد پێی ده‌به‌خشی، کاتی په‌یمانی (برایه‌تی به‌ستن: معاهدة المؤاخاة) له‌ناو هاوڕیانی، پێغه‌مبەر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) کردی به‌ برای ئیبنو مه‌سه‌عوود، پێغه‌مبەر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌یفه‌رموو: (له‌روژی قیامه‌تدا پێشه‌نگی زاناکانه‌!).

پێغه‌مبەر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) موعازی کرد به‌ قازی (الجند) له‌ یه‌مه‌ن، خه‌لکه‌که‌ی فی‌ری قورئان و سونه‌ت و شه‌ریعه‌تی ئیسلام ده‌کردو، دادگایشی له‌ناو ده‌کردن، موعاز له‌ ده‌وری ته‌مه‌نی (٣٣) سالیدا، له‌ شام، به‌ تاعوونه‌که‌ی عامووس، له‌ سالی هه‌ژده‌ی کۆچیدا، کۆچی دوا‌یی کردووه‌، عامووس گوندی‌که‌ وا له‌نیوانی ره‌مله‌و به‌یتوله‌قدیسدا، ئه‌لجه‌نه‌دیش کووره‌و ره‌ستاقی‌که‌ له‌ کووره‌و ره‌ستاقه‌کانی یه‌مه‌ن. (بروانه‌: ١١٧٩ ته‌جرید + تاج کوردی/٥/١٧٨، زنجیره‌: ٤٨ تاج-٣ ژ-٢٤٧٣-٣٤٧٦ - فه‌زلی موعاز + ریاض/٢/٣٥٠، ژماره‌: ٩١٧).

١٤- عَنْ مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ عَنْ عِثْبَانَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَلَقِيتُ عِثْبَانَ. فَقُلْتُ: حَدِيثُ بَلْغَنِي عَنْكَ. قَالَ: أَصَابَنِي فِي بَصَرِي بَعْضُ الشَّيْءِ. فَبَعَثْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنِّي أَحِبُّ أَنْ تَأْتِيَنِي تُصَلِّيَ فِي مَنْزِلِي. فَاتَّخَذَهُ مُصَلًى. قَالَ: فَأَتَى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَمَنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ أَصْحَابِهِ. فَدَخَلَ وَهُوَ يُصَلِّي فِي مَنْزِلِي، وَأَصْحَابُهُ يَتَحَدَّثُونَ بَيْنَهُمْ، ثُمَّ اسْتَدُوا عَظْمَ ذَلِكَ وَكَبَّرَهُ إِلَى مَالِكِ بْنِ دُخْشَمٍ. قَالَ: وَدُّوا أَنَّهُ دَعَا عَلَيْهِ فَهَلَكَ. وَوَدُّوا أَنَّهُ أَصَابَهُ شَرٌّ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الصَّلَاةَ، وَقَالَ: «أَلَيْسَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ؟». قَالُوا: إِنَّهُ يَقُولُ ذَلِكَ، وَمَا هُوَ فِي قَلْبِهِ. قَالَ: «لَا يَشْهَدُ أَحَدٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَيَدْخُلُ النَّارَ أَوْ تَطْعَمَهُ». قَالَ أَنَسٌ: فَأَعْجَبَنِي هَذَا الْحَدِيثُ. فَقُلْتُ لِإِنِّي: اكْتُبُهُ فَكُتِبَ. (م ٤٥/١ -

(۴۶). {الحديث ۱۴۸ - الإيمان. بخاری: ۴۲۴، ۴۲۵، ۶۶۷، ۶۸۶، ۸۳۸، ۸۴۰، ۱۱۸۶، ۴۰۰۹، ۴۰۱۰، ۵۴۰۱، ۶۴۲۳، ۶۹۳۸. مسلم: ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، نسائی: ۷۸۷، ۱۳۲۶، ابن ماجه: ۷۵۴. تحفة الأشراف (۹۷۵۰).}

مهحموودی کورپی ره بیع (رمزای خودای ئی بئ) فهرمووی: عیتبانی کورپی مالیک (رمزای خودای ئی بئ) که له هاورئو هاوهلانی پیغه مبه ر بوو، که یه کیک بوو لهو ئه نصارانهی که نامادهی جهنگی بهدر بوو بوون، بهر نویژی بۆ هۆزه کهی خۆی دهکرد، رۆژی چووم بۆ مه دینه، تووشی عیتبان بووم، گوتم: فهرموودهیه کم له بارهی تۆوه ژنه وتوووه بۆم بگێر هوه. گوتی: رۆژی چوومه خزمهتی چه زرمته (دروودی خودای له سهر بئ) عهرزیم کرد: ئهی پیغه مبه ری خودا! گه ئی جار ری ده که وی ده بی به تاریکستان و باران، منیش پیاویکی کویرم و ناتوانم بهو باران و تاریکه شهوه برۆم بۆ مزگهوت بهرنویژیان بۆبکه م، به تایبهتی که باران بباری، شیوه کهی وا له نیوانی من و ئه واندا ریگه م نادا، جا له بهرئه وه ئهی پیغه مبه ری خودا! چه زده که م ته شریف بهی نی بۆلام، له شوینیکی ماله که ما بۆ پیروزی و موباره کی نویژی بکه، تا ئه و شوین نویژه ی تۆیه بکه م به نویژگای خۆم، فهرمووی: پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سهر بئ) فهرمووی: (خوا یاربئ واده که م).

عیتبان دهیغه رموو: جا بۆ سبه ی نی که خۆر بهرزه وه بوو، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بئ) له گه ئ دهسته یی له یارانی، که ئه بوبه کریان تیادا بوو، ته شریفیان هات، جا چه زرمته (دروودی خودای له سهر بئ) ریخوازی کرد، منیش فهرمووم ئی کردن، که هاته ژووره وه، ته شریفی دانه نیشت، تا فهرمووی: (له کوئی ماله که تدا چه زده کهی نویژی ئی بکه م؟). منیش گۆشه یه کم له ناو ماله که دا پینیشاندا.

ئه و جا پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بئ) له وی دا به ره و قیبله راوه ستاو، ئه لّاهو ئه که به ری نویژ دابه ستنی کردو، ئیمه ییش له پشتیه وه ریزبووین و، پیغه مبه ر خۆی ریزی کردین، وه نویژمان به کۆمه ئ له پشتیه وه دابه ست، ئه و جا دوو رکات نویژی سوننه تی بۆمان کردو، سلاوی دایه وه، له وه دوا ئه و شوینه م کرد به جیگه ی نویژی خۆم.

فەرموۋى: ئەوجا پېغەمبەرۈ مېوانەكانى ترمان گل دايەۋەو، ئاردهۋاى قىمەمان بۇ دروست كردن، جا كه خەلكى گەرەك بەرە بەرە لە پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) كۆبوونەۋەو ھاتن بۇ خزمەتى، گوتيارى لەوان گوتى: ئەۋە بۇ مالىكى كورۋى دوخەيشين ديارنييه، دەپى لەكۆى بى، وا نەھاتوۋە بۇ خزمەتى پېغەمبەرۈ ئامادەى ئەم كۆرە پىرۋزە نەبوۋە؟ پياۋيكيان ۋەلامى دايەۋەو گوتى: كورە! ئەۋە ناپاكە، دوو روۋە، ھەر بەدەم موسولمانە، لە دلەۋە رقى لەخاۋ لە پېغەمبەرى خودايە، پېغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (نا، وامەلى، ئەۋەتا بە بەرچاۋەۋە ئاشكرا دەلى: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) مەبەستى لە گوتنى ئەم وشە پىرۋزەيە رمزاي خودايە!) فەرموۋى: خوداۋ پېغەمبەرى خودا باشترى دەزانن. فەرموۋى: بەلام ئىمە وا ھەست دەكەين كە بە دل لەگەل ناپاكانەۋ، بە دەمىش پاسى ئەۋان دەكا. سەرۋەرىش (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (دەسا مالىك شايبەتمانى ساخ لەبەر رمزاي خودا ھىناۋە، ھەر كەسىكىش ساخ لەبەر روۋزاي خودا بلى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛ جگە لە پەرۋەردگارى پاك خوداى تر نىيە. خودا لە قىيامەتا لەسەر ئاگرى دۆزەخ ھەرامى دەكا). {تەجرىدى/۱، ۲۷۱، ژمارە: ۲۶۱ + تاج/۱/۳۷۸ = ز-۱۲۴ ژ-۷۵۳ چ-۴}.

### روونكردنهۋە:

۱- ئەمەى نووسيمان دەقى گىرپانەۋەى بوخارييە، ۋەك ئاماژەمان بۆى كرد، ۋە جوانترين راقەۋ شىكردەۋەيە، بۆئەم گىرپانەۋەى ئىرەى موسليم، ھەرۋەك دەقى تەرمەى ژمارە/ ۱۴۹۶ى ئەم فەرموۋەيە، لە صەحىحى موسلىمدا (موجەللەدى - ۵/ ... ص ۱۶۲). لە گىرپانەۋەى ئىرەدا ئەم دوو پىرۋزەيە ھەيە: خەلكەكە ھەزىيان دەكرد كە پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) نزاى خراپ لە مالىكى كورۋى دوخشوم بكاۋ توۋشى شەر بى.

۲- ئەنەس (رمزاي خوداى ن بى) دەفەرموۋى: ئەم فەرموۋەيەم زۆر بەدل بوو، بە كورەكەمم گوت: بۆمى بنووسەرەۋە، ئەۋىش نووسىيەۋە بۆم.

۲- ئەم مالیکی کۆری دوخشوومه، له ئامادهبوونی غەزای بەدر بوو، پێغه‌مبەر (دروودی

خودای لەسەر بێ) شایەتی باوەری ساخی بواداو، موسوڵمانیکی جوان بوو، بە فەرمانی

پێغه‌مبەر لەگەڵ مەعنی کۆری عەدیدا، مسجد‌الضاریان سووتاند.

۴- ئەم بەهرانه لەم فەرموودەییە وەرەگیرێن: بەرنوێژی کوێر دروستە، دواکەوتن

له نوێژی کۆمەڵ لەبەر مەهانه‌ی ره‌وا، دیاریکردنی نوێژگا لەناو مالد، پێرۆزی

وەرگرتن له جیگه‌ی نوێژو خواپەرستی پێغه‌مبهران و پیاو چاکان و ئاسەواریان،

ئینشا ئەللا کردن، چوون بو خزمەتی پیاو چاکان کاتی دینی شوینی بکەن،

نوێژی سوننەت بە رۆژ بە جماعەت دروستە، واباشیشە دوو رکات بکری،

دروسته بگوتری مزگەوتی فیسارە کەس.

۵- مەحمودی کۆری رەبیع، خەزەرەجییە، ئەنصارییە، له هاوڵە بچکۆڵەکانە، خۆی

دەفەرموی: له بیرم دی پێغه‌مبەر پرگویی ئاوی پڕزان له دەموچاوم، ئەو کاتە

تەمەنم پێنج سالن بوو، له تەمەنی نەو دەو سئ سالیدا، لەنەو دەو نۆی کۆچیدا

و وفاتی کردوو، کە پێغه‌مبەر وفاتی کردوو تەمەنی پێنج سال بوو (بروانە:

تەجرید/ ۹۱/ ۱، ژمارە: ۶۸، فتح/ ۷۷).

۶- عەتبان‌ی کۆری مالیک ئەنصارییە، خەزەرەجییە، فەرموودە‌ی له صەحیحیندا

هەیه، پیش نوێژی ھۆزەکە‌ی بوو، کوێر بوو، بەدری بوو، پێغه‌مبەر پەیمان

برایی لەنیوانی ئەو و عومەری کۆری خەتابدا بەست، لەسەردەمی جینشینی

موعاویەدا، لەپاش تەمەنیکی درێژ فەوتی کرد. (بروانە: تەجرید/ ۴۲۹/ ۱،

ژمارە: ۴۵۱).

۵) باوەر چییە؟ روونکردنەوێ نیشانەکانی (۱۱۵ - ۱۲۰)

باب: الايمان ماهو؟ وبيان خصاله. (ج/ ۱ ص ۱۳۱/ ۸/ ۶)

۸/ ۶ - باب: الأمر بالإيمان بالله تعالى ورسوله (صلى الله عليه وسلم) وشرائع

الدين، والدعاء إليه، والسؤال عنه، وحفظه وتبليغه من لم يبلغه.

١٥- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ أَنَسًا مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّا حَيٌّ مِنْ رِبْعَةٍ، وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضَرٌّ، وَلَا نَقْدِرُ عَلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحَرَمِ، فَمَرْنَا بِأَمْرٍ نَأْمُرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا، وَنَدْخُلُ الْجَنَّةَ، إِذَا نَحْنُ أَخَذْنَا بِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ، وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ، اعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَآتُوا الزَّكَاةَ، وَصُومُوا رَمَضَانَ، وَأَعْطُوا الْخُمْسَ مِنَ الْغَنَائِمِ، وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالْمُرَفَّتِ، وَالنَّقِيرِ». قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَا عِلْمُكَ بِالنَّقِيرِ؟ قَالَ: «بَلَى جِدَعٌ تَنْقُرُونَهُ، فَتَقْدِفُونَ فِيهِ مِنَ الْقُطَيْعَاءِ - قَالَ سَعِيدٌ: أَوْ قَالَ: «مِنَ الثَّمَرِ - ثُمَّ تَصُبُّونَ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ حَتَّى إِذَا سَكَنَ غَلِيَانُهُ شَرِبْتُمُوهُ، حَتَّى إِنْ أَحَدَكُمْ - أَوْ: إِنْ أَحَدَهُمْ - لِيَضْرِبُ ابْنَ عَمِّهِ بِالسَّيْفِ». قَالَ: وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ أَصَابَتْهُ جِرَاحَةٌ ذَلِكَ. قَالَ: وَكُنْتُ أَخْبَاهَا حَيَاءً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). فَقُلْتُ: فَفِيمَ تَشْرَبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «فِي أَسْقِيَةِ الْآدَمِ، الَّتِي يُلَاقُ عَلَى أَفْوَاهِهَا». فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنْ أَرْضَنَا كَثِيرَةُ الْجِرْدَانِ، وَلَا تَبْقَى بِهَا أَسْقِيَةُ الْآدَمِ. فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَإِنْ أَكَلْتُمَا الْجِرْدَانُ، وَإِنْ أَكَلْتُمَا الْجِرْدَانُ، وَإِنْ أَكَلْتُمَا الْجِرْدَانُ». قَالَ: وَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِأَشَجِّ عَبْدِ الْقَيْسِ: «إِنَّ فِيكَ لَخَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْحِلْمُ وَالْأَنَاءَةُ». (م/١/٣٦ - ٣٧). {الحديث ١١٨ - انفرد به مسلم. أطرافه من (١١٥) إلى (١٢٠). تحفة الأشراف (٤٣٧٥) }.

تهرجه مهی ئەم فەرمووده پیرۆزەیه، بەتەواوی لە سەرەتای پەراوەکەوه له ژماره (١) دا رابورد، له کۆتاوه ئەم پێڕهیهی ههیه:

گوتیان: ئەو پێغه‌مبەری خودا! چۆن دەزانێ که کۆتکه دار چیه؟ فەرمووی: (بەئێ: دەرمان، بنکی دارو قەدی درەخت دەهینن، هەلێ دەکۆلن و دەیکەن بە کاسە و کووبە و شتی وا، ئەوجا خورما وردیلە تێ دەکەن که بە عەرەبی پێی دەگوترێ (قوطةیعاء)، هەرودە پێی دەگوترێ: (شهریز). سەعیدی کوری ئەبو عوروبە، که یەکیکە لە راویانی ئەم فەرموودەیه، فەرمووی: یا پێغه‌مبەر فەرمووی: (خورمای تێ دەکەن، ئەوجا ئاوی تێ دەکەن، هەتا بەره بەره دەرشی و دەگهیی و کفەکاو دوازی دانه‌مرکی، ئەوسا دەبخۆنەوه، پاش ئەوهی که بوو بە مهیی و باده،



واسەرخۆستان دهگا، چاك و خراپى خۆتان نازانن، وا دهبى كابرأى سەرخۆش  
ئامۆزأى خۆى به شمشير دائه پاچى!!).

فهرمووى: له كۆمهلهى شاندهكهدا پياوئىكى تيايدا بوو، بهو شيويه زامار  
كرابوو، پياوهكه خۆى دهگوت: برينهكه مەم دهشاردهوه، نەم دههيشت كه پيغه مبه  
پيى بزاني، چونكه شهرمم ئى دهگرد.

فهرمووى: عەرزيم كرد: قوربان! ئەى پيغه مبهرى خودا! ئەى لهچيدا سرکهو  
خۆشاوو دۆشاوو شتى وا بکهين و بيخوينهوه، كه تۆ ئەم جوړه دهفرو حاجه تانهت  
ئى قەدهغه کردووين؟!

فهرمووى (دروودى خودأى لهسەر بى): (له كوندهو جهوه نهى چهرمىندا، دروستيان  
بکهن و بيانخۆنهوه، كه دهم وهنگله كانيان هەل دهپيچرين و به دهمبين  
دەبهستين). فهرموويان: ئەى پيغه مبهرى خودا! ولاى ئيمه مشك و رزق و جرجى  
زۆره، دهفري خواردنهوهى چهرم لهوئ بهرگه ناگرئ و نامينئ، مشك و جرج  
دهيكرمينئ؟!

پيغه مبهرى خودا سى جار لهسەر يەك فهرمووى: (با جرج و مشكيش  
بيانخوات، هەر لهوانا دروستيان بکهن و لهوچار جوړه دهفري تردا، ئەم جوړه  
خواردنهوانه درست مەکهن).

پيغه مبهرى خۆشهويستى خودا له مه دحى ئەشهججا فهرمووى: (بهراستى تۆ  
دوو رهفتارى جوانت واتيادا، كه خودا خۆشى دهوئ: كه هيمنى و هيواشين!). (رياضى  
كوردى/٢، لاپهريه: ١٧٠، زنجيره: ٧٤ - باسى سهلارى و لهسەر خۆيى... ژماره: ٦٣٢).

٦) باسى: نيمان و باوه به خودا كه وهره ترين كارو كردهويه (٢٤٤ - ٢٥٢)  
باب: الْإِيمَانُ بِاللَّهِ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ. (٣٥/٣٦).

٣٥/٣٦ - باب: {يَبَيِّنُ كَوْنَ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى أَفْضَلَ الْأَعْمَالِ} ج/١ ص ٢٥٩.

١٦- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ:  
« الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ ». قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: « أَنْفُسُهَا عِنْدَ

أَهْلَهَا، وَأَكْثَرُهَا ثَمَنًا». قَالَ: قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ أَفْعَلْ؟ قَالَ: «تُعِين صَانِعًا أَوْ تَصْنَعُ لَأُخْرَقَ». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ ضَعُفْتُ عَنْ بَعْضِ الْعَمَلِ؟ قَالَ: «تَكْفُ شَرَكٌ عَنِ النَّاسِ، فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ مِنْكَ عَلَى نَفْسِكَ». (م - ۱/۶۲). {الحديث ۲۴۶ - أطرافه في ۲۴۴ - ۲۵۲ - الإيمان. بوخارى: ۲۵۱۸. نسائي: ۳۱۲۹. ابن ماجه: ۲۵۲۳، تحفة الأشراف (۱۲۰۰۴) }.

ئەبو زەر (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: گوتم: ئەی پێغەمبەری خودا! باشتەین کار چییە؟ فەرمووی: (ئیمان و باوەڕ بە خودا و خەبات و تێکۆشان و غەزاکردن لە پیناوی خوادا) فەرمووی: گوتم: ئەی کام جوۆرە بەندەو کۆیلەیی ئازاد بکری، پاداشت و خیری باشتەرە؟ فەرمووی: (ئەوێ کە بە بەها گرانبەو لەلای خواوەندەکەو گەلی چاک و بەنرخترە). عەرزیم کرد: ئەگەر ئەوێم بۆ نەکرا؟ فەرمووی: (یاریدەو پێشەسازێ بدە، یا دەستی ناشی و کۆلییەک بگرەو فیڕی کاری، ئیشی، پێشەییەکی بکە). عەرزیم کرد: ئەی ئەگەر ئەوێشەم بۆ نەکرا چۆن؟ فەرمووی: (شەڕی خۆت لەمەردووم لادەو شەڕ بە خەڵک مەفرۆشە، ئەویش هەر خیرە بۆ خۆتی دەکەیت!). (تەجرید/۲/۱۷۶، ژمارە: ۱۰۸۴ + تاج/۳/۲۵، ژمارە: ۲ تاج-۳ ز-۱۶ ژ-۲۰۱۱ ج-۴ + ریاض/۳/۲۴۳، ژمارە: ۱۳۵۹ + ریاض/۲/۱۳۳، ژمارە: ۱۴۱).

### روونکردنەو:

۱- ئیمامی نەوێ (رحمەتی خودای ئی بن) دەفەرمووی: مەبەست لەم جوۆرە دەربەرینە: کە ئەو شتە گەورەترین شتە، یا لە هەموو شتیکی تر خیری زۆر ترە، بەرەهایێ نییە، بەلکوو مەبەست بەپێی کات و شوێن و کەسو بارو دۆخ دەگۆڕی، وەک ئیبنو عەباس دەفەرمووی: (حەجی بۆ کەسێ حەجی نەکردبێ، لە چل غەزا خیرترە، غەزایی بۆ کەسێ حەجی کردبێ لە چل حەج خیرترە). کەواتە: بەپێی حاڵی کەسەکە جاری واهەیه حەج باشتەرە بۆی، جاری واهەیه غەزا باشتەرە بۆی وەهەرودەها. (بروانە: تەجرید/۱/۴۵۵، ژمارە: ۲۶/۲۵).

۲- ثەبو زەری غەفاری یەکیکە لەناو دارانی هاوڕێیانی پێغەمبەر، لە خۆی دەگیرنەوه که فەرموویەتی: من چوارەمین کەس بووم که ئیسلام بووم، لەبەر زوهندو بێ هەوایی، لە هەدیتدا دەی شوبهێنن بە حەزرتی عیسا (دروودی خودای لەسەر بێ) لە دوا جەنگی خەندەق لە مەدینە لە خزمەت حەزرتدا مایەوه، هەتا حەزرت وەفاتی کرد، بەپێی رێبازو بۆچوونی ئەبو زەر: (نارەوایە بۆ مەرۆف پتر لە پێداویستی خۆی مالا و سامان پاشەکەوت بکاو کەڵەکە ی بکا). بۆیە لەم سەرەدەمدا پێی دەتین: (أبو الإشراکية في الإسلام).

لە ئیسلامدا مال بەهرەیه که لە بەهرە گەورەکانی خودا، مالی رحمت هەتا زۆربێ کەمەو دەسمایهی دین و دونیایە، هەتا هەولێ زیاتری بۆ بدە ی جیگە ی خۆیەتی، بەلام لەگەڵ ئەمەیشدا، دەولەتی ئیسلام مافی هەیه سیستەمی مالداری و بواری ئابووری چاودێری بکا، لەکاتی پێویستدا جلهوی چلێسی سەرمایه داری بگری. ئەبو زەر دوو سەدو هەشتاو یەک فەرموودە ی هەیه، وه لە بوخاریدا چوارده فەرموودە ی هەیه، لە موسلیمدا بیست و نو فەرموودە ی هەیه، دوازده یان پەسەندی هەردوو پیری بوخاری و موسلیمە، لە رەبەزه لە سالی (۳۲) ی کۆچی ئەمری هەقی بەجێ هینا، ئیبنو مەسعوود نوێژی تەرمی لەسەر کرد. (بروانه: تاج/۵/۲۰۴، زنجیره: ۵۹، ژماره: ۱ = ژ- ۳۵۰۷ تاج- ۳+ ته جريد/ ۹۲/۴، ژماره: ۱۴۰۳ - داستانی موسولمان بوونی ئەبو زەر + مسلم/ ۱۵ - ۱۶ ص- ۲۴۵، رقم/ ۶۳۰۹، ط/ ۱۲ - ۲۰۰۶ - دار المعرفة. بيروت-لبنان).

۷) باسی فەرمانکردن بە نیمان و باوەرو پەناگرتن بە خودا لە وەسوەسە ی شەیتان (۳۲۸-۳۵۰).

{باب: في الأمر بالإيمان والاستعانة بالله عند وسوسة الشيطان. (ج/ ۱ ص ۳۲۳). ۱۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « لَا يَزَالُ النَّاسُ يُسْأَلُونَكَ عَنِ الْعِلْمِ، حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ، خَلَقَنَا فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ ». قَالَ: فَبَيْنَا أَنَا فِي الْمَسْجِدِ إِذْ جَاءَنِي نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ، فَقَالُوا: يَا

أَبَا هُرَيْرَةَ هَذَا اللَّهُ خَلَقْنَا فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ قَالَ: فَأَخَذَ حَصَى بِكَفِهِ فَرَمَاهُمْ بِهِ، ثُمَّ قَالَ: قَوْمُوا قَوْمُوا، صَدَقَ خَلِيلِي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). (م - ۸۴/۱ - ۸۵).  
 {الحديث ۳۴۷ - ۳۳۸ - ۳۵۰. انفرد به مُسْلِمٌ، تُحْفَةُ الْأَشْرَافِ (۱۵۴۰۳).}

ئەبو ھورەیرە (رمزای خودای لی بن) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (بەردەوام خەڵک پرسیارتان لی دەکەن، لەبارە زانستەو، تەنانەت کاردەگاتە ئەو، شەیتان دەچێ بەلای کەسیکتانەو، تا تەفرە ی بدار، دەچیته بن کلێشەیهو، ختە ختە دەداو دەلی: باشە ئەوا خودا ئەمەو ئەوێ دروست کردوو، ئەو کێ خودای دروست کردوو؟).

فەرمووی: جاری لە مزگەوت بووم، لەودەمەدا، چەند عەرەبیکی سارانشین ھاتن بۆلام، گوتیان: ئەو ئەبو ھورەیرە! باشە ئەوا خودا ئێمەو ئەم بوونەوەرە ی دروست کردوو، ئەو کێ خودای دروست کردوو؟!

راوی دەفەرموێ: ئەبو ھورەیرەیش مشتێ چەوی ھەلگرت و تیێ گرتن، ئەوجا فەرمووی: ھەلێن ھەلێن، دەورم چۆلکەن، ئێو لەوانەن کە پیغەمبەر فەرمو ی پێمان: شەیتان دەچیته بن کلێشەیان ... تاد. ئەوجا ئەبو ھورەیرە فەرمووی: (دۆستی ئازیزی خۆشەویستم، پیغەمبەری خودا (سلاوو دروودی خودای لەسەر بێ)، راستی فەرموو کە فەرمووی ئەم جوۆرە پرسیارەتان لی دەکەن، ئەوا لیان کردین).

### روونکردنەو:

پوختە ی تەرجمەو گیرانەو، لە ھەموو ئەترافو گیرانەو، موسلیم و بوخاری وەرگیراوە، لەبەرئەو جێگە ی بتمانەیه، مەبەستی سەرەکی بەندە تیگەیانندی خۆینەری کوردە لە مەبەستو کورۆک و ناوەرۆکی فەرموودەکان (بەروانە: فتح الباری/۶/۳۳۶، رقم/ ۳۲۷۶. بدء الخلق = تەجرید/۳/ ۴۵۰، ژمارە: ۱۳۲۲ + تەجرید/۵/ ۳۷۶، ژمارە: ۲۱۱۹).

۱۷ ب- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا يَزَالُ النَّاسُ يُسْأَلُونَكَ عَنِ الْعِلْمِ، حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ خَلَقَنَا فَمَنْ خَلَقَ اللَّهَ؟ ». قَالَ: وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ رَجُلٍ، فَقَالَ: « صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، قَدْ سَأَلَنِي وَاحِدٌ، وَهَذَا الثَّانِي ». (م / ۱ - ۸۴) {الحديث ۳۴۵. انفرد به مسلم. تحفة الأشراف (۱۴۴۲) الإيمان}.

نهبو هورهیره (رهزای خودای بی) فهرمووی: پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) فهرمووی: (نهو خه لکه ههر پرسیارتان لی دهکهن سهبارمت به زانست ههتا بهره بهره دهلین: دهی باشه نهوا خودا نیهمی دروست کردوو، نهی کی خودای دروست کردوو). گوتی: لهم کاتهدا دهستی پیاویکی گرتبوو دهیغهرموو: خواو پیغهمبهر راستیان فهرموو، نهوهتا ههتا نیستا یهک کهس نهم پرسیارهی لی کردوو، نهوا بهمهوه بوون به دوان!.

۷ م) باسی باوهر به خوداو نیستیقامهتو بهردهوام بوون لهسهری (۱۸۵).

### باب: فِي الْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَالْإِسْتِقَامَةِ

۱۳/۱۴ - باب: جامع أوصاف الإسلام. (ج / ۱/۱۹۹).

۱۸ - عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الثَّقَفِيِّ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا، لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا بَعْدَكَ - وَفِي حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ: غَيْرَكَ - قَالَ: « قُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقِمَّ ». (م - ۱/۴۷). {الحديث ۱۵۸. الإيمان. ترمذي ۲۴۱۰ زهد. ابن ماجه: ۳۹۷۲. فتن. تحفة الأشراف: ۴۴۷۸}.

سوفیانی کوپی عهبدوللای سهقهفی فهرمووی: عهرزی خو شه ویستم کرد: نهی رهوانه کراوی خودا! سهبارمت به موسولمانهتی، فهرمایشتیکی وام پی بفهرموو که بیجگه لهتو هه وه جیم به کهسی تر نه بی که له وباریه وه پرسیار لی بکه م؟ فهرمووی: (بلی باوهری ته ووام ههیه به خودای تا کو ته نیا، نه و جا ملی ریگهی راست بگروه به سهر راستی و به راستالی، سهرومر بهردهوام به لهسهری). (ریاض / ۱/۹۷، ژماره: ۸۵).

## روونکردنهوه:

سوفیانی کورې عهبدو لای سهقه فی (رهمزای خودای لی بن) له هاوهدلانی پیغه مبهره، موسلیم و نه سائی و تهرمه زی فهرمووده کانی ئهویان دهرهیناوه، له بوخاریدا فهرمووده ی نییه، له موسلیمیشدا تهنها ئهم فهرمووده یه ی ئیره ی هیه، پیشهوا عومهر کردی به سهر کاری سهر زهکاتی طائیض.

٨) باسی نیشانهو به لکه کانی پیغه مبهرا یه تی پیغه مبهرو باوه رهینان پیی.

(٣٨٦ - ٣٨٣ = کووی فهرمووده کانی نه م باسه) (٣٨٦ - ٣٨٣ = ٣ فهرمووده).

باب: فی آیات النبی (صلی الله علیه وسلم) والإیمان به. (٦٩/٧٠).

٦٩/٧٠ - باب: وجوب الإیمان برسالة نبینا محمد (صلی الله علیه وسلم) إلى جمیع

الناس ونسخ الملل ملته (باب: آیات النبی والإیمان بها - نسخه).

١٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «

مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ

الَّذِي أُوتِيَتْ وَحْيًا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ، فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ » . (م -

٩٢/١ - ٩٣). {الحديث ٣٨٣. الإیمان. بوخاری: ٤٩٨١، ٧٢٧٤. تحفة الأشراف: ١٤٣١٣ -

تجريد: ١٧٢٢ بدرگی / ٤ / ٥٢٣ + تاج / ٧ / ١٣٤ تاج - ٤ ز ٢٥ ژ ٤٠٨٦ ج - ٤}.

ئهبو هورهیره (رهمزای لی بن) فهرمووی: پیغه مبهرو (دروودی خودای له سهر بن) فهرمووی:

(هه موو پیغه مبهرو، لهکاتی خویدا، نیشانه ی گه وره گه وره مو عجیزه یه کی وه های

پی دراوه، که ئاده میزاده کانی سهرده می خو ی به هو ی ئهو نیشانه گه ورانهو

مو عجیزانه وه، ئیمان و باوه رپان پیی هیناوه، به لام ئهو مو عجیزه یه کی

خه لاتکراوه به من ئهم قورئانه پیرۆزه یه، که خودا به وه حی و سروش بو ی ناردووم،

که لایه نی ئیعجازه کی نه بر او هیه و هه می شه به رده وامه، وهک مو عجیزه کانی

پیغه مبهره کانی تر نییه، که تایبهت بن به خه لکی سهرده می خو یانه وه و پاش

خو یان کاریگه ری یان نه می نی، بو یه ئومیدم گه وره یه که له روژی قیامه تدا، من له

هه موو پیغه مبهره کانی تر ئومه تم زیاتر بن).

۲۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، أَنَّهُ قَالَ: « وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ، وَلَا نَصْرَانِيٌّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ». (م - ۹۳/۱). {الحديث ۳۸۴. انفراد به مسلم تحفة الأشراف: ۱۵۴۷۴}.

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) ھەرمووی: پێغەمبەری خۆشەویست (دروودو سلاوی خودای گەورە ئی بئ) ھەرمووی: (سویندم بەو کەسە گیانی موخەممەدی بەدەسە، کە دیارە خودای گەورەو سەرورە، ھەر کەسێ لە نەتەوێ سەر زەوی، ھەر لە ئیستاو ھەتا رۆژی قیامەت، چ جوولەکە بێ، چ گاور بێ، چ نەتەوێکی تر بێ، ناوی من ببیستی و پێغەمبەرایەتی منی پێ رابگەینرێ، وە پێش ئەوێ کە بمەرێ، باوەر بەم پەيامە پیرۆزە من نەکا، ئەوە مسۆگەر دەبێ بەھاوملی ئاگری دۆزەخ!).

### روونکردنەوہ:

ئیمامی نەوہوی (رەحمەتی خودای ئی بئ) دەفەرموێ: (ئەم ھەرموودەییە، بە دەلالەتی مەفھوومەکە، بەلگەیە لەسەر ئەو کە ھەرکەسێ بانگەوازی ئیسلامی پێ رانەگەینرێ، بانگھێشتی ئایینی پیرۆزی پێ نەگەیشتی، عوزری قەبوول دەکری، مەرج نییە کە دۆزەخی بێ).

۲۱- عَنْ صَالِحِ بْنِ صَالِحِ الْهَمْدَانِيِّ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ خُرَّاسَانَ سَأَلَ الشَّعْبِيَّ فَقَالَ: يَا أَبَا عَمْرٍو! إِنْ مِنْ قَبْلَنَا مِنْ أَهْلِ خُرَّاسَانَ يَقُولُونَ فِي الرَّجُلِ، إِذَا أَعْتَقَ أَمَتَهُ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا فَهُوَ كَالرَّائِبِ بَدَنَتُهُ. فَقَالَ الشَّعْبِيُّ: حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ بْنُ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « ثَلَاثَةٌ يُؤْتَوْنَ أَجْرُهُمْ مَرَّتَيْنِ: رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَأَذَرَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَمَّنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ وَصَدَّقَهُ، فَلَهُ أَجْرَانِ، وَعَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ تَعَالَى وَحَقَّ سَيِّدِهِ، فَلَهُ أَجْرَانِ، وَرَجُلٌ كَانَتْ لَهُ أَمَةٌ فَغَدَاَهَا فَأَحْسَنَ غِدَاءَهَا، ثُمَّ أَدْبَهَا فَأَحْسَنَ أَدْبَهَا، ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا، فَلَهُ أَجْرَانِ ». ثُمَّ قَالَ الشَّعْبِيُّ لِلْخُرَّاسَانِيِّ: خُذْ هَذَا الْحَدِيثَ بِغَيْرِ شَيْءٍ، فَقَدْ كَانَ الرَّجُلُ

يَرْحَلُ فِيمَا دُونَ هَذَا إِلَى الْمَدِينَةِ. (م - ۹۳/۱) {۳۸۵. الإيمان. بخاری: ۹۷، ۲۵۴۴، ۲۵۴۷، ۲۵۵۱، ۳۰۱۱، ۳۴۶۴، ۵۰۸۳. ترمذی: ۱۱۱۶. ابن ماجه: ۱۹۵۶ تحفة الأشراف: ۹۱۰۷ - تجريد/۱/۱۰۴. ژماره: ۸۲}.

صالحی کوری صالحی هه مه دانی فهرمووی: پیاویکی خۆراسانییم بینی، له شهعبی پرسی، گوئی: ئەه باوکی عه مر! خه لکی خۆراسانی لای ئیمه، بازکیان ده لێن: ئەه پیاوهی که نيزه که کهی خۆی ئازاد بکا و پاشان بۆخۆی ماره ی بکا، ئەهه کارێکی باش ناکا، چونکه له کهسێ ده چێ که و شترێ بکا به دیاری بهیت و دوا یی لێی په شیمان ببیته وه، یا شتی بکا به خێرو دوا یی به به هایه کی که م بیکریته وه له هه ژاره که؟

شهعبیش فهرمووی: وانیه، چونکه من ئەهه بورده ی کورێ ئەهه مووسای ئەشهعری، له ئەهه مووسای باوکیه وه گیرایه وه بۆم: که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بێ) فهرمووی: (ئهم سێ که سه دوو پاداشتی باشیان بۆ هه یه وه، له دوولاهه خیرێکی گه وره یان ده گات: یه که م پیاو، یا ژن، که له سه ر ئایینی جووله که یا گاور بێ، و پاشان موسولمان ببێ و شوین پیغه مبه ر بکه وێ و باوه ر به په یامه که ی بکات، ئەمه دوو پاداشتی باشی بۆ هه یه، دووه م: کۆیله یی که هه م مافی خودا و هه م مافی ناغاگانی به جوانی به جێ به ینی، ئەمیش دوو پاداشتی باشی بۆ هه یه، سییه م: پیاوێ که نيزه کیکی وای هه بێ، که مو لکی یه مینی بێ و بۆی هه لال بێ، به جوانی به خێوی بکا، به جوانی ته مێ و په روه رده ی بکا، فی رێ خوینده واری و زانستی بکا، ئەهه و جا ئازادی بکا و ماره ی بکا بۆ خۆی، وه مه به ستی له م کاره دیش ساخ ره زامه ندی خودا بێ، ئەمیش دوو پاداشتی بۆ هه یه!).

ئهو جا شهعبی (رهحمهتی خودای ئی بێ) به پیاوه خۆراسانیه که ی فهرموو: ئەم فهرمووده یه به هاسانی و به بێ هه یج ئەرک، وهر بگه ر بۆ خۆت و له به ری بکه، جارن زاناگان وای وێل بوون به دوا ی فهرمووده دا، بۆ وهر گرتنی فهرمووده یی، که پله و پایه ی نه ده گه یشته پله و پایه ی ئەم فهرمووده یه ش لی ره وه به سواری و لاخ ده چوون بۆ مه دینه ی نازدار بۆ فی ر بوونی). (تاج/۳/۸۳ = تاج-۲ ز-۳۴ ژ-۲۱۰-۴ چ = چاپی چواره م).



ئەبو مووسای ئەشعەری، ناوی عەبدوڵلای کوری قەيسه، له هاوێله مەزنه‌کانی پيڤه‌مبه‌ره، سێ سه‌دو شه‌ست فه‌رمووده‌ی له کتیبه‌ ناواده‌رگانی فه‌رمووده‌دا هه‌یه، له بوخاریدا (۵۴) فه‌رمووده‌ی هه‌یه، له موسلیما (۶۵) فه‌رمووده‌ی هه‌یه، په‌نجایان په‌سه‌ندی هه‌ردوولایانه، که‌واته چوار فه‌رمووده‌ی له ئەفرا‌دی بوخارییه، پا‌زده فه‌رمووده‌ی له ئەفرا‌دی موسلیمه، کۆی فه‌رمووده‌گانی له سه‌حیحه‌یندا په‌کسانه به: (۵۰ + ۴ + ۱۵ = ۶۹) فه‌رمووده.

زانایه‌کی گه‌وره بوو، کۆچی کردووه بۆ حه‌به‌شه، له‌پاشا بۆ مه‌دینه، پيڤه‌مبه‌ر کردی به‌سه‌رکاری سه‌ر به‌شی له یه‌مه‌ن، والی عومه‌ر بوو له‌سه‌ر به‌سه‌ره، ئەه‌وازو ئەسه‌په‌هان له‌سه‌ر ده‌ستی ئەودا ئازادکران، یه‌کێ بوو له دوو ناوبژیوانه‌که‌ی جه‌نگی سه‌فین، نوینه‌ری ئیمامی عه‌لی بوو، ده‌نگی زۆر خۆش بوو، به‌ ده‌نگی‌کی خۆش و زۆر به‌سۆز قورئانی ده‌خویند، پيڤه‌مبه‌ر پێی فه‌رموو: (خودا ده‌نگ و ئاوازی‌کی خۆشی پێداویت....). هه‌موو جا‌ری عومه‌ر پێی ده‌فه‌رموو: (ئهی ئەبو مووسا! خودامان یادبخه‌روه به‌ خویندنی عه‌شه‌ره‌یی. ئەویش بۆی ده‌خویندن). له ته‌مه‌نی (۶۳) سالیدا، له مه‌ککه‌ یا له کووفه‌ مردووه (بروانه: ته‌جرید/۱/۳۳، ژماره: ۱۱ + به‌رگی/۴/۲۹۴، ژماره: ۱۵۵۵ + لاپه‌ره: ۳۲۰، ژماره: ۱۵۷۸ + لاپه‌ره: ۵۴۲، ژماره: ۱۷۳۸ + لاپه‌ره: ۱۴۱، ژماره: ۱۴۵۴) + (تاج/۵/۲۲۴ زنجیره‌ ۶۳/۵ = تاج-۳ ژ-۲۵۲۷ هه‌تا ۳۵۳۲ ج-۴).

۹) باسی سێ شت هه‌ن له‌هه‌ر که‌سی‌کا هه‌بن شیرینی باوه‌ر ده‌چیزێ.

باب: ثَلَاثٌ مِّنْ كُنِّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ. (۱۶/۱۵).

۱۶/۱۵- باب: بَيَانُ خِصَالٍ مِّنِ اتِّصَفَ بِهِنَّ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ ج/۱/۲۰۳.

۲۲- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «ثَلَاثٌ مِّنْ كُنِّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ، مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَّفَ فِي النَّارِ». (م - ۴۸/۱) {الحديث ۱۶۳ - ۱۶۵. الإيمان. بوخاری: ۱۶، ۲۱، ۶۰۴۱، ۶۹۴۱}.

لە ئەنەسەۋە لە پېغەمبەرەۋە (دروۋى خۇداى لەسەر بىز) دەفەرمۇي: (ھەرگەسى ئەم سى شتەى تىادا بى، تامى شىرىنى باۋەر بەخۇدا دەچىزى، يەكەم: خۇداۋ پېغەمبەرى خۇداى لە ھەموو شتىكى تر لەلا خۇشەۋىستىرى، دوۋەم: ھەرگەسى خۇش بوى ساخ لەبەر رەزاي خۇداى گەۋرە خۇشى بوى، ۋەك ئەۋە لەبەر ئەۋە خۇشى بوى، كە پىاۋ باشە، يا زانايەكى خاۋەن تەقۋايە، نەۋەك لەبەر جاھو مەبەستى دونىايى، سىيەم: چۈنىش پىي ناخۇشە كە فرى بدىرتە ناۋ ئاگرى سوۋرەۋە، ئاۋەھايىش پىي ناخۇش بى، كە جارىكى تر بچىتەۋە سەر كوفرو بىباۋەرى دۋائەۋە كە خۇدا رزگارى كىرۋەۋە لىي). (برۋانە: تەجىرىد/۳۶/۱ - ۱۶/۱۶ + تاج/۲۱/۱ ز-۲ ۵-ج ۴).

### روۋىكردنەۋە:

ئەنەسى كورى مالىك نۆكەرى پېغەمبەر بوۋە، دەسال خىزمەتى ھەزرىتى كىرۋەۋە، بە ھەتىۋى گەۋرە بوۋە، لەناۋ ياراندا كەس بەقەد ئەۋ مىندالى نەبوۋە، دەۋلە مىند بوۋە، تەمەنى دىرېژ بوۋە، پېغەمبەرى خوا لەسەر داخۋازى دايكى ئەنەس ئەم نىزايەى بۇ كىرۋەۋە: خۇدايە! پىتو ۋەر بىخەرە مالۋ مىنالىۋ تەمەنى دىرېژكەۋ لە گۇناھى خۇش بە). (تەجىرىد/۲۹۴/۲، ژمارە: ۹۱۳).

ئەنەس دەفەرمۇي: (سەد مىنالى (دوۋ كەمەم) بە خاك سىپاردوۋە، كە ھەموۋىيان لە پىشتى خۇم بوۋە). رەزىكى ھەبوۋ ھەموۋ سالىۋ دوۋجار بەرى دەگرت، رىحانىكى تىادا بوۋ بۇنى مىسكى لىۋە دەھات، دەللىن: زىاتر لەسەد سال ژىاۋە، دوا ھاۋەلى پېغەمبەر بوۋە كە لە (۹۳)ى كۆچىدا، لەسەردەمى ھوكمېرانى ھەججەدا لە بەصرە مىرۋەۋە. (۲۲۸۶) ۋەرموۋەدى لە پېغەمبەرەۋە گىراۋەتەۋە (۲۵۱) ۋەرموۋەدى لە بوخارىدا ھەيە (۲۵۹) ۋەرموۋەدى لە مۇسلىما ھەيە (۱۶۸)يان پەسەندى ھەردوۋلايان، لەسەر ئەم بىناتە ئەفراى بوخارى (۸۳) ۋەرموۋەدى، ئەفراى مۇسلىم (۹۱) ۋەرموۋەدى، لە مۇقەدەمى فتح البارىدا دەفەرمۇي: (لە بوخارىدا (۲۶۸) ۋەرموۋەدى ھەيە). ئەم جىاۋازىيە لەم جۇرە شوپىنەدا دەگەرپىتەۋە بۇ ھەندى ھۇي

هونه‌ری، سه‌بارت بهو فهرموودانه‌ی که بیژره دهقه‌کانیان زور له‌یه‌که‌وه نزیکن.  
(تاج/۵/۱۸۴، زنجیره: ۵۴ تاج-۳ ژ-۳۴۸۵-۳۴۹۱) {بروانه: ژماره/ ۱۵۴ له‌م بهرگه}.

۲۳- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ». (م - ۱/۴۹).  
{الحديث ۱۶۷ - طرفه في: ۱۶۶. الإيمان. بخاری: ۱۵ + ۱۴. نسائی: ۵۰۲۸. ابن‌ماجة: ۶۷. تحفة الأشراف: ۱۲۴۹}.

ئهنه‌س (ره‌زای خودای لی بی) فهرمووی: پی‌غهمبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فهرمووی:  
(سویندم به‌وکه‌سه که گیانی منی به‌دهسته، که خودای گهوره و سه‌روه‌ره، که‌ستان به‌ته‌واوی باوه‌رو ئیمان ناهینئو به ئیماندارئ ته‌واو حسیب ناکرئ، هه‌تا منی خوشتر نه‌وئ له باوک و له دایک و له منالی خوئ و له گشت خه‌لکی تریش سه‌رجه‌م). (ته‌جرید/۱/۳۵، ژماره: ۱۴، ۱۵) + (تاج/۱/۲۰، ژماره: ۱).

۲۴- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ حَتَّىٰ يُحِبَّ لِحَارِهِ - أَوْ قَالَ: لِأَخِيهِ - مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ». (م - ۱/۴۹).  
{الحديث ۱۶۸ - طرفه في: ۱۶۹. الإيمان. بخاری: ۱۳/۳، ترمذی: ۲۵۱۵. نسائی: ۵۰۳۱، ۵۰۵۴. ابن‌ماجة: ۶۶. تحفة الأشراف: ۱۲۳۹}.

ئهنه‌س (ره‌زای خودای لی بی) فهرمووی: خوشه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فهرمووی:  
(به‌وکه‌سه گیانی منی به‌دهسه، که‌ستان به‌ته‌واوی ئیمان و باوه‌ر ناهینئو، هه‌تا هه‌رجی بو خوئ پیی خوشه، بو دراوسی‌که‌ی و بو برای موسولمانیشی پیی خوش نه‌بی!). (بروانه: به‌رگی/۱/۳۴، ژماره: ۱۳ - ته‌جریدی بخاری = مختصر صحیح البخاری).

۱۰) چیژو نامی باوه‌ر ده‌چیژئ. هه‌رکه‌سی به‌خوایه‌تی خوا رازی بی

باب: ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا. (۱۲/۱۱).

۱۲/۱۱- باب: الدليل على أن مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَسُولًا، فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَإِنْ ارْتَكَبَ الْمَعَاصِيَ الْكَبَائِرَ.

٢٥- عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ». {الحديث ١٥٠. الإيمان. ترمذي: ٢٦٢٣. تحفة الأشراف: ٥١٢٧}.

عهباسی کوری عهبدولوتتهلیب (رمزای خودای لی بن) فهرمووی: بهگوئی خۆم گویم له پیڤه مبهری خۆشه ویست بوو، دهیفه رموو: (تامو بوونو بهرامهی باوهری به خودا چهشتوو، هه رکهسی یهزدانی پاک به خودای خۆی بزانیو، ئایینی پیروزی ئیسلام به ئایینی خۆی بزانیو، موحهممه به پیڤه مبهری خۆی قهبوول بکات). (تاجی کوردی/٢٣/١، ژماره: ١٠ ز- ٢ ژ- ١٢).

### روونکردنهوه:

عهباسی کوری عهبدولوتتهلیب مامهی ههقی پیڤه مبهره، نازناوی نه بو لفه ضله، دوو سال له پیڤه مبهه گه وره تر بوو، به منالی بزر دهبی، دایکی ئاه (نه زر) دهکا، نه گهر دۆزییه وه بهرگی ئاوریشم بو که عبه بکا، وه نهید دۆزیته وه، جا نه زه رکهی جی به جی دهکا، نهو یه کهم کهس بووه که بهرگی بو که عبه کردوو، له غه زای به دردا دیل دهکری، به سه رانه موسو لمانه کان ئازادی دهکهن، به لام لهو ماوه یه دا ئیسلام دهبی، وه له پیش ئازاد کردنی مه که دهکا، کوچ دهکا بو مه دینه، له غه زای فه تخی مه که دهکا به شدار ی دهکا، له روژی حونه یندا، یه ک بو لهو موسو لمانانه ی که هه ل نه هاتن و دهو ری پیڤه مبهریان چۆل نه کردو پیڤه مبهه دهیفه رموو: (عهباس پارچه یه که له من و من پارچه یه کم له عهباس).

پیڤه مبهه (دروودی خودای له سه ربی) دهیفه رموو: (هه رکهسی ئازاری عهباس بدا، نه وه ئازاری من ددها، چونکه مامی مروف له جیگهی باوکی تی).

عهباس کۆمه لی فهرمووده ی له پیڤه مبه ره وه گپرا وه ته وه، له سه حیه ینا فهرمووده ی ههیه، له بوخاریدا پینج فهرمووده ی ههیه، عهباس زۆر سهخی بوو، زۆر خزم دۆست بو، له پاش نه بو تالیب، له ناو مامهکانی پیڤه مبهردا، که یازده مامهی بووه، عهباس له وانی تریان زیاتر یاریده ی پیڤه مبهری نه دا، پیڤه مبهه زۆر ریژی عهباسی دهگرت، دهیفه رموو: (عهباس مامه مه، هاو خه لفی باوکه مه). عهباس

هۆشمەند بوو، نرای گرا بوو، له سائی حەقەدی کۆچیدا، بئ بارانی بوو، عومەر لهخوا داوای کرد که لهبەر خاتری عەباسی مامەیی پێغهەمبەر بارانیان بۆ ببարێن، وه خودا بارانی بۆ باران (ژمارە: ٥٢٠، بەرگی/١/٤٩٥).

عەباس پیاویکی بالا بەرزی سپیکەلەیی جوان بوو، له تەمەنی (٨٧) سالییدا، له مانگی رەجەب، یا رەمەزانی له مەدینە، مەرگی خودایی، بوو بەمیوانی، له ئیستیعا بە دمه رموی: (عەباس پیاویکی جوانی سیو سووری لەش ناسکی بالا ناوەنجی بوو، دوو پەلکەیی هەبوو ... له مەدینە، له رۆژی هەینییدا، له شەوی دوازدە رەجەبیدا، لەپیش شەهید بوونی ئیمامی عوسماندا بە دوو ساڵ، بە مردنی خوا مردوو). هەندێ دەلێن: له رەمەزانی سائی سیو دووی کۆچی، له تەمەنی (٨٨) سالییدا کۆچی دوايي کردوو، له بەقیع نیژراوه، ئیمامی عوسمان نوێژی مردووی لەسەر تەرمەکەیی کردوو، سیو دوو ساڵ لەسەر دەمی ئیسلامدا ژیاوه، لەسەر دەمی نەزانیشتا پەنجاو شەش ساڵ ژیاوه، که دەکاتە: (٥٦ + ٣٢ = ٨٨) ساڵ، عەبدوللای کوری دایهیلایه ناو گۆرەکەیهوه. (بروانه: بەرگی/٣/٣٤٤، ژماره: ١٢١٨ + بەرگی/٤/٢٠٠، ژماره: ١٥١٠ تەجرید + تاج/٥، زنجیره: ١٧، لاپەرە: ١٠٣ + تاج/٥، زنجیره: ٢١، لاپەرە: ١٢١ + تەجرید - ژماره: ٧٢١، ٧٦١، ٧٨٨).

#### ١١) باسی چوار خوو هەن هەركەسی خوویان پێوه بگرێ ناپاکی تهواوه

باب: اَرْبَعٌ مَنْ كُنْ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا. (٢٤/٢٥).

٢٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « اَرْبَعٌ مَنْ كُنْ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْهُمْ كَانَ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْ نِفَاقٍ، حَتَّى يَدْعَهَا: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ ». غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ سُفْيَانَ « وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُمْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ ». (م - ١/٥٦). {الحديث ٢٠٧ - ٢١١. الإيمان. بخاری: ٣٤، ٢٤٥٩، ٣١٧٨. أبو داود: ٤٦٨٨. ترمذی: ٢٦٣٢. تحفة الأشراف: ٨٩٣١}.

عەبدوللای کوری عەمری کوری عاص (رەزای خودا له خۆی و له باوکی) فەرمووی: پێغهەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (هەركەسی خوو بگرێ بەم چوار

شەتەۋە، ئەۋە موناڧىق و ناپاكى تەۋاۋە، ۋە ھەركەسى خوو بگرى بە يەكى لەم چۈار  
شەتەۋە ئەۋە رەگىكى ناپاكى و نىڧاڧى واتىادا، ھەتا ۋازى لى دىنى: يەكەم: كاتى  
ڧسەۋ گڧتوگۇ دەكا، بە ڧەستى درۆى تىا دەكا، دوۋەم: كاتى پەيمانى دا بەكەسى  
بىشكىنىۋ بى پەيمان دەرېچى، سىيەم: كاتى بەئىنىدا بە كەسى نەيباتە سەر،  
چۈارەم: كاتى داۋايەكى ھەبوۋ لەسەر كەسى، ناھەڧى لى بكاۋ، بە ھەڧ رازى نەبىۋ،  
بەھەڧو ناھەڧ بىھوئ ڧسەى خۆى سەربكەۋى). (برۋانە / تەجرىد/ ۵۳/۱، ژمارە:  
۳۴/۳۲ + رياضى كوردى/ ۲/ ۲۰۷، ژمارە: ۶۹۰ = ش = شەيخان = بوخارى و موسليم).

### روونكردنهۋە:

بۇ تىگەشتىنى تەۋاۋ لەم جۆرە ڧەرموودەيە كە بۆنى ئەۋەى لى دى، موسوئمان  
بەھەندى تاۋان لە جەغزى باۋەر دەرەدەچىۋ دەچىتە خانەى ناپاك و موناڧق و  
بىباۋەرەۋە، بڧەرموۋ برۋانە روونكردنهۋى زانايان كە لە رياضى كوردى/ ۲ لە  
لاپەرە/ ۲۰۸ د تۆمار كراۋە، كە مەبەست پىئى ئەمەيە: (موسوئمان بە تاۋان لە  
خانەى ئيمان دەرناچى، مەبەست لەم جۆرە ڧەرموودانە زۆر شتە، ۋەك ھەرەشەۋ  
سل كردن و كۆكردن لە گوناھو تاۋان و دووركەۋتنەۋە لەم جۆرە شتانەۋ خۇ نزيك  
كردنەۋە لە دژە كانيان و دل و ھەست لاۋاندىن و ھەژاندىن و رامھىنانيان لەسەر خوۋى  
جۋان و تەكاندنهۋەيان لە خوۋى بەدو بەرە بەرە مروق خۆى لە كۆرى پياۋ چاگان  
نزيك بكاتەۋە!).

عەبدوللاى كورپى عەمرى كورپى عاص يەككىكە لە ھاۋرپى ناۋدارەكانى  
پىڧغەمبەر (درودى خوداى لەسەر پىڧغەمبەر و رەزاي خودا لە ھەموۋ ھاۋرپى  
نازدارەكانى) دۈۋەدە سال لە باۋكى خۆى منالتر بوۋە، زانايەكى پاىە بەرز بوۋە، زۆر  
زاناۋ بلىمەت بوۋە، زۆر بەدىن بوۋە، ھەۋت سەد ڧەرموودەى ھەيە، كە لە كىتبە  
بايەخدارەكانى ڧەرموودەدا تۆمار كراۋن، لە بوخارىدا (۲۵) ڧەرموودەى ھەيە، لە  
موسليمدا (۳۷) ڧەرموودەى ھەيە، ھەڧدەيان پەسەندى ھەردوۋ لايە، واتە: (متفق  
عليه)ين، كۆى ڧەرموودەكانى لە صەحيحەيندا، واتە: لە بوخارى و موسليمدا

یهکسانه به  $\{ ۱۷ + ۸ + ۲۰ = ۴۵ = ۱۷ \}$  پهسهندی ههردوولا (۸) له ئهفرادی بوخاری (۲۰) له ئهفرادی موسلیم، دهکاته (۴۵) فهرمووده له سهحیحهیندا { .

عهبدووللا رۆژنا رۆژی بهروژوو بوو، وه شهو نوپژیکی زۆری دهکرد ههتا مرد، (بروانه: تهجرید: ژماره: ۵۶۴ + بهرگی/۲، لاپهره: ۲۹۳، ژماره: ۹۱۲).

له مانگی قوربانی سالی شهستو پینجی کوچیدا، له مهککه، یا له تائیف، یا له میسر، له تهمهنی چهفتاو دوو سالییدا کوچی دواپی کردوو: (تاج/۱/۲۲، زنجیره: ۲، ژماره: ۶ + تاج/۵/۱۴۰، زنجیره: ۳۱ = تاج-۳ ژ-۳۴۱۶-۳۴۱۹ ج-۴).

۲۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا أُوتِمِنَ خَانَ ». (م - ۱/۵۶). {الحديث ۲۰۸. إيمان. بخاری: ۳۳، ۲۶۸۲، ۲۷۴۹، ۶۰۹۵. ترمذی: ۲۶۳۱. إيمان. نسائي: ۵۰۳۶. إيمان. تحفة الأشراف: ۱۴۳۴}.

له ئهبو هورهیرهوه (رهزای خودای ئ بئ) له خو شهوپیستهوه (دروودی خودای لهسهر بئ) دهفهرموو: (نیشانهی مروفی ناپاک (منافق) سئ شته: كه قسهی كرد به قهستی درو بكا، كه به ئینیکی دابهكهسئ به ئینهكهی به جئ نه هیئئ، نه گهر سپاردهیهکیان پی سپارد، گزی تیا بكاو ناپاکی له سپارده بكا) (تهجرید/۱/۵۳، ژماره: ۳۳/۳۱).

۱۲) موسولمان وهك قهرسیلی سهوز وایه، ناپاك و بیباوه ریش وهك داركاز وایه. (۷۰۲۳ - ۷۰۲۸).

باب: مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَالزَّرْعِ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَالْأَرْزَةِ. (۲۸/۱۴).

۲۸- عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْخَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ، تُفِيئُهَا الرِّيحُ، وَتَصْرَعُهَا مَرَّةٌ وَتَعْدِلُهَا أُخْرَى، حَتَّى تَهْبِجَ، وَمَثَلُ الْكَافِرِ كَمَثَلِ الْأَرْزَةِ الْمُجْذِيَةِ عَلَى أَصْلِهَا لَا يُفِيئُهَا شَيْءٌ حَتَّى يَكُونَ أَنْجَعُهَا مَرَّةً وَاحِدَةً ». {الحديث ۷۰۲۵. صفات المنافقين. بخاری: ۵۶۴۴، ۷۴۶۶. تحفة الأشراف: ۱۱۱۳۳}. وفي رواية: « وَتَعْدِلُهَا مَرَّةً حَتَّى يَأْتِيَهُ أَجْلُهُ. وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ مَثَلُ الْأَرْزَةِ الْمُجْذِيَةِ، الَّتِي لَا يُصِيبُهَا شَيْءٌ ». {الحديث ۷۰۲۶. إنفرد به مسلم، تحفة الأشراف: ۱۱۱۵۰. (م - ۸/۱۳۶)}.

كهعبى كورى ماليك (رهزای خودای ئى بى) فهرمووى: پيښه مېهر فهرمووى: (موسولمان وهك قهرسىلى سهوزى نهروم نوډل وايه، ههروهك چوډ قهرسىلو سهوزهگيا بهدهم باوه ههزاره دهكا، بهلام بايهكه قهرسىلهكهى بو ههئناكهنى، ههر كهباكهى خست قهرسىلهكه قيتو قنجو رهپو راست رادهوهستيت، موسولمانيش ئاوا دهردو بهلا، له ههموو جوړى، لهههر چوار لاوه، دهپهينى و دهيبات. بهلام موسولمانهكه خوگره، ههركه رزگارى بوو دهست دهكا به زيانىكى ناسايى و سوپاسگوزارى خوا دهكاو ههميشه سهركهوتوو دهبى، ههتا به مهرگى خوا دهمرى و نهنجامى خير دهبى، ههروهك چوډ قهرسىلو گيا، له كوټايى زيانيدا زهرد دهبى و دهگهپى و وشك دهبى ئاوا. بهلام بيباوهرو كافر، وهك شيخهلى داركاژ وايه، قهوى و پتهوهو رهپو ريك رادهوهستيت لهسهر بنكهكهى، كهمر تووشى دهردو بهلا دهبى، ههتا له ناكاوپكا، باى ناكام له رهگو ريشه ههلى دهكهنى و خوا لهكاتو ساتى خوځى دا پشتى دهشكىنى). (تهجريد/ ٥/ ١٥٣، ژماره: ٥٦٤١/ ١٨٥٧ + تاج/ ٤، زنجير: ٥٢، ژماره: ١، لاپهړه: ١٧١ = تاج- ٣ ژ- ٢٩٣٥).

### روونكردنهوه:

كهعبى كورى ماليك (رهزای خودای ئى بى) تاقانهى باوكى بووه، ناوداره به كهعبى شاعير، يهكيكه له شاعيره ناودارهكانى موسولمانان لهسهردهمى پيښه مېهردا، يهكيكه لهو سى كهسهى كه هم نايهته لهبارهيانهوه هاتووه: {وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ-سورة التوبة/ ١١٨}. ههشتا فهرموودهى گيړاوهتهوه، چوار فهرموودهى له بوخاريدا ههپه، لهكوټايى تهمهنيدا كوږبوو بوو، عهبدوللاى كورى چاوساغى بوو. لهسهر فهرمايشتى عهپنى، له سالى پهنجاي كوچيدا، له مهدينه، مردووه). له ئيستعابا دهفهرموى: (حهفتاو كهوت سال ژياوه). (پروانه: رياضى كوردى/ ٣٤/ ١، ژماره: ٢١).

٢٩- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «أَخْبِرُونِي بِشَجَرَةٍ تُشَبَّهُ، أَوْ كَالرَّجُلِ الْمُسْلِمِ، لَا يَتَحَاتُّ وَرَقُهَا،



تَوْتَى أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ . قَالَ ابْنُ عُمَرَ: فَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ، وَرَأَيْتُ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ لَا يَتَكَلَّمَانِ، فَكَرِهْتُ أَنْ أَتَكَلَّمَ، أَوْ أَقُولَ شَيْئًا، فَقَالَ عُمَرُ: لِأَنْ تَكُونَ قُلَّتَهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا. {الحديث ٧٠٢٩ - ٧٠٣٣ - صِفَاتُ الْمُنَافِقِينَ. بخاری: ٦١، ٦٢، ٧٢، ١٣١، ٢٢٠٩، ٤٦٩٨، ٥٤٤٤، ٥٤٤٨، ٦١٢٢، ٦١٤٤. تحفة الأشراف: ٧٨٢٧}. (م - ١٣٨/٨).

عبداللّای کوری عومەر (رمزای خودایان بی بن) فہرمووی: جاری له خزمہتی حہزرتدا بووین، فہرمووی: (درہختی ہہیہ، گہ لاکہی ہہ لئاوہری، ہہ میشہ سہوزہ، نمونہی موسولمانہ، وہک ئہو بہ پیت و فہرہ، ئادہی کی دہزانی کہ ئہو درہختہ چییہ؟). خہ لکہ کەیش پەلاماری دارو درہختی ئہو دہشت و دہریاندا، ناوی چہندیں دارو درہختیان گوت، بہ لّام ہہ لیان نہ ہیئا، منیش ہات بہ دلّما، کہ ئہوہ دارخورمایہ، ویستم بلّیم: ئہوہ دارخورمایہ، بہ لّام کہ سہرنجم دا، بہ منہوہ دہ کەس بووین، لہناویانا ئہبوبہکرو عومہرم دی، ئہوان قسہیان نہ کرد، لہم بارمہوہ، وہ من لہ ہہموویان منالتر بووم، لہبہرئہوہ شہرمم کردو قسم نہ کرد، جا خہ لکہ کە عہرزیان کرد: قوربان! پیماں بفرموو چییہ؟ فہرمووی: (ئہوہ دارخورمایہ). لہپاشا کہ ئہمہم عہرزی باوکم کرد، فہرمووی: خوژگہ دہتگوت، ئہگەر بتگوتباہ، لہ رانہ وشتی سوور مزی، باشترین سامانی عہربانم پی باشتر بوو!. (تہجرید: ٨٠/١، ژمارہ: ٦١/٥٥ + تاج: ٧٤/٤، ژمارہ: ٧، زنجیرہ: ٢١).

١٢) شہرمو شکو بہ شیکہ لہ باوہر. (١٥١ - ١٥٧).

{باب: الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ. (١٣/١٢)}.

٣٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ، أَوْ بَضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً، فَأَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ». {الحديث ١٥٢ (١٥١ - ١٥٧). الإيمان بخاری: ٩. تہجرید: ٩/٩. ابو داود: السنۃ - ٤٦٧٦. ترمذی: ٢٦١٤. نسائی / ایمان: ٥٠١٩، ٥٠٢٠، ٥٠٢١. ابن ماجہ: ایمان: ٥٧. تحفة الأشراف: ١٢٨١٦}. (٩ - ٤٦/١).

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) ھەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بئ) ھەرمووی: (ئیمان و باوەڕ ھەفتا و ئەوەندە، یا شەست و ئەوەندە لڤە. گەورەترینیان وشە پیرۆزی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) یە، وەھەرە خوارووەکە یان لا بردنی ئازاری سەر رینگە و بانە، وە شەرم و شکۆ بە شیکە لە بەشەکانی باوەڕ). (بروانە: ریاض / ٢ لاپەرە: ٢٠١، ژمارە: ٦٨٤ + ژمارە: ١٢٥).

٣١- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ فِي رَهْطٍ، وَفِينَا بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ، فَحَدَّثَنَا عِمْرَانُ يَوْمَئِذٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْحَيَاءُ خَيْرٌ كُلُّهُ». أَوْ قَالَ «الْحَيَاءُ كُلُّهُ خَيْرٌ». فَقَالَ بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ: إِنَّا لَنَجِدُ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ - أَوِ الْحِكْمَةِ - أَنَّ مِنْهُ سَكِينَةٌ وَقَارًا لِلَّهِ تَعَالَى. وَمِنْهُ ضَعْفٌ. فَغَضِبَ عِمْرَانُ حَتَّى احْمَرَّتَا عَيْنَاهُ، وَقَالَ: أَلَا أَرَانِي أُحَدِّثُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَتُعَارِضُ فِيهِ؟ قَالَ: فَأَعَادَ عِمْرَانُ الْحَدِيثَ، قَالَ: فَأَعَادَ بُشَيْرٌ، فَغَضِبَ عِمْرَانُ، فَمَا زِلْنَا نَقُولُ: إِنَّهُ مِنَّا أَبَا نُجَيْدٍ، إِنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ (م - ٤٧/١).

{الحديث ١٥٦. الإيمان. بخاری: ٦١١٧ تەجرید: ١٩٥١/٦١١٧. تحفة الأشراف ١٠٨٧٧، ١٠٨٧٨. ابو داود / أدب: ٤٧٩٦}:

ئەبو ھەتادە (رەحمەتی خودای ئی بئ) ھەرمووی: دەوری دەپیاوی دەبووین لە خزمەتی عیمرانی کۆری حوصەیندا بووین، بەشەیری کۆری کەعبمان لەناو بوو، کە تابییەکی شکۆمەندە، ئەو رۆژە عیمران ھەرموودە دەگیرایەو بەبۆمان، ھەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەرمووی: (شەرم و ھەیاو شکۆ خێرو بێرە ھەمووی) یا ھەرمووی: (شەرم و شکۆ ھەمووی خێرو بێرە).

بوشەیری کۆری کەعبیش گوتی: ئێمە لە پەراوی ھیکمەتدا دیومانە کە نووسراو: ھەیاو شەرم سەرچاوەی سەلاری و مایە ئارامییە! ھەشیەتی ھۆی شکۆمەندی پەروردگارە، ھەشیەتی مایە زەبوونی و لاوازییە بۆ مەرۆڤ، چونکە گەلی جار لەبەر شەرم، لە ئاستی بئ شەری بئ دەنگ دەبێ.

عیمرانی شەرم، تەنانت و توورە بوو، ھەردوو چاوی سوور ھەلگەران، وەپیی گوت: من پێت دەلێم کە پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) و دەفەرمووی، کەچی

تۆره خنەى ئى دەگرى و قسەى دفتەرە شپەكەى خۆتم بۆ دەكەى. فەر مووى: عىمران فەر موودەكەى پېغمبەرى دووبارە كردهو، بوشەپىرىش قسەكەى خۆى دووبارە كردهو، جا عىمران زۆر تورە بوو، ئىمەيش ويستان كە هئىدى بكەينهو، خۆش خۆش عەرزىمان دەكرد: قوربان ئەى باوكى نوجهيدا! بوشەپىر لەخۆمانە، موسولماننىكى پاكى رىك و پىكە، لە تانەى ناپاكى و زەندىقىيەو بەدوورە، ئەم قسەيەى كە دەيكا لەرووى بى دىنييەو نبيە. {تەجرىد/۵/۲۲۱، ژمارە: ۱۹۵۱/۶۱۱۷ + تاج/۹/۹۴، زنجیرە: ۲۸، ژمارە: ۱} + {رياض/۲/۲۰۰، ژمارە: ۶۸۲}.

### روونكر دناهو:

عىمرانى كورى حوصەين خۆى و باوكى هاوپى پېغمبەر بوون، عىمران سالى نازادكردنى خەيبەر ئىسلام بوو، لە پېغمبەرەو سەدو هەشتا فەر موودەى گىراوئەتەو، لە بوخارى نازداردا دوازده فەر موودەى هەيە، لە موسلىمدا چەندىن فەر موودەى هەيە، لە هاوئە شەرع زانە مەزنەكان بوو، عومەر ناردى بۆ بەصرە هەتا شارەزاي ئاينىيان بكا، بووبە قازى بەصرە، گشت جارى فرىشته دەهاتن بۆ ديدەنى و سلاويان ئى دەكردو بە گوئى خۆى سلاوئەكەيانى دەبيست، كەنارە گىربوو لە شەرو هەراى ئازاوئەكانى سەردەمى عەلى و عائىشەو معاويە، لە پەنجاو دووى كۆچيدا، لە سەردەمى جىنشىنى موعاوييەدا لە بەصرە كۆچى دوايى كردوو، خۆى لە بەصرە نىشته جى بوو، (رەزاو رەحمەتى خوداى ئى بى).

۱۴) هاوسى دۆستى و رىزگرتنى ميوان لە باوئە. (۱۷۱ - ۱۷۴).

باب: مِنَ الْإِيمَانِ حُسْنُ الْجَوَارِ وَإِكْرَامُ الضَّيْفِ. (۲۰/۱۹).

۳۲- عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْخَزَاعِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ». {الحديث/۱۷۴، (۱۷۱ - ۱۷۴) أطرافه في: ۴۴۸۸، ۴۴۸۹، ۴۴۹۰. بخارى: ۵۱۸۵، ۶۰۱۸، ۶۳۳۶،

٦١٣٨، ٦٤٧٥. أبو دارود: أطمعه: ٣٧٤٨. ترمذی: بروصله: ١٩٦٧، ١٩٦٨. ابن ماجه. ادب: ٣٦٧٢، ٣٦٧٥ تحفة الأشراف: ١٢٠٥٦. (م-١/٥٠).

ئەبو شوروھیی خوزاعی فەرمووی: ھەزرەت (دروودی خودی لەسەر بێ) فەرمووی: (ھەرکەسێ باوەرێ ساغی بە خوداو بە رۆژی دوایی ھەیە، با لەگەڵ ھاوسیی خۆی زۆر باش بێ، کەسێ باوەرێ بە خوداو رۆژی دوایی ھەیە بارێزی میوانی خۆی بگرێ، کەسێ باوەرێ بە خوداو رۆژی دوایی ھەیە، با قسەێ چاک بکا، یا بۆخۆی بێ دەنگ بێ). (ریاض/١/٢٥٤، ژمارە: ٣٠٩، ٣٠٨ + تجرید/٥/٣٦، ژمارە: ٥١٨٥/١٧٧٢، ٦٠١٧/١٩٢٩).

### روونکردنەوہ:

ئەبو شوروھیی خوزاعی ناوی خوێلیدی کورێ عەمرە، لەپیش ئازادکردنی مەککەدا ئیسلام بوو، لە رۆژی ئازادکردنی شاری مەککەدا، یەکێ لە ئالاکانی لەشکرێ کەعبی کورێ خوزاعی ھەلگرتبوو، بیست فەرموودەێ لە پەرەوہ ناسراوەکانی سوننەتی پیغەمبەری ئازیزدا ھەیە، دوانیان پەسەندی ھەردوو پیری بوخاری و موسلیم، فەرموودەپەکیشیان فەردی بوخارییە، لە موسلیمدا نییە، یەکێ بوو لە ھۆشمەندەکانی شاری مەدینە، گەلێ جار دەیفەرموو: ھەرکەسێ لە مالی منا شیرو ماستو دۆو رۆن و گوشتی بەچکە ئاسکی بینی ھەلاڵی بێ، بەبێ پرس و را بۆخۆی بیخوا، یا بیخواتەوہ).

کۆمەلەێ فەرموودە زانەکان کە ناسراون بە (الجماعہ) فەرموودەێ ئەویان گیراوەتەوہ. لەسائی شەست و ھەشتی کۆچیدا، لە مەدینە کۆچی دوایی کردووہ (بەروانە: تەجرید/١/١١١، ژمارە: ١٠٤/٨٨).

١٥) ھەرکەسێ ھاوسیی لە زیان و وەزەنی دُنیا نەبێ ناچیتە بەھەشت (١٧٠). باب: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَائِقَهُ. (١٩/١٨).

٣٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَائِقَهُ ». {الحديث/١٧٠-إِنْفَرَدَ بِهِ مُسْلِمٌ. تحفة الأشراف: ١٣٩٨٩. (م-١/٤٩).

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) فەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بئ) سئ جار لەسەر یەك فەرمووی: (بەخودا باوەرو ئیمانی نییە). عەرزیان کرد: کئ؟ ئەو پێغەمبەری خودا! فەرمووی: (کەسئ کە ھاوسئ لە زیان و وەزەنی بترسئ و لە شەری دلتیا نەبئ). (ریاض/١/٢٥٣، ژمارە: ٣٠٥ - متفق علیه).

١٦ گۆڕینی ناردەواو ناشایستە بە دەست و بە زمان و بە دل بە شیکە لە باوەر (١٧٥-١٧٨). باب: مِنَ الْإِيمَانِ تَغْيِيرُ الْمُنْكَرِ بِالْيَدِ وَاللِّسَانِ وَالْقَلْبِ. (٢١/٢٠).

٣٤- عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَوَّلُ مَنْ بَدَأَ بِالْخُطْبَةِ يَوْمَ الْعِيدِ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانُ، فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ قَبْلَ الْخُطْبَةِ، فَقَالَ: قَدْ تَرَكَ مَا هُنَاكَ، فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ قَضَى مَا عَلَيْهِ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ». {الحديث/١٧٥}.

طاریقی کوپی شیهاب (رەحمەتی خودای ئی بئ) فەرمووی: یەكەم کەس کە لەپیش نوێژی جەژندا خوتبەیی دا مەرپوان بو، پیاوی بۆی ھەلساو گوتی: نوێژی جەژن لەپیش خوتبەدایە. مەرپوان گوتی: ئەووی تۆ دەلیلی تەرك کراوە! جا ئەبو سەعیدی خودی فەرمووی: ئەم پیاو ھەرکی سەرشانی خۆی بەجئ ھینا، بەگوئی خۆم لەدەمی ھەژمەت ژنەوت دەیفەرموو: ھەرکەسئ لە ئیو شتیکی ناردەوا دی، با بەزەبری دەست و بەھیزی بازو و لەناوی ببا، جا ئەگەر بەدەست نەیتوانی، با بەزمان و بە قسە و ئامۆزگاری بیگۆڕئ، ئەگەر بە زمانیش نەیتوانی با بەدل پی ناخۆش بئ، ئەو کەسەیش کە بەس بە دل پی ناخۆشە ئەو ئیمان و باوەرپی کزو لاوازە، ئەگینا بە دەست و بە زمانیش بەرھەڵستی دەکردو دەرەست نەدەبوو لە پیناوی ھەقا ھەرچی بەسەر بەاتبایە پی قاییل بوو). (ریاض/١/١٧٢، ژمارە: ١٨٤). {الحديث ١٧٥. إيمان. ابو داود. الصلاة: ١١٤٠، ٤٣٤٠. ترمذی: فتن ٢١٧٢. نسائی. إيمان: ٥٠٢٣، ٥٠٢٤. ابن ماجه. صلاة: ١٢٧٥، ٤٠١٣ تحفة الأشراف: ٤٠٨٥، ٤٠٣٢}. (م - ٥٠/١). (تاج/١/٢٤، زنجیرە: ٣، ژمارە: ١٧/).

٣٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « مَا مِنْ نَبِيٍّ بَعَثَهُ اللَّهُ فِي أُمَّةٍ قَبْلِي، إِلَّا كَانَ لَهُ مِنْ أُمَّتِهِ حَوَارِيُونَ وَأَصْحَابٌ، يَأْخُذُونَ بِسُنَّتِهِ وَيَقْتَدُونَ بِأَمْرِهِ، ثُمَّ إِنَّهَا تَخْلُفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خُلُوفٌ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ، وَيَفْعَلُونَ مَا لَا يُؤْمَرُونَ، فَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِيَدِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِلِسَانِهِ، فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِقَلْبِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَيْسَ وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ الْإِيمَانِ حَبَّةُ خَرْدَلٍ ». قَالَ أَبُو رَافِعٍ: فَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَأَنْكَرَهُ عَلَيَّ، فَقَدِمَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَنَزَلَ بِقَنَاءَ فَاسْتَبْعَنِي إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) يَعُودُهُ، فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، فَلَمَّا جَلَسْنَا سَأَلْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِيهِ كَمَا حَدَّثَنِي ابْنُ عُمَرَ. {الحديث/ ١٧٧ - انفرد به مُسْلِمٌ، تحفة الأشراف: ٩٦٠٢}. (م - ١ / ٥٠ - ٥١).

ئيبينو مه‌سعوود (ره‌زای خودای ئی بی) فه‌رممووی: خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بی)

فه‌رممووی: (هه‌موو پێغه‌مبه‌ری، که خودا ناردوویه‌تی بۆ ناو مینلله‌تی، له‌پیش مندا، ئەو پێغه‌مبه‌ره له گه‌له‌که‌ی خو‌ی چهن هاوه‌ل و براده‌ریکی گیانی به‌گیانی و چهن هاو‌ڕێیه‌کی فره‌ باشی بووه، که ئەو پێغه‌مبه‌ره‌مان کردووه به‌سه‌ر مه‌شقی خو‌یان و ره‌وشتی ئەویان گرتوووه ره‌فتاریان به‌ ره‌فتاری ئەو کردووه، له‌پاشا به‌ره به‌ره له پاش ئەوان چهن وه‌چه‌و به‌ره‌و چینی نابار بوون به‌ جیگه‌دارێ ئەوان و حالیان وابوو که قسه‌و ره‌فتارو کرداریان له یه‌کتر جیا بووه‌و به‌بی فه‌رمانی خودا له خو‌یان‌ه‌وه‌ شت دا ده‌تاشن و ده‌یکهن، جا ئەوه‌ی که به‌کرده‌وه به‌ره‌په‌رجیان بداته‌وه‌و بجێ به‌گ‌زێانا ئەوه‌ موسو‌ل‌مانی چاکه، هه‌روه‌ها ئەوه‌ی که به‌زمان له‌ د‌ژیان بی، ئاخ‌ر شت ئەوه‌یه که به‌د‌ل حه‌زیان ئی نه‌کا‌و له‌ د‌له‌وه‌ پر به‌د‌ل رقی لییان بی، ئیتر له‌مه‌ به‌تر‌زێ به‌قه‌ی دانه‌ی خه‌رت‌ه‌له‌یی جیه‌ی پێی نالین موسو‌ل‌مانه‌تی).

ئهبو رافیع فه‌رممووی: ئەم فه‌رمووده‌یه‌م گێ‌ڕایه‌وه‌ بۆ ئیبینو عومه‌ر، به‌د‌لی نه‌بوو، وه‌ بی ناگایی خو‌ی له‌ باره‌یه‌وه‌ راگه‌یاندا، جا ئیبینو مه‌سعوود ته‌ش‌ری‌فی هات بۆ مه‌دینه، له‌ شیو‌ئ له‌ شیوه‌کانی مه‌دینه به‌ناوی شیوی قه‌نات دابه‌زی، له‌ خزمه‌ت ئیبینو عومه‌ردا، له‌سه‌ر دا‌وای ئەو، چووین بۆ خزمه‌ت ئیبینو مه‌سعوود بۆ

سەردانی، سەبارەت بە باری تەندروستی، لەپاش ھەواڵپرسی و دانێشتن لە خزمەتیدا سەبارەت بە پلە ی دروستی و نادروستی ئەم فەرموودەیە، لە ئیبنو مەسعوود پرسی، ئەویش گێڕایەووە بۆم دەق وەك من گێڕامەووە بۆ ئیبنو عومەر و رمزای لەسەری بوو، وە لەبارەییەووە هیچ رەخنەییەکی نەبوو}. (ریاض/۱ - لاپەرە: ۱۷۲، ژمارە: ۱۸۵).

### روونکردنەووە:

۱- وەك لە فەرماشتەكە ی ئەبو رافیعەووە دەرەكەو ی، ھەر لەسەردەمی یاران ی پیغەمبەرەووە، رەخنەگرتن لە فەرموودەو لە كەسان ی كە فەرموودە ی پیغەمبەر تاوتوو دەكەن ھەبوو، بەلام لەپاش لیكۆئینەو ی شایان و شایەتی ھاوەلان و گەورە پیاوان ی فەرموودە شوناسی لەسەر دروستی فەرموودە، ئیتر ئەو فەرموودەییە دەبی بە جیگە ی متمانە ی ھەموو لایەك و كەس رەخنە و قسە ی نامینی.

۲- عەبدوڵلای كوری مەسعوود (رمزای خودای ئی بن) ناسراو بە ئیبنو مەسعوود، یەكێكە لە گەورە ھاوەلان ی پیغەمبەری ئازیزو خوشەویست، لە موسوڵمانە ھەرە پیشینەكانە، دوو كۆچی كردوو، كۆچی بۆ حەبەشە و كۆچی بۆ مەدینە ی نازدار، ئامادە ی غەزای بەدرو شەرپاگان ی تری پاشی بوو، ھەمیشە لە خزمەت ی پیغەمبەرەدا بوو، مەگەر چۆنھا خزمەتی ئەو ی چۆل بگردایە، خزمەتی پیلانەكان ی پیغەمبەری دەكرد، لەكات ی ھەستانا پیلانەكان ی بۆی دادەنا، وەك ترسۆلەكان ی دەكردە قۆلی خو ی، ھەشت سەدو چلو ھەشت فەرموودە ی پیغەمبەری گێراوئەووە، چلو چواریان پەسەندی ھەردوو پیرن، واتە: شیخی بوخاری و شیخی موسلیم، كە لە زانستی فەرموودەدا ناسراون بە شەپخەین، ئەو چلو چوارەیان گێراوئەووە، بیست و یەك فەرموودە ی تری بیجگە لەو چلو چوارە لە بوخاریدا ھەیە، لە موسلیمدا نین، سی و پینج فەرموودە ی تریشی بیجگە لەو چلو چوارە لە صەحیحی موسلیما ھەیە، كەواتە: ۴۴ + ۲۱ = ۶۵ كۆی

فهرموودهکانی ئیبنو مهسعوود له بوخاریدا،  $44 + 35 = 79$  کۆی فهرموودهکانی ئیبنو مهسعوود له سهحیحی موسلیمدا،  $65 + 79 = 144$  کۆی فهرموودهکانی ئیبنو مهسعوود له سهحیحهینا،  $44 + 21 + 35 = 100$  له سهحیحهینا بهی دووباره.

دهفهرموی: له زاری پیرۆزی پیغه مبهری نازیزو خوشهویست خۆی، (دروودو سلاوی خودای لهسهر بێ)، ههفتا سوورتهی قورئانم له بهرکردوو، ئیبنو مهسعوود یه کهم کهس بوو که له مهککه به ئاشکرا قورئانی دهخویند، ئهوهنده بهردهوام له گهڵ مائی پیغه مبهردا تیکهڵ بوو، له خهڵکی وابوو که یهکیکه له خیزانی پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بێ) ناودار بوو به صاحبی سیواکی پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بێ) پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بێ) موژدهی بهههشتی پی داوه، بکوژی ئهبو جههل بوو (بروانه: بهرگی/ 4 تجرید/ 251، ژماره: 2962/1526) رووهو قیبله تهین نویژی کردوو، مامۆستایهکی قورئان زان و فهرموودهزان بوو، قوتابی و فهقیی زۆری ههیه له م دوو بوارهدا، پیغه مبههر دهیفهرموو: (دوو لاقه له پرهکانی ئیبنو مهسعوود له قیامهتا، له تهرازووی کیشانی خێرو شهردا، له کیوی ئوحد قورسترن) له سالی سی و دووی کۆچی له شاری مهدینه، له تهمهنی شهست و ههند دا، به مردنی خودا مردوو و کۆچی دواپی کردوو، ئیمامی عوسمان نویژی تهرمی لهسهر کرد، له گۆرستانی بهقیع، به خاک سپیراوه. بۆ زیاتر شارهزابوون له ژینامهی ئهم هاورپی مهزنهی پیغه مبههر، بروانه: تاج/ 5، لاپه ره: 123، زنجیره: 28 = تاج- 3 ژ 340- ههتا 341- ج 4 باسی گهورهیی عهبدو للای کوری مهسعوود.

۱۷) موسولمان ئیمامی عهلی خوش دهوی و ناپاک رقی له عهلی یه (232 - 237).

باب: لَا يُحِبُّ عَلِيًّا إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُبْغِضُهُ إِلَّا مُنَافِقٌ. (32/33).

36- عَنْ زُرِّ بْنِ حُبَيْشٍ قَالَ: قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ إِنَّهُ لَعَهْدُ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَيَّ أَنْ لَا يُحِبَّنِي إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُبْغِضَنِي إِلَّا مُنَافِقٌ. {الحديث/ 237. الإيمان. ترمذي: المناقب/ 3736. نسائي: إيمان: 5033، 5037. ابن ماجه. فضائل: 114 تحفة الأشراف: 1002}. {م/ 1 - 61}.



زیرې کورې حوبه‌یش فهرمووی: عه‌لی کورې ئه‌بو تالیب (ره‌زای خودای ئی بئ)  
 فهرمووی: سویندم به‌و تاقه‌ خوایه‌ که‌ تۆمه‌ ده‌ته‌قیئو گیان ده‌کا به‌ به‌ری  
 گیاندارا، ئه‌مه‌ راسپی‌ری پیغه‌مبه‌ری خودایه‌، که‌ بۆمنی کردووه‌، که‌ یه‌کئ له‌  
 موعجیزه‌ که‌وره‌کانی ئه‌و پیغه‌مبه‌ره‌ نازداره‌ ئه‌وه‌ بوو که‌ بئ سه‌وادو نه‌خوینه‌وار  
 بوو، په‌یمان و راسپی‌ریه‌که‌ی ئه‌وه‌بوو فهرمووی پیم: (ئه‌وه‌ی منی خوش ده‌وی  
 موسولمانی ته‌واوه‌، ئه‌وه‌ی که‌ رقی له‌منه‌ دوو‌وو ناپاک و مونافیه‌). {تاج/۵/۷۰،  
 ژماره‌: ۱۲ تاج-۳ ز-۹ ژ-۳۲۸۸-۳۳۱۱ ج-۴} = {تاج/۱/۲۱، ژماره‌: ۵ ز-۲ ژ-۷ ج-۴}.

### روونکردنه‌وه‌:

ئه‌میر و لئوئمینین ئیمامی عه‌لی، هه‌ق ئامۆزای پیغه‌مبه‌ره‌، زاوای پیغه‌مبه‌ره‌،  
 می‌ردی فاتیمه‌ی کچی‌ته‌ی، باوکی حه‌سه‌ن و حوسه‌ینه‌، خه‌لیفه‌ی چواره‌مه‌، ریزی  
 خوله‌قای ئه‌ربه‌عه‌ ئاوايه‌: ئه‌بویه‌کر، عومه‌ر، عوسمان، عه‌لی، به‌پی‌ی په‌یمانی  
 بریایه‌تی به‌ستن (المواخاة) عه‌لی بوو به‌برای پیغه‌مبه‌ر، پیغه‌مبه‌ر پئی فهرموو: (تۆ  
 له‌ دونیاو قیامه‌تا برای منی!) یه‌کی‌که‌ له‌و ده‌ که‌سه‌ که‌ پیغه‌مبه‌ر موژده‌ی  
 به‌هه‌شنتی پی‌یان داوه‌، که‌ناودارن به‌ عه‌شه‌ره‌ی موبه‌ششه‌ره‌، پیاویکی زاهیدی دنیا  
 نه‌ویستی خوا په‌رست بوو، هه‌تا بلّیت زاناو داناو هه‌قانی و ره‌وانبیژ بوو،  
 نه‌ه‌جولبه‌لاغه‌که‌ی به‌لگه‌ی ئه‌م قسه‌یه‌یه‌، له‌ هه‌موو جه‌نگ و نه‌به‌ردو شه‌رگه‌و  
 غه‌زاکاندا له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا بوو، جگه‌ له‌ غه‌زای ته‌بووک، زۆر به‌ مندائی  
 موسولمان بووه‌، له‌ مائی پیغه‌مبه‌ردا په‌روهرده‌ بووه‌، له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه‌ (۵۸۶)  
 فهرمووده‌ی گپ‌راوه‌ته‌وه‌، له‌ په‌راوه‌ ناسراوه‌کانی فهرمووده‌دا، چه‌سپاون، بیستیان  
 په‌سه‌ندی شه‌یخه‌ینن واته‌: موته‌فه‌قو عه‌له‌یه‌ین، بوخاریش به‌بئ موسلیم نو‌ی  
 تریانی له‌ سه‌حیحی بوخاریدا گپ‌راوه‌ته‌وه‌، موسلیمیش به‌بئ بوخاری پازده‌ی  
 تریانی گپ‌راوه‌ته‌وه‌، که‌واته‌: (۲۰ + ۹ = ۲۹) فهرمووده‌ی له‌ بوخاریدا هه‌یه‌، وه‌ (۲۰ +  
 ۱۵ = ۳۵) فهرمووده‌ی له‌ موسلیمدا هه‌یه‌، کو‌ی فهرمووده‌کانی له‌ سه‌حیحه‌ینا  
 ده‌کاته‌ (۲۰ + ۹ + ۱۵ = ۴۴) فهرمووده‌. پینج سال جینشینی (خه‌لافه‌تی) کردووه‌، به‌

شهیدی مردوو، تهمه‌نی شهستو سی سال بووه له‌بهره به‌یانی شهوی هه‌ینی، ریکه‌وتی سال رۆژی به‌در، هه‌فده‌ی رهمه‌زانی سالی چلی کۆچی، له مال دهرچوو بۆ نوێژی به‌یانی، له نه‌نجامی پیلانیکی چهن لایه‌نیدا، عه‌بدوره‌حمانی کوری ملجم، به شمشیریکی زه‌هراوی، برینیکی کاریگه‌ری له‌سه‌ری کرد، گه‌یشه‌ مۆخی، له شهوی یه‌ك شه‌مه، له نۆزده‌ی مانگ، له‌پاش دوو شه‌و، له‌شاری کووفه و هفاتی کرد. پیاویکی گهنم رهنگ بوو، سه‌رو ریشی پاك سپی بوو بوون، چوار شانیه‌کی تیكسمراو بوو، ریشیکی پری درێژی هه‌بوو، زۆر جار ریشی رهنگ ده‌کرد، سه‌ری رووتاوو بوو، مووی پێوه نه‌بوو، له پشته سه‌ریه‌وه نه‌بی، رووی زۆر جوان و شه‌وقدار بوو، ده‌تگوت مانگی چواردیه‌، ته‌نیا خۆی له‌ناو یارانی پێغه‌مبه‌ردا ناوی عه‌لی کوری نه‌بو تالیبه‌، به‌لام له‌ناو فه‌رمووده گیره‌وه‌گاندا هه‌شت که‌سی تر به‌م ناوه هه‌یه (بروانه: تاج/۵/۵۹ = تاج-۳ ز-۹ ژ-۳۲۸-۳۳۱ ج-۴ -باسی مناقبی عه‌لی....).

۱۸) خۆشه‌ویستی نه‌نصار نیشانه‌ی باوه‌ره، رق لی‌بوونیشیان نیشانه‌ی دوو روویه {۲۲۲ - ۲۲۷}. باب: آیه‌ الْإِيمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ وَبُغْضُهُمْ آیه‌ النَّفَاقِ (۳۲/۲۲).  
 ۳۷- عَنْ عَدِيٍّ بْنِ ثَابِتٍ، سَمِعْتُ الْبَرَاءَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ فِي الْأَنْصَارِ: «لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ». {الحديث/۲۳۴. إيمان: بخاري: ۳۷۸۳، تجريد/۱۴۸۳، ترمذي: مناقب: ۳۹۰۰. ابن ماجه: فضائل: ۱۶۳ تحفة الأشراف: ۱۷۹۲}. (م/ ۱ - ۶۰).

عه‌دی کوری ثابت (ره‌زای خودای لی بیت) فه‌رمووی: به‌ گوپی خۆم له‌ زاری خۆشه‌ویستم بیست، سه‌باره‌ت به‌ یاریده‌دهران (انصار) ده‌یفه‌رموو: (موسولمان یاریده‌دهران (نه‌نصار)ی خۆش ده‌وی، ناپاک (دوو روو = منافق)یش رقی لی‌یانه، ئیت‌ر ئه‌وه‌ی نه‌نصار ی خۆش ده‌وی، خودایش ئه‌وی خۆش ده‌وی، وه ئه‌وه‌ی رقی له‌وانه خودایش رقی له‌وه‌). (تاج/۵/۱۶۷، زنجیره: ۴۴، ژماره: ۱ = تاج-۳ ژ-۳۴۴۹-۳۴۶۵ - ش ت).

۱- ژماره‌ی ته‌جریدی بوخاری، له ئه‌صله عه‌ره‌بییه‌که‌و وهرگه‌راوه کوردییه‌که یه‌ک شته، هه‌روا ژماره‌ی فه‌تحو‌لباریش.

۲- کۆمه‌لگای ئیسلام له سه‌ره‌تاوه له شاری مه‌دینه، که له پێشا ناوی یه‌ثریب بوو، به شیوه‌ی سه‌ره‌کی بریتی بوو، له دوو کۆمه‌له‌ی گه‌وره:

یه‌که‌م: کۆمه‌له‌ی کۆچکاران، که ناسراون به موهاجرین، که ئه‌و موسوڵمانانه بوون له مه‌که‌وه، له‌تاو ده‌ستدریژی نا موسوڵمانه‌کان لیان، کۆچ و باریان کرد بۆ مه‌دینه، پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) خوشی یه‌کێ بوو له‌م کۆچه‌رانه.

دووهم: کۆمه‌له‌ی یاریده‌ده‌ران، که بریتی بوون له‌وانه‌ی که خه‌لکی مه‌دینه بوون و موسوڵمان بوو بوون، کۆمه‌له‌ی یه‌که‌م، وه‌ک گوتمان، ناسراون به مهاجرین، واته:

کۆچکاران، کۆمه‌له‌ی دووهم ناسراون به ئه‌نصار، واته: یاریده‌ده‌ران.

جا پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) بۆ روونکردنه‌وه‌ی به‌رزیی پله‌و پایه‌ی ئه‌نصار

ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ی فه‌رموو، له‌گه‌ڵ چه‌ند فه‌رمووده‌یه‌کی تری له‌م بابه‌ته. (به‌روانه:

ته‌جرید: ژماره: ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷ هه‌تا ۱۴۹۴ فه‌تج: ۳۷۷۹ هه‌تا ۳۷۱۰)

+ (تاج/۵/۱۶۵، زنجیره: ۴۴ — تاج- ۲ ژ- ۳۴۴۹-۳۴۶۵ ج- ۴ - باسی گه‌وره‌یی یاریده‌ده‌ران).

۱۹) ئیسلامه‌تی به‌ره‌و مه‌دینه ده‌کشیته‌وه (۳۷۲).

باب: إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَأْزُرَ إِلَى الْمَدِينَةِ.

۳۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «

إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَأْزُرَ إِلَى الْمَدِينَةِ كَمَا تَأْزُرُ الْحَيَّةُ إِلَى جُحْرِهَا». { (م/ ۱ - ۹۰ - ۹۱)

{الحديث ۳۷۲. إيمان بخاري: ۱۸۷۶. ابن ماجه. مناسك: ۳۱۱۱ تحفة الأشراف: ۱۲۲۶۶}.

ئه‌بو هورهیره (ره‌زای خودای ئی بێ) له خوشه‌ویسته‌وه (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌فه‌رموئ:

(وه‌کوو چۆن مار که زۆری بۆهات ده‌خزیته‌وه ناو کونی خو‌ی و په‌پکه‌ی تیا

ده‌خوات، له‌به‌ر بێ ده‌ره‌تانی، ئیسلامه‌تیش ئاوه‌ها — به‌ تایبه‌تی له ئاخ‌ر زه‌مانا—

ته‌نگی پێ هه‌لده‌چنرئو، ئاوه‌ها ده‌کشیته‌وه بۆ ناو مه‌دینه‌و، گر‌مۆله‌ی تیا

دهخوات و په‌نای بۆ ده‌بات). (ته‌جرید/۸۶۱/۱۸۷۶، به‌رگی/۲/۲۵۶ + تاج/۲/۲۷۷، زنجیره: ۱۳۸، ژماره: ۱۷۲۹ چ ۴).

### روونکردنه‌وه:

مه‌به‌ست دوو شتی سه‌ره‌کین:

۱- مه‌دینه‌ی نازدار، شاره‌ پاک و پیرۆزه‌که‌ی پێغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویست و نازیز، هه‌ر له‌سه‌رده‌می پێغه‌مبه‌ره‌وه، هه‌تا رۆژی قیامت کانگاو سه‌رچاوه‌ی نوورو رحمه‌ت و پیت و به‌ره‌که‌ت و زانست و نووری شه‌ریعت بووه‌ و ده‌بی، ئیتر نه‌و پیت و فه‌رو به‌ره‌که‌ته‌ له‌ زۆر رووه‌وه‌یه، وه‌ك ئه‌وه هه‌میشه زانای گه‌وره‌و مه‌رجیعی دینی گه‌وره‌ی، له‌ هه‌موو سات و چا‌خیکا تیا بووه، وه‌ك ئه‌وه گۆری پیرۆزی پێغه‌مبه‌ر واله‌وی، هه‌روا (مَشَاهِدِي) پێغه‌مبه‌رو ئاسه‌وارو شوینه‌واری ئه‌و زاته‌و هاوه‌له‌ نازدارو نازیزه‌کانی وا له‌وی، که هه‌میشه سه‌رچاوه‌ی پیت و فه‌رن بۆ گه‌لی ئیسلام، به‌تایبه‌تی بۆ زانیان و پیاو چاکان و خوا ناسان، جا به‌م هۆیان‌ه‌وه، هه‌موو کاتێ له‌ هه‌موو لایه‌کی جیهانی ئیسلامییه‌وه، جیگه‌ی نیازو مرازو هام و شوو مه‌قصه‌دی زانیان و خوا ناسان و پیاو چاکان بووه!

۲- هه‌ر وه‌ك چۆن مار، بۆ بژێوی خۆی له‌ کون ده‌رده‌چێ و به‌ملاو لادا بلاوده‌بیته‌وه، به‌لام کاتێ شتی زۆری بۆ ده‌هینێ، به‌ره‌و کونه‌که‌ی خۆی ده‌گه‌رپێته‌وه‌و له‌ویدا په‌پکه‌ ده‌خوات، ئاوه‌هاش به‌ره‌ به‌ره، به‌ تایبه‌تی له‌ پێش هاتنی قیامه‌تدا، ئیسلام وه‌ك هه‌وه‌لجاری غه‌ریب ده‌بیته‌وه‌و ده‌بیته‌وه‌ به‌ تاكو ته‌راو، له‌ هیج کوێیه‌ك نامینێ له‌ مه‌دینه نه‌بی!

۲۰/ یه‌مه‌ن کانگای باوه‌رو نیمان و حیکمه‌ت و داناییه (۱۷۹ - ۱۹۱)

باب: الْإِيمَانُ يَمَانٌ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ. (۲۲/۲۱)

۳۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «جَاءَ أَهْلُ الْيَمَنِ، هُمْ أَرْقُ أَفْئِدَةً وَأَضْعَفُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانٌ، وَالْحِكْمَةُ

يَمَانِيَّةٌ، السَّكِينَةُ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ، وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ فِي الْفَدَّادِينَ أَهْلِ الْوَبَرِ، قَبْلَ مَطْلَعِ الشَّمْسِ». (م - ۱ / ۵۲ - ۵۳). {الحديث/ ۱۸۷. إيمان. انفراد به مسلم بخاري: ۳۳۰۱، ۳۴۹۹، ۴۳۸۸، ۴۳۸۹، ۴۳۹۰. تجريد: ۱۳۳۰، ۱۶۱۲}.

ئەبو ھورەيرە (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: ژنەوتم لە پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەیفەرموو: (وا خەڵکی یەمەن هاتن بۆ لاتان، زۆر بە وێژدان و دڵنەرم، یەمەن سەرچاوەی باوەرو ئیمانە، ھەرودەکی حکمەت و داناییش سەر بە یەمەن، یەمەن سەرچاوەیەکی روون و روشنە بۆ ئیسلامەتی و شەریعەت، ھێمنی و سەلاری پیشەیی خاوەن پەرزو خاوەن ران و مالا، بەلام شانازیکردن و فیزو دەعیە نواندن پیشەیی قیزنە دەنگ دراوەکانە کە ھەر خەریکی دەنگکردن لە وڵاخ و ھەر خەریکی خزمەتی رەوگ و وشترو گاو کۆلک و موون، سەرچاوەی کوفرو بیباوەریش لەلای خۆرھەلاتەوہیە).

٤٠- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «غِلْظُ الْقُلُوبِ وَالْجَفَاءُ فِي الْمَشْرِقِ، وَالْإِيمَانُ فِي أَهْلِ الْحِجَازِ». {الحديث/ ۱۹۱}.

جابیری کوری عەبدوللّا (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (دڵرەقی و دڵرەشی و روو و شکی وا لەناو خەڵکی رۆژھەلاتدا، باوەریش وا لەناو خەڵکی حیجازدا).

### روونکردنەوہ:

جابیری کوری عەبدوللّا خۆی و عەبدوللّای باوکی ھاوڕێی پیغەمبەر بوون، ئەنصارین، جابیریش وەکی عایشە یەکیکە لەو شەش ھاوہالانە، کە فەرموودەیی زۆرتریان گێراوەتەوہ، ھەزارو پینج سەدو چل فەرموودەیی گێراوەتەوہ، دوو سەدو دەیان ھی بوخاری و موسلیمن، پەنجاو ھەشتیان پەسەندی ھەردوو لایە، کە شیخی بوخاری و شیخی موسلیمن، بیست و شەشیان ھی بوخارییە، لای موسلیم نییە، سەدو بیست و شەشیان بەتەنھا ھی موسلیمە، لە بوخاریدا نییە، کاتی جابیر مرد کوێر

بوو بوو، له روژی نوحوددا باوکی شهید بوو، جابیر دوا هاوولی پیغه مبه‌ر بووه، که له مه‌دینه مردووه، له‌ته‌مه‌نی نه‌ووه‌دو چوار سالی‌دا مردووه، ابانی کوری عوسمان نویژی ته‌رمی له‌سه‌ر کرد. (بروانه: تاج/۵/۱۸۱، زنجیره: ۵۰ تاج-۳ ژ-۲۴۷۹ چ-۴ + ته‌جرید/۱۷/۱، ژماره: ۴).

۲۱/ نه‌وه‌ی باوهر نه‌هینی کرداری باش سوودی پی ناگه‌یه‌نی. (۵۱۷).

باب: مَنْ لَمْ يُؤْمِنْ لَمْ يَنْفَعْهُ عَمَلٌ صَالِحٌ

۴۱- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ابْنُ جُدْعَانَ، كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَصِلُ الرَّحِمَ، وَيُطْعِمُ الْمِسْكِينَ، فَهَلْ ذَاكَ نَافِعُهُ؟ قَالَ: « لَا يَنْفَعُهُ، إِنَّهُ لَمْ يَقُلْ يَوْمًا: رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ». (م/۱-۱۳۶). {الحديث/۵۱۷ - الإيمان. انفراد به مسلم. تحفة الأشراف: ۱۷۶۲۳}.

عائیشه (رفزای خودای ئی بی) فه‌رمووی: عه‌رزی حه‌زرمه‌م کرد: قوربان! ئیبنو جه‌دعان له‌سه‌رده‌می نه‌فامیدا، پیاو‌یکی به‌ خزمه‌ت بوو، خزم دو‌ست بوو، رسته‌ی خزمایه‌تی په‌یوه‌ست ده‌کرد، پیاو‌یکی نانیده بوو، خاوه‌ن دیوه‌خان بوو، نان و ناوی زوری دده‌ا به‌ هه‌زاران، ئایا ئه‌م چا‌کانه‌ی سوودی هه‌یه‌ بو‌ی؟ فه‌رمووی (دروودی خودای له‌سه‌ر بی): (نه‌وه سوودی پی ناگه‌یه‌نی، چونکه له‌سه‌ر ئیمان نه‌مردووه، به‌بی باوهری مردووه، چونکه روژی له‌ روژان له‌ ژیانیدا نه‌یگوتووه: خودایه! له‌ روژی قیامه‌تدا، که روژی پاداش دانه‌وه‌یه، له‌ تاوان و گونا‌هم خو‌ش به‌). (بروانه: تاج/۷/۷۳، ژماره: ۲ = تاج-۴ ژ-۹ ژ-۴۰۸ چ-۴).

۱- کو‌تایی فه‌رمووده‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر، إقتباسه‌ له‌م فه‌رمایشته‌ی حه‌زرمه‌تی ئیبراهیم که خودا له‌ قورئانا له‌ سوورمه‌تی شووعه‌رادا، له‌ نایه‌تی هه‌شتاو یه‌کدا، ناوه‌ها بو‌مان ده‌گی‌رپه‌ته‌وه: {وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ} (بروانه: ته‌جرید/۴۳۰/۷۹۴).

۲- عائیشه کچی نه‌بوه‌کری صدیقه، خیزانی پیغه‌مبه‌ره، به‌پیی ده‌قی نایه‌تی {وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ}

وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أُولِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا { به هه موو یه کئی له هاوسه ره گانی پیغه مبهه، ده گوتری: ئومولوثمینین، واته: دایکی موسولمانان، یا دایکی ئیمانداران، عائیشه (رهزای خودای ئی بئ) یه کیکه له زانا گه وره گانی ئیسلام، شهریعت زانیکی چاک بووه، فهرمووده ی پیغه مبهه ری زور گیرا و ته وه، خوینه وار بووه، دوو هه زارو دوو سه دو ده هه دیثی ریوایهت کردووه، (۲۲۸) فهرمووده ی له بوخاریدا هه یه، له سه حیجی موسلیمدا (۲۳۲) فهرمووده ی هه یه، له م فهرموودانه سه دو هه فتاو چواریان موته فقه و عه له یهین، واته: هه م بوخاری و هه م موسلیم گیراویانه ته وه، ته مه نی شه ست و پینج سال بووه، منالی نه بووه، به کچی شووی کردووه به پیغه مبهه، ده وری نو سال له هاوړیته ی پیغه مبهه ردا بووه، دایکی ناوی ئوم رومان بوو، زانیه کی شاره زو بوو، له بابته تی فیه و شیعو پزیشکی و فهرائضا، له مانگی ره مه زانی سالی په نجاو پینجی کوچیدا له مه دینه زایه ده بی، نه بو هورهیره نویژی ته رمی له سه رده کا، له سه ر داوای خوئی، به شه و له پاش نویژی و ته ر، له گوړستانی به قیغ، که وا له پال مزگه وته که ی پیغه مبهه ردا، به خاک ده سپی ردری، (رهزای خودای ئی بئ و پرگوړه که ی له نوور بئ). عائیشه (رهزای خودای گه و ره ی ئی بئ) زور سه خی بوو، زور خیرکه ر بوو، شه و نویژی زوری ده کرد، رۆژووی سونه ته ی زوری ده گرت، عائیشه له مالی خویدا نه لقه ی وانه گوته وه و په خشی زانستی هه بوو، زانیان له گه ل عورو دی خوشکه زایدا، بو و مرگرتنی زانست و فیروونی شه رع و هه دیث و قورئان ده چوونه خزمه تی و به هره یان ئی و مرده گرت (بروانه: ته جرید: ژماره: ۲۵۱/۱۸۲، ۲۵۶۰/۱۰۹۴، ۳۲۱۷/۱۲۹۹، ۱۶۴۳/۷۸۴ = به رگی ۲، لاپه ره: ۲۰۱) هه زره تی عائیشه و چه ند که سیکی تر له دایکانی موسولمانان له سه رده می خه لافه تی هه زره تی عومه ردا، له گه ل کو مه لئ زنی متمانه پیکراودا، یا له گه ل کاروانی جیگه ی باوه ردا، ده چوون بو حه ج، وه ک نه وه له دوا ژیان ی پیغه مبهه، له گه ل عوسمانی کو ری عه فان و عه بدوره حمانی کو ری عه وفدا ده چوون بو سه فه ری حه ج، هه زره تی عائیشه (رهزای خودای ئی بئ) گه ل جار بو

هه‌ندی کاروباری کۆمه‌لایه‌تی، کاری به‌ حیه‌ شه‌رع ده‌کرد، له‌ بابیه‌تی شیر خواردندا، له‌ خزمه‌ت پی‌خه‌مبه‌رو له‌پاش مه‌رگی پی‌خه‌مبه‌ر خه‌لوه‌ی زۆری له‌ مزگه‌وتا ده‌کرد، خه‌لوه‌ واته‌ إعتکاف. (ب‌روانه: تجرید: ژماره: ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۶، ۱۷۴۸).

۲۲) باسی: ئیوه‌ ناچه‌ به‌هه‌شت هه‌تا باوه‌ر نه‌هینن (۱۹۲ - ۱۹۳).

باب: لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا

۴۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوْلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ». (م / ۱ - ۵۳). {الحديث / ۱۹۲. إيمان. رياض / ۱ / ۲۹۷، ژماره: ۳۷۸. ابن ماجه. إيمان: ۶۸. تحفة الأشراف: ۱۲۴۶۹}.

ئهبو هورمه‌یره (ره‌زای خودای ئی) فه‌رمووی: خۆشه‌ویست (دروودی خودای له‌سمر بێ)

فه‌رمووی: (به‌وه‌که‌سه‌ که‌ گیانی منی وا له‌ده‌ستا، هه‌تا باوه‌رو ئیمان نه‌هینن ئیوه‌ ناچه‌ به‌هه‌شته‌وه‌، وه‌ باوه‌ری ته‌واویش ناھینن، هه‌تا یه‌که‌تریتان له‌به‌ر خودا خۆش نه‌وی، جا که‌وا‌ی لی‌هات با ئه‌و شته‌ی که‌ کردنه‌که‌ی ده‌بی به‌هۆی خۆشه‌ویستی یه‌که‌تری پێتان بلی‌م؟ س‌لاو له‌ناو خۆتان‌ا په‌خ‌شو ب‌لاوب‌که‌نه‌وه‌، ئیتر یه‌که‌تریتان خۆش ده‌وی و ئه‌وه‌دیش ده‌بی به‌هۆی باوه‌ری ته‌واو بۆتان).

۲۳) داوین پیس له‌کاتی نه‌جامدانی داوین پیسیدا به‌موسولمان دانانری

(۲۰۰ - ۲۰۶).

باب: لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ.

۴۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ». وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُلْحِقُ مَعَهُنَّ: (وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَهُ دَاتَ شَرَفٍ يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارُهُمْ حِينَ يَنْتَهَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ». {الحديث: ۲۰۰. إيمان. بخاري: ۵۵۷۸، ۲۴۷۵، ۶۷۷۲، ۶۸۱۰. تحفة الأشراف: ۱۳۳۲۹، ۱۵۳۲۰. ابن ماجه. فتن: ۳۹۳۶. تحفة الأشراف: ۱۳۲۰۹، ۱۴۸۶۲، ۱۵۲۱۸. تجرید / ۵ / ۱۳۹، ژماره: ۱۸۴۱}.



وَفِي حَدِيثِ هَمَامٍ « يَرْفَعُ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ أَعْيُنُهُمْ فِيهَا وَهُوَ حِينَ يَنْتَهِبُهَا مُؤْمِنٌ ». وَزَادَ: « وَلَا يَغْلُ أَحَدُكُمْ حِينَ يَغْلُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَإِيَّاكُمْ إِيَّاكُمْ ». (م- ۱ / ۵۴ - ۵۵). {الحديث / ۲۰۴. ايمان. تحفة الأشراف: ۱۴۰۵۶}.

ئەبو ھورەيرە (رەزای خودای ئی بئ) ھەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەر موئی: (داوین پیس لەکاتی ئەنجامدانی داوین پیسیدا بە موسوئمان دانانری، وە ھەروەھا دز لەکاتی دزیکردندا موسوئمان نییە، وە ھەروەھا ئارەق خۆر لەکاتی ئارەق خواردنەودا). ئەبو ھورەیرە ئەم بڕگەی تریشی دەلکان بە بڕگەکانی تری ئەم ھەرموودەییە، کە پێغەمبەر ھەرمووشی: (وە ھەروەھا تالانکەر، لەوکاتەدا کە بە بەرچاوی خەڵکەو، بە ئاشکرا، بئ پەروا، تالانی بەھادارو بەنرخ تالان دەکا، ئا لەوکاتەدا دانانری بە موسوئمانی تەواو).

لە گیرانەوێ ھەممادا: (وە ھەروەھا تالانیکەر، لەوکاتەدا، کە بە بەرچاوی موسوئمانانەو، بە ئاشکرا، بەبئ پەروا، بئ شەرمانە، تالانی بەھادارو بەنرخ تالان دەکا و دەیات بۆ خۆی، ئا لەوکاتەدا ئەگەر باوەری تەواوی بەخوای خۆی ھەبواوە شتی وا ناردەواو زەق و ناشایستەتی نەدەکرد).

وە ئەمەیشی ئی پتر کردوو: (وە ھەروەھا ھەر کەسێ لە ئێوە گزی و دەست پیسی لە تالانی دەستکەوتی جەنگ بکا، لەوکاتەدا کە ئەو کارە پیسە دەکا، باوەری تەواوی بە خودای گەورە نییە، دەر ئەو کارە ئەو گوناھە گەورەیی ئەنجام نەدەدا). (بەروانە: تاج/۲، ۳۶۶، زنجیرە: ۱۷۵، ژمارە: ۱ = ژ- ۱۹۳۱ ج- ۴ + بەرگی/۳، لاپەرە: ۲۰۵، زنجیرە: ۸۱، ژمارە: ۱۰ = تاج- ۳ ژ- ۲۲۹۶ ج- ۴ + بەرگی/۸، ۱۶۷، زنجیرە: ۶۸، ژمارە: ۱ ھەتا ۵ - تاج- ۴ ژ- ۴۵۳۰- ۴۵۳۴ ج- ۴ = چاپی چوارم). لەکۆتایی ئەم گیرانەویدا ئەمە پترە: (دەو بەدوورب، بەدوور بن و خۆبپاریزن لەم جوێ تەواوە گەورانە) ھەروەک لە کۆتایی ھەرموودەیی ژمارە (۲۰۵)ی ئەم بابەو ئەمە پترە: (وَالْتَوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدُ) واتە: (بەلام لەوودا، دەرگای تەوبە و پەشیمان بوونەو لەم تەواوانەو لە ھەموو تەواوێکی تریش و الایەو لەسەر پشتم و لەکەس داناخری ھەتا نەگاتە رادەو گیانەلا، ھەموو کات خۆک دەکری بۆ تەوبەکردن!).

فيقهي ئەم حەديشه و تىگەيشتنى تەواو لە ناوەڕۆك و كورۆكهكهى، كورت و پوخت بە كوردی پەتى ئەمەيه: (ئەم جۆره تاوانه گەوره نا پەسەندانه، لە موسوڵمانى باش ناوەشێنەوه، ئەگەر موسوڵمانى ئەنجاميان بدا وەك موسوڵمان نەبێ وايه!). (بروانه: كۆتايى ژماره: ۲۶ لەم بەرگەدا).

۲۴) موسوڵمان دەبێ زړنگو وړيايى. نابى له يهك كونهوه دووجار شت پيوهى بدات. (۷۴۲۰ - ۷۴۲۵).

باب: لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ.

۴۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ ». (م- ۸ / ۲۷۷ - ۱). {الحديث / ۷۴۲۳. إيمان. بخاري: ۶۱۳۳. ابو داود: أدب: ۴۸۶۲. ابن ماجة: فتن: ۳۹۸۲. تحفة الأشراف: ۱۳۲۰}.

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بێ) دەفەر مووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەفەر مووی: (موسوڵمان دەبێ زړنگو ھۆشیارو وړیاو دووربین بێ، ئەگەر دنیا بوو، کەسێ خەلەتانی، نابى جارێ تر باوەرێ پێ بکاو دووبارە بیخەلەتینیتهوه! چونکە مرقۇقى ژیر دووجار لەسەر یەك، لەیەك كونهوه شت پيوهى نادات!). (رياض/۴، لاپەرە: ۱۲۲۸، ژماره: ۱۸۲۴/۲۷، زنجیرە: ۲۷) + (تەجرید/۵، ۲۲۲، ژماره: ۱۹۵۳).

۲۵) باسى وەسووسە لە باوەردا (۳۳۸ - ۳۵۰).

{باب: فِي الْوَسْوَسةِ مِنَ الْإِيمَانِ}

۴۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَأَلُوهُ: إِنَّا نَجِدُ فِي أَنْفُسِنَا مَا يَتَعَاطَمُ أَحَدُنَا أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ. قَالَ: « وَقَدْ وَجَدْتُمُوهُ؟ » قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: « ذَاكَ صَرِيحُ الْإِيمَانِ ». (م- ۱ / ۸۳). {الحديث / ۳۳۸. إيمان. انفراد به مسلم. تحفة الأشراف: ۱۲۶۰}.

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بێ) فەر مووی: چەند کەسێ لە ھاوێلانێ پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) ھاتنە خزمەتی، عەرزیان کرد: ئەو پیغەمبەری خودا! جارێ واھەیه، خایلەو وەسووسەى وا دیت بەدلمانا، کە ئەستەمە بەدەم بیانلێن!

فهرموی: (بهراستتانه که تووشی شتی وا بوون؟). گوتیان: بهئی، فهرموی: (ئهوه وهسوهسهیه، ئهه جوړه وهسوهسهیه نرخه نییه، ئهوه نیشانهی باوه‌ری په‌تییه! که له دله وههست بهشتی وا ده‌گن به‌لام ناویرن به قسه بیلین). (بروانه: ژماره: ۱۷ + ۱۷ + تاج/۱/۲۹، ژماره: ۶ ز- ۳ ژ- ۲۲ ج- ۴ = چاپی چوارم).

## ۲۶) گه‌وره‌ترین گوناوه‌ل بو‌خودا بریاردانه. (۲۵۵ - ۲۶۰)

### باب: اکبر الکبائر الشریک بالله

۴۶- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: « أَلَا أُنبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ ثَلَاثًا: الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَشَهَادَةُ الزُّورِ، أَوْ قَوْلُ الزُّورِ » وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُتَكِنًا فَجَلَسَ، فَمَا زَالَ يُكْرِزُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ. (م - ۱/۶۴). {الحدیث / ۲۵۵. ایمان. بخاری: ۲۶۵۴، ۵۹۷۶، ۶۲۷۳، ۶۲۷۴، ۹۶۱۹. ترمذی. البر: ۱۹۰۱. شهادة الزور: ۲۲۹۹. تفسیر: ۳۰۱۹ تحفة الأشراف: ۱۱۶۷۹}.

عه‌بدوره‌حمانی کوری ئه‌بویه‌کره (ره‌حه‌تو ره‌زای خودایان لی بئ) فهرموی: باو‌کم فهرموی: له خزمه‌تی خو‌شه‌ویستا بووین، (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) فهرموی: (ئه‌دی، نا‌گادارب، گو‌ی‌گرن با پیتان بلیم که گه‌وره‌ترین گوناوه‌ی گه‌وره کامانه‌یه). سی جار ناوای فهرموو: گوتیان: بفهرموو، ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خودا! گو‌یمان لی‌ته. فهرموی: (هاوه‌ل بریاردان بو‌خودای تا‌کو ته‌نیاو، دل ره‌نجاندنی باو‌کو و دای‌کو، شایه‌تی درو) یا فهرموی: (قسه‌ی ساخته‌و شایه‌تی ناهه‌ق).

فهرموی: پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) له‌م کاته‌دا شانی دادابوو، جا بو‌گرنگی دان به‌مه‌یان، راست دانیش‌تو خو‌ش هه‌ر ده‌یفه‌رموو: (وه شایه‌تی درو، وه شایه‌تی درو) ئیتر ئه‌م وشه‌یه‌ی ئه‌وه‌نده دووباره کرده‌وه هه‌تا به‌زه‌میمان پیا‌دا هاته‌وه‌و مه‌ترسی ئه‌وه‌مان هه‌بوو که ئه‌وه‌نده دووباره بکاته‌وه ماندووی بکا، له‌به‌رئه‌وه له‌به‌ر خو‌مانه‌وه ده‌مان‌گوت خو‌زگه بی‌ده‌نگ ده‌بوو. (بروانه: ته‌جرید/۳/۲۰۸، ژماره: ۱۱۱۹ + تاج/۲/۳۱۰ - ۱، زنجیره: ۱۱۷ = ژ- ۲۴۷۴ ل- ۱۰۸ ج- ۴ - ش/ت).

نه‌بویه‌کړه له هاورې ههره مه‌زنه‌کانی پیغه‌مبهره، به‌رده‌وام سهر گهرمی خوا په‌رستی جوان بوو، هه‌تا گوتایی ژيانی. برای دایکی زیادی کوری باوکی بوو، سه‌دو سیی و دوو فهرمووده‌ی له پیغه‌مبهره‌وه گپ‌راوته‌وه، هه‌شتیان په‌سه‌ندی هه‌ردوولایه، پینچ فهرمووده‌ی له ئه‌فرا‌دی بوخارییه، یه‌ک فهرمووده‌ی له ئه‌فرا‌دی موسلیمه، کوی فهرمووده‌کانی له بوخاریدا (۱۳) فهرموودن، کوی فهرمووده‌کانی له موسلیمدا (۹) فهرموودن، یه‌ک له فه‌قی‌کانی که فهرمووده‌کانی ئه‌ویان گپ‌راوته‌وه، سه‌ه‌نی به‌صری بوو، یه‌ک تریان ئه‌حنه‌ف بوو، کومه‌له‌که فهرمووده‌کانی ئه‌ویان گپ‌راوته‌وه، منال و وچه‌کانی هه‌موو خانه دان و داناو زانا بوون، له ناوداران‌ی شاری به‌صره بوون، سالی په‌نجاو دووی گۆچی له به‌صره، گۆچی دوا‌یی کرد، له‌سهر راسپی‌ری خوی ئه‌بو به‌رزهی ئه‌سه‌می، نویژی ته‌رمی له‌سهر کرد. (بروانه: ته‌ج‌رید/۳۱۹/۵، ژماره: ۲۰۶۳). (بروانه: ژماره: ۴۹ مخ = مختصر صحیح مسلم).

۴۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُفِيقَاتِ». قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: «الشَّرْكُ بِاللَّهِ، وَالسَّحَرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَאֲكُلُ الرِّبَا، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الرَّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ». (م - ۱/۶۴). {الحديث / ۲۵۸. إيمان. بخاري: ۲۷۶۶، ۵۷۶۴، ۶۸۵۷. أبو داود. وصايا: ۲۸۷۴. نسائي. وصايا: ۳۶۷۳. تحفة الأشراف: ۱۲۹۱۵}.

ئه‌بو هوره‌يره (ره‌زای خودای ئی بی) فهرمووی: خو‌شه‌ویست (درو‌دی خودای له‌سهر بی) دمه‌فهرموئ: (خوتان بپاریزن له‌هوت تاوانی کوشنده). یاران‌ی عه‌رزیان کرد: قوربان! ئه‌ی پیغه‌مبهری خودا! ئه‌و‌ه‌وته چی و چین؟ فهرمووی: (یه‌که‌م: شیرک و هاوبه‌ش په‌یدا‌کردن بۆ خودای تاک و ته‌نیا، دووهم: سی‌حرو جادوو بازی، سی‌یه‌م: کوشتنی که‌سئ که خودا ره‌زای له‌سهر نه‌بی، چواره‌م: سوود خو‌ری، پینجه‌م: خواردن‌ی مالی هه‌تیو، به‌بی فهرمان‌ی شهرع، شه‌شم: هه‌له‌اتن و پشت هه‌ل‌کردن له‌ دوژمن‌ی دین، له‌روژی هیرش هی‌نانی دوژمن‌نا، به‌بی مه‌هانه‌ی ره‌وا، هه‌وته‌م: بوختانی داوین پیسی هه‌له‌ه‌ستن بۆ ژنی داوین پاکی بی‌نا‌گای موسولمان).

(تاج/۳/۲۰۴، ژماره: ۸ - تاج-۳ ز ۸۱-ژ ۲۲۹۴ چ ۴ - ش/د/ن). (ریاض/۴/۱۷۵، ژماره: ۱۷۹۳).

۲۷) له‌دوای مەرگی من نه‌بنه‌وه به بی‌باوه‌رو ده‌ست بکه‌نه‌وه به کوشت و بری‌یه‌کتری (۲۲۰ - ۲۲۳).

**باب: لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ**

۴۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: «وَيَحْكُمُ - أَوْ قَالَ وَيَلْكُمُ، لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ». (م - ۱/۶۴). {الحديث / ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲. بخاري. علم: ۱۲۱، ۴۴۰۵، ۶۸۶۹، ۷۰۸۰. نسائي. تحريم: ۴۱۴۲. ابن ماجه: فتن: ۳۹۴۲. تحفة الأشراف: ۳۲۳۶}.

عه‌بدوللای کورپی عومهر (ره‌زای خودا له خوئی و باوکی) فه‌رمووی: خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سهر بئ) له چه‌جی ما‌لا‌وا‌ییدا، فه‌رمووی: (هاوار له ئیوه) یا فه‌رمووی: (خانه خراپینه! نه‌که‌ن له‌پاش خو‌م پاشگه‌ز بب‌نه‌وه و ده‌کی کو‌مه‌ئی کافران و میلیله‌تی خو‌خو‌ر به‌ر بب‌نه‌وه سه‌رو گو‌یلا‌کی یه‌کتری و له‌سهر پرو پاتالی جیهان له‌گه‌ردنی یه‌کتری بده‌ن!).

۲۸) که‌سی حاشا له‌بنه‌چه‌ی خوئی بکا، کفری نی‌عمه‌ت ده‌کات (۲۱۵ - ۲۱۷).

**باب: مَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ فَهُوَ كَفَرٌ**

۴۹- عَنْ أَبِي عُمَانَ قَالَ: لَمَّا ادَّعَى زِيَادٌ لَقِيْتُ أَبَا بَكْرَةَ، فَقُلْتُ لَهُ: مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتُمْ؟ إِنِّي سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ: سَمِعَ أَذْنَايَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَقُولُ: «مَنْ ادَّعَى أَبَا فِي الْإِسْلَامِ غَيْرَ أَبِيهِ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ». وَقَالَ أَبُو بَكْرَةَ: أَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). (م - ۱/۵۷). {الحديث / ۲۱۶، ۲۱۷. إيمان. بخاري: فرائض: ۶۷۶۶، ۴۳۲۶، ۶۷۶۷، ۵۱۱۳}.

ئه‌بو عوسمانی نه‌دی فه‌رمووی: کاتئ مو‌عا‌وییه زیادی کورپی ئه‌بی‌هی کرد به برای خوئی و، هه‌ئ‌یگ‌یر‌ایه‌وه له‌ه‌لی کورپی ئه‌بو‌تالیب، کاتئ به‌ ئه‌بو‌به‌کر‌دی دایک برای گه‌یشتم، گله‌ییم ئی کردو پیم‌گوت: ئه‌مه چی‌بوو کردتان؟ من له‌م بار‌میه‌وه

به گویى خۆم له سهعدى كورى ئه‌بو وه‌قاسم بىست ده‌يفه‌رموو: به گویى خۆم له زارى پىرۆزى پىغه‌مبه‌رم بىست، ده‌يفه‌رموو: (هه‌ر كه‌سێ له‌سه‌رده‌مى ئىسلامه‌تیدا، خۆى بكا به كورى غه‌يرى باوكى خۆى، وه سوور به‌شزانى كه كورى ئه‌م باوكه درۆينه‌يه‌ى نىيه‌و كورى كه‌سێكى تره، ئه‌وه به‌هه‌شتى لێ قه‌ده‌غه‌يه‌). ئه‌بۆبه‌كره فه‌رمووى: (گو‌ناهى منى تىدا نىيه، من به‌شدارىم له‌مه‌دا نه‌كردوو، منىش ئه‌م فه‌رمووده‌يه‌م به گویى خۆم له زارى پىرۆزى پىغه‌مبه‌ر بىستوو). (پروانه: ته‌جريد / ۹۳۵، ۱۳۹۵، ۱۵۹۳، ۲۰۶۳).

**روونكردنه‌وه:**

ره‌حمه‌ت له‌وكه‌سه گوتوو‌يه‌تى:

ئه‌وه‌ى ئىنكارى ئه‌صلى خۆى كرد  
به زۆلى ژباو، به‌نامه‌ردى مردا.

۲۹) كه‌سێ به‌ براى ناىنى خۆى بلى: ئه‌ى بىبروا! (۲۱۲ - ۲۱۴)

**باب: مَنْ قَالَ لِأَبِيهِ كَافِرٌ**

۵۰- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَيْسَ مِنْ رَجُلٍ ادَّعَى لغيرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُهُ إِلَّا كَفَرَ، وَمَنْ ادَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ فَلَيْسَ مِنَّا، وَلَيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ، وَمَنْ دَعَا رَجُلًا بِالْكَفْرِ أَوْ قَالَ: عَدُوُّ اللَّهِ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ، إِلَّا حَارَّ عَلَيْهِ». (م - ۱/ ۵۷). {الحديث / ۲۱۴. إيمان. بخاري. مناقب: ۳۵۰۸، ۶۰۴۵. تحفة الأشراف: ۱۱۹۲۹}.

ئه‌بو زه‌ر (ره‌زای خودای لێ به‌ن) فه‌رمووى: گۆیم لێ بوو، خۆشه‌وىست (دروودی خودای له‌سه‌ر به‌ن) ده‌يفه‌رموو: (هه‌ر پیاوێ خۆى بكا به كورى غه‌يرى باوكى خۆى، وه سوور به‌زانى كه ئه‌وه باوكى ئه‌و نىيه، ئه‌وه سپله‌و ناسوپاس و پێ نه‌زانه، دهره‌ق به په‌روه‌ردگارى و دهره‌ق به باوكى، وه هه‌ركه‌سێ شتێ به‌ نا‌ره‌وا بكات به‌هێ خۆى كه هێ ئه‌و نه‌بێت، ئه‌وه له ئێمه نىيه، وه‌با جیگه‌ى خۆى له‌ناو ئاگرى دۆزه‌خدا خۆش بكات، وه هه‌ركه‌سێ به موسو‌لمانێ بلى ئه‌ى ناموسو‌لمان، یا پێى بلى: ئه‌ى دۆزمنى خودا، وه وه‌ك ئه‌و ده‌لتێ وانه‌بێ، ئه‌وه جنى‌وه‌كه ده‌كه‌رێته‌وه بۆ خۆى).

### ۳۰. کام گوناه گه وره ترين گوناوه (۲۵۴ - ۲۵۶). (باب: أَيُ الذَّنْبِ أَكْبَرُ)

۵۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ؟ قَالَ: « أَنْ تَدْعُوَ لِلَّهِ نِدَاءً وَهُوَ خَلَقَكَ، قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مَخَافَةَ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ، قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقَهَا: (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا). (م - ۱ / ۶۳ - ۶۴). {الحديث / ۲۵۴. إيمان: بخاري. تفسير: ۴۴۷۷، ۴۷۶۱، ۶۰۰۱، ۶۸۱۱، ۶۸۶۱، ۷۵۲۰، ۷۵۳۲. ابو داود. طلاق: ۲۳۱۰. ترمذي. تفسير: ۳۱۸۲. نسائي. تحريم: ۴۰۲۴. تحفة الأشراف: ۹۴۸}.

عهدو لای کوری مه سعوود (رهزای خودای لی بئ) ده فهرمووی: پرسیارم کرد له پیغهمبه (دروودی خودای له سمر بئ) نهی پیغهمبه ری خودا! چ گوناوهی له لای خودا زور گه ورهیه و به تاوانیکی زور گه وره ده ژمی ردییت؟ فهرمووی: (نهو دیه که مانهند بو خودا برپاربد هیت، نهو خوداییهی که توای له نه بوون دروست کردووه، تو بلئی هاوه لی ههیه!). گوتم: له راستیدا خوئی وایه و نهو تاوانیکی زور گه ورهیه، نهی له دواي نهو چي تاوانیکی تر فره گه ورهیه؟ فهرمووی: (نهو دیه که له ترسی نهو دی منالی خوئی نان و ناوه که ت بخوات بجی بیکوژیت!). گوتم: نهی دواي نهو چي تر؟ فهرمووی: (نهو دیه که داوین پیسی بکهیت له گهل جه لال و هاوسه ری دراوسی که تدا).

جا خودای مه زن و خاوه ن شکو، بو پشتیوانی نه م فهرموو دیه ی خو شه ویست، نه م نایه ته ی له سوور هتی فورقاندا نارد ه خوارموه: {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا}. واته: (وه رهوشتیکی جوانی تری بهنده باشه کانی خودا نهو دیه که جگه له خودای تاك و ته نیا خودای تر ناپه رستن و هاواری لی ناکهن، وه خوینی ناهه ق نارینژن، وه داوین پیسی ناکهن و خواپه رست و دهم و دهست و دل و دهر وون و داوین پاکن، وه کی تریش هه رکه سی نه م جوړه تاوانانه نه نجام بدا، رووبه پرووی سزاو تو له ی سه ختی خودا ده بیته وه). (بروانه: تجرید / ۴ / ۴۱۰، ژماره: ۱۶۳۱). (بروانه: مختصری صحیحی مسلم = مص ژماره: ۴۶).

۳۱) که سئ هاوئل بۆ خودا بریانه دا ده چیته بههشت (۲۶۴ - ۲۶۹)

باب: مَن مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ

۵۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْمُوجِبَتَانِ؟ قَالَ: «مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ». (م - ۱ / ۶۵ - ۶۶). {الحديث / ۲۶۵، إيمان. بخاري. جنائز: ۱۲۳۸، ۴۴۹۷، ۶۶۸۳. تحفة الأشراف: ۹۲۵۵}.

جابیری کوری عهبدوللا (رمزی خودای لی بن) فهرمووی: پیاوی هاته خزمهتی خو شه ویست، (دروودی خودای لهسر بن) عهرزی کرد: قوربان! نهی پیغه مبهری خودا! نهو دوو شته چی و چین، که یه کیکیان بههشت مسوگهر دهکاو نهوی تریان دۆزهخ مسوگهر دهکا؟ فهرمووی: (ههرکه سئ لهسر نیمان و باوهر به خودا بمرئ و هیج هاوبهش و هاوئل دانهنئ بۆ خودا، نهو ده چیته بههشت، وه ههرکه سئ هاوبهش و هاوئل بۆ خودا دابئنو، لهسر نهو حاله بمرئ و تهوبه ی لی نهکا، نهو ده چیته ناو ناگری دۆزهخه وه). (ریاض/ ۳/۲، ژماره: ۴۱۴).

۵۳- عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدِّيلِيِّ أَنَّ أَبَا ذَرٍّ حَدَّثَهُ أَنَّهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَهُوَ نَائِمٌ، عَلَيْهِ ثَوْبٌ أَبْيَضُ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَإِذَا هُوَ نَائِمٌ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ وَقَدْ اسْتَيْقَظَ، فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: «مَا مِنْ عَبْدٍ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ مَاتَ عَلَى ذَلِكَ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ، قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ: «وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ». قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ فِي الرَّابِعَةِ: «عَلَى رَغَمِ أَنْفِ أَبِي ذَرٍّ». قَالَ: فَخَرَجَ أَبُو ذَرٍّ وَهُوَ يَقُولُ: (وَإِنْ رَغِمَ أَنْفُ أَبِي ذَرٍّ). (م - ۱ / ۶۶). {الحديث / ۲۶۹، إيمان. بخاري. جنائز: ۱۲۳۷، ۱۴۰۸، ۲۳۸۸، ۳۲۲۲، ۵۸۲۷، ۶۲۶۸، ۶۴۴۳، ۶۴۴۴، ۷۴۸۷}.

نهبو نه سوهدی دیلی ده فهرمووی: نهبو زهر خوی نهه فهرمووده یی بۆم گپرایه وه، فهرمووی: چووم بۆ خزمهتی پیغه مبهر (دروودی خودای لهسر بن) نووستبوو، جلیکی سپی له بهردا بوو، له پاشان دیسانه وه چوومه وه بۆ خزمهتی، ههر خه وتبوو، پاشان که چوومه وه بۆ خزمهتی لهخه وه ئسا بوو، له خزمهتیدا دانیشتم، فهرمووی: (ههرکه سئ به دل باوهر بهینئ و به زمان ناشکرای بکاو بلئ: لا)



إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) وه بهردهوام بئ لهسهر ئهمهو لهسهر ئيمان بمرئ، لهبههشت نائوميڊ نابی و سهرهنجامی بههسته). منیش عهرزیم کرد: قوربان! با حیزی و دزیش بکا؟ فهرمووی: (بهئ، باحیزی و دزیش بکا) تا سئ جار ئاوا لییم دووباره کردهوه، ئهویش ههمان وهلامی دووباره کردهوه، پاشان لهسهری جاری چوارهما فهرمووی: (بهکویرایی چاوی ئهبو زهرهوه). دمهفرموئ: ئهبو زهر خوشی که هاته دهرهوه، بو پشتیوانی فهرمایشتهکهی پیغهمبهر دهیفرموو: (بهئ: بهکویرایی چاوی ئهبو زهرهوه، ئهوهی لهسهر ئيمان بمرئ، با گوناھی گهوره گهورهشی کردبی، له بههشت نائوميڊ نابی، من پیم خوش بئ یا پیم ناخوش بئ، هیچ له بریاری خودا ناگوړئ). (بروانه ژماره: ۹، که لهم بهرگهډا له پیشهوه رابورد).

۳۲) ناچيته بههشت کهسئ بهقهده سەنگی میرووچهیی فیزو دهعیه له دلیابی (۲۶۱ - ۲۶۲) واته: له صهیحی موسلیما نهه باسه ئهم سی فهرموودهی واتیادا، که ژمارهیان: (۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳).

(باب: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ)

۵۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: « لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ، قَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا، وَنَعْلُهُ حَسَنًا، قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، الْكِبَرُ بَطْرُ الْحَقِّ وَغَمَطُ النَّاسِ ». (م - ۱/۶۵). {الحدیث / ۲۱۶. ایمان}.

عەبدوللای کوری مهسعوود (رمزای خودای ئی بئ) فهرمووی: پیغهمبهری ئازیز فهرمووی: (ئهوهی بهقهی تۆسقالئ دهعیه و دهمار له دلیا بئ، ناچيته بههشت). پیاویکیش گوتی: قوربان! پیاوی وا ههیه ههزدهکا بهرگی جوان بئ، پیلاوی کهشخهبی، ئهی ئهوه حالی چۆنه، شتی وا دادهنرئ به فیزو دهعیه؟ فهرمووی: (ئهوه قهیدی نییه و بهر فیزو دهمار ناکهوی، ئهوه جوانیی خوشهویستییه، ئهوهیش قهیدی نییه، ئهگهر بو فیزو دهعیه نهبی و بو تهحهددوت به نیعمهتی خودابی، چونکه خودا بوخوی جوانه و ههزیشی له جوانیییه، بهلام دهمارو دهعیه

ههق پيشيلكردنهو خهلك به سووك دانانو مهردووم به سووك زانينه!).  
{رياض/٢/١٦١، زنجيره: ٧٢، ژماره: ٦١٢}.

٣٢) تانهو تهشهر له بنهچهو نهژادو شينو شيوهن بو مردوو (٢٢٦).

باب: الطَّعْنُ فِي النَّسَبِ وَالنِّيَاحَةِ مِنَ الْكُفْرِ

٥٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اِثْنَتَانِ فِي النَّاسِ هُمَا بِهِمْ كُفْرٌ: الطَّعْنُ فِي النَّسَبِ، وَالنِّيَاحَةُ عَلَى الْمَيِّتِ». (م - ٥٨/١). {الحديث / ٢٢٤}.

ئهبو هورميره (خودای لی رازی بی) فهرمووی: خو شه ویست (دروودی خودای له سمر بی)  
فهرمووی: (دوو خووی ناشیرین له ناو مهردومدا ههن، هاوتای کوفرو بیباوهری  
دهکهن: توانجو تانهدان به نارخوا له رده لهک و بنهچهی خهک، ههروهها شیوهن  
گیړان له سمر مردوو). (رياض/٤، لاپهړه: ٤٢، زنجيره: ٢٧٥، ژماره: ١٥٧٨ و ١٦٦٧).

٣٤) نهوهی بلی به هووی بورجهوه بارانمان بو باری کافر دهبی (٢٢٨ - ٢٣١)

باب: مَنْ قَالَ مُطَرْنَا بِالْأَنْوَاءِ فَهُوَ كَافِرٌ

٥٦- عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، صَلَاةَ الصُّبْحِ بِالْحَدِيثِيَّةِ فِي إِثْرِ سَمَاءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ، أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: «هَلْ تَذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟». قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ، فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطَرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ، فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي، كَافِرٌ بِالْكُوكَبِ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطَرْنَا بِنُورٍ كَذَا وَكَذَا، فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي وَمُؤْمِنٌ بِالْكُوكَبِ». {الحديث / ٢٢٨. إيمان. بخاري. صلاة: ٨٤٦، ١٠٣٨، ٤١٤٧، ٧٥٠٣}

زهیدی کوری خالیدی جوهنی، (رهای خودای لی بی) فهرمووی: له حوده یبیه بووین،  
شهو باران باریبوو، پیغه مبهه (دروودی خودای له سمر بی) بهر نویژی نویژی به یانی بو  
کردین، که سلاوی دایه وه رووی کرده خه لکه که وه فهرمووی: (ئایا ده زانن که  
پهروه دگارتان، به بونهی بارینی ئه م بارانه وه چی دمه رموی؟ گوتیان: خوداو

پنجشنبه‌ری خودا خوځيان باش دوزانن، فهرمووی: دمه‌رموی: ئهم به‌يانیه به‌هوی  
بارینی ئهم بارانه‌وه، به‌نده‌کانم بوون به دوو تاقم، تاقمیکیان باومپیان به‌من  
هه‌بوو، وه تاقمیکیان باومپیان به‌من نه‌بوو، ئه‌وهی بلّی له سایه‌ی خوداو رهمه‌تی  
خوداوه، ئهم بارانه‌مان بۆ باری، ئه‌وه باومپری ته‌واوی به‌من هه‌یه‌و، باومپری به  
بورج و نه‌ستیره‌و شتی تری وا نییه، به‌لام ئه‌و که‌سه‌ی بلّی: له فیساره بورجا  
بارانه‌مان بۆ باریوه، ئه‌وه باومپری به‌من نییه‌و، به‌لکوو باومپری به کاریگه‌ریی بورج و  
نه‌ستیران هه‌یه، له بارینیدا). {ته‌جرید/۱، لاپه‌ره: ۴۳۲، ژماره: ۴۵۶. ریاض/۴/۱۳۷،  
زنجیره: ۳۲۵، ژماره: ۱۷۳۱} + {ته‌جرید/۱/۵۰۰، ژماره: ۵۲۸}.

### روونکردنه‌وه:

مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی له‌م فهرمووده‌یه و له شی‌وه‌ی ئهم فهرمووده‌یه ئه‌وه‌یه:  
دروست نییه موسولمان باومپری وابی که بورج و نه‌ستیره‌و شتی وا کاریگه‌رییان  
هه‌یه له بارینی بارانا، به‌لام هه‌ورو بورج و ئه‌مانه ئه‌گه‌ر دابنرین به نیشانه‌و کاتی  
بارینی باران ئه‌وه قه‌یدی نییه، گه‌رچی زۆر باشیش نییه).

زه‌یدی کورپی خالیدی جو‌هه‌نی، له‌رجالی سه‌حیحه‌ینه، له بوخاری و موسلیمدا  
فهرمووده‌ی هه‌یه، هه‌شتاو یه‌ک فهرمووده‌ی له پنج‌مه‌به‌ره‌وه گێپراوته‌وه، له  
بوخاریدا پینج فهرمووده‌ی هه‌یه، له رۆژی ئازادکردنی شاری مه‌که‌دا، ئالای  
له‌شکری هۆزه‌که‌ی خۆی که هۆزی جو‌هه‌ینه‌ بوون به‌و بوو، گێپراوه‌وی له  
پنج‌مه‌به‌رو له عوسمان و له ئه‌بو ته‌له‌حه‌و له عایشه‌وه ئه‌نجامداوه، کۆمه‌لێ —  
که‌دوانیان کورپی خۆی بوون. فهرمووده‌کانی ئه‌ویان گێپراوته‌وه، ئاماده‌ی رۆژه‌که‌ی  
صولحی حوده‌یبیه‌ بووه. را جیاییه‌کی زۆر، له سالی ته‌مه‌نی و مردنی و جیگه‌ی  
مردنی هه‌یه، هه‌ندێ ده‌لێن: سالی چه‌فتاو هه‌شتی کۆچی له ته‌مه‌نی هه‌شتاو پینج  
سالی‌دا، له مه‌دینه‌ مردووه، هه‌ندێ تر ده‌لێن: له میسر، له سالی په‌نجادا، له  
ته‌مه‌نی چه‌فتاو هه‌شت سالی‌دا مردووه، له کووفه‌ نیشه‌جی بوو، ده‌لێن: هه‌ر  
له‌ویش مردووه. له‌ناو هاوه‌لانی پنج‌مه‌به‌ردا، هه‌ر ئهم ناوی زه‌یدی کورپی خالده.

ئەم فەرموودەییە زەیدی کۆری خالید (متفق علیه)یە، واتە: پەسەندی  
 هەردوو پیرە، کە شیخی بوخاری و شیخی موسلیم، تەنانت دەقی هەردوو  
 فەرموودەکە، لە هەردوو کتێبەکەدا، زۆر زۆر لەیەکەوێ نزیکن.

٣٥) هەڵماتنی کۆیلە لە دەستی ناغا (خاوەنە) کە ی بە کفری نیعمەت دادەنرێ.

هاوتای بیباوەری و سێلەیی دەکا (٢٢٥-٢٢٧-٣١/٣٠).

باب: إِذَا أَبَقَ الْعَبْدُ فَهُوَ كَفَرٌ

٥٧- عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَرِيرٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: « أَيُّمَا عَبْدٍ أَبَقَ مِنْ مَوَالِيهِ فَقَدْ كَفَرَ،  
 حَتَّى يَرْجَعَ إِلَيْهِمْ ». فَقَالَ مَنْصُورٌ: قَدْ وَاللَّهِ رَأَاهُ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)،  
 وَلَكِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يُرَوَى عَنِّي هَذَا هُنَا بِالْبَصْرَةِ. (م - ٥٩/١). {الحديث/٢٢٥. إيمان}.

شەعبی لە جەریرەو، فەرمووی: لە جەریری هاوێ پێغەمبەر م بیست  
 دەیفەرموو: (هەر بەندەیی لە دەست خاوەنی، بەبێ مەهانیەکی رەوا، هەڵ بێ،  
 ئەو سێلەو بەدەستێ دەرجوو و کفری نیعمەتی کردوو، هەتا دەگەرێتەو  
 بۆلایان!). {ریاض/٤/١٥٤، زنجیرە: ٢٤٩، ژمارە: ١٧٦٨}.

مەنسور کە ئەم فەرموودەییە لە شەعبییەو، لە جەریرەو گێڕایەو، بە  
 مەوقووفی لەسەر جەریر، ئەوسا فەرمووی: بەخودا ئەم فەرموودەییە بە  
 مەرفووعی هەتا سەر پێغەمبەر، لەم زاتانەو گێڕاوتەو بەلام حەز ناکەم لێرە لە  
 بەصرە، بەشیوەی مەرفووعی لە مەنەو ریوایەت بکری، چونکە موعتەزێلەو  
 خەواریجەکان، کە ئەو سەردەمە لە بەصرە بوون و لەوێ چالاکێ عەقائیدی، دژی  
 ئەهلی سوننەو جەماعەیان بوو، چونکە ئەوانە ئەم فەرموودەییە دەکەن بە  
 مەهانەو بیانوو، بۆ پشتگیری مەزەهەبو بیرو باوەرێ چەوت و چەوێلەکی خۆیان،  
 کە گواپە: تاوانباران لە دۆزەخا هەتا هەتایین، بەلکەو خەواریجەکان بە کافرو  
 بیباوەریشی دادەنێن.

جەریری کۆری عەبدوللای بوجەلی هاوڕێی مەزنی پێغەمبەر، لە ئاخرو  
 ئۆخری تەمەنی حەزرتدا ئیسلام بوو، سەد فەرموودەیی هەیه، لە بوخاریدا نۆی

هه‌یه، له موسلیما چواریده، هه‌شتیان په‌سه‌ندی هه‌ردوکیانن، له کووفه نیشته‌جی بوو، له پاشا له‌قه‌رقیسیا، هه‌ر له‌ویش له سالی په‌نجاویه‌کی کۆچیدا مردوو، له‌به‌ر جوانی پێیان ده‌گوت یوسفی ئه‌م میله‌ته. له ئازاوه‌و شه‌رو شو‌ره‌که‌ی ناو موسوڵمانان که‌ناره گیربوو.

٥٨- عَنْ جَبْرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَبَقَ الْعَبْدُ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ». (م - ١/٥٩). {الحديث / ٢٢٧}.

جه‌ریری کو‌ری عه‌بدو‌للا (ره‌زای خودای ئی بێ) فه‌رمووی: خۆشه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌فه‌رموی: (ئه‌گه‌ر کۆیله هه‌لبێ و له‌ده‌ست ئاغا‌کانی رابکا، نو‌ی‌زی فه‌بو‌ول نابێ).

### ٣٦) پشتو په‌نای من به‌س خودایه‌و له‌پاش خودایش چا‌کانی باوه‌رداران

(٥١٨. ایمان). (باب: إِنَّمَا وَلِيُّ اللَّهِ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ)

٥٩- عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، جَهَارًا، غَيْرَ سِرٍّ، يَقُولُ: «أَلَا إِنَّ آلَ أَبِي... (يَعْنِي فَلَانًا) لَيُسَوُّ لِي بِأَوْلِيَاءٍ، إِنَّمَا وَلِيُّ اللَّهِ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ». (م - ١/١٣٦). {الحديث / ٥١٨. ایمان. بخاری: ٥٩٩٠}.

عه‌مری کو‌ری عاص (ره‌زای خودای ئی بێ) ده‌فه‌رموی: به‌ گو‌یی خۆم به‌ ئاشکرا، به‌ ده‌نگی به‌رز، نه‌ک به‌ نه‌ینی و له‌ژێر لی‌وه‌وه، له زاری پی‌رو‌زی پێغه‌مبه‌رم بیست ده‌یفه‌رموو: (خانه‌واده‌ی نه‌وه‌ی فی‌ساره‌ که‌س، که ره‌گه‌زو نه‌ژادو که‌س و‌کاری منن، پشتیوان و سه‌روه‌ری من نین، پشتو په‌ناو سه‌روه‌رو پشتیوانی من ته‌نیا خودایه‌و به‌س، له‌دوا خودا که‌س و پشتو په‌نای من هه‌موو موسوڵمانی‌کی خواناسی باشه، که له‌کاتی پێ‌ویستدا ده‌بن به‌ پارێزه‌رانی ئایینی پی‌رو‌زی ئیسلام). {ریاض/١، لاپه‌ره: ٢٦٥، زنجیره: ٤٠، ژماره: ٣٣٠ - ش. ته‌ج‌رید: ١٩١٨}.

روونکردنه‌وه:

عه‌مری کو‌ری عاص (ره‌زای خودای ئی بێ) له‌پیش ئازا‌کردنی مه‌که‌که‌دا موسوڵمان بووه، پیاوی‌کی بلیمه‌ت بووه، پێغه‌مبه‌ر ری‌زی تایبه‌تی ئه‌وی ده‌گرت، چونکه داناو زاناو

ئازا بوو، ئەو قەسرىنى ئازادکرد، عومەر کردى بە حوکمدارى فەلەستین. لە ئازاوەکەى نىوانى عەلى و موعاویيەدا، عەمر لایەنگیری موعاویيە بوو، لەپاشا موعاویيە کردى بە فەرماندەى سوپایەکی گەورەو ناردى بۆ میسر، هەتا لە رۆژى جەژنى رەمەزانا لەوى مرد، لە تەمەنى نەوهد سالیدا، لە (المقطم) نیژرا، عەبدوللای کورپى نوێژى لەسەرکرد، ئەوجا گەرايەو نوێژى جەژنى بۆ خەلکەکه کرد، وە لەشوینى باوکی بوو بە حوکمدارى سەر میسر، عەمر شاعیریکی جوان بوو.

٣٧) باوەردار لەسەر چاکەکانى لە هەردوو جیهاندا پاداشى باش وەردەگرێ. بەلام بباوەر لە جیهانا بە زوویی پاداشى چاکەکانى وەردەگرێ و بەس. (٧٠٢٢ - ٧٠٢٠).

باب: جزاء المؤمن بحسناته في الدنيا والآخرة وتَعْجِيلُ حَسَنَاتِ الْكَافِرِ فِي الدُّنْيَا.

٦٠- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مُؤْمِنًا حَسَنَةً يُعْطَى بِهَا فِي الدُّنْيَا، وَيُجْزَى بِهَا فِي الْآخِرَةِ، وَأَمَّا الْكَافِرُ فَيُطْعَمُ بِحَسَنَاتٍ مَا عَمِلَ بِهَا لِلَّهِ فِي الدُّنْيَا حَتَّى إِذَا أَفْضَى إِلَى الْآخِرَةِ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَةٌ يُجْزَى بِهَا». (م ٨/١٣٥). {الحديث / ٧٠٢٠. صِفَاتُ الْمُنَافِقِينَ}.

ئەنەسى كورپى مالیک (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن)

فەرمووی: (خودا زۆرو ستم لە موسوڵمان ناکا، بەووە که لەپاداشى باشى چاکەکانى کەم بکاتەو، بەلکوو چاکەکەى لە جیهانا بۆى دەبێ بە مایەى خێرو لە دواڕۆژا پاداشى باشى لەسەر وەردەگرێ. بەلام بباوەر لە جیهانا ئەو چاکانەى که لە بۆخودا کردوونى، رزق و رۆژى و خۆشى لەسەر وەردەگرێ، هەتا کاتى دەمرى و لە دواڕۆژا دەچیتەو بەر دیوانى خودا، چاکەى نییە که پاداشى باشى لەسەر وەربگرێ!).

٣٨) ئیسلام بریتییە لە چی؟ روونکردنەوێ نیشانەکانى (١٠٠ - ١٠٢).

باب: الْإِسْلَامُ مَا هُوَ؟ وَبَيَانُ خِصَالِهِ

٦١- عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ تَأْتِرُ الرَّأْسِ تَسْمَعُ دَرِي صَوْتِهِ، وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا

مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ، فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرُهُنَّ؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعَ، وَصِيَامُ شَهْرِ رَمَضَانَ، فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرِهِ؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعَ، وَكَرَّ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الزَّكَاةَ، فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرِهَا؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعَ، قَالَ: فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ. » وَفِي رَوَايَةٍ (١٠١). إِيْمَانُ: قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « أَفْلَحَ وَأَبِيهِ إِنْ صَدَقَ ». أَوْ: « دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَأَبِيهِ، إِنْ صَدَقَ. » (م/٣١-٣٢). {الحديث/١٠٠. إِيْمَانُ. بخاري. إِيْمَانُ: ١٨٩١، ٤٦، ٢٦٧٨، ٦٩٥٩}.

طه لحه‌ی کوری عوبه‌یدوللا (ره‌زای خودای لی بی) فه‌رمووی: پیاویکی قژ ئالۆسکاوی خه‌لکی نه‌جد ده‌هات بو خزمه‌تی حه‌زرت (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) له‌ دووره‌وه‌ گرمه‌ی ده‌نگی ده‌هات، به‌لام نه‌مان ده‌زانی که ده‌لی چی، جا کاتی هاته‌ پێشه‌وه‌ بۆمان ده‌رکه‌وت که له‌باردی شه‌ریعه‌تی ئیسلامه‌وه‌ پرسیا‌ری هه‌یه‌، پێغه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) پێی فه‌رموو: (له‌ هه‌موو شه‌وو رۆژی‌کا ده‌بی پینج نوێژ بکه‌ی) پیاوه‌که‌ گوتی: باشه‌ نوێژی فه‌رزی ترم له‌سه‌ره‌ یانا؟ فه‌رمووی: نه‌ه، نوێژی فه‌رزی ترم له‌سه‌ر نییه‌، مه‌گه‌ر به‌ئاره‌زووی خۆت نوێژی سوننه‌ت بکه‌ی). ئینجا پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رموو: (رۆژووی مانگی رهمه‌زانیش ده‌بی بگری). پیاوه‌که‌ گوتی: باشه‌ رۆژووی ترم له‌سه‌ره‌ یانا؟ فه‌رمووی: (نه‌ه، مه‌گه‌ر به‌ئاره‌زووی خۆت رۆژووی تر بگری). پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) باسی زه‌کاتیشی بو‌یکرد، پیاوه‌که‌یش گوتی: باشه‌ له‌مه‌ زیاتر زه‌کاتی ترم له‌سه‌ره‌؟ فه‌رمووی: نه‌ه، مه‌گه‌ر به‌ ئاره‌زووی خۆت خیری تر بکه‌ی. له‌پاشا پیاوه‌که‌ رو‌یشتو گوتی: به‌خودا نه‌ له‌مه‌ زیاترو نه‌ له‌مه‌ که‌مه‌تر ده‌که‌م. پێغه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رموو: (ئه‌گه‌ر راست بکا رزگاری ده‌بی!).

له‌ گیرانه‌وه‌یه‌کا، که ژماره‌ی (١٠١)ه‌ له‌ سه‌حیحی موس‌لیمدا، به‌پێی ته‌رقیمی (مامۆستا شیخ خلیل مأمون شیخا) که ئی‌مه‌ له‌م وه‌رگیرانه‌یه‌دا پیاده‌ی ده‌که‌ین و

پابه‌ند ده‌بین پئی، فهرمووی: (به‌سه‌ری بابی، رزگاری بوو نه‌گهر راست بکا) یا فهرمووی: (به‌سه‌ری بابی ده‌چیته به‌هه‌شت نه‌گهر راست بکا).

### روونکردنه‌وه:

۱- شایه‌تمان و نوپژو رۆژوو زه‌کات و هه‌ج و عه‌مره کۆله‌که و بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کانی ئایینی ئیسلام، له‌م فهرمووده‌یه‌دا، به‌پئی کات و شوین و که‌سو و بوار، پی‌غه‌مبه‌ر باسی ئه‌رک و پی‌ویستییه‌کانی ئیسلامی کردووه، ئه‌وه‌ش واتای وای نییه که یاسا نامه‌ی ئیسلامه‌تی هه‌ر ئه‌م چهند شته‌یه‌و به‌س، به‌لکوو ده‌بی کۆی ئه‌مانه له‌ سه‌رحه‌می فهرمووده‌و فهرمایشته‌کانی قورئان و سوننه‌ت دیاری بکړین، وه ئه‌مه‌ش له‌ سایه‌ی خوداوه زۆر به‌جوانی کراوه، ئیتر خه‌لک بیانووی ئه‌وه‌ی نه‌ماوه که بلێ: منیش وه‌ک ئه‌م پیاوه هه‌ر ئه‌م چهند شته‌ ده‌که‌م و به‌س.

۲- طه‌لحه‌ یه‌کی‌که له‌ ده‌ مژده‌ پیدراوه‌کان، ئه‌ویش وه‌کوو ئه‌بویه‌کری سه‌دیق له‌ باپیره‌ی هه‌وته‌ما، که‌ ناوی موررده‌یه، سه‌رحه‌له‌ی ده‌گاته‌وه به‌ پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) دایکی له‌ موسوڵمانه‌ کۆچکاره‌کانه، له‌ هه‌موو نه‌به‌رده‌کانی پی‌غه‌مبه‌ردا ئاماده‌ بووه، له‌ غه‌زای به‌دردا نه‌بێ، هه‌تا له‌م غه‌زایه‌شدا پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) به‌شه‌ پشکی خۆیی بو‌و داناوه، یه‌کی‌که له‌و هه‌شت که‌سه‌ که‌ زۆر زوو ئیسلام بوون، یه‌کی‌کیشه له‌و پینج که‌سه‌ی که‌ له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌بویه‌کری سه‌دیقا ئیسلام بوون، یه‌کی‌که له‌و شه‌ش که‌سه‌یش که‌ عومه‌ر هه‌لێ بژاردبوون، که‌ له‌سه‌ر راوپیژی موسوڵمانان، له‌پاش مه‌رگی خۆی یه‌کی‌کیان بکړئ به‌ فهرمان‌ره‌وای موسوڵمانان، چونکه‌ پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) هه‌تا مرد لیان رازی بوو، له‌ رۆژی ئو‌خوددا پشتی پی‌غه‌مبه‌ری چۆل نه‌کرد، شمشیر‌کیان داهینایه‌وه بو‌و رو‌خساری پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ئه‌و ده‌ستی خۆی دایه‌ به‌ری، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ناوی نابوو طه‌لحه‌ی خێرو طه‌لحه‌ی زۆر به‌خشنده‌، سی‌و هه‌شت فهرمووده‌ی گیراوه‌ته‌وه، دوانیان په‌سه‌ندی هه‌ردوو پیره‌، له‌ بو‌خاریدا دوو فهرمووده‌ی هه‌یه، له‌ موسلیمدا سێ فهرمووده‌، له‌ رۆژی رووداوی ئه‌لجه‌مه‌لدا، به‌ تیری ویل کوزرا، له‌



دەى جوماتادى يەكەمى سالى (۲۶) سىي و شەشى كۆچى، لە تەمەنى شەست و چوار سالىدا، گۆرى لە بەصرەيە، كچىكى لەپاش (۲۰) سىي سال خەوى پىوھ بىنى، سكالالى لە دەست شىدارىي گۆرەكەى دەکرد، جا لەسەر فەرمانى كچەكەى تەرمەكەيان دەرھىنا، كەچى ھىشتا جەستەى ھەر تەرو نەرم و شل بوو، ئەوسا لە دارولھىجرەتەين لە بەصرە نىژدرايەو، ئىستا گۆرەكەى شۆرەتدارو ناسراو، بەندە چوومەتە سەردانى.

جارى لە ھەولير، لە ئوتيل، لەگەل سەلاحى كورمدا، تووشى خىزانىكى كوردى كەركووك بووين، زۆر شادمان و كەيفخۆش بوون، سى و چوار منال و سى و چوار ئافرمت و يەك دوو كورو پياو بوون، كە ھۆى ئەم خۆشى و شادىھەمان لى پىرسىن، گوتيان: (لە شەرى يەكەمى كووەيتا، كورپىكمان سەرباز بوو، رۆژى تەرمىكىيان ھىنايەوھە بۆمان، گوتيان: ئەمە تەرمى كورەكەتەنە شەھىد بوو، ئىمەيش لە گۆرستان ناشتمان و پىرسەمان بۆدانا، دايكى و ژنەكەى زۆر پەرۆش بوون بۆى، ھەموو ھەفتەيى، لە رۆژى دىنى سەرقەبرانا، بە كۆمەلى، دايك و خوشك و ژن و مائەكانى دەچووين بۆ سەردانى گۆرەكەى، لەوى تىر تىر دەگريايىن بۆى!!).

كەچى زۆرى پى نەچوو خاوەنى گۆرەكە، شەش ھەوت جار ھاتە خەومان، بە تايبەتى دەھاتە خەوى دايكى و ژنەكەى و دەيگوت: من كورى ئىوھ نىم مەيەن بۆ سەردانم و گوناھبارم مەكەن، دايكى و ژنەكەى چوون بۆلای مەلایى و لە ھالەكە ھالى دەكەن، ئەويش دەفەرەمۆى: (با ھەر دايكەكەيى و ژنەكەى بچن بۆ دىنىي گۆرەكەى و كە دەشچن بە بەرگى شەرعىيەوھە بچن و بۆى مەگريىن و ھات و ھاوار مەكەن و قورئان و فاتىحاي بۆ بخوينن و بەس!!).

ئىمەيش وامان كرد، بەلام عەسكەرەكە ھەر ئەھاتەوھە خەومان و قسەكانى خۆى دووبارەو سى بارە دەكردەوھو بىزارى خۆى لە چوونى ئىمە بۆ سەر گۆرەكەى دەرەبەرى، جا لەپاش دەورى دوو سال، كە ئىمە ئەمە ھالمان بوو، لە پىرىكا، فاكس و تەلەفونمان لە دەرەوھى ولات بۆكرا، كە كورەكەتان ماوھ ھەتا ئىستا

زاماریکی سہخت بووہ، لای سوپای ئه مریکا. ئیتر ئه مه جاری دووہ مه که دهچین له زاخو دهبینین و دهگه پرته وه بو شوینی خوئی!!  
دایکه که یان گوتی: ئیستا قهبری ئه وه عهسکه رهم هه لبه ستووه و بهیداخی سهوزم بو کردوووه و هفتانه سهردانیکی شهرعی دهگه م.

### ۳۹) ئیسلام له سه ر پینج نه ستوون بنیات نراوه (۱۱۱ - ۱۱۴)

#### باب: بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ.

ئهم باسه له سه حیحی موسلیما، به پیتی سه ر باسه گانی شهرحی ئیمامی نه وه وی چوار فه رمووده ی له خوئی گرتوو، له ژماره: ۱۱۱ هه تا ژماره: ۱۱۴.

۶۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ عَلَى أَنْ يُوحَّدَ اللَّهُ، وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَصِيَامِ رَمَضَانَ وَالْحَجِّ ». فَقَالَ رَجُلٌ: الْحَجَّ وَصِيَامِ رَمَضَانَ؟ فَقَالَ: لَا، صِيَامِ رَمَضَانَ وَالْحَجَّ، هَكَذَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). (م ۱/۳۴). {الحديث / ۱۱۳. إيمان. بخاري. إيمان: ۸، ۴۵۱۴}.

ئیبینو عومهر (رهزای خودایان ئی بن) فه رمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بن) فه رمووی: ئیسلامه تی له سه ر ئهم پینج بنیاته دامه زراوه: یه که م: له سه ر ئه وه که خوای پاک و پیرۆز به یه که بزائری و هاوه لی بو بریار نه درئ. دووهم: کردنی نوپۆ به ریک و پیک، سییه م: زه کاتدان، چواره م: روژوو گرتنی مانگی رهمه زان، پینجه م: هه جکردن). پیاوی ره خنه ی له ئیبینو عومهر گرتو گوتی: خوئی هه ج و روژووی رهمه زانه؟ ئه ویش فه رمووی: نه، وانیه، من چۆن له پیغه مبه ر بیستوو ئه وه م گوتوو.

### ۴۰) چی له ئیسلاما زۆر باشه (۱۵۹ - ۱۶۲). باب: أَيْ الْإِسْلَامُ خَيْرٌ

۶۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَيْ الْإِسْلَامُ خَيْرٌ؟ قَالَ: « تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ ». (م ۱/۴۷). {الحديث / ۱۵۹. إيمان. بخاري. إيمان: ۱۲، ۲۸، ۶۲۳۶}.

عبداللہ کوری عمر (رحمہ علیہ) فہرمووی: پیاوی لہ پیغہمبہری پرسى: چى شتى لہ ئايینی ئيسلامدا زور چاکہ؟ فہرمووی: (نانبدہبہ و خوراک ببہخشہ و سلاویش لہ ھہموو کھسہ بکھ، چ بیناسی و چى نہیناسی).

(۴۱) ئيسلامه تی ھەرچی گوناھى پيش خويہ تی دھيرووخيتی، ھەروا ھەچ و کۆچکردنیش (۳۱۷ - ۳۱۸).

### باب: الإسلام يَهْدِمُ مَا قَبْلَهُ، وَالْحَجُّ وَالْهَجْرَةُ

٦٤- عَنْ ابْنِ شِمَاسَةَ الْمُهَرِّي قَالَ: (حَضَرْنَا عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ وَهُوَ فِي سِيَاقَةِ الْمَوْتِ، فَبَكَى طَوِيلًا، وَحَوَّلَ وَجْهَهُ إِلَى الْجِدَارِ، فَجَعَلَ ابْنُهُ يَقُولُ: يَا أَبَتَاهُ أَمَا بَشَّرَكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِكَذَا؟ أَمَا بَشَّرَكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِكَذَا؟ قَالَ: فَأَقْبَلَ بَوَجْهِهِ، فَقَالَ: إِنَّ أَفْضَلَ مَا نَعُدُّ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، إِنِّي قَدْ كُنْتُ عَلَى أَطْبَاقٍ ثَلَاثٍ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَمَا أَحَدٌ أَشَدَّ بُغْضًا لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنِّي، وَلَا أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ قَدْ اسْتَمَكَنْتُ مِنْهُ فَقَتَلْتُهُ، فَلَوْ مِتُّ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ لَكُنْتُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَلَمَّا جَعَلَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ فِي قَلْبِي، أَتَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ: ابْسُطْ يَمِينَكَ فَلَأْبَايِعَكَ، فَبَسَطَ يَمِينَهُ، فَقَبَضْتُ يَدِي، قَالَ: مَا لَكَ يَا عَمْرُو؟ قَالَ: قُلْتُ أَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِطَ. قَالَ: تَشْتَرِطُ بِمَاذَا؟ قُلْتُ: أَنْ يُغْفَرَ لِي. قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ يَا عَمْرُو: أَنَّ الْإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَأَنَّ الْهَجْرَةَ تَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهَا، وَأَنَّ الْحَجَّ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ؟ وَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَلَا أَجَلَ فِي عَيْنِي مِنْهُ، وَمَا كُنْتُ أَطِيقُ أَنْ أَمْلَأَ عَيْنِي مِنْهُ إِجْلَالًا لَهُ، وَلَوْ سُئِلْتُ أَنْ أَصِفُهُ مَا أَطَقْتُ. لَأَنِّي لَمْ أَكُنْ أَمْلَأُ عَيْنِي مِنْهُ، وَلَوْ مِتُّ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ لَرَجَوْتُ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ وَلَيْنَا أَشْيَاءَ مَا أَذْرِي مَا حَالِي فِيهَا، فَإِذَا أَنَا مِتُّ فَلَا تَصْحَبُنِي نَائِحَةٌ وَلَا نَارٌ، فَإِذَا دَفَنْتُمُونِي فَسُونُوا عَلَيَّ التُّرَابَ سَنًا، ثُمَّ أَقِيمُوا حَوْلَ قَبْرِي قَدْرَ مَا تُنَحَرُ جَزُورٌ، وَيُقَسَّمُ لَحْمُهَا، حَتَّى اسْتَأْنَسَ بِكُمْ، وَأَنْظُرْ مَاذَا أَرَا جِعَ بِهِ رُسُلَ رَبِّي). (م/ ۱ / ۷۸ - ۷۹).

{الحديث / ۳۱۷. إِيْمَانٌ}.

ئيبينو شەماسى مەھرى (رحمەتى خودای ئى بن) فەرمووی: لەسەرە مەرگا بە دیاری عەمرى کورى عاسەوہ بووین، زور گریاو رووی کردە دیوارەکە، کوردەکەیشی

ھەرپىي دەگوت: بابە! بۇ وادەكەي؟ خۆتۇ پىڭھەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) موژدەي ئەمەو ئەوەي پىت داو؟ گوتى: ئەوېش رووى تى كردين و گوتى: گەورەترىن شت كە ئامادەمان كردووەو جىگەي ئومىدمانە، شاھەتى دانە بەمە: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ: شاھەتى دەدەم كە بەس خودا خودايە، وە موخەمەد پىڭھەمبەرى خودايە. لە راستيدا من بەم سى حالەدا تى پەريوم: لەپىشدا وابووم: كەس وەك من وازۇر رقى لە پىڭھەمبەر نەبوو، بەخوئىنى سەرى تىنوو بووم، ئاواتم ئەوە بوو دەستم لىي گىربىي و بىكوژم، ديارە ئەگەر خوانە خواستە لەسەر ئەم حالە بمردمايە بىگومان كە دۆزەخى بووم، كاتىكىش كە خودا ئىسلامەتى نايە ناو دلمەو، بە پىي خۆم چوومە خزمەتى ھەزەرەت (دروودى خوداي لەسەر بىن) عەرزىم كرد: دەستى راست بىنە ھەتا بەيەت و پەيمانەت بەدەمى. جا كە ئەو دەستى خۆي درىژ كرد، من دەستى خۆم كىشاھەو. ھەرمووى: (ئەي عەمر! ئەوە چىتە بۇ وا دەكەي؟ عەرزىم كرد: دەمەوى مەرج دابنىم! ھەرمووى: مەرجى چى دادەنىيت؟) عەرزىم كرد: كە خودا لىم خۆش بى. ھەرمووى: (ئەدىي بۇ نازانىت كە ئىسلامەتى ھەرچى گوناھو خراپەي كە لەپىش خۆيەو بووبن دەيانرپىنى و دەيان سىرپىتەو، ھەروەھا كۆچ (ھىجرەت) كردنىش ھەرچى گوناھى پىش خۆيەتى دەيسرپىتەو. ئىتر لەوودوا كە موسولمان بووم كەسى تر وەكوو پىڭھەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) ئاوا خۆشەويست و نازدار نەبوو لەبەر چاوم، ئەوەندە نازدارو بەقەدرو بەرپزو بەسامو شكۇ بوو، پركىشىم نەدەكرد كە پىر بەدل، تىروپىر سەيرى بكەم! تەنانەت ئەگەر كەسى داوام لى بكا، كە ناونىشانى ھەلبەدەم چوئىتى روخسارو رەنگو رووى باس بكەم ناتوانم و بۆم ھەلئەدرى، چونكە لەبەر خۆشەويستى و سامو شكۆي، زاتم نەدەكرد كە بە وردى سەرنجى بەدەم، ئەگەر لەسەر ئەم حالە بمردمايە ئەوە ھىوام وا بوو كە بە ھەشتى بوومايە، بەلام لەدواي ئەوە بووین بە سەركارو كاربەدەست لەسەر ھەندى شت، لەماوەي ئەو كاربەدەستىيەدا نازانم حالەم چۆن دەبى).

جا كاتى كە مردم نە سەردۆلكە بىژو شىوەنگىر، نە ئاگرو بخوردم لەگەلدا نەيەت بۆسەر گوڭرخانە، وە لەكاتى ناشتەندا خۆل و گلەكە بە نەرمى بكەن بەسەرما،

له‌پاشدا ئه‌وه‌نده له ده‌وری گۆڕه‌که‌م رابوه‌ستن، که وشترئ سهر بېړئ و گۆشته‌که‌ی دابه‌ش بکړئ، هه‌تا هۆ بگرم پێتانه‌وه‌و به‌زاتی ئێوه‌وه سامم بشکێ و بیریکه‌مه‌وه که چۆن وهرامی فروستاده‌کانی په‌روه‌ردگارم بده‌مه‌وه‌و چی به نه‌کیرو مونکهر بلێم!.

{تاج/۵، زنجیره: ۳۱، لاپه‌ره: ۱۴۱، ژماره: ۴ = تاج-۳ ژ-۲۴۱۶ هه‌تا ۲۴۱۹ ج-۴} + {ریاض. ژماره/۷۱۱}.

٤٢) هه‌رکه‌سی له‌پاش موسوڵمان بوون ره‌فتارو کرداری جوان بێ، له‌سهر کارو کرده‌وه‌ی سه‌رده‌می کافری پێش ئیسلامبوونی سزا نادری {۳۱۴ - ۳۱۶}.

باب: مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُوَخِّذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

٦٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ أَنَسٌ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): يَا رَسُولَ اللَّهِ أُنْوَخِدُ بِمَا عَمَلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: «أَمَّا مَنْ أَحْسَنَ مِنْكُمْ فِي الْإِسْلَامِ فَلَا يُؤَاخَذُ بِهَا، وَمَنْ أَسَاءَ أَخَذَ بِعَمَلِهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ». (م/ ۱ - ۷۰۷). {الحديث / ۳۱۴. إيمان. بخاري. إستانابة المرتدين: ۶۹۲۱ - ۶۹۲۳}.

عه‌بدوڵڵای کوری مه‌سه‌وود، که ناودارو ناسراوه، به ئیبنو مه‌سه‌وود (رمزای خودای ئی) فه‌رمووی: خه‌لکانی له پێغه‌مبه‌ریان پرسى: قوربان! ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خودا! ئایا له‌سهر ئه‌و کرده‌وه خراپانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نه‌قامی پێش هاتنی ئایینی ئیسلاما کردوو مانن سزاو ئه‌شکه‌نجه دهریڤین له دوا‌روژدا؟ فه‌رمووی: (هه‌رکه‌سی له‌پاش موسوڵمان بوون ره‌فتارو کرداری جوان بێ، له‌سهر کارو کرده‌وه‌ی سه‌رده‌می کافری و بې‌باوه‌ری پێش ئیسلامبوونی سزا نادریو، ئه‌و جوړه خراپانه‌ی پر‌سینه‌وه‌ی نییه، به‌لام هه‌رکه‌سی له‌سه‌رده‌می ئیسلامه‌تیدا کردارو ره‌فتاری ناشیرین بێ و به‌دکردارو به‌د ره‌فتار بێ، تۆله‌ی به‌رودوای ئی ده‌سی‌نری و له‌سهر هه‌ردوو سه‌رده‌مه‌که موخاسه‌به ده‌کړئ). (پروانه: ژماره: ۷۰).

۴۳) شهره جنیوکردن له گه‌ل موسولماندا، له ریگه‌ی هه‌ق ده‌رجوونه‌و، شهر

تیبه‌ستنیشی کوفره. (۲۱۸-۲۱۹).

باب: سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ. (۲۷/۲۸)

۶۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقِتَالُهُ كُفْرٌ». (م/۱/۵۸). {الحديث / ۲۱۸. إيمان. بخاري. إيمان: ۴۸، ۶۰، ۷۶، ۷۰}.

عه‌بدو‌ل‌لای کورپی مه‌سعوود (رمزای خودای ئی بئ) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر

بئ) ده‌فه‌رمووی: (شهره جنیوکردن له گه‌ل موسولمانا به ناهه‌ق له ریگه‌ی هه‌ق ده‌رجوونه‌و، شهر تیبه‌ستنیشی به‌ناهه‌ق کفرو بی‌اوه‌ریه).

۴۴) هه‌رکه‌سی ره‌فتارو کرداری موسولمانانه بئ، هه‌رچاکه‌یی بکا، خودا ده‌قات

بو‌ی ده‌نووسی. (۳۲۵-۳۳۷).

باب: إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا (۵۶/۵۷ + ۵۸/۵۷).

۶۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِذَا تَحَدَّثَ عَبْدِي بِأَنْ يَعْمَلَ حَسَنَةً فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ حَسَنَةً مَا لَمْ يَعْمَلْهَا، فَإِذَا عَمِلَهَا فَأَنَا أَكْتُبُهَا بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، وَإِذَا تَحَدَّثَ بِأَنْ يَعْمَلَ سَيِّئَةً فَأَنَا أَغْفِرُهَا لَهُ مَا لَمْ يَعْمَلْهَا، فَإِذَا عَمِلَهَا فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ بِمِثْلِهَا». {الحديث ۳۳۲} وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: رَبِّ ذَاكَ عَبْدُكَ يُرِيدُ أَنْ يَعْمَلَ سَيِّئَةً - وَهُوَ أَبْصَرُ بِهِ - فَقَالَ: ارْقُبُوهُ، فَإِنْ عَمِلَهَا فَارْتَبُوهَا لَهُ بِمِثْلِهَا، وَإِنْ تَرَكَهَا فَارْتَبُوهَا لَهُ حَسَنَةً، إِنَّمَا تَرَكَهَا مِنْ جَرَأِي». {الحديث ۳۳۳} وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ». {الحديث / ۳۳۴. إيمان. بخاري. إيمان: ۴۲}.

له‌بو هوره‌یره (رمزای خودای ئی بئ) ده‌فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ)

ده‌فه‌رمووی: (خودای خاوه‌ن ده‌سه‌لات و خاوه‌ن شکو ده‌فه‌رمووی: هه‌رکاتی به‌نده‌ی من نیازی هه‌بوو که چاکه‌یی بکا، وه نه‌یکرد، نه‌وه من له‌لای خو‌م له‌سه‌ر نه‌و نیازه باشه‌ی یه‌ک چاکه‌ی ته‌واوی بو ده‌نووسم، وه نه‌گه‌ر ویستی چاکه‌یه‌ک بکا و له‌هه‌مان

كاتدا كىردىشى، ئەو بە دەقات بۆى دەنوووسم، وە ھەركاتى بەندە نىيازى ھەبوو خراپەيى بكا، وە نەيكرد ئەو مەن لە ئۇبائى ئەو نىازە پىسە لىي خوش دەيم، بەلام ئەگەر نىازەكەى جىبەجى كىردو خراپەكەى ئەنجامدا، ئەو وەك خۆى بەيەك خراپە بۆيدەنوووسم).

وہ ھەروھە پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) ھەرموووشى: (فريشتهكان عەرزى خودا دەكەن: خودايە! ئەو بەندەيەكى تۆيە دەيەوئ خراپەيى بكا - وە خودا خوشى ئاگای لە ھالى ئەو بەندەيەو باشتر ھالى دەزانى - بۆيە دەفەرموئ: سەرنجى بدەن، ئەگەر كىردى وەك خۆى بۆى بنوووسن، ئەگەر وازىشى ئى ھىناو نەيكرد، ئەو لە جىاتى ئەو يەك چاكەى بۆ بنوووسن، چونكە لەبەرخاترى مەن وازى لەو گوناھە ھىناو).

وہ ھەروھە پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) دەفەرموئ: (كاتى بەندەيى موسولمان بوو، لەسەر شىوہەيەكى جوان بە موسولمانەتى زىا، ئىتر ھەرجى گوناھى لەو دەپىش لەكاتى بى برۆايدا كىردوويەتى، گەورەو بچووكى، خوا لىي خوش دەبى، جا لەو دەو ھەركارى بكا، لەسەردەمى ئىسلامەتيدا، بەپىي خۆى تۆلەى ھەيە، لەسەر ئەم شىوہە: چاكە لە يەك بەدەو، ھەتا يەك بەحەوت سەد، ھەتا زىاتىرىش بۆى دەنوووسى، خراپەيش يەك بە يەك وەك خۆى بۆى دەنوووسى، مەگەر خودا چاوپۆشى ئى بكاو لەسەرى نەنوووسى). (تەجىرىدى بوخارى بەرگى ۱، لاپەرە: ۵۹، ھەرموودەى ژمارە: ۴۲/۳۹).

۶۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى تَجَاوَزَ لَأُمَّتِي مَا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَعْمَلُوا بِهِ».

(م/۱/۸۱). {الحديث / ۳۲۷. إيمان. بخاري. عتق: ۲۵۲۸، ۵۲۶۹، ۶۶۶۴}.

ئەبو ھورەيرە (رەزای خودای ئى بى) ھەرمووئ: خوشەويست (دروودى خودای لەسەر بى) دەفەرموئ: (خودای پاك و پىرۆزو گەورە، لەبەرخاترى مەن چاوپۆشى دەكا لەو خوتوراتو وەسەسەى كە دىت بە دلى نەتەوہى ئىسلامى مندا، بەمەرجى بە كىردەو پىادەى نەكەن، يا بەزمان نەيلين).

٤٥) موسولمانی ته و او نهو موسولمانه یه که موسولمانان له زیانی به دوورین.

(١٥٩ - ١٦٢). باب: الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْهُ (١٤ - ١٥).

٦٩- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَيُّ الْمُسْلِمِينَ خَيْرٌ؟ قَالَ: «مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ».

(م/١/٤٨). {الحديث/١٦٠. إيمان. بخاري. إيمان. ١٠، ٦٤٨٤، ١١}.

عهدوللای کورې عه مری کورې عاس (رهزای خودا له خوۍ و باوکی) فهرمووی: پیاوړی له پیغهمبه مری پرسی: نهی پیغهمبه مری خودا! کام موسولمانه زور باشه؟ فهرمووی: (نهو کهسه ی که موسولمانان له زمان و له دهستی سه لامهت بن).

٤٦) کردهوی چاکه ی موسولمان، هی سه رده می بیباوه پی بریاری چیه. (٣١٩ - ٣٢٢).

باب: مَنْ عَمِلَ بِرَأْفَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ اسْلَمَ. (٥٤/٥٥).

٧٠- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَتَحَنَّنُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ صَدَقَةٍ أَوْ عَتَاةٍ أَوْ صَلَةٍ رَحِمٍ، أَفِيهَا أَجْرٌ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَسْلَمْتَ عَلَى مَا أَسْلَفْتَ مِنْ خَيْرٍ».

(م/١/٧٩). {الحديث/٣١٩. إيمان. بخاري. زكاة: ١٤٣٦، ٢٢٢٠، ٢٥٣٨، ٥٩٩٢}.

عورووی کورې زوبهیر فهرمووی: که کیمی کورې حیزام (رهزای خودای بن) فهرمووی: عهرزی که زرمتم کرد: قوربان! نایا نهو چاکانه ی که له مه و پیش، له سه رده می نه زانی پیش هاتنی ئیسلامدا کردوومن، به نیازی نریکبوونه وه له خودا، وهک خیرکردن و مال به خشین و کویله نازادکردن و به سه رکردنه وهی خرم و خویش و چاکه کردن له گهل که سوکار، نایا پاداشیان هیه، وه به کردهوی چاکه ده ژمی ررین بوم؟ خوشه ویست فهرمووی پیم: (به راستی له سه ر بناغو و پیشینه یه کی باش موسولمان بوویت). (بروانه: ژماره: ٦٥ + ته جرید/١١٠/٢، ژماره: ٦٨٥).

روونکردنه وه:

١- نه م فهرمووده یه به لگه یه له سه ر نهو که کردهوی باشی کاتی بیباوه پی، له پاش ئیسلامبوون، سوودی هیه بو خاونه که ی، ههروهک کردهوی باشی پیش ره سیده بوون، سوودی هیه بو خاونه ی له پاش بالق بوون.



۲- ھەكیم بىرازى ھەزرەتى دايكە خەدىجەى ھاوسەرى پىڭھەمبەرە (دروودى خودا لەسەر پىڭھەمبەرە رەزى خودا لە خەدىجە ھەكیم بى)، يەككى بوو لە بەگزادەكانى قورەيش، رىفادە لە دەستى ئەودا بوو، رىفادە ئەودە بوو: قورەيش لەناو خۆياندا، ھەركەسى بەپىي تواناي خۆى، بىرئ بەخشى دەدا، ھەتا سامانىكى زۆريان كۆكردەو، جا لەوماڵە خواردەمەنى و مېووزو خوشاويان دەكړى، وە لە رۆژانى ھەجدا دەرخواردى خەلك و حاجيانيان دەدا، ھەكیم دەيفەرموو: (سىازدە سالى لەپېش سالى فيل (عامول فيل) دا، لەدايك بووم، لەبىرم دى كە عەبدولوتتەلىبى باپىرەى پىڭھەمبەر، دەيوست بۆ جى بەجى كردنى نەزرەكەى، عەبدوللای كورى سەربىرئ و بىكات بە قوربانى، چونكە عەبدولوتتەلىب نەزرى كەردبوو ئەگەر دە كورى ببى، يەككىيان بكات بە قوربانى، وە ويستى عەبدوللای كورى بكات بە قوربانى، دوايى فيديەى دا، ھەكیم لەناو ژوورى كەعبەدا لە دايك بوو، لە جاھىليەتدا سەد سالى ژياو، لە ئىسلاميشدا شەست سالى ژياو، شەست كۆيلەى لەسەردەمى نادانى پېش ئىسلامدا ئازاد كەردوو، لەسەردەمى ئىسلامدا ھەجى كەردوو، لە ھەجىكا سەد و شترى ديارى بەيتى پى بوو، كاتى لە چىاي عەمرەفە، لە رۆزى عەمرەفەدا راوەستا، سەد كۆيلەى ھىنا بوو، لەوى لەگەلىا راوەستا بوون، لەگەلىا ھەجيان دەكەرد، ھەر سەديان يەكى سەرو تەوقى زىوينيان لە گەردندا بوو، بە نەخش لىيان نووسرابوو: ئەمانە ئازادكراوى خودان، لەبەر رەزى خودا، ھەكیمى كورى حىزام ئازادى كەردوون، ھەزار سەرپەزىشى كەرد بە ديارى (ھەدى) بەيت).

ھىزامى باوكى لە ھەراگەى (ھجار) دا كوژرا، ھەكیم خوښى ئامادەى ئەم ھەرايە بوو، لەپېش بىعئەتدا دۆستى پىڭھەمبەر بوو، لەدواى بىعئەتيش ھەر پىڭھەمبەرى خوښ دەويست، بەلام درەنگ ئىسلام بوو، يەككى بوو لە (مسلمە) فەتھ، واتە: لەو موسولمانانەيە كە لە رۆزى ئازادكردنى مەككەدا، بۆ پاراستنى خوښى خويان موسولمان بوون، وە زۆرينەى ئەمانە لەدوايىدا موسولمانى جوانيان لى دەرچوو، لە رۆزى ئازادكردنى مەككەدا بۆ رىزان لە ھەكیم، پىڭھەمبەر (دروودى

خودای لهسەر بئ) فهرممووی: (هه‌رکەسی بپرواته مائی هه‌کیمی کۆری حیزام، له‌سه‌رو مائی خۆی دئنیابی).

هه‌کیم پیاویکی ژیری ریژداری له‌خوا ترسی ده‌وله‌مهند بوو، زۆر به‌خشنده‌و خیرکەر بوو، سه‌دو بیست ساڵ ژیاوه، سالی په‌نجاو چوار، له‌سه‌رده‌می جینشینی مو‌عاوییه‌دا، له‌ مه‌دینه، له‌ مائی خۆیدا زایه‌ بوو!!

٤٧) هه‌ره‌شه‌کردن له‌ گیرۆده‌ بوون. (٣٧٥).

بَابُ: التَّحْذِيرُ مِنَ الْإِبْتِلَاءِ. (٦٦/٦٧).

٧١- عَنْ حَذِيفَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «أَخْصُوا لِي كَمْ يَلْفِظُ الْإِسْلَامَ». قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَخَافُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ مَا بَيْنَ السِّتِّ مِائَةٍ إِلَى السَّبْعِ مِائَةٍ، قَالَ: «إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ لَعَلَّكُمْ أَنْ تُبْتَلُوا». قَالَ: فَأَبْتُلِينَا حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ مِنَّا لَا يُصَلِّي إِلَّا سِرًّا. (م/١/٩١). {الحدیث / ٣٧٥. إيمان. بخاري. ٣٠٦٠. تجريد. جهاد/٣/٣٧٠، ژماره: ١٢٤٧}.

هوزه‌یفه (ره‌زای خودای ئی بئ) فهرممووی: پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سەر بئ) فهرممووی:

(ئه‌وانه‌ی که موسوڵمان بوون، سه‌رژمی‌ریان بکه‌ن و ناویانم بۆ بنووسن، تا بزانی‌ن ژماره‌ی موسوڵمانان چه‌نده‌؟). فهرممووی: عه‌رزمان کرد: قوربان! بۆچی مه‌ترسیت لی‌مان هه‌یه، که دوژمن زāl بی‌ت به‌سه‌رمانا، وه‌لحال ژماره‌مان له‌ نیوانی شه‌ش سه‌د که‌س، هه‌تا چه‌وت سه‌د که‌س ده‌بی‌ت؟ واته: ئی‌مه‌ له‌م لایه‌نه‌وه‌ ترسمان له‌ دوژمن نه‌ماوه. به‌لام فهرممووی (دروودی خودای له‌سەر بئ): (ئیه‌و نازانن، کێ ده‌لی که تووشی فه‌رتنه‌و ناشووب نابن و تووشی تافیکردنه‌وه‌ی خوایی و نه‌زموونی روژگار نابن!!). فهرممووی: (جاوا گیرۆده‌ بووین و وا تووش بووین، ته‌نانه‌ت هه‌مان بوو به‌ دزیه‌وه‌ نوێژی ده‌کردا!).

روونکردنه‌وه‌:

١- ئه‌م فهرمووده‌یه‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی روونه‌ بۆ سه‌رژمی‌ری شارستانی و سه‌رژمی‌ری سوپایی و هه‌موو سه‌رژمی‌ریه‌کی تری ره‌وای سووود به‌خش.

٢- حوزەهێفە کۆری یەمانی عەبەسی، خۆی و باوکی ئوحوودین، واتە: لە غەزای ئوحووددا بەشدارییان کردوو، باوکی لە غەزای ئوحووددا بەهەڵە بە دەستی هەندی موسوڵمان شەهیدکرا، حوزەهێفە یەکیەکە لە هاوڕێ هەره مەزنەکانی پێڤەمبەر (درۆودی خودای لەسەر بێ) لە غەزای خەندەقا رۆژێکی جوانی هەبوو، پێڤەمبەر (درۆودی خودای لەسەر بێ) ناردی سووسە هەواڵی سوپای دوژمنی بۆ بکا، موژدە هێناوە کە سوپای دوژمن بە نائومیدی بەرەودوا کشاوەتەو. فەرموودە زۆری لە پێڤەمبەرەو گێراوەتەو، بیست فەرموودە لە بوخاری شەریفا هەیە، بیست و نۆی لە صەحیحی موسلیما هەیە، دوازدەیان پەسەندی هەردوو لایان، کۆی فەرموودەکانی لە صەحیحەینا:  $١٢ + ٨ + ١٧ = ٣٧$ . ناوێک بە رازگری پێڤەمبەر (صاحب سِرِّ رَسُوْلِ اللهِ). کاتی یەکی دەمرد ئیمامی عومەر سەرنجی دەدا ئەگەر حوزەهێفە ئامادەیی سەر تەرمەکە نەبایە ئەویش ئامادەیی نەدەبوو، چونکە پێڤەمبەر (درۆودی خودای لەسەر بێ) ناوی گشت ناپاکەکانی (منافق)ەکانی پێ گوتبوو، یەک بەیەکیانی دەناسی، لە غەزای نەهاوەندا ئامادە بوو، کە سوپا سالاری موسوڵمانان: نوعمانی کۆری موقرین شەهید بوو، حوزەهێفە ئالاکەیی هەلگرت و هەمەدان و رەیی و دینەوەر، لەسەر دەستی ئەودا ئازاد کران، لە بیست و دووی کۆچیدا، عومەر کردی بەسەرکاری سەرمەدائین، لە (٣٦)ی کۆچیدا لەپاش چل رۆژ لە جێنشینی عەلی لە مەدائین مرد، صەفوان و سەعیدی کۆری لە یارانی عەلی بوون، لە صەفین شەهید بوون، لە حوزەهێفە پرسیار کرا: چی ئازاوێهێک زۆر کوشندەیه؟ فەرمووی: (ئەوێ کە ببێت بەسەر پشک لەنیوانی خێرو شەردا، و سەرت ئی شیوابی نەزانی کامەیان هەلبرێی!) دەشی فەرموو: (قیامەت هەتاسێ هەتا گشت هۆزی، ناپاکەکانیان دەبن بە ئاغاو سەرۆکیان!) وە دەیفەرموو: (ئەوێ بوووە ئەوێ دەبی، هەتا قیامەت هەلنەستی، پێڤەمبەر (درۆودی خودای لەسەر بێ) هەمووی پێ گوتوو!) حوزەهێفە دەیفەرموو: (پێڤەمبەر (درۆودی خودای لەسەر بێ) خۆمی کرد بەسەر پشک لە نیوانی کۆچکردن و یاریدەدانی پێڤەمبەر، یاریدەدانم هەلبرارد، حوزەهێفە ئامادەیی

سهرکه‌وتنه‌کانی عیراق بوو، وه گه‌لی شوینه‌واری ناوداری له‌وئ هه‌یه). (بروانه: ته‌جریدی بوخاری به‌رگی/۱، لاپه‌ره: ۱۸۴ + إصابه واستیعاب، ناوی حوزه‌یفه‌ی کوری یه‌مان + تاج/۵، لاپه‌ره: ۱۸۸، ژماره: ۱ و ژماره: ۲ = تاج-۳ ز-۵۵ ژ-۳۴۹۲ هه‌تا ۳۴۹۳ ج-۴).

۴۸) نیسلام له‌سهره‌تاوه‌ غه‌ریب بوو. ها‌کا بووه‌وه به‌ غه‌ریب سهره‌نجام نیسلام ده‌کشیتته‌وه بو‌ نیوانی دوو مزگه‌وته‌که. (۳۶۷ - ۳۷۲).

باب: بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ وَهُوَ يَأْرُزُ بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ.

۷۲- عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ، وَهُوَ يَأْرُزُ بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ، كَمَا تَأْرُزُ الْحَيَّةُ فِي جُحْرِهَا». (م/۹/۱). {الحديث/۳۷۱. إيمان. بخاري. فضائل المدينة: ۱۸۷۶}.

ئیبنو عومەر (ره‌زای خودای لی بن) فهرمووی: خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سهر بی) ده‌فه‌رموی:

(نیسلام له‌ سهره‌تاوه‌ غه‌ریب بوو، به‌ تا‌ک و ته‌را ده‌ستی پێ‌کرد، موسو‌لمان له‌ناو کۆمه‌لا وه‌ک ئاواره‌و نامۆ وابوو، هه‌تا به‌ره‌ به‌ره‌ په‌ره‌ی سه‌ندو سهرکه‌وتو بوو به‌زۆرینه، به‌لام ها‌کا غه‌ریب که‌وته‌وه‌و بووه‌وه به‌تا‌ک و ته‌را له‌ناو کۆمه‌لا، وه‌ک یه‌که‌م جار. رو‌ژی دی وه‌کوو چۆن مار له‌ کونه‌که‌ی بو‌ ملوو مووش ده‌رده‌چی، به‌لام که‌ مه‌ترسییه‌کی بوو، ده‌خزیتته‌وه‌ ناو کونی خو‌ی و په‌پکه‌ی تیا ده‌خوات، له‌به‌ر بی ده‌ره‌تانی، نیسلامه‌تیش (به‌تایبه‌تی له‌ ئاخ‌ر زه‌مانا) ئاوه‌ها ته‌نگی پێ هه‌لده‌چنرئو، ئاوه‌ها ده‌کشیتته‌وه‌ بو‌ناو مه‌دینه‌و بو‌ نیوانی دوو مزگه‌وته‌که‌ی پی‌غه‌مبه‌ر له‌ مه‌دینه‌و مزگه‌وتی حه‌رام له‌ مه‌که‌هو، له‌م نیوانه‌دا گر‌مو‌له‌ی تیا ده‌خوات).

۴۹) له‌سهره‌تاوه‌ سرووش (وه‌ی) چۆن ده‌هات بو‌ پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی). (م/۹/۱) {۴۰۱ - ۴۰۸}.

باب: مَا بَدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْوَحْيِ. (۷۲/۷۳).

۷۳- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ أَوَّلُ مَا بَدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْوَحْيِ الرَّؤْيَا الصَّادِقَةُ فِي النَّوْمِ، فَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ، ثُمَّ حُبِّبَ

إِلَيْهِ الْخَلَاءُ، فَكَانَ يَخْلُو بِغَارٍ حَرَاءٍ يَتَحَنَّنُ فِيهِ (وَهُوَ التَّعَبُودُ) اللَّيَالِيَ أَلَاتِ الْعَدَدِ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى أَهْلِهِ. وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا. حَتَّى فَجَنَّهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارٍ حَرَاءٍ، فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ: اقْرَأْ، قَالَ: مَا أَنَا بِقَارِيٍّ، قَالَ: فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ، ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ: اقْرَأْ، قُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِيٍّ، فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ، حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ، ثُمَّ أَرْسَلَنِي، فَقَالَ: اقْرَأْ، قُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِيٍّ، قَالَ: فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّالِثَةَ، حَتَّى بَلَغَ مِنِّي، ثُمَّ أَرْسَلَنِي، فَقَالَ: ( اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ. الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ. عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ. » فرَجَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَرْجُفُ بَوَادِرُهُ، حَتَّى دَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ فَقَالَ « زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي ». فَزَمَّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ، ثُمَّ قَالَ لِخَدِيجَةَ: (أَيَّ خَدِيجَةٍ مَالِي؟) وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ، قَالَ: « لَقَدْ خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي ». فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ: كَلَّا، أَبَشِرْ فَوَاللَّهِ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا، إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَصْدُقُ الْحَدِيثَ، وَتَحْمِلُ الْكُلَّ وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرَى الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ، فَانْطَلَقَتْ بِهِ خَدِيجَةُ حَتَّى أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلِ بْنِ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزْزِيِّ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ خَدِيجَةَ أَخِي أَبِيهَا وَكَانَ امْرَأً تَنْصَرَفِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّ، وَيَكْتُبُ فِي الْإِنْجِيلِ بِالْعَرَبِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَكْتُبَ، وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ، فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ: أَيَّ عَمٍّ اسْمَعْ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ. قَالَ وَرَقَةُ: يَا ابْنَ أَخِي مَاذَا تَرَى؟ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَبَرَ مَا رَأَى، فَقَالَ لَهُ: هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي نَزَلَ عَلَى مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَدْعًا، لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا حِينَ يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ. قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَوْمُخِرْجِي هُمْ؟». قَالَ وَرَقَةُ: نَعَمْ، لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمَا جِئْتُ بِهِ إِلَّا عُودِي، وَإِنْ يُدْرِكُنِي يَوْمُكَ أَنْصُرَكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا). (م/ ۹۷/ ۱ - ۹۸).

عوروهی کوپی زوبهیر (بروانه: ته جریدی بوخاری ب/ ۲، لاپه ره: ۲۰۳ = ژماره: ۱۶۴۳/۷۸۴) فهرمووی: عانیشه‌ی هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودا له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رو ره‌زای خودا له‌ عانیشه‌ بی) که پووری من بوو، فهرمووی: له‌ سه‌ره‌تاوه‌ که سرووش (وه‌جی = نیگا) ده‌ستی پیکرد بو پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) خه‌ونی باش بوو، پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) هه‌ر خه‌ونیکی ده‌دی، به‌ وینه‌ی شه‌به‌قی

بەیان دەهاته دی، لەپاشا بەره بەره حەزی لە تەنهایی و گۆشە گیرى و خەلۆهکیشان بوو، جا دەست دەکا بە خەلۆهکیشان لە ئەشکەوتى حیراءا، وە لەوئى ھەموو جارێ چەند شەوئى بە ژمارە دەمايەووە ئى دەبرا بۆ خوا (واتە: خوا پەرستى و پەرستى دەکرد) وە لەو ماوەیەدا تاسە و ئەلھای کەسوکاری نەدەکردو نەدەچوووە بۆ لایان، وە بۆ ئەمەیش توێشەى لەگەڵ خۆیا دەبرد، ئەوجا دەگەرايەووە بۆ مالهووە بۆ لای خەدیجەى ھاوسەرى و سەرلەنوئى توێشەى ئەوەندەى تریشى دەکردەووە دەگەرايەووە بۆ ئەشکەوتەکە، جا ئاوا ھەتا ماوەیى لەسەر ئەم حالە دەوامى کرد، بەتایبەتى لە مانگی رەمەزانا، ھەتا لەپر، لەناکاو، لە ئەشکەوتى حیراءا، بەم شیوہیە سرووش (وەحى) بۆھات، فریشتەکە ھاتە خزمەتى و پى دەفەرموئ: بخوینە، پێغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بێ) فەرمووی: گوتم: من خویندەوار نیم، ئیتر چۆن بخوینم، جا جوبرائیل گرتى و گوشیمی بە سنگى خۆیەووە، ھەتا ھیزی ئى بریم، ئەوجا بەریدام و فەرمووی: بخوینە، حەزەرت (دروودى خودای لەسەر بێ) فەرمووی: گوتم: چى بخوینم خۆ من خویندەوار نیم، دیسانەووە گرتى و گوشیمیەووە بە خۆیەووە ھەتا وزەم ئى براو تەواو شەکەت بووم، دیسان بەرى دامەووە فەرموویەووە: بخوینە، گوتمەووە: من خوینەوار نیم، دیسانەووە بۆ جارى سییەم گرتى و گوشیمی بە خۆیەووە تا تاقەتم ئى برا، ئەوجا بەرى دامەووە فەرمووی: (اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ، اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ} بخوینە بە یارمەتى و پیرۆزى ناوى پەروردگارى خۆتەووە، کە ھەموو شتێ ئەو دروستى کردووە، مرقۇفى دروستکردووە لە تنۆکى خوین و لە پارچەیی خوینپارە، کە لە تنۆکى تۆمەووە پەیدا دەبێ، بخوینە و بزانی کە خودای تۆ خودایەکی وایە کە لە ھەموو کەسێ بەخشندە ترە).

ئەنجا حەزەرت (دروودى خودای لەسەر بێ) بەم ئایەتانەووە دەگەرپێتەووە بۆ مالهووە سام دای دەگرئ و دلى دەلەرزی و تەرپزەى دەلەرزی و دەرواتەووە بۆلای خەدیجەى کچی خووەیلید، کە یەکەم ژنى بوو، دەفەرموئ: دامپۆشن، دامپۆشن، ئەوانیش دای دەپۆشن، تا ترسو سامەکەى دەنیشیتەووە، ئەوجا ئەم باسە دەگەرپێتەووە بۆ

خەدىجە و دەفەرموئ: بەخودا مەترسىم لەخۆم کرد که بمرم ئەوەندە سامى گرانم  
 لى نىشت، خەدىجەيش (رمزى خوداى لى بى) دەفەرموئ: دووربا شتى وا مەفەرموو، بەلکو  
 بە پىچەوانەووە موژدەت لى بى، بەخودا ھەرگىز خودا شتى وا ناکاو تۆ ريسوا ناکا،  
 چونکە بەھرمومرى تۆ بى وینەيە، تۆ پياوئىكى خزم دۆستى و، خزمەتى خزم و  
 خوئىش دەکەيت و راستگۆو قسە راستيت، پياوى کوئى و دەسەوسان دەگريته مل  
 خۆت و بارى ئازارى خەلک دەخەيتە سەرشانى خۆت و دالەدى بى نەواو  
 ھەژارانيت و خاوەن نان و ديوەخانيت و شتى وا چاک دەبەخشيت، بە ھەموو کەس  
 نابەخشى و ميوانداری بە ميوان دەکەيى و ياريدەى ليقەوماوان دەدەى، يارمەتى  
 مەردووم دەدەى و بە کورتى و پوختى: پياوھتى و چاکە و کۆمەکيت کردوو بە  
 پيشە و بە ئەرکى سەر شانى خۆت. ئەوجا خەدىجە لە خزمەتيدا دەچى بۆلاى  
 و مەرقەى کوپى نەوفەلى کوپى ئەسەدى کوپى عەبدول عوززا، کە ئامۆزای  
 خەدىجەى کچى خووەيليدى کوپى ئەسەدى کوپى عەبدولعوززا بوو، چونکە  
 نەوفەلى باوکی و مەرقە براى خووەيليدى باوکی خەدىجە بوو، وە ئەم و مەرقەيە  
 لەسەردەمى نەزانيدا بوو بوو بە مەسيحى، وە نووسىنى عەرەبى و عىبرانى دەزانى،  
 ئەوەندەى ويستى خوداى لەسەربى، ئىنجیلی بە عەرەبى و بە عىبرى دەنووسى،  
 خۆى پيرە مێردىكى ئىختيار بوو کوپىر بوو بوو، جا خەدىجە پىئى دەلئ: ئامۆزا!  
 گوئ لە برازاکەت بگرە بزانه دەلئ چى، و مەرقەش دەلئ: ئەى کوپى برا! ئادەى  
 پىم بلئ چى دەبينيت؟ پىغەمبەريش (دروودى خوداى لەسەر بى) چى دىبوو بۆيگىرايەو،  
 و مەرقە پىئى دەلئ: ئەمە ھەمان فرىشتەيە کە ئەمىندارو پىروژە، کە لەکاتى خۆيا  
 خواى گەورە ناردبووى بە پەيامى ئاسمانىيەو بۆلاى موساى کوپى عىمران  
 (دروودو سلاوى خواى لەسەر بى)، ھەروا بۆلاى عيساى کوپى مەريەم (دروودو  
 سلاوى خوداى گەورەى لەسەر بى) ئەو جوبرائيلە ئەمىندارى سرووشە (امین  
 الوحى) ناسراو لەناو خاوەن نامەکانا بە نامووسى ئەکبەر، واتە: رازگرى ھەرە  
 گەورە، لە بابەتى خىرو چاکەدا، خۆزگەم لەکاتى ئاشکراوونى پىغەمبەرايەتى تۆدا  
 من جەھىل دەبووم و ھەرەتى لاویم دەبوو، خۆزگەم ئەو سەردەمە من دەمام، بريا

نەدەمردم، تا ئەو رۆژگارەى كە گەلەكەت لە مەككە دەتكەنە دەرمو، هەتا باشتەين كۆمەكى و يارمەتيم بەدايتايە. پيڤغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەفەرموئ: بۆچی خزمانى من شتى وا دەكەن و لە مەككەى زېدى خۆم دەمكەنە دەرمو؟ وەرەقە دەئ: بەئ، چونكە هەر پياويك داوايەكى وەكوو ئەم داوا رەوايەى تۆى هينابى، مسۆگەر گيچەئيان پي کردوو و دوژمنايەتيان تي بەستوو، ئەگەر من فرياي ئەو رۆژە پيرۆزەت دەكەوتەم، كە بانگەوازەكەت ئاشكرا دەكەى، يارمەتییەكى زۆر باشم دەداى!

ئيتەر وەرەقە (رەحمەتى خودای ئى بێ) ئەوەندەى نەبرد كە مردو بە رەحمەتى خودا بوو، ئيتەر لەدوا ئەمجارە هەتا ماوەى سى سالى سرووش (وەحى = نىگا) وەستاو كپ بوو، لەو ماوەيەدا جوبرائيل نەهاتەو و بۆ خزمەت پيڤغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) . (تاج/۴، لاپەرە: ۲۹۱ = تاج-ل ۳-۴۳ ز- ۹۸-ژ ۳۱۴۷ چ-۴).

### روونکردنەو:

خەدیجەى كچى خووەيليد (رەزای خودای ئى بێ) يەكەم هاوسەرى پيڤغەمبەر بوو، لە پشتهو بە چوار پشت دەگاتەو بە پيڤغەمبەر، بە پيى نژادو رەگەزو خزمایەتى نزیکترین ژنيەتى ليهو، لەسەر راي جەماوەر، تەمەنى پيڤغەمبەر، بيست و پينج سالى بوو، كە خەدیجەى هيناو، خەدیجەيش تەمەنى چل سالى بوو، خووەيليدى باوكى لى مارەكرد، لەپيشدا ژنى ئەبوهاڵە بوو، لەپاش ئەو شووى كرد بە عەتيقى كورپى عائيز، پاش ئەو شووى كرد بە پيڤغەمبەر، وە لەلای پيڤغەمبەر ما هەتا مرد، بەر لە پازدە سالى لە پيڤغەمبەرەيهتى شووى كرد بە پيڤغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) ژنيكى داراي دەولەتمەندى جوانى خانەدان بوو، يەكەم كەس بوو كە ئىسلام بوو، زۆر زۆر دئەوايى پيڤغەمبەرى دەكرد، دلى دەدايەو، هانى دەدا لەسەر خۆگرى و تيكۆشان و پەخشى داواكەى، هەميشە پشتيوانىكى جوان بوو بۆ پيڤغەمبەر، لەم لاپەنەو ئەو سەردەمەى پيڤغەمبەر لە ئەشكەوتى حيراء، لەپيش سەردەمى



پيښه مېراني، خه ټوډي دهكيشاو خوا پهرستي له سهر ئاييني ئيراهيم دهكرد،  
خه ديجه نان و ناوي بؤ دمبرد.

دهلن: پازده سال له پيښه مېر گهورتر بووه، له تهمهني چل ساليډا، شووي  
پيكردووه، همموو منالهاگاني پيښه مېر (دروودي خوداي له سهر بن) به بي راجياني له  
خه ديجه، بيجه له دوا منالي، كه ئيراهيمه، كه له ماريه قيبطييه بوو، كه  
كه نيزي پيښه مېر بوو، كه مقوقس پادشاي نه سكه ندرپيه، له سالي هوتي  
كوچيدا به ديارى ناردى بؤ پيښه مېر، له گهل خوشكييا كه ناوي شيرين بوو،  
له گهل برايه كيانا كه كويله بوو، ئيختيارى بوو، ناوي مهئبوور بوو، ماريه و  
خوشكه كه ههر له سهره تاوه ئيسلام بوون، به لام براكه ي پاش ماوهيى له مهدينه  
له سهردهمى پيښه مېر خويا موسولمان بوو، ماريه ما ههتا سهردهمى جينشيني  
عومهر، نه بوبه كرو عومهر ژيوار (نهفهق) يان بؤ بريبووه، له مانگي موهردهمى  
سالي شازدهي كوچي، ماريه فهرمانى ههقي به جيپينا، له مهدينه مرد، عومهر  
خوى خه لكي كوده كروه كه نامادهي سهر تهرمه كه ي بن، وه خوى نويزى مردووي  
له سهر كرد، وه له گورستانى به قيع كه وا له پال مزگه وته كه ي پيښه مېر دا له  
مهدينه، به خاك سپردرا، ئيبنو مهنده دهلن: ماريه به پينج سال پاش پيښه مېر  
ومفاتي كردووه.

خه ديجه بيستو چوار سال له گهل پيښه مېر دا ژياوه، به كوى دهنگ پيښه مېر  
له خه ديجه چوار كچي بووه، كه ههر چواريان ئيسلام بوون و كوچيان كردووه  
له گهليا، له مهككه وه بؤ مهدينه، كه فاطيمه و زهينه بو روقيه و نوم كه لثووم بوون،  
به كوى دهنگ كورپكيشي لي بووه ناوي قاسم بووه، له بهرئه وه به پيښه مېر يان  
دهكوت: نه بولقاسم، واته: باوكي قاسم.

ههتا خه ديجه له ژيانا بوو، پيښه مېر ژنى ترى نه هيئاوه، له پيش كوچدا به  
سئ سال كوچي دوايي كردووه، له مانگي رهمه زانا، له مهككه ومفاتي كردووه،  
له پيش فهرزبووني نويزدا، بهر له پيدا بووني كردنى نويزى مردوو، له سهر تهرم،  
تهمهني شهست و پينج سال بوو، له مهككه له هجوون نيژراوه، دهلن: مهرگي

خه دیجه له پاش مهرگی نه بو طالیب به سئ رۆژ بووه، پیغه مبه ر خوی چووه ناو  
گۆره که یی و دایه یلایه ناو گۆره که یه وه، گۆره که ی هتا ئیستا له مه که ماوه، به  
خرمه ت گۆری پیروزی گه یشتووم، وا به قه د لاپالیکه وه، گۆرستانه که ناوی  
گۆرستانی خه دیجه ی کوبرایه، گۆره که ی تائیستا ده ناسری.

فه رموو ده یه کی زۆر سه باره ت به فه زل و به هره مه ندیی خاتوو خه دیجه هه یه.  
(بروانه: ته جری دی بوخاری ژماره: ۱۵۰۰، ۱۴۹۹، ۱۴۹۸، ۱۴۶۲، ۶۱۶. هه روا بروانه:  
تاج/۵، لاپه ره: ۱۴۹، زنجیره: ۳۶، ژماره: ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ — تاج- ۳ ژ- ۳۴۲۵ هتا ۳۴۲۹ +  
تاج/۴، لاپه ره: ۲۹۱).

۷۴- عَنْ یَحْیَی قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا سَلَمَةَ: أَيُّ الْقُرْآنِ أَنْزَلَ قَبْلُ؟ قَالَ: (يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ)  
فَقُلْتُ: أَوْ (اقْرَأْ)؟ فَقَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ: أَيُّ الْقُرْآنِ أَنْزَلَ قَبْلُ؟ قَالَ: (يَا أَيُّهَا  
الْمُدَّثِّرُ)، فَقُلْتُ: أَوْ (اقْرَأْ). قَالَ: جَابِرٌ: أَحَدْتُكُمْ مَا حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) قَالَ: «جَاوَرْتُ بِحِرَاءِ شَهْرًا، فَلَمَّا قَضَيْتُ جَوَارِي نَزَلْتُ فَاسْتَبَطَنْتُ بَطْنَ الْوَادِي  
فَنُودِيتُ، فَنَظَرْتُ أَمَامِي وَخَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي فَلَمْ أَرْ أَحَدًا، ثُمَّ نُودِيتُ، فَلَمْ أَرْ  
أَحَدًا، ثُمَّ نُودِيتُ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا هُوَ عَلَى الْعَرْشِ فِي الْهَوَاءِ، يَعْنِي جِبْرِيلَ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ، فَأَخَذَنِي مِنْهُ رَجْفَةً شَدِيدَةً، فَأَتَيْتُ حَدِيثَهُ فَقُلْتُ: دَثَرُونِي، فَدَثَرُونِي، فَصَبُّوا عَلَيَّ  
مَاءً، فَأَنْزَلَ اللَّهُ (يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ. قُمْ فَأَنْذِرْ. رَبِّكَ كَبِيرٌ. وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ. وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ).  
(م/۱/۹۹). {الحديث / ۴۰۷. إيمان. بخاري. بدء الرحي: ۴ (۳) ۳۲۳۸، ۴۹۲۲، ۴۹۲۳، ۴۹۲۴،  
۴۹۲۵، ۴۹۲۶، ۴۹۵۴، ۶۲۱۴ (۴۹۵۳)}.

یه حیا فه رموو: له نه بو سه له مه م پرسى: (کامه ی قورئان یه که مه جار دابه زى و  
هاته خواره وه بو پیغه مبه ر؟). فه رموو: سوورته ی {يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ}. گوتم: نه ی وا  
مه شهووره که سه رته ی سوورته ی عه له ق یه که مه جار هاتوته خواره وه، که به (اقرا)  
ده ست پی ده کا؟ فه رموو: من له م بارمیه وه پرسیارم له جابیری کوری عه بدوللا  
کرد: کامه ی قورئان یه که مه جار دابه زى و هاته خواره وه بو پیغه مبه ر؟ فه رموو: {يَا  
أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ} منیش گوتم: نه ی وا به ناوبانگه که (اقرا) یه که م قورئانی دابه زیوه؟

جابر فهرمووی: من ئەوەتان بۆ دەلیم که پیغمبەر باسی کردوووە بۆ ئیمه، فهرمووی (دروودی خودای لەسەر بێ): (ماوهی مانگی له ئەشکهوتی حیرادا خه‌لۆم ده‌کیشا به تاقی ته‌نیاو خوا په‌رستیم ده‌کرد، کاتی خه‌لۆه‌که‌م ته‌واو کرد له‌ چیاکه‌ دابه‌زیم، تا گه‌یشتمه‌ ناو شیوه‌که، ئەوه‌نده‌م زانی یه‌کێ بانگم ده‌کا، منیش سه‌یری ئەملاو لاو به‌رده‌مو پشتو راستو چه‌پی خۆم کرد که‌چی که‌سم نه‌دی، دیسان یه‌کێ بانگی ئێ کردمه‌وه، که‌ ته‌ماشام کرده‌وه دیسان که‌سم نه‌دی، هه‌م‌دیسانه‌وه یه‌کێ بانگی ئێ کردمه‌وه، ئەم‌جاره که‌ سه‌رم به‌رز کرده‌وه ته‌ماشام کرد وا جو‌برائیل له‌سه‌ر باره‌گاو ته‌ختیکه‌ وا به‌ حه‌واوه‌! ئیتر له‌رزیکێ وا‌گران دای‌گرت‌م نه‌بیته‌وه، به‌ده‌م ئەو له‌رزوه‌وه چوومه‌وه بۆ‌لای خه‌دیجه‌و گوتم: دام‌پۆشن، ئەوانیش دایان پۆشیم و هه‌ندێ ئاویان پیا‌دا کردم، ئینجا خودای گه‌وره‌و سه‌روه‌ر ئەمه‌ی نارده‌ خواره‌وه: {يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ، قُمْ فَأَنْذِرْ، رَبِّكَ فَكْبَرُ، وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ}. (تاج/٤، لاپه‌ره: ٢٩٥، زنجیره: ٩٨، ژماره: ٣ = تاج-٣ ژ-٣١٤٩ ل-٤٣٨ ج-٤).

٥٠. هاتنی سرووش به‌زۆری و خوش هاتنی (٧٤٣٩ - ٧٤٧٩).

باب: فِي كَثْرَةِ الْوَحْيِ وَتَابِعِهِ (١/٠٠٠).

٧٥- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَابَعَ الْوَحْيِ عَلَى رَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَبْلَ وَفَاتِهِ حَتَّى تَوَفَّى، وَأَكْثَرَ مَا كَانَ الْوَحْيُ يَوْمَ تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). (م/٨/٢٣٨). {الحديث / ٧٤٤٠. إيمان. بخاري. فضائل القرآن: ٤٩٨٢}.

ئهنه‌سی کوری مالیک (ره‌زای خودای ئێ بێ) فهرمووی: خودای گه‌وره‌و سه‌روه‌ر، به‌ر له‌کوچ‌کردنی پیغمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بۆ ئەو دونیا، په‌یتا په‌یتا خوش خوش، سروشی بۆ ده‌نارد، ته‌نانه‌ت کاتی که‌ گیانی پاکی سپارد، سرووش (وه‌حی) له‌جاران گه‌رم‌تر ده‌هاته‌ خوارێ. ئیتر له‌پاشان ئەوه‌نده‌ی نه‌خایاند که‌ پیغمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) عه‌مری خودای کرد.

۵۱) باسی شه ورده وی پیغه مبر (درویدی خودای له سر بی) بو ناسمانه کان و باسی

فه رزبوونی پینج نویژه فه رزه کان (۴۰۹ - ۴۲۹).

باب: الْإِسْرَاءُ بِالنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى السَّمَوَاتِ وَفَرَضُ الصَّلَوَاتِ (۷۴/۷۳)

۷۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « أَتَيْتُ بِالْبَرَقِ وَهُوَ دَابَّةٌ أَبْيَضُ طَوِيلٌ فَوْقَ الْحِمَارِ، وَدُونِ الْبَعْلِ. يَضَعُ حَافِرُهُ عِنْدَ مُنْتَهَى طَرَفِهِ، قَالَ: فَركَبْتُهُ حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ فَرَبَطْتُهُ بِالْحَلْقَةِ الَّتِي يَرِبُطُ بِهَا الْأَنْبِيَاءُ. قَالَ: ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ، فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجْتُ فَجَاءَنِي جَبْرِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِإِنَاءٍ مِنْ حَمَرٍ، وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ، فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ جَبْرِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): اخْتَرْتَ الْفِطْرَةَ. قَالَ: ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ. فَقِيلَ لَهُ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِآدَمَ فَرَحَبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، قَالَ: فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِابْنِي الْخَالَةِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَيَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّا، فَرَحَبَا بِي وَدَعَوَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ، فَإِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسْنِ، قَالَ: فَرَحَبَ بِي، وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِدْرِيسَ فَرَحَبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا). ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ، فَرَحَبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى، فَرَحَبَ بِي، وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ

بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ مُسْنِدًا ظَهْرُهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ، وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ، لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ، ثُمَّ ذَهَبَ بِي إِلَى السِّدْرَةِ الْمُنتَهَى، وَإِذَا وَرَقُهَا كَأَذَانِ الْفِيلَةِ، وَإِذَا ثَمَرُهَا كَالْقِلَاقِ، قَالَ: فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشَى تَغَيَّرَتْ، فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَتَهَا مِنْ حُسْنِهَا، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى، فَفَرَضَ عَلَيَّ خَمْسِينَ صَلَاةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ؟ قُلْتُ: خَمْسِينَ صَلَاةً، قَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ، فَإِنِّي قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ، قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي فَقُلْتُ: يَا رَبَّ خَفِّفْ عَلَيَّ أُمَّتِي، فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقُلْتُ: حَطَّ عَنِّي خَمْسًا، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، قَالَ: فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعْ بَيْنَ رَبِّي وَبَيْنَ مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَتَّى قَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّهُمْ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، لِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرٌ، فَذَلِكَ خَمْسُونَ صَلَاةً، وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةٌ، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ لَهُ عَشْرًا، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ سَيِّئَةٌ وَاحِدَةٌ، قَالَ: فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى فَاجْبَرْتُهُ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): فَقُلْتُ قَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ». (م/ ۱/ ۹۹-۱۰۰). {الحديث/ ۴۰۹. إيمان. بخاري. بدء الخلق: ۳۲۰۷، ۳۳۹۳، ۳۴۳۰، ۳۸۸۷، ۳۴۹۲}.

نه نه سی کوری مالیک (رهزای خودای گه وره ی لی بی) فه رمووی: خو شه ویست (دروودی خودای له سهر بی) فه رمووی: شه وی نیسرا، ولا خی کی سپیان هینا بو م، له هیستر بچکوله ترو له گویدریژ گه وره تر بوو، ناوی بوراق بوو، چونکه ده چریسکایه وهو له بهر خی رای دی ده تگوت بهرقه، واته: بروسکه، چهنده چاوی بری ده کرد ده یکرد بهیهک ههنگاو، جا سواری نهو ولاخه بوومو له گهل جوبرائیلدا رویشتم ههتا گه یشتینه بهیتوله قدیس، واته: خانه ی خاوین و پاک و پیروژ. فه رمووی: جا له وی بوراقم بهسته وه بهو نه لقه یه وه، که پیغه مبهرا (دروودی خودایان لی بی) له کاتی سهردانی بهیتوله قدیسدا، ولاخه کانیان ده به ستنه وه بهو نه لقه یه وه. فه رمووی: جا جوومه ناو چه رمی مزگه وته که وه دوو رکات نویژی سونه تم تیادا کرد، نه و جا

ھاتمە دەرەۋە، جا جوبرائىل (سلاۋى خوداى لەسەر بى) قاپى مەى و قاپى شىرى بۆم ھىنا، منىش جامە شىرەكەم ئى وەرگرت و خواردمەۋە، جوبرائىل فەرموۋى: ئەم شىرە كە تۆ ھەلت بژارد، ئەو سىروۋشتە پاك و پىرۋزەيە، كە خۆت و ئومەتت وان لەسەرى).

ئەۋجا بەرزى كردينەۋە بۆ ئاسمان، لەگەل جوبرائىلدا رۆيشتەم ھەتا گەيشتىنە ئاسمانى يەكەم، لەۋى جوبرائىل داۋاى كردينەۋەى دەرگاى كرد، لەناۋەۋە گوترا: ئەۋە كىيە لەدەرگا دەدا؟ فەرموۋى: جوبرائىل، گوترا: كىت لەگەل دايە؟ فەرموۋى: موخەممەد، گوترا: نىردراۋە بەشۋىنيا كەبىت بۆ ئىسراۋ مىعراج؟ فەرموۋى: بەلى، بانگ كراۋە كەبىت بۆ گەشتى ئاسمانەكان، گوترا: بەخىربى و ھاتنەكەى خىرى پىۋەيە، جا دەرگا كرايەۋە بۆمان و رۆيشتىنە ژوورەۋە، كاتى گەيشتەم جى لەئاسمانى يەكەم، دەرۋانم وا ئادەم تەشريفى وا لەۋى، جوبرائىل (دروۋى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: ئەمە ھەزەرتى ئادەمى باۋكتە، بىفەرموۋ سلاۋو چاك و چۆنى لەگەل بىكە، منىش سلاۋو رۆژ باشىم لىكرد، ئەۋىش ۋەلامى سلاۋەكەى دامەۋە، لەپاشا فەرموۋى: خۆش ھاتى ئەى كورپى شىرىنەم! مەرھەبات ئى بى، ئەى كورپى باشم و ئەى پىغەمبەرى باش و خاس! ۋە نزاى باشى بۆكردم، ئەۋجا سەرگەۋتىن بۆ ئاسمانى دوۋەم، جوبرائىل لە دەرگاى دا، گوتيان: ئەۋە كىيە لە دەرگا دەدا؟ جوبرائىل فەرموۋى: جوبرائىل. گوترا: كىت لەگەلە؟ فەرموۋى: موخەممەد، گوتيان: نىردراۋە بە شۋىنيا؟ فەرموۋى: بەلى. فەرموۋى: جا دەرگا كرايەۋە بۆمان، روانىم واعىساي كورپى مەريەم و يەحيى كورپى زەكەريا، كە دوو پىغەمبەرن و پورزاى يەكترىن، وان لەۋى، جا ئەۋانىش بەخىرھاتنىيان ئى كردم و نزاى باشيان بۆم كرد.

ئەۋجا سەرگەۋتىن بۆ ئاسمانى سىيەم، جوبرائىل داۋاى كردينەۋەى دەرگاى كرد، گوترا: تۆ كىيە؟ فەرموۋى: جوبرائىل، گوتيان: كىت وا لەگەلە؟ فەرموۋى: موخەممەد، گوترا: نىردراۋە بەشۋىنيا؟ فەرموۋى: بەلى، دەرگايان بۆ كردينەۋە، دەرۋانم وا يووسف پىغەمبەر والەۋى، كە نىۋەى جوانى دراۋە بەۋ، ئەۋىش بەخىرھاتنى كردم و نزاى باشى بۆم كرد، ئەۋجا بەرزەۋە بوۋىن بۆ ئاسمانى

چوارەم، جوبرائىل لە دەرگای دا، گوترا: ئەو ە کێه؟ ەرمووی: جوبرائىل، گوترا: کێت وا لەگەڵدا؟ ەرمووی: موخەممەد، گوترا: نێردراو ە شوینیا؟ ەرمووی: بەئێ، دەرگایان بۆ کردینەو، لەوێش پێغەمبەر ئیدریسە بینى، بەخێرەتانیکی گەرمی لێکردم و نزاى باشى بۆ کردم، خوا لە قورئانا دەفەرموێ، سەبارەت بە بەرزەو ە بوونی ئیدریس بۆ ئاسمان دەفەرموێ: {وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا} واتە: ئیمە پێغەمبەر ئیدریسمان بەرزەو کرد بۆ شوین و پایەیهکی زۆر بەرزو بلند).

ئەوجا سەرکەوتین بۆ ئاسمانی پێنجەم، جوبرائىل، لە دەرگایدا، گوتیان: کێه؟ ەرمووی: منم جوبرائىل، گوترا: کێت وا لەگەڵدا؟ ەرمووی: موخەممەد، گوترا: نێردراو ە شوینیا؟ ەرمووی: بەئێ، دەرگامان بۆ کرایەو، ەروون پێغەمبەر لەوێ بوو، بەخێرەتانی کردم و نزاى خێرى بۆ کردم، ئەوجا بەرزەو کراین بۆ ئاسمانی شەشەم، جوبرائىل لە دەرگای دا، گوترا: کێه؟ ەرمووی: جوبرائىل، گوترا: کێت وا لەگەڵدا؟ ەرمووی: موخەممەد، گوترا: نێردراو ە شوینیدا؟ ەرمووی: بەئێ، دەرگامان بۆ کرایەو، پێغەمبەر مووسا تەشریفی لەوێ بوو، چاک و چۆنى و بەخێرەتانی لەگەڵما کردو نزاى باشى بۆ کردم، ئەوجا بەرەو ژوور بردینی بۆ ئاسمانی ەوتەم، جوبرائىل لە دەرگای دا، گوترا: ئەو ە کێه؟ ەرمووی: جوبرائىل، گوترا: کێت لەگەڵە؟ ەرمووی: موخەممەد، گوترا: نێردراو ە شوینیدا؟ ەرمووی: بەئێ، لەوێ بە خزمەتى ئیبراھیم گەیشتم، پشتى دابوو بە بەیتولەعمور (خانەى ئاوەدان)و، کە لە جوبرائىل پرسى، ەرمووی: ئەمە بەیتولەعمور ە کە لە قورئاندا، لەسەرەتای سوورەتى طورەو، خودا سویندى پێ دەخواو دەفەرموێ: {وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ}. ەموو رۆژى ەفتا ەزار فریشتە دەچنە ناوى بۆ خوا پەرستى و نوێزى تیا دەکەن، کە چوونە دەرەو لێى، ئیتر جارىکی تر ناگەرێنەو بۆى، سەردان و دینى ئەم مالى ئاوەدانه، دوائەرکی ئایینی سەر شانیا.

ئەوجا بردمى بۆ سیدرەتولونته، واتە: دار مۆردى ەره ئەوپەر، کە ئەو درەختەیه، زانستى فریشتەگان ەتا ئەوێ بردهکاو لەوێ کۆتایی دى، وە کەس

ئەوپەرى نەكەتوۋەو لىي رەت نەبوۋەو، بېجگە لە پېغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بى) كە تەماشايەم كەرد وا گەلاكانى ۋەك گويچكەي فيل وابوون، ۋە دەنكە مۆردەكانى واتە: بەرەكەي، بەقەد كوپەلەي گوندى ھەجەر گەورە بوون، كە ئەم جۆرە كوپەيە ناسراو بوون لاي گويگران، فەرموۋى: (جا كاتى درەختەكە ئەو حالەتە دايپۇشى، كە خودا لە سوۋورەتى (والنجم)دا، ئاۋا باسى دەكات: {إِذْ يَغْشَى السُّدْرَةَ مَا يَغْشَى} گۆرانیكى ۋاھات بەسەرىدا، كە ھىچ كەس لە دروستكراۋانى خودا نەتوانى ۋەسفى جوانىيەكەي بكات، ئەوسا ئەو سۋوشەي كە خودا لە سوۋورەتى (والنجم)دا ئاۋا باسى دەكا: {فَأَرْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَرْحَى} ئەو سۋوشەي بۆ ناردەم. ئەنجا لەلایەنى خوداۋە پەنجا نوپژ لەسەر خۆم ۋەكە يەكەي گەلى ئىسلام دانرا، لەماۋەي ھەموو شەو ۋوژىكا، جا بەرەودوا گەرامەۋە بۆ خوارەۋە ھەتا گەيشتمەۋە لاي موسا، فەرموۋى: چى ئەركى لەسەر خۆت ۋەكەلەكەت دانرا؟ گوتەم: پەرۋەردگارم پەنجا نوپژى رۆژانە لەسەرمان دانا، فەرموۋى: مەن لەتۆ باشتر شارەزايىم ھەيە لە رەفتارى ئەو خەلەكە، چونكە مەن لەپېش تۆدا زۆر بە زەحمەت خەرىكى نەۋەي ئىسرائىل بووم بەراۋەردم كەردوون، جا بۆيە دەزانم كە ئۆمەتى تۆ تەۋانايى ئەۋەدىان نىيە، كەۋاتە: بگەرپەرۋە بۆلاي خودا، داۋاي لى بگە كەئەم نوپژانە لەسەر ئۆمەتت سووك بكا).

مەنىش گەرامەۋە داۋاي ئەۋەم لىكردو ئەۋىش پېنجى لى داشكانن، جا گەرامەۋە بۆلاي موساۋ پېم گوت: كە پېنج نوپژى لى داشكاندن، بەلام دووبارە ۋەك جارى پېشۋى پى فەرمووم، فەرموۋى: ئىتر ھەروا لە نىۋانى پەرۋەردگارى پېرۋو گەورەماۋ لەنىۋانى موسادا دەھاتەم دەچووم بەرە بەرە خوداي گەورە ژمارەي نوپژەكانى لە پەنجاۋە كەرد بە پېنج، ئەۋجا فەرموۋى: ئەي موحەممەد! خۇيان پېنج نوپژن، لە ھەموو شەو ۋوژىكا، بەلام ھەر نوپژەي خېرى دەنوپژى ھەيە، جا كەۋابو دەكاتەۋە پەنجا نوپژەكە!!). ۋە ھەرۋەھا خۋاي گەورە فەرموۋى پېم: (ۋەھەر لەم بابەتەيە، كە چاكەيەك بەدەيە، كە ھەر كەسى نىيازى ھەبوو كە



چاکه یی بکا، به لّام نه یکرد، نه وه له سهر نیازه پاکه که ی چاکه یه کی بو دهنووسری، به لّام نه گهر کردی نه وه به دهقات بو ی دهنووسری نه گهر که سیکیش ویستی خراپه یی بکا، وه نه یکرد نه وه هیچی له سهر نانووسری، به لّام نه گهر خراپه که ی کرد، نه وه وهک خو ی به یهک خراپه بو ی دهنووسری. (بروانه: ژماره: ۶۷).

فه رمووی: نه و جا دابه زیمه وه بو لای مووسا و هه واله که م پی گووت، دیسان فه رموویه وه بچوره وه بو لای په رومردگار و داوای بار سووکی لیکه).

پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سهر بی) فه رمووی: عه رزیم کرد: (به راستی نه وه ننده دووباره و سیبار له م باره یه وه چوومه ته وه خزمه تی په رومردگار و سه باره ت به م کاره داوای بار سوکیم لی کردووه، نیتر شهرم ده که م که رووی لی بنیم و له رووم نایی و شهرم ده که م بجمه وه خزمه تی). (بروانه: ته جرید/ ۴، لاپه ره: ۲۰۳، ژماره: ۱۵۱۳).

۵۲) پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) یادی پیغه مبه ران ده کات (۴۱۹ - ۴۲۲).  
 ۷۷- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ، فَمَرَرْنَا بِوَادٍ فَقَالَ: أَيُّ وَادٍ هَذَا؟ فَقَالُوا: وَادِ الْأَزْرَقِ، فَقَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، (فَذَكَرَ مِنْ لَوْنِهِ وَشَعْرِهِ شَيْئًا لَمْ يَحْفَظْهُ دَاوُدُ) وَاضِعًا إصْبَعِيهِ فِي أُذُنِهِ لَهُ جَوَّارٌ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى بِالتَّلْبِيَةِ مَرًّا بِهَذَا الْوَادِي، قَالَ: ثُمَّ سَرْنَا حَتَّى أَتَيْنَا عَلَى ثَنِيَّةٍ، فَقَالَ: أَيُّ ثَنِيَّةٍ هَذِهِ؟ قَالُوا: هَرَشَى، أَوْ لَفَتْ. فَقَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى يُونُسَ عَلَى نَاقَةٍ حَمْرَاءَ عَلَيْهِ جُبَّةٌ صُوفٍ، خِطَامُ نَاقَتِهِ لَيْفٌ خُلْبَةٌ، مَرًّا بِهَذَا الْوَادِي مُلَبِّيًا. (م/ ۹۹/ ۱ - ۱۰۱). {الحديث/ ۴۲۰. إيمان. بخاري. حج: ۱۵۵۵، ۳۳۵۵، ۵۹۱۳. مسلم. إيمان: ۴۲۱}.

ثیبنو عه بیاس (رهزای خودا له خو ی و بابی) دمه رمو ی: جار ی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) له مه دینه وه دهر و یی بو مه که که، من خو م له خزمه تیاندا بووم، گه یشتینه شیو ی، فه رمووی: (نهم شیوه کو ییه؟) گو تیان: نه مه وادیلته زره فه، واته: شیوه شینه. فه رمووی: ده لئی نیستاش و له بهر چاوم که مووسام (دروودی خودای له سهر بی) که له شهو ی نیس رادا دیم، له دانه که وه داده په ری و دوو په نجه ی خو ی دانابوو له

هەردوو کۆنە گوێیداو بە هەموو دەنگی هاواری دەکرد لە خودا و دەنگی لەبەیکە کردنی بە بەرزى دەهات و لەم شیوهوه تیپەر بوو. گوتی: ئیتر لە خزمەت خوشەوێستا (دروودی خودای لەسەر بێ) روڤشتین، هەتا گەشتینە ملەیی، فەرمووی: (ئەم ملەیه کوێیه؟) عەرزیاں کرد: ئیتر دانەى هەر شایه، ملەى هەر شایه، هەر شاکوێیکە دەکوێتە سەر ریگەى شام کە بجیت بۆ مەدینە، لە جەحەفەوه نزیکە. یا عەرزیاں کرد: ئەمە ملەى لیفتە. فەرمووی (دروودی خودای لەسەر بێ): (دەلێی ئیستاش وا لەبەرچاوم کە یوونسی کوپی مەتتا (دروودی خودای لەسەر بێ)، کە لەشەوی ئیسرادا بینیم، بە سواری وشترە مییهکی سووری قەلەوی پر گوشت بوو، جەیهەکی خووری لەبەردا بوو، هەوساری وشترەکەى گورزەیی گوش بوو، سەرگەرمی لەبەیکە کردن بوو، لەم شیوهوه بە لەبەیکە کردن تیپەر بوو). {تاج/٤، لاپەرە: ٣٨٧، ژمارە: ١، زنجیرە: ١١٨ = تاج-٣ ژ-٣٢١٤ چ-٤}.

### روونکردنەوه:

- ١- بۆ تیگەشتنی تەواو لە ژیاى پیغەمبەران لە قەبردا، واتە: لەبەرزەخا،
- ٢- بڕوانە: (تەجریدى بوخارى/١، لاپەرە: ١٧٢، ژمارە: ١٥٩ + تەجریدى بوخارى/٢، لاپەرە: ١٤٣ هەتا ١٥١، ژمارە: ٧٢١).
- ٣- ئیمامى نەهەوی دەفەرموئ: (پیغەمبەران لە ژیاى بەرزەخدا وهك
- ٤- شەهیدان زیندوون، لەبەرئەوه لەماوەى مانەوهى جیهانا، هەتا جیهان تەواو دەبێ، دەتوانن حەج و نوپژو پەرستش و خوا پەرستى بکەن، وه فەرموودهى ساخ لەم بارەیهوه هەیه).

- ٥- بۆ ژینامەى ئیبنو عەباس بڕوانە ژمارە (١٧٠) کەوا لەم بەرگەدا لەدواوهیه.
- ٧٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « حِينَ أُسْرِيَ بِي لَقِيتُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَنَعَّمَتُهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، « فَإِذَا رَجُلٌ حَسِبْتُهُ قَالَ: مُضْطَرَبٌّ، رَجُلُ الرَّأْسِ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ، قَالَ: وَلَقِيتُ عِيسَى، فَنَعَّمَتُهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، « فَإِذَا هُوَ رَبْعَةٌ أَحْمَرُ كَأَنَّمَا خَرَجَ مِنْ دِيَّاسٍ، »، يَعْنِي حَمَامًا، قَالَ:

وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَأَنَا أَشْبَهُ وَلَدِهِ بِهِ، قَالَ: فَأَتَيْتُ بِنَاءَيْنِ فِي أَحَدِهِمَا لَبَنٌ وَفِي الْآخَرِ خَمْرٌ، فَقِيلَ لِي: خُذْ أَيُّهُمَا شِئْتَ، فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ فَشَرِبْتُهُ، فَقَالَ: هُدَيْتَ الْفِطْرَةَ، أَوْ أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ». (م/١٠٦ - ١٠٧).

{الحديث/٤٢٣. إيمان. بخاري. أحاديث الأنبياء: ٣٣٩٤، ٣٤٣٧، ٤٧٠٩، ٥٥٧٦، ٥٦٠٣}.

ئەبو هورەیره (ڕەزای خودای ئی) فەرمووی: پێغه‌مبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (له حیحری ئیسماعیل بووم لەپەنا کابەدا، قورەیش هەندێ پرسیاریان ئی کردم، لەبارەوی شەڕەوی کردنی منەوه، له مه‌ککه‌وه بو‌ شاری قودس و له‌وێشه‌وه بو‌ گه‌شتی ئاسمانه‌کان، جا بازئ شتیان ئی پرسیم، ره‌وانم نه‌بوون، ئیتر زۆر زۆر خەم و خەفەت و پەژارەیه‌کی وا داگیرتم، که هه‌رگیزاو هه‌رگیز خەم و پەژارە و داینه‌گرتووم، چونکه ئه‌وان شاره‌زایی ته‌واویان هه‌بوو، له قودس و له به‌یتوله‌قدیس، به‌هۆی سه‌فه‌رو هاموشۆوه، جا خودای گه‌وره به‌یتوله‌قدیسى بو‌م دهرخست، به‌چاوی خو‌م به‌بێ پهرده ته‌ماشاییم ده‌کردو هه‌ر ناوێشان و هه‌ر شتیکیان له‌بارەیه‌وه ئی ده‌پرسیم، زۆر به‌جوانی وه‌ک خو‌ی وه‌لامم ده‌دانه‌وه، وه‌ک باسی دهرگا‌کانی و نیشه‌نه‌کانی، هه‌تا به‌نا‌چاری ته‌سلیم بوون و گو‌تیان: ناوێشانه‌کانی راسته. له‌وئ له به‌یتوله‌قدیس ته‌ماشام کرد واوام له‌ناو کو‌مه‌ئئ له پێغه‌مبەرەکاندا، که سه‌رنجدا، وا مووسا له‌وێیه، به‌ راوه‌ستانه‌وه نوێژ ده‌کا، مووسا پیاوێکی دال گو‌شتی موو ته‌نکی موو کرژه، ده‌ئیی له پیاوانی هۆزی شه‌نووته‌یه، که ناسراون به‌ دال گو‌شتی و قه‌دو بالا ناوه‌نجیه‌وه).

فەرمووی: (گه‌یشتم به‌ عیسی کۆری مه‌ریه‌میش، ئه‌ویش له‌وئ بوو (دروودی خودای لەسەر بێ)، راوه‌ستابوو نوێژی ده‌کرد، پیاوێکی ده‌سته‌ی ناوه‌ندی بوو، نه‌ زۆر کورت و نه‌زۆر درێژ بوو، ره‌نگی سوورو سپی بوو، وه‌ک له‌ گه‌رماو دهر‌چوو‌بێ وابوو، له‌هه‌موو که‌سێ شیوه‌ی زیاتر له‌ عورو‌ی کۆری مه‌سه‌عوودی ئه‌ل‌شه‌قه‌فی ده‌چوو، که شیوه‌ی عورو‌ه زۆر رێک و پێک و جوان بوو، وه‌ له‌ناو گو‌یگرانا ناسراو بوو، له‌سه‌رده‌می پێغه‌مبەر‌دا به‌ شه‌هیدی کو‌ژرا).

ههروا فەرمووی: (هەزرەتی ئیبراھیمیشم دی، ئەویش لەوێ بوو (دروودی خودای لەسەر بێ)،  
راوەستابوو نوێژی دەکرد، زیاتر لە هەموو کەسیکی تر شیوەی لەمن دەجێ، لەناو  
نەووە و دەچەکەیدا، کەسیان وەك من لەو ناچێ).

کاتی کەنویژ بوو من بەرنویژیم بۆکردن، جا کە لەنویژەکە بوومەووە یەکی گوتی:  
ئەو موخەمەد! ئەمە مالیکە، کە کلێل بەدەستی دۆزەخە سلاوی ئی بکە، کە ئاوێم  
دایەووە، ئەو دەستپێشکەری کردو لەپیش مندا سلاوی ئی کردم.

جوبرائیل (دروودی خودای لەسەر بێ) قاپی شێرو قاپی بادە ی بۆم هینا، گوترا پیم: کامیان  
وەردەگرت کەیفی خۆتە، منیش قاپە شیرەکەم وەرگرتو خواردمەووە. جوبرائیل  
فەرمووی: ئەم شیرە پاک و خاوی و حەلال و خوش نۆشە ئەو سرووشتە خوا کردە  
پاک و پیرۆزیه، کە خودا خۆت و گەلەکەتی رینمایی کردوو لەسەری، ئەو بەزانی  
خوا نەخواست ئەگەر مەیهکەت وەر بگرتایە گەلی ئیسلامی تۆ سەر لی شیواوو  
گومرا دەبوون). (تاج/۴، لاپەرە: ۳۰۶، زنجیرە: ۱۰۰، ژمارە: ۳ + زنجیرە: ۱۱۵، لاپەرە:  
۳۷۸، ژمارە: ۴ = تاج-۳ ژ-۳۱۵۵-۳۱۵۷ ج-۴ + ز-۱۱۵ ژ-۲۲۰۵).

۵۳) پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) باسی عیسی مەسیح و جەجال دەکا  
(۴۲۴ - ۴۲۸).

۷۹- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ، الْمَسِيحَ الدَّجَالَ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ  
بِأَعْوَرَ، إِلَّا أَنَّ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ، أَعْوَرُ عَيْنِ الْيُمْنَى، كَأَنَّ عَيْنَهُ عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ، قَالَ: وَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَرَأَيْتَ اللَّيْلَةَ فِي الْمَنَامِ عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَإِذَا رَجُلٌ آدَمُ،  
كَأَحْسَنِ مَا تَرَى مِنْ آدَمِ الرَّجَالِ، تَضْرِبُ لِمَتِهِ بَيْنَ مَنْكَبَيْهِ، رَجُلٌ الشَّعْرُ، يَقْطُرُ رَأْسُهُ مَاءً،  
وَاضِعًا يَدَيْهِ عَلَى مَنْكَبَيْ رَجُلَيْنِ، وَهُوَ بَيْنَهُمَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا:  
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ، وَرَأَيْتُ وَرَاءَهُ رَجُلًا جَعْدًا قَطَطًا أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيُمْنَى، كَأَشْبَهَ مَنْ رَأَيْتُ  
مِنَ النَّاسِ بِابْنِ قَطَنِ، وَاضِعًا يَدَيْهِ عَلَى مَنْكَبَيْ رَجُلَيْنِ، يَطُوفُ بِالْبَيْتِ، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟  
قَالُوا: هَذَا الْمَسِيحُ الدَّجَالُ». (م/۱/۱۰۷). {الحديث/ ۴۲۵ - ۴۲۸. إيمان + ۷۲۸۹.  
بخاري. أحاديث الأنبياء: ۳۴۴۰، ۳۴۳۹، ۳۴۴۱، ۵۹۰۲، ۶۹۹۹، ۷۰۲۶، ۷۱۲۸}.

عهبدوڻڻاڻي ڪوري عومهر (رمڙاي خودايان لي بي) فهرمووي: روڙي پيغه مبهه (دروودي خوداي لهسر بي) لهناو مهردومه ڪهدا، به ئاشڪرايي داناشتبوو، باسي جه جائي بويان ڪرد، فهرمووي: (جه جال ڪهداواي خوايه تي دهڪا، يه ڪلهه چاوو، چاوي راستي ڪويړه، دياره ڪه شتي وا عهيبو نهنگه و عهيبو نهنگيش نيشانه ي ڪه مي و ناته واوييه، شتي وايش لهگهڻ داواي خوايه تيده ناگونجي، بيگومان ڪه خوداي گه وړه پاك و بي گهرده و دووړه لهره وش و سيفه تي ناشيرني وهكوو ڪويړي و ڪه موڪوويړي! نه و چاوه ي جه جال ڪه ڪويړه وهك دهنكه تريي زهقي قوڙي له بول دهرپه ريو وايه).

فهرمووي: (نهمشه وپيش له خهوما له لاي ڪه عبه دا بووم، ڪه ته ماشام ڪرد: وا پياويكي سه وزه ي گهنم رنگ، له لاما بوو، تابليي سه وزيه ي ڪي زور زور جوان بوو، له پياواندا گهنم رنگي واجوان نه بينراوه، پرچيكي زور جواني هه بوو، دهيدا لهناو شاني، به جواني پرچه ڪه ي داهينابوو، سهري ناي لي دهتكا، وهك لهگهرماو دهرچووبي، نايواپاك و خاوين بوو، ههردوو دهستي لهسر شاني دوو پياو دانابوو، ته وافي بهيتي ده ڪرد، پرسيم: نهمه ڪييه؟ گوتيان: نهمه عيساي مه سيحي ڪوري مهريه مه.

له پاشا پياويكم دي، سهري لوول بوو، قزي ڪرژبوو، چاوي راستي ڪويړبوو، له هه موو ڪه سي زياتر شيوه ي له نيينو قه طهن دهجي، ڪه پياويكي ناسراو بوو له هوڙي خوزاعه، جه جال ههردوو دهستي لهسر ههردوو شاني پياوي دانابوو، ته وافي بهيتي ده ڪرد، گوتم: نهمه ڪييه؟ گوتيان: جه جالي هه لاتباذه). {ته جريد/۴، لاپهړه: ۵۷، ژماره: ۱۳۷۰}.

۵۴ پيغه مبهه (دروودي خوداي لهسر بي) له شهوي نيسرادا، بهر نوڙي بو

ڪومه له ي پيغه مبهه ران دهكات، (سلاوي خودايان لي بيت).

۸۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي الْحَجْرِ، وَقُرَيْشٌ تَسْأَلُنِي عَنْ مَسْرَايَ، فَسَأَلْتَنِي عَنْ أَشْيَاءَ مِنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ لَمْ أَتُبَّهَا فَكُرِبْتُ كُرْبَةً مَّا كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ، فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ، مَا يَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْبَأْتُهُمْ بِهِ، وَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَإِذَا مُوسَى عَلَيْهِ

السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي، فَإِذَا رَجُلٌ ضَرَبَ جَعْدًا كَأَنَّهُ مِنْ رَجَالِ شَنْوَةَ، وَإِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَائِمٌ يُصَلِّي، أَقْرَبُ النَّاسِ بِهِ شَبْهًا عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيُّ، وَإِذَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي، أَشَبَّهُ النَّاسِ بِهِ صَاحِبُكُمْ، يَعْنِي نَفْسَهُ، فَحَانَتْ الصَّلَاةُ، فَأَمَّتْهُمْ، فَلَمَّا فَرَغَتْ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ قَائِلٌ: يَا مُحَمَّدُ هَذَا مَالِكٌ صَاحِبُ النَّارِ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَالْتَمَتْ إِلَيْهِ فَبَدَأَنِي بِالسَّلَامِ». (م/ ۱ - ۱۰۸ - ۱۰۹). {الحديث / ۴۲۹ - إيمان. بخاري. مَبْعَثُ النَّبِيِّ (تجريد): ۱۵۱۲/۳۸۸۶، ۴۷۱۰. تاج/ ۴، لاپەرە: ۳۰۶، زنجیرە: ۱۰۰، ژمارە: ۲ = تاج- ۳ ژ- ۳۱۵۵ چ- ۴ باسی: ئیسرا}.

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي ئى بن) ھەرمووى: پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) ھەرمووى: (كاتى قورەيش بۆ مەسەلەى ئىسرائ، واتە: شەوړەوى باوەرپان پى نەكردم، لە حىجرى ئىسايلدا راوہستابووم، كە شوينىكە دەكەويته ئاستى پلووسكى رحمت، لەرووى شامەوہ، لە ھەوشەى كەعبەدا، قورەيش بۆ تافىكردنەوہى قسەكانى من، ھەندى پرسىاريان لىكردم لەبارەى شەوړەوى كردنى منەوہ، لە مەككەوہ بۆ شارى قودس، جا بازى شتيان لى پرسىم، رەوانم نەبوو، ئيتىر زۆر زۆر خەم و خەفەت و پەژارە داىگرتم، ھەرگىزاو ھەرگىز خەم و پەژارەى وا داينەگرتوم، جا خوداي گەورە بەيتولەقدىس (خانەى پىروژ)ى بەتەواوى بەبى پەردە ھىنايە بەرچاوم، بەچاوى خۆم بەبى پەردە تەماشايىم دەكردو ئيتىر ھەرچى شتيكيان لەو بارەيەوہ لى دەپرسىم، نيشانە بەنیشانەى و شوين بەشوینى، وەك بەقەبارە دارى و موحەسسەمى لەبەرچاوم بى ئاوا، بەچاوى خۆم تەماشام دەكردو باسو وەصفىم دەكرد بۆيان و وەلامم دەدانەوہ، وەك باسى چەندى و چۆنى دەرگاكانى و نيشانەكانى، ھەتا ناچار گوتيان: ناونيشانەكانى راستە، لەوئى لە بەيتولەقدىس، تەماشام كرد واوام لەناو كۆمەلئى لە پېغەمبەرەكاندا، كە سەرنجەدا وا پېغەمبەر مووسا والەوئى، بەراوہستانەوہ نوپژدەكا، مووسا پياويكى موو تەنكى، موو كرژە، دەلئى لە پياوانى ھۆزى شەنوونەيە، كە شيوہيان لەلاى ھاوپړيانى پېغەمبەر ناسراو بوو، عيسناى كورى مەريەمم دى، ئەويش لەوئى بوو، (دروودى خوداي لەسەر بى)، راوہستابوو نوپژى دەكرد، زياتر لەھەموو كەسئ، شيوہى.... تاد. لەكۆتايى ژمارە: (۷۸)دا رابورد بەتەواوى.

۵۵) پیغه مبه‌ری (دروودی خودای له‌سهر بئ) له‌شه‌وی نیسرادا، کو‌تایی گه‌شته‌کی ده‌گاته سیدره‌تولونته‌ها (دار مؤردی هه‌ره نه‌وپه‌ر).

باب: انتهاء النبى (صلى الله عليه وسلم) إلى سِدْرَةِ الْمُنتَهَى فِي الْإِسْرَاءِ.

۸۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: لَمَّا أُسْرِيَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) انْتَهَى بِهِ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنتَهَى، وَهِيَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ، إِلَيْهَا يَنْتَهَى مَا يُعْرَجُ بِهِ مِنَ الْأَرْضِ فَيُقْبَضُ مِنْهَا، وَإِلَيْهَا يَنْتَهَى مَا يُهْبَطُ بِهِ مِنْ فَوْقِهَا فَيُقْبَضُ مِنْهَا، قَالَ: (إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى) قَالَ: فَرَأَتْ مِنْ ذَلِكَ، فَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ثَلَاثًا: أُعْطِيَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ، وَأُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، وَغُفِرَ لِمَنْ لَمْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ مِنْ أُمَّتِهِ شَيْئًا الْمُقْحَمَاتُ). (م/ ۱/ ۱۰۸ - ۱۰۹). {الحديث / ۴۳۰}.

عه‌بدو‌ل‌لای کور‌ی مه‌سعوود (رم‌زای خودای ئی بئ) فه‌رمووی: کات‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا، (دروودی

خودای له‌سهر بئ)، برا بو شه‌وره‌وی، که ده‌گاته سیدره‌تولونته‌ها، که‌بنی وا له‌ئاسمانی شه‌هماو باقی مه‌نده‌ی وا له‌ئاسمانی حه‌وته‌ما، له‌و‌ی خودا سی خه‌لات‌ی گه‌وره‌ی وای پی ده‌به‌خشی، که له‌وه‌و پی‌ش خه‌لات‌ی گه‌وره‌ی وای به‌هیچ پیغه‌مبه‌ریکی تر نه‌داوه. یه‌که‌م: خودا هه‌موو شه‌وو روژی پی‌نج نو‌یتر له‌سهر خو‌ی و یه‌ک به‌یه‌کی ئۆمه‌تی داده‌نی. دو‌وه‌م: نایه‌ته‌کانی کو‌تایی سو‌وره‌تی به‌قه‌ره‌ی پی خه‌لات ده‌کا، سی‌یه‌م: له‌گونا‌هو تاوانه‌ زله‌کانی ئۆمه‌تی خو‌ش ده‌بی، واته: ئەو گونا‌هو تاوانه‌ زلانه‌ی که خاوه‌نه‌کانیان ده‌که‌ن به‌ قور‌داو به‌ره‌و دۆزه‌خ ده‌یان‌به‌ن، به‌لام به‌مه‌رج‌ی که هیچ هاوبه‌ش و شه‌ریک بو خودا په‌یدا نه‌که‌ن، واته: به‌مه‌رج‌ی له‌سهر ئیمان به‌مرن.

عه‌بدو‌ل‌لای گو‌تی: سیدره‌تولونته‌ها بو‌یه ناو‌راوه سیدره‌تولونته‌ها، به‌ کور‌دی،

واته: دار‌مؤردی سه‌ره‌نجام، یان: دار‌مؤردی هه‌ره نه‌وپه‌ر، چون‌که هه‌رج‌ی له‌زه‌وییه‌وه سه‌رده‌که‌و‌ی و هه‌رج‌ی له‌لای سه‌ره‌وه دی‌ته خواره‌وه، سه‌ره‌نجام له‌و‌ی وه‌رده‌گیر‌ی. ئی‌بنو مسعوود (رم‌زای خودای ئی بئ) فه‌رمووی: (ئه‌وه‌ی که له‌م نایه‌ته‌دا باس کراوه: إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى: کات‌ی دار مؤرده‌که دای‌پو‌شی ئه‌وه‌ی دای‌پو‌شی. فه‌رمووی: ئەو دای‌پو‌شه‌ره بر‌یتی بوو له‌ په‌پوله‌ی زی‌رین). {تاج/ ۷، لاپه‌ره: ۱۶۵، زنجیره: ۳۶، ژماره: ۸ = تاج- ۴ ژ- ۴۱۳۰ ج- ۴ + ته‌ج‌رید/ ۴، لاپه‌ره: ۲۰۲، ژماره: ۱۵۱۲/ ۳۸۸۶، ۴۷۱۰}.

۵۶) له باره‌ی فه‌رمایشتی خودای گه‌وره‌وه: (فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى).

باب: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: (فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى).

۸۲- عَنْ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ زُرَّ بْنَ حُبَيْشٍ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ( فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ) فَقَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ مَسْعُودٍ ( رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ) أَنَّ النَّبِيَّ ( صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ) رَأَى جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَهُ سِتْمِائَةٌ جَنَاحٍ. ( م / ۱ / ۱۰۹ ). { الحديث / ۴۳۱ . بخاري. تفسير: ۴۸۵۶ ، ۴۸۵۷ }.

شه‌یبانی د‌فه‌رمو‌ی پ‌رسیارم له زیر کرد، له فه‌رمووده‌ی خودای گه‌وره {فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى، فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى، مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى - ۹/۵۳ - ۱۱} واته: ودها له پی‌غه‌م‌ب‌ه‌ر ن‌زیک بوویه‌وه، که نیوانیان به‌قه‌د دوو که‌وان ده‌بوو یا که‌م‌تریش، جا له‌و شوینه‌دا وه‌حی و سرووشی کرد ب‌ؤ‌لای به‌نده‌ی خ‌وشه‌ویستی خودا، که موحه‌م‌مه‌ده، ئه‌و سرووش و وه‌حیه، هه‌قائیق و ته‌فا‌صیل و رازو نه‌ینیه‌که‌ی، هه‌ر خودا و پی‌غه‌م‌ب‌ه‌ر خ‌ویان ز‌ؤ‌ر به‌جوانی ده‌زانن که چییه و چی نییه، ئه‌وه‌ی که موحه‌م‌مه‌د به‌چاوی سه‌ر بینی به‌چاوی دل‌یش بینی و هه‌ست و ه‌ؤ‌ش له‌ب‌ؤ‌نی ره‌حمه‌ت و له‌ ره‌فعی زه‌حمه‌ت مه‌ست بوون و چاوو دل ب‌ؤیه‌ک‌تری بوون به‌ شایه‌تی داوای یه‌ک‌تری!.

شه‌یب‌ان فه‌رمو‌وی: که ب‌ؤ مه‌به‌ست له‌م ئایه‌ته له زیره‌م پ‌رسی، له‌وه‌لاما فه‌رمو‌وی: له‌م باره‌یه‌وه عه‌بدول‌لای ک‌وری مه‌سعوود هه‌والی به‌ئیمه‌ داوه: که پی‌غه‌م‌ب‌ه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر ب‌ئ) له‌م جی‌گه‌یه‌دا جو‌برائیلی دیوه، (دروودی خودا له‌سه‌ر هه‌ردووکیان ب‌ئ)، شه‌ش سه‌د بالی بووه! (تاج/۷، لاپه‌ره: ۱۶۳، زنجیره: ۳۶ تاج-۴ ش/ت). ۸۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ( رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ) قَالَ: ( مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ). ( وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَى ) ، قَالَ: رَأَاهُ بِفُؤَادِهِ مَرَّتَيْنِ. ( م / ۱ - ۱۰۹ ). { الحديث / ۴۳۶ . إيمان }.

ئیب‌نو عه‌بباس (ره‌زای خودا له خ‌وی و باوکی) فه‌رمو‌وی: (له‌م دوو ئایه‌ته‌دا ئه‌وه‌ی واتیا‌دا: که پی‌غه‌م‌ب‌ه‌ر به‌چاوی دل نه‌وه‌ک به‌چاوی سه‌ر دووجار خودای خ‌وی دیوه).



## روونکردنموه:

نهم بابه ته زور گرنگو پیچیده، وه رای حیا جیای واتیادا. له فه تحولباریدا دهفه رموی: (نهو زانایانهی که دهفه رموون پیغه مبهه به چاوی دل په روه ردگاری خوی دیوه، مهبه ستیان نه وه یه: ههروهک چوئن شت به چاوی سهر دهبینری، به چاوی دلش شت به هه مان شیوه، به بی زیادو کهم دهبینری، چونکه خودا دهتوانی هیزی بینین له هه موو نه ندامی کا دروست بکات، نیتر نه و نه ندامه چاوی، دل بی، دهست بی دهبی).

### ۵۷) باسی بینینی خودای که وره و مهن. (فی رؤیة الله جل جلاله)

۸۴- عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: كُنْتُ مُتَكِنًا عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ: يَا أَبَا عَائِشَةَ: ثَلَاثٌ مَنْ تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ، فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ، قُلْتُ مَا هُنَّ؟ قَالَتْ: مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ، قَالَ: وَقَدْ كُنْتُ مُتَكِنًا فَجَلَسْتُ، فَقُلْتُ: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْظِرِيْنِي وَلَا تَعْجَلِيْنِي، أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ تَعَالَى: (وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ) (وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزَّلَهُ أُخْرَى)؟ فَقَالَتْ عَائِشَةُ: أَنَا أَوَّلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: إِنَّمَا هُوَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، لَمْ أَرَهُ عَلَى صُورَتِهِ الَّتِي خُلِقَ عَلَيْهَا غَيْرَ هَاتَيْنِ الْمَرَّتَيْنِ، رَأَيْتُهُ مُنْهَبِطًا مِنَ السَّمَاءِ سَادًّا عَظُمَ خَلْقُهُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، فَقَالَتْ: أَوَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: (لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ) أَوَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: (وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا) إِلَى قَوْلِهِ: (عَلَى حَكِيمٍ)؟ قَالَتْ: وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَتَمَ شَيْئًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ، وَاللَّهُ يَقُولُ: (يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ). قَالَتْ: وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يُخْبِرُ بِمَا يَكُونُ فِي غَدٍ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ، وَاللَّهُ يَقُولُ: (قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ). وَزَادَ دَاوُدُ قَالَتْ: وَلَوْ كَانَ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَاتِمًا شَيْئًا مِمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهِ لَكُتِمَ هَذِهِ الْآيَةُ (وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفَى فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ

وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهَ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ). (م / ۱ - ۱۱۰). {الحديث / ۴۳۸. إيمان. بخاري. تفسير: ۳۲۳۴، ۳۲۳۵، ۶۱۱۲، ۴۸۵۵، ۷۳۸۰، ۷۵۳۱} + {تجريدی بخاری: ۱۶۵۵/۶۱۱۲، بەرگى / ۴، لاپەرە: ۴۳۷}.

مەسرووق (رەھمەتى خۇداى ئىبنى) فەرموۋى: جارى لەلای عائىشە دانىشتبووم كە ھاوسەرى پىغەمبەرە، شانم دادابوو، فەرموۋى پېم: ئەى ئەبو عائىشە! ھەر كەسى يەككى لەم سى قەسەيە بكا، ئەو بەراستى ھەلاتىكى گەللى گەورەو زل ھەل دەبەستى بەدەم خۇداو، گوتەم: ئەوانە چى و چىن؟ فەرموۋى:

يەكەم: ئەوۋى بلى: موحەممەد (سەر و مال و منال ھەموۋى بە قوربانى گەردى سەر گۆرى پىرۋى بى) ئەوۋى بلى: موحەممەد خۇداى خۇى بەچاۋى سەر دىو، ئەو بە راستى درۋىەكى گەللى زلى ھەئبەستوو بەدەم خۇداو، مەسرووق فەرموۋى: كە عائىشە وای گوت منىش پال كەوتبووم، رىك دانىشتم و گوتەم: ئەى دايكى موسولمانان! مۆلەتم بەدەو پەلەم ئى مەكە، ئەى ئەو نىيە خۇداى گەورە دەفەرموۋى: {وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأُفُقِ الْمِينِ - ۲۱/۸۱}. واتە: موحەممەد (دروۋى خۇداى لەسەر بى)

بەچاۋى سەر لەكەنارى ئاسماندا بەروۋى ئەوۋى بىنى و چاۋى پىي كەوت).

ئەى ئەو نىيە لە ئايەتلىكى تردا دەفەرموۋى: {وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَى - ۱۳/۵۳}. واتە: لەگەل ئەوۋدا كە جارىكى تىرىش، لە داپەرىنىكى دىكەدا، لەلای درەختى سىدەرەتولونتەھادا، ھەزەت ئەوۋى بىنى، لە ژوۋرى ئاسمانى ھەوتەمەو.

كەواتە تۆ چۆن وا دەئىيت و دەئىيت موحەممەد خۇداى نەدىو، ئەى چى دەكەيت لەم دوو ئايەتە؟ جا عائىشە فەرموۋى: من خۆم يەكەم كەس بووم لەم گەللى ئىسلامە، كە ئەم پىرسىارەى تۆم لە ھەزەت كرد، فەرموۋى: (ئەوۋى كە لەم دوو ئايەتەدا، ئاماژەى بۆ كراو، كەمن دىومە، ئەو جوبرائىل بوو، تەنیا ئەم دوو جارە لەسەر شىۋەى خۇى دىومە. واتە: لەسەر ئەو صورەت و شىۋەيەى كە خۇدا لەسەرەتاو لەسەرى دروستى كىردوۋە! بەلام لەسەر شىۋەى تر زۆرى دىو، وەك ئەوۋى گەللى جار لەسەر شىۋەو شكىلى دىچىيە ئەل كەلبى دەبىبىنى، كە دەھات بۆلای

سرووشی بۆ دەهینا، حەزەرت (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: جوبرائیلەم بینی لە ئاسمانەوه داپەری، قەڵەفەتی ئەوەندە گەورە بوو، وە لەشو لاری ئەوەندە زل بوو، ناوەندی ئاسمان و زەوی داگرتبوو!).

عائیشە فەرمووی: ئەدی نابینی که خودای گەورە دەفەرمووی: {لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ - ۱۰۳/۶}. واتە: لەبەر ناسکی و نازداری و ورشە ورشی رووی نازداری چاوی سەر، وە هەروەها چاوی تری دنیایی که بەس ماددە دەبینی، ئەو نابینی و نایگاتی، بەلام خودا خۆی دەرکی چاوان و خاوەن چاوان دەکا، چونکه خۆی ناسک و نازدارەو بەئاگا و ئاگادارە).

لەلایەکی تریشەوه ئەوەتا دەبینی خودای گەورە لەم بارەیهوه دەفەرمووی: {وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيُّ حَكِيمٌ - سورة الشورى ۵۱/۴۲}:

نەبوو بۆ ئادەمیزاد که خودا قسەى لەگەڵا بفەرمووی، مەگەر بەیەکی لەم سێ شیوەیه: **یەگەم:** لەسەر شیوەی وەحی و سرووشی راستەوخۆ لە خوداوه بۆ بەندەى خۆی، **بەبێ** ئەوەى کهسێ لە نێواندا بێت.

**دووهم:** لەسەر شیوەی دوو بەدوو بەبێ میانگەریی کهسیکی تر بەلام لەپشتی پەردەوه نەوهک روو بەروو.

**سێیەم:** خودا فریشتەیی، وەک جوبرائیل دەکا بە فرووستادەو دەینیڤری، ئەو فروستادەیه قسەو گۆفتوگۆ بە فەرمانی خودا، لەگەڵ کهسی مەبەست دەکا، لەهەندێ کاروبار ئاگاداری دەکا، لەسەر شیوەی سرووش و نیگای خواپی).

عائیشە فەرمووی: دووهم: هەرکەسێ بێ گوايه پیغەمبەری خودا شتیکی حەشارداوه لەو قورئان و سوننەتەى که به سرووش بۆی هاتوو، ئەوه بیگومان درۆیهک و هەلاتیکی گەورەى هەلبەستوو بە دەم خوداوه، چونکه ئەوەتا خودای گەورە لەم ئایەتە پیرۆزەدا، فەرمان دەکا بە پیغەمبەر، که ئەو قورئان و وەحیەى که بۆی هاتوو بەتەواوی رابگەیهنێ و هەرهشەى ئەوەى ئێ دەکا، ئەگەر به ئەرکی

سهرشانی خوئی هه‌ل نه‌ستئ له‌م لایه‌نه‌وه به‌رپرسیاره، که ده‌فه‌رموئ: {يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ - ۶۷/۵}. واته: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری نازدارو خۆشه‌ویست! هه‌رچی به‌ سرووش و وه‌حی، من ناردوو مه‌ بو‌ تو، له‌ قورئان و سوننه‌ت، ده‌بی‌ رایبگه‌یه‌نی به‌و خه‌لکه‌و ته‌بلیغان بکه‌ی، ئه‌گینا بزانه‌ که‌تۆ په‌یامی پیرۆزی خودای خۆت پێیان رانه‌گه‌یانده‌وه‌.

عائیشه‌ فه‌رمووی: سی‌یه‌م: هه‌رکه‌سێ باوه‌ری وابێ که‌ موحه‌مه‌د عیلمی غه‌یبی بووه‌و له‌خۆیه‌وه‌ به‌بی‌ سرووش و نیگای خودایی ده‌یزانی که‌ سبه‌ینێ چی ده‌بی، ئه‌وه‌ دیاره‌ که‌ درۆیه‌کی زلی به‌ده‌م خوداوه‌ هه‌ل به‌ستوو، چونکه‌ خودا ده‌فه‌رموئ: {قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ - ۲۷/۶۵}. واته: ئه‌ی خۆشه‌ویست، ئه‌ی موحه‌مه‌د، ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستی من! به‌فه‌رموو: ئه‌وه‌ی که‌له‌ ئاسمانه‌کان و له‌ زه‌ویدا عیلمی غه‌یبی هه‌بی به‌س خودا خۆیه‌تی و که‌سی تر غه‌یبزان نییه‌).

ئیمامی موسلیم ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ به‌ دوو رشته‌ - واته: به‌ دوو سه‌نه‌د - له‌ داوودی کوری ئه‌بو‌هینه‌ده‌وه‌ ده‌رده‌هینی: جاری یه‌که‌م: له‌ زوه‌یری کوری هه‌ربه‌وه، له‌ ئیسماعیلی کوری ئیبراهیمه‌وه، که‌ ناسراوه‌ به‌ ئیبنو عوله‌یه، له‌ داوودی کوری ئه‌بو‌ هینه‌ده‌وه، فه‌رمووده‌که‌ لێره‌دا کۆتایی دی، جاری دووه‌م ده‌ری ده‌هینی: له‌ موحه‌مه‌دی کوری موسه‌نناوه، له‌ عه‌بدولوه‌هابه‌وه، له‌ داوودی کوری ئه‌بو‌ هینه‌ده‌وه، له‌م گیرانه‌وه‌ی دووه‌مدا، داوود ئه‌مه‌ی ئی پتر کردوو:

عائیشه‌ فه‌رمووشی: گریمان ئه‌گه‌ر پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) شتیکی له‌و سرووشه‌ی که‌ بو‌ی هاتبوو به‌شاردایه‌ته‌وه، ئه‌م ئایه‌ته‌ی ده‌شارده‌وه:

{وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ}. (تاج/۶، لاپه‌ره: ۱۵۸، ژماره: ۸ = تاج-۴ ژ- ۳۸۵۹ ز- ۷۴).

۱- ئهم باسی بېنينی خودايه به چاوی سهر له م جيهانه دا، پرسېکه له ناو زاناياندا راجيايی واتيادا، ههردوو رایه کههيش زۆر بههيزن، مروڤ باوهږي به ههركام لهو دوو رایه ههبي دروسته و قهیدی نيه.

۲- ئهوهی که له تاجدا، له بهرگی شەشی کوردییه کهدا، له لاپهږه/ ۱۵۹ دا نووسراوه که مهسرووق خوشکهزای حه زهرتی عائیشهیه ئهوه ههلهیه، نه عائیشه پووری مهسرووقه و نه مهسرووق خوشکهزای عائیشهیه له چاپی چوارهم دا چاک کراوه (تاج- ۴ ز- ۷ ژ- ۲۸۵۹).

۳- مهسرووقی کورێ ئه جده ع پياوێکی خوا ناسی گه و ره بوو، فه رمووده زانیکی گه و ره بوو، نازناوی ئه بو عائیشه بوو، به خزمهت زۆر له هاوڤیانی پینه مبه، له ژنان و له پیاوان گه یشتوو، وهك ئه بوبه كرو عومهر و عهلی و عائیشه و كهسانی تریش، خهلكیکی زۆر فه رمووده یان لهو وه رگرتوو، هه میشه سه رگه رمی وه رگرتنی زانست بوو، لهو زاتانه بوو كه سوننه تیان فیڤی مه ردوم ده كرد، جارێ ته شریفی چوو بو حه ج هه تا ئه و حه جهی ته واو كرد، ئه وه نده سه رگه رمی په رستش و شه و نوێژ بوو، هه ر له ناو سه جده دا ده خه وت و به س هه تا حه جه که ی ته واو كرد، ئه وه نده ی شه و نوێژ كر دبوو، قچه گانی په نه ما بوون، جارێ شیعیکیان لی پرسی، فه رمووی: (حه زناکه م شیعر له نامه ی كرده ما هه بی). یه کئ بوو له فه قیگانی عه بدوللای کورې مه سه وود، مه ردومی فیڤی قورئان ده كردو فه توی بو ددان. كه لبی ده فه رموئ: له شه ږی قاده سیه دا ده ستیکی مه سرووق گۆد بوو بوو، پیکانیکی هه تا سه رموڤ له سه ری کرابوو، خو ی ده یفه رموو: (حه زناکه م كه ئه م زامه ی سه رم نه بوایه، چونكه بووه به هو ی دوور که و تنه وه م له شه ږی ئازاوه ی نیوان هاوږییان، وهك عه لی و مو عاویه و عائیشه...). یه کئ بوو له عابید و خوا ناسه ناسراوه گانی خه لکی کووفه، له ته مه نی شه ست و سئ سائیڤا، له سائی شه ست و سی کۆچیدا، له (السلسله) مه رگ بوو به میوانی (ره زاو ره حمه تی خودای لی بی).

۸۵- عَنْ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِخُمْسِ كَلِمَاتٍ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَنَامُ، وَلَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَنَامَ، يَخْفِضُ الْقِسْطَ وَيَرْفَعُهُ، يَرْفَعُ إِلَيْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ، وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ، حِجَابُهُ النَّورُ (وَفِي رَوَايَةٍ: النَّارُ) لَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ». (م - ۱/۱۱۱). {الحديث / ۴۴۴. إيمان}.

ئەبو موسسا (رهزای خودای لی بن) فەرمووی: پێغه‌مبەر (دروودی خودای لەسمەر بن) هه‌ستایه‌وه، وتاریکی دا بۆمان، پێنج وشه‌ی پێمان فەرموو، فەرمووی: (خودای گه‌وره‌و مه‌زن ناخه‌وئ و شایسته‌ی زاتی ئه‌و نییه که بخه‌وئ، ئه‌و زاته مه‌زنه ته‌رازووی دادو عه‌دلی و به‌دهسته‌وه، تاوتووێ پێ ده‌کا، به‌رزو نزمی پێ ده‌کا و سه‌ره‌و ژێرو سه‌ره‌و ژووری پێ ده‌کا، به‌ موو سه‌رناکا، کرده‌وه‌ی شه‌وی به‌نده‌کانی به‌رزده‌کریته‌وه بۆلای له‌پاش نوێژی به‌یانی، به‌ر له‌کرده‌وه‌ی روژی دوایی، وه‌ کرده‌وه‌ی روژی به‌نده‌کانی به‌رز ده‌کریته‌وه بۆلای، له‌پاش نوێژی عه‌صر به‌ر له‌ کرده‌وه‌ی شه‌وی دوایی. ئه‌و په‌رده‌یه‌ی که‌وا له‌ نیوانی خودا و به‌نده‌و دروستکراوه‌کانیا، که‌ناهیانی ئه‌وان خودا ببینن، ئه‌و په‌رده‌یه‌ی له‌ نووره (له‌ گێرانه‌وه‌یه‌کا: ئه‌و په‌رده‌یه‌ی له‌ ئاگره‌) جا ئه‌گه‌ر ئه‌و په‌رده‌یه‌ی لایبات له‌نیوانا، یا ئه‌گه‌ر ئه‌و نووره‌ی ده‌ربخا، وه‌ک بۆ موسسا و کێوی زبیری ده‌رخست، وه‌ک له‌م ئایه‌ته‌دا ده‌فه‌رموئ: { فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا - سورة الأعراف / ۷/۱۴۴ } ئه‌وه له‌وکاته‌دا، ورشه‌ و ورشو تریفه‌و شه‌وقی روخساری، هه‌تا چاوی کارده‌کا، مه‌خلوووقات و دروستکراوانی خوئی ده‌سووتینی. واته‌: خودا ئه‌گه‌ر خوئی ده‌ربخا بوونه‌وه‌ر هه‌یچی نامینی. {تاج/۶، لاپه‌ره‌: ۴۷، ژماره‌: ۵۵ - تاج- ۴ ژ- ۳۷۴ چ- ۴. ته‌فسیری سوورته‌ی به‌قه‌ره‌}.

۸۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ أَنَسًا قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟» فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هَلْ تُمَارُونَ فِي الْقَمْرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ؟ قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «هَلْ تُمَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ؟ قَالُوا: لَا، قَالَ: «إِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ كَذَلِكَ، يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَقُولُ: مَنْ

كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ، فَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يُعْبُدُ الشَّمْسَ الشَّمْسَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الْقَمَرَ الْقَمَرَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطَّوَاغِيتَ الطَّوَاغِيتَ، وَتَبْقَى هَذِهِ الْأُمَّةُ فِيهَا مُنَافِقُوهَا، فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَعَالَى فِي صُورَةٍ غَيْرِ صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ. فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: نَعُودُ بِاللَّهِ مِنْكَ، هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ. فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فِي صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: أَنْتَ رَبُّنَا فَيَتَّبِعُونَهُ، وَيُضْرَبُ الصِّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرِي جَهَنَّمَ، فَأَكُونُ أَنَا وَأُمَّتِي أَوَّلَ مَنْ يُجِيرُ، وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الرُّسُلُ، وَدَعَا الرُّسُلُ يَوْمَئِذٍ: اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ، وَفِي جَهَنَّمَ كَلَالِيبُ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ، هَلْ رَأَيْتُمُ السَّعْدَانِ؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا قَدَّرَ عَظَمَهَا إِلَّا اللَّهُ، تَخْطِفُ النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ، فَمِنْهُمْ الْمُؤْمِنُ بَقِيَ بِعَمَلِهِ، وَمِنْهُمْ الْمُجَازِي حَتَّى يُنَجِّي. حَتَّى إِذَا فَرَعَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ، وَ أَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ بِرَحْمَتِهِ مَنْ أَرَادَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ أَمَرَ الْمَلَائِكَةَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا مِمَّنْ أَرَادَ أَنْ يَرْحَمَهُ، مِمَّنْ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَعْرِفُونَهُمْ فِي النَّارِ، يَعْرِفُونَهُمْ بِأَثَرِ السُّجُودِ، تَأْكُلُ النَّارُ مِنْ ابْنِ آدَمَ إِلَّا أَثَرَ السُّجُودِ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ أَثَرَ السُّجُودِ، فَيَخْرُجُونَ مِنَ النَّارِ وَقَدْ امْتَحَشُوا فَيُصَبُّ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ مِنْهُ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ، ثُمَّ يَفْرُغُ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ، وَيَبْقَى رَجُلٌ مُقْبِلٌ بِوَجْهِهِ عَلَى النَّارِ، وَهُوَ آخِرُ أَهْلِ لِبْنَةِ دُخُولِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَصْرَفَ وَجْهِي عَنِ النَّارِ فَإِنَّهُ قَدْ قَشَبَنِي رِيحُهَا وَأَحْرَقَنِي ذُكَاؤُهَا، فَيَدْعُو اللَّهَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُوهُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: هَلْ عَسَيْتَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهُ، وَيُعْطِي رَبُّهُ مِنْ عُهُودٍ وَمَوَاقِيقَ مَا شَاءَ اللَّهُ فَيَصْرِفُ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ، فَإِذَا أَقْبَلَ عَلَى الْجَنَّةِ وَرَأَاهَا، سَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ، ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ قَدَّمَنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: أَلَيْسَ قَدْ أُعْطِيتَ عُهُودَكَ وَمَوَاقِيقَكَ لَا تَسْأَلُنِي غَيْرَ الَّذِي أُعْطَيْتَكَ، وَيَلِكُ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدْرَكَ! فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! وَيَدْعُو اللَّهَ، حَتَّى يَقُولَ لَهُ: فَهَلْ عَسَيْتَ إِنْ أُعْطَيْتَكَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا وَعِزَّتِكَ، فَيُعْطِي رَبُّهُ مَا شَاءَ اللَّهُ مِنْ عُهُودٍ وَمَوَاقِيقَ فَيَقْدِمُهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَإِذَا قَامَ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ انْفَهَقَتْ لَهُ الْجَنَّةُ فَرَأَى مَا فِيهَا مِنَ الْخَيْرِ وَالسُّرُورِ، فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ، ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَذْخَلَنِي الْجَنَّةَ، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: أَلَسْتُ قَدْ أُعْطِيتَ عُهُودَكَ وَمَوَاقِيقَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ مَا

أَعْطِيتَ؟ وَلَيْكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَعْدَرْتُكَ! فَيَقُولُ: أَيُّ رَبٍّ لَا أَكُونُ أَشَقَى خَلْقِكَ، فَلَا يَزَالُ يَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَضْحَكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْهُ، فَإِذَا ضَحِكَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْهُ، قَالَ: ادْخُلِ الْجَنَّةَ، فَإِذَا دَخَلَهَا قَالَ اللَّهُ لَهُ: تَمَنَّهُ، فَيَسْأَلُ رَبَّهُ وَيَتَمَنَّى، حَتَّى إِنَّ اللَّهَ لَيَذْكُرُهُ مِنْ كَذَا وَكَذَا، حَتَّى إِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الْأُمَانِيُّ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ. قَالَ عَطَاءُ ابْنُ يَزِيدَ وَأَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يَرُدُّ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِهِ شَيْئًا، حَتَّى إِذَا حَدَّثَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ: (وَمِثْلُهُ مَعَهُ) قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ مَعَهُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا حَفِظْتُ إِلَّا قَوْلَهُ: (ذَلِكَ لَكَ). (وَمِثْلُهُ مَعَهُ). قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَشْهَدُ أَنِّي حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَوْلَهُ: «ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ» قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (وَذَلِكَ الرَّجُلُ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ). (م/ ۱ - ۱۱۲ - ۱۱۴). {الحديث/ ۴۵۰. إيمان. بخاري. أذان: ۸۰۶، ۶۵۷۳، ۷۴۳۷}.

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي گەورەى ئى بىن) ھەرمووى: ياران ھەرزى خۆشەويستيان کرد: قوربان! ئەى پيغەمبەرى خودا! ئايا لە روژى قيامەتا، ئيمە خوداي خۆمان بەچاوى سەر دەبين؟!

خۆشەويست (دروودى خوداي لەسەر بىن) ھەرمووى: (شەوى چوار دەى مانگ، كە ساپەقەى سامال بىن و ئاسمان ساف بىن و ھەورو ھەلاى نەبن، بۆ ديتنى مانگ ھىچ زەحمەت دەكىشن، وەك لەسەرى مانگا، بۆ ديتنى مانگى يەكشەو زەحمەت دەكىشن و بە وردى بۆى دەگەرپن؟!) ھەرموويان: نە، ئەى پيغەمبەرى خودا! ھەرمووى: (ئەى بە روژى نيودەپۆ، ئاسمان ساف بىن، بۆ بينىنى خۆر بە ئاسمانەو ھىچ ئەركى، يا زەحمەت دەبين؟!) ھەرموويان: نەخەير، بۆ ئەمە تووشى ھىچ ئەركى نابىن. ھەرمووى: (دەى ئيو بەوچەشنە، ئاوا بەبى شەك و گومان بە ئاسانى خوداي خۆتان بەچاوى سەرتان دەبين. لەروژى دواروژدا، خوداي گەورە ئەو خەلكە ھەموو كۆدەكاتەو، سەر جەم مەردوم ھەشەر دەكرپن، بە ھەرمانى خودا بانگەواز دەكرى: ھەركەسى لە جىھانا بۆ كى بەندەيى و پەرستى كروودو چى پەرستوو، با ئىستا شوپنى ئەو بەكوى، ئيتەر ئەو ھى خۆرى پەرستوو شوپن خۆر دەكوى، ئەو ھى مانگى پەرستوو شوپن مانگ دەكوى، ئەو ھى بتى پەرستوو شوپن بت دەكوى،



ئەوئى ھەرشىتىكى پەرستىيى لە دىنيادا، بىجگە لە خودا، شوين ئەو شتە دەكەوئى، ئەوانىش بەرەو ئاگرى دۆزەخ دەيان بەن!! دەمىننەو ئەم گەلى ئىسلامە بە پاك و ناپاكيانەو، ئەو ناپاكانەى كە بەدەم موسولمانن و بە دل بىباوەرپ ئەوانەشيان لەناودايە، ئەو ھەلە خودا لەسەر شىوھىي دىت بۆلايان، كە ئەوان لەسەر ئەو شىوھىيە نايانسانەو، چونكە لەشەرىعەتى پىرۆزدا شتى وایان نەبىستوو، جا خودا پىيان دەفەرەمۆئى: من خوداى ئىووم. دەلین: نە، تۆ خوداى ئىمە نیت، پەنا دەگرین بە خودا لەتۆ، كە لەم دوا تاقىكرەنەماندا زەفەرمان پى نەبىنیت! ئەمە جىگەمانە ھەتا خوداى خۆمان دىت بۆلامان، ھەركاتى خوداى خۆمان ھات دەيناسین، ئىتر خوداى گەورەو بىچوون لەسەر ئەو شىوھىيەى كە لە ياسانامەى خودادا بۆيان روونكراوئەو دى بۆلايان و دەيناسنەو، دەفەرەمۆئى: من خوداى ئىووم، دەلین: بەلئى تۆ خوداى ئىمەى، ئەو ھەلە شوىنى دەكەون، ئەو ھەلە پەردى سىرات —كە لەموو بارىكترو لە شەشىر تىژترە— بەسەر پەشتى دۆزەخدا رادەكیشرى، من و ئۆمەتم يەكەم كەس دەبين كە بەسەريا دەپەرپنەو، وەمن يەكەم كەس دەبم لە پىغەمبەران كە ئۆمەتم لەو پەردەو دەپەرپنەو. لەبەر سام و ترسو بىم، ئەو خەلكە وەك زامانيان بەسترايى وایە، زامانيان گۆناكا، بەس پىغەمبەرەكان (دروودو رەحمەت و سەلام و سەلات و بەرەكەتى خوداى گەورەو مەزنيان لى بى) بەس ئەوان زات دەكەن كە قەسە بكەن، داواى ئەو رۆژە سەخت و دژوارەى پىغەمبەرانىش ھەر ئەوھىە: خۆش خۆش دەفەرەموون: خودايە! بەخۆشى، خودايە! بەبىوھى، خودايە! بەسەلامەتى، خودايە! نەگلىن).

لە دۆزەخدا جۆرە قولاپ و قەلەنگى ھەيە، قەلەبدارن، قەلەبەكانيان وەك دىر كە كەلەوئى وایە، خۆ بەچاوى خۆتان دىر كە كەلەوئىتان دىو، فەرەموويان: ئا، ئەى پىغەمبەرى خودا! دىومانە. فەرەمووى: دەرىك وەك دىر كى كەلەوئى وان، بەلام خودا بۆخۆى نەبى كەسى تر نازانى كە ئەو قەلەبانە چەندە گەورەو زل و قەبەو زۆرن، جا ئەو قەلەبانە خەلك دەرفىنن بەپىي خراپى كەردەو، جا كاتى خەلكەكە دەيانەوئى بەسەر پەردى سىراتا بپەرنەو و برۆن بۆ بەھەشت، ئەو قولاپانە لەمبەرو ئەوبەرى

پەردى سىراتىدە پەرىيان پىيادەكەن و پەلامارىيان دەدەن و بەھۇى كەردەھۇى خراپىى  
خۇيانەھە دەيان فەرىنن بۇ ناو دۆزەخ، جا ھەيانە بەھۇى كەردەھۇى نالەباريانەھە بە  
فەتارەت دەچن، ھەيشانە لەبەر كەردەھۇى بەدى خۇيان قولاپەكان ئەنجن ئەنجنیان  
دەكەن، لەپاشا رەزگاربان دەبى، بازىكىش بەچنگە كەپ و پەلە پرووزە ھەرچۇننى بى  
خۇيان دەرباز دەكەن و خودا لەو مەينەتە قوتارىيان دەكا، ھەتا كاتى خودا دادگايى و  
مەھكەمەى بەندەكان تەواو دەكا، بەھەشتى بۇ جىيى خۇيى و دۆزەخى بۇ جىيى  
خۇى، وەكاتى ئەو دەى كە يەزدانى پاك دەيەوى بە مېھەربانىيى خۇى زۆر كەسان، لە  
بەرواداران، لە دۆزەخ دەربەينى، فەرمان بە فەرىشتە گەل دەدا: كە ئەوانەى ھىچ  
ھاوبەشىيان بۇ خودا دانەناو و لەو دەستەيەن كە دەلئىن: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و خودا بە  
مەرحەمەتى خۇى ويستى خېرى پېيان ھەبىت، فەرمان دەدا بە فەرىشتەكان كە  
ئەوانە لە ئاگر دەربەينى، فەرىشتەكان بەشويپنەوارى كورنووشتا، لەناو ئاگرەدا، دەيان  
ناسنەھە، چونكە ھەموو ئەندامىكى مەرۇف ئاگرى دۆزەخ دەيخوات بېچگە لەو  
ئەندامانەى كە لەكاتى سەجەدەدا دەكەونە سەر زەوى، ئەو ھەوت ئەندامە خودا  
قەدەغەى كەردوون لەسەر ئاگرى دۆزەخ، كاتى لە دۆزەخ دەردەچن بوون بە  
سووتەمەرۇ، ئەوجا ناوى ژيانيان پىيادەكەرى، جا بەو ئاوە وەكتۆمەى ناو لىووى لافا و  
سەوز دەبنەھە، ئىتر خودا بەتەواوى لەداد پەرسىيى بەندەكان لى دەبىتەھە، تەنھا پىاوى  
دەمىنئىتەھە كە دواھەمىن بەھەشتىيە كە دەچىتە ناو بەھەشت، روى لە ئاگرى  
دۆزەخە، دەلئى: خودايە! بە مېھەربانىيى خۇت رووم لەم ئاگرە وەرگىرە، بەپراستى  
ھەوا بۆگەنەكەى پرووكاندوومى و تىنەكەى سووتاندوومى و شەراو بلىسەكەى  
بەرژاندوومى، ئىتر چەندە خودا ھەزدەكا ئەوئەندە لەخودا دەپارپتەھە. ئەوجا خوداى  
گەورە و پىرۇز دەفەرموى: خۇ ئەگەر ئەمەت لەگەل بكەم بەتەمانىت داواى شتى تەرم  
لى بكەى؟ دەلئى: بېچگە لەو داواى ھىچى تەرت لىناكەم، ئەوئەندەى خودا مەيلى  
لەسەرى بى، بەلئىن و پەيمان بەخودا دەدا، كە لەو زىاتەر داواى شتى تەرنەكا، ئەوكتاتە  
خودا روى لە ئاگرەكە دوور دەخاتەھە و روودەكاتە بەھەشت و خۇشى و گەشى و  
ناسك و نازدارى ناو بەھەشت لەدوورەھە دەبىننى، چەندەى كە خودا مەيلى لەسەر بى

ئەوئەندە بى دەنگ دەبى، لەپاشدا دەلئ: خودايە! ئەى پەرۋەردگار! توخوا بمبەرە بەردەرگاي بەهەشت، خودايش پيى دەفەرموئ: خانەخراپ! ئەى تۆ بەلئىن و پەيمانەت بەمن نەدا كە لەوئەزىاتر داواى هيچى ترم ئى نەكەى، ئەى ئادەمىزادا چەندە بى پەيمانى، دەلئ: ئەى خودايە! ئەمە واو ئەى خودايە! ئەو و، وە زۆر دەپارپتەو، تا خودا دەفەرموئ پيى: خۆ بەتەما نيت كە ئەمەم پى بەخشيت داواى شتى ترم ئى بكةى؟ دەلئ: خەير! بە گەورەيى تۆ، ئەوئەندەى خودا ويستى لەسەربى بەلئىن و پەيمانى تر بەخودا دەدا، كە لەمەزىاتر داواى هيچى تر نەكا. جا خودا دەيباتە بەردەم دەرگاي بەهەشت، جا كاتى لەبەر دەرگاي بەهەشت رادەويستى، بەتەواوى نازدارى و خوشى و باشى و گەشى بەهەشتى بۆ دەرەكەوئ، ديسان ئەوئەندەى خودا مەيلى ئى بى ئەوئەندە بى دەنگ دەبى، پاشان دەلئ: ئەى خودايە! بمبەرە ناو بەهەشت، خوداي گەورەو پىرۋىزىش پيى دەفەرموئ: ئەرى تۆ ئەو ھەمكە بەلئىن و پەيمانەت بەمن نەدا، كە لەوئەزىاتر داواى هيچى تر نەكەى؟! خانەخراپ! مروڤيىكى چەندە پەيمان شكىنى!

دەلئ: ئەى خوداي من! ئوميد دەكەم كە نەبەم بە بەدبەختترين دروستكراوانى تۆ كە لەدۆزەخ دەرچوون، ئيتەر ئەوئەندە لە خودا دەپارپتەو ھەتا خوداي پىرۋزو گەورە پيى پيدەكەنئ و رفەكەى دەنيشيتەو ھەزەبى پيادا دەيتەو ھەو پيى دەفەرموئ: بچۆرە بەهەشتەو. كاتى بەندەكە دەچيتە ناو بەهەشتەو، خودا پيى دەفەرموئ: ھەزت لەچيى، بەبى قەيدو شەرت داواى بكة، داوايەكى زۆر لەخودا دەكاو دلى بۆھەرچى بچى ئاواتى بۆ دەخوازى، خودا خوشى رينمايى دەكاو مامۇستايى دەكاو دەيخاتە سەردەمى كە داواى ئەو ھەوئەبەكە لەو بەھەرە نازو نيعمەتانەى كە بەندەكە خۆى نەبيستوون، ھەتا ھيچ تەمەنناو خۆزگەو ئاواتيىكى نامينئ، ئەو ھەلە خوداي گەورە پيى دەفەرموئ: ھەموو ئەوانەى كە داوايانت كەردو ھەو ئەوئەندەى تريس بۆ تۆ!!

عەطاي كورى يەزىدى لەيشى (كە تابيعيى، كە ئەم فەرمودەيە لە ئەبو ھورەيرەو دەگىرپتەو) دەفەرموئ: لەم كاتەدا كە ئەبو ھورەيرە ئەم

فهرموودهیهی گێڕایهوه، ئه‌بو سه‌عیدی خودری له‌وێ دانیشتبوو، هه‌تا ئێره‌ هیچ ره‌خنه‌ و قسه‌یه‌کی نه‌بوو، به‌لام لی‌رده‌دا فهرمووی: شایه‌تی ده‌ده‌م و خودا ده‌که‌م به‌شایه‌ت که‌من ئه‌م وته‌یه‌ی دواوه‌م له‌ده‌می پێغه‌مبه‌ر خۆی ئاوا له‌به‌رکردووه‌: (ئه‌وه‌و ده‌ ئه‌وه‌نده‌ی تریش یۆ تۆ).

ئه‌بو هورمه‌یره (رمزای خودای ئی بێ) فهرمووی: من هه‌ر ئه‌وه‌م له‌به‌رکردووه‌، که‌ ئیستا گوتم، که‌ چه‌زمت ده‌فهرمووی: (ئه‌وه‌ی داوات کردووه‌و ئه‌وه‌نده‌ی تریش یۆ تۆ).

ئه‌بو هورمه‌یره فهرمووی: (ئه‌و پیاوه‌ دوا که‌سه‌ که‌ده‌چیته‌ ناو به‌هه‌شت).  
{تاج/١٠، لاپه‌ره‌: ٤٢٠، زنجیره‌: ١٣٢، ژماره‌: ٤+٣+٢+١ - تاج ٥ - ژ-٥٧٠٧-٥٧٠٤-ج-٤} +  
{ته‌جریدی بوخاری/١، لاپه‌ره‌: ٤١٥، ژماره‌: ٨٠٦/٤٣٧، ٦٥٧٣، ٧٤٣٧}.

٥٨) باسی: ده‌رچوونی یه‌کتا په‌رستان له‌ دۆزه‌خ (٤٥٦ - ٤٩٧).

### باب: خُرُوجِ الْمُوحَدِينَ مِنَ النَّارِ

٨٧- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَمَّا أَهْلُ النَّارِ الَّذِينَ هُمْ أَهْلُهَا، فَإِنَّهُمْ لَا يَمُوتُونَ فِيهَا وَلَا يَحْيَوْنَ، وَلَكِنْ نَاسٌ مِنْكُمْ أَصَابَتْهُمْ النَّارُ بِذُنُوبِهِمْ أَوْ قَالَ بِخَطَايَاهُمْ، فَأَمَاتَهُمُ اللَّهُ إِمَاتَةً، حَتَّى إِذَا كَانُوا فَحْمًا أَذِنَ بِالشَّفَاعَةِ فَجَاءَ بِهِمْ ضَبَائِرُ ضَبَائِرَ، فَبُثُّوا عَلَى أَنْهَارِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ قِيلَ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ أَفِيضُوا عَلَيْهِمْ، فَيَنْبُتُونَ نَبَاتِ الْحَبَّةِ تَكُونُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ». فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ كَانَ بِالْبَادِيَةِ. (م - ١/١١٨). {الحديث / ٤٥٨}.

ئه‌بو سه‌عیدی خودری (رمزای خودای ئی بێ) فهرمووی: خۆشه‌ویست (دروود و سلاوی خودای گه‌وره‌ی له‌سه‌ر بێ) فهرمووی: ئه‌و دۆزه‌خییانه‌ی که‌ به‌ ئیجگاری دۆزه‌خین، ئه‌وانه‌ هه‌تا هه‌تایه‌ له‌سه‌ر ئه‌و حاله‌ شه‌ره‌ که‌ باسکراوه‌ ده‌می‌ننه‌وه‌، نه‌ ئه‌وه‌ته‌ بۆخۆیان به‌مرن و به‌مردن له‌ ئیش و ئازاری دۆزه‌خ رزگاریان ببی، نه‌ ئه‌وه‌ته‌ به‌خۆشی و ئاسووده‌یی بۆخۆیان بژین. به‌لام ئه‌و دۆزه‌خییانه‌ی که‌ خاوه‌ن باوه‌ر و به‌هۆی تاوانه‌وه‌. یا فهرمووی: به‌هۆی گوناهاه‌وه‌، دووچارى ئاگرى دۆزه‌خ بوون، ئه‌وانه‌ له‌پاش ماوه‌ی له‌سه‌ر فهرمانى خودا، ئاگره‌که‌ به‌مراندن ده‌یانمرێنێ، هه‌تا

دەبن بەخەلۈوز، تا ماوەی ناو دۆزەخیان تەواودەبێ، بۆیە خودا خەویان ئی دەخا  
 هەتا هەست بە ئیش و ئازاری زۆرو دوورو درێژ نەکەن، ئەو کاتە رێگای تکاو  
 تەکاوی دەدری، لاشەکانیان لەناو دۆزەخا، لێرەو لەوی، وەك پارچە گەمەرە سەپاون  
 بەسەر یەکاو کۆمەل کۆمەل بوون بە سەر و پەستراون بەسەر یەکا، لەسەر ئەو حالە  
 تەختە تەختە و کۆمەل دەیاننێن و، لەگۆی جۆگا و قەراخ رووبارەکانی بەهەشت  
 وەك شەمەك هەلیان دەریژن و دەلێن: ئادەی ئەی بەهەشتییەکان! ئا و بکەن  
 بەسەریاندا، ئیتر بەو ئاوە وەك تۆمە ی ناو لیووە ئاوماڵك دەژێنەووە بەرە بەرە  
 شین دەبنەووە زیندوو زیت دەبنەووە).

هەندئ لە ئامادەبووانی ناو کۆرەکە فەرمووی: دەلێی پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر  
 ب) زۆر لە دەشت و دەر ژیاوە، بۆیە وا بەم شیوەیە شارەزایی چاکی لە چۆنیتی  
 حالی کەژو کیو هەیه! (تاج/ ۱۰، لاپەرە: ۱۲۷، زنجیرە: ۱۳۲، ژمارە ی فەرموودە: ۴.  
 چاپی یەکەم = تاج ۵ ژ ۵۷۰۶ ج ۴).

۸۸- عَنْ أَنَسٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَخِرُ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ رَجُلٌ، يَمْشِي مَرَّةً وَيَسْكَبُ مَرَّةً، وَتَسْفَعُهُ النَّارُ مَرَّةً،  
 فَإِذَا مَا جَاوَزَهَا انْتَفَتَ إِلَيْهَا فَقَالَ: تَبَارَكَ الَّذِي نَجَّانِي مِنْكَ، لَقَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ شَيْئًا مَا  
 أَعْطَاهُ أَحَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، فَتُرْفَعُ لَهُ شَجَرَةٌ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ  
 لَأَسْتَظِلَّ بِظِلِّهَا، وَأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ لَعَلِّي إِنْ أَعْطَيْتُكَهَا  
 سَأَلْتَنِي غَيْرَهَا؟ فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ، وَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا وَرَبُّهُ تَعَالَى يَعْذَرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى  
 مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهِ، فَيُدْنِيهِ مِنْهَا فَيَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا، وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا، ثُمَّ تُرْفَعُ لَهُ شَجَرَةٌ  
 أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَى، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ لَأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا، وَأَسْتَظِلَّ بِظِلِّهَا، لَا  
 أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا، فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ: أَلَمْ تَعَاهِدْنِي أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا؟ قَالَ: فَيُعَاهِدُهُ أَنْ  
 لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا، فَيَقُولُ: لَعَلِّي إِنْ أَدْنَيْتُكَ مِنْهَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا؟ فَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ  
 غَيْرَهَا، وَرَبُّهُ يَعْذَرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ عَلَيْهِ، فَيُدْنِيهِ مِنْهَا فَيَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ  
 مَائِهَا، ثُمَّ تُرْفَعُ لَهُ شَجَرَةٌ عِنْدَ بَابِ الْجَنَّةِ، هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأَوَّلَيْنِ، فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ أَلَمْ  
 تَعَاهِدْنِي أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا؟ قَالَ: بَلَى يَا رَبِّ هَذِهِ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا، وَرَبُّهُ تَعَالَى يَعْذَرُهُ

لَا تَهْ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهَا، فَيُدْنِيهِ مِنْهَا، فَإِذَا أَدْنَاهُ مِنْهَا فَيَسْمَعُ أَصْوَاتَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبٍّ أَدْخَلْنِيهَا، فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ مَا يَصْرِيْنِي مِنْكَ، أَيْرْضِيْكَ أَنْ أُعْطِيْكَ الدُّنْيَا وَمِثْلَهَا مَعَهَا؟ قَالَ: يَا رَبُّ أَتَسْتَهْزِئُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ؟ فَضَحِكَ ابْنُ مَسْعُودٍ، فَقَالَ: أَلَا تَسْأَلُونِي مِمَّ أَضْحَكَ؟ فَقَالُوا: مِمَّ تَضْحَكَ؟ قَالَ هَكَذَا ضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالُوا: مِمَّ تَضْحَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مِنْ ضِحْكِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ حِينَ قَالَ: أَتَسْتَهْزِئُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ؟ فَيَقُولُ: إِنِّي لَا أَسْتَهْزِئُ مِنْكَ، وَلَكِنِّي عَلَى مَا أَشَاءُ قَادِرٌ». (م - ۱۱۹ - ۱۲۰). {الحديث / ۴۶۲}.

ئەنەسى كۆرى مالىك (رهزای خودای ئىبنى) فەرمووی: ئیبنو مەسعوود (رهزای خودای ئىبنى) فەرمووی: خوۆشه‌ویست (دروودی خودای لەسەر بى) فەرمووی: (دواترین کەس کە دەدەچیته بەهەشت، پیاویکە بە سکه خشکی و چنگە کړی و گاگۆلکە و هەتسوکەوت و پەلە پرووسکی دەکەویتە ڕ ئ هەتا خووی لە دۆزەخ رزگار بکا، بە دەم رێگەوه ناگرە کە شالاو دەبا بۆ دەموچاوی و دەموچاوی هەل دەکوڕووژینی، رووی دەبی بە سووته‌مه‌رۆ، کە لە ناگری دۆزەخ رزگاری دەبی خێسەیه‌کی ئی دەکا و دەلی: پیرۆزو بەهەرە ئەو خودایە کە منی لە چنگی تو قوتار کرد، ئای لەم بەشە باشە کە خودا بە منی داوه، لە پێشینان و پاشینان بەکەسی تری نەداوه، ئەوجا دەروانی و شیخە ئی لە دوورەوه دیاره، دەلی: ئەی پەرورەدگار! لەو درەختە نزیکم بکەرەوه، هەتا لە بن سیبەرە کەیدا وچانی بگرم و لە ئاوی کانیاو کە ی بنی نۆش بکەم! خودای بالا دەست و شکۆمەندیش دەفەرموی: ئەی نەوهی ئادەم! رەنگە ئەگەر ئەومت پێ بدەم داوای شتی تریشم ئی بکە؟ دەلی: خەیر، ئەی پەرورەدگار! بە ئین و پەیمانی دەداتی کە داوای هیچی تری ئی نەکا، خودایش بەزەیی پیا دا دیتەوه، چونکە دەیبینی ئۆقرە ئی هەلگیراوه بۆ سیبەر و بەهرە ئی شیخە ئە. ئەوجا دەباتە بنی و لە سیبەرە کەیدا دادەنیشی و لە ئاوی کانیاو کە ی بنی دەخواتەوه، ئەوجا درەختیکی جوانتر لە درەختی پێشوو دەبینی، لە پاش هەمان گوفتوگۆو بە ئین و پەیمان، ئەویشی دەداتی، دیسان درەختیکی جوانتر لە دوو درەختە کە ی پێشوو لەبەر دەم دەرگای بەهەشتا دەبینی و داوای دەکا، لە دوا هەمان رازو گلەیی و

پهیمانی پېشوو ئه‌ویشی ددهاتی، که ده‌چینه نه‌وی گویى له‌دهنگی به‌هه‌شتیه‌کان ده‌بی، ده‌لی: نه‌ی په‌روهردگاری من! توخوا بمبه‌ره ژووره‌وه بو‌ناو به‌هه‌شت!

خودایش ده‌فرموئ: نه‌ی ئاده‌میزادا چه‌نده ورکن و په‌لپگرو بیبارو بی په‌یمانیت، به‌چی له‌ کو‌لم ده‌بیته‌وه، نه‌ری به‌وه رازی ده‌بیت و به‌روکم به‌رده‌دهیت و کو‌تایی به‌داواکانت ده‌یئی، نه‌گهر به‌قه‌د دوو نه‌وه‌نده‌ی جیهانت له‌ناو به‌هه‌شتا پی بده‌م؟ نه‌ویش شتی وا به‌زور ده‌زانی، بو‌یه ده‌لی: نه‌ی خودایه! خو‌تو لای خو‌ت خوداوه‌ندی هه‌ردوو جیهانی که‌چی مه‌زاق به‌هه‌زاریکی دامای وه‌ک من ده‌که‌ی!!

ئیبنو مه‌سه‌وود پیکه‌نی و فه‌رمووی: بو‌چی لی‌م ناپرسن که له‌به‌رچی پی ده‌که‌نم؟ گوتیان: له‌به‌رچی پی‌ده‌که‌نی؟ فه‌رمووی: پی‌غه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) ئاوا پیکه‌نی، یارانیش عه‌رزیان کرد (ره‌زاو خو‌شنوودی خودایان لی بی) فه‌رموویان پی: قوربان! نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خودا! به‌چی پی‌ده‌که‌نی؟ فه‌رمووی: به‌وه پی‌ده‌که‌نم که نه‌و پیاوه عه‌رزى خودا ده‌کا: خو‌تو لای خو‌ت خودای هه‌موانی، خواوه‌ندی هه‌ردوو جیهانی، که‌چی مه‌زاق و شو‌خی به‌داماو‌یکى وه‌ک من ده‌که‌ی، خواوه‌ند سه‌یری له‌م قسه‌ قوته‌ی دی‌و له‌ قسه‌که‌ی پی ده‌که‌نی! خودایش ده‌فرموئ پی: من شو‌خی و مه‌زاق به‌تو ناکه‌م و مه‌به‌ستم راسته‌قینه‌یه نه‌ک گالته، به‌لام که‌س بالا ده‌ستی من نییه، نه‌وه‌ی ئاره‌زووی بکه‌م ده‌یکه‌م). {تاج/۱۰، لاپه‌ره: ۵۱۶، زنجیره: ۱۵۸، ژماره: ۴ + ریاض صالحین/۴ - تاج-۵ ژ- ۵۷۹۲ ج-۴ - ۱۸۸۴/۵، زنجیره/۳۷۲}.

۸۹- عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) يُسْأَلُ عَنِ الْوُرُودِ؟ فَقَالَ: نَجِئُ نَحْنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنْ كَذَا وَكَذَا أَنْظِرْ أَيْ ذَلِكَ فَوْقَ النَّاسِ. قَالَ: فَتَدْعَى الْأُمَمَ بِأَرْثَانِهَا وَمَا كَانَتْ تَعْبُدُ، الْأَوَّلَ فَلْأَوَّلُ، ثُمَّ يَأْتِينَا رَبُّنَا بَعْدَ ذَلِكَ، فَيَقُولُ: مَنْ تَنْتَظِرُونَ؟ فَيَقُولُونَ: نَنْظُرُ رَبَّنَا، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: حَتَّى نَنْظُرَ إِلَيْكَ، فَيَتَجَلَّى لَهُمْ يَضْحَكُ، قَالَ: فَيَنْطَلِقُ بِهِمْ وَيَتَّبِعُونَهُ. وَيُعْطَى كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ، مُنَافِقٌ، أَوْ مُؤْمِنٌ، نُورًا، ثُمَّ يَتَّبِعُونَهُ. وَعَلَى جِسْرِ جَهَنَّمَ كَلَالِيْبٌ وَحَسَكٌ تَأْخُذُ مَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ يُطْفَأُ نُورُ الْمُنَافِقِ، ثُمَّ يَنْجُو الْمُؤْمِنُونَ، فَتَنْجُو أَوَّلُ زُمْرَةٍ وَجُوهُهُمْ كَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ. سَبْعُونَ أَلْفًا لَا

يَحَاسِبُونَ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ كَاضُوا نَجْمًا فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ كَذَلِكَ ثُمَّ تَحُلُ الشَّقَاعَةُ، وَيَشْفَعُونَ حَتَّى يَخْرُجَ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً فَيُجْعَلُونَ بِفَنَاءِ الْجَنَّةِ وَيَجْعَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَرُشُونَ عَلَيْهِمُ الْمَاءَ حَتَّى يَنْبُتُونَ نَبَاتَ الشَّيْءِ فِي السَّيْلِ وَيَذْهَبُ حَرَّاقُهُ ثُمَّ يَسْأَلُ حَتَّى تُجْعَلَ لَهُ الدُّنْيَا وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهَا مَعَهَا). (م - ۱۲۲/۱). {الحديث / ۴۶۸}.

ئەبو زوبەیر کە تابییعی (رەحمەتی خودای ئی) دەفەرموی: بەگوێی خۆم ژنەوتم لە جابیری کوری عەبدوللا (رەزای خودای ئی) پرسیار کرا، سەبارەت بە تییەریوون بەسەر پردی سیراتدا، لە وەلامی ئەم پرسیاردا جابیر فەرمووی: (ئیمە لەروژی قیامەتدا بە کۆمەڵ دین). فەرمووی: نەتەوێکە تیش بەناوی بت و خودا دروینەکانیانەو، بانگ دەکری کە بپۆن بۆ پەڕینەو لە پردی سیرات، ئیتر ملەت لەدوا ملەت شوین خودای پەرسراوی خۆیان دەکەون و بەرەو مەحشر، یا بەرەو پردی سیرات دەپۆن و شوین خودای خۆیان دەکەون. (بروانە: فەرموودە زمارە: ۸۶).

هەتا سەرە دەگاتە سەر نەتەوێ ئیسلام، ئەوجا پاش ئەو پەرەردگارمان دی بۆلامان، دەفەرموی: (ئەو بۆ ناپۆن وەک ئەو خەڵکە تر، چاوەڕپێ کێ دەکەن؟ دەئین: چاوەڕپێ پەرەردگاری خۆمانین، هەراکاتێ هات شوینی دەکەوین، دەفەرموی: دەی من خودای ئیو! دەئین: دەبا تەماشات بکەین و شوینت ناکەوین هەتا نەتبینین، جا بە دەم پێکەنینەو خودا خۆی دەرەخات بۆیان و ئەوانیش دەناسنەو دەپیشیان دەکەوێ و ئەوانیش شوینی دەکەون. چرای دەدریتە دەستی هەموو کەسیان، چ ناپاک و مونا فیک بێ، چ برواداری چاک و پاک بێ، ئەوجا بەو نوورەو هەموو شوین پەرەردگاریان دەکەون بەرەو بەهەشت. لەسەر پردی سیرات قولابگەل و درکە کەلۆی هەیه، هەرخوا دەزانێ کە چەندە زۆرو گەورەن، لەکاتی تییەریوونی سەرپردی سیراتا، هەرکەسێ خودا خواستی لەسەری بێ پری پیادەکەن و دەیفڕین بۆناو دۆزەخ. جا بەفەرمانی خودا، لەکات و شوینی دیاریکراودا، چرای ناپاکەکان (واتە: منافقەکان) دەکوژیتەو، لەئەنجاما بروادارەکان



رزگاریان دەبی، یەكەم دەستەى رزگاربوویان، روویان وەك مانگی چوارده دەدرەوشیتهوه، ههفتا ههزار كەس بهبی لیپرسینهوه دەرۆنه ناو بهههشتهوه، دەستەى دوا ئەوان روویان وەك گەشتین ئەستێرەى ئاسمان ئەدرەوشیتهوه، ئیتر هەرۆها چین لەدوا چین و كۆمەل لەدوا كۆمەل نوورەكەیان كەم دەبیتهوه، هەیانە نوورەكەیان بهقەد كیوی دەبی، هەرەكەمەكەیان نوورەكەى وا لەپەنجە كەلەیدا جاروبار هەل دەبی و جاروبار دەكوژیتهوه.

هەتا كاتی تەككاری دیت، وە دەست دەكړی بە شەفاعەت و تەككردن، هەتا هەرکەسێ گوتوو یەتی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) وە سەنگی دهنکە جۆیهکی بچکۆله خێر لەناو دلیا بووبی لەناگر دەردهیترئ، لە حەوشەى بەههشتا دادەنرین بوون بە قەرەبرووت و سووتەمەرۆ، ئەوجا خەلکی بەههشت ئاوپرژینیان دەکەن بە ئاوی ژیان، جا بهوئاوه وەك تۆمەى ناو لیوێ لافاو سەوز دەبنهوه، بەرە بەرە لەشیان گۆشته و زوون دینیتهوه و شوینەواری سووتانەکیان ساریژ دەبیتهوه! ئیتر دەست دەکەن بەداوای شت لەخودا لەبەههشتا، بەلایەنى كەمەوه بهقەد دونیاو دهنهوهندی تریش لەگەلیا بی، دەرئ بەهەر یەکیکیان). {بڕوانە: ئەم شوینانە بۆ فامی تەواوی ئەم فەرموودهیه: ١- فەرموودهی ژماره: ٨٦، ٨٧، ٨٨، كە لەپێشهوه رابوووردن، ٢- فەرموودهی ژماره: ٦ ز/ ١٣١ بەرگه/ ١٠ تاج- ٥ ژ- ٥٧٠٣ ل- ٤٣٨ ج- ٤ ژ- ٤، ز/ ١٣٠ بەرگی/ ١٠، ل- ٢٩٠ ژ- ٧، ز- ١٣٠ بەرگی/ ١٠، ل- ٤٠١ تاج- ٥ ژ- ٥٦٩٣ + ژ- ٤، ز- ١٣٢ بەرگی/ ١٠، ل- ٤٢٨ + ٣ تاج- ٥ ژ- ٥٧٠٦ - تەفسیری (مَوَاهِبُ الرَّحْمَنِ) مامۆستا مەلا عبدالکریمی مودەرریس، بەرگی/ ٧، لاپەرە: ٢٦٣ هەتا ٢٦٨. سوورەتی حەدید نایەتی/ ١١ هەتا نایەتی/ ١٥ + ژماره/ ١٨٧٦ تەجرید = ٥٧٠٥ فەتخ = بەرگی/ ٥، ل - ١٦٨}.

٩٠- عَنْ يَزِيدَ الْفَقِيرِ قَالَ: (كُنْتُ قَدْ شَغَفْنِي رَأْيُ مَنْ رَأَى الْخَوَارِجَ فَعَرَجْنَا فِي عَصَابَةِ ذُو عَدَدٍ نَرِيدُ أَنْ نَحْجَّ ثُمَّ نَخْرُجَ عَلَى النَّاسِ. قَالَ: فَمَرَرْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَإِذَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ الْقَوْمَ، جَالِسٌ عَلَى سَارِيَةٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَإِذَا هُوَ قَدْ ذَكَرَ الْجَهَنَّمِيِّينَ قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَا هَذَا الَّذِي تُحَدِّثُونَ؟ وَاللَّهِ يَقُولُ: (إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ) وَ (كُلَّمَا

أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا). فَمَا هَذَا الَّذِي تَقُولُونَ؟ قَالَ: فَقَالَ: أَتَقْرَأُ الْقُرْآنَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَهَلْ سَمِعْتَ بِمَقَامِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ، يَعْنِي الَّذِي يَبْعَثُهُ اللَّهُ فِيهِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنَّهُ مَقَامُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْمُحْمُودُ الَّذِي يُخْرِجُ اللَّهُ بِهِ مَنْ يُخْرِجُ، قَالَ: ثُمَّ نَعَتْ وَضَعَ الصِّرَاطِ وَمَرَّ النَّاسِ عَلَيْهِ، قَالَ: وَأَخَافُ أَنْ لَا أَحْفَظُ ذَاكَ، قَالَ: غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ زَعَمَ أَنَّ قَوْمًا يَخْرُجُونَ مِنَ النَّارِ بَعْدَ أَنْ يَكُونُوا فِيهَا، قَالَ: يَعْنِي فَيَخْرُجُونَ كَأَنَّهُمْ عِيدَانُ السَّمَاسِمِ، قَالَ: فَيَدْخُلُونَ نَهْرًا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ، فَيَغْتَسِلُونَ فِيهِ فَيَخْرُجُونَ كَأَنَّهُمُ الْقَرَاتِيسُ فَرَجَعْنَا، قُلْنَا: وَيَحْكُمُ أَتْرُونَ الشَّيْخَ يَكْذِبُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَرَجَعْنَا، فَلَا وَاللَّهِ مَا خَرَجَ مِنَّا غَيْرُ رَجُلٍ وَاحِدٍ، أَوْ كَمَا قَالَ أَبُو نُعَيْمٍ). (م - ۱/۱۲۳). {الحديث / ۴۷۲}.

يەزىدى ئەل-فەقىر (رەھمەتى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: راي كۆمەلەي خەوارىچ زۆر بەدلىم بوو، لەناخى دىلما جېگەي خۆي كردبۆۋە، كە بەبۆچوۋنى ئەوان خاۋەنى گوناھە گەۋرەكان لەئاگرى دۆزەخا ھەتا ھەتايىن، ۋە ئەۋەدى چوۋە ناو دۆزەخەۋە لىي دەرناچى! جا كۆمەلئى بوۋىن، زمارەيەكى زۆر بوۋىن، لە ۋلاتى خۇمان بەنيازى حەج دەرچوۋىن، بەنيازى ئەۋەيش كە لەپاش حەجكە دەست بكەين بەبلاۋكردنەۋەدى مەزھەبى خەوارىچ و بانگەشەي بۆبكەين.

لە مەدىنە چوۋىنە لاي ھاورپى پېغەمبەر: جابىرى كورى عەبدوللا، لەپال كۆلەكەيەكا، لەناو مزگەۋتەكەي پېغەمبەردا (دروۋدى خوداى لەسەر بىن) دانىشتىبوو فەرموۋەدى پېغەمبەرى بۆ مەردوۋمەكە دەخويندەۋە. فەرموۋى: جا لەپارەي دۆزەخىيەكانەۋە فەرموۋەدى خويندەۋە، فەرموۋى: منىش پىم گوت: ئەي ھاورپى بەرپزەكەي پېغەمبەرى خودا! (دروۋدى خوداى لەسەر بىن)، ئەم فەرموۋدانه چىيە كە ئىۋە دەيانخويننەۋە؟ كە بەپېچەۋانەي دەقى ئايەتەكانى قورئانەۋەن ۋە ئەۋەتا قورئان بەدەق دەفەرموۋى: {رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ - سورة آل عمران / ۱۹۳}. واتە: ئەي خوداى ئىمە! ھەركەسى تۆ بىخەيتە ناو ئاگرى دۆزەخەۋە بەراستى رىسۋات كردوۋە.

له سوورەتی سەجدەشدا بەدەق دەفەر موی: {كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُرْقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ} - سورة سەجدە ۲۲/۲۰. واتە: جار لەگەڵ جارا، دۆزەخییەکان کە هەوڵی ئەوە دەدەن کە لەئەگەری دۆزەخ دەرچن و خۆیان رزگار کەن، بەر لەوە کە بەتەواوی رزگاریان ببێ و لێی دەرچن، دووبارە دەخوێننەوە ناو نیری نەهێ (ناگرە کە). کەواتە نێتر نێوە باسی چی دەکەن و ئەم قسانە چییە دەپێن، کە گواپە هەندێ دۆزەخی لە دۆزەخ دەر دەرچن و رزگاریان دەبێ و دەچنە بەهەشت؟

ئیمامی جابیر فەر موی پێم: ئایا قورئان دەخوینێ؟ گوتەم: بەئێ، فەر موی: دەی باشە ئایا لە قورئاندا باسی (مَقَاماً مَحْمُوداً) نی موحەممەدەت بیستوو، (دروودی خودای لەسەر بێ)؟ مەبەستی ئیمامی جابیر ئەو پلە و پایە پێغەمبەرە کە خودا لەم ئایەتەدا باسی کردوو، کە دەفەر موی: {وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَاماً مَّحْمُوداً} - سورة الإسراء / ۱۷ / ۷۹. واتە: بەشەویش لەخەو هەستە، بۆ شەونوێژ، ماوهێ لەشەو تەرخان بکە بۆ نوێژ و قورئانی تیا بخوێنە، ئەم زیاده نوێژ و شەو نوێژ و قورئان خوێندنە، زیاده ئەرکی سەر شانی تۆیە بەتایبەتی، ئومێدە کە پەرورەدگارت تۆ بباتە مەقامی شەفاعەتی گەورە، کە پێشینان و پاشینان سوپاس و دەسفی جوانی تۆی تیا دەکەن).

کاتی جابیر وایفەر موی، منیش عەرزیم کرد: بەئێ بیستوو مە و ئاگام لەم ئایەتە هەیه، کە باسی ئەم پایە بەرزە پێغەمبەر دەکا، فەر موی: دەی مەبەست ئەو (مَقَاماً مَّحْمُوداً) نەیه کە دراوە بە موحەممەد، کە لەوجیگە و مەقامەدا خودا تەکای موحەممەد گیرا دەکا و دۆزەخییەکی زۆر لەئەگەر دەر دەرچن بەتەکای ئەو. فەر موی: نێتر جابیر باسی ئەوەی کرد کە چۆن پردی سیرات دائەنرێ و مەردوم بەسەریدا تێدەپەرن، هەتا بچن بۆ بەهەشت. فەر موی: دەترسم بەباشی ئەوەم لەبەر نەهێ و بەتەواوی رەوانم نەبێ بۆیە هەمووی ناگیر مەوه. فەر موی: بەلام جابیر فەر موی: (کۆمەلێ ماوهێ لە ئاگریدا دەمیننەوه و لەپاشا لێی دەر دەرچن). فەر موی: واتە: کە لەئەگەری دۆزەخ دەر دەرچن وەک لاسکی دار کونجی، کە لەبەر خۆر دادەنرێ، هەتا و شک

ببئو دانهكەى ئى بگىرى، چۆن ئەو لاسكە بارىك دەبىو رەش ھەلدەگەپرى، ئەوانىش كە لەدۆزەخ دەردەچن ئاوا بارىك و رەش دەبن. فەرمووى: (جا دەچنە ناو روبارى ئە روبارەكانى بەھەشت، لەوى خۆيان پاك دەشۆن كە لىي دەردەچن دەلىي پەردى كاغەزن، ئەوەندە پاكبوونەتەووە واسبى دەنۆينن.

يەزىدى فەقىر فەرمووى: لەكاتى گەرانەووەدا لەناو خۆماندا گوتمان: كۆستان كەوى، بەس نەبوو كە ئەم ھەلەيەمان نەكرد، ئەقل نايگري كە ئەم پيرە مێردە درۆ بەدەم پيغەمبەرەو بەكات، ئيتەر پەشيمان بووينەووە لە برپارەكەمان و گەراينەووە بۆ ولاتى خۆمان و وازمان لە خەواريجى ھيئاو بەخودا كەسمان ئى نەچوووە ناو كۆمەلەى خەواريجەكان، بيجگە لە تاقە پياويكمان). ئەمەى من گوتەم پوختەى باسەكەيە، بەلام {فەضلى كورى دەكەن} كە مامۆستاي مامۆستاكەى موسليمە لە گيرپانەووى ئەم فەرموودەيەدا، ئەو زۆر بە ريك و پيكى ئەم فەرموودەيەى گيرپايەووە، ئەگەر كەم و كوورپيەك لە گيرپانەووى مندا ھەبى، لەھى ئەودا نىيە، كەنازناوى ئەبو نەعيمە.

۹۱- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ أَرْبَعَةٌ، فَيُعْرَضُونَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى، فَيُلْتَمِثُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ إِذْ أَخْرَجْتَنِي مِنْهَا فَلَا تُعَذِّبْنِي فِيهَا، فَيُنْجِيهِ اللَّهُ مِنْهَا». (م/۱-۱۲۳). {الحديث/۴۷۳}:

ئەنەسى كورى مالىك (رەزاي خوداي ئى بى) دەفەرمووى: پيغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى)

فەرمووى: (چوار كەس لەئاگر دەردەكريين و دەبرين بۆلاى خوداي پەرورەدگار، جا يەككيان ئاور دەداتەووە دەلى: ئەى پەرورەدگارم! مادەم لەئاگر دەرت ھيئاوم، مەمخەرەووە ناوى، خوداش رزگارى دەكا لىي).

### روونکردنەووە:

۱- زۆربەى ئەو زانىاريانەى كەوان لەم فەرموودانەى ئەم باسەدا قسە لەغەيب دەكەن، لەبەرئەووى كە غەيب بەھۆكاري ئاسايى نازانري، ئەووى لەسەر ئيمەيە

بروایان پیبکهین، نهگەر پیویستی کرد له لایهنی زانا پسپۆر ههکانه وه تهئویل بکړن، یا قامی تهواویان تهفویض به عیلمی زاتی ههق بکړی.

۲ بۆ تیگه‌یشتنی ههر فهرموودهیی، که کیشیی له واتاکهیدا ههبی، دهیی تهماشای گیرانهوهکانی تری نهو فهرموودهیه بکړی، وهک زاناکان دهفهرموون: ﴿الْقُرْآنُ يُفَسِّرُ بَعْضُهُ بَعْضًا﴾ وههروهه دهفهرموون: ﴿الْحَدِيثُ يُفَسِّرُ بَعْضُهُ بَعْضًا﴾.

۳ موحه‌مه‌دی کوری موسلیمی کوری تدرس، ناسراو به‌ئهبو زوبه‌یری مه‌ککی، له رجالی کوتوبی سیتتهیه، که بوخاری و موسلیم و نه‌بو داوود و تهرمه‌زی و نه‌سائی و ئیبنو ماجه‌ن، نه‌وه‌یش نیشانه‌ی متمانه‌ی پیوونیه‌تی، له کتیبی (تهذیب التهذیب) ی ئیبنو حه‌جهری عه‌سقه‌لانیدا، له‌باسی ژیاننامه‌که‌یدا ده‌فهرموئ: (ریواتی هه‌یه له عه‌بادیلهی ئه‌ربه‌عه‌وه‌و له عائیشه‌و جابیر و که‌سانی تره‌وه، هه‌روا زانا که‌وره‌کانی فهرمووده‌یش گیرانه‌وه‌یان له‌وه‌وه ئه‌نجامداوه، وهک عه‌طاو زوه‌ری و نه‌عه‌مه‌ش و خه‌لکیکی زۆری تریش).

وه‌رقاء ده‌فهرموئ: به‌ شوعبه‌م گو‌ت: بۆچی وهک جاران، فهرمووده له ئه‌بو زوبه‌یره‌وه ناگیرته‌وه؟ فهرمووی: (چونکه جاری دیم شتی ده‌کیشا بۆخوی سلاوی ته‌رازووه‌که‌ی ده‌دایه‌وه‌ا).

نه‌بو زوبه‌یر فهرمووده‌ی ده‌نووسییه‌وه، یه‌حیای کوری مو‌عین ده‌فهرموئ: له‌به‌ینی رو‌کن و مه‌قاما، شه‌یبه‌ ناوا نه‌بو زوبه‌یری سو‌یندا: ئایا به‌گو‌یی خۆت نه‌م فهرموودانه‌ت له جابیری کوری عه‌بدو‌للا بیستوه؟ نه‌وه‌یش فهرمووی: ئا سو‌یندم به‌یه‌زدانی پاک بیستوومن له جابیر).

ته‌رمه‌زی و که‌سانی تریش ده‌فهرموون: (سائی سه‌دو بیستو شه‌شی کو‌چی وه‌فاتی کردوه‌ه).

۴ یه‌زیدی ئه‌ل‌فه‌قیر، له‌ پیاوانی سه‌حیحه‌ین و نه‌بو داوود و نه‌سائی و ئیبنو ماجه‌یه، که پ‌یان ده‌گو‌تری: شه‌ش کتیبه‌که، گیرانه‌وه‌ی هه‌یه له جابیر و نه‌بو سه‌عید و ئیبنو عومه‌ره‌وه، له‌وه‌یشه‌وه مسعوودی و نه‌بو حه‌نیفه‌و نه‌عه‌مه‌ش و

که سانی تریش گیرانه وهیان نه نجامداوه. له پيشا له کووفه بوو، دوايي له مه ککه نيشته جيبوو، فه رمووده دهنووسيه وه، بويه پي دگوتری: (الفقير) چونکه بربر اگه پستی دهئيشا به هوئی رووداويکه وه، گه ئی جار ناچاری ده کرد که پستی کووم بکاته وه.

### ۵۹) باسی تکاردن (باب: الشفاعة)

۹۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا بِلَحْمٍ، فَرَفَعَ إِلَيْهِ الدَّرَاعُ، وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ، فَهَسَّ مِنْهَا نَهْسَةً فَقَالَ: «أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَهَلْ تَدْرُونَ بِمَ ذَٰلِكَ؟ يُجْمَعُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، يُسْمِعُهُمُ الدَّاعِي، وَيَنْفِذُهُمُ الْبَصَرُ، وَتَدْنُو الشَّمْسُ، فَيَبْلُغُ النَّاسُ مِنَ الْغَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَمَا لَا يَحْتَمِلُونَ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: أَلَا تَرَوْنَ مَا أَنْتُمْ فِيهِ؟ أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ بَلَغَكُمْ؟ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ، إِلَى رَبِّكُمْ؟ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: إِنْتَبَهِ، فَيَأْتُونَ آدَمَ، فَيَقُولُونَ: يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ، خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ، وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى إِلَى مَا بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ آدَمُ: إِنَّ رَبِّي غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنَّهُ نَهَانِي عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، اذْهَبُوا إِلَى نُوحٍ، فَيَأْتُونَ نُوحًا عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُونَ: يَا نُوحُ أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ إِلَى الْأَرْضِ، وَ سَمَّاكَ اللَّهُ (عَبْدًا شَكُورًا)، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِي دَعْوَةٌ دَعَوْتُ بِهَا عَلَى قَوْمِي، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ تَعَالَى وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَا يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَذَكَرَ كَذِبَاتِهِ، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، اذْهَبُوا إِلَى مُوسَى، فَيَأْتُونَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُونَ: يَا مُوسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ، فَضَّلَكَ اللَّهُ تَعَالَى بِرِسَالَاتِهِ

وَبِتَكْلِيمِهِ عَلَى النَّاسِ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟  
فَيَقُولُ لَهُمْ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ،  
وَأَنْتَ قَدْ قَتَلْتَ نَفْسًا لَمْ أَوْمَرْ بِقَتْلِهَا، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى عِيسَى، فَيَأْتُونَ  
عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُونَ: يَا عِيسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ، وَكَلَّمْتَ النَّاسَ فِي الْمُهْدِ  
(وَكَلَّمْتَهُ مِنْهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحَ مِنْهُ) فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا  
تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ عِيسَى: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ  
مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ لَهُ ذَنْبًا، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي،  
اذْهَبُوا إِلَى مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَيَأْتُونِي، فَيَقُولُونَ: يَا مُحَمَّدُ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَحَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ، وَغَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى  
إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَانْطَلِقْ فَاتِي تَحْتَ الْعَرْشِ، فَأَقْعُ سَاجِدًا لِرَبِّي، ثُمَّ  
يَفْتَحُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى وَيْلِهِمْ مِنْ مَحَامِدِهِ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا، لَمْ يَفْتَحْهُ لِأَحَدٍ  
قَبْلِي، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ، سَلْ تُعْطَهُ، اشْفَعْ تُشْفَعْ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي، فَأَقُولُ: يَا رَبَّ  
أُمَّتِي، أُمَّتِي! فَيَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ ادْخُلِ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ  
الْأَيْمَنِ مِنَ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، وَهُمْ شُرَكَاءُ النَّاسِ فِيمَا سِوَى ذَلِكَ مِنَ الْأَبْوَابِ، وَالَّذِي نَفْسُ  
مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنْ مَا بَيْنَ الْمَصْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِعِ الْجَنَّةِ لَكُمْ بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ، أَوْ كَمَا بَيْنَ  
مَكَّةَ وَبُصْرَى». (م/١/١٢٧ - ١٢٩). {الحديث / ٤٧٩. إيمان. بخاري. أحاديث الأنبياء:  
٣٣٦١، ٣٣٤٠، ٣٣٦١ تجريد/٤، لا يهره: ٤٥٣، ژماره: ١٦٧٠، تجريد/٤٧١٢ فتح}:

ئەبو ھورەیرە (رمزى خودای نى بى) ھەرمووی: روژیک مەرگەى گۆشتیان بو پێغەمبەر  
ھینا، پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) ھەزى لەگۆشتى دەست بوو، لەبەرئەو  
دەستیکیان بووانا، ھەپاڵیکى لى گرتو ھەرمووی: (لە دواروژدا، لە قیامەتدا، خووم  
گەورەو سەرورەى بەرەى ئادەمیزاد، ئایا دەزانن ئەوە بو؟ لە روژی دواروژدا خودا  
پیشیان و پاشیانى مەردوم، لەیەك دەشتى تەختى پان و پۆرو بەریندا،  
کۆدەکاتەو، بانگەری بانگیان بکا، ھەموویان گوێیان لێیەتى، دەنگى یەك کەس  
بەگوێی ھەموویان دەگات، کەسیکیش لەلای خوێەو تەماشایان بکا ھەموویان  
دەبینن، وەك چۆن ئیستا بەھۆى رادیو و تەلەفیزیۆنەو لەھەموو کون و قوژبنیکى

جيهاندا گويماڭ لە دەنگو رەنگى وتارخويىن و قىسەكەرو ياريكەرو كاركەرە ئاوا، خورىان ئى نزيك دەبيتەو تەواو تەواو، تىنى ھەتاوگە زورىان بۇ دىنى (بىروانە: تاج/۱۰، لاپەرە - ۳۴۶، زنجیرە: ۱۲۰، ژمارە: ۳=تاج/۵ ز: ۱۲۰ ژمارە/۵۶۹) + (تاج/۶، لاپەرە: ۸، زنجیرە: ۳، ژمارە: ۳=تاج/۴ ز/۳ ژ/۳۶۹۲) مەردوم دەكەونە خەم و پەژاردە تەنگانەيەكى واو، نەوزەيان لەبەردا دەمىنى، وەنە بەرگەى ئەو دەگرن، لەناو خويانا بەيەكتى دەلئىن: خو دەبين لە چ تەنگانەيەكداین، ئادەى بەلكو كەسيك بدۆزینەو لەلای خودای پەروردگارمان تىكامان بۇ بىكات، سا بەلكو لەم تەنگانەيە رزگارمان بىكات. لەناو خويانا بەيەكتى دەلئىن: بابچين بۇ خزمەت باو دەم، دەچنە خزمەتى (سلاوى خودای ئى بى)، پى دەلئىن: ئەى ئادەم! تۆ باوكى ھەموو بەرەى ئادەمىزادى، خودا بەدەستى خوۋى لە قور دروستى كردووى، لەگيانى خوۋى كردووە بە بەرتا، فەرمانى كردووە بە فرىشتەگانى، كورنووشيان بۇ برديت، كەوابو تۆ لەلای خودا خاترت ھەيە، لەبەرئەو لە خزمەت خودادا تىكامان بۇ بىكە، ئايا نابىنى كەچيمان بەسەر ھاتووە، سەيراناكەى كە تووشى چ رۇژيكي رەش بووين؟

ئادەم دەفەرەموى: ئەمە پەروردگارم رەقەى واى ھەلساوە، نە لەمەوبەرە نە لەمەودوا، نە رەقى واى ھەلساوە، نە رەقى واى ھەلدەستى، كاتى خوۋى لە بەھەشتا، خودا درەختيكي ئى قەدەغە كردووم، فەرەموى: {وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ} ئاوا فەرمانى پى كردم كە لەو درەختە نەخۆم، بەلام من بەگويم نەكردو بى فەرمانى ئەوم كردو لە درەختەكەم خوارد، من تەنيا خەمى خۆمەو بەس (نەفسى، نەفسى، نەفسى = خۆم، خۆم، خۆم، ھەقم بەسەر كەسى ترەو نىيە). بچنە لای كەسيكى ئىر، بىرۆنە خزمەتى نووح (بىروانە: تاج/۱، زنجیرە: ۶، ژمارە: ۳۶، لاپەرە: ۳۸).

ئەوجا عەشاماتە لىقەوماوەكە دەرۆنە خزمەتى نووح پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) عەرزى دەكەن: ئەى نووح! تۆ يەكەم پىغەمبەرى رەوانەكراوى خواى، بۆسەر خەلكى سەر رووى زەوى، خودا لەقورئاندا ناوى ناويت بەندەى سوپاسگوزار، وەك



دەفەر مۆی: {ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا - سورة الإسراء / ۱۷ / ۳} .  
 گەواتە: لەبەرئەووە لەخەزەمت پەرەردگارتا تکامان بۆبکە، خۆدەبەینی حاکمان چەن  
 پەرێشان و پەشیووەو چیمان بەسەرھاتوو؟ نووھیش پێیان دەفەر مۆی: ئەمەپۆ  
 پەرەردگارم رقیکی سەختی وای ھەئساو، نە لەمەوبەر و نە لەمەودوا، نە رقی  
 وای ھەئساو، نە رقی وای ھەلدەستی، وەکی تریش من خودا نزیایەکی گیرابوو  
 پێ خەلات کردم، بەلام من پەلەم کردوو لە جیھاندا ئەو نزیایەم لەگەلەکی خۆم  
 کرد، ئیتەر رووی تەکلیم نەماو (نەفسی، نەفسی، نەفسی = خۆم، خۆم، خۆم)  
 بپۆن بۆلای ئیبراھیم (سلاوی خودای گەورە لەسەر بێ).

دەچنە خەزەمتی ئەویش دەلێن: ئەو ئیبراھیم! تۆ ھەم پێغەمبەری خودایت و  
 ھەم خەلیلوللای. واتە: لە خەلکی سەر رووی زەوی تەنھا ھەر تۆی ھەلبژاردوو و  
 کردوویتی بە دۆستی ئازیزی خۆی، لە خەزەمت خودای پەرەردگارتا تکامان بۆ  
 بکە، خۆ دەبەینی تەووشی ئەم ھەمکە خەم و ناخۆشییە بووین، سا بەشکوو  
 بەزەوی بێتەووە پیاوانا و لەم تەنگانەیە سەرفرازمان بفرمۆی. دەفەر مۆی: ئەمەپۆ  
 پەرەردگارم رقی تەواوی ھەئساو، کە نە لەمەوبەر و نە لەمەودوا رقی وای  
 ھەئەساو و ھەئەسای، وە بۆ پۆزش و عوزرخوایی باسی سێ درۆکەیی خۆی دەکات،  
 کە ئەم سێ شتەن: ۱- (إِنِّي سَتِيمٌ) بۆئەووەی کە دەوری چۆلکەن تا بتەکان بشکێنێ،  
 دەلێ: من پەتادارم، کەدەوری چۆل دەکەن و بتەکان دەشکێنێ، ۲- کەدینەووە دەلێن:  
 بۆ ئەم بتانەت شکاندوو؟ دەفەر مۆی: (بَلْ فَعَلَهُ كَيْدُهُمْ) من نەیانم شکاندوو،  
 شەپیان بوو لەناو خۆیان، گەورەکەیان شکاندوونی!! ۳- زۆرداری دەپەوێ سارا  
 خاتوون لە حەزەرتی ئیبراھیم بستی، پێی دەلێ ئەم ژنە چیتە؟ دەلێ: ئەمە  
 خوشکەم ژنم نییە (بپوانە: تەجرید، ژمارە: ۲۲۱۷/۹۹۳ فەتەح = بەرگی/۳، لاپەرە: ۵۸  
 + بەرگی/۴، لاپەرە: ۲۶، ژمارە: ۲۳۵۸/۱۳۴۹).

ئەوجا ئیبراھیم دەفەر مۆی: نفسی، نفسی، نفسی، خەمی خۆمەو بەس، سێ جار  
 وادەفەر مۆی، وە دەفەر مۆی: بپۆن بۆلای کەسیکی تر، بچن بۆ خەزەمتی مووسا  
 پێغەمبەر (سلاوی خودای لەسەر بێ)، دەچن بۆ خەزەمتی و دەلێن: ئەو مووسا! تۆ فروستادە

نازدارى يەزدانى پاكى، خودا بە پەيامو نامەو گفتوگوۋ لەگەلتا باوى توى داوۋە بەسەر  
 ھەموو مەرۇمدا، دەى لە خزمەت خودادا تىكامان بۇ بىكە، خۇ خۇت چاوت لە حالمانە  
 كە تووشى چى گۆبەندىك بووين، پىيان دەفەرموى: ئەوۋە راستەو وەك ئىوۋە دەلىن  
 واىە، بەلام ئەمىرۇ تىكاي وا گەورەو گشتى بەھەموو كەسى ناكىرى، چونكە ئەمىرۇ  
 خودا رىقىكى وەھاي ھەلساۋە، قەت رقى واى ھەلنەساۋە، سەرەراى ئەوۋەش مەن كاتى  
 خۇى پىياۋىكەم لەخۇمەوۋە كۈشت، كە خودا فەرمانى پى نەكرىبوم كە بىكوزم، ئاوا  
 پۈزىش دەھىنەتەوۋە دەفەرموى: نەفسى، نەفسى، نەفسى: مەن تەنھا مشوورى خۇم  
 دەخۇم بەس. سى جار وادەفەرموى. ئەوجا دەفەرموى: بىرۇن بۇلاى كەسىكى تر،  
 بىرۇن بۇ خزمەتى عىسا (سلاۋى خۇاى ئى بى) دەچەن عەرزى دەكەن: ئەى عىسا! تۇ ھەم  
 پىغەمبەرى خوداى، ھەم بەساۋاىى لە بىشكەدا قسەو گفتوگوۋ لەگەل مەرۇمدا  
 كرەوۋە، ھەم ئەو وشە پىرۇزە يەزدانىيەى كە خودا بۇخۇى گەياندى بە مەرىيەمى  
 دايكى تۇ، ھەم گىيانىكى پاكى لەلايەنى خوداۋە، تۇ لەلاى خودا گەل بىرەزى،  
 كەوابوو ئادەى بىفەرەموو لە خزمەت خوداى خۇتا تىكامان بۇ بىكەو لەم سەخلەتتە  
 رىزگارمان بىكە، خۇ خۇت چاوت لەبارودۇخمانە، كە چىمان بەسەرھاتوۋە، دەفەرموى:  
 ئەمىرۇ پەرورەردىگارم رىقىكى گەورەى واى ھەلساۋە، نە لەمەوبەرەو نە لەمەودوا رقى  
 واى نەھەلساۋەو نەھەلنەسى، نەفسى، نەفسى، نەفسى = خۇم، خۇم، خۇم. بىرۇن  
 بۇلاى كەسىكى تر، بىرۇن بۇلاى موحەممەد (دروودو سلاۋى خوداى لەسەر بى).

عىسا (سلاۋى خۇاى ئى بى) باسى گوناھ ناكە، وەك پىغەمبەرەكانى پىش ئەو،  
 بۇ عوزر خۇاى، باسى گوناھەكانى خۇيان دەكرە.

پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرەموى: جا ئەوجا دىن بۇلاى مەن، دەلىن: ئەى  
 موحەممەد! تۇ خاۋەنى كۆمەل بىھەرەو شانازىى گەورە گەورەى، وەك ئەوۋە  
 پىغەمبەرى خوداى، دواھىنەرى پىغەمبەرانىو دوا پىغەمبەرىو لەدوا تۇ  
 پىغەمبەرى تر نەھاتوۋە، خودا لە گوناھى بەرودوات خۇش بوۋە، كەوابوو بىفەرەموو  
 تىكاو شەفاعەتمان بۇبىكە لەلاى خوداى خۇت، خۇ خۇت دەبىنىت كەواىن لە چ  
 مەينەتەكا، ئىتر مەنىش دەردەچەم خۇم دەگەيەنمە ژىر تەختو بارەگەى خوداۋ،

لەۋى كېرنوشىكى دوورو درىژى پېر لەستايىشى جوان دەبەم بۇ خۇداى خۇم، خودا زەينەم دەكاتەۋە، جۆرە ستايىشىكى زۆر نايابو سوپاسىكى جوان جوانى خۇيەم فېردەكاتو دىيخاتە ناو دىلمەۋە، كەلەۋەۋەبەر فېرى كەسى تىرى نەكردىي، لەپاشدا خودا دەفەرەمۇي: ئەي موحەممەد! سەرت ھەلپە لە كورپنوۋش، داۋابكە لەخودا ھەرچى داۋا دەكەي دەيدەم بەتۇ، تىكابكە ھەرتكايى تۇ بىكەيت، گەۋرەبى، يا بچووك، گىراي دەكەم. ئىتر منىش سەرم بەرزەۋە دەكەم دەلېم: ئەي خۇدايە! بەزەۋىت بەگەلى موسولمانى مندا بېتەۋە، چەند جارىك وا دەلېم، جا دەگوتى: ئەي موحەممەد! ئەو ھەفتا ھەزار كەسانەي كە لېپرسىنەۋەيان لەسەر نىيە، لەگەلى موسولمانى خۇت، ئەۋانە لە دەرگاكانى لاي راستى بەھەشتەۋە بېرە ناو بەھەشتەۋە، ئومەتەكەشت لەھەموو دەرگاكانى تىرى بەھەشتا، بۇ چوۋنە ژورەۋە بۇناو بەھەشت، ھاۋەشى ئەو خەلگەي تىرىن. ئەۋجا فەرموۋى (دروۋدى خۇداى لەسەر بى): بەۋكەسە كە گىيانى منى بەدەسە، كە دىيارە كە خۇداى گەۋرەيە، بەينى دوو لاشىپانەكانى دەرگاكانى بەھەشت، بەقەد بەينى مەككە ۋە حىمىر دەبى. يا فەرموۋى: بەقەد مابەينى مەككە ۋە بوسرا دەبى) گېرەنەۋەي ئىرە دەفەرەمۇي: بەقەد نىۋانى مەككە ۋە ھەجەر دەبى). (تاج/۱۰، زىنجىرە: ۱۳۰، ژمارە: ۸ = ژمارە/۵۶۹۱ بەرگى/۵ ج/۴، لاپەرە: ۴۰۴) + (ژمارە: ۷۱۱ تەجرىد = ۱۴۷۴ فتح البارى = بەرگى/۲، لاپەرە: ۱۳۴).

۶۰. باسى فەرموۋەكەي پىغەمبەر (دروۋدى خۇداى لەسەر بى) من يەكەم كەس دەبەم كە لەبەھەشتا تىككارى دەكەم، ۋە لەھەموو پىغەمبەرەكانىش پەيرەۋانەم زۆرتر دەبىن. (۴۸۲ - ۴۸۴).

باب: قول النبى (صلى الله عليه وسلم) أنا أول الناس يشفع في الجنة وأنا أكثر الأنبياء تبعاً  
 ۹۳ - عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَنَا أَوَّلُ شَفِيعٍ فِي الْجَنَّةِ، لَمْ يُصَدِّقْ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا صُدِّقْتُ، وَإِنْ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ نَبِيًّا مَا يُصَدِّقُهُ مِنْ أُمَّتِهِ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ». (م-۱/۱۳۰). {الحدیث/۴۸۴. الإيمان}.

ئهنه سی کوری مالیک (رمزای خودای لَ بَی) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بَی) دده فرموی: (له به هشتا من یه کم تکاکار دهم، هیچ کس له پیغه مبه ر دگانی تر، نه وندهی من خه لک ئیمانیاں له سر شیوهیه کی راست و دروست پی نه هیناوه، پیغه مبه ری وابوو له پیس منه وه تافه یه ک بیاو له ئومه ته کی باوهری پی هیناوه). {تاج/۱۰، لاپه ر: ۴۶۸، ژماره: ۳ + لاپه ر: ۳۹۰، ژماره: ۳}.

۶۱ پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بَی) داوای کردنه وهی دهرگای به هشت ده کا (۴۸۲ - ۴۸۵).

باب: استفتاح النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَابُ الْجَنَّةِ

۹۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « أَتَى بَابَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَاسْتَفْتَحَ، فَيَقُولُ الْخَازِنُ مَنْ أَنْتَ؟ فَأَقُولُ: مُحَمَّدٌ، فَيَقُولُ بِكَ أَمِرتُ لَا أَفْتَحُ لِأَحَدٍ قَبْلَكَ. » {الحديث / ۴۸۵. إيمان: ۳}

ئهنه سی کوری مالیک (رمزای خودای لَ بَی) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بَی) فهرمووی: (له رۆژی دواروژا، دهرومه به رده رگای به هشتو، له دهرگا دده م، دهرکه وانی به هشت دده فرموی: نه وه کییه، تو کییت له دهرگا دده ی؟ ده لیم: منم موحه مده م، دده فرموی: خوشم فهرانم پیکراوه، که له پیس پيشا دهرگای به هشت بو تو بکه مه وه، وه له پیس هاتنی تودا، دهرگای به هشت بو که سی تر نه که مه وه، که واته زور باشه به رموو وهره ژوورموه وابوت ده که مه وه). {تاج/۱۰/۴۶۹، ژماره: ۴}.

۶۲ باسی فهرمووده ی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بَی): (هه موو

پیغه مبه ری پارانده یه کی تاییه تی گیرابوی هیه). (۴۵۶ - ۴۹۷).

باب: قَوْلِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ).

۹۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا. » {الحديث / ۴۹۰. إيمان: ۳}

ئەبو ھورەيرە (رمزای خودای ئى بى) فەرمووی: پېغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) فەرمووی: (ھەموو پېغەمبەرى نزاو پارانەو ھەیکى تايبەتى ھەيە، کە خودا قەبوولى دەکا لىي، ھەموو پېغەمبەرەکانى تر، نزاكەى خۆيانيان بەزوىي لەدنيدا کردوو ھو نزاكەيان گىرا بوو، بەلام من نزاكەى خۆم ھەلگرتوو ھو رۆزى قيامەت، لەوى تکاى پى دەكەم بۆ ئۆمەتەم، ئىتر ئەو ھى لە ئۆمەتەم لەسەر ئيمان و باو ەرى راست بمرى و ھىچ ھاوبەش بۆ خودا پەيدانەکا، خودا ھەزکا ئەو کەسە بەرئەم تکاو شەفاعەتەى منە دەکەوى). (تاج/۴، لاپەرە: ۲۷۷، زنجیرە: ۹۱ - ش/ت) + (تەجریدى بوخارى/۵/۲۳۹. ژمارە: ۱۹۷۵ تەجرید = ۶۳۰۴، ۷۴۷۴ - فتح).

### ۶۳) باسى نزاكەى پېغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) بۆ ئۆمەتى

باب: دعاء النبي (صلى الله عليه وسلم) لأمتِهِ.

۹۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): (أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَلَا قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى فِي إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ( رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ، فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي). الْآيَةُ، وَقَالَ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ( إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ)، فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ: اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي، وَيَكِي، فَقَالَ اللَّهُ: يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ وَرَبِّكَ أَعْلَمُ، فَسَلِّمْهُ مَا يُبْكِيكَ؟ فَاتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فَسَأَلَهُ فَأَخْبَرَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمَا قَالَ، وَهُوَ أَعْلَمُ، فَقَالَ تَعَالَى: يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ فَقُلْ: إِنَّا سَنَرْضِيكَ فِي أُمَّتِكَ وَلَا نَسُوءُكَ). {الحديث / ۴۹۸. إيمان.}

عەبدوللای کوری عەمر (رمزای خودایان ئى بى) فەرمووی: پېغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى)

ئەم نایەتەى خۆیندەو، کە ئیبراھیم (سلاوی خودای ئى بى) تیادا دەفەرمووی: { رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ - سورة إبراهيم / ۱۴/۳۶ } . واتە: خودایە! ئەو بتانەو ئەو خودا دروینانە، خەلکیکی گەلى زۆریان گومراو سەرگەردان کردوو، دەى ھەرکەسى کە پەیرەوى من دەکا، ئەو ھەمنە و دەستەى منە، وە ئەو ھى کە لەمن یاخى دەبى، ئەو بەرەو رووى خۆتى

دهكه مه وه و تویش تاوانبه خوش و میهره بانو لی خوش دهبیت، یا سزای دده دیت،  
 نه وه که هی خۆته). وه فه رموو ده که ی عیسانی خوینده وه، که له م ئایه ته دا  
 ده فه رموی: {إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ - سورة  
 المائدة / ۱۱۸/۵}. واته: خودایه! کهس بالا دهستی تو نییه، نه مانه هه رچه ند  
 تاوانبارن، به لام به نده و عه بدو خهلقه ندهی خۆتن، نه گهر سزاو نازاریان بدهی  
 نه وه ره وایه بو تو، نه گهر به به خشش و لوتفی خۆت تاوانیان بپۆشی نه وه  
 له هه مووان دیاره که تو ته واناو داناو کاردروستیت و مۆلک مۆلکی خۆته و به نده  
 به ندهی خۆته، چی لیده که ی ده یکه ی، کهس مافی ره خنه ی نییه، نه نجا حه زرمه ت  
 (دروودی خودای له سه ر بئ) هه ردوو دهستی خۆی به رز کرده وه و فه رمووی: نه ی خودایه!  
 ره حم بکه به ئۆمه تم، په ره ردگاری من! به زه دیت بیته وه به که له که مدا، نه نجا  
 دهستی کرد به گریان، جا خودای گه وه ره سه ره ور فه رمووی به جو برائیل: نه ی  
 جو برائیل! بچۆ بۆلای موحه ممه د (هه رچه نده خودای تو خوشی باشتر ده زانی که  
 له به رچی ده گری) برۆ بۆلای لی بپرسه: که له به رچی ده گریته. جا که جو برائیل  
 هات و لی پرسی. پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سه ر بئ) پی گوت، دیاره که خودا خۆی  
 باشتر له حاله که ده زانی، نه و جا خودا فه رمووی: نه ی جو برائیل! برۆ بۆلای محمد  
 پی بلی: که خودا ده فه رموی: خه مت نه بی و خه فته مه خۆ، ئیمه ده رباره ی  
 ئۆمه تت رازیت ده که ی و له باره ی ئۆمه تته وه قه ت دلت ناشکینین!). {تاج/۴،  
 لاپه ره: ۲۷۸، ژماره: ۲، زنجیره: ۹۱ تاج- ۳ ژ- ۳۱۳۵ ج- ۴}.

۹۷- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ الطُّفَيْلَ بْنَ عَمْرِو الدَّوْسِيَّ أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ فِي حِصْنٍ حَصِينٍ وَمَنْعَةٍ؟! قَالَ حِصْنٌ كَانَ لِدَوْسٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَأَبَى ذَلِكَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِلَّذِي دَخَرَ اللَّهُ لِلْأَنْصَارِ، فَلَمَّا هَاجَرَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى الْمَدِينَةِ هَاجَرَ إِلَيْهِ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرِو، وَهَاجَرَ مَعَهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ، فَاجْتَوَا الْمَدِينَةَ فَمَرَضَ فَجَزَعُ، فَأَخَذَ مَشَاقِصَ لَهُ فَقَطَعَ بِهَا بَرَاجمَهُ، فَشَحَبَتْ يَدَاهُ حَتَّى مَاتَ، فَرَأَاهُ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرِو فِي مَنَامِهِ، فَرَأَاهُ وَهَيْئَتُهُ حَسَنَةً، وَرَأَاهُ

مُعْطِيَا يَدَيْهِ، فَقَالَ لَهُ: مَا صَنَعَ بِكَ رَبُّكَ؟ فَقَالَ: غَفَرَ لِي بِهَجْرَتِي إِلَى نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: مَا لِي أَرَاكَ مُعْطِيَا يَدَيْكَ؟ قَالَ: قِيلَ لِي: لَنْ نُصْلَحَ مِنْكَ مَا أَفْسَدْتَ، فَقَصَّهَا الطِّفِيلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): {اللَّهُمَّ وَلِيْدِيهِ فَاغْفِرْ}. {الحديث / ۳۰۷. إيمان} :

جابر (رەزاي خوداي ئى بىن) فەرمووى: طوفەيلى كورى عەمرى دەوسى ھاتە خزمەتى ھەزرىت (دروودى خوداي لەسەر بىن) عەرزى کرد: ئەى رەوانە کراوى خودا! ئەگەر دەفەرموویت ئەوا كۆچ بکە بۆ ولاتى ئىمە، بۆت دەبين بە قەلاى قايمو شووراي پۆلايين. فەرمووى: قەلاکە ھى ھۆزى دەوس بوو، ھى سەردەمى نەزانى پېش ھاتنى ئىسلام بوو.

بەلام پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) قوبولئى نەکرد، چونکە خودا ئەو سەربەرزى و شانازى و دەستى خېرلېنانەى ھەلگرتبوو بۆ يارىدەدەران (ئەنصار) و کردى بەخەلاتى ئەوان. جا کاتئى کە ھەزرىت (دروودى خوداي لەسەر بىن) كۆچى کرد بۆ مەدينەى پىرۆزو رۆشن و نووردار، توفەيل و پياوئى لە ھۆزەكەى ھەردووکیان بەیەگەمە کۆچيان کرد بۆ خزمەتى، ئاوو ھەواى مەدينەيان پى نەگەوت، لەوئى پياوھە نەخۆش کەوت و ئۆقرەى ئى براو بەدەمە تىرىكى پانکۆلە، جەمسەرى پەنجەکانى خۆى بریپەو، ئیتەر ھەردوو دەستى زامار بوون و خوینيان بەربوو، وە خوینەکەيان نەوہستایەو ھەتا مرد، لەپاشا توفەيل لەخەودا لەشیوہی جواندا دەبیینی، بەلام دەروانى کەوا ھەردوو دەستى خۆی داپۆشیو، جاپی دەلئى: پەرورەدگارت چۆن بوو لەگەلتا؟ دەلئى: بەھۆى كۆچ کردنم بۆ خزمەتى پېغەمبەرەكەى لىم خۆش بوو، بەتایبەتى لەتاوانى خۆکۆشتن.

جا طوفەيل دەلئى: ئەدى دەبینم کە ھەردوو دەستى خۆت داپۆشیو ھۆى ئەو ھەجیە؟ دەلئى: پىم گوترا: ئەو ھەى کەخۆت خراپت کردوو لە لەشى خۆت، ئىمە چاکى ناکەینەو ھەت! جا کاتئى توفەيل ئەم خەونەى گىراپەو ھە بۆ پېغەمبەر (دروودى

خوداي لەسەر بىن) فەرمووى: (ئەى خوداي گەورەمان لە دەستەکانیشى خۆش بە).

## روونکردنهوه:

۱- دياره كه خدا له دهسته كانيشي خوښ بووهو بوى چاككردوټه وه، چونكه نزاى پيځه مېر گيرايه.

۲- گهرچى هم داستانه خهونه، بهلام مادهم پيځه مېر (درودى خوداي لمسر بڼ) ثيقرارى كړدوه، برپارى فهرموودهى ههيه.

۳- هم فهرموودهيه سهرچاوهو سهر بهلگهيى بو ريسايه كي سهره كي كه له ناو زاناکانا ناسراوه، كه پوخته كهي نه مهي: (هر موسولمانى له سهر باوهر بمرى، با تاوانى گه وره گهره مېش بكاو تهوبه مېش نهكا، له بازنهى باوهر دهرناچى وهر به موسولمان داده نرى و برپاره كاني ئيسلامى به سهردا جى به جى ده كرى، وه دوورنييه كه خدا به مه هانه يى لىي خوښ بڼ!!).

۴- كه ساني كه خويان دهكوژن و له بهر ههرمه هانه يى، خوكوژى نه نجام دهدن، به وه له بازنهى ئيسلامه تي دهرناچن، راسته كه كاريكي گه لى ناباش دهكهن، بهلام كرده وى باشي خويان فريايان دهكوى، نه گهر خوا ههزكا بويان ده بى به مايه ي ليخوش بوون. دياره كه گه وره ترين كرده وى باشي باوهر به خداو به پيځه مېر و خوشه ويستي نه وانه.

۵- توفه يلى كورى عهرى دهوسى، له هوژى دهوسه، له مهكه به خزمهت پيځه مېر دهكاو موسولمان ده بى و ده گهر پته وه بو ناو هوژه كهي، له خاكى دهوس، ههتا پيځه مېر كوچ دهكا بو مهينه، نه وېش له كاتي غهزاي خه يبه ردا، له گه ل كو مه لى له هوژه كهي، كه يه كيكيان نه بو هورهيره ده بى، دهورى هه شتا كه سى ده بڼ، كوچ دهكهن بو خزمه تي، ئيتر له خزمهت پيځه مېر ده دمييني ته وه ههتا كاتي مهرگى، له وه دواش له گه ل موسولمانان ده ميڼى، ههتا له جهنگي يه مامه دا شهيد ده كرى. توفه يل داوا له پيځه مېر دهكا، كه نيشانه يه كي واى پى ببه خشى كه بيكا به بهلگه له سهر راستى داواكه ي پيځه مېر، پيځه مېر يش نزاى بو دهكا، نوورى وهك چرا له ناوچاوانى پهيدا ده بى، به شهوى تاريك ده ورره بى خوى روښن دهاته وه، ههتا توفه يل له خدا داوا دهكا كه نهو نووره نه قل بڼ بو سهرى



قەمچییەکە، نوورەکە دەچیته سەری قەمچییەکە یەوێ وەك چرای هەلۆاسراو رووناکی دەبەخشی، وەك فانۆسی. باوکی و ژنەکە ی توفەیل لەسەر دەستی ئەودا ئیسلام دەبن، وە موسولمانی جوانیان ئی دەر دەچن، بەلام دایکی بەگوێی ناکاو موسولمان نابن. توفەیل هەستیاریکی جوان دەبن. لەلای ئۆبەییە ی کۆری کەعب فیری قورئان دەبن.

لەشەری یەمامەدا، لە رێگە خەونێ دەبینن: لەخەویدا دەبینن سەری تاشراو، بۆلەندەیی لە دەمیەوێ دەر دەچن، ژنی پێی دەگا، دەپخاتە ناو شەرمی خۆیەو، عەمری کۆری کە لەو غەزایەدا لەگەڵیدا دەبن، هەر هەوڵ دەدا کە پێی بگا، بەلام پێی ناگات...

وێخۆی ناوا خەو پەرژینی دەکا: لەم غەزایەدا سەری دەپڕی و شەهید دەبن، بۆلەندەکە رۆحەکە یەتی، ژنەکە زەوییە، دەچیتهوێ ناو سکی دایکی، کۆرەکە ی هەوڵی زۆر دەدا بۆ شەهید بوون، بەلام لەم غەزایەدا شەهید نابن... جەخۆی شەهید دەبن، عەمری کۆری زامار دەبن، بەلام چاک دەبن، لەپاشا لە غەای یەرمووکا، لەسەر دەمی عومەری کۆری خەتابا شەهید دەبن (رەزای خودا لە هەموویان بێ). {تاج/٣، لاپەرە: ١٤، زنجیرە: ٨١ = تاج-٣ ژ-٢٣٠٠ ج-٤}.

٦٢) باسی فەرماشتی یەزدانی مەزن: (وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ).

باب: فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: (وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ).

٩٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: (لَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: {وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ} دَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قُرَيْشًا، فَاجْتَمَعُوا فَعَمَّ وَحْصًا، فَقَالَ: يَا بَنِي كَعْبِ بْنِ لُؤَيٍّ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي مُرَّةَ بْنِ كَعْبٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي هَاشِمٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا فَاطِمَةُ أَنْقِذِي نَفْسَكَ مِنَ النَّارِ، فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا غَيْرَ أَنَّ لَكُمْ رَحِمًا سَابُلَهَا بِلَالُهَا». {الحديث / ٥٠٠. إيمان}.

ئەبو ھورەيرە (رەزىي خۇداي ئى بى) فەرمۇۋى: كاتى ئەم ئايەتە ھاتە خوارەو {وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ - سورة الشعراء/ ۲۱۴}. (واتە: ئەى موھەممەد! خزمە ھەرە نىزىكەكانت ھۆشيار بىكەرەو بىيانترسىنە لەقارو غەزەبى خودا) ھەزرىت (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) قورەيشى بانگ كىرد، كە كۆبۈنەو ھەشەوۋىست (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) ھەم بەشىۋەى گشتى و ھەم بەشىۋەى تايبەتى مەترسى دەنانە بەرو ھۆشيارى دەكرەنەو، يەكە يەكەو كۆمەل كۆمەل ناۋى ھىنان و بۇ نموونە فەرمۇۋى: ئەى نەوۋى كەعبى كورى لوئەيى! خۇتان لەئىگىرى سوورى دۆزەخ، بەئىمان ھىنان، رىزگارەن، ئەى نەوۋى موررەى كورى كەعب، ئەى نەوۋى عەبدو شەمس، ئەى نەوۋى عەبدومەناف، ئەى نەوۋى ھاشىم، ئەى نەوۋى عەبدولموتتەلىب خۇتان رىزگارەن لەئىگىرى دۆزەخ! ئەى فاتىمەى كچى موھەممەد خۇت رىزگارەن لەئىگىرى دۆزەخ! بىزانن كەمن لەلاى خودا دەسەللاتى ھىچم نىيە كە بىكەم بۇ ئىۋە، ئەوۋەندە ھەيە لەدنىادا مافى خىزمايەتتەن بەجى دەھىنم). {رىياض/ ۱، لاپەرە: ۲۶۴، زىجىرە: ۴۰، ژمارە: ۳۲۹/۱۸} + {تاج/ ۷، لاپەرە: ۷۴، زىجىرە: ۹، ژمارە: ۳ - تاج- ۴ ژ ۴۰۹ ج- ۴}.

### روونكر دىنەو:

بەكۋى دەنگ زانكان دەفەرمۇۋى، پىغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) لەجىھان و لەدوا رۇژدا، سوۋدى ھەيە بۇ موسولمان، وە مەبەست لەم فەرمۇۋەدەو وئەنى ئەم فەرمۇۋەدە ئەمەيە: (ئەگەر كەسى موسولمان نەبى و لەسەر بى بىروايى بىرى، نە لەجىھانناو نە لەدوا رۇژدا، پىغەمبەر سوۋدى نابى بۇى، چۈنكە كىلىلى رىزگارى كە باۋەرە بە پەيامى ئىسلام نىيەتى). {بىروانە فەرمۇۋەدى ژمارە: ۹۹ و ۱۰۰ كەوان لەدوا ئەم فەرمۇۋەدەو}.

۶۴) باسى نەوۋە كە پىغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بى) سوۋدى بوۋە بۇ ئەبو طالىبى مامەى (۵۰۹ - ۵۱۶). باب: مَا نَفَعَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَبَا طَالِبٍ ۹۹ - عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَفَعْتُ أَبَا طَالِبٍ بَشَىءٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَحُوطُكَ وَيَغْضَبُ لَكَ؟ قَالَ: «نَعَمْ هُوَ فِي ضَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ، وَلَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي

الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ». {الحديث / ۵۰۹. إيمان. تجريد = مختصر صحيح البخاري،  
برگی / ۴، لایپره: ۱۹۹، ژماره: ۱۵۱۰، تجريد = ۳۸۸۳ و تهرهفه کانی / ۶۲۰۸، ۶۵۷۲  
فه تخولباری: }

عهباسی کوری عهبدولوته لیب، که حهق مامهی پیغه مبهه بوو، عهرزی کرد:  
ئهی پیغه مبهه ری خودا! نایا هیج که لکی، سوودیکت هه بوو بو ئه بوتالیبی مامهت،  
چونکه بهراستی نهو زاته لهکاتی خویدا، ههتا لهژيانا بوو، دالدهی توی ددهاو،  
لهسهری دهکردیته وه؟ خوشه ویست (دروودی خودای لهسهه بئ) فهرمووی: (بهئی وا لهناو  
ته نکاوی ناگره کهدا، خو ئه گهر من نه بوو مایه جیگهی بن بنهوهی ناخی دۆزهخ  
دهبوو!). {تاج/ ۶، لایپره: ۲۱۳، زنجیره: ۱۰، ژماره: ۲۲ - تاج- ۴ ژ- ۲۹۱۳ - باسی سوورتهی  
تهوبه}.

۱۰۰- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
قَالَ: «أَهْوَنُ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا أَبُو طَالِبٍ، وَهُوَ مُنْتَعِلٌ بِنَعْلَيْنِ مِنْ نَارٍ يَغْلِي مِنْهُمَا  
دِمَاغُهُ». {الحديث / ۵۱۴. إيمان. تجريد / ۵، لایپره: ۲۹۲، ژماره: ۲۰۳۶ / ۶۵۶۲: }

عهبدوللای کوری عهباس، که ناسراوه به ئیبنو عهباس (رهزای خودایان لای بئ)  
دهفه رموی: خوشه ویست (دروودی خودای لهسهه بئ) دهفه رموی: (ئهبو تالیبی مامی  
پیغه مبهه، باوکی ئیمامی عهلی، له دۆزهخا، سزای لهگشت کهسێ سووکتره، سزاکهی  
ئهوهیه: جووتی پیلای ناکرینی واله پیدا، میشکی پیاپیان دهکولئ، وهک مه نهجهل و  
حهو جۆشی سهه ناگر). {تاج/ ۱۰، لایپره: ۵۸، ژماره: ۳، زنجیره: ۱۵۵} + {تاج/ ۶،  
لایپره: ۲۱۳، زنجیره: ۱۰، ژماره: ۲۰، ۲۱، ۲۲}.

۶۵) نهو فه رمایشتهی پیغه مبهه، که دهفه رموی: (حهفتا ههزار کهس لهگهلی

موسولمانی من به بئ پرسینه وه دهچنه بهههشت). (۵۱۹ - ۵۲۷).

باب: قول النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ أَمَتِيَ سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ

۱۰۱- عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَقَالَ: أَيُّكُمْ رَأَى

الْكُوكَبَ الَّذِي انْقَضَ الْبَارِحَةَ؟ قُلْتُ: أَنَا. ثُمَّ قُلْتُ: أَمَا إِنِّي لَمْ أَكُنْ فِي صَلَاةٍ، وَلَكِنِّي

لِدَعْتُ. قَالَ: فَمَاذَا صَنَعْتَ؟ قُلْتُ: اسْتَرْقَيْتُ، قَالَ: فَمَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكَ؟ قُلْتُ: حَدِيثُ حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ، قَالَ: وَمَا حَدَّثَكُمْ الشَّعْبِيُّ؟ قُلْتُ: حَدَّثَنَا عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ حُصَيْبٍ الْأَسْلَمِيِّ أَنَّهُ قَالَ: لَا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ، فَقَالَ: قَدْ أَحْسَنَ مَنْ انْتَهَى إِلَى مَا سَمِعَ، وَلَكِنْ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «عُرِضَتْ عَلَى الْأُمَمِ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّهْطِيُّ، وَالنَّبِيُّ وَمَعَهُ الرَّجُلُ وَالرَّجُلَانِ، وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ، إِذْ رَفَعَ لِي سَوَادٌ عَظِيمٌ فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ أُمَتِي، فَقِيلَ لِي: هَذَا مُوسَى وَقَوْمُهُ، وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ، فَظَنَرْتُ فَإِذَا سَوَادٌ عَظِيمٌ فَقِيلَ لِي: انْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ الْآخَرِ، فَظَنَرْتُ فَإِذَا سَوَادٌ عَظِيمٌ، فَقِيلَ لِي: هَذِهِ أُمَّتُكَ، وَمِنْهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ صَحَبُوا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَقَالَ بَعْضُهُمْ فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ وَلِدُوا فِي الْإِسْلَامِ، وَلَمْ يُشْرِكُوا بِاللَّهِ، وَذَكَرُوا أَشْيَاءَ فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: مَا الَّذِي تَخَوْضُونَ فِيهِ؟ فَأَخْبَرُوهُ، فَقَالَ: هُمُ الَّذِينَ لَا يَرْقُونَ وَلَا يَسْتَرْقُونَ، وَلَا يَتَطَيَّرُونَ، وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ، فَقَامَ عُكَاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ، فَقَالَ: ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ، فَقَالَ: أَنْتَ مِنْهُمْ، ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ: ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ، فَقَالَ: سَبَقَكَ بِهَا عُكَاشَةُ». {الحديث / ۵۲۶. إيمان. تجريد البخاري. بهرگی / ۵، لاپسره: ۱۶۸، ژماره: ۱۸۷۶ = ۵۷۰۵، ۳۴۱۰، ۵۷۵۲، ۶۴۷۲، ۶۵۴۱}:

حوصه‌ینی کوری عه‌بدوره‌حمان فه‌رمووی: له خزمه‌تی سه‌عیدی کوری جوبه‌یردا بووم، فه‌رمووی: دویښی شه‌و کي نه‌ستیره‌ کشانه‌که‌ی بیښی؟ گوتم: من. له‌پاشا گوتم: له‌راستیدا له‌وکاته‌ دره‌نگه‌ی شه‌ودا خه‌ریکی شه‌ونویژ نه‌بووم، به‌لام شت پیوه‌ی دابووم. فه‌رمووی: نه‌ی چیت کرد؟ گوتم: نووشتم کردو دووعاو نزام به‌سه‌ردا خویند، فه‌رمووی: چی نه‌وه‌ی پی‌کردیت و هو‌ی کردنی نه‌و نووشته‌کردنه چی بوو؟ گوتم: فه‌رمایشتی که شه‌عبی بو‌ی گیراینه‌وه، فه‌رمووی: نه‌و فه‌رموودمیه چی بوو که شه‌عبی گیرایه‌وه بو‌تان؟ گوتم: شه‌عبی فه‌رمووی: بوره‌یده‌ی کوری حوصه‌یبی نه‌سله‌می نه‌م فه‌رمایشته‌ی پیمان فه‌رموو: (نووشتووی فره‌ته‌واو نه‌ومیه که بو‌ چاوه‌زاربی، یا بو‌ چاره‌ی ژاری گه‌زهندو جانه‌وه‌ری ژه‌هردار بی!).

سه عید فەرمووی: (بەراستی کارئ جوانه، که مروڤ پابه‌ندبئ بهو فەرموودهو  
فەرمایشتهوه، که لەزانایانی دەبیستی!).

بەلام ئیمە ئیبنو عەباس گێڕایه‌وه بۆمان، که پیڤه‌مبەر (دروودی خودای لەسەر بئ)  
روژئ لەمال دەرچوو، هات بۆناومان و فەرمووی: (لەخه‌وما نه‌ته‌وه‌کانم یه‌که‌یه‌که  
پئ نیشاندران و رانویئران لەبەرچاوم، دیاره که خه‌وی پیڤه‌مبەرانی‌ش هه‌قه‌و  
راسته‌و دروسته، ته‌ماشام کرد: پیڤه‌مبەری وا هه‌بوو، نزیکه‌ی ده‌ پیاویکی له‌گه‌ڵدا  
بوو، وه‌ هه‌بوو دوو پیاوی له‌گه‌ڵدا بوو، وه‌ پیڤه‌مبەری وا هه‌بوو که یه‌ک پیاوی  
له‌گه‌ڵدا بوو، وه‌ هه‌موو گه‌له‌که‌یان بریتی بوون له‌وچه‌ند که‌سه، یا له‌و دوو پیاوه،  
یا له‌و تاقه‌ زه‌لامه!! هه‌تا پیڤه‌مبەری وابوو که ته‌شریفی به‌ به‌رده‌مما رعت ده‌بوو  
که‌سی له‌گه‌ڵ نه‌بوو، چونکه له‌ دنیا‌دا له‌ گه‌له‌که‌ی که‌س باوه‌ری پئی نه‌هینا بوو!!)  
هه‌تا له‌دوای ئەوان تارمایی و عه‌شاماتیکی زۆرم بینی، تا چاو برکات ئاسۆیان  
داگرتبوو، گوتم: ده‌بئ ئەم گه‌له‌ زۆره‌ کئ بن، تۆ بلئی گه‌لی ئیسلامی من بئ؟ زه‌ینم  
بۆئه‌وه‌ چوو که ئەوان بن، به‌لام پیم گوتم: ئەمه‌ مووسا و گه‌لی مووسان، ئەنجا پیم  
گوتم: ئاده‌ی ته‌ماشای ئیره‌وه‌ بکه‌و چاو بگێره‌ به‌ ئاسۆی ئاسمانا، کاتئ ته‌ماشام  
کرد تارمایی عه‌شاماتیکی زۆرم دی، هه‌تا چاو برکا ئاسۆی داپۆشی بوو، دیسان  
گوته‌یان هه‌ پیم: ئاده‌ی ته‌ماشای ئەملای خۆت بکه‌و سه‌یری ئاسۆ له‌هه‌موو  
لایه‌که‌وه‌ بکه‌، جا دیسان که ته‌ماشام کرد، هه‌تا چاو برکا به‌راسته‌و به‌چه‌پا، به‌هه‌ر  
چوارلادا، تارمایی عه‌شاماتی بېشمار ئاسۆی داگرتبوو، پیم گوتم: ئەمه‌ هه‌مووی  
نه‌ته‌وه‌ (ئۆمه‌ت)ی تۆن و ئەمانه‌ گه‌لی ئیسلامی موحه‌ممه‌دن! له‌مانه‌ حه‌فتا هه‌زار  
که‌سیان به‌بئ لیپرسینه‌وه‌ ده‌چنه‌ به‌هه‌شت).

جا له‌پیش ئەوه‌دا که پیڤه‌مبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) باسی ئەو حه‌فتا هه‌زار  
که‌سه‌یان بۆ بکا، که کێن و کئ نین و چ کاره‌ن، خۆی رویشته‌وه‌ بۆ مائه‌وه‌، یارانیش  
بلاوه‌یان ئی کردو له‌ناو خۆیان کردیان به‌ مقۆ مقۆو گوته‌یان: ببئ و نه‌بئ، ئەوانه  
ئیمه‌ین، چونکه ئیمه‌ به‌ردی بناغه‌ی ئیسلامان دامه‌زراند: بروامان هینا به‌خوداو  
په‌یره‌وی پیڤه‌مبەر که‌یمان کرد، هه‌ندیکی تریان گوته‌یان: ئیمه‌ هه‌رچه‌ند باوه‌رمان

ھېناۋە بەخوداۋ، بە پېغەمبەرى خودا، بەلام لەبەرئەۋەى كە ئېمە لەسەردەمى فرە خودايى (شرك) دا لە دايك بووين، رەنگ بى لەبەرئەۋە ئەوانە ئېمە نەبىن، بەلكو ئەوانە نەتەۋەى ئېمە بن، كە يەكسەر لە ئىسلامەتيدا لەدايك بوون و ھەرگىز ھاۋبەشيان بۇ خودا دانەناۋە، ۋە ھەندى تر ھەندى بۇ چوونى تريان ھەبوو. جا كاتى ئەم وتوو ويژە گەشتەۋە بە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) تەشرىفى ھات بۇ ناويان، فەرموۋى: (ئەۋە مقۇ مقۇ چىتانە؟ عەرزىان كەرد: كە باسى ئەۋەمان دەكەرد، فەرموۋى: (ئەۋانە كەسانىكەن لە نەتەۋەى ئىسلام، كە خۇيان نوۋشتە ناكەن و داۋاى نوۋشتە كەردنیش لەكەس ناكەن و نوڧلانەى خراپ لى نادەن و (لەبەر ھەندى نەخۇشى، ۋەك ماىەسىرى، كەۋا باۋە ھەندى كەس، ھەندى شوپنى تايىبەتى خۇيان، بە نيازى چارەسەر و دەرمان، ئەو شوپنەيان، داخ دەكەن، ئەۋان ئەۋە ناكەن و خۇيان لەبەر شتى ۋا داخ ناكەن) بەلكو ھەمىشە بۇ جىبەجى بوونى كارۋفرمانيان پىشت بە لوتف و كەرەم و بەخشى و ويستى خودا دەبەستن و بەس).

جا ۋەكاشە (عەككاشە) كورى مىحصەن (رەزى خوداى لى بىن) ھەئسا فەرموۋى: ئەى پېغەمبەرى خودا! ئايا من لەم دەستەيەم يانا؟ ۋە نزام بۇ بىكە لەلاى خودا كە من يەككى بىم لەۋان. فەرموۋى: (بەللى تۇ لەۋانى). پياۋيكي تىرىش ھەئسا گوتى: ئەى پېغەمبەرى خودا! نزام بۇ بىكە لەلاى خودا كە منىش بىكە لەيەككى لەۋان. فەرموۋى: (ۋەكاشە دەسپىشكەرى لى كەردى و ئەۋ بەھرە گەۋرەيەى برد بۇ خۇى). {بىروانە: تاج/۳، زنجىرە: ۸۰، لاپەرە: ۳۸۶، ژمارە: ۳۰۶۳/۱ + زنجىرە: ۷۳ ھەتا زنجىرە: ۷۵ - باسى دوۋعا و نوۋشتە} + {رياض صالحين/كوردى/۱، زنجىرە: ۱۰، ژمارە: ۷۴، لاپەرە: ۸۷ - چاپى دوۋەم} + {تەجرىدى بوخارى = مختصر صحيح البخارى/كوردى/۵، لاپەرە: ۱۶۸، ژمارە: ۱۸۷۴ = ۵۷۰۵ فتح البارى و تەرەفەكانى، كە ئەم ژمارانەى ترن: ۲۴۱۰، ۵۷۵۲، ۶۴۷۲، ۶۵۴۱}.

۱- وەك لە ژمارە (۹۷) دا روونكر ايه وە خەۋنى پيغەمبەر ھەقە و بەشيكە لە سرووش (وہى). (بىروانە: تەجرىد/كورد/۱، لاپەرە: ۱۲، ژمارە: ۳/۳ و تەرەفەكانى).

۲- لە تەجرىدا، بەرگى سى كوردى ژمارە: ۲۲۷۶/۱۰۰۶. باسيكى جوانم لەبارەى نووشتە و دووعاوە نووسيوە، گەر بفرەمووى سەرەنجى بەدى بى سوود نابى. لەبەرگى پينجيشدا، ژمارە: ۵۷۰۵/۱۸۷۶ ژيننامەى ھەزەرەتى وەكاشەم زۆر بەجوانى نووسيوە، لەگەل چەند سەرەنجىكا سەبارەت بە وەكاشە و مەرەقەدە زۆرەكانى، ديسان تەماشاي مايەى رەحمەت و پيت و فەرە. ھەروا ژيننامەى سەعيدى كۆرى جوبەيريشم لە تەجرىدا، بەرگى پينجى كوردى ژمارە: ۵۵۱۵/۱۸۲۳ زۆر بەجوانى نووسيوە، لەگەل چەند سەرەنجىكا، خويندەنەۋى ھۆى پيت و فەرە.

٦٦ ئەو فەرەموودەى خۆشەويست (دروودى خوداي لەسەر بى) كە دەفەرەمووى: (لەراستيدا من نوميئە دەكەم كە نيوە نيوەى دانىشتوانى بەھەشت بن) (۵۲۸ - ۵۲۲). باب: قول النبي (صلى الله عليه وسلم) (إِنِّي لأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ).

۱۰۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي قُبَّةِ نَحْوٍ مِنْ أَرْبَعِينَ رَجُلًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اتْرَضُونَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟ قَالَ: قُلْنَا: نَعَمْ، فَقَالَ: «اتْرَضُونَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟» فَقُلْنَا: نَعَمْ، فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنِّي لأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَذَلِكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشَّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ. أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَحْمَرِ». {الحديث / ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰. إيمان. بخاري. رقاق: ۶۵۲۸، ۶۶۴۲} + {تجرىد / ۴، رقم: ۱۳۴۲ = فتح: ۳۳۴۸}:

عەبدوللای كۆرى مەسعوود (رەزای خودای ئى بى) ھەرمووی: لەناو خێوەتیكا بووین، دەۋورى چل پیاوی دەبووین، لە خزمەتى پيغەمبەردا بووین، پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) ھەرمووی: (ئەدى رازى دەبن كە ئیوہى گەلى موسولمان چوارىەكى خەلكى بەھەشت بن؟). ھەرمووی: گوتمان: ئەرئ، رازى دەبین، ھەرمووی (دروودى خودای لەسەر بى): ئەى رازى دەبن كە ئیوہ سىيەكى خەلكى بەھەشت بن؟ گوتمان: بەئى، ھەرمووی

(دروودی خودای لهسهر بن): (بهوکهسه که گیانی موحه ممه دی بهدهسه، که خودای تاک و ته نیایه، من نومید دهکهم که ئیوه نیوهی خه لکی بهههشت بن، چونکه ئه وهی که موسولمانه دهچیت بهههشت، ناموسولمان ناچیت بهههشت، دهی ئیوه له چاو بتپهرست و هاوبهش پهیدا کهرانا، وهک تاقه ته لئ مووی سپی وایه، به پیستی گایهکی ره شه وه، یا وهک ته لئ مووی رهش وایه له پیستی نوبهنگایهکی سووردا).  
 تاج/۶/۲۶۶، ژماره: ۷، زنجیره: ۱۸ - تاج-۴ ژ-۳۹۲۱ + تاج/۷/۳۰، زنجیره: ۵، ژماره: ۱ - تاج-۴ ژ-۳۹۹۵ + تاج/۱۰/۲۶۶، ژماره: ۵، ۶}.

۶۷) باسی نه وه فهرمووده یه پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بن) که ده فهرمووی: خودای گه وره و سهروه به باوه نادهم ده فهرمووی: (نادهی نادهم! له نه وهی خوت، له ههزار کهسی، نو سه دو نه وه دو نو کهسی جیابکه ره وه، که بهشی دوزه خن).  
 باب: فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ لَادِمٍ: (اُخْرِجْ بَعْثُ النَّارِ، مِنْ كُلِّ اَلْفٍ تِسْعَمِائَةٍ وَتِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ).  
 ۱۰۳- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا آدَمُ، فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، قَالَ: يَقُولُ: اُخْرِجْ بَعْثُ النَّارِ، قَالَ: وَمَا بَعْثُ النَّارِ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ اَلْفٍ تِسْعَمِائَةٍ وَتِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ، قَالَ: فَذَاكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّغِيرُ (وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ). قَالَ: فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّا ذَاكَ الرَّجُلُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَبْشِرُوا فَإِنَّ مِنْ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ اَلْفًا وَمِنْكُمْ رَجُلٌ، قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَحَمِدْنَا اللَّهَ تَعَالَى وَكَبَّرْنَا، ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَحَمِدْنَا اللَّهَ وَكَبَّرْنَا، ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، إِنْ مَثَلَكُمْ فِي الْأُمَمِ كَمَثَلِ الشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ الرِّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الْحِمَارِ». {الحديث / ۵۳۱. إيمان. تجریدی بوخاری به کوردی = مختصر صحیح البخاری / ۴، لایمه: ۲۰، ژماره: ۱۳۴۲ = ۳۳۴۸، ۴۷۴۱، ۶۵۳۰، ۷۶۸۳}.

نه بو سه عیدی خودری (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: خو شه ویست (دروودی خودای لهسهر بن)  
 فهرمووی: (خودای گه وره و سهروه ده فهرمووی: نهی نادهم! نادهم) (دروودی خودای لهسهر بن)



دەفەر مووی: بۆ هەرموو ئێم پەر وەردگەرم! وام لە خەزمەتتا، فەرمانت بەچی هەیه هەتا جێ بە جێ بکەم، هەتا خوشنوودی و رەزامەندی تۆ دەردەست دەکەم، خێر و چاکە و لە دەستی تۆداو هەموو چاکەیی بە دەستی تۆیه).

خودای گەورە پێی دەفەر مووی: (ئێم ئادەم! بەشی دۆزەخ لە نەوێ خۆت جیاوەکە، بابڕۆن بۆ ناوی). ئادەمیش عەرزی دەکا: (خودایە! بەشی دۆزەخ لە نەوێ من چەند لە چەندە؟). دەفەر مووی: (لە گشت هەزار کەسی نۆسەدو نەوێ و نوێ بەشی ناگری دۆزەخە، وە تاقە یەکیکی بەشی بەهەشتە!).

فەر مووی: ئەمە ئەو کاتەیه کە منال پیر دەبی وەك لە قورئانا دەفەر مووی: {يَوْمَ تَرُوهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ}.

وێ هەموو ئاوس و دووگیانی خورپەیی ئێ دەکەوێ و سکهکەیی لەبار دەچێ و بە چکهکەیی فەر دەدا، دەبی بە فەر تەنە و بشیوییهکی و کەس سەرکەسی ناپەرزی، کە تەماشای مەردووم دەکەیی، لەتۆ وایە کە مەست و سەر خوشن و ئارەق و بادەنۆشن، وە حەپە ساو و شلەزاو و پەرۆشن، وە گێژ و ورن، بەلام سەر خوش و مەستی چی؟ کێ دەپەرزی تە سەرشتی و، نەه نەه، مەست و سەر خوش نین، بەلام سزای سەخت و توندی ئەو رۆژە و گێژ و ورن کردوون، دەلی سەر خوشن.

فەر مووی: جا موسوڵمانەکان زۆر سەخت بوون و دەستیان کرد بە گریان و عەرزی حەزەرەتیان کرد: جا ئێم پێغەمبەری خودا! دەبی ئەو تاقە کەسە کامان بێت؟ پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەر مووی: (موژدەتان ئێ بێ، شتەکە خۆی ئاواپە، نەوێ وەك ئەوێ کە ئێو بۆی دەچن: لە ئێو یەك کەس بۆ بەهەشت و لە یەنجوج و مەنجوج هەزار کەس بۆ دۆزەخ دەبی).

ئەو جا خوشەوێست فەر مووی: (سویندم بەو تاقە خودایە کە گیانی من وە دەستی توانایی ئەودا، من ئومید دەکەم کە ئێوێ دەستی ئیمانداران چواریهکی خەلکی بەهەشت بن). ئێمەیش لە خوشیانا ئەللاھو ئەکبەرمان بە دەنگی بەرز کرد، بۆ دەر برینی خوشی و شادی، بە بۆنە ئێم موژدەیی پێغەمبەر مەو. حەزەرەت (دروودی

خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (دهی من ئومید دهکهم که ئیوه سییهکی خه لکی بههشت  
بن). ئیمه دیسان له خوشیانا دهستمان کرد به (الله اکبر) کردن.

خۆشهویست (دروودی خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (دهی من ئومید دهکهم که ئیوه  
نیوهی دانیشتوانی بههشت بن). ئیمه دیسانهوه دهستمان کردهوه به (الله اکبر)  
کردن. ئهوسا خۆشهویست (دروودی خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (ریژهی ئیوه لهچاو ئهوه  
خه لکی تردها، وهك تافه موویهکی سپی وایه له پیستی گایهکی رهشدا، یا وهك ئهوه  
پوولهکهییه وان کهوا به دیوی ناوهوهی رهفیسکی گویدریژهوه!). {بروانه: کوتایی  
فهرموودهی پیش خوی}.



## ۲-۲-۲- نامہی دہسنویژ

۶۸) خودای گہورہ نویژ به بن دہسنویژو پاکی گیرا ناکات (۵۳۳)

باب: لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ بَغِيرِ طَهْوَرٍ

۱۰۴- عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: دَخَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَلَى ابْنِ عَامِرٍ يَعُودُهُ، وَهُوَ مَرِيضٌ. فَقَالَ: أَلَا تَدْعُو اللَّهَ لِي يَا ابْنَ عُمَرَ؟ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ بَغِيرِ طَهْوَرٍ، وَلَا صَدَقَةً مِنْ غُلُولٍ». وَكُنْتُ عَلَى الْبَصْرَةِ. {الحديث / ۵۳۴. طهارة:}

موسعه بی کوری سه عد فہرمووی: عہدوللای کوری عومہر چوو بولای ئیبنو عامیر، بو هه وال پرسینی، چونکه نه خوش بوو، ئیبنو عامیر به ئیبنو عومہری گوت: ئه ی ئیبنو عومہر! بو له خودا ناپارپیته وه بوم؟ فہرمووی: بوخوم له پیغہمبہرم بیست (دروودی خودای لہسہر بن) دہیفہرموو: (خودای گہورہ نه نویژ به بن دہسنویژو پاکی گیرا دہکاو، نه خیر له گزی و دزی و فزی قہبوول دہکا).

دهی تۆیش فہرمانداری سہر شاری به صرہ بوویت. {بروانه: تاج/۱، لاپہرہ: ۲۰۸، زنجیرہ: ۵۲، ژمارہ: ۳۹۰/۱}.

نہوہوی دہفہرموی: دوعاو نزاو پارانہ وه بو بہدکارو ناموسولمان دروستہ، وه پیغہمبہرو یارانی شتی وایان کردووہو پیشینان و پاشینانیش شتی وادہکن، کہ خودا ہیدایہتی ناموسولمانان بداو تہوبہ بہنسیبی تاوانبار بکا، کہواتہ: مہبہستی ئیبنو عومہر لہم گوتہیہ سہرکونہی ئیبنو عامیر بووہ، هہتا واز له نافہرمانی خودا بینو و تہوبہ بکا.

۶۹) شوردنی دەست لەکاتی لەخەو هەلسان، پێش دەست کردن بە ناوہ کەدا.

(۶۴۱ - ۶۴۵). {باب: فَسَلَ الْيَدَ عِنْدَ الْقِيَامِ مِنَ التَّوَمِّ قَبْلَ إِدْخَالِهَا فِي الْإِنَاءِ}

۱۰۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ، فَلَا يَغْسِ يَدُهُ فِي الْإِنَاءِ، حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثًا، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ». {الحديث / ۶۴۱. طهارة. بخاري: ۱۶۲. تجريد: ۱۲۷}.

ئەبو ھورەیرە (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەفەر مووی: (کاتی لەخەو ھەڵدەسن، پێش ئەو دەست بکەن بەناو دەفەرکەدا، لە دەرمووی دەفەرکە سێ جار بەناو دەستان بشۆرن، لەو دەوا ئەگەر دەست بکەن بەناو دەفەرکەداو بەمشتو لامستو شتی وا، ئاوی ئی دەربێنن، بۆ دەسنوێژ گرتن و شتی تر قەیدی نییە و دروستە. بۆیە دەبی وابکا، چونکە نازانی کە لەکاتی خەو کەدا دەستی بەرجی کەوتوو، دوور نییە کە خۆی خوراندبێ و دەستی بەرشتی قیزون یاپیس کەوتبێ!). {تاج/۱، زنجیرە: ۲۷، ژمارە: ۱، لاپەرە: ۱۳۰}.

نەوھوی دەفەر مووی: ھەرکاتی مەرووف گومانی ھەبوو لە ناپاکی دەستەکانیدا بەپێی دەقی ئەم فەرموودەیە، سوننەتە دەستی بشوات. واتە: خەو مەرج نییە، بەلکۆ نموونە، یا خەو نموونە زۆرینە کاتە.

## ۷۰) پێشگیری کردن لە سەراوکردن لەسەرە رێگەو لە سیبەردا

### باب: النہی عَنِ التَّخْلِی فِي الطَّرِيقِ وَالظَّلَالِ

۱۰۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «اتَّقُوا اللَّعَّانِينَ». قَالُوا: وَمَا اللَّعَّانَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ فِي ظِلِّهِمْ». {الحديث / ۶۱۷} :

ئەبو ھورەیرە (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دەفەر مووی: (خۆتان بپاریزن لەو دووشتە ناشیرینە کە دەبن بەھۆی ئەو کە خەلکی نەفرمتو لەعنەتتان ئی بکەن). گوئیان: ئەو پێغەمبەری خودا! ئەو دوو شتەییە چی و چین؟ فەرمووی: (یەکیکیان سەراوکردنە لەسەرە رێدا، ئەو تریان سەراوکردنە لە سیبەری جیگە دانیشتنی خەلکید). {تاج/۱، لاپەرە: ۱۲۱، زنجیرە: ۲۴، ژمارە: ۱۶۹/۱۴}.

## ۷۱) پەناگاو ھەشارگە کاتی سەراوکردن {باب: مَا يَسْتَتِرُ بِهِ لِقَاءُ الْحَاجَةِ}

۱۰۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: أَرَدْتُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ خَلْفَهُ، فَأَسْرَأَ إِلَيَّ حَدِيثًا لَا أُحَدِّثُ بِهِ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ، وَكَانَ

أَحَبَّ مَا اسْتَتَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لِحَاجَتِهِ هَذِهِ، أَوْ حَائِشُ نَحْلٍ (قَالَ ابْنُ أَسْمَاءَ فِي حَدِيثِهِ): يَعْنِي حَائِطَ نَحْلٍ. {الحديث / ٧٧٢. حيض + ٦٢٢٠ فضائل الصَّحَابَةِ} :

عەبدوڵڵای کۆری جەعەفەر (رمزای خودای ئی) فەرمووی: روژێ پێغهەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لەپاشکۆی خۆیەوه سواری کردم، فەرماشتیکی بە پەنھانی پێ فەرمووم، بۆ کەسی ناگیرمەوه، وه باشتەین شتیش کە پێغهەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بۆ سەراو خۆی لەپالدا حەشاربەدایە بارستایی و بەرزایی و شوورەیی باخە خورما بوو). (تاج/١/١١٧، ژمارە: ٣/١٨٥).

### روونکردنەوه:

عەبدوڵڵای کۆری جەعەفەری کۆری ئەبو طالیب برازای ئیمامی عەلی و عەقیل و طالیب بوو، کە هەرچواریان برا بوون، ئامۆزای حەقی پێغهەمبەری خودا بوون، کەواتە: عەبدوڵڵا ئامۆزای پێغهەمبەر بوو، دایکی ناوی ئەسمای کچی عومەیسە، عەبدوڵڵا یەكەم منائی موسوڵمانانە کە لەخاکی حەبەشە لەدایک بوو، لەوکاتەدا کە دایک و باوکی و کۆمەڵی لە موسوڵمانان لە حەبەشە ئاوارە و کۆچبار بوون! عەبدوڵڵا یەكەم وەك باوکی بەخشندهو سەخی بوو، زۆر رەوشت بەرزو دەست و دامەن پاک و هەست ناسک بوو، ناسراو بوو بە دەریای بەخشندهیی! دەلێن: لەسەر دەمی ئیسلامەتیدا لەو سەختەر نەبوو.

عەبدوڵڵا گۆیی لە گۆرانی دەگرت، گۆیگرتن لە گۆرانی بەناباش نەدەزانی. شەو نوێژیکی زۆری دەکرد، ئیبنو عومەر، کاتێ پێی دەگەشت پێی دەگوت: سلاوت ئی بیت، ئەی کۆری خاوەنی دوو بال!).

عەبدوڵڵا فەرمووده لە پێغهەمبەر و لە باوک و دایکی و لە عەلی مامەیی و لە ئەبو بەکر و کەسانی تریشەوه دەگیرێتەوه، ئەم زاتانەیش فەرموودەیان لەوهوه لە پێغهەمبەرەوه گیراوتەوه: ئیسماعیل و ئیسحاق و مواعویبە، کە ئەم سێ زاتە کۆری خۆی بوون، هەروا ئەبو جەعەفەری باقیر و عوروه و شەعبی و کەسانی تریش، لە

بوخاری پیروزا دوو فهرموودهی ههیه، له مووسلیما فهرموودهی ههیه، به جهوت سائی ئهوو عهبدوولای کوری زوبهیر پهیمان و بهیعت دهمدن به پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بئ) عهبدوولای له ته مهنی نهوود سالیدا له سائی ههشتای کوچیدا، لهشاری مه دینه دهمری، ایانی کوری عوسمان نویژی لهسهر تهرمه کهی کرد، که ئه وکاته ایان میری سهر مه دینه بوو. (بروانه: ته جرید به کوردی/۲، لاپهره: ۱۸۸، ژماره: ۱۵۸۸/۷۶۱ فهتج) + (به رگی/۴/۳۱۶، ژماره: ۱۵۷۵ ته جرید = ۴۲۲۸ فتح الباری).

## ۷۲) گوتهی کاتی سهراوکردن (۸۲۹ - ۸۳۰).

### باب: ماذا يقول إذا دخل الخلاء

۱۰۸- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا دَخَلَ الْخِلَاءَ قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ». {الحديث / ۸۲۹. طهارة بخاری. وضوء: ۱۴۲}:

ئهنهس (رمزای خودای ئی بئ) دهفه رموی: پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بئ) که دهیویست بجپته ناو ئاودهسته وه دهیفه رموو: {اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ}. واته: ئهی خودایه! پهنا دهگرم به پهناى تو له شه ری گۆل و دیلی شهیتانی چه په ل. {ته جرید/۱/۱۴۱، ژماره: ۱۴۲/۱۱۵. تاج/۱/۱۱۸، زنجیره: ۲۴، ژماره: ۱۸۷/۵}.

## ۷۳) له کاتی سهراوکردنا، واباشه روونه کانه رووگه یا پشستی تی نه کات (۲۰۵ - ۲۲۰).

### باب: لَا تُسْتَقْبَلُ الْقِبْلَةُ بِغَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ

۱۰۹- عَنْ أَبِي أَيُّوبَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلَا تُسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ، وَلَا تَسْتَدْبِرُوهَا، بِبَوْلٍ وَلَا غَائِطٍ، وَلَكِنْ شَرُّوْا أَوْ غَرِّبُوا». قَالَ أَبُو أَيُّوبَ: فَقَدِمْنَا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرَايِضَ قَدْ بُنِيَتْ قِبَلَ الْقِبْلَةِ، فَتَنَحَرَفُ عَنْهَا، وَتَسْتَغْفِرُ اللَّهَ). {الحديث / ۶۰۸. طهارة. تجريد / ۱/۱۴۱، رقم: ۱۱۷/۱۴۴}:

ئهبو ئهییوی ئهنصاری (رمزای خودای ئی بئ) فهرمووی: پیغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (که دهچنه سه ریپشاو نه رووبکه نه رووگه (قیبله) وه نه پشستی تی بکهن، به لام رووبکه نه ئه ملاو ئه ولا).

ئەبو ئەيىوب دەيفەر موو: لەو دەوا كە چووينە ولاتی شام، دەبينين ئاودەست ھەيە رووھو رووگە دروست كراوھ، كە دەچووينە ئەو جۆرە ئاودەستانەوھ، بەپيی توانا، رووی خویمان لە ئاستی رووگە وەردەچەر خانو لەگەل ئەو ھەشا داوای لیبووردنمان لە خودا دەکرد، كە لیمان نەگري. {تاج/۱/۱۱۹، زنجیرە: ۲۴، ژمارە: ۱۹۱/۱۰}.

### روونکردنەوھ:

ئەبو ئەيىوبی ئەنصارییە، نجارییە، لە ھۆزی بەنی نجاری خالوانی پیغەمبەرە، بەدرییە، ئامادە پەیمانی بەیغەتولەقەبەیی دووھم بوو، پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) کاتی کۆچی کرد بو مەدینە، نزیکە مانگی میوانی ئەو بو، یەکیكە لە خانەدان و نوجەباکانی صەحابەکان (رمزای خودایان ئی بێ) سەدو پەنجە فەرموودەیی لە کتیبە ناودارەکانی ھەدیثا ھەيە، ھەوتیان پەسەندی پیری بوخاری و پیری موسلیمن. كە یەکی لەو ھەوت فەرموودەییە ئەم فەرموودەییە كە واین لە خزمەتیدا. یەك فەرموودەیی تریشی لە بوخاریدا بەتەنھا ھەيە، كەواتە: كۆی فەرموودەکانی لە صەحیحەیندا، دەکاتە:  $۸ = ۱ + ۷$ . ئەبو ئەيىوب لایەنگیری ئیمامی ەلی بوو، لەگشت جەنگەکانیدا لەگەلیدا بوو، لەگەل سوپاکەیی یەزیدی کوری موغابییدا لەکاتی جینشینی یەزیدیدا، دەچی بو ئازادکردنی قوستەنتەنییە، جا کاتی نزیك دەکەونەوھ نەخۆش دەکەوئ، بەھاواریکانی خۆی دەرەمۆئ: (کاتی كە مردم لەگەل خۆتان تەرمەكەم ھەلگرن و بەرەو شارەكە بمبەن، لەكویدا بەرانبەری دۆژمن ریزتان بەست، لەبەردەم پيی خۆتاندا بمنیژن، ئەوانیش وایان کرد).

گۆرەكەیی لەنزیك شوورا كۆنەكەیی قوستەنتەنییە بوو، كە ئیستا ناوئراوھ: ئەستەمبوول، كە ھەندئ پيی دەلین ئیسلامبوول، مزگەوتیكی مەزن لەسەر گۆرەكەیی دروست كراوھ، موسولمانان ریزیکی زۆر لە گۆرەكەیی دەگرن، ئیستا بووھ بەزیارەتگایەكی گەورە، لەخزمەتیدا لەکاتی ببارانیدا، داوای بارینی باران لە خودای گەورە دەكری، وە نزاكەیان گیرا دەبی و باران دەبارئ. لەسائی پەنجای كۆچیدا وەفاتی كردووھ، (رەزاو رەحمەتی خودای گەورەیی ئی بێ). ئەم فەرموودەیی

له موسليما به پيئي ته خريجي ئيره ژماره كهي: (۶۰۸) به لام به پيئي ته خريجي كهوا له سهر ته جريدي بوخاري، كه له لايهن دوكتور موصطفا البغاوه نه جامدراوه بو صه حيحي مسلم ژماره كهي: (۲۶۴). {پروانه: عهيني/۲/۲۷۶}.

۷۴) له ناو خانوودا موله تي نه وه دراوه كه روو يا پشت بكرتته رووگه.

### باب: الرُّخْصَةُ فِي ذَلِكَ بِالْأُبْنِيَّةِ

۱۱۰- عَنْ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانٍ قَالَ: كُنْتُ أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ، وَعَبَدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ مُسْنِدُ ظَهْرُهُ إِلَى الْقِبْلَةِ، فَلَمَّا قَضَيْتُ صَلَاتِي انْصَرَفْتُ إِلَيْهِ مِنْ شَقِي، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: يَقُولُ نَاسٌ: إِذَا قَعَدْتَ لِلْحَاجَةِ فَلَا تَقْعُدُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، وَلَا بَيْتَ الْمُقَدَّسِ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَلَقَدْ رَقِيتُ عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ. فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَاعِدًا عَلَى لِبْنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلًا بَيْتَ الْمُقَدَّسِ، لِحَاجَتِهِ. {الحديث / ۶۱۰. طهارة. تجريد به كوردی / ۱/ ۱۴۲، رقم: ۱۱۸/۱۴۵}:

واسيعی كوری حه بان فهرمووی: له مزگهوت نوئژم دهكرد، عهبدوللای كوری عومه ر پشتی دابوو به دیواره كهی رووی قیبله وه، كه نوئژه كه م تهواو كړد، له لاکه ی خو مه وه چووم بولای، عهبدوللای فهرمووی: كه سانئ ههن دهلئین: كاتئ له سهر پيشاو دانیشتی بو سه راو كړدن، رووبه رووی قیبله، یا رووبه رووی به يتوله قديس دامه نیشه. به لام من جارئ ئیشم هه بوو، چوومه سهر سه ربانه كهی حه فسه ی خوشكم، كه هاوسه ری پیغه مبه ر بوو، پیغه مبه ر م دی خهريك بوو دهستی به ئاو دهگه یاند، له سهر دوو خستی كال رووبه رووی شام دانیشتبوو، كه به يتوله قديس والهوی، پشتی له رووگه بوو، سه راوی دهكرد}.

۷۵) پیشگیری له میزکردنه ناو ناوی كه می راوه ستاوه وه (۶۵۳ - ۶۵۵).

### باب: النِّهْيُ أَنْ يُبَالَ فِي الْمَاءِ، ثُمَّ يَغْتَسِلُ مِنْهُ

۱۱۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ، ثُمَّ يَغْتَسِلُ مِنْهُ». {الحديث / ۶۵۴. تجريد / ۱، لاپهړه: ۱۸۹، رقم: ۲۳۹/۱۷۱}.



نه بو هورمهیره (رمزای خودای لی بئی) له پیغه مبهروه (دروودی خودای لهسهر بئی) دهفه رموی:  
(کهستان گمیز مهکه نه ناو ئاوی راوه ستاوه وه که له بهری نه روا، له پاشیشا بجیت  
خوی تیادا بشوات). {تاج/۱/۱۰۵ = تاج/۱/، لاپه ره: ۱۰۵، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۱۵۱/۶} .  
۱۱۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):  
« لَا تَبُلْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي، ثُمَّ تَغْتَسِلُ مِنْهُ ». {الحديث / ۶۵۵. طهارة.  
تجريد / ۱، لاپه ره: ۱۸۹، رقم: ۲۳۹/۱۷۱} : وهرگه راوه که ی له ژماره (۱۱۱) دا رابورد.

۷۶) خۆپاراستن و خۆپاک کردن و دهی ته واو، له میزو له پاش میزو خو چه شاردان  
له پال شتیكا، یا له ناو شتیكا له کاتی میزو پیسای کردندا (۶۷۵ - ۶۷۶).  
باب: فی الاستبراء والاستبراء من البول

۱۱۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنهما) قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى قَبْرَيْنِ، فَقَالَ: «أَمَّا إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ، وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ». قَالَ: فَدَعَا بِعَسَبٍ رَطْبٍ فَشَعَّهُ بِاثْنَيْنِ. ثُمَّ غَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَعَلَى هَذَا وَاحِدًا، ثُمَّ قَالَ: «لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسَا». {الحديث / ۶۷۵. طهارة. تجريد / ۱/۱۷۲، ژماره: ۲۱۶/۱۵۹} :

نیبنو عهباس (رمزای خودایان لی بئی) فهرمووی: جاری پیغه مبهره (دروودی خودای لهسهر بئی)  
له مه دینه، یا له مه که، به لای باخه خورمایه کا رابورد، گوئی له دهنگی دوو مروؤ  
بوو، که تازه مردبوون، له ناو گوړه گانیاندا سزا دهر دین. پیغه مبهره (دروودی خودای لهسهر بئی)  
فهرمووی: (خاوه نی نهم دوو گوړه سزا دهر دین، لهسهر شتی سزا دهر دین که خویان  
له ژیانیا نه به گه وره و گرانیان دانه ناوه، به بی نرخیان زانیوه، به لام نهو شته له لای  
خودا، گوناوه تاوانیکی گه لی گه وره یه، یه کیکیان لهسهر نهوه نازار دهری که له  
دنیا دا قسه چین بوو، دوو زمانی دهکرد، قسه ی ده هی ناو ده برد، بو تی کبه ردانی  
خه لک له یه کتری، نه ویت ریشیان لهسهر نهوه نازار دهری، چونکه له حالی ژیانیدا  
خوی له گمیزی خوی نه ده پاراستو، له کاتی میز کردندا خوی له پال شتیكا چه شار  
نه ده دا).

ئەنجا خۆشەويىست (دروودى خوداى لەسەر بى) داۋاى پەلەكە دارخورمايەكى تەپرى كىردى بەدوۋ لەتەۋە، ھەركەرتەي لەسەر گۆرپىكىيان داچەقاند.

عەرزىيان كىرد: ئەي پېغەمبەرى خودا! ئەمەت بۇچى كىرد، بۇ ۋات كىرد؟ فەرموۋى: (چونكى گىياۋ دارى سەۋزۈ درەختى تەپرى سەر گۆر، تاۋشك دەبىۋ تەپرى تىادا نامىنى، دەپارپنەۋە بۇ مردوۋەكە، جا كەۋابوۋ بەشكوۋ ئەم دوۋلەتە پەلەكە خورما سەۋزەيە لەم روانگەيەۋە، بارى ئازارىيان سووك بىكەن، ھەتا ئەۋكاتەي كە وشك دەبنو لە تەسبىحات كىردن دىكەۋن بۇيان بىن بەمايەي رەحمەت).  
{تاج/۱۱۰/۱، زىنجىرە: ۲۳، ژمارە: ۱۶۶/۳ - ش/د/ت/ن = بوخارىۋ موسلىم ۋ ئەبو داۋود تەرمەزىۋ نەسائى - پىر گۆرە پىرۋزەكانىيان لە رەحمەتى خودا بى}.

## ۷۷) نەبى كىردن لەتاراكىردن بەدەستى راست

### باب: النُّبَى عَنِ الْإِسْتِنجَاءِ بِالْيَمِينِ

۱۱۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يُمَسِّكَنَّ أَحَدُكُمْ ذِكْرَهُ بِيَمِينِهِ وَهُوَ يُبُولُ، وَلَا يَتَمَسَّحُ مِنَ الْخَلَاءِ بِيَمِينِهِ، وَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ». {الحديث/ ۶۱۲. بخارى/ ۱۵۳، تىرىد/ ۱، لاپەرە: ۱۴۵، ژمارە: ۱۲۱/۱۵۳}:

عەبدوللاى كورى ئەبو قەتادە دەفەرمۇ: باۋىكەم فەرموۋى: پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) دەفەرمۇ: (كاتى سەراۋى بچوۋك دىكەن، بەدەستى راستان چوۋوكتان مەگىرن، ھەروا تاراتىش بەدەستى راستان مەگىرن، كاتى شتىش دەخۇنەۋە، لەۋكاتەدا، لەناۋ جامەكەدا ھەناسە مەدەن). (تاج/۱۲۰/۱، ژمارە: ۱۹۴/۱۳).

### روونكر دىنەۋە:

ئەبو قەتادە ناۋى حارىث، يا نەۋمان، يا عەمرى كورى رەبىعيە، نازناۋى (فارس رَسُولِ اللَّهِ) يە. واتە: شاسوارەكەي پېغەمبەرى خودا، لەخزمەت ھەزەرەتدا ئامادەي غەزاي ئوچودو غەزاي خەندەق ۋ غەزاكانى تىرى پاش خەندەق بوۋە، بەلام

واناوداره که نامادهی بهدر نه بووه، سه دو حهفتا فهرموودهی ههیه، یازدهیان پهسهندی ههردوو پیرن، واته: ههم بوخاری، ههم موسلیم گیراویانه ته وه، دوو فهرموودهی تری له بوخاریدا ههیه، بیجگه لهو یازدهیهی که پهسهندی ههردوو پیرن، ههشت فهرموودهی تری له سهحیحی موسلیمدا ههیه، واته: کوئی فهرموودهکانی له بوخاریدا دهکاته:  $11 + 2 = 13$  فهرمووده، وهکوئی فهرموودهکانی له موسلیمدا دهکاته:  $11 + 8 = 19$  فهرمووده. سهرحمی فهرموودهکانی له بوخاری و موسلیمدا دهکاته:  $11 + 2 + 8 = 21$  فهرمووده.

راحبایی ههیه له شوینی مردنیدا، ههندی دهفهرموون: له مه دینه، ههندی دهلین: له کووفه، به مهرگی خوا مردوو، له سائی په نجاو چواری کوچیدا له ته مه نی حهفتا سالیدا فهرمانی حهقی یهزدانی به جئ هیناوه، (رهزای خودای ئی بی).

له زانستی فهرمووده دا، زانیی زیدو شوینی مهرگو چه ندیتی ته مه ن و سائی مهرگی فهرمووده زان (راوی) و جیگه ی دانیشتنی و ناوی ناسیاوی، بایه خیکی چاکی ههیه، زورجار ده بی به سه رچاوه بو روونکردنه وهی فهرمووده که، یا بو له باری و ناله باریی رشته که ی.

### ٧٨) تارات گرتن به ناو {باب: الاستنجاء بالماء من التبرؤ}

١١٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَخَلَ حَائِطًا وَتَبِعَهُ غُلَامٌ مَعَهُ مِیْضَاءٌ، هُوَ أَصْغَرُنَا، فَوَضَعَهَا عِنْدَ سِدْرَةٍ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَاجَتَهُ فَخَرَجَ عَلَيْنَا وَقَدْ اسْتَنْجَى بِالْمَاءِ). {الحديث / ٦١٨. طهارة. تجرید / ١ / ١٤٤، ذمارة: ١٢٠ = ١٥٠ فتح الباری}:

ئه نه سی کوری مالیک (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: جاری پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) بو سه راوکردن رویشه ناو باخیکه وه، کورئ که له هه موومان گچکه تربوو، به مه سینه یی ئاوه وه شوینی که وت، له بن شیخه ئی دارموردی کا مه سینه ئاوه که ی بو دانا، کاتی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) سه راوه که ی ته واوکرد به ئاوه که تاراتی گرت). {تاج / ١ / ١٢٢ ژماره: ٢٠٢ / ١، زنجیره: ٢٥}.

۷۹) خۇپا كۆردنەۋە بە بەرد، دەپى بەردەكان تاك بن (۵۵۹-۵۶۴).

### باب: الاستجمار وثر

۱۱۵م- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « إِذَا اسْتَجْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ وَثَرًا، وَإِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ فِي أَنْفِهِ مَاءً، ثُمَّ لِيَنْتَثِرْ. » {الحديث / ۵۵۹. طهارة} :

ئەبو ھورەيرە (رەزى خۇداى ئى بىن) ئەم ھەرموودەيە لە پىغەمبەرەۋە دەگىرپتەۋە، دەفەرەموى (دروودى خۇداى لەسەر بىن): (ھەر كەسنى بە بەرد يان بەشتى وا، تارات دەگرى، با بەچەند بەردىكى تاك خوى پاك بكتەۋە، ۋە با ئەو شتەي كە خوى پى پاك دەكاتەۋە تاك بى، ۋەك سى پارچەدار، يا سى پارچە ئاسن، يا پىنج پارچە تەپەتۇر... تاد. ۋە ھەر كەسنى دەسنوئىر دەگرى باھنگ بكاو ئاو لە لووتى رابدا). {تاج/۱/۱۲۴، ژمارە: ۲۰۶/۵ - ش/ت/ن} + {بخارى: ۱۶۱ = تەجرىد: ۱۲۷}.

۸۰) خۇپا كۆردنەۋە تارات گرتن بە بەرد دروستە، بەلام بە تەپالەۋ تەرسە قولۇ

ئىسقان دروست نىيە (۶۰۵ - ۶۲۰).

### باب: الاستجمار والمنع من الرؤيت والعظم

۱۱۶- عَنْ سَلْمَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قِيلَ لَهُ: قَدْ عَلِمَكُمْ نَبِيُّكُمْ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى الْخِرَاءَةِ، قَالَ فَقَالَ: أَجَلُ نَهَانَا أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ لِعَانِطٍ أَوْ بَوْلٍ، وَأَنْ نَسْتَنْجِيَ بِالْيَمِينِ، وَأَنْ نَسْتَنْجِيَ بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِيَ بِرَجِيعٍ أَوْ بِعَظْمٍ. {الحديث / ۶۰۵} :

گوتيان بە سەلمان (رەزى خۇداى ئى بىن) ئەم پىغەمبەرەي ئىۋە ھەموو شتەكتان فېردەكا، تەنانەت دەستوورى سەراۋىشتان فېردەكا، سەلمانىش ھەرمووى: بەلىۋا، ئەۋەتەنى ياساخى كىرەۋە لىمان كە لەكاتى پىسايى ۋە مىز كىرەندا روۋبەكىنە روۋگە، يا بەدەستى راست تارات بگرىن، يا بەسنى بەرد كەمتر خۇمان پاك بكتەۋە، يا بەتەپالەۋ تەرسە شتى ۋا ئىسقان خۇمان پاك بكتەۋە. {تاج/۱/۱۲۴، ژمارە: ۲۰۳/۳}.

ئەبو عەبدوللا سەلمانى فارسى، يەككىكە لە ھاوړى نازدارەكانى پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) خەلكى رامە ھورموزە، لە ولاتى ئەسپەھان، تەمەنى زۆر زۆر دريژ بوو، تەنانت زۆر لە ميژوو نووسەكان دەلین: (۲۵۰ - ۲۵۰) سال ژياو، مرقیكى ھەست ناسكى سروشت پاك بوو، بەسرو شتپاكى خو، بيزى لە ئايينه پووجهكانى پيش ئىسلام كردۆتەو، وىل بوو لە شوين ئايينيكي راست و دروست و ريكي سروشتى پاكى، ھەتا لەسەرەنجاما بە خزمەت ھەزرت دەگا، وە ئەشقى ئىسلام دەبى، كاتى دەنگو باسى ھاتنى پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) دەبيستى، دى بۆ خزمەتى، بەلام لەرپى ديل دەكرىو، لە مەدينە دەفرۆشرو دەكرى بە كۆيلە، لە سايەى ئىسلامەو ھەزرت دەبى، لە غەزاي خەندەقا بەشداری كردوو، ئەو ئەندازيارى ھەلکەندنى خەندەقەكە بوو، بەدەورى شارى مەدينەدا، پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) زۆرى خوش دەويست، دەيفەرموو: (سَلَمَانُ مِنَّا أَهْلُ الْبَيْتِ = سەلمان لە خۆمانە، كە ئەھلى بەيتى نبو وەتین). ھەروا پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) دەفەرموئ: (بەھەشت ئارەزوومەندى دیدارى ئەم سى كەسەيە: عەلى و عەممار و سەلمان).

ئامادەى غەزاي خەندەق و ھەموو غەزاكانى دوا خەندەق بوو، ھەروا بەشداری لە ئازادکردنى ولاتى عىراقدا كردوو، بۆ ماوەيى بوو بە سەرەكشارى مەدائین، كە ئیستا ناودارە بە سەلمانى پاك، لەنزىك بەغداوہیە، تاقى كیسرا والەوئ، گۆرەكەيشى والەوئ، ھەتا ئیستا زیارەتگاىە.

سەلمان پیاویكى زانای بەھرەمەندى خیرخواى خاوەن زوھدى لەخوا ترسى سۆفیلکەى چلە كیش (مُتَقَشِّف) بوو، مووچەو بەراتەكەى پینج ھەزار درەم بوو، ھەركەومەرى دەگرت، يەكسەر دەيکرد بەخیر، بەدەستى خو لە پەلكە خورماو شتى ترى وا، چنراوى دەچنىو بەو دەژیا، دیارى و دەسەنەو خیر و یارمەتى لەكەس وەرەدەگرت، بەرەنجى شانى خو دەژیا، وەك ھەزرتى داوود پيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى). سەلمان خانووى نەبوو، زوربەى كات لەبن سیبەرى دیوار و درەختا

داده‌نیش، هه‌تا پیاوی قایلی کرد، که کولبه‌یه‌کی وای بو دروست بکا، که له‌باران و خۆره‌تاو بیپاریزی، به‌لام به‌مه‌رجی ئه‌وه‌نده ته‌نگه‌به‌رو ته‌سک و تروسک بی، ئه‌گه‌ر له‌ناویدا رابوه‌ستی سه‌ری بدا له بنمیچه‌که‌ی، ئه‌گه‌ر قاج درێژبکا، قاجی بدا له دیواره‌که‌ی! ئه‌ویش به‌وه رازی بوو.

سه‌مان گوئی به‌جی‌گه‌ی خو‌ش و به‌رگی که‌شخه نه‌ده‌دا، عابایه‌کی هه‌بوو لایه‌کی ده‌کرده به‌ری و، ئه‌و لایه‌که‌ی تری له‌ژیریا داده‌خست!

پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) کاتی پهیمانی برایه‌تی (موئاخات) ی به‌ست له‌نیوانی موسو‌ل‌ماناندا، سه‌مان و ئه‌بو ده‌ردای کرد به‌ برای ئایینی یه‌کتری. گه‌لی له‌ هاو‌پ‌یانی پی‌غه‌مبه‌رو له‌ چینی دوو‌ده‌می موسو‌ل‌مانان (واته: له‌ سه‌حابه‌و تابعین) زانست و سوننه‌ت و شه‌ریعه‌تیان له‌سه‌مان و ده‌ده‌گرت. له‌ هاو‌پ‌یانی وه‌ک ئه‌م زاتانه: ئیمامی ئه‌نه‌سی کو‌ری مالی‌ک و که‌عبی کو‌ری عو‌ج‌ره‌و ئیبنو عه‌باس و ئه‌بو سه‌عیدی خو‌د‌ری و ئیبنو عوم‌ه‌رو ئه‌بو طوفه‌یل، له‌ په‌یره‌وانیش (تابعین: شوین که‌وتو‌وان) وه‌ک ئه‌م زاتانه: ئه‌بو عوسمانی ئه‌ل‌نه‌هدی و ئیبنو شه‌اب و سه‌عیدی کو‌ری وه‌هاب. سه‌مان له‌سالی سی و پینجی کو‌چیدا عه‌مری خودای کرد. {به‌روانه: ته‌ج‌رید به‌ کو‌ردی، به‌رگی/۱، لایه‌ره: ۴۴، ژماره: ۸۸۳/۴۶۸}.

۸۱) که‌لک و سوود وه‌رگرتن له‌ که‌ولی مردار دروسته. (۸۰۴ - ۸۱۳)

### باب: الانتفاع بأهـب المیتة

۱۱۷- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: تَصَدَّقْ عَلَى مَوَلَاةٍ لِمَيْمُونَةَ بِشَاةٍ فَمَاتَتْ، فَمَرَّ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: « هَلَّا أَخَذْتُمْ إِيَّاهَا فَدَبَعْتُمُوهَا فَانْتَفَعْتُمْ بِهَا؟ فَقَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ. فَقَالَ: « إِنَّمَا حَرَّمَ أَكْلُهَا. » {الحدیث / ۸۰۴. حیض. تج‌ری/ کو‌ردی/ ۲، لایه‌ره: ۱۴۱، رقم: ۱۴۹۲/۷۱۷}:

ئیبنو عه‌باس (ره‌زای خودایان بی) فه‌رمووی: جارێ مه‌رێکیان به‌زه‌کات دابوو به‌ کاره‌که‌ریکی مه‌یموونه‌ی هاوسه‌ری پی‌غه‌مبه‌ر، که‌ ئازادکراوی مه‌یموونه‌ بوو، مه‌ره‌که‌ مرداره‌وه‌ بوو، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) که‌لاکی مه‌ره‌که‌ی بی‌نی فه‌ردرابوو،

فهرمووی: (ئەى ئەو ەبۇچى كەلكتان لە پىستەكەى وەرەنگرتووه؟). گوتيان: ئاخىر ئەمە مردارەو ەبوو، ئىتر چۆن كەلكى ئى وەرەنگرين؟ فهرمووی: (شتى مردارەو ەبوو تەنيا خواردنى دروست نىيە، واتە: دروستە سوود لەكەولئى مردارەو ەبوو وەرەنگيرئ).

### روونكر دئەو ە:

مەيموونەى كچى حارىث، داىكى موسولمانان، لەسائى شەش، يا حەوتى كۆچى، لەسەرىف پىغەمبەر هيناي، لەهەمان شوين لەسائى (۵۱) ى كۆچى مردووه، هەندئ دەفهرموون لە (۶۶) ى كۆچيدا لەوشوینە كۆچى دواىى كردووه، ئىينو عەباس، كە خوشكەزای بوو نوپزى تەرمى لەسەر كردو لەگەل دوو خوشكەزای تریدا دایانەتلايە ناو گۆرەكەيەو، مەيموونە لەپیشا ناوى (بەرە)بوو، پىغەمبەر ناوەكەى گۆرئ و ناوى نا مەيموونە. واقیدى دەفهرموئ: (دوا هەمین ژنى پىغەمبەر بوو كە مردووه).

### ۸۲) هەركەولئى خوشەكرا پاك دەبیتەو ە {باب: إِذَا دُبِغَ الْإِهَابُ فَقَدْ طَهَّرَ}

۱۱۸- عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ أَنَّ أَبَا الْخَيْرِ حَدَّثَهُ قَالَ : رَأَيْتُ عَلَى ابْنِ وَعَلَةَ السَّبَائِيِّ فَرًّا ، فَمَسِسْتُهُ . فَقَالَ : مَا لَكَ تَمَسُّهُ ؟ قَدْ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قُلْتُ : إِنَّا نَكُونُ بِالْمَغْرِبِ ، وَمَعَنَا الْبَرْبَرُ وَالْمَجُوسُ نُؤْتِي بِالْكَبْشِ قَدْ ذَبَحُوهُ وَنَحْنُ لَا نَأْكُلُ ذَبَائِحَهُمْ وَيَأْتُونَنَا بِالسَّقَاءِ يَجْعَلُونَ فِيهِ الْوَدَكُ . فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : قَدْ سَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ : « دَبَاغُهُ طَهُرُهُ » . {الحديث / ۸۱۲} :

یەزیدی کورئ ئەبو حەبیب دەفهرموئ: ئەبولخەیر قسەى بۆم کرد، فهرمووی: ئىينو وەعلەى سەبائى فەرەوہیەكى لەبەردا بوو، منیش دەستم لیڤا، تا بزائەم چییە، فهرمووی: ئەو ەبۇ دەستى ئى دەدەى؟ بۇ خۆم لە عەبدووللاى کورئ عەباسم پرسى، گوتە: رئ دەكەوئ دەچین بۇ ولاتى رۆژاوا، بەرەبرو ئاگر پەرست لەوئ هەن، بەران سەردەبەرن و دەیهینن بۆمان، بەلام ئیمە سەربراوى ئەوان ناخوین چونكە خواردنى نادروستە بۆ موسولمان، هەروا كوندە ئاوو مەشكە پىومان بۆ دینن، نازانین ئەو كوندەو مەشكانە هی ئازەلئى سەربراون یانا؟ ئىينو عەباس فهرمووی: لەو كوندەو

مەشکانە بخۆنەوه. گوتم: ئەمە بەرای خۆت وا دەفەرموویت، یان شتیکت لەم بارەیهوه بیستوو؟ فەرمووی: بۆ ئەمە لە پیغەمبەرمان بیست دەیفەرموو: (خۆشە کردنەکەی پاکێ دەکاتەوه). {تاج/١/١٠٩، ژمارە: ١٦٣/٣}.

٨٢) کاتی سەگ دەم بخاتە ناو حاجەتەوه، دەبی هەوت جار بشۆری (٦٤٦ - ٦٥٢).

باب: إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْسِلْهُ سَبْعًا

١١٩- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغْفَلِ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقَتْلِ الْكِلَابِ، ثُمَّ قَالَ: « مَا بِالْهَمِّ وَبَالَ الْكِلَابِ؟ ». ثُمَّ رَخَّصَ فِي كَلْبِ الصَّيْدِ وَكَلْبِ الْغَنَمِ، وَقَالَ: « إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ، فَاغْسِلُوهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَعَفِّرُوهُ الثَّامِنَةَ فِي الشُّرَابِ ». وَفِي رِوَايَةِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ: (وَرَخَّصَ فِي كَلْبِ الْغَنَمِ وَالصَّيْدِ وَالزَّرْعِ). {الحديث / ٦٥١، ٦٥٢، طهارة + ٣٩٩٧. مساقاة + ٣٩٩٨ مساقاة}. (رقم: ١٣٢/١٧٢، تجريد/١/١٥٥).

عەبدوڵلای کۆری موغەففەل فەرمووی: پیغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) فەرمانی دەکرد بۆ کوشتنی سەگەل، لەپاشا فەرمووی: (ئەوه بۆچی واز لە راگرتنی سەگ ناهێن؟). لەپاشا مۆلەتی راگرتنی سەگی راوی و سەگی پاسی ئازەل و کشتوکالی دا. وه فەرمووی: (کە سەگ یا بەراز دەمی نایە ناو حاجەت و قاپەوه، هەرچی تێدا یە بیرێژن، ئەنجا هەوت جار بەناوی پاک بيشۆرن، یەکی لەو جارانه بە خۆلاو بی، جاری خۆلاوه کە دائەنری بە دووجار، بەم تەئویلە جارەکان دەکەنە هەشت). {تاج/١/١٠٩، زنجیرە: ٢٢، ژمارە: ١٦٣/٤}.

روونکردنەوه:

عەبدوڵلای کۆری موغەففەل، یەکیکە لە دەستە یەیمانی خۆشووودی، (کە ناودارە بە بەیعتەتولریضوان) کە پیشیان دەگوتری: (أصحاب الشجره: یارانێ درەختەکە). عەبدوڵلا دەیفەرموو: بە دەستی خۆم لقو پۆپی ئەو درەختەم لە پیغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) دوور دەخستەوه، کە لەکاتی رێکەوتنی حودەیبییەدا



پهیمانی بهیعه تولرپضوانی له ژیردا سازدا، چلو سئ فهرموودهی ههیه، له بوخاریدا پینجی ههیه، کاتی شاری (تستر) نازادکرا، عهبدوللا یهکهه کهمس بوو له دهروازدهکهیهوه چوووه ژووردهوه، لهههموو کهسئ زیاتر ههسهنی بهصری فهرموودهکانی نهو دهگیریتهوه، یهکئ بوو لهو دهکهسه که ئیمامی عومهر ناردنی بو بهصره، ههتا دانیشتوانی شارمزی ئایین بکهن، ههوت منالی ههبوو، سالی شهستی کۆچی له بهصره، به مهرگی خوا مردووه، لهسهر راسپیتری خوی نهبو بهرزهی نهسهلهمی، نوپژی مردووی لهسهر تهرمهکهی کرد.

#### ۸۴) گهورهیی و بههری دهستنویژ (۵۳۳). {باب: فضل الوضوء}

۱۲۰- عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُنِ، أَوْ تَمْلَأُ، مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ. كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو، فَبَائِعٌ نَفْسَهُ، فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوبِقُهَا».

{الحديث / ۵۳۳. طهارة. فضل الوضوء}:

ئهبو مالیکی ئهشعهری (رمزی خودای ئ بئ) فهرمووی: پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بئ)

فهرمووی: (پاکو و خاوینی دل و دهم و دهست و لهشو بهرگو جئ و شوین، نیوهی تهواوی ئیمان و باومره! وه خیری زیکری (الحمد لله) تای خیری تهرازووی خیر و شهر پردهکا، وه خیری زیکری (سبحان الله والحمد لله) پر به مابهینی ئهرزو ئاسمانهکانه، وه نوپژ نووره بو چاوو ههناو، رووناکییه بو دل و دروون، وه خیر و خیرات و زهکات و شت بهخشین لهبهر خودا، بهلگهیه لهسهر دامهزراندنی ئیمان و باومر له دل و دروونا و قهلغانه بو خاوهنی، صهبر و ئارام و خوگری مایهی روشنایی دل و دروونه و چرای دهستی مروفی موسولمانه له ژيانا، بهتایبهتی لهکاتی چورتم و لیقهومانا، وه قورئان شایهت و بهلگهیه: جا یا لهسهرت دهکاتهوه، ئهگهر لهسهری بکهیتهوه، یا له دژت دهوهستی، ئهگهر رهفت و کاری پئ نهکهی. وه ههموو کهسئ، که رۆژ دهکاتهوه، خوی بهلایهکا ساخ دهکاتهوه، جا یاخوی دهفرۆشی به

خودای میهره بان و خوی نازاد دهکا له ناگری دۆزەخ، یاخود خو دەرۆشی به شەیتان و خوی مال ویران دهکا). {تاج/۱/۱۰۰، ژماره: ۱۴۲/۵، زنجیره: ۲۰}.

### روونکردنهوه:

ئیمامی ئیبنو حەجەر (رحمەتی خودای ئی) له پەرەوی تەهزیبو تەهزیبا دەرۆمۆی: (ئیمامی موسلیم و کەسانی تریش فەرموودهی (الطَّهْرُ شَرْطُ الْإِيمَانِ) له ئەبو سەلامهوه له ئەبو مالیکی ئەل-ئەشعەر ییهوه، له پیغه مبهروه گێڕاوه تەوه، کەناوی کەعبی کورپی عاصیمه، بوخاری دەرۆمۆی: (هاورپیتی پیغه مبهری بۆچه سپاوه). بهغهوی دەرۆمۆی: له میصر نیشتەجی بوو، ئوم دەرء ریوایهتی لیوه کردووه، ئەم ناوه زۆر پیچیدیه. لهبهرئەوه با ئەوهنده بهس بیت). {بروانه: الحاریث بن الحارث، ژماره: ۲۳۲ تهذیب التهذیب}.

۸۵) دەرچوونی گوناوهکان له نهندامی دەسنویژ لهگەڵ ئاوی دەستنویژدا

(۵۷۶ - ۵۸۵).

### باب: خُرُوجُ الْخَطَايَا مَعَ الْوُضُوءِ

۱۲۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ، أَوْ الْمُؤْمِنُ، فَغَسَلَ وَجْهَهُ خَرَجَ مِنْ وَجْهِهِ كُلُّ خَطِيئَةٍ نَظَرَ إِلَيْهَا بِعَيْنَيْهِ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، فَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَ مِنْ يَدَيْهِ كُلُّ خَطِيئَةٍ كَانَ بَطَشَتْهَا يَدَاهُ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، فَإِذَا غَسَلَ رِجْلَيْهِ خَرَجَتْ كُلُّ خَطِيئَةٍ مَشَتْهَا رِجْلَاهُ مَعَ الْمَاءِ، أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ حَتَّى يَخْرُجَ نَقِيًّا مِنَ الذُّنُوبِ». {الحديث/۵۷۶. طهارة}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی) دەرۆمۆی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بی)

دەرۆمۆی: (کاتی بهندهی موسولمان) یا فەرمووی: (کاتی بهندهی برودار، دەسنویژ دەرۆی، کە دەموچاوی دەشوا، هەرچی گوناھی کە بهچاوهکانی کردوونی وهک روانینی نارەواو شتی وا، لهگەڵ چۆراوگهی ئاوی دەسنویژەکهدا دمهکونه خوارهوه دەرۆن، یا لهگەڵ دوا دلۆپی ئاوهکهدا، دادهکهون و دەرۆن، کە هەردوو

دهستی دهشورئ ئه و گوناهاڤه که به دهستهکانی کردوونی له گهڤ چۆراوگهی ئاوی دهسنوێژه که دا داده که ونه خواره وه، یا له گهڤ دوا دلۆپی ئاوه که دا داده که ون و دهرون، که ههردوو قاجی دهشوا ههروا، ههتا پاک دهبیته وه له گوناڤه. {ریاض ۱/ ۱۲۸، ژماره: ۱۲۹/۱۳، زنجیره: ۱۳ + تاج ۱/، لاپه ره: ۹۹، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۱۴۱/۳}.

## ۸۶) سیواک بو دهسنوێژ سونه ته (۵۸۸ - ۵۹۵).

### باب: فِي السَّوَاكِ عِنْدَ الْوُضُوءِ

۱۲۲- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ بَاتَ عِنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ لَيْلَةٍ، فَقَامَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ، فَخَرَجَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ فِي آلِ عِمْرَانَ: {إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ} حَتَّى بَلَغَ (فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ) ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الْبَيْتِ، فَتَسَوَّكَ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى ثُمَّ اضْطَجَعَ، ثُمَّ قَامَ فَخَرَجَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ، فَتَلَا هَذِهِ الْآيَةَ، ثُمَّ رَجَعَ فَتَسَوَّكَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى). {الحديث / ۵۹۵. طهارة:}

ئیبنو عه بیاس (رهزای خودایان ئی بێ) فه رمووی: شهوئ له لای پیغه مبه ر، له مالی مهیموونه ی پوورم شهوم کرده وه، له کو تایی شهودا پیغه مبه ری خودا، (دروودی خودای له سهر بێ) هه لسا، چوو ده ره وه وه سهر نهنجیکی ئاسمانی دا، ئه و جا ئه م ئایه ته ی خویند، له سوورته ی ئالی عیمران: {إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ} لَايَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ. الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ - سورة آل عمران - ۱۸۹/۳ - ۱۹۰}.

واته: به راستی له دروستکردنی ئاسمانه کان و له ئه وه زاعی زه مین و له حیاوازی شهو و روژدا، به کورتی و درێژی، گه ئی ئایات و عه لامات و به لگه و نیشانه هه ن، بو ئه و که سانه که دارای هوش و گوشت و به چاوی دل ته ماشای ئه م بوونه وه ره ده که ن و به وردی سهر نهنجی ئی ده ده ن، بو ئه وانه که یاد و زیکری خودا تیکه ئی خوین و مۆخیان بووه، له هه موو بارو دۆخیکیانا هه ر یادی خوا ده که ن، به راوه ستانه وه،

بە دانىشتنەۋە، بە پالەۋە، لەسەر لا، ھەمىشە يادى خوا دەكەن و بىر لەكارى خوا دەكەنەۋە كە چۆن ئاسمانەكان و زەوى دروست كەردوۋە، سەرەنجام تەسلىم دەبن و دەلەين: پەرۋەردگارى ئىمە، تۆ زاناو دانای، ئەم بوونە و مەرت بە بەلاش دروست نەكەردوۋە، تۆ پاك و پىرۋزى لەكەم و كوۋرى، لە سزای ئاگرى دۆزەخ بمانپارىزە).

ئەوجا پىڭەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) گەراپەۋە ناو مائەۋە، سىواكى كەردو دەسنوێژى گرت و ئەوسا ھەلسا نوێژى كەرد، ئەوجا راگشاىەۋە. پاش ماوەیى ديسان ھەلساىەۋە رویشتەۋە دەرەۋە ئايەتەكەى خویندەۋە، ديسان گەراپەۋە بۆ ناو مائەۋە، سىواكى كەردو دەسنوێژى گرتەۋە دەستى كەردەۋە بە شەو نوێژ كەردن).  
{بەروانە ئەم ژمارانە لە صەحیحى موسلىم: ۱۷۹۰، ۱۷۹۱ ھەتا ژمارە: ۱۷۹۷ - صلاة المسافرين}.

۱۲۳- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ بَدَأَ بِالسَّوَاكِ. {الحديث / ۵۹۰. طهارة}:

عائىشە (مەزەي خودای ئى بى) فەرەمۆي: (دەستوورى پىڭەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) وابوو، كاتى دەهاتەۋە بۆ مائەۋە، لەپيش پيشا سىواكى دەكەرد). {بۆ بابەتى سىواك بەروانە: رياض/ ۳، لاپەرە: ۱۴۲، زنجيرە: ۲۱۵ چاپى دووهم + فيقهى ئاسان/ ۱، لاپەرە: ۲۴، زنجيرە: ۷. چاپى دوو} + {تاج/ ۱، لاپەرە: ۱۳۰ - ۱۳۲، زنجيرە: ۲۷ + تەجريد/ كوردى/ ۱، لاپەرە: ۱۹۳، ژمارە: ۲۴۴/ ۱۷۵، ۲۴۵/ ۱۷۶، ۲۴۶/ ۱۷۷}.

## ۸۷) پىنخستنى لای راست لەكاتى دەسنوێژو شتى تەردا

۱۲۴- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، قَالَتْ: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِيُحِبُّ التَّيْمَنَ فِي طُحُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَفِي تَرَجُّلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي انْتِعَالِهِ إِذَا انْتَعَلَ. {الحديث / ۶۱۵. تجريد البخارى: ۱۲۹/ ۱۶۸ فتح}:

عائىشە (مەزەي خودای ئى بى) دەفەرەمۆي: پىڭەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) لەكەردنى ئەم شتانەدا ھەزى لەۋە بوو كە لە راستى پيش بخات: لە دەسنوێژ شوێردن و

خوښوړدنداو، له قز شانه کړدن و پیل او له پیکر دندا. { تاج/۱، لاپهړه: ۱۵۴، ژماره: ۴، زنجیره: ۳۲ }.

۸۸) چوښتی دهسنويزی پیغه مېهر (دروودی خودای له سهر بڼ) (۵۵۴ - ۵۵۸).

باب: صفة وضوء رسول الله (صلى الله عليه وسلم).

۱۲۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ، قَالَ: قِيلَ لَهُ: تَوَضَّأَ لَنَا وَضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَدَعَا بِإِنَاءٍ فَأَكْفَأَ مِنْهَا عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَهُمَا ثَلَاثًا، ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا، فَمَضَمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَفِّ وَاحِدَةٍ فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثًا، ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا، فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا، ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا، فَعَسَلَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ، فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ. ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا كَانَ وَضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). { الحديث / ۵۵۴. طهارة. بخاري: ۱۸۵. تجريد / ۱، لاپهړه: ۱۶۰ }.

عبداللای کوری زهیدی کوری عاصیمی نه نصاری (دروودی خودای لی بڼ) که یه کی بوو له هاوډلانی پیغه مېهر پیاوې پېی گوت: ئایا ده توانی که پیشانمان بدهی که پیغه مېهر (دروودی خودای له سهر بڼ) چوښ دهسنويزی دهگرت؟ عه بدوللآ فهرمووی: به لئ باشه، جا داوای ئاوی کردو جامئ ئاویان بو هیئا، جامه که ی لار کرده وهو به لیوی جامه که ئاوی کرد به دهستی خویداو سئ جار ههردوو دهستی خوئی له دهره وهی جامه که بهو شیوه یه شوړد، نهو جا دهستی کرد به جامه که داو لویچی ئاوی هه لگرتو له وفاقه لویچه هه ئاوی له دهمی راداو هه له لووتی و هنگی کرد، سئ جار ئاوی کرد، نهو جا به سئ مشت ئاو دهموچاوی شوړد، نهو جا دهستی کرده وه به دهره که داو ههردوو دهستی کرده وه به ناو ئاوه که داو دهستی دهر هیئایه وهو دهستی تهری هیئا به سهر سهریدا، له پیشا له پیشه سهریه وه دهسته کانی بردن بو پشته سهری، له سهره تاوه ههردوو دهستی به تهری له پیشی سهریه وه خشان به سهر سهریدا ههتا پشته ملی، نهو جا بهر هودوا به سهر سهریدا، به کیشی کردن ههتا نهو

شوینەى كه له وێوه دهستی پێكرد، ئەوجا هەردوو پێى هەتا هەردوو قاپەرە قەلەى شۆرد. ئەوجا فەرمووی: ئەمە شیوەى دەسنوێژى پێغەمبەر بوو (دروودی خودای لەسەر بێ).

### روونکردنەوه:

عەبدوللای کۆری زەید ئەنصارییە، ئوحدوییە، بەدری نییە، واتە: ئامادەى غەزای ئوحد بوو، هاوبەشى تیا دا کردوو، لەریزی لەشکری ئیسلاما، بەلام بەشداری لە غەزای بەدر دا نەکردوو، عەبدوللای خۆی و باوکی و دایکی (غەزای خودایان ئی بێ) هاوڕێی پێغەمبەر بوون، چل و هەشت فەرموودەى هەیه، هەشتیان پەسەندى هەردوو پیرن، واتە: هەم شیخی بوخاری و هەم شیخی موسلیم ئەو هەشت فەرموودەیان گیراوەتەوه، یەکیکیان ئەم فەرموودەیهیه که واین لە خزمەتیدا، که لەبوخاریدا لە هەشت جێگەدا، بەهەشت بۆنەوه دووبارە بۆتەوه، ئاوا: ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۷، ۱۹۹. بەشداری لە گوشتنى موسەیلەمەى کهزابا کردوو. ئەم زاتانە فەقیی بوون بۆ گیرانەوهى فەرموودەکانی: عەبادى کۆری تەمىم که برازای بوو، لەگەڵ یەحیای کۆری عەمارەو کهسانی تریش. لەتەمەنى حەفتا سالیدا، لەمانگی قورباندا، لە شەرەکهى رۆژى حەررەدا، که لە (۶۳) ی کۆچیدا بوو، شەهید کرا (رەزاو رەحمەتى خودای ئی بێ).

۸۹) ئاو لە دەموو لووت رادان (۵۵۹ - ۵۶۴). {باب: الاستنار}

۱۲۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَنْشِقْ بِمَنْخَرِيهِ مِنَ الْمَاءِ ثُمَّ لِيَنْثَرِ». {الحديث / ۵۶۰، ۵۶۱. تجرید / ۱ / ۱۵۱، رقم: ۱۲۷ = ۱۶۱ فتح الباري شرح صحيح البخاري}:

ئەبو هورەیره (غەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بێ)

فەرمووی: (هەرکەسێ لەئێوه دەسوێژ دەگرێ، با ئاو لەهەردوو کونە لووتی رابداو هەنگ بکاو ئاو کونە لووتەکانی پاک بکاتەوه). {تاج / ۱ / ۱۲۵، زنجیره: ۲۶، ژمارە: ۲۰۶ / ۵ - ش / ت / ن}.



هەتا لاقى، ئەوجا ئەبو ھورەيرە بەمنى فەرموو: (ئەى نوعەيم! ئا بەم شىۋەيە پىغەمبەرم دىوھ دەسنوئىژى گرتوھ).

ئەبو ھورەيرە فەرموۋى: پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (ئىۋەى گەل ئىسلامى من، لە رۆژى قىامەتا، روخسار گەش و نوورين دەبن و، چوارپەل سىپى و نەخشين دەبن، چونكە ئەو شوپناەتەن كەئەوى دەسنوئىژ دەيانگريتهو، سىپى و گەش و درەوشاوەن، بەھۆى ئاسەوارى دەسنوئىژى تەواۋى تىرو تەسەلەو، كەواتە بۆ مسۆگەر كردنى ئەم بەھرە گەورەيە، لەكاتى دەسنوئىژ گرتندا، چەندە دەتوانن قەشى روخسارو گەشى دەست و پىي خۇتان زۆرتەر بكەن).

۱۲۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، أَتَى الْمَقْبَرَةَ فَقَالَ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، وَدِدْتُ أَنَا قَدْ رَأَيْنَا إِخْوَانَنَا، قَالُوا: أَوْلَسْنَا إِخْوَانَكَ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: بَلْ أَنْتُمْ أَصْحَابِي، وَإِخْوَانُنَا الَّذِينَ لَمْ يَأْتُوا بَعْدُ، فَقَالُوا: كَيْفَ تَعْرِفُ مَنْ لَمْ يَأْتِ بَعْدُ مِنْ أُمَّتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا لَهُ خَيْلٌ غُرٌّ مُحَجَّلَةٌ، بَيْنَ ظَهْرِي خَيْلٌ دُهُمٌ بِهِمْ، أَلَا يَعْرِفُ خَيْلَهُ؟ قَالُوا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَإِنَّهُمْ يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنَ الْغُضُوءِ، وَأَنَا فَرَطُهُمْ عَلَى الْحَوْضِ، أَلَا لِيَذَادَنَّ رَجُلًا عَنْ حَوْضِي كَمَا يَذَادُ السَّبْعِيُّ الضَّالُّ، أُنَادِيهِمْ: أَلَا هَلُمَّ، فَيَقَالُ: إِنَّهُمْ قَدْ بَدَلُوا بَعْدَكَ، فَأَقُولُ: سَحَقًا سَحَقًا». {الحديث / ۵۸۳. طهارة}:

ئەبو ھورەيرە (رمزى خوداى ئى بى) فەرموۋى: پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) چوو بۆسەر گۆرستانى بەقىع، كە گۆرستانى موسولمانەكان بوو لە مەدينە، فەرموۋى: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ: سالاوتان ئى بى، مەبەستم لەو موسولمانانەيە كە ئەم گۆرستانە بوو بەمالى دواروژيان، دروودو سالاوتان ئى بى ئەى دانىشتوانى شارى خاموشان! ئىمەيش (خوا ھەزكا) دەگەينەو پىتان، ئىمەيش دەمرين و دىينەو بۆلاى ئىو). ئىنجا ھەزرت (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (خۆزگەم براكانى خۇشمان دەبينى). يارانىش فەرموۋيان: ئەى پىغەمبەرى خۆشەويست! بۆچى براكانت زىاد لە ئىمە كىي ترن؟ فەرموۋى: (ئىوھ



براو ھاوړئو یارو یاوهری منن، به لّام براگانمان نهو موسولمانانن که هیشتا نه هاتونه ته جیهانه وه و جارئ له دایک نه بوون و له مه و دوا، چهرخ له دوا چهرخ له دایک دهنو به موسولمانه تی دهمرن، ههتا روژی قیامهت).

گوتیان: نهی پیغه مبهری خودا! نهو چوّن نهوانه له ئومهتت دهناسیته وه که هیشتا له دایک نه بوون و له جیهانا نایان بینئ؟ خوشه ویست (دروودی خودای له سر بئ) فهرمووی: (پیم بلین نه گهر پیاوئ رهوگه ماینیکی ماروئ چوار پهل سپی هه بی، له ناو رهوگه ماینیکی رهشی په تی دابی، ئایا رهوگه که ی خوی ناناسیته وه؟). گوتیان: به ئی نهی پیغه مبهری خودا! خوشه ویست فهرمووی: (دهسا ئومهتی منیش له قیامهتا که دین بولام، خوّم له سر ههوزی کهوسهر چاوه نوارپان ده که م، هه موویان قهش و مارو و روخسار گهش و نوورانین و چوارپهل سپین و نهو شوینانن یان که ناوی دهسنوئژ دهیانگریته وه سپی و گهش و جوانن، ئاگاداربن گه ئی کهس له سر ههوزی کهوسهر گوریان ئی دهکری، وهک چوّن خاوهن ئازهل گوری له ئازهلئ ناوهمکی دهکاو ناهیلئ بینه مائی و بهس ئازهل و وشترهکانی خوی ری ددها، که برونه جیگه و ریگه ی ئاسای خویان، زورکه سیس له ئومهتی من ئاوا گوریان ئی دهکری و ناهیلئ له گه ل جه ماوهره که دا بین بولام بوسهر ههوزی کهوسهر، خوّم که له ویم بانگیان ئی ده که م: وهرن بوسهر ههوزه که م، خو ئیوه له ئومهتی من بوون. فریشته کان ده ئین: نهوانه له پاش تو وهرگه را بوون، بویه نیستا ریگه یان پی نادری که بین بو خزمهتت! جا منیش ده ئیم: که وایه دهچش له چاره یان، له وه نه ولاتر برؤن!). {تاج: ۱/، لاپه ره: ۵۷، زنجیره: ۹، ژماره: ۷۰/۹ + ته جرید: ۱۳۶/۱۱۰ + ریاض: ۳، زنجیره: ۸۵، ژماره: ۱۰۲۹/۶}.

(۹۱) گرنی دهسنوئژ به جوانی (۵۳۷ - ۵۳۸).

باب: مَن نَوَصّاً فَأَحْسَنَ الْوَصْوِءِ

۱۳۰- عَنْ حُرْمَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ دَعَا بِوَصْوِءٍ، فَتَوَصَّأَ، فَعَسَلَ كَفِّهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ مَضَمَضَ وَاسْتَنْشَرَهُ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَ

مَرَاتٍ، ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ غَسَلَ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا، ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ رَكَعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَكَانَ عُلَمَاؤُنَا يَقُولُونَ هَذَا الْوُضُوءُ أَسْبَغُ مَا يَتَوَضَّأُ بِهِ أَحَدٌ لِلصَّلَاةِ. {الحديث / ۵۳۷. تجريد البخاري: ۱/ ۱۴۸، رقم: ۱۲۶ = فتح الباري شرح صحيح البخاري: ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۴، ۱۹۳۴، ۶۴۳۳}:

حومرانی نوکھری ئیمامی عوسمان (رمزای خودای بی) فہرمووی: عوسمان (رمزای خودای بی) داوای ناوی دەسنوێژی کردو ئاوا لەسەر ئەم شیوہیە دەسنوێژی گرت: لەپێشا لە دەفرەکە ناوی کرد بەھەردوو دەستی خۆیدا، ھەردوو دەستی تا ھەردوو مووچەکانی سێ جار شۆرد، ئینجا دەستی راستی کرد بەناو دەفرەکەداو سێ جار ناوی لەدەمی و لە لووتی راداو ھنگی کرد، ئینجا سێ جار دەموچاوی شۆرد، ئینجا سێ جار دەستی راستی ھەتا ئەنیشکی شۆرد، ئینجا سێ جار بەوچەشنە دەستی چەپیشی شۆرد، ئەنجا دەستی تەری ھینا بەسەر سەریدا، سەری خۆی مەسح کرد، ئینجا پێی راستی ھەتا ھەردوو قاپەرە قەلەی سێ جار شۆرد، ئینجا سێ جار بەوچەشنە قاچی چەپیشی شۆرد، لەپاشا عوسمان فہرمووی: بەچاوی خۆم پێغەمبەرم دی، وەك ئەم دەسنوێژی من گرتەم لەبەرچاوی ئێو، ئاوا دەسنوێژی گرتو، ئەوجا فہرمووی (دروودو سلاوی خودای گەورە لەسەر بی): (ھەرکەسێ دەسنوێژی بگری لەچەشنی ئەم دەسنوێژی کە ئێستا من گرتەم، ئەوجا ھەلسێ دوو رکات نوێژی پوختی دوو رکات لە خەیاڵی کاروباری دنیایی بکا، یا پتر لەدوو رکات بکا بەھەمان شیو، ئیتەر خودای گەورە لە گوناھی لەوھەپیشی خۆش دەبی). (تاج/۱، زنجیرە: ۲۸، ژمارە: ۱).

ئیبینو شەھاب فہرمووی: (زانایانی ئیمە دەفرەرموون: ئەمە نموونە ی تیرۆ تەسەلترینی دەسنوێژی نوێژە، بۆکەسێ بیەوی دەسنوێژی تەواو بگری).

١٣١- عَنْ حُرَّانَ أَنَّ عُمَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « مَنْ أَتَمَّ الْوُضُوءَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى، فَالْصَّلَوَاتُ الْمَكْتُوبَاتُ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ ». {الحديث / ٥٤٦} :

حومران فەرمووی: عوسمان فەرمووی: پێڤەمبەر (دروودی خودی لەسەر بێ) فەرمووی: (هەر موسولمانێ دەسنوێژیکی تەواو بگرێ، وەك خودا فەرمانی پێکردوو، ئیتر نوێژە فەرزەکان کە دەیانکات دەبن بە کەفارەتی گوناھەکانی نیوانیان).

١٣٢- عَنْ عُثْمَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، يَقُولُ: «مَنْ تَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ، فَاسْبَغَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ مَشَى إِلَى الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ فَصَلَّاهَا مَعَ النَّاسِ، أَوْ مَعَ الْجَمَاعَةِ أَوْ فِي الْمَسْجِدِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ».

{الحديث / ٥٤٨. بخاري. ٦٤٣٣} :

**عوسمان** (دزمای خودای ئی بێ) **فهرمووی**: ژنه وتم له خوشه ویست (دروودی خودای لهسهه بێ)  
**دهیفهرموو**: (ههركهسێ دهسنوێژێکی تهواو بگرێ بۆ نوێژ، لهپاشا برهوا بۆ نوێژگه،  
ههتا نوێژێکی فهرز به كۆمه ئێ لهگهڵ موسوڵمانانا بكا، یا به جهماعهت بكا، یا  
لهمزگهوت بكا، خودای گهوره لهگونا ههكانی خوش دهی).

٩٢) دەسنوێژ گرتنی تیرو تەسەل لە کاتی خۆشی و ناخۆشیدا (٥٨٦ - ٥٨٧).

١٣٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: « إِسْبَاغُ الْوُضْوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخُطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكَ الرِّبَاطُ ». {الحديث / ٥٨٦. طَهَارَةٌ :

**ئەبو ھورەيرە** (رمزى خوداى ئىبنى) **فەرموۋى: خۆشەويست** (درودى خوداى لەسەر بىن) **فەرموۋى: (ئاگاداربىن! با ئەو دىتەن پى نىشان بىدەم كە خودا تاوان و گوناھى بەندە پى دىكوژىنئىتەو، پايەى موسولمانى پى بەرز دىكاتەو ھىچبە؟).**

گوتیان: فەرموو بۆ فەرموو ئەی پێغەمبەری خودا! فەرمووی: (دەسنوێژ گرتنی تێرو تەسەل و جوان و تەواو لە کاتی خوێ و ناخۆشیدا، کاتی ناخۆشی وەك کاتی سەرما و سۆلە و نەخۆشی و ئێش و ئازاری لەش، وە هاموشۆکردنی مزگەوت

به گهرمی، وه چاوه نواری کردنی نوپژ، يهك له دوای يهك و کردنی نوپژهكان به ريك و پيكي به رودوا، ئا ئه مانه ن خه بات و تيكوشان و لپران بو خودا). {رياضی صالحين/۱، لاپه ره: ۱۲۸، ژماره: ۱۳۱/۱۵، زنجيره: ۱۳}.

۹۳) ههتا كوێ له ئه نداهه كانی ده ستنويز ناوی ده ستنويز بيگريته وه له قیامه تا

ههتا نهوی خشلی تی ده کری

باب: تَبْلُغُ الْحَلِيَةِ حَيْثُ يَبْلُغُ الْوُضُوءُ

۱۳۴- عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَهُوَ يَتَوَضَّأُ، فَكَانَ يُمَدُّ يَدَهُ حَتَّى يَبْلُغَ إِبْطَهُ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا هَذَا الْوُضُوءُ؟ فَقَالَ: يَا بَنِي فَرُوحٍ أَنْتُمْ هَا هُنَا؟! لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكُمْ هَا هُنَا مَا تَوَضَّأْتُ هَذَا الْوُضُوءَ! سَمِعْتُ خَلِيلِي يَقُولُ: «تَبْلُغُ الْحَلِيَةَ مِنَ الْمُؤْمِنِ حَيْثُ يَبْلُغُ الْوُضُوءُ». {الحديث / ۵۸۵. طهارة. رياض الصالحين / ۳/ ۶۳، زنجيره: ۱۸۵، رقم: ۱۰۲۵/۲}:

ئه بو حازيم فه رمووی: له پشت ئه بو هورهيره وه بووم، خه ريكبوو ده ستنويزی ده گرت، له کاتی شۆردنی دهسته کانیدا، شۆردنه که ی درپژه کرده وه، ههتا ده گه يشته بن بالی، جا پيم گوت: ئه ی ئه بو هورهيره! ئه مه چۆن ده ستنويزیکه؟ فه رمووی: ئه ی نه وه ی فه رپوخی نه وه ی ئیبراهيم، ئه وه ئیوه لیڕه ن؟! ئه گه ر ده مزانی که وا ئیوه لیڕه ن ئه م ده ستنويزه م ئاوا به م شیوه یه نه ده گرت! له پیغه مبه ری خوشه ویستی خۆم ژنه وت، ده یفه رموو (دروندی خودای له سه ر بڤ): ههتا كوێ ئه نداهه كانی ده ستنويزی موسولمان ناوی ده ستنويز بیانگریته وه، له قیامه تا ههتا نهوی خشل ده یانگریته وه!).

روونکردنه وه:

ئه وه ی ئه بو هورهيره به ئه بو حازم ده فه رموی: (ئه گه ر ده مزانی که وا ئیوه لیڕه ن ئه م ده ستنويزه م ئاوا به م شیوه یه نه ده گرت) مه به ستی مه والیه کان بووه، که زۆربه یان نوکه رو نازادکراو بوون، وه مه به ستی ئه بو هورهيره له م قسه یه ئه مه

بووه: بۆ زاناو مه‌لاو پێشه‌وا، كه‌ ره‌شه‌ خه‌لك چاویان ئی ده‌كه‌ن و گه‌ ئی جار هه‌رچی نه‌وان بیه‌كهن، ره‌شه‌ خه‌لكه‌ نه‌زانه‌كه‌، نه‌وه‌ به‌ فه‌رزو پێویست ده‌زانن، بۆ زاناو مه‌لاو پێشه‌وا، باش نییه‌ كه‌ نه‌وه‌ جوړه‌ شتانه‌ له‌ به‌ر چاوی نه‌وان بکه‌ن، هه‌تا سه‌ریان ئی نه‌شیوئ و به‌هه‌له‌ نه‌یه‌كهن به‌مه‌هانه‌و بیانوو.

٩٤) كه‌سی شتی، یا جیه‌گه‌یی، له‌ نه‌ندامه‌كانی ده‌ستنوێژ نه‌شۆرئ. ده‌بی  
بیشوړئ و نه‌وه‌ ده‌ستنوێژ ده‌ دووباره‌ بکاته‌وه‌ (٥٧٥).

باب: مَنْ تَرَكَ مِنْ مَوَاضِعِ الْوُضُوءِ شَيْئًا غَسَلَهُ وَأَعَادَ الْوُضُوءَ.

١٣٥- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، أَنَّ رَجُلًا تَوَضَّأَ، فَتَرَكَ مَوْضِعَ ظُفْرِ عَلَى قَدَمِهِ، فَأَبْصَرَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: « ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وُضُوءَكَ ». فَارْجَعَ، ثُمَّ صَلَّى. {الحديث / ٥٧٥. طهارة}:

جابر (ره‌زای خودای ئی بێ) فه‌رمووی: عومه‌ری کوری خه‌طاب (ره‌زای خودای ئی بێ) هه‌والئ پێمدا، فه‌رمووی: پیاوئ له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ردا، ده‌ستنوێژئ گرت، به‌قه‌د جیه‌گه‌ی نیئوکیکی له‌ پێئ نه‌شۆرد، پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) نه‌وه‌ی بیئئ، فه‌رمووی: (به‌جوړه‌وه‌ ده‌ستنوێژه‌که‌ت به‌ جوانی بگره‌) نه‌ویش گه‌رایه‌وه‌ ده‌ستنوێژه‌که‌ی به‌ته‌واوئ شوړده‌وه‌، نه‌وسا نوێژه‌که‌ی کرد.

٩٥) چه‌ندی ئاو به‌شی ده‌ستنوێژ، یا خو‌شۆردن (غوسل) ده‌کا.

باب: مَا يَكْفِي مِنَ الْمَاءِ فِي الْغَسْلِ وَالْوُضُوءِ

١٣٦- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ، إِلَى خَمْسَةِ أُمْدَادٍ. {الحديث / ٧٣٥. حيز. تجريد البخاري / ١، لا‌په‌ره‌: ١٦٧، رقم: ١٤٨ = ٢٠١ فتح الباری}:

ئه‌نه‌س (ره‌زای خودای ئی بێ) فه‌رمووی: گه‌ ئی جار واده‌بوو كه‌ پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) به‌مشت (مودد) ئك ئاو ده‌ستنوێژئ ده‌گرت، جاروباریش به‌ مه‌ن (صاع) ئك ئاو خۆئ ده‌شۆردو غوسلئ ده‌رده‌گرد، جار جاره‌یش به‌ پێنج مودد خۆئ ده‌شۆرد.

## روونکردنەوه:

صاع ئەيارەيه که چوار مودد (مست: مشت) دەگرئ، موددیش ئەيارەيه کی شەش گۆشەيه، دريژي لایه کی (۹،۲) نۆ سانتیم و لەدەدا دووی سانتیمیکه، مودد له عەرەبیدا به مستیش دەگوترئ، جا له هەديث و شەرعا، مەگەر نیشانهيه کی لا بهر (قرینه صارفه) هەبئ، دەنا مەبهست له مودد مشتى مروّف نييه، به لککو مەبهست ئەو ئەيارە ناوبراوهيه، که زۆربهی وەرگيرە کوردهکان تەرجەمەيان کردوو به مشت، يا به مست، به لām وەرگيرانه که زۆر سەرکه وتوو نييه، چونکه خەلک به مشتى دەستی تئ دەگەن، مەگەر بلّيين: له کوردیشا وهك عەرەبى، مشتى زمانى جيايه له مشتى شەرعى، جيگەى داخه له تەجريدى بوخاريدا، له جياتى (۹،۲) ئاوا ۹/۲ دوو لەسەر نۆ نووسراوه.

۹۶ دەستى تەرهينان به سەر سۆل (خوف) دا. (۶۲۱-۶۲۶).

### باب: الْمَسْخُ عَلَى الْخُفَيْنِ

۱۳۶ب- عَنْ هَمَامٍ قَالَ: بَالَ جَرِيرٌ، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ، فَقِيلَ: أَتَفْعَلُ هَذَا؟ فَقَالَ: نَعَمْ، رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ، قَالَ الْأَعْمَشُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ: كَانَ يُعْجِبُهُمْ هَذَا الْحَدِيثُ لِأَنَّ إِسْلَامَ جَرِيرٍ كَانَ بَعْدَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ {الحديث / ۶۲۱. بخاري. صلاة: ۳۸۷} = {۲۴۷ تجريد البخاري = ۳۸۷ فتح الباري}:

هەمام (رەحمەتى خودای ئى بى) فەرمووی: جەریری کۆری عەبدوللا جارى گمیزی کردو خۆی پاک کردەوه و ئەوجا دەستنوژی گرتو، لەباتی شۆردنی قاچەکانی دەستی تەری بەسەر سۆلەکانیدا که لەپیدا بوون هینا، ئەوسا هەلسا بەسۆلەکانیەوه نوژی کرد، جا پیاوی رەخنەى ئى گرتو لى پرسی: چۆن شتى وادەکەى، پیت ناشۆرى و بەپىلا وەوه نوژ دەکەى؟! فەرمووی: بۆنایکەم، من بەچاوی خۆم دیومه که پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) هەمان شتى کردوو.

ئەعمەش که یەکیکە له پیاوانى رشتەى ئەم فەرموودەيه فەرمووی: ئیبراهیم که مامۆستای ئەعمەشه لەم رشتەيهدا، فەرمووی: موسولمانان ئەم فەرموودەى جەریریان زۆر بەدل بوو، چونکه جەریر لەدوا هاتنى ئایهتى دەستنوژ کهوا له

سوورەتی مائیدەدا، نىسلام بوو، ئەمەيش واتای وایە دەستەینان بە سۆلدا، کە لەپیش هاتنی ئەم نایەتەدا هەبوو نەسخ نەبووتەو بەهاتنی ئەم نایەتە.

۱۳۷- عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: كَانَ أَبُو مُوسَى يُشَدُّ فِي الْبَوْلِ، وَيَبُولُ فِي قَارُورَةٍ وَيَقُولُ: إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَ إِذَا أَصَابَ جِلْدَ أَحَدِهِمْ بَوْلٌ قَرَضَهُ بِالْمَقَارِيضِ، فَقَالَ حَذِيفَةُ لَوَدِدْتُ أَنْ صَاحِبَكُمْ لَا يُشَدُّ هَذَا التَّشْدِيدَ، فَلَقَدْ رَأَيْتُنِي أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَتَمَاشَى، فَأَتَى سَبَاطَةُ قَوْمٍ خَلْفَ حَائِطٍ، فَقَامَ كَمَا يَقُومُ أَحَدُكُمْ فَبَالَ، فَأَنْتَبَذْتُ مِنْهُ، فَأَشَارَ إِلَيَّ، فَجِئْتُ فَقُمْتُ عِنْدَ عَقِبِهِ حَتَّى فَرَعْتُ. زَادَ فِي رِوَايَةٍ: (فَتَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ). {الحديث / ۶۲۴. بخاري. وضوء: ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۴۷۱- تجريد / ۱، لایەرە: ۱۸۳، رقم: ۱۶۳}:

ئەبو وائیل فەرمووی: ئەبو مووسای ئەشعەری خۆی زۆر دەپاراست لەکاتی میزکردنا، تەنانتە میزی دەکردە شووشەو مەبادا پڕیشکی بەرکەوێ، بۆ پاساوی ئەم توندپەرەییە لەم بارەیهو دەیفەرموو: ئەگەر کەسێ لەنەوێ ئیسرائیل، واتە: لە ملەتی جوولەکە، ئەگەر میز لە لەشیان بکەوتایە، ئەوجیگەیهی بە مەقەست دەبێ، چونکە بە ئاوو شتی وا پاک نەدەبوو. حوزەیفەش فەرمووی: خۆزگەم ئەبو مووسای برادەرتان، لەم بارەیهو ئەوەندە بەتوندی نەیگرتایە، چونکە شتی وا بەپێچەوانەی سوننەتی پێغەمبەرەو، چونکە جارێ لە خزمەت پێغەمبەردا پێکەو دەو بەدوو دەرۆشتین، پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) چوو سەر سەرانگۆیلکی ھۆزێ، لەپەنا دیواریکا بوو، وەک چۆن ئێو بە راوەستانەو لەسەر پێ گمیز دەکەن، ئەویش ئاوا لەسەر ئەو سەلوینکە بە پێو وەستاو گمیزی کرد، منیش ویستم لەکاتی گمیز کردنەکەدا لێی دوور بکەومەو، بەلام ئامازە بۆکردم کە لێی نزیک بێمەو، هەتا بێم بە حەشارگە بۆی و خەلکەکە لەسەر ئەو شیوێ نەیبینن، منیش وام کرد، چووم لەلای قنگە پاژنەیدا راوەستام خۆم کرد بە پەردە هەتا گمیزەکە تەواو کرد. {تاج / ۱/ ۱۲۰ - ش / د / ت / ن} لە گێرپانەوێکە: (ئەنجا دەستنوێژی گرتو مەسحی دوو سۆلەکە پێی کرد).

روونکردنهوه:

وا دهردهكهوئى كه پيځه مېهر (دروډى خوداى له سهر بڼ) له م سهر او كړندها مه هانهى رهواى بووبښ، وهك نه په رږان و خوپاراستن له بون و پيسى زبلدانه كه، له هه مان كاتدا به لگه ى نه وه يشه به پيوه گميز كړدن، له بهر هه ندئ هو دروسته و ناردها نيبه، گهرچى پيځه مېهر نه ى كړدوه له ميز كړدن به پيوه.

۱۳۸- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي مَسِيرٍ، فَقَالَ لِي: أَمَعَكَ مَاءٌ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَنَزَلَ عَنِ رَاحِلَتِهِ، فَمَشَى حَتَّى تَوَارَى فِي سَوَادِ اللَّيْلِ، ثُمَّ جَاءَ، فَأَفْرَعْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ، فَغَسَلَ وَجْهَهُ، وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ صُوفٍ، فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعِيهِ مِنْهَا، حَتَّى أَخْرَجَهُمَا مِنْ أَسْفَلِ الْجُبَّةِ، فَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ، وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ، ثُمَّ أَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَّيْهِ، فَقَالَ: دَعُهُمَا فَإِنِّي أَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ». وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا. {الحديث / ۶۳۰، تجريد البخاري / ۱/ ۱۵۸، رقم: ۱۳۷ = ۱۸۲، ۲۰۳، ۲۰۶، ۳۶۳، ۳۸۸، ۲۹۱۸، ۴۴۲۱، ۵۷۹۸، ۵۷۹۹ فتح الباري شرح صحيح البخاري}:

موغیره ى كورى شوعبه (دروډى خوداى بڼ) فهرمووى: له سه فهر يكا، شهوئى له خزمه تى پيځه مېهر دا بووم، فهرمووى پيم: ناوت پييه؟ گوتم: به ئى. له ولاخه كه ى دابه زى و روښت بو سهر او كړدن، هه تا له تاريكى شه وه كه دا له بهر چاو وون بوو، له پاشا هاته وه و ويستى ده ستنويز بگرئ، منيش له جه و منده كه ناوم كړد به ده ستيدا، جا دهموچاوى شوړد، جبه يه كى خورى له بهر دا بوو، ويستى قول ه كاني هه لمائى، به لام قولى جبه كه ته سك بوو، بوئ هه لنه مالرا، هه تا قول ه كاني داكه ندو له ژير جبه كه وه هه ردو و باسكى شوړد، ده ستى ته رى هيئا به سهريدا، دانه و پيم وه كه سوله كاني له پي داكه نم هه تا پييه كاني بشوات، فهرمووى: (وازيان لى بينه، به ده ستنويز وه له پيم كړدوون، پيويست به شوړدن ناكا). نه و جا له جياتى شوړدن پيى ده ستى ته رى هيئا به سهر هه ردو و سوله كاني دا، سؤل واته: خوف ف. {تاج / ۱/ ۱۴۰، ژماره: ۱ - ش / ن}.



## روونکردنهوه:

موغیره ی کورې شوعبه له پېش سالی عه مړه ی حوده بېبیه دا ئیسلام بووه، ناماده ی په یمانی خوښوودی (بیعة الرضوان) بووه، له و په یمانده روئیکې جوانی بووه، چاوئیکې له غه زای یه رمووکا کویر بوو، شه عبی ده ئی: (بلیمه ته گانی عه رب نهم جوارهن: موعاوییه ی کورې نه بو سوفیان و عه مری کورې عاص و موغیره ی کورې شوعبه و زیادی کورې باوکی خو ی، که ناسراوه به زیاد ابن ابیه).

۹۷) کاتی ده سته یتان به سر سولدا چه نده (۶۳۷ - ۶۳۹).

### باب: التَّوْفِيقُ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ

۱۳۹- عَنْ شَرِيحِ بْنِ هَانِيٍّ قَالَ: أَتَيْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، أَسْأَلُهَا عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ، فَقَالَتْ: عَلَيْكَ يَا بَنِي أَبِي طَالِبٍ فَسَلْهُ، فَإِنَّهُ كَانَ يُسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَأَلْنَاهُ، فَقَالَ: جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ لِلْمُسَافِرِ، وَيَوْمًا وَلَيْلَةً لِلْمُقِيمِ. {الحديث / ۶۳۷. طهارة}:

شوره یچی کورې هانی (رمزای خودای بی) فهرمووی: بو مه سحی خوف له عائشه م پرسى، فهرمووی: بو نهمه بجو له عه ی کورې نه بو طالیب بېرسه، چونکه نه و ده چوو بو سه فهر له گه ل پیغه مبه ردا (دروودی خودای له سر بی) جا که له ومان پرسى، فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بی) سی شه وو سی روژی داناوه بو ربوار، که له ومانده ده ستونیزگری ربوار بو ی هه یه له جیاتى شور دنی قاجه گانی ده ستی ته ر به ئی به سر سوله گانیدا، وه شه وو روژی کیشی داناوه بو نیسته چی (تاج/۱/۱۴۲).

۹۸) ده ستی ته ر هیتان به سر پیته سه رو میزه ردا

### باب: الْمَسْحُ عَلَى النَّاصِيَةِ وَالْعِمَامَةِ

۱۴۰- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: تَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَتَخَلَّفْتُ مَعَهُ، فَلَمَّا قَضَى حَاجَتَهُ، قَالَ: أَمْعَكَ مَاءً؟ فَأَتَيْتُهُ بِمِطْهَرَةٍ، فَغَسَلَ كَفَّيْهِ وَوَجْهَهُ، ثُمَّ ذَهَبَ يَحْسِرُ عَنْ ذِرَاعَيْهِ، فَضَاقَ كُمُ الْجُبَّةِ، فَأَخْرَجَ يَدَهُ مِنْ تَحْتِ الْجُبَّةِ، وَأَلْقَى الْجُبَّةَ عَلَى

مَنْكِبَيْهِ، وَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ، وَمَسَحَ بِنَاصِيَّتِهِ وَعَلَى الْعِمَامَةِ وَعَلَى خُفَيْهِ، ثُمَّ رَكِبَ وَرَكِبْتُ، فَأَنْتَهَيْنَا إِلَى الْقَوْمِ، وَقَدْ قَامُوا فِي الصَّلَاةِ، يُصَلِّي بِهِمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَقَدْ رَكَعَ بِهِمْ رَكْعَةً، فَلَمَّا أَحَسَّ بِالنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَهَبَ يَتَأَخَّرُ، فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ فَصَلَّى بِهِمْ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَقُمْتُ، فَارْكَعْنَا الرُّكْعَةَ الَّتِي سَبَقْتُنَا {الحديث / ۶۳۲. طهارة} :

موغیره ی کوری شوعبه (رمزای خودای لی بنی) فهرمووی: لهسهفه ریکا پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بنی) له لهشکره که دواکهوت، منیش له خزمه تیدا دواکهوت، چوو دهستی بهئاو گه یاندو فهرمووی: (ثایا ثاوت پییه؟) گوتم: بهئی. جا مه تاره کهم بو برد، لهئاوی مه تاره که ههردوو دهستی ههتا مووجه کانی شوورد، ئینجا روخساری شوورد، ئه نجا ویستی قو له کانی هه لمانی، به لام قو لی جبه که ی تهسک بوو بو ی هه لئه مالرا، بو یه له ژیر جبه که وه قو لی دهره ی ناو جبه که یدا بهسه ر شانیاو ههردوو باسکی شوورد، مهسحی پی شه سه ری و سه ر میزه ره که ی کرد، هه روا مهسحی سو له کانی کرد له باتی شو ردنی قاچه کانی. ئه نجا سواری و لاخه که ی بوو، منیش سواری و لاخه که ی خو م بووم و شوینی که و تم و رویش تین هه تا گه یشتینه وه به خه لکه که، روانیمان دهستیان کردوو به نویژ، عه بدوره حمانی کوری عه وف به رنویژییه که ی بو دهکردن، رکاتیکی پی کردبوون، کاتی ههستی به هاتنی پیغه مبهه کرد، ویستی بیته دواوه شوینه که ی چو ل بکا بو پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بنی) به لام پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بنی) ئاماژه ی بو کرد، که له شوینی خو ی بمینی و نویژه که یان بو ته واو بکا، ئه ویش وایکردو ته واوی نویژه که ی بو مان کرد، من و پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بنی) که هاتین، له پشت عه بدوره حمانه وه نویژ مان دابهست، جا کاتی که ئه و سلاوی نویژی دایه وه، پیغه مبهه سلاوی نه دایه وه، به لکوو هه لسا ئه و رکاته ی کرد که له پیش ئیمه وه ئه وان کردبوویان، ئه و جا سلاوی دایه وه، جا منیش هه لسام پیغه مبهه چی کرد منیش هه مان شتم کردو سلاوم دایه وه} .

## ۹۹ مه سحی میزهر {باب: المسح علی الخمار}

۱۴۱- عَنْ بِلَالٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَالْخِمَارِ. {الحديث / ۶۳۶. طَهَارَة} :

بیلال (رمزای خودای لی بن) فہرمووی: پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بن) جار جارہ لہجیاتى شورڈنى پییہکانى مه سحی خوفہکانى دہکرد، ہہروا زورجار لہکاتى مه سحی سہردا مه سحی میزہرہکەیشی دہکرد} .

### روونکر دئەوہ:

بیلالی کوپی رہباحی حەبەشی (رمزای خودای لی بن) ناودارہ بہ بانگدەری پیغہمبہر، یەکیکە لہ موسوئمانہ ہەرہ پییشینەکان، دەلین: حەوتەم کەس بووہ کە ئیسلام بووہ، دایکی ناوی حەمامہ بووہ، برایەکی ہەبوو ناوی خالید بوو، خوشکیکی ہەبوو ناوی عەفرہ بوو، پیایوکی کەلەگەتی لاوازی سەوزہ بوو، زور دلیاک بوو، زور موسوئمانیکی جوان و راست و دروست بوو، لہسەر ئیسلامەتی بتپەرستەکان ئازارو ئەشکەنجەییکی زوریاندا، ئومەییہی کوپی خەلەف لہ قرچە ی گەرما ی نیوہرپوڈا، لہسەر زیخ و لی زیخەلانەکە ی مەککە، لہسەر گازەرہی پشت تەخت رای دہکیشاو تاویریکی گەورہی دہخستہ سەر سکی و پیی دہگوت: یا کافر دہبی بہ موحمەد، یا ئەمە حائتہ تا دہمری، ئەویش ہەر دہیفرموو: (أحد أحد: خودا یەکە خودا یەکە) لہسەر ئەم حالہ ئەبوبہکر لہم کاتەدا بینی، کپی و رزگاری کردو ئازادی کرد.

بیلال لہہموو شەرگەو غەزاو مەئبەندەگاندا، لہخزمەت پیغہمبہردا نامادە ی شەر بووہ، ہەمیشہ لہخزمەت پیغہمبہردا بووہ، لیی جیا نەدەبووہ مەگەر لہکاتی تایبەتدا، لہکاتی پەیمان بەستنەکەدا پیغہمبہر (دروودی خودای لہسەر بن) کردی بہ برای ئەبو عوبەیدە ی جەرپراخ، لہپاش وەفاتی پیغہمبەریش (دروودی خودای لہسەر بن) بیلال دہچوو بو غەزا کردن، ہەتا لہسەر دہمی جینشینى عومہردا لہشام لہتەمەنى شەستو سئ سالیدا گیانی پاکی سپارد. پیغہمبہر بیلالی زور خوش دہویست، ئەوانە ی کەبو یەکەم جار ئیسلامبوونیان ئاشکرا کرد ئەم حەوت کەسە بوون:

پیغهمبهرو نه‌بویه‌گرو عهممارو سومه‌یه‌ی دایکی عهمارو صوه‌یه‌بو بیلال و میقداد. بیلال له‌سهرده‌می پیغهمبهرو له‌سهرده‌می جینشینی نه‌بویه‌گردا بانگی دهدا، ئیتر بانگی نه‌دا، به‌لام کاتئ پیشه‌وا عومهر داخلئ شام بوو بانگی دا، عومهر و ههموو خه‌لکه‌که‌ی کرده‌گریان. بیلال فهرمووده‌ی له‌کوتوبی سیتته (شه‌ش په‌راوه) که‌دا هه‌یه، له‌فه‌تحو‌ل‌باریدا ده‌فه‌رموئ: بیلال سئ فهرمووده‌ی له‌بو‌خاریدا هه‌یه، له‌ژماره: ۶۳۶ و ۳۲۱۷ موسلیمدا، له‌ته‌خ‌ریجه‌که‌ی شیخ خه‌لیل مه‌نموون شیخادا، ئامازه‌بو ئه‌وه‌ده‌کا که‌ئیمامی بیلال، سهره‌رای موسلیم، بو‌خاری و نه‌بو داوود و ته‌رمه‌زی و نه‌سائی و ئیبنو ماجه‌یش گیرانه‌وه‌یان له‌وه‌وه‌ نه‌نجامداوه.

ئهم زاتانه‌گیرانه‌وه‌یان له‌بیلاله‌وه‌ نه‌نجامداوه: نه‌بویه‌گرو عومهر و ئوسامه‌و عه‌بدوللای کورئ عهمرو که‌سانی تریش. بیلال خوا بو‌ی ده‌ره‌خ‌سیئئ ئومه‌یه‌ی کورئ خه‌له‌ف ده‌کوژئ، نه‌بویه‌گری صدیق به‌م هه‌لبه‌سته‌پیرۆزیایی و ده‌ست‌خوشی ئی ده‌کا (وافیر):

هِنِيْأَ رَاذَكَ الرَّحْمَنُ خَيْرًا  
لَقَدْ أَذْرَكْتَ لَأْرَكَ يَا بِلَالُ؟

بیلال! ده‌ستت خو‌ش، پیرۆزیی یا‌خوا  
تۆ‌له‌ی خو‌نت سه‌ند له‌دو‌شم‌نی خوا

۱۰۰) کردنی چهند نوێژی به‌یه‌ک ده‌ستنویژ (۶۴۰).

باب: فِی الصَّلَوَاتِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ

۱۴۲- عَنْ بُرَيْدَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَّى الصَّلَوَاتِ يَوْمَ الْفَتْحِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ، وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): لَقَدْ صَنَعْتَ الْيَوْمَ شَيْئًا لَمْ تَكُنْ تَصْنَعُهُ. قَالَ: «عَمْدًا صَنَعْتُهُ يَا عُمَرُ». {الحديث / ۶۴۰. طهارة:}

بورهيدە (رمزى خوداى ئى بىن) فەر مووى: پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەرۋى ئازادکردنى شارى مەككەدا، بەيەك دەستىنۆيژ، ھەموو نوپۇزەكانى كىرد، ۋە قاچەكانىشى نەشۇرد بەلكوۋ لەجىياتى ئەۋە دەستى تەرى ھىنا بەسەر سۆل (خوف) ھەكانىيا، كە لەپىيدا بوون، ئىمامى عومەرىش عەرزى كىرد: قوربان ئەى پىغەمبەرى خودا! ئەمەى ئەمپۇ كىردت نەم دىۋە كە لەمەۋپىش بىكەى ھۆى ئەمە جى بوو؟

فەر مووى (دروودى خوداى لەسەر بىن): (بەقەستى وامكىرد ئەى عومەر! تا ئىۋەش ئەگەر بىتانەۋى لەكاتى پىۋىستىدا ئاۋا ۋەك من بىكەن). {تاج/۱، زىجىرە: ۲۸ - م/د/ت/ن}.

### روونكىردنەۋە:

۱ - مەرۇف كە دەستىنۆيژى بوو ھەتا دەستىنۆيژەكەى دەشكى دەتۋانى ھەموو جۇرە نوپۇزى، لە فەرزو سۈننەت، بەۋ دەستىنۆيژەۋە بىكا، ۋە ھەرۋەھا ئەۋەشتانە بىكا كە لەبى دەستىنۆيژ قەدەغەن، ۋەك دەستىدان لە قورئان ۋە كورنۋوشى سۈپاس ۋە نوپۇزى مردوو.

۲ - بورەيدە كۆرى حۈسەيب ھاورپى پىغەمبەرە، لەپىش غەزى بەدرا ئىسلام بوۋە، بەلام ئامادەى ئەم غەزايە نەبوۋە، ئامادەى حۈدەيىبىيە بوۋە، لە بەيەتۈلپىضۋان (پەيمانى خۇش نوۋدى) دا، لەژىر درەختەكەدا پەيمانىدا بە پىغەمبەر، كاتى پىغەمبەر كۆچى كىرد بۇ مەدىنە، كە گەيشتە غەمىم، بورەيدە ھات بۇ خىزمەتى، لەگەل ھاۋمالەكانى، كە نىكەى ھەشتا مال دەبوون، ھەموو مۇسۇلمان بوون، پىغەمبەر نوپۇزى خەۋتەننى بۇكىردن، ئەۋانىش لە پىشتىۋە ئەۋ نوپۇزەيان بەجەمەت كىرد، بورەيدە دەفەر مۇئى: لەخىزمەت پىغەمبەر خۇيدا، شازدە غەزام كىردوۋە، ماۋەيى لە مەدىنە نىشتەجى بوو، لەپاشا گۋاستىۋە بۇ بەصرە، لەپاشا بەدەم غەزاكىردنەۋە رۇيشت بۇ خۇراسان، لەسەردەمى جىنشىنى عوسمانا، لەپاشا گۋاستىۋە بۇ مەرۋ، ۋە لەۋى نىشتەجى بوو، ھەتا لەسەردەمى جىنشىنى يەزىدى كۆرى مۇعاۋىيەدا لەۋى، لەسالى شەست ۋە سىي كۆچىدا، كۆچى

دوایی کردو بهرهمهت چوو، له نیستیعبا دمهفرموی: بوخاری به سه نه دی خوئی، له عهبدو لای کوری بورهیده وه دهگیرته وه: دمهفرموی: باوکم له مهر و مرد، له نه لحوه سین نیژرا، وه نه و پیشه وای خه لکی ولاتی خو ره لآت دهبی و دهبی به نوورو چرا بویان، چونکه پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بئ) دمهفرموی: (ههر پیاوی له هاوه لانی من له مهر ولاتی بمری، له روژی قیامه تا، له مه شاهیده کانی، وه که حه شرو پردی سیرات و میزان، دهبی به پیشه و او نوورو رووناکي بویان).

(۱۰۱) گوته یه سونه ته له پاش گرتنی ده ستونویژ (۵۵۲ - ۵۵۳)

باب: الْقَوْلُ بَعْدَ الْوُضُوءِ (الذِّكْرُ الْمُسْتَحَبُّ بَعْدَ الْوُضُوءِ).

۱۴۳- عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَتْ عَلَيْنَا رِعَايَةُ الْإِسْلَامِ، فَجَاءَتْ نَوْبَتِي، فَرَوَّحْتُهَا بِعَشْيٍ، فَأَذْرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَائِمًا يُحَدِّثُ النَّاسَ، فَأَذْرَكْتُ مِنْ قَوْلِهِ: « مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحَسِّنُ وُضْوءَهُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ مُقْبِلٌ عَلَيْهِمَا بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ، إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، قَالَ: فَقُلْتُ مَا أَجُودَ هَذِهِ، فَإِذَا قَائِلٌ بَيْنَ يَدَيَّ يَقُولُ: الَّتِي قَبْلَهَا أَجُودُ، فَتَنْظَرْتُ فَإِذَا عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: إِنِّي قَدْ رَأَيْتُكَ حِينَ جِئْتَ أَنْفًا، قَالَ: مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُبْلَغُ أَوْ فَيَسْبِغُ الْوُضْوءَ، ثُمَّ يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدٌ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ. {الحديث / ۵۵۲. طهارة}:

عوقبه ی کوری عامیر (رمزای خودای لی بئ) فهرمووی: کو مه لی مال بووین، به سه ره ههر روژی مائی وشتره کانی دمهرد بو له مهر، روژی سه ره ی من هات، وشتره کانم برد بو له مهر، سه ره له نیواری وشتره کانم برده وه بو په چه که یان و نیتر نه رکم له م لایه نه وه ته و او بوو، نه و جا چووم بو کوړو مه جلیسی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بئ) که خه ریک بوو گو تار ی ددها، به م گو ته یه ییدا گه ی شتم: (ههر موسولمانی ده ستونویژکی جوان بگری، نه و جا هه ستی دوو رکا ت نو یژ بکا و دلی له لایان بی و به دل و به کول نه و دوو رکا ته نه نجام بدا، بیگومان به هه شت مسوگه ر دهبی بوی).

عوقبە فەرمووی: منیش گوتم: ئای لەم مۆژدە خوشە! کەسێ لەبەر دەممەووە گوتی: مۆژدە کە ی پێشی لەمەیش خوشتر بوو، کە سەیریم کرد عومەری کۆری خەتاب بوو، فەرمووی پێم: من چاوم لێت بوو کە ئیستا هاتی، لەپێش ئەمەدا پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (هەرکەسێ لەئێوە ئە ی گەلی ئیسلام! دەستوویژیکێ تەواوی تیرو تەسەل بگرێ، فەرزو سوننەتەکانی جێبەجێ بکا، ئەوجا بەدوایا بلی: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ) واتە: شایەتی دەدەم کەبەس خودا خودای بەهەقەو موحەممەد بەندەو پێغەمبەری ئەوە، هەرکەسێ لەئێوە لەم کاتەدا، ئەم وشە پێرۆزە بلی، ئەوا هەر هەشت دەرگاکی بەهەشتی بۆ دەرکێتەو، لەهەر کامیانەو خۆی ئارەزوو بکا دەچیتە ژوورەو).

### روونکردنەو:

عوقبە کۆری عامیری جوهەنی، هاوێتیکێ ناوداری پێغەمبەرە فەرموودە ی زۆری لە پێغەمبەرەو گێراوەتەو، کۆمەلێ لە هاوێلان و پەیرەوان (سەحابەو تابعین) فەرموودەکانی ئەویان گێراوەتەو، ئەبو سەعیدی کۆری یونس دەلێ: عوقبە قورئان خوین و فەرائیزان و شەرعزانیکێ جوان بوو، زمان رەوان و شاعیر و نووسەر بوو، هەموو قورئانی لەبەر بوو، قورئانیکێ بۆ خۆی نووسیوو، لەسەر شیوەی تەئلیفی موصحەفی عوسمان نەبوو، لە ئاخەرەو نووسرابوو: (كَتَبَهُ عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ بَيْدَهُ: عوقبە کۆری عامیر بە دەستی خۆی نووسیویەتی). فەرمایشتە کە ی ئەبو سەعید تەواو.

عوقبە بەرید بوو کە مۆژدە ئازادکردنی شاری دیمەشقی برد بۆ ئیمامی عومەر، لەلایەنگرانی موعاویە بوو، لەشەری صەفیندا لەگەڵ موعاویەدا بوو، ماوەیی موعاویە کردی بە والی سەر میصر، لەسەردەمی موعاویەدا عەمری خودای کرد (رەزاو رەحمەتی خودای لێ بێ).

۱۰۲) مهزی پرسی شهر میثم دهشوری و دهستنوئیز دهشکینئ (۶۹۳ - ۶۹۵).

### باب: فی غسل المذی والوضوء منه

۱۴۴- عَنْ عَلِيٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً، فَكُنْتُ أُسْتَحْيِي أَنْ أَسْأَلَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِمَكَانِ ابْنَتِهِ، فَأَمَرْتُ الْمُقْدَادَ بْنَ الْأَسْوَدِ، فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: «يَغْسِلُ ذَكَرَهُ وَيَتَوَضَّأُ». {الحديث / ۶۹۳. حيز. تجريد البخاري / ۱، لاپره: ۱۳۲، رقم: ۱۰۶ = ۱۳۲، ۱۷۸، ۲۶۹ فتح الباري}:

نیمامی عهلی (رمزای خودای لی بن) فهرمووی: مهزیم زور بوو، شهر میثم دهکرد بوو خووم راسته وخو له پیغه مبهه برپرسم، چونکه فاطیمه کی کچی خیزانم بوو، جا به میقدادی کوری نه سوهدم گوت که بوو نه مه لیی برپرسی، که لیی پرسی بوو فهرموو بووی: (چووکی بشوری و دهستنوئیز بگری، چونکه دهرجوونی وهزی دهستنوئیز دهشکینئ، به لام شتی و خوشوردن (غوسل) پیویست ناکا، چونکه لهش پیس ناکات). {تاج / ۱/ ۱۱۳ - ش / د / ت / ن = بوخاری و موسلیم و نه بو داود و تهرمهزی و نه سائی نه مه فهرمووده یان گپراو هته وه}.

### روونکردنه وه:

۱- مهزی وشهیه کی عه ره بییه، ناویکی روونی سپی لینجه، له کاتی دهستبازی و ماچ و موچ و وروژانی ئاره زوودا دهردهچی، به بی خووشی و به بی ههلقولین و دهرپهرین، چووکیشی پی سست نابیته وه، زورجار ههست به دهرجوونی ناکری، لهژنا زورتره ههتا پیوا، روئی چه ورکردن دهیینئ له کرداری جووت بووندا. به پیی شهرع پیسه بهر هه رکوی بکهوئ، پیویسته نه و جیگه بشوری، دهستنوئیز دهشکینئ به لام دهرجوونی لهش پیس ناکات.

۲- رهفتاری شیرین له گه ل مائی خه زورانا سوننه ته، هه روا له گه ل خیلئ زاوادا، و سوننه ته میرد له گه ل خیلئ خه زوورانا باسی سه رجیی و شتی و نه کا که بوونی شتی وای لیی.



کاتی فەقی بووم، لەگەرەکی خۆمان، لە مزگەوتی قەرەچیوار، لەگەرەکی جوارباخ، لە سلیمانی، مامۆستا مەلا موحمەد مەمەدی حافظ، کە خەڵکی ئەو پەشت کۆیە بوو گیرایەوه، گوتی:

(جاری لە گوندی لای ئیمە، کابراین کچیکی خۆی دابوو بەزەلامی، دیکە یەك حەوزی هەبوو، زۆرجار کابرای زاوا لەبەرچاوی خەزووری و خەڵکی دیکە خۆی رووت دەکردەوهو غوسلی لەش پیسی دەردەکرد، روژی لەناو حەوزەکەدا، خەزورەکی بە خەنجەر دایگرت و کوشتی و گوتی: ئاوا دەتکوژم، چەندم پێ گوتیت شەرمەت هەبێ، شەو چی لەکچیم دەکە ی بەروژ باسی مەکە، هەروازت نەهێنا، دمیخۆ دەردت بیت!!).

۱۰۳) خەوی دانیشتوو دەستنوێژ ناشکینی (۸۳۱ - ۸۳۴).

باب: نَوْمُ الْجَالِسِ لَا يَنْقُضُ الْوُضُوَّ

۱۴۵- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَجَى لِرَجُلٍ - وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ: وَنَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُنَاجِي الرَّجُلَ - فَمَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ حَتَّى نَامَ الْقَوْمُ. {الحديث / ۸۳۱. حيز. تجریدی بوخاری / ۱، لاپەرە: ۳۶۱، رقم: ۳۶۶ = ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۲۹۲ فتح الباري}:

ئەنەس (رمزای خودای ئی بێ) فەرمووی: جاری قامەت کرا بو نوێژی خەوتنان، پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لەوکاتەدا، لە گۆشەیهکی مزگەوتدا، لەگەڵ پیاویکا دانیشتوو، دوو بەدوو چپەیان دەکردو قسە ی نەینی خۆیان دەکرد، هەر نەهات بەلای نوێژەکەوه هەتا هەندێ لە نوێژەرەکان خەو بردنیەوهو خەویان ئی کەوت، ئەوسا پیغەمبەر هەتساو هات بەرنوێژیەکی بۆ کردین).

وفي رواية: قَالَ: أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَالنَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُنَاجِي رَجُلًا، فَلَمْ يَزَلْ يُنَاجِيهِ حَتَّى نَامَ أَصْحَابُهُ، ثُمَّ جَاءَ فَصَلَّى بِهِمْ. {الحديث / ۸۳۲. حيز}.

## ۱۰۴) خواردنی گوشتی خوشتر دهستنویژ دهشکینى (۸۰۰ - ۸۰۱)

## باب: الوُضوءُ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ

۱۴۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَوْضَأُ مِنْ لُحُومِ الْغَنَمِ؟ قَالَ: «إِنْ شِئْتَ فَتَوَضَّأْ، وَإِنْ شِئْتَ فَلَا تَوَضَّأْ». قَالَ: أَوْضَأُ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ؟ قَالَ: «نَعَمْ، فَتَوَضَّأْ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ». قَالَ: أَصْلَى فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ؟ قَالَ: «نَعَمْ» قَالَ: أَصْلَى فِي مَبَارِكِ الْإِبِلِ؟ قَالَ: «لَا». {الحديث / ۸۰۰. حیض:}

جابیری کوری سه مووره (رمزای خودای لی بی) فهرمووی: پیایو له پیغه مبهری پرسى: قوربان! نه گهر گوشتی مهر یا بز نم خوارد دهستنویژ بگرمه وه؟ فهرمووی: (نارمزوی خوته، هزده که ی دهستنویژ بگرمه وه، هزیش ناکه ی دهستنویژ مه گرمه وه، چونکه خواردنی گوشتی نه و دوو جوړه نازه له دهستنویژ ناشکینى). پیاهو که گوتی: نه ی نه گهر گوشتی وشرم خوارد دهستنویژم له سهره؟ فهرمووی: (به لی، کاتی گوشتی وشرت خوارد دهستنویژت دهشکى، له بهر نه وه نابى نویژو شتی وا بکه ی هه تا دهستنویژ نه گریته وه). پیاهو که گوتی: نایا له په چه رانا نویژ دروسته و نویژى تیابکه م؟ فهرمووی: (به لی دروسته، به مهرجی جیگه ی نویژمه کهت پاک بیت). پیاهو که گوتی: نه ی له مؤلگای وشرتا نویژ بکه یین؟ فهرمووی: (بو نه مه یان نه). {تاج/ ۱/ ۱۲۶ ف- ۱۱ ژ- ۲۱۷ ج- ۴ + ته جرید/ ۱/ ۱۸۸، ژماره: ۱۶۸ = ۲۳۴ فهتج}.

## روونکردنه وه:

۱- به پیی مه زه به یی شافعی (رحمه تی خودای لی بی) خواردنی گوشتی هیج نازه لی دهستنویژ ناشکینى، نه گهر له پاش گوشت خواردن دهستنویژ تازه بگریته وه کارى باشه، به تایبه تی له کاتی خواردنی گوشتی خوشتر دا.

۲- له په چه رانا نویژ دروسته، به لام به مهرجی جیگه ی نویژمه که پاک بى، وه که به ردیکى به رزی ته خت که له ناو په چه رانیکا بى، یا نویژکه ر به رمالی رابخاو نویژى له سهر بکا، به لام نویژکردن له په چه وشرتا کارى باش نییه.

۳- جابیری کوری سه مووره خوئی و باوکی هاوړپې پیغه مبهه بوون، سه دو چلو شهش فهرموودهی ههیه، دوانیان په سندی ههر دوو پیرن، واته: شیخی بوخاری و شیخی موسلیم نهو دوو فهرموودهیان گیراوده ته وه. بیست و شهش فهرموودهی تری له موسلیمدا به ته نیا ههیه، که له بوخاریدا نین، جابیر خوشکه زای سه عدی کوری نه بو وه فاسه. له فهرموودهیه کا جابیر ده فهرموئی: (شهوی مانگه شهو بوو، له خزمهت پیغه مبهه ردا بووم، دهستی جلی سووری له بهر دا بوو، سه رهنجی نه وو سه رنجی مانگه کهم دا، له بهر چاوم نهو گهل له مانگه که جوان تر بوو!).

له فهرموودهیه کی تر دا ده فهرموئی: (سه دجار زیاتر له خزمهت پیغه مبهه ردا دانیش تووم) له فهرموودهی دروستدا هاتووه ده فهرموئی: (له دوو هه زار جار زیاتر نویژم به جه ماعت له گهل پیغه مبهه ردا کردووه).

ده لئین: جابیر (رمزای خودای لی بن) له سه رده می حوکی نه ل- موختاردا، له سالی شهست و شهشی کوچیدا، له کووفه مردووه.

۱۰۵) ده ستونویژگرتن له بهر خواردنی شتی به ناگر دروست کرابی (۷۸۵ - ۷۹۹)

#### باب: الوضوء مما مسَّت النار

۱۴۷- عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ إِبْرَاهِيمَ بْنَ قَارِظٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ وَجَدَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَتَوَضَّأُ عَلَى الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: إِنَّمَا اتَّوَضَّأُ مِنْ أَثْوَارٍ أَقْطِ أَكْلْتُهَا، لِأَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «تَوَضَّأُوا مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ». {الحديث / ۷۸۶. حیض:}

خه لیفه ی عادل و راشید عومهری کوری عه بدولعه زیز فهرمووی: عه بدوللای کوری ئیبراهیمی کوری قاریظ هه والی پیم داوه، گوتی: نه بو هورهیره م بینی له مزگهوت ده ستونویژ دیگرت، ده یفه رموو: بویه ده ستونویژ ده گرم، چونکه چه ند کوئویه که شکم خواردووه، دیاره که که شک به ناگر دروست ده کړی، چونکه بیستم له پیغه مبهه (دروودی خودای له سه ر بن) ده یفه رموو: (کاتی شتی ده خون که به ناگر دروست کرابیت ده ستونویژ بگر نه وه). {تاج/ ۱/ ۱۳۰، ژماره: ۱۲+۱۳+۱۴ = ژ- ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰ ج- ۴}.

## روونکردنه‌وه:

- ۱ - جابیر (رمزای خودای لی بین) دمفه‌رموئ: له‌دوا دواپییدا، دوا کاری پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بی) هاته سهرئه‌وه: وازی له ده‌ستنویژ گرتن هیئا بو خواردنی نه‌و خواردمه‌نییه‌ی که به‌ناگر بوخته بکری! (تاج/۱/۱۳۰، ژماره: ۱۴) - نه‌وه‌وی دمفه‌رموئ: نه‌مه فهرموودیه‌کی ساخه، نه‌بو داوودو نه‌سائی گیراویانه‌ته‌وه.
- ۲ - عومه‌ری کورپی عه‌بدولعه‌زیز نه‌مه‌وییه، جینشینکی دادپه‌روهر بوو، نوسخه‌یین بوو له عومه‌ری کورپی خه‌طاب، که له‌دایکه‌وه باپیره‌ی بوو، چونکه دایکی ناوی (عاصمی کچی عاصمی کورپی عومه‌ری کورپی خه‌طاب) بوو.
- فهرمووده‌ی پیغه‌مبهری زور گیراوه‌ته‌وه، تابیعیه‌کی ثقه بوو، جامی هه‌بوو هی پیغه‌مبهر بوو، شتی پی ده‌خواردده‌وه، جامه‌که له‌لای سه‌هلی کورپی سه‌عد بوو، عومه‌ر داوای لی‌کرد که‌پی بی‌ه‌خش، نه‌ویش پی بی‌ه‌خشی و شتی پی ده‌خواردده‌وه.
- ئیبنو سه‌عد دمفه‌رموئ: سالی (۶۳) ک. له‌دایک بووه، به‌لام عه‌بدوللای کورپی داوود دمفه‌رموئ: (سالی ۶۱) له‌دایک بووه، که‌سالی شه‌هید بوونی ئیمام حوسه‌ینه، پیاویکی سه‌وزه‌ی گهنم رهنگ بوو، ده‌موچاویکی باریکی هه‌بوو، له‌شی لاواز بوو، ریشیکی جوانی هه‌بوو، جی له‌قه‌ی ماینی به‌ته‌ویلیه‌وه بوو، له‌ته‌ویله‌که‌ی باوکیدا ماین له‌قه‌ی لی‌دا بوو، سه‌ری بۆز بوو بوو، پیاویکی راستگوئی جی‌گه‌ی متمانه بوو، زانایه‌کی پایه به‌رزبوو، شه‌رعزانیکی جوان بوو، خاوه‌نی و مرعو ته‌قوا بوو، پی‌شه‌وایه‌کی دادپه‌روهر بوو یه‌کی بوو له (الخلفاء الراشدين).
- داوودی کورپی نه‌بو هیند ده‌یفه‌رموو: (له‌م ده‌رگایه‌وه عومه‌ری کورپی عه‌بدولعه‌زیز هاته ژووره‌وه بۆلامان، یه‌کی له‌ پیاوگه‌ل گوتی: پیاوه به‌دکاره‌که (فاسیقه‌که) نه‌م کورپی خوئی نارد بۆلای ئیمه هه‌تا فی‌ری فه‌رزو سوننه‌ته‌کان بی، نه‌م کورپه‌ گوايه ده‌لی: من نامرم هه‌تا ده‌بم به‌جینشین (به‌خه‌لیفه) که بووم به‌جینشین ری‌بازه جوانه‌که‌ی عومه‌ری کورپی خه‌طابی باپیرم ده‌گرم).
- داوود ده‌یفه‌رموو: (ده‌ی به‌خودا چۆنی فهرموو وابوو، نه‌مرد هه‌تا به‌چاوی خۆمان نه‌وه‌ی گوتی دیمان و هاته‌دی، بوو به‌ جینشین و ری‌بازه‌که‌ی باپیری گرت).

مالیکی کورپی نه نهس دهیغه رموو: (سه عیدی کورپی مسیب دینیی و هاموشوی هیچ میریکی نه ده گرت، بیجگه له عومهری کورپی عه بدولعه زیز).

موجاهید دهیغه رموو: (ئیمه ده چووین بۆلای عومهری کورپی عه بدولعه زیز که فییری زانستی بکهین، به لām زوری نه خایاند که نهو ئیمه ی فییری زانست ده کرد). مهیموونی کورپی مه هران دهیغه رموو: (زانایان له خزمهت عومهردا وهك قوتابی وابوون). نه ییوب دهیغه رموو: (له سه رده می ئیمه دا که سی شك نابهم که به قهده نهو سوننه تی پیغه مبهری وهر گرتی). نه نهس (رهزای خودای ن بئ) دهیغه رموو: (که سم نه دیوه که وهك نه لاه نویره که ی له نویژی پیغه مبه ر بکا). رهباحی کورپی عوبه یده دمفه رموی: (عومهری کورپی عه بدولعه زیز رویش بۆ نویژ، پیره میردی خوی دابوو به سه ر ده ستیداو له گه لیا ده رویش، که لیم پرسى: نه وه کی بوو؟ فه رمووی: بۆ تو نهو پیاوهت بینى؟). گوتم: به لئى بینیم، فه رمووی: (دهی وابی به زه نیم تو پیاوی باشیت، دهنه نهوت نه ده بینى، نه وه خدری زینده ی برادره رم بوو، هاتبوو بۆلام پیی راگه یاندم که من دهم به ده سه لاتداری سه ر نهو نه ته وه ی ئیسلامه، وه فه رمووشی پییم: که من بۆ نه م فه رمانه پیرۆزه یارمه تیت نه ده م). یه عقووب ده لئى: سوله یمانی کورپی عه بدوله لیک له مانگی سه فه ری (۹۹) ی کوچیدا مرد، یه که سه ر عومهری کورپی عه بدولعه زیز له جیگه ی نهو کرا به جینشین، چوو سه ر دوانگه و فه رمووی: (نه ی خه لکینه! نه گه ر منتان به دل نییه نابم به جینشین له سه رتان). به یه که ده نگ گوتیان: (رازین ... رازین!!). ابن حبان به ثقاتی تابعینی داده نی).

ماوه ی جینشینیه که ی دوو سال و نیو بوو، چل سال ژیاوه، زور که س ده لئى: له مانگی رهجه بی (۱۰۱) سه دو یه کی کوچیدا مردوو، له بوخاریدا یه که فه رمووده ی ههیه، که فه رمووده ی (أَيُّمَا امْرِئٍ أْفْلَسَ) بپروانه فه رمووده ی ژماره: ۲۴۰۲ فتح الباری.

۱۰۶) دهستنوئیزگرتن به هوئی خواردن و خواردنه وهی شتی که وه که به ناگر پوخته

کرای بی هه لوئه شاوله وه {باب: نسخ الوضوء مما مست النار}

۱۴۸- عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ الضَّمَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ، فَأَكَلَ مِنْهَا، فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ، فَقَامَ، وَطَرَحَ السَّكِينِ، وَصَلَّى، وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. {الحديث / ۷۹۱. حيز. بخاري. وضوء: تجريد: ۱۵۲ = ۲۰۸، ۲۷۵، ۲۹۲۳، ۵۴۰۸، ۵۴۲۲، ۵۴۶۲}:

جه عفه ری کورپی عه مری کورپی ئومه ییه نه ل ضه مری، له عه مری باوکیه وه، فه رمووی: باو کم فه رمووی: پیغه مبه رم دی (دروودی خودای له سهر بی)، شانه مه ری کی به دسته وه بوو، به چه قوین پارچه پارچه ده کردو دهیخوارد، له وکاته دا بانگیان کرد بو نوئیز، نیتز گوشت و چه قوکه ی داناو هه لساو چوو بهر نوئیزیه که ی بو کردن، به لام له بهر خواردنی گوشته که که به ناگر دروست کرابوو، دهستنوئیزی نه گرته وه.

### روونکردنه وه:

عه مری کورپی ئومه ییه زور رهشیدو قسه زان بوو، گه لی جار پیغه مبه رم (دروودی خودای له سهر بی) دهینارد به نوینر بو کاری گرنگ، نامه یه کی پیغه مبه رمی برد بو نه جاشی له حبه شه، هه روا پیغه مبه رم (دروودی خودای له سهر بی) ناردی بو مه که که، له وئ تهر مه که ی خوبه یی شه هیدی، له سیداره که ی کرده وه هینایه وه، بیست فه رمووده ی هه یه، له بوخاریدا دوو فه رمووده ی هه یه، هه تا سه رده می جینشینی موعاوییه مابوو، له مه دینه مردوو.

۱۴۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شَرِبَ لَبَنًا ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فْتَمَضَّضَ وَقَالَ: «إِنَّ لَهُ دَسْمًا». {الحديث / ۷۹۶. حيز. تجريد / ۱، لاپره: ۱۷۱، رقم: ۱۵۵ = ۲۱۱، ۵۶۰۹ فتح}:

ئیبنو عه باس (رهزای خودایان لی بی) فه رمووی: جاری پیغه مبه رم (دروودی خودای له سهر بی) شیر خواردنه وه، له پاشا ئاوی له ده می رادا، فه رمووی: (شیر چه وری و به لخی هه یه).

۱۰۷) کهسی له‌ناو نویژا وا هه‌ست بکا، وه‌ک شتی ده‌ست‌نویژ بشکینتی رووی

دابئی، بریاری نه‌م بارودوخه چیه.

باب: الَّذِي يُخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ

۱۵۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):

« إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ فِي بَطْنِهِ شَيْئًا، فَاشْكَلْ عَلَيْهِ أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ أَمْ لَا؟ فَلَا يَخْرُجُ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا، أَوْ يَجِدَ رِيحًا. » {الحديث / ۸۰۳. حيز. تجريد. رقم: ۱۱۱ =

۱۳۷، ۱۷۷، ۲۰۵۶ فتح}:

ئه‌بو هورهیره (ره‌زای خودای ئی بئی) فهرمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئی) فهرمووی:

(جاری وا هه‌یه که مروڤ وا هه‌ست ده‌کا، که ته‌راییه‌ک، یا بایه‌ک، یا هه‌رشتی که ده‌ست‌نویژ بشکینتی، له پیشیه‌وه، یا له پاشیه‌وه، له‌سکی ده‌رده‌چی، به‌لام دوو دله له‌وهو دلتیا نییه له روودانی، با له‌کاتی وادا، وا دابئی که ده‌ست‌نویژه‌که‌ی ماوهو نه‌شکاوه، له‌به‌ره‌وه پئویست نا‌کا (ئه‌گهر) له‌ناو مزگه‌وتدا بوو، مزگه‌وته‌که به‌جئ بهیلتی، یا ئه‌گهر له‌ناو نویژا بوو، نویژه‌که‌ی بپری و خوی بدزیته‌وه. به‌لام هه‌رکاتی که سوور ده‌یزانی که‌وا ده‌ست‌نویژه‌که‌ی شکا، وه‌ک ئه‌وه بایه‌کی ئی بووهو گوپی له‌ده‌نگی بوو، یا بوئی چوو به‌سه‌ریا، یا هه‌ستی به‌ده‌رجوونی ده‌ست‌نویژ شکینتی له‌سکی کرد، وه شته‌که‌ی له‌لا روون و ئاشکراو بی‌گومان بوو، ئه‌وه له‌باری وادا ده‌ست‌نویژه‌که‌ی ده‌شکی، جا ئه‌گهر له‌ناو نویژدا بوو، با نویژه‌که‌ی بپری، ئه‌گهر له‌ناو مزگه‌وتا بوو چاوه‌روانی نویژی ده‌کرد، با ده‌رجی و بجئ ده‌ست‌نویژه‌که‌ی تازه بکاته‌وه).

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ۳-۳-۳- نامه‌ی خو‌شوردن (غوسل) {کتاب الغسل}

(۱۰۸) ناوله ناووده‌یه {باب: إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ}

۱۵۱- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ إِلَى قُبَاءٍ، حَتَّى إِذَا كُنَّا فِي بَنِي سَالِمٍ، وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى بَابِ عِثْبَانَ فَصَرَخَ بِهِ، فَخَرَجَ يَجْرُ إِزَارَهُ، فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَعْجَلْنَا الرَّجُلَ». فَقَالَ عِثْبَانُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ يُعْجَلُ عَنْ امْرَأَتِهِ وَلَمْ يُمِنْ مَاذَا عَلَيْهِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ». {الحديث / ۷۷۳. تجرید / ۱، لایه‌ره: ۱۵۷، رقم: ۱۳۶ = ۱۸۰ فتح}:

عه‌بدوره‌حمانی کوری ئه‌بو سه‌عیدی خودری فه‌رمووی: باوکم فه‌رمووی: جارئ روژی دوو شه‌مه‌ بوو، له خزمه‌ت پی‌غه‌مبه‌ردا (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) چووم بو شاری قوباء، هه‌تا گه‌یشتی‌نه ناو خیلئ به‌نی سه‌لیم، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) له‌به‌ر ده‌رگای عیتبان راوه‌ستاو به‌ده‌نگی به‌رز بانگی کرد، عیتبان هاته‌ ده‌روه، له‌ په‌له‌ په‌لیدا به‌رکۆش (إزار) ه‌که‌ی به‌کی‌ش ده‌کرد، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) فه‌رمووی: (ره‌نگ بئ ئه‌م پیاوه له‌به‌ر په‌له‌ په‌ل فریا نه‌که‌وتبئ ئیشه‌که‌ی جئ‌به‌جئ بکا). عیتبان گوتی: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خودا! پی‌م به‌رموو ئه‌گه‌ر پیاو له‌گه‌ل ژنه‌که‌یدا خه‌ریکی جووت بوون بئ، به‌لام ناوی نه‌یه‌ته‌وه، چی له‌سه‌ره؟ فه‌رمووی: (ناو له‌ ناووده‌یه) واته: خو‌شوردن به‌ناو هاته‌نه‌وه پی‌ویست ده‌بی). {تاج/ ۱، لایه‌ره: ۱۴۵، ژماره: ۴، زنجیره: ۳۰ تاج- ۱ ژ- ۲۶۲ ج- ۴}.

روونکردنه‌وه:

۱- ئه‌م فه‌رمووده‌یه به‌ فه‌رمووده‌که‌ی دواى خو‌ی سراوه‌ته‌وه.



۲. ئەبو سەئیدى خۇدرى ئەنصارىيە، لەرۆژى غەزای ئو خوددا، لەبەر منالى رىگەى پى نەدرا كە بەشدارى لەم غەايەدا بكا، بەلام لەودوا لە خزمەت پىغەمبەردا ئامادەى دوازده غەزا بووه، باوكى لە غەزای ئو خوددا شەهید بووه، هەزارو سەدو حەفتا فەرموودهى هەيه، لە بوخارىدا شەست و دوو فەرموودهى هەيه، لە موسلىمدا نەودو هەشتى هەيه، چلو شەشيان پەسەندى هەردوو لايانن، بەپىي ئەم فەرموودهيه ئاو لە ئاوهوه بووه، بەلام دوايى ئەوه نەسخ بۆتەوه. ئەبو سەئید ناوى سەعدى كورپى ماليكى كورپى سىنانە، لەناو هاوړئ منالكارەكانا، لەويان زانتر تيانەبووه، لەسالى حەفتاو جوارى كۆچيدا مردووه.

۱۰۹) فەرموودهى (ئاو لە ئاوهوهيه) سراوهتەوه. خوښۆردن لەسەر نىرو مى، پىويست دەبى، كاتى سوننه تگای پياو بچيته ئاو سوننه تگای ژنەوه (۷۸۱ - ۷۸۴)

### باب: نَسَخُ الْمَاءِ مِنَ الْمَاءِ، وَجُوبُ الْغُسْلِ بِالتَّقَاِ الْخَتَانَيْنِ

۱۵۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: اخْتَلَفَ فِي ذَلِكَ رَهْطٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّونَ: لَا يَجِبُ الْغُسْلُ إِلَّا مِنَ الدَّفْقِ، أَوْ مِنَ الْمَاءِ، وَقَالَ الْمُهَاجِرُونَ: بَلْ إِذَا خَالَطَ فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ، قَالَ: فَقَالَ أَبُو مُوسَى: فَأَنَا أَشْفِيكُمْ مِنْ ذَلِكَ، فَقُمْتُ فَاسْتَأْذَنْتُ عَلَى عَائِشَةَ، فَأَذِنَ لِي، فَقُلْتُ لَهَا: يَا أُمُّاهُ، أَوْ يَا أُمَ الْمُؤْمِنِينَ، إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَنْ شَيْءٍ، وَإِنِّي أَسْتَحْيِيكَ، فَقَالَتْ: لَا تَسْتَحْيِي أَنْ تَسْأَلَنِي عَمَّا كُنْتُ سَأَلًا عَنْهُ أُمُّكَ الَّتِي وَلَدْتِكَ، فَإِنَّمَا أَنَا أُمُّكَ، قُلْتُ: فَمَا يُوجِبُ الْغُسْلُ؟ قَالَتْ: عَلَى الْخَبِيرِ سَقَطَتْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ، وَمَسَّ الْخِتَانُ الْخِتَانَ، فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ». {الحديث / ۷۸۳. حيض. تجريد / ۱، لاپەرە: ۲۰۸، رقم: ۱۹۷ = ۲۹۱ فتح} :

ئەبو مووسا (رەزای خودای ئى بن) فەرمووی: سەبارەت بەم بابەتە، کۆمەلێ لە کۆچکاران و لە یاریدەدەران، راجیایی کەوتە نێوانیان، یاریدەدەران دەیانگوت: خوښۆردن پىويست نابى، هەتا ئاو نەيهتەوه، بەلام کۆچکاران دەیانگوت: بەلكو هەركاتى چووك رۆچوو بەشەرمگادا، نيتەر خوښۆردن پىويست دەبى، فەرمووی:

ئەبو مووسا فەرمووی: مەن چارەى ئەم پەرسىياردەتەن بۆ دەكەم، فەرمووی: جا ھەلەسام چووم بۆ خەزمەتى دايكە عائىشە، لە دەرگاگەو دەواى رىخوازىم کرد، گەبجەم بۆ خەزمەتى، رىگەم پەيدرا، عەرزىم کرد: ئەى دايكە! يا عەرزىم کرد: ئەى دايكى موسولمانان! مەن دەمەوئ پەرسىياريكت ئى بکەم، بەلام شەرمەت ئى دەكەم، فەرمووی: (ھەرپەرسىياري گە شەرم ناکەى لەو دايكەتى پەرسىيت گەلئى بوويت، شەرم مەگە ئەو پەرسىياردەش لەمەن بکە، خۆ مەنىش بە شەرعى خوا دايکتەم، گوتەم: خۆشۆردنى لەش پەيسى بەچى پەيوست دەبئ؟ فەرمووی: بەپەستى لە گەسەكى شەرەزات پەرسى، پەيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بئ) فەرمووی: (کاتى پەياو لەناو چوار پەلى ئافەرتەدا، دانىشتەو لەگەلئە دروست بوو، با ئاويشى نەيەتەو، ئىتر خۆشۆردن لەسەر ھەردوو لا پەيوست دەبئ).

۱۵۳- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَتْ: إِنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الرَّجُلِ يُجَامِعُ أَهْلَهُ ثُمَّ يُكْسِلُ، هَلْ عَلَيْهِمَا الْغُسْلُ؟ وَعَائِشَةُ جَالِسَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنِّي لَأَفْعَلُ ذَلِكَ أَنَا وَهَذِهِ ثُمَّ نَغْتَسِلُ». {الحديث / ۷۸۴}

جەبىرى كورى عەبدوللا فەرمووی: ئوم گەلئومى كچى ئەبوبەكرى سەدىق، گە خوشكى حەزەرتى عائىشە، گە تابەيىيە، فەرمووی: عائىشەى خوشكەم گە ھەوسەرى پەيغەمبەرە (دروودى خوداى لەسەر بئ) فەرمووی: مەن دانىشتەبووم لە خەزمەتى حەزەرتەدا، پەياوئ لئى پەرسى: ئەگەر پەياوئ دروست بوو لەگەل حەلەلئى خۆيدا، بەلام بۆى تەواو نەكراو ئاوى نەھاتەو، ئاىا لەم ھالەدا، ژن و پەياوگە خوشۆردنىان لەسەرە يانا؟ پەيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بئ) فەرمووی: (مەن خۆم ئەم ژنەى خۆم ئاوا دەكەين و لەپاشا ھەردوكمەن خۆمان دەشۆرىن و لەشەيىسى خۆمان دەردەكەين). {تاج/ ۱/ ۱۴۵، زنجیرە: ۲۰، ژمارە: ۲ - ۲۶۰ ج- ۴}.

## روونکردنهوه:

۱- ئەم فەرموودهیه له ئەفرادی موسلیمه، بوخاری دەری نههیناوه، ئەم ناسککاریهی واتیادا: گه‌وره له بچوکه‌وه گیرانه‌وه ده‌کا، شتی وا له زاراوی خه‌لکی فەرمووده‌دا پێی ده‌گوتری: ریوایه‌تی ئەکابیر له ئەصاغیره‌وه، چونکه جابیر سه‌حابه‌یه، ئوم کولثوم تابیعیه، جابیر به ته‌مه‌ن و به پایه‌و به به‌هره‌مه‌ندی له ئوم که‌لثوم که‌ورمه‌تره.

۲- له زانستی فەرمووده‌دا، جیاوازی له‌نیوانی ژن و پیاودا، له گیرانه‌وه‌دا نییه، کۆمه‌لێ فەرمووده‌ی زۆری پی‌غه‌مبه‌ر، له‌سه‌ره‌تاوه له ژنیکه‌وه ریوایه‌تکراوه.

۳- ئەگەر مه‌به‌ستیکی ره‌وای شه‌رعی هه‌بوو، دروسته مرو‌ف باسی سه‌رحی و نه‌وشته‌یه‌ی که له‌نیوانی ژن و می‌رددا رووده‌ده‌ن له‌کاتی جووتبووندا بکات، ئەوه‌تا له‌م فەرمووده‌یه‌دا، هه‌زه‌ت (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له‌به‌ر به‌یانی حوکمی شه‌رعی، باسی سه‌رحی و خۆیی و عایشه‌ی هاوسه‌ری ده‌کا، به‌لام ئەگەر شتی وا به‌بێ حیکمه‌ت بێ هه‌رامه‌و تاوانه.

۱۱۰) ژنیس وه‌ک پیاو شه‌یتانی ده‌بی و خۆشۆردنی له‌شپیی ده‌که‌ویته‌ سه‌ر

(۷۰۷-۷۱۳). {باب: فِي الْمَرْأَةِ تَرَى فِي النَّوْمِ مِثْلَ مَا يَرَى الرَّجُلُ وَتَغْتَسِلُ}

۱۵۴- عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: جَاءَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ وَهِيَ جَدَّةُ إِسْحَاقَ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ لَهُ، وَعَائِشَةُ عِنْدَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الْمَرْأَةُ تَرَى مَا يَرَى الرَّجُلُ فِي الْمَنَامِ، فَتَرَى مِنْ نَفْسِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ؟ فَقَالَتْ عَائِشَةُ: يَا أُمُّ سُلَيْمٍ فَضَحَّتِ النِّسَاءُ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ، فَقَالَ لِعَائِشَةَ: «بَلْ أَنْتِ فَتَرَبَّتْ يَمِينُكَ، نَعَمْ فَلْتَغْتَسِلْ يَا أُمُّ سُلَيْمٍ إِذَا رَأَتْ ذَلِكَ». {الحديث / ۷۰۷} :

ئیسحاق ی کوری ئەبو طه‌لحه‌ فەرمووی: ئەنه‌سی کور ی مالیک (ره‌زای خودای بێ)

فەرمووی: ئوم سوله‌یم، که دایکی ئەنه‌س بوو، وه‌ نه‌نکی ئەم ئیسحاقه‌ بوو، که ناوی ته‌واوی: ئیسحاق ی کور ی عه‌بدو‌ل‌لای کور ی ئەبو طه‌لحه‌ بوو، ئوم سوله‌یم هات بو‌ خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له‌و‌کاته‌دا عایشه‌ له‌و‌ی بوو، ئوم سوله‌یم

بە پېغەمبەرى فەرموو: (ئەي پېغەمبەرى خودا! خودا لەگوتنى قسەى رەوا شەرم ناکا، وە قسەى رەواى پى خۆشە، دەى چۆن پىاو لەخەونا شەیتانى دەبى، ژنىش رىك وەك ئەو لەخەونا شەیتانى دەبى و رحەت دەبى و ئاوى دىتەو، جا لەكاتى وادا ئەگەر ژنى شەیتانى بوو خۆشۆردنى لەسەرە يانا؟ حەزەرەتى عائىشە كەلەوئ بوو، پى فەرموو: ئەى ئوم سولەيم! واوات ئى بى، ئەم پەرسىيارە ناشىرىنە چى بوو كەردت، حەيائى ژنانت بەرد، ئافەرەتانت رىسوا كەرد، چونكە نەينى ئەوانت ئاشكرا كەرد)، پېغەمبەرىش بە عائىشەى ھاوسەرى فەرموو: (بەلكو تو واوات ئى بىت، ئەم پەرسىيارەى ئوم سولەيم جىگەى خۆيەتى، پەرسىيارىكى رەوايە، ھىچ عەيىبى نىيە) ئەوجا حەزەرەت بە ئوم سولەيمى فەرموو: (بەئى ئەى ئوم سولەيم، ئەگەر ژن خەونى واى بىنى و شەیتانى بوو، ئەو بە شەرع لەشى پىس دەبى و خۆشۆردنى لەشپىسى لەسەرە، كەواتە باخۆى بشۆرى و لەشپىسى خۆى دەرىكا). {تاج/۱/۴۶، زنجىرە: ۳۰، ژمارە: ۵}.

### روونكر دنەو:

- ۱- ئىسحاق كورپى عەبدوللاى كورپى ئەبو طەلحەيە، ئەبو طەلحە مېردى ئوم سولەيمى دايكى ئەنەسى كورپى مالىكە، كە مامى دايكى ئىسحاقە و براى دايكى عەبدوللاى كورپى ئەبو طەلحەيە، كە عەبدوللاى باوكى ئىسحاقە.
- ۲- ئەبو طەلحە زەبابى ئەنەسى كورپى مالىكە، مېردى ئوم سولەيمە. {بەروانە: تەجرىد/۳/۴۴، ژمارە: ۶۱۷ = ۱۲۸۵ فەتخ}.

### ۱۱۱) چۆنىتى خۆشۆردنى لەشپىسى (۷۱۶ - ۷۲۳).

#### باب: صِفَةُ الْغَسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ

۱۵۵- عَنْ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَتْ: أَذْنَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غُسْلَهُ مِنَ الْجَنَابَةِ، فَغَسَلَ كَفَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ ادْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ، ثُمَّ أَفْرَعَهُ بِهٍ عَلَى فَرْجِهِ، وَغَسَلَهُ بِشِمَالِهِ، ثُمَّ ضَرَبَ بِشِمَالِهِ الْأَرْضَ فَدَلَكَهَا دَلَكًا

شەيداً، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ أَفْرَعُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ، كُلُّ حَفْنَةٍ مِلَّةٌ كَفَّهُ، ثُمَّ غَسَلَ سَائِرَ جَسَدِهِ، ثُمَّ تَنَحَّى عَنْ مَقَامِهِ ذَلِكَ فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ بِالْمِنْدِيلِ فَرَدَّهُ. {الحديث / ۷۲۰. تجريد / ۱/ ۱۹۸، ژمارە: ۱۸۰ = ۲۴۹، ۲۵۷، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۷۴، ۲۷۶، ۲۸۱}:

مەيموونەى ھاوسەرى پېئەمبەر (درودى خودای لەسەر بى) فەرمووی: ئاوى خۆشۆردنى لەشپىسىم، بۇ پېئەمبەر (درودى خودای لەسەر بى) دانا، لەپیشا دووجار، یا سى جار ھەردوو دەستی خۆی لە دەرمەوى دەفرەكەدا شۆرد، ئەوجا دەستی کرد بەناو دەفرەكەداو ئاوى کرد بە دەستی چەپیداو، ناوگەلى خۆی بەدەستی چەپى شۆرد، لەپاشا بە زەویەكە دەستی خۆی زۆر باش سړى و شوینەوارى چەپەلییەكەى ئى کردەو، ھەتا بەتەواوى شوینەوارى تاراتگرتنەكە بەدەستىەو نەما، ئەوجا دەستىوئێژىكى گرت وەك دەستىوئێژى نوێژ، ئەوجا دەستی کرد بە خۆشۆردن و لەپیشا سى مەشتى کرد بەسەر سەرى خۆیدا، كە ھەرمەشتى پەر ھەردوو لویچە، ئەوجا ھەموو لەشى خۆی شۆرد، ئەوجا شوینەكەى خۆی گۆرى و لە حېگە تازەكەیدا ھەردوو قاچى شۆرى. ئەوجا مەنىش خاویلیەكەم ھێنا بۆى، كەخۆى پى وشك بكاتەو، بەلام خاویلیەكەى نەویست). {تاج / ۱/ ۱۵۲، زنجیرە: ۳۲، ژمارە: ۱ ژ- ۲۹۰ ج- ۴}.

۱۱۲) ئەندازەى نەو ناوەى كە غوسلى لەشپىسى پى دەردەكەى (۷۲۴ - ۷۳۷)

باب: قَدَرُ الْمَاءِ الَّذِي يَغْتَسِلُ بِهِ مِنَ الْجَنَابَةِ

۱۵۶- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، أَنَا وَأَخُوهَا مِنَ الرُّضَاعَةِ، فَسَأَلَهَا عَنْ غُسْلِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْجَنَابَةِ؟ فَدَعَتْ بِنَاءً قَدَرُ الصَّاعِ، فَاعْتَسَلْتُ، وَبَيَّنَّنَا وَبَيَّنَّهَا سِتْرٌ، وَأَفْرَعْتُ عَلَى رَأْسِهَا ثَلَاثًا. قَالَ: وَكَانَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْخُذْنَ مِنْ رُءُوسِهِنَّ، حَتَّى تَكُونَ كَالْوَفْرِ. {الحديث / ۷۲۶. حيض. تجريد / ۱، لاپەرە: ۱۹۹، رقم: ۱۸۲ = ۲۵۱ فتح}:

ئەبو سەلەمەى كۆرى عەبدوڕەحمان، كە خوشكەزای شیرى حەزرتى عائىشە بوو، چونكە ئوم كۆلثومى خوشكى شیرى پێداوو، فەرمووی: (من و برايهكى شیرى

عائیشە (ڕەزای خودای ئی بن) ڕۆیشتین بۆ خزمەتی، برا شیرییەگە، کەناوی عەبدوللای کوری یەزید بوو، لەبارەى چۆنیتیی خوشۆردنی لەشپیسى پیڤەمبەرەوه پرسىاری لیکرد، ئەویش داواى نزیكەى صاعى ئاوى کرد، خۆى شۆرد، لە تەوقە سەرەوه دەستی کرد بە ئاوکردن بەسەر خۆیدا، سى مشتى لە ئاوەکە دەرھینا و کردى بەسەر سەرى خۆیدا، لەنیاوانى ئیمە و لەنیاوانى عائیشەدا پەردەى ھەبوو، ئەو شوینانەى لە جەستەى عائیشە شارەدبوو، کە لە لەشى ئافرەتى خۆی، تەماشاکردنى نادروستە) ڤەرمووی: لەپاش وەفاتى پیڤەمبەر، ھاوسەرەکانى، قزى سەرى خۆیان کورت دەکردەوه، ھەتا وەك تۆپەلەى ئى دەھات لە دەورى سەریان و لە گۆیچکەیان رەت نەدەبوو.

١١٣) پەردە گیرانەوه بۆ خوشۆردن (٧٦٢ - ٧٦٥). {باب: تَسْتَرُ الْمُغْتَسِلِ بِالْثَوْبِ} ١٥٧- عَنْ أُمِّ هَانِي بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّهَا لَمَّا كَانَ عَامَ الْفَتْحِ، أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ بِأَعْلَى مَكَّةَ، قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى غُسْلِهِ، فَسَتَرَتْ عَلَيْهِ فَاطِمَةُ، ثُمَّ أَخَذَ ثَوْبَهُ فَالْتَحَفَ بِهِ، ثُمَّ صَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ سُبْحَةَ الضُّحَى). {الحديث / ٧٦٣. حيض}:

ئوم ھانى كچى ئەبو طالیب (ڕەزای خودای ئی بن) ڤەرمووی: سالى ئازادکردنى شارى مەككە، پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) لەسەر ووی مەككەوه بوو، چوووم بۆ خزمەتی، پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) ھەستا چوو خۆى بشۆرئ، ڤاطیمەى كچى پەردەیهكى بۆ گیراپیەوه، ھەتا لەشى لەكاتى خوشۆردنەكەیدا دەرەكەوئ، كاتى ئى بۆوه جلەكانى كردهوه بەرى، ئەوجا ھەشت ركات نوپژى سوننەتى چىشتەنگاوى كرد، لەھەموو دوو ركاتیكا سلاوى دەداپەوه). {تەجرید/ ٢٠٧/١، ژمارە: ١٩٤ = ٢٨٠، ٣٥٧، ٣١١٧، ٦١٥٨ + تاج/ ١/ ٤٨٥، ژمارە: ٩٥٦ ج-٤}.

روونکردنەوه:

بڕوانە: ڤەرموودەى ژمارە (٣) لەم بەرگە، ژياننامەى ئەبو طالیب، ھەروا بڕوانە ڤەرموودەى ژمارە: (٣٦) لەم بەرگە، ژيانى ئیمامى عەلى كە براى ئوم ھانىئە. ئوم

هانی چل و شەش فەرموودەى هەیه، دەلێن: ئەم لەدوا ئیمامى عەلى مردوو، هەق ئامۆزای پێغەمبەر، ئوم هانی ناوی فاخیتەیه، خوشکی هەقى عەلى و عەقیل و جەعفەر و طالیب، دایکیان ناوی فاطیمەى کچی ئەسەدە، ئوم هانی ژنى هوبەیرە بوو، لە هوبەیرە ئەم منالانەى بوو: عەمرو هانی و یوسف و جەعدە. ئوم هانی فەرموودەى لە شەش کتێبە کەدا هەیه، حەدیثەکانى ئەو ئەم زاتانە دەگێرێنەو: جەعدەى کورێ و یەحیای کورێ جەعدەى کورێ و کورەزایەکی تری کەناوی هاروون بوو و ئیبنو عەباس کە ئامۆزای بوو، سالى ئازادکردنى مەککە ئیسلام بوو.

١١٤) مەرووف ئەگەر بەتەنهایش خۆى بشۆرى، واباشە پەردە بگێریتەو (٧٦٨).

### باب: غَسْلُ الرَّجُلِ وَحْدَهُ مِنَ الْجَنَابَةِ

١٥٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، (فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا) وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَغْتَسِلُونَ عَرَاءً، يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى سَوَاءِ بَعْضٍ، وَكَانَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ يَغْتَسِلُ وَحْدَهُ، فَقَالُوا: وَاللَّهِ مَا يَمْنَعُ مُوسَى أَنْ يَغْتَسِلَ مَعَنَا، إِلَّا أَنَّهُ آذَرُ. قَالَ: فَذَهَبَ مَرَّةً يَغْتَسِلُ، فَوَضَعَ ثَوْبَهُ عَلَى حَجَرٍ، فَفَرَّ الْحَجَرُ بِثَوْبِهِ. قَالَ: فَجَمَعَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ بِإِثَرِهِ يَقُولُ: ثَوْبِي حَجَرًا! ثَوْبِي حَجَرٌ. حَتَّى نَظَرَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى سَوَاءِ مُوسَى، وَقَالُوا: وَاللَّهِ مَا بِمُوسَى مِنْ بَأْسٍ، فَقَامَ الْحَجَرُ حَتَّى نَظَرَ إِلَيْهِ، قَالَ: فَأَخَذَ ثَوْبَهُ، فَطَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرْبًا، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَاللَّهِ إِنَّهُ بِالْحَجَرِ نَدَبٌ: سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ، ضَرْبُ مُوسَى بِالْحَجَرِ. {الحديث / ٧٦٨. حيض. تجريد / ١ / ٢٠٤، ژماره: ١٩٢ = ٢٧٨، ٣٤٠٤، ٤٧٩٩} :

ئەبو هورەیرە (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) فەرمووی:

(نەوێ ئیسرائیل (کە ناسراون بە بەنی ئیسرائیل) بەرووت و قووتی، لەبەرچاوی یەکتری خۆیان دەشۆرد، بەلام مووسا (سلاوی ئی بن) پیاویکی زۆر بە شەرم و شکۆ بوو، هەمیشە خۆى باش دادەپۆشی، بە ڕەنگیکی وا پێستی لەشی هیچ نەدەبینرا، وەهەر بەتەنهایش خۆى دەشۆرد، جا هەندێ کەسیان بەم جوۆرە قسە ناشیرینانە ئازاری دلی مووسایان دەداو، دەیانگوت: ببێ و نەبێ بۆیە مووسا بەو شیوەیه خۆى

دادەپۇشى و بەجيا خۇي دەشواو لەگەل ئىمەدا خۇي ناشۇرى، ديارە نەنگى بە لەشپەو ھەيە، سايا بەلەكە، يا دەبەو قۇرە، يا دەردىكى ترى ھەرھەيە).

جا خوداي گەورەو سەرورەو ويستى ئەم قسەو باسەي ئەوانە بەدرۇ بختەو، پاکی و بى نەنگى موسا (سلاوى ئى بى) دەربخا، جا بۇيە رۇژى مووسا (سلاوى لەسەر بى) بەتەنيا خۇي لەوان کلا کردو رۇيشت بۇ چۆلئ، لەوى خۇي بشۇرى، جا جەلەکانى لەبەر خۇي داکەندو، لەسەر بەردى داینان، کاتى کەخۇي تەواو شۆرد، چوو بۇلاى جەلەکانى تا لەبەريان بکاتەو، بەلام بەفەرمانى خوداي گەورە بەردەکە جەلەکەى مووسای فراند!

مووسايش داردەستەکەى خۇي ھەلگرتو نىشتە سەر بەردەکەو رايکرد بەشويىنداو بانگى کرد: بەردەکە! جەلەکانم دانى، بەردەکە! جەلەکانم دانى، بەردەکەيش رۇيشت، مووسايش شويىنى کەوت، ھەتا گەيشت بە گۆمەلئ لەنەوئى ئيسرائيل و گشتيان تەماشاي لەشى مووسايان کرد، بە رووتو قووتو بەچاوى خۇيان بينييان کە لەشو لارو جەستە لەو جەوانترو پاکتر نابىو زۆر دوورە لەو درۇيانەى کە ئەوان دەيانلئ، جا ئەوجا بەردەکە رەق راوەستاو مووسايش جەلەکەى ھەلگرتەو دەستى کرد بە ليدانى بەردەکە، بە گۆچانەکەى چەند کوتەکىكى باشى ليد!

ئەبو ھورەيرە (رەزى خوداي ئى بى) دەفەر موى: سويندم بە خوداي گەورە، مووسا وا بەتوندى بەردەکەى داپلۆسى بوو، سى يا چوار، يا پينچ، يا شەش، يا ھەوت خالى ئى کردبوو، ئاوا قىرنجاندىبووى وەك جيگە برين، ئەمە ئەو داستانەيە کە خوداي گەورە بەم ئايەتە ئامازەى بۇ دەکاو دەفەر موى:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا - سورة الأحزاب / ۳۳ / ۶۹}:

واتە: ئەى كەسانى كە باومرتان ھىناو بە خودا بە پىغەمبەرى خودا! وەك ئەوانە مەبن كە ئازارى دلى مووسايان دەدا، تا خوداي گەورە پاکی و بى نەنگى و بى گەردى مووسای دەرخست و قسە ناھەقەکانى ئەوانى بەدرۇ خستەو، لە راستيدا مووسا لەلای خوداي گەورە گەلئ خاومەن خاترو قەدر و زۆر پايە بەرزو ريزدار بوو). {تاج/۷/۱۰۱ - ۱۹ - ش/ت}.



(۱۱۵) ته‌ماشاگردنی شهرمگای پیاو یا ژن نادروسته (۷۶۶ - ۷۶۷).

### باب: النَّمَى عَنِ النَّظَرِ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ

۱۵۹- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ، وَلَا الْمَرْأَةُ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ، وَلَا يُفْضَى الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ، وَلَا تُفْضَى الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَرْأَةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ ». {الحديث / ۷۶۶. حیض:}

ئەبو سەعیدی خودری (رمزای خودای ئی بێ) له پیڤه‌مه‌رده‌وه (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌فه‌رموئ: (نه پیاو ته‌ماشاى شهرمگای پیاویکی تر بکاو نه ژنیش ته‌ماشاى شهرمگای ژنیکی تر بکا، وه پیاو به رووتی خۆی نه‌نووسینێ به پیاویکی تره‌وه، له‌ژیری‌ه‌ک نوینا، وه‌ه‌روه‌ها ژنیش نابێ به‌رووتی خۆی بنووسینێ به ژنیکی تره‌وه له‌ژیر یه‌ک پارچه نوینا). {تاج/ ۱/ ۱۴۹، ژماره: ۲۲۰ ج- ۴ = چاپی- ۴}.

(۱۱۶) خۆداپۆشین، مروه‌ نابێ له‌به‌رجاوی خه‌لک رووت بێ (۷۶۹ - ۷۷۱)

### باب: التَّسْتَرُّ، وَلَا يُرَى الْإِنْسَانُ عُرْيَانًا

۱۶۰- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَنْقُلُ مَعَهُمُ الْحِجَارَةَ لِلْكَعْبَةِ، وَعَلَيْهِ إِزَارُهُ، فَقَالَ لَهُ الْعَبَّاسُ عَمُّهُ: يَا ابْنَ أَخِي لَوْ حَلَلْتَ إِزَارَكَ فَجَعَلْتَهُ عَلَى مَنْكِبِكَ دُونَ الْحِجَارَةِ، قَالَ: فَحَلُّهُ فَجَعَلَهُ عَلَى مَنْكِبِهِ، فَسَقَطَ مَغْشِيًا عَلَيْهِ. قَالَ: فَمَا رَأَى بَعْدَ ذَلِكَ الْيَوْمَ عُرْيَانًا. {الحديث / ۷۷۰. بخاری: ۳۶۴، ۱۵۸۲، ۳۸۲۹ = ۲۳۱ تجرید:}

جابیری کوری عه‌بدوڵڵا (رمزای خودای ئی بێ) ده‌فه‌رموئ: کاتێ هۆزی قوهره‌یش له‌پیش ره‌وانه‌کردن (بی‌عه‌ته‌)ی پیڤه‌مه‌ردا، که‌عه‌به‌یان دروست کرده‌وه، پیڤه‌مه‌روه‌و عه‌باسی مامه‌ی به‌یه‌که‌وه له‌گه‌ڵ خه‌لکه‌که‌دا به‌ردیان ده‌هینا بۆ دروستکردنه‌وه‌ی کابه‌، عه‌باس به پیڤه‌مه‌به‌ری فه‌رموو: ئە‌ی کوری ب‌رام! ئە‌ی ب‌رازای ئازیزم! تۆ‌یش وه‌ک هاوه‌له‌کانت، شه‌رواله‌که‌ت بکه‌رده‌وه بیخه‌ره سه‌ر شانت، با به‌رد سه‌ر شانت نه‌با، پیڤه‌مه‌به‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) که‌وا ده‌کا شه‌رمگای ده‌رده‌که‌وئ، ئیتر له‌شه‌رمانا ده‌بووریته‌وه‌و خرپ به‌رده‌به‌یته‌وه‌و ده‌که‌و‌یته‌ سه‌ر زه‌وی، وه‌چاوی له‌ترسی خودا

بہرہو ٹاسمان نہ بلہق دہبی، وہ دمفہرموی: (دہرپیکہم کوانی؟) نہوجا دہرپیکہی  
لہبہردہکاتہوہ، ئیتز لہورؤژوہ بہدواوہ بہرووتی نہبینراوہ).

(۱۱۷) ژنو میرد پیکہوہ لہیہک دہفر خوشوردنی لہشپیس جیہجی دہکەن  
(۷۲۴ - ۷۲۷). {باب: غَسْلُ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنَ الْإِنَاءِ الْوَاحِدِ مِنَ الْجَنَابَةِ}  
۱۶۱- عَنْ مُعَاذَةَ عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَتْ: كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ  
اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ بَيْنِي وَبَيْنَهُ، فَيُبَادِرُنِي حَتَّى أَقُولَ: دَعْ لِي دَعْ  
لِي، قَالَتْ: وَهَمَّا جُنَبَانِ}. {الحديث/۷۲۹. حيض. تجريد/۱/۲۰۲، ژمارہ: ۱۸۶ = ۲۶۱  
فتح الباری}:

موعازہ فہرمووی: عائشہ (رمزای خودای لی بین) فہرمووی: جاران من و پیغہمبہر  
(دروودی خودای لہسمر بین) بہیہکەوہ لہیہک دہفر خویمان دہشورد، دہفرکہ لہنیوانی من و  
نہودا بوو، ریڈہکەوت لہناو دہفرکہدا دہستمان بہرہنگاری یہکتر دہبوون، جاری وا  
دہوو نہو پیش دہستی لہمن دہکرد، منیش پیم دہگوت: بہشی منیش ناو  
بہیئلہرہوہ، عائشہ فہرمووی: ہردووکیشمان لہم کاتہدا لہشمان پیس بوو)  
{بروانہ: ژمارہ/۱۸۰ بو ژیینامہی معازہ}.

(۱۱۸) دہستنویرگرتنی لہشپیس لہکاتی خہوتن و خواردندا (۶۹۷ - ۷۰۷)  
باب: وَضُوءُ الْجُنُبِ إِذَا أَرَادَ النَّوْمَ وَالْأَكْلَ  
۱۶۲- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
إِذَا كَانَ جُنْبًا فَأَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَنَامَ، تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ. {الحديث/۶۹۸. حيض}:

عائشہ (رمزای خودای لی بین) فہرمووی: (پیغہمبہری خودا (دروودی خودای لہسمر بین) کاتی  
لہشی پیس بواہ، کہ دہیویست شت بخوات، یا بخہوی، دہستنویرژیکی دہگرت وەک  
دہستنویرژی نویر).

(۱۱۹) دروستہ لہشپیس بخہوی پیش نہوہی کہخوی بشوری. (۶۹۷ - ۷۰۷).  
۱۶۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَبِيْسٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنْ وَثْرِ رَسُولِ  
اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) (فَذَكَرَ الْحَدِيثَ) قُلْتُ: كَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ فِي الْجَنَابَةِ، أَكَانَ

يَغْتَسِلُ قَبْلَ أَنْ يَنَامَ أَمْ يَنَامُ قَبْلَ أَنْ يَغْتَسِلَ؟ قَالَتْ: كُلُّ ذَلِكَ كَانَ يَفْعَلُ، رُبَّمَا اغْتَسَلَ فَنَامَ، وَرُبَّمَا تَوَضَّأَ فَنَامَ، قُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً. {الحديث/ ۷۰۳. حیض}:

عبداللّای کوری نهبو قوبه‌یس فهرمووی: پرسیارم له عائیشه کرد، (رهزای خودای  
 ن بن) سه‌بارت به‌کردنی وه‌تری پیغه‌مبه‌ر خوی، که چه‌ندو که‌ی و چون بووه، جا  
 که وه‌لامی نه‌مه‌ی دامه‌وه، عه‌رزیم کرد: نه‌ی جاران پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی)  
 له‌کاتی له‌شپیسیدا چی ده‌کرد؟ نایا له‌پیشا خوی ده‌شوردو نه‌وجا ده‌نووست، یا  
 له‌پیشا ده‌خه‌وت، له‌پاشا خوی ده‌شورد؟ عائیشه فهرمووی: هه‌ردوو لایانی ده‌کرد:  
 جار جاره له‌پیشا خوی ده‌شوردو نه‌وجا ده‌نووست، یا له‌پیشا ده‌خه‌وت، له‌پاشا  
 خوی ده‌شورد، جار جاره‌یش به‌س ده‌ستنوویژی ده‌گرتو ده‌خه‌وت. قسه‌ گیره‌وه که  
 عه‌بداللّای کوری قه‌یسه ده‌لئ: منیش گوتم: سوپاس بو نه‌و خودایه‌ی که‌نهم کاره‌ی  
 ناوا گوشاد کردووه. {تاج/ ۱/ ۱۵۶ ژ- ۲۸۵ ج- ۴ - م/ د/ ت/ ن}.

۱۲۰) که‌سی له‌گه‌ل هه‌لالی دروست ببی، له‌پاشا ویستی دووباره‌ی بکاته‌وه، چی  
 بکا باشه. {باب: مَنْ أَتَى أَهْلَهُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ فَلْيَتَوَضَّأْ}

۱۶۴- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ): «إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ فَلْيَتَوَضَّأْ». {الحديث/ ۷۰۵. حیض}:

نه‌بو سه‌عه‌یدی خودری (رهزای خودای ن بن) فهرمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی)  
 فهرمووی: (نه‌گه‌ر که‌سی‌کتان رویشته لای هه‌لالی خوی و له‌پاشا ویستی دووباره‌ی  
 بکاته‌وه، با له‌نیوانی هه‌ر دووجاریکا، ده‌ستنوویژی ته‌واو بگری، ریک وه‌ک  
 ده‌ستنوویژی نوپژ). {تاج/ ۱/ ۱۵۷، ژماره: ۱۱ ژ- ۲۸۷ ج- ۴}.

۱۲۱) باسی ته‌یه‌موم (۸۱۴ - ۸۲۱). {باب: التيمم}

۱۶۵- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ، أَوْ بَذَاتِ الْجَيْشِ انْقَطَعَ عِقْدٌ لِي،  
 فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى التَّمَسِّهِ، وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، وَلَيْسُوا عَلَى  
 مَاءٍ، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ، فَاتَى النَّاسُ أَبَا بَكْرٍ، فَقَالُوا: أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ؟ أَقَامَتْ

رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَبِالنَّاسِ مَعَهُ وَلَيْسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ؟  
قَالَتْ عَائِشَةُ: فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ، وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، وَجَعَلَ يَطْعُنُنِي بِيَدِهِ فِي  
خَاصِرَتِي، فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى  
فَخَذَنِي، فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى أَصْبَحَ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ  
التَّيْمِيمِ، فَتَيَمَّمُوا، فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحَضِيرِ وَهُوَ أَحَدُ النِّقَبَاءِ: مَا هِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي  
بَكْرٍ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): فَبَعَثْنَا الْبَعِيرَ الَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ، فَوَجَدْنَا الْعَقْدَ  
تَحْتَهُ). {الحديث / ۸۱۴. حيز. تجريد البخاري: ۲۱۶ = فتح الباري: ۳۳۴، ۳۳۶، ۳۶۷۲، ۳۷۷۳، ۴۵۸۳، ۴۶۰۷، ۴۶۰۸، ۵۱۶۴، ۵۲۵۰، ۵۸۸۲، ۶۸۴۴، ۶۸۴۵}:

عائيشه (رهزای خودای بی) فهرمووی: لهخرمهتی پیغهمبهردا (دروودی خودای  
لهسهر پیغهمبهرو رهزای خودا لههموو هاوسهرهکانی بی) لهسهفهريکا،  
کهوتينهري، رويشتين تا گهيشتينه بهيداء، يا گهيشتينه (ذات الجيش) لهوي  
گهردانهيهکی من پچرايهوهو گوم بوو، ئيتير پيغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) لهوي  
مايهوه بههيوای دوزينهوهی نهو گهردانهيه، خه لکه کهيش لهخرمهتيدا مانهوه،  
نهمه لهکاتيکا بوو، که نه شوينهکه ناوی لی بوو، وه نه خه لکه که ناويان پی بوو، جا  
خه لکه که چوون بولای نه بوبه کري باوگم و گلهیی دهکن و دهلین: نابینی که  
عائيشه کچت چي کرد؟ پيغهمبهرو نهو عه شاماتهی لهم بيابانه چول و بی ناوهدا،  
بو گهردانهیی گل داوهتهوهو، ناويشمان پی نييه! پيغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی)  
خهوتبوو، سهري لهسهر رانم بوو، لهوکاتهدا نه بوبه کري به توورهي هات، فهرمووی:  
پيغهمبهرو نهم عه شاماتهت لهم شوينه چول و بی ناوهدا، به بی ناو گل داوهتهوهو،  
ماتلت کردوون بهخوت و خوړايی، نهمه ئيش بوو تو کردت؟ ئيتير چهنده خودا  
حهزکا نه بوبه کري گلهیی لی کردم و بو ته من کردن قسهی پی گوتم، خو ش خو شيش  
بهسهره سيخورمه دهیکوتايه که لهکه م، منيش هر چهنده ئيشم پی گهيشتبوو،  
بهلام لهبه رئهوهی که سهري پيغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) لهسهر رانم بوو — جوولهم  
پی نه دهکرا!

جا پیغه مبهەر (دروودی خودای لهسەر بڼ) نهو شهوه خهوت تا بهیانی، کاتی که بهیانی ههستا ئاو نهبوو بۆ دهستنوێژ، جا خودا ئایهتی تهیه ممو می نارد خوارهوه که دهفهر موئ:

{ فَلَمْ تَجِدْ مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ } :

واته: نهگهر لههه موو ئهم شیوه کارانهدا، که باسکران بۆتان، ئاونهبوو، بۆ دهستنوێژگرتن و خوشۆردنی لهشکرانی، ئهوا قهستی هه لگرتنی گلیکی پاک بکهن و، لهباتی دهستنوێژ، یا لهجیاتی خوشۆردنی لهشکرانی، له تۆزی ئهو گلّه پاکه دهست بهینن بهرو خسارو بهههر دوو دهستاندا، ههتا ئانیشک، ئیتر ئهوه بریتی دهستنوێژ، یا لهشیسی دهرکردن به ئاو دهکهوئ). ئیتر تهیه ممو ممان کرد. جا بهم بۆنهیهوه، ئوسهیدی کوپی حوضهیر (که له شهوی پهیمانی بهیعهتول عهقه بهی دووه مدا یهکیک بوو له نهقیبهکان) فهرمووی: ئهی خانهوادهی ئه بوبهگری صهدیق! بهراستی ئیوه بنه مالهیهکی پیروژن، بۆ ئهم نهتهوهی ئیسلامه بوون به پیتو فهر و خیر و بهر دهکته و مایه پیروژی، ئهوهتا ئهم داهاتنهی تهیه ممو مه، که کار ئاسانییهکی گهورهیه بۆ موسولمانان، بههوی ئیوهوه بوو، چونکه گومبوونی گهردانهکی عانیشه بوو بههوی پهیدابوونی تهیه ممو م، ئهمهیش یهکه م پیتو فهری ئیوه نییه بۆ ئهم نهتهویه، به لکوو پیتو فهری ئیوه له م بابهتهوه زۆر زۆره.

عانیشه (رمزای خودای ئی بڼ) فهرمووی: سهیر لهوهدا بوو ئهو وشتره کی که من لهو سهفهردا سواری دهبووم، پالکهوتبوو، کاتی هه لمان ساند گهردانهکه لهژیریدا بوو، ئیتر دوزیمانوه { تاج/۱/ ۱۷۱، ژماره: ۱، زنجیره: ۳۹ + تاج/۵، لاپه ره/ ۱۷۶، زنجیره: ۴۶، ژماره/ ۱/ ۳۴۲۲ = تاج- ۳- ۳۴۷ ج- ۴ }.

۱۲۲) تهیه ممو م لهجیاتی خوشۆردنی لهشیسی. {باب: تَيَمَّمُ الْجُنُبِ}

۱۶۶- عَنْ شَقِيقٍ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا أَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا كَيْفَ يَصْنَعُ بِالصَّلَاةِ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَا يَتَيَمَّمُ، وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: فَكَيْفَ بِهَذِهِ الْآيَةِ فِي سُورَةِ

الْمَائِدَةِ: (فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا) فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَوْ رُخِّصَ لَهُمْ فِي هَذِهِ الْآيَةِ لَأَرْشَكَ إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ يَتَيَمَّمُوا بِالصَّعِيدِ! فَقَالَ أَبُو مُوسَى لِعَبْدِ اللَّهِ: أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي حَاجَةٍ فَأَجْنَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَّغُ الدَّابَّةُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ بِيَدَيْكَ هَكَذَا». ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ضَرْبَةً وَاحِدَةً ثُمَّ مَسَحَ الشَّمَالَ عَلَى الْيَمِينِ، وَظَاهَرَ كَفَيْهِ وَوَجْهَهُ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: أَوَلَمْ تَرَ عُمَرَ لَمْ يَقْنَعْ بِقَوْلِ عَمَّارٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)؟ {الحديث / ۸۱۶. حيض. تجريد / ۱/ ۲۲۷، رقم: ۲۱۹ = ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷} :

شەھىق (رەھمەتى خۇداي ئىبنى) فەرمۇۋى: لەخزمەت عەبدوللاي كورى مەسعوودى ئەبو موساي ئەشعەرەيدا، دانىشتىبووم، ئەبو موسا بە ئىبنو مەسعوودى فەرمۇۋ: ئەي باۋكى ئەۋرەھمان! تۆ رات جىيە بۇ ئەم پىرسىيارە: گرىمان پىاۋى، لەشى پىس بوۋ، ۋە ئاۋ نەبوۋ، تەنەنەت ئەگەر ھەتا مانگىكىش ئاۋى دەست نەكەۋى، كە دەستىۋىز بگىرى بۇ نۆۋىز، چۆن نۆۋىز بكا؟

ئىبنو مەسعوود فەرمۇۋى: نابى تەيەمموم بكا، ئەگەر مانگىكىش ئاۋى دەست نەكەۋى. ئەبو موسا فەرمۇۋى: ئەي ئەم ئايەتە چۆن كارى پى بگىرى، كە لە سوۋرەتى مائىدەدايە، كە دەفەرمۇۋى: {فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا}.

ئىبنو مەسعوود لە ۋەلامى ئەم پىرسىيارە ئەبو موسادا فەرمۇۋى: ئەگەر ئەو خەلكە بەپىي ئەم ئايەتە مۆلەت بىرىن، دوورنىيە ھەر كەئە ساردبوۋ، بچن بەخۆل تەيەمموم بگەن، ئەبو موسايش بە عەبدوللاي كورى مەسعوودى فەرمۇۋ: باشە ئەم فەرمۇۋدەيە عەممارى كورى ياسرت نەبىستوۋە كە دەفەرمۇۋ: جارى پىغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بىن) منى نارد بۇ كارى، لەرئ لەشم پىس بوۋ، خۆشۋردنى لەشپىسىم كەۋتە سەر، ۋە ئاۋم دەست نەكەۋت بۇ خۆشۋردن، چووم خۆم لە خۆلە پەتانىدا گەۋزان، ۋەك چۆن ۋلاخ لە خۆلا خۇي دەگەۋزىنى ئاۋا، لەپاشا كە ھاتمەۋە بۇ خزمەت پىغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بىن) ئەمەم بۆي باسكرد، فەرمۇۋى (دروۋدى خۇداي لەسەر بىن): (تەنھا

ئاوههات بهس بوو: که به‌دهست ئاوا بکهی) ئه‌وجا پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) هه‌ردوو دهستی خۆی مائی به‌زه‌وییه‌که‌دا یه‌که‌جارو، فووی ئی کردن، تا تۆزکه‌یان تۆزی سووک بێ، ئه‌وسا به‌هه‌ردوو ناوله‌پی مه‌سحی دهم‌و‌چاوی و هه‌ردوو دهستی خۆی کرد}.  
به‌لام عه‌بدو‌للا فه‌رمووی: با ناگام له‌م داستانه‌ هه‌یه، به‌لام ئه‌وه‌بوو ئیمامی عومه‌ر فه‌ناعه‌تی به‌م قسه‌یه‌ی عه‌مار نه‌بوو (تاج/١/ ١٧٧ ژ- ٣١٧ ج-٤).

### روونکردنه‌وه:

١- کاتی ئاو نه‌بوو، یا ئاو له‌حوکمی نه‌بوودا بوو، ئه‌وه‌ دروسته‌ بۆ له‌شپیس، ژن بێ یا پیاو، به‌هه‌ر هۆی له‌شی پیس بووبی، له‌باتی ده‌ست‌نوێژ ته‌یه‌موم بکا، وه‌ له‌جیات‌ی خو‌ش‌و‌ردن ته‌یه‌موم بکا، بۆ هه‌موو نوێژی ته‌یه‌موم ده‌کا، هه‌تا به‌ئاو خۆی ده‌شوا.

٢- دروسته‌ بۆ هه‌لال و هاوسه‌ر، له‌گه‌ڵ یه‌که‌تری دروست ببن، با سووریش بزانن که ئاو نییه‌ بۆ خو‌ش‌و‌ردن، له‌کاتی وادا ده‌توانن ته‌یه‌موم بکه‌ن و نوێژ بکه‌ن.

### ١٢٣) ته‌یه‌موم کردن بۆ وه‌لامی سلاو. {باب: التیمم لرد السلام}

١٦٧- عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: أَقْبَلْتُ أَنَا وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِي جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ أَبُو الْجُهَيْمِ: أَقْبَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ نَحْوِ بَيْتِ جَمَلٍ، فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَيْهِ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ السَّلَامَ). {الحديث / ٨٢٠. حيض. تجريد / ١/ ٢٢٦، ژماره: ٢١٨ = ٣٣٧ فتح}:

عومه‌یری ئازادکراوی ئیبنو عه‌باس فه‌رمووی: له‌ ئیبنو عه‌باسم بیست فه‌رمووی: من و ئه‌وه‌ر هه‌مانی کورپی یه‌ساری ئازادکراوی مه‌یموونه‌ی هاوسه‌ری پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) چووین بۆلای ئه‌بو جه‌همی کورپی حاریثی کورپی صوممه‌ی ئه‌نصارى، که هاوه‌لی پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) بوو، که چووینه

خزمەتى، ئەبوجەھەم فەرموۋى: پىغەمبەر (دروۋدى خوداى لەسەر بى) لەلاى بىرى جەمەلەۋە  
 ھات، پىاۋى پىى گەشىتو سلاۋى لىكرد، پىغەمبەرىش (دروۋدى خوداى لەسەر بى)  
 سلاۋەكەى نەسەندەۋە، ھەتا روۋى كرده دىۋارەكەۋ لە گەردى سەر بەردى دىۋارەكە  
 روخسارى خۆى و ھەردوۋ دەستى ھەتا ئانىشكەكانى مەسح كرد، ئەۋجا كە  
 تەيەممومەكەى تەۋاۋكرد، ۋەلامى سلاۋى پىاۋەكەى داپەۋە). {تاج/۱/۱۷۷، ژمارە:  
 ۳۱۸ ج ۴}.

#### ۱۲۴) موسولمان پىس نابىت (۸۲۲ - ۸۲۳). {باب: المۆمىن لا ينجس}

۱۶۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّهُ لَقِيَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي  
 طَرِيقٍ مِنْ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ جُنْبٌ، فَأَنْسَلَ فَذَهَبَ فَاغْتَسَلَ، فَتَفَقَّدَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَمَّا جَاءَهُ قَالَ: أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَيْتَنِي وَأَنَا جُنْبٌ  
 فَكَرِهْتُ أَنْ أَجَالِسَكَ حَتَّى أَغْتَسَلَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «سُبْحَانَ  
 اللَّهِ إِنْ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجُسُ». {الحديث / ۸۲۲. حيض. تجريد / ۲۰۷ / ۱، ژمارە: ۱۹۵ =  
 ۲۸۵ فتح}:

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي ئى بى) فەرموۋى: جارى لەشم پىس بوو، لەيەكەى لە  
 رىگەكانى مەدينە توۋشى پىغەمبەر (دروۋدى خوداى لەسەر بى) بووم، لەبەرئەۋە كە لەشم  
 گران بوو، خۆم ئى شارەدەۋە چووم خۆم شۆردو ئەۋسا ھاتمەۋە بۇ خزمەتى، لەۋ  
 ماۋەيەدا پىغەمبەر ھەۋالى منى پرسى بوو، كە ئەبو ھورەيرە چى ئى ھات، كە  
 گەرەمەۋە خزمەتى فەرموۋى: (ئەى ئەبو ھورەيرە! ئەۋە لەكۆى بوۋى؟). گوتەم:  
 راستيەكەى لەشم پىس بوو، لەبەرئەۋە ھەزم نەكرد كە بەلەشى ناپاكەۋە لە  
 خزمەتتا دابنىشەم، چووم خۆم شۆردو ھاتمەۋە بۇ خزمەتت. پىغەمبەر (دروۋدى خوداي  
 لەسەر بى) فەرموۋى: (سوبجانەللا! چەند سەيرىت! موسولمان چۆن پىس دەبىت!  
 جەستەى موسولمان بە زىندوۋىى و بە مردوۋىى پاكە پىس نابىت).



## روونکردنەوه:

۱- مەبەست لەم فەرموودەییە ئەومیە زاتی مروّف بە سروشت پاکە، بەهیچ شتێ پێس نابێ، نە بە لەشگرانی، نە بە کفر، نە بە کردنی گوناھو تاوان و نە بە ھەیزو مەنابوون.

۲- بەلام ئەگەر پێسییەك بەر شوینیکی کەوت، پێویستە کە بيشوړی، چونکە ئەم پێسییە جیاھە لە پێسی سروشتی.

۳- لەھەمان کاتدا واباشە کە مروّف بە زووترین کات لەشپێسی خۆی دەرکات و بە لەشی پاک و بەشیوھێ جوان و رێكو پێکەوھە بچیتە ناو کۆرو مەجالیسەوھ.

(۱۲۵) لەھەموو بارودۆخیكا، یادو زیكری خودا باشە (۸۲۴).

باب: ذِکْرُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى كُلِّ الْأَحْيَانِ

۱۶۹- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ. {الحديث / ۸۲۴. حيز. بخاری. أذان: ۶۳۴}:

عائیشە (رەزەى خودای ئى بىن) فەرمووی: جارەن دەستووری پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بىن) وابوو: لەھەموو حالیکدا، لەشی پاک بوايە، لەشی پێس بوايە، دەستنوێژی ببوايە، دەستنوێژی نەبوايە، بە دانیشتنەوھ بوايە، بە پێوھ بوايە، بە راکشانەوھ بوايە، بە سوارییەوھ بوايە، یادى خودای دەکرد، وەك تەسبیحات و تەکبیرات و تەلێلەو شتێ تری وا}.

(۱۲۶) بۆکەسى دەستنوێژی نەبى خواردن و خواردنەوھ دروستە (۸۲۵ - ۸۲۸)

باب: أَكْلُ الْمُحَدَّثِ وَإِنْ لَمْ يَتَوَضَّأْ

۱۷۰- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ فَأَتَى بَطْعَامٍ، فَذَكَرُوا لَهُ الْوُضُوءَ، فَقَالَ: «أُرِيدُ أَنْ أَصَلِّيَ فَأَتَوَضَّأُ؟». {الحديث / ۸۲۵. حيز}:

ئەبنو عەباس (رەزەى خودایان ئى بىن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بىن) لە ئاودەست دەرچوو، نانیاں بۆ دانا، عەرزیان کرد: قوربان! دەستنوێژی بۆ دەگریت یانا؟ فەرمووی: (نان) خواردن دەستنوێژی بۆچییە، خۆ نوێژ ناکەم ھەتا دەستنوێژی بۆ بگرم).

## پۈختە نامە دەستىنويژو نامە غوسل

- ۱- نويژى بەبى دەستىنويژ دروست نىيە.
- ۲- سەراو دەستورى تايىبەتى خۇي ھەيە، پىۋىستە پەيرەۋى بىرى.
- ۳- لەكاتى سەراو كىرىدا خۇجەشاردان سۈننەتە.
- ۴- نىزى تايىبەتى سەراو كىرى.
- ۵- روو كىرىدە رووگە، يا پىشت تىكىرىدى، لەكاتى سەراۋدا، لەسارادا، ناباشە.
- ۶- دروست كىرىدى ئاۋدەست كارى رەۋايە.
- ۷- نابى مىز بىكىرىتە ئاۋى راۋەستاۋە.
- ۸- خۇپارازنى تەۋاۋ لەمىز.
- ۹- بە دەستى راست تاراتگىرن ناباشە، مەگەر لەبەر ناچارى.
- ۱۰- تاراتگىرن بەئاۋ زۆر پەسەندە.
- ۱۱- تاراتگىرن بە بەردىش دروستە، ۋا باشە بەردەكان تاك ۋا پاك بى.
- ۱۲- تەپالە ۋ ئىسك ۋ شتى ۋا تاراتى پى ناگىرى.
- ۱۳- كەۋلى مردار بە خۇشە كىرىدى پاك دەبىتە.
- ۱۴- گلاۋى سەگ دەر كىرىدى.
- ۱۵- فەزلى ۋ گەۋرەمى دەستىنويژ.
- ۱۶- لەكاتى دەستىنويژ كىرىدا، كۆمەل كۆمەل، گوناھ لە ئەندامەكان ھەل دەۋەرى.
- لە سەرەتە دەستىنويژە سىۋاك سۈننەتە.
- ۱۷- پىش خىستى شۇردىن مەس كىرىدى لاي راست لەكاتى دەستىنويژو سىۋاك سۈننەتە.
- ۱۸- ئاۋ لەدەم ۋ لوت رادان سۈننەتە.
- ۱۹- شۇردىنى ئەندامەكان سى جار سى جار.
- ۲۰- نورانى بوۋى بەھۋى دەستىنويژى تەۋاۋە.
- ۲۱- لە قىيامەتا پىغەمبەر بە شۆيىنەۋارى دەستىنويژ ئۆمەتى دەناسىتە.
- ۲۲- كەسى دەستىنويژىكى جوان بىرى ۋ دوو رىكات نويژى پىۋە بى، خۋا لە گوناھى لەۋەبەرى خۇش ئەبى.
- ۲۳- ئاۋى دەستىنويژ بىگاتە كۆيى ئەندامەكان، لە بەھەشتا ھەتا ئەۋى خىشلى تى دەكىرى.

۲۴. يەك تۈز لە جىگە دەستىۋىژ نەشۈرى، ئەو دەستىۋىژە دانامەزى.
۲۵. مەسحى خوف.
۲۶. تا خۆت لەمىز زياتر پاك بىكەيتەۋە كەمە.
۲۷. لەكاتى مەسحى سەردا، سۈننەتە ھەمۋى مەسح بىرى، ئەگەر لەسەر مېزەرىشەۋە بوۋە.
۲۸. چەندىن نوۋىژ بەيەك دەستىۋىژ دەكرى.
۲۹. نزاى پاش دەستىۋىژ.
۳۰. مەزى پىسە، دەستىۋىژ دەشكىنى، لەش پىس ناك.
۳۱. خەو دەستىۋىژ دەشكىنى.
۳۲. دەستىۋىژ گرتن بۇ خواردنى گۆشتى حۈشتر.
۳۳. لە پەچە ران نوۋىژ درۈستە.
۳۴. تا بەيەقىنى دەستىۋىژ نەشكى، دلە راۋكى كارىگەرى نىيە.
۳۵. بە جووت بوون، با كەشىيان ئاۋيان نەيەتەۋە، ھەردووكيان لەشيان پىس دەبى.
۳۶. ژنىش شەيتانى دەبىۋ دەبىۋ لەشپىسى دەرېكا.
۳۷. پەردە گرتەۋە لەكاتى خۇشۇردندا.
۳۸. بەرد جەلەكانى مووسا، لەكاتى خۇشۇردندا دەفرىنى.
۳۹. ژن و پياۋى بىانى نابى بەيەكەۋە بخەون.
۴۰. پىغەمبەر قەت شەرمىگى دەرەكەۋتوۋە.
۴۱. دەستىۋىژ لەنىۋانى دوو جوتىۋوندا.
۴۲. تەيەمموم چۆن دەكرى، چۆن پەيدا بوو.
۴۳. مروۋف پاكە پىس نىيە.
۴۴. ھەموو كاتى، لەسەر ھەموو بارو دۇخى، يادى خوا دەكرى، بەپىيى حال، بەلەشى پاكەۋە، بە لەشى پىسەۋە، زىكرو يادى خودا، كە لەبارى بۇ شوين و كات درۈستە بىرى.

## روونکردنهوه؛

ئیبنو عه‌بباس ناوی عه‌بدوللای کوری عه‌بباسه، هه‌ق ئامۆزای پێغه‌مبه‌ره،  
 باوکیمان برا بوون، باسی فه‌زل و گه‌وره‌یی له‌ به‌رگی پێنجه‌می تاجدا، له‌ لاپه‌ره (۱۲۱)دا  
 هه‌یه = تاج-۳ ز-۲۱ ژ-۳۲۸۱ هه‌تا ۳۲۸۳. هه‌روا له‌ به‌رگی ۱/، لاپه‌ره: ۱۹ ته‌جریدی بوخاریدا  
 هه‌یه. بۆ ژینامه‌ی عه‌باسی باوکی بره‌وانه‌ ژماره: ۲۵ی ئه‌م کتێبه‌ پیرۆزه. ئه‌م زاته:  
 پایه‌ به‌رزه‌ ناسراوه‌ به‌ حه‌یری ئوممه‌تو به‌ ته‌رجومانی قورئان، چونکه‌ به‌راستی  
 ده‌ریای زانست و رافه‌و شیکردنه‌وه‌ کاری قورئانه، یه‌کیکه‌ له‌و شه‌ش هاوڕێیانه‌ که  
 فه‌رمووده‌ی زۆریان، له‌ فه‌رمووده‌کانی پێغه‌مبه‌ر گیراوه‌ته‌وه‌ (۱۶۶۰) هه‌دیثی  
 گیراوه‌ته‌وه‌، له‌ بوخاریدا (۲۱۵) فه‌رمووده‌ی هه‌یه، له‌ موسلیمدا (۱۴۲) هه‌دیثی هه‌یه،  
 نه‌وه‌و پێنجیان په‌سه‌ندی هه‌ردوو پیری بوخاری و موسلیمه، له‌ته‌مه‌نی (۷۱) سائیدا له‌  
 طائف کۆچی دوایی کردووه‌، له‌ کۆتایی ته‌مه‌نیدا کوێر بووه‌.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ۳-... نامہی بینوئیزی (حہیض). {کتاب: الحیض}

(۱۲۷) فہرموودہی خودای گہورہ: {يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْحَيْضِ} الْآيَةُ:

واتہ لہبارہی بینوئیزی ژنانہوہ پرساریت لی دہکەن، لہ برپاری بینوئیزی: کہ چۆنہو چی لی پەیدا دەبن؟ بفہرموو پییان: خوینی بینوئیزی، قیزاوییہو مایہی رەنج و ئیش و ئازارہ، ھەم بۆ ژنہکە خوئی، ھەم بۆ میردەکە، دەی کەنار بگرن لہ ژنہکان لہکاتی بینوئیزی، وە نزیکیان مەبنہوہ ھەتا پاک دەبنہوہو خویان دەشۆرن، جا کاتی کە خویان پاک کردەوہو لہشپییسی خویانیان دەرکرد، بچنہ لایان لہو شوینہوہ کە خودا ریی داوون و رەوای دیوہ بۆتان).

۱۷۱- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ الْيَهُودَ كَانُوا إِذَا حَاصَتِ الْمَرْأَةُ فِيهِمْ، لَمْ يُؤَاكِلُوهَا، وَلَمْ يُجَامِعُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ، فَسَأَلَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ، قُلْ: هُوَ أَذَىٰ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ) إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا النِّكَاحَ». فَبَلَغَ ذَلِكَ الْيَهُودَ، فَقَالُوا: مَا يُرِيدُ هَذَا الرَّجُلُ أَنْ يَدَعَ مِنْ أَمْرِنَا شَيْئًا إِلَّا خَالَفْنَا فِيهِ، فَجَاءَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبَادُ بْنُ بَشْرٍ، فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا، أَفَلَا نُجَامِعُهُنَّ؟ فَتَغَيَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى ظَنَنَّا أَنْ قَدْ وَجَدَ عَلَيْهِمَا، فَخَرَجَا فَاسْتَقْبَلَهُمَا هَدِيَّةٌ مِنْ لَبَنٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَرْسَلَ فِي أَقَارِهِمَا، فَعَرَفْنَا أَنْ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهِمَا. {الحديث / ۶۹۲. حيض}:

ئەنەس (رەزای خودای لی بێ) فەرمووی: دەستووری جوولەکە وابوو: کە ژنیاں دەکەوتە بینوئیزییەو، ئیتر پارێزیاں لی دەکردن، نە لەگەڵیاندا نان و ئاویان دەخواردو، نە لەمالیشەو لەگەڵیاندا دادەنیشان، بەلکوو جییاں لی جیادەکردنەو!

{وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ - بقرة ٢/٢٢٢}.

جا چه زهرهت (دروودی خودای لسه‌مر بی) فهر مووی: (له‌گه‌ل ژنه‌کانتانا، له‌کاتی بی‌نوئیژیدا، هه‌موو شتی بکه‌ن له‌گه‌لیانا، ته‌نیا چوونه‌لا نه‌بی).

کاتی جووله که کان ئه مه یان بیست، گوتیان: ئه م پیاوه (واته: پیغه مبهه)  
دهیه وی له هه موو یاسایه کی ئیمه دا دژی ئیمه بوهستی!).

جا ئوسەيدى كۆرى حوزەيرو عوبىدادى كۆرى بشىر، ھاتن بۇ خزمەتى  
 ھەزرىت و ئەم باسەيان بۇ گىرپايەو ھە گوتيان: ئەى پىغەمبەرى خودا! بۇچى  
 رىگەمان پى نادەى، ھەتا لەكاتى بىنويژىدا بچىنە لاشيان و دروست بىين  
 لەگەئىندا؟! جا پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) رووى گرژ كردو رەنگى گۇرا،  
 پرسىارەكەيانى پى ناخۇش بوو، ھەتا گومانمان برد كە ھەزرىت لە دىلەو لىيان  
 زویر بوو، جا ھەردووکیان ھەلەسان و رۆيشتن، لەپاشا ھەندى شیريان بەدىارى ھىنا  
 بۇ پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) وە ھەزرىت ھەندى لەو شیرەى نارد بۇيان و  
 خواردیانەو ھە تىگەيشتن كە ھەزرىت دلى لىيان نەئىشاو بەھوى  
 پرسىارەكەيانەو). {تاج/۱/ ۱۵۹ ژ- ۲۹۰ چ- ۴} .

١٢٨) چوڻيتي غوسل دهرکردني ژن له پاش بيتويزي و له شپيسي (٧٤٦ - ٧٥٠).

**باب: صِفَةُ غَسْلِ الْمَرْأَةِ مِنَ الْحَيْضَةِ وَالْجَنَابَةِ**

١٧٢- عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَسْمَاءَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) سَأَلَتِ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ غُسْلِ الْمَحِيضِ؟ فَقَالَ: «تَأْخُذُ إِحْدَاكُنْ مَاءَهَا وَسِدْرَتَهَا، فَتَطَهَّرُ فَتُحَسِّنُ الظُّهُورَ، ثُمَّ تَصُبُّ عَلَى رَأْسِهَا فَتَدْلُكُهُ دَلَكًا شَدِيدًا حَتَّى تَبْلُغَ شُنُونَ رَأْسِهَا، ثُمَّ تَصُبُّ

عَلَيْهَا الْمَاءُ، ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً فَتَطَهِّرُ بِهَا» فَقَالَتْ أَسْمَاءُ: وَكَيْفَ أَتَطَهَّرُ بِهَا؟ فَقَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ تَطَهَّرِينَ بِهَا». فَقَالَتْ عَائِشَةُ: (كَأَنَّهُا تُحْفِي ذَلِكَ) تَتَّبَعِينَ أَثَرَ الدَّمِ، وَسَأَلَتْهُ عَنْ غَسْلِ الْجَنَابَةِ؟ فَقَالَ: «تَأْخُذُ مَاءً فَتَطَهَّرُ فَتُحَسِّنُ الطُّهُورَ أَوْ تُبْلِغُ الطُّهُورَ، ثُمَّ تَصُبُّ عَلَى رَأْسِهَا فَتَدْلُكُهُ حَتَّى تَبْلُغَ شُونَ رَأْسِهَا، ثُمَّ تُفِيضُ عَلَيْهَا الْمَاءَ». فَقَالَتْ عَائِشَةُ: نَعَمْ النِّسَاءُ نِسَاءُ الْأَنْصَارِ لَمْ يَكُنْ يَمْنَعُهُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِي الدِّينِ. {الحديث / ۷۴۸. حيض. بخارى. تجريد / ۱/ ۲۱۵، رقم: ۲۰۶ = ۳۱۴، ۳۱۵، ۷۳۵۷}:

عائيشە (رەزىي خۇدەي ئى بىن) ڧەرەمۇۋى: ئەسمائى كەچى شەكەل، كە زۇنىكى ئەنصارى بوو، لە پىغەمبەرى پەرسى، لەبارەى چۆنىتى خۆشۆردنى بىنۆيژىي؟ ڧەرەمۇۋى: (هەركامىكتان لە ئىۋەى ژنان، هەركاتى كەويستى خۆى بشۆرىۋ لەشپىسى خۆى دەربكا، با لەپىشا ناوو مۆردەكەى نامادە بكاو خۆى پاك بكا تەو تاراتى جوان بگرى، ئىنجا دەستىنۆيژىكى جوان بگرى، ئىنجا ناو بكا بەسەر سەرياو دەستى تى بخا، زۆر باش ھەلى بگلوڧى تا ناو دەگاتە بنى مووەكانى سەرى، ئەو ھەلە ناو بكا بەسەر خۆيا سەراپا، ئىنجا گولە لۆكەيەكى مىسكاۋى، يا گولئ خورى مىسكاۋى، يا پەرۋيەكى پاكى بۆنخۆش بەيئى خۆى پى پاك بكا تەو تاراتى پى بگرى!).

ئەسمائىش باش تى نەگەيشت، گوتى: چۆن چۆن خۆى پى پاك بكا تەو تاراتى پى بگرى؟ ڧەرەمۇۋى: (سوبجانەللا سەيرە بۆ تى ناگەى؟! خۆتى پى پاك بكەرەو تاراتى پى بگرەو تەواو).

عائيشەيش (رەزىي خۇدەي ئى بىن) ڧەرەمۇۋى: منىش ئەسمام راكىشا بەلاى خۆمەو، كە كەچى شەكل بوو، وە پىم گوت: وەرە من تىت دەگەيەنم: پەرۋ بۆنخۆشەكە بەيئە بەشويئى خويئەكەداو، دايبىئى لەناو شەرمتا، تاناو گىانت بۆ ساردى لى نەيىۋ بۆنى خۆش بى.

لەكاتى ئەم قسانەدا، كە عائيشە دەيويست ئەسماء لە ڧەرمايشەكەى پىغەمبەر ھالى بكا، بەچپە دوو بەدوو لەگەل ئەسمادا قەسەى دەگرد، بەشيوەيى كە ھەر ئەسما گوۋى لى بى، خەلكەكەى تر قەسە شەرماۋيەكانى ئەوانى نەدەبيست.

لەڭگىرانە ۋە يەكە: ھەزرىت (دروودى خوداى لەسەر بىن) سى جارى ھەرموۋى: پارچە يەكە مىسكاۋى بىنەۋ، تاراتى بىن بىگرە، ئىتەر پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) شەرم گرتى ۋە روۋى كىرە بەۋلاۋە، عائىشە دەيگوت: ژىنگەلى يارىدەدەران (ئانصار) ژىنگەلى چاكن، ئافەرىم بۇخۇيان! شەرم ۋە شىكۋى رىگە ئەۋەى ئى نەدەگرتن كە بۇخۇيان شارەزى ئايىن بىكەن). {تاج/۱/۱۶۲، زىنجىرە: ۳۵، ژمارە: ۱ - ش/د/ن}.

### ۱۲۹) بەرمال ۋە جىل ۋە دەرگرتن لە ئافەرتى بىنۋىژ

#### باب: مُنَاوَلَةُ الْحَائِضِ الْخُمْرَةَ وَالتَّوْبَ

۱۷۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: «يَا عَائِشَةُ نَاوِلِيْنِي التَّوْبَ». فَقَالَتْ: إِنِّي حَائِضٌ. فَقَالَ: «إِنَّ حَيْضَتَكَ لَيْسَتْ فِي يَدِكَ». فَنَاوَلَتْهُ. {الحديث / ۶۸۸، ۶۸۷، ۶۸۹}.

ئەبو ھورەيرە (رەزى خۇداى ئى بىن) ھەرموۋى: جارى پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەناۋ مزگەۋتا بوۋ، عائىشە يىش لەناۋ ھۆدەكەى خۇيدا بوۋ، كە دەرگاي لەسەر مالى مزگەۋت بوۋ، پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىيى ھەرموۋ: (ئەى عائىشە بەرمالەكەم بدەرى) يا ھەرموۋى: (جەلەكەم بدەرى). عائىشە يىش ھەرموۋى: ئاخىر چۆن دەپى، خۇ من بىنۋىژم چۆن دەست درىژبەكەم بۇ ناۋ مزگەۋت؟ ھەرموۋى (دروودى خوداى لەسەر بىن): (قەيناكا، خۇ خويىنى بىنۋىژىيەكەت لەناۋ دەستتا نىيە ۋە دەستت پاكە، ئەگەر دەستىش درىژكەى بۇ ناۋ مزگەۋتەكە ۋە بەرمالەكە بدەى بەمن قەيدى نىيە). جا منىش لەناۋ ھۆدەكەى خۇمەۋە دەستم درىژكەى بۇناۋ مزگەۋتەكە ۋە پۇشاكەكەم داپىيى}. {تاج/۱/۱۵۹، زىنجىرە: ۳۴، ژمارە: ۲۹۱ چ/۴}.

### ۱۳۰) سەر شەنە كىردن ۋە سەر شۆردنى مىرد لەكاتى بىنۋىژىدا. (۶۸۲ - ۶۹۲)

#### باب: تَرْجِيلُ الْحَائِضِ وَغَسْلُهَا رَأْسَ الرَّجُلِ

۱۷۴ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: إِنْ كُنْتُ لَأَدْخُلُ الْبَيْتَ لِلْحَاجَةِ، وَالْمَرِيضُ فِيهِ، فَمَا أَسْأَلُ عَنْهُ إِلَّا وَأَنَا مَارَّةٌ، وَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)



لِيَدْخُلَ عَلَى رَأْسِهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجُلُهُ، وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ، إِذَا كَانَ مُعْتَكِفًا. {الحديث / ۶۸۳. حيض. تجريد البخاری: ۹۲۸ = ۲۰۲۹، ۲۰۳۳، ۲۰۳۴، ۲۰۴۱، ۲۰۴۵}:

عائشه (رمزای خودای لی بن) فہر مووی: جاری وادہوو خوّم لہناو مزگہوتا خہلوّم دہکیشا، کہ لہ زاراوی شہرعی پیروژدا پیی دہگوتری: (اعتکاف)، جا بو کاروباری تایبہت دہجوومہوہ بو مالہوہم، بہلام زور بہ پہلہ کارہکہمم نہنجام دہداو دہگہرامہوہ بو مزگہوت، تہنانتہ ری دہگہوت: نہخوشی لی بوو، ہہوالپرسی دوورو دریژم لہگہل نہنجام نہدہدا، بہلکوو ہہر بہدہم ریگہوہ، بہسہر پیوہ ہہوالم دہپرسی و بہس، یہکسہر دہگہرامہوہ بو خہلوہگاگہم لہ مزگہوت.

ہہروا عائشہ دہفہرموی: جاران پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بن) کہ لہناو مزگہوتا خہلوہی دہکیشا، لہ دہرگای ہودہکہی خوّمہوہ، کہ لہسہر مالی مزگہوتا بوو، من لہناو ہودہکہی خوّمدا بووم، لہسہر نہو حالہ قژہ سہریم شانہ دہکرد، وہ حہزہمت (دروودی خودای لہسہر بن) بو سہراویش نہبواہی، لہکاتی خہلوہ کیشانا، نہدہہاتہوہ بو مالہوہ. {تاج/ ۱۴۶/۲، زنجیرہ: ۷۵، ژمارہ: ۱۴۶۳ چ/ ۴ - ش/ د/ ت/ ن}. {ہپروانہ: ژمارہ: ۱۷۷ لہ زنجیرہ: ۱۳۴، کہ لہدوا دوو فہرموودہی تردی}.

۱۳۱) سہرکردنہ سہر رانی ژنی بیتوویژو قورٹان خویندن لہکاتی وادا.

باب: الْإِثْكَاءُ فِي حَجْرِ الْحَائِضِ وَالْقِرَاءَةِ

۱۷۵- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَتَكَبَّرُ فِي حِجْرِي وَأَنَا حَائِضٌ، فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ. {الحديث / ۶۹۱. حيض. تجريد البخاری: ۲۰۰ = ۲۹۷، ۷۵۴۹ فتح الباری شرح صحیح البخاری}:

عائشہ (رمزای خودای لی بن) فہر مووی: جاری وادہوو، پیغہمبہری خوا، (دروودی خودای

لہسہر بن) سہری لہسہر کوّشم دادہنا، لہوکاتہدا من بیتوویژ بووم، وہ لہسہر نہو حالہ قورٹانی دہخویند}.

(۱۳۲) خهوتن له گهل ژنی بینويزدا له يه ك پيځه فدا (۶۸۰ - ۶۸۱).

**باب: النوم مع الحائض في لحاف واحد**

۱۷۶- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: بَيْنَمَا كُنْتُ مُضْطَجِعَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْخِمِيلَةِ، إِذْ حَضْتُ فَأَنْسَلْتُ، فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حَيْضَتِي، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَنْفِسْتِ؟» قُلْتُ: نَعَمْ، فَدَعَانِي فَاضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْخِمِيلَةِ. قَالَتْ: وَكَانَتْ هِيَ وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَغْتَسِلَانِ فِي الْإِنَاءِ الْوَاحِدِ مِنَ الْجَنَابَةِ. {الحديث / ۶۸۱. تجريد البخاري / ۱/ ۲۱۱، رقم: ۲۰۱ = ۲۹۸، ۳۲۲، ۳۲۳، ۹۲۹}:

نوم سه له مهی هاوسه ری پیځه مبه ر (دروودی خودا له سه ر پیځه مبه رو ره زای خودا له هه موو هاوسه ره پاکیزه کانی)، دیاره که نوم سه له مه یه کیکه له دایکانی موسولمانان، فهرمووی: جاری له گهل پیځه مبه ردا، له ژیر جاجمیکا، یا له ژیر پوپه شمینیکی بازوودا راکشابووم، له ناکاو له وکاته دا که وتمه بینويزی، نیر گورج خوم له ژیر پیځه فکه دزیه وهو، جووم خوم گوړی و جلی بینويزیه که مم له بهر کرد، فهرمووی پیم: (ئه وه تیکه وتیت؟) گوتم: به ئی. ئه و جا بانگی کردم وه له گه ئیا له ژیر لیفه که دا راکشامه وه.

فهرمووی: زوړ جار واده بوو که من و پیځه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) پیکه وه، له یه ك دهر، غوسلی له شپیسیمان دهرده کرد.

(۱۳۳) خوتیکه ل کردن له گهل هاوسه ری بینويزدا له سه ر به رده وه (۶۷۷ - ۶۷۹).

**باب: مُبَاشَرَةُ الْحَائِضِ فَوْقَ الْإِزَارِ**

۱۷۷- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ إِحْدَانَا إِذَا كَانَتْ حَائِضًا، أَمَرَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ تَأْتِرَ فِي فَوْرٍ حَيْضَتِهَا، ثُمَّ يُبَاشِرُهَا، قَالَتْ وَأَيُّكُمْ يَمْلِكُ إِرْبَهُ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَمْلِكُ إِرْبَهُ. {الحديث / ۶۷۸. تجريد البخاري / ۱/ ۲۱۲ = ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴}:

عائیشه ی هاوسه ری پیځه مبه ر (دروودی خودا له پیځه مبه رو ره زای خودا له وېی)، فهرمووی: ئه گهر یه کی له نیمه ی هاوسه رانی پیځه مبه ر، بینويز بوايه،

تهنانهت نه گهر له گهرمه ی بڼوږیشدا بوايه، نه گهر پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بڼ) بیویستایه له وکاتی بڼوږیشیه دا، دهستی له گهل تیگهل بکا، فهرمانی پیدهدا، بهرکوشیکی ددها به نیوانی ناوکی و نه ژنؤیدا، نه وجا له سهر نه و بهرکوشه وه دهستی بو ی دهر دو له گهلیدا خو ی تیگهل دهر دو خو شی لی و مرده گرت، تاراده ی رحه تپوون، به لام به بی دروستپوون و تیخستن. عائیشه فهرمووی: به لام کی له نیوه دمتوانی، له کاتی وا ناسکا، یاروی خو ی بو زهوت بکری، وهک پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بڼ) یاروی خو ی بو زهوت دهر او له جیگه ی ههرام که دامه و شهرمگایه، دهپاراست.

#### ۱۲۴) خواردن و خواردنه وه: له گهل ژنی بڼوږیشدا له یهک دهر

##### باب: الشرب مع الحائض من الإناء الواحد

۱۷۸- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كُنْتُ أَشْرَبُ وَأَنَا حَائِضٌ ثُمَّ أَتَاوَلَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَيَضَعُ فَاهُ عَلَى مَوْضِعِ فِيٍّ، فَيَشْرَبُ، وَتَعْرِقُ الْعَرَقُ وَأَنَا حَائِضٌ، ثُمَّ أَتَاوَلَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَيَضَعُ فَاهُ عَلَى مَوْضِعِ فِيٍّ. {الحديث / ۶۹۰}:

عائیشه (رمزی خودای لی بڼ) دمهرمووی: جاری وا دهبوو، له قاپی ئاوم ده خوارده وه، له وکاته دا له بڼوږیشدا بووم، نه وجا قاپه کهم ددها به پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بڼ) لی و مرده گرت، نه ویش له هه مان قاپی ده خوارده وه، تهنانهت جاری وا دهبوو، دمی ددها به شوین دمه که ی منه وه و ناوکه ی ده خوارده وه، گهل جاریش گرته که گوشتم ده کرانه وه و چند قه پیکم لی ده خوار دو نه وجا ددها به پیغه مبهه، نه ویش له جی قه په کانی منه وه به دهم دهی کرانده وه.

#### ۱۲۵) نوږی ژنی هه میسه بڼوږیش (۷۵۱ - ۷۵۸).

##### باب: فِي الْمُسْتَحَاضَةِ وَصَلَاتِهَا

۱۷۹- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: اسْتَفْتَتْ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتُ جَحْشٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَتْ: إِنِّي أُسْتَحَاضُ؟ فَقَالَ: «إِنَّمَا ذَلِكَ عَرَقٌ فَاغْتَسِلِي ثُمَّ صَلِّي»، فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ. قَالَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ: لَمْ يَذْكُرْ

ابْنُ شَهَابٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَمَرَ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ، وَلَكِنَّهُ شَيْءٌ فَعَلَتْهُ هِيَ. {الحديث / ۷۵۳}:

عائىشە (رەزىي خۇداي ئۇ بىن) فەرمۇۋى: ئوم حەبىبە كىچى جەھش، كە ژنخوشكى پېغەمبەر بوو، لە وەخت و ئاۋەختا دەكەۋتە سەر خوينى بېنوۋىژىي، ھات داۋاي فەتۋاي لە پېغەمبەر كەرد، عەرزى كەرد: ئەي پېغەمبەرى خۇدا! مەن ھەمىشە بېنوۋىژم، چارم چىيە؟

فەرمۇۋى (دروۋدى خۇداي لەسەر بىن): (ئەۋە بېنوۋىژىي نىيە، بەلكو ھەمىشە بېنوۋىژىيە، ھەيز نىيە، استىخاضەيە، چونكە ئەۋە رەگىكى تايبەتە خوينى بەربوۋە، كەۋاتە ھەركاتى بەپىي ئەۋ بەلگەۋ نىشانانەي كە بۆماۋەي بېنوۋىژىي ژنى ھەمىشە بېنوۋىژ دانراۋن، ھەركاتى بەپىي ئەۋ بەلگەۋ نىشانانە، زانىت كە ۋامۋەي بېنوۋىژىيەكەت تەۋاۋ بوۋە ئىتر خۆت بشۆرەۋ لەشپىسى خۆت دەرگەۋ، ئىتر نوۋىژەكانت بەئەدا بە رىكوپىكى بكە).

ئىتر ئوم حەبىبە بۆ ھەموۋ نوۋىژىكى فەرز، لەكاتى كەردنى ئەۋ نوۋىژەدا، لەپىش كەردنەكەيدا غوسلىكى دەكەرد.

لەپىش كورپى سەعد، كە مامۇستاي مامۇستاكەي شىخى بوخارىيە، كە ئەم فەرمۇۋەدەيە لە ئىبنو شەھابەۋە دەگىرپتەۋە، ئەۋىش لە عورودەۋ دەگىرپتەۋە، عورودەش لە عائىشەي پوورىيەۋە دەگىرپتەۋە، ئەم لەپىش كورپى سەعدە دەفەرمۇۋى: ئىبنو شەھاب باسى ئەۋەي بۆمەن نەكەردوۋە كە پېغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسەر بىن) فەرمانى بە ئوم حەبىبە كىچى جەھش كەردى، كە بۆ ھەموۋ نوۋىژى خۆي بشۆرى، بەلام ئەمە شتې بوو كە ئوم حەبىبە خۆي دەيكد. {بەروانە: بەرگى ۱/ تاج. زنجىرە: ۳۶، ۳۷، ۳۸}.

۱۳۶) رُنی بِنُوِیژ نوِیژ ناکا لَه کاتی بِنُوِیژیه که یداو له وه دو اش نایگیریتَه وه،

لەو کاتەدا رۆژووش ناگرێ، بەلام دەبێ لەو دەوا بیگیریتەوه. (٧٥٨ - ٧٦١)

١٨٠- عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ عَائِشَةَ، فَقُلْتُ: مَا بَالُ الْحَائِضِ تَقْضِي الصَّوْمَ وَلَا

تَقْضِي الصَّلَاةَ، فَقَالَتْ: أَحُرُورِيَّةٌ أَنْتِ؟! قُلْتُ: لَسْتُ بِحُرُورِيَّةٍ، وَلَكِنِّي أَسْأَلُ، قَالَتْ: كَانَ يُصِيبُنَا ذَلِكَ، فَنُؤْمَرُ بِقَضَاءِ الصَّوْمِ، وَلَا نُؤْمَرُ بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ}. {الحديث / ٧٦١. تجريد البخاري / ١ / ٢١٩، رقم: ٢٠٩ = ٣٢١ فتح الباري}:

**موعازە (رهزای خودای لی بن) فەرمووی: له عایشەم پرسى: گوتم: بۆچی ژنى بینویژ**

رۆژووی رهمه زان دهگریتهوه لهوه دوا، کهچی نویژه فهزرهکان، هی کاتی

بېنویښتیه که ی له وده و ناگیرتیه وه؟! فەرمووی: بۇ توویش هرورییه یتو له و

خه واریجانه‌ی که ده‌لین: ده‌بی ژن نویژی کاتی بینویریش وهك رۆژوو بگیریته‌وه؟

گوتم: نه‌خه‌یر، من له‌وان نیم، به‌لام پرسیاره‌و ده‌یکه‌م، فهرمووی: چونکه جاران

**به سهرينی پیغمبر (دروودی خودای لهسهر بئ) که دهکه وتینه بئوئژیه وه، له پاش**

**پاکبونه‌وهو خوشۆردن، پیڤه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) فه‌رمانی پیمان ده‌کرد که**

رؤژوو بگرینه‌وه، به‌لام نوێژ نه‌گیرینه‌وه. { بڕوانه: تاج/ ۱/ ۱۶۳، زنجیره: ۳۵، ژماره:

۳۲۹۹ چ-۴ - ش/د/ت/ن/.

## روونکردنهوه:

موعازہ کی کچی عہدو لائی عہدہ ویسے، کہ ناسراوہ بہ ئوم صہ ہائی بہ صریہ،

ژنی ئەصیلە کۆری ئەشیەم بوو، لە پەڕەوانە، واتە: تابەییە، گیرانەو لە

عائشہ و علی و کہ سانی ترہوہ نہ انجام دہدا، لہ شہش کتیبہ کہدا، کہ ناودارن بہ

کوتوبی سیتته گیرانه‌وهی هه‌یه، که ئەم کتیبانه‌ن: بوخاری و موسلیم و ئەبو

داوودو تهرمه‌زی و نه‌سائی و ئیبنو ماجه، نه‌مانه‌یش له‌وده‌و ده‌گیرانه‌وه‌ی

فهرموودميان لهووهو نهنجام داوه: ئهبو قهلابه و قهتادهو يهزیدی رهشكو ئهيووبو

عاصمی ئہ حوہل و کہسانی تریش.

ژنیکی متمانه پیکراو بوو، یه کی بوو له فهرمووده زانه گهورمکان، واته:

حوججه بوو له بابته تی فهرموودهدا، ژنیکی زوړ خوا په رست بوو، ده لښ: له پاش

مردنی ئەبو صەهباى میردى لەناو نوینا نەخەوتوووە لەسەر قالی و دۆشەك دانەنیشتوووە هەتا مردوووە. ئەبو بشیر، كە خوا ناسیكى بەصرەییە، دەلی: چووم بۆ سەردانی خاتوو موعازە، فەرمووی: سەم دیشی، دەلین: نەبیزی جەر (خۆشای کووپەلە) دەرمانی ئەم ژانە سەكە تۆیە. منیش چووم پەر قاپیکم لەو خۆشاووە بۆ هیئا، ئەویش لەلای خۆیا دایناو فەرمووی: (خودایە! خۆت ئاگات لییەتی، كە من لە عائیشەى ھاوسەرى پیغەمبەرەووە ئەم حەدیثەییەم گیراوەتەووە: كە پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) نەیی کردوووە لە نەبیزی جەرە، خودایە ئەگەر راستم کردوووە لە گیرانەووی ئەم فەرموودەییەدا، ئەم خۆشاووم لە كۆل بێهیت و کاریكى وابكەیت كە نەبخۆمەووە بۆ ئەم ژانە سەكە!

ئەبو بشیر فەرمووی: جاھەر لەخۆیەووە قاپەكە قەپەووە بوو، خۆشاووەكە ھەمووی رژا، خودا سەك ئیشەكەى لە كۆل خست و ژانەكەى نەما.

ئیمامى زەھەبى دەفەرمووی: موعازە بە شەو ھەر خەریكى شەو نوێژو تاعەت بوو، وە دەیفەرموو: سەرم سوپدەمینی، لەجاوی كە بە شەو دەخەوی، ئیبنو جەوزى (رەحمەتى خودای ئى بێ) دەفەرمووی: سالى ھەشتاوى سى كۆچى، مەرگى بەھەقى بەجیھیناوە.

(۱۳۷) پینج رەفتارە سروشتیەكان. (۵۹۶ - ۶۰۴).

### باب: خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ

۱۸۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «الْفِطْرَةُ خَمْسٌ، أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْخِثَانُ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَتَقْلِيمُ الْأُظْفَارِ وَتَنْفُ الْإِبْطِ وَقَصُّ الشَّارِبِ». {الحديث / ۵۹۶: بخاری. لباس: ۵۸۸۹، ۵۸۹۱، ۶۲۹۷. رياض الصالحين / ۱۴۳/۳، رقم: ۱۲۰۸/۸}.

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئى بێ) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (ئەم پینجە لە سروشتى پاكن: خۆسوننەتكردن، بەرتاشین، نینۆك كردن، ھەلكیشانى مووى بنبال، بەرسمیل كردن و قرتاندنى مووى سمیل).

(۱۲۸) نهم ده شته له سروشته پاكه كانن. (۵۹۶ - ۶۰۴).

### باب: عَشْرُ مِنَ الْفِطْرَةِ

۱۸۲- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَشْرٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَإِعْفَاءُ اللَّحْيَةِ، وَالسَّوَاكُ، وَاسْتِنْشَاقُ الْمَاءِ، وَقَصُّ الْأُظْفَارِ، وَغَسْلُ الْبَرَاجِمِ، وَتَتْفُ الْإِنِيطِ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ، قَالَ زَكْرِيَّا: قَالَ مُصْعَبٌ: وَنَسِيتُ الْعَاشِرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمُضْمَضَةُ. زَادَ قُتَيْبَةُ: قَالَ وَكِيعٌ: انْتِقَاصُ الْمَاءِ يَغْنِي الْإِسْتِنْجَاءَ». {الحديث / ۶۰۳. رياض الصالحين / ۳/ ۱۴۵، رقم: ۱۲۰۴/۹}:

عائیشه (رمزای خودای لی بن) فهرمووی: خوْشه ویست (دروودی خودای لهسر بن) فهرمووی: (نهم ده شته رهوشتیکی سروشتین و له بهر کوئی و له میژی خویان، ده لئی خوویه کی زکماکین و سوننه تی هه موو پیغه مبه ران و په سه نندی هه موو ناینیکن: یه که م: بهرسمیل کردن و قرتانندی مووی سمیل، دووهم: ریش هیشتنه وه، سییه م: سیواک کردن و فرجه کردنی دهم و ددان، چوارهم: ئاو له لووت رادان، پینجه م: نینوک کرتانندن، شه شه م: شوْردنی لۆچی سهر جمگه و گری په نجه کان و جیی لۆچاوی له ش، وهک دهو روبه ری گوئی و چالی چه ناگه و ناوک، چه وته م: هه لکیشانی مووی بنبال، هه شته م: تاشینی مووی بهر، نویه م: تاراتگرتن به ئاو، واته: خوْشوْردن به ئاو له پاش سهر ئاو کردن. زه که ریا فهرمووی: موصعب (که یه کیکه له گیره وه کهانی نهم فهرموودیه) فهرمووی: دهه میانم له یاد نه ماوه، مه گهر ئاو له دهم وهردان بی. قوته یه بیهش فهرمووی: مه به ست له (انتقاص الماء) (استنجاء) ه، که ئیستینجایش به واتا: تاراتگرتنه به ئاو).

(۱۲۹) سیواک له پیتشدا ده دریته ده ست که سی به ته مه نتر

۱۸۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَرَانِي فِي الْمَنَامِ أَتَسَوَّكُ بِسَوَاكِ، فَجَذَبَنِي رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ، فَنَاولْتُ السَّوَاكَ الْأَصْغَرَ مِنْهُمَا فَقِيلَ لِي: كَبِّرْ، فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْأَكْبَرِ». {الحديث / ۷۴۳، ۵۸۹۲. تجريد البخاری / ۱/ ۱۹۴، رقم: ۱۷۷ = ۲۴۶ فتح الباری}:

ئېبنو عومەر (رهزای خودایان لى بىن) فهرمووی: سهروهه (دروودی خودای لهسهه بىن) فهرمووی: لهخهوما دېتم كهوا بهدار سيواكى سيواك دهكهه، دوو پياو هاتن بولام، يهككيان لهويتريان، به تهمهه گهورهتر بوو، ههريهكهيان بولای خوۋى رامى دهكيشا، منيش ويستم دار سيواكهكه بدهم به بچكولهكهيان، كهچى پيم گوترا: گهورهكهيان وهپيشخه، منيش وامكردو سيواكهكهه دا به گهورهكهيان). {تاج/۸/۸، زنجيره: ۵، ژماره: ۴۵۹ ج-۴}.

### روونكر دنهوه:

بهپيۋى نهدهبى ئاييىنى، ههرجى له بابتهى ريژو پيروژى بى، دهبى گهوره له بچووك پيش بخرى، لای راست پيش لای چهپ بخرى، وهك سلاوو روژباشى و تهوقه كردن و خواردنهوه و بوۋى خوۋش و سوارى و چوونه ناو مزگهوت و شتى ترى لهه بابتهانه، وهك چوونه ژوورهوه و دهرچوون و كاتى روښتن.

۱۴۰. سميل تهواو كورت بكهنهوه و ريش بهيلنهوه. (۵۹۶ - ۶۰۴).

### باب: أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى

۱۸۴- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ، وَقِرُوا اللَّحَى وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ ». {الحديث / ۶۰۱. مسلم. تجريد البخارى / ۵/ ۱۹۴، رقم: ۱۹۰۴ = ۵۸۹۲ فتح البارى}:

ئېبنو عومەر (رهزای خودایان لى بىن) دمههرمووی: پيغهمههه (دروودی خودای لهسهه بىن) دمههرمووی: (به پيچهوانهى بت پهريستان و فره خوا پهريستان بكهه، بهه رهنكه ئيوه به پيچهوانهى نهوانهوه ريش تهواو بهيلنهوه و سميل تهواو كورت بكهنهوه). {تاج/۴، لاپههه: ۱۳۷، زنجيره: ۴۲ ژ-۲۸۵۸-ش/د/ت/ن}.

۱۸۵- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: وَقْتُ لَنَا فِي قَصِّ الشَّارِبِ، وَتَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ، وَتَنَفِّهِ الْإِبْطِ، وَحَلْقِ الْعَانَةِ أَنْ لَا تَتْرُكَ أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً. {الحديث / ۵۹۸}:



ئەنەسى كۆرى مالىك (رمزى خوداى ئى بىن) فەرمووى: بۆ قرتاندىنى مووى سەمىل و  
 كردنى ناخون و هەلەكەندىنى مووى بىنباڵ و تاشىنى مووى بەر، لەلایەنى  
 پێغەمبەرەوه، كاتمان بۆدانراوه: كە لەچل شەو زیاتر دوایان نەخەین! .  
 {تاج/٤/١٣٨، زنجیرە: ٤٢، ژمارە: ٢٨٦٠/٤ - م/د/ت/ن} .

(١٤١) شۆردنى مىزى ناو مزگەوت. (٦٥٧ - ٦٥٩).

### باب: غَسْلُ الْبَوْلِ فِي الْمَسْجِدِ

١٨٦- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ، مَعَ رَسُولِ  
 اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذْ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَقَامَ يَبُولُ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ  
 اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): مَهْ مَهْ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « لَا  
 تُزْرِمُوهُ دَعُوهُ » فَتَرَكُوهُ حَتَّى بَالَ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَعَاهُ فَقَالَ لَهُ:  
 « إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لَشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْبَوْلِ وَلَا الْقَدْرِ، إِنَّمَا هِيَ لِذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ،  
 وَالصَّلَاةِ وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ » أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). قَالَ: فَأَمَرَ رَجُلًا  
 مِنَ الْقَوْمِ، فَجَاءَ بِدَلْوٍ مِنْ مَاءٍ فَشَنَّهُ عَلَيْهِ. {الحديث / ٦٥٩. تجريد البخارى / ١/ ١٨٢.  
 رقم: ١٦١ = ٢٢٠، ٦١٢٨ فتح البارى} :

ئەنەسى كۆرى مالىك (رمزى خوداى ئى بىن) فەرمووى: جارى لەخزمەتى پێغەمبەردا  
 بووین، (دروودى خوداى لەسەر بىن)، لەناو مزگەوتەكەى پێغەمبەر، لە مەدينە، لە خزمەتیدا  
 دانىشتبووین، لەناكاوا عەرەبىكى دەشتەكى هات، هەلسا لەناو مزگەوتەكەدا،  
 لەبەرچاوى ئىمە بەپێوه راوەستاو دەستى كرد بەمىزکردن!

هاورپىيانى پێغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) تىيان خورى: كۆرە! نەكەى، كۆرە!  
 نەكەى. پێغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمووى: (مىزەكەى پى مەپرن، وازى ئى  
 بىنن، با مىزەكەى تەواو بكە).

ئەوانىش وازيان ئى هێنا هەتا مىزەكەى تەواو كەرد. ئەوجا پێغەمبەر (دروودى خوداى  
 لەسەر بىن) كەبرى مىزەكەى بانگ كرد بۆلاى خۆى و پى فەرموو: (مزگەوت خانەى  
 خوداى، جىگەى پاك و خاوينى، جىگەى مىز لىكردن و هىچ جوهرە پىسىيەكى تر

نییه، به لککو جیگای زیکرو یادی خودای گهوره و سه روره، جیگای نویژره، جیگای قورئان خویندن و شتی وا پیروژه).

فهرمووی: پیغه مبه (دروودی خودای له سر بن) یا ئاوی پی فهرموو، یا فهرمایشتیکی تری ئاوی پی فهرموو. فهرمووی: نهوجا پیغه مبه (دروودی خودای له سر بن) فهرمانی کرد به بیاوی، سه تلئ ئاوی هیئا، بهره بهره کردی به سر جی میزه که ی کابرا (دا). {تاج/۱۰/۱۱، زنجیره: ۲۳ تاج ۵ چ ۴ ز-۲۳-ش/د/ت/ن}.

### روونکر دنده:

۱- راگرتنی پاک و خاوینی مزگهوت، گسکدان و پاککردنه وی له هه موو جوړه پیسییه ک، مزگهوت جیگای خوا په رستی و یادو زیکری خوداو دهورو دهرسی قورئان و سوننهت و زانسته شهرعییه گانه، دهست نادا بو شتی تر، وهک شتی پیسو کاری ناشهرعی و نارهوایی، نهرمو نیانی له گهل نهزان و نهقام و نهام جوړه که سانه دا، کاریکی زور په سهند، خراپیش پله پله یه، که واته: ریگه به کردنی خراپ دهری، ههتا خراپتر روونه دات، که شتی وا له شهرعا پیی دهگوتری: دهفعی نهقبه ح به قه بیح.

۲- له تهریبی راویدا، بهرگی/۱، لاپهره: ۵۳۸. دهفهرمووی: (وَيَنْبَغِي لِلرَّايِ بِالْمَعْنَى أَنْ يَقُولَ عُقْبَهُ: أَوْ كَمَا قَالَ، أَوْ نَحْوَهُ، أَوْ شَبْهَهُ، أَوْ مَا أَشْبَهَ هَذَا مِنَ الْأَلْفَاظِ): واته: بو که سی فهرمووده که، به مه عنا ریوایهت دهکا، دهبی یه که سر له دوایه وه بلئ: پیغه مبه یا ئاوی فهرموو، وهک نه مه ی که نیستا من گیرامه وه، یا شتیکی تری ئاوی فهرموو، که نه مه واتا که ی بوو).

(۱۴۲) ئاو پرژاندن له میزی منال به جل و بهرگه وه. (۶۶۰ - ۶۶۵).

### باب: نَصَحَ بَوْلَ الصَّبِيِّ مِنَ التَّوْبِ

۱۸۷- عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مَحْصَنٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِابْنِ لَهَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَأْكُلَ الطَّعَامَ، قَالَ عُيَيْدُ اللَّهِ: أَخْبَرْتَنِي أَنَّ ابْنَهَا ذَاكَ بَالَ فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

بِمَاءٍ فَنَضَحَهُ عَلَى ثَوْبِهِ وَلَمْ يَغْسِلْهُ غَسْلًا}. {الحدیث / ۶۶۵. تجرید / ۱/ ۱۸۳، رقم: ۱۶۲ = ۵۶۹۳، ۲۲۳}:

ئوم قەیسى كچى مىحصەن (رمزى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: كورپكى كورپەم ھەبوو، نانە خۆرە نەبوو بوو، بۇ موبارەكى و پىرۋى بىردم بۆلای پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لە كۆشى خۇيدا داينىشانى، منالەكە مىزى كرد بە جەلەكانىدا، پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) داۋاى ئاۋى كردو ئاۋەكەى لە جەلەكەى پىرزانى، ئىتر نەيشۆرد). {تاج/۱/۱۱۱/۴ ژ-۱۶۶ چ-۴-ش/د/ت/ن}.

### روونكر دنەو:

ئوم قەيس خوشكى وەكاشەى كورى مىحصەنە، لە موسولمانە پىشىنەكانە، لە مەككە ئىسلام بوو، وە كۆچى كردوو بۇ مەدىنە، بىستو چوار فەرموودەى لە پىغەمبەرەو گىراۋەتەو، لە صەحىحەيندا دوو فەرموودەى ھەيە، زۆر تەمەن درىژ بوو، ئىمامى نەسائى، بەرشتەى خۇى دەگىرپىتەو كە ئوم قەيس دەفەرموئ: كورپكىم مرد، زۆر بۆى پەرۋش بووم، بە مردوو شۆرەكەم گوت: تەرمى كورەكەم بە ئاۋى سارد مەشۆرە دەيكوزىت، وەكاشەى براىم ئەمە دەگىرپىتەو بۇ پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرموئ: (ئەو جىيەتى وادەكا، تەمەنى درىژ بىن). ئەبۇلجەسەن كە ئەم فەرموودەيە لە ئوم قەيسەو دەگىرپىتەو، دەفەرموئ: بە پىرۋىزى ئەو نزاىەى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ژنىكى تر گومان نابەم كە بەقەد ئەو تەمەن درىژ بىت). {بىروانە: تەجرىدى بوخارى/۵/۱۶۸، ژمارە: ۱۸۷۶ = ۵۷۰۵ و ئەترافەكانى: ۳۴۱۰، ۵۷۵۲، ۶۴۷۲، ۶۵۴۱ فەتھولبارى}.

۱۴۳) شۆردنى تۆماۋى پىاۋ بەجلەو. (۶۶۶ - ۶۷۲).

### باب: غَسْلُ الْمَنِيِّ مِنَ التَّوْبِ

۱۸۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شِهَابٍ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ: كُنْتُ نَازِلًا عَلَى عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، فَاحْتَلَمْتُ فِي ثَوْبِي، فَعَمَسْتُهُمَا فِي الْمَاءِ، فَرَأَتْنِي جَارِيَةً لِعَائِشَةَ، فَأَخْبَرَتْهَا، فَبَعَثَتْ إِلَيَّ عَائِشَةَ فَقَالَتْ: مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ بِثَوْبِكَ؟ قَالَ: قُلْتُ: رَأَيْتُ مَا يَرَى

النَّائِمُ فِي مَنَامِهِ، قَالَتْ: هَلْ رَأَيْتَ فِيهِمَا شَيْئًا؟ قُلْتُ: لَا، قَالَتْ: فَلَوْ رَأَيْتَ شَيْئًا غَسَلْتَهُ؟ لَقَدْ رَأَيْتَنِي وَإِنِّي لَأَحْكُهُ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَا بَسًا بِظُفْرِي. {الحديث / ۶۷۲}:

عەبدوللای کورێ شەهابی خەولانی (رحمەتی خودای ئی) فەرمووی: لەلای عایشە (ڕەزای خودای ئی) میوان بووم، دوو لۆ جلم لەبەردا بوو، لەخەوا شەیتانی بووم، هەردوو جلەگەمم هەڵکێشا لە ئاوو شۆردمن، کارەکه‌ریکی عایشە، ئەم حالی جل شۆردنەى من دەبینی، وه ده‌چی هه‌والی ئەمە دەدا بە عایشە، عایشە ناردی بەشوینما، چووم بۆلای، فەرمووی: خێربوو وا جلەکانی خۆت شۆردوو، هۆی ئەوه چی بوو؟ منیش گوتە: لەخەوا شەیتانی بووم، کەشتی وا بۆ نووستوو کارێ ئاساییە کە جلەگەى بشوات. عایشە فەرمووی: ئایا تۆماوت بەو دوو جلەوه بینی؟ گوتە: نەه. فەرمووی: گریمان ئەگەر تۆماویان پێوه بوايه باوم‌پ‌ت وابوو کە تۆماوه‌که پێسه‌و لەبەرئەوه پێویسته جلەکان بشۆرین و لەبەرئەوه دەت‌شۆرین؟ چۆن شتی وا دەکەیت و کەى شتی وا پێسه، له کاتی‌کا که من به‌خودی خۆم تۆماوم دەدى به‌جلەگەى پێغه‌مبەر‌ه‌وه، که وشکه‌وه بوو بوو به نینۆک دەم‌ک‌ران و ئیتر نه‌یم دەشۆرد، پێغه‌مبەریش به‌وه ئیکتی‌فای ده‌کردو فەرمانی نه‌ده‌کرد که بیشۆرین، که‌واته: تۆماو پاکه‌).

۱۴۳) شۆردنی خۆینی بێنۆژی به جل‌وبه‌رگه‌وه. (۶۷۳ - ۶۷۴).

باب: غَسْلُ دَمِ الْحَيْضَةِ مِنَ التَّوْبِ

۱۸۹- عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَتْ: جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ: إِحْدَانَا يُصِيبُ ثَوْبَهَا مِنْ دَمِ الْحَيْضَةِ كَيْفَ تَصْنَعُ بِهِ؟ قَالَ: «تَحْتُهُ، ثُمَّ تَقْرُسُهُ بِالْمَاءِ، ثُمَّ تَنْضَحُهُ، ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ». {الحديث / ۶۷۳. تجريد البخاری / ۱/ ۱۸۵، رقم: ۱۶۴ = ۲۲۷ طرفه فی: ۳۰۷}:

ئەسمای کچی ئەبوبەکر (ڕەزای خودایان ئی) فەرمووی: ژنی‌ک هاته‌ خزمەتی پێغه‌مبەر (دروودی خودای لەسەر ئی) عەرزى کرد: ئەگەر خوی‌نی بێنۆژی به‌ر جلە‌کانمان

كەوت چى لى بىكەين؟ فەرموۋى: (بى وولنو بى كرېننو ئەوجا بە ئاو ھەلى گولۇفنو دەستى تى بخەن، لەپاشا پاك بيشۆرن، ئىتر نوپىژى پىۋە بىكەن).  
{تاج/۱/۱۱۰، زنجىرە: ۲۳، ژمارە: ۱۶۳ — ش/د/ت/ن}.

### روونكرندنەۋە:

ئەسماء كچى ئەبۇبەكرى صدىقە، خوشكى باوكى عائىشەى ھاوسەرى پىغەمبەرە، خوشكى دايك و باوكى عەبدوئلاى كورى ئەبۇبەكرە، ژنى ھەزەرەتى زوبەيرە، (بىروانە ژمارە: ۸)، ناودارە بە (ذات التّائىن) لەپىش كۆچدا بە بىست و ھەوت سالى لەدايك بوۋە، ھەژدەھەم كەس بوۋە كە موسولمان بوۋە، پەنجاو شەش فەرموۋەدى گىراۋەتەۋە لە پىغەمبەرەۋە (دروۋدى خوداى لەسەر بىن) ھەژدە فەرموۋەدى لە بوخارىدا ھەيە، ھەژدەيشى لە موسلىمدا ھەيە، چواردەيان پەسەندى ھەردوو لايە، كەۋاتە سەرجمى فەرموۋەدەكانى لە بوخارى و موسلىمدا، دەكاتە:  $۱۴ + ۴ + ۴ = ۲۲$  فەرموۋەدە، لەپاش شەھىد بوۋنى عەبدوئلاى كورى، لە مەككە، لەسالى ھەفتاۋ سىي كۆچىدا، لە تەمەنى سەد سالىدا، بە مردنى خوا، كۆچى دوايى كرد، كە مرد ھىچ ددانى نەكەۋتبوو، ئەقلىشى ساغو تەۋاۋ بوۋ، (رەزاي خوداى لى بىن). {بىروانە ژمارە: ۷۸۴ تەجرىد/۲، لاپەرە: ۳}.

### روونكرندنەۋەيەكى گىرنگ

لەبەرئەۋەى كە نوپژ كۆلەكەى دىنە، ۋە زۆرىنەى خوينەرانىش ھىزىيان بە قامى تەۋاۋى زۆر لە فەرموۋەدەكان ناشكى، لەبەرئەۋە بەپىي سەرچاۋەكانى بەردەست، بەتايبەتى شەرحى نەۋەۋى و فەتھولبارى، بىرپارە شەرعىيەكان لە فەرموۋەدەكان روون دەكەينەۋە، ھەتا سەر لەخوينەر نەشىۋى. ئىتر بەپىشتى خوداۋ خدا يارىدەرمان بى.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳/۴ - نامەى نوێژ. (۸۳۵).

{ كِتَابُ الصَّلَاةِ }

(۱۴۵) باسى سەرەتای داهاى بانگ. { باب: بَدْءُ الْأَذَانِ }

{ پروانه: فيقهى ئاسان/۱، لاپەرە: ۱۶۰ - ۱۶۴ + تاج/۱/۲۱۱ - ۲۳۲ +  
تەجريد/۱، لاپەرە: ۳۵۰ }.

۱۹۰- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ قَالَ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلَوَاتِ، لَيْسَ يُنَادَى بِهَا أَحَدٌ، فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: اتَّخَذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: قَرْنَا مِثْلَ قَرْنِ الْيَهُودِ، فَقَالَ عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَوَلَا تَبْعَثُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « يَا بِلَالُ قُمْ فَنادِ بِالصَّلَاةِ ». { الحديث / ۸۳۵، تجريد البخارى / ۱/۳۵۰، رقم: ۳۵۰ = ۶۰۴ فتح البارى شرح صحيح البخارى }:

عەبدوڵلاى كورپى عومەر (رمزى خودايان نى بى) فەرمووى: كاتى موسولمانان كۆچيان كرد بۆ مەدينە، هېشتا بانگ دانەمە زرابوو، خۆيان لە مزگەوت كۆ دەبوونەوه و چاودىرى كاتى نوێژيان دەكردو بۆى كۆدەبوونەوه. رۆژى لەم بارمەيه وه دەستيان كرد بە راويژرو گەفتوگۆ، هەندىكيان فەرموويان: بازەنگى دابنيين وهك هى نەصرانييهكان، وهك ئەوان لەكاتى نوێژدا ناكووس (بۆل) نى بدمەين، هەندى تريان فەرموويان: ئەى بۆ ئيمەيش وهك جوولهكهكان كەرەنايهك دروست نەكهين بۆ خۆمان و لەكاتى نوێژا فووى پياپەكهين!

عومەريش (رمزى خوداى نى بى) فەرمووى: ئەى بۆ پياوى نانيرن كەبچى بانگ بدا بۆ نوێژ؟ ئيتەر پيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) راويژرو پيشنيارهكەى عومەرى پەسەند كردو فەرمووى: (ئەى بيلال! هەئسە بانگ بدە بۆ نوێژ) بيلاليش هەئسا بانگى فەرموو.

### ۱۴۶) جُونَيْتِي بَانَك. (۸۴۰). {باب: صِفَةُ الْأَذَانِ}

۱۹۱- عَنْ أَبِي مَحْدُورَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَّمَهُ هَذَا الْأَذَانَ: «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ يَعُودُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مَرَّتَيْنِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، مَرَّتَيْنِ، (زَادَ إِسْحَاقُ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ): «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

{الحديث / ۸۴۰}:

ئەم فەرموودەیه لەتاجدا ئاواپە، دەیکەین بە شەرھ و رافە و روونکەرەوہ بۆ ئەم گێڕانەوہی ئێرە: ئەبو مەحذورە فەرمووی (رەزای خودای ئی بئ): پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) بانگی فیڕکردم، نۆزەدە وشە بوو، قامەتیشی فیڕکردم حەقدە وشە بوو، بانگ ئەمەیه بەدەنگی بەرز لەسەرەتاوہ بلی:

(اللَّهُ اكبر، اللَّهُ اكبر، اللَّهُ اكبر، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ يَعُودُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، مَرَّتَيْنِ، (زَادَ إِسْحَاقُ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ): «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

لە گێڕانەوہیەکا، ئەمەیه زیاترە: لەژێر لیۆوہ ئەم چوار وشە شایەتمانە بلی، ئینجا بە دەنگی بەرز وشەکانی شایەتمان دووبارە بلیرەوہ بلی:

(أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ).

ئینجا دوا بەدوای ئەم شایەتمانە، بەدەنگی بەرز بلی:

(حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ).

ئەگەر بۆ نوێزی بەیانی بانگت دەدا، لەپاش ئەمە بشل:

(الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ).

کۆتایی بانگەکش هەمیشە بەم وشە پیرۆزە بەینە:

(اللَّهُ اكبر، اللَّهُ اكبر، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ).

قامہ تیش نہ مہیہ : (اللّٰه اکبر، اللّٰه اکبر، اللّٰه اکبر، اللّٰه اکبر، أشهد أن لا إله إلا الله،  
أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن محمداً رسولُ اللهِ، أشهد أن محمداً رسولُ اللهِ، حيَّ على  
الصَّلَاةِ، حيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتْ  
الْصَّلَوَةُ، اللَّهُ اكْبِر، اللَّهُ اكْبِر، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ). {م/د/ت/ن = موسليم و نهبو داوودو،  
تهرمەزیو، نھسائی}.

له كَيْرَانِه وميه كا: قامت بهم جورميه: (الله اكبر، الله اكبر، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن محمداً رسول الله، حيَّ على الصلَّاة، حيَّ على الفلاح، قد قامت الصلَّاة، قد قامت الصلَّاة، الله اكبر، الله اكبر، لا إله إلا الله). {تاج/١، لاپهړه: ۲۲۴، زنجيره: ۶۰، ژماره: ۴۲۰}

## روونکردنهوه:

{بروانه: فیکھی ئاسان/۱، لاپەرە: ۱۶۰ - ۱۶۴}.

۱ - بَوْنَهُوْهُیْ بَهْ بَاشِیْ لَهْم فَهَرْمُوودِهیه حَالِیْ بَبِین، وَاتای وَشَهی (تَهْرِجِیع) وَ (تَهْثَوِیْب) دَهْکَهین. تَهْرِجِیع وَ تَهْثَوِیْب سَوْنَهْتَن، تَهْرِجِیع نَهْوَدِیه کَه بَانْگَدَمَر لَه پِیْش نَهْوَدَا کَه بَه دَهْنِگی بَه رَز دُوو وَشَهی شَهَادَهْت بَلِیْ، لَه ژِیْر لِیْوَهوَه بَه پَه نَامَه کی نَهْم دُوو وَشَهیه بَلِیْ، نَهْوَجَا بَه دَهْنِگی بَه رَز بَبِیَانَلِیْت، مَه بَه سَت نَهْم دُوو بارَه کَرْدَنَهوَدِیه کَه لَه فَهَرْمُوودَهْکَی نِیْرَمَدَا دَهْفَه رَمُوْیْ: (عَنْ أَبِي مَحْذُورَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَّمَهُ هَذَا الْأَذَانَ « اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ - ثُمَّ يَعُودُ فَيَقُولُ - أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ - مَرَّتَيْنِ - حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - مَرَّتَيْنِ «. زَادَ إِسْحَاقُ يَعْنيْ ابْنُ إِبرَاهِيمَ: « اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ).



ته‌ئو بییش ئه‌وه‌یه که له‌بانگی به‌یانیدا، بانگ‌ده‌ر له‌پاش (حَیَّ عَلَى الْفَلَاحِ) دوو جار بِلَی: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) ئه‌م دوو سو‌ننه‌تن به‌پیی فهرمووده‌که‌ی ئه‌بو مه‌حذووره.

۲ - ئه‌بو مه‌حذووره ناوی سه‌موره‌یه، قوره‌یشیه، له‌پاش غه‌زای حونه‌ین ئیسلام بووه، ده‌نگی زۆر خو‌ش بوو، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له‌ جه‌عرا نه‌ فی‌ری بانگی کرد، جی‌عرا نه‌ جی‌گه‌یه‌که له‌نزیک مه‌که‌که‌وه، له‌خاکی حیلله میقاتی ئی‌حرام دابه‌ستنه. کۆچی نه‌کرد بۆ مه‌دینه، هه‌ر له‌ مه‌که‌که‌ ماوه‌ته‌وه، کاتی پی‌غه‌مبه‌ر له‌غه‌زای حونه‌ین گه‌راپه‌وه کردی به‌ بانگ‌ده‌ری خۆی له‌ مه‌که‌که، ئیتر هه‌تا مرد بانگ‌ده‌ری مه‌که‌که بوو. ئه‌بو مه‌حذووره خۆی ئاوا چیرۆکی ئه‌م داستانه ده‌گێرپێته‌وه: ده‌فه‌رموی: ده‌ که‌سی ده‌بووین، کاتی پی‌غه‌مبه‌ر و سوپا‌که‌ی له‌ غه‌زای حونه‌ین گه‌راپه‌وه، له‌رێگه پێیان گه‌یش‌تین، ئی‌مه خۆمان دوور گرتبوو، بانگ‌ده‌ری پی‌غه‌مبه‌ر، بانگی فهرموو، ئی‌مه‌یش به‌ ده‌نگی به‌رز لاس‌کایی بانگه‌که‌مان کرده‌وه و قه‌شمه‌ریمان پێ ده‌کرد، پی‌غه‌مبه‌ر خۆی (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ)، گو‌یی له‌ ده‌نگه‌که‌ی ئی‌مه ده‌بی، ناردی به‌شوینمانا، چووین بۆ خزمه‌تی، فهرمووی: ئه‌وه ده‌نگی کامتان بوو، که له‌ ده‌نگی هه‌مووتان به‌رزتر بوو، هاو‌پێ‌کانم ئاماژه‌یان بۆمن کردو منی گل دایه‌وه‌وه، ئه‌وجا فهرمووی: (ئاده‌ی هه‌ل‌سه بانگ بده بۆ نوێژ). منیش له‌وکاته‌دا، له‌هه‌موو که‌سی زیاتر رق‌م له‌ پی‌غه‌مبه‌ر بوو، وه له‌هه‌موو شتی زیاتر رق‌م له‌بانگ بوو، جا هه‌ل‌سام له‌به‌رده‌م پی‌غه‌مبه‌ردا راوه‌ستام، پی‌غه‌مبه‌ر خۆی (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) وشه به‌وشه، وشه‌کانی بانگه‌که‌ی پێم ده‌گوت، تamenish له‌شوین ئه‌وه‌وه به‌ ده‌نگی به‌رز بیان‌ئیم و بانگیان پێ بل‌ئیم، جا فهرمووی: (بَلِّی: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ...) تا بانگ ته‌واو ده‌بی. ئه‌وجا که بانگه‌که‌م ته‌واو کرد، بانگی کردم بۆ‌لای خۆی و پریاسکه‌یه‌کی دا‌پێم، هه‌نی پاره‌ی زیوینی تیا‌دا بوو، ئه‌وجا ده‌ستی له‌سه‌ر ته‌وی‌لم دانا، ئه‌وجا ده‌ستی شو‌ر کرده‌وه ده‌ستی هی‌نا به‌سینگ و به‌رۆ‌کما، هه‌تا ده‌ستی گه‌یش‌ته سه‌ر ناوکم، ئه‌وجا

فەرموۋى (دروۋدى خوداى لەسەر بىت): - (خوۋا پىتو فەرت تى بخاۋ خوا پىرۋزو فەردارت بكا).

عەرزىم كرد: قوربان! ئەي پېغەمبەرى خودا! بىفەرموو بىمكە بە بانگوۋىز لە مەسجىدولجەرام لە مەككە؟ فەرموۋى: (ئەۋا فەرمانم پى كرىت بەۋە).  
ئىتر ئەۋ كىنەۋ دەغەزو رقى كە لەدلما بوو، بەرايەر بە پېغەمبەر، هېچى نەما، بەلكوو ھەموۋى بوو بە خۇشەۋىستى پېغەمبەر (دروۋدى خوداى لەسەر بىت)، دوايى گەرامەۋە بۇ مەككەۋ چووم بۇلاى عتابى كورى اسىد، كە كارىبەدەستى پېغەمبەر بوو لەسەر مەككە، ۋە فەرمانەكەى پېغەمبەرم پى راگەياندا، ئىتر بە حوزورى ئەۋ دەستم كرد بە بانگدان، ھەتا ئەبو مەحدوورە خۇى مابوو، خۇى بانگدەرى مەككە بوو، لەپاش خۇشى ۋەچەۋ نەۋەكەى بەرپرسى بانگدان بوون!  
طەبەرى دەفەرموۋى: ئەبو مەحدوورە لە مەككە مردوۋە، سالى پەنجاۋ نۆى كۆچى.

۱۴۶) وشەكانى بانگ جووت دەگوترىن بەلام وشەكانى قامەت تاك تاك دەگوترىن. (۸۳۶ - ۸۳۹). {باب: يَشْفَعُ الْأَذَانُ وَيُوتِرُ الْإِقَامَةَ}

۱۹۲- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَيُوتِرَ الْإِقَامَةَ - زَادَ يَحْيَى فِي حَدِيثِهِ عَنْ ابْنِ عُليَّةَ - فَحَدَّثْتُ بِهِ أَيُّوبَ فَقَالَ: إِلَّا الْإِقَامَةَ. {الحديث / ۸۳۶. تجريد البخارى / ۱ / ۳۵۰، رقم: ۶۰۵، ۶۰۳}.

ئەنەس (رمىزى خوداى نى بىت) فەرموۋى: خۇشەۋىست (دروۋدى خوداى لەسەر بىت) فەرمانى بە بىلال كرد، كە وتەكانى بانگ جووتە جووتە بلى، ۋە وتەكانى قامەت تاك تاك بلى، يەحيا كە لە ئىبنو عولەيىيەۋە ئەم فەرموۋدەيە دەگىرپىتەۋە، ئەمەى زىادە: ئىبنو عولەيىيە فەرموۋى: كە ئەم فەرموۋدەيەم گىرايەۋە بۇ ئەيىوب، ئەمەى نى پتر كرد: (إِلَّا الْإِقَامَةَ) واتە: وتەى (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) نەبى، بەلام ئەم وتەيە لە قامەتا دووجار بلى. {تاج / ۱ / ۲۲۶ / ۴۲۱ - ش / د / ت / ن}

## روونكر دىنەھ:

۱- مەبەست لەم وەرگىران و تەرجه مەيە، تىگەيشتەنە لەمەبەستى تەھواوى فەرموودەكە، كە لەرووى فيقە و بىرپارە شەرعىيەكان و چۆنىتى رووداوو داستانەكانەھ.

۲- تىگەيشتەن و خالىبوون لەم رستەيە: { زَادَ يَحْيَىٰ فِي حَدِيثِهِ عَنِ ابْنِ عُليَّةَ فَحَدَّثْتُ بِهِ أَيُّوبَ فَقَالَ إِلَّا الْإِقَامَةَ } . پىويستى بەم شىكر دىنەھەيە: (رشتەي ئەم فەرموودەيە لە صەحىحى موسلىمدا ئىمامى موسلىم لەدوو شەيخى خۇيەھ دەيگىرپتەھ، يەكەميان ئىمامى موسلىم (رەحمەتى خوداى ئى بىن) دەفەرموى: حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: أَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ، وَيُوتِرَ الْإِقَامَةَ. گىرانەھوى مامۇستاي يەكەمى موسلىم لەم گىرانەھەيەدا كە خەلەفە، لىردەدا تەھواو دەبى، گىرانەھوى مامۇستاي دووھى موسلىم ئاوايە: موسلىم دەفەرموى: (يەحياى كورى يەحيا ئەم فەرموودەيەي پىمان فەرموو، كە ئىسماعىلى ناسراو بە ئىبنو عولەييە، ئەم ھەوالەي پىمان فەرموو، لە خالىدى كورى ھەذذائەھ، لە ئەبو قىلابەھ، لە ئەنەسەھ، فەرموى: { أَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ، وَيُوتِرَ الْإِقَامَةَ } . يەحيا فەرموى: ئىبنو عولەييە فەرموى: كە ئەم فەرموودەيەي خالىدى ھەذذائەم گىرايەھ بو ئەيىوبى سەختيانى كە ئەويش شاگردى ئەبو قىلابەيە و ئەبو قىلابە مامۇستاي ئەويشە، وەك مامۇستاي خالىدى ھەذذائە، ئەيىوب ئاوا فەرموودەكەي لە ئەبو قىلابەھ، لە ئەنەسەھ گىرايەھ: { أَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ، وَيُوتِرَ الْإِقَامَةَ إِلَّا الْإِقَامَةَ } بە زيادەي وشەي (إِلَّا الْإِقَامَةَ).

۱۴۷) دانانى دوو بانگبىژ بۆيەك مزكەوت. (۸۴۱ - ۸۴۲). {باب: إِتْخَاذُ مُؤَدِّنِينَ} ۱۹۳- عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُؤَدَّنَانِ، بِلَالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى. {الحديث / ۸۴۱} :

ئیبنو عومەر (رهزای خودا له خوئی و له عومهری باوکی) فهرمووی: جاران پیځه مبهەر (دروودی خودای له سهر بڼ) دوو بانگدهری هه بوو: یه کیکیان بیلالی حه بهشی بوو، وه نهوی تریان عه بدوئلای کورپی ئومی مه کتووم بوو، که پیاویکی کویر بوو، که ناسراوه به ئیبنو ئومی مه کتووم. {تاج/۱/۲۲۹، زنجیره: ۶۲، ژماره: ۴۲۷}.

۱۴۸) دانانی بانگبیزی کویر. (۸۴۳ - ۸۴۴). {باب: إتخاذ المؤذن الأعْمى} ۱۹۴ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ يُؤَذِّنُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَهُوَ أَعْمَى. {الحديث / ۸۴۳}:

عائیشه (رهزای خودای ئی بڼ) فهرمووی: جاران ئیبنو ئومی مه کتووم، که پیاویکی کویر بوو، بانگی دهدا بۆ پیځه مبهەر (دروودی خودای له سهر بڼ).

### روونکردنهوه:

ئیبنو ئوم مه کتووم ناوی عه مری کورپی قهیس بوو، هه ندئ دهلئین: ناوی عه بدوئلای کورپی زائیده بووه، هه ندئ دهلئین: ناوی عه بدوئلای کورپی قهیسی کورپی مالیک بووه. دایکی ناوی عاتیکه ی کچی عه بدوئلای بوو، قورهبشییه، له پیشینانی کوچکارانه، له گه ل موصعه بی کورپی عومهریدا کوچی کرد بۆ مه دینه، پیش ته شریف هینانی پیځه مبهەر بۆ مه دینه، زۆرینه ی کات که پیځه مبهەر دهچوو بۆ غهزا ئیبنو ئومی مه کتوومی دهکرد به جیگه نشینی خوئی له سهر شاری مه دینه، پیش نوێژی بۆ مهردومه که دهکرد، بانگدهری پیځه مبهەر بوو، له گه ل بیلالا، دهلئین: خالۆزای خه دیجه ی هاوسهری پیځه مبهەر بووه، کورپی برای دایکی خه دیجه بووه له دایکه وه، پیځه مبهەر سیازده جار له جیگه ی خوئی کردی به سهره کشار، که پیځه مبهەر رۆشت بۆ حه جی مالوایی ههر نهوی کرد به جیگه نشینی خوئی له سهر شاری مه دینه. ئیبنو به کار دهفه رموی: ئاماده ی جهنگی قادسیه بوو، ئالای سوپای ئیسلام له لای نهو بوو، ههر له ویش شه هیدکرا.

ئهو کویره یه که له باره یه وه سهره تای سوور هتی عه به سه هات بۆ پیځه مبهەر، هه روا نهو کویره ی تره که بوو به هوئی هاتنی (غیر ألي الضرر).

١٤٩) به‌هره‌ی بانگ. (٨٥٠ - ٨٥٨). {باب: فضل الأذان}

١٩٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُغَيِّرُ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ، وَكَانَ يَسْتَمِعُ الْأَذَانَ، فَإِنْ سَمِعَ أَذَانًا أَمْسَكَ، وَإِلَّا أَغَارَ، فَسَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَلَى الْفِطْرَةِ». ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «خَرَجْتُ مِنَ النَّارِ». فَنَظَرُوا، فَإِذَا هُوَ رَاعِي مِعْزَى. {الحديث / ٨٤٥}:

ئه‌نه‌سی کوری مالیک (ره‌زای خودای لی بی) فه‌رمووی: ده‌ستووری پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) وابوو، که ده‌جوو بو‌ غه‌زا، له‌ناو و‌لاتی بی‌روایانا، له‌گه‌ل شه‌به‌قی به‌یانا ده‌یدا به‌سه‌ریانا، له‌پیشا له‌ ده‌ورو به‌ری ئه‌و شوینه‌ گوپی هه‌ل ده‌خت بو‌ بیستنی بانگ، جا ئه‌گه‌ر گوپی له‌بانگ بو‌ایه‌ ده‌ستی بو‌ نه‌ده‌بردن، ده‌نا په‌لاماری ده‌دان و سوپای ئیسلام هی‌رشیان ده‌برده‌ سه‌ریان. جاری له‌بارو دۆخیکی ئاوادا، گوپی لی بوو پی‌اوئ بانگی ده‌دا، که پی‌او‌ه‌که‌ گو‌تی: (اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ = خودا له‌هه‌موو که‌سی و له‌هه‌موو شتی گه‌وره‌تره‌). پی‌غه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) بو‌ ره‌زا بوون به‌حال، فه‌رمووی: (له‌سه‌ر سروشتی پاک و خاوینی ئایینی ئیسلامیت) له‌پاشا که پی‌او‌ه‌که‌ له‌ بانگه‌که‌دا گو‌تی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ = شایه‌تی ده‌ده‌م که بی‌جگه‌ له‌ یه‌زدانی پاک خودای تر نییه‌) پی‌غه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) ئه‌م شایه‌تییه‌ی بو‌ ئه‌وداو فه‌رمووی: (به‌هۆی پی‌روزی ئه‌م وشه‌ پی‌روژه‌وه‌، که کلمه‌ی توحیده‌و وشه‌ی یه‌کتا په‌رستییه‌، رزگارت بوو له‌ئاگری دۆزه‌خ). که ته‌ماش‌ا ده‌که‌ن ئه‌مه‌ شوانی بزنه‌، گوندو شتی وا نییه‌.

روونکرده‌وه‌:

ئه‌وه‌وی (ره‌حه‌متی خودای لی بی) ده‌فه‌رمووی: ئه‌م به‌ه‌رانه‌ له‌م فه‌رمووده‌یه‌ و‌م‌رده‌گیرین: بانگدان بو‌ تاکه‌ که‌سیش سونه‌ته‌، هه‌روه‌ک چۆن بو‌ کۆمه‌ل و گوندو خیل و شتی وا سونه‌ته‌، بانگ له‌هه‌ر شوینی درا ده‌بی به‌ری‌گر له‌ په‌لاماردانی خه‌لکی ئه‌و شوینه‌، چونکه‌ به‌ موسو‌لمان داده‌ن‌رین، گو‌تنی وشه‌ی شایه‌تمان به‌زمان، به‌لگه‌ی موسو‌لمانانه‌تییه‌.

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي ئىبنى) ڧەرمووى: پيغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) ڧەرمووى: (كاتى بانگ دەدرى بۆ نويز شەيتان ھەلدەتۆرپنى و جرت ئى دەدا، تا گووى لە بانگەكە نەبى، جا كە بانگەكە تەواو دەبى، ديسان ديتەو تاقامەت دەكرى بۆ نويز ئەوجا دووبارە ھەلدەتۆرپنىتەو، كە قامەت تەواو دەبى ديسان ديتەو، دەچيتە بىنكليشەى نويز كەرەو و پيى دەلى: بىر لەمە بكەرەو و بىر لەوە بكەرەو، وە ئەوستانەى لەناو نويزەكەدا وەبىر دىنيتەو كە لەوە پيش لەبىرى نەبوون، ھەتا خەرىكى بكاو دلى لەلای نويزەكەى نەبى و خوزوع و خوشوعى ئى تىك بەدا، ھەتا بەرادیەكى وا، دلى بى ئاگادەكا، لەئاستى نويزەكەى، كە نازانى چەن ركات نويزى كردووە). {تاج/۱/ ۲۲۲، زنجیرە: ۵۹، ژمارە: ۴۱۴}.

١٩٧- عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، فَجَاءَهُ الْمُؤَذِّنُ يَدْعُوهُ إِلَى الصَّلَاةِ، فَقَالَ مُعَاوِيَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « الْمُؤَذِّنُونَ أَطْوَلُ النَّاسِ أَعْتَاقًا، يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». {الحديث / ٨٥٠} :

عیسای کورپی ته لحه (رحمته تی خودای ئی بئ) فه رمووی: له لای موعاویه ی کورپی ئه بو سوفیان بووم (رمزای خودایان ئی بئ) بانگوئژ که هات به شوینیدا که بجی بۆ نوێژ، موعاویه فه رمووی: (به گوپی خۆم له زاری پیرۆزی پیغه مبه رم ژنه وت ده یفه رموو: له روژی قیامه تدا بانگه دران له هه موو که سی گه ردنیان به رزتره!). {تاج/۱/۲۲۳، زنجیره: ۵۹، ژماره: ۴۱۷}.

## روونکردنهوه:

موعاوييهی کوری ئه‌بو سوفیان، ئه‌مه‌وييه، سالی ئازادکردنی مه‌که‌که موسولمان بووه، ژنبرای پیغه‌مبه‌ر بووه، چونکه برای ئوم حه‌بیهی هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ره (بروانه: ۶۱۴ ته‌جرید = ۱۲۸۱ = به‌رگی/۲، لاپه‌ره: ۴۰).

موعاوييه نووسه‌ری سرووش بوو، کاتی که قورئان ده‌هاته خواره‌وه بو پیغه‌مبه‌ر، زۆرجار ئه‌و ده‌ینوو‌سییه‌وه، له‌پیش بیعه‌تدا به‌ پینج سال له‌دایک بووه، پیاویکی زۆر سه‌لارو هیمن و به‌حه‌وسه‌له‌ بوو، پیاویکی بال‌ا به‌رزی قز رووتاهو بوو، خوی دمفه‌رموی: پیغه‌مبه‌ر عه‌مه‌ری ته‌واوکرد، من له‌لای ته‌پۆلکه‌ی مه‌پوه‌دا، به‌ ده‌مه‌ تیریکی پانکۆله‌ مووی سه‌ریم کورت کرده‌وه، بو شکاندنی ئیحرام، باوکی موعاویه له‌ موئه‌لله‌فه‌تولقولوب بوو، موعاوييه له‌نه‌خۆشی سه‌ره مه‌رگا به‌ کوره‌که‌ی خوی گوت: کراسیکی پیغه‌مبه‌رم هه‌یه که کاتی خوی پیغه‌مبه‌ر خوی داویتی پیم، وه هه‌ندئ نینۆکی کرتاوی پیغه‌مبه‌ریشم هه‌یه، له‌گه‌ل هه‌ندئ موویدا، شاردوو‌منه‌ته‌وه بو ئه‌م‌رۆ، جا کاتی مردم، له‌ژیر کفنه‌که‌وه له‌سه‌ر گۆشته‌که‌وه ئه‌و‌کراسه‌م بکه‌ره‌به‌ر، موو نینۆکه‌کانیش هه‌ندیکی بکه‌ره‌ ناو ده‌مم و ئه‌ویتریشی بخه‌ره سه‌رچاومو سه‌ر ئه‌و جیگایانه‌ی له‌شم که سه‌جده‌م له‌سه‌ر بردوون، به‌پشتی خودا سوودیان ده‌بی بۆم).

موعاوييه مووی خوی ته‌واو زه‌رد ده‌کرد، خوی دمفه‌رموی: هه‌تا چه‌ند سالی مووه سپیه‌کانی سه‌رو ریشم هه‌ل ده‌که‌ند، سه‌دو شه‌ست و سئ فه‌رمووده‌ی هه‌یه، هه‌شت فه‌رمووده‌ی له‌ بوخاریدا هه‌یه، پینجیشی له‌ موسلیمدا هه‌یه، چواریان په‌سه‌ندی هه‌ردوو پیره، که‌واته کۆی فه‌رمووده‌کانی له‌ بوخاری و موسلیمدا ده‌کاته:  $۴ + ۱ + ۹$  فه‌رمووده، ته‌مه‌نی (۷۸) سال بووه، له‌کۆتایی ته‌مه‌نیدا تووشی ده‌مخواری ده‌بی، له‌ ره‌جه‌بی سالی شه‌ستی کۆچیدا ده‌مرئ، (ره‌زای خودای ئی بئ).

{ته‌جرید/۸۸/۱، ژماره: ۶۳ - تاج/۵، لاپه‌ره: ۱۴۵ تاج-۳ ز-۳۳ ژ-۳۴۲۲-۳۴۲۳}.

(۱۵۱) کەسىڭىز كۆيى لە بانگ بى چۆن وەلامى بداتەو. (۸۴۶ - ۸۴۹).

### باب: القَوْلُ مِثْلُ مَا يَقُولُ الْمُؤَدِّنُ

۱۹۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَدِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيْهِ، فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى عَلَى صَلَاةٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُوا اللَّهَ لِيِ الْوَسِيلَةَ، فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ، لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ، فَمَنْ سَأَلَ اللَّهَ لِيِ الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ. » {الحديث / ۸۴۷} :

عەبدوللاى كوپرى عەمرى كوپرى عاص (رهزاي خودا لهخۆى و له عەمرى باوكى) فەرموو: ژنەوتەم لە خۆشەويست (دروودى خودای لەسەر بى) دەيفەرموو: (كاتى گويەتەن لە بانگ بوو، بانگدەر چى دەلى ئیووش ئەو بەلینەو، لەپاشا كە لەو دەلامى بانگەكە دەبیتهو، صەلاوات لە دیارى من بدەن، چونكە هەر كەسى يەك صەلاوات لەسەر من بدا، خودای گەورە لەباتى ئەو دە رەحمەت دەپێژى بەسەريدا، لەپاش ئەو دەيش داواى پایەى (الوسيلة) م لە خودا بۆ بكەن، كە يەكێكە لە پایە هەرە بەرزەكانى بەهەشت، دانراو بۆ بەندەيەكى فرە باش لە بەندە هەرە باشەكانى خودا، وە بۆ ئەو نەبى بۆ كەسى تر دەست نادا، وەمن ئومید دەكەم و هیوام هەيە كە خۆم ئەو بەندەيە بىم، جا ئەو دەيش بزانن ئەو كەسى كە داواى ئەم پایەى ئەلوسيلهیه، لەخودا بكا بۆ من، ئیتر تكاو شەفاعەتى منیش بۆ ئەو لەروژى قیامەتا سەر دەگرى). {تاج/ ۲۳۰/۱، زنجیرە: ۶۳، ژمارە: ۴۲۹}.

### روونکردنەو:

پێشەوا نەو دەوى دەفەرموى: (وەلامدانەوى بانگ لەم كەسانەو سوننەتە: كەسى دەستنوێژى هەبى، یا نەیبى، لەشى پاك بى، یا لەشى پيس بى، بێنوێژ بى یا لەپاكیدا بى، بۆ هەموو كەسى لەسەر هەر حالى بى، لەهەر بارودۆخىكا بى وەلامدانەو سوننەتە، لەم كاتانەدا نەبى: لەكاتى سەراودا و لەكاتى جووتبوونى ژن و میرددا و لەكاتى ئەم جوژه شتانەدا، هەروا لەناو نوێژدا).



۱۵۲) به هره‌ی نه‌و که‌سه‌ی وه‌لامی بانگ نه‌سه‌نیته‌وه

باب: فضل من قال مثل ما يقول المؤذن

۱۹۹- عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا قَالَ الْمُؤَذِّنُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ أَحَدُكُمْ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِنْ قَلْبِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ». {الحديث / ۸۴۸}:

مه‌به‌ست له‌م فه‌رمووده‌یه نه‌مه‌یه که‌وا له‌م فه‌رمووده‌یه‌دا، که له‌سه‌ر  
فه‌رمايشتی تاجول نوصول، موسليم و نه‌بو داوود گي‌راويا نه‌ته‌وه: پي‌غه‌مبه‌ر (دروودی  
خودای له‌سه‌ر بئ) ده‌فه‌رموی: هه‌رکه‌سه‌ی که بانگ‌ده‌دا جی ده‌لی، نه‌ویش وشه به  
وشه، له‌شوین نه‌وه‌وه، گوته‌که‌ی نه‌و به زمان بلیته‌وه‌و به دل‌یش باوه‌ری پی‌ی  
هه‌بی و به‌سوژی دل بی‌لی، نه‌وه ده‌چیته به‌هه‌شت! به‌لام له وشه‌ی (حی علی  
الصلاة) و (حی علی الفلاح) یدا، وه‌ک بانگ‌ده‌ر نه‌لی، به‌لکوو له‌کاتی ژنه‌وتنی نه‌م  
دوو وشه‌یه‌دا بلی: (لا حول ولا قوة إلا بالله): هیزو ته‌وانایی هه‌ر به‌ده‌ستی خودا  
خو‌یه‌تی و به‌س). {تاج/ ۲۳۲/۱، زنجیر: ۶۳، ژماره: ۴ ۴۳۲ ج-۴}.

روونکردنه‌وه:

عومه‌ری کو‌ری خه‌تتاب قوره‌یشییه، عه‌ده‌ویییه، له‌پشتی هه‌شته‌ما ره‌چه‌له‌کی  
له باوکه‌وه ده‌گاته‌وه به پي‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) دایکی ناوی حه‌نته‌مه‌ی کچی  
هاشمه، که‌سناوی (کونییه‌ی) نه‌بو حه‌فصه، نازناو (له‌قه‌ب‌ی) فارووقه، له عه‌شه‌ره‌ی  
موبه‌شه‌ره‌یه، که پي‌غه‌مبه‌ر مژده‌ی به‌هه‌شتی پیا‌ن داوه، جی‌نشینی (خه‌لیفه‌ی  
دووهمه، له‌پیش هاتنی پي‌غه‌مبه‌ردا، به (۳۰) سیی سال، یا به سیازده سال، له‌دایک  
بووه، له‌سه‌رده‌می نه‌زانیدا پایه‌ی نو‌ینه‌ری قوره‌یش به‌و سپی‌راوه، که شه‌ری،

هه رایئ سهری هه لدهدا، ئه و ده که و ته نیوانیان هه و، له سه ره تای ئیسلام هه و زۆر توندو تیژ بوو له دژی موسو لمانان، به لام کاتی ئیسلام بوو موسو لمانی کی زۆر جوانی ئی دهر چوو، ئیسلام بوونی دانرا به سه رکه و تنی کی گه و ره بو موسو لمانان، ئیبنو مه سه وود ده یفه رموو: (هه تا عومه ر ئیسلام نه بوو، نه مان ده وێرا به ئاشکرا خودا بپه رستین!).

عومه ر یه کی که له کۆچکاره پێشین هکان، ئاماده ی به یعه تی ریزوان و غه زای به درو هه موو شه رگه و مه لبه ندو جه نگه کانی تری پێغه مبه ر بووه. یه کی بوو له وچه ند که سانه، که پێغه مبه ر وه فاتی کرد لییان رازی بوو، له پاش مه رگی ئه بو به کر، له سالی سیازده ی کۆچیدا بوو به دووهم جینشین، ئه م ولاتانه و چه ندین شوینی تری ئازاد کردو له سه ر دهستی ئه ودا ئیسلام بوون: شامو عێراقو میصر، دیوان ئه و داینا، هه ر ئه و مووچه ی بو پیاوانی سوپا، به پێی خزمه تیان بو ئیسلام برپیه وه، کاره هه ره گرنگه کانی تری: ئه و نوێژێ ته راویحی له سه ر ئه م شیوه ی ئیستا (له شه وانی ره مه زاندا) دامه زراند، میژووی کۆچی دانا، که هه تا ئه مپۆکه ۴/ ربیع الأوّل سالی (۱۴۲۸هـ) به رده وامه، وه به پشته ی خودا هه تا نزیکه قیامه ت هه ر به رقه رار ده بێ.

ئه و یه که م که س بوو، که نازناوی (ئه میر و لولئمنین: فه رمان په وای موسو لمانان) ی پێ به خشرا.

سه ره تای سه حیحی بوخاری، له ناوی سه حابه کاندا، به ناوی عومه ر ده ست پێ ده کا، هه ر خۆی له ناو یاران ی پێغه مبه ردا ناوی (عومه ری کور ی خه تتاب) بووه، به لام بیست و چوار عومه ر ناوی تریان له ناودا بووه، پێشه و عومه ر (ره زای خودای ئی بن) پیاوی کی بالا به رزی ته واه که له گه تی تی کسمه رپاوی گرانه (أصلح) بوو، قووچی کی وابوو که له ناو خه لکا ده وه ستا، ده تگوت: ئه و سواره و ئه و خه لکه ی تر له ده وری پیا دهن، له سالی گرانی و برسی تییه که دا، وازی له خواردنی گوشت و چه وری و خواردنی شتی خو ش هینا، له جیاتی ئه وه به خواردنی رو ئ زه یتوون ئیکتیفای

دەکرد، هەتا هەست بەو نیش و نازارو سەخڵەتییه بکا، کە خەلکانی هەژاری ئەو رۆژگارە ناهەموارە هەستیان پێی کردوو، ئەوەندە جەرەبابەیی خۆی دابوو، رەنگی هەلپسکا بوو، عومەر پیاویکی تووکن بوو، مووی خۆی دەگرتە خەنەو وسمە، عومەر زۆر دادپەرور بوو، عەدالەتو دادپەرورەری عومەر زۆر ئاشکرایە، عومەر چەپەوانە بوو، ریشی زۆر پربوو، لە فەرموودەو سوننەتی زۆر دروستدا، وەسپو مەتەحی زۆری عومەر، لە لایەنی پێغەمبەر و یارانێ پێغەمبەرەو کراوە، پێغەمبەر (دروودی خۆدای لەسەر بێ) دەفەر موی: (گريمان لەپاش من پێغەمبەری تر ببوایە عومەر دەبوو، بەلام لەدوا من پێغەمبەری تر نییە).

عومەر خەزووری پێغەمبەر بوو، باوکی حەفصەیی هاوسەری پێغەمبەرە، مۆری ئەمۆستیلەکە (کَفَى بِالْمَوْتِ رَاغِبًا يَا عَمْرُ: ئەو عومەر! بەراستی مردن ئامۆژگاری چاکە) عومەر یەکەم قازی بوو لەئێسلاما، ئەبوبەکر کردی بە قازی، دە سال و نیو جینشین بوو، لەتەمەنی شەست و سێ سالییدا، لەشاری مەدینە، لە مانگی قوربانێ سالی بیست و سێ کۆچیدا، لەناو میجرابی مزگەوتەکەیی پێغەمبەردا، لەکاتیکیدا کە بەرنوێژی نوێژی بەیانی بۆ موسوڵمانان دەکرد، ئەبو لؤلؤئەیی فارسی بە کێردیکی دوو دەم کوشتی وە سیازدە کەسی تریشی زامار کرد، حەوتیان مردن، هەرلەویدا ئەبو لؤلؤئە خوشی کوشت، ئەو رۆژە رۆژی چوارشەممە بوو، هەندێ دەفەرموون: کاتی عومەر شەهید بوو تەمەنی لە شەست و سێ کەمتر بوو، هەندێ دەلێن: ئەبو لؤلؤئە مەجووسی بوو، هەندێ دەلێن: مەسیحی بوو، عومەر سێ شەو بە برینەکەییەو ژیا ئەوسا مرد، بۆ شارەزایی تەواو لە زیان و شانازیەکانی عومەر بپروانە صەحیحی بوخاری، فضائل الصحابة له فەرموودەیی ژمارە/ ٣٦٨٢ — وە هەتا ٣٦٩٤، هەروا ئەم ژمارانە: ٣٨٦٣، ٦١٧١، ٧١٥٣، ٦٢٦٤، ٦٦٣٢، ٣٧٠٠. هەروا بپروانە فضائلی صەحابە لە صەحیحی موسلیمدا لە فەرموودەیی ژمارە: ٦١٣٩ — وە هەتا ژمارە: ٦١٥٨. هەروا بپروانە: تاج/ ٢٠/٥، زنجیرە: ٤ + تاج/ ٥، لاپەرە: ٢٨، فەرموودە/ ١ +

۲ + ۳ + ۴ تا ۱۲ + زنجیر: ۵ + ۶ + زنجیر: ۵ + ۷ + تاج: ۵، لاپہرہ: ۷۵ + تہجرید: ۲، لاپہرہ: ۱۴۰، ژمارہ: ۱۱۶) + (تاج: ۵، لاپہرہ: ۲۴، ژمارہ: ۳۲۳۲/۱).

۲۰۰- عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْأَذَانَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ.» {الحديث: ۸۴۹}.

سہ عدی کوری ٹہبو وہ قاس (درویدی خودای لہ سمر بی) فہر مووی: خوشہ ویست (دروودی خودای لہ سمر بی) فہر مووی: (ہر کہہ سی لہ وکاتہدا کہ بانگ دہیستی بلی: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا: شایہ تی دہدم کہ ہر خودا خودایہ و تاک و تہنایہ و ہیج ہاوہل و ہاوبہشی نییہ، وہ ہر وہا شایہ تی دہدم کہ موہمہد بہندہ و پیغہمبہری ٹہوہ، یہزدانی پاکم بہ خودا قوبوولہ و موہمہمہم بہ پیغہمبہر قوبوولہ و ٹیسلامم بہدین و ٹایین قوبوولہ).

پیغہمبہر (دروودی خودای لہ سمر بی) فہر مووی: (ہر کہہ سی لہ وکاتہدا کہ بانگ دہیستی، ٹہمہ بلی، خودا لہ گوناہی خوش دہی). {تاج: ۲۳۱/۱، زنجیر: ۶۳ ژ-۴۳۱}.

### روونکر دہوہ:

سہ عدی کوری ٹہبو وہ قاس، ناوی سہ عدی کوری مالیکہ، یہ کی کہ لہ و دہ کہ سہ کہ پیغہمبہر (دروودی خودای لہ سمر بی) موژدہی بہہشتی پیان داوہ، دوا کہ سیان بووہ کہ مردووہ، حہوتہم کہس بووہ کہ ٹیسلام بووہ، لہ تہمہنی نوژدہ سالیڈا موسولمان بووہ، خوئی دہفہرموی: (لہ پیش فہرزبوونی نوژدا ٹیسلام بووم). نامادہی بہدرو حودہیبییہ و شہرگاکانی تری پیغہمبہر بووہ، یہ کی بوو لہ و شہش کہ سہ کہ عومہر ہہ لی بژاردن بو جینشینی لہ پاش خوئی، نزا گیر ابو، پیغہمبہر (دروودی خودای لہ سمر بی) دوعای بو کرد کہ دوعای گیرابی، یہ کہم کہس بوو کہ یہ کہم تیری لہ پیناوی ٹایینی ٹیسلاما ہاویشت، یہ کی بوو لہ سوار چاکہکانی قورہیش، لہ شہرگہ و غہزاکانی پیغہمبہرا سہ عدی ٹیشکی دہگرت، ٹہو کووفہی دروست کرد، عومہر

کردی به فرماندهی موسولمانان بؤ ئازادکردنی ولّاتی فارس، وه زوربهی ولّاتی فارس لهسەر دهستی ئەوا ئازاد بوو، له نه‌به‌رده‌که‌ی قادسییه‌دا دهستی بالای بوو.

له‌پاش شه‌هید بوونی پیشه‌وا عوسمان، له‌کاتی ئازاوه‌که‌دا، له‌ مائی خو‌ی دانیش‌تو له‌ جه‌نگ که‌ناری گرتو شه‌ری برا کوژی و موسولمان کوژی نه‌کرد، وه به‌خیزانه‌که‌ی خو‌ی گوت که له‌باری ئەم جه‌نگ و ئازاوه‌وه هه‌والی پێ نه‌لین.

له‌ عه‌قیق و‌ه‌فاتی کرد، که ده‌ میل له‌شاری مه‌دینه‌وه دووره، پیاوان به‌شان ته‌رمه‌که‌یان هه‌ل‌گرتو بر‌دیانه‌وه بؤ مه‌دینه، له‌ مزگه‌وته‌که‌ی پیغه‌مبه‌را نو‌یژی ته‌رمی له‌سەر کرا، مه‌روانی کو‌ری حه‌که‌م به‌رنو‌یژی کرد. ده‌لین: سالی په‌نجاو پینجی کوچی گیانی سپاردوو، له‌ گۆرستانی به‌قیع نیژراوه، کاتی‌ مرد ته‌مه‌نی به‌چهند سالی له‌ هه‌فتا تیپه‌ری کردبوو، له‌سەر مه‌رگا راسپیری کرد: که جبه‌یه‌کی کو‌نی هه‌یه، له‌و جبه‌ کو‌نه‌دا کفنی بکه‌ن و ئەو جبه‌یه بکه‌ن به‌ کفنی، چونکه له‌روژی غه‌زای به‌دردا، کاتی به‌ره‌نگاری هاوبه‌ش په‌یدا که‌ره‌کان بووه، ئەو جبه‌یه‌ی له‌به‌ردا بووه، وه بؤ ئەم روژه ئەو جبه‌ی هه‌ل‌گرتوو، ئەو جوبه‌یه له‌ خوری بوو. {ب‌روانه ئەم شوینانه: تاج/۵، لاپه‌ره: ۸۶، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۳۲۸۹/۱ تاج-۳ ج-۴ هه‌تا کۆتایی زنجیره‌که + ریاض/۲، لاپه‌ره: ۳۵۷، زنجیره: ۲۵۳، ژماره: ۱۵۰۵/۳}.

### ۱۵۳) فه‌رزیوونی نو‌یژ. (۱۰۲ - ۱۰۳). {باب: فرض الصّلاة}

۲۰۱- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: نُهَيْنَا أَنْ نَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ شَيْءٍ، فَكَانَ يُعْجِبُنَا أَنْ يَجِيءَ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ الْعَاقِلُ، فَيَسْأَلُهُ وَتَحْنُ نَسْمَعُ، فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَتَانَا رَسُولُكَ فَزَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَكَ؟ قَالَ: صَدَقَ، قَالَ: فَمَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ؟ قَالَ: اللَّهُ، قَالَ: فَمَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ؟ قَالَ: اللَّهُ، قَالَ: فَمَنْ نَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ، وَجَعَلَ فِيهَا مَا جَعَلَ؟ قَالَ: اللَّهُ، قَالَ: فَبِالَّذِي خَلَقَ السَّمَاءَ وَخَلَقَ الْأَرْضَ وَنَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ، أَلَلَّهُ أَرْسَلَكَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ، أَنَّ عَلَيْنَا حُمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِنَا وَلَيْلَتِنَا، قَالَ: صَدَقَ، قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا زَكَاةً فِي أَمْوَالِنَا، قَالَ: صَدَقَ.

قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا صَوْمَ شَهْرِ رَمَضَانَ فِي سَنَتِنَا، قَالَ: صَدَقَ. قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا حَجَّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا، قَالَ: صَدَقَ، ثُمَّ وَلَّى، قَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَزِيدُ عَلَيْهِنَّ وَلَا أَنْقُصُ مِنْهِنَّ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَنْ يَصَدَّقَ لِيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ». {الحديث / ۱۰۲. مختصر صحيح البخارى = تجريد البخارى / ۱، لاپهره: ۸۱، ژماره: ۵۶ = ۶۳ فتح البارى شرح صحيح البخارى}:

ئەنەسى كۆرى مالىك (رمزى خودای ئى بن) فەرمووی: نەبیمان ئى كرابوو، لە پرسیارکردنى زۆر، كە پرسیارى زۆر لە پێغەمبەر بکەین، مەگەر بەپێى پێویست، جا لەبەرئەووە حەزمان دەکرد كە پیاویكى ھۆشیارى سارا نشین بێ بۆ خزمەتى، وە پرسیارى ئى بکا، تا ئیتمەیش گویمان ئى بى و شتى فیربین!

جا رۆژى پیاوی (لە سارا نشینان) ھات، گوتى: ئەى موحەممەد! نوپنەرى تۆ ھاتووہ بۆ ناومان دەئى: گوايە تۆ دەئى: من فروستادەو پێغەمبەرى خودام؟ فەرمووی: راست دەکا، گوتى: كەواتە كى ئەم ئاسمانەى دروست کردووہ؟ فەرمووی: خودا، گوتى: ئەى كى ئەم زەویيەى دروست کردووہ؟ فەرمووی: خودا، گوتى: ئەى كى ئەم شاخ و کێوانەى وەك گولمێچ داکوتاووہ ئەم كان و كانى و جۆرەھا بەروبوووم شتومەكەى تیا داناوہ؟ فەرمووی: خودا. گوتى: تۆ بیت و ئەو خودایەى كە ئەم ئاسمان و زەویيەى دروست کردووہ ئەم شاخانەى داکوتاووہ کردوونى بە مێخ بۆ دامەزراندنى زەوى و بۆ راگرتنى لەتگەرى جموجوولئى، ئایا خودا تۆى کردووہ بە پێغەمبەر و رەوانەى کردووی بۆسەر ئیمە، كە پەيامى ئیسلامان پێ رابگەيەنى یانا؟ فەرمووی: (بەئى) من رەوانەکراو پێغەمبەرى ئەو خودایەم). گوتى: نوپنەرەكەت ھەروا دەئى: گوايە ھەموو كەسى لە ئیمە شەوو رۆژى پێنج نوپژمان لەسەرە؟ فەرمووی: (راست دەکا). گوتى: جا توو ئەو كەسەى كە تۆى کردووہ بە پێغەمبەر و رەوانەى کردووی بۆسەر بەردى جنۆكەو مەرۆڤ، ئایا خودا فەرمانى بەوہ پێ کردووی؟ فەرمووی: (بەئى). گوتى: رابەرەكەت: ھەروا دەئى: زەكات لە

ماله کانی شمان دهکوهی؟ فهرمووی: (راست دهکا). گوتی: جاتوو نهو کهسهی کهتوی کردوو به پیغه مبه ر ئایا خودا ئهمه ی پی گوتووی؟ فهرمووی: (به ئی). گوتی: رابه رکه ت ده شلی: گوايه هه موو سائی رۆژووی مانگی رهمه زانمان له سه ره. فهرمووی: (راست دهکا). گوتی: جا توو نهو کهسه ی کهتوی کردوو به پیغه مبه ر ئایا خودا ئهمه ی پی گوتووی؟ فهرمووی: (به ئی). گوتی: نوینه رکه ت ده شلی: گوايه چه جی خانه ی خودايشمان له سه ره، بۆ کهسی که تهوانای چوون و هاتنه وه ی هه بی. فهرمووی: (راست دهکا).

ئه نجا پیاوه که رۆشتو گوتی: به و کهسه کهتوی کردوو به پیغه مبه رو ئهم ئایینه راست و دروسته ی پی داوی و کردوویتی به نوینه ری خو ی، بۆ راگه یاندنی ئایینی ئیسلام، نه له مانه زیاتر ده که مو نه له مانه يش که م تر ده که م. پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سه ر بی) فهرمووی: (ئه گه ر راست بکا ده چینه به هه شت). {تاج/ ۲، لاپه ره: ۶۶، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۱۲۹۵}.

## ۱۵۴) نوێژ له سه ره تاوه که فهرزکرا دوو رکات دوو رکات بوو.

### باب: فرض الصَّلَاةِ رِکْعَتَيْنِ رِکْعَتَيْنِ

۲۰۲- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ الصَّلَاةَ أَوَّلُ مَا فُرِضَتْ رِکْعَتَيْنِ، فَأَقْرَتُ صَلَاةَ السَّفَرِ، وَأَتَمْتُ صَلَاةَ الْحَضَرِ. قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَقُلْتُ لِعُرْوَةَ: مَا بَالُ عَائِشَةَ تَتِمُّ فِي السَّفَرِ؟ قَالَ: إِنَّهَا تَأَوَّلَتْ كَمَا تَأَوَّلَ عُثْمَانُ. {الحديث / ۱۵۷۰. تجريد الباری / ۱/ ۲۳۸، رقم: ۲۲۲ = ۳۵۰، ۱۰۹۰، ۳۹۳۵ فتح الباری شرح صحيح البخاری}:

عائیشه ی دایکی موسولمانان (رهزای خودای ئ بی) فهرمووی: له سه ره تاوه یه که م جار که خودای گه وه ره نوێژی فهرزکرد، دوو رکات دوو رکات فهرزی کرد، ئیتر نوێژ خوین نیشته جی بوايه، یا ریبوار بوايه، گشت نوێژی، دوو رکاتی ده کرد، جا نوێژی سه فهر وه ک خو ی به دوو رکاتی مایه وه و، له سه ر شیوه ی یه که م جار ی چه سپاو دامه زرا، به لام نوێژی نیشته جی (مقیم) لێ زیادکرا.

ئىمامى زوهرى (رحمەتى خوداى ئى بىن) دىفەر موى: بە عوروم گوت: ئەو ھۆى چىيە  
كە عائىشەى پوورت لە سەفەردا، نوێژە چوارىنەكان كورت ناكاتەو، بەلكو  
بەتەواوى دىيانكا بەچوار ركات؟

فەر موى: (دىارە ئەویش وەك ئىمامى عوسمان، شتەكەى تەئویل كىردووە كەلە  
سەفەرىشا، دروستە نوێژ كورت نەكەیتەووە وەك نىشتەجى بەچوار ركات بكەى).

### روونكر دىنەو:

ئىمامى زوهرى (رحمەتى خوداى ئى بىن) ناوى پىشەوا ئەبوبەكر موحەممەدى كورى  
موسلىمە، نازناوى زوهرىيە، ناسراو بە ئىبنو شەھاب، لە پەيرەوانە، لە تابىعيە  
بچكۆلەكانە، لە پەنجا - ھەتا - پەنجاو شەشى كۆچى لەدايك بوو، لە پياوانى شەش  
پەراوەكەيە، واتە: لە رىجالى كوتوبى سىتتەيە، كە بوخارى و موسلىم و ئەبو داوود و  
نەسائى و ئىبنو ماجەن، فەر مودەى لە ئىبنو عومەر و ئەنەس و ھاو دەلانى ترەو  
وەرگرتووە، ئىبنو عومەرى بىنيووە بە خزمەتى گەشتوو، وە فەر مودەى  
لەو پىشەو گىراو تەو، ھەندى دىفەر موى: تەنیا دوو فەر مودەى لە ئىبنو عومەر  
وەرگرتووە، ھەقىقەتەو شەرعزانىكى گەورە بوو، يەكى لە ھەقىكانى زوهرى پىشەوا  
عومەرى كورى عەبدولعەزىز بوو، كە پىشەوايەكى گەورەى دادپەرەرى ناسراو،  
كە پىش ئەو ھەوى بىي بە جىنشىنى موسولمانان، ئىمامى ئەنەس جەماعەتى لە  
پشتىو دەكرد، پىشەوا عومەر كاتى دەرئى ھەندى پارچە نىنۆك و مووى  
پىغەمبەرى ھەبوو، رايىسپارد كە لەناو كەنەكەيدا دايبىن و لەگەلدا بىنن.

ئىمامى زوهرى ھەر وەك شىخ و مامۆستای زۆرى ھەبوو، ھەقىقەتەو شاگردى  
زۆرىشى ھەبوو، كە فەر مودەكانى ئەويان گىراو تەو، نەزىكەى دوو ھەزار  
فەر مودەى ھەيە، نىوھيان موسنەدن. لەيىت دىفەر موى: زوهرى فەر موى:  
(ھەرچىم لەبەر كەردىي لەبىرم نەچۆتەو).

پياويكى زۆر بەخشنە بوو، دەلن: سالى پەنجای كۆچى لەدايك بوو، وە لە  
رەمەزانى سالى سەدو بىست و پىنجى كۆچيدا مردووە. (رحمەتى خوداى ئى بىن).



۱۵۹) پینج نویژه فهرزه کان ده بن به که فاره تی گونا هی نیوانیان. (۵۳۹ - ۵۵۱).

**باب: الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ كَفَّارَةٌ لِّمَا بَيْنَهُنَّ**

۲۰۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: « الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، كَفَّارَةٌ لِّمَا بَيْنَهُنَّ، مَا لَمْ تُغَشَّ الْكِبَائِرُ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ مُكَفِّرَاتٌ لِّمَا بَيْنَهُنَّ مَا اجْتَنَبَتِ الْكِبَائِرُ ». {الحديث / ۵۵۱}:

ئه بو هورهیره (رمزای خودای ئی بئ) دده فرموی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سه ربئ)

دده فرموی: (ههه پینج نویژه فهرزه کان، ئەم نویژ تا ئەو نویژو، نویژی ههینی تا ئەو ههینی، ده بن به که فاره تی ئەو گونا هانه ی که له نیوانیان ده کرین، به مه رجی گونا هی که و ره نه کرابی، وه ههروه ها گرتنی رۆژووی ئەم رهمه زان تا ئەو رهمه زانی تر ده بی به که فاره تی بو گونا هی نیوانیان، به مه رجی گونا هی که و ره نه کرابی). {ریاض/۱، زنجیره: ۲، ژماره: ۱۴/۱۳۰} + {تاج/۱، زنجیره: ۴۲، ژماره: ۷-ژ-۳۲۸ ج-۴}.

۱۶۰) نویژ نه کردن کوفره، واته: بهو موسولمانه ش ده گوتری کافر که ته رک ی نویژ

**بکات. (۲۴۰ - ۲۴۳). {باب: تَرَكَ الصَّلَاةَ كُفْرٌ}**

۲۰۴- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشَّرْكِ وَالْكَفْرِ تَرَكَ الصَّلَاةَ ». {الحديث / ۲۴۲}:

جابر (رمزای خودای ئی بئ) فهه فرموی: به گوپی خو م له زاری پیروزی پیغه مبهه رم

بیست، دهیغه رموو: (جیاوازی نیوانی پیاوی موسولمان و پیاوی بته پرست و بئ برپوا نویژ نه کردنه که ته رک ی نویژی کرد جیاوازی نامینئ له گه ل ناموسولمانا). {برپوانه: ریاض/۳، زنجیره: ۱۹۳، ژماره: ۵/۱۰۷۸} + {تاج/۱، زنجیره: ۴۶، ژماره: ۳۴۵}.

۱۶۱) ریسایه کی کوگیر بو دیار یکردنی کاتی نویژه فهرزه کان. (۱۳۷۸ - ۱۳۹۳).

**باب: جَامِعُ الْمَوَاقِيتِ**

۲۰۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « وَتَتُ الظُّهْرُ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ، وَكَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ كَطَوْلِهِ مَا لَمْ يَحْضُرِ الْعَصْرُ، وَوَقْتُ الْعَصْرِ مَا لَمْ تَصْفَرَّ الشَّمْسُ، وَوَقْتُ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ،

وَوَقْتُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ الْأَوْسَطِ، وَوَقْتُ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ، فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَأَمْسِكْ عَنِ الصَّلَاةِ، فَإِنَّهَا تَطْلُعُ بَيْنَ قَرْنَيِ الشَّيْطَانِ».

{الحديث / ۱۳۸۷} :

عبداللّای کورۍ عه مَر (رمزای خودایان لای بېن) فه رمووی: پیغه مېهر (دروودی خودای له سهر بېن) فه رمووی: (کاتی نویژی نیوهرپو له وکاته وه دهست پی دهکا، که به دیمه ن خور لادهدا له ناوهر استی ناسمان و سیبهری هه موو که سیک ریک به قهد دریزی خوی بیت، وه دهمینی هه تا نویژی عه سر دادی، وه کاتی نویژی عه صر دهست پی دهکا، له وکاته وه که سیبهری هه موو شتی به قهد خوی دهبی، زیاد له سیبهری کاتی زهوالی، وه دهمینی هه تا گوۍ خور زهردهل دهگه ری، هه تا کاتی زهرده پېر. وه کاتی نویژی شیوان (که خورثاوا بوو) دهست پی دهکا، وه دهمینی هه تا سووری که ناری ناسمان ون دهبی، نیتر کاتی نویژی خه وتنان دهست پی دهکا، وه هه تا نیوه شه و دهمینی، به لکوه هه تا بانگی به یانی دهمینی، کاتی نویژی به یانیش له شه به قی به یانه گیه وه دهست پی دهکا هه تا خور دهگه وی، جا کاتی خور که وت نیتر واز له نویژکردن بهینن، چونکه خور که هه ل دی له نیوانی دوو شاخه ی شهیتانه وه هه ل دی و ناموسولمانه کان له ودهمه دا کورنووشی بو دهبه ن). {تاج/۱، زنجیره: ۴۷، ژماره: ۲۵۰ هه تا ژماره: ۳۷۷}.

### روونکر دنده:

نه وه وی دمفه رموی: (باشتر نه وه یه که مه به ست له دوو شاخه ی شهیتان نه وه یه: که شهیتان له وکاته دا سهری له ناستی گوۍ خور نریک دهکاته وه، هه تا به دیمه ن خور بهرسته کان که له وکاته دا کورنووش بو خور دهبه ن، وه ک کورنووش بو شهیتان بهر ن وا).

۲۰۶- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (أَنَّهُ أَتَاهُ سَائِلٌ يَسْأَلُهُ عَنْ مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ، فَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِ شَيْئًا، قَالَ: فَأَمَرَ بِلَالًا، فَأَقَامَ الْفَجْرَ حِينَ اشْتَقَّ الْفَجْرُ، وَالنَّاسُ لَا يَكَادُ يَعْرِفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ بِالظُّهْرِ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ، وَالْقَائِلُ يَقُولُ: قَدْ انْتَصَفَ النَّهَارُ، وَهُوَ كَانَ أَعْلَمَ مِنْهُمْ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ بِالْعَصْرِ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ بِالْمَغْرِبِ حِينَ وَقَعَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ أَمَرَهُ

فَاقَامَ الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَخَّرَ الْفَجْرَ مِنَ الْغَدِ حَتَّى انْصَرَفَ مِنْهَا وَالْقَائِلُ يَقُولُ: قَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ أَوْ كَادَتْ، ثُمَّ أَخَّرَ الظُّهْرَ حَتَّى كَانَ قَرِيبًا مِنْ وَقْتِ الْعَصْرِ بِالْأَمْسِ، ثُمَّ أَخَّرَ الْعَصْرَ حَتَّى انْصَرَفَ مِنْهَا وَالْقَائِلُ يَقُولُ: لَقَدْ احْمَرَّتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ أَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى كَانَ عِنْدَ سُقُوطِ الشَّفَقِ، ثُمَّ أَخَّرَ الْعِشَاءَ حَتَّى كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ أَصْبَحَ، فَدَعَا السَّائِلَ، فَقَالَ: «الْوَقْتُ بَيْنَ هَذَيْنِ». {الحديث / ١٣٩٢}:

ئەبو موسای ئەشعەری (ڕەزای خودای ئی بن) فەرمووی: جاری پێغه‌مبەر (دروودی خودای لەسەر

بن) پرسیار کاری پرسیری کاتی نوێژه فەرزه‌کانی ئی کرد، که که ی و کهین؟

پێغه‌مبەریش (دروودی خودای لەسەر بن) هیچ وەلامی نەدایەوه، گوتی: جا فەرمانی کرد به

بیلال بانگی به‌یانیدا، ئەو‌کاته نوێژی به‌یانی بوۆ کردین که شه‌به‌ق دەدا، که هێشتا

له‌به‌ر تاریکی نوێژ خۆینه‌کان به‌باشی یه‌گترییان نەدەناسییەوه، پاشان فەرمانی

پێکرد، ئەو‌کاته بانگی نیوه‌پۆی دا که‌خۆر به‌دیمه‌ن له‌ ناوه‌راستی ئاسمان لاده‌دا، که

له‌زاراوی شه‌رعی پیرۆزدا ناسراوه به‌کاتی زه‌وال، یا کاتی لادانی گۆی خۆر

له‌ناوه‌راستی ئاسمان، که هه‌موو که‌س ده‌یگوت: رۆژ نیوه بووه، به‌لام پێغه‌مبەر (دروودی

خودای لەسەر بن) خۆی له‌م باره‌یه‌وه له‌وان باشت‌ر ئەو‌کاته‌ی ده‌زانی، چونکه به‌نیگا کاتی

نوێژه‌کانی بوۆ دیاری کرابوو، ئەو‌کاته‌یش فەرمانی به‌ بیلال کرد، که نوێژی عه‌صر

رابه‌گه‌یه‌نی، که خۆر هێشتا زۆر به‌رز بوو، پاشان کاتێ خۆر ته‌واو ئاوا بوو، فەرمانی

به‌ بیلال کرد که نوێژی شیوان رابه‌گه‌یه‌نی، ئەه‌وجا ئەو‌کاته فەرمانی پێکرد که

نوێژی خه‌وتنان رابه‌گه‌یه‌نی، که سوورایی که‌ناری ئاسمان ون ده‌بی و نامی‌نی.

بوۆ سه‌به‌ینی‌ش کردنی نوێژی به‌یانی وا دواخست، ته‌نانه‌ت که له‌نوێژه‌که بوۆه،

هه‌به‌وو ده‌یگوت: خۆ ئەوه خۆر که‌وتوو، یا خه‌ریکه که‌خۆر بکه‌وی، وه نوێژی

نیوه‌پۆشی ئەوه‌نده دواخست، هه‌تا نزیکی کاتی بوونی نوێژی عه‌صری دوینی، وه

نوێژی عه‌صریشی وا دواخست، کاتێ که له‌نوێژ بوۆه، هه‌به‌وو ده‌یگوت: خۆ خۆر

زه‌رد هه‌لگه‌پراوه کاتی زه‌رده په‌رە، وه نوێژی شیوانیشی دواخست، هه‌تا کاتی

نه‌مانی سوورایی که‌ناری ئاسمان، وه نوێژی خه‌وتنانیشی دواخست هه‌تا سییه‌کی

یەكەمى شەو رۆیشت. ئەوجا بۆ بەیانی ناردی بەشوین پرسیار كەرەكەداو كەهات پێی فەرموو: (وەكاتی سەرەتاو كۆتایی هەموو نوێژی لەناوەندى ئەم دوو كاتەدايە، كە دوینی و ئەمەرو نیشانی ئیوهم دا). نەووی دەفەرموی: چونكە پیاو كە كەپرسیاری كاتی نوێژەكانی لە پیغەمبەر كرد، پێی فەرموو: (ئەم دوو رۆژە بە كۆمەل (جەماعەت) نوێژ لەگەڵ ئیمە بكە، هەتا بەكردهوه بزانیت).

١٦٢) كردنی نوێژی بەیانی بە تاریک و لیكە كە. (١٤٥٥ - ١٤٦٢).

### باب: التغلیس فی صلاة الصبح

٢٠٧- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو (بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ) (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ)، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ، فَسَأَلَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ، وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ نَقِيَّةً، وَالْمَغْرِبَ إِذَا وَجِبَتْ، وَالْعِشَاءَ أحيانًا يُؤَخِّرُهَا وَأحيانًا يُعَجِّلُ، كَانَ إِذَا رَأَاهُمْ قَدِ اجْتَمَعُوا عَجَلٌ، وَإِذَا رَأَاهُمْ قَدْ أَبْطَنُوا آخَرُ، وَالصُّبْحَ كَانُوا أَوْ - قَالَ - كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي بِغَلَسٍ. {الحديث / ١٤٥٨ = تجريد البخاري بهرگی / ١، لایەرە: ٣٣٢، ژمارە: ٣٣٠ = ٥٦٠، ٥٦٥ = فتح الباری شرح صحیح البخاری}:

موحه مەهەدی كۆری حەسەنی كۆری ئیمامی عەلی (رمزای خودایان لی بن) فەرمووی: كاتی حەججاج هات بۆ مەدینە، لە جابیری كۆری عەبدوللەمان پرسی: لەچی كاتیكا پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) نوێژە فەرزەكانی دەكرد؟ فەرمووی: لە قرچەى گەرمای نیوهرۆدا، نوێژی نیوهرۆی دەكرد، كە نوێژی عەصریشی دەكرد خۆر هیشتا بەگور بوو، تینی مابوو، زەرد هەلنەگەرپابوو، كە خۆریش ئاوا دەبوو نوێژی شیوانی دەكرد، نوێژی خەوتنانیشی جاروبار پێش دەخستو، جاروباریش دواى دەخست، لەسەر ئەم شیوہیە: ئەگەر نوێژ خۆینەكان زوو كۆببونایەتەو، ئەوا زوو بەزوو جەماعەتی خەوتنانی بۆ دەكردين، بەلام ئەگەر نوێژكەرەكان درەنگ بەهاتنایە، ئەویش جەماعەتی نوێژی خەوتنانی دوا دەخست، بە تاریکو لیكەكەیش نوێژی

به‌یانیان ده‌کرد، یا فهرمووی: تاریکو لیله‌که‌یش پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) نویژی به‌یانی بو ده‌کردن). {تاج/۱/۱۹۶، ژماره: ۳۵۱/۴}.

### روونکردنه‌وه:

۱- هوی ئەم پرسیاره‌یان ئەوه‌بوو، که حه‌جایی کوری یوسوفی ئەقه‌فی بوو به‌ فهران‌په‌وای مه‌دینه، به‌ پی‌چه‌وانه‌ی سونه‌ته‌وه، نویژه‌ فهرزه‌کانی له‌کاتی به‌سه‌ندی خویان دواده‌خست.

۲- له‌پاش شه‌ید کردنی عه‌بدوڵلای کوری زوبه‌یر، عه‌بدوڵه‌لیکی کوری مه‌روان، حه‌جایی کرد به‌ میری سه‌ر مه‌دینه و مه‌ککه و ده‌روبه‌ریان و دواتر گواسته‌وه بو‌ عیراق. (فتح رقم: ۵۶۰).

۳- موحه‌مه‌دی کوری عه‌مری کوری حه‌سه‌نی کوری عه‌لی کوری ئەبو‌طالیب، له‌ پیاوانی ئەم په‌راوانه‌ی فهرمووده‌یه و خاوه‌نانی ئەم په‌راوانه، فهرمووده‌ی پی‌غه‌مبه‌ریان له‌وه‌وه‌ گیراوه‌ته‌وه: بو‌خاری و موس‌لیم و ئەبو داوود و نه‌سائی، واته: جیی باوه‌ری ئەم زاتانه‌ بووه، گیرانه‌وه‌ی له‌م زاتانه‌وه‌ ئەنجامداوه: (له‌زه‌ینه‌بی کچی عه‌لی که‌پووری باوکی بووه، له‌ ئیبنو عه‌بباس و له‌ ئیمامی جابیر ده‌وه).

(۱۶۲) پاریزگاری نویژی به‌یانی و عه‌صر (۱۴۳۰ - ۱۴۳۷).

### باب: المحافظة على صلاة الصبح والعصر

۲۰۸- عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُمَارَةَ بْنِ رُوَيْبَةَ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَنْ يَلِجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ، وَقَبْلَ غُرُوبِهَا، يَعْنِي الْفَجْرَ وَالْعَصْرَ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ: أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ الرَّجُلُ: وَأَنَا أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَمِعْتُهُ أَذْنًا يَوْمَ عَاثِ». {الحديث / ۱۴۳۴}:

ئەبو‌به‌کری کوری عومارە‌ی کوری روئە‌یه‌به (رمزای خودایان ێ بی) فهرمووی: عومارە‌ی

باوکه‌م فهرمووی: له‌ پی‌غه‌مبه‌رم بیست ده‌یفه‌رموو (دروودی خودای له‌سه‌ر بی): (هه‌ر

موسولماننى نوپۇزى بەيئى بىكا، كە ھەتا خۆركەوتىن دەمىنى، ھەرودھا نوپۇزى  
 ەسرىش بىكا، كە ھەتا خۆرئاناو بوون دەمىنى، ھەر موسولماننى ئەم دوو نوپۇزە  
 لەكاتى خۇياندا بىكا، ھەرگىز ناچىتە ناو ئاگرى دۆزەخ).

پىاويكى خەللى بىسەرە پىي دەفەرموى: (ئاي تۆ بۆخۆت ئەمەت لەزارى  
 پىرۆزى پىيغەمبەر خۆى، بەگويى خۆت بىستوو ەوا بىفەرموى؟).

فەرموى: بەئى، پىاوەكەيش فەرموى: دەى منىش شايتە دەدەم كە ئەم  
 فەرموودەيم بەگويى خۆم لەزارى پىرۆزى پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بىستوو،  
 ە بەدلىشم تىي گەشتووم).

### روونكر دنەو:

ەومارەى كورپى رەئوبەى شەقەفى، كونىەى ئەبو زەرەبە، كووفىيە، دوو  
 فەرموودەى ھەيە، ئەمە يەككىيانە، ئەم زاتانە لەوودە گىرآنەوھيان ئەنجامداو:  
 ئەبو بەكرى كورپى و حوصەين و ەبدولەلىكى كورپى ەومەير.

۲۰۹- عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ». {الحديث / ۱۴۳۶ = تجريد  
 البخارى / ۱/ ۳۳۷، رقم: ۳۳۵ = ۵۷۴ فتح البارى}:

ئەبو بەكرى كورپى ئەبو مووساى ئەشعەرى فەرموى: باوكم فەرموى:  
 خۆشەويست (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرموى: (ھەر كەسى دوو نوپۇزە فەيئەكە بىكا، كە  
 نوپۇزى بەيئى و نوپۇزى ەصرىن، دەچىتە بەھەشت). {رياض / ۳، زنجيرە: ۱۸۸، ژمارە:  
 ۱۰۷۴ + تاج / ۱، لاپەرە: ۱۹۰ چاپى يەكەم، ژمارە: ۳۳۹ چاپى دووهم}.

(۱۶۴) لەم دوو كاتەدا نوپۇز كەردن ناباشەو نەيى لىكراو لەكاتى خۆركەوتىن و لەكاتى  
 خۆر ئاناو بووندا.

۲۱۰- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: لَمْ يَدْعُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ) الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ، قَالَ: فَقَالَتْ عَائِشَةُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: « لَا تَتَحَرَّوْا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا، فَتُصَلُّوا عِنْدَ ذَلِكَ ». {الحديث / ۱۹۲۹ +  
تجريد البخاری: ۳۴۳ = ۵۹۲، ۳۹۰ فتح}:

خاتوو عانیشه (رهزای خودای ئی بئ) فهرمووی: پیځه مبهه ر (دروودی خودای له سهر بئ) دوو رکات  
نویژی سوننه تی پاش عهصری ته رک نه ده کرد.

راوی دهفه رموی: عانیشه فهرمووی: پیځه مبهه ر (دروودی خودای له سهر بئ) دهیفه رموو:  
(بهقهستی له کاتی خوړکه وتن، یا له کاتی خوړ ئاوابوونا، نویژ مه که نه). {تاج/ ۵۰/۱،  
ژماره: ۳۷۳}.

نه وه وی دهفه رموی: ئەم نه یی کردنه له نویژ لهم دوو کاته دا، ئەم دوو جوړه  
نویژه دهگریته وه:

۱- که سئ بهقهستی نویژی فهرز، وهک نویژی بهیانی، یا نویژی عهصر، دواځات، بو  
ئه وکاته ناباشه، به بئ مه هانه یه کی رخوا.

۲- کردنی ئەو نویژه سوننه تانه ی که هویه کی تایبه تییان نییه، له وکاتی ناباشییه دا.

(۱۶) کردنی نویژی نیوه رۆ له سهره تایی کاته که یدا (۱۴۰۳ - ۱۴۰۶).

### باب: صَلَاةُ الظُّهْرِ أَوَّلَ الْوَقْتِ

۲۱۱- عَنْ حَبَابٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)،  
فَشَكَّرْنَا إِلَيْهِ حَرَ الرَّمْضَاءِ، فَلَمْ يُشْكِنَا، قَالَ زُهَيْرٌ: قُلْتُ لِأَبِي إِسْحَاقَ: أَفِي الظُّهْرِ؟ قَالَ:  
نَعَمْ، قُلْتُ: أَفِي تَعْجِيلِهَا؟ قَالَ: نَعَمْ. {الحديث / ۱۴۰۵}:

خه باب (رهزای خودای ئی بئ) فهرمووی: جووینه خزمه تی پیځه مبهه ر (دروودی خودای له سهر بئ)

سکالای گهرمی چه وولی جیگه کوړنووشی خو مان له خزمه تدا کرد، که ریگه مان  
بئ بدا، که نویژ دوا بخهین، ههتا فیئک دهکا، به لام سکالای نه پرسین و ریگه ی  
نه وه ی نه داین. زوههیر (که ماموستای ماموستا که ی موسلیمه له گیرانه وه ی ئەم  
فهرمووده یه دا) دهفه رموی: له ئەبو ئیسحاق ی ماموستای خو مم پرسى: ئایا  
مه به ست لهم نویژه له مکاته گهرمه دا نویژی نیوه رۆیه؟ فهرمووی: به ئی، گوتم: ئایا  
سکالای ئەوه یان له خزمهت پیځه مبهه ردا کردووه که نویژه که له قرچه ی گهرمای

نیوه پۆدا نه کهن و دواى بخهن هه تا فينک دهکا، ئه ویش ريگه ی ئه وه ی نه داو ن؟  
فه رمووی: به ئن.

### روونکردنه وه:

۱ - کاتی زۆرباش بۆ کردنی هه موو نوێژى، سه ره تاي کاته که یه تی.

۲ - خه ببایى کوپى ئه ره ت (ره زای خودای ئى بن) له مو سو لمانه هه ره پيشينه کانه، ئازارى  
زۆرى چه شتوو ه له سه ر ئیسلامه تی له زوربه ی شه رو شه رگا کانی ئیسلامدا به شداری  
کردوو ه، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بن) په یمانی برایه تی به ست، له نیوانی ئه وو  
جه بری کوپى عه تیکدا، سیی و دوو فه رمووده ی هه یه، بوخاری پینجیانی  
گیراوه ته وه، له سه رده می نه زانیدا ئاسنگه ر بوو، شمشیری دروست ده کرد، خه بباب  
ده یفه رموو: جارى له سه ر ئیسلامه تی ئاگریکیان کرده وه بۆم، ئه و جا رایانکی شام  
به سه ریدا، به ره به ره چه وری و به زی پشتم ئاگره که ی کوژانده وه! پشتی به هوی ئه م  
کاره ساتی سووتاندنه وه چال و چوێل بوو بوو، له کووفه نیشته جی بوو، له ته مه نی  
شه ست و سێ سائیدا، له کووفه، له (۳۷) سیی و چه وتی کوچیدا به مه رگی خودا  
مرد، پیشه واه له نوێژی له سه ر ته ره که ی کرد.

### ۱۶۶) کردنی نوێژ له فینکیدا له کاتی گه رمای سه خندا

#### باب: الإبراد بالصلاة في شدة الحر

۲۱۲- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَذَنَ مُؤَدِّنُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) بِالظُّهْرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَبْرِدْ أَبْرِدْ» أَوْ قَالَ: «انْتَظِرْ  
انْتَظِرْ» وَقَالَ: إِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ، فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا عَنِ الصَّلَاةِ. قَالَ  
أَبُو ذَرٍّ: حَتَّى رَأَيْنَا فَيَّ التَّلْوْلِ. {الحديث / ۱۳۹۹، تجريد بخاری / ۳۲۲/۱، رقم: ۳۱۶ =  
۵۳۹، ۵۳۵ فتح الباری}:

ئه م فه رمووده یه له بوخاریدا ئاوایه، باشرین شه رح و راشیه بۆ ئه م  
گیرانه وه ی موسلیم: ئه بو زه ری غیفاری (ره زای خودای ئى بن) فه رمووی: له سه فه ریکا، له



خزمه تی پیځه مبهردا بووین، بانگبیژ که بیلال بوو، ویستی بانگی نیوه پړېدا، پیځه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) پیی فهرموو: (بیخه ره کاتی فیئکی) له پاشا پاش ماوهی تریش بیلال ویستی بانگ بدا، دیسان پیځه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) پیی فهرموو: (زیاتریش بیخه ره فیئکی). ئیتر هه موو جارئ که بیلال دهیویست بانگ بدا، پیځه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) پیی دهه فهرموو: (زیاتریش با فیئک بکا) هه تا روانیمان کهوا گردو ته پوئکه دی دورو بهرمان سیبه ری لای ئیوارمیان پهیدا کردووه، ئه و جا چه زرمه (دروودی خودای لهسهر بڼ) ریځه ی بیلالی دا، بانگی ئه و نیوه پړویه ی دا).

لیردها ئه مه ی پتره: پیځه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) فهرمووی: (که گه رما داهات، به فیئکی نویژی نیوه پړو بکه و ماوهی دوی بخه، له قرچه ی گهرمای نیوه پړو دا مه یکه، چونکه گهرمای قرچه ی نیوه پړو له هالوی ناگری دوزه خه).

۱۱۷) سهره تای کاتی نویژی عه سر. (۱۴۰۷ - ۱۴۱۵). {باب: أَوَّلُ وَفْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ} ۲۱۳- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةً حَيَّةً، فَيَذْهَبُ الدَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِي فَيَأْتِي الْعَوَالِي وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةً. {الحديث / ۱۴۰۷، تجريد البخاری / ۱/ ۳۲۷، رقم: ۳۲۲ = ۵۵۰ فتح الباری شرح صحيح البخاری}:

ئهنه سی کوری مالیک (رمزای خودای ئی بڼ) فهرمووی: جاران که پیځه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) جه ماعه تی نویژی عه صری بو مان ده کرد، هیشتا خوړ بهرزو به تینو به شهوق بوو، هه بوو دوانه وه ده چوو بو عه والی که ده گه یشته ئه وئ هیشتا هر خوړ بهرز بوو. عه والی چه ند گونديک بوون، له دوری شاری مه دینه بوون، نزیکه که یان دوو میل دوور بوو، له مه دینه وه، دورو ده که یان هه شت میل ده بوو، هه یان بوو دوری چوار میل دوور بوو). {تاج / ۱، زنجیره: ۴۷، ژماره: ۳۵۷}.

۲۱۴- عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فِي دَارِهِ بِالْبَصْرَةِ حِينَ انْصَرَفَ مِنَ الظُّهْرِ، وَدَارُهُ بِجَنْبِ الْمَسْجِدِ، فَلَمَّا دَخَلْنَا عَلَيْهِ، قَالَ: أَصَلَيْتُمُ الْعَصْرَ؟ فَقُلْنَا لَهُ: إِنَّمَا انْصَرَفْنَا السَّاعَةَ مِنَ الظُّهْرِ، قَالَ: فَصَلُّوا الْعَصْرَ، فَقُمْنَا

فَصَلِّينَا فَلَمَّا انْصَرَفْنَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « تِلْكَ صَلَاةُ الْمُنَافِقِ يَجْلِسُ يَرْقُبُ الشَّمْسَ، حَتَّى إِذَا كَانَتْ بَيْنَ قَرْنَيْ الشَّيْطَانِ فَتَقْرَئُهَا أَرْبَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهُ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا. » {الحديث / ۱۴۱۱} :

عەبدوللا كورپى عەبدورەحمان فەرمووى: چووین بۆ خزمەتى ئەنەسى كورپى مالیک (رمزى خۇداى ئىبنى) بۆ مالىھەى ئەنەس خۇى كە لەپال مزگەوتدا بوو، لەشارى بەصرە، ھەر كە لەجەماعەتى نوپۇزى نيوەرۇ بووینەوہ يەكسەر چووین بۆ خزمەتى، ئەنەس پىی فەرمووين: ئايا نوپۇزى عەصرتان کردووہ؟ پیمان گوت: نوپۇزى عەصرى چى؟ ئیمە ئا ئیستا لەنوپۇزى نيوەرۇ بووینەوہ، نوپۇزى عەصر زۆرى ماوہ كە ببى!! فەرمووى: دەھەئسن نوپۇزى عەصر بکەن، دوايى تیتان دەگەيەنەم، ئیمەيش ھەئساین و لەوى، لەلای ئەو، نوپۇزى عەصرمان بەجەماعەت کرد، كە سلاومان دایەوہ ئەنەس فەرمووى: (لە پیغەمبەرم بیست دەیفەرموو: ئەو جوۆرە نوپۇزە، كە نوپۇز خوپن چاوەنوارى خۆر دەكا، ھەتا دەچیتە نیوانى دوو شاخەى شەیتانەوہ، كەكاتى خۆرئاوا بوون و خۆرکەوتنە، ئەوسا بە پەلەپەل، وەك مەلئ دهنوك بدا لە زەوى، چوار ركات نوپۇزى عەسر دەكا، یا دوو ركات نوپۇزى بەیانى دەكا، ئەوہ ئەو جوۆرە نوپۇز کردنە، لەم دوو كاتە ناپەسەندەدا، نوپۇزى ناپاك و موناڤیقانە، كە بەدەگمەن یادى خۇداى تیا دەكەن).

### روونکردنەوہ:

۱- بۆ تیگەیشتنى تەواو لە واتای دوو شاخەى شەیتان، بفرموو بپروانە روونکردنەوہكەى نەوہوى لە فەرموودەى ژمارە: ۲۰۵ كە كەمى لەمەوپییش رابورد، ھەروا بپروانە رای نەوہوى لەپاش فەرموودەى ژمارە: ۲۱۰.

۲- عەلای كورپى عەبدورەحمانى يەعقوب لە ريجالى كوتوبى ئەر بەعەيە، عەبدوللاى كورپى ئیمام ئەحمەد دەفەرموى: متمانە پیکراوہ، نەمدیوہ كەسى ناوى بەخراپە بەرى، گێرانیەوہى لە باوكى و ئیبنو عومەر و ئەنەس و كەسانى ترەوہ ئەنجام داوہ.

۱۱۸) پاریزکاری نویژی عه صرو نهیی کردن له نویژی له پاشی (۱۹۱۷ - ۱۹۳۴).

### باب: الحافِظَةُ عَلَى الْعَصْرِ وَالنَّهْيُ عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَهَا

۲۱۵- عَنْ أَبِي بَصْرَةَ الْغِفَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْعَصْرَ بِ(الْمُحْمَصِ) فَقَالَ: «إِنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ عُرِضَتْ عَلَيَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَضَيَعُوهَا، فَمَنْ حَافِظَ عَلَيْهَا، كَانَ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ، وَلَا صَلَاةَ بَعْدَهَا حَتَّى يَطْلُعَ الشَّاهِدُ». - وَالشَّاهِدُ: النِّجْمُ - {الحديث / ۱۹۲۴}. {تاج / ۱، لایمه: ۱۹۱، زنجیره: ۴۵، ژماره: ۳۴۳}:

ئەبو بەسرەى غیفارى (رهزای خودای لی بین) فهرمووی: له موخه ممهص، که ناوی شوینیکی ناسراوه، پیغه مبهەر (دروودی خودای لهسەر بین) پیشنویژی نویژی عهصری بۆمان کردو فهرمووی: (نویژکردن له کاتی نویژی عهسره دا، دانرابوو لهسەر نهته وه کانی پیش ئیوه، به لام ئهوان نویژی ئه کاتی عهسره یان زایه کردو بایه خیانی پی نه دا، دهی ئیوه به پیچه وانهی ئه وانه وه ئاگاداری ئه م نویژی عهسره بکه و بایه خی پی بده و له کاتی دیاریکراوی خۆیدا ئه نجامی بدن، ئه وهی که ئاوا بکا له حیاتی پاداشی دوو پاداشی باشی بۆ ههیه). فهرمووشی (دروودی خودای لهسەر بین): (له پاش کردنی نویژی عهسریش ههتا ئهستییه هه ل دئ نویژی تر ناکرئ). راوی دهفه رموئ: مه به ست له (شاهید) له فهرمووده که دا ئهستییه ئاساییه، که هه ئهاته که ی به لگهی هاتنی شه وه.

### روونکردنه وه:

ئەبو بەسرەى غیفارى له حیجاز نیشته جئ بوو، ئامادهی ئازادکردنی ولاتی میصر بوو، وه لهوئ نیشته جئ بوو وه لهوئیش مرد.

۱۱۹) هه ره شه کردن لهو که سهی که نویژی عهسری ده چی

### باب: التَّشْدِيدُ فِي الَّذِي تَفُوتُهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ

۲۱۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «الَّذِي تَفُوتُهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ كَأَنَّمَا وَتَرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ». {الحديث / ۱۴۱۶. بخاری / ۵۵۲ = تجرید البخاری / ۱ / ۳۲۸، ژماره: ۳۲۳}:

عبداللای کوری عومەر (رهزای خودای ن بئ) فهرمووی: (هه‌رکه‌سی نوێژی عه‌سری بچێ، وه‌ک مال و منال و که‌سوکاری خۆی به‌فیرۆ دابینی وایه). {تاج/ ۱/ ۱۹۰، ۴، ژماره: ۳۴۰ - ش/ د/ ت}.

۱۲۰ مه‌به‌ست له (الصَّلَاةُ الْوُسْطَى) کام نوێژه‌یه، که له‌م ئایه‌ته‌دا ده‌فه‌رمووی: {حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى}. {باب: مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ الْوُسْطَى} ۲۱۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَبَسَ الْمُشْرِكُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ، حَتَّى احْمَرَّتِ الشَّمْسُ أَوْ اصْفَرَّتْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى صَلَاةِ الْعَصْرِ، مَلَأَ اللَّهُ أَجْوَأَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا، أَوْ قَالَ: حَشَا اللَّهُ أَجْوَأَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا». {الحديث / ۱۴۲۵، بخاری: ۲۹۳۱، ۴۱۱۱، ۴۵۳۳، ۶۳۹۶}.

عبداللای کوری مه‌سه‌عوود (رهزای خودای ن بئ) فهرمووی: روژی غه‌زای خه‌نده‌ق، بی‌باوه‌رانی قورده‌یش، مه‌ودای پی‌غه‌مبه‌ریان نه‌دا، که نوێژی عه‌صر بکا، هه‌تا خۆر سوور یا زه‌رد هه‌لگه‌راو ئاوابوو، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) به‌م بۆنه‌یه‌وه فه‌رمووی: (خودا هه‌ناو گوێریان پرکا له‌ ناگر، به‌هۆی ئه‌وانه‌وه نه‌مان په‌رژا، که نوێژی ناوه‌راست بکه‌ین، که نوێژی عه‌صره) یا فه‌رمووی: (خودا هه‌ناو گوێریان له‌ناگر بئاخنی... تاد).

له‌ تاجول ئوصولا ده‌فه‌رمووی: (له‌پاشان پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) نوێژی عه‌صری له‌ناوه‌ندی نوێژی شیوان و خه‌وتناندا کرد). {تاج/ ۱، لاپه‌ره: ۱۹۱، زنجیره: ۴۵، ژماره: ۳۴۲ - ش/ د/ ت/ ن = شه‌یخان و ئه‌بو داوود و ته‌رمه‌زی و نه‌سائی}.

۱۲۱ نه‌یی کردن له‌ نوێژکردن له‌پاش کردنی نوێژی عه‌صر له‌پاش کردنی نوێژی به‌یانی. (۱۹۱۷ - ۱۹۳۴). {باب: النِّهْيُ عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَبَعْدَ الصُّبْحِ} ۲۱۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ، حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. {الحديث / ۱۹۱۷}.

ئەبو ھورەيرە (رەزىي خۇداي ئى بىن) فەرەمۇۋى: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) جەلەۋگىرى لەکردنى نوپۇزى سوننەت دەکرد لەپاش کردنى نوپۇزى عەصر، ھەتا خۇرئاۋا دەبوو، ھەروھە لەپاش کردنى نوپۇزى بەيانی، تا خۇر ھەل دەھات، رېگەي کردنى نوپۇزى سوننەتى نەدەدا). {بىروانە: تاج/۱، زنجیرە: ۵۰ بەتەۋاۋى} + {تەجرىد/۱، لاپەرە: ۳۳۸ ھەتا ۳۴۱ لە ژمارە: ۳۳۸ ۋە ھەتا ژمارە: ۳۴۳}.

(۱۲۲) سى كات ھەن نە نوپۇزىيان تىادەكرى نە مردوۋىيان تىا دەنپۇزى.

باب: ثَلَاثُ سَاعَاتٍ لَا يُصَلِّي فِيهِنَّ وَلَا يُقْبَرُ

۲۱۹- عَنْ عَلِيٍّ بْنِ رَبَاحٍ قَالَ: سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ الْجُهَنِيَّ يَقُولُ: ثَلَاثُ سَاعَاتٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَنْهَانَا أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِنَّ أَوْ أَنْ نُقْبَرَ فِيهِنَّ مَوْتَانَا: حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ بَارِغَةً حَتَّى تَرْتَفِعَ، وَحِينَ يَقُومُ قَائِمُ الظُّهْرِ حَتَّى تَمِيلَ الشَّمْسُ، وَحِينَ تَضِيْفُ الشَّمْسُ لِلْغُرُوبِ حَتَّى تَغْرُبَ). {الحديث / ۱۹۲۶}.

عەلى كورپ رەباح فەرەمۇۋى: لە عوقبەي كورپ عامىرى جۈھەنەم بىست دەيفەرەموو: جاران پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) لەم سى كاتەدا نەھى ئى كىردىن، كە نوپۇزىيان تىا بىكەين، يا مردوۋمانيان تىا بنپۇزىن: يەكەم: ئەۋكاتە كە خۇر ھەل دىۋ گىزىگ دەدا ھەتا بەقەد رىمىك بەرز دەبىتەۋە، دوۋەم: ئەۋكاتە كە قىرچەي نىۋەرۇ ھەل دەستىۋ راۋەستاۋ لەبەر خۇر لەۋكاتەدا سىبەرى نامىنى، نە بەلەي خۇر ھەللاتاۋ نە بەلەي خۇرئاۋادا سىبەرى شتى بەرخۇر نامىنى، سىيەم: ئەۋكاتەيش كەخۇر بەرەۋ ئاۋا بوۋن شۇر دەبىتەۋە، ھەتا ئاۋا دەبى.

{تاج/۱، لاپەرە: ۵۷۶، زنجیرە: ۲۲۱، ژمارە: ۱۱۳۷}.

روونكر دنەۋە:

عوقبەي كورپ عامىرى جۈھەنى، پەنجائو پېنج فەرەموودەي ھەيە، لە بوخارىۋ موسلىمدا فەرەموودەي ھەيە، لە صەحىجى بوخارىدا ھەشت فەرەموودەي ھەيە، قورئان خۇيىنىكى جوان بوو، فەرەئىززان بوو، شارەزى شەرىع بوو، زامانىكى رەۋانۋ

پاراوی هه‌بوو، هه‌ستیار (شاعیر) بوو، نووسهر بوو، هه‌موو قورئانی له‌به‌ربوو، قورئانیکی به‌دهستی خوئی بۆ خوئی نووسیوو، له‌کوژتاکه‌یه‌وه نووسیوو: عوقبه‌ی کورپی عامیر به‌دهستی خوئی نووسیویه‌تی.

والی موعاویه بوو له‌سهر ولاتی میصر، سائی په‌نجاو هه‌شتی کۆچی له‌ میسر مردوو.

## ۱۲۲) له‌باره‌ی دوو رکات نویژ له‌پاش کردنی نویژی عه‌صر

### باب: فِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ

۲۲۰- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنِ السَّجْدَتَيْنِ اللَّتَيْنِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ الْعَصْرِ؟ فَقَالَتْ: كَانَ يُصَلِّيهِمَا قَبْلَ الْعَصْرِ ثُمَّ إِنَّهُ شَغِلَ عَنْهُمَا، أَوْ نَسِيَهُمَا، فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ، ثُمَّ أَثْبَتَهُمَا، وَكَانَ إِذَا صَلَّى صَلَاةً أَثْبَتَهَا، قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ: تَعْنِي دَاوَمَ عَلَيْهَا). {الحديث / ۱۹۳۱}:

ئه‌بو سه‌له‌مه ده‌فه‌رموئ: سه‌بارت به‌و دوو رکاته نویژه سوننه‌ته‌ی که پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی) کردبوونی به‌عادت له‌پاش کردنی نویژی عه‌صر ده‌یکردن، سه‌بارت به‌م دوو رکاته نویژه له‌ دایکه عائیشه‌م پرسى، هۆی کردنی ئه‌م دوو رکاته له‌م کاته‌دا چی بوو؟

عائیشه‌ فه‌رمووی: ئه‌مه ئه‌و دوو رکاته سوننه‌ته بوون که له‌پیش نویژی عه‌صردا ده‌یکردن، هه‌تا جارێ نه‌یه‌ره‌ژا که له‌کاتی خۆیاندا له‌پیش عه‌صردا بیانکا، یا له‌بیری نه‌بوو که له‌کاتی خۆیاندا بیانکا، له‌پاش عه‌صر کردنی، ئیتر له‌وه‌دوا ته‌رکی نه‌کردن، چونکه ده‌ستووری وابوو که نویژیکی سوننه‌تی ده‌کرد ئیتر له‌وکاته‌دا ته‌رکی نه‌ده‌کرد، ئیسماعیلی کورپی جه‌غه‌فر، که یه‌کیکه له‌ پیاوانی رشته‌ی ئه‌م فه‌رمووده‌یه ده‌فه‌رموئ: مه‌به‌ستی عائیشه ئه‌وه بووه، که له‌وه‌پاش به‌رده‌وام له‌وکاته‌دا ده‌یکرد.

### روونکردنه‌وه:

ئه‌و بریارانه‌ی له‌م چه‌ند فه‌رمووده‌یه وه‌رده‌گیرین:

۱- نوپۇزى سوننەت كە ھۆيەكى تايىبەتى نەبى، كەردنى لەم كاتانەدا ناباشە و ناپەسەندە.

۲- بەقەستى كەردنى نوپۇزى فەرز دوابخىرئ بۇ ئەم كاتانە، كاريكى فرە ناباش و ناپەسەندە گەرچى نوپۇزەكە دادەمەزى.

۳- واباش و پەسەندو سوننەتە، كە لەنزيكترين ھەلى رەخساودا، نوپۇزى فەوتاو قەزا بكىرتەو، ۋەكاتى ديارىكراو نىيە بۇ ئەو قەزا كەردنە ۋەيە.

۴- ھەر نوپۇزى كەھۇى تايىبەتى ھەبى، كەردنى لەم كاتانەدا ناباش و ناپەسەند نىيە و بەلكوو سوننەتە، ۋەك سوننەتى دەستونوپۇز سوننەتى ديارى مزگەوت و نوپۇزى تەرم و نوپۇز گىرپانەو.

۱۲۴) گىرپانەو ھى فەرزى نوپۇزى عەصر لەپاش خۇرئاوا بوون.

باب: قُضَاءُ صَلَاةِ الْعَصْرِ بَعْدَ الْغُرُوبِ

۲۲۱- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، يَوْمَ الْخَنْدَقِ، جَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا كَدْتُ أَنْ أُصَلِّيَ الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتْ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَرَأَيْتَ إِنْ صَلَّيْتُهَا».

فَنَزَلْنَا إِلَى بَطْحَانَ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَتَوَضَّأْنَا فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ. {الحديث / ۱۴۲۸. تجريد / ۱، لاپەرە: ۳۴۲، ژمارە: ۳۴۵ = ۵۹۶، ۶۴۱، ۵۹۸، ۹۴۵، ۴۱۱۲}:

جابىرى كوپرى عەبدوللا (رەزى خۇدايان ئى بى) فەرمووى: رۇزى غەزاي خەندەق، لەپاش خۇرئاوا، عومەرى كوپرى خەطاب (رەزى خۇدا ئى بى) ھات و دەستى كەرد بەجنىودان بە بىباوەرانى قورەيش، فەرمووى: ئەى پىغەمبەرى خۇدا! بەخودا، خەرىك بوو خۇرئاوا دەبوو، ئەوسا نوپۇزى عەصرم بۇگرا؟ پىغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) فەرمووى: (بەخودا من ھىشتا نوپۇزى عەصرم نەكەردوۋە!).

ئەوجا ھەتساین چووین بۆ شیوی بوطحان کەوا لەمەدینە، لەوئ پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) دەستنوێژی گرت بۆ نوێژو، ئیمەیش ھەروا دەستنوێژمان گرت بۆی، ئەوجا پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) بەقەزا، نوێژی عەصری بەکۆمەل، لەپاش خۆرئاوا بوون بۆ کردین، لەپاشا بەحازری، نوێژی شیوانیشی بەجەماعەت بۆ کردین).

۱۲۵) کردنی دوورکات نوێژی سوننەت لەپاش خۆرئاوا بوون لەپیش نوێژی شیواندا. (۱۹۳۵ - ۱۹۳۸). {باب: فِي الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ بَعْدَ الْغُرُوبِ}

۲۲۲- عَنْ مُحْتَارِ بْنِ فُلْفُلٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ التَّطَوُّعِ بَعْدَ الْعَصْرِ، فَقَالَ: كَانَ عُمَرُ يَضْرِبُ الْأَيْدِيَ عَلَى صَلَاةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ، وَكُنَّا نَصَلِّي عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، فَقُلْتُ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَّاهُمَا؟ قَالَ: كَانَ يَرَانَا نُصَلِّيهِمَا، فَلَمْ يَأْمُرْنَا وَلَمْ يَنْهَنَا). {الحديث / ۱۹۳۵}:

موختاری کۆری فولفول فەرمووی: سەبارەت بەکردنی نوێژی سوننەت لەپاش نوێژی عەصر لە ئەنەسی کۆری مالیکم پرسی، کە زانیاری ئێوە چییە لەم بارەیهوه؟ فەرمووی: ئیمامی عومەر (رەزای خودای ئی) لەسەر دەمی جینشینی خۆیدا لەو کەسانە ی دەدا، کە لەپاش نوێژی عەصر، نوێژی سوننەت دەکەن، لەسەر ئەوه لێی دەدان، کە نەیی لە نوێژ کراوه لەم کاتەدا.

ئەنەس فەرمووی: بەلام ئیمە ی ھاو دەلانی پیغەمبەر (دروودی خودا لەسەر پیغەمبەر و رەزای خودا لەیارانی بئ) لەپاش خۆرئاوا بوون، لەدوا بانگی شیوان، لەنیوانی بانگو نوێژی شیوانا، دوو رکات نوێژی سوننەتی پیش نوێژی شیوانمان دەکرد، پێم گوت: ئایا پیغەمبەر خۆی ئەم دوو رکاتە سوننەتە ی دەکرد، کە ئێوە لەم کاتەدا دەتانکردن؟ فەرمووی: (چاوی لیمان بوو کە دەمانکردن، بەلام بەچاک و خراب ھەقی نەبوو بەسەرمانەوه: نەدەیفەرموو بیکەن، نە دەیفەرموو مەیکەن).



۱۲۶) كاتى خۆر ئاۋادەبى ئىتر كاتى نوپۇزى شىۋانە. (۱۴۲۸ - ۱۴۴۰).

باب: وقت المغرب إذا غرَبَتِ الشَّمْسُ

۲۲۳ - عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ. {الحديث / ۱۴۳۸. بخارى. مواقيت الصلاة / ۵۶۱} :

سەلەمەى كۆرى ئەكۈە (رمزى خوداى ئى بن) دەفەر موى: جازان پېغەمبەر (دروودى خوداى

لەسەر بن) ئەۋكاتە بەرنوپۇزى نوپۇزى شىۋانى بۇ دەكردين، كە گۇى خۆر ئاۋادەبى).

### روونكر دنەۋە:

رشتەى ئەم فەر موودەىيە لە بوخارىدا، لە رشتە (سند)ە سى كەسىيەكانى

بوخارىيە، كە ئاۋايە:

۱ - مەكى كۆرى ئىبراھىم.

۲ - يەزىدى كۆرى ئەبى عوبەيد.

۳ - سەلەمەى كۆرى ئەكۈە، بەلام لە رشتە چۈارينەكانى ئىمامى موسلىمە، كە ئەم زاتانەن:

• مامۇستا كەى موسلىم: قوتەيبەى كۆرى سەعيد.

• حاتەمى كۆرى ئىسماعىل، كە مامۇستاي قوتەيبەيە.

• يەزىدى كۆرى ئەبو عوبەيد، كە تابىعييە.

• سەلەمەى كۆرى ئەكۈە كە ھاۋەلى پېغەمبەرە.

لەصەحىحى موسلىمدا، لە رشتەى چۈارينى بەرزتر تىيانى، بەلام لە بوخارىدا

زىاتر لەبىست فەر موودەى واتيا، كە رشتەكەيان (ثلاثي) سى كەسىيە، لەم لايەنەۋە

بوخارى يەكەمەۋ خاۋەنى ئەم شانازىيەيە.

سەلەمەى كۆرى ئەكۈە، ناۋى تەۋاۋى: سەلەمەى كۆرى عەمرى كۆرى

ئەكۈە، ئامادەى غەزاي حودەيبىيە بوۋە، ئامادەى پەيمانى خۇشۋودى بوۋە، كە

ناۋادارە بە (بيعة الرضوان) كە لەحودەيبىيە كرا.

حەفتاۋ حەۋت فەر موودەى ھەيە، شازدەيان پەسەندى ھەردوۋ پېرى بوخارى و

موسلىم، بىستۋ يەكيان وان لە بوخارىدا، بىستۋ پېنجيان وان لە موسلىمدا،

سەرجمەى فەر موودەكانى لە صەحىحەيندا دەكاتە: ۱۶ + ۵ + ۹ = ۳۰ سىي فەر موودە.

سەلەمە پياوئىكى نازاى تىر ئەندازى تىژرەو، لە راگردندا و لاخى بەرزەى بەجى دەههشت، پياوئىكى بەهرەمەندى خىركەر بوو، كۆمەلەى فەرموودە زانە گەورەكان، كەناودارن بە (الجماعة) فەرموودەيان لە سەلەمەو گىراوتەو، وەك: شافىعى و ئىمام أحمدو بوخارى و موسلىم و ئەبو داوود و تىرمىزى و نەسائى و بەيھەقى و دارە قوطنى و ... تاد. لەرۆزى پەيمانى خۆشنووديدا سىجار پەيمانى بەست لەگەڵ پىڭەمبەردا، لە سەرەتاي خەلكەكەو لە ناوەرەستەو لەدوا دوايانەو، دەلێن: گورگ قەسەى لەگەڵدا كردو، سەلەمە دەفەرمو: لەپيش ئىسلام بوونما، جارى گورگى ئاسكىكى رفاند، نىشتە سەرى لە گورگەكەم سەندەو، گورگەكە گوتى: خانە خراب چىتە بەسەر منەو رزقە دەبرى، خۆ ئەمە مالى تۆ نىيە، رزق و رۆزىيەكە، خودا رەخساندوو يەتى بۆم، كەچى تۆ لىم دەسەنيتەو، منيش گوتەم: ئەى بەندەكانى خودا! بەراستى ئەمە شتىكى سەيرە، خۆ ئەو تە گورگ قەسە دەكا!

كەچى گورگەكە گوتى: لەمە سەيرتر ئەو يە، كە پىڭەمبەرى خوا والەناو ئەو بىنكە دارخورمايانەدا، بانگتان دەكا بۆسەر دىنى ھەق و خوا پەرستى راست و دروست، كەچى ئىو ھىشتا ھەر دەست لەبەت پەرستى ھەلناگرن!! ئىتر منيش رىك چووم موسولمان بووم.

كۆرەكەى دەيفەرموو: سەلەمەى باوكم قەت درۆى نەدەكرد، سەلەمە دەيفەرموو لە خزمەت پىڭەمبەر خۆيدا ئامادەى ھەوت غەزا بووم، لە ھەوت غەزاي تىرشدا بەشدارىم كردو.

سەلەمە لەتەمەنى ھەشتا سالىدا، لە مەدينە لەسالى ھەفتا و چواری كۆچيدا بەمردنى خوا مردو، (رەزاي خوداي گەورەى لى بى). {تەجرىدى بوخارى/١، لاپەرە: ١١٣ چاپى يەكەم. ژمارە: ١٠٩/٩٠ + عىنى/١٥٣/٢}.

## ۱۲۷) کاتی نوپۆزی خەوتنان و دواخستنی نوپۆزی خەوتنان.

### باب: وَقْتُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ وَتَأْخِيرُهَا

۲۲۴- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: أَعْتَمَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ لَيْلَةٍ، حَتَّى ذَهَبَ عَامَّةُ اللَّيْلِ، وَحَتَّى نَامَ أَهْلُ الْمَسْجِدِ، ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى فَقَالَ: «إِنَّهُ لَوْقْتُهَا، لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي». {الحديث: ۱۴۴۳}:

عائیشه (ڕەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: شەوێ پێغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) نوپۆزی خەوتنانی تەواو دواخست، هەتا شەو زرنگایەو و زوربەیی شەو و رۆیشت، تەنانەت هەندێ کەس لە دانیشتوانی ناو مزگەوت، کە چاوەڕوانی نوپۆزی خەوتنانیان دەکرد، خەویان ئی کەوت، ئەوجا پێغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) لەمال تەشریفی دەرچوو هات بۆ مزگەوت و بەرنوپی نوپۆزی خەوتنانی بۆ کردین و فەرمووی: (بەرستی ئەمە کاتی پەسەندی ئەم نوپۆزیه، بەلام مەبادا ببێ بەبارو زەحمەت بۆ ئۆمەتم، کەواتە بادوای نەخەن بۆ ئەم کاتە تانەبێ بەزەحمەت بۆیان). {تاج/۱/۱۹۹، زنجیرە: ۴۷، ژمارە: ۳۶۰}.

## ۱۲۸) سەبارەت بە ناوی نوپۆزی خەوتنان. {باب: فِي اسْمِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ}

۲۲۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يَغْلِبَنَّكُمُ الْأَعْرَابُ عَلَى اسْمِ صَلَاتِكُمْ فَإِنَّهَا الْعِشَاءُ، فَإِنَّهَا فِي كِتَابِ اللَّهِ الْعِشَاءُ، وَإِنَّهَا تُعْتَمُ بِحِلَابٍ لَيْلٍ». {الحديث / ۱۴۵۴}:

عەبدوللای کوری عومەر (ڕەزای خودایان ئی بێ) فەرمووی: پێغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (عەرەبە دەشت نشینەکان ناوی نوپۆزی عیشتان ئی نەگۆرنو، نەکەن ئیوهمیش وەک ئەوان بەنوپۆزی عیشا بلێن نوپۆزی عەتەمە، چونکە نوپۆزی خەوتنان لە قورئانا، کە نامەی پیرۆزی خودایە، ناوی عیشایە، وەک دەفەرمووی: {وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ - نور - نایەتی/ ۵۸}.

عەرەبە دەشتەکییەکان بۆیە بەنوپۆزی خەوتنان (عیشا) دەلێن: عەتەمە، چونکە دوای دەخەن بۆکاتی عەتەمە، کە ئەوکاتەیه کە شەو تەواو تاریک دەبێ و ئەوان لەوکاتەدا حوشر دەدۆشن کەواتە بەپێی ئەم ناوانانە ئەوان (صلاة العتمة) واتە: نوپۆزی تاریکە دۆش!!

۱۲۹) جلّه وگيریی له دواخستنی نوپژ له کاتی په سه ندى خوځى. (۱۴۶۳ - ۱۴۶۹).

### باب: النّهي عن تأخير الصّلاة عن وقتها

۲۲۶- عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « كَيْفَ أَنْتَ إِذَا كَانَتْ عَلَيْكَ أَمْرَاءُ يُؤَخِّرُونَ الصّلاةَ عَنْ وَقْتِهَا، أَوْ يُمَيِّتُونَ الصّلاةَ عَنْ وَقْتِهَا؟ قَالَ: قُلْتُ: فَمَا تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: صَلِّ الصّلاةَ لَوَقْتِهَا، فَإِنْ أَدْرَكَتَهَا مَعَهُمْ فَصَلِّ فَإِنَّهَا لَكَ نَافِلَةٌ. {الحديث / ۱۴۶۳} :

نهبو زهر (رمزای خودای لی بن) فهرمووی: پیغه مبهري (دروودی خودای له سر بڼ) فهرمووی پييم: (نهي نهبو زهر! دهبي حالت چوون بڼ، نهو سهردهمه ی که کاربه دهستو فهرمانږه واکانت نوپژي فهرز له کاتی په سه ندى خوځى دواده خن، يا به هو ی دواخستنی زوره وه هک نوپژيکی بڼ گيانی مردو وکهن وایه؟).

منیش گوتم: نهی پیغه مبهري خودا! له بارو دوخی وادا، فهرمانت به چیه که بیکم؟ فهرمووی: (نوپژه کان له کاتی دیاریکراوی خوځانا، له سهره تاوه بکه، نه گهر دنیا بوو له گه ل نه وانیشا فریای نهو نوپژه که وتیته وه، نهوا دووباره نهو نوپژه که خوت به ته نیا کردو ته له گه ل نه وانیشا به جه ماعت بیکه روه وه، نهوه دهبي به نوپژي سوننه ت بوټ).

### روونکردنه وه:

به پيی نه م فهرمووده یه و چهند فهرمووده یه کی تری دروست، دووباره کردنه وه ی نوپژ به جه ماعت سوننه ته، خواي جاری یه کم نوپژه که ی به ته نیا کردبڼ، يا به جه ماعت کردبڼ، جياوازی نییه.

له م جوړه فهرموودانه یه دا، بایه خ به گشتایه تی وشه و رسته که یه، نه وه ک به تایبه تی هو، که واته بریاری دووباره کردنه وه ی نوپژ به جه ماعت، هر تایبه تی نییه به نهو زهره وه، به لکوو بو گشت که سیکه. نه م نوپژ دووباره کردنه وه ته نیا یه ک جار سوننه ته و بهس، دروست نییه که نوپژي سی جار، يا زیاتر دووباره بکړیته وه، وه هه موو نوپژيکیش دووباره ده کړیته وه، جياوازی له نیوانی نیوه پړو

عه صرو بهیانی و خه و تنان و شیواندا، له م لایه نه وه نییه. {تاج/۱، زنجیره: ۱۲۷، ژماره: ۸۱۲ و ۸۱۳}. له کاتی حوکمی بهی ئومه یه دا، ئه م نویتز دواخستنه روویدا، به لام دووباره کردنه وهی نویتز مهرج نییه که ههر له گهل فهرمانرهادا بی، له گهل هه موو جه ماعه تیکا، له هه موو کات و سه رده میکا، ئه م دووباره کردنه وه یه سونه ته.

۱۳۰) خیرترین کرده وه کردنی نویژه له کاتی خویدا. (۲۴۴ - ۲۵۲).

### باب: أَفْضَلُ الْعَمَلِ الصَّلَاةُ لَوْ قَتَلَهَا

۲۲۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ لَوْ قَتَلَهَا». قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «بِرُّ الْوَالِدَيْنِ». قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». فَمَا تَرَكْتُ أُسْتَزِيدُهُ إِلَّا إِرْعَاءَ عَلَيْهِ. {الحديث / ۲۴۸. تجرید / ۱، لایره: ۳۱۹، رقم: ۳۱۲ = ۵۲۷، ۲۷۸۲، ۵۹۷۰، ۷۵۳۴}:

عه بدوللای کوری مه سعوود (رهزای خودای لی بین) فهرمووی: پرسیارم کرد له پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بین) کام کرده وه یی زور خیرتره؟ فهرمووی: نویتز له کاتی خویدا) گوتم: پاش ئه و چی تر خیرتره؟ فهرمووی: چاکه کردن و باشبوون له گهل باوک و دایکدا) گوتم: پاش ئه و چی تر؟ فهرمووی: خه بات و تیکووشان له ریگهی خودادا).  
ئیتز پرسیار ی ترم لیی نه کرد، مه بادا سه خله تی بکه م.

۱۳۱) که سی فریای یه ک رکات بکه وی له ههر نویژی، له کاتی ناسایی نه و نویژه دا،

نه وه فریای کردنی نه و نویژه به نه دا که وتووه. (۱۳۶۴ - ۱۳۶۹).

### باب: مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ

۲۲۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ». {الحديث / ۱۳۷۰. بخاری. مواقیت الصلوة: ۵۸۰}:

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لی بین) له خوشه ویسته وه (دروودی خودای له سهر بین) ده فهرمووی: (ههر که سی له ههر نویژی، فریای یه ک رکات بکه وی، له کاتی دیاریکراوی خویدا،

نهوه بهتهواوی هریای نهو نویژه کهوتوهو بهحازری کردووویهتی، نهک به ههزا).  
{تاج: ۱/، لاپه: ۲۰۰، زنجیره: ۴۸، ژماره: ۳۶۵}.

(۱۳۲) کهسی بههوی خهوتنهوه، یا بههوی لهبیرچوونهوه نویژیکی چوو، نهوه

کاتی بیری کهوتهوه با نهو نویژه بکا. (۱۵۵۸ - ۱۵۶۷).

باب: من نام عن صلاة أو نسيها فليصلها إذا ذكرها

۲۲۹- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «إِنَّكُمْ تَسِيرُونَ عَشِيَّتَكُمْ وَلَيْلَتَكُمْ وَتَأْتُونَ الْمَاءَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى غَدًا، فَاتَّطَلَّقِ النَّاسُ لَا يَلْوِي أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: فَبَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَسِيرُ حَتَّى ابْهَارَ اللَّيْلِ وَأَنَا إِلَى جَانِبِهِ، قَالَ: فَنَعَسَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَمَالَ عَنْ رَاحِلَتِهِ، فَاتَّيْتُهِ فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ أُوقِظَهُ، حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، قَالَ: ثُمَّ سَارَ حَتَّى تَهَوَّرَ اللَّيْلُ مَا لَ عَنْ رَاحِلَتِهِ، قَالَ: - فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ أُوقِظَهُ حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، قَالَ: ثُمَّ سَارَ حَتَّى إِذَا كَانَ مِنَ آخِرِ السَّحَرِ مَا لَ مِيلَةً هِيَ أَشَدُّ مِنَ الْمِيلَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، حَتَّى كَادَ يَنْجَلُ، فَاتَّيْتُهِ فَدَعَمْتُهُ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ فَقُلْتُ: أَبُو قَتَادَةَ، قَالَ: مَتَى كَانَ مَسِيرُكَ مِنِّي؟ قُلْتُ: مَا زَالَ هَذَا مَسِيرِي مُنْذُ اللَّيْلِ، قَالَ: حَفِظَكَ اللَّهُ بِمَا حَفِظْتَ بِهِ نَبِيَّهُ، ثُمَّ قَالَ: « هَلْ تَرَانَا نَخْفَى عَلَى النَّاسِ؟ ». ثُمَّ قَالَ: « هَلْ تَرَى مِنْ أَحَدٍ؟ ». قُلْتُ: هَذَا رَاكِبٌ، ثُمَّ قُلْتُ: هَذَا رَاكِبٌ آخَرُ، حَتَّى اجْتَمَعْنَا فَكُنَّا سَبْعَةَ رُكَبٍ، قَالَ: فَمَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الطَّرِيقِ فَوَضَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ قَالَ: احْفَظُوا عَلَيْنَا صَلَاتَنَا، فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ اسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَالشَّمْسُ فِي ظَهْرِهِ، قَالَ: فَقُمْنَا فَرَعَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: ارْكَبُوا، فَرَكِبْنَا فَسَرْنَا، حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ نَزَلَ، ثُمَّ دَعَا بِمِضَاةٍ كَانَتْ مَعِيَ، فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، قَالَ: فَتَوَضَّأَ مِنْهَا وَضُوءًا دُونَ وَضُوءٍ، قَالَ: وَبَقِيَ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، ثُمَّ قَالَ لِأَبِي قَتَادَةَ: احْفَظْ عَلَيْنَا مِضَاةَكَ فَسَيَكُونُ لَهَا نَبَأٌ، ثُمَّ أَذَّنَ بِإِلَالٍ بِالصَّلَاةِ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى الْغَدَاةَ، فَصَنَعَ كَمَا كَانَ يَصْنَعُ كُلَّ يَوْمٍ، قَالَ: - وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَرَكِبْنَا مَعَهُ، قَالَ: فَجَعَلَ بَعْضُنَا يَهْمِسُ إِلَى بَعْضٍ: مَا كَفَّارَةُ مَا صَنَعْنَا بِتَفْرِيطِنَا فِي صَلَاتِنَا؟ ثُمَّ قَالَ: «أَمَا لَكُمْ فِي أُسْوَةٍ؟ ثُمَّ قَالَ: « أَمَا إِنَّهُ

لَيْسَ فِي الثَّوْمِ تَفْرِيطٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ عَلَى مَنْ لَمْ يُصَلِّ الصَّلَاةَ حَتَّى يَجِيءَ وَقْتُ الصَّلَاةِ الْأُخْرَى، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَلْيُصَلِّهَا حِينَ يَنْتَبِهُ لَهَا، فَإِذَا كَانَ مِنَ الْبَعْدِ فَلْيُصَلِّهَا عِنْدَ وَقْتِهَا، ثُمَّ قَالَ: مَا تَرَوْنَ النَّاسَ صَنَعُوا؟ قَالَ: ثُمَّ قَالَ: «أَصْبَحَ النَّاسُ فَقَدُوا نَبِيَّهُمْ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): رَسُولُ اللَّهِ بَعْدَكُمْ، لَمْ يَكُنْ لِيُخَلِّفَكُمْ، وَقَالَ النَّاسُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، فَإِنْ يُطِيعُوا أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ يَرْضَوْا، قَالَ: فَانْتَهَيْنَا إِلَى النَّاسِ حِينَ امْتَدَّ النَّهَارُ وَحَمِيَ كُلُّ شَيْءٍ، وَهُمْ يَقُولُونَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْنَا، عَطِشْنَا، فَقَالَ: لَا هُلَاكَ عَلَيْكُمْ، ثُمَّ قَالَ: أَطْلِقُوا لِي غَمْرِي، وَدَعَا بِالْمِيضَاءِ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَصُبُّ، وَأَبُو قَتَادَةَ يَسْقِيهِمْ، فَلَمْ يَعُدْ أَنْ رَأَى النَّاسُ مَاءً فِي الْمِيضَاءِ تَكَابَرُوا عَلَيْهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَحْسِنُوا الْمَلَأَ كُلُّكُمْ سَيْرَوِي». قَالَ: فَفَعَلُوا، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَصُبُّ وَأَسْقِيهِمْ، حَتَّى مَا بَقِيَ غَيْرِي وَغَيْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: ثُمَّ صَبَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ لِي: اشْرَبْ، فَقُلْتُ: لَا أَشْرَبُ حَتَّى تَشْرَبَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: إِنَّ سَاقِيَ الْقَوْمِ آخِرُهُمْ شُرْبًا، قَالَ: فَشَرِبْتُ، وَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: فَاتَى النَّاسُ الْمَاءَ جَامِينَ رَوَاءً، قَالَ: فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَبَاحٍ: إِنِّي لِأَحَدِثُ النَّاسَ هَذَا الْحَدِيثَ فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ، إِذْ قَالَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ: انْظُرْ أَيُّهَا الْفَتَى كَيْفَ تُحَدِّثُ، فَإِنِّي أَحَدُ الرُّكْبِ تِلْكَ اللَّيْلَةَ، قَالَ: قُلْتُ: فَأَنْتَ أَعْلَمُ بِالْحَدِيثِ، فَقَالَ: مِمَّنْ أَنْتَ؟ قُلْتُ: مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: حَدَّثْتُ فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِحَدِيثِكُمْ. قَالَ: فَحَدَّثْتُ الْقَوْمَ، فَقَالَ عِمْرَانُ: لَقَدْ شَهِدْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَمَا شَعَرْتُ أَنَّ أَحَدًا حَفِظَهُ كَمَا حَفِظْتُهُ». {الحديث / ۱۵۶۰}:

ئەبو قەتادە (رەزەئى خۇدای ئى بىن) فەرەمووی: پێغەمبەرى خۇدا (درویدی خۇدای لەسەر بىن)

وتاریکی دا بۆمان، فەرەمووی: ئیوه ئەم پاش نیوەڕۆیه تان و ئەم شەوتان بەتەواوی بەڕۆه دەبن، بۆ سبەینى، خوا حەزکا دەگەنە سەرئاو).

ئیتەر خەلکەکە بەرەو مەبەست کەوتنە رێ، کەس ناویری لەکەس نەدەدایەوه،

کۆمەڵ کۆمەڵ ملی رێگەیان گرتبوو، ئەبو قەتادە فەرەمووی: پێغەمبەریش (دروودی

خۇدای لەسەر بىن) ئەو شەو بەرپۆه بوو هەتا شەو دوو کووت بوو، منیش لەتەنیشتیەوه

دەرۋىشتىم. جا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) بەدەم وەنەوزەو، بەسەر ولاخەكەى ژىرىەو ەلاربۇو، منىش پەلامارىمداو بەھىۋاشى بەبى ئەو ەبەرى بکەمەو راستم کردەو، ەتا وەك جاران رىك راوەستا لەسەر پىشتى ولاخەكەى.

ئىتر رۇيشتىن ەتا شەو بەرەو بەيان شۇر بۇو، دووبارە پېغەمبەر، بەدەم وەنەوزەو بەسەر پىشتى ولاخەكەيەو ەلار بۇو، منىش ديسان بەھىۋاشى راستم کردەو ەلەسەر پىشتى ولاخەكەى رىك بۇو، ديسانەو كەوتىنەو رى، ەتا دوا كاتى بەرەبەيان، جا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) بەسەر ولاخەكەيەو ەلارەو بوو، گەل لەدوو جارەكەى پىشوو زياتر، تەنانەت خەرىك بوو بەرەو بى، ديسان چوومەو راستم کردەو، سەرى بەرزەو کردو فەرمووى: ئەو كى بوو؟ گوتە: من بووم ئەبو قەتادەم، فەرمووى: لەكەيەو لەگەل مندا وای بەرپىگەو؟) عەرزىم کرد: لەسەرەتای شەو ەو من لەگەل تۇدا وام بەرپىگەو. فەرمووى: خوداى گەورە بىتارىزى، وەك چۆن تۆ ئەم شەو پېغەمبەرەكەى ئەوت پاراست. ئەوجا فەرمووى: (بەزەينت ئىمە لە خەلكەكە ديارىن و ونيان نەکردووین؟) ئەوجا فەرمووى: (ئایا كەسيان دەبىنى؟) گوتە: بەلئ ئەو سوارىكە، ئا ئەو سوارىكى تىریشە، ەتا كۆمەل بووین و بووین بەحەوت سوار، جا پېغەمبەر خۇى لايدا بۇ لارپىكەو ئىمەيش لەگەلیدا لاماندا بۇ وچان و سەرخەو شكاندن، جا راکشاو سەرى نايەو كە بخەوئ و فەرمووى: (ئاگاتان لە نوپۇزى بەيانىمان بى، بەھۇى خەو لىكەوتنەو نەفەوتى). بەلام لەبەر شەكەتى و ماندوووى رىگە ەموومان خەوئى قوولمان ئى كەوت و كەسمان خەبەرمان نەبۇو ەتا خۇر دەكەوئ و تىنەكەى دەدا لەپىشتى پېغەمبەر و ئەو يەكەم كەسمان بوو كە خەبەرى دەبىتەو.

فەرمووى: جا بەشەلەزاوى لەخەو راپەرین، ئەوجا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرمووى: (سوارىن با بکەوینە رى) ئەوجا سواربووین و دەستمان کردەو بە رۇيشتن، ەتا خۇر بەرزەو بوو، لەشوينى پېغەمبەر دابەزى و ئىمەيش دابەزىن، من جەوئەندەيەكەم پى بوو، كەمى ئاوى تيا بوو، پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) داواى



جەۋەندەكەي مەنى كەردو دەستىنۆيژىكى سووكەلەي ئى گەرت، لەپاش دەستىنۆيژەكەي كەمى ئاۋ لە جەۋەندەكەدا مابوو، بەمەنى فەرموو: ئەبو قەتادە! ئاگات لەم چۆرە ئاۋە بى كەوا لەم جەۋەندەي تۆدا، زايەي نەكەي، پاش كەمى دەبى بەھۆي موعجىزەيەكەي وا كە لەدنىادا دەنگ بداتەو.

ئەوجا بىلال بانگى بۆ نوئىژى بەيەنى دا، لەپاش بانگەكە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) دوو ركاتە سوننەتەكەي پىش نوئىژى بەيەنى ۋەك جاران كەرد، ئىمەش ھەروا ئەو دوو ركاتە سوننەتەمان كەرد، ئەوجا بەجەماعەت نوئىژى بەيەنى دەق ۋەك رۆژانى تەرى بۆمان كەرد، ئەوجا پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) سواربوو كەوتەپرى، ئىمەش سواربووین ۋە لەخەمەتەيدا كەوتىنەپرى.

فەرمووى: جا لەناۋ خۆمانا بەچپەو سەرتە كەوتىنە مقۇ مقۇ: دەبى كەفەرەتى ئەم كەردەمان چى بى، كە لەم نوئىژەماندا كەمتەرخەمى ۋە درىغىمان كەرد، تا نوئىژەكەمان چوو؟

پىغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرمووى: (ئايە مەن سەر مەشق نىم بۆ ئىۋە؟ كەوايو ئىۋەدەش ۋەك مەن ھەر ئەۋەندەتەن لەسەرە كە ئەو نوئىژە بگىرەنەو ۋە بەس). ئەنجا فەرمووى: (لەپراستىدا، نوئىژ چوون بەھۆي خەۋەو قەيدى نىيە، بەلام ئەۋەي قەيدى ھەيە نوئىژ چوونى كاتى خەبەر بوونە، كە نوئىژ خويىن، بە قەستى، بەبى بەھانەي رەوا، نوئىژەكە نەكا لەكاتى خويىدا ھەتا كاتى نوئىژەكەي دواي دى، جا ئەگەر كەس شتى واى كەرد، بەھۆي خەۋەو، يا بەھۆي لەبىرچوونەو، يا بەقەستى نوئىژىكى چواند، ھەركەس واىكەرد، با ھەركاتى بىرى كەوتەو، يا ويستى، با نوئىژە فەوتەو ۋەكەي بگىرەتەو، بەلام لەۋەدوا، باھەموو كاتى ئەو نوئىژە فەوتەو، لەكاتى ئاسايى رۆژانىدا بكا، نەۋەك لەۋكاتەدا كە نوئىژەكەي تىا گىراۋەتەو).

ئەوجا فەرمووى: (ئەو خەلكەي لەگەلمان بوون، كە ئىستە لىمان داپراون، بەپراي ئىۋە، سەبارەت بە داپراي ئىمە لىيان، دەبى چىيان گوتى؟). كە كەس لەو

شەش ھەوت کەسەى كە لەگەڵیدا بوون وەلامیان نەدایەو، پێغەمبەر خۆى ڤەرمووى: (كاتى رۆژيان ئى دەبێتەو دەبینن پێغەمبەرەكەيان ديارنیه و لیان ون بوو، دەست دەكەن بەراویژو بە دەرپرینی بۆچوونی خۆیان لەبارەى جیگەو رێگەى ئیمەو، ئەبو بەكرو عومەر (رمزى خودایان ئى بى) بە خەلكەكە دەلێن: پێغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) لە دوامانەو، دلى نایى لیان پێش بكەو، كەواتە با چاوەروانى بكەین ھەتا تەشریفى دینى و پیمان دەگا، بەلام خەلكەكە دەلێن: پێغەمبەر پێش كەوتوو لە پێشمانەو، كەواتە زوو كەن با پێى بكەین، جا ئەگەر بەگوێى ئەبو بەكرو عومەر بكەن، پەى بەراستى دەبن، چونكە قسەى ئەوان راستە).

ئەبو قەتادە ڤەفرموى: جا ئەوكاتە گەشتینەو بە خەلكەكە، كە رۆژ درەنگ دەبى و تینی خۆر ھەموو شتى گەرم دەگا.

جا خەلكەكە ھاواریان ئى ھەلسا: ئەى پێغەمبەرى خودا! ئەگەر فریامان نەكەوى، ڤەوتاوین، تینومانە!!

ڤەرمووى: (مۆزدەبى نافەوتین!!) ئەوجا ڤەرمووى: جامۆلكەكەى خۆم بۆ بەینن) ئەنجا داواى جەوئەندەكەى ئەبو قەتادەى كرد، كە چۆرى ئاوى تیا مابوو، جا پێغەمبەر خۆش خۆش جامۆلكەكەى لە جەوئەندەكە پردهكردو دەیدا بە ئەبو قەتادەو ئەویش دەرخواردى یەكێكىانى دەدا، جا كاتى مەردومەكە ئاوى ناو جەوئەندەكەیان بینی پەلاماریان داو دابارین بەسەریا، پێغەمبەرىش پێى ڤەرموون: بى وێلى مەكەن، رەفتارتان جوان بى، مەترسى ئەوەتان نەبى كە ئاوەكە بەشتان نەگا، دلنایان كە خودای گەورە پیتو ڤەرپێكى واى تێدەخا كە بەزیادەو بەشى ھەمووتان بكاو ھەمووتان تیراوو پاراو ببن!!). ڤەرمووى: ئیتەر ئەوانیش ھیوور بوونەو وایانكرد، ئیتەر پێغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) خۆش خۆش ئاوى رۆدەكردە جامۆلكەكەو و منیش دەمدا بە یەكێكىان دەیخواردەو، ھەتا ھەموویان تیراو بوون و ماینەو و منو پێغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) ڤەرمووى: ئەوجا پێغەمبەر

جامۆلکەگەى پرکردو دای بەمن و فەرمووی پێم: بخۆرەو، عەرزیم کرد: هەتا تۆ نەخۆیتەو، من ناخۆمەو، ئەى پێغەمبەرى خودا! فەرمووی: (ئاخر کەسى خواردنەو، بدا بە کۆمەڵى دەبى خۆى لەدوا هەموویان بخواتەو!!) قەتادە فەرمووی: جامنیش خواردمەو، پێغەمبەرىش ئاوى خواردەو.

فەرمووی: جا کاتى گەشتینە سەر کانى و ئاو خەلکەکە حەوابوونەو، پاراو بوون و بەتیراوى گەشتنە سەرى!!

ئابیتی بەنانى فەرمووی: عەبدوللای کورى رەباح فەرمووی: ئەوا جارێ لە مزگەوتى گەورەى بەصرە، کە جومعە و جەماعەتى تیا دەکرى، ئەم فەرموودەىەم بۆ دانىشتوان دەگێرپاىو، لەناکاو عیمرانى کورى حوصەین پێى فەرمووم: ئەى نەوجەوان! ورد بەرەو کەچۆن فەرموودە دەگێریتەو، وریابە بە هەلە نەگێریتەو، دەى بزانه کە ئەو شەو، من سواری بووم لەو کۆمەڵە سوارانە. منیش گوتەم: دەى تۆ زاناترى بەم فەرموودەىە. جا فەرمووی: (تۆ چ کەسەى؟) گوتەم: لە یاریدەدەرانەم، سەربە ئەنصارم، فەرمووی: کەواتە خۆت فەرموودەکە بگێرەرەو، ئێوەى ئەنصار خۆتان لە فەرموودەکانتان باشتەر دەزانن! جا منیش دەستم کرد بەگێرپاىو، فەرموودەکە بۆ کۆمەڵەکە، جا بۆ پشتیوانى من عیمران فەرمووی: (من ئامادەى ئەو شەو بووم، لەمن وابوو کە کەسى تر وەك من ئەم فەرموودەى لەبەر نەکردو، بەلام بۆم دەرکەوت کە تۆش زۆر بەباشى ئەم رووداوو داستانەت لەبەرە).

### روونکردنەو:

ئەو بەهرانى ئەم فەرموودەىە وەردەگێرین:

۱- چەند موعجیزەىەكى واتیا، وەك ئەو فەرمووی: (کە ئاوى جەوهندەکە دەبى بە موعجیزەىەكى گەورە، وە خۆشى وابوو، وەك ئەو خۆدى ئەو ئاوە کەمەى جەوهندەکە، بەرەگەتێكى وای تێکەوت بەشى ئەو خەلکەى کرد، وەك چەند شتێكى تر، کە خوينەرى نازیر. بەهۆشیاری خۆى هەستیان پى دەکات.

۲- بەيى ئەم فەرمودەيە، نوپۇزى فەوتاو پېويستە قەزا بىكرىتەو، وە ھەتا زووترىش قەزا بىكرىتەو باشترە، بەلام بەھۇى گېرپانەو دېمەو لەكاتىكى تردا، جىگەى ناوبراوى خۇى لەناو شەوا، يا لەناو رۇژدا ناگۇرئ وە ھەمىشە ئەداى ئەو نوپۇزە لەدوا ئەو قەزا كىرەنەو، لەكاتى ئاساىى لەو دېيىشى خۇيدا بەئەدا دەكرئ، نەقل ناكىرئ بۇ شوپىنى جارى قەزاكەى.

۳- نوپۇزى فەوتاو، لەكاتى گېرپانەو دېدا، لەپىشا بانگى بۇ دەدرئ، ئەوسا سوننەتى پېشەو دې دەكرئ، ئەوجا قامەتى بۇ دەكرئ، ئەوجا نوپۇزەكەى وەك بەئەدا بىكرئ، ئاوا بە قەزا ئەنجام دەدرئ، بۇ نەمۇنە ئەگەر نوپۇزى بەيانى قەزا بىكرىتەو، لەشەوا، يا لەرۇژا، قونووتى تيا دەخوئىرئ، وە سوننەتە بە جەماعەت بىكرئ، ئەگەر مەوداى جەماعەت ھەبوو. {بىروانە: فىقھى ئاسان/۱، ۱۲۳، زىجىرە: ۵۵، بىرگەى: دوو ەم سىيەم}

(۱۲۳) نوپۇز كىردن بەيەك لۇ جەو ە (۱۱۴۸ - ۱۱۶۰).

### باب: الصلاة في الثوب الواحد

۲۳۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ؟ فَقَالَ: «أَزَلَّكُمْ ثِيَابَانِ؟». {الحديث/۱۱۴۸. تجريد البخارى/۱، لاپەرە: ۲۴۰، ط/۱، رقم: ۲۲۵ = ۳۵۸ فتح البارى}:

ئەبو ھورەيرە (رەزى خۇداى ئى بىن) فەرمووى: پىاوى ھەلسا لە پېغەمبەرى پىرسى: ئايا نوپۇز بەيەك لۇ جەو ە دروستە؟ پېغەمبەرىش (مىروودى خۇداى لەسەر بىن) فەرمووى: (ئەو ە تۇ دەلىلى چى، ئەى چۇن دروست نىيە، كوا ھەركەسى لە ئىو ە بگىرئ، دوو لۇ جلى ھەيە؟). {تاج/۱، زىجىرە: ۵۵، ژمارە: ۳۹۸}.

۲۳۱- عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهِ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ، وَاضِعًا طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ. {الحديث/۱۱۵۲. تجريد البخارى/۱، ۲۳۹، رقم: ۲۲۳ = ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶ = فتح البارى}:

عومہری کوری ٹہبو سہلہ مہ (رمزای خودایان لی بی) فہرمووی: پیغہمبہرم دی، بہیہک لو جہلہوہ نویژری دہکرد، ئالاندبووی لہخویہوہ، ہہردوو چمکہکھی لہسہر ہہردوو شانی راستو چہپ کردبوو، لہوکاتہدا لہمالی ئوم سہلہ مہ بوو).

### روونکردنہوہ:

عومہری کوری ٹہبو سہلہ مہ (رمزای خودای لی بی) زر کوری پیغہمبہر بوو، کوری ئوموسہلہ مہی ہاوسہری پیغہمبہرہ، لہ خاکی حہبہشہ لہدایک بووہ، چہند فہرموودہیہکی لہ صہحیحہیندا ہہیہ، تہنیا دوو فہرموودہی لہ بوخاریدا ہہیہ، لہسہردہمی جینشینى عہبدولہلیکی کوری مہرواندا، لہ مہدینہ، لہ ہہشتاو سیی کؤچیدا، بہمردنی خودا مردووہ، لہ لایہنگیرانی ئیمامی عہلی بوو، لہ جہنگی جہمہلدا لہگہل عہلی بوو، ہہندی بہہلہ دلئین: لہو جہنگہدا کوژراوہ. {بروانہ: تاج/۱، زنجیرہ: ۱۹۲، ژمارہ: ۱۰۱۶ او ژمارہ: ۱۰۱۷ + تاج/۴، زنجیرہ: ۵۷، ژمارہ: ۲۹۶۲ + تاج/۴، زنجیرہ: ۱۶، ژمارہ: ۲۶۳۷ + تہجرید/۲، لاپہرہ: ۱۲۸ چاپی یہکہم، ژمارہ: ۷۰۵ = ۱۴۶۷، ۵۳۶۹ فتح الباری}.

(۱۳۴) نویژ بہجلی نہخشینو خہتدارہوہ (۱۲۳۸-۱۲۳۹).

### باب: الصلاة في الثوب المعلم

۲۳۲- عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي فِي خَمِيصَةٍ ذَاتِ أَعْلَامٍ، فَتَنَظَرَ إِلَى عِلْمِهَا، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ، قَالَ: « اذْهَبُوا بِهَذِهِ الْخَمِيصَةِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ بْنِ حَذِيفَةَ وَاتُّنُونِي بِأَنْبِجَانِيهِ، فَإِنَّهَا أَلْهَتْنِي آفًا فِي صَلَاتِي ». {الحديث/۱۲۳۹. تجريد البخاری/۱/۲۵۱، چاپی/۱، ژمارہ: ۲۳۷ = ۳۷۳، ۷۵۲، ۵۸۱۷}.

عائیشہ (رمزای خودای لی بی) فہرمووی: پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بی) ہہلسا دہستی کرد بہ نویژکردن، کراسیکی خوری لہسہر خہتی گول گولی لہبہردا بوو، لہناو نویژہکہدا سہرہنجیکی گول و نہخشہکانی کراسہکھی دا، کاتی لہ نویژہکھی بووہ فہرمووی: (گول و نہخشی ئہم کراسہ خہریکیان کردمو نہیانہیشت لہناو

نۆپۈزەكەمدا باش دىل بىدەمە نۆپۈزەكەم، كەواتە ئەمە بىدەمە بۇ ئەبو جەھىمى كۆرى حوزەيفەو كراسە ئەنبىجانىيە سادەكەى ئەو بىنن بۇ (من). {تاج/۱، زنجىرە: ۹۶، ژمارە: ۵۷۷}.

### روونكر دىنەو:

ئەبو جەھىم ھاورپىيەكى ناودارى پىغەمبەرە، كراسىكى گول گوللى خورى، بەدىارى دەدا بە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەبەر ئەو ھۆيەى كە لە ھەرموودەكەدا باس كرا، كراسەكە دەنپىرئەو بۇ ئەبو جەھىم، بەلام لەبەرئەو كە بەھۆى گىرپانەو دىارىيەكەيەو بۇى دىگىر نەبى، داواى لى دەكا كە بىگۆرپىتەو بە كراسىكى سادەى بى نەخش بۇى. ئەبو جەھىم لە مەسلەمەى ھەتھە، يەككى بوو لە پىپا ماقولانى قورەيش، رەگەز ناسىكى چاك بوو، يەككى بوو لەوچار كەسە، كە قورەيش زانستى رەگەزو نژادى لى وەردەگرتن، زۆر تەمەن درىز بوو، دووچار ئامادەى دروست كىرەو دى خانووى كەبە بوو بوو، جارى لەسەردەمى نەزانىداو، جارى لەسەردەمى بىن زوبەيردا، يەككى بوو لەو چوار كەسەى كە تەرمى ئىمامى عوتمانىيان ناشت، كە ھەكىمى كۆرى حزامو جوبەيرى كۆرى موطەيمو نىارى كۆرى مكرم و ئەبو جەھىم بوون.

ئەبو جەھىم دەيفەرموو: لە نەزانىدا وازم لە مەينۆشى ھىنا، مەبادا بى ئەقلم بكا، ناوى لە بوخارى و موسلىمدا ھاتوو، ئەمە ئەو ئەبو جەھەيە، كە فاطىمەى كچى قەيس راوئىزى بە پىغەمبەر كىر لەبارەيەو ھەرزى كىر: موعاويەى كۆرى ئەبو سۇفىيان و ئەبو جەھىم خوازىبىنىيان كىر دووم، تۆ ھەرمەنت بەچىيە؟ {بىروانە: تاج/۳، لاپەرە: ۱۹۲، زنجىرە: ۸۰، ج/۱، ژمارە: ۲۲۸۰، ج/۴} + {تاج/۱/۶/۲۹۸، رەقەم: ۵۷۷}.

ئەم ھەرموودەيە بەلگەى ئەوئەيە كە ئەو نەخش و نىگارو نووسىن و وىنانەى كەوان بە مىحراب و مىنبەر و دىوارى رووى قىبلەى مزگەوتەو، ھەمووى كارىكى ناباشن، نەبوونىيان گەلى چاكترە، بگرە ئەگەر بىرئەھرىش و رايەخى ناو مزگەوتىش

ههتا سادهو بئ نهخشو نیگاربی باشره. بهلام ههرچون بئ بهم جوړه شتانه نویژ بهتال نابیتهوه، بگره بهرگی ژنیش لهکاتی نویژدا ههروا، ههتا ساده تربی چاتره.

(۱۲۵) نویژکردن لهسهر ههسیر (۱۴۹۷ - ۱۵۰۳).

### باب: الصَّلَاةُ عَلَى الْحَصِيرِ

۲۳۳- عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ جَدَّتَهُ مَلِكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَطْعَامٍ صَنَعْتُهُ، فَأَكَلَ مِنْهُ، ثُمَّ قَالَ: «قُومُوا فَأُصَلِّيَ لَكُمْ». قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولِ مَا لُبِسَ، فَنَضَحْتُهُ بِمَاءٍ، فَقَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَصَفَّتْ أَنَا وَالْيَتِيمُ وَرَأَاهُ، وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا، فَصَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ. {الحدیث/۱۴۹۷. تجرید البخاری/۱/۲۵۶، ژماره: ۲۴۲ = ۳۸۰، ۷۲۷، ۸۶۰، ۸۷۱،

۸۷۴، ۱۱۶۴ فتح الباری شرح صحیح البخاری}:

نیسحاقی کوری عهبدوللای کوری ئهبو طهلهحه، فهرمووی: مامهم ئهههسی کوری مالیک (رمزای خودای ئی بئ) فهرمووی: مولهیکهه نهکم نانی دروست کرد بو پیغهمبهرو بانگی کرد، که تهشریفی هاتو نانی خوارد، ئهوجا فهرمووی: (ئادهه ههستن با دوو رکات نویژی سوننهتتان له مالهکهتانا، بو پیروزی به جهماعهت بو بکهه). ئهههس فهرمووی: ههسیریکمان ههبوو، لهبهه راخستنی زور کون بوو بوو، رهنگی رهش بوو بوو، له پووشی خورما بوو، منیش چووم ئهه پارچه ههسیرهه مائی و ئاوم ئی پېژاند ههتا کهمئ نههم بئ، ئهوجا پیغهمبهه (دروودی خودای لهسهر بئ) لهبهه دههمانهوه لهسهر ههسیرهکه راوهستاو، نویژی دابهست، من و هههیرهه کوری ئهبو هههیرههش که ئههوکاته ههتیو بوو، له پشتههوه نویژمان به جهماعهت دابهستو بووین بههپیزی، پیریزنهکهه نهنکیشم لهپشت ئیمهوه به تهنیا بوو به ریزیو نویژی به جهماعهت لهپشت پیغهمبهرهوه دابهست، جا پیغهمبهه (دروودی خودای لهسهر بئ) لهبهه خاتری ئیمه، بو پیروزی، دوو رکات نویژی سوننهتی به جهماعهت بو

کردین، نهوجا له پاش ته و او کړدنی نویژه که ته شریفی گه پرایه وه بو مال هوهی.  
{تاج: ۱/، لاپهړه: ۲۸۹، ج: ۱/، ژماره: ۷۷۵، زنجیره: ۱۲۹، ج: ۴/}.

### روونکړ د نهوه:

له م فهرمو وده په دا هم به هرانه ی واتیادا: جه ماعت له نویژی سونه تا  
دروسته، له مالیشا جه ماعت دروسته، جیگه نویژ بمالری و ناماده بکری و پاک  
رابگری، به دوو کهس ریزی دروست دهی، دروسته منال له ریزی پیاوانا راووستی،  
به پیاویک و منالی ریز دروست دهی، که سی به ته نیا خوی راووستی له ناو نویژدا  
دهی، نویژه که ی دروسته، نویژی منالی فامیده نابالق داده مه زری، هه روا  
دهست نویژی، نویژ له سر حسیر دروسته، له مالی خاوه د دعوه تا نویژ بکری بو  
پیروزی. (عبدوللای کوری طه لحه و نه نه سی کوری مالیک برای دایکین).

(۱۳۶) نویژ به نه عله وه. (۱۲۳۶ - ۱۲۳۷).

### باب: الصَّلَاةُ فِي النَّعْلَيْنِ

۲۳۴- عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: قُلْتُ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي فِي النَّعْلَيْنِ؟ قَالَ: نَعَمْ. {الحديث/ ۱۲۳۶. تجريد البخاري/ ۱/ ۲۵۹، چاپی/ ۱، ژماره: ۲۴۶ = ۳۸۷، (۳۸۶) فتح الباری شرح صحیح البخاری}:

سه عیدی کوری یه زید فهرمووی: پرسیارم له نه نه سی کوری مالیک کرد: نایا  
پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بن) به پیلا ووه نویژی ده کرد یانا؟ فهرمووی: به لی به  
پیلاوی پاکه وه جار جاره نویژی ده کرد.

(۱۳۷) یه که م مزگه وت که له سر زهوی دروست کراوه (۱۱۶۱ - ۱۱۷۵).

### باب: أَوَّلُ مَسْجِدٍ وُضِعَ فِي الْأَرْضِ

۲۳۵- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ فِي الْأَرْضِ أَوَّلُ؟ قَالَ: الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ، قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى، قُلْتُ: كَمْ بَيْنَهُمَا؟



قَالَ: أَرْبُعُونَ سَنَةً، وَأَيْنَمَا أَدْرَكْتَ الصَّلَاةَ فَصَلِّ فَهُوَ مَسْجِدٌ». {الحديث/ ۱۱۶۱}.

تجريد/ ۴۰/ ۴، رقم/ ۱۳۵۲ = ۳۳۶۶، ۳۴۲۵}:

نهبو زهر (رهزای خودای لی بن) ددهرموی: له پیغه مبهرم پرسى: کام مزگه و ته یه کهم  
مزگه و ته که له سهر رووی زهوی بو خوا په رستی دروست گراوه؟ فه رمووی:  
(مه مسجد ولحه رام، کهوا له مه کهه). گوتم: نهی پاش نهو کام مزگه و ته دروست  
گراوه؟ فه رمووی: (مه مسجدول نه قصا). گوتم: چهند سالیان بهین بووه؟ فه رمووی:  
(چل سال، پاش نه مهش زهوی هه مووی بو توو بو هه موو موسولمانی، له حوکم و  
برپاری مزگه و تدايه و، له هه رکوی نوپژت لی بوو نوپژى خوت بکهو مه رج نییه که  
نوپژکردن هه ره له ناو مزگه و ت دایو بهس). {ریاض/ ۴، لاپه ره: ۱۳۶۹، ژماره:  
۱۸۶۷/ ۶۰، زنجیره: ۳۷۰} + {تاج/ ۱/ ۳۴۹، زنجیره: ۱۱۵، چ/ ۱، ژماره: ۶۹۱ و ۶۹۲}.

(۱۲۸) دوستکردنی مزگه و ته که ی پیغه مبهرم (دروودی خودای له سهر بی).

باب: ابْنَاءُ مَسْجِدِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

۲۳۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهَا: بَنُو عَمْرِو بْنِ عَرْفٍ، فَأَقَامَ فِيهِمْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً، ثُمَّ إِنَّهُ أَرْسَلَ إِلَى مَلَاحِ بْنِ النَّجَّارِ، فَجَاءُوا مُتَقَلِّدِينَ بِسُيُوفِهِمْ، قَالَ: فَكَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى رَاحِلَتِهِ، وَأَبُو بَكْرٍ رَدْفُهُ، وَمَلَأُ بَنِي النَّجَّارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْقَى بِفَنَاءِ أَبِي أَيُّوبَ، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي حَيْثُ أَدْرَكَتْهُ الصَّلَاةُ، وَيُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ، ثُمَّ إِنَّهُ أَمَرَ بِالْمَسْجِدِ، قَالَ: فَأَرْسَلَ إِلَى مَلَاحِ بْنِ النَّجَّارِ فَجَاءُوا فَقَالَ: يَا بَنِي النَّجَّارِ ثَامِنُونِي بِحَائِطِكُمْ هَذَا، قَالُوا: لَا وَاللَّهِ مَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ، قَالَ أَنَسٌ: فَكَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ: كَانَ فِيهِ نَخْلٌ، وَقُبُورُ الْمُشْرِكِينَ وَخَرْبٌ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالنَّخْلِ فَقَطَّعَتْ، وَبُقُورُ الْمُشْرِكِينَ فَنَبِشَتْ، وَبِالْخَرْبِ فُسُوِيَتْ، قَالَ: فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةً، وَجَعَلُوا عِصَادَتِيهِ حِجَابَةً، قَالَ: فَكَانُوا يَرْتَجِزُونَ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَعَهُمْ، وَهُمْ يَقُولُونَ:

اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ فَانْصُرِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ

{الحديث/ ۱۱۷۳. بخاری (تجريد): ۲۶۴ = ۴۲۸، ۴۳۴، ۱۳۴۱، ۳۵۷۳، ۱۸۶۸، ۳۹۳۲، ۲۱۰۶، ۲۷۷۱، ۲۷۷۴، ۲۷۷۹}:

نه نه سی کورې مالیک (رمزای خودای لی بی) فهرمووی: کاتی پیغه مېهر (دروودی خودای له سر بی)

کوچی کرد بو مه دینه، له پیښا له عه والی مه دینه دابه زی، عه والی چهند گوندیک بوون، له دهوړی شاری مه دینه بوون، له ناو خیلکا که پیان دهگوتن: بهنی عه مری کورې عه وف، له ناوایانا چوارده شه و مایه وه، نه و جا هه والی نارد بو بهنی نه حجاری خالوانی، که هاتن هه موو شمشیره کانیاں کردبو شانیاں و ناماده یی ته وایان وهرگرتبوو، نیستایش نه لئی نه و دیمه نه له بهر چاومه، که چون پیغه مېهر (دروودی خودای له سر بی) به سواری و شتره که ی ژیری بوو، بو زیده ریژ نه بو بهر له پاشکویه وه سوار بوو بوو، له گه لیا بهر و شاری مه دینه دهر و یشتن، تا گه یشتنه ناو شار نیشکی پیغه مېهر یاں له ناحه ز دهگرت، که گه یشتنه جی، پیغه مېهر (دروودی خودای له سر بی) بارگه که ی له حه وشه ی نه بو نه یوبا خست، وه له پیښ دروست کردنی مزگه وته که یدا، له کویدا نویژی لی دهبو له ویدا نویژی دهکرد، ری ده که وت له ناو په چه رانیښا نویژی دهکرد، تا له پاشتر فهرمانی کرد به دروست کردنی مزگه وت، جا ناردی به شوین کومه نه ی بهنی نه جاردا، که هاتنه خزمه تی پی فهرموون: (نه ی بهنی نه جار! نه م باخه ی خوتانم پی بفر وشن و نرخه که یم پی بلین لی تان دهکړین و دهیکه ین به مزگه وت) گوتیاں: نه به خودا به فروشتن نایده ین، به لام به خورایی پیشکه شی ده که ین به خودا و پیغه مېهر ی خودا و، به ها که یمان هر له خودا ده وئ و به س.

نه نه س دهیغه رموو: با پی تان بلیم که چی تیادا بوو: کومه لی دارخورماو چهند گوړپکی بته پرستان و چهند که لاوه یه کی تیادا بوو، جا پیغه مېهر (دروودی خودای له سر بی) فهرمانی کرد: دارخورماکانیاں بری و گوړی بته پرسته کانیاں هه لته کاندو چالایی شوین گوړه کانیاں پرکرده وه که لاوه کانیاں تهخت کردو دارخورماکانیاں له لای رووگه ی مزگه وته که وه ریز کردو، هه ردو و لاشیپانی دهرگا که شیاں له تاشه بهرد

دروست کرد، کاتی که تله به رده کانیان دهگواسته وه سوژیان دهکردو پیغه مبه ریش له گه لیان سوژی دهکردو پیکه وه دهیانفه رموو:

اللهم لا خیر إلا خیر الآخرة فالصبر الأنصار والمهاجرة

واته:

خیر نهو خیره یه سبه ی له خوانه! نه صرته بو نه نصار بو کوچکارانه

به په خشانیش واته:

په روه ردگار! باش نه وه یه که له دوا روژا باش بئ و بهس، خودایه!  
یاریده دهرمان و کوچکاران سه رکه وتوو بکه. {تاج/۱، زنجیره: ۲۲۲، ژماره: ۱۱۴۲، چاپی/۴} + {تاج/۴، لاپه ره: ۳۱۶، ج ۱، ژماره: ۳۱۶ و ۳۱۷}.

(۱۳۹) نهو مزگه وته ی که خودا له قورنانا به نایه تی {لَمَسْجِدِ أُسَسَ عَلَى التَّقْوَى} په سنی کردوو کامه یه؟ (۳۲۷۳-۳۲۷۴).

باب: فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِسَ عَلَى التَّقْوَى

۲۳۷- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: مَرَّ بِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) قَالَ: قُلْتُ لَهُ: كَيْفَ سَمِعْتَ أَبَاكَ يَذْكُرُ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِسَ عَلَى التَّقْوَى؟ قَالَ: قَالَ أَبِي: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَيْتِ بَعْضِ نِسَائِهِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْمَسْجِدَيْنِ الَّذِي أُسِسَ عَلَى التَّقْوَى؟ قَالَ: فَأَخَذَ كَفًّا مِنْ حَصَبَاءٍ فَضَرَبَ بِهِ الْأَرْضَ، ثُمَّ قَالَ: «هُوَ مَسْجِدُكُمْ هَذَا» لِمَسْجِدِ الْمَدِينَةِ. قَالَ: فَقُلْتُ: أَشْهَدُ بِأَنِّي سَمِعْتُ أَبَاكَ هَكَذَا يَذْكُرُهُ. {الحديث / ۳۲۷۳}:

نهو سه له مه ی کورې عه بدوره حمان فه رموو: عه بدوره حمانی کورې نه بو سه عیدی خودری (رمزای خودایان فی بین) هات بؤلام، عه رزیم کرد: چیت له باوکت بیستوو، که بیلیت، له باره ی نهو مزگه وته وه که له سهر ته قوا دامه زراوه، به پیی شایه تی دهقی نایه تی قورنان، که دهفه رموی: {لَمَسْجِدِ أُسَسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ

تَقُومَ فِيهِ - ۹/۱۰۸} واته: بهی گومان نهو مزگهوتی که لهیه کهم رۆژوه  
 بناغی لهسەر تهقوای خوی گهوره دامه زراوه، شایانتره کهتۆ نویژی تیادا بکهی).  
 عهزیم کرد: سهبارت بهم مزگهوتی چیت لهباوکت بیستوو که بیلی؟ نهو  
 مزگهوتی کامهیه؟ نهویش فهرمووی: باوکم فهرمووی: چوومه خزمتی پیغمبه  
 (دروودی خودی لهسەر بئ) له مالی یهکی له ژنهکانی بوو، گوتم: نهی پیغمبهری خودا! کام  
 لهم دوو مزگهوتیه، که مزگهوتی قوباء و مزگهوتی مه دینه ئایهتی {لَمَسْجِدُ  
 اُسِّ عَلَى التَّقْوَى} سهبارت بهو هاتوو؟ باوکم فهرمووی: جا پیغمبهر (دروودی خودی  
 لهسەر بئ) له جیگه کهی خویهوه، که لهناو مالی یهکی له ژنهکانیدا بوو، پر چنگی  
 چهوی هه لگرت و کیشای بهزهوی مزگهوتی کهی مه دینه داو فهرمووی: (نهو  
 مزگهوتی نهو مزگهوتی ئیوهیه لهشاری مه دینه، که ناسراوه به مزگهوتی کهی  
 پیغمبهر).

نهبو سهله مهیش دهلی: به عهبدوهره حمانی کوری نهبو سه عیدم گوت: شایهتی  
 ددهم که منیش نههم ئاوا له باوکت بیستوو، وهک تۆ گیراتهوه). {بروانه:  
 تاج/۱، زنجیره: ۱۱۹}.

### روونکردنهوه:

راجیایی هیه لهوهدا که، نهو ئایهته پیرۆزه، سهبارت به مزگهوتی قوباء  
 هاتوو، که یه کهم مزگهوت بووه که پیغمبهر دروستی کردوو له قوباء، یا  
 سهبارت به مزگهوتی کهی پیغمبهر هاتوو کهوا له مه دینه، نهو دوو مزگهوتی  
 پاک و پیرۆزن، دوورنیه که مه بهست ههردوو لایانبی.

۱۴۰) پیرۆزی نویژ له مزگهوتی پیغمبهرو له مهسجیدول ههرامدا

(۲۳۶۱ - ۲۳۶۹) باب: فَضْلُ الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ وَمَكَّةَ

۲۳۸- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ امْرَأَةً اشْتَكَتْ شَكْوَى، فَقَالَتْ: إِنَّ  
 شَفَانِي اللَّهُ لِأَخْرُجَنَّ فَلَأُصَلِّيَنَّ فِي بَيْتِ الْمَقْدِسِ، فَبَرَأَتْ، ثُمَّ تَجَهَّزَتْ تَرِيدُ الْخُرُوجَ، فَجَاءَتْ

مِمْوَنَةُ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَسَلَّمُ عَلَيْهَا، فَأَخْبَرَتْهَا ذَلِكَ، فَقَالَتْ: اجْلِسِي فَكُلِي مَا صَنَعْتُ، وَصَلِّي فِي مَسْجِدِ الرَّسُولِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « صَلَاةٌ فِيهِ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ مِنَ الْمَسَاجِدِ إِلَّا مَسْجِدَ الْكُعْبَةِ ». {الحديث/ ۳۳۹۶. راجع: تجريد البخاری/ ۱، لایمړه: ۳، رقم: ۵۸۷ = ۱۱۹۰ فتح الباری}:

ئيبنو عباس (رمزای خودایان لی بن) فهرمووی: ژنی له مه دینه تووشی نه خوښینی بوو، نه زری کرد گوتی: نه گهر خدا چاکی کردم هوه، دهچم بو قودس له ناو مه سجیدو نه قصادا نویژ دهکهم، جا خدا چاکی کردم هوه، نه و جا ته داره کی سه فهری خستو ویستی بکه ویته پری، مهیموونه ی هاوسه ری پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بن) دهچی بو سهردانی و سلاوی لی دهکا، ژنه کهیش باسه که ی بو باس دهکا، مهیموونه ییش پیی دهلی: دانیسه، مهچو، لیړه نه و تویشیه بخو که نامادته کردووه بو نه م سه فهره، نه زره کهت له مزگه وته که ی پیغه مبه ردا جی به جی بکه و نویژ که له وی مه که، لیړه بیکه، چونکه من بو خو م له پیغه مبه رم بیست دهی فهرموو: (ته نیا مه سجیدول همرامی لی درچی، یه ک نویژ له م مزگه وته ی مندا، له هه زار نویژ له شوینانی تر دا خیرتره).

۱۴۱) خیری چوون بو مزگه وتی قویاو نویژکردن له ناویدا. (۳۳۷۵ - ۳۳۸۶).

باب: ایتیان مسجِد قُبَاءِ وَالصَّلَاةِ فِيهِ

۲۳۹- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءٍ رَاكِبًا، وَمَاشِيًا، فَيُصَلِّي فِيهِ رَكْعَتَيْنِ. {الحديث/ ۳۳۷۶. بخاری/ ۱۱۹۴ تعليقا}:

ئيبنو عومهر (رمزای خودایان لی بن) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سر بن) که لی جار، به سواری، یا به پی، دهچوو بو مزگه وتی قوباء، له وی دوو رکات نویژی سوننه تی تیا ده کرد).

(۱۴۲) خیریی دروست کردنی مزگهوت له ریگهی خوادا. (۱۱۸۹ - ۱۱۹۰)

باب: فَضْلُ مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا

۲۴۰- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَبِيدٍ: أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَرَادَ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ، فَكَّرَهُ النَّاسُ ذَلِكَ، فَأَحْبَبُوا أَنْ يَدْعَهُ عَلَى هَيْئَتِهِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لِلَّهِ، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ». {الحديث/ ۱۱۹۰. تجريد البخاری/ ۱، لایپره: ۲۸۳، ط/ ۱، رقم: ۲۷۴ = ۴۵۰ فتح:}

مهحمودی کوری له بید فهرمووی: پیښهوا عوثماني کوری عهفان (رمزای خودای ئی بن) لهکاتی جینشینی خویدا، ویستی مزگهوتهکهی پیښه مبهه (درودی خودای لهسهه بن) گهوره بکا، خه لکه کهیش ئه وه دیان پی ناخوش بوو، بیزارییان دهربری، حه زیان دهکرد وازی ئی بهینی و وهك خوی بمینی، ئه ویش فهرمووی: بهگوئی خۆم له زاری پیروزی پیښه مبهه رم ژنهوت دهیغه ره موو: (هه رکه سهی مزگهوتی دروست بکا، ساخ له بهر رمزای خودا، خودایش له قیامهتا، له پاداشی ئه وهدا، له بههه شتا، ته لاریکی بو دروست دهکا). {تاج/ ۱، زنجیره: ۱۱۴، ژماره: ۶۷۵، چاپی: ۴، لایپره: ۲۴۲، چاپی: ۱}.

(۱۴۳) پیروزیی مزگهوت (۱۵۲۳ - ۱۵۲۶). بروانه: فیقهی ناسان/ ۱/ ل- ۳۸۴

باب: فَضْلُ الْمَسَاجِدِ

۲۴۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَسْرَاقُهَا». {الحديث/ ۱۵۲۶}:

ئهبو هورهیره (رمزای خودای ئی بن) فهرمووی: پیښه مبهه (درودی خودای لهسهه بن) فهرمووی: (خوښه ویستیرینی شوینی هه موو ولاتی له لای خودای گهوره مزگهوته کانیهتی، وه دزیوترین و ناخوشتیرین شوینی هه موو ولاتی، له لای خودای گهوره بازپه کانیهتی، چونکه جیگهی فروفییل و دروو دهله سهو سویندی دروو دهستیرینه). {تاج/ ۱، زنجیره: ۱۱۴، لایپره: ۳۴۳، چاپی یه کهم، ژماره: ۶۷۹، چاپی چوارم}.

۱۴۴) پیروزی ههنگاونانی زور بۆ مزگهوت. (۱۵۰۴ - ۱۵۲۲).

### باب: فضل كثرة الخطا إلى المساجد

۲۴۲- عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، بَيْتُهُ أَقْصَى بَيْتِ فِي الْمَدِينَةِ، فَكَانَ لَا تَخْطِيهِ الصَّلَاةُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَتَوَجَّعْنَا لَهُ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا فُلَانُ لَوْ أَنَّكَ اشْتَرَيْتَ حِمَارًا يَقِيكَ مِنَ الرَّمْضَاءِ، وَيَقِيكَ مِنْ هَوَامِّ الْأَرْضِ، قَالَ: أَمْ وَاللَّهِ مَا أَحَبُّ أَنْ يَبْنِي مُطَنَّبٌ بَيْتَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَحَمَلْتُ بِهِ حِمْلًا، حَتَّى أَتَيْتُ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَخْبَرْتُهُ، قَالَ: فَدَعَا، فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ وَذَكَرَ لَهُ أَنَّهُ يَرْجُو فِي أَثَرِهِ الْأَجْرَ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ لَكَ مَا احْتَسَبْتَ». {الحديث/ ۱۵۱۴} + {رياض/ ۱، لایمه: ۱۳۱، چاپی/ ۲، رقم: ۱۳۷/۲۱}:

ئوبه ییهی کوری که عیب (رمزای خودای لی بن) فهرمووی: پیاویکی ئه نصاری هه بوو، ماله که ی له و په پری مه دینه وه بوو، دوورترین مال بوو، له مزگهوت هه که ی پیغه مبه ره وه، له گه ل ئه وه دیشا بۆ هه موو نوێژه فه زه کان، ده هات بۆ مزگهوت هه که ی پیغه مبه ره، به جه ماعت ده یکرد له گه ل پیغه مبه ردا، جا به زه ویمان پیادا هاته وه، من بۆخۆم پیم گوت: ئه ی فیسار! خۆزگه گوی درێژیکت ده کړی، که ده هاتی بۆ مزگهوت سوار ی ده بوویت، هه م ده ی پاراستیت له گه رمیی چه وو لی داخ بووی ریگه و، هه م ده ی پاراستیت له مارو میروو و گه زنده و جرو جانه وه ریگه. که چی گوتی: ده ی به یه زدانی پاک سا من چه زنا که م که ماله که م نووسای به خانو وه که ی پیغه مبه ره وه! منیش قسه که یم له بهر گران بوو، به لامه وه وه لایمیکی ناشیرین بوو، له بهر ئه وه چه و بۆ خزمه تی پیغه مبه ره (دروودی خودای له سه ر بئ) ئه م هه وانه م پیی راگه یاند، فهرمووی: جا پیغه مبه ره (دروودی خودای له سه ر بئ) ناردی به شوینیداو، له م باره یه وه قسه ی له گه لیدا کرد، پیاوه که هه مان وه لایمی که به منی گوت، به پیغه مبه ریشی گوت و گوتیشی: (ئومید ده که م که هه موو ههنگاو یکم، له هه ردوو سه ره وه، خودا به خیری بۆم بنووسی، بۆیه چه زنا که م که له مزگهوت نزیک بیه وه). پیغه مبه ریش پیی فهرموو: (ئه م نیازه پاکهت لای خودا قه بووله).

**روونکردنه‌وه:**

۱. احتساب واته: کردنی کاری باش، یاخو پاراستن له‌کاری خراب، به نیازی پاداشی باشی لای خوداو به‌س.

۲. ثوبه‌یه‌ی کورې که عب ئه‌نصاریه، که سناوی ئه‌بولونزیره، نازناوی {سید القراء = ئاغای قورئان خوینه‌کان} بوو، ئاماده‌ی عه‌قه‌به‌ی دووهم بوو، هه‌روا ئاماده‌ی غه‌زای به‌درو هه‌موو غه‌زاکانی تر بوو، پیاوێکی چوار شانه‌ی ریش سپی بوو، ریشی بۆیه نه‌ده‌کرد، واقیدی ده‌فه‌رموئ: یه‌که‌م نووسه‌ری پیغه‌مبه‌ر بوو، له‌ رووداو ه‌گه‌وره‌کاندا ئیمامی عومه‌ر راوێژری پێ ده‌کرد، له‌به‌رئه‌وه‌ی که له‌ پیغه‌مبه‌ری بیستبوو که هه‌موو ده‌ردو نه‌خۆشی و ئیش و ئازاری، با زۆر که‌میش بێ، وه‌ک تێهه‌لچه‌قینی درکێ، ده‌بێ به‌ پۆشه‌رو که‌فاره‌تی گونا‌ه، له‌به‌رئه‌مه‌ داوای له‌ خودا کرد، که هه‌تا ده‌مری، نه‌چه‌ تایه‌کی وا له‌ له‌شیا بێ، که رێگه‌ی چه‌ج و عه‌مه‌رو غه‌زاو خه‌بات و نوێژری جه‌ماعه‌تی ئی نه‌گری، وه‌ هه‌تا مرد وابوو، هه‌ر که‌س ده‌ستی له‌ ده‌ستی ده‌دا هه‌ستی به‌ گه‌رمیی تایه‌که‌ی ده‌کرد، یه‌کێ بوو له‌ شه‌رع زانه‌کانی سه‌حابه، را جیایی زۆر هه‌یه له‌سه‌ر میژووی مردنی، ئیستی‌عاب ده‌فه‌رموئ: زۆرینه‌ی میژوو ناسان ده‌فه‌رموون: له‌ سه‌رده‌می جینشینی عومه‌ردا مردوو، عه‌سقه‌لانی له‌ ئیصابه‌دا ده‌لئ: ئه‌بو نه‌عیم ئه‌وه به‌راست ده‌زانئ: که له‌سالی (۲۰) سیی کۆچیدا، له‌سه‌رده‌می جینشینی عوسماندا مردوو.

۱۴۵) رۆیشتن بۆ نوێژه‌کان گونا‌هان ده‌سپێته‌وه‌و پله‌و پایه‌ی نوێژه‌که‌ری له‌ به‌هه‌شتا پێ به‌رز ده‌بیتته‌وه.

**باب: المَشِي إِلَى الصَّلَاةِ تَمْحَى بِهِ الْخَطَايَا وَتَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتُ.**

۲۴۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ مَشَى إِلَى بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ، لِيَقْضِيَ فَرِيضَةً مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ، كَانَتْ خَطْوَاتُهُ إِحْدَاهَا تَحُطُّ خَطِيئَةً، وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ دَرَجَةً». {الحديث/ ۱۵۱۹}:



ئەبو ھورەيرە (رەزىي خۇداي ئى بىن) دەفەر موى: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) دەفەر موى: (ھەر كەسى لەمال ھو ھۆى پاك و خاوين بىكەت ھو دەستىوئىز بىگىرئ و بە پاكى و بە دەستىوئىز ھو، لەمال دەرچى و بچى بۆ خانەيى لە خانەكانى خودا، بۆئە ھى كە فەرزى لە فەرزەكانى خودا بەجى بەيىنى، ئەو ھەر ھەنگاوى دەنى، بە قاجىكى گوناھىكى ئى ھەل دەورئ و بەو قاجەكەى تىر پايەيى لە بەھەشتا بلىد دەبىتە ھو!). {تاج: ۱/، لاپەرە: ۳۴۵، زنجىرە: ۱۱۴، ژمارە: ۶۸۴. چاپى دوو ھم}. {فىقھى ئاسان: ۲۲۲/۱، زنجىرە: ۷۱، چاپى دوو ھم}

۱۴۶ دەشى نوئىزكەر بە شىنەيى بىروا بۆ نوئىز ھەلە شەيى و پەلە پەل نەكات (۱۳۶۳-۱۳۵۸).

۲۴۴- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَمِعَ جَلْبَةً، فَقَالَ: « مَا شَأْنُكُمْ؟ » قَالُوا: اسْتَعْجَلْنَا إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: « فَلَا تَفْعَلُوا، إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ، فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا، وَمَا سَبَقَكُمْ فَأْتُوا ». {الحديث/ ۱۳۶۲. تجريد = مختصر صحيح البخارى/ ۱، لاپەرە: ۳۶۰، چاپى/ ۱، رقم: ۳۶۴ = ۶۳۵ فتح}:

ئەبو قەتادە (رەزىي خۇداي ئى بىن) فەر موى: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) رۆژى بەرنوئىزى بۆ دەكردين، لەو كاتەدا گوئى ئى بوو كەوا چەن پياوئ كىردوويانە بە گالە گال و غەلبە غەلب و زرمە زرم، جا كە نوئىزەكەى تەواو كىرد فەر موى: (ئەو ھى چىتان بوو، بۆ واتان كىرد؟) ياران فەر موويان: پەلەى نوئىزمان بوو، كە بگەين بە جەماعەتا. فەر موى: (وامەكەن، بەلكو كاتى دىن بۆ نوئىز لەسەرە خو و ئارام بن، بە ھىمنى و بە ھىورى و بە شىنەيى بچن بۆ نوئىز، ئىتر چەندەى فرىاكەوتن بە جەماعەت بىكەن، ئەو ھىشى كە پىانەگەيشتن، خۆتان بە تەنھا تەواو بىكەن!). {تاج: ۱/، لاپەرە: ۳۷۹، زنجىرە: ۱۲۵، ژمارە: ۲۵۵، چاپى دوو ھم}.

۱۴۷) ريگه دراوه به ژنان که به جوانی هاموشوی مزگهوت بکن. (۹۸۷ - ۹۹۹).

### باب: خروج النساء إلى المساجد

۲۴۵- عَنْ زَيْنَبَ الثَّقَفِيَّةِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الْمَسْجِدَ فَلَا تَمَسَّ طِبًّا». {الحديث/ ۹۹۶}:

زهینه بی شقه فییه (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بی)

فهرمووی به نیمه ژنان: (کاتی دهچن بو مزگهوت بونی خویش له خویشان مهدهن).  
{تاج/ ۱/ ۳۵۴، زنجیره: ۱۱۷، ژماره: ۷۰۴}.

### روونکردنهوه:

۱. بپروانه تاج/ ۱، زنجیره: ۱۱۷ به تهواوی، ههروا (زنجیره: ۱۱۸) ههتا به باشی مه بهست لهم فهرموودهیه حالی بیت.

۲. زهینه بی کچی عهبدو لای شقه فییه، هاوسهری عهبدو لای کوری مهسعوود، ژنیکی دهست رهنگین بوو، خویشی و میرده کهیشی و مناله کانیشیانی، به رهجه شانی خویش به خپو دهکرد. {بپروانه: ته جریدی بوخاری ژماره: ۱۴۷۳ ژیننامهی عهبدو لای کوری مهسعوود + تاج/ ۵، لاپه: ۱۲۳، = تاج/ ۳ ل/ ۶۵۳ ج/ ۴ زنجیره/ ۲۸، چاپی یه کهم. باسی گه ورهیی عهبدو لای کوری مهسعوود}.

۱۴۸) پیشگیری له چوونی ژنان بو مزگهوت (۹۸۷ - ۹۹۹).

### باب: منع النساء الخروج

۲۴۶- عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَقُولُ: (لَوْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَأَى مَا أَخْذَتْ النِّسَاءُ لَمَنْعَهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مُنِعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، قَالَ: فَقُلْتُ لِعَمْرَةَ: أَنْسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مُنَعْنَ مِنَ الْمَسْجِدِ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. {الحديث/ ۹۹۸. بخاری: ۸۶۹}:

عهمره کچی عهبدو رهحمان فهرمووی: بیستم له خاتوو عائیشهی هاوسهری پیغه مبهه (دروودی خودا لهسهر پیغه مبهه رهزای خودا له عائیشه بی) دهیغه رموو: ئەمە ی که نیستا ژنان بهرپایان کردوو، له خو ئارایشدان و له خو رازانهوه، ئەگەر

پێغه‌مبەر نەمرەدایە و فریای ئەمە بکەوتایە و بەچاوی خۆی ئەمەى بدیایە، وەك ئییمە ئەمەپۆ دەییینین، مزگەوتی لە ژنان قەدەغە دەکرد، هەروەك چۆن لەكاتی خۆیان، مزگەوت لە ژنانی نەوێ ئیسرائیل قەدەغە کرابوو، لە ئایینی خۆیان، راوی ئەم فەرموودەیه لە عەمرەو دەلی: منیش گوتم بە عەمرە: بۆچی مزگەوت لە ژنانی نەوێ ئیسرائیل، لەدینی خۆیان قەدەغە کرابوو، رێگە بە ژنانی جوولەكە نەدەدرا، كە هاموشوی كەنیشتەى خۆیان بكەن؟ عەمرە گوتی: بەلى.

١٤٩) نزای كاتى چوونه ناو مزگەوت (١٦٤٩ - ١٦٥٠).

باب: مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ

٢٤٧- عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ - أَوْ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَقُلْ: (اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ) وَإِذَا خَرَجَ فَلْيَقُلْ: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ)». {الحديث/١٦٤٩}:

ئەبو حومەید (یا ئەبو ئوسەید) (نەزای خودایان ئی) فەرمووی: پێغه‌مبەر (دروودی خودی لەمەربى) فەرمووی: (كاتى دەچنە ناو مزگەوت، لەپێشا سلاو لە پێغه‌مبەر بکەن، ئنجا بڵین: (اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ: خودایە! دەرگاكانى رەحمەت و میهرەبانى خۆتەم ئی بکەرەو) کاتى چوونه دەرەو بڵین: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ: خودایە! داواى بەخشش و بەهرەى خۆتە ئی دەکەم). {تاج/١/٢٥٥، چاپى یەكەم، زنجیرە: ١١٨، ژمارە: ٧٠٦، چاپى دووهم}.

روونکردنەو:

ئیمامى نەوەو (پەرگۆرى پیرۆزى لە نوورى خودا بى) دەفەرموى: پوختەى کۆى ئەو زیکرو یادانەى كە لەم کاتەدا سوننەتە بگوترین ئەمەیه: (أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَ وَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ). واتە:

پەنا دەگرم بە خودای گەورە، بەزاتی پیرۆزی، بە دەسلەتای دیرینی، لە شەیتانی بەشپراو لە رحەمەتی خودا، بەناوی خودا، سوپاس بۆ خودا، خودایە! دروودو سلاو بپڕێنە بەسەر موخەممەدو بەسەر کەسوکاری موخەممەدا، خودایە! لە گوناھەکانم خوش بە، هەموو دەرگاکی سۆزو رحەمەتی خۆتەم ئی بکەرەوه. دەرەرموی: لەکاتی دەرچوونیشا لە مزگەوت هەمان شت بلی، بەلام لە کۆتایدا، لەباتی (وَأَفْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ) ئەمە بلی: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ). {تاج/۱، لاپەرە: ۲۵۶، زنجیرە: ۱۸، ژمارە: ۷۰۸}.

۱۵. کاتی دەچیتە ناو مزگەوت دوو رکات نوێزی دیاری مزگەوت بکەر. (۱۶۵۱ -

۱۶۵۳). {باب: إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ}

۲۴۸- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: ( دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) جَالِسٌ بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ، قَالَ: فَجَلَسْتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « مَا مَنَعَكَ أَنْ تَرْكَعَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ تَجْلِسَ؟ ». قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْتَكَ جَالِسًا وَالنَّاسُ جُلُوسٌ، قَالَ: « فَإِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يَرْكَعَ رَكَعَتَيْنِ ». {الحديث/۱۶۵۲. تجرید: ۱/۲۸۱، رقم: ۲۷۱ = ۴۴۴، ۱۱۶۳ فتح الباری}:

ئەبو قەتادە (رەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: جاری، رویشتم بۆ مزگەوت، روانیم وای پیغمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لەناو خەڵکەکەدا دانیشتوو، نێر منیش دانیشتم، پیغمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) پێی فەرمووم: (ئەو بۆچی لەپیش ئەویدا کە دابنیشیت دوو رکات نوێزی سوننەتی مزگەوتت نەکرد؟). عەرزیم کرد: ئەو پیغمبەری خودا! کەدیم تۆ دانیشتووی و مەردومەکیشت لە خزمەتتا دانیشتوون نێر منیش چاوم لە ئیو کەدیم یەکسەر دانیشتم. فەرمووی (دروودی خودای لەسەر بێ): (دەو هەرکاتی کەسێ لەئیو کە دەچیتە ناو مزگەوتەوه، لەپیش ئەویدا کە دابنیشی، با دوو رکات نوێزی دیاری مزگەوت بکا).

### ۱۵۱) که بانگ درا، دەرچوون له مزگهوت ناپهسهنده

#### باب: التَّهْنِیُّ أَنْ یَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْأَذَانِ

۲۴۹- عَنْ أَبِي الشَّعْثَاءِ قَالَ: كُنَّا قُعُودًا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، فَأَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ، فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ يَمْشِي، فَاتَّبَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ بَصَرُهُ، حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: (أَمَّا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)). {الحديث/ ۱۴۸۷}:

ئەبو شەعثاء (رەزای خودای ئی) فەرمووی: رۆژی له مزگهوت له خزمەت ئەبو هورەیرەدا بووین، لەوکاتەدا که بانگبێژ بانگی دەدا، بۆ نوێژی عەصر، پیاوی هەلسا له مزگهوتەکه چوو دەرەوه، ئەبو هورەیره چاوی تی بڕی، هەتا له مزگهوت دەرچوو، ئەوجا فەرمووی: (بەئێ ئەم پیاوه بەم دەرچوونی ناوەختە، بەم کردەوه ناشیرینه، له فەرمانی پیغەمبەری خوشەوێست دەرچوو). {تاج/ ۱، لاپەرە: ۲۳۳، زنجیرە: ۶۴، ژمارە: ۴۳۶}.

روونکردنەوه:

دەرچوون لەم کاتەدا له مزگهوت ناباش و ناپهسهنده، مەگەر بۆ کەسێ کە مەهانهی رهوای هەبێ، وەك مەلایی لەوکاتەدا دەرچێ هەتا بچێ له مزگهوتەکهی خۆی بەرنوێژی بۆ خەلکی مزگهوتەکهی خۆی بکا، یا کەسێ دەستنوێژی نەبێ و ئاویش نەبێ لەو مزگهوتەدا، یا مەلاکە بیدعەتکار بێ. {بروانە ژمارە: ۶۳۹ فتح الباری}.

### ۱۵۲) که فاره تی تف رۆکردن له ناو مزگهوتا. (۱۲۲۳ - ۱۲۳۵).

#### باب: كَفَارَةُ الْبِزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ

۲۵۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْبِزَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ، وَكَفَّارَتُهَا دَفْنُهَا». {الحديث/ ۱۲۳۱}.

تجريد/ ۲۶۸/ ۱ = ۴۱۵ فتح:

ئەنەسێ کوری مالیک (رەزای خودای ئی) فەرمووی: پیغەمبەری خودا فەرمووی: (تف رۆکردن لەناو مزگهوتا گوناھە، کەفارەتەکهی ئەوێه: کە بەخۆی ناو مزگهوتەکه دایبۆشێ). {تاج/ ۲۵۷/ ۱، ژمارە: ۷۱۲}.

(۱۵۳) ناپه سهنده سیر بخویتو بجیت بو مزگهوت. (۱۲۴۸ - ۱۲۵۹).

۲۵۱- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ: «مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ (يَعْنِي الثُّومَ) فَلَا يَأْتِيَنَّ الْمَسَاجِدَ». {الحديث/ ۱۲۴۸. تجريد البخاري: ۴۵۹ = ۸۵۵، ۵۴۵۲، ۷۳۵۹ + ۸۵۳، ۴۲۱۵، ۴۲۱۷، ۴۲۱۸، ۵۵۲۱، ۵۵۲۲ فتح}:

ئيبنو عومهر (رهزای خودایان ئی بن) فهرمووی: لهغه زای خه یبه ردا پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسهر بن) فهرمووی: (ههرکه سئ لهم گیایه ی خوارد (واته: لهسیر) با توخنی مزگه وته کانمام نه کهه وئ، هه تا بونه که ی دهر و). {تاج/ ۱/ ۳۶۲، زنجیره: ۱۸، ژماره: ۷۲۵}.

(۱۵۴) که نارگرتن له مزگهوت، له کاتی خواردنی پیازو که وهرو سیر. (۱۲۴۸ - ۱۲۵۹).

باب: إِنْ تَزَالَ الْمَسْجِدِ مِنْ أَكْلِ الْبَصْلِ وَالْكُرَاتِ وَالثُّومِ

۲۵۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا، أَوْ لِيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا، وَلْيَقْعُدْ فِي بَيْتِهِ، وَأَنَّهُ أُتِيَ بِقَدْرِ فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بُقُولٍ، فَوَجَدَ لَهَا رِيحًا، فَسَأَلَ فَأُخْبِرَ بِمَا فِيهَا مِنَ الْبُقُولِ، فَقَالَ قَرَّبُوهَا إِلَيَّ بَعْضُ أَصْحَابِهِ، فَلَمَّا رَأَاهُ كَرِهَ أَكْلَهَا قَالَ: «كُلْ فَإِنِّي أَنَا جِي مَنْ لَا تُنَاجِي»». {الحديث/ ۱۲۵۳. تجريد البخاري/ ۴۶۰ = ۸۵۵، ۸۵۴ فتح الباري}:

جابیری کوری عهبدوللا (رهزای خودایان ئی بن) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسهر بن) فهرمووی: (ههرکه سئ سیر، یا پیازی خوارد، با که نار گیرئ له ئیمه) یا فهرمووی: (با نه وکه سه دوور بگرئ له مزگه وتمان و له مائی خوئ دابنیشئ و له وئ نوپژئ خوئ بکات). جاریکیش ته به قیکیان بو پیغه مبه ر هینا، هه ندئ سه وزه واتئ لهسهر بوو، که بوئی سه وزه که جوو به سه ریدا، پرسیری کرد: نه مه چییه؟ عه رزیان کرد: نه وه سه وزه واته. فهرمووی: (من نه وه ناخو، داینین بو نه م پیاو). پیاو هه کیش (که یه کیك بوو له یارانی پیغه مبه ر) هه زی نه کرد که بیخوات، چونکه پیغه مبه ر لیئ نه خوارد، به لام پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسهر بن) پیئ فهرموو: (تو بیخو، خوئه مه هه رام

نییه، من بویه نایخوم چونکه گوشتوگوو له گه‌ل فریشته ده‌که‌م، خو تو گوشتوگوو له گه‌ل فریشته ناکه‌ی، نیت‌ر بو نایخوی).

۱۵۵) ده‌کردنی که‌سی بونی پیازو سیری لی بی له مزکه‌وت.

**باب: إِخْرَاجُ مَنْ وَجَدَ مِنْهُ رِيحَ الْبَصْلِ وَالْثُومِ مِنَ الْمَسْجِدِ**

۲۵۳- عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) خَطَبَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَذَكَرَ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَذَكَرَ أَبَا بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: إِنِّي رَأَيْتُكَ كَأَنَّ دِيكَمَا تَقْرَبْنِي ثَلَاثَ نَقَرَاتٍ، وَإِنِّي لَا أَرَاهُ إِلَّا حُضُورَ أَجَلِي، وَإِنَّ أَقْوَامًا يَأْمُرُونَنِي أَنْ أَسْتَخْلَفَ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَكُنْ لِيُضَيِّعْ دِينَهُ، وَلَا خِلَافَتَهُ، وَلَا الَّذِي بَعَثَ بِهِ نَبِيَّهٗ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَإِنْ عَجَلَ بِي أَمْرٌ فَالْخِلَافَةُ شُورَى بَيْنَ هَؤُلَاءِ السَّتَّةِ الَّذِينَ تُوفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ عَنْهُمْ رَاضٍ، وَإِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ أَقْوَامًا يَطْعُنُونَ فِي هَذَا الْأَمْرِ، أَنَا ضَرَبْتُهُمْ بِيَدِي هَذِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَإِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ فَأُولَئِكَ أَعْدَاءُ اللَّهِ الْكَفَرَةُ الضَّلَالُ، ثُمَّ إِنِّي لَا أَدْعُ بَعْدِي شَيْئًا أَهَمَّ عِنْدِي مِنَ الْكَلَالَةِ، مَا رَاجَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي شَيْءٍ مَا رَاجَعْتُهُ فِي الْكَلَالَةِ، وَمَا أَغْلَظَ لِي فِي شَيْءٍ مَا أَغْلَظَ فِيهِ، حَتَّى طَعَنَ بِإِصْبَعِهِ فِي صَدْرِي، فَقَالَ: يَا عُمَرُ أَلَا تَكْفِيكَ آيَةُ الصَّيْفِ الَّتِي فِي آخِرِ سُورَةِ النَّسَاءِ؟! وَإِنِّي إِنْ أَحَشَ أَقْصُ فِيهَا بَقِضِيَّةً يَقْضِي بِهَا مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، وَمَنْ لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ عَلَى أَمْرَاءِ الْأَمْصَارِ فَإِنِّي إِنَّمَا بَعَثْتُهُمْ عَلَيْهِمْ لِيَعْدِلُوا عَلَيْهِمْ وَلِيُعَلِّمُوا النَّاسَ دِينَهُمْ، وَسُنَّةَ نَبِيِّهِمْ، وَيَقْسِمُوا فِيهِمْ فَيَنْتَهُمُ، وَيَرْفَعُوا إِلَيَّ مَا أَشْكَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَمْرِهِمْ، ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ تَأْكُلُونَ شَجَرَتَيْنِ، لَا أَرَاهُمَا إِلَّا خَبِيثَتَيْنِ، هَذَا الْبَصْلُ وَهَذَا الثُّومُ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا وَجَدَ رِيحَهَا مِنَ الرَّجُلِ فِي الْمَسْجِدِ أَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ إِلَى الْبَيْعِ، فَمَنْ أَكَلَهَا فَلْيَمِئْتْهَا طَبَخًا). {الحديث/ ۱۲۵۸}:

مه‌عدانی کوری نه‌بو طه‌لحه ده‌فه‌رموی: روژی هه‌ینی بوو، عومه‌ری کوری خه‌طاب، وتاری هه‌ینی ده‌دا، له‌پیشا یادی پی‌غه‌مبه‌ری کرد، نه‌وجا یادی نه‌بویه‌کری سه‌دیقی کرد، نه‌وجا عومه‌ر فه‌رمووی: (له‌خه‌وما که‌له‌شی‌رئ سی دهن‌دووکی لی دام، من وا خه‌و په‌رژینی ده‌که‌م که‌ ناکامم هاتوو‌هو نه‌جه‌لم زور نزیکه، جا به‌م

بۆنه يه وه چه ندين پياو پيم ده لئين: كه جينشين بؤ خؤم دابنيم، مه بادا شتى وا رووبداو موسولمانان به هوئى بئ جينشينييه وه تووشى ئازاوه بين، به لام من دلتيام نه گهر من جينشينيش دانه نيم خودا شتى وا ناكاو نه نايينى خؤى زايه ده كاو نه جينشيني خؤى و نه نهو بهرنامه پيرؤزهى كه به پيغه مبه ره كهيدا ناروويه تى.

جا نه گهر شتى وا بوو، مردن به پهله گه يشته سهرم، نهوا راسپيرى بئ لئتان كه به ته گيرو راويژر له ناو خؤتانا يه كئى له م شهش كه سه هه لئيرنو بيكه ن به جينشين له جيگه ي من، چونكه كاتئ كه پيغه مبه ر (دروودى خوداى له سهر بئ) گيانى پاكي سپارد، له م شهش كه سه رازى بوو، كه عوثمانى كورپى عه فانو، عه لى كورپى نه بو طالبو، طه لحه و، زوبه يرو، سه عدى كورپى نه بو وه قاصو، عه بدورپه حمانى كورپى عه وف بوون، نهو ره زابوونه ي پيغه مبه ريش له مانه، به لگه ي شايانيانه بؤ نه م كارى جينشينييه، وه من نه وه ده زانم كه خه لكانئىكى ئازاوه گيژ به م راسپيرييه ي من و به راويژرى ئيوه، سه بارهت به م شهش كه سه رازى نينو تانه و ته شهر له كارى وا ددهن، به لام شتى وا دلتان سارد نه كاته وه له م باره يه وه، له بهر نه م دوو هوئه: يه كه م: نه وانه كه سائى وا نين، كه دلسؤزى نه م نه ته وه ي ئيسلامه بن، من خؤم له سهر ئيسلامه تى به ده ستى خؤم داركاريم كردوون.

دووهم: نه گهر شتى وا يان كردو له كاتى وا ناسكو هه ستداردا، ئازاوه دووبه ره كيان بهرپا كرد، نه وه دياره كه دؤستى ئيسلام نينو دوشمنانى دينى خوانو، كافرو ببياوه رو گومرا خؤيانن!!

له پاش نه مه، به لامه وه گرنگترين شت كه له پاش مردنى خؤم، نه گهر وا به زووى رووبدا، كه به بئ چاره سه رو حمل به جيئى بهيئلم، مه سه له ي كه له پوو رو ميراتى كه له لاله يه، له كاتى پيغه مبه ريشا له م باب ته م زؤر كوئليه وه، بؤ هيچ شتى، وهك پرسى كه له لاله، چه ندجار پرسى ارم له پيغه مبه ر (دروودى خوداى له سهر بئ) نه كردووه، وه پيغه مبه ريش له سهر هيچ شتى وهك كه له لاله ليئم توندو تووره نه بووه، ته نانهت له دوا جاردا، په نجه ي ژه ند به سينه مداو فه رمووى: (ئه ي عومه ر! تو ژيرو داناو



زانای، ئەوەندە لەشت مەپرسەو، ئەوەندە لەشت مەکوڵەرەو، ئوصوولی مەسائیل و روئوسول ئەقلام لە قورنانی پیرۆزو لە سوننەتی مندا هەیە، جا لەو دەق و پرسە سەرەشقانە، بپارەکان دەرەپین و بۆ هەموو جۆزئیاتی داوای دەقیکی تایبەت مەکەن!

وەکی تریش ئەی عومەر! بۆ ئەم پرسە ئەم نایەتەت بەسە کەوا لە سوورەتی نیساءدا، کە لە هاویندا هاتۆتە خوارەو، کە دەفەرموی: {يَسْتَفْتُونَكَ، قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ - مائیدە - ۱۷۶/۴}.

ئەوجا عومەر (ڕەزای خودای ئی بن) فەرمووی: ئەگەر مام و نەمردم، بپاریکی وا دەدم لەبارەى مەسەلەى کە لەپووری کەلالەو، ئەوەندە روون و ئاشکرا بێ، کە قورئان خوین و قورئان نەخوین پێی رازی بن و بەو شیوە بپاریبدەن و حوکمی پێ بکەن. لەپاشا ئیمامی عومەر (ڕەزای خودای ئی بن) فەرمووی: (ئەى خودایە! تۆ بەشایەت بە، کەوا من بەشایەتی تۆ، ئەم فەرمانپەرەیانەم لەسەر ئەم شارانە، لە ولاتی ئیسلاما داناو و بۆئەو ناردوو من بۆسەر ئەو ولات و شارانە کە دادپەرور بن و بە عەدالەت بپارن لەناویانا، وە بۆ ئەوەش کە ئەو خەڵکە فیڕی ئایینی پیرۆزی ئیسلام بکەن، کە تاکە ئایینی خوێانە، وە هەرودەها فیڕی بەرنامەى پیرۆزی پیغەمبەریان بکەن، کە ناودارە بە سوننەتی پیغەمبەر، هەروا بە دادپەرورەن دەسکەوتی جەنگ و تالانی شەری و مفتە مال (فەیا)یان بەسەردا دابەش بکەن، وە ئەگەر کاریکیشیان ئی بوو بەکێشەو بۆیان چارەسەر نەکرا، بەرزى بکەنەو بۆلای خۆم، هەتا ئیمە لەلای خۆمان بەراویژو تەگبیری ناو خۆمان چارە سەری بۆ بدۆزینەو!

پاش ئەم یاس و خواسەیش، ئەى خەڵکە! ئیو لەدوو گیا دەخۆن، من بەخودی خۆم بە پیسیان دەزانم، ئەو دوویش پیازو سیرن، من بەچاوی خۆم پیغەمبەرم دیو، ئەو کەسەى لەناو مزگەوتەکەى خۆیدا، بۆنى یەکێ لەم دوو گیایەى ئی بکردایە، فەرمانی دەدا لە مزگەوت دەریان دەکردو دەیان برد بۆ بەقیع، کە گۆرستانی موسولمانانە لە مەدینە، و لە نزیک مزگەوتەکەى پیغەمبەرەو، جا

ههركهسێ دهیانخوات با بیان كولێنێ، تا بۆنهكهیان بمری، جا ئهوسا بهكولای لهناو چیشتا یا بهتهنیا بیانخوات). {تاج/۱، زنجیره: ۱۸، ژماره: ۷۲۶ + تاج/۳، زنجیره: ۵، ژماره: ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ + تاج/۱، لاپههه: ۱۰۷، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۱۵۸/۱۳}.

۱۵۶) پیشگیری لهبانگهواز ههڵدان بۆ شتی ونبوو، لهناو مزگهوتدا. (۱۲۶۰ -

۱۲۶۴). {باب: النّهي عن أن تُنشد الضّالة في المسجد}

۲۵۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ سَمِعَ رَجُلًا يَنْشُدُ ضَالَّةً فِي الْمَسْجِدِ فَلْيَقُلْ: لَا رَدَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ، فَإِنَّ الْمَسَاجِدَ لَمْ تُبْنَ لِهَذَا». {الحديث/ ۱۲۶۰}.

ئهبو هورمهیره (رهزای خودای ئی بێ) فهرمووی: پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهه بێ) فهرمووی: (ئهگهر گویتان ئی بوو كه یهكێ لهناو مزگهوتا بانگهواز ههڵ دهدات بۆ دۆزینهوهی شتی گومبوو، بڵێن: یاخوا نهیدۆزیتهوه، چونكه مزگهوت بۆ ئهمه دروست نهكراوه). {تاج/۱، زنجیره: ۱۸، ژماره: ۷۲۲}.

۱۵۷) پیشگیری لهوه كه كۆر بکری به مزگهوت. (۱۱۸۱ - ۱۱۸۸).

باب: النهي أن تُتخذ القبور مساجد

۲۵۵- عَنْ عَائِشَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَا: لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ، فَقَالَ: «وَهُوَ كَذَلِكَ:» «لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ». يُحَدِّثُ مِثْلَ مَا صَنَعُوا. {الحديث/ ۱۱۸۷. تجرید/ ۱/ ۲۷۷، ژماره: ۲۶۷ = ۴۳۶، ۱۳۳۰، ۱۳۹۰، ۳۴۵۳، ۴۴۴۱، ۴۴۴۳، ۵۸۱۹}.

عائیشه و عهبدوللای کوری عهباس (رهزای خودایان ئی بێ) فهرموویان: (کاتی فریشتهی گیان کیشان هات بۆ خزمهتی پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهه بێ) لهکاتی سههره مهههرا، چهزهرهت (دروودی خودای لهسهه بێ) پۆپهشمینیکی گۆل گۆل دابوو بهسههه روخساری خۆیدا، ناو بهناو كه پۆپهشمینهكه خهفهو تهنگه نهفهسی دهکرد، رووی خۆی لادهدا، وه

لهکاتی ئەم سەخڵەتی سەرە مەرگەدا فەرمووی (دروودی خودای لەسەر بێ): (لەعنەت و نەفرینی خودا لەسەر جوولەکە و گاور بێ، کە گۆری پیڤەمبەرەکانی خۆیان کردوو بە مزگەوت).

پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بەم فەرماشتە ھەرەشە لەم کردارە ناپەسەندەیان دەکرد، نەبادا موسوڵمانانیش چاو لەوان بکەن و، ھەمان تاوان بکەن و، گۆری پیڤەمبەر بکەن بە مزگەوت و نوێژو پەرستشی تیادا بکەن و، بەرە بەرە لەپاش رۆژگاریکی دوورو درێژ، گۆرەکە خوشی بپەرستن). {تاج/۱، زنجیرە: ۱۲۱، ژمارە: ۷۳۶}.

### روونکردنەو:

۱. مەبەست ئەوەیە کە گۆرەکە بکری بە ھۆدەو شتی وا، ئەوسا لەناویا وەک مزگەوت نوێژ بکری بەتایبەت لەباتی رووگە و قیبلە روو بکریتە گۆرەکە بۆ ریزو بەگەورە زانین. پەنا بەخوا لە ھەڵە وای.

۲. مەبەست ئەوەنییە کە شوینی گۆر و جیگە گۆرستان نەکری بە مزگەوت، چونکە شتی وا، بەپێی مەرجی تایبەت دروستە وەک لەپێشەو لە ژمارە: ۱۱۷۳/۲۶۳ دا رابورد.

### ۱۵۸) پێشگیری لە دروستکردنی مزگەوت لەسەر گۆر.

#### باب: النہی عَنِ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ

۲۵۶- عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُنَّ) ذَكَرَتَا كَنِيسَةً رَأَيْنَهَا بِالْحَبَشَةِ فِيهَا تَصَاوِيرُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أَوْلَئِكَ إِذَا كَانَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ الصُّورَ، أَوْلَئِكَ شَرَّارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

{الحدیث/ ۱۱۸۱. تجرید البخاری/ ۱/ ۲۷۴، رقم: ۲۶۳= ۴۲۷، ۴۳۴، ۱۳۴۱، ۳۵۷۳}:

عائیشە فەرمووی: ئوممو حەبیبە و ئوممو سەلەمە، کە ھەردووکیان وەک عانیشە، ھاسەری پیڤەمبەر بوون (دروودی خودا لەسەر پیڤەمبەر و رمزای خودا

لههه موو هاوسهرو یارانی بئ) عائیشه فهرمووی: ئەم دوو خاتووونە، له ولاتی  
 حەبەشە، لەکاتی کۆچ کردنیاندا بۆ ئەو، کلێسایەکیان دیبوو، بەناوی مارییە،  
 باسی ئەو پەیکەر و وێنانەیان بۆ پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) گێڕایەوه، کە لەناو ئەو  
 کلێسایەدا دیبوویان. فهرمووی (دروودی خودای لەسەر بئ): (ئەوانە هۆزێکن کاتی بەندەییەکی  
 باش، یا پیاو چاکێ لەناویاندا هەڵدەکهوێ، کە دەمرێ دەچن مزگەوت لەسەر  
 گۆرەکهی دروست دەکەن و ئەو وێنانە ی تیا دەکێشن، ئەم جوړە کەسانەیش کە ئەم  
 جوړە رهوشته نا پەسەندنەیان داھێناوه، بەدترینی دروستکراوانی خودان، لەلای  
 خودای مەزن لە رۆژی قیامەتدا). {تاج/۱/۳۶۶، ژمارە: ۷۲۵}.

۱۵۹) سەر رووی زەوی هەمووی بۆ موسولمان وەك مزگەوت وایە بۆ نوێژ.  
 خۆلەكەشی پاكەوه كەرە.

باب: جُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا

۲۵۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:  
 «فُضِّلْتُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ بِسِتٍّ: أُعْطِيتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ، وَنُصِرْتُ بِالرَّعْبِ، وَأُحِلَّتْ لِي الْغَنَائِمُ  
 وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ طَهُورًا وَمَسْجِدًا، وَأُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً، وَخُتِمَ بِي النَّبِيُّونَ».  
 {الحديث/۱۱۶۷}:

لە ئەبو هورەیرەوه (رهزای خودای ئی بئ) پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفهرمووی: (بەم  
 شەش خەڵاتە باوم دراوه بەسەر پیڤەمبەران ی پێش خۆماو، ئەم شەش بەهرە  
 گەورەییەم لە لایەنی پەروردگارەوه پێ خەڵات کراوه، ئەم شەش بەهرەییە بەسەر  
 یەکهوه، لەپێش مندا، بە هیچ پیڤەمبەریکی تر نەبەخشاوه:

۱. فهرمایشتی پر و اتاو فهرمووده ی کۆ گیرم پێ بەخشاوه.

۲. تا ماوه ی مانگە رێیهك دوژمن لەسامو شکۆی خۆم و لەشکر زەندەقیان دەچی،  
 هەر بە بیستنی ناو و شۆرەتی ئازایی سوپای ئیسلام، لەسایە خوداوه، و ره  
 بەردەدەن و، خوگرییان دەرووخێ، ئەمەیش بووه بەهۆی سەرکەوتن بۆ ئیمە ی  
 گەلی ئیسلام.

۳. مَالِی تالانى بى بىرواكانيش حەلال كراوہ بۆ مەن و بۆ نەتەوہى ئىسلام، لەپىش مەندا بۆ كەسى تر خواردنى مَالِی تالانى كافران حەلال نەبووہ.

۴. رووى زەوېش ھەمووى بۆ خۆم و بۆ نەتەوہى ئىسلام دانراوہ بە مزگەوتو، لەھەر شوپىنئى مزگەوتى ئى نەبوو، لەسەر رووى زەوى نوپىزى خۆمانى ئى دەكەينو، مەرج نىيە كە ئىمە وەك نەتەوہەكانى تر ھەر لەناو كلىساو كەنىشتە و پەرسىگاكاندا نوپىز بکەين و بەس! لەھەمان كاتدا خۆلەكەشى پاك و پاكەوہ كەرە، لەكاتى پىويستدا خۆمانى پى پاك دەكەينەوہ و تەيەمموى پى دەكەين، كەواتە: ھەر موسولمانى، لەھەر كوئىيەك بوو، خوى مزگەوتى ئى بوو يانا، وە خوى ئاو ھەبوو بۆ دەسنوپىزو شتى وا يانا، با بەكەمالى ھەواوہى نوپىزى خوى ئى بكا.

۵. جاران لەپىش مەندا، زۆربەى پىغەمبەرەكان كە دەكران بە پىغەمبەر، بەتايبەتى رەوانە دەكران بۆسەر ھۆزەكەى خويان و بەس، بەلام مەن لەسايەى خوداوہ، خودا كەردوومى بە پىغەمبەر و رەوانەى كەردووم بۆسەر ھەموو كەسى، لە مەرووفو لە جەنوكە بەگشتى.

۶. كراوم بەدوا پىغەمبەر و دەرگای پىغەمبەرايەتى بەمەن مۆر كراوہ و لەپاش مەن ھەرگىز پىغەمبەرى تر نابى! {تاج/۱/۳۶، ژمارە: ۳۶ + تەجرىد/۱/۲۲۵، ژمارە: ۲۱۷ = ۳۲۵، ۴۲۸، ۳۱۲۲}.

۱۶۰. ئەندازەى ئەو شتەى كە دەبى بە بەرەبەست بۆ نوپىز خوين.

باب: قَدْرُ مَا يَسْتُرُ الْمُصَلِّي

{بەروانە: تەجرىدى بوخارى/۱/۳۰۸، زنجيرە: ۱۲، ژمارە: ۲۹۶ ← ۳۰۸}.

۲۵۸- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَإِنَّهُ يَسْتُرُهُ إِذَا كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلُ آخِرَةِ الرَّحْلِ، فَإِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلُ آخِرَةِ الرَّحْلِ، فَإِنَّهُ يَقْطَعُ صَلَاتَهُ الْحِمَارُ، وَالْمَرْأَةُ، وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ، قُلْتُ: يَا أَبَا ذَرٍّ! مَا بَالُ الْكَلْبِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْكَلْبِ الْأَحْمَرِ، مِنَ الْكَلْبِ الْأَصْفَرِ؟ قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَمَا سَأَلْتَنِي، فَقَالَ: «الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ».

{الحديث/۱۱۳۷}:

ئەبو زەر (رەزای خودای ئی بى) فەرمووی: خۆشەويست (دروودی خودای لەسەر بى) فەرمووی: (لەکاتی نوێژ کردندا، ئەگەر شتێ بەقەد قوتکەى دواوەى کۆپانە و شترێ لەبەر دەمتانا بى، ئیتر ئەو دەبى بە محەججەرەو پەردە بۆى و، هەرشتێ لەودىو ئەو بەربەستەو بەروا زیانى بۆ نوێژەکەى نابى، بەلام ئەگەر شتێکى وا لەبەردەم نوێژەکەتانا نەبوو، ئەو لەم حالەدا کەرو ژنو سەگى رەش، ئەگەر بە بەردەم نوێژەکەتانا تىپەرن نوێژەکەتان دەبرن. عەبدوللای کورێ صامیت کە ئەم فەرموودەى لە ئەبو زەرەو دەگىریتەو، دەلى: گوتم: ئەى ئەبو زەر! سەگ هەر سەگە، سەگى رەش جیاوازی چىيە لە سەگى سوور یا لە سەگى زەرد، یا لەهەر سەگى تر؟ فەرمووی: ئەى کورێ برام! ئەم پرسىارەى کەتۆ لەمنت پرسى، منیش هەمان پرسىارم لە پىغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) پرسى، لە وەرما فەرمووی: (سەگى رەش شەیتانە). {تاج/۱/۲۴۲، ژمارە: ۴۶۳}.

### ۱۶۱) نزیکی لە بەربەست. {الدُّنُو مِنَ السُّتْرَةِ}

۲۵۹- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ بَيْنَ مُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَبَيْنَ الْجِدَارِ مَمَرُ الشَّاةِ). {الحديث/۱۱۳۴. تجرید البخاری/۱/۳۰۹، ژمارە: ۲۹۸ = ۴۹۶، ۷۳۳۴}:

سەهل کورێ سەعدى ئەل-ساعیدی (رەزای خودایان ئی بى) فەرمووی: نوێژگا (موصەللا)کەى پىغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) لەجىگەى پىکانیەو، تا دیوارەکە، بەقەد گوزەرگای مەڕى، یا بزنى، دەبوو. {تاج/۱/۲۳۶، ژمارە: ۴۴۶، زنجیرە: ۶۷}.

### روونکردنەو:

سەهل خۆى و سەعدى باوکى صەحابە بوون.

۱. سەهل لە گەورە پیاوانى ھاوڕیانیانە، ناوى حەزن بوو، واتە: سەخت (سەهل) واتە: خۆش و ئاسان، پىغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) ناوەکەى گۆرێ و ناوى نا سەهل، ئەنصارىیە، سەدو سىو و هەشت فەرموودەى لە پىغەمبەرەو گىراوتەو، سىو و

نۆ فەرموودهی له بوخاریدا ههیه، یان چلو یهك فەرمووده، پتر لهسهه سال ژیاوه، له نهوهو یهکی کۆچیدا له مه‌دینه به مه‌رگی خودا مردوو، کاتی پیغه‌مبه‌ر مردوو پازده سال بووه، ئیمامی زوهری فه‌قیی بووه، یه‌کی بووه لهو هاوړی نازدارانه‌ی پیغه‌مبه‌ر، که هه‌ججایی شه‌قه‌فی گه‌ری پی کردوونو، ئازاری داو! {بروانه: ته‌جرید/۱/۱۹۲، ژماره: ۱۷۴}.

۲. سه‌عه‌دی کوړی مالیکی کوړی خالید باوکی سه‌هلی کوړی سه‌عه‌دی ئهل- ساعیدییه، خوێ ئاماده کرد، که له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا بجی بو غه‌زای به‌در، له‌ری نه‌خۆش ده‌که‌وئ و ده‌مرئ، راسپی‌رینامه‌که‌ی له‌پاشکۆی کۆپانی و لاخه‌که‌ی ده‌نووسی، راده‌سپی‌ری: که و لاخه‌که‌ی به‌ کۆپانه‌که‌یه‌وه بو پیغه‌مبه‌ر بی، پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له تالانی به‌در پشکی بو داناو هه‌والیشی دا که پاداشی ته‌واوی هاوبه‌شکه‌رانی غه‌زای به‌دری بو هه‌یه له‌لای خودا.

## ۱۶۲) راکشان له‌به‌رده‌م نوێژ خویندا.

### باب: الإِعْتِرَاضُ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي

۲۶۰- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، (وَذَكَرَ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ: الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرَأَةُ) فَقَالَتْ عَائِشَةُ: قَدْ شَبَّهْتُمُونَا بِالْحَمِيرِ وَالْكَلابِ، وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي وَأَنَا عَلَى السَّرِيرِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ مُضْطَجِعَةً، فَتَبَدُّو لِي الْحَاجَةَ فَأَكْرَهُ أَنْ أَجْلِسَ فَأَوْذَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَنْسَلُ مِنْ عِنْدِ رَجُلَيْهِ). {الحديث/۱۱۴۳. تجريد البخاری/۱/۳۱۱، رقم: ۳۰۳ = ۵۰۸، ۳۸۲ = فتح الباری، تاج/۱، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۴۶۶}:

هه‌ندی کهس له‌خزمه‌تی عایشه‌ی دایکی موسولماناندا (ره‌زای خودای ل بێ) باسی ئهو شتانه‌یان ده‌کرد که گوايه ئه‌گه‌ر به‌ به‌رده‌م نوێژکه‌ردا برۆن نوێژه‌که‌ی ده‌برن، وه‌ گوتیان: سه‌گو که‌رو ژن ئه‌گه‌ر به‌ به‌رده‌م نوێژدا برۆن، نوێژه‌که‌ ده‌برن! عایشه‌یش فەرمووی: ئه‌مه‌ چۆن قسه‌یه‌که، ئیمه‌ی ژنان ده‌که‌ن به‌ هاوتای سه‌گو که‌ر؟! شتی وا راست نییه، چونکه‌ ریکه‌وتوو ه‌من خۆم له‌سه‌ر شیوه‌ی

٢٦٢- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْبُقْعَةِ (وَحَيْثُمَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ) فَنَزَلَتْ بَعْدَ مَا صَلَّى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنْ



الْقَوْمَ، فَمَرَّ بَنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ يُصَلُّونَ، فَحَدَّثَهُمْ بِالْحَدِيثِ، فَوَلَّوْا وُجُوهَهُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ).  
{الحديث/ ۱۱۷۶. تجرید/ ۱/ ۵۷، رقم: ۳۸ = ۴۰، ۳۹۹، ۴۴۸۶، ۴۴۹۲، ۷۲۵۲}:

بهرائی کوری عازیب (رمزای خودای لَ بَی) فہر مووی: کاتئی پیغہ مبہر (دروودی خودای لہسہر بَی)  
لہ مککہ وہ کۆچی کرد بو مہدینہ، تا سازدہ مانگ لہ مہدینہ لہ گہل پیغہ مبہردا،  
نویژمان بہرہو (بیت المقدس) دہکرد، کہوا لہشاری قودس، لہ ولاتی شام، ہہتا ئەم  
ئایہتہ ہاتہ خوارہو، کہوا لہ سوورہتی بہقہردا، کہ دہفہرموی: {وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ  
فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ - سورة البقرة / ۱۴۴}، کہ بہپیی ئەم ئایہتہ، پیغہ مبہرو  
موسولمانان، خودا فہرمانی پیکردن، کہ ئیتیر لہمہودوا، لہباتی بہیتولہقدیس  
رووبکہنہ کہعبہ لہ مککہ. جا لہدوائہوہ کہ ئەم ئایہتہ ہاتہ خوارہوہ پیغہ مبہرو  
موسولمانان نویژی عہصریان بہجہماعہت کرد بہرہو کابہ لہمککہ، جا پیایو لہم  
کۆمہلہی کہلہگہل پیغہ مبہردا نویژی عہصریان بہرہو کابہ کردبوو، ہہمان روژ  
ریی دہکہویتہ مزگہوتئ لہ مزگہوتہکانی ئەنصار لہ مہدینہ، تہماشا دہکا  
نویژکہرہکان نویژی عہصر دہکەن بہ جہماعہت بہلام بہودیان نہزانیوہ کہ رووگہ  
گۆراوہو وەك جارەن روویان لہ بہیتولہقدیسہو وان لہ روکوعدا، جا پییان  
دہفہرموی: سویند دہخۆم بہخودا، کہ ئەم عہصرہ، بہ جہماعہت لہپشت  
پیغہ مبہرہوہ رووہو کہعبہ نویژی عہصرمان کرد، ئیتیر ئەوانیش لہسہر  
شایہتیہکەئ ئەو، ہەر لہناو نویژہکەدا بہرہو کابہ، کہوا لہناو  
مہسجیدولحەرامدا، لہشاری مہککہ، روویان وەرچہرخاندو باقی مہندہی ئەو  
نویژمیان روہو کابہ تہواو کرد). {تاج/ ۱/ ۲۱۰، زنجیرہ: ۵۳، ژمارہ: ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹}.

### روونکردنہوہ:

بهرائی کوری عازیب ئەنصارییہ، خەزەرہجییہ، لہ روژی بہدرا، لہگہل چہند  
ہاورپیہکی تری پیغہ مبہردا، بہ بچووک دانران، لہبەرئہوہی ریگہی ہاوبہشیکردنیان  
لہو غەزایہدا نەدرا، یہکەم غەزا کہ بەشداری تیا کردوہو، لہسہر فہرمایشتی واقیدی،  
غەزای خەندہق بووہ، خوئی دہفہرموی، وەك لہ إصابہدا دہفہرموی: ئامادہی چوارہو

نهبهرد (غهزا) بووم، له خزمهت پېغه مېبهړ خويډا، ههروا د هغه رموي: ههژده سه فېرېشم له خزمهت پېغه مېبهردا كړدووه، بهراء د هغه رموو: (مه رچ نيه كه هه موو فېرمووده يي، كه دهگي پرېنه وه بؤ ئيوه كه له زاري خودي پېغه مېبهړ خويمان بيستې، هه يانه كه له هاورپياني خوئمانان بيستووه، وه ئهوان له پېغه مېبهريان بيستووه و بؤ ئيمه يان گيړاوه ته وه و ئيمه يش دهگي پرېنه وه بؤ ئيوه). ناماده ي شه رگاي (تستر) بووه، له گهل نه بو موسادا، له لايه نگراني ئيمامي عه لي بوو، ناماده ي شهري جه مه ل و صفين و كوشتاري خه واريچ بووه، له كوفه نيسته جي بوو، له وي خانوويه كي دروست كړد بؤ خوي، كو مه لي فېرمووده ي پېغه مېبهري گيړاوه ته وه، خوي و عازيبي باوكي هاورپي پېغه مېبهړ بوون، له صه حيحه ينا د هغه رموي: به رائي كورپ عازيب فېرمووي: نه بو به كري صه دي ق كوپانه وشريكي له عازيبي باوكم كري، نه بو به كر به باوكمي فېرموو: به به رائي كورپ بلي با ئه م كوپانه م بؤ هه ل بگري هه تا ماله وه، باوكيشم فېرمووي: (بيي نالي م هه تا بو مان نه گي پرېته وه كه چو ن كوچت كړد له گهل پېغه مېبهردا ..... هه تا كو تايي فېرمووده كه).

(۱۶۵) كاتي قامهت كرا، نويژي تر ناكري، بيچكه له فېرزه كه. (۱۶۴۲ - ۱۶۴۸)

باب: إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ

{ بېروانه: فيقه ي ئاسان/۱/۱۵۸، زنجيره: ۵۹ + زنجيره: ۶۰ }.

۲۶۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ».

نه بو هورديره (رهزاي خوداي لي بي) فېرمووي: پېغه مېبهړ (درووي خوداي له سر بي) فېرمووي: (نه گه ر قامهت كرا بؤ نويژه فېرزه كان، ئيتر هيچ نويژيكي تر نابي بكري، بيچكه له نويژه فېرزه كه ي كه قامهتي بؤ كراوه).

روونكردنه وه:

نه وه وي د هغه رموي:

۱- كاتى قامەت كراو لەپاش دەسپيكردىنى قامەت، ناپەسەندو ناباشە، كە پاش نوپۇز (مەئموم) نوپۇزى سوننەت دابەستى، ئىتر ھەر سوننەتتى بى. ئەمە مەزھەبى شافىئىي و جەماوۋە.

۲- ئەگەر لەپىش دەست پيكردىن بە قامەت، دەستى كرىدو بە نوپۇزى سوننەت ناپەسەند نىيە كە تەواۋى بكا.

۳- لەپاش دەست پيكردىنى قامەتتىش، سوننەتە دامەزراۋەكانى نوپۇزە فەرزەكان، دروستە بىرىن، وەك راتىبەى بەيانى و نيوۋرۇو خەۋتەنن، ھەندى دەفەرموون: بەمەرجى فرىاى ركاتى دوۋم بىكەۋى بە جەماعەت لەگەل پىش نوپۇزدا.

۴- ئەۋرى دەفەرمۇى: (بەمەرجى فرىاى ركاتى يەكەم بىكەۋى لەگەل پىش نوپۇزدا بە كۆمەل).

۱۶۶) كاتى قامەت كرا، كەى نوپۇزكەرەكان ھەلدەستى بۇ نوپۇز دابەستى.

(۱۳۶۴ - ۱۳۶۹) باب: مَتَى يَقُومُ النَّاسُ لِلصَّلَاةِ إِذَا أُقِيمَتْ

۲۶۴- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي». {الحديث/ ۱۳۶۴. تجرید البخارى/ ۱/ ۳۶۰، رقم: ۳۶۵ = ۶۳۷، ۶۳۸، ۹۰۹ فتح البارى شرح صحيح البخارى}:

ئەبو قەتادە (رەزى خۇداى ئى بىن) فەرموۋى: خۇشەۋىست (دروۋدى خۇداى لەسەر بىن) دەفەرمۇى: (كاتى قامەتى نوپۇز دەكرى، ھەل مەسن بۇ نوپۇز، ھەتا كاتى كەۋا من دەبىنن دىم بۇ نوپۇز). {تاج/ ۱/ ۳۸۰، چاپى/ ۱، زنجىرە: ۱۲۵، ژمارە: ۷۵۶}.

روونكردەنەۋە:

ئىمامى نەۋەۋى لە رافەى ئەم فەرموۋدەيەدا، ئاۋا روۋنى دەكاتەۋە:

۱- راي جيا جيا ھەيە لەم بارەيەۋە، مەزھەبى شافىئىي و كۆمەللى لە زانايان وايە: كەس ھەل نەسى بۇ نوپۇز ھەتا بانگ بىژ لە قامەت دەبىتەۋە.

۲- راي ئىمامى مالىك و زۆرىنەى زانايان، دەلىن: وا جوانە ھەر لەگەل بانگ بىژ دەستى كرى بە قامەت كرىن، ئەۋان ھەلسن.

۳- ئىمامى ئەنەسى كۆرى مالىك ئەوگاتە ھەل دەسا، كە قامەتكەر دەلى: (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) ئىمامى ئەحمەدیش ھەروا دەلى.

۴- جەماوەر دەفەر موون: كاتى پېشنوئىز نوئىز دادەبەستى كە قامەت تەواو بووبى، ديارە كە پاشنوئىز لەپاش پېشنوئىز نوئىز دادەبەستى، وە نابى لە ئەللاھو ئەكبەرى تەھەررومدا پېشى بکەوى (پېشنوئىز پاشنوئىز واتە: ئىمام مەئمووم).

۵- منىش كە وەرگېرم عەرزتان دەكەم: كە كارکردن بەھەر كامى لەم رايانە، بۆ ئیمەى عەوامو رەشە خەلك دروستە.

۱۶۷-م) قامەت ئەوگاتە دەكرى كە پېش نوئىز نامادەبە بۆ بەرنوئىزى كردن.  
(۱۳۶۹ - ۱۳۶۶). باب: إِقَامَةُ الصَّلَاةِ إِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ

۲۶۵- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ بِلَالٌ يُؤَذِّنُ إِذَا دَحَضْتُ، فَلَا يُقِيمُ حَتَّى يَخْرُجَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَإِذَا خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ). {الحديث/ ۱۳۶۹}:

جابىرى كۆرى سەمورە (رەزای خودای ئى) دەفەر موئ: بىلال ئەوگاتە بانگى نيوەرۆى دەدا، كە خۆر بەدىمەن لە ناوەرپاستى ئاسمان لای دەدا، ماله كانى پېغەمبەرىش، زۆرىنەيان دەرگایان لەسەر حەرەمى مزگەوت ھەبوو، وەك حوجرەكەى عانىشە، جا كاتى پېغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) دەر دەچوو لەمال و تەشرىفى بەردو مىجرا بەكە دەھاتو بىلال ئەووى دەبىنى ئىتر قامەتى نوئىزى دەكردو پاشان جەماعەتیان دادەبەست).

۱۶۷) رۆیشتى پېش نوئىز بۆ خوئوردنى لەشكرانى لەپاش قامەت كردن.  
باب: خُرُوجُ الْإِمَامِ بَعْدَ الْإِقَامَةِ لِلْغَسْلِ

۲۶۶- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَقُولُ: أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَقُمْنَا فَعَدَلْنَا الصُّفُوفَ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى إِذَا قَامَ فِي مُصَلَّاهُ قَبْلَ أَنْ يُكَبِّرَ، ذَكَرَ (أَي تَذَكَّرَ شَيْئًا وَهُوَ لَزُومُ الْإِغْتِسَالِ) فَأَنْصَرَفَ، وَقَالَ لَنَا: «مَكَائِكُمْ». فَلَمْ تَزَلْ قِيَامًا نَنْتَظِرُهُ حَتَّى خَرَجَ إِلَيْنَا وَقَدْ اغْتَسَلَ يَنْطِفُ رَأْسُهُ مَاءً، فَكَبَّرَ فَصَلَّى بِنَا).  
 {الحديث/ ۱۳۶۶. تجريد البخاری = مختصر صحیح البخاری/ ۱، ص ۲۰۴، رقم: ۱۹۱ = ۲۷۵، ۶۳۹، ۶۴۰ فتح الباری}:

نهبو سه له مهی کوری عهبدو ره حمانی کوری عهوف، دهفه رموی: گویم له نهبو هورهیره بوو دهیفه رموو: جاری قامهتی نویژ کراو ئیمه هه ئساین و له ریزدا وهستاین و ریزه کانمان ریڅ خست بهر له وه که پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بڼ) له شوینه کهی خوی دهریچی و بڼ بولای ئیمه، جا پیغه مبهه له هوډه کهی خوی وه ته شریفی هاته دهره وه و هات له نویژگا کهی خویدا، له ناو میجرابه کهدا، له پيشمانه وه راو هستا، جا بهر له وه نه لاهو نه کبهری ته حورروم بکاو نویژ دابه ستن، بیرى که و ته وه که له شی گرانه و له شپیسى له سهره، جا فه رموی پیمان: (له جیگهی خوتان له سهر نه م حاله بمیننه وه تا دیمه وه). نه و جا رویشته وه بۆ ماله وه، که حوجره یه کڼ له هاوسه رهکانی بوو، که دهرگای له ناو مالى مزگه و تا بوو، نیتز ئیمه یش ناوا به پیوه راو هستاین و چاوه روانی نه و مان دهکرد، هه تا جورج خوی شور، که هاته وه بولامان سهری ناوی لی دهتکا، هی خوشوردنه کهی، نینجا نه لاهو نه کبهری نویژ دابه ستنی کردو ئیمه یش له پشتیه وه به جه ماعهت له گه لیډا نویژمان دابه ستو نویژه کهی بۆمان کرد).

(۱۶۸) ریکخستنی ریزه کانى نویژى جه ماعهت (۹۷۱-۹۸۵).

### باب: فِي تَسْوِيَةِ الصُّفُوفِ

۲۶۷- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَمْسَحُ مَنَاكِبَنَا فِي الصَّلَاةِ وَيَقُولُ: «إِسْتَوُوا وَلَا تَخْتَلِفُوا فَتَخْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ، لِيَلِينِي مِنْكُمْ أُولُو الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيُ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ». {الحديث/ ۹۷۱}:

۱- **نہبو مہسعوود** (رمزای خودای لی بن) **فہرمووی**: جاران کہ لہریزی جہماعہتی نویژدا رادہوہستاین، پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بن) لہم پہری ریزہوہ تا ئہوپہری ریز دہکہوتہ ناو ریزہکہوہو دہستی دہہینا بہ سینگو بہ شانماناو ریکی دہخستین و دہیفہرموو: (ریک بوہستن لہ ریزہکانتاناو، ناپیک مہوہستن، دہنا ناپیکی و ناگوکیتان تی دہکہوئی و دلہکانتان تاقو لوق دہکهن، با سہلارو ھوشیارو فامیدہکانتان لہمنہوہ نریک ببہوہو لہ ریزی پشت منہوہ بن، ئہنجا ئہوانہی کہ لہزرنگی و ھوشیاریدا لہوانی نریک دہکہنہوہ، دووبارہ فہرموویہوہ: ئہنجا ئہوانہی کہ لہزرنگی و ھوشیاریدا لہوانی نریک دہکہنہوہ).

**روونکردنہوہ:**

۱- **نہبو مہسعوودی** بہدری ناوی عوقبہی کوری عہمرہ،،، ئہنصارییہ، خہزہجییہ، بہدرییہ، لہگہل حہفتا کہسہکہدا، بہکوی را، نامادہی پہیمانہی عہقہبہ بووہ، لہوکاتہدا لہ ھہموویان بہتہمہن بچووکتہر بووہ، نامادہی جہنگی ئوحدو نہبہردہکانی دواي بووہ، سہدو دوو فہرموودہی لہ پیغہمبہرہوہ گیراوتہوہ، لہ بوخاریدا دہ فہرموودہی ھہیہ، لہ موسلیمدہ شازدہی ھہیہ، نؤیان پہسہندی ھہردوولان واتہ: بوخاری و موسلیم ئہو نؤیہیان گیراوتہوہ، کوی فہرموودہکانی لہ بوخاری و موسلیمدہ یہکسانہ بہ (۷+۱+۹ = ۱۷) فہرموودہ، لہ لایہنگیرانی عہلی بوو، لہ کووفہ نیشتہجی بوو، ھہر لہویش مردوہ (رمزاو رہحمہتی خودای گہورہو مہزنی لی بن).

۲- **بؤ روونکردنہوہی تہواوی ئہم باسہ، بروانہ: تاجول ئوصول، بہرگی/۱، لاپہرہ:** ۳۹۸، چاپی/۱، زنجیرہ: ۱۳۴ بہ تہواوی، لہ ژمارہ: ۷۹۳وہ ھہتا ژمارہ: ۸۰۰.

۱۶۹) **خیری ریزی یہکہمی نویژی جہماعہت و ریزہ پیتشینہکانی.** (۹۷۱ - ۹۸۵).

### باب: فضل الصف المقدم

۲۶۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النَّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَأَسْتَهْمُوا

وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهْجِيرِ لَاسْتَبَقُوا إِلَيْهِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا». {الحديث/ ۹۸۰. تجرید البخاری/ ۳۵۷ = ۶۱۵، ۶۵۴، ۷۲۱، ۲۶۸۲}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (ئەگەر ئەو خەڵکە دەیانزانی خیری بانگدان و ریزی یەكەمی نوێزی جەماعەت چەندئ گەورە، و جاری تریان نەبوا، جگە لەو کە تیرو پشکیان لەسەر بکەن، ئەوا تیرو پشکیان ئی دەکردن، جا پشکی کئ دەربچوا، ئەو بانگی دەدا، یا لە ریزی یەكەما دەووستا، ئەگەر ئەو خەڵکە دەشیان زانی کە خیری زوو چوون بۆ نوێزی قرحە ی گەرما نیوەرۆ چەندە گەورە بە هەراکردن دەچوون بۆ، وەك کاتی پیشپکئ، ئەگەر دەشیانزانی خیری جەماعەتی خەوتنان و جەماعەتی بەیانی، چەنئ گەورە، ئەگەر بە گالگۆلکەیش بوا، دەهاتن بۆیان).

۲۶۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أُولُهَا، وَشَرُّهَا آخِرُهَا، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا، وَشَرُّهَا أُولُهَا». {الحديث/ ۹۸۴}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بن) دەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بێ) دەرمووی: (باشترینی ریزی پیاوان لە جەماعەتا، ریزی یەكەمیانە، خراپترینیشیان دوا ریزیانە باشترینی ریزی ژنانیش دوا ریزیانە، خراپترین ریزیان یەكەم ریزیانە). {تاج/ ۳۹۴/ ۱، زنجیرە: ۱۳۱، ژمارە: ۷۸۴}.

### روونکردنەو:

۱- ریزی پیاوان هەموو کاتی، هەتا لە پیش نوێژووە نزیکتر بێ، خیری زیاترە، وەهەتا لە دواوەبئ خیری کەمترە.

۲- بەلام ریزی ژنان ئەگەر لەگەڵ جەماعەتی پیاوانا بئ ئەوە بریارەکە ئەوێە کە لە فەرموودەکەدا باس کراوە، بەلام ئەگەر هەر ژنان خۆیان بوون، ئەوە باشترین ریزیان ریزی پیشەوێانە و ناباشترینیشیان ریزی دواوەیانە. ئیستا لەزۆر شوێن جیگە ی پیاوان جیاوە جیگە ی ژنان جیاوە، وە بەهیچ جوړئ ژن و پیاو لەکاتی

جهماعه تدا، تیکه لی یه کتر نابن و بی ئاگان له حالی یه کتری، گهرچی ههر دوو لایان له پشت یه ک مه لاوه جهماعه ت ده کهن، له کاتی وادا خیری ریزی پیشه وهی ژنان زیاتره له خیری ریزی دواوه یان.

۳- مه بهست له (خیر) و (شهر) زوری پاداش و که می پاداشه، دهنه مه بهست (شهر) بهرام بهر خیر نییه!!

۴- راستترین گوته ئه وهیه که ریزی یه که می جهماعه ت که خیری زۆتره، ئه و ریزهیه که یه کسهر و له پشت ماموستای مه لاوه، با به وهی پایه و کۆله که و شتی وایشه وه، ریزه که له یه ک پچرابی، یا ئه وهی که تیادا ده وهستی دره نگیش هاتبی.

(۱۷۰) بۆ هه موو نوێژی سیواک سوننه ته (۵۸۸ - ۵۹۵).

### باب: السَّوَاكُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ

۲۷۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ {وَفِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ: عَلَى أُمَّتِي} لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ». {الحديث/ ۵۸۸}:

ئهبو هورهیره (رهزای خودای ئی بن) ده فهرموی: خوشه ویست (دروودی خودای له سههر بن) ده فهرموی: (نه بادا نازارو زهحه ته موسولمانان و ئومه تم بدهم، دهنه فه رمانم پی ده کردن که بۆ هه موو نوێژی سیواک بکهن). {تاج/ ۱، لاپه ره: ۱۳۱، زنجیره: ۲۷، ژماره: ۲۲۳ چاپی دووهم + تاج/ ۱، لاپه ره: ۲۳۴، زنجیره: ۶۵، ژماره: ۴۳۹ هه روا له ژماره: ۴۳۷ هه تا ۴۴۲}.

(۱۷۱) خیرو که وهیه ی زیکرو ویردی پاش نوێژ دابه ستن له پیش فاتحادا.

### باب: فَضْلُ الذِّكْرِ عِنْدَ دُخُولِ الصَّلَاةِ

۲۷۱- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا جَاءَ فَدَخَلَ الصَّفَّ وَقَدْ حَفَزَهُ النَّفْسُ، فَقَالَ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَاتَهُ، قَالَ: أَيُّكُمْ أَمْتَكَلُمُ بِالْكَلِمَاتِ، فَأَرَمَ الْقَوْمُ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ أَمْتَكَلُمُ بِهَا، فَإِنَّهُ



لَمْ يَقُلْ بَأْسًا؟» فَقَالَ رَجُلٌ: جِئْتُ وَقَدْ حَفَزَنِي النَّفْسُ فَقُلْتُهَا. فَقَالَ: «لَقَدْ رَأَيْتُ أَثْنَى عَشَرَ مَلَكًا يَتَدَرُّونَهَا أَيُّهُمْ يَرْفَعُهَا». {الحديث/ ۱۳۵۶} :

**ئه‌ه‌س** (ره‌زای خودای له‌سهر بئ) **فه‌رمووی**: پیاوئ هات، جه‌ماعه‌ت دابه‌سرا بوو، به‌په‌له‌په‌ل خوئی کرد به‌ریزه‌که‌دا، له‌په‌له‌په‌لیدا هه‌ناسه‌ی سوار بوو بوو، له‌پاش ئه‌للاهو ئه‌که‌به‌ری نوئژ دابه‌ستن، یه‌که‌سه‌ر گوتی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ) واته: سوپاس بۆ خودا، سوپاسیکی زۆری پاک و پیروژ). جا که پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) له‌به‌رنوئژییه‌که‌ی بوه‌وه، فه‌رمووی: (ئه‌وه‌ کئ بوو که ئه‌و چه‌ند وشه‌یه‌ی گوت؟). نوئژکه‌ره‌کان هه‌موو خامۆش بوون، دووباره‌ فه‌رموویه‌وه: (کامتان بوون که ئه‌وه‌تان گوت، بۆ قسه‌ ناکه‌ن، خو خرابی نه‌گوتوه‌؟).

پیاوه‌که‌ گوتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! من بووم، که هاتم له‌به‌ر په‌له‌په‌لکردن، هه‌ناسه‌م سوار بوو، ئیتر بۆ سوپاسی خودا له‌سهر ئه‌وه‌ که فریای جه‌ماعه‌ته‌که‌ که‌وتم، ئه‌وه‌م گوت.

**پیغه‌مبه‌ر** (دروودی خودای له‌سهر بئ) **فه‌رمووی**: (ئه‌وه‌ گوته‌یه‌ی که تۆ گوتت ئه‌وه‌نده‌پاک و پیروژ بوو، چاو‌م ئی بوو، که دوازه‌ه‌ فریشه‌ په‌لاماریانداو قۆستیانه‌وه‌، هه‌ریه‌کئ له‌وان په‌له‌ی ئه‌وه‌ی بوو که خوئی له‌پیشا بینووسیته‌وه‌و به‌رزی بکاته‌وه‌ بۆلای خوا له‌ناو کرده‌وه‌ باشه‌کانتا). {تاج/ ۲۷۳/۱، زنجیره: ۸۴، ژماره: ۵۲۳}.

### روونکردنه‌وه‌:

۱- ئاماژه‌یه‌ بۆ ئه‌م ئایه‌ته: {إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ}. که‌پوخته‌ی واتاکه‌ی ئاوايه: (قسه‌ی پاک و پیروژو گوته‌ی باش و کرده‌وه‌ی چاک به‌رز ده‌کرینه‌وه‌ بۆ خزمه‌ت خواوه‌ندی بالā).

۲- به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که ئه‌و فریشه‌تانه‌ی کاری باشی به‌نده‌کان ده‌نووسنه‌وه‌، مه‌رج نییه‌ که هه‌ر فریشه‌ه‌فه‌ظه‌کان بن.

۳- ئه‌م یاده‌یه‌کیکه‌ له‌دوعا‌کانی ئیفتیتاح، واته: نزای سه‌ره‌تای ده‌ستکردن به‌نوئژ، هه‌روه‌ک ئه‌م فه‌رمووده‌ دروسته‌و چه‌ندین فه‌رمووده‌ی تری راست و

دروست، به لگه‌ی روژنن له‌سەر ئه‌وه که نرای سهره‌تاو ده‌ست پیکردنی نوێژ سوننه‌ته، وه قسه‌ی ئیمامی مالیک (رحمته‌ی خودای ئی) دده‌نه دواوه که ده‌فه‌رموئ: نرای سهره‌تای نوێژ (دعاء الافتتاح) سوننه‌ت نییه. ئەم فه‌رموودمیه جوړیکه له ته‌قریری قه‌ولی، له‌به‌رئ‌ه‌وه به‌ریاری پێ دادمه‌زرئ.

(۱۷۲) ده‌ست به‌رزکردنه‌وه له نوێژدا. (۸۵۹ - ۸۶۴).

### باب: رفع الیدین فی الصَّلَاةِ

۲۷۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا قَامَ لِلصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى تَكُونَ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ، ثُمَّ كَبَّرَ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، وَإِذَا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ وَلَا يَفْعَلُهُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ). {الحديث / ۸۶۰. تجرید / ۳۸۹ / ۱، رقم: ۴۰۲ = ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۸، ۷۳۹ فتح الباری شرح صحیح البخاری}:

عەبدوللای کوری عومەر (ره‌زای خودایان ئی) فه‌رمووی: خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سەر بێ) کاتئ هه‌ل‌ده‌سا بۆ نوێژ دابه‌ستن، له‌پیشا به‌ره‌و رووگه ده‌وه‌ستاو ئه‌وجا هه‌ردوو ده‌ستی به‌رز ده‌کرده‌وه، هه‌تا پشتی هه‌ردوو ده‌ستی رێک ده‌گه‌یشتنه به‌رابه‌ر هه‌ردوو شانی و سه‌رپه‌نجه‌کانی ده‌گه‌یشتنه ئاستی نه‌رمه‌ی گوێکانی، ئاوا له‌سه‌ر ئه‌و شیوه‌یه رووی هه‌ردوو له‌په‌کانی به‌ره‌و رووگه بوو، ئه‌وجا به‌ ئه‌لل‌اهو ئه‌کبه‌ر نوێژی دابه‌سته‌ست. وه‌کاتئ ده‌یویست که بجی‌ت بۆ چه‌مینه‌وه، دیسان به‌و چه‌شنه ده‌سته‌کانی به‌رز ده‌کرده‌وه و ئه‌لل‌اهو ئه‌کبه‌ری ده‌کردو ده‌چه‌مایه‌وه. کاتئ له چه‌مینه‌وه هه‌ل‌ ده‌سایه‌وه ده‌یفه‌رموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) دیسان له‌م کاته‌یشدا هه‌ردوو ده‌ستی به‌هه‌مان چه‌شن به‌رز ده‌کرده‌وه، هه‌تا ئاستی هه‌ردوو سه‌ر شانه‌کانی، ئه‌وجا ده‌یفه‌رموو: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ). به‌لام کاتئ کور‌نووشی ده‌بر‌دو کاتئ سه‌ری له‌ کور‌نووش هه‌ل‌ ده‌بری ئه‌لل‌اهو ئه‌کبه‌ری ده‌کرد، به‌لام ده‌ستی به‌رز نه‌ده‌کرده‌وه). {تاج / ۲۵۵ / ۱، زنجیره: ۷۳ چاپی یه‌که‌م. ژماره: ۴۸۶ - ش / د / ت / ن}.

۱۷۲) به چى دهست به نويز دهكړى و به چى كوتايى پى ديت. (۱۱۰۵ - ۱۱۱۰).

### باب: مَا يَفْتَتِحُ بِهِ الصَّلَاةَ وَيَخْتِمُ

۲۷۳- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَسْتَفْتِحُ الصَّلَاةَ بِالتَّكْبِيرِ، وَالْقِرَاءَةِ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَكَانَ إِذَا رَكَعَ لَمْ يُشْخِصْ رَأْسَهُ وَلَمْ يُصَوِّبْهُ، وَلَكِنْ بَيْنَ ذَلِكَ، وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا، وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ جَالِسًا، وَكَانَ يَقُولُ فِي كُلِّ رَكَعَتَيْنِ التَّحِيَّةَ، وَكَانَ يَفْرِشُ رِجْلَهُ الْيُسْرَى، وَيَنْصِبُ رِجْلَهُ الْيُمْنَى، وَكَانَ يَنْهَى عَنْ عُقْبَةِ الشَّيْطَانِ، وَيَنْهَى أَنْ يَفْتَرِشَ الرَّجُلُ ذِرَاعِيَهُ افْتِرَاشَ السَّبْعِ، وَكَانَ يَخْتِمُ الصَّلَاةَ بِالتَّسْلِيمِ). {الحديث/ ۱۱۱۰}:

عائشه (رضای خودای نبی) هه موی: هه میسه پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) نويزی به نه لاهو نه کبهه داده بهست، وه قورئان خویندنی به سووردهتی (الحمد لله رب العالمین) ه دهست پي دهکرد، له چه مینه وه شا نه سه ری قیت و ره پ دهگرت و نه ملی شوړ دهکرده وه، به لام سهرو مل و پستی خو ی ریك دهگرت له یه ك ناست وهك دووخ، وه هه میسه كه سه ری له چه مینه وه هه ل دهبری، ریك راده وه ستایه وه و پستی خو ی به ته وای راست دهکرده وه، نه و جا داده نه و ی بو کورنووش، وه هه روه ها كه سه ری بهرز دهکرده وه له کورنووشی یه که م قنچ داده نیشت، نه وسا کورنووشی دوو ده می دهبرد، وه له هه موو دوو رکاتی کیشتا، له کوتایی رکاتی دوو ده ما ته حیاتی ده خویند، هه میسه که دایش ده نیشت بو ته حیات خویندن و بو وچانی نیوانی دوو کورنووش، پی چپی راده خست و پی راستی هه ل دهن او لهسهریان داده نیشت.

پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) جله وگیری (نه هی) دهکرد له فنگه لئس له ته حیاتا، که نه ویه لهسهر فنگ چیچکه بکاو هه ردو و دهستی لهسهر زهوی دابنی! وه هه روه ها جله وگیری دهکرد له راخستنی بال لهسهر زهوی له ناو کورنووشا، له چه شنی راکشانی درنده لهسهر دم، وه به رده وام کوتایی به نويز ده هی نا به سلاودانه وه به لای راست و به لای چه پا). {تاج/ ۱، لاپه ره: ۲۸۲، زنجیره: ۸۹، چاپی/ ۱/ ۵۴۷}.

۱۷۴) ئەللاھو ئەكبەر كۆردن لەناو نوێژدا. (۸۶۵ - ۸۷۱).

### باب: التكبير في الصلاة

۲۷۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ، ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْكُعُ، ثُمَّ يَقُولُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ حِينَ يَرْفَعُ صَلْبَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَهْوِي سَاجِدًا، ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَسْجُدُ، ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، ثُمَّ يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ فِي الصَّلَاةِ كُلِّهَا حَتَّى يَقْضِيَهَا، وَيُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ مِنَ الْمَثْنَى بَعْدَ الْجُلُوسِ. ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: إِنِّي لَأَشْبَهُكُمْ صَلَاةَ بَرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {الحديث/ ۸۶۶. تجريد/ ۱/ ۴۰۸، رقم: ۴۲۷ = ۷۸۹، ۷۸۵ فتح} :

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای لی بن) ھەرمووی: دەستووری پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بن) وابوو، کاتی ھەل دەستا بۆ نوێژ، رووھو رووگەھێ پێرۆز رادەوہستاو، ئەوجا لەپیش ھەموو شتیکای بە ئەللاھو ئەكبەری نوێژ دابەستن، نوێژی دادەبەست، کە دەچووش بۆ چەمینەوہ ئەللاھو ئەكبەری دەکرد، کاتی لە چەمینەوہیش پشتی ھەل دەبەری دەیفەرموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ: ھەرکەسێ سوپاسی خودا بکا، خودا سوپاسەکەھێ قەبوول دەکا). ئینجا کە رێک رادەوہستا دەیفەرموو: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ: ئەو پەروردگارمان! سوپاس ھەر بۆ تۆیە).

ئەوجا کە دانەنەوی بۆ کۆرپووش، لەوکاتەدا دەیفەرموو: ئەللاھو ئەكبەر، کاتیکیش کە سەری لە کۆرپووش ھەل دەبەری دیسان ئەللاھو ئەكبەری دەکرد، دیسان کە دادەنەوی بۆ کۆرپووشی دووہم ئەللاھو ئەكبەری دەکرد، دیسان کە سەری لە کۆرپووشی دووہم ھەل دەبەری دەیفەرموو: ئەللاھو ئەكبەر. ئیتر لەھەموو رەکاتیكا ئاوی دەکرد، ھەتا نوێژەکەھێ تەواو دەکرد، لەپاش دانیشتنی تەحیاتی یەکەمیش کە لە رەکاتی دووہمدا دەخویندری، کە ھەل دەسایەوہ بۆ رەکاتی سییەم ئەللاھو ئەكبەری دەکرد.

ئەوجا ئەبو ھورەیرە ھەرمووی: (من له ھەمووتان زیاتر ھەول دەدەم کە نوێژەکەم لە نوێژی پێغەمبەر بچیت، ھەتا کار بەو ھەرموودەھێ پێغەمبەر بکەم

که دهفه رموی: صَلَّوْا کَمَا رَأَيْتُمُنِي أَصْلِي: وهك خۆم نوښ بکهن، که دهمبین له بهر چاوتان نوښ دهکه م!).

### روونکردنه وه:

۱. ئەم فەرموودهیه به لگه یه له سهر ئەوه که ته کبیر کردن و ئەم زیکرانه ی تر، ده بی هاوکات بن له گهل ئەم جمو جوولانه داو دريژ بکړينه وه له گه لیا نا، له سه ره تایانه وه تا کو تایان. بۆ نموونه کاتی ده ست دهکا به دانه وین بۆ روکووع ئەللا هو ئەکبه ر دهکا و دريژي دهکاته وه، هه تا دهکاته هه ددی روکووع، ئەوجا ویردی ناو روکووع دهخوین، ئەوجا له کاتی سه ره تای به رزه وه بوونا، له روکووع دهلی: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) وه دريژي دهکاته وه، هه تا ریک راده وه ستی، ئەوجا به راوه ستانه وه ویردی ئیعتیدال دهخوین، که لای که مه که ی ئەمه یه: (رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ). ئیتر هه موو ئەللا هو ئەکبه ره کانی تریش له سه ره تای شوینه که یانه وه ده ست پی دهکا و دريژي دهکاته وه تا کو تای شوینه که یان.

۲. أ- هه موو نوښړیکی دوو رکاتی، یازده ئەللا هو ئەکبه ری واتیادا، که ئەللا هو ئەکبه ری نوښ دابه ستن و هه ر رکاته ی پینج ئەللا هو ئەکبه ر.  
ب- هه موو نوښړیکی سئ رکاتی هه فده ئەللا هو ئەکبه ری واتیا که ئەللا هو ئەکبه ری نوښ دابه ستن و ئەللا هو ئەکبه ری هه ستانه وه له ته حیاتی یه که م و هه ر رکاته ی پینج ته کبیره.

ج- نوښړی چوار رکاتی بیست و دوو ئەللا هو ئەکبه ری واتیادا.

د- له پینج فهرزه که دا، نه وه دوو چوار ئەللا هو ئەکبه ری واتیادا.

ه- له یه که رکاته که ی وه تریشا شه شی واتیادا.

ز- ئەم ئەللا هو ئەکبه رانه هه موویان سوننه تن، جگه له ئەللا هو ئەکبه ری نوښ دابه ستن، ئەو فهرزو پښو یسته.

۳. دانیشته کانی ناو نوښړ، که له زاراوی شه ری پیرۆزدا پیان ده گوتری

(جه له ساتی نوښړ) چوارن:

ا- دانیشتن له نیوانی دوو کورنووشدا.

ب- دانیشتنی وچان (جهلسه ی ئیسترأحه) كهوا له كۆتایی ركاتا، كه ته حیاتی تیادا نه بی، وه له پاش تهواو بوونی کورنووشی دووهم، نوێژكه ر له ركاتی یه كه م و له ركاتی سییه مدا، كه م دانه نیشت و نه وسا هه ل دهستی بۆ ركاتی دووهم، یا بۆ ركاتی چوارهم.

ج- دانیشتنی ته حیاتی یه كه م، له نوێژی س ركاتی و چوار ركاتیدا، یا دانیشتنی ته حیاتی دووهم، یا سییه م، یا چوارهم له هه ندی كاتی تایبه تیدا، وهك نه وه پاش نوێژ دواكه وتووبی.

د- دانیشتنی ته حیاتی كۆتایی، به مه رجی کورنووشی هه له ی تیادا نه بی. وا سوننه ته نه م دانیشتنه هه موو له سه ر شیوه ی إفتراش بن، ته نیا دانیشتنی كۆتا ته حیات نه بی، كه سوننه ته له سه ر شیوه ی تورك بی، وهك ته حیاتی نوێژی به یانی و ته حیاتی كۆتایی نوێژه فه رزه كانی تر، یا دواترین ته حیات له نوێژی سوننه تدا. ته حیاتی كۆتاییش نه گه ر کورنووشی هه له ی تیا برد، ته نیا له نیوانی کورنووشه كه و سلا و دانه و هدا تورك ده كا.

۱۷۵) پیشگیری له وه كه پاشنوێژ له نه لآهو نه كه به ر كردن و نه مانه دا، پیش  
پیشنوێژ بكه وی. (۹۲۰ - ۹۲۴). باب: النهی عن مبادرة الإمام بالتكبير وغيره  
۲۷۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُعَلِّمُنَا، يَقُولُ: « لَا تُبَادِرُوا الْإِمَامَ، إِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا قَالَ: (وَلَا الضَّالِّينَ) فَقُولُوا: آمِينَ، وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَإِذَا قَالَ: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) فَقُولُوا: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ) ». {الحديث / ۹۳۱} :

نه بو هورهیره (رهزای خودای ئی بن) فه رمووی: پیغه مه به ر (دروودی خودای له سه ر بی) فیری کاروباری  
ئایینی ئیسلامی ده کردین، ده یفه رموو: (له گوتارو کرداره كانی نوێژدا ده ست  
پیشكه ری له پیش نوێژ مه كه ن و، نه به کردارو نه به گوتار، پیش مه لای پیش نوێژ  
مه كه ون، كاتی ئیمام ده لی: نه لآهو نه كه به ر ئیوه ییش بلین: نه لآهو نه كه به ر، كه گوتی:

(وَلَا الضَّالِّينَ) ئیوھیش بلّین: (آمین) که ئەو چوو بۆ چه مینه وه، ئیوھیش بچن بۆ چه مینه وه، که ئەو گوئی: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) ئیوھیش بلّین: (رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ).

(۱۷۶) دەبی پاش نوێژ پەیرەوی پێش نوێژ بکا. (۹۲۰ - ۹۳۴).

### باب: اِسْتِمَامُ الْمَأْمُومِ بِالْإِمَامِ

۲۷۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَقَطَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ فَرَسٍ فَجَحَشَ شِقَهُ الْأَيْمَنُ، فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُودُهُ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ، فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا وَرَاءَهُ قُعُودًا، فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ: إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا، وَإِذَا قَالَ: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) فَقُولُوا: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ) وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعِينَ». {الحديث/ ۹۲۰. بخاری: ۸۰۵}:

ئەنەسی کوری مالیک (رەزای خودای لەسەر بێ) دەفەر مووی: پێغەمبەر (درودی خودای لەسەر بێ) لە ولاخیکێ بەرزە بەرەوه بوو، لای راستی رووشا، بەم بۆنەیه وه چووین بۆ سەردانی، بۆ هەواڵپرسی، لە خزمەتیدا ماینە وه هەتا نوێژ بوو، جا بە دانیشتنە وه بەرنوێژییه کهی بۆمان کرد، ئیمەیش لە پشتیە وه، بەدانیشتنە وه بە جەماعەت نوێژمان کرد، کاتی بەر نوێژییه کهی بۆمان تەواو کرد، فەر مووی: (بەرنوێژ (ئیمام) بۆ ئەو کراوه بە بەرنوێژ که پەیرەوی بکری، و، چاوی لی بکری، جا که ئەو گوئی ئەللاھو ئەکبەر، ئیوھیش بلّین ئەللاھو ئەکبەر، هەتا ئەو نەلێ ئەللاھو ئەکبەر، ئیوھ مەلّین ئەللاھو ئەکبەر، که ئەو کورپنووشی برد ئیوھیش کورپنووش بەرن، وه هەتا ئەو کورپنووش نەبا ئیوھ کورپنووش مەبەن، ئەگەر ئەو سەری بەرز کردە وه لە چه مینه وه، یا لە کورپنووش ئیوھیش دوا بەدوای ئەو سەر بەرزبکەنە وه، کاتی دەلێ: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) ئیوھ بلّین: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ) وه کاتی پێش نوێژ لەبەر ھۆیەکی رەوا، وەك نەخۆشی و شتی وا، بە دانیشتنە وه نوێژی کرد، ئیوھیش چاوا لەو بکەن و ئەو بکەن بەسەر مەشق و بە دانیشتنە وه جەماعەتە کەتان بکەن، ھەمووتان وەك ئەو بکەن). {تاج/ ۱، لاپەرە: ۳۸۱، زنجیرە: ۱۳۰، چاپی/ ۱، ژمارە: ۷۷۷/ ۱ و ۷۷۸/ ۲ و ۷۷۹/ ۳}.

## روونکردنه‌وه:

۱- به‌پیی ئەم فەرمووده‌یه و چه‌ند فەرمووده‌یه‌کی تری ساخ، کۆمه‌لێ برپاری فیهی دهرده‌که‌ون، وه‌ک به‌یره‌ویی پاش نوێژ بو پێش نوێژ له ته‌کبیر و هه‌لسان و وه‌ستان و دانێشتن و چه‌مین‌ه‌وه و کورنووشا، هه‌روا له سلاودانه‌وه‌دا، له‌دوو شتا نه‌گه‌ر پاش نوێژ له پێش نوێژ پێش بکه‌وی، نوێژ‌ه‌که‌ی پووچ و به‌تاله، له نه‌للاه‌وه نه‌که‌بری نوێژ دابه‌ستن و له سلاودانه‌وه‌دا، له‌وانی تر‌دا نه‌گه‌ر پێشی بکه‌وی کاری ناب‌ه‌جای کردووه، وه‌لێ نوێژ‌ه‌که‌ی دروسته.

۲- دوا‌کاری پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) هاته‌ سه‌ر ئەوه، نه‌گه‌ر پێش نوێژ به‌ دانێشتنه‌وه نوێژی کرد، پاش نوێژ به‌ پێوه نوێژ بکا، جه‌ماوه‌ری زانایان ده‌فه‌رموون: له نوێژی فه‌رزا، چی بو پێش نوێژ، چی بو پاش نوێژ، چی به‌ ته‌نیا، چی له جه‌ماعه‌تا، بو‌که‌سی بتوانی به‌ پێوه نوێژ بکا، دروست نییه‌ که له‌کاتی قیام و راوه‌ستانا به‌ دانێشتنه‌وه نوێژ بکا. به‌لام بو نوێژی سوننه‌ت نوێژ‌که‌ر نا‌غای خۆیه‌تی، چۆن هه‌ز ده‌کا بو‌ی هه‌یه‌ ناوا نوێژ بکا. کۆمه‌لێ زانا ده‌فه‌رموون: (توانا نه‌گه‌ر به‌ دانێشتنه‌وه نوێژی سوننه‌ت بکا، نیوه‌ی خیری راوه‌ستاوی هه‌یه‌).

(۱۷۷) چۆنی‌تی دانانی ده‌ست له‌سه‌ر ده‌ست له‌ناو نوێژ‌دا. (۸۹۴ - ۹۰۵).

### باب: وَضْعُ الْيَدَيْنِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فِي الصَّلَاةِ

۲۷۷- عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَفَعَ يَدَيْهِ حِينَ دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ كَبَّرَ (وَصَفَّ هَمَامَ حِيَالِ أَذُنَيْهِ) ثُمَّ التَّخَفَّ بِثَوْبِهِ، ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى، فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ أَخْرَجَ يَدَيْهِ مِنَ الثَّوْبِ ثُمَّ رَفَعَهُمَا، ثُمَّ كَبَّرَ فَرَكَعَ، فَلَمَّا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَفَعَ يَدَيْهِ، فَلَمَّا سَجَدَ سَجَدَ بَيْنَ كَفْيَيْهِ. {الحديث/ ۸۹۴}:

وائیلی کورێ حوجر (دروای خودای بێ) فه‌رمووی: به‌جاوی خۆم پێغه‌مبه‌رم دیوه، که نوێژی داده‌به‌ست، هه‌ردوو ده‌سته‌کانی خۆی هه‌تا ئاستی هه‌ردوو نه‌رمه‌ی گوی‌کانی به‌رز ده‌کردنه‌وه و ئه‌وجا به‌ وشه‌ی (الله اکبر) نوێژی داده‌به‌ست، ئه‌وجا جله‌که‌یی



دهیچا به خوځیه وه، ئه و جا له سهر سینگی دهستی دهگرتو دهستی راستی له سهر دهستی چهپی خوځی داده نا، وه کاتی که دهیویست که چه مینه وه ئه انجام بدا، دهسته کانی خوځی له جله کانی دهرده ینا و ئه وسا به رزی دهکردنه وه و ئه و جا ئه لاهو ئه کبهری دهکردو روکووعی دهبرد، کاتیکیش له چه مینه وه به رز دهبووه دهیفرموو: (سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) وه ههردوو دهستیشی به رز دهکردنه وه، که کورنووشیشی دهبرد، ههردوو له په کانی له سهر زهوی داده نا و ئه و جا له نیوانیانا کورنووشی دهبرد له سهر جیگه نویژه کهی).

### روونکردنه وه:

وائیلی کوری حوَجَر هاوه لێکی مهزنی پیغه مبه ره، له قه یله کانی چه ضره مه وته، له نیوانی سعودیه و یه مهن و عه ده ن و دریا ی عوماندایه، قه یل به شایه ک دهگوتری که پایه ی له خوار پایه ی شاهه نشاوه بی، هه روا حوَجری باوکی له پاشایانی چه زرهمه وت بووه، وائیل به خواستی خوځی هات بو مه دینه و موسولمان بوو، ده لێن: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) له سهر شیوه ی موعجیزه، موژده ی ئه مه ی له پیشادا به هاوه له کانی و پیی فهرموون: (وا وائیلی کوری حوَجَر، له چه ضره مه وته وه، له و ولاته دووره وه دی بو لاتان، به خوځشی خوځی دی، کهس به زور نه یه ینا وه، به لک وو له به رنه وه دی چونکه چه زی له دۆستایه تی خودا و پیغه مبه ری خودایه).

جا کاتی وائیل گه یشته جی، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) پیشوازییه کی گهرمی لی کردو نزیکه کرده وه له خوځی و عاباکه ی خوځی بو راخست و خوځی و ئه و دوو به دوو له سه ری دانیشتن و وائیلی له جیگه ی دانیشتنی خویدا دانیشان دو فهرمووی: (خودایه! وائیل و نه و دی وائیل و نه و دی وائیل پیرۆز و پیتدا ربکه).

ئه و جا کردی به کارگیرپی خوځی له سهر قه یله کانی ولاتی چه ضره مه وت، وه موعاوییه ی کوری ئه بو سوفیانی له گه لا ناردنه وه بو ولاتی خوځی، موعاوییه له رپی پیاده بوو، به لام حوَجَر به سواری و شتره مییه کی خوځی بوو، موعاوییه له رپی سکا لای حالی خوځی له لای حوَجَر کردو پیی گوت: گهرمای چه وو لی ریگه که زوری

بۆ هیئانوم، حوجریش پیی گوت: له سیبه‌ری وشته‌که‌وه برۆ، سیبه‌ره‌که بکه به پیلاو بۆ خۆت، موعاوییه گوتی: ئەوه دادم نادا، بریا له پاشکۆی خۆته‌وه جیت ده‌کردمه‌وه! حوجر پیی گوت: ده وسبه، له‌کۆی تۆ شایانی ئەوه‌یت که بیی به پاشکۆی پاشایان، وائیل ما هه‌تا موعاوییه بوو به جینشین، وائیل چوو بۆ‌لای، موعاوییه ناسییه‌وه‌و به‌خیره‌تانیکی شایانی لی کردو ئەمه‌ی وه‌بیر هیئایه‌وه‌و ویستی خه‌لاتی پیی بدا، وه‌ری نه‌گرت، گوتی: من داراو ده‌وله‌مه‌ندم، بیده به‌که‌سی که کاری پیی هه‌بی، به‌لام گوتی: خۆزگه‌م کاتی خۆی له‌به‌رده‌م خۆمه‌وه‌و سوارم ده‌کردی. وائیل له ئەفرا‌دی سه‌حیحی موسلیمه له سه‌حیحی بوخاریدا فه‌رمووده‌ی نییه. له‌کاتی جینشینی موعاوییه‌دا به مه‌رگی خودا مردووه.

(۱۷۸) گوته‌ی نیوانی ئەللا‌هو ئەکبه‌ری نوێژ دابه‌ست‌و خویندنی سووره‌تی فاتحه  
(۱۷۸۵ - ۱۸۱۰). {باب: ما یقال بین التکبیر والقراءة}

۲۷۸- عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ قَالَ: «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ، وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاعْفُ رُبِّي ذُنُوبِي جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لأَحْسَنَ الْأَخْلَاقِ، لَا يَهْدِي لأَحْسَنَهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

وَإِذَا رَكَعَ قَالَ: «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصَبِي».

وَإِذَا رَفَعَ قَالَ: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلَّةَ السَّمَوَاتِ وَمِلَّةِ الْأَرْضِ وَمِلَّةَ مَا بَيْنَهُمَا، وَمِلَّةَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ».

وَإِذَا سَجَدَ قَالَ: «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ».

ثُمَّ يَكُونُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّشَهُّدِ وَالتَّسْلِيمِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ». {الحديث/ ۱۸۰۹} :

وَفِي رَوَايَةٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا اسْتَفْتَحَ الصَّلَاةَ كَبَّرَ ثُمَّ قَالَ: «وَجَّهْتُ وَجْهِي». وَقَالَ: «وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ». وَقَالَ: وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ: «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ». وَقَالَ: «وَصَوْرُهُ فَأَحْسَنَ صَوْرَهُ». وَقَالَ: وَإِذَا سَلَّمَ قَالَ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ». إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ، وَلَمْ يَقُلْ: بَيْنَ التَّشَهُّدِ وَالتَّسْلِيمِ. {الحديث/ ۱۸۱۰} :

عہلی کوری ٹہبو تالیب (رمزای خودای لی بین) فہر مووی: دہستوری پیغہ مہر (دروودی خودای

لہسر بین) وابوو، کہ ہل دہسا بو نویر، لہ پیشا نہ للاہو نہ کبہری نویر دابہ ستنی دہکرد، نینجا یہ کسہر دہیفہر موو: (وَجَّهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لأَحْسَنَ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لأَحْسَنَهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرَفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبِيكَ وَسَعْدِيدُكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ).

بہ دلیکی پاک و بی گہردہوہ، روو دہکہمہ نہو خودایہ کہ نہم ئاسمانانہو و زہمینہی لہ نہبوون دروست کردوہ، من موسولمانیکی پاک و بی خہوشم و بہ ہیج جوڑی لہ دہستہی ہاوبہش پہیدا کھران نیم، بی گومان نویر و ئادابی حہج و خوا پہرستیم و ژیانم و مردنم، ہہ مووی ہہر بو خودایہ، کہ پہروہردگاری ہہ موو جیہانہ، کہ ہیج ہاوبہش و ہاوپڑیہکی بو نییہ، وہ بہمہ فہرمانم پی کراوہ، و دمن یہ کیکم لہ موسولمانان و یہ کیکم لہ فہرمانبہرانی خودا، نہی خودایہ! پادشای راست و راستہ قینہ ہہر توئی، لہ تو بہولاوہ خودای تر نییہ، تو خودای منیت، منیش بہندہی تو، زورو ستہم لہ خووم کردوہو، پی لہ تاوانی خووم دہنیم، دہی

تۆیش به گه ورهیی و مهرحه مهت و سۆزو میهره بانى خۆت، له هه موو تاوانه كانه خوش به، پهروهردگارى من! فیرى رهوشتى بهرزو خوى شیرینم بفه رموو، چونكه ئه وه ههر لهتۆ ده وه شیته وه، وه لام بده له خووى خراپ و له رهفتارى بهد، چونكه ئه وه ههر بهتۆ ده کرى، من هه میشه گوئ له مشتى تۆم و ئاماده م بۆ جی به جی کردنى فه رمانى تۆ، خێرو خوشى و چاکه هه مووى به ده ستى تۆیه، شه ر لهتۆ ناوه شیته وه، من له بنه رته وه بهتۆ به ندوم له سایه ی تۆوه هه م، وه پشت و په نام ههر تۆی و سه ره نجام هه ر دیمه وه به رده ستى خۆت!

به راستى ئه ی پهروهردگارم! تۆ خودایه کى به فهرو پیرۆزو گه وره و به رزیت، داواى لیخۆشبوونت لى ده که م و په شیمانم و ته وبه ده که م و ده گه رپیمه وه به کۆلئ په شیمانیه وه بۆلای تۆ). {تاج: ۱، لایه ره: ۲۵۹، زنجیره: ۷۴، چاپی: ۱، ژماره: ۴۹۴/۲}.

کاتیکیش ده چه مییه وه، واته: روکووعى ده برد، ده یفه رموو: (اللَّهُمَّ لَكَ رَكْعَتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمُخْي وَعَظْمِي وَعَصْبِي: خودایه! سه ری به نده یی بۆ گه وره یی تۆ داده نه ویئم و ئه م روکووع و چه مینه وه یه م ههر له بهر خاترى تۆیه، وه باوه رم بهتۆ هه یه، وه ملکه جی فه رمانى تۆم و خۆم سپارد بهتۆ، خودایه! گویم، چاوم، مۆخم، ئیسکم، ره گو ریشه م، گشتى سه رکزو ملکه چن بۆ فه رمانى تۆ). {تاج: ۱، لایه ره: ۲۷۲، زنجیره: ۸۳، چاپی: ۱، ژماره: ۵۱۹/۳}.

کاتیکیش سه ری به رز ده کرده وه له چه مینه وه ده یفه رموو: (اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمِلءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ: ئه ی خودای من! ئه ی پهروهردگارم! سوپاسیکی زۆرى بئى شومار بۆ تۆ، پر به ئاسمانه كان و پر به زهوى، پر به نیوانى ئه م دوانه، سه ره پای ئه مانه یش پر به ههر شتیکی تریش سوپاس بۆ تۆ بئى، که چه زى تۆی له سه ر بئى). {تاج: ۱، لایه ره: ۲۷۴، زنجیره: ۸۴، چاپی: ۱، ژماره: ۵۲۶/۴}.

کاتیکیش کورنووشى ده برد، له په و روو ده که وت و ده یفه رموو: ((اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوْرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ: ئه ی خودایه! ته ویلی به نده یی بۆ تۆ ده نیمه سه ر زهوى، بهروام

هیناوه بهتۆ، برپوایه کی وا که ئارامی و دنیانی بۆ مسۆگەر کردووم، خۆم سپارد به تۆو ملکه چی فهرمانی تۆم، روخسارم دهنیمه سهر خاڤ و کورنووشی بهندهی ده بهم بۆ ئه و خودایه که ئه م روخساره ی منی دروست کردووه و شه قل و نه خشه و وینه ی کیشاوه و، گوێچکه و چاوی پێوه دا ته راشیوه و داقه له شانده ووه، دیاره که یه زدانی مه زن خودایه کی پاڤ و پیرۆزو گه وره یه و، جوانترین دروستکارو کردگاره!).

{تاج: ۱/، لاپه ره: ۲۷۷، زنجیره: ۸۵، ژماره: ۵۳۲/۵}.

دواترین شتیش که ده یفه رموو، له نیوانی ته حیات و سلا و دانه ودها ئه مه بوو:

(اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمَقْدُمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ: ئه ی خودایه! لیم خوش به، له گوناھی به رودوامو له گوناھی ئاشکراو نه یینیمو، له و تاوانه زۆرانه ی که له خۆمم کردووه و له راده به دهر کردوومن، له و گوناھانه ییش که تۆ له خۆم باشتەر ئاگات لیانه و ده یانزانی، په رومردگارا! پێشخه رو پاشخه ر هه ر خۆتی و پێشخستن و پاشخستن، له پایه و پله داو له هه موو شتیکا به ده ستی تۆیه، خودایه کی تر نییه تۆ نه بی!).

{تاج: ۱/، لاپه ره: ۲۹۱، زنجیره: ۹۳، ژماره: ۵۶۷/۳}.

له گیرانه وه ی ژماره: ۱۸۱۰، شه رحی سه حیحی موسلیم ته حقیقی مامۆستا

(الشیخ خلیل مأمون شیخا) ئاوايه:

ده ستووری پێغه مبه ر (درودی خودای له سه ر بی) وابوو، به ئه للاهو ئه که به ری نوێژ دابه ستن ده ستی ده کرد به نوێژ، ئه و جا یه که سه ر ده یفه رموو: (وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ) به لام له م گیرانه ودها ئاوايه: (وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ: وه من يه كه م موسولمانم له م ئۆمه تی ئیسلامه، که ئۆمه تی خۆمه). وه کاتیکیش له چه مینه وه سه ری به رزه وه ده کرد، ده یفه رموو:

(سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ مِلَّةَ السَّمَوَاتِ وَمِلَّةَ الْأَرْضِينَ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمِلَّةَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ. اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ)، ده یفه رموو: (...لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ فَأَحْسَنَ صُورَهُ: بۆ ئه و خودایه که

نهم روحساره‌ی منی دروست کردووهو شه‌قل و وینه‌ی زور به‌جوانی کیشاوه...).

عه‌لی فه‌رمووی: (کاتیکیش ده‌یویست که سلاو بداته‌وه ده‌یفه‌رموو: اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهِ مِنْنِيْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ)، عه‌لی له‌م گپ‌رانه‌وه‌دا نالئ: (بَيْنَ الشَّهْدِ وَالتَّسْلِيمِ) واته: له‌باتی نهم رسته‌یه نهم رسته‌یه‌ی تربوو: (وَإِذَا سَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ « اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهِ مِنْنِيْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ).

۱۷۹) خویندنی (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ) به‌ده‌نگی نزم. (۸۸۸ - ۸۹۰).

باب: ترك الجهر بِبِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۲۷۹- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللّٰهِ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ، فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقْرَأُ (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ). {الحديث/۸۸۸. بخاری: ۴۷۳}:

نه‌نه‌س (ره‌زای خودی لی بی) ده‌فه‌رمووی: له‌پشتی پی‌غه‌مبه‌رو نه‌بویه‌کرو عومبه‌رو عوشمانه‌وه، نوپ‌زی زورم به‌جه‌ماعه‌ت (به‌کومه‌ل) کردووه، لی‌م نه‌بیستوون که له‌پیش سوورده‌تی فاتحه‌وه (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ) بخوینن.

۱۸۰) به‌لگه‌ی نه‌وه که (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ) به‌که‌م نایه‌ته له‌سه‌ره‌تای

هه‌موو سووره‌تیکه‌وه. (۸۹۱ - ۸۹۲).

باب: فِيْ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۲۸۰- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللّٰهِ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ بَيْنَ أَظْهَرِنَا، إِذْ أَغْفَى إِغْفَاءً، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مُتَبَسِّمًا، فَقُلْنَا: مَا أَضْحَكَكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: أُتْرِيتُ عَلَىٰ آتِفَا سُورَةٍ، فَقَرَأُ: « بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ، إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ، فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ، إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ». ثُمَّ قَالَ: أَتَدْرُونَ مَا الْكَوْثَرُ؟. فَقُلْنَا: اللّٰهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: « فَإِنَّهُ نَهْرٌ وَعَدَنِيَّهٖ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ، عَلَيْهِ خَيْرٌ كَثِيرٌ، وَهُوَ حَوْضٌ تَرِدُ

عَلَيْهِ أُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، آيَتُهُ عَدَدُ النُّجُومِ، فَيُخْتَلَجُ الْعَبْدُ مِنْهُمْ، فَأَقُولُ: رَبِّ إِنَّهُ مِنْ أُمَّتِي، فَيَقُولُ: مَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بِعَدَاكَ». {الحديث/ ۸۹۲}:

ئەنەس (رەزای خودای ئی) فەرمووی: جاری لەناو مزگەوتە، کۆمەڵی لە یاران بووین دانیشتبووین، پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لە ناومان دانیشتبوو، لەپەر سەر خەویکی شکان، ئەوجا سەری هەڵپەری و زەرەدە خەنەیهکی کرد، عەرزمان کرد: ئەو پیڤەمبەری خودا! هەوێ ئەم پیکەنینهت چی بوو، بۆچی پیکەنی؟ فەرمووی: (تۆزێ لەمەوبەر سوورەتی قورئانم بۆ هات، ئەوجا ئەو سوورەتە کە فەرمووی ئاوا خۆیندەووە بۆمان: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكِتَابَ، فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ، إِنَّ شَانِكَ هُوَ الْبَاقِرُ). کاتێ لە خۆیندەنەکە ی بۆوە فەرمووی: (ئایا دەزانن کەوا کەوتەر کەوا لەم سوورەتەدا چیه؟ ئیمەیش گوتمان: خودا و پیڤەمبەر ئەو زۆر باش دەزانن. فەرمووی: (کەوسەر چۆمیکە، وا لەناو بەهەشتا، خودای بالا دەست و خاوەن شکۆ، گەتێ خەڵاتکردنی ئەو سەرچاوەیهی بەمن داوە، خێرو بیرێکی گەلی زۆری لەسەرە، حەوزێکی لەسەرە، لە رۆژی قیامەتدا، ئۆمەتم دەچنە سەری، بۆ نۆشکردنی ئاوەکە، بە ژمارە ئەستێرە ئاسمان جام و پیالە و سوراخی لەسەرە، لەناکاوە بەندەیی لەو کەسانە کە دێن بۆلام بۆ سەر حەوزی کەوسەر، دایدەبەرن لەوان و ناھێلن بگەنە لای من و ناھێلن کە بێن بۆ سەر حەوزی کەوسەر! منیش بۆ بەرگری لەوانە دەلیم: ئەو خودایە! خۆ ئەم جۆرە کەسانە لە ئۆمەتی من، ئێتر بۆ رێگە نادرین کە بێن بۆلام، بۆ سەر حەوزی کەوسەر). جا خودا دەفەرمووی: (ئەمە ی تۆ دەلیلیت وایە، بەلام تۆ نازانی کە ئەمانە لەپاش لە دنیا دەرچوونی تۆ، چی ئازاوە و فەرتەنەیهکیان بەرپا کردبوو!!). {تاج/ ۱۰، لاپەرە: ۲۸۷، تاج- ۵ زنجیرە: ۱۲۸، ژمارە: ۵۶۸۷/۱ + بەرگی/ ۱۰، زنجیرە: ۱۲۶، ژمارە: ۵۶۷۷/۳ و ۵۶۷۸/۴}..

روونکردنەو:

ئەو بەھرانە لەم فەرموودەیه وەردەگیرین:

۱- (بِسْمِ اللَّهِ) ی سهرهتای هه موو سوورتهی، دادهری به ئایهت له قورئان.

۲- نووستن به مهرجی خو، له ناو مزگهوتا دروسته.

۳- دروسته داوای روونکردنهوی هه ندی کاروبار، له خاوهنه که ی بکری، وهك خیره وای پێ دهکهنی، یا ئهوه بۆ دهگریت.

۴- چهوزی که وهر حهقه و راسته و باوه پێ پێویسته.

(۱۸۱) خویندنی سوورتهی فاتحه، له هه موو رکاتیکی هه موو نوێژیکا پێویست و  
هه رزه. (۸۷۲ - ۸۸۴).

### باب: وَجُوبُ الْقِرَاءَةِ بِأَمِّ الْقُرْآنِ فِي الصَّلَاةِ

۲۸۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ». (ثَلَاثًا) غَيْرُ تَمَامٍ». فَقِيلَ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: إِنَّا نَكُونُ وَرَاءَ الْإِمَامِ؟ فَقَالَ: اقْرَأْ بِهَا فِي نَفْسِكَ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نَصْفَيْنِ، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: حَمِدَنِي عَبْدِي، وَإِذَا قَالَ: (الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ) قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَثْنَى عَلَيَّ عَبْدِي، فَإِذَا قَالَ: (مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ) قَالَ اللَّهُ: مَجَّدَنِي عَبْدِي {وَقَالَ مَرَّةً: فَوَضَّ إِلَيَّ عَبْدِي} وَإِذَا قَالَ: (إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ)». قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ. وَإِذَا قَالَ: (اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) قَالَ: هَذَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ». {الحديث/ ۸۷۶} :

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لی بین) فهرمووی: پێغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بین) فهرمووی:  
(هه رکهسه) هه ر نوێژی بکاو سوورتهی فاتیحای تیا نه خوینی، ئهوه ئهه نوێژهی  
نابه کامه (پێغه مبهه سه جار وشه ی (ئهو نوێژهی نابه کامه) ی دووباره کردوه،  
ئهنجا فهرمووی: (وه ناته واویشه!).

جا گوترا به ئهبو هورهیره: ئه ی باشه، ئه گه ر له پشت پێش نوێژهوه به  
جه ماعت نوێژمان ده کرد، له م کاته دا چۆن؟



فەرموۋى: لەم كاتەدا بە پەنامەكى لە دلى خۇتا بىخوینە، چونكە من بۇخۇم  
 لە پىغەمبەرم بىست دەیفەرموو: (خودای گەورە لە فەرموودەيەكى پىرۆزدا  
 دەفەرموۋ: من نوپژم لەنيوانى خۇم بەندەما كىردوو بە دوو بەشەو {بەشى  
 يەكەم: سوپاس و ستایشى خودايە، بەشى دووهم: داواى يارمەتى و رىئەيە بۇ  
 بەندە} جا كاتى بەندە لە فاتىحادا دەلى: (الحمد لله رب العالمين) هەموو سوپاس و  
 ستایشى هەر بۇ خودايە، كە خاوەن و پەرورەدگارى هەموو شتێكە لە هەردوو  
 جیهاندا، خودای گەورەش دەفەرموۋ: ئەم بەندەيەى من سوپاس و ستایشى من  
 دەكا. وە كاتى بەندە دەلى: (الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ) كە خودايەكى بەخشندەى مېهرەبانە،  
 خودای گەورەش دەفەرموۋ: ئەم بەندەيەى من پەسنى جوان و مەدحى من دەكا.  
 وەكاتى بەندە دەلى: (مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ): خاوەنى رۆژى تۆلەو پاداشە، كە رۆژى  
 دوايىيە، خودای گەورەش دەفەرموۋ: ئەم بەندەيەى من بە شان و شكۆى مندا هەل  
 دەداو وەسپى گەورەيى من دەكا، جارى ئەبو هورەيرە لەم شوپەندا فەرموۋى:  
 پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) فەرموۋى: خودای گەورەش دەفەرموۋ: ئەم بەندەيەى  
 من، كارى خۆى هەوالە كرد بەمن و كاروبارى خۆى سپارد بەمن. حەزەرت (دروودى  
 خودای لەسەر بى) فەرموۋى: وەكاتى بەندە دەلى: (إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ): خودايە!  
 هەرتۆ دەپەرستين و بەندەيى هەر بۇ تۆ دەكەين، وە هەر لەتۆ داواى يارمەتى  
 دەكەين، خودای گەورەش دەفەرموۋ: ئەمەيان ھاوبەش و ناوگۆيە لە بەينى من و  
 ئەم بەندەيەما، وە ئەم بەندەيەم داواى هەرچىم ئى بكا، دەيدەمى و بى دلى ناكەم،  
 وەكاتى بەندە دەلى: {أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ، صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ  
 الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ}:

ئەى خودايە! شارەزايىم بکە بۆسەر رێگەى راستو، بۆ رێگەى ئەو کەسانە  
 کە نازو نىعمەتت رزاندوو بەسەرياناو چاکەت لەگەڵ کردوون، وە مەمانخەرە سەر  
 رێگەى ئەو کەسانە کە رقت ئى گرتوون و بەر قارى تۆ کەوتوون و رێگەى راستيان  
 ون کردوو. خودای گەورەش دەفەرموۋ: (ئەمە بەشى ئەم بەندەيەى منە، وە ئەم

به‌نده‌یه‌م داوای هه‌رجیم لی بکا، ده‌یده‌می و بی دلی ئەو ناکه‌م). {تاج/۱، لاپه‌ره: ۲۴۷، زنجیره: ۷۲، چاپی/۱، ژماره: ۴۷۲}.

۱۸۲) ئەوه‌نده قورئان ده‌خوینی که ده‌ست ده‌دا بوی.

### باب: الْقِرَاءَةُ مِمَّا تيسَّرُ

۲۸۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَخَلَ الْمَسْجِدَ، فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَيْهِ السَّلَامَ، قَالَ: «ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ». فَرَجَعَ الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى، ثُمَّ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَعَلَيْكَ السَّلَامُ» ثُمَّ قَالَ: «ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ». حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ الرَّجُلُ: (وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحْسَنُ غَيْرَ هَذَا، عَلَّمَنِي، قَالَ: «إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ، ثُمَّ اقْرَأْ مَا تيسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ، ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ رَاكِعًا، ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا، ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا، ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا».) {الحديث/۸۸۳. مختصر صحیح البخاری = تجرید/۱، لاپه‌ره: ۳۹۷، رقم: ۴۱۲ = ۷۵۷، ۷۹۳، ۶۲۵۱، ۶۲۵۲، ۶۶۶۷}:

ئەبو هورەیره (ره‌زای خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رمووی: پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) هات بو مزگه‌وت، پیاوی‌کیش که‌ناوی خه‌للادی کو‌ری رافیع بوو، هاته ژووره‌وه نو‌یژی کردو چوو بو‌لای پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) و سلا‌وی لی کرد، ئەویش سلا‌وه‌که‌یی سه‌نده‌وه فه‌رمووی: (بچۆره‌وه نو‌یژه‌که‌ت بکه‌ره‌وه، چونکه ئەوه نو‌یژ نه‌بوو که تو کردت) هه‌تا س‌ی‌جار پیاوه‌که نو‌یژه‌که‌یی ده‌کرده‌وه ده‌هاته‌وه سلا‌وی له پی‌غه‌مبه‌ر ده‌کردو ئەویش وه‌لام‌ی سلا‌وه‌که‌یی ده‌دایه‌وه دیسانه‌وه هه‌روای پی ده‌فه‌رمووه‌وه، تا له‌سه‌ری جاری سی‌یه‌ما پیاوه‌که گو‌تی: به‌و خودایه‌ی که تو‌ی کردووه به پی‌غه‌مبه‌ری راست و دروست له‌مه باش‌تری لی نازانم، ده‌ی ئەی پی‌غه‌مبه‌ری خودا! به‌فه‌رموو نو‌یژم فی‌ربکه. ئەویش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فه‌رمووی: که راوه‌ستای بو نو‌یژ له‌پیشا نو‌یژ به‌م شی‌وه دابه‌سته‌و بلی: ئەللا‌هو ئەکبه‌ر، ئنجا

چەندەت بۆ دەلوئ (لەو قورئانەى كە لەبەرته) بېخوئنه، ئەوجا بچەمىرەووە  
 ئەوئەندە لە چەمىنەووە (روكووع)دا بمىنەرەووە هەتا لەشت لە جموجوول دەكەوئ و  
 ئەندامەكانت ئارام دەگرن، ئىنجا رىك هەلسەرەووە و پشت هەلپەرە هەتا رەپ و راست  
 رادەووەستىت، ئەوسا دانەوئ بۆ كورنووش و كورنووشى يەكەم بەرەو ئەوئەندە لە  
 كورنووشدا بمىنەرەووە تا ئەندامەكانت ئارام دەگرن و جەستەت لە جموجوول  
 دەكەوئ، ئەوجا سەر لە كورنووش بەرزكەرەووە هەتا قنچ دادەنىشيت، ئىنجا  
 ديسانەووە كورنووشىكى تر، وەك كورنووشى يەكەم بەرەو، ئىتر هەموو ركاتەكانى  
 تريت هەتا سەر بەم شىوہىە بكەو، هەموو كاتى لە نوێژەكانتا ئەمە كارت بى).

{تاج/۱، زنجيرە: ۷۲، ژمارە: ۴۷۰/۲}.

۱۸۲) خويندن لە پشت پيش نوێژەووە. (۸۸۵ - ۸۸۷).

### باب: القِرَاءَةُ خَلْفَ الْإِمَامِ

۲۸۳- عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَاةَ الظُّهْرِ أَوْ الْعَصْرِ، فَقَالَ: «أَيُّكُمْ قَرَأَ خَلْفِي (بِسَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى)؟ فَقَالَ رَجُلٌ: أَنَا، وَلَمْ أُرِدْ بِهَا إِلَّا الْخَيْرَ، قَالَ: «قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ بَعْضَكُمْ خَالَجْنِيهَا». {الحديث/ ۸۸۵}:

عیمرانی كورى حوصەین (رەزای خودا لە خوئ و باوكی) فەرمووی: جارئ  
 پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بى) یا نوێژى نیوەرۆژى بۆمان كرد، یا نوێژى عەصرى بۆ  
 كردين، كاتى لە نوێژەكە بۆوە، فەرمووی: (ئەووە كامتان بوون كە لەپشتى منەووە،  
 سوورەتى (سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى)ى خویند؟). پیاوئ لە خەلكى جەماعەت  
 فەرمووی: قوربان! من بووم، مەبەستیشم تەنھا پاداشى باش بوو، خو خوا  
 نەخواستە كارئ نابەجام نەكردووە؟ خوڤەوئست (دروودی خودای لەسەر بى) فەرمووی:  
 (دەنگت زیاد لە پێوئست بەرز بوو، هەستم كرد كە كەسى لە ئێو، بەهۆى دەنگ  
 بەرز كردنەووە، خەريك بوو خویندنەكەم لى بشەلەژئى).

ئیمامی نه‌وه‌وی (ره‌حمه‌تی خودای ئی بی) ده‌فه‌رموئ:

- ۱- پیڅه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی) ته‌نیا ره‌خنه‌ی ئه‌وه‌ی له‌و پیاوه‌گرتووه، که ده‌نگی پتر له‌نه‌ندازه‌ی پی‌ویست به‌رزوه‌و کردووه.
- ۲- ئه‌م فه‌رمووده‌یه به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه که هاوه‌لان له‌پشت پیڅه‌مبه‌ره‌وه له‌نوێره په‌نامه‌کیه‌کانا، له‌پاش فاتح‌اوه سووره‌تیشیان ده‌خویند، هه‌روا پيش نوێریش، که‌واته: شتی وا بو ئیمه‌یش سونه‌ته به‌هه‌مان مه‌رج.

(۱۸۴) هه‌مد کردن و نامین کردن. (۹۱۲ - ۹۱۹).

### باب: التَّحْمِيدُ وَالتَّأْمِينُ

۲۸۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ فَأَمَّتُوا، فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «آمِينَ».

{الحدیث/۹۱۴. تجرید/۱/۴۰۷، رقم: ۴۲۴ = ۷۸۰، ۶۲۰۲}:

ئه‌بو هوره‌یره (ره‌زای خودای ئی بی) فه‌رمووی: پیڅه‌مبه‌ری خودا (دروودی خودای له‌سهر بی) ده‌فه‌رموئ: (کاتی پيش نوێر له‌پاش خویندنی فاتح‌ا، به‌ده‌نگی به‌رز ده‌لئ: نامین، نیوه‌یش له‌گه‌ل ئه‌ودا بلین نامین، چونکه‌ فریشته له‌م کاته‌دا ده‌لین نامین، هه‌ر که‌سی‌کیش بو‌ی ر‌ئ بکه‌وئ، له‌گه‌ل نامین کردنی فریشته‌کاندا نامین بکا، خودای که‌وره له‌گونا‌هی له‌وه‌و پيشی خو‌ش ده‌بی).

ئیب‌نو شیه‌اب ده‌فه‌رموئ: پیڅه‌مبه‌ر خو‌ی (دروودی خودای له‌سهر بی) له‌پاش (وَلَا الضَّالِّينَ) ده‌یفه‌رموو: (نامین). {تاج/۱، لاپه‌ره: ۲۶۲، زنجیره: ۷۶، چاپی/۱، ژماره: ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹}.

(۱۸۵) قورئان خویندنی نوێزی به‌یانی. (۱۰۲۱ - ۱۰۳۵).

### باب: الْقِرَاءَةُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ

۲۸۵- عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنْ صَلَاةِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: كَانَ يُخَفِّفُ الصَّلَاةَ، وَلَا يُصَلِّي صَلَاةَ هَوْلَاءٍ،

قَالَ: (وَأَنْبَأَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ ب (ق وَالْقُرْآنِ) وَنَحْوَهَا}. {الحديث/ ۱۰۲۸}:

سىماكى كۆرى ھەرب ھەرموۋى: سەبارەت بە چۆنىتى ئۆيى پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) لە جابىرى كۆرى سەموورەم پەرسى، ھەرموۋى: دەستوورى پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) وابوو، ئۆيىكى سوۋكەلەي كورتو پوختى دەكرد، نەك وەك ئۆيى ئەم جۆرە كەسانە، كە تەواۋ دىڭزى دەكەنەۋە مەردمەكە سەخلەت دەكەن. ھەرموۋى: ۋە ھەۋالى ئەۋەشى پىمدا، كە پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) لەپاش فاتىحە، لە ئۆيى بەيانىدا، سوورەتى (ق وَالْقُرْآنِ المَجِيد)ى لە ركاتىكىانا دەخويند، يا سوورەتىكى ۋەك ئەۋى تيا دەخويند، ۋە لە ركاتى دوۋەمىشا ھەروا، سوورەتىكى لەۋ جۆرە دەخويند). {تاج/ ۱/ ۲۶۸، زنجىرە: ۸۱، چاپى: ۱/، ژمارە: ۵۱۲}.

۱۸۶) قورنان خويندى ئۆيى نيوەرۋو عەصر. (۱۰۱۱ - ۱۰۲۰).

### باب: فِي الْقِرَاءَةِ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

۲۸۶- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي بِنَا فَيَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ ب (فَاتِحَةِ الْكِتَابِ) وَسُورَةٍ، وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ أَحْيَانًا، وَيَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْآخِرَتَيْنِ ب (فَاتِحَةِ الْكِتَابِ). {الحديث/ ۱۰۱۳}.  
تجريد البخارى/ ۱/ ۳۹۹، رقم: ۴۱۳ = ۷۵۹، ۷۶۲، ۷۷۶، ۷۷۸، ۷۷۹}:

ئەبۇ قەتادە (رەزى خۇداى ئى بى) ھەرموۋى: پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) كە ئۆيى بۇ دەكردين، دەستوورى وابوو: لە ركاتى يەكەمى ئۆيى نيوەرۋو لە ركاتى يەكەمى ئۆيى عەصردا، لەپىشا سوورەتى فاتىحاي دەخويند، ئەۋجا لەپاش فاتىحاۋە سوورەتىكى دەخويند، ھەروا لە ركاتى دوۋەمى ئۆيى نيوەرۋو لە ركاتى دوۋەمى ئۆيى عەصردا، لەپىشا فاتىحاي دەخويند، ئەۋسا سوورەتى، ئەۋ سوورەتى لە ركاتى يەكەم دەخويند دىڭتر بوو لەۋ سوورەتى كە لە ركاتى دوۋەمدا دەخويند. جار جارەش دەنگى ئەۋەندە بەرز دەكردەۋە كە ئايەتەكە دەبىسترا. بەلام لەم دوو ئۆيەدا، لە ركاتى سىيەم جوارەمدا، تەنھا فاتىحە تيا دەخويند).

۲۸۷- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ قَدْرَ ثَلَاثِينَ آيَةً، وَفِي الْأُخْرَيَيْنِ قَدْرَ خَمْسَ عَشْرَةِ آيَةً، أَوْ قَالَ: نِصْفَ ذَلِكَ، وَفِي الْعَصْرِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، فِي كُلِّ رَكْعَةٍ قَدْرَ قِرَاءَةِ خَمْسَ عَشْرَةِ آيَةً، وَفِي الْأُخْرَيَيْنِ قَدْرَ نِصْفِ ذَلِكَ. {الحديث/ ۱۰۱۴}:

ئەبو سەعیدی خودری (رەزای خودای ئی بنی) فەرمووی: دەستووری پیغمبەر (دروونی خودای لەسەر بن) وابوو، لە نوێژی نیوەڕۆدا، لە دوو رکاتەکی یەکەما، لەهەر یەکێکیان بە ئەندازەی سیی ئایەتی دەخویند، لە دوو رکاتەکی تردا، لەهەر یەکێکیان بە ئەندازەی پازدە ئایەتی دەخویند. یا فەرمووی: نیوەی دوو رکاتی یەکەمی دەخویند تیايانا، لە نوێژی عەصریشا، لە دوو رکاتەکی یەکەما، لەهەر رکاتیکیاندا بە ئەندازەی پازدە ئایەتی دەخویند، لە دوو رکاتەکی تریشدا نیوەی ئەوێ دەخویند.

### ۱۸۷) قورئان خویندنی نوێژی شیوان.

#### باب: القراءة في صلاة المغرب

۲۸۸- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: إِنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بِنْتَ الْحَارِثِ سَمِعَتْهُ وَهُوَ يَقْرَأُ (وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا) فَقَالَتْ: يَا بُنَيَّ! لَقَدْ ذَكَّرْتَنِي بِقِرَاءَتِكَ هَذِهِ السُّورَةِ، إِنَّهَا لِأَخْرَمَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْرَأُ بِهَا فِي الْمَغْرِبِ. {الحديث/ ۱۰۳۳}. تجريد البخاری/ ۱، لایمەر: ۳۹۹، ژماره: ۴۱۴ = ۷۶۳، ۴۴۲۹ فتح الباری {:

ئەبنو عەبباس (رەزای خودایان ئی بنی) فەرمووی: جاری سوورەتی (والمُرْسَلَاتِ عُرْفًا) م دەخویند، دایکم کە ناوی لوبابەیی کچی حاریث بوو، کە ناسراو بوو بە ئوم فەزل، گویی لێم بوو کە ئەم سوورەتەم خویند، فەرمووی: روژە گیان! بەخودا، بە خویندنی ئەم سوورەتە، ئەوەت یاد خستەوه: کە ئەم سوورەتە ئاخەرمین شت

بوو، گویم ئى بوو كه پيغهمبر (دروودى خوداى لىسمر بى) له نوپژى شيوانا دهيوخويند).  
{تاج/۱/۲۶۷، زنجيره: ۷۹، ژماره: ۵۰۷}.

۱۸۸) قورئان خويندنى نوپژى خهوتنان. (۱۰۳۶ - ۱۰۴۲).

### باب: القراءة في العشاء الآخرة

۲۸۹- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ يَأْتِي، فَيَوْمُ قَوْمِهِ، فَصَلَّى لَيْلَةً مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْعِشَاءَ، ثُمَّ أَتَى قَوْمَهُ فَأَمَّهُمْ، فَافْتَتَحَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ، فَانْحَرَفَ رَجُلٌ فَسَلَّمَ، ثُمَّ صَلَّى وَحْدَهُ وَانْصَرَفَ، فَقَالُوا لَهُ: أَتَأَقِفْتَ يَا فُلَانُ، قَالَ: لَا وَاللَّهِ، وَلَا تَيْنَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَاخْبَرْتُهُ، فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا أَصْحَابُ نَوَاضِحٍ، نَعْمَلُ بِالنَّهَارِ، وَإِنْ مُعَاذًا صَلَّى مَعَكَ الْعِشَاءَ، ثُمَّ أَتَى فَافْتَتَحَ بِ (سُورَةِ الْبَقَرَةِ) فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى مُعَاذٍ، فَقَالَ: « يَا مُعَاذُ أَفَتَأَنُّ أَنْتَ؟! »  
اقْرَأْ بِكَذَا، وَاقْرَأْ بِكَذَا.

قَالَ سُفْيَانٌ: فَقُلْتُ لِعَمْرٍو: إِنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ حَدَّثَنَا عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ قَالَ: اقْرَأْ (وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا). (وَالضُّحَى). (وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى) وَ (سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى). فَقَالَ عَمْرٍو: وَتَحَوَّرَ هَذَا. {الحديث/ ۱۰۴۰}:

جابر (رمزى خوداى ئى بى) فهرمووى: موعازى كورى جهبهل، دهستوورى وابوو، نوپژى خهوتنانى به كۆمهل لهپشت پيغهمبرهوه دهكرد، ئهوجا دهچوو بۆلاى هۆزهكهى بهرنوپژى بۆ ئهوان دهكرد، جا شهوى لهگهل پيغهمبرهوه نوپژى خهوتنانى به جهماعهت كرد، ئهوجا رۆيشت بۆ ناو خزمهكانى، لهوى بهرنوپژى نوپژى خهوتنانى بۆ كردن، لهپاش سوورتهى فاتيجا دهستى كرد به سوورتهى بهقهره، جا پياوى نوپژهكهى بپرى و سلاوى دايهوهو رۆيشت لهولاه بهتهنها خوى نوپژى خوى كردو رۆيستهوه. هاورپكانى پييان گوت: بۆ وات كرد، دياره ناپاك (منافق) بوويت. گوتى: نهبهخوا شتى وا نيبه، بهخودا دهچم بۆ خزمهتى پيغهمبر (دروودى خوداى لىسمر بى) سكالاي ئهم بارو دۆخهى له خزمهتا دهكهم، جا چوو بۆ خزمهتى و عهرزى كرد:

قوربان! ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! ئیمه ئاوکی‌شین، روژ تا ئیواری به وشر ئاو ده‌کی‌شین و شه‌که‌تو ماندووین، موعازیش له خزمه‌ت تۆدا نوێژی خه‌وتنانی به کۆمه‌ل کردبوو، ئه‌وجا هات بۆلای ئیمه و به‌رنوێژی نوێژی خه‌وتنانی بۆمان کردو به سوورده‌تی به‌قه‌ره ده‌ستی پێ کردو ته‌واو درێژی کرده‌وه و ئیمه‌ش ئه‌وه حالمانه؟!

پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) هه‌قی دا به پیاوه‌که‌و بۆ پشتگیری ئه‌وه رووی کرده موعازو پێی فه‌رموو: (ئه‌ی موعاز! به‌ره‌فتاری وا، خه‌لک له جهماعه‌ت مه‌ته‌کینه‌ره‌وه! ئه‌و سوورده‌ته بخوینه، یا ئه‌و سوورده‌تی تر بخوینه).

ئیمامی موسلیم (ره‌حه‌متی خودای ئی بێ) ئه‌م فه‌رمووده‌یه به‌م رسته‌یه ده‌گێرێته‌وه: له موحه‌مه‌دی کورپی عه‌بباده‌وه، له سوفیانه‌وه، له عه‌مه‌ره‌وه، له جابیره‌وه. جا سوفیان ده‌فه‌رموی: به عه‌مری مامۆستای خۆم گوت: من ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌م له ئه‌بو زوبه‌یریش وهرگرتوه، ئاخ‌ری فه‌رمووده‌که‌ی له جابیره‌وه ئاوا ده‌گێراییه‌وه بۆمان، که حه‌ززه‌ت (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) به موعازی فه‌رموو: (سوورده‌تی له‌م سوورده‌تانه بخوینه: سوورده‌تی (وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا) یا سوورده‌تی (وَالضُّحَى) یا سوورده‌تی (وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى) یا سوورده‌تی (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى) بخوینه). عه‌مریش له وه‌لاما فه‌رمووی: وه وینه‌ی یه‌کی له‌وانه‌یش بخوینێ ده‌بی!.

١٨٩) نه‌یی کردن له پێشکه‌وتن له پێش نوێژ له چه‌مینه‌وه‌و کورنووش و وینه‌ی نه‌م دووه. (٩٦٠ - ٩٦٤).

باب: النهي عن سبق الإمام بالركوع والسجود

٢٩٠- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ، فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي إِمَامُكُمْ، فَلَا تَسْبِقُونِي بِالرُّكُوعِ، وَلَا بِالسُّجُودِ، وَلَا بِالْقِيَامِ، وَلَا بِالْإِنْصِرَافِ، فَإِنِّي أَرَاكُمْ أَمَامِي وَمِنْ خَلْفِي، ثُمَّ قَالَ: (وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَوْ رَأَيْتُمْ مَا رَأَيْتُمْ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا، قَالُوا: وَمَا رَأَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «رَأَيْتُ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ».) {الحديث / ٩٦٠}:



ٺههس (رمزای خودای ئی بن) فهرمووی: رۆژیکیان پیڻه مبهه (دروودی خودای لهسهر بن)  
به نويژي بۆ دهکردین، که نويزه کهی تهواو کرد، روى تى کردین و فهرمووی:  
ئهى خه لکينه! من به نويژو پيش نويژى ئيوهم، که وایوو نه به چه مينه وه، نه به  
کورنووش، نه به هه لسانه وه، نه به سلاو دانه وه، نه به هيچی تر پيش من  
مه که ون، ئيوه چ له پيشمه وه بن و چ له پاشمه وه بن، وهك يهك دهتان بينم، چونكه  
خودا به هرهيه كى وای پيم داوه، که له ههر چوار لای خومه وه، له يهك كاتا، شت  
وهك يهك ده بينم).

ئهوجا فهرمووی: (بهو کهسه که گیانی منى به دهسته، ئه وهى من ديتم لهم  
نويژدا، ئه گهر ئيوه بتان ديبايه، کهم پى ده که نين و زور ده گريان).  
گوتیان ئهى پیڻه مبهه رى خودا! چیت بینى؟ فهرمووی: (به ههشت و دۆزهخ و  
حالى شری دۆزهخ نشينه کانم به چاوى خوم بینى).

#### ۱۹۰. جله وگيرى له سهر بهرز کردنه وه له پيش به نويژدا

##### باب: النَّهْيُ عَنْ رَفْعِ الرَّأْسِ قَبْلَ الْإِمَامِ

۲۹۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):  
«مَا يَأْمَنُ الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ فِي صَلَاتِهِ قَبْلَ الْإِمَامِ، أَنْ يُحَوَّلَ اللَّهُ صُورَتَهُ فِي صُورَةِ  
حِمَارٍ». {الحديث/ ۹۶۳. تجريد البخارى/ ۱/ ۳۸۰، رقم: ۳۸۹ = ۶۹۱ فتح}:

ئهبو هورهيره (رمزای خودای ئی بن) فهرمووی: خو شه ويست (دروودی خودای لهسهر بن) فهرمووی:  
(ئهو کهسه تان که له جه ماعه تا، له پيش پيش نويژدا، سهر له چه مينه وه (رکوع) يا  
له کورنووش بهرز دهکاته وه، چون له وه ناترسى که خودا له سهر ئه و په له په له،  
سهرى بکا به سهرى کهر، يا که خودا شکل و شيوهى بکا به شکل و شيوهى کهر!).

#### ۱۹۱. که راهه تى ته طبق له روکووعا. (۱۱۹۱ - ۱۱۹۷).

##### باب: التَّطَبُّقُ فِي الرُّكُوعِ

۲۹۲- عَنِ الْأَسْوَدِ وَعَلْقَمَةَ قَالَا: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فِي دَارِهِ،  
فَقَالَ: أَصَلَى هَؤُلَاءِ خَلْفَكُمْ؟ فَقُلْنَا: لَا، قَالَ: فَقُومُوا فَصَلُّوا، فَلَمْ يَأْمُرْنَا بِأَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ،

قَالَ: وَذَهَبْنَا لِنَقُومَ خَلْفَهُ، فَأَخَذَ بِأَيْدِينَا، فَجَعَلَ أَحَدَنَا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرَ عَنْ شِمَالِهِ، قَالَ: فَلَمَّا رَكَعَ، وَضَعْنَا أَيْدِينَا عَلَى رُكْبِنَا، قَالَ: فَضَرَبَ أَيْدِينَا، وَطَبَّقَ بَيْنَ كَفَيْهِ، ثُمَّ أَدْخَلَهُمَا بَيْنَ فَخْذَيْهِ، قَالَ: فَلَمَّا صَلَّى قَالَ: إِنَّهُ سَتَكُونُ عَلَيْكُمْ أُمَرَاءُ يُؤَخَّرُونَ الصَّلَاةَ عَنْ مِيقَاتِهَا، وَيَحْتَقِبُونَهَا إِلَى شَرْقِ الْمَوْتَى. فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمْ قَدْ فَعَلُوا ذَلِكَ، فَصَلُّوا الصَّلَاةَ لِمِيقَاتِهَا، وَاجْعَلُوا صَلَاتَكُمْ مَعَهُمْ سُبْحَةً، وَإِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَصَلُّوا جَمِيعًا، وَإِذَا كُنْتُمْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَلْيُؤْمِّكُمْ أَحَدُكُمْ، وَإِذَا رَكَعَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْرِشْ ذِرَاعَيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، وَلْيَجْنَأْ، وَلْيُطَبِّقْ بَيْنَ كَفَيْهِ، فَلْيَكُنِّي أَنْظِرُ إِلَى اخْتِلَافِ أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَرَاهُمْ}. {الحديث/ ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷. بخاری/ ۷۹۰}:

نه سوه دو عه لقمه مه فهرموویان: چووین بؤلای عه بدوللای کوری مه سعود، له ماله وهی. فهرمووی: فهرمانره واو تاقمه کهی، که نیوه به جیتان هیشتن و هاتن بؤ نیړه جه ماعه ته که یان بؤتان کرد؟ گوتمان: نه، نه نه وان نویژیان کردو وه نه نیمه. فهرمووی: (ده هه لسن نویژه که تان بکه، نویژ بووه).

فهرمانی پی نه کردین که بانگ بدهین، یا قامهت بکهین بؤ نه و نویژه فهرزه، که له ماله کهی نه و به جه ماعهت کردمان و خوی بهرنویژییه کهی بؤمان کرد. فهرمووی: جا نیمه ییش هه ردو کمان هه لسان که له پشتیه وه ببین به ریژیک و نویژ به جه ماعهت دابه ستین، به لام دهستی گرتین و له گهل خویدا کردینی به ریژیک و یه کی کمانی خسته لای راستی و نه وی ترمانی خسته لای چه پی.

فهرمووی: کاتی نه و روکوعی برد نیمه ییش له گه لیا روکو عمان برد، له ناو چه مینه وه که دا، وهک نیستا باوه، هه ردو دهستان له سه هه ردو که شکه نه ژنؤمان دانا. فهرمووی: که چی نیبنو مه سعود کی شای به دهستانا که و نه کهین، وه خوی هه دوو له پی خوی جووت کردو په نجه کانی تیک په راندو له سه نه و شیوه یه دایان له نیوانی هه ردو رانه کانیدا هه تا چه مینه وه کهی ته و او کرد، له رکا ته کانی تریشا هه روا، وه نیمه ییش له سه ئامازه کهی نه و چاومان له و کرد و امان کرد وهک نه و. فهرمووی: کاتی نویژه کهی ته و او کرد بؤمان، فهرمووی: (نه وه باش باش بزاین که میرو فهرمانره وای و ده بن به فهرمانره و به سه رتانه وه، که

به پرهوی سوننهت ناکهن و نوپژدهگان له سهرهتای کاتی دیاری گراوی خویاندا ناکهن، وه تهواو له کاتی په سهندی خویان دوايان دهخن، ههتا دهگاته کاتی په له فازهی مهرگو خهریکه کاته کهی به سهر دهچی، جا ههرکاتی ئه مه رووی داو ئه م جوړه فهرانپروایانه بهرنوپژبیان بۆتان دهکرد، ئیوه نوپژری خۆتان له کاتی په سهندی خۆیدا بکهن، وه به جه ماعه تیش له گهل ئه واندا له و دواکاته دا نوپژدهکتهان دووباره بکه نه وه به سوننهت دائه نری بۆتان. ئه گهر سی کهس بوون وهک ئیستای خۆمان، هه مووتان ببن به یهک ریزو پیش نوپژ له ناوهر استتانا بوهستی، ئه گهر له سیانیش زیاتر بوون ئهوا با پیش نوپژ پیشتان بکهوی و ئیوه تیش له پشتیه وه ریز ببن، کاتی روکوو عیش ده بن ههر دوو باسکتان له سهر ههر دوو رانتان رابخه ن و تهواو بچه مینه وه وه ههر دوو له پتان بنووسی نن به یه که وه وه په نجه گانی ههر دوو دهستان تیك پهرینن و له نیوانی ههر دوو رانتاندا دایان بنین، بویه واتان پی ده لیم چونکه به چاوی خۆم پیغه مبهرم دیوه که وایکردوه ئیستایش ده لیمی ههر له بهر چاومه که چۆن په نجه گانی خوی به ناو یه کا تیك ده په راندو ئاوی ده کرد).

۱۹۲) ده ست گرتن به نه ژنوه و نه سخی ته طبیق

باب: وَضْعُ الْيَدَيْنِ عَلَى الرُّكْبِ وَنَسْخُ التَّطْبِيقِ

۲۹۳- عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ أَبِي، قَالَ: وَجَعَلْتُ يَدَيَّ بَيْنَ رُكْبَتَيْ، فَقَالَ لِي أَبِي: اضْرِبْ بِكَفَيْكَ عَلَى رُكْبَتَيْكَ، قَالَ: ثُمَّ فَعَلْتُ ذَلِكَ مَرَّةً أُخْرَى فَضْرَبَ يَدَيَّ، وَقَالَ: إِنَّا نُهَيِّنَا عَنْ هَذَا، وَأَمَرْنَا أَنْ نَضْرِبَ بِالْأُكْفِ عَلَى الرُّكْبِ. {الحديث/ ۱۱۹۴. تجريد/ ۱/ ۴۰۹، رقم/ ۴۲۸ = ۷۹۰}:

موصعه بی کوری سه عدی کوری ئه بو وه قاص (رمزای خودایان لى بى) فهرانموی: له تهنیشتی باوکه وه نوپژم ده کرد، له کاتی چه مینه وه دا، ههر دوو له په گانه نووساند به یه که وه دامنان له نیوانی ههر دوو رانمدا، کاتی له نوپژدهکه بووممه وه، باوکه پیی فهرانموم: شتی وا مه که، جاران ئیمه ئاوامان ده کرد، به لام له پاشتر پیغه مبهر (درودی

خودای لهسهر بئ) نهیی لیگردین لهوه، وه باوگم پیی فهرمووم: ههردوو لهپهکانت بگره به ههردوو نهژنوکانتوهه).

فهرمووی: جارئ تریش لهوهدوا، ههمان شتم کردهوه، باوگم کیشای بهههردوو دهستمداو، فهرمووی: جاران نئیمه ناوامان دهکرد، بهلام ئاخو شت پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بئ) جلوه گیری لیگردین له کردنی نهوه، وه فهرمانی پیگردین که له چهمینهوهدا دهست بگرین به نهژنومانهوهه). {بروانه ئاخو ژماره: ۲۹۶}.

۱۹۳) ویردو نزای ناو چهمینهوهو کورنووش. (۱۰۸۳ - ۱۰۹۲).

باب: مَا يُقَالُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۲۹۴- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي. {القرآن. {الحديث/ ۱۰۸۵ شرح النووي = ۱۰۷۱ فتح الملهم = ۴۳۰ تجرید = ۷۹۴، ۸۱۷، ۴۲۹۳، ۴۹۶۷، ۴۹۶۸}:

عائیشه (همزای خودای ئی بئ) دهمهرمووی: یاسای پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بئ) وابوو، لهناو چهمینهوهو کورنووشدا دهیغهرموو: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي): خودایه! تو خودایهکی پاکو بئ نهنگیت، نهی پهروهردگار! لهسایهی تووهیه کهمن تهسبیحو سوپاسو ستایشی تو دهکهه، نهی خودایه لیم خوش به).

پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بئ) بهگوونی نهه ویرده له چهمینهوهو کورنووشدا، کاری بهه نایهتهی قورئان دهکرد، که دهمهرمووی: {فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ} وه مهبهستی نایهتهکهی روون دهکردهوه، که خودا فهزمان دهکا به خوشهویست تهسبیحات بکا، وه سوپاسو ستایشی بکا، وه داوای ئی خوش بوونی ئی بکا، چونکه ناو نویژ باشتیرین کاته بو جیبهجی کردنی نهه فهزمانه.

۱۹۴) جَلَّو کیری له خویندنی قورنان له چه مینه وه و کورنووشا. (۱۰۷۳ - ۱۰۸۱).

### باب: النّهي عن القراءة في الرُّكُوع والسُّجُود

۲۹۵- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَشَفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) السَّتَارَةَ، وَالنَّاسُ صُفُوفٌ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، فَقَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ لَمْ يَبْقَ مِنْ مُبَشِّرَاتِ النُّبُوَّةِ إِلَّا الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ، أَوْ تُرَى لَهُ، أَلَا وَإِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ رَاكِعًا أَوْ سَاجِدًا، فَأَمَّا الرُّكُوعُ، فَعَظُمُوا فِيهِ الرَّبَّ، وَأَمَّا السُّجُودُ فَاجْتَهِدُوا فِي الدُّعَاءِ فَقَمِنْ أَنْ يُسْتَجَابَ لَكُمْ». {الحديث/ ۱۰۷۴ شرح النووي = ۱۰۶۱ فَتْحُ الْمُلْهِمِ}:

ئيبنو عه عباس (رهزای خودایان لی بن) فهرمووی: له نه خویشینی سه ره مه رگا، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بن) په رده دی دهر گای هۆده که ی خو ی لادا، که دهر گاکه له سه ر مائی مزگه وت بوو، ته ماشای کرد وا خه لکه که له پشت نه بوبه کرمه و ریز بوون و نویژیان دابه ستوو وه نه بوبه کر (رهزای خودای له سه ر بن) به ر نویژیان بو ده کا، فهرمووی: (ئه ی خه لکینه! له پیغه مبه رایه تی له دوا ی من هیج نه ماوه، جگه له موژده دهره کانی، که بریتین له خه ونی باش که موسولمان ده یبینی، یا که سی تر خه وی باشی پیوه ده یبینی.

هۆشیار بن که من جَلَّو گیری ئه وه م ئی کراوه، که له ناو چه مینه وه دا، یا له ناو کورنووشدا، قورنان بخوینم، جا له ناو چه مینه وه دا باسی مه زنی و گه وره یی یه زدانی پاک بکه ن، له ناو کورنووشیشا زۆر به کو ل و به دل سه ر گه رمی نزاو پارانه وه بن، له بارو دوخی وادا شایانی ئه وه ن که خودا نزاو پارانه وه کانتان ئی وه ربگری).

۱۹۵) نویژ خوین چی ده لی، کاتی سه ره له چه مینه وه هه ل ده بری.

(۱۰۶۶ - ۱۰۷۲).

### باب: ما يقول إذا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ

۲۹۶- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، قَالَ: «رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلَاءَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلَاءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا

لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ». {الحديث / ۱۰۷۱ = ۱۰۶۰ م فتح الملهم}:

ئەبو سەئىدى خۇدرى (رەزى خۇداي تى بىن) ھەرموۋى: دەستوورى پېغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسر بىن) ۋابوو، كە سەرى لە چەمىنەۋە بەرز دەكردەۋە دەيفەر موو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلَّءَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلَّءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الشَّاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ: ئەۋى ستايش و سوپاسى يەزدانى پاك بكاو، نىيازى خۇى عەرزى بارەگاي ئەۋ زاتە بكا، ئەۋە ھەم سوپاسەكەى و ھەم نىازەكەى گىرايە، پەرۋەردگار! كەۋاتە سوپاسىكى زۆرى بى شومار بۆ تۆ، پەر بە ئاسمانەكان و، پەر بە زەۋى، پەر بە نىۋانى ئەم دوانە. سەرەپاي ئەمانەش پەر بە ھەر شتىكى تىرىش سوپاس بۆ تۆ بى، كە ھەزى تۆى لەسەر بى، ئەى كەسى كە شاين و شايسى ھەموو ستايش و گەۋرەيىەكى! دروستىر و رەۋاتىر و شەيى، كە يەكى لە ئىمە بىلى، كە ھەموومان بەندەى تۆين و تۆ پەرستىن ئەم وشە پىرۋزەيە: خۇدايە! ھەرچى تۆ بىدەيت، بە كەسى تر نابرىت، ھەرچىش تۆ نەيدەيت بە كەسى تر نادى، دارايى داراۋ، دەستدارى دەستدار ھىچ دادىكىان نادەن لەلاى تۆ). {تاج/۱، زنجىرە: ۸۴، ژمارە: ۵۲۶، چاپى/۲}.

### روونكر دنەۋە:

۱- بەسەر گىرتنەۋە، ژىنامەى سەعدى كۆرى ئەبو ۋەقاص، بە ھەلە لەژمارە (۲۹۳)دا نە نووسرابوو، ۋا لىرە بەسەرى دەگرىنەۋە:

۲- سەعد (رەزى خۇاى لى بىن) لە عەشەرى موبەششەرەيە، ۋاتە: لەۋ دە كەسەيە كە پېغەمبەر (دروۋدى خۇداي لەسر بىن) مۇژدەى بەھەشتى پىيان داۋە، لە موسولمانە ھەرە پىشېنەكانە، لە تەمەنى چۈاردە سالىدا ئىسلام بوۋە، ئامادەى غەزاي بەدر بوۋە، ھەرۋا ھى غەزاكانى تىرى پاش بەدر بوۋە، نزاى گىرا بوۋ، يەكەم كەس بوۋ كە يەكەم تىرى لە رىگەى خۇدادا ھاۋىشتوۋە، لە كۆچكارە ھەرە پىشېنەكان بوۋ،

دوو سه دو هفته فەرموودهی ههیه، له بوخاریدا بیست فەرموودهی ههیه، له موسلیمدا بیست و سی ههیه، یازدهیان په سه ندی ههردوو لایه، له سه رده می پێشهوا عومه ردا، له سه ر دهستی سه عدها، مه دائین نازاد کرا، شاری کووفه ی دروست کرد، عومه ر کردی به فەرمانداری ولاتی عیراق، له په نجاو ههوتی کۆچیدا مردوو، له گۆرستانی به قیغ، کهوا له نزیک مزگهوتی پێغه مبه ر به خاکی سپێردراوه، دواترین که سه که له عه شه ره ی موبه شه شه ره که مه رگی کردوو. له تاجول ئوصولدا، له به رگی پێنجا، چاپی یه که م، زنجیره: ۱۲ ژياننامه ی سه عد نووسراوه. ژماره: ۳۳۲۶ هه تا ۳۳۳۱ چاپی دووه م تاج-۳.

۱۹۶) باسی گه وره یی کورنووش و هاندانی موسولمان له سه ر کورنووش بردنی

زۆر. (۱۰۹۳ - ۱۰۹۴). باب: فَضْلُ السُّجُودِ وَالتَّرَغِيبُ فِي الْإِكْتِسَارِ مِنْهُ

۲۹۷- عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْيَعْمَرِيِّ قَالَ: لَقِيتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ أَعْمَلُهُ يُدْخِلُنِي اللَّهُ بِهِ الْجَنَّةَ، أَوْ قَالَ قُلْتُ: بِأَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ، فَسَكَتَ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَسَكَتَ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ الثَّلَاثَةَ، فَقَالَ: سَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «عَلَيْكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ لِلَّهِ، فَإِنَّكَ لَا تَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَكَ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْكَ بِهَا خَطِيئَةٌ». قَالَ مَعْدَانُ: ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ لِي مِثْلَ مَا قَالَ لِي ثَوْبَانُ. {الحديث/ ۱۰۹۳ = ۱۰۹۷ فَتَحَ الْمُطَهَّرُ}:

مه عدانی کوری نه بو طه لحه ی یه عمه ری فەرمووی: گه یشتم به شهوبان، که به ندهی نازادکراوی پێغه مبه ر بوو، عه رزیم کرد: قوربان! کاریکی باشی وام پێ بفه رموو، که بیکه م خودای گه وره به هویه وه بمخاته به هه شه وه، یا فەرمووی: عه رزیم کرد: خۆشه ویستترین کرده وه له لای خودا چیه؟ شهوبان بێ دهنگ بوو، دیسان جاریکی تریش هه مان په رسیارم لێی کرد، دیسان بێ دهنگ بوو، له جاری سیهه ما که هه مان په رسیارم لێی کرده وه، فەرمووی: بۆ ئه مه په رسیارم له پێغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بێ) کرد، فەرمووی: (ئه وه نده ی ده توان کورنووشی زۆر به رن بۆ خودای گه وره، چونکه تۆ هه موو جاری که سوژده یی ده به ی بۆ خودا، مسوگه ر که

بههؤى ئهو سوژدهيهوه، خودا پلهيى بهرزت دهكاتهوه، وه گوناھيكت پيى لى ههل دوهرينى). مهعدان فهرمووى: لهدواتريش به خزمهتي ئهبو دهرءاء گهيشتم، ههمان پرسيارم لىي كرد، ئهويش فهرمايشتهكهى شهوبانى پيىم فهرموو).  
**روونكر دئهوه:**

شهوبانى كورى بوجدود يهكيكه له هاوړى ناودارهكانى پيغهمبهر (درووى خوداي لهسهر بى) كويله بوو، پيغهمبهر كرى و ئازادى كرد، لهبهرئهوه ناسراوه به (شهوبانى مهولاي رهسولوللا = شهوبانى ئازاد كراوى پيغهمبهرى خودا) ههتا پيغهمبهر (درووى خوداي لهسهر بى) له ژياندا مابوو، شهوبان خزمهتي دهكرد، لهپيشا خهلكى (السراة) بوو، كه شويىنيكه لهنيوانى مهككهو يهमेندا، لهپاش مهرگى پيغهمبهر چوو بو شام، له رهمله جيگير بوو، لهپاشا چوو بو حومص، لهوى خانوويهكى بو خوى دروست كردو لهوى ما ههتا لهسالى (٥٤)ى كوچيدا ئهمرى ههقى بهجى هيئاو، به مهرگى خودا مرد.

شهوبان دهفهرموئ: جارى پيغهمبهر (درووى خوداي لهسهر بى) نزاى دهكرد بو ئههلو بهيتى خوى، منيش عهرزيم كرد: من له ئههلو بهيتم يانا، لهسهرى جارى سييهما كه ليم پرسى، فهرمووى: (بهئى تو له ئالو بهيتى منيت، بهمهرجى نهچيته بهردمركاي دهسهلاتداران و داواى شت له مىرو كاربهدهستان نهكهيت). لهبهرئهوه شهوبان ههتا ما، ههرگيز داواى شتى لهكەس نهدهكرد، شهوبان زانست و فهرموودهى زور جوانى له پيغهمبهر وهرگرتو رايگهياندن بهچينى پاش خوى زور بهجوانى (رمزاو رهحمهتي خوداي لى بى).

١٩٧) نزاو بارانهوه له كورنووشدا. (١٠٨٣ - ١٠٩٢).

### باب: الدُّعَاءُ فِي السُّجُودِ

٢٩٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ، فَأَكْثَرُوا الدُّعَاءَ». {الحديث/ ١٠٨٣ = ١٠٦٩ فَتَحُ الْمُلُكِ} :



ئەبۇ ھورەیرە (رمزای خودای ئی بئ) فەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەر مووی:  
(هیچ کاتئ وەك کاتی ناو سوژدە، بەندە لە رحمەتی خوداوە نزیک نابیتەو،  
کەواتە لەو کاتەدا دوعاو نزا زۆر بکەن، جیگە ی خۆیەتی کە پارانە وە کەتان قەبوول  
بکری). {تاج/۱، زنجیرە: ۸۶، ژمارە: ۵۴۰}.

۱۹۸) نوێژ خۆین لەسەر چەند ئەندام سوژدە دەبا. (۱۰۹۵ - ۱۱۰۱).

### باب: عَلَى كَمْ يَسْجُدُ

۲۹۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
قَالَ: «أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ: الْجَبْهَةِ (وَأَشَارَ بِيَدِهِ عَلَى أَنْفِهِ) وَالْيَدَيْنِ  
وَالرَّجْلَيْنِ، وَأَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ، وَلَا تَكْفَتِ الثِّيَابَ وَلَا الشَّعْرَ». {الحديث/ ۱۰۹۸ = ۱۰۸۴  
فَتْحُ الْمُلْهِم. تجريد البخاری/ ۱/ ۴۲۱ رقم: ۴۳۸ = ۸۱۲ فتح الباری}:

ئەبنو عەباس (رمزای خودایان ئی بئ) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) فەرمووی:  
(خودای گەورە فەرمانی پێم کردوووە کە لەسەر ئەم حەوت ئێسکە کۆرنووش ببەم:  
لەسەر تەوێل و هەردوو بەری دەست و هەردوو ئەژنۆو لەسەر نووکی هەردوو پێ!).  
بە دەستی شێ حەز رەت (دروودی خودای لەسەر بئ) ئاماژە ی کرد بۆ ئەو کە لووتیش، بۆ  
مەبەستی کۆرنووش لەسەر بردن، بە شێکە لە تەوێل. وە فەرمووشی: (هەروا  
فەرمانم پێ کراوە، کە لەناو نوێژا، جل و بەرگیش کۆنە کەینەو، وەك هەڵکردنی  
چاکی کەواو بەستنی فەقیانە و شتی وا، وە قژە سەریش خڕ هەل نەدەین).

۱۹۹) ریک و پیک ی لە کۆرنووشا و بەرزکردنەو ی هەردوو ئانی شک. (۱۱۰۲ - ۱۱۰۴).

### باب: الإِعْتِدَالُ فِي السُّجُودِ وَرَفْعِ الْمِرْقَيْنِ

۳۰۰- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):  
«اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ، وَلَا يَبْسُطُ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ». {الحديث/ ۱۱۰۲ =  
۱۰۸۸ فَتْحُ الْمُلْهِم. تجريد البخاری/ ۱/ ۳۱۹ رقم: ۳۱۴ = ۵۳۲ فتح الباری}:

ئەنەس (رەزای خودای ئی بئ) دەفەر موئ: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەر موئ: (لەناو کورنووشا ریکوپیک بن، لەناو کورنووشیشدا، لە چەشنی سەگ کە لەسەردەمی رابکشی، ئاوا بآلتان لەسەر زەوییه کە رامەخەن).

۲۰۰) بآل بلاؤکردنەو لە کورنووشا. (۱۱۰ - ۱۱۱۰).

### باب: التَّجْنِیْحُ فِي السُّجُودِ

۳۰۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا صَلَّى، فَرَجَّ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُوَ بَيَاضُ إِبْطِيهِ. {الحديث/ ۱۱۰۵ = ۱۰۹۰ فَتْحُ الْمُلْهِم. تجرید البخاری = مختصر صحیح البخاری بالكوردی/ ۱/ ۲۶۰، رقم: ۲۴۸ = ۳۹۰، ۸۰۷، ۳۵۶۴}:

عەبدوللای کورپی مالیک، کە بەناوی دایکیشیەو لە ناودەبرئ و پئی دەگوترئ: ئیبنو بوخەینە (رەزای خودای ئی بئ) دەفەر موئ: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) کە نوێژئ دەکرد، لەناو کورنووشدا، هەردوو بآلی خۆی بلاو دەکردەو، تەنانت جاروبار، ئەوەندە بلاوی دەکردنەو، سپیدە ی بنباخەلی دەردەکەوت.

### روونکردنەو:

۱. برۆانە فیهقی ئاسان، بەرگی یەکەم، لاپەرە: ۱۸۲ — باسی ژمارە: ۶۶، چاپی

یەکەم = لاپەرە: ۲۰۳، زنجیرە: ۶۶ چاپی دووہم.

۲. عەبدوللای کورپی مالیک، یەکیکە لە ھاوڕئ ناودارەکانی پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) بوخەینە ی دایکیشی صەحابییە بوو، دەلین: باوکیشی لە ھاوڕپانی پیغەمبەر بوو، لە ھۆزی ئەزدە، لە میژوہ موسوئمان بوو، پیاویکی سوؤفیلکە ی خوا پەرست بوو، ئەم زاتانە فەرموودەکانی ئەویان گیراوتەوہ: ئەعرەج و حەفصی کورپی عاصم و عەلی کورپی عەبدوللای کورپی بوخەینە، لە ئاخرو ئۆخری جینشینیی موعاوییەدا، لەکاتی فەرمانرہوایی مەرۆان لەسەر مەدینە، لە بەنجاو شەشی کۆچیدا مردوو، یەکیکە لە پیاوانی صەحیحەین.

(۲۰۱) چُونیتی دانیشتن له ته حیاتا. (۱۳۰۷-۱۳۱۲).

### باب: صفة الجلوس في الصلاة

۳۰۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا قَعَدَ فِي الصَّلَاةِ، جَعَلَ قَدَمَهُ الْيُسْرَى بَيْنَ فَخِذِهِ وَسَاقِهِ، وَفَرَشَ قَدَمَهُ الْيُمْنَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُسْرَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخِذِهِ الْيُمْنَى، وَأَشَارَ بِإِصْبَعِهِ. {الحديث/ ۱۳۰۷ = ۱۲۷۴ فَتَحُ الْمُلْهُمُ}:

عەبدوللای کوری زوبهیر (رهزای خودا له خووی و باوکی) فهرمووی: دهستووری پیغه مبهەر (دروودی خودای له سهر بئ) وابوو کاتی له نوپژدا، داده نیشت بو خویندنی ته حیات، جاروبار ناوا داده نیشت، بو بهیانی جهواز:

پیی چهپی له بهینی رانی و له بهینی لاقیدا دادهنا، وه قاجی راستی راده خست، له سهر شیوهی تهوهرروک، وه دهستی چهپی له سهر نه ژنوی چهپی دادهنا، وه دهستی راستیشی له سهر رانی راستی دادهنا، وه له کاتی شایه تمانا، که دهیفه رموو (إِلَّا اللَّهُ) بهنجهی شایه تمانی بهرز دهکردوهه).  
روونکردنهوه:

ئهم فهرموودهیه جوړه کیشهیهکی واتیادا، نهوهوی (رحمهتو رهزای خودای لی بئ) ناوا چاری نهو کیشهیه دهکا: بهکووی رای زانایان، له ته حیاتا، سوننه ته پیی راست له سهر نووکه کهی هه ل بنری، نهوهک رابخری، بهلام پیغه مبهەر (دروودی خودای له سهر بئ) جاروبار، بو روونکردنهوهی دروستبوون، قاجی راستی راده خست. {بروانه: تاج/ ۱، زنجیره: ۸۹، ژماره: ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹. بروانه ژماره: ۲۷۴ که له پیشهوه رابورد}.

(۲۰۲) دانیشتن له سهر ههردوو فنگه پازنه ی پی. (۱۱۹۸).

### باب: الإقناء على القدمين

۳۰۳- عَنْ طَاوُسٍ قَالَ: قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الإِقْنَاءِ عَلَى الْقَدَمَيْنِ؟ فَقَالَ: هِيَ السُّنَّةُ، فَقُلْنَا لَهُ: إِنَّا لَنَرَاهُ جَفَاءً بِالرَّجُلِ! فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: بَلْ هِيَ سُنَّةُ نَبِيِّكَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {الحديث/ ۱۱۹۸ = ۱۱۷۹ فَتَحُ الْمُلْهُمُ}:

طاووس (دهجمنی خودای لی بن) دهفرموی: عهرزی ئیبنو عه‌بباسمان کرد، برپاری  
 یقعاء چیه، که نه‌وه‌یه نویژ خوین له دانیشتنی وچانی نیوانی دوو  
 کورنووشه‌کاندا، هه‌ردوو قاجه‌کانی هه‌لتی و له‌سه‌ر هه‌ردوو قنگه‌پاژنه‌ی دابنیشی؟  
 فه‌رموی: نه‌وه سوننه‌ته، عه‌رزیمان کرد: ده‌ی ئیمه‌شتی و به‌بی ویلی و دوور له  
 شارستانیتی ده‌زانین! ئیبنو عه‌بباس فه‌رموی: (نا به‌ پیچه‌وانه‌وه نه‌وه سوننه‌تی  
 پیغه‌مبه‌ری ئیوه‌یه، چونکه‌ جاروبار پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) نه‌وه‌ی ده‌کرد، جا  
 یا بو به‌یانی جه‌واز، یا له‌به‌ر سکا‌لو شتی و).

### روونکردنه‌وه:

دوو جو‌ره (اِقْعاء) هه‌یه، یه‌که‌میان: پی‌شی ده‌گوتری: عوقبه‌تو شه‌یتان، نه‌وه  
 به‌م واتایه له‌ پی‌شه‌وه له‌ ژماره: ۲۷۳ دا رابورد، که ژماره: ۱۱۱۰ له‌ سه‌حیحی  
 موسلیمدا = ۱۰۹۵ فتح‌المهم.

دووهمیان: به‌م واتایه‌یه که له‌م فه‌رمووده‌دا هاتووه:

تاووسی کوری کیسان، تابیعیه، له‌چینی دووهمی موسولمانانه، له‌ پیاوانی شه‌ش  
 په‌راوه‌ ناسراوه‌کانی سوننه‌ته، له‌جوار عه‌بدو‌للا‌کانه‌وه فه‌رمووده‌ی گیراوه‌ته‌وه،  
 هه‌روا له‌ عانیشه‌و نه‌بو هوره‌یره‌و زه‌یدی کوری ثابیت و که‌سانی تریش، خوی ده‌لی:  
 به‌خزمه‌ت په‌نجا که‌س له‌ سه‌حابه‌ گه‌یشتووم. پیاویکی زور خوا په‌رست بوو، چل  
 چه‌جی کردووه، نزای گیرا بوو، سالی سه‌دو یه‌کی کوچی مردووه، خوی ده‌پاراست له  
 ده‌رباری ده‌سه‌لات. {به‌روانه: ته‌جریدی بوخاری، به‌رگی یه‌که‌م، ژماره: ۶۶}.

۲۰۳) جۆنیستی ته‌حیات له‌ نویژدا. (۸۹۴ - ۹۰۵).

### باب: التَّشَهُُّدُ فِي الصَّلَاةِ

۳۰۴- عَنْ حِطَّانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَّاشِيِّ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) صَلَاةً، فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ الْقَعْدَةِ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَقَرَّتِ الصَّلَاةُ بِالْبِرِّ وَالزَّكَاةِ. قَالَ: فَلَمَّا قَضَى أَبُو مُوسَى الصَّلَاةَ وَسَلَّم، انْصَرَفَ فَقَالَ: أَيُّكُمْ الْقَائِلُ كَلِمَةً كَذَا وَكَذَا؟ فَأَرَمَ

الْقَوْمُ، ثُمَّ قَالَ: أَيُّكُمْ الْقَائِلُ كَلِمَةً كَذَا وَكَذَا؟ فَأَرَمَ الْقَوْمُ، فَقَالَ: لَعَلَّكَ يَا حِطَّانُ قُلْتَهَا؟ قَالَ: مَا قُلْتُهَا، وَلَقَدْ رَهَبْتُ أَنْ تَبْكَعَنِي بِهَا، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَنَا قُلْتُهَا، وَلَمْ أُرِدْ بِهَا إِلَّا الْخَيْرَ، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: مَا تَعْلَمُونَ كَيْفَ تَقُولُونَ فِي صَلَاتِكُمْ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَطَبَنَا، فَبَيَّنَ لَنَا سُنَّتَنَا، وَعَلَّمَنَا صَلَاتَنَا، فَقَالَ: «إِذَا صَلَّيْتُمْ فَأَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ، ثُمَّ لِيُؤَمِّكُمْ أَحَدُكُمْ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا قَالَ: (غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) فَقُولُوا: آمِينَ، يُجِبْكُمْ اللَّهُ، فَإِذَا كَبَّرَ وَرَكَعَ، فَكَبِّرُوا وَارْكَعُوا، فَإِنَّ الْإِمَامَ يَرْكَعُ قَبْلَكُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَتِلْكَ بِتِلْكَ» وَإِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، يَسْمَعُ اللَّهُ لَكُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) وَإِذَا كَبَّرَ وَسَجَدَ، فَكَبِّرُوا وَاسْجُدُوا، فَإِنَّ الْإِمَامَ يَسْجُدُ قَبْلَكُمْ وَيَرْفَعُ قَبْلَكُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَتِلْكَ بِتِلْكَ» وَإِذَا كَانَ عِنْدَ الْقَعْدَةِ فَلْيَكُنْ مِنْ أَوَّلِ قَوْلِ أَحَدِكُمْ: التَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.» {الحديث/ ۹۰۲ = ۹۰۱ فَتُحِ الْمُلْهُمُ} + {تجريد/ ۱/ ۴۲۵، رقم: ۴۴۶ = ۸۳۱، ۸۳۵، ۱۲۰۲، ۶۲۳۰، ۶۲۶۵، ۷۳۸۱، ۶۳۲۸} :

حیططانی گوری عهبدولای ئەل-رهقاشی، فهرمووی: جاری له پشتی ئەبو مووسای ئەشعهرییه وه نوێژی جهماعه تم دهکرد، کاتی گهیشته دانیشتنی ته حیات، پیاوی له نوێژ خوینه کان له ناو ته حیاتا گوتی: نوێژ هاوتای چاکه و پاکه وه دبوونه له تاوان و، نوێژو خیر و زهکات وهک یهک فهرمان پیکراون. جا کاتی ئەبو موسا بهر نوێژییه کهی تهواو کردو سلاوی دایه وهو شوپن نوێژه کهی به جی هیشت، فهرمووی: ئەوه کامتان بوون، وشهیه کی واوی فهرموو؟ پاش نوێژه کان نهکیان نهکرد، دیسان فهرموویه وه: کیتان بوون قسهیه کی واوی گوت؟ دیسان کهسیان قسهی نهکرد. ئەبو مووسا فهرمووی: رهنگ بیت تو بیت که ئەو گوتهیه ت گوت ئەی حیططان؟! گوتم: نهخیر من نهبووم، خوشم ههر ترسی نهوهم ههبوو که تو بیهینیت به سهر منا، جا

پىاۋى لەپاش نۆيژەكان گوتى: مەن بووم، مەبەستىشەم لەم گوتەيە تەنيا باشە بوو، ئەبو مووسا فەرموۋى: (خۇشتان نازانن لە نۆيژەكەتانا دەلەن چى، جارى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى)) وتارى دەدا بۆمان، سوننەتى دىنى خۇمانى بۆ روونكر دىنەو، فىرى نۆيژى خۇمانى كردين، فەرموۋى: (كاتى دەست دەكەن بە نۆيژى جەماعەت، لەپىشا رىزەكانتان رىكخەن، وە با يەكەن لە خۇتان بەر نۆيژىيەكەتان بۆ بىكات، جا ھەركاتى ئەو ئەللاھو ئەكبەرى نۆيژ دابەستىنى كر، ئىوەش بە (اللە اكبر) نۆيژ دابەستى، كە پىشونۆيژ گوتى: (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) ئىوە بلەن (ئامىن) خودا وەلامتان دەداتەو وە دووكانەتان قەبوول دەكا، جا كاتى ئەللاھو ئەكبەرى كر دو چوو بۆ چەمىنەو، ئىوەش ئەللاھو ئەكبەر بىكەن و بە شوپەن ئەو چەمىنەو ئەنجام بەن، چونكە پىش نۆيژ لەپىش ئىوەدا چەمىنەو ئەنجام دەدا، پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (ئەو تۆزە پىشكەوتنەى پىش نۆيژ لە ئەللاھو ئەكبەر و لە چەمىنەو، كە لە ئىوە پىش دەكەو، بەو ھەقتان بۆ دەكرىتەو كە ئىوە تۆزى پاش ئەو ئەللاھو ئەكبەر دەكەن و پاش ئەو لە چەمىنەو بەرز دەبنەو و بەو يەكسان دەبنەو).

وەكاتى پىش نۆيژ دەفەرموۋى: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) ئىوەش بلەن: (اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ) خودا لىتان قەبوول دەكا و بەگوۋى رەحمەت و قەبوول دەبىستى، چونكە خوداى پىرۇزو گەورە لەسەر زمانى پىغەمبەرەكەى (دروودى خوداى لەسەر بى) بىپارى پىشىنى داو كە ھەركەسى بەراستى سوپاس و ستايشى خودا بىكا، خودا لىي وەردەگرى و سوپاسەكەى قەبوول دەكا. وەكاتى ئەو ئەللاھو ئەكبەر دەكا و كورنوش دەبا، ئىوەش ئەللاھو ئەكبەر بىكەن و كورنوش بىبەن، چونكە پىش نۆيژ لەپىش ئىوەدا كورنوش دەبا، وە لەپىش ئىوەو سەر لە كورنوش بەرزەو دەكا. پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (دەى ئەو تۆزە پىشكەوتنەى ئەو بەو تۆزە پاشكەوتنەى ئىوە يەك بەيەك دەبن).

وه فہرمووی: (وه کاتی دادہنیشی بؤ خویندنی تہ حیات، لہ سہ رہتای گوتہ کہ یہ وہ بلئ: (التَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ). واتہ:

(ہہرچی ہوی قہ درو ریڑہ، چ بہ گوفتار، چ بہ کردار، وہ ہہرچی سہرچاوی پاکی و خاوینی و خوشبہختیہ، چی بہ گوتار یا بہ کردار، یا بہ رفتار، وہ ہہرچی نویژو داخوازی و لالانہ و ہو پارانہ و ہو دوعا و نزیہ، ئەمانہ ہہموویان لہ راستیدا، ہہر شایستہن بؤ خودای گہورہ، دروود لہ سہر تۆ ئەی پیغہ مہبری خودا! لہ گہل رەحمەت و سۆزو پیت و فہرو بہرہ گہتی خودا، دروود لہ سہر ئیمہیش و لہ سہر ہہموو بہندہ باشہکانی خودا، شایہتی دہدہم کہ ہہر خودا خودایہ و بہس، وہ خودای تر نییہ بیجگہ لہو، وہ شایہتی دہدہم کہ موحمہ مہدی کوری عہدوللا ہہم بہندہی خودا و ہہم پیغہ مہبری خودایہ). {بروانہ: تاج/۱، زنجیرہ: ۷۲، ژمارہ: ۴۸۰}.

۳۰۵- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُعَلِّمُنَا التَّشَهُّدَ كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ فَكَانَ يَقُولُ: «التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ». وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ رُمَحٍ: كَمَا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ. {الحديث/۹۰۰ = ۸۹۹ فتح الملمم}:

ئیبنو عہبباس (رہزای خودایان لئ بن) فہرمووی: جاران پیغہ مہبر (دروودی خودای لہ سہر بن) چۆن فیڑی سوورہتہکانی قورئانی دہکردین، ناوہہایش فیڑی تہ حیاتی دہکردین، گشت جارئ دہیفہرموو: (التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ). لہ گیرانہ و ہی ئیبنو رومحدا: چۆن فیڑی قورئانی دہکردین، ناوہہایش فیڑی تہ حیاتی دہکردین. {تاج/۱، زنجیرہ: ۷۲، ژمارہ: ۴۷۹}.

روونکردنهوه:

پیشهوا موسليم (رهزاو رحمهتى خوداى گهوره لى بى) نه م فرمودهده له دوو ماموستاى خوځيه وه دهگيرپيتهوه: له قوتهيبه كورى سهعدو له ئيبنو رومحه وه، ههر دوو كيان له لهپشه وه، دهق (مهتن)ى فهرمودهدهكه، لهههر دوو ماموستاكه ي موسليمه وه يك شته، تهنيا له م وشهيه دا نه بى، كه له لاي قوتهيبه ناوايه: (كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ) به لام له لاي ئيبنو رومح ناوايه: (كَمَا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ).

جا نيمامى موسليم بونه وهى نه بى به درو بهدهم ماموستاكانيه وه، نه وهى روونكردوته وه.

٢٠٤) نهو شتانه ي كه له نويزا په نا دهگيرى به خوا له شهرو له زيانيان

(١٣١٩ - ١٣٢٢). باب: مَا يُسْتَعَاذُ مِنْهُ فِي الصَّلَاةِ

٣٠٦- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَخْبَرَتْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَدْعُو فِي الصَّلَاةِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ». قَالَتْ: فَقَالَ لَهُ قَائِلٌ: مَا أَكْثَرَ مَا تَسْتَعِيذُ مِنَ الْمَغْرَمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا غَرِمَ حَدَّثَ فَكَذَبَ، وَوَعَدَ فَأَخْلَفَ». {الحديث/ ١٣٢٥ = ١٢٩٢ فَتَحُ الْمُلهِم} + {تجريد البخاري/ ١، ژماره: ٤٤٧ = ٨٣٢، ٨٣٣، ٢٣٩٧، ٦٣٦٨، ٦٣٧٥، ٦٣٧٦، ٦٣٧٧، ٧١٢٩ فَتَحُ الْبَارِي} :

عوروه كورى زوبه ير فهرمووى: عايشه ي پوورم كه هاوسه رى پيغه مبه ره

(درودى خوداى لهسمر بى) هه والى پيمدا فهرمووى: دهستوورى پيغه مبه ره (درودى خوداى لهسمر بى)

وابوو، له نويزدا، له كوټايى ته حياتدا، له پيش سلاودانه وهدا، دهيفه رموو: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ: خودايه! په نا دهگرم بهتو له سزاي گوږ، په نا دهگرم بهتو له نازاوه و ناشووبى جه جاله كويزه ي جادووگهر،



پهنادهگرم بهتو له نازاوهی ژيان و مردن، خودايه! پهنادهگرم له تاوانباری و له باری نالهباری ژیرباری قهرزاري). عائیشه فهرمووی: يهکئ عهرزی کرد: قوربان! بوئوهنده دادته له دهست باری ژیر قهرزاري؟ فهرمووی: (چونکه پياو کهبوو بهژیر باری قهرزو قولوه توووشی دروو دهلهسه دهی، ئهوجا بهئین ددهاو بهئینهکهیشی بو ناجيته سهر).

### روونکردنهوه:

ئهم بههرانه لهم فهرموودهيه وهردهگیرين:

۱- سزای گوڤ راسته و ههقه، بهپیی ئهم فهرموودهيه، که بوخاری و موسليم گيڤاويانهتهوه، ئهم قسه خوشه بهم بوئيهوه له (فَتَحُ الْمَلْهَم) هوه راگويز دهکهم: موعتهزيلهکان باوهريان به سزای گوڤ نييه و ئينکاری دهکهن، جا جارئ مهلايهکی سوننی نويزی مردوو لهسهر تهرمی کابرايهکی موعتهزيله دهکا، له نزاکهيدا دهئ: (خودايه! سزای گوڤی پی بجيژه، چونکه برپای پی نهبوو بهدروی دهزانی!).

۲- بهلگهيه لهسهر ههبوونی جهجال، که زوو يا درهنگ جهجال ههله دهس. ۳- پهنا گرتن بهخودا، لهههموو شتيکی خراپ سوننهته، ههروا لهشتی رهوايش که زوو يا درهنگ سهربکيشی بو شتی خراپ سوننهته، وهك سوال و قهرزاري زور. {تاج/۱/۲۹۰، زنجيره: ۹۳، ژماره: ۵۶۵}.

(۲۰۵) نزاو پارانهوهی ناو نويز. (۶۸۰۲ - ۶۸۰۹).

### باب: الدُّعَاءُ فِي الصَّلَاةِ

۳۰۷- عَنْ أَبِي بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): عَلَّمَنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي {وَفِي بَيْتِي}. قَالَ: «قُل: اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَبِيرًا {وَفِي رِوَايَةٍ: كَثِيرًا} وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ». {الحديث ۶۸۰۹ = ۶۸۲۵ فتح الملهم + تجريد/۱/۴۲۷، رقم: ۴۴۸ = ۸۳۴، ۷۳۸۸، ۶۳۲۶ فتح الباري}.

نه بوبه کرى صهديق (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: به پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بن)  
قوربان! نزایه کم فیربه که له نویژه که ما بیکه م، له گیرانه وهیه کی موسلیما، له  
نویژه که ماو له ماله ودم نهو نزایه بخوینم؟ فهرمووی: بلای: (اللهم انی ظلمت نفسی  
ظلمًا کثیرًا، وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ؛

خودایه! من زورو سته میکی گه لی زورم له خویم کردووه، جگه له تویش که سی  
تر راده ی نهو دی نییه که له گونا ه خویش ببی، ده ی به لوتفو که رده می خوټ لی م  
خو شبه و، سوژو میهره بانیم له گه لی بنوینه، به راستی نه ی خودایه! هر خوټ  
تاوان به خشو به سوژو میهره بانیت). {تاج/۱/۲۹۱، ژماره: ۵۶۶}.

۲۰۶) نه فرهت کردن له شهیتان و په نا گرتن به خودا له شه ری شهیتان له ناو نویژدا.  
(۱۲۰۹ - ۱۲۱۱).

۳۰۸- عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
فَسَمِعْنَاهُ يَقُولُ: «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ» ثُمَّ قَالَ: «أَلْعَنُكَ بَلْعَنَةُ اللَّهِ» ثَلَاثًا، وَبَسَطَ يَدَهُ كَأَنَّهُ  
يَتَنَاولُ شَيْئًا، فَلَمَّا فَرَغَ مِنَ الصَّلَاةِ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ سَمِعْنَاكَ تَقُولُ فِي الصَّلَاةِ شَيْئًا  
لَمْ نَسْمَعْكَ تَقُولُهُ قَبْلَ ذَلِكَ؟ وَرَأَيْنَاكَ بَسَطْتَ يَدَكَ، قَالَ: «إِنَّ عَدُوَّ اللَّهِ إِبْلِيسَ جَاءَ بِشَهَابٍ  
مِنْ نَارٍ لِيَجْعَلَهُ فِي وَجْهِ، فَقُلْتُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ قُلْتُ: أَلْعَنُكَ بَلْعَنَةُ  
اللَّهِ الثَّامَةَ فَلَمْ يَسْتَأْخِرْ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ أَرَدْتُ أَخْذَهُ، وَاللَّهِ لَوْلَا دَعْوَةُ أَخِيْنَا سُلَيْمَانَ،  
لَأَصْبَحَ مُوثِقًا يَلْعَبُ بِهِ وَلَدَانُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ». {الحديث/ ۱۲۱۱ = ۱۱۸۷ فَتْحُ الْمُلْهِمِ} +  
{تجريد/ ۱/ ۲۸۹، رقم: ۲۸۲ = ۶۱، ۱۲۱۰، ۳۲۸۴، ۳۴۲۳، ۴۸۰۸ فَتْحُ الْبَارِي}:

نه بو دهر داء (رهزای خودای لهسهر بن) فهرمووی: جاری پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهر بن) شهو  
نویژی ده کرد، له ناو نویژه که هیدا، گویمان لی بوو دهیفه رموو: (په نا ده گرم به خودا  
له تو) سی جار نه م وشه یه ی دووباره کرده و، نه و جا سی جاریش فهرمووی:  
(نه فرینت لی ده که م به نه فرینی ته وای خودا). وه بینیمان دهستی دریژ کرد بو  
شتی کی دوور، وه ک بیگری و بیهینی و ابوو. جا کاتی له نویژه که بوویه وه، عهر زیمان

کرد: قوربان! ئەى پېغەمبەرى خودا! لەم نوێزەتدا گوێمان لێت بوو، شتێکت فەرموو، لەمەو پێش شتی واما لێت نەبێستوو؟ وە ھەروەھا چاومان لێت بوو کە دەستت درێژ کرد بۆ شتی وەك بتهوئ بیگری وابوو؟

فەرمووی: (ئەو ئیبلێسی دوژمنی خودایە پەلاماری دام دەیویست نوێزەکم پێ ببرێ، سەرە بزووتکی ئاگری پێ بوو، دەیویست بێنی بە دەمو چاومەو، ئەو ھەبوو منیش سێ جار گوتم: پەنا دەگرم بەخودا لە شەری تۆ، کەچی تەسی نەکردو نەرۆیشتە دواو، ئەو ھەبوو سێ جاریش گوتم: بە نەفرینی تەواوی خودا نەفرینت ئێ دەکم، کەچی دیسان تەرۆ نەبوو، وە نەرۆیشتە دواو. ئێتر منیش ویستم بیگرم و ببەستمەو، بەلام کە نزاو داواکەى سولەیمان پېغەمبەرى برامانم یادکرد، ئێتر تەرۆ خوێریم کرد، دەنا ئەو نەفرەت لێکراو ەم دەبەستەو بەیەکی لە کۆلەکەکانی مزگەوتەو، منالانی مەدینە بۆ بەیانی گەمەیان پێ دەکرد، چونکە بە پێی نزاو داواکەى سولەیمان بەس بۆ ئەو دەست دەدا کە شەیتانەکان یەخسێرو دەسگێرو کۆتو زنجیر بکات.

مەبەست ئەو داواو فەرمایشتەى سولەیمان، کە قورئان بۆمان دەگێرێتەو ەو دەفەرموێ: {قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مَلَكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي} واتە: ئەى پەرورەدگاری نازدارم! مۆلک و دەسلەلات و سامانیکی وام پێ ببەخشە، کە لەپاش من بۆکەسى تر دەست نەدا). {تاج/۱/۳۶۰، زنجیرە: ۱۸، ژمارە: ۷۲۰}.

## روونکردنەو:

۱. ئەبو دەرداء (رمزای خودای ئێ بێ) ناوی عوویمیرە، ئەنصارییە، خەزەرەجییە، لە پیاوانی صەحیحەینە، ئەبو دەرداء لە رۆژی غەزای بەدردا ئیسلام بوو، لەچاو خزمانی خۆیدا، کەمێ درەنگ موسوڵمان بوو، بەلام موسوڵمانیکی زۆر جوانی ئێ دەرجوو، لەگەڵ ئەو ەدا پیاویکی شەرع زانی ھۆشیاری داناو زانا بوو، دەگێرێنەو: پېغەمبەر لە پەسن و مەتەحی ئەبو دەرداءدا فەرمووێتە: (ئەبو دەرداء داناو ھۆشمەندی نەتەو ە —ئۆمەتی منە). نامادەى جەنگی ئوحوود بوو، نەبەردیکی

جوانی نواندوو له جهنگه‌دا، ناماده‌ی هه‌موو جهنگو غه‌زاکانی پاش غه‌زای  
ئو خود بووه، دووژنی هه‌بووه، هه‌ردووکیان ناسراون به ئوم دهرءاء، گه‌وره‌که‌یان  
سه‌حابه بووه، ئوم دهرءای بچکۆله‌ تابیی بووه، کاتی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی)  
په‌یمانی برابه‌تی به‌ست له‌نیوانی موسولماناندا، برابه‌تی به‌ست له‌نیوانی نه‌بو  
دهرءاء و سه‌لمانی فارسیدا. مه‌سرووق ده‌فه‌رموی: (روو به‌روو گه‌لی گو‌فتوگو‌م له‌گه‌ل  
هاوه‌لانی موحه‌مه‌ددا کردوو، سه‌رنجم داوه، زانسته‌که‌یان هه‌موو له‌لای ئه‌م شه‌ش  
که‌سه‌یان کۆوه بووه: عومه‌رو عه‌لی و عه‌بدو‌للا‌ی کو‌ری مه‌سه‌عوودو مو‌عازو نه‌بو  
دهرءاء و زه‌یدی کو‌ری ثابت (ره‌زای خودایان لی بی) نه‌بو زه‌ر به‌ نه‌بو دهرءائی ده‌فه‌رموو:  
(له‌سه‌ر رووی زه‌وی له‌تۆ زانتری تیا نییه‌ ئه‌ی نه‌بو دهرءاء!) له‌سه‌رده‌می  
جیشینی عوتماندا، به‌ دوو سا‌ل له‌پیش شه‌هید بوونی عوتماندا، نه‌بو دهرءاء  
مردوو (ره‌زاو ره‌حه‌تی خودا له‌ هه‌موویان بی). {به‌روانه: ته‌جرید/۲، لاپه‌ره:  
۲۸۳، ژماره: ۸۹۷}.

۲. بۆ ته‌حه‌ددو‌ت به‌ نیعه‌تی خودا ئه‌مه‌تان عه‌رز ده‌که‌م، هه‌تا وشه‌ به‌ وشه‌  
دنیابن له‌م وهرگه‌ی‌راوه‌ کوردیه‌، بۆ فامی ته‌واوی ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌، به‌هره‌ی ته‌واوم  
له‌م سه‌رچاوانه‌ وهرگرتوو:

۱- شه‌رحی نه‌وه‌وی له‌سه‌ر سه‌حه‌یحی موسلیم.

۲- فتح‌ المله‌م شه‌رحی سه‌حه‌یحی موسلیم.

۳- فه‌تح‌ولباری و ته‌جریدی بوخاری.

۴- تاجول‌ ئو‌صول و زۆر له‌ ته‌فسیره‌کان و شه‌رحی ترو‌ إصابه‌و‌ إستیعاب.

۲۰۷) ناردنی دروودو سه‌لا‌واتدان له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی).

(۹۰۶ - ۹۱۱).

۳۰۹- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
وَنَحْنُ فِي مَجْلِسِ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، فَقَالَ لَهُ بَشِيرُ بْنُ سَعْدٍ: أَمَرَنَا اللَّهُ (عَزَّ وَجَلَّ) أَنْ نُصَلِّيَ  
عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَكَيْفَ نُصَلِّيَ عَلَيْكَ؟ قَالَ: فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ حَتَّى تَمَيَّنَا أَنَّهُ لَمْ يَسْأَلْهُ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قُولُوا: اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَالسَّلَامُ كَمَا قَدْ عَلِمْتُمْ». {الحديث/ ۹۰۶ = ۹۰۴ فَتَحُ الْمُلُكُ} :

ئەبو مەسعوودی بەدردی (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: لەدیووە خانەکە ی سەعدی کورپی عوبادە، لەلای دانیشتبووین، حەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بن) هات بۆلامان، بەشیری کورپی سەعد پیی فەرموو: قوربان! ئە ی پیغەمبەری خودا! خودای گەورەو سەرورە فەرمانی پیمان کردوووە کە سەلاوات لەسەر تۆ بدەین، لەم نایەتەدا پیمان دەفەرمووی: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا - الأحزاب/ ۵۶}. باشە چۆن چۆنی سەلاوات لەسەر بدەین؟

حەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بن) تاوی مات بوو، بی دەنگیەکە ی وا درێژە کیشا، تەنانەت گوتمان: خۆزگە ئەم پرسیارە ی ئی نەدەکرد، نەبادا لەو جوۆرە پرسیارانە بی، کە لەم نایەتەدا نەهیان ئی کراو: {لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ - مائدة/ ۱۰۱}. .

جا لەپاش ماوهیی حەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بن) سەرووشی بۆ هات و فەرمووی: (بَلَّيْنِ: اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ...) هەتا (...إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ). ئینجا فەرمووی: (ئەمە یەکیکە لەشیووە نایابەکانی سەلاواتدان لەسەر من، لەکۆتایی تەحیاتا، وە شیووە سلاو کردنیش لەمن، وەک لە تەحیاتا فیرکراون ئاوا یە: بَلَّيْنِ: (السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ). {رياض/ ۲/ ۲۷۳، ژمارە: ۱۴۰۶}.

### روونکردنەو:

۱- لە هەندێ گێڕانەویدا، کە لە فتح الملهما، ئاماژە ی بۆ دەکا، دەفەرمووی: (فَسَكَتَ حَتَّى جَاءَهُ الْوَحْيُ).

۲- ئەم فەرموودە یە لەشەرحی سەحیحی موسلیما، ئیمامی نەووە ی لەژێر ئەم سەر باسەدا دایناو: (باب: الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ التَّشَهُُّدِ).

۳- به پپی شهره گه وره کانی ئەم فەرموودهیه، مەبەست لەم فەرموودهیه، بەم تەرجه مەیه، تەواو روون دەبیتهوه، وه ئەوهیش مەبەستی سەرەکی ئیعمیه، که به باشی له مەبەست و ناوهرۆکی فەرموودهکان تی بگهین.

(۲۰۸) چۆنیستی سلاودانهوهی نوێژ. (۱۳۱۵ - ۱۳۱۵).

بَابُ التَّسْلِيمِ فِي الصَّلَاةِ

۳۱۰- عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنْتُ أَرَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، يُسَلِّمُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ حَتَّى أَرَى بَيَاضَ خَدِّهِ). {الحديث/ ۱۳۱۵ = ۱۲۸۲ فَتُحِ الْمَلْهُمُ} :

عامیری کوری سهعدی کوری ئەبو وهقاص (رهزای خودایان لی بێ) له باوکیهوه دهفهرموی: زۆر جارن به چاوی خۆم خۆشهویستم دهدی (دروودی خودای لهسهر بێ)، لهپیشا بهلای راستیا سلاوی دهدايهوهو دهیفهرموو: (السلام علیکم ورحمة الله) ئەوجا بهلای چهپیا سلاوی دهدايهوهو دهیفهرموو: (السَّلامُ علیکم ورحمة الله). تهنانهت وا به باشی لهکاتی سلاو دانهوهکهدا لای دهکردوه بهلای راست و بهلای چهپیا، ههموو جاری سپیده سهر کوئمهکانیم دهبینی.

روونکردنهوه:

سهعد له عهشهری موبهششهریه، واته: لهو ده کهسهیه که پئغه مبههر (دروودی خودای لهسهر بێ) مژدهی بهههشتی پێیان داوه، له موسولمانه ههره پێشینهکانه، له تههمنی چوارده سائی دا ئیسلام بووه، ئامادهی جهنگی بهدر بووه، ههروا ئامادهی غهزاکانی تری پاش بهدر بووه، نزای گیرا بوو، یهکهه کهس بوو که یهکهه تیری له ریگهی خودادا هاویشت، له کۆچه ره ههره پێشینهکان بوو، دوو سههو ههفتا فەرموودهی له پهراوه ناوادرهکانی سوننهتدا ههیه، له بوخاری پیرۆزدا بیست فەرموودهی ههیه، له موسلیمدا بیست و سی ههیه، یازدهیان پهسهندی ههردوو پیره، کۆی فەرموودهکانی له سهحیحهیندا = ۱۱ + ۹ + ۱۲ = ۳۲ فەرمووده،

لهسه رده می نیامی عومه ردا، لهسه ر دهستی سه عدا مه داین نازادگرا، سه عدا کووفه ی دروست کرد، عومه ر کردی به فه رمانداری سه ر ولاتی عیراق، له په نجاو چه وتی کوچیدا مردوو، له به قیع به خاک سپیردراوه، دواترین که سه له عه شه ره ی موبه ششه ره که مردوو. (تاج/۵، لاپه ره: ۸۶، چاپی/۱، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۳۳۲۶ هه تا ۳۳۳۱) له م شوینه دا له تاجول ئو صولدا، مه ناقبی سه عدا نووسراوه.

۲۰۹) له کاتی سلّودانه وه دا ئامازه کردن به ده ست ناباش و ناپه سه نده. (۹۶۷ - ۹۷۰).

### باب: گراهه اُن یُشیر بیده إذا سَلِمَ مِنَ الصَّلَاةِ

۳۱۱- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قُلْنَا: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الْجَانِبَيْنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَلَامَ تَوْمُونَ بِأَيْدِيكُمْ؟» وَفِي رَوَايَةٍ: «مَالِي أَرَأَيْكُمْ رَأَيْتُمْ كَأَنَّهَا أَذْنَابُ خَيْلٍ شُمُسُ؟ إِنَّمَا يَكْفِي أَحَدَكُمْ أَنْ يَضَعَ يَدَهُ عَلَى فَخِذِهِ، ثُمَّ يُسَلِّمَ عَلَى أَخِيهِ مَنْ عَلَى يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ». {الحديث/ ۹۶۹ = ۹۶۶ فَتَحُ الْمُلُوكُ}:

جابری کوری سه مووره (دژای خودای ئی بن) دهفه رموی: جاران که به کو مه ل نو یژمان له پستی پیغه مبه ره وه ده کرد، کاتی سلّودمان ده دایه وه به لای راستا ده مانگوت: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ) و به ده ستیش ئامازه مان ده کردو ده ستان هه ل ده بری وه ک کاتی سلّو کردن به ده ست، وه به لای چه پيشا هه روا: ده مانگوت: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ) وه به هه مان شیوه به ده ستیش ئامازه مان ده کرد.

هه تا جاری پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بئ) فه رمووی: (ئه وه ئه وه ئامازه یه چیه که ده یکه ن؟ ئه وه چیتانه که وا ده ستان ده ئیی کلکی ماینی چه مووشه، به ملاو لادا رایده وه شیئن و ئامازه ی پئ ده که ن؟ شتی وا مه که ن به لام ده ستان به ئاسایی له سه ر رانتان دانین و به لای راستا سلّو له برا کانتان بکه ن، هه روه ها به لای چه پيشا سلّو یان ئی بکه ن). {تاج/۱/۲۹۹، چاپی/۱، ژماره: ۵۸۲}.

۲۱۰) ویردی پاش سلاو دانه وهی نویژ. (۱۳۳۳ - ۱۳۵۲).

### باب: مَا يُقَالُ بَعْدَ التَّسْلِيمِ مِنَ الصَّلَاةِ

۳۱۲- عَنْ وَرَادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: كَتَبَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ إِلَى مُعَاوِيَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنَ الصَّلَاةِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ». {الحديث / ۱۳۳۷ = ۱۳۰۵ ف.م = فتح الملهم. تجرید / ۱ / ۴۳۱، رقم: ۴۵۴ = ۸۴۴، ۱۴۷۷، ۲۴۰۸، ۵۹۷۵، ۶۳۳۰، ۶۴۷۳، ۶۶۱۵، ۷۲۹۲ = فتح الباری} :

وهادی نوکهری موغیره دی کوری شوعبه (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: موغیره نامهی نووسی بو موعاوییه، له سهر داوای موعاوییه خوی، له وکاته دا که موعاوییه فهرمانره وای موسولمانان بوو، موغیره ش میری سهر کووفه بوو له لایهن موعاوییه وه کرابوو، به کارمه ندی سهر کووفه، موغیره دهیگوت و من دهمنووسی. بووی نووسی: جاران کاتی پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بن) له نویژ ده بووه و سلاوی ده دایه وه، نه م ویرده دی ده خویند: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ).

واته: تهنه خدا خودایه و بهس، خودای تر نییه بیجگه لهو، خویه کی تاكو تهنه یه، بی هاوه له، هیج هاوبه شی نییه، مولك و دارایی و دهسه لات هه مووی له راستیدا ههر بو نه وه، سوپاس و ستایش ههر بو نه وه، توانای هه موو شتیکی هه یه، نهی پهروه ردگارم! نه وهی که تو بیده دی به کهس نابرییت، ههر چیش تو نه یده دیت به کهس نادری، دارایی داراو، دهستداری دهستدار، هیج دادیکیان نادن له لای تو، تهنیا سوژو میهری تو فریای بهنده ده که وئو بهس). {تاج / ۱، ۲۱۷، چاپی / ۱، زنجیر: ۵، ۱۰۸، ژماره: ۶۲۶}.



(۲۱) ئەللاھو ئەكبەر كردن لەپاش تەواو بوونی نوێژ. (۱۳۱۶ - ۱۳۱۸).

### باب: التكبير بعد الصلاة

۳۱۳- عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنَّا نَعْرِفُ انْقِضَاءَ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ بِالتَّكْبِيرِ. {الحديث/ ۱۳۱۶ = ۱۲۸۳ فَتَحُ الْمُلْهِم = ف.م = مختصر صحيح البخارى/ ۱/ ۴۲۹، رقم: ۴۵۲ = ۸۴۱، ۸۴۲}:

ئيبنو عەبباس (رەزای خودایان ئی بن) فەرمووی: جاران بەو دەمانزانی کە نوێژە کە ی پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێن) تەواو بوو، لەپاش سلاودانەو بە دەنگی بەرز ئەللاھو ئەكبەر و یادو زیکری خودای دەکرد.

### روونکردنەو:

لە فەتحو لولەهیدا، لە (المشكاة) دەو راگوێز دەکا، مەبەست لەم زیکرە ئەو دەیه کەوا لەم فەرموودە موسلیمدا: کە دەفەر موئی پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێن) لەپاش هەموو نوێژێ کە سلاوی دەدا یەو بە ئەو پەری دەنگی بەرز دەیفەر موو: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ، وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ». {بەروانە: رقم: ۱۳۴۲ صحيح مسلم بشرح النووي تخريج الشيخ خليل مأمون شيجا فەرموودە ژمارە: ۱۲۸۵ فتح الملهم}.

(۲۱) كردنى (سبحان الله) و (الحمد لله) و (الله اكبر) لەپاش نوێژ. (۱۳۲۳ - ۱۳۵۲).

۳۱۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَحَمِدَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَتِلْكَ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ، وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، غُفِرَتْ خَطَايَاهُ، وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ». {الحديث/ ۱۳۵۱ = ۱۳۱۹ فَتَحُ الْمُلْهِم}:

ئەبو ھورەيرە (رەزىي خۇداي ئى بىن) ڧەرەمۇوى: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) ڧەرەمۇوى: (ھەر كەسى (لەپاش ھەموو نوپۇزى) سىي و سى جار (سبحان الله) بىكا، وە سىي و سى جار (الحمد لله) بىكا، وە سىي و سى جار (الله اكبر) بىكا، كە ئەمە ھەموو دەكاتە نەو دەو نۇجار، وە لەسەرى جارى سەدھەما بلى: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ). ھەر كەسى لەپاش ھەموو نوپۇزى ئەمە بىكا، خودا لە ھەموو تاوانەكانى خۇش دەبى، ئەگەر چى تاوانەكانى وەك كەڧى دەرياش زۆربىن). {تاج/۱، زنجيرە: ۱۰۸، ژمارە: ۶۲۸ - ش}.

۲۱۳) بە جىھىشتىنى جى نوپۇز لەلەي راستەوە يا لەلەي چەپەوە. (۱۶۳۶ - ۱۶۳۹).

#### باب: الانصراف من الصلاة عن اليمين والشمال

۳۱۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: لَا يَجْعَلَنَّ أَحَدُكُمْ لِلشَّيْطَانِ مِنْ نَفْسِهِ جُزْءًا لَا يَرَى إِلَّا أَنْ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ لَا يَنْصَرِفَ إِلَّا عَنْ يَمِينِهِ، أَكْثَرُ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَنْصَرِفُ عَنْ شِمَالِهِ. {الحديث/ ۱۶۳۶ = ۱۶۰۲ فَتْحُ الْمُلْهِمِ} + {تجريد/ ۱/ ۴۳۵، رقم: ۴۵۸ = ۸۵۲ فَتْحُ الْبَارِي}:

عەبدوللاي كورى مەسعوود (رەزىي خۇداي ئى بىن) ڧەرەمۇوى: كەستان كارىكى وامەكەن، كە بەشى شەيتان بىكەوېتە نوپۇزەكەيەوە، بەھۇى ئەو دەو كەوا بزانى دەبى ھەر لەلەي راستەوە لەنوپۇز دەرجى، چونكە من بەچاوى خۇم ديوومە كە زۇرجار پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) لەلەي چەپەيەوە لە نوپۇز دەرجووەو جى نوپۇزەكەي بەجى ھىشتووە). {تاج/۱/ ۴۰۳، زنجيرە: ۱۳۶، چاپى/۱، ژمارە: ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸}.

#### روونكر دنەوہ:

۱. شەرھەكان دەڧەرەمۇون: واباشە كارەكەي لەكوپوہ بوو لەو لایەوہ دەرجى، وە دەرجوون لەلەي راستەوہ، يا لەلەي چەپەوہ ناپەسەندى و ناباشى نىيە، بەلام ئەگەر ھەردوولا يەكسان بوون، دەرجوون لەلەي راستەوہ خىرتەرە.
۲. جارى وا ھەيە جىگەو رىگە رۇل دەبينو رۇيشتن لە لایەكەوہ ناچارىيە.

(۲۱۴) كىي لى پىشترە بۇ پىش نوپىزىيى. (۱۵۲۷ - ۱۵۳۷).

باب: مَن أَحَقُّ بِالْإِمَامَةِ

۳۱۶- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَبُهُمْ، لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً، فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنَّةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهَجْرَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمُهُمْ سِلْمًا، وَلَا يُؤْمِنَنَّ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ».

{الحديث / ۱۵۳۰ = ۱۴۹۹ ف.م = فَتْحُ الْمُلْهِمِ} :

ئەبو مەسعوودى ئەنصارى (رەزاي خوداي لەسەر بى) فەرمووى: پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) دەفەر موئى: (كىي قورئانى زياتر لەبەر بوو، ئەو پىش نوپىزىيى بۇ كۆمەلەكە بكا، جا ئەگەر وەك يەك قورئانيان لەبەر بوو، با كامەيان باشتەر شارەزاي سووننەتى پىغەمبەر بوو، ئەو دىيان بەر نوپىزيان بۇ بكا، جا ئەگەر لەمەيشا وەك يەك بوون با كامەيان لە پىشتەردا كۆچى كەردووە، لەولائى كوفەرەووە بۇ ولاتى ئىسلام ئەو دىيان بەر نوپىزيان بۇ بكا، جا ئەگەر لەو دىيان چوون يەك بوون با كامەيان لە پىشتەردا ئىسلام بوووە ئەو دىيان پىش نوپىزيان بۇ بكا، وە ھەموو كەسى لە قەلەمپەردى خۇيدا دەبىي خۇي بەر نوپىزىيى بكاو، نابى كەسى تر بەر نوپىزىيى بكا، مەگەر لەسەر رەزاي ئەو، لە مائەو دىش لەسەر جىگەو تەختى تايبەتى يەكترى دامەنىشن مەگەر بەرەزامەندىيى خاومەنەكەي). {تاج/ ۱/ ۳۸۱، زنجیرە: ۱۲۹}.

(۲۱۵) پەيرەوى پىش نوپىزو چاو لىكردنى. (۱۰۶۱ - ۱۰۶۵).

باب: إِتْبَاعُ الْإِمَامِ وَالْعَمَلُ بَعْدَهُ

۳۱۷- عَنْ الْبَرَاءِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّهُمْ كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَإِذَا رَكَعَ رَكَعُوا، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فَقَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، لَمْ نَزَلْ قِيَامًا حَتَّى نَرَاهُ قَدْ وَضَعَ وَجْهَهُ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ تَتَبَعَهُ. {الحديث / ۱۰۶۴ = ۱۰۵۲ فتح الملهم} :

بەرەاء (رەزاي خوداي لى بى) فەرمووى: دەستوورىان وابوو كە لەگەل پىغەمبەرەدا (دروودى خوداي لەسەر بى) نوپىزى بە كۆمەلمان دەكرد، كە ئەو دەجەمىيەووە، خەلكەكەيش دوا

به‌دوای نهو ده‌چه‌مین‌ه‌وه، کاتێ خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) سه‌ری له‌ چه‌مین‌ه‌وه به‌رز ده‌کرده‌وه، ده‌یفه‌رموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) ئیتر ئی‌مه‌یش دوا به‌دوای نهو سه‌رمان به‌رز ده‌کرده‌وه و ره‌ق راده‌وه‌ستاین، هه‌تا ده‌مان بینێ که‌وا نهو ته‌وی‌لی له‌سه‌ر زه‌وی دان‌اوه، نه‌و‌جا ئی‌مه‌یش په‌ی‌ره‌وی نه‌ومان ده‌کردو شو‌ین نه‌و ده‌که‌وتین).

۲۱۶) فه‌رمان‌کراوه به‌ پێش نو‌یژه‌کان که نو‌یژی‌کی کورت و پوخت و ریک و پیک بکه‌ن. (۱۰۴۳ - ۱۰۵۵). باب: أَمْرُ الْأَنْمَةِ بِالْتَّخْفِيفِ فِي تَمَامِ

۳۱۸- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: إِنِّي لَا تَأْخُرُ عَنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ، مِمَّا يُطِيلُ بِنَا، فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غَضِبَ فِي مَوْعِظَةٍ قَطُّ أَشَدَّ مِمَّا غَضِبَ يَوْمَئِذٍ، فَقَالَ: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفَرِّينَ، فَأَيْكُمْ أَمْ النَّاسَ فُلْيُوجُزْ، فَإِنَّ مِنْ وَرَائِهِ الْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَذَا الْحَاجَةِ ». {الحدیث / ۱۰۴۴ = ۱۰۳۴ ف.م، تجرید / ۱/ ۱۰۱ رقم: ۷۸ = ۹۰، ۷۰۲، ۷۰۴، ۶۱۱۰، ۷۱۵۹} :

ئه‌بو مه‌سه‌عوودی ئه‌نصاری (ره‌زی خودای ئی بێ) فه‌رموو: پیاوێ هاته‌ خزمه‌تی هه‌زهرت (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) عه‌رزێ کرد: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خودا! من له‌به‌ر فیساره‌ که‌س له‌ جه‌ماعه‌تی نو‌یژی به‌یانی دوا ده‌که‌وم، چونکه‌ ئه‌وه‌نده‌ی درێژ ده‌کاته‌وه‌ بۆمان، به‌هۆی قورئان خو‌یندنی زۆره‌وه‌، منیش زه‌بوونم توانای ئه‌وه‌م نییه‌! ئه‌بو مه‌سه‌عوود فه‌رموو: هه‌رگیز له‌کاتی ئامۆژگاریدا وه‌ک ئه‌و رۆژه‌ ئاوا پێغه‌مبه‌رم به‌ تو‌وره‌یی نه‌بینیوه‌، ئی‌نجا فه‌رموو (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ): (ئه‌ی موسو‌لمانینه‌! هه‌ندی له‌ ئیوه‌ مه‌ردوم ده‌ره‌ویننه‌وه‌و به‌ نو‌یژی دوورو درێژ خه‌لک له‌ مزگه‌وت و نو‌یژی جه‌ماعه‌ت ده‌ته‌کیننه‌وه‌، جا هه‌رکامێکتان پێش نو‌یژی هه‌ر نو‌یژی ده‌کا بۆ موسو‌لمانان، با نو‌یژی‌کی کورت و پوختیان بۆ بکا، چونکه‌ ئه‌و خه‌لکه‌ی که‌وان له‌ پش‌تیه‌وه‌ هه‌یانه‌ لا زه‌بوونه‌، هه‌یانه‌ پیرو ئیختیاره‌، هه‌یانه‌ زه‌بوونه‌، هه‌یانه‌ ئیش و کاری تری هه‌یه‌و په‌له‌یه‌تی. به‌لام ئه‌گه‌ر که‌سیکتان به‌ ته‌نها خو‌ی نو‌یژی ده‌کرد، ئه‌وه‌ چه‌ندی ئاره‌زوو ده‌کا، با ئه‌وه‌نده‌ درێژی بکاته‌وه‌).

(٢١٧) دروسته پیش نویتز جینشین بو خوی دابنی. (٩٣٥ - ٩٤٧).

### باب: استخلاف الإمام إذا مرض وصلاته بالناس

٣١٩- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) فَقُلْتُ لَهَا: أَلَا تُحَدِّثُنِي عَنْ مَرَضِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)? قَالَتْ: بَلَى، ثَقُلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: أَصَلَّى النَّاسُ؟ قُلْنَا: لَا، هُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ، فَفَعَلْنَا، فَاغْتَسَلَ، ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنْوُءَ، فَأُغْمِيَ عَلَيْهِ، ثُمَّ أَفَاقَ، فَقَالَ: أَصَلَّى النَّاسُ؟ قُلْنَا: لَا، وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ، فَفَعَلْنَا، فَاغْتَسَلَ، ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنْوُءَ، فَأُغْمِيَ عَلَيْهِ، ثُمَّ أَفَاقَ، فَقَالَ: أَصَلَّى النَّاسُ؟ قُلْنَا: لَا، وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ، فَفَعَلْنَا، فَاغْتَسَلَ، ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنْوُءَ، فَأُغْمِيَ عَلَيْهِ، ثُمَّ أَفَاقَ، فَقَالَ: أَصَلَّى النَّاسُ؟ قُلْنَا: لَا، وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَتْ: وَالنَّاسُ عُكُوفٌ فِي الْمَسْجِدِ، يَنْتَظِرُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِبَصَلَةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، قَالَتْ: فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى أَبِي بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، فَاتَاهُ الرَّسُولُ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْمُرُكَ أَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَكَانَ رَجُلًا رَقِيقًا: يَا عُمَرُ صَلِّ بِالنَّاسِ، فَقَالَ عُمَرُ: أَنْتَ أَحَقُّ بِذَلِكَ. قَالَتْ: فَصَلَّى بِهِمْ أَبُو بَكْرٍ تِلْكَ الْآيَاتِ. ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَجَدَ مِنْ نَفْسِهِ خِفَةً فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا الْعَبَّاسُ، لِبَصَلَةِ الظُّهْرِ، وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي بِالنَّاسِ، فَلَمَّا رَأَاهُ أَبُو بَكْرٍ ذَهَبَ لِيَتَأَخَّرَ، فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ لَا يَتَأَخَّرَ، وَقَالَ لَهُمَا: أَجْلِسَانِي إِلَى جَنْبِهِ،، فَأَجْلَسَاهُ إِلَى جَنْبِ أَبِي بَكْرٍ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي وَهُوَ قَائِمٌ بِصَلَاةِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ، وَالنَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَاعِدٌ. قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: فَدَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَهُ: أَلَا أَعْرِضُ عَلَيْكَ مَا حَدَّثْتَنِي عَائِشَةُ عَنْ مَرَضِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)? قَالَ: هَاتِ، فَعَرَضْتُ حَدِيثَهَا عَلَيْهِ، فَمَا أَنْكَرَ مِنْهُ شَيْئًا، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: أَسَمَّتَ لَكَ الرَّجُلَ الَّذِي كَانَ مَعَ الْعَبَّاسِ؟ قُلْتُ: لَا، قَالَ: هُوَ عَلِيٌّ. {الحديث/ ٩٣٥}

= ٩٣٣ فتح الملهم = تجريد البخاری/ ١/ ٣٧٦، رقم: ٣٨٦ = ٦٨٧ فتح الباری {:

عوبەيدوللاى كورى عەبدوللا فەرموۋى: چوۋم بۇ خىزمەتى عائىشە، (رەزى خۇداى لى) عەرزىم كىرد: نافەرموۋى كە باسى نەخۇشىيەكەى سەرە مەرگى پىغەمبەرم بۇ بىكەى؟ فەرموۋى: بەلى باشە، بەچەند رۇۋى لى پىش مەرگى پىغەمبەردا (دروۋدى خۇداى لەسەر بى) كاتى نەخۇشىيەكەى قورس بوو، جارى موسولمانان لە مزگەوت كۆبوو بوونەو، بۇ جەماعەتى نوپۇزى خەوتنان، خەزىمەت (دروۋدى خۇداى لى بى) فەرموۋى پىمان: (ئەرى موسولمانەكان نوپۇزىيان كىرد). گوتمان: نە، ئەى پىغەمبەرى خۇدا! چاۋەرۋانى تۇيانە كە بەر نوپۇزىيەكەيان بۇ بىكەى. فەرموۋى: (لە سوپىنەيەكا ئاۋ بىكەن بەسەرما، لە خەوت كوندە كە دەمبىنەكەيان نەكرابىتەو). عائىشە فەرموۋى: ئىمەش وامان كىرد، كە خۇى شۇرد، ئەزىنەكى دا ھەلىسى، بەلام نەيتۋانى بوورايەو، كە ھۇشى ھاتەو فەرموۋىيەو: (ئەرى مەردوم نوپۇزەكەيان كىرد). عەرزمان كىردەو: نە، ئەى پىغەمبەرى خۇدا! چاۋەرۋانى تۇيانە كە نوپۇزەكەيان بۇ بىكەى. فەرموۋىيەو: (لە سوپىنەيەكا ئاۋ بىكەن بەسەرما). عائىشە فەرموۋى: جا لەناۋ سوپىنەكەدا دانىشت، دىسان كە خۇى شۇرد ئەزىنەكى دا، وىستى ھەلىسى، بەلام نەيتۋانى دىسانەو بوورايەو، لەپاش كەمى كە ھۇشى ھاتەو، ھەمدىسان فەرموۋىيەو: (ئەرى خەلكەكە نوپۇزەكەيان كىرد) عەرزمان كىردەو: نە، ئەى پىغەمبەرى خۇدا! چاۋەرۋانى تۇيانە كە خۇت بەر نوپۇزىيەكەيان بۇ بىكەى. فەرموۋىيەو: (لە سوپىنەيەكا ئاۋ بىكەن بەسەرما) جا لەناۋ سوپىنەكەدا دانىشت، ھەمدىسانەو كە خۇى شۇرد ئەزىنەكى دايەو، كە ھەلىسى و بچى بۇ مزگەوت، پىش نوپۇزىيەكە بۇ خەلكەكە بىكا، بەلام نەيتۋانى ھەمدىس بوورايەو، لەپاشتر كە ھۇشى ھاتەو دىسان فەرموۋىيەو: (ئەرى مەردوم نوپۇزىيان كىرد يانا؟) عەرزمان كىردەو: نەخىر ھىشتا نوپۇزىيان نەكىردو، لە مزگەوت گلىر بوونەتەو، ھەر چاۋەنۋارى تۇيانە كە تەشرىفت بچى بەر نوپۇزىيەكەى خەوتنىان بۇ بىكەى.

عائىشە فەرمۇى: ئىنجا پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فروستادەيەكى نارد بۆ لاي ئەبوبەكر، كە پىش نوپىزى بۆ موسولمانان بكا، كاتى فروستادەكەى پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرمانەكەى پىڭەمبەرى بە ئەبوبەكر راگەياندى، ئەبوبەكر پياويكى دل نەرم بوو، لەبەرئەو بە عومەرى كورى خەتابى فەرموو: ئەى عومەر! تۆ جەماعەتەكە بۆ موسولمانان بكة، عومەرىش پىي فەرموو: تۆ شايانترى بۆ ئەمە جا ئەبوبەكر ئەو چەند رۆژە كە پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) نەخۇشەيەكەى گران بوو، جەماعەتى بۆ موسولمانان دەكرد، ھەتا رۆژى پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) كەمى لەشى سووك بوو، رۆيشت بۆ مزگەوت، دوو پياو چووبوونە ژىر ھەردوو بالى، يەككىيان عەباسى مامەى بوو، بەلارە لارە برديان، دەلىي ئىستايىش ھەروا لەبەرچاوم كە چۆن چۆنى پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) لەبەر ئازارى نەخۇشەيەكەى ھەردوو پىي بەسەر زەوييەكەدا بە خشكە بەكيش دەكرد، كاتى نوپىزى نيوەرۇ بوو، ئەبوبەكر خەرىكبوو پىش نوپىزى بۆ خەلكەكە دەكرد، كاتى ئەبوبەكر ھەستى پىي كەردو بىنى كەوا پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) تەشرىفى ھىنا، ويستى جىگەكەى بۆ چۆل بكاو خۆى بجىتە دواو، بەلام حەزەرت (دروودى خوداى لەسەر بى) ئاماژەى بۆيكرد: وەزە لەخۆت تىك مەدەو خەرىكى كارى خۆت بە). وە بەدوو پياوھەكەى ژىر بالەكانى فەرموو: (لە تەنىشتى ئەبوبەكرەو دامنیشىن، ئەوانىش برديان، رىك لە ئاستى ئەبوبەكر، لەلاى چەپپەو، لە تەنىشتەو دايان نىشان، دانىشتو دەستى كەرد بە نوپىز كەردن، ئىتر ئەبوبەكر بۆ نوپىزى خۆى پەپرەوى پىڭەمبەرى دەكردو، خەلكەكەى تىرىش پەپرەوى ئەبوبەكرىان دەكرد، ئەبوبەكرەو خەلكەكە بەپپو نوپىزيان دەكرد، پىڭەمبەرىش بە دانىشتەو.

عوبەيدوللا دەفەرموى: چووم بۆ خەزمەتى عەبدوللاى كورى عەباس، پىم گوت: ئەگەر ئارەزوو دەكەى ئەو فەرموودە يەت بۆ دەوردەكەمەو، كە عائىشە فەرمۇوى پىم، سەبارەت بە نەخۇشەيەكەى سەرە مەرگى پىڭەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى)؟ فەرمۇوى: ئادەى فەرموو، منىش فەرموودەكەى عائىشەم بۆ دەور كەردەو،

هيچي ئى رمت نه كرده وه، به لآم گوتى: ئايا ناوى پياوه كهى ترى پى گوتيت، كه له گهل عه باسى مامهى چوو بوونه ژير بالى؟ گوتم: نه، فه رمووى: عمل كورى نه بو طاليب بوو (رهزاي خوداي ئى بى). (بروانه: ته جريد ژماره: ۳۸۴، ۳۸۳، ۳۷۷ + تاج/۱/۴۰۶، چاپى/۱، ژماره: ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، رنجيره: ۱۳۸، چاپى/۲).

(۲۱۸) نه گهر پيش نويز دواكه وتو نه هات، كه سيكي تر پيش ده كه وى و بهر

نويزيه كه ده كات. (۹۴۸ - ۹۵۲).

باب: إِذَا تَخَلَّفَ الْإِمَامُ تَقَدَّمَ غَيْرُهُ

۳۲۰- عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَبُوكَ، قَالَ الْمُغِيرَةُ: فَتَبَرَّزَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَبْلَ الْغَائِطِ، فَحَمَلْتُ مَعَهُ إِدَاوَةً قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ، فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَيَّ أَخَذْتُ أَهْرِيْقَ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ، وَغَسَلَ يَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ، ثُمَّ ذَهَبَ يُخْرِجُ جُبَّتَهُ عَنْ ذِرَاعَيْهِ، فَضَاقَ كَمَا جُبَّتِهِ، فَادْخَلَ يَدَيْهِ فِي الْجُبَّةِ حَتَّى أَخْرَجَ ذِرَاعَيْهِ، مِنْ أَسْفَلِ الْجُبَّةِ، وَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ، ثُمَّ تَوَضَّأَ عَلَى خُفْيِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ، قَالَ الْمُغِيرَةُ: فَأَقْبَلْتُ مَعَهُ، حَتَّى نَجِدَ النَّاسَ قَدْ قَدَّمُوا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَصَلَّى بِهِمْ، فَادْرَكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِحْدَى الرُّكْعَتَيْنِ، فَصَلَّى مَعَ النَّاسِ الرُّكْعَةَ الْآخِرَةَ، فَلَمَّا سَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُتِمُّ صَلَاتَهُ، فَأَفْرَعَ ذَلِكَ الْمُسْلِمِينَ، فَأَكْثَرُوا التَّسْبِيحَ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَاتَهُ، أَقْبَلَ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ قَالَ: «أَحْسَنْتُمْ» أَوْ قَالَ: «قَدْ أَصَبْتُمْ» يَغْبِطُهُمْ أَنْ صَلُّوا الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلَهَا. {الحديث/ ۹۵۱ طرفه في: ۶۲۵ = ۹۴۹ فَتَحُ الْمُلْهُم = تجريد البخارى/ ۱/ ۱۵۸، رقم: ۱۳۷ = ۱۸۲، ۲۰۳، ۲۰۶، ۳۶۳، ۳۸۸، ۲۹۱۸، ۴۴۲۱، ۵۷۹۸، ۵۷۹۹ = فَتَحُ الْبَارِي} + {أبو داود: ۱۷۹}:

موغیره ی کوری شوعبه (رهزاي خوداي ئى بى) فه رمووى: له خزمهت پيغه مبهردا چووم بو جهنگى ته بوووك شهوى له پيش نويزى به يانيدا، پيغه مبهرد (درودى خوداي له سهر بى) له سوپاكه دابراو له ريگه كه لايداو وشتره كهى ييخ داو، خوى چوو بو سهر او بو ناو



شیوی، فەرمانی پیم کرد، به جه وندیدی ئاوه و شوینی که و تم، یا به مه تاره یه  
 ئاوه و دواي که و تم، پیغمبر (دروودی خودای له سر بئ) له من دوو که و ته وه، هه تا ون بوو  
 له بهر جا و مو رویشته نه دیوی، له وئ دهستی به ئاو گه یاند، جا که له سه راوه که ی ئی  
 بۆوه، هاته وه بۆلای من، که ویستی ده ست نو یژ بگری، خو م له مه تاره که ئاوم کرد به  
 دهسته کانی، هه ردو و دهستی سی جار شو رد، ئه و جا رو خساری شو رد، ئه و جا ویستی  
 قو لی هه ئمالی و له سر قو له که یه وه دهستی دهر به یئی، به لام قو لی جبه که ته سک بوو،  
 دهستی بۆ هه ل نه مال را هه تا ئانی شکه کانی، جا له بهر نه وه له ژیر جبه که وه دهسته کانی  
 دهر هینا و، جبه که یدا به سه ر شانی دا و، هه ردو و باسکی هه تا هه ردو و ئانی شکی شو رد و  
 دهستی ته ری هی نا به سه ر سه ری خو یدا و ده ست نو یژ ده کی ته وا و کرد، به لام له حیاتی  
 شو ردنی پییه کانی، دهستی ته ری هی نا به سه ر هه ردو و سو له کانی دا، ئه و جا سواری  
 و لا خه که ی بۆوه و شو یی سو پا که که و ته وه و دوو به دوو ده ست مان کرد به رو یشتن.  
 مو غیره فه رمووی: کاتی پیا ن گه یشتینه وه، که چو وینه وه ناویان ته ماشا مان کرد: وا  
 خه لکه که عه بدو ره حمانی کو ری عه و فیا ن پی ش خو یان خستو وه و عه بدو ره حمان  
 خه ریکه بهر نو یژیان بۆ ده کا و رکاتیکیان ته وا و کردو وه، من و پیغمبر (دروودی خودای  
 له سر بئ) فریای یه ک رکات که و تین، جا له گه ل ئه وانا ئه و رکاته مان کرد، کاتی  
 عه بدو ره حمانی کو ری عه و ف سا لوی دایه وه، پیغمبر (دروودی خودای له سر بئ) هه ئسا  
 رکاتیکی تری کردو سا لوی دایه وه، منیش هه رو هه ام کرد.

جا موسو لمانه کان شه ژان به هوی ئه وه که پی ش پیغمبر که و توون له نو یژ  
 کردنا، له بهر نه وه ده ستیا ن کرد به (سُبْحَانَ اللَّهِ) کردن، وه ک با وه له کاتی وادا سو بجا نه لا  
 ده کری. جا کاتی پیغمبر (دروودی خودای له سر بئ) نو یژه که یی ته وا و کرد ده ست خو شکه ری ئی  
 کردن و رووی تی کردن و دلنیا ی کردن که کاریکی باشیا ن کردو وه، که نو یژه که یان له  
 سه ر هتای کاتا کردو وه، بۆیه پیی فه رموون: (ئافه ریم بۆ خو تان) یا پیی فه رموون:  
 (پیکا و تانه). خو زگی ئه وه ی پی ئه خوا ستن که نو یژه که یان له سه ر هتای کاته وه کردو وه.

(۲۱۹) نهوهی گوئی له بانگ بئ، پیویسته له سهری کهبئ بۆ مزگهوت.

باب: مَا يَجِبُ فِي إِثْبَانِ الْمَسْجِدِ عَلَى مَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ

۳۲۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلٌ أَعْمَى، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِنَّهُ لَيْسَ لِي قَائِدٌ يَقُودُنِي إِلَى الْمَسْجِدِ، فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يُرَخَّصَ لَهُ فَيُصَلِّيَ فِي بَيْتِهِ، فَرَخَّصَ لَهُ، فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ فَقَالَ: «هَلْ تَسْمَعُ النِّدَاءَ بِالصَّلَاةِ؟» فَقَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَاجِبٌ». {الحديث/ ۱۴۸۴ = ۱۴۵۱ فَتْحُ الْمُلهِمِ}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) ھەرمووی: پیاویکی کوێر ھاتە خزمەتی پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) ھەرزێ کرد: ئەو پیغەمبەری خودا! چا و ساقم نییە دەستم رابکێشێ بۆ مزگەوت، ئایا دەبێ کە لە مالهۆم نوێژەکانم بکەم؟ پیغەمبەریش (دروودی خودای لەسەر بئ) لە پێشەوہ رێگەى دا، کە لە مالهۆم نوێژەکانی بکا، بەلام لە پاشا کە پیاوہ نابیناکە بەرەو مال گەرایەوہ، پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) بانگی کردەوہ و پێی ھەرموو: (کە بانگ دەدری بۆ نوێژ گویت لییەتی یانا؟) گوتی: بەئێ گویم لییەتی، ھەرمووی (دروودی خودای لەسەر بئ): (دەوہرە بە دەنگی بانگەکەوہ). {تاج/ ۱۲۳/۱، ژمارە: ۷۵۱}.

(۲۲۰) باسی خێر و گەورەیی نوێژی جەماعەت. (۱۴۷۰ - ۱۴۹۳).

باب: فِي فَضْلِ الْجَمَاعَةِ

۳۲۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةٍ أَحَدِكُمْ وَحْدَهُ بِخَمْسَةِ وَعِشْرِينَ جُزْءًا». {الحديث/ ۱۴۷۰ = ۱۴۳۷ ف.م}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) ھەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) ھەرمووی: (نوێژی جەماعەت بە بیست و ھەوت پلە گەورەتر و خێرترە، لە نوێژی کەسیکتان کە ھەر بە تەنھا خۆی بئ). {تاج/ ۱، ژمارە: ۷۴۴}.

(۲۲۱) نوێژی جەماعەت رێگەى رێنمایی و راستییە.

باب: صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ مِنْ سُنَنِ الْهَدْيِ

۳۲۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): لَقَدْ رَأَيْتُنَا وَمَا يَتَخَلَّفُ عَنِ الصَّلَاةِ إِلَّا مُنَافِقٌ قَدْ عَلِمَ نِفَاقَهُ، أَوْ مَرِيضٌ. إِنْ كَانَ الْمَرِيضُ لَيَمْشِي بَيْنَ رَجُلَيْنِ حَتَّى

يَأْتِي الصَّلَاةَ. وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنَا سُنَنَ الْهُدَى، وَإِنَّ مِنْ سُنَنِ الْهُدَى الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي يُؤَذَّنُ فِيهِ. {الحديث/ ۱۴۸۵ = ۱۴۵۲ ف.م.}:

عهبدووللای کوری مهسعوود (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: خوئمانم دیوه، که ئیمه‌ی هاوه‌لانی موحه‌ممه‌دین، (دروودی خودای له‌سه‌ر موحه‌ممه‌دو رهزای خودا له‌سه‌ر هاوه‌لانی بی)، که‌سمان له‌ نویژی جه‌ماعه‌ت، له‌ مزگه‌وت دوا نه‌ده‌که‌وتین، وه‌ هه‌موومان ئاماده‌ی ده‌بووین، مه‌گه‌ر که‌سی که‌ ناپاک‌یکی ئاشکرا بووبی، یا نه‌خو‌شی‌کی خاوه‌ن مه‌هانه‌ی ره‌وا بووبی. ته‌نانه‌ت نه‌خو‌ش هه‌بوو، دوو پیاو ده‌چوونه ژیر باله‌کانی، به‌ لاره‌ لاره‌ ده‌یانه‌ینا بۆ نویژی به‌ کۆمه‌ل بۆ مزگه‌وت.

وه‌ هه‌روه‌ها ئیبنو مه‌سعوود فهرمووی: (بیگومان که‌ پیغه‌مبه‌ری خودا (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) شار‌په‌گه‌کانی رینماییه‌کانی فی‌ر کردوون، که‌ یه‌کی له‌وانه‌ نویژه‌، که‌ له‌ مزگه‌وتی بکری که‌ بانگی تیا ده‌دری). {ریاض الصالحین/ ۳، زنجیره‌: ۱۹۱، ژماره‌: ۱۰۶۹}.

۲۲۲) خیری چاوه‌نوازی نویژو خیری نویژی کۆمه‌ل. (۱۵۰۴ - ۱۵۲۲).

### باب: فِي إِنْتِظَارِ الصَّلَاةِ وَفَضْلِ الْجَمَاعَةِ

۳۲۳- (مکرر) - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَزِيدُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ، وَصَلَاتِهِ فِي سُورَةٍ بَعْضُا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً، وَذَلِكَ أَنْ أَحَدَهُمْ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ لَا يَنْهَزُهُ إِلَّا الصَّلَاةُ، لَا يُرِيدُ إِلَّا الصَّلَاةَ، فَلَمْ يَخْطُ خَطْوَةً إِلَّا رَفَعَ لَهُ بِهَا دَرَجَةً، وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ، حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ، كَانَ فِي الصَّلَاةِ مَا كَانَتْ الصَّلَاةُ هِيَ تَحْبِسُهُ، وَالْمَلَائِكَةُ يُصَلُّونَ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مَجْلِسِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ، يَقُولُونَ: اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ تَبَّ عَلَيْهِ، مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ، مَا لَمْ يُحْدِثْ فِيهِ». {الحديث/ ۱۵۰۴ = ۱۴۷۱ ف.م. = تجريد/ ۱/ ۲۹۸، رقم: ۲۹۱ = ۴۷۷، ۱۷۶ فتح الباری}:

ئهبو هوره‌په‌ره (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: خو‌شه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) فهرمووی: (نویژی کۆمه‌ل که‌ به‌ کۆمه‌ل ده‌یکه‌ن، بیستو پینج جار پاداش و خیری زۆرت‌ره، له‌ نویژی ماله‌وه‌و بازار، که‌ مرو‌ف به‌ ته‌نیا خو‌ی ده‌یکا، ئه‌وه‌یش له‌به‌ر ئه‌مه‌یه، چونکه‌

هه‌رکاتێ یه‌کێ له‌ ئێوه، ده‌ست‌نوێژی جوان بشۆڕی و بچێ بۆ مزگه‌هوت و له‌و چوونه‌ی ته‌نیا مه‌به‌ستی نوێژ بێ، ئه‌م به‌هره‌ گه‌وره‌یه‌ی بۆ هه‌یه: هه‌ر هه‌نگاوێ ده‌نی خودا پله‌یی پێی به‌رزی ده‌کاته‌وه‌و، گونا‌هێکی پێی لێی هه‌ل ده‌وه‌ری‌نێ، هه‌تا ده‌جێته‌ ناو مزگه‌هوت ئه‌مه‌ حالیه‌تی، کاتی‌کیش که‌ ده‌جێته‌ مزگه‌هوت ئیتره‌ له‌ناو نوێژاوه‌، مانه‌وه‌ی له‌ناو مزگه‌هوتا به‌ نوێژ داده‌نری بۆی، هه‌تا نوێژ له‌ویدا گلی بده‌ته‌وه‌، فريشته‌یش بۆی ده‌پارێته‌وه‌و خۆش خۆش ده‌لێن: خودایه‌! میهری له‌گه‌ل بنوینه‌، خودایه‌! لێی خۆش به‌، خودایه‌! په‌شیمانی ئی گه‌را بکه‌، به‌مه‌رجی له‌و شوینه‌دا به‌مینی که‌ نوێژه‌که‌ی تیا‌دا کردووه‌، به‌مه‌رجی ئه‌وه‌یش ئازاری تیا‌دا نه‌دا، به‌مه‌رجی ئه‌وه‌یش که‌ ده‌ست‌نوێژه‌که‌ی نه‌شکی). {تاج/۱/۳۷۰، زنجیره‌: ۱۲۲، ژماره‌: ۷۴۳}.

۲۲۳) خیری نوێژی خه‌وتنان و به‌یانی به‌ کۆمه‌لی (به‌ جه‌ماعه‌ت). (۱۴۹۴ - ۱۴۹۶).

#### باب: فَضْلُ الْعِشَاءِ وَالصُّبْحِ فِي جَمَاعَةٍ

۳۲۴- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ قَالَ: دَخَلَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) الْمَسْجِدَ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، فَقَعَدَ وَحْدَهُ، فَقَعَدْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الْعِشَاءِ فِي جَمَاعَةٍ، فَكَانَ قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ، فَكَانَ قَامَ الصَّلَاةَ كُلَّهَا».

عه‌بدو‌ره‌حمانی کۆری ئه‌بو عه‌مره‌ فه‌رمووی: عوثماني کۆری عه‌فان (ره‌زای خودای ئی بێ) له‌پاش نوێژی شیوان چوو له‌ مزگه‌هوت به‌ ته‌نها دانیشته‌، منیش له‌لایا دانیشتم فه‌رمووی پێم: ئه‌ی برا‌زای شیرینم! به‌ گوێی خۆم له‌ زاری پیرۆزی خۆشه‌ویستم ژنه‌وت، ده‌یفه‌رموو: (هه‌رکه‌سێ نوێژی خه‌وتنان به‌ کۆمه‌ل (به‌ جه‌ماعه‌ت) بکا، ئه‌وه‌ وه‌کوو ئه‌وه‌ وایه‌ که‌ تانیوه‌ شه‌و شه‌و نوێژ بکا، ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه‌ نوێژی به‌یانی‌شی به‌ کۆمه‌ل کرد، ئه‌وه‌ وه‌کوو ئه‌وه‌ وایه‌ که‌ ئه‌و شه‌وه‌ هه‌تا به‌یانی هه‌ر شه‌و نوێژ بکا وایه‌). (ریاض/۳/۸۴، زنجیره‌: ۱۹۲، ژماره‌: ۱۰۷۲ - تاج/۱/۳۷۱، زنجیره‌: ۱۲۲، ژماره‌: ۷۴۶).

۲۲۴) هه‌ڕه‌شه کردنی سه‌خت له نه‌کردنی جه‌ماعه‌تی نوێژی خه‌وتنان، یا جه‌ماعه‌تی نوێژی به‌یانی. (۱۴۷۰ - ۱۴۹۳).

۳۲۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أَثْقَلَ صَلَاةٍ عَلَى الْمُنَافِقِينَ صَلَاةُ الْعِشَاءِ وَصَلَاةُ الْفَجْرِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَا تُؤْهِمَا وَلَوْ حَبَوًّا، وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُمَرَ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامَ، ثُمَّ أُمِرَ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، ثُمَّ أُنْطَلِقَ مَعِيَ بِرَجَالٍ مَعَهُمْ حَزْمٌ مِنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأَحْرَقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ بِالنَّارِ». {الحديث/ ۱۴۸۰ = ۱۴۴۷ ف.م.} زَادَ فِي رِوَايَةٍ: «وَلَوْ عَلِمَ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ يَجِدُ عَظْمًا سَمِينًا لَشَهِدَهَا». يَعْنِي: صَلَاةُ الْعِشَاءِ. {الحديث/ ۱۴۷۹ = ۱۴۴۶ ف.م.}:

ئەبو هورەیره (ڕەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: گرانترین نوێژ لەسەر شانی ناپاکان (منافقین) نوێژی خه‌وتنان و نوێژی به‌یانیانه، خۆزگه ده‌یانزانی که ئەم دوو نوێژه چی خێرو خۆشییه‌کیان واتیادا، ئەو حه‌له ئەگەر به گاکۆڵکه‌یش بووایه ده‌هاتن بۆیان، به‌راستی خه‌ریک بووم که فەرمان بدهم که قامه‌تی نوێژ بکړو و به پیاوئ بلێم که به‌ر نوێژییه‌که بکا بۆ خه‌ڵکه‌که، وه خۆشم چه‌ند پیاوئ به باوشه دارمه‌وه له‌گه‌ڵ خۆم ببه‌م و برۆم بۆ گیانی ئەو پیاوانه‌ی که نایه‌ن بۆ نوێژی جه‌ماعه‌ت، وه ماله‌کانیان به ئاگر به‌سه‌ردا بسووتینم). له گێڕانه‌وه‌یه‌کا ئەمه‌ی پتره: (ئه‌وانه ئەگەر گرته‌کیکی چه‌وریان له مرگه‌وت شک ببردایه ده‌هاتن بۆ نوێژه‌که هه‌تا به بیانووی نوێژه‌که‌وه گرته‌که گۆشته‌که بخۆن). {تاج/ ۱، ژماره: ۷۴۹}.

۳۲۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ لِقَوْمٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنِ الْجُمُعَةِ: «لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُمَرَ رَجُلًا يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ ثُمَّ أُحْرَقَ عَلَى رِجَالٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنِ الْجُمُعَةِ بُيُوتَهُمْ». {الحديث/ ۱۴۸۳ = ۱۴۵۰ ف.م.}:

عه‌بدوڵڵای کوری مه‌سه‌عوود (ڕەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) به پیاو گه‌لیکی فەرموو، که نه‌ده‌هاتن بۆ نوێژی هه‌ینی: (سویندم به‌و که‌سه که گیانی منی به‌ده‌سه، که خوای گه‌وره‌و سه‌روه‌ره، نیازم هه‌بوو که به پیاوئ بلێم نوێژه‌که بۆ خه‌ڵکه‌که بکا، وه خۆشم برۆم بۆسه‌ر ئەو پیاوانه که له نوێژی هه‌ینی دوا ده‌که‌ون، خانووه‌کانیان بسووتینم به‌سه‌ریانان).

(۲۲۵) له بهر مه هانه ی رهوا دروسته نه چی بۆ جه ماعهات

باب: الرخصة في التخلف عن الجماعة بعذر

فهرمووده که ی عیتبانی کوپی مالیک بۆ ئیرهیش دهست دهدا. {بروانه:

فهرمووده ی ژماره: ۱۴} که له پی شهوا رابورد.

(۲۲۶) فهرمان کردن به کردنی نویژ به جوانی. (۹۵۹-۹۵۵).

باب: الأمر بتحسين الصلاة

۳۲۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ: «يَا فُلَانُ أَلَا تُحَسِّنُ صَلَاتَكَ؟ أَلَا يَنْظُرُ الْمُصَلِّي كَيْفَ يُصَلِّي؟ فَإِنَّمَا يُصَلِّي لِنَفْسِهِ إِنِّي وَاللَّهِ لَأُبْصِرُ مَنْ رَأَى كَمَا أُبْصِرُ مَنْ بَيْنَ يَدَيَّ». {الحديث/ ۹۵۶ = ۹۵۳ ف.م = فَتْحُ الْمُلهِم}

ئه بو هورهیره (رمزای خودای لی بی) فهرمووی: روژی پیغه مبهه (دروودی خودای لهسهه بی) نویژی بۆ کردین، که نویژه که ی تهواو کرد، به پیاویکی فهرموو: (ئه ی فیساره که س! ئه وه بۆ به جوانی نویژه که ت ناکه ی؟ ئه وه بۆ چی نویژ خوین کاتی که نویژ دهکا سهرنج نادا که چۆن نویژ دهکا، خو ئه و نویژ بۆخوی دهکا چونکه خاس و خراپی نویژه که ی ههر بۆ خویهتی، سویند به خودا من چۆن له بهرده ممه وه شت ده بینم، ئاوه ها له پشته سه ریشه وه شت ده بینم، که واته با ئه م بینینه ی منه ببی به هاندهری بۆتان، که نویژه کانتان به جوانی بکه ن). {ته جرید/ ۲۶۹/۱، ژماره: ۲۵۹ = ۴۱۸، ۷۴۱ + تاج/ ۱/ ۲۸۴، چاپی/ ۱، زنجیره: ۹، ژماره: ۵۵۲}.

(۲۲۷) نویژیکی مامناوهندی تهواوی ریکو پیک. (۱۰۵۶ - ۱۰۶۰).

باب: في اعتدال الصلاة وإتمامها

۳۲۸- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: رَمَقْتُ الصَّلَاةَ مَعَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَوَجَدْتُ قِيَامَهُ، فَرَكْعَتَهُ، فَأَعْتَدَلَهُ بَعْدَ رُكُوعِهِ، فَسَجَدْتُهُ، فَجَلَسْتُهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ، فَسَجَدْتُهُ، فَجَلَسْتُهُ مَا بَيْنَ التَّسْلِيمِ وَالْإِنْصِرَافِ، قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ

{الحدیث/۱۰۵۷ = ۱۰۴۶ ف.م = فَتْحُ الْمُلْهِم. تجرید/۱/۴۰۹، رقم: ۴۲۹ = ۷۹۲،  
: {۸۰۱، ۸۲۰}

بەرائى كۆرى غازىب (رمزى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: سەرھنجى نوپۇزى پېغەمبەرم دەدا،  
ھەتا شىۋەى كۆرۈنەكەيم رەوان كۆر: تەماشام كۆر: ماۋەى راۋەستانى و  
چەمىنەۋەى و پىشت راست كۆرۈنەۋەى لە چەمىنەۋەى كۆرۈنۈشى و دانىشتنى  
نىۋانى دوو كۆرۈنۈشەكانى و كۆرۈنۈشى دوۋەمى و دانىشتنى نىۋانى سالاۋدانەۋەى و  
بەجىھىشتنى جىگە نوپۇزەكەى، گەئى جار وادەبوو، ئەم كۆرۈنەۋەى نوپۇزى  
پېغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بىن) كە باسكان، لە يەكترىيەۋە گەئى نىزىك بوون). {تاج/۱،  
زنجىرە: ۸۷، ژمارە: ۵۴۳}.

شەرھەكان دەفەرموون: ئەمە لە ھەندى كاتا واپوۋە، چۈنكە چەسپاۋە لە  
زۆرىنەى كاتا، پېغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بىن) قورئانىكى زۆرى خويندوۋە لە راۋەستانا،  
بەلام موراۋەتى ھال و مەقامى دەكۆرۈ گەئى جار بارو دۆخەكەى رەچاۋ دەكۆر،  
وہك ئەمەى كە بەراء دەئى.

۳۲۹- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: إِنِّي لَا أَلُو أَنْ أُصَلِّيَ بِكُمْ كَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي بِنَا، قَالَ: فَكَانَ أَنَسٌ يَصْنَعُ شَيْئًا لَا أَرَاكُمْ تَصْنَعُونَهُ،  
كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ انْتَصَبَ قَائِمًا حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ  
مِنَ السَّجْدَةِ مَكَثَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ). {الحدیث/۱۰۶۰ = ۱۰۴۸ ف.م = فَتْحُ  
الْمُلْهِم + تجرید/۱/۴۲۲، رقم: ۴۳۹ = ۸۲۱، ۸۰۰ فتح الباری}:

ئەنەس (رمزى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: دۇنيابىن لەۋە كەمەن كەمتەرخەمى ناكەم  
لەۋەدا، كە بۆخۇم چۆن پېغەمبەرم دىۋە كە نوپۇزى دەكۆر بۆمان، منىش ئاۋا  
نوپۇزتان بۆ بكەم. ثابت كە راۋى ئەم فەرموۋەدەيە لە ئەنەسەۋە، دەفەرموۋى:  
جاران ئەنەس شىكى دەكۆر، نابىنەم كە ئىۋە ئەۋە بكەن: ئەنەس لەناۋ نوپۇزدا كە  
سەرى لە چەمىنەۋە ھەل دەپرى، ئەۋەندە بە پىۋە رادەۋەستاۋ نزاۋ وىردى  
دەخويند، تەنەت زەنمان بۆ ئەۋە دەچوۋ: كە لەبىرى چوۋە دابنەۋى بۆ

کورنووش، له نیوانی هەردوو کورنووشەکانیشدا هەروەها). {بڕوانە:  
تەجرید/١٤٤، رەقم: ٤٣٥ = ٨٢١، ٨٠٠ فتح الباری}.

۲۲۸) خیرترین کرداری نویژ: راوهستانی دريژہ بۆ قورئان خویندن. (۱۷۱۴-۱۷۷۵).

**باب: أفضل الصَّلَاة طولُ القُنُوت**

٣٣٠- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَيُّ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «طُولُ الْقُنُوتِ»». {الحديث/ ١٧٦٦ = ١٧٣٦ ف.م.}:

جابر (رمزای خودای لی بین) **فهرمووی: له پیڅه مېهر** (دروودی خودای لمسر بین) **پرسیار کړا: کام کرداری نویژ خیږی زؤر تره؟ فهرمووی: (به پیوه راوهستانی دوورو دریژ).**  
 {تاج/۱/۲۸۶، زنجیره: ۹۱، ژماره: ۵۵۸}.

## روونکردنه‌وه:

له راوهستانی نوږزا قورئان دهخوږنرئ، نزاى سهرهتای نوږز دهخوږنرئ، نزاى راستبوونهوه له چه مينهوه دهخوږنرئ، نزاى ناو چه مينهوه دهخوږنرئ، پيش نوږز له ئيستی دوا خوږندنى فاتيحادا، نزاى، يا برئ قورئان دهخوږنئ به په نامه کى ههتا پاش نوږز هگان فاتيحای خوږيان دهخوږن.

٢٢٩) ئارامى و هيمنى له نوڤ٣ا. (٩٦٧ - ٩٧٠).

## باب: الأمر بالسُّكُونِ فِي الصَّلَاةِ

٣٣١- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «مَا لِي أَرَاكُمْ رَافِعِي أَيْدِيكُمْ كَأَنَّهَا أَذْنَابُ خَيْلٍ شُمْسٍ؟ اسْكُنُوا فِي الصَّلَاةِ» قَالَ: ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَرَأَانَا حَلَقًا، فَقَالَ: «مَا لِي أَرَاكُمْ عَزِيزِينَ!» قَالَ: ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ: «أَلَا تَصِفُونَ كَمَا تَصِفُ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟» فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ تَصِفُ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟ قَالَ: «يُتِمُّونَ الصُّفُوفَ الْأُولَى، وَيَتَرَاصُّونَ فِي الصَّفِّ».

{الحديث/ ٩٦٧ = ٩٦٤ ف.م = فَتَحُ الْمُلْهَمُ} :



جایبری کوری سه مووره (رمزای خودای تی بین) فهرمووی: روژی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بین) هاته دهرهوه بو ناومان فهرمووی: (ئهوه چیتانه ده تانبینم له ناو نویژا دهسته کانتان بهم لاو لادا باده دهن، ده لئی کلکی ماینی چه مووشه! له ناو نویژا نارامو هیمن بین). جاریکیش هاته دهرهوه بو ناومان کومه ل کومه ل ئه لقه مان به ستبوو، فهرمووی: (ئهوه بو وا پارچه پارچه نه؟) جاری تریش هاته دهرهوه بو ناومان فهرمووی: (ئهوه بو ریز نابهستن له چه شنی ریز به ستنی فریشته کان له لای بهروردگاریان؟).

عهرزمان کرد: قوربان! فریشته کان له لای بهروردگاریان چون چونی ریز ده به ستن؟ فهرمووی: (ریزه کانی پیشه وه ریز به ریز ته واد ده کهنو، له ریزدا پال ده دهن به یه که وه!). {تاج: ۴۰۱/۱، زنجیره: ۱۳۵، ژماره: ۸۰۲}.

۲۳۰. وه لامدانه وهی سلاو له نویژا به ناماژهی سهر. (۱۱۹۹ - ۱۲۰۸).

#### باب: الإِشَارَةُ بِرَدِّ السَّلَامِ الصَّلَاةِ

۳۳۲- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَنِي لِحَاجَةٍ ثُمَّ أَدْرَكْتُهُ وَهُوَ يَسِيرُ (قَالَ قُتَيْبَةُ: يُصَلِّي) فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَأَشَارَ إِلَيَّ، فَلَمَّا فَرَغَ دَعَانِي، فَقَالَ: إِنَّكَ سَلَّمْتَ آفَئًا وَأَنَا أَصَلِّي، وَهُوَ مُوجَّهٌ حِينَئِذٍ قِبَلَ الْمَشْرِقِ). {الحديث/ ۱۲۰۵ = ۱۱۸۳ ف.م.}

جایبر (رمزای خودای تی بین) فهرمووی: جاری پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بین) ناردمی بو کاری، منیش چووم کاره کهم کردو هاتمه وه بولای پیغه مبهرو سلاوم لی کرد، به ده ستنی ناوایه کی کردو به ناماژه وه لامی سلاوه که می دایه وه، به لام به گوتن وه لامی نه دامه وه، منیش له بهرئه وهی له ناماژه که ی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بین) حالی نه بووم، ئه وهی که هه رخوا خوئی باشت ناگای لییه تی هات به دلما، جا له دلی خو ما گوتم: رهنگه پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بین) له سهر ئه وه لییم زویر بووبی، چونکه درهنگ هاتمه وه بو خزمه تی؟ دیسان سلاوم تی کرده وه، دیسانه وه سلاوی نه دامه وه، ئه مجاره یان له جاری یه کهم زیاتر خه م دایگرتمو دلم سه خلته بوو، له جاری

سیه‌ما که سلاوم لیگرد، وه‌لامی دامه‌وهو فه‌رمووشی: (ئه‌وه خه‌ریکی نوێژ بووم بویه وه‌لامی سلاوه‌که‌تم نه‌دایه‌وه).

جابر فه‌رمووی: له‌وکاته‌دا پیغه‌مبه‌ر به‌رپوه بوو، به سواری و‌لاخه‌که‌ی بوو، له‌وکاته‌دا رووشی له (رووگه = قبیله) نه‌بوو. ئه‌مه ده‌قی ئه‌م فه‌رمووده‌یه یه له بوخاریدا. {ه‌روانه: تجرید/۱۶/۲، ژماره: ۵۹۴ = ۱۲۱۷ فه‌تحو‌لباری} + {تاج/۱/۲۴۰، زنجیره: ۱۱۳، ژماره: ۶۷۰}.

(۲۳۱) قه‌ده‌غه کردنی قسه‌کردن له نوێژدا. (۱۱۹۹ - ۱۲۰۸).

### باب: نَسْخُ الْكَلَامِ فِي الصَّلَاةِ

۳۳۳- عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ الْحَكَمِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا أَنَا أُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، إِذْ عَطَسَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ، فَقُلْتُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَرَمَانِي الْقَوْمُ بِأَبْصَارِهِمْ، فَقُلْتُ: (وَإِثْكَلْ أُمِّيَا! مَا شَأْنُكُمْ؟ تَنْظُرُونَ إِلَيَّ؟! فَجَعَلُوا يَضْرِبُونَ بِأَيْدِيهِمْ عَلَى أَفْخَادِهِمْ، فَلَمَّا رَأَيْتُهُمْ يُصَمَّتُونَنِي، لَكِنِّي سَكَتُ، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَبَابِي هُوَ وَأُمِّي، مَا رَأَيْتُ مُعَلِّمًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ أَحْسَنَ تَعْلِيمًا مِنْهُ، فَوَاللَّهِ مَا كَهَرَنِي، وَلَا ضَرَبَنِي، وَلَا شَتَمَنِي، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ لَا يَصْلُحُ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ، إِنَّمَا هُوَ التَّسْبِيحُ وَالتَّكْبِيرُ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ، أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثٌ عَهْدٌ بِجَاهِلِيَّةٍ وَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْإِسْلَامِ، وَإِنَّ مِنَّا رَجُلًا يَأْتُونَ الْكُفَّانَ، قَالَ: «فَلَا تَأْتِيهِمْ». قَالَ: قُلْتُ: وَمِنَّا رَجُلٌ يَتَطَيَّرُونَ. قَالَ: «ذَلِكَ شَيْءٌ يَجِدُونَهُ فِي صُدُورِهِمْ فَلَا يَصُدَّنَّهُمْ».

(قَالَ ابْنُ الصَّبَّاحِ: فَلَا يَصُدَّنَّكُمْ) قَالَ: وَكَانَتْ لِي جَارِيَةٌ تَرْعَى غَنَمًا لِي قَبْلَ أَحَدٍ وَالْجَوَانِيَّةِ، فَاطْلَعْتُ ذَاتَ يَوْمٍ فَإِذَا الذِّيبُ قَدْ ذَهَبَ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِهَا، وَأَنَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي آدَمَ آسَفُ كَمَا يَأْسِفُونَ، لَكِنِّي صَكَّكْتُهَا صَكَّةً، فَاتَّيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَعَظَّمْ ذَلِكَ عَلَيَّ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُعْتِقْتُهَا؟ قَالَ: «اِئْتِنِي بِهَا». فَاتَّيْتُهَا بِهَا فَقَالَ لَهَا: «أَيْنَ اللَّهُ؟ قَالَتْ: فِي السَّمَاءِ، قَالَ: «مَنْ أَنَا؟» قَالَتْ: أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ. قَالَ: «أُعْتِقْتُهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ». {الحديث/۱۱۹۹ = ۱۱۸۰ ف.م.}:

موعاوییهی کۆری حەكەم (رمزای خودای ئی بێ) فەرمووی: جارێ لە پشتی پێغەمبەرەوه (دروودی خودای لەسەر بێ) نوێژی جەماعەتم دەکرد، پیاوێ لە ریزەكەدا پڕمی، منیش وەك واباو، گوتم: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ: خوا رحمت پێ بكا).

خەلكەكەى ناو نوێژەكەیش، بە ناپەزایی و بێزارییەوه بەچاو ئاماژەیان بۆ كردم، كە چۆن لەناو نوێژدا قسە دەكەم منیش گوتم: ئەى كۆستی دایكەم بكەوێ بە مردنى من، دەبێ چى بێ وێڵییەكم كردبێ، كەوا ئەو خەلكەى وا بێزار كردووه لێم، ئەوه چیتانە وا لێم مۆر دەبنەوه؟! ئەوانیش دەستیان دەكێشا بەرانیانا هەتا من بێ دەنگ بكەن، جا منیش (گەرچى لە كارەكەشیان توورە بوو بووم) بەلام كە دیم وا بێ دەنگم دەكەن خامۆش بوومو قسەى ترم نەكرد. جا كاتێ پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بەر نوێژییەكەى تەواو كرد فەرمووی: (بەرپاستى ئەم نوێژە بە كەلكى قسەى دنیاى نای، چونكە نوێژ دەبێ هەر بریتی بێ لە تەسبیحات كردن و ئەللاھو ئەكبەر كردن و باسى ستایش و گەورەیی خودا كردن و قورئان خویندن).

فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) یا ئاواى فەرموو، یا فەرمایشتیكى لەم بابەتەى فەرموو.

موعاوییه فەرمووی: گوتم: ئەى پێغەمبەرى خودا! من مڕۆیهكى نۆ موسوڵمانم، تازە لەسەردەمى نەزانی دابراوم، ئیستایش خودای گەورە ئەم ئایینە پیرۆزەى ئیسلامى هیناوه، ئیمە لەسەردەمى نەزانیدا، هەندێ شت هەبوون دەمانکردن، وەك ئەوهى دەچووین بۆ لای كۆلە نانى و كاھینان و بۆ هەندێ كاروبارى غەیبى خۆمان پرسو رازمان پێ دەكردن؟ فەرمووی: (ئێتر هاموو شوپان مەكەن). گوتم: نوقلاً نەشمان ئی دەدا؟ فەرمووی: (ئەوه شتیكەو دى بە دلتاناو عادتو خووتان پێیەوه گرتوو، بەلام بایەخى نییە و دەربەستى مەبن و لە برپارى خۆتان ساردتان نەكاتەوه). گوتم: ئەى پیاو و امان هەیه بە رەمڵ دانە دەگرنەوه؟ فەرمووی: (پێغەمبەرئى لە پێغەمبەرەكانیش بە رەمڵ دانەى دەگرتەوه، جا ئەوهى كە دانە گرتنەوهكەى رێكى ئەو دانە گرتنەوهبێ، كە ئەو پێغەمبەرە دەيكرد ئەوه

دروسته، نه گينا دروست نيهه). ئيستايش كهس نازانئ كه نهو پيځه مبهره دانه و رملئ چؤن گرتؤته وه، كه وائئ بؤ كهس دروست نيهه لافئ نهو ه ئئ بدا، كه بههؤئ رهمله وه شتئ نهينئ دهزانئ.

موعاوييه فهرمووي: كه نيزيكم هه بوو، شوانئ رانه كه م بوو، له دهو روبهري چيائ ئو خودو له جهو وانييه كه ناوي شوينيكه له نزيكي ئو خودوه رانه كه ي دهله وه پانند، جا رؤزئ ئازله كه م به سهر كرد روانيم وا سهرئ له رانه كه ي بهري ديار نيهه و گورگ خوار دوويه تي، دياره كه منيش ههر ئاده ميزادم وهك نهو خه لكه ي ترو وهك چؤن توږه ده بن منيش تووږه دمبم، جا له بهر نهو ه يهك شه قازلله م ليڊا، كاتئ چوومه خزمه تي حه زرت باسي نه م م بؤي كرد، زؤري گه و ره و گران كرد له سهر م، عه رزيم كرد: قوربان! كه وايه بؤچي ئازادي نه كه م؟ فهرمووي: (بيهي نه بؤم) منيش بردم بؤ خزمه تي، پيځه مبه ر (دروودي خوداي له سهر بن) پيئ فهرموو: (خودا وا له كوئ؟) كه نيزه كه كه گوتي: وا له ئاسمان. پيځه مبه ر ليئ پرسئ: (ئه ي من چيم؟) گوتي: تؤ پيځه مبه ري خوداي. پيځه مبه ر (دروودي خوداي له سهر بن) فهرمووي: (ئازادي بكه نه م باوه رداره و موسولمانه).

### روونكر دنه وه:

له كتيبي (تدريب الراوي) دا، بهرگي يه كه م، لاپه ره: ٥٣٨، ده فهرموئ: (وينبغي للراوي بالعتى أن يقول عقيبهُ، أو كما قال، أو نحوه، أو شبههُ، أو ما ما أشبه هذا من الألفاظ). جا له سهر نه م بنياته ههر كاتئ مروؤف له دهقئ فهرمووده كه دئنيا نه بوو، وه گوماني نه وه ي هه بوو، كه وشه يئ، يا رسته يه كي له دهقئ فهرمووده كه گؤږيوه، يا ليئ گؤږاوه، نه وا له م بارو دؤخه دا وا باشه، له دوايه وه، يه كسهر بلئ: (يا وهك نه وه ي كه پيځه مبه ر فهرموويه تي) به لام نه گه ر له دهقئ فهرمووده كه ي پيځه مبه ر (دروودي خوداي له سهر بن) دئنيا بوو، پيويست به گوتني شتئ وا ناكا، وه كوو نه وه كه سئ دهقئ فهرمووده يه كي بوخاري يا موسليم بخوينئ ته وه.

۳۳۴- عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا نَتَكَلَّمُ فِي الصَّلَاةِ، يُكَلِّمُ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ، وَهُوَ إِلَى جَنْبِهِ فِي الصَّلَاةِ، حَتَّى نَزَلَتْ: (وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ) فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ، وَنَهَيْنَا عَنِ الْكَلَامِ). {الحديث/ ۱۲۰۳ = ۱۱۸۲ ف.م = فَتْحُ الْمُلْهِم. تجرید/ ۲/ ۱۰، رقم: ۵۹۰ = ۱۲۰۰، ۴۵۳۴ فتح الباری}:

زهیدی کوری ئه رقه م (رهزای خودای لی بی) فهرمووی: ئیمه له پێشدا، له ناو نوێژدا، قسه مان له گه ل یه کتردا ده کرد، تا ئه م نایه ته هاته خواره وه، که ده فه رموی: (وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ - بَقْتَره/ ۲۳۸) واته: له نوێژدا، به سه ر کزی و به مل که چی را وه ستن و دم به یادو زیکری خودا بن و قسه ی دنیایی مه که ن).  
ئیتز فهرمانمان پیکرا به خامووشی و قسه کردنمان له نوێژدا لی قه دهغه کرا).  
{تاج/ ۱/ ۲۱۹، زنجیره: ۵، ۵۷، ژماره: ۴۰۹}.

### روونکردنه وه:

زهیدی کوری ئه رقه می قه یسی، ئه نصارییه، خه زره جیییه، مائی ئه رقه می باوکی، له سه ره تای ئیسلامه وه بوو بوو به مه کوو جیگه ی کو بوونه وه ی نه یینی موسو لمانه کان، که له سه ر گردی صه فا بوو، هه تا ژماره: یان به عومه ری کوری خه تابه وه بوو به چل که س، دوا هه مینی ئه و چل که سه عومه ری کوری خه تاب بوو، ئیتز له وئ گواستیان ه وه دهر چوون، ئه رقه م کو چهری بوو، ئاماده ی جهنگی به درو ئو حودو گشت نه به ردگا کانی تری پێغه مبه ر بوو بوو، له مه دینه مردو وه، له ته مه نی هه شتا و پینج سائیدا، هه ندئ ده لئین: باوکی ئه رقه میش موسو لمان بوو.  
زهیدی کوری ئه رقه م له روژی غه زای ئو حوددا ویستی هاو به شی ئه و جهنگه بکا، به لام پێغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) ریگه ی نه دا، له به ره ئه وه ی که می رد منال بوو، یه که م شه رگه که زهید ئاماده ی بوو، خه نده ق بوو، له گه ل پێغه مبه ردا ئاماده ی حه قده غه زا بوو، فهرمو وده ی زوری پێغه مبه ری گیرا وه ته وه، له پیاوانی صه حیجی موسلیم و صه حیجی بوخارییه، داده نریت به یه کیك له خو شه ویسته کانی ئیمامی عه لی، له ئیمامی عه لییه وه گیرانه وه ی زوره ئاماده ی

رووداوی (صفه‌فین) بووه، سائی (٦٦) یا سائی (٦٨) کۆچی لهسه‌رده‌می (المختار) دا له (کووفه) مردوووه.

جاری گوئی ئی ده‌بی عه‌بدووللای کورپی ئوبه‌ی هه‌ره‌شه له پیغه‌مبه‌رو موسولمانان ده‌کاو ده‌لی: (ئه‌گه‌ر گه‌رینه‌وه له‌م سه‌فه‌ره بۆ مه‌دینه، ده‌سته‌ی من و، ده‌سته‌ی موحه‌مه‌د، کامان ئازاترو توانا تر بوو، ده‌سته‌ی داماوو بی ده‌سته‌لات له مه‌دینه وه‌ده‌رده‌نی!).

جا زه‌ید ئه‌مه ده‌گیریت‌وه بۆ پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) پیغه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) له عه‌بدووللای ده‌پرسی که شتی وای گوتوووه؟ ئه‌ویش سویندی خوارد که شتی وای نه‌گوتوووه، پیغه‌مبه‌ریش باوه‌ری پی ده‌کاو باوه‌ر به قسه‌که‌ی زه‌ید نا‌کا، تا له ئه‌نجامدا خودا ئایه‌تی نارد خواره‌وه راستی قسه‌ی زه‌یدی چه‌سپاندو قسه‌ی ئیبنو سه‌لوولی به‌درۆ خسته‌وه. {ب‌روانه: ته‌ج‌رید/١١/٢، ژماره: ٥٩٠ + ته‌ج‌رید/٢، لاپه‌ره: ٢٩، ژماره: ٦٠٩}.

٢٢٢) سوبحانه‌للا کردن له‌ناو نوێژدا بۆ پیوستی. (٩٥٣ - ٩٥٤).

### باب: التسبیح للحاجة في الصلاة

٣٣٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ، وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ». {الحديث/٩٥٣ = ٩٥٠ ف.م. بخاری/١٢٠٣} وَفِي رَايَةٍ: (فِي الصَّلَاةِ). {الحديث/٩٥٥ = ٩٥٢ ف.م.}:

ئه‌بو هورمه‌یره (ره‌زای خودای ئی بی) ده‌فه‌رموئ: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) ده‌فه‌رموئ: (هه‌رکه‌سئ له‌ناو نوێژدا شتیکی ئی رووبدا، با بلئ سوبحانه‌للا، چونکه که سوبحانه‌للا کرد، ئیتر تئ ده‌گه‌ن له کاره‌که، وه‌لی چه‌پله‌ لی‌دان له‌ناو نوێژدا بۆ ژنانه). {ته‌ج‌رید/٣٧٦/١، ژماره: ٣٨٥ = ٦٨٤، ١٢٠١، ١٢٠٤، ١٢١٨، ١٢٣٤، ٢٦٩٠، ٢٦٩٣، ٧١٩٣. تاج/٤٠٦/١، ژماره: ٨١٤}.

روونکردنه‌وه:

فيقهي ئهم فهرموودهيه ئهمه‌يه:

- ۱- پياو له‌ناو نوێژدا، ئه‌گه‌ر پېشهادي وا روويدا كه پېويستی به ورياكردنه‌وه‌ی كه‌سيكى تر بوو، با سوبحانه‌للا بكا، وهك وشيار كردنه‌وه‌ی پېش نوێژ، كاتى كه هه‌له‌يى ده‌كا، ته‌حيات ناخوينى، يا جيگه‌ی ته‌حيات نيه‌و داده‌نيشى بو ته‌حيات خويندن، يا سوپايى له‌لایا خه‌ريكه‌ گر ده‌گرئ، ئه‌ويش نوێژ ده‌كا، به دهنكى به‌رز سوبحانه‌للا ده‌كا، هه‌تا ئه‌وانه‌ی گوپيان له سوبحانه‌للا كه‌يه‌تى وريا دهنه‌وه‌و سوپاكه ده‌كوژينه‌وه‌و، يا منالى خه‌ريكه كه‌تنى ده‌كا.... تاد.
- ۲- له‌هه‌موو ئهم كاتانه‌دا ژن له‌باتى (سبحان الله) كردن چه‌پله‌ ئى دهدا، به‌به‌رى ده‌ستى راستى دهدا له پشتمى ده‌ستى چه‌پى. {بروانه: فيقهي ئاسان/ ۲۰۴/۱، زنجيره: ۶۶ - ژن له چهن شتيكا حيايه له پياو. برگه‌ی: پينجه‌م}.

(۲۳۳) نه‌يى كراوه له ته‌ماشاكردنى ئاسمان له نوێژدا. (۹۶۵ - ۹۶۶).

باب: النهي عن رفع البصر إلى السماء في الصلاة.

۳۳۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ عَنْ رَفْعِهِمْ أَبْصَارَهُمْ عِنْدَ الدُّعَاءِ فِي الصَّلَاةِ إِلَى السَّمَاءِ، أَوْ لَتُخْطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ». {الحديث/ ۹۶۶ = ۹۶۳ ف.م.}:

ئهنه‌س (ره‌زای خودای ئى بئ) فهرمووى: خو‌شه‌ويست (دروودى خودای له‌سه‌ر بئ) فهرمووى: (له‌به‌رجى هه‌ندى كه‌س له نوێژا چاو هه‌ل دهرن بو ئاسمان، بو واده‌كه‌ن بو ئيتر چه‌زهرت (دروودى خودای له‌سه‌ر بئ) لهم باره‌يه‌وه كه‌ئى به توندى هه‌ره‌شه‌ى كرد، ته‌نانه‌ت فهرمووى: (ده‌بى واز له‌م كاره ناشيرينه بينن، ئه‌گينا بيگومان كوێر ده‌بن). {شه‌يخان/ ئه‌بو داوود/ نه‌سائى} گه‌ته‌ى موسليم ئاوايه: (كه‌سانى كه له نوێژا چاويان هه‌ل دهرن به‌ره‌و ئاسمان، له‌كاتى نزاى ناو نوێژدا، يا ده‌بى واز له‌م كاره ناشيرينه نا په‌سه‌نده به‌ينن، يا بيگومان چاويان كوێر ده‌بن). {تاج/ ۱، لاپه‌ره: ۲۹۶، زنجيره: ۹۶، ژماره: ۵۷۲، چاپى/ ۲}. گي‌رانه‌وه‌ى موسليم له ئه‌بو هوره‌يره‌وه‌يه.

۲۲۴) ہہرہ شہ کردن لہرؤیشتن بہ بہرہ رمی نویژدا (۱۱۱۱-۱۱۴۷)

### باب: التغلیظ فی المُرور بَینَ یَدَیِ المُصلّی

۳۳۷- عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ: أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجُهَنِيَّ أَرْسَلَهُ إِلَى أَبِي جُهَيْمٍ يَسْأَلُهُ: مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي؟ قَالَ أَبُو جُهَيْمٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ، لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ، خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ». قَالَ أَبُو النَّضْرِ: لَا أَدْرِي قَالَ: أَرْبَعِينَ يَوْمًا، أَوْ شَهْرًا، أَوْ سَنَةً؟». {الحديث/ ۱۱۳۲ = ۱۱۱۷ فَتَحُ الْمُلْهِمُ} + {تجريد/ ۱/ ۳۱۳، رقم: ۳۰۵ = ۵۱۰}:

بوسری کوری سہعید فہرمووی: زہیدی کوری خالیدی جوهہنی، منی نارد بولای ٹہبو جوهہیم (رمزای خودای لَ بَی) کہ لیی بپرسم: ئایا چی لہبارہی ہاتوچو کردن بہ بہرہم نویژکہردا لہپیغہمبہرم بیستوہ (دروودی خودای لہسہر بَی)؟ ٹہبو جوهہیم (رمزای خودای لَ بَی) فہرمووی: پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بَی) فہرمووی: (ناموشوکہر کاتی لہبہرہم نویژ خوینہوہ رمت دہبی، ٹہگہر بزانی کہ بہوہ چہندی گوناہی تووش دہبی، ہہزی دہکرد کہ چل... رابوہستایہ و لہبہرہمیہوہ رمت نہبواہی).

ٹہبو نہضر (رہمہتی خودای لَ بَی) کہ یہکیکہ لہ فہرموودہ گیرہوہکانی ٹہم فہرموودہیہ، دہفہرموی: بوسری کوری سہعید، کہ ٹہمہی بو من گیراوتہوہ، نازانم کہ فہرمووی: چل روژ رابوہستایہ، یا چل مانگ، یا چل سال). {تاج/ ۱/ ۲۴۰/ ش/ د/ ت/ ن}.

### روونکر دنہوہ:

۱. ٹہبو جوهہیم ناوی عہدوللای کوری حاریشی کوری صیمہی ٹہنصاری خہزرہجیہ، ٹہبو جوهہیم جیایہ لہ ٹہبو جہم کہ ژینامہکہی لہ ژمارہ (۲۳۲)دا رابورد لہ پیشہوہ.

ٹہبو جوهہیم خوئی و باوکی لہ ہاورپیانی پیغہمبہر بوون، باوکی یہکی بوو لہ ہاورپی مہزنہکانی پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بَی) ٹہبو جوهہیم لہ غہزای ٹوحدودا



پىشتى پىڭخەمبەرى چۆل نەكرد، پەيمانى دا پىيى لەسەر مردن، لە رووداوە دلتەزىنەكەى بىرى مەعوونەدا، لەگەڵ حەفتا قورئان خوینەکاندا شەھىد کرا، ئەبو جۈھەيم دوو فەرموودەى لە بوخارى شەرىفدا ھەيە، ھەروا لە موسلىمدا فەرموودەى ھەيە.

زەھىدى كورى خالىدى جۈھەنىش ھەر ھاوئە، بۆ ژىنامەكەى بېروانە ژمارە (۵۶) كە لە پىشەوہ رۆى.

۲. ئەو ماوہىيە كە قەدەغەيە چەندەو مەرجى چىيە؟

أ- ھەتا شويىنى سەجدەكەى، رۆيشتن لە بەينى نوپژكەر و جى سەجدەكەى قەدەغەيە و پىي گوناھبار دەبى.

ب- بە ئەندازەى ئەوئەندەيە، كە بە خوشوعوہ نوپژبكاو تەماشاي جىگە كورنووشەكەى خۆى بكا، ئەگەر كەسى لەو ئاقارەوہ رۆيشت چاوى لىي بى.

ج- ھەندى دەفەرموون سى بال. جا نوپژكارو ھاموشۆكار كاميان گوناھبار دەبن و مەرجى چىيە، بۆ ئەمە بېروانە ئەم جىگەيە لە (فتح الملهم)دا.

(۲۳۵) قەدەغە كردنى ھاتوجۆ بە بەردەم نوپژدا. (۱۱۱۱ - ۱۱۴۷).

۳۳۸- عَنْ أَبِي صَالِحِ السَّمَّانُ قَالَ: بَيْنَمَا أَنَا مَعَ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، يُصَلِّي يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ شَابٌّ مِنْ بَنِي أَبِي مُعَيْطٍ، أَرَادَ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَدَفَعَ فِي نَحْرِهِ، فَنَظَرَ فَلَمْ يَجِدْ مَسَاعًا إِلَّا بَيْنَ يَدَيِ أَبِي سَعِيدٍ، فَعَادَ، فَدَفَعَ فِي نَحْرِهِ أَشَدَّ مِنَ الدَّفْعَةِ الْأُولَى، فَمَثَلَ قَائِمًا، فَنَالَ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ، ثُمَّ زَاخَمَ النَّاسَ فَخَرَجَ، فَدَخَلَ عَلَى مَرْوَانَ، فَشَكَا إِلَيْهِ مَا لَقِيَ، قَالَ: وَدَخَلَ أَبُو سَعِيدٍ عَلَى مَرْوَانَ، فَقَالَ لَهُ مَرْوَانُ: مَا لَكَ وَلَا بَنٍ أَخِيكَ؟ جَاءَ يَشْكُوكَ، فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ، فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْ فِي نَحْرِهِ، فَإِنْ أَبِي فَلْيَقَاتِلْهُ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ ».

{الحديث/ ۱۱۲۹ = ۱۱۱۴. تجريد/ ۱/ ۳۱۲، ژمارە: ۳۰۴ = ۵۰۹، ۳۲۷۴}:

ئەبو صالحى سەممان فەرموۋى: رۆژى ھەينى بوو، ئەبو سەئىدى خۇدرى (رەزى  
خوداى ئى بىن) نوپۇزى دەکرد، شىئىكى كىردىبوو بە بەربەست ھەتا كەس بە بەر نوپۇزەكەيدا  
نەپرا، لاۋىكىش لە خىللى ئەبو موعەيط ويستى بە بەر نوپۇزەكەيدا بىرۋا تى  
پەپرى، ئەبو سەئىد نەيھىشتۈ پاللىكى نا بە سىنگىيەۋە تەسى پى كىردەۋە دواۋە،  
لاۋەكەيش سەرنجى دا تەنيا لەبەردەم ئەۋەۋە رىگەي گوزەر ھەيەۋ بەس،  
لەبەرئەۋە دووبارە ويستى لەۋپۇە بىرۋا، ئەبو سەئىدش دىسان رىگەي پى نەداۋ  
ئەمجارە توندتر لە جارى يەكەم پالى پىۋە نا، لاۋەكەيش قەسى ناشىرىنى بە  
ئەبو سەئىد گوت لەسەر ئەۋە، ئەۋجا چوۋ بۆلای مەپراۋ و لەلای مەپراۋ (كە ئەۋ  
سەردەمە فەرمانپەرۋاى سەر شارى مەدىنە بوو) سىكلاى ھالى لە دەست ئەبو  
سەئىد كىرد، ئەبو سەئىدش (بەدۋا ئەۋدا) چوۋە ژوۋرەۋە بۆلای مەپراۋ.

مەپراۋ ەرزى كىرد: ئەي ئەبو سەئىد! ئەي باۋكى سەئىد! ئەۋە چىتەنە  
لەگەل ئەم لاۋەدا، خۇ تۆۋ ئەۋ بەپىي ئايەتى قورئان، مامەۋ برازاي ئايىنىن،  
قورئان دەفەرمۇي: {إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ} كەۋاتە خىرەۋا نىۋانتان تىك چوۋە؟  
ئەبو سەئىد (رەزى خوداى لەسەر بىن) فەرموۋى: بە گويى خۇم لەزارى پىرۋىزى خۇشەۋىستەم  
بىستۋە، (دروۋى خوداى لەسەر بىن) دەيفەرمۇۋ: (ئەگەر يەككىكتان بەرەۋ بەربەستى نوپۇزى  
دەكردو ئەۋ بەربەستەي كىردىبوو بە نىۋانى خۇي ۋ خەللى تر، ھەتا كەسى بە  
بەردەم نوپۇزەكەيدا نەپرا، لەۋكاتەدا يەك تىر ويستى بەبەر نوپۇزەكەيدا تىپەپرى با  
نەھىللىۋ بە دەستى پالى پىۋە بىن، جا ئەگەر كابرا ھەر سەرە خەرىي كىردو بە  
لاسارى ويستى بەبەر نوپۇزەكەيدا بىرۋا، با نەھىللى، ئەگەر ھەروازى نەھىنا با بچى  
بەگىزىدا، چۈنكە ئەۋ جۆرە كىردارە لە رەفتارى شەيتانەۋ شەيتان ئەۋە پىدەكا).  
{تاج/۱/۲۴۰، زىنجىرە: ۶۹، ژمارە: ۴۶۰}.

### روونكر دىنەۋە:

ئەبو سەئىدى خۇدرى ئەنصارىيە، لە رۆژى غەزاي ئوھوددا لەبەر مىندالى  
رىگەي پى نەدرا كە بەشدارى لەم غەزايەدا بىكا، بەلام لەۋەدۋا لە خىزمەت

حەزەرەتدا ئامادەى دوازە غەزا بوو، باوکی (کە ناوی مالیکی کورپی سینان بوو) لە غەزای ئوچوددا شەهید کرا، ئەبو سەعید (کە ناوی سەعیدی کورپی مالیکی کورپی سینانە) هەزارو سەدو حەفتا فەرموودەى هەیه، لە بوخاریدا شەست و دووی هەیه، لە موسلیمدا نەو و هەشتی هەیه، چل و شەشیان پەسەندی هەردوو لایان، بەپێی ئەم فەرموودەیه روێشتن بە بەینی بەرەبەست و نوێژکەردا، کاریکی شەیتانانەیه.

(۲۳۶) بەرەبەستی نوێژکەر. (۱۱۱۱ - ۱۱۴۷).

### باب: مَا يَسْتُرُ الْمُصَلِّي

۳۳۹- عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا نُصَلِّي وَالِدَوَابُّ تَمُرُّ بَيْنَ أَيْدِينَا، فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «مِثْلُ مُؤَخَّرَةِ الرَّحْلِ، تَكُونُ بَيْنَ يَدَيَّ أَحَدِكُمْ، ثُمَّ لَا يَضُرُّهُ مَا مَرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ». {الحديث/ ۱۱۱۲ = ۱۰۹۷ ف.م.} :  
تەلەحەى کورپی عوبەیدوللا (رهزای خودای ئی بێ) فەرمووی: وادەبوو کە نوێژمان دەکرد، ئازەل و وڵاخ و چوارپێ بە بەردەم نوێژەکەماندا دەرۆشت، جا کە باسی ئەمەمان کرد بۆ پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (کاتی کەسێ لە ئێوە کە نوێژ دەکا، ئەگەر شتێ لەبەرەدەم خۆیدا دابنێ و بیکا بە بەرەبەست، کە بەقەد کۆپارەى پاشەوہى کۆپانە و شترێ بارستایى هەبێ، ئیتەر با نوێژى خۆی ئی بکاو، دەرەبەستى ئەو شتانە نەبێ کە لەو دیوی ئەو بەرەبەستەوہ دین و دەچن، وەك مروؤو ئازەل و شتى وا). {تاج/ ۱/ ۲۳۷، زنجیرە: ۶۷، ژمارە: ۴۵۱}.

(۲۳۷) نوێژ کردن بەرەو نێزە. (۱۱۱۱ - ۱۱۴۷).

### باب: الصَّلَاةُ إِلَى حَرْبَةٍ

۳۴۰- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمَرَ بِالْحَرْبَةِ، فَتَوَضَّعَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّي إِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَاءَهُ، وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ فَمِنْ ثَمَّ اتَّخَذَهَا الْأَمْرَاءُ. {الحديث/ ۱۱۱۵ = ۱۱۰۰ ف.م.} :  
تجريد/ ۱/ ۳۰۸ = رقم: ۲۹۶ = ۴۹۴، ۴۹۸، ۹۷۲، ۹۷۳ :{

ئیبنو عومەر (رهزای خودایان ئی بئی) فهرمووی: دستووری پیغمبهر (دروودی خودای لهسهر بئی) وابوو، له رۆژی جهژنا، که لهشار دهردهچوون و دهچوون بو نوێژگا که له دهردهوی شار، بو کردنی نوێژی جهژن، فهرمانی به نوکه ره که ی دهکرد، نیزهیهکی هه لدهگرتو، له بهردهم پیغمبهر وه دهرۆیشت، تا دهگه یشتنه نوێژگا که، لهوی له بهردهم پیغمبهر وه نیزه که ی دا دهچه قاند، ئیتر پیغمبهر (دروودی خودای لهسهر بئی) بهرو و نهو نیزهیه نوێژی دهکرد، خه لکه که یش له پشتیه وه به کو مه ل (واته: به جهماعهت) نوێژه که یان دهکرد، نهو نیزه داچه قاندنه ی له سه فهریشدا دهکرد، له شوینی که دیواری ئی نه بوا یه بو کردنی نهو دیواره به بهریهست، جا نهو کاره ی پیغمبهر (دروودی خودای لهسهر بئی) سه رچاوه ی نهو دستوورو باوهیه که فهرمانه رواکان کردوویانه به یاسا، له جهژن و نه مانه دا، که که سی نیزه یی هه لدهگری و له بهردهم یانه وه تا نوێژگا که له دهردهوی شار دهرواو، لهوی له بهردهم یا بو بهریهست دا ی دهچه قینی.

(٢٣٨) نوێژ به ره و ولاخی سواری (١١١١ - ١١٤٧).

باب: الصَّلَاةُ إِلَى الرَّاحَةِ

٣٤١- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَعْرِضُ رَاحِلَتَهُ، وَهُوَ يُصَلِّي إِلَيْهَا). {الحديث/ ١١١٧ = ١١٠٣ فم = فم = فَتَحُ الْمَلْهَمِ. تجرید/ ١/ ٣١١، رقم: ٣٠٢ = ٥٠٧، ٣٨٢}:

ئیبنو عومەر (رهزای خودایان ئی بئی) فهرمووی: زۆر جار پیغمبهر (دروودی خودای لهسهر بئی) ولاخه که ی خوی له بهردهم خۆیدا، لهسهر لا، درێژ دهکرد لهباتی بهریهست، ئینجا به ره و ولاخه که نوێژی دهکرد. {تاج/ ١/ ٢٣٧، زنجیره: ٦٧، ژماره: ٤٤٩}.

(٢٣٩) له ویدیو بهریهسته وه رۆیشتن به بهردهمی نوێژدا دروسته. (١١١١ - ١١٤٧).

باب: الحرور بين يدي المصلی من وراء الستّر

٣٤٢- عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ: أَنَّ أَبَاهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي قُبَّةٍ حَمْرَاءَ مِنْ أَدَمٍ وَرَأَيْتُ بِلَالًا أَخْرَجَ وَضُوءًا، فَرَأَيْتُ النَّاسَ يَبْتَدِرُونَ ذَلِكَ الْوَضُوءَ، فَمَنْ

أَصَابَ مِنْهُ شَيْئًا تَمَسَّحَ بِهِ، وَمَنْ لَمْ يُصِبْ مِنْهُ أَخَذَ مِنْ بَلَلِ يَدِ صَاحِبِهِ، ثُمَّ رَأَيْتُ بِلَالًا أَخْرَجَ عَنَزَةً فَرَكَزَهَا، وَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ مُشَمَّرًا، فَصَلَّى إِلَى الْعَنَزَةِ بِالنَّاسِ رَكْعَتَيْنِ، وَرَأَيْتُ النَّاسَ وَالِدَوَابَّ، يَمُرُّونَ بَيْنَ يَدَيِ الْعَنَزَةِ).  
 {الحدیث / ۱۱۲۰ = ۱۱۰۵ فم = ف.م = فَتَحُ الْمُلْهِم + تجرید البخاری / ۱ / ۲۵۳، رقم:  
 ۲۴۰ = ۳۷۶، ۱۸۷}:

عهونى كورى ئەبو جوحەيىفە (رەھمەتى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: باوكم فەرموۋى:  
 بىلالم بىنى بانگى دەدا، بە دەم بانگدانەكەو دەخولايەو، ئەملاولاي دەكردو،  
 دەمى خۇيى بە راستو بە چەپا دەسووراند، وە دوو پەنجەى خۇشى نابوونە ناو  
 دوو كونه گويى خۇى، تا دەنگى تەواو بەھيژ بى و بەھەر چوار لادا بگا، لەو كاتەدا  
 پيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەناو چادريكى سوورى چەرمينا بوو، كەھى خۇى بوو،  
 ھەروا بىلالم دى ئاۋى دەستنويزەكەى پيغەمبەرى پى بوو، چاووم ئى بوو خەلكەكە  
 پاشماۋەى ئەو ئاۋەيان دەقۇستەو، جا ئەوانەى كە لەو ئاۋەيان دەست دەكەوت،  
 يەكسەر بۆ مووفەركى دەيانسوۋى لە خۇيان و لەسەر و چاۋيان و خۇيان پى  
 مووفەرك دەكرد، بەلام ئەوانەى كە لەو ئاۋەيان دەست نەدەكەوت، لە تەپپى  
 دەستى ھاورپيەكى خۇى دەستى خۇيى تەپ دەكردو، بۆ خۇ پىرۋز كردن،  
 دەيانسوۋى لە خۇيان و خۇيان پى پىرۋز دەكرد، ئەنجا بىلالم بىنى نيزەيەكى ھيئا،  
 لە زىخەلانەكەى بەطحادا داچەقاند، كەردى بە بەرەست (سوترە) بۆ نويزەكە. كە  
 بەطحاء جىگەيەكى ناسراۋە، پيشى دەگوترى: ئەبطەحو موخەصصەب، كە لافاۋى  
 شيۋى مينا لەۋيدا بلاۋ دەبيتەو، جا كە پيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) كە لە چادەكە  
 ھاتە دەرەو بۆ نويزەگا، دەستى جلى سوورى لەبەردا بوو، ھەردوۋ لاقى ھەتا  
 نيۋەى لاقى ھەلكەردبوو، بەرمو نيزەكە نويزى دابەست، نويزى نيۋەروۋى بە دوو  
 ركات بە قەصرو جەمعە تەقدىم بۆ كردين، ئەوجا نويزى عەصريشى بە دوو  
 ركات، بەكوۋ كەردنەۋەى كورتەو ھەركراۋ بۆ كردين.

ئیتەر لەودیو نێزەکەوه سەگو کەرو ئازەل و مالات و خەلک، بەبەر نوێژی جەماعەتەکەدا ئاموشۆیان دەکردو دەهاتن و دەچوون و قەدەغە نەدەکران. {تاج/١/ ٢٢٨ + لاپەرە: ٢٤١، زنجیرە: ٧١، ژمارە: ٤٢٥، ژمارە: ٤٦٢}.

### روونکردنەوه:

١. ئەبو جوحەیفە (ڕەزای خودای ئی) ناوی وەهبی کۆری عەبدوڵلای کۆری موسلیمی سوائیه، خەلکی کووفەیه، لە کۆتایی تەمەنی حەزرەتدا بە خزمەتی گەشتووه، ئەوکاتە میرد منال بووه، گیرانەوهی لە پیغەمبەر و ئیمامی عەلی و بەرای کۆری عازیبەوه هەیه، عەونی کۆری و شەعبی و ئەبو ئیسحاق سوبەیی و کەسانی تریش گیرانەوهیان لەووه هەیه، چل و پینج فەرموودهی هەیه، لەو چل و پینجە دوانیان بەسەندی هەردوو پیرن، لە بوخاریدا دوو فەرموودهی تری بەجیا هەیه (واتە: لە موسلیما نین) لە صەحیحی موسلیما سێ فەرموودهی تری بەجیا هەیه، سەرجهمی فەرموودهکانی لە بوخاریدا چوارن، لە موسلیما پینجن، لە صەحیحەینا  $٧ = ٣+٢+٢$  فەرمووده.

پێشەوا عەلی زۆری خۆش دەویست و زۆر ریزی ئی دەرگرت و زۆر جیگە متمانە ی ئەو بوو، کردی بە لێپرسراوی سەر بەیتولمال لە کووفە، لە هەموو شەڕ و شەڕگاکانی عەلیدا لەگەڵی بوو، لە کووفە نیشتەجێ بوو، کۆمەڵە (الجماعة) فەرموودیان لێیهوه گیراوتەوه، لە هاوێڕ منالکارەکانی پیغەمبەر، (دروودی خودای لەسەر بێن) دەرژمیرو، دەشڵێن: کاتێ پیغەمبەر مردوووه ئەو هێشتا رەسیدە نەبووه، لەسەر فەرماشتی عومەدە تولقاری شەرحی صەحیحی بوخاری، لە حەفتا و دووی کۆچیدا مردوووه، لە (الإصابة في تمييز الصحابة) دا دەرهموئ: (واقیدی دەرهموئ: لەو سەرەدەدا کە بشیر والی عێراق بوو مردوووه).

٢. باسیکم هەیه بەناوی: (چەند یادگاریکی باوکم لەهی حوکمەتەکە ی مەلیک/مەحموودی حەفید). جیگە ی خۆیەتی کە بەم بۆنەوه ئەم یادگارانه ی ئی راگوێز بکەین:

(... لەيادىمە لە ئاخىرو ئۇخىرى حۆكەمەتى پاشايەتيدا شەيخ مەھمۇد (رەھمەتى خوداى ئى بى)) چەند جارى تەشريفى ھات بۆ سەلىمانى، ۋا دەزانم يەكەم جار بە بۆنەى كەرنەھەى بەنداۋ (سەددى) دووكانەۋە بوو، ئاھەنگىكى گەۋرە بەم بۆنەيەۋە سازكرا، يەكەى لە كەسايەتییە ناۋدارەكانى كوردستان، كە بانگەيشت كرابوون بۆ ئەم ئاھەنگە، بەم بۆنەيەۋە، شەيخ مەھمۇدى ھەفید بوو، كە خودى مەلىك ھەيسەل، نامەى تايىبەتى دەۋەتەتەردىنى بۆ ناردبوو، شەيخ مەھمۇدیش دەۋەتەكەى قەبوول كەردو ھات بەم بۆنەيەۋە، ۋە لەرەى ھەتا گەيشتە ناۋ شارى سەلىمانى، جەماۋەرىكى زۆر پەشۋازىيان لىكەرد، ئەو رۆژە شار ۋەكوو چۆل ۋابوو، لەبەرئەۋە ھەسەس بە رۆژ دەگەرا، نەبادا دزو درۆزن دەستى بۈەشەن، خەلكەكە مەرو ئازەلىكى زۆريان بەرد بۆ سەر رەگەى شەيخ ۋە لەبەر پەيدا سەريان دەپرەن، بۆ دەپرەنى سۆزو خۆشەۋىستى جەماۋەرى كوردى شارى سەلىمانى، بۆ جەنابى شەيخ مەھمۇدى مەلىك، كە ھەتا ئەو دەمە لىق قەدەغە بوو كەبەت بۆ سەلىمانى، ۋە كاتى مەۋكەب ۋە كەژاۋەى مەلىك ھەيسەل گەيشتە بەرەۋە، بۆلىس ۋە پياۋانى مەرى نەبى كەسى تەرى لەگەلدا نەبوو، جەماۋەرەكە ھەموو خەرمەنەيان دابوو لە دەۋرى مەلىك مەھمۇدو بە گۆلباران ۋە ھوتاف كەشان ۋە بە ھۆنراۋ خۆپەندەۋە گۆرانى ۋە سەروود، بەخەير ھاتنى گەرمو گۆرى شا مەھمۇدىان دەكەردو، باسى مەزنايەتى ۋە ژيانى پەر لە خەبات ۋە سەروەرى ۋە تەكۆشانى شەيخى ياد نەمريان دەكەرد.

تەننەت جەماۋەرەكە، ۋە ھەماس گەرتەۋونى، ئوتومبەلەكەى شەيخ مەھمۇدىان، لەلەى باخى گەشتىيەۋە، بگەر لەۋلا تەرىش، ھەتا بەردەم مالى شەيخ لەتەفى كۆرى، بەشان ھەلگەرتەۋو، ۋە بەھەموو شەۋەپى خۆشى ۋە شادەپيان دەردەپرەى، ۋەمەن بەچاۋى خۆم شا مەھمۇد بىنى، لەناۋ ئوتومبەلەكەيدا، جەلى كوردى لەبەردا بوو، مەشكەكى رەشباۋى گەۋرەى بەسەرەۋە بوو، دلى پەر بوو بوو، فرمەسكى ۋەك نەدەبۆۋە، ھەروا لەيادەمە كە يەكەمجار شەيخ مەھمۇد لە دارىكەلىيەۋە ھات بۆ سەلىمانى، چەند بىنەمالەيەكى، بە چەند بۆنەيەكەۋە بەسەر كەردەۋە، ھەبوو مەردبوو، شەيخ مەھمۇد لەكاتى خۆيدا نەيتۋانى بوو بچى بە

پرسه‌یانه‌وه، نه‌وجاره چوو به پرسه‌یانه‌وه، چونکه له‌وه‌پیش له میری قاچاخ بوو، وهك ته‌شریفی چوو به پرسه‌ی مالی شیخ موسته‌فای شیخ سه‌لامه‌وه، به بۆنه‌ی له‌دنیا ده‌رجوونی قازی/ شیخ سه‌لامی باوکی شیخ موسته‌فاوه، که ماله‌که‌یان له پال مزگه‌وتی شیخ سه‌لاما بوو، هه‌روا چوو بۆ خانه‌قای مه‌حوی، له‌گه‌ل مامۆستا مه‌لا خالیدی باوکی مامۆستا مه‌لا نه‌سه‌دی مه‌حویدا، ده‌ستیان کرده مل یه‌کترو به‌سه‌ریه‌کا گه‌لێ گریان. کاتێ شیخ ته‌شریفی هات بۆ مزگه‌وتی شیخ سه‌لام، من له‌وئ فه‌قی بووم، شیخ موسته‌فا له‌ هۆده‌که‌ی مامۆستا مه‌لا ره‌حیمی په‌رخیدا، له‌گه‌ل مامۆستا مه‌لا ره‌حیم و فه‌قی‌کانا، پێشوازییه‌کی جوانیان له‌ شیخ کرد. مه‌لاو موسته‌عید و فه‌قی‌کان که له‌وئ بوون، ریزیکی زیادیان له‌ شیخ و مه‌وکیه‌که‌ی شیخ گرت، من نه‌وکاته سوخته بووم له‌وئ، فه‌قی مامۆستا مه‌لا موحه‌مه‌دی کۆلیتانی بووم، من و مه‌لا فه‌تاحی پیسه‌کهن‌دی و فه‌قی عه‌بدوڵلای درێژ له‌وئ سوخته بووین، مه‌لا حه‌سه‌نی هیندی و مه‌لا موحه‌مه‌دی کۆلیتانی و مه‌لا نه‌حه‌می کانی مانگیی له‌وئ موسته‌عید بوون!

جا من به‌چاوی خۆم دیم که‌وا ده‌زانم: کاتی نوێزی نیوه‌رۆ یا عه‌صر بوو، شیخ مه‌حموود له‌ حه‌وزه‌که‌ی مزگه‌وتی شیخ سه‌لام، ده‌ست‌نوێژی گرت، فه‌قیانه‌کانی ئالاندبوو له‌ بالی، شه‌روال و مراخانی له‌به‌ردا بوو، مه‌یله‌و پیرۆزه‌یی بوو، مشکیه‌کی ره‌ش و بازووی به‌ سه‌ره‌وه بوو، جا هه‌ر له‌وئ نوێزه‌که‌ی به‌ جه‌ماعه‌ت کرد، مامۆستا مه‌لا ره‌حیمی په‌رخی ئیمام بوو، جا کاتێ خه‌لکی گه‌رەك به‌مه‌یان زانی، یه‌کێ به‌ جامه‌وه، یه‌کێ به‌ سه‌تله‌وه، یه‌کێ به‌ مه‌نجه‌له‌وه، یه‌کێ به‌ مه‌سینه‌وه، یه‌کێ به‌ ته‌نه‌که‌وه هاتن، بۆ پیرۆزی و مووفه‌رکی و یادگار، ئاویان له‌و حه‌وزه‌ ده‌برد که شیخ ده‌ست‌نوێژی لێ گرت، ده‌ق وه‌ك ئاوی زه‌مزه‌م، هه‌بوو ده‌یخواره‌وه، هه‌بوو ئاورشینی مال و هۆده‌و حه‌وشه‌یان پێ ده‌کرد، زۆر به‌ په‌رۆشه‌وه، به‌ شیوه‌یه‌کی دلگه‌رم و گه‌لێ سه‌یر!!

باوکم ده‌یفه‌رموو: (... شیخ نوێژی ده‌کرد، رۆژووی ده‌گرت، قورئانی ده‌خویند، به‌ ته‌زبێ به‌ سه‌عات و دوو سه‌عات، ویردو زیکرو سه‌لاواتی زۆری ده‌خویند، به‌



واتای وشه مروفیکی به ئایین و رهفتار بهرز بوو، خه لک به وهلییان دهزانی، له داریکهلی دیومه لهسه ر بانیزه کهی بهردهم ماله کهی، لهپاش نوپژی بهیانی لهسه ر بهرماله که داهه نیشته، ههتا دهوری خورکه و تن، هه ر زیکرو دوعای دهخویند، کراس و دهرپی سی له بهردا بوو، مشکی به سهروهو بوو، شیخ مهحمود ههستیکی ناسکی هه بوو، به سروشت لهناخه وه ههزی له شهرو شوپ نه بوو، قهته ئازاوه و خوین ریژی و برا کوژی پی خوش نه بوو، لهناخی دلله وه ههزی له ناشتی و خوشی و ته بایی و برایی بوو، ههتا لهکاتی شه رهکانا، لایه نی نه رمی و به زه می و رهحمه تی دهگرت، وه لهناخه وه بیر له بیوه یی و لاشه پری و مروف دوستی دهکرده وه، له م خاله وه بوو، که گه لی جار، به تایبه تی نه وکاته ی که شیخ له داریکه لی بوو، له ده می شیخ مهحمود خویم بیستوه، که به ده م نه رمه هوره و سوزکردن و سروود خویندنه وه دهیفه رموو: (سه رم داوای پاشایی دهکا و دلم داوای ئیر شایی دهکا!!).

#### ٢٤٠) پیشگیری له دهستگرتن به کهله که وه له نوپژدا

##### باب: النهی عن الإختصار فی الصلاة

٣٤٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا. {الحديث/١٢١٨ = ١١٩٤ فم = ف.م = فَتَحُ الْمُلهِم}:

ئه بو هورهیره (رهزای خودای لی بن) فه رموو: پیغه مبهر (دروودی خودای لهسه ر بی) فه رموو: پیشگیری له وه کردوه که مروف، چ پیاو، چ ژن، له ناو نوپژا، دهست بگری به ههردوو کهله کهیه وه. {ته جرید/٢، لاپه ره: ١٦، ژماره: ٥٩٥ = ١٢٢٠، ١٢١٩. تاج/١/٢٩٦، زنجیره: ٩٧، ژماره: ٥٨٠ - ش/د/ت/ن}.

#### ٢٤١) پیشگیری له تف روکردن له بهردهمدا، له نوپژدا

##### باب: النهی أن يبزق الرجل أمامه في الصلاة

٣٤٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَأَى نَخَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ، فَأَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: « مَا بَالُ أَحَدِكُمْ يَقُومُ مُسْتَقْبِلَ رَبِّهِ، فَيَتَنَحَّعُ أَمَامَهُ؟! أَيْحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يُسْتَقْبَلَ فَيَتَنَحَّعَ فِي وَجْهِهِ؟! فَإِذَا تَنَحَّعَ أَحَدُكُمْ فَلْيَتَنَحَّعْ

عَنْ يَسَارِهِ تَحْتَ قَدَمِهِ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَقُلْ هَكَذَا (وَوَصَفَ الْقَاسِمُ فَتَقَلَّ فِي ثَوْبِهِ ثُمَّ مَسَحَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ). {الحدیث/ ۱۲۲۸ = ۱۲۰۳م} + {تجريد/ ۱/ ۲۶۷، رقم: ۲۵۶ = ۴۰۵، ۲۴۱}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بێ) ھەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بە ئەغەمیکی دی بە رووی رووگە ی مزگەوتەو، جا رووی کردە خەلکەکەو ھەرمووی: (ئێو ھە ئەناو نوێژدا دەبن ئەو ھە رازو قسە ی نەینی لەگەڵ خودای ھەروەردگاری خۆتان دەکەن و روو بەرووی ئەو زاتە رادەوہست، کەواتە چۆن لەکاتی پیرۆزی وادا لەبەردەمتانەو تەو بە ئەغەم و چلەم رۆدەکەن؟!

ئەمە وەکوو ئەو وایە: کاتی ئێو لەگەڵ کەسیکا روو بەروو راوہستن، ئایا ھەز دەکەن لەوکاتەدا، ئەو کەسە بە ئەغەم بەدا بەسەر و چاوتانا؟ کاتی کەسیکتان ویستی بە ئەغەم رۆبکا، با رۆی نەکاتە بەردەمی، ھەروا با لەلای راستیشیەو رۆی نەکا، بەلکوو با لەلای چەپیەو تەف رۆبکا، با لەژێر پێی چەپیدا رۆی بکا، ئەگەر ئەو ی بۆ نەکرا با ئاوا ئاوی بکا)

قاسم کە ئەم ھەرموودە یە لە ئەبو رافیعەو، لە ئەبو ھورەیرەو لە پێغەمبەرەو دەگێڕیتەو، ئاوا ئامازەکە ی پێغەمبەری بە کردار روونکردەو: چمکی جەلەکە ی خۆی گرتو تەفی تێکردو وولییەو بەسەر یەکا). {تاج/ ۱/ ۳۵۸، زنجیرە: ۱۱۸، ژمارە: ۷۱۴}.

**روونکردنەو:**

بەپێی ئەم ھەرموودە یە و کۆمەلێ ھەرموودە ی تری راست و دروست تەف رۆکردن و ھەروا چلەم و بە ئەغەم فرێدان، لەبەردەمداو ھەروا لەلای راستەو، ئەناو نوێژداو، لە گشت کاتیکی تردا ناباشە، بە شیوەیەکی گشتی ئیسلام بایەخ بە پاک و خاوینی دەدا، پێشگیری لە پیسی و پۆخلی و قیزەونی دەکا، وە ھەولێ داو و ھەول دەدا کە بەپێی توانا بەپێی کات و شوێن، بایەخی تەواو بە پاک و خاوینی بدری، بەپێی دەقەکانی ئیسلام ھەندێ لا، وەك لای راست و بەردەم و رووی رووگە و رووی مزگەوتی پێغەمبەر و رووی گۆری پیرۆزی و ... ریزی تایبەتی خۆیان ھەیە، دەبێ ئەو ریزەیان بپارێزی، لەکاتی تەو سەراو و شتی تری وادا.

وه نه مهنانه پش كه پيغه مبهه (دروودی خودای له سهر بڼ) ناوی هیانوان، ری له هوکاره  
نویکانی خو پاک راگرتن ناگرن، وهك بهکار هیانانی دهسته سړو گرینستو شتی وا.

(۲۴۲) باویشکدان له ناو نویژداو ریگه پی نه دانی. (۷۴۱۱ - ۷۴۱۹).

### باب: فِي التَّائِبِ فِي الصَّلَاةِ وَكُظْمِهِ

۳۴۵- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا تَأَوَّبَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَكْظَمْ مَا اسْتَطَاعَ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ». وَفِي رَوَايَةٍ: «فَلْيَمْسِكْ يَدَيْهِ عَلَىٰ فِيهِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ». {الحديث/ ۷۴۱۸ = ۷۴۵۳، ۷۴۵۲} + {تجريد/ ۱/ ۴۵۴، رقم: ۱۳۲۶ = ۳۲۸۹، ۶۲۲۳، ۶۲۲۶}:

نه بو سه عیدی خودری (رمزای خودای لی بڼ) دهغه رموی: خوشه ویست (دروودی خودای له سهر بڼ)  
دهغه رموی: (باویشک له شهیتانه وهیه، جا نه گهر یه کیکتان باویشکی هات،  
به تایبه تی له ناو نویژا، با هه تا ده توانی بهری بگری و بیداته دواوه، چونکه شهیتان  
له کاتی دم داچه فانه که دا ده چپته ناو ده می). له گیرانه وهیه کا: (باویشک له  
شهیتانه وهیه، که واته: نه گهر یه کیکتان باویشکی دا با هه تا ده توانی بیداته دواوه و  
دم بنووفینی و به پشی دهستی چه پی بهری ده می بگری، چونکه له وکاته دا که  
دم پان ده کاته وه و ده لی: هاها، شهیتان ده چپته ناو ده می). {ریاض/ ۲/ ۳۲۹، ژماره:  
۸۷۶، زنجیره: ۱۴۱ + تاج/ ۱/ ۳۰۲، زنجیره: ۱۰۰، ژماره: ۵۹۰}.

(۲۴۳) هه لگرتنی منال له ناو نویژدا. (۱۲۱۲ - ۱۲۱۵).

### باب: حَمْلُ الصَّبِيَّانِ فِي الصَّلَاةِ

۳۴۶- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ النَّاسِ وَأَمَامَهُ بِنْتُ أَبِي الْعَاصِ وَهِيَ ابْنَةُ زَيْنَبَ بِنْتِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى عَاتِقِهِ، فَإِذَا رَكَعَ وَضَعَهَا، وَإِذَا رَفَعَ مِنَ السُّجُودِ أَعَادَهَا. {الحديث/ ۱۲۱۳ = ۱۱۸۹ فم = ف.م. تجريد/ ۱/ ۳۱۴، رقم: ۳۰۷ = ۵۱۶، ۵۹۹۶}:

ئەبو قەتادە ئەنصارى (رەزى خۇداى لى بىن) فەرموۋى: بەچاۋى خۇم پېغەمبەرم بىنى (دروودى خۇداى لەسەر بىن) بەرنوۋىژى بۇ مەردومەكە دەکرد، لەو كاتەدا ئومامەى كچى ئەبو عاصى بەسەر شانەوہ بوو، كە كچى زەينەبى كچى پېغەمبەر بوو، جا لەكاتى چەمىنەوہ (روكووع) دا دايدەنا، ھەتا كاتى لە كورنووش ھەل دەسايەوہ، ئەوسا دەيكردوہ قەلاندۆشكانى).

### روونكردنەوہ:

زەينەبى كچى پېغەمبەر (دروودى خۇدا لەسەر پېغەمبەر و رەزى خۇدا لەو بىن) لە خەديجەى كچى خووەيليدە، يەكەم كچى پېغەمبەرە، لەپېش سەردەمى پېغەمبەرايەتيدا لەدايك بوو، يەكەم كچى پېغەمبەر بووہ كە شووى كردوہ، شووى كرد بە ئەبو العاصى كورپى رەبيع كە پوورزى خۇى بوو، كورپى ھالەى كچى خووەيليد بوو، لەگەل پېغەمبەردا كۆچى كرد بۇ مەدينە، بەلام مېردەكەى لە مەككە مايەوہو موسولمان نەبوو، كاتى ئەبول عاص موسولمان بوو، پېغەمبەر بەبى مارە برېنى تازە زەينەبى دايەوہ پىي، زەينەب لە ئەبولعاص كچىك و كورپكى بوو، كورپكە ناوى عەلى بوو بە گەنجى مرد، كچەكە ناوى ئومامە بوو، شووى كرد بە ئىمامى عەلى، لەپاش مەرگى فاطيمەى پوورى، كورپكى لە عەلى بوو ناوى موحەممەد بوو، سالى ھەشتى كۆچى زەينەب بە مەرگى خۇدا مرد، ئوم عەتى و چەند ژنىكى تر شۆرديان، پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بىن) خۇى سەرپەرشتى شۆردنەكەيى دەکرد، كراسەكەى خۇى ھەلدا بۇ ژنە مردو شۆرەكان، كە لەژېر كفنەكەوہ، لەسەر گۆشتەوہ بىكەنە بەرى، ئەوانىش وایان كرد، پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بىن) ئامادەى شۆردن و كفن كردنى ئوم كولتوومى كچىشى بوو، وە خۇى پارچە پارچە كفنەكەى ئوم كولتوومى بۇ ھەلدەدان، لەسەر ئەم شېوہيە:

لەيلای كچى قائىفى ئەل-ئەقەفییە فەرموۋى: ئوم كولتوومى كچى پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بىن) كە كۆچى دوايى كرد، خۇم يەككىك بووم لەوژنانەى كەدەيان شۆرد، پېغەمبەر خۇى لەلای دەرگاكة دانىشتبوو، كفنەكەى ئوم كولتوومى پى بوو،

پارچه پارچه دهیدایه دهستان: لهپیش پيشا کراسهکهی دایه دهستان، ئینجا سهر کراس، ئنجا سهرپوښ، ئنجا سهردری، لهپاش ئه‌مانه هه‌موو چهرچه‌فیکی ناودامانیان تیوه پيچا، ئوم کولثووم که روقیهی خوشکی مرد، شووی کرد به ئیمامی عوتمان، نه‌ویش له‌سائی نوئی کوچیدا له‌لای عوتمان مرد. {برپوانه ئه‌م سهرچاوانه: تجرید/٤/٢٣٩، ژماره: ١٥٢٢ ژيانی پیغه‌مبه‌ر + تجرید/١/١٤٨، ژماره: ١٣٦ عوتمان + تجرید/٣/٣٤٣، ژماره: ١٢٨ + تجرید/٢/١٨٧، ژماره: ٧٦١ علی + ژماره: ١٠٤٣ = ب/٣، لاپه‌ره: ١٣٦ + فاطیمه ژماره: ١٤٦٢ = ب/٤، لاپه‌ره: ١٥٢ + تاج/١/٥٤٦، زنجیره: ٢٠٣، ژماره: ١٠٦٩، ١٠٧٠ + زنجیره: ٢٠٥، ژماره: ١٠٧٧}.

#### ٢٤٤ ته‌ختکردنی چه‌و له‌ناو نویژدا. (١٢١٩ - ١٢٢٢).

##### باب: مَسْحُ الْحَصَى فِي الصَّلَاةِ

٣٤٧- عَنْ مُعَيْقِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ذَكَرَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْمَسْحَ فِي الْمَسْجِدِ، يَعْنِي الْحَصَى، قَالَ: «إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعِلًا فَوَاحِدَةً». {الحديث/١٢١٩ = ١١٩٥ فم = ف.م. تجرید/٢/١٢، ژماره: ٥٩١ = ١٢٠٧}:

موعه‌یقیب (رمزی خودای ل بئ) فهرمووی: له پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) پرسیارکرا: له‌ناو نویژدا، نه‌گهر که‌سن له جیگه‌ی سوژده‌که‌یدا، چه‌وو خوژ ریک بخواو، به دهستی، خوژ و چه‌وی شوین کورنوشه‌که‌ی ته‌خت بکا، یا هی جیگه نویژه‌که‌ی، ئیتر له‌ناو مزگه‌وتا بئ، یا له دهره‌وه‌ی مزگه‌وت بئ، ئایا شتی وا دروسته یان نا دروسته؟ فهرمووی: (نه‌گهر ههر ناچار بوویت، شتی واتکرد، نه‌وا یه‌کجار بیکه‌و به‌س). واته: به یه‌کجار ده‌ست پیداهینان چه‌وه‌که یا قو‌قزییه‌که ریک بخه‌و مه‌یکه به دوو‌جار.

#### روونکردنه‌وه:

١. وه‌ک له شهرحه‌کانی فهرمووده‌که‌وه دهرده‌که‌وئ، له‌م جو‌ره دهربرپنانه‌دا، جیاوازی له‌نیوانی ژنو پیاودا نییه، ناو هینانی پیاو له‌م جو‌ره شوین و پرسیارانه‌دا، له‌بهر زۆرینه‌یییه، یا له‌بهرئه‌وه‌یه که به‌یانی حاله‌و پرسیاره‌که پیاو

کردووێهتی، ئەگینا هەم بۆ پیاوو هەم بۆ ژن دروستە کە لەناو نوێژدا، ناپێکی کۆر نووشگا کە یان رێک بکەن، ئەگەر بەهۆی خۆل و زیخو چەوو شتی تری واوە، بەرزو نزمی تیا دا بوو، سوننەتە کە لەپێش نوێژ دا بەستندا، ئەم جۆرە کارانە ئەنجام بدرێن و جیگەى نوێژەکە ئامادەو ساز بکری. لە رافە نامە (شەرحە) کانا دەفەر موی: حیکمەتی ئەمە ئەم دوو شتەیه: چەوێکە حەز دەکا کە سەج دەکە لەسەر ئەو بێرێ، هەروا لەناو نوێژدا رەحمەتی خودا روو بەروویەتی، کەواتە با نوێژکار ئارام و هیمن بێ و بەشتی ترەو خۆی خەریک نەکا، وا باشە ئەگەر لەناو نوێژدا، خۆلێ، چەوێ، پووشکەیی، نووسا بە ناوچاویەو، هەتا لە مزگەوتەکە دەردەچێ، یا جیگە نوێژەکەى بەجێ دەهێلێ، ئەو شتەى کە نووساوە بە تەوێلێەو لێی نەکا تەو.

٢. موعەیقیبی کۆری ئەبو فاطیمی دەوسی، لە موسوڵمانە هەرە پێشینەکانە، لە مەککە موسوڵمان بوو، لەوێوە کۆچی دوووەمی کردوو بۆ حەبەشە، لەوێ مایەو هەتا پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) کۆچی فەرموو بۆ مەدینەى نازدار، جا ئەویش لە حەبەشەو تەشریفی برد بۆلای پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) ئامادەى پەیمانی بەیعه تولىضوان بوو، هەروا هەموو شەرکەو مەلەبەندەکانى تری پاش ئەو، چاودێرى سەر ئەمۆستیلەکەى پێغەمبەر بوو، فەرموودەى کەم گێراو تەو، ئەم فەرموودەى ئێرەى (متفق علیه) یە، بوخارى و موسلیم گێراویانەتەو، لەسەر دەمی جێنشینی ئەبوبەکر و عومەر دا، موعەیقیب سەرکاری سەر بەیتولمال بوو، (رەزای خودا لە هەموویان بێ)، ئەو ئەمۆستیلەى پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) کە کەوتە لای ئیمامى عوتمان و ئیمامى عوتمان زۆر زۆر بایەخى پێ دەدا و تەباروکی پێو دەکرد و دادەنرا بە سەرچاوەى نگین و بەختەو مەرى گەلى ئیسلام، بەدەستى ئەمەو بوو، کە کەوتە ناو بیری ئەریسەو، کە عوسمان ئەم رووداوە چاومەروان نەکراوەى زۆر پێ ناخۆش بوو، وە هەول و تەقەلایەکی زۆرى دا، بۆ دۆزینەو، بەلام رەشە راها و نەدۆزراوە، تەنانەت دەلێن: ئیمامى عوتمان قور و لیتەى بن بیرەکەى

گشت دهرهیناو، به بیژرنگ بیژایه وه هر نه دوزرایه وه، ئیتر بهره بهره دووبه رهکی و ناکوکی و ناته بایی سهری هه لدا، وه هه تا ئه مرۆکه ش هه بهرده وامه و لیرو و لهوی، جیهانی ئیسلامی ناو به ناو گورزیکی کاریگهری ئی دهری و شه پری خو خوری سهر هه لدهدا، ههر روژی به ناویکه وه ههر جاری له لایه که وه، خودای گه وره په نامان بدا، له ئاخرو ئو خری جینشینی پیشه و عوسماندا، مهرگ بوو به میوانی و فه رمانی ههقی به جی هینا، (رهحمهت و رهزای خودای ئی بی). ئامین.

## ٢٤٥) پیلۆ خشاندن له به ئغه مو شتی وا.

### باب: دَلِكُ الثَّخَامَةِ بِالْتَّعَلِّ

٣٤٨- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَرَأَيْتُهُ تَنَحَّعَ فَدَلَكَهَا بِنَعْلِهِ. {الحديث / ١٢٣٤ = ١٢٠٨ فم} + {ابو داود: ٤٨٣، ٤٨٤}:

عهبدو لای کوری شه خیر (رهزای خودای ئی بی) دهفه رموی: له پشت پیغه مبه ره وه نوپزی جه ماعه تم ده کرد، بینیم که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) له ناو نوپزه که دا، به ئغه میکی رو کرده ژیر پیی چه پی و به پیلۆ وه که ی پانی کرده وه به زه وییه که دا).

## روونکردنه وه:

عهبدو لای کوری شیخیری کوری عه وف عامیرییه، یه کی که له هاوپی نازداره گانی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) داده نری به به صری، مطرفی کوری و یه زیدی کوری فه رمووده گانی ئه ویان گیرا و ته وه، ده ئین: مطرف خهریکی قورئان خویندن ده بی له و کاته دا ده بوورپته وه دهری، هه ندی گومان وا ده بن که مطرف پیغه مبه ری دی بی.

(۲۴۶) خر هه‌لدانی قژه سهر له‌ناو نوێژدا. (۱۰۹۵ - ۱۱۰۱).

### باب: عَقَصُ الرَّأْسِ فِي الصَّلَاةِ

۳۴۹- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ: رَأَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ يُصَلِّي وَرَأْسَهُ مَعْقُوصٌ مِنْ وَرَائِهِ، فَقَامَ فَجَعَلَ يَحُلُّهُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ: مَا لَكَ وَرَأْسِي؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّمَا مِثْلُ هَذَا مِثْلُ الَّذِي يُصَلِّي وَهُوَ مَكْتُوفٌ». {الحديث/ ۱۱۰۱ = ۱۰۸۷ ف.م.}

عه‌بدو‌ل‌لای کوری عه‌باس (رم‌زای خودایان ئی بی) عه‌بدو‌ل‌لای کوری حاریتی بینی نوێژی ده‌کرد، له‌پشته سه‌ریه‌وه قژه سه‌ره‌که‌یی خر هه‌لدابوو، وه گریی دابوو به‌یه‌که‌وه وه‌ک په‌لکه‌و پرچ، ئیبنو عه‌باس هه‌لسا چوو یه‌که یه‌که کردنیه‌وه، جا که عه‌بدو‌ل‌لای نوێژه‌که‌ی ته‌واو‌کرد، چوو بۆلای ئیبنو عه‌باس و گوتی: تۆ هه‌فت جیه به قژه سه‌ری منه‌وه؟ ئه‌ویش فه‌رمووی: به‌گوویی خۆم له‌زاری پیرۆزی پێغه‌مبه‌رم ژنه‌وت ده‌یفه‌رموو: (وێنه‌ی ئه‌م جوژه که‌سه که له‌سه‌ر ئه‌م شیوه‌یه نوێژ بکه‌ن، وه‌ک وێنه‌ی که‌سی وایه، که له‌پشتیه‌وه هه‌ردوو ده‌ستی که‌له‌بچه کرابن، دیاره له‌کاتی وادا ناتوانی که سوژده به‌ری).

له‌ گیرانه‌وه‌یه‌کی تاجا ده‌فه‌رموی: (ئو شیوه قژ خر هه‌لدانه له‌پشته سه‌ره‌وه، دۆشه‌که‌له‌ی شه‌یتانه له‌سه‌ری داده‌نیشی). {تاج/ ۳۰۱/۱، ژماره: ۵۸۶، زنجیره: ۹۹}.

(۲۴۷) نوێژ له‌کاتی‌کا نان ناماده بیت. (۱۲۴۰ - ۱۲۴۷).

### باب: الصَّلَاةُ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ

۳۵۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا قُرِبَ الْعِشَاءُ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدُوا بِهٍ قَبْلَ أَنْ تَصَلُّوا صَلَاةَ الْمَغْرِبِ وَلَا تَعْجَلُوا عَنْ عَشَائِكُمْ». {الحديث/ ۱۲۴۲ - ۱۲۱۴ ف.م. / تجرید/ ۳۷۱/۱، رقم: ۳۸۰ = ۶۷۲، ۵۴۶۳ فتح الباری}:

ئه‌نه‌سی کوری مالیک (رم‌زای خودای ئی بی) ده‌فه‌رموی: خۆشه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) ده‌فه‌رموی: (ئه‌گه‌ر شیو دانرا، ده‌ستی پی بکه‌ن، له‌پیش کردنی نوێژی شیوانا، با



نوئیزیش بووبی، وه هیج بهله له شیوهکه تان مه کهن و، نانه که تان به شینهیی به ته وای بخون و، نه و سا نوئیزه که تان بکهن، به بی نه وهی که دلتان لای نانه که بی، وه ههروه ها نوئیزه گانی تریش). {تاج/۱/۲۰۰، زنجیره: ۹۸، ژماره: ۵۸۳}.

(۲۴۸) ههله کردن له نوئیزاو کورنووشی ههله. (۱۲۶۵ - ۱۲۹۴).

### باب: السَّهْوُ فِي الصَّلَاةِ وَالْأَمْرُ بِالسُّجُودِ فِيهِ

۳۵۱- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا شَكَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَدْرِ كَمْ صَلَّى ثَلَاثًا أَمْ أَرْبَعًا، فَلْيَطْرَحِ الشَّكَّ وَلْيَبْنِ عَلَى مَا اسْتَيْقَنَ، ثُمَّ يَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ، فَإِنْ كَانَ صَلَّى خَمْسًا شَفَعْنَ لَهُ صَلَاتَهُ، وَإِنْ كَانَ صَلَّى إِنْشَاءً لَأَرْبَعَ كَأَنَّا تَرَعِيمًا لِلشَّيْطَانِ». {الحديث/۱۲۷۲ = ۱۲۴۱ فم}:

ئه بو سه عیدی خودری (رمزی خودای لی بن) فه رمووی: خو شه ویست (دروودی خودای له سهر بی)

فه رمووی: (ئه گهر که سیکتان له ناو نوئیزدا، گومانی بو پهیدا بوو، وه نه یده زانی که سی رکاتی کردوو، یا چوار، نه وه با گومانه که ی توورپدا، چه ندهی له لا یه قین و بی گومانه، با له سهر نه وه نوئیزه که ی ته وای بکا، نه و جا له پیش سلاودانه وه دوو کورنووشی ههله ببات، جا ئه گهر له راستیدا پینج رکاتی کردبوو له باتی چوار رکات، نه و نه دوو کورنووشه نوئیزه که ده که نه وه به جووت، چونکه نوئیزی چوار رکاتی ده بی جووت بی، ئه گهر چواری ته وایشی کردبوو نه و نه دوو کورنووشه دهن به هوئی نوشوستی و سهر شوپی بو شهیتان، چونکه پیلانه که ی که کردبووی بو شیواندن نوئیزه که پووج ده که نه وه!). {تاج/۱/۳۲۳، زنجیره: ۱۰۹، ژماره: ۶۳۵}.

۳۵۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِحْدَى صَلَاتَيِ الْعِشِيِّ، إِمَّا الظُّهْرَ وَإِمَّا الْعَصْرَ، فَسَلَّمَ فِي رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ أَتَى جِدْعًا فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَاسْتَنْدَ إِلَيْهَا مُغْضَبًا، وَفِي الْقَوْمِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، فَهَابَا أَنْ يَتَكَلَّمَا، وَخَرَجَ سَرْعَانَ النَّاسِ قَالُوا: قُصِرَتِ الصَّلَاةُ، فَقَامَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْصِرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ؟ فَنَظَرَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَمِينًا وَشِمَالًا فَقَالَ: «مَا يَقُولُ ذُو الْيَدَيْنِ؟». قَالُوا: صَدَقَ، لَمْ تُصَلِّ إِلَّا رَكَعَتَيْنِ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَسَلَّمَ،

ثُمَّ كَبَّرَ ثُمَّ سَجَدَ، ثُمَّ كَبَّرَ فَرَفَعَ، ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ، ثُمَّ كَبَّرَ وَرَفَعَ. قَالَ: وَأُخْبِرْتُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّهُ قَالَ: وَسَلَّمَ. {الحديث/ ۱۲۸۸ = ۱۲۵۵ = فم = فَتَحُ الْمُلْهِم = ۴۸۲ تجرید = ۷۱۴، ۷۱۵، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۶۰۵۱، ۷۲۵۰}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئێـ) فەرمووی: جاری پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) بەرنوێژی نوێژی نیوەڕۆ (یا عەسری) بۆ دەکرین، دوو رکاتی بۆمان کردو سلاوی دایەو، تەختەیک لەناو مزگەوت، لەرووی رووگەو هەڵ سەپنرا بوو، پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) هەلسا پالێ دا بەو تەختەیک، کە بریتی بوو لەو کۆتەرە خورمایە، کە پیغەمبەر لەپیش دروستکردنی دوانگەکیدای پالێ پیوەی دەدا، وەک عاجزو زیز وابوو، دەستی راستی نایە سەر دەستی چەپی و پەنجەکانی تێک پەڕاندو روومەتی لای راستی دانا لەسەر پشتی دەستی چەپی، وە ئەوانەیی بە پەلەبوون لە دەرگاکی مزگەوتەو چوونە دەرەو، نوێژکەرەکانی تریش لەبەر خۆیانەو گوتیان: نوێژ کورت کراوەتەو؟ ئەبوبەکر و عومەریش (رەزای خودایان ئێـ) لەناو کۆمەڵەی نوێژ خۆینەکانا بوون، پڕکیشیان نەکرد کە لەم بارەیکەو قسە لەگەڵ حەزەمتدا بکەن، لەناو کۆمەڵەکیدای پیاوێ هەبوو، هەردوو دەستی کەمێ درێژ بوون، لەبەرئەو پێیان دەگوت: ذولیه دەین (واتە: دوو دەست درێژکەلە) جا ئەو پیاو هەلسا، عەرزێ خۆشەویستی کرد: قوربان! ئەی پیغەمبەری خودا! ئایا نوێژ کورت کراوەتەو، یاتۆ لەیادت نەبوو، کەوا لەباتی چوار رکات دوو رکات کرد؟ پیغەمبەریش (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی: (ئەم دوو شتە هیچیان رووی نەداو، نە من لەبیرم چوو و نە نوێژیش کورت بۆتەو، ئەویش عەرزێ کرد: با، ئەی پیغەمبەری خودا! یەکێ لەم دوو شتە رووی داو، پیغەمبەریش (دروودی خودای لەسەر بێ) بەراست و بە چەپا تەماشای خەڵکەیک کردو رووی تێ کردو فەرمووی: (ئایا شتی وا رووی داو، وەک ذولیه دەین دەتێ وایە؟) گوتیان: بەئێ ئەی پیغەمبەری خودا! قسەیک تەواو، تەنیا دوو رکات کرد، ئەنجا پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) گەڕایەو بۆ جێگەیک نوێژکەیک خۆی و، پێشکەوتەو دوو رکاتی تری کردو، بە

دانیشتنه وه، له پاش سلاودانه وه، دوو کورنووشی هه له ی له سه ر ئه م شیوه یه بر د: له پاش سلاودانه وه ی جاری دوو م، ئه لا هو ئه کبه ری کردو کورنووشی کی ئاسای بر د، یان که م ی در یژ تر، ئه و جا ئه لا هو ئه کبه ری کردو له کورنووشی یه که م هه ئاسایه وه، ئه و جا ئه لا هو ئه کبه ری کردو کورنووشی ئاسای تری بر د، یان که م ی در یژ تر له کورنووشی ئاسای، دیسانه وه ئه لا هو ئه کبه ری کردو سه ری به ر ز مه و کردو بۆ جاری سییه م سلاوی دایه وه). {تاج/ ۱/ ۳۲۶، زنجیره: ۱۰۹، ژماره: ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲}.

۲۴۹) باسی کورنووشی قورئان خویندن (واته: سه جده ی تیلاوته). (۱۲۹۵ - ۱۳۱۲) باب: فی سجود القرآن

۳۵۳- عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): كَانَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، فَيَقْرَأُ سُورَةً فِيهَا سَجْدَةٌ، فَيَسْجُدُ وَتَسْجُدُ مَعَهُ حَتَّى مَا يَجِدُ بَعْضُنَا مَوْضِعًا لِمَكَانِ جَبْهَتِهِ». {الحديث/ ۱۲۹۵ = ۱۲۶۲ فم. تجرید/ ۱/ ۵۱۸، رقم: ۵۴۳ = ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۹}:

ئیبنو عومەر (رهزای خودای ئی بن) فه رمووی: گه لێ جار پێغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بێ) که ئه و سوور هتانه ی ناو قورئانی بۆ مان ده خویند، که کورنووشیان واتیادا، کاتی ده گه یشته ئه و ئایه ته ی که شوینی کورنووشه که یه، خۆی کورنووشی ده بر د و ئیمه ش کورنووشمان له گه ئیدا ده بر د، ته نانته له به ر زۆری عه شاماته که، هه ندیکمان جیگه ی ده ست نه ده که وت، هه تا له کاتی کورنووشه که دا ته ویلی له سه ر دانئ). {تاج/ ۱/ ۳۳۰، زنجیره: ۱۱۰، ژماره: ۶۴۶}..

۳۵۴- عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)،، صَلَاةَ الْعَتَمَةِ، فَقَرَأَ: (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ) فَسَجَدَ فِيهَا، فَقُلْتُ لَهُ: مَا هَذِهِ السَّجْدَةُ؟ قَالَ: سَجَدْتُ بِهَا خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَا أَزَالُ أَسْجُدُ بِهَا حَتَّى أَلْقَا». {الحديث/ ۱۳۰۶ = ۱۲۷۳ فم}:

٢٥٠) قونووت خویندن له نویژی به یانیدا. (١٥٣٨ - ١٥٥٧).

٣٥٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ حِينَ يَفْرُغُ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ مِنَ الْقِرَاءَةِ وَيُكَبِّرُ، وَيَرْفَعُ رَأْسَهُ: «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ: اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَعِيَاشَ بْنَ أَبِي رِبِيعَةَ، وَالْمُسْتَضَعْفَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ كَسِنَى يَوْسُفَ، اللَّهُمَّ الْعَنِ لِحْيَانَ وَرِعْلًا وَذُكْرَانَ، وَعُصَيَّةَ، عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ».

ثُمَّ بَلَّغْنَا أَنَّهُ تَرَكَ ذَلِكَ لَمَّا أُنْزِلَ: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ، أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ). {الحديث/ ١٥٣٨ = ١٥٠٤ ف.م. تجريد/ ١/ ٤١١، رقم: ٤٣٢ = ٧٩٧، ٨٠٤، ١٠٠٦، ٢٩٣٢، ٣٣٨٦، ٤٥٦٠، ٤٥٩٨، ٦٢٠٠، ٦٣٩٣، ٦٩٤٠}:

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خۇداي ئى بىن) ڧەرەرمووى: جاران كە پيغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) لە ڧورئان خويناىنى ركاتى دووهمى نوپژى به يانى دەبوو ئەللاھو ئەكبەرى دەکردو، دەچوو بۆ چەمينەو، وىردى ناو چەمينەوى دەخويندو ئەوسا سەرى لە چەمينەو بەرز دەکردەو دەيفەرموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ = ھەرکەسى ستايش و سوپاسى يەزدانى پاك بكاو نياز و مراى خوى عەرزى بارەگای ئەو زاتە مەزنە بكا، ئەو ھەم سوپاسەكەى و ھەم نيازەكەى گىرايە).

ئەوجا ھەر بە راوہستانەوہ دەیفەرموو: (خودایە! وەلیدی کورپی وەلیدو سەلەمە کورپی ھیشامو عەبیاشی کورپی ئەبو رەبیعەو ھەموو موسوئلمانە لازەبوونەکانی تر، لە دیلی و ژێر چەپۆکەیی بیباوەرەن رزگار بفرموو، خودایە! لە ھۆزی موزەر ھەلپێچی و تەنگیان پێ ھەلچنیو، لایان ئی بپریتەوہ، تووشی وشکە سالی و قاتو قریبەکی وایان بکە، وەك حەوت سائە گرانییەکی سەردەمی یووسف پێغەمبەر، خودایە! نەفرین بکە لە ھۆزی لەحیانو، لە ھۆزی ریعلو، لە ھۆزی زەکوانو، لە ھۆزی عوصەییە، کە لە خودا و پێغەمبەری خودا یاخی بوون).

ئەبو ھورەیرە فەرمووی: ھەوالمەن پێ گەشتووہ، کە کاتێ ئەم ئایەتە ھاتە خوارەوہ، کە دەفرمووی: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ} - سورة آل عمران / ۳، رقم الآية / ۱۲۸ واتە:

ئەو پێغەمبەری خوشەویست! بریاری چارەنووس سەبارت بەم کەسانە، ھەروا لە بارە شتانی ترەوہ، کەم یا زۆر، بە دەستی تۆ نییەو، بە دەستی خودا خۆیەتی، وە ئەم کۆمەلە تاوانبارانە، یا تەوبە دەکەن و خودا تەوبەیان ئی گیرا دەکا، یا لەسەر ئەم تاوانبارییەیان خودا سزایان دەدا، ئەگەر تەوبەیی ئی نەکەن، چونکە بەراستی ئەو بیباوەرەن زۆر ستەمکارن).

ئەبو ھورەیرە فەرمووی: ھەوالمەن پێ گەشتووہ، کە کاتێ ئەم ئایەتە ھاتە خوارەوہ، پێغەمبەر وازی لەم نزای شەرە لەم ھۆزانە ھینا، بەلام قونوت خویندن ھەرمایەوہ). {تاج/۱/۲۸۸، زنجیرە: ۹۲، ژمارە: ۵۶۲} + {تاج/۵/۲۴۰}.

### روونکردنەوہ:

۱- وەلیدی کورپی وەلید، برای خالیدی کورپی وەلیدە، لە پیرۆزیی نزاکی پێغەمبەرەوہ رزگاری بوو، کە دەگاتە ھەررە لەوی، پێی لەبەردی ھەل دەکەوی و پێی زامار دەبی و سێ رۆژ لەسەر ئەو حالە بەرپۆوە دەبی، ھەتا دەگاتە خزمەت پێغەمبەر لە مەدینە، لەوی لەبەردەم پێغەمبەردا، ھەناسەیی سوار دەبی و دەست

دهکا به گیانه لاو دهمری، پیغهمبه ریش دهمه رموی: (ئهمه شههیده، من شایه تی شههید بوونی بو دهمه).

۲- سه له مهی کوری هیشام برای ئه بو جههله، ههتا زهمانی جینشینیی ئیمامی عومهر ما، له موسولمانه ههره پیشینه کانه، له پیناوی خوادا ئازارو سزادرا، له سه ردهمی جینشینیی ئه بو به کرا، له شام، له سائی چواردی کۆچیدا مردوو.

۳- عه پیاشی کوری ئه بو ره بیه، دایک برای ئه بو جههله، له موسولمانه ههره پیشینه کانه، دوو کۆچی کردوو، ههتا سه ردهمی جینشینیی عومهر ژیاوه.

۴- قونووت خویندن له رکاتی دووهمی نوێژی به یانیدا، له پاش روکووعی دووهمه وه سوننه ته، چونکه پیغهمبه ر (دروودی خودای له سه ر بێ) ههتا مردوو ته رکی نه کردوو.

(۲۵۱) قونووت خویندن له نوێژی نیوه رۆو له نوێژه کانی تر دا. (۱۵۲۸ - ۱۵۵۷)

### باب: القنوت فی الظهر و غیرها

۳۵۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: وَاللَّهِ لَأُقَرَّبَنَّ بِكُمْ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقْنُتُ فِي الظُّهْرِ وَالْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، وَصَلَاةِ الصُّبْحِ، وَيَدْعُو لِلْمُؤْمِنِينَ، وَيَلْعَنُ الْكُفَّارَ. {الحديث/ ۱۵۴۲ = ۱۵۰۸. تجرید/ ۱/ ۴۱۱، رقم: ۴۳۲ = ۷۹۷، ۸۰۴، ۱۰۰۶، ۲۹۳۲، ۳۳۸۶، ۴۵۶۰، ۴۵۹۸، ۶۲۰۰، ۶۳۹۳، ۶۹۴۰}.

ئه بو هورهیره (رهزای خودای بێ) فه رموی: به خودا که به رنوێژیتان بو ده کهم، نزیک ده که مه وه له چو نیتی نوێژ کردنی پیغهمبه ر خو به وه، (دروودی خودای له سه ر بێ)، ده ستووری ئه بو هورهیره وابوو، له دوا رکاتی نوێژه کانی نیوه رۆو خه وتان و به یاناندا، له پاش گوتهی (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) وه وه، قونووتی ده خویندو نزای چاکه ی بو موسولمانان ده کردو نه فرمتو له عنه تی له بی با و مران ده کرد.) {تاج/ ۱/ ۲۸۷، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۵۶۱}.

## ۲۵۲) قونووت له دوا رکاتی نویژی شیوانا.

### باب: الْقُنُوتُ فِي الْمَغْرِبِ

۳۵۷- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقْنُتُ فِي الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ. و {الحديث/ ۱۵۵۳ = ۱۵۱۹ فم}:

بهراء (رمزای خودای بی) فهرمووی: پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) زورجار له نویژی بهیانی و له نویژی شیوانا قونووتی دهخویند. {تاج/ ۱/ ۲۸۷، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۵۵۹} ئهم فهرموودهیه له بوخاریدا، له نه نه سه وه ئاوايه: (له سه ره تاوه له نویژی شیوان و له نویژی بهیانیدا قونووت هه بوو). {تجرید/ ۱/ ۴۱۲، ژماره: ۴۳۴ = ۷۹۹ فتح}. بو دریزه ی باسی قونووت بروانه فیقهی ئاسان، بهرگی یه کهم لاپه ره: ۱۶۵، زنجیره: ۶۱.

## ۲۵۳) باسی دوورکانه سوننه ته که ی پینش نویژی بهیانی. (۱۶۷۳ - ۱۶۹۰).

### باب: فِي رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ

۳۵۸- عَنْ حَفْصَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ لَا يُصَلِّي إِلَّا رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ. {الحديث/ ۱۶۷۵ = ۱۶۴۲. تجرید/ ۱/ ۳۵۶، رقم: ۳۵۹ = ۶۱۸، ۱۱۷۳، ۱۱۸۱}:

حه پسه ی هاوسهری پیغهمبهر (دروودی خودا لهسهر پیغهمبهر و رمزای خودا له هاوسهره کانی بی) ده فهرمووی: کاتی بانگی بهیانی ده داو بانگ بیژ له بانگ ده بووه، پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بی) ته نیا دوو رکات نویژی سوننه تی سووکه له ی ده کرد، بهرله وه که قامه ت بکری بو نویژی بهیانی).

### روونکردنه وه:

أ/ ئهم بههرانه لهم فهرموودهیه و فهرمووده کانی تری ئهم باسه و مرده گیرئ:

۱. کاتی کردنی ئهم سوننه ته، شه به قدانه.

۲. له سه ره تای کاته وه خیری پتره.

۳. دوو رکاتی سووکه له بن و بهس.

۴. له پاش کردنى نویتړى به یانی، هه نويټړى هوټیه کی تایبه تی نه بی ناباشه، نویتړى هوټدار وهك: نویتړى تهرمو دیاری مرگه وتو دهستنوټړ. {بروانه: فیهی ئاسان/۱۸۸، زنجیره: ۶۳} + {لاپهړه: ۲۲۰، زنجیره: ۷۰}.

ب- حه فسه ی کچی نیمامی عومهر (رهزای خودایان لی بن) هاوسه ری پیغه مبه ری خودایه، له سالی سییه می کوچیدا، به بیوه ژنی له دوا عائشه، شووی کرد به پیغه مبه، پیغه مبه (دروودی خودای له سهر بی) له په سنی جوانی حه فسه دا دهفه رموی: (جوبرائیل پیی فهرمووم: حه فسه رۇزووه وانیکى باش و شهو نوټړ کهریکى زور چاکه، له دنیا داو له بهه شتیشا هاوسه ری توټه!). حه فسه هه تا مرد هه میشه به رۇزوو بوو، له ژنه کوچکاره کان بوو، سهر وه سیتی باوکی بوو، پینج فهرمووده ی له بوخاریدا هه یه، خوټنه وار بوو، خوشکی باوکی و دایکی ئیبنو عومهره، هه ندی ده لټن: سالی چلویهك مردووه، هه ندی تر ده لټن: چلو پینج مردووه، ئه بو هوره یره چوو ه ژیر تهرمه که ی. {بروانه: تاج/۵/۱۶۲، زنجیره: ۴۱، ژماره: ۳۴۴۴ + زنجیره: ۹۴، ژماره: ۳۶۸۵}.

۲۵۴) باسی به هره ی دوو رکا ته سونه ته که ی پیش نویتړى به یانی.

### باب: فُضْلُ رُكْعَتِي الْفَجْرِ

۳۵۹- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «رُكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا». {الحديث/ ۱۶۸۵ = ۱۶۵۲ فَتْحُ الْمُلْهِم: عائشه (رهزای خودای لی بن) دهفه رموی: پیغه مبه (دروودی خودای له سهر بی) دهفه رموی: (دوو رکا ته سونه ته که ی پیش نویتړى به یانی، له هه موو مولك و سامان و خوشی و رابواردنی دنیا باشتړن). {تاج/۱/۳۰۵، ژماره: ۵۹۵، زنجیره: ۱۰۲}.

۲۵۵) چی له م دوو رکا ته سونه ته ی پیش نویتړى به یانی له پاش فاتح او

### ده خویندری؟ {باب: الْقِرَاءَةُ فِي رُكْعَتِي الْفَجْرِ}

۳۶۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَرَأَ فِي رُكْعَتِي الْفَجْرِ: (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) (وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ). {الحديث/ ۱۶۸۷ = ۱۶۵۴ فم: ده خویندری؟



نهبو هورهیره (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: خوشهویست (دروودی خودای لهسهر بن) جاروبار له دوو رکاته سوننهتهکه‌ی پیش نویژی به‌یانیدا، له‌پاش خویندنی فاتحجا، له رکاتی یه‌که‌میانا سووردهتی (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) ده‌خویندو، له رکاتی دووه‌میانا سووردهتی (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ده‌خویند.

روونکردنهوه:

۱. فهرمووده‌ی ژماره: ۱۶۵۵/۱۶۸۸ فم، له صه‌حیحی موسلیما ئه‌مه ودرگه‌راوی ده‌قه‌که‌یه‌تی: ئیبنو عه‌باس ده‌فه‌رموی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بن) له دوو رکاته سوننهتهکه‌ی پیش نویژی به‌یانیدا، له یه‌که‌میانا، گه‌لی جار ئه‌م نایه‌ته‌ی ده‌خویند، که‌وا له سووردهتی به‌قه‌ردها، که ده‌فه‌رموی: {قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ} - بقرة/۱۳۶ { وه له دووه‌میانا، ئه‌م نایه‌ته‌ی ده‌خویند که‌وا له سووردهتی ئالی عیمرانا: {فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَا مُسْلِمُونَ} - ئالی عیمران/۵۲}.

۲. فهرمووده‌ی ژماره/۱۶۸۹ = ۱۶۵۶ فم، له صه‌حیحی موسلیما ئه‌مه ودرگه‌راوی ده‌قه‌که‌یه‌تی: ئیبنو عه‌باس ده‌فه‌رموی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بن) له‌پاش خویندنی فاتحجا، له دوو رکاته سوننهتهکه‌ی پیش نویژی به‌یانیدا، له یه‌که‌میانا، گه‌لی جار ئه‌م نایه‌ته‌ی ده‌خویند، که‌وا له سووردهتی به‌قه‌ردها، که ده‌فه‌رموی: {قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ} ، وه له دووه‌میانا ئه‌م نایه‌ته‌ی ده‌خویند، که‌وا له سووردهتی ئالی عیمرانا: {قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَا مُسْلِمُونَ} - ئالی عیمران/۶۴} . {تاج/۱/۳۰۶، زنجیره: ۱۰۲، ژماره: ۶۰۰}.

۳. که واته خویندنی ئەم سوورمتو نایه تانه، لەم دوو شوینەدا سوننەتن، بە لکوو هەر سوورەتیکی تر، یا هەر نایه تیکی تر لەم دوو شوینەدا دروستن و ئەصلی سوننەتەکە دیتە دی.

(۲۵۶) لەبەینی کردنی دوو رکاتە سوننەتەکە ی پێش نوێژی بەیانی و چاوەروانکردنی کردنی نوێژی بەیانیدا راکشان لەسەر لای راست بەرەو رووگە سوننەتە. (۱۷۱۴ - ۱۷۷۵).

### باب: الإِضْطِحَاءُ بَعْدَ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ

۳۶۱- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا صَلَّى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَإِنْ كُنْتُ مُسْتَيْقِظَةً حَدَّثَنِي، وَإِلَّا اضْطَجَعَ. {الحديث / ۱۷۲۹ = ۱۶۹۶. فم. تجريد / ۱/ ۵۳۳، رقم: ۵۵۷ = ۱۱۱۹، ۱۱۱۸، ۱۱۴۸، ۱۱۶۱، ۱۱۶۸، ۴۸۳۷}:

عائیشە (ڕەزای خودای ئی بن) فەرمووی: زۆرجاران کە پێغەمبەر (درودی خودای لەسەر بن) دوو رکاتە سوننەتەکە ی پێش نوێژی بەیانی دەکرد، ئەگەر من بە خەبەر بوومایە ئەوا قسە ی لەگەڵ دەکردم، ئەگەر من خەوتوو بوومایە، ئەوا ئەویش رادەگشا. (درودی خودای لەسەر بن) هەتا بانگدەر دەهات ناگاداری دەکردهوه کەوا کاتی قامەتکردنە. {تاج / ۱/ ۳۰۷، زنجیرە: ۱۰۲، ژمارە: ۶۰۱}.

(۲۵۷) لەپاش کردنی نوێژی بەیانی دانیشتن لە جێگە ی نوێزەکە دا سوننەتە.

### باب: الْجُلُوسُ فِي الْمُصَلَّى بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ (۵۹۸۹).

۳۶۲- عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: قُلْتُ لِحَبَابِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَكُنْتُ تُجَالِسُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: نَعَمْ كَثِيرًا. كَانَ لَا يَقُومُ مِنْ مُصَلَاةٍ الَّتِي يُصَلِّي فِيهِ الصُّبْحَ (أَوِ الْغَدَاةَ) حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ قَامَ، وَكَانُوا يَتَحَدَّثُونَ، فَيَأْخُذُونَ فِي أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ فَيَضْحَكُونَ وَيَتَبَسَّمُونَ. {الحديث / ۵۹۸۹، ۱۵۲۳ = ۵۹۹۱، ۱۴۹۰. فَتْحُ الْمُطْلَمِ}:

سەماكى كۆرى ھەرب (رەھمەتى خۇداى ئى بى) ڧەرەمۇۋى: بە جابىرى كۆرى سەمۇورەم  
گوت: ئايا تۆ ھاونشىنى پېغەمبەرت كىردوۋەو لە كۆرى دانىشتىدا دانىشتوۋى؟  
ڧەرەمۇۋى: بەئى، زۆرىش نەۋەك كەم، چونكە پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) كە نوپۇزى  
بەيانى بۆمان دەكرد، لەسەر جېگە نوپۇزەكەى خۇى، روۋى دەكردە خەلكەكەو  
چوار مشقى دادەنىشت، ھەتا خۆر بەجۋانى دەكەوت، ياران دەستيان دەكرد بە  
گېرپانەۋەى كاروبارى سەردەمى نەزانىي پېش ئىسلام، ناو بەناو پېدەكەنن،  
پېغەمبەرىش زەردەخەنەيەكى دەكرد، كە خۆر دەكەوت ئىتر پېغەمبەر ھەلدەساو  
دەرۋىشت!!). {تاج/۱۰/۱۴۴، زنجىرە: ۵۳، ژمارە: ۵۳۶۶}.

۲۵۸) باسى نوپۇزى چىشتەنگاۋ. (۱۶۵۷ - ۱۶۷۲).

### باب: فِي صَلَاةِ الضُّحَى

۳۶۳- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي سُبْحَةَ الضُّحَى قَطُّ. وَإِنِّي لَأُسَبِّحُهَا، وَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ لَيَدْعُ الْعَمَلَ وَهُوَ يُحِبُّ أَنْ يَعْمَلَ بِهِ، خَشْيَةً أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ فَيُفْرَضَ عَلَيْهِمْ). {الحديث/۱۶۵۹ = ۱۶۲۶.  
تجرید البخارى/۱/۵۳۹، رقم: ۵۶۲ = ۱۱۲۸، ۱۱۷۷}:

عائىشەى ھاۋسەرى پېغەمبەر (دروودى خۇدا لەسەر پېغەمبەر ۋەزای خۇدا  
لە كەسوكارو ھاۋرپىكانى بى) دەڧەرمۇى: (گەئى جار ۋادەبوو كە پېغەمبەر (دروودى  
خۇداى لەسەر بى) بەردەوام دەبوو لەسەر كارى، ۋە ھەزىشى لەۋە بوو كە بەردەوام بى  
لەسەرى، ھەموو كاتى لە كاتو ساتى خۇيدا ئەنجامى بدا، بەلام لەگەئ ئەۋەشىدا  
ۋازى لەۋكارە دەھىنا، لەترسى ئەۋەى كە موسولمانان سەرى تى بكنو تەركى  
نەكەنو بەرە بەرە ڧەرزىبى لەسەريان، ۋە بەپى زانىارى من، من خۆم ھەرگىز  
نەمدىۋە كە پېغەمبەر (دروودى خۇداى لەسەر بى) نوپۇزى چىشتەنگاۋ بكا، بەلام من خۆم  
نوپۇزى سوننەتى چىشتەنگاۋ دەكەم، چونكە ھەۋالەم زانىۋە كە پېغەمبەر (دروودى خۇداى  
لەسەر بى) كىردوۋىەتى). {رياض/۳، لاپەرە: ۶۹، ژمارە: ۱۱۴۱}. {فيقهي ناسان/۱/۱۹۰،  
زنجىرە: ۱۹۰، چاپى/۲}. {تاج/۱، زنجىرە: ۱۷۹، لە ژمارە: ۹۵۳ ھەتا ۹۶۲}.

(۲۵۹) نویژی چیشته نگاو به دوو رکات نه صلی سونه ته که جی به جی ده بی.

### باب: صلاة الضحی رکعتان

۳۶۴- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «يُصْبِحُ عَلَى كُلِّ سَلَامٍ مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ، فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَيُجْزَى مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكُعهُمَا مِنَ الضُّحَى». {الحديث/ ۱۶۶۸ = ۱۶۳۵ فم}:

نه بو زهر (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بن) فهرمووی: (هه موو روژی گشت جومگه و نیسکیکی ئاده میزاد خیریکی ده که ویته سهر، جا له به رئه وهی که هه موو که سی، سی سهدو شه ست نیسک و جومگهی هه یه، سی سهدو شه ست خیری ده که ویته سهر، ههر جومگهی خیری، جا هه موو ته سبیحات و یادی خودا کردنی خیریکه، هه موو حه مدو سو پاسکردنیکی خودا خیریکه، هه موو ته لیله و (لا اله الا الله) کردنی خیریکه، هه موو نه لاهو نه کبه ر کردنی خیریکه، هه موو فه رمانکردنی به چاکه یی خیریکه، نه هی کردنی له خراپه یی خیریکه، وه کردنی دوو رکات نویژی چیشته نگاویش بریتی نی نه م خیرانه سه رجه م ده که وی، چونکه له کاتی کردنی نویژدا، هه موو نه ندام و جومگه و نیسکه کانی ده که ونه کارکردن). {تاج/ ۱/ ۴۸۶، زنجیره: ۱۷۹، ژماره: ۹۵۷}. {ریاض/ ۱، زنجیره: ۱۳، ژماره: ۱۱۸/۲}.

(۲۶۰) نویژی چیشته نگاو به چوار رکاتیش ده بی.

### باب: صلاة الضحی أربع رکعات

۳۶۵- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي الضُّحَى أَرْبَعًا، وَيَزِيدُ مَا شَاءَ اللَّهُ. {الحديث/ ۱۶۶۲ = ۱۶۲۹ فم}:

عائیشه (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: یاسای پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بن) وابوو، هه موو چیشته نگاو چوار رکات نویژی چیشته نگاوی ده کرد، که لی جاریش چه ندهی خودا له چاره ی نووسیوو زیاتری ده کرد!). {تاج/ ۱/ ۴۸۵، زنجیره: ۱۷۹، ژماره: ۹۵۵}.

## ٢٦١) نویژی چیشته نگاو به ههشت رکات.

### باب: صَلَاةُ الضُّحَى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ

٣٦٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ تَوْفَلٍ قَالَ: سَأَلْتُ وَحَرَصْتُ عَلَى أَنْ أَجِدَ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ يُخْبِرُنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَبَّحَ سُبْحَةَ الضُّحَى، فَلَمْ أَجِدْ أَحَدًا يُحَدِّثُنِي عَنْ ذَلِكَ، غَيْرَ أَنَّ أُمَّ هَانِيَّ بِنْتَ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَتْنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ مَا ارْتَفَعَ النَّهَارُ يَوْمَ الْفَتْحِ، فَأَتَى بِثَوْبٍ فَسُتِرَ عَلَيْهِ، فَاعْتَسَلَ ثُمَّ قَامَ، فَرَكَعَ ثَمَانِي رَكَعَاتٍ، لَا أَدْرِي أَقِيَامُهُ فِيهَا أَطْوَلَ أَمْ رُكُوعُهُ أَمْ سُجُودُهُ، كُلُّ ذَلِكَ مِنْهُ مُتْقَارِبٌ، قَالَتْ: فَلَمْ أَرَ سَبَّحَهَا قَبْلَ وَلَا بَعْدَ. {الحديث/ ١٦٦٥ = ١٦٣٢. بخاری/ ١١٠٣، ١١٧٦، ٤٢٩٢}:

عەبدوڵلای کوری حاریشی کوری نەو فەرمووی: پرسیاری زۆرم کرد، وە زۆر مەبەستم بوو کە کەسیکم دەست بکەوی، کە لێی بپرسم: کە ئایا پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) نوێژی سوننەتی چیشتەنگاوی دەکرد یان؟ کەسم دەست نەکەوت کە لەم بارەیهوه قسە ی بکا، تەنیا ئوم هانیی کچی ئەبو طالیب نەبێ، ئەو هەوایی پێمدا: کە لە رۆژی ئازادکردنی مەککەدا، کاتی خۆر بەرزەوه بوو، چووم بۆ خزمەتی حەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بێ) سلاوم لێکرد، روانیم کەوا خەریکە خۆی ئەشۆرێ، فاتیمە کچی بەجلکی پەردە ی بۆ گرتبۆوه، جا کە لە خوشۆردنەکە ی بۆوه، ههشت رکات نوێژی سوننەتی بە دوو رکات، دوو رکات کرد، ئەو حەلەش ریک چیشتەنگاو بوو، نازانم تیا راوەستانی بۆ قورئان خویندن و روکووع بردنی و کورپووش بردنی، کامیان درێژتر بوون، هەموویانی لەپەکەوه لە کورتی و درێژیدا لە یەکتەرەوه نزیک بوون. ئوم هانیی فەرمووی: من بەش بەحالی خۆم نە لەوەپیش، نە لەوە پاش نەمبینیوه کە پیغەمبەر ئەم نوێژی چیشتەنگاوه ی کردبێ. {بەروانە: ریاض/ ٣، لاپەرە: ١١٧، زنجیرە: ٢٠٦ و ٢٠٧ لە ژمارە: ١١٣٩ وە هەتا ژمارە: ١١٤٣}. {تاج/ ژمارە: ٩٥٦}.

## ۲۶۲) راسپیژی له باره ی نوژی چیسته نگاوه ده.

### باب: الوصیه بصلاة الضحی

۳۶۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِثَلَاثٍ: بِصِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَكْعَتَيْ الضُّحَى، وَأَنْ أُوتَرَ قَبْلَ أَنْ أَرْقُدَ). {الحديث/ ۱۶۶۹ = ۱۶۳۶ فم. تجرید/ ۱/ ۵۶۳، رقم: ۵۸۳ = ۱۱۷۶، ۱۱۷۸، ۱۹۸۱}:

ئه بو هورهیره (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: دوستی نازیزم پیغه مبهری خو شه ویست (دروودی خودای له سهر بی) ئه م سئ ئاموژگاریه ی کردووم، هه تا ده مرم ته رکیان ناکه م: له هه موو مانگی سئ روژ به روژوویم، وه هه موو روژی به لایه نی که مه وه دوو رکات نوژی چیسته نگاو بکه م، وه هه موو شه ویکیش له پیش خهوتنا نوژی ومتر بکه م. {تاج/ ۱/ ۴۷۱، چاپی/ ۴، زنجیره: ۱۷۹، ژماره: ۹۵۴}.

## ۲۶۳) نوژی چیسته نگاو پیشی دهگوتری (صلاة الاوابین). (۱۷۱۴ - ۱۷۷۵).

### باب: صلاة الاوابین

۳۶۸- عَنِ الْقَاسِمِ الشَّيْبَانِيِّ أَنَّ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) رَأَى قَوْمًا يُصَلُّونَ مِنَ الضُّحَى، فَقَالَ: أَمَا لَقَدْ عَلِمُوا أَنَّ الصَّلَاةَ فِي غَيْرِ هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلُ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ حِينَ تَرْمِضُ الْفِصَالُ». {الحديث/ ۱۷۴۳ = ۱۷۱۰ فم}:

قاسمی شهبانی فهرمووی: زهیدی کوری ئه رقه م (رهزای خودای ئی بی) کومه ئیکی دی، له کاتی خوژکه وتنا چیسته نوژ (صلاة الضحی) یان ده کرد، فهرمووی: ئه دی! ئه مانه خوشیان باش ده زانن که ئه م نوژه له کاتیکی تر دا بکری باشتره، چونکه پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) ده فهرمووی: (نوژی ته و به کاران، که له خراپه که راونه ته وه و بایان داوه ته وه به لای خودادا! که پیی دهگوتری: نوژی چیسته نوژ، ئه و کاته که رمه یه تی و به باشی ده بی، که خوژ وا که رم ده بی، چه وو له تاو ده سینئ و وا که رم ده بی که سم و قاجی پارینه و شتر داخ ده بی!). {ریاض/ ۳، لاپه ره: ۱۱۹، زنجیره: ۲۰۷، ژماره: ۱۱۴۳}. {تاج/ ۱، زنجیره: ۱۷۹، ژماره: ۹۵۳}.

۲۶۴) کہیں بہ دل کورنووش ببا بؤ خودا بههشت مسوگر دہکا بؤ خوئی.

(۲۴۰ - ۲۴۳). باب: مَنْ سَجَدَ لِلَّهِ فَلَهُ الْجَنَّةُ

۳۶۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):

«إِذَا قَرَأَ ابْنُ آدَمَ السَّجْدَةَ فَسَجَدَ اعْتَزَلَ الشَّيْطَانُ يَبْكِي يَقُولُ: يَا وَيْلَهُ (وَفِي رِوَايَةٍ أَبِي كُرَيْبٍ: يَا وَيْلِي) أَمَرَ ابْنُ آدَمَ بِالسُّجُودِ فَسَجَدَ فَلَهُ الْجَنَّةُ، وَأَمَرْتُ بِالسُّجُودِ فَأَيَّتُ فَلِيَ النَّارُ». {الحديث/ ۲۴۰ = ۲۵۶ فَتَحَ الْمُلْهَمُ} :

ئەبو ھورەیرە (رمزای خودای لی بن) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی:

(کاتی ئادەمیزاد کە ئایەتی سەجدە دەخوینیو، سەجدە تیلاوێت دەبا بؤ خودا، شەیتان لەتاوانا کلا دەبیو کەنار دەگریو دەلی: ئەی ھاوار لە خوئی، لە گیرانەوهی ئەبو کورەبیا: دەلی: ئەی ھاوار لە خوۆ! فەرمان کرا بە ئادەمیزاد کە کورنووش بباو کورنووشی بردو بههشتی بؤ مسوگر بوو، وە فەرمان کرا بە من کە کورنووش ببەم، بەلام من کورنووشم نەبردو ئاگری دۆزەخم بؤ مایەوه). {تاج/ ۲۲۹/۱، زنجیرە: ۱۱۰، ژمارە: ۶۴۵، چاپی/ ۲}.

۲۶۵) خێرو بههری کهسێ شهوو روژی دوازدە رکات نوێژی سونەت لەگەڵ

نوێژە فەرزەکانا بکا. (۱۶۹۱-۱۶۹۵).

باب: فَضْلُ مَنْ صَلَّى ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ

۳۷۰- عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ

(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يُصَلِّي لِلَّهِ كُلَّ يَوْمٍ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً تَطَوُّعًا غَيْرَ فَرِيضَةٍ، إِلَّا بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ » أَوْ « إِلَّا بَنَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ ». قَالَتْ: أُمُّ حَبِيبَةَ: فَمَا بَرَحْتُ أَصْلِيهِنَّ بَعْدُ، وَقَالَ عَمْرُو (يَعْنِي ابْنَ أَوْسٍ) مَا بَرَحْتُ أَصْلِيهِنَّ بَعْدُ، وَقَالَ الثُّعْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ سَالِمٍ) مِثْلَ ذَلِكَ. وَفِي رِوَايَةٍ: « فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ». {الحديث/ ۱۶۹۳ = ۱۶۵۸ فم} :

ئوم ھەبیبە (رمزای خودای لی بن) کە ھاوسەری پیغەمبەرە، فەرمووی: لە پیغەمبەرە

بێست (دروودی خودای لەسەر بێ) دەیفەرموو: (ھەر بەندەھێکی موسوڵمان، ژن بێ یا پیاو،

هه موو روژي دوانزه ركات نوږي سوننه بكا بو خدا، سهره راي نوږه فهرزه كان، كه له كاتي ئاساييدا هغه ركاتن، مسوگر كه خوداي گه وره له بهه شتا كوڅكيكي بو دروست دهكا، نوم حه بيبه (رمزي خوداي لي بن) فهرمووي: نه وهتي نه هم له حه زرهت (دروودي خوداي له سره بي) ژنه وتوو، له وساكه وه هميشه نه دوازه ركاتيه دهكه، عه نه سه فهرمووي: منيش نه وهتي نه هم له نوم حه بيبه بيستوو هت تهركم نه كروون، عه مريش فهرمووي: منيش نه وهتي نه هم له عه نه سه بيستوو هت تهركم نه كروون، نوعماني كوري ساليش فهرمووي: منيش نه وهتي نه هم له عه بيستوو هت تهركم نه كروون). له تاجا دمفه رموي: تيرميدي نه مه شي لي زياد كرووه: چوار ركات له پيش نيوه روډاو، دوو ركات له پاشيه وه دوو ركات له پاش شيوانه وه دوو ركات له پاش خه وتانه وه دوو ركات له پيش نوږي به يانيه وه. {تاج/١/٣٠٥، زنجيره: ١٠١، ژماره: ٥٩٤. چاپي/٢}. {پروانه: رياض/٣، لاپهړه: ٩٤، زنجيره: ١٩٥ هه تا كوټا}.

### روونكردنه وه:

نوم حه بيبه هاوسه ري پيغه مبه ره، (دروودي خوداي له سره بي) ناوي رهمله ي كچي نه بو سوفيان ي كوري حه ربه، خوشكي مو عاوييه ي كوري نه بو سوفيانه، له پيش پيغه مبه رايه تيدا به هغه سال له دايك بووه، له موسولمانه پيشينه كانه، كوچي كرد بو حه به شه، له وي بيوه ژن كهوت، نوم حه بيبه دمفه رموي: پياوي له خه وما فهرمووي پيم: نه ي دايكي موسولمانان!! له خه ونه شه له ژام، به لام زوري پي نه چوو، هر كه عيده ي شهرعيم له ميړدي پيشينم ته واو بوو، پاشاي حه به شه كه نيزه كيكي خويي نارد بولام، كه ناوي (أبرهة) بوو، پاشاي حه به شه له ري نه وه كه نيزه كه يه وه خوازيبيني كردم بو پيغه مبه رو منيش رازي بووم و شووم پيكره، خاليد ي كوري وه ليدم كرد به وه كيلى خو، وه كيلى پيغه مبه ريش جهغه ري كوري نه بو طاليب بوو، نه جاشي له جياتي پيغه مبه ر (دروودي خوداي له سره بي) چوار سه د ليړه ي زيړي كرد به مارهييم، خاليد وه ري گرتو دوايي دايه وه به خو، عائشه



دهفهرموی: لهکاتی سهره مهرگا، ئوم حه‌بیه ناردی به‌دواما، فهرمووی: خۆت ده‌زانی که من و تو هه‌وێ یه‌کتری بووین، هه‌وێش له‌موزه‌نی هه‌وێ رزگاری نابێ، که‌واته به‌خیری خۆت گه‌ردنم ئازاد بکه منیش گه‌ردنیم ئازاد کردو له‌خودا پارامه‌وه بوێ که له‌گوناهێ خۆش بێ، ئه‌ویش پێی فهرمووم: (به‌راستی دلت خۆش کردم خودا دلت خۆش بکا) ئوم حه‌بیه له‌پێش بیعه‌تدا به‌حه‌قده سال له‌دایک بووه، له‌چلو چواری کۆچیدا مردووه، نزیکه‌ی حه‌فتاو دووسال ژیاوه، (ره‌زاو ره‌حمه‌تی خوای لی بێ). {بروانه: تجرید/۲، لاپه‌ره: ۴، ژماره: ۶۱۴ + تاج/۳، لاپه‌ره: ۷۸ = تاج/۲ ل/۴۸۸ ژ/۲۰۹۴ + تاج/۵/۱۵۸، زنجیره: ۳۹ = تاج/۳ ز/۳۹ ژ/۲۴۴۲}. بو سونه‌ته دامه‌زراوه‌کان بروانه: تاج/۱ ز/۱۰۳.

۲۶۶) له‌نیوانی هه‌موو بانگو قامه‌تی‌کا دوو رکات نوێژی سونه‌ت هه‌یه.

{باب: بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ} (۱۹۳۵ - ۱۹۳۸)

۳۷۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ الْمُرَنِّيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ». قَالَهَا ثَلَاثًا، قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: «لِمَنْ شَاءَ». {الحديث/۱۹۳۷ = ۱۹۱۰ ف.م. تجرید/۱/۳۵۸، رقم: ۳۶۱ = ۶۲۴، ۶۲۷} + {رياض/۳/۹۵، زنجیره: ۱۹۵، ژماره: ۱۰۹۹}:

عه‌بدووللای کوری موغه‌فهل ئهل - موزه‌نی (ره‌زای خودای لی بێ) فهرمووی: پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) سێ جار فهرمووی: (له‌نیوانی هه‌موو بانگو قامه‌تی‌کا، نوێژیکی سونه‌ت هه‌یه). له‌سه‌ری جاری سییه‌ما فهرمووی (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ): (ئه‌مه‌ بو کسه‌ی که ئاره‌زووی ئه‌م نوێژه‌ی هه‌بێ). {تاج/۱/۳۰۸، زنجیره: ۱۰۴، ژماره: ۶۰۵، چاپی/۲}.

روونکردنه‌وه:

عه‌بدووللای کوری موغه‌فهل، یه‌کیکه له‌ده‌سته‌ی په‌یمانی خو‌شنوودی (به‌یعه‌تی ریزوان) که پێشیان ده‌گوتری: (أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ = یارانێ دره‌خت)

عبداللہ دہیفہرموو: بہ دہستی خوم لقو پوپی ئہو درہختہم لہ پیغہمبہر (دروودی  
خودای لہسہر بیں) دوور دہخستہوہ، کہ لہکاتی ریکہوتنی حودہیبیبیہدا، پہیمانی بہیعہتو  
ریضوانی لہ ژیردا سازدرا، کہ خودای گہورہ لہم ئایہتہدا، یادی ئہو رووداوو  
درختو پہیمانہی تۆمار کردوہ، کہ دہفہرموی: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ  
يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا -  
سورة الفتح / ۴۸ - ۱۸}.

چل و سئ فہرموودہی ھہیہ، لہ بوخاریدا پینجی ھہیہ، کاتی شاری (تستر)  
ئازادکرا عہدوللہ یہکەم کەس بوو لہ دہروزەکەییہوہ چووہ ژووورہوہ، لہ ھەموو  
کەسێ زیاتر ھەسەنی بەھەری فہرموودەکانی ئہو دہگێرپیتەوہ، یەکی بوو لہو  
دەکەسە کہ پیشەوا عومەر ناردنی بو بەھەری، ھەتا دانیشتوانی شارەزای ئایین  
بکەن، ھەوت منائی ھەبوو، سائی شەستی کۆچی لہ بەھەری مرد، لہسەر راسپیژی  
خۆی، ئہبو بەرزەہی ئەسلەمی نوێژی مردووی لہسەر تەرمەکەہی کرد.

۲۶۷) نوێژی سوننەت کردن لە پێش نوێژە فەرزەکان و لە پاشایانەوہ.

(۱۶۹۱ - ۱۶۹۵). باب: التَّنْفُلُ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَبَعْدَهَا

۳۷۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) قَبْلَ الظُّهْرِ سَجْدَتَيْنِ، وَبَعْدَهَا سَجْدَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ سَجْدَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْعِشَاءِ  
سَجْدَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْجُمُعَةِ سَجْدَتَيْنِ، فَأَمَّا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ وَالْجُمُعَةُ، فَصَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ  
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَيْتِهِ. {الحديث / ۱۶۹۵ = ۱۶۶۲ فَتُحُ الْمُلُهِم.  
تجريد / ۱/ ۴۶۹، رقم: ۴۹۵ = ۹۳۷، ۱۱۶۵، ۱۱۷۲، ۱۱۸۰}.

ئیبنو عومەر (دەزای خودایان ئی بیں) فہرمووی: بو خوم، لہ خزمەتی پیغہمبہردا (دروودی  
خودای لہسہر بیں) ئەم نوێژە سوننەتانەم ئەنجام داوہ: دوو رکاتم لەپیش نوێژی نیوہرپوہ  
کردوہ، وە دوو رکات لەپاشیہوہ، وە دوو رکات لەپاش نوێژی شیوانہوہ، وە دوو  
رکات لەپاش نوێژی خەوتنانہوہ، وە دوو رکات لەپاش نوێژی ھەینیہوہ، ئیبنو  
عومەر (دەزای خودایان ئی بیں) دہیفہرموو: (بەلام سوننەتەکەہی پاش شیوان و سوننەتەکەہی

پاش خه ووتنان و سوننه ته که ی پاش نویژی ههینیم، له خزمهت چه زه تدا، له ماله که ی ئه ودا ده کرد، نه که له مزگه وت). {تاج/۱/۳۰۸، زنجیره: ۱۰۳، ژماره: ۶۰۳. {ریاض/۳/۹۵، زنجیره: ۱۹۵، ژماره: ۱۰۹۸.}

### روونکردنه وه:

۱. وا دهرده که وئ، له رووکاری فهرمووده که وه، که مه به ست له وه ی که ئیبنو عومهر ده فهرموئ: (له خزمهت پیغه مبه ردا، ئهم نویژه سوننه تانه م ئه نجام داوه) مه به ست مه عیه ته ی شوین و کاته، وه مه به ست کردنیان به جه ماعت نییه له پشتیه وه، هه لیش ده گری که مه به ست کردنیان به جه ماعت بی له گه ل پیغه مبه ردا،

۲. کورت و پوخت: (نویژه سوننه ته کانی پاش و پیشی نویژه فهرزه کان، له مزگه وت بکرین مسوگهر ترن، ئه گهر ترسی ئه وه ی هه بوو، که له ماله وه، له بهر بی جیگه یی و بی ریگه یی و میوان و شتی وا بو ی نه کری، یا مه لای مزگه وت بی، له بردنه وه ی سوننه ته کان بو ماله وه، ئاژاوه یی دروست ببی، وه که ئه وه نویژ خویننه کان به هه له له حاله که حال ی بین و بلین: که مه لاکه ئهم نویژه سوننه تانه نه کا ئیتر من بو بیکه م، به ههر حال کردنی ئهم سوننه تانه، له مزگه وت هیج ناباشیه کی تیادا نییه، وه که سی بلن: ئهم جوړه سوننه تانه یا ده یی له ماله وه بکرین، یا ههر نه کرین، ئه وه بوختانه به ده م یاسا نامه ی خودا وه!).

(۲۶۸) باسی کردنی نویژی سوننه ت به شه و یا به روژ. (۱۶۹۶ - ۱۷۱۳).

### باب: فِي التَّنْفِلِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

۳۷۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ، (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، عَنْ تَطَوُّعِهِ، فَقَالَتْ: كَانَ يُصَلِّي فِي بَيْتِي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، ثُمَّ يَخْرُجُ، فَيُصَلِّي بِالنَّاسِ، ثُمَّ يَدْخُلُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَكَانَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ الْمَغْرِبَ، ثُمَّ يَدْخُلُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَيُصَلِّي بِالنَّاسِ الْعِشَاءَ، وَيَدْخُلُ بَيْتِي فَيُصَلِّي

رَكَعَتَيْنِ، وَكَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ تِسْعَ رَكَعَاتٍ فِيهِنَّ الْوُتْرُ، وَكَانَ يُصَلِّي لَيْلاً طَوِيلًا قَائِمًا، وَلَيْلاً طَوِيلًا قَاعِدًا، وَكَانَ إِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ، رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَأَ قَاعِدًا، رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَاعِدٌ، وَكَانَ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ، صَلَّى رَكَعَتَيْنِ». {الحديث/ ۱۶۹۶ = ۱۶۶۳ فم. تجرید/ ۱/ ۵۳۳، رقم: ۵۵۷ = ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۴۸، ۱۱۶۱، ۱۱۶۸، ۴۸۳۷}:

عہدو لّای کوری شہ قیق (رمزای خودای لی بن) فہرمووی: سہ بارمت بہ نویژی سوننہتی پیغہمبہر (دروودی خودای لہسمہر بن) پرسیارم کرد لہ عائیشہ (رمزای خودای لی بن) لہم بارہیہوہ لہ وہلاما فہرمووی: (پیغہمبہر (دروودی خودای لہسمہر بن) لہمالی منا، چوار رکات نویژی سوننہتی پیش نیوہرؤی دہکردو ئہوجا دہچوو بؤ مزگہوت بہرنویژی نویژی نیوہرؤی بؤ خہلکہکہ دہکرد، ئہوجا دہاتہوہ بؤ مالہوہ، لہ مالہوہ دوو رکات سوننہتی پاش نیوہرؤی دہکرد، کاتی بہرنویژی نویژی شیوانی بؤ موسولمانہکان دہکرد، ئہوجا دہاتہوہ بؤ مالہوہ، لہ مالہوہ دوو رکات نویژی سوننہتی پاش شیوانی دہکرد، کاتی بہرنویژی نویژی خہوتنانی بؤ موسولمانان دہکرد، دہاتہوہ بؤ ژوورہکہی من، لہوئ دوو رکات نویژی سوننہتی پاش خہوتنانی دہکرد، شہوانہیش بہ نویژی وہترہوہ نو رکات شہو نویژی دہکرد، کہ لہپاش کردنی نویژی خہوتنان دہخہوتو ئہوجا ہہل دہسایہوہ بؤ شہو نویژ، کہ لہزاری شہرعی پیروژدا پیی دہگوتری: نویژی تہہہججود.

دہستووری پیغہمبہر (دروودی خودای لہسمہر بن) وابوو: گہلّ جار شہو نویژیکی دوورو دریژی بہراوہستانہوہ دہکرد، گہلّ جاریش شہو نویژیکی دوورو دریژی بہ دانیشتنہوہ دہکرد، دہستووریشی وابوو ئہگہر بہ راوہستانہوہ قورئانی بخویندبایہ، بہ راوہستانیشہوہ روکوووعو کوپرنووشی ئہنجام دہدا، بہلام ئہگہر بہ دانیشتنہوہ نویژی بکردبایہ، بہ دانیشتنیشہوہ چہمینہوہ کوپرنووشی ئہنجام دہدا، دہستووری پیغہمبہر وابوو، کاتی شہبہقی دہدا، دوو رکات نویژی سوننہتی پیش نویژی بہیانی دہکرد). {تاج/ ۱، ژمارہ: ۹۹۶، زنجیرہ: ۱۸۵}.

۲۶۹) کردنی نویژی سوننهت له مزگهوت. (۱۸۱۷ - ۱۸۲۳).

### باب: صَلَاةُ النَّافِلَةِ فِي الْمَسْجِدِ

۳۷۴- عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: احْتَجَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حُجَيْرَةً بِخَصْفَةٍ، أَوْ حَصِيرٍ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي فِيهَا، قَالَ: فَتَتَّبِعْ إِلَيْهِ رَجَالٌ، وَجَاءُوا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ، قَالَ: ثُمَّ جَاءُوا لَيْلَةً، فَحَضَرُوا وَأَبْطَأَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْهُمْ، قَالَ: فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ، فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ، وَحَصَبُوا الْبَابَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُغْضَبًا، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « مَا زَالَ بِكُمْ صَنِيعُكُمْ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيَكْتَبُ عَلَيْكُمْ، فَعَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ فِي بُيُوتِكُمْ، فَإِنْ خَيْرَ صَلَاةٍ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ، إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ ». {وَفِي رَوَايَةٍ: أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) اتَّخَذَ حُجْرَةً فِي الْمَسْجِدِ مِنْ حَصِيرٍ}. {الحديث/ ۱۸۲۲، ۱۸۲۳، ۱۷۹۲، ۱۷۹۳. تجرید/ ۱، لایپره: ۳۸۵، ژماره: ۴۰۱ = ۷۳۱، ۶۱۱۳، ۷۲۹۰}:

زهیدی کوری ثابیت (رمزی خودای لی بئ) فهرمووی: پیځه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) له رهمه‌زانا، له‌ناو مزگه‌وتا به‌حه‌سیر کوڅتځی دروست ده‌کا، جا چه‌ند شه‌وی، له‌مال دهرده‌چوو، دهر‌و‌یشت له‌ناو نه‌و کوڅته‌دا شه‌و نویژی ده‌کرد، جا کوڅمه‌لی له‌یارانی، له‌پشتیه‌وه، له‌ناو نه‌و کوڅته‌دا، چه‌ند شه‌وی به‌جه‌ماعه‌ت نویژی ته‌راویچی له‌پشته‌وه ده‌که‌ن، جا به‌روژ هاوه‌لان نه‌م هه‌واله‌یان بلاو ده‌کرده‌وه، جا کوڅمه‌لی زور شه‌وی له‌مزگه‌وت ناماده‌ده‌بن، به‌لام پیځه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) به‌م حاله‌یان ده‌زانی، واز دینی و دهرناچی بو‌لایان، نه‌وانیش بو‌نه‌وه‌ی که‌پیځه‌مبه‌ر ناگادار بکه‌نه‌وه، هه‌تا ته‌شریف به‌ینی، ده‌نگ هه‌ل ده‌برن و سوبحانه‌للا ده‌که‌ن و زیخ و چه‌و ده‌گرنه‌دەرگای ماله‌که‌ی پیځه‌مبه‌ر، که‌له‌سهر مزگه‌وت بوو، تا ته‌شریف به‌ینی و ته‌راویحیان بو‌بکا، له‌نه‌نجاما پیځه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) به‌تووره‌یی هات بو‌لایان و فه‌رمووی پییان: (حالی بووم له‌داواکه‌تان، که‌زور مه‌به‌ستتانه نویژی ته‌راویح به‌کوڅمه‌ل بکه‌ن، من نه‌مهم له‌یاده، به‌لام بو‌یه نه‌هاتم چونکه‌ده‌ترسم که‌نیوه‌سه‌ری تی بکه‌ن و به‌جه‌خت بیگرن و به‌ره به‌ره فه‌رزببی له‌سهرتان!) ده‌ی له‌ماله‌وه‌تان، له‌جیگه‌و ریگه‌ی خو‌تان شه‌و نویژو نویژی سوننه‌ت بکه‌ن، چونکه‌نویژی فه‌رزی

ئى دەرىجى، خىرتىرىن نوپۇزى پىياو، ئەو نوپۇزمىيەتى كە لەمالى خۇيا دەيكا). {تاج/۱،  
لاپەرە: ۱/۵۰۷ - چاپى/۱، ژمارە: ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، چاپى/۲}.

### روونكردنهوه:

۱- نوپۇزى سوننەت بۇ پىياو بۇ ژن، لە مالمەو خىرتەرە، جگە لەو نوپۇزانەى كە بە  
كۆمەل دەگرىن، وەك نوپۇزى ھەردوو جەژن و نوپۇزە بارانەو نوپۇزى خۇر گىران و  
مانگ گىران و تەراويج. {تجريد/۱، لاپەرە: ۳۸۶، ژمارە: ۴۰۱}. {بېروانە: ژمارە:  
۳۷۲ (روونكردنهوه - ۲)}.

۲- زەيدى كورپى ثابت (زمزى خوداى ئى بىن) ئەنصارىيە، يەككىكە لە زانا شەرع زانە ناودارە  
مەزنەكانى ھاوپۇيانى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرائىز زانىكى گەورە بوو،  
پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرموى: (باشترىن فەرائىز زانتان، كە شارەزايى  
ھەبى، لە فەرائىزدا، زەيدى كورپى ثابتە). شافىعى پەپرەوى زەيد دەكا، لە  
زانستى كەلەپوور دابەشكردندا.

زەيد قورئان خوينىكى گەورەش بوو، ھەر لەسەردەمى پىغەمبەردا ھەموو  
قورئانى لەبەر بوو، زەيد يەككى بوو لە نووسەرەكانى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن)  
كاغەزى بۇ دەنووسى بۇ خەللكو كاغەزى خەلكىشى بۇ دەخويندەو، يەككى بوو لە  
نووسەرانى سىرووش، لەسەر فەرمانى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) زمانى عىبرى، كە  
زمانى جوولەكەيە، لە ماوئەيەكى زۆر كەما فېر بوو، بە پازدە رۆژ زمانى عىبرى بە  
شارەزايى فېر بوو، زمانى سەريانىش بە ھەقدە رۆژ فېر بوو، لەسەردەمى  
جىنشينيى ئەبوبەكردا، بە فەرمانى ئەبوبەكر، لەسەر راوپۇزى عومەر (زمزى خوداى ئى بىن)  
قورئانى كۆكردەو، لەبەر مېرد منالى، لە غەزاي بەدردا ئامادە نەبوو، بەلام ئامادەى  
غەزاي ئوحد بوو، دەلئىن: لە خەندەقا بە كۆل خۆلى خەندەقەكەى دەگواستەو،  
كاتى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بىنى، پىيى فەرموو: (بەراستى ئەم كورە كورپى  
چاكە). دەلئىن: لە دوو بابەتا، زەيد بالا دەست بوو، بەسەر مەردومدا: لە قورئان و لە  
فەرائىزدا، مەسرووق دەفەرموى: چووم بۇ مەدينە، روانىم وا زەيدى كورپى ثابت

يەككە لەزانا ھەرە پاىە بەرزەكان. دەلئىن: لەناو خيژانى خويىدا زۆر رووخۇش و مەشرەپ خۇش بوو، بەلام لەناو كۆرۈ مەجلىسدا زۆر سەلارو سەنگىن بوو.

جارى لەكاتى سواربوونى ولاخا، ئىبنو عەباس ئاۋزەنگىيەكەى بۇ دەگرى، ھەتا سواربى، زەيد پى دەفەرمۇ: ئەى ئامۇزاي نازدارى پىغەمبەر! ئەو شايانى شانى تۆ نىيە، دەى كەۋاتە ئاۋزەنگىيەكە بەردە). ئىبنو عەباس دەفەرمۇ: (نا، ئىمە ئاۋا رەفتار لەگەل زانايان و گەۋرە پياۋان دەكەين).

كۆمەلئ لە فەرموودە خوازەكان، فەرموودەكانى زەيد دەگىرنەۋە، لە ھاۋرپىيان: ئەبو ھورەيرەو ئەبو سەعيدو عومەرو ئەنەسو كەسانى تىرىش، لە پەيرەۋان (تابەين): سەعيدى كورى موسەييەبو دوو كۆرەكەى زەيد خۇى: خارىجەو سولەيمان و كەسانى تىرىش.

زۆرىنە دەلئىن: سالى چلو پىنجى كۆچى مردوۋە، كە دەمرى ئەبو ھورەيرە دەفەرمۇ: (ئەمرۆ مەلاى گەۋرەى نەتەۋەى ئىسلام مرد، ئومىدەكە ئىبنو عەباس جىگەى بگىرتەۋە).

حەسسانى كورى ثابتىش بەم شىعرە لاۋاندىەۋە:

فَمَنْ لِّلْقَوَالِي بَعْدَ حَسَّانَ وَابْنِهِ  
وَمَنْ لِّلْمَعَالِي بَعْدَ زَيْدِ بْنِ كَابِتٍ

ۋاتە:

شىعر پاش حەسسان ھەتىۋەكەۋى  
ۋاتى جوان، پاش زەيد گەر راستت دەۋى

{بىروانە: تاج/ بەرگى چوارەم/ چاپى چوارەم، لاپەرە: ۶۲، ژمارە: ۳۶۸۴ + ژمارە:

۳۶۸۵، زنجىرە: ۹۴}.

۲۷۰) كەردنى نوڧىزى سۈننەت لە مائەۋە. (۱۸۱۷ - ۱۸۲۳).

۳۷۵ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ الصَّلَاةَ فِي مَسْجِدِهِ، فَلْيَجْعَلْ لَبِيتَهُ نَصِيْبًا مِنْ صَلَاتِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ فِي بَيْتِهِ مِنْ صَلَاتِهِ خَيْرًا». {الحديث/ ۱۸۱۹ = ۱۷۸۹}:

جابیری کوری عهبدوللا (دروای خودای تی بن) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسر بی) دهفهرمووی: (کاتی له مزگهوت نویژ دهکمن بهشی ماله وهش دابنن، چونکه خودا نهو نویژهی ماله وهتان دهکا به مایه ی خیر). {تاج/۱/۵۰۸، زنجیره: ۱۸۵، چاپی/۱، ژماره: ۹۹۹، چاپی/۲}.

(۲۷۱) نهوهنده نویژی سوننهت بکهن که چالاک و گورج و گولن، که ماندوو بوون وازبینن. (۱۸۲۸ - ۱۸۳۳).

۳۷۶- عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْمَسْجِدَ، وَحَبِلَ مَمْدُودٌ بَيْنَ سَارِيَتَيْنِ، فَقَالَ: «مَا هَذَا؟» قَالُوا: لَزَيْنَبُ تُصَلِّي، فَإِذَا كَسَلَتْ أَوْ فَتَرَتْ أَمْسَكَتْ بِهِ، فَقَالَ: «حُلُوهُ، لِيُصَلَ أَحَدُكُمْ نَشَاطُهُ، فَإِذَا كَسِلَ أَوْ فَتَرَ قَعَدَ». {الحديث/۱۸۲۸ = ۱۷۹۸. تجرید/۱/۵۵۰، رقم: ۵۷۵ = ۱۱۵۰}:

نههسی کوری مالیک (دروای خودای تی بن) فهرمووی: جاری خوشه ویست (دروودی خودای لهسر بی) چوو بو مزگهوت، روانی و گوریسی لهناوهندی دوو کوله کهدا رایه لکراوه، فهرمووی: (نهم گوریسه چییه؟) گوتیان: نههه گوریسی زهینه بی خیزانته، لهکاتی کردنی نویژی سوننهتدا که ماندوو دهی، بهم گوریسه خوی دهگری!! فهرمووی: (بیکه نهوهو لایبهن، شتی و مه کهن، نهوهنده نویژی سوننهت بکهن که چالاک و گورج و گولن، کاتی شهکتهت بوون و خاو بوونه وهو خولکتان نهه، نیتر وازبینن و دانیشن). {ریاض/۱/۱۳۶، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۱۴۶} + {تاج/۱/۱، زنجیره: ۱۸۵، ژماره: ۹۹۴}.

(۲۷۲) خوشه ویستترین کرداری باش له لای خودا نهو کرده وهیه که بهرده وام تری. (۱۸۲۴ - ۱۸۲۷). باب: أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَمُهَا

۳۷۷- عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ: سَأَلْتُ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، قَالَ: قُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ، كَيْفَ كَانَ عَمَلُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ هَلْ كَانَ يَخْصُ شَيْئًا مِنَ الْأَيَّامِ؟ قَالَتْ: لَا، كَانَ عَمَلُهُ دِيمَةً، وَأَيْكُمْ يَسْتَطِيعُ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ



وَسَلَّمَ) یَسْتَطِيعُ؟!». {الحديث/ ۱۸۲۶ = ۱۷۹۶ ف.م. تجرید/ ۵/ ۲۷۰، ژماره: ۲۰۱۱ = ۶۴۶۵ + ۶۴۶۶ + ۹۰۹ = ۱۹۶۹ فتح} :

عەلقەمە فەرمووی: پرسیارم کرد لە دایکی برۆاداران، عائیشە (رەزای خودای ئی بێ) پێم گوت: ئەو دایکی برۆاداران! ئایا کارو کردەووی پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) چۆن بوو؟ ئایا هەندی روژی تاییبەتی تەرخان دەکرد، بۆ هەندی کاری چاکە؟ فەرمووی: نەخەیر، بەلکوو کارو کردەووی باشی پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) هەمیشەیی بوو، وەك نەرمە بارانی بەردەوامی لەسەر خو، بەلام ئەووی کە لە توانای پێغەمبەردا بوو، کوا لە توانای ئێوەدا ئەوە هەیە؟!.

(۲۷۳) کاری بکەن لە تواناتان بێ. (۱۸۲۸-۱۸۳۳).

### باب: خُذُوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ

۳۷۸- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ الْحوْلَاءَ بِنْتُ تُوَيْتِ بْنِ حَبِيبِ بْنِ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعُزَّى مَرَّتْ بِهَا وَعِنْدَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقُلْتُ: هَذِهِ الْحوْلَاءُ بِنْتُ تُوَيْتِ!، وَزَعَمُوا أَنَّهَا لَا تَنَامُ اللَّيْلَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَنَامُ اللَّيْلَ! خُذُوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ، فَوَاللَّهِ لَا يَسْأَلُ اللَّهُ حَتَّى تَسْأَمُوا». {الحديث/ ۱۸۳۰ = ۱۸۰۰ ف.م. فتح الملهم. تجرید/ ۱/ ۶۱، ژماره: ۴۰ = ۴۳، ۱۱۵۱} :

عائیشەى هاوسەرى پێغەمبەر (دروودی خودا لەسەر پێغەمبەر و رەزای خودا لە هەموو هاوسەرو هاوەلانێ بێ) فەرمووی: پێغەمبەر لەلای من بوو، حەولای کچی توووەیتی کوپی حەبیبی کوپی ئەسەدی کوپی عەبدولعوززا هات بۆ دینیم، عەرزی حەزەرتەم کرد: ئەمە ئەو حەولایە، کە دەلێن بەشەو ناخەوئ، هەرخەریکی شەو نوێژو خوا پەرستییه؟! فەرمووی: (بەشەو ناخەوئ، گوايه هەر خەریکی شەو نوێژو خوا پەرستییه؟! شتی وا چۆن دەبێ، ئەوەندە کردەووی باش، پەلاماربەدەن کە لە تواناتان بێ، چونکە بەخودا هەتا ئێوە وەرس نەبن خودا وەرس

نابی، واته: پاداشدانه وهی خودا بۆ نیوه بهردهوام دهبی، ههتا نیوه له تاعهت کردن سارد دهبنه وه!).

(۲۷۴) باسی نوێژو پارانه وهی پیغه مبهه (دروودی خودای له سه ربی) له شه ودا.  
(۱۷۸۵ - ۱۸۱۰).

باب: فِي صَلَاةِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَدُعَائِهِ

۳۷۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: بِتُّ لَيْلَةً عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ، فَقَامَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ اللَّيْلِ، فَاتَى حَاجَتَهُ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ، ثُمَّ نَامَ، ثُمَّ قَامَ، فَاتَى الْقُرْبَةَ، فَاطْلَقَ شَنَاقَهَا، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءًا بَيْنَ الْوُضُوءَيْنِ، وَلَمْ يُكْثِرْ، وَقَدْ أُنْبِغَ، ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَرَى أَنَّي كُنْتُ أَتَّبِعُهُ إِلَيْهِ، فَتَوَضَّأْتُ، فَقَامَ فَصَلَّى، فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ، فَأَخَذَ يَدِي فَأَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ، فَتَتَمَّتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً، ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ، وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ، فَأَتَاهُ بِلَالٌ، فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ، فَقَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ، وَكَانَ فِي دُعَائِهِ: «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ يَسَارِي نُورًا، وَفَوْقِي نُورًا، وَتَحْتِي نُورًا، وَأَمَامِي نُورًا، وَخَلْفِي نُورًا، وَعَظَمَ لِي نُورًا». قَالَ كَرِيبٌ: وَسَبْعًا فِي الثَّابُوتِ، فَلَقِيتُ بَعْضَ وَلَدِ الْعَبَّاسِ، فَحَدَّثَنِي بِهِنَّ، فَذَكَرَ: عَصْبِي وَلَحْمِي وَدَمِي وَشَعْرِي وَبَشْرِي. وَذَكَرَ خَصْلَتَيْنِ». {الحديث/ ۱۷۸۵ = ۱۷۵۴ فم. تجريد/ ۱، لاپيره: ۱۱۹، رقم: ۹۶ = ۱۱۷، ۱۳۸، ۱۸۳، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۲۶، ۷۲۸، ۸۵۹، ۹۹۲، ۴۵۶۹، ۱۱۹۸، ۴۵۷۰، ۴۵۷۱، ۴۵۷۲، ۵۹۱۹، ۶۲۱۵، ۷۴۵۲، ۶۳۱۶}:

ئيبينو عه عباس (رمزای خودایان لى بى) فه رمووی: شهوئى له مالى مهيموونهى پوورم بووم، كه هاوسهري پيغه مبهه بوو، مهيموونه خوشكى دايكم بوو، له دهورى نيوه شهودا پيغه مبهه (دروودی خودای له سه ربی) خه بهرى بۆوه، چوو دهستی بهئاو گه ياند، ئه وجا دهموچاوه ههردوو دهستی خوئى شۆردو خه وته وه، پاش ماوهيى ههلسا، چوو بۆلاى كونده كه وه دمبینه كه ی كرده وه دهستونوێژيكي ته واوى گرت، گه رچى ناوى زۆرى به كار نه هيئا، به لام دهستونوێژيكي ته واوى گرت، ئه وجا ههلسا دهستی كرد به شهو

نویژ، منیش هه‌ل‌سام به درۆ خۆم، وه‌ك كه‌سێ تازه له‌خه‌و هه‌ل‌سێ، ك‌ش و بادا، نه‌بادا پێغه‌مبه‌ر و ابزانی كه به‌خه‌به‌ر بووم و ناگام له‌و بووه، كه‌چی كردووه، منیش ده‌ست‌نویژم گرت، پێغه‌مبه‌ر ده‌ستی كرد به‌ شه‌و نویژ، منیش چووم له‌لای چه‌په‌یه‌وه‌ راوه‌ستام و نویژم به‌ جه‌ماعه‌ت له‌ پشتیه‌وه‌ دابه‌ست، جا خۆشه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) ده‌ستی راستی نایه‌ سه‌ر سه‌رم و گوێی راستی گرت‌م و بر‌دمی بو‌لای راستی خۆی، وه‌ به‌ سیازده‌ ركات شه‌و نویژ كۆتایی به‌ شه‌و نویژی ئه‌و شه‌وه‌ هی‌ئا، ئه‌و‌جا راكشایه‌وه‌و خه‌وته‌وه‌، ته‌نانه‌ت ده‌ستی كرد به‌ پر‌خه‌ پر‌خ، ده‌ستووری وابوو كه‌ ده‌خه‌وت پر‌خه‌ی لی‌وه‌ ده‌هات، جا بیلال هات ناگاداری كرده‌وه‌ كه‌وا كاتی نویژی به‌یانیه‌، ته‌ش‌ریفی هه‌ل‌سا نویژی كرد، ده‌ست‌نویژی تازه‌ نه‌كرده‌وه‌، ئه‌مه‌یش به‌شیكه‌ له‌ نزاو پار‌نانه‌وه‌ی ئه‌و شه‌وه‌ی: (اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا وَفِي بَصَرِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ يَسَارِي نُورًا وَفَوْقِي نُورًا وَتَحْتِي نُورًا وَأَمَامِي نُورًا وَخَلْفِي نُورًا وَعَظْمُ لِي نُورًا).

واته: ئه‌ی خودایه‌! پر‌ دل‌ و چاو و گوێچكه‌م له‌ نوورو رو‌شنایی ب‌فه‌رموو، هه‌روا راست و چه‌پ و سه‌رو ژێرو به‌رده‌م و پشت‌م، هه‌روه‌ها دل‌ و ده‌روون‌م له‌ نوور كه‌یل كه‌و و نوقمی نوور‌م ب‌فه‌رموو). سه‌له‌مه‌ فه‌رمووی: كوره‌یب (كه‌ ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ له‌ ئیبنو عه‌باسه‌وه‌، له‌ پێغه‌مبه‌ره‌وه‌ ده‌گێر‌پێته‌وه‌) فه‌رمووی: له‌ناو نزاكه‌دا حه‌وت وشه‌ی تری فه‌رموو. كه‌ په‌یوه‌ندیان به‌ ئه‌ندامه‌كانی ناو قه‌فه‌زه‌ی سینگه‌وه‌ هه‌یه‌، ئه‌وانه‌م له‌یاد نه‌ماوه‌، سه‌له‌مه‌ فه‌رمووی: سه‌بارت به‌و حه‌وت وشه‌یه‌، له‌ هه‌ندی له‌ مناله‌كانی ئیمامی عه‌باس‌م پر‌سی، ئه‌وانه‌ی پێ گوتم، ئاوا باسی كردن: ده‌مار‌م و گو‌شتم و خوین‌م و مووم و پێستم، وه‌ دوو شتی تری‌شی باس كرد، كه‌ ته‌واو‌كه‌ری حه‌وته‌كه‌ن). {بر‌وانه‌: تجرید: ١، ژماره‌: ١١٢ + ژماره‌: ١٣٨ + تاج: ١، ژماره‌: ٩٨٧، زنجیر: ١٨٤}.

٣٨٠- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ لِيُصَلِّيَ، افْتَتَحَ صَلَاتَهُ بِرُكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ». {الحديث/ ١٨٠٣ = ١٧٧٢ فم: :

عائیشه (رمزی خودای لی بی) فہرمووی: دستووری پیغہمبہر (درویدی خودای لہسہر بی) وابوو،  
کہ بہشہو ہلہدہسا بؤ شہو نوپڑ، لہپیشا بہ دوو رکاتی سووکہلہ دەستی پی  
دہکرد). {تاج/۱/۴۸۲، زنجیرہ: ۵/۱۸۲، ژمارہ: ۵/۹۷۸، چاپی/۴}.

۲۷۵) نزاو پارانہوہی پیغہمبہر (درویدی خودای لہسہر بی) بہشہو کہ ہلہدہسا بؤ شہو

نوپڑ. {باب: دعاء النبی (صلی اللہ علیہ وسلم) إذا قام من الليل}

۳۸۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ: «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قِيَامُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَآخَرْتُ، وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ». {الحديث / ۱۸۰۵ = ۱۷۷۴م. تجرید / ۱/۵۳۵، ژمارہ: ۵۵۸ = ۱۱۲۰، ۶۳۱۷، ۷۳۸۵، ۷۴۴۲، ۷۴۹۹}:

ئیبنو عبباس (رمزی خودایان لی بی) دہفہرمووی: پیغہمبہر (درویدی خودای لہسہر بی) کہ لہشہوا

ہلہدہسا بؤ شہو نوپڑ، لہسہرہتاوہ دہیفہرموو: (اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَامُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَآخَرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ):

واتہ: نہی خودایہ! سوپاس و ستایش ہر بؤ تویہ، ہر توی رووناک کہرہوہی  
ناسمانہکان و زہوی و نہوہشی لہوانا ہہیہ، دیسان سوپاس و ستایش بؤ تو، تو ہہتا  
ہہتایہ پایہداری و مایہ بوون و مانی ہہموو شتیکیو، پاریزہرو راگری  
ناسمانہکان و زہوی و نہوہشی لہوانا ہہیہ، دیسان سوپاس و ستایش ہر بؤ تویہ،  
ہر تو پەرہردگاری ناسمانہکان و زہوی و نہوانہشی لہوانا ہہیہ، تو ہہقیو

راست و دروستی و فهمایشتت ههقهو، بهئینت ههقهو، شاد بوون به دیدارت لهپاش مردن ههقهو راسته و بهههشت راسته، دۆزهخ راسته، قیامهت راسته، ئه‌ی خودایه! خۆم سپارد بهتۆ، باوهرم ههیه به تۆ، پشت و په‌نام ههر تۆی، دالدهم هیناوه‌ته بهرتۆ، به پشتی تۆ ده‌چم به‌گژ ناحهزی خۆما، مه‌حکمه‌و دادی خۆم دینمه لای تۆو، تۆ ده‌که‌م به‌هه‌که‌م و دادوهر له‌نیوانی خۆم و نه‌یارما، ساتۆیش به‌که‌رم و گه‌ورمی خۆت له‌گوناھی به‌رو دوام خۆش به، هه‌روه‌ها له‌گوناھی نه‌ینی و ئاشکرام، ههر تۆ خودای منی و به‌س، خودای تر نییه‌ جگه‌ له‌تۆ!}. {تاج/١/٤٨٦، ژماره: ٩٨٦ چاپی چواره‌م}.

(٢٧٦) باسی چۆنییتی شه‌و نوێژو ژماره‌ی رکا‌ته‌کانی. (١٧١٤ - ١٧٧٥).

#### باب: کِیفِیَّةُ صَلَاةِ اللَّیْلِ وَعَدَدُ رُكُوعِهَا

٣٨٢- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً، يُوتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسٍ، لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ إِلَّا فِي آخِرِهَا». {الحديث/١٧١٧ = ١٦٨٤ فم. تجرید/١/٥٤٤، رقم: ٥٦٨ = ١١٤٠، ١١٧٠}:

عائیشه‌ی هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودا له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رو ره‌زای خودا له‌هه‌موو هاوه‌ل و هاوسه‌ره‌کانی بئ) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) به‌شه‌و، سیازده رکات شه‌و نوێژی ده‌کرد، هه‌شت رکاتی ته‌هه‌ججود بوو، دوو رکات دوو رکات ده‌یکردن، نه‌وجا پینج رکات وه‌تری ده‌کرد، به‌یه‌ک ته‌حیات و به‌یه‌ک سلاودانه‌وه}.

(٢٧٧) نوێژی شه‌و دوو رکات دوو رکا‌ته، وه‌تریش تاقه‌ رکا‌تی‌که، له‌دوایی شه‌ودا

#### باب: صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَالْوُتْرُ رُكْعَةٌ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ

٣٨٣- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى

مَثْنَى، فَإِذَا حَشَى أَحَدُكُمُ الصُّبْحَ صَلَّى رَكْعَةً وَاحِدَةً تَوَتَّرَ لَهُ مَا قَدْ صَلَّى .»  
{الحديث/ ١٧٤٥ = ١٧١٢ فم. تجريد/ ١/ ٤٨٦، رقم: ٥١٠ = ٩٩٠} :

تئيبنو عومەر (رمزای خودایان ئی بئ) فەرمووی: پیاوی له پیڤه‌مبه‌ری پرسی: شه‌و نوپژ چۆنه؟ پیڤه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) فەرمووی: (شه‌و نوپژ دوو رکات دوو رکاته، که ترسی هه‌لهاتنی به‌یانته هه‌بوو، تاقه یه‌ک رکات بکه، ئه‌وه ده‌بی به‌ وه‌تری ئه‌و نوپژانه‌ی که ئه‌و شه‌وه کردووتن). {تاج/۱، ژماره: ۹۷۹، زنجیره: ۱۸۲} + {تاج/۱، زنجیره: ۱۰۶، ژماره: ۶۱۶}.

۲۷۸) شه و نویژ به راوه ستانه وه و به دانیشته وه. (۱۶۹۳ - ۱۷۱۳).

**باب: صَلَاةُ اللَّيْلِ قَائِماً وَقَاعِداً**

٣٨٤- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْرَأُ فِي شَيْءٍ مِنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ جَالِسًا، حَتَّى إِذَا كَبَرَ قَرَأَ جَالِسًا حَتَّى إِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنَ السُّورَةِ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَهُنَّ، ثُمَّ رَكَعَ. {الحديث ١٧٠١ = ١٦٦٨ م. تجريد ٥٣٣/١، رقم: ٥٥٧ = ١١١٨، ١١١٩، ١١٤٨، ١١٦١، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩٢، ١٤٩٣، ١٤٩٤، ١٤٩٥، ١٤٩٦، ١٤٩٧، ١٤٩٨، ١٤٩٩، ١٥٠٠، ١٥٠١، ١٥٠٢، ١٥٠٣، ١٥٠٤، ١٥٠٥، ١٥٠٦، ١٥٠٧، ١٥٠٨، ١٥٠٩، ١٥١٠، ١٥١١، ١٥١٢، ١٥١٣، ١٥١٤، ١٥١٥، ١٥١٦، ١٥١٧، ١٥١٨، ١٥١٩، ١٥٢٠، ١٥٢١، ١٥٢٢، ١٥٢٣، ١٥٢٤، ١٥٢٥، ١٥٢٦، ١٥٢٧، ١٥٢٨، ١٥٢٩، ١٥٣٠، ١٥٣١، ١٥٣٢، ١٥٣٣، ١٥٣٤، ١٥٣٥، ١٥٣٦، ١٥٣٧، ١٥٣٨، ١٥٣٩، ١٥٤٠، ١٥٤١، ١٥٤٢، ١٥٤٣، ١٥٤٤، ١٥٤٥، ١٥٤٦، ١٥٤٧، ١٥٤٨، ١٥٤٩، ١٥٥٠، ١٥٥١، ١٥٥٢، ١٥٥٣، ١٥٥٤، ١٥٥٥،

عائیشه (رمزای خودای لآ بئ) فه رمووی: هه رگیز نه مدیوه که پیځه مبه ر (دروودی خودای له سر بئ) به دانیشتنه وه شهو نوږژ بکا، هه تا کاتئ چوو به سالا، ئیتر به دانیشتنیشه وه قورئانی ناو نوږژی شهو نوږژی ده خویند، هه تا دهیویست که روکوع ببا، ئه وسا هه لده ستایه سه ریئ، به راوه ستانیشه وه ده وری سیی چل ئایه تی تریشی ده خویند ئه وسا روکوعی ده برد، له رکاتی دووه میشا هه مان شتی ده کرد).

۲۷۹) ناباشی (که راه‌تی) هه‌یه که شه‌وه موو بخه‌وی و هیچ شه‌و نوێز نه‌کا.

.(1A17 - 1A18)

**باب: كراهة أن ينام الرجل الليل كله لا يصلي فيه**

٣٨٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ذُكِرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلٌ نَامَ لَيْلَةً حَتَّى أَصْبَحَ، قَالَ: « ذَاكَ رَجُلٌ بَالَ الشَّيْطَانُ فِي أَدْنَاهُ ». أَوْ

قَالَ « فِیْ اُذْنِیْهِ ». {الحديث/ ١٨١٤ = ١٧٨٤ فم. تجرید/ ١/ ٥٤٧، رقم: ٥٧١ = ١١٤٤، ٣٢٧٠}:

عہدوللای کوری مہسعوود (رمزای خودای تی بی) فہرمووی: لہ خزمہتی پیغہمبہردا (دروودی خودای لہسمر بی) باسی کابراییی کرا، گوترا: ہہتا بہیانہکی ہہر نووستبوو، وہ نہچوو بوو بہلای شہو نویژموہ پیغہمبہریش (دروودی خودای لہسمر بی) فہرمووی: (تہوہ شہیتان گمیژی کردوٹہ ناو گویچکہیہوہ). یا فہرمووی: (ناو ہہردوو کونہ گویچکہیہوہ). {تاج/ ١، ژمارہ: ٩٧٠}.

٢٨٠) کاتی کہسی لہئیوہ لہناو نویژدا خہوی دہہاتو وہنہوزی دہدا با بخہوی.  
(١٨٢٨ - ١٨٣٣). (باب: إِذَا نَعَسَ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَرْقُدْ)  
٣٨٦- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعِسٌ، لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسْبُ نَفْسُهُ ». {الحديث/ ١٨٣٢ = ١٨٠٢ فم. تجرید/ ١، لاپہرہ: ١٧١، ژمارہ: ١٥٦ = ٢١٢}:

عائیشہ (رمزای خودای تی بی) فہرمووی: جاری پیغہمبہر (دروودی خودای لہسمر بی) فہرمووی:  
(کاتی یہکی لہئیوہ لہناو نویژدا وہنہوزی دہداو خہوہ نووچکہی بوو، ئیتر بابچی بخہوی ہہتا خہوہکہی دہروا، چونکہ کاتی بہدہم وہنہوزہ کوتی و خہوبردنہوہوہ، نویژ بکہن، رہنگہ بتانہوی بیارپینہوہ بو خوتان، بہلام لہ جیاتیی تہوہ جنیو بہ خوتان بدن). {تاج/ ١، ژمارہ: ٥٧٨، چاپی: ٤، زنجیرہ: ٩٦}.

٢٨١) گریکانی شہیتان بہچی دہکریتہوہ. (١٨١٤-١٨١٦).

باب: مَا يَحِلُّ عَقْدَ الشَّيْطَانِ

٣٨٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَعْقُدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ ثَلَاثَ عُقَدٍ إِذَا نَامَ، بِكُلِّ عُقْدَةٍ يَضْرِبُ عَلَيْكَ لَيْلًا طَوِيلًا، فَإِذَا اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، وَإِذَا تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عَنْهُ عُقْدَتَانِ،

فَإِذَا صَلَّى انْحَلَّتِ الْعُقْدُ، فَاصْبَحَ نَشِيطًا طَيِّبَ النَّفْسِ، وَالْأَصْبَحَ حَيْثُ النَّفْسُ كَسْلَانٌ».  
{الحديث/ ١٨١٦ = ١٧٨٦ فم. تجريد/ ١/ ٥٤٦، رقم: ٥٧٠ = ٣٢٦٩}:

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بئ) دەفەر موئ: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەر موئ:  
(کاتی که کهسی له ئیوه دехهوی شهیتان سی گری دها له پستی سهری، یه که یه که دهست ده مالی به گریکاناو ده ئی: بکه وه شهوگاریکی دوورو دریزت له سهر بئ، جا ئەگەر خهوتو له پاشا خه بهری بووهو یادی خودای کرد، ئەوا گریه کیان ده کریته وه، خو ئەگەر دهست نوێژی گرت، ئەوا گریه کی تریشان ده کریته وه، وه ئەگەر شهو نوێژی کرد، ئیتر هه موو گریکان به ته واوی ده کریته وه، وه خوشی چالاکو گورجو گول و دلخوش ده بیته وه، ئەگینا پهستی و دلگرانی و ته مبه ئی دایده گری). {تاج/ ١، زنجیره: ١٨١، ژماره: ٩٦٩}.

٢٨٢) هه موو شهوی کاتیکی تایبه تی وای نیادایه نزاو پارانه وهی نیادا گیرا ده بی.  
(١٧١٤ - ١٧٧٥). باب: فی اللیل ساعه یستجاب فیها

٣٨٨- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ مِنَ اللَّيْلِ سَاعَةً، لَا يُؤْفَقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ».  
{الحديث/ ١٧٦٧ = ١٧٣٨}:

جابر (خودای ئی رازی بئ) فه رمووی: خوشه ویست (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەر موئ: (هه موو شهوی، ماوه یه کی تیا هه یه، هه پیاویکی موسولمان، یا هه ر ژنیکی موسولمان، بوی ری بکه وی لهو حه له دا، داوای هه رچی بکا له خودا، له خیرو بیری هه ردوو جیهان، خودا بی دلئ ناکاو ئەو شته ی ده داتئ). {تاج/ ١، زنجیره: ١٨١، ژماره: ٩٦٧}.

٢٨٣) هاندان له سه ر نزاو پارانه وهو یادی خودا. له کوتای شه وه وه، گیرا بوونی

مراز تیدا. (باب: الترغیب فی الدعاء والذكر فی آخر اللیل والإجابة فیها)

٣٨٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ، حِينَ يَمْضِي ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ، فَيَقُولُ:



« أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُونِي فَاسْتَجِيبَ لَهُ؟ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ؟ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ، فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُضِيَءَ الْفَجْرُ ». {الحديث / ١٧٧٠ = ١٧٣٩ م. تجريد / ١، لاپهه: ٥٤٧، رقم: ٥٧٢ = ١١٤٥، ٦٣٢١، ٧٤٩٤} :

له نه بو هورهيره وه پيغه مبهه (دروندی خودای له سمر بن) دهفه رموی: (هه موو شهوی — که سییه کی یه که می شه و دهروا — خودای پاک و پیروز دیته خواره وه، بو ناسمانی خواروو، که یه که م ناسمانه بو زهوی، دهفه رموی: پادشای راسته قینه هه ر خوّم، کییه نه و که سهی له م کاتی بارانی نوورو رحمه ته دا بانگم لی دهکا تا بچم به دهنگیه وه، کییه نه و که سهی داوام لی دهکا تا به شی بدهم، کییه نه و که سهی که داوای لی خو شبوونم لی دهکا تا لیی خو ش بم، ئیتر هه روا دهفه رموی: له وی هه تا روژی رووناک دده بیته وه). {تاج / ١، ژماره: ٩٦٦، زنجیره: ١٨١} .

٢٨٤) پوخته ی شه و نویژی پیغه مبهه، که سی به شه و به هو ی خه وه وه. یا به هو ی نه خو شییه وه، شه و نویژی نه کرد، چی بکا باشه.

### باب: جَامِعُ صَلَاةِ اللَّيْلِ وَمَنْ نَامَ أَوْ مَرَضَ

٣٩٠- عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ: أَنَّ سَعْدَ بْنَ هِشَامٍ بَنِي عَامِرٍ أَرَادَ أَنْ يَغْرُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ فَأَرَادَ أَنْ يَبِيعَ عَقَارًا لَهُ بِهَا، فَيَجْعَلَهُ فِي السَّلَاحِ وَالْكَرَاعِ، وَيُجَاهِدَ الرُّومَ حَتَّى يَمُوتَ، فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ، لَقِيَ أَنَسًا مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، فَنَهَوهُ عَنْ ذَلِكَ، وَأَخْبَرُوهُ أَنَّ رَهْطًا سِتَّةً أَرَادُوا ذَلِكَ فِي حَيَاةِ نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَنَهَاهُمْ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَقَالَ: « أَلَيْسَ لَكُمْ فِي أُسْرَةٍ ». فَلَمَّا حَدَّثُوهُ بِذَلِكَ رَاجَعَ امْرَأَتَهُ وَقَدْ كَانَ طَلَّقَهَا، وَأَشْهَدَ عَلَى رَجْعَتِهَا، فَأَتَى ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَأَلَهُ عَنْ وَثْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ بِوَثْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ قَالَ: مَنْ؟ قَالَ: عَائِشَةُ، فَأَتَيْهَا فَسَأَلَهَا، ثُمَّ أَتَيْتَنِي فَأَخْبَرَنِي بِرَدِّهَا عَلَيْكَ، فَاَنْطَلَقْتُ إِلَيْهَا، فَأَتَيْتُ عَلَى حَكِيمِ بْنِ أُلْفَحٍ، فَاسْتَلْحَقْتُهُ إِلَيْهَا، فَقَالَ: مَا أَنَا بِقَارِبِهَا لِأَنِّي نَهَيْتُهَا أَنْ تَقُولَ فِي هَاتَيْنِ الشَّيْعَتَيْنِ شَيْئًا، فَأَبَتْ فِيهِمَا إِلَّا مُضِيًّا. قَالَ: فَأَقْسَمْتُ عَلَيْهِ فَجَاءَ. فَاَنْطَلَقْنَا إِلَى عَائِشَةَ فَاسْتَاذَنَّا عَلَيْهَا، فَأَذْنَتْ لَنَا، فَدَخَلْنَا عَلَيْهَا، فَقَالَتْ: أَحْكِيمُ؟

(فَعَرَفْتَهُ). فَقَالَ: نَعَمْ. فَقَالَتْ: مَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: سَعْدُ بْنُ هِشَامٍ؟ قَالَتْ: ابْنُ هِشَامٍ؟ قَالَ: ابْنُ عَامِرٍ، فَتَرَحَّمْتُ عَلَيْهِ وَقَالَتْ خَيْرًا؟ قَالَ قَتَادَةُ (وَكَانَ أُصِيبَ يَوْمَ أُحُدٍ) فَقُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْبِئِي عَنِ خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَتْ: أَلَسْتُ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَتْ: فَإِنَّ خُلُقَ نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ الْقُرْآنَ، قَالَ: فَهَمَمْتُ أَنْ أَقُومَ وَلَا أَسْأَلَ أَحَدًا عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أَمُوتَ، ثُمَّ بَدَأَ لِي فَقُلْتُ: أَنْبِئِي عَنِ قِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ: أَلَسْتُ تَقْرَأُ (يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ)؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَتْ: فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ افْتَرَضَ قِيَامَ اللَّيْلِ فِي أَوَّلِ هَذِهِ السُّورَةِ فَقَامَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابُهُ حَوْلًا، وَأَمْسَكَ اللَّهُ خَاتِمَتَهَا اثْنَيْ عَشَرَ شَهْرًا فِي السَّمَاءِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ فِي آخِرِ هَذِهِ السُّورَةِ التَّخْفِيفَ فَصَارَ قِيَامُ اللَّيْلِ تَطَوُّعًا بَعْدَ فَرِيضَةٍ. قَالَ: قُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْبِئِي عَنِ وَثَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ: كُنَّا نَعُدُّ لَهُ سِوَاكَهُ وَطَهْرَهُ، فَيَبْعَثُهُ اللَّهُ مَا شَاءَ أَنْ يَبْعَثَهُ مِنَ اللَّيْلِ، فَيَتَسَوَّكُ وَيَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّيُ تِسْعَ رَكَعَاتٍ لَا يَجْلِسُ فِيهَا إِلَّا فِي الثَّامِنَةِ، فَيَذْكُرُ اللَّهَ وَيَحْمَدُهُ وَيَدْعُوهُ، ثُمَّ يَسْلُمُ تَسْلِيمًا يُسْمِعُنَا، ثُمَّ يُصَلِّيُ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ مَا يُسْلِمُ وَهُوَ قَاعِدٌ، فَتِلْكَ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكَعَةً يَا بُنَيَّ، فَلَمَّا سَنَّ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَخَذَ اللَّحْمَ أَوْتَرَ سَبْعَ، وَصَنَعَ فِي الرُّكَعَتَيْنِ مِثْلَ صَنِيعِهِ الْأَوَّلِ، فَتِلْكَ تِسْعَ يَا بُنَيَّ، وَكَانَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا صَلَّى صَلَاةً أَحَبَّ أَنْ يُدَاوِمَ عَلَيْهَا، وَكَانَ إِذَا غَلَبَهُ نَوْمٌ أَوْ وَجَعَ عَنْ قِيَامِ اللَّيْلِ، صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكَعَةً، وَلَا أَعْلَمُ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ فِي لَيْلَةٍ وَلَا صَلَّى لَيْلَةً إِلَى الصُّبْحِ، وَلَا صَامَ شَهْرًا كَامِلًا غَيْرَ رَمَضَانَ. قَالَ: فَانْطَلَقْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثِهَا، فَقَالَ: صَدَقْتُ، وَلَوْ كُنْتُ أَقْرَبُهَا، أَوْ أَدْخُلُ عَلَيْهَا لِأَتَيْتُهَا حَتَّى تُشَافِهَنِي بِهِ. قَالَ: قُلْتُ: لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ لَا تَدْخُلُ عَلَيْهَا مَا حَدَّثْتُكَ حَدِيثَهَا». {الحديث/ ۱۷۳۶ = ۱۷۰۳ فتح الملهم}.

فته تاده فهرمووی: زوراره فهرمووی: سهعدی کوری هیشامی کوری عامیر، ویستی سهرومپر غهزا بکا له ریگهی خودادا، جا هات بو مه دینه، لهوی پارچهیی زهوی زاری هه بوو، ویستی بیفروشی و به پارمهکی چهک و ولاخی سواری پی بکری و ههتا دهمری غهزای رومی پی بکا، به لām کاتی گهیشته ناو مه دینه، گهیشته به چهند کهسی

له خه لکی مه دینه، پېشگیریان لیکرد له کردنی ئه وه و پېیان گوت: که له سه رده می ژيانی پېغه مبه ر خویدا (دروودی خودای له سر بی) دهسته یه کی شهش که سی ویستیان وابکه ن، پېغه مبه ری خودایش (دروودی خودای له سر بی) ریگهی ئه وه ی پې نه دان و پېی فه رموو: (من بو ئی وه بو هه موو یه که یه ی گه لی ئیسلامی خوّم باشرین سه رمه شقم که چاو م لی بکه ن و بکه ن به پېشه وای خوّتان، ده ی من شتی وا ناکه م که ده ست له دنیا هه لگرم و هه ر خه ریکی خه بات و غه زا کاری به). جا کاتی ئه وه یان به سه عد گوت، ژنه که ی گیراپه وه ژیر رکیفی ژن و میردی خو ی، که له وه پېش به نیازی پېشو و ته لاقی دابوو هه تا خو ی ته رخان بکا بو غه زا له پیناوی ئایینی خودادا، وه به پېی ئایه تی قورئان، له سر گیرانه وه ی ژنه که ی بو لای خو ی دوو شایه تی به شایه تی گرت، سه عد چوویش بو خزمه تی ئیبنو عه باس (رهزای خودایان لی بی) سه باره ت به کات و چو نی تی و چه ندی تی نویژی وه تری پېغه مبه ر (دروودی خودای له سر بی) پرسیار ی لی کرد، ئیبنو عه باسیش پېی فه رموو: زانترین که س له سر رووی زه وی، به وه تری پېغه مبه ر ئه مرؤ، عائیشه ی هاوسه ری هه تی، بچو بو لای ئه وو له و بپرسه و وه لامه که ی ئه وم له م باره یه وه بو به ئینه ره وه. سه عد فه رموو ی: جا که و تمه ری بو لای، له پېشا رویشتم بو لای حه کیم ی کوری ئه فله ح، داوام لی کرد، که له گه لّما بیّت بو لای عائیشه، حه کیم فه رموو ی: (من تو خنی ناکه وم، چونکه کاتی خو ی ئاموژگاریم کرد که هه قی به سه ر ئه و دوو به رمیه وه نه بی، که له ناو خو یانا ناکوکن، به لام ئه و هه ر وازی نه هی ناو له سه ری رو ی هه تا ئه و هه موو شه رو شوړه ی لی په یدا بوو، وه ک جه نگی جه مه ل. گوتی: منیش سویندم لی خو ارد که ده بی له گه لّم بییت، ئه ویش هات. رویشتن تا گه شتینه به رمالی عائیشه، داوای مو له تی چوونه ژووره وه مان کرد، ئه ویش مو له تی داین، چووینه ژووره وه، حه کیم ی ناسیه وه وه فه رموو ی: ئه وه حه کیم تو ی؟ فه رموو ی: به لی ئه وم. فه رموو ی: ئه ی ئه مه کی به که وا له گه لّا؟ حه کیم گوتی: سه عد ی کوری هیشامه فه رموو ی: کام هیشام؟ حه کیم فه رموو ی: هیشام ی کوری عامیر، جا عائیشه نزای

خېرى بۇ عامىر كىردو باسى چاكى و باشى ئەوى كىرد، قەتادە دىفەرموئى: عامىر لە رۇزى جەنگى ئو خوددا شەھىد بوو.

سەعد فەرمووى: عەرزى عانىشەم كىرد: ئەى دايكى باوەرداران! پىم بىفەرموو رەفتارو رەوشتى پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) چۆن و چى بوو؟ فەرمووى: ديارە كەتۆ قورئان دەخوینى؟ گوتەم: بەئى دەخوینەم، فەرمووى: دەى رەفتارى پىغەمبەر، رەنگدانەوئەى ئەو ئایەتەنەى قورئان بوو، كە باسى رەفتارە جوانەكان دەكەن.

سەعد فەرمووى: وىستەم كە بەم وەلامە كورت و پوخت و پىر واتایە قىیات بكەم و بىكەم بە مامۇستا و سەرمەشق بۇ خۆم و ئىتر ھەتا ماوم ھىچ شتى لەكەس نەپرسەم، دواى وام بەباش زانى ئەم پىرسىارە بكەم: گوتەم: ئەى شەو نوپىزى پىغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) چۆن بوو؟ فەرمووى: ديارە كەتۆ سۆرەتى (يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ) دەخوینى؟ گوتەم: بەئى، فەرمووى: دەى خودای بالا دەست و تەوانا، لە سەرەتای ئەم سوورەتەو، بەم ئایەتەنە شەو نوپىزى فەرزو پىویست كىرد: {يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا}..... ھەتا سالىكى تەواو پىغەمبەر و ھاوئەلانى بەپىئى ئەم ئایەتەنە شەو نوپىزان دەكىرد، خودای گەورە كۆتایى ئەم سوورەتەى دوازە مانگ لە ئاسمان گل دایەو، سەرەنجام لە كۆتایى ئەم سوورەتەدا، ئاسانكارى و بار سووكى ناردە خوارەو، ئىتر شەو نوپىز (كە لەو پىش فەرز بوو) بوو بە سوننەت. فەرمووى: گوتەم: ئەى دايكى باوەرداران! لەبارەى نوپىزى وەترى پىغەمبەرەو قسەمان بۇ بكە. ئەویش فەرمووى: بەشەو سیواك و ئاوى دەستنوپیژمان بۇ ئامادە دەكىرد، جا ئەو كاتەى كە خودا مەىلى لەسەر بوایە، پىغەمبەرى لەخەو ھەلەدەسان بۇ شەو نوپىز، لەپىشا سیواكى دەكىردو ئەوجا دەستنوپیژى دەگرتو نو ركات نوپىزى سوننەتى دەكىرد، لە ركاتى ھەشتەما نەبى لە ھىچيانا دانەدەنىشت، كە لەم ركاتەدا دادەنىشت تەحىاتى دەخویندو سوپاس و یادى خودای دەكىردو نزاى دەكىرد، سلاوى نەدەدایەو، بەلكو ھەلەدەسا بۇ ركاتى نۆپەمى، لە كۆتایى ركاتى نۆھەما دادەنىشت بۇ خویندنى تەحىات، یادو سوپاسى خودا و نزاى دەخویند، ئەوجا بە

شیوه‌ی سلاوی ددایه‌وه، که نیمه گویمان له سلاو دانه‌وه‌که‌ی دهبوو، نه‌وجا به دانیشتنه‌وه دوو رکات نویژی سوننه‌تی شهو نویژی تری ده‌کرد، که نه‌مه هه‌مووی ده‌کاته یازده رکات، نه‌ی سه‌عد! نه‌ی کوری شیرینم!

جا کاتی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) چوو به‌سالاو که‌می گوشتی گرتو قورس بوو، هه‌وت رکات وه‌تری ده‌کرد، وه دوو رکاته‌که‌ی که له‌پیش به‌سالا چوونا به دانیشتنه‌وه ده‌یکردن له‌م حاله‌یشدا هه‌ربه دانیشتنه‌وه ده‌یکردن له‌پاش هه‌وت رکاته‌که، نه‌مه‌شیان ده‌کاته نو رکات نه‌ی کوری شیرینم!

ده‌ستووری پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) وابوو، که نویژی سوننه‌تی ده‌کرد، یا هه‌ر خواپه‌رستییه‌کی تری ده‌کرد، هه‌زی ده‌کرد که به‌رده‌وام بئ له‌سهری، خو نه‌گه‌ر به‌هوی خه‌وه‌وه، یا به‌هوی نه‌خوشتی و شتی واوه، شه‌وی شه‌و نویژه‌که‌ی بفه‌وتایه، نه‌وا به‌رۆژ ده‌یگیراپیه‌وه و قه‌زای ده‌کرده‌وه، له‌جیاتی نه‌وه به‌رۆژ له‌به‌ینی شه‌به‌قو نیوه‌رۆدا دوازه رکات نویژی ده‌کرد، من به‌ش به‌حالی خوّم نه‌مدیوه که پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بئ) به‌یه‌ک شه‌و خه‌تمه‌یی قورئانی کردبئ، یا شه‌وی هه‌تا به‌یانی هه‌ر شه‌و نویژی کردبئ، یا مانگی سه‌را سه‌ر هه‌مووی به‌رۆژوو بووبی بیجگه له‌مانگی ره‌مه‌زان. سه‌عد فه‌رمووی: چوومه‌وه بۆلای ئیبنو عه‌باباس، نه‌م فه‌رمایشته‌ی عائیشه‌م بۆی گیراپیه‌وه، فه‌رمووی: راست ده‌کا، خوژگه هاموشۆم له‌گه‌لایا ببایه، بۆ خوّم ده‌چووم بۆلای هه‌تا نه‌م فه‌رمووده‌یه‌م له‌ده‌می عائیشه‌ی خو‌ی ببیستبایه. سه‌عد فه‌رمووی: پیم گوت: نه‌گه‌ر ده‌مزانی که هاموشۆی ناکه‌ی، فه‌رمووده‌که‌ی نه‌وم بۆ نه‌ده‌گیرایته‌وه).

### ٢٨٥) باسی نویژی وه‌تر (باب: فِی صَلَاةِ الْوُتْرِ)

٣٩١- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: مِنْ كُلِّ اللَّيْلِ قَدْ أَوْتَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَأَوْسَطِهِ، وَآخِرِهِ فَانْتَهَى وَتَرَهُ إِلَى السَّحَرِ. {الحديث/ ١٧٣٣ = ١٧٠١ ف.م. تجريد/ ١، لایپره: ٤٨٧، رقم: ٥١٢ = ٩٩٦}:

عائیشہ (رمزای خودای بی) فہرمووی: لہ پاش کردنی نویژری خہوتنان، پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بی) لہہموو کاتیکی شہودا، وہتری دہکرد، ہہندی جار لہ سہرمہای شہوہوہ دہیکرد، ہہندی جار لہ ناوہراستی شہودا دہیکرد، وہ ہہندی جاریش لہ دواوای شہودا، لہپیش بانگی بہیانیدا دہیکرد، بہلام لہپیش مردنیدا ہہر بہرمہیان وہتری دہکرد). {تاج/۱، زنجیرہ: ۱۰۵، ژمارہ: ۶۱۳}.

۲۸۶) باسی وہترو دوو رکاتہکے پیش نویژری بہیانی.

بَابُ فِي الْوُتْرِ وَ رَكَعَتِي الْفَجْرِ

۳۹۲- عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ، قُلْتُ: أَرَأَيْتَ الرَّكَعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ أَطِيلُ فِيهِمَا الْقِرَاءَةَ؟ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَيُوتِرُ بِرَكَعَةٍ، قَالَ: قُلْتُ: إِنِّي لَسْتُ عَنْ هَذَا أَسْأَلُكَ. قَالَ: إِنَّكَ لَضَخَمٌ، أَلَا تَدْعُنِي أَسْتَقْرِئُ لَكَ الْحَدِيثَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَيُوتِرُ بِرَكَعَةٍ، وَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْغَدَاةِ، كَانَ الْأَذَانُ بِأُذُنَيْهِ). {الحديث/۱۷۵۸ = ۱۷۲۸ فم. بخاری/۹۹۵}:

نہنہسی کوری سیرین (رمزای خودای بی) فہرمووی: پرسیارم لہ ئیبنو عومہر کرد: گوتم: ئایا لہ دوو رکاتہ سونہتہکے پیش نویژری بہیانیدا، بہ دوورو دریژری قورٹان بخوینم یانا؟ فہرمووی: پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بی) دوو رکات دوو رکات شہو نویژری دہکرد، یہک رکات وہتریشی بہ تہنیا دہکرد، فہرمووی: گوتم: مہبہستم لہ پرسیارہکہم نہمہ نییہ. فہرمووی: تو زلحوی درہنگ تی نہگہی، نہدی وازم لی بیئہ با بہ تیرو تہسہلی فہرموودہکات بو باس بکہم: پیغہمبہر (دروودی خودای لہسہر بی) دوو رکات دوو رکات شہو نویژری دہکرد، یہک رکات وہتریشی لہ کوٹاواہ بہ تہنیا دہکرد، وہ لہنیوانی بانگی بہیانی و قامہتدا دوو رکات نویژری سونہتی سووکہلہی دہکرد، وا بہخیرایی ئہم دوو رکاتہ سونہتہی دہکرد وہک کہسی مہترسی نہوہی ہہبی کہ قامہت بکری و ئہم لی نہبووبیتہوہ).

٢٨٧) که سنی ترسی نه وهی هه بی که له کو تایی شه وه وه هه ل نه سی بو شه و نو یژ. با له سه ره تای شه وه وه وه تر بکا.

باب: مَنْ خَافَ أَنْ لَا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ أَوَّلَهُ

٣٩٣- عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ خَافَ أَنْ لَا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ، فَلْيُوتِرْ أَوَّلَهُ، وَمَنْ طَمِعَ أَنْ يَقُومَ آخِرَهُ فَلْيُوتِرْ آخِرَ اللَّيْلِ، فَإِنَّ صَلَاةَ آخِرِ اللَّيْلِ مَشْهُودَةٌ، وَذَلِكَ أَفْضَلُ». {الحديث/ ١٧٥٨ = ١٧٣٣ فم}:

جابر (رمزای خودای لی بی) فهرمووی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سه ره بی) فهرمووی: (هه ره که سی ده تر سی که له کو تایی شه وه وه هه ل نه سی بو شه و نو یژ، با له سه ره تای شه وه وه نو یژی وه تر بکا، وه هه ره که سی که به ته مایه که له کو تایی شه وه وه هه ل نه سی بو شه و نو یژ با له کو تایی شه ودا نو یژی وه تر بکا، چونکه نو یژی ئاخری شه و فریشته ی رحمة دینه دیاری و ته ماشای ده که ن، ئاشکرایه که نه مه زور باش ته!). تاج/ ١، زنجیره: ١٠٥، ژماره: ٦١٤}.

٢٨٨) کردنی وه تر له پیتش نه وه دا که به یان بدا.

باب: أُوْتِرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا

٣٩٤- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أُوْتِرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا». {الحديث/ ١٧٦١ = ١٧٣١ فم}:

ئه بو سه عیدی خودری (رمزای خودای له سه ره بی) ده فهرمووی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سه ره بی) ده فهرمووی: (هه تا شه به قی به یان ده دا کاتی نو یژی وه تر ده مین، که واته به ره له شه به قی نو یژی وه تر بکه ن).

٢٨٩) که وره یی و به هره ی خویندنی قورنان له نو یژدا. (١٨٦٩ - ١٨٧٠).

باب: فَضْلُ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي الصَّلَاةِ

٣٩٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أُحِبُّ أَحَدَكُمْ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ أَنْ يَجِدَ فِيهِ ثَلَاثَ خَلَفَاتٍ عِظَامٍ سِمَانٍ؟». قُلْنَا: نَعَمْ.

قَالَ: فَثَلَاثُ آيَاتٍ يَقْرَأُ بِهِنَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ خِلَفَاتٍ عِظَامٍ سِمَانٍ». {الحديث/ ١٨٦٩ = ١٨٤١ فم}:

ئەبو ھورەیرە (خوای ئی رازی بێ) ھەرمووی: خووشەوێست (دروودی خودای لەسەر بێ)  
 ھەرمووی: (کەستان ھەزدەکەن کە دەپۆنەو ھە بۆ مالهو، لەوئ سێ و شتری ئاووسی  
 قەبەبی قەلەوتان دەست بکەوئ؟). گوتمان: بەئێ، کێ بێ ھەزی لە خیری واک  
 نەبێ، ئەی پیغەمبەری ئازیزا! ھەرمووی: (دەسا سێ ئایەت لەپاش فاتیحاو لە  
 نوێژدا بخوینن ئەو ھە گەئێ باشترە بۆ ئێو لە سێ و شتری ئاوا). {تاج/ ١، زنجیرە: ٧٨،  
 ژمارە: ٥٠١ + تاج/ ٤، زنجیرە: ٧٦، ژمارە: ٣٥٩٣}.

٢٩٠. باسی ئەو سوورەتە ھاو واتایانەیی کە پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دوو دوو  
 لە رکاتیک، لە شەو نوێژدا دەبخویندن. (١٩٠٥ - ١٩١٠).

### باب: فِي النَّظَائِرِ الَّتِي يَقْرَأُ سُورَتَيْنِ فِي رَكْعَةٍ

٣٩٦- عَنْ أَبِي وَائِلٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: غَدَوْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَوْمًا  
 بَعْدَ مَا صَلَّيْنَا الْغَدَاةَ، فَسَلَّمْنَا بِالْبَابِ فَأَذِنَ لَنَا، قَالَ: فَمَكَّثْنَا بِالْبَابِ هُنَيْئًا. قَالَ: فَخَرَجَتْ  
 الْجَارِيَةُ فَقَالَتْ: أَلَا تَدْخُلُونَ؟ فَدَخَلْنَا فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ يُسَبِّحُ، فَقَالَ: مَا مَنَعَكُمْ أَنْ تَدْخُلُوا  
 وَقَدْ أَذِنَ لَكُمْ؟ فَقُلْنَا: لَا، إِلَّا أَنَّا ظَنَنَّا أَنَّ بَعْضَ أَهْلِ الْبَيْتِ نَائِمٌ. قَالَ: أَظَنَنْتُمْ بِآلِ ابْنِ أُمِّ  
 عَبْدِ غَفْلَةً؟ قَالَ: ثُمَّ أَقْبَلَ يُسَبِّحُ حَتَّى ظَنَّ أَنَّ الشَّمْسَ قَدْ طَلَعَتْ، فَقَالَ: يَا جَارِيَةُ انْظُرِي  
 هَلْ طَلَعَتْ؟ قَالَ: فَتَنَظَرْتُ فَإِذَا هِيَ لَمْ تَطْلُعْ، فَأَقْبَلَ يُسَبِّحُ حَتَّى إِذَا ظَنَّ أَنَّ الشَّمْسَ قَدْ  
 طَلَعَتْ، فَقَالَ: يَا جَارِيَةُ انْظُرِي هَلْ طَلَعَتْ؟ فَتَنَظَرْتُ، فَإِذَا هِيَ قَدْ طَلَعَتْ، فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ  
 الَّذِي أَقَالَنا يَوْمَنَا هَذَا (فَقَالَ مَهْدِيٌّ: وَأَحْسِبُهُ قَالَ: وَلَمْ يُهْلِكْنَا بِذُنُوبِنَا). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ  
 مِنَ الْقَوْمِ: قَرَأْتُ الْمُفَصَّلَ الْبَارِحَةَ كُلُّهُ، فَقَالَ: فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: هَذَا كَهَذَا الشَّعْرِ. إِنَّا لَقَدْ  
 سَمِعْنَا الْقِرَاءَةَ، وَإِنِّي لَأَحْفَظُ الْقُرْآنَ الَّتِي كَانَ يَقْرَأُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
 ثَمَانِيَةَ عَشَرَ مِنَ الْمُفَصَّلِ وَسُورَتَيْنِ مِنَ آلِ (حَم). {الحديث/ ١٩٠٨ = ١٨٨١ فم.  
 تجريد/ ١، لایپرە: ٤٠٦، ژمارە: ٤٢٢ = ٧٧٥، ٤٩٩٦، ٥٠٤٣}:



ئەبو وائىل (رەزاي خوداي لى بىن) فەرمووى: لەپاش کردنى نوێژى بەيانى، رۆژى زوو چووین بۆلای عەبدوللای كۆرى مەسعوود، بۆ مالهوه، لە دەرگاوه سلاومان کردو داواى چوونه مالهوه مان کرد، ئەویش مۆلەتى ئەوهى پیمان دا، فەرمووى: بەلام تۆژى لە بەردەرگا ماینهوه، دواى كەنىشكەكە هات گوتى: ئەوه بۆچى نایه نه ژوورهوه؟ ئەوجا رۆشستینه ژوورهوه، روانیمان وا دانىشتوو وىردى بەيانان دەخوینى، وىردەكەى بېرى و فەرمووى: ئەوه بۆچى نەهاتنە مالهوه خۆ ئیوه مۆلەتى ئەوهتان پى درابوو؟ عەرزمان کرد: هیچ رێگرئ نەبوو، تەنیا ئەوه نەبى، گوتمان نەبادا كەسئ لە خیزانەكە خەوتبى. فەرمووى: ئەوه چۆن گومانى وا خراپ، بە خیزانى ئىبنو مەسعوود دەبەن، كە بۆنى غەفلەت و بى ناگایى لى دى؟ فەرمووى: ديسان دەستى كردهوه بە وىرد خویندن، هەتا مەزەنەى وابوو كە خۆر كەوتبى، ئەوجا فەرمووى: ئا كەنىشكە! بزانه خۆر كەتوو؟ فەرمووى: كەنىشكەكە چوو تەماشای کرد خۆر نەكەوتبوو، هەوالەكەى پى گوت، ئەویش ديسان دەستى كردهوه بە وىرد خویندن، هەتا ديسانەوه وا هەستى کرد كە خۆر كەوتبى، فەرمووى: كەنىشكە بزانه گزنگى داوه؟ كەنىشكەكە هاتەوه گوتى: بەلئ خۆر كەوتوو. عەبدوللای فەرمووى: سوپاس بۆ خودا، كە ئەمرۆش چاو پۆشى لە هەلەكانمان کرد.

مەهدى كۆرى مەيموون، كە ئەم فەرموودەيه لە واصلی ئەحدەبهوه لە ئەبو وائىلهوه دەگیرێتەوه فەرمووى: وا دەزانم ئاواى فەرموو: (سوپاس بۆ خودا كە ئەمرۆش چاو پۆشى لە هەلەكانمان کردو بەهۆى گوناھەكانمانەوه لەناوى نەبردىن).

فەرمووى: جا بیاوئ لە كۆمەلەكە گوتى: ئەم شەو لەیەك ركاتا هەموو ئەو سوورەتانەى قورئانم خویند، كە پێیان دەگوترى: موفەصصەل، كە لە سوورەتى قافەهەن هەتا كۆتایى قورئان؟ وە بۆیە پێیان دەگوترى: (مُفَصَّل: حیا حیا) چونكە كورت كورتى و زوو زوو لە یەكتر جیادەبنەوه. ئىبنو مەسعوود فەرمووى: كەى قورئان خویندن وادەبى؟ دياره وەك هەلبەست بخوینیتەوه ئاوا بە پەلە پەل

سه پاندووتن به سهر یه کا، نهو سوورده تانه ی که له وینه ی یه کترن له ئاههنگو واتاو مه به سندا، که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) دوو دوو جووتی ده گردن و له یه ک رکاتی شهو نویژدا ده یانی خویند، نهو سوورده تانه ی که بهم شیوه یه ن به باشی ئاگام لیانه، بیست سوودت بوون، هه ژده یان له موفه صصل بوون، دوانیشیان لهو سوورده تانه بوون که به (حم) دهست پی دهکن).

(۲۹۱) باسی نویژی رهمه زان. (۱۷۷۶ - ۱۷۸۱).

### باب: مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ رَمَضَانَ

۳۹۷- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ، فَصَلَّى فِي الْمَسْجِدِ، فَصَلَّى رَجُلًا بِصَلَاتِهِ، فَأَصْبَحَ النَّاسُ يَتَحَدَّثُونَ بِذَلِكَ، فَاجْتَمَعَ أَكْثَرُ مِنْهُمْ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي اللَّيْلَةِ الثَّانِيَةِ، فَصَلَّوْا بِصَلَاتِهِ فَأَصْبَحَ النَّاسُ يَذْكُرُونَ ذَلِكَ، فَكَثُرَ أَهْلُ الْمَسْجِدِ مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ، فَخَرَجَ فَصَلَّوْا بِصَلَاتِهِ، فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةَ، عَجَزَ الْمَسْجِدُ عَنْ أَهْلِهِ، فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَطَفِقَ رَجُلًا مِنْهُمْ يَقُولُونَ: الصَّلَاةُ، فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى خَرَجَ لَصَلَاةِ الْفَجْرِ، فَلَمَّا قَضَى صَلَاةَ الْفَجْرِ، أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، ثُمَّ تَشَهَّدَ، فَقَالَ: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّهُ لَمْ يَخَفْ عَلَى شَأْنِكُمُ اللَّيْلَةَ، وَلَكِنِّي خَشِيتُ أَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمُ صَلَاةُ اللَّيْلِ فَتَعْجزُوا عَنْهَا». (وفي رواية): وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ». {الحديث/ ۱۷۸۱ = ۱۷۵۰ فم. تجريد/ ۲، لاپه ره: ۳۰۳، رقم: ۹۲۱ = ۲۰۱۲، ۲۰۱۱، ۹۲۴}:

عائیشه (دهزای خودای بی) هه رمووی: شهوی له شهوه کانی رهمه زان، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) لهناو جه رگه ی شهودا دهر چوو له مال و جوو بو مزگه وتو لهوی دهستی کرد به شهو نویژ، وه چهند پیاوی له هاوه لانی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) له پشتیه وه په پیره وی (ئیقتیدا) یان پی کردو، دهستیان کرد به نویژ کردن به جه ماعت له گه لیاو، جا کاتی رۆژ بووهو خه لک نه م باسه یان گیرایه وه بو یه کتری، له شهوی دووه ما خه لک زۆرتر گرده وه بوون و پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سهر بی) دیسان بهر نویژی بو کردنه وه، وه بو سبه یینی دیسان نه م باسه ته واو بلاو بووه، ئیتر

بۆ شەوی سېيەم خەلکىكى زۆر لە مزگەوت کۆۋە بوون، ديسانەۋە شەو نوپژيان بە جەماعەت لەپشت پېغەمبەرەۋە كردهۋە، جا لەشەۋى چوارەما، ھاۋرپيانى پېغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) ئەۋەندە زۆر كۆبوونەۋە، مزگەوت نەيدەگرتن، بەلام پېغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بى) لەو شەۋەدا نەھات بۆ ناويان بۆ شەو نوپژ، تەنانەت چەند كەسى بە دەنگى بەرز، بۆ ياد خستەۋەى پېغەمبەر، ھەتا بېت بەر نوپژى تەراۋىجەكەيان بۆ بكا، دەيانگوت: كاتى نوپژە، كاتى نوپژە، بەلام پېغەمبەر ھەر نەھات، جا سبەينى كە ھات بۆناويان، نوپژى سبەينى بۆ كردن، رووى تى كردن و شاھتەمانى ھېنا و ھەرمووى (دروودى خودای لەسەر بى): (لەپاش سوپاس و ستايشى خودای گەۋرە، من ئەمشەو ئاگادار بووم لە ھاتنى ئىۋە بۆ مزگەوت و ئاگام لە ھالەتان بوو، كە چاۋەرۋانى من بوون كە بەر نوپژى تەراۋىجتان بۆ بكەم، بەلام من كە نەھاتم بۆلاتان لەبەرئەۋە بوو نەبادا ئەم تەراۋىجە ھەرز بكەى لەسەرتان، ۋە ئىۋەيش پېى ھەلنەسن و بۆتان نەكەى، ئەۋسا لەسەر ئەۋە توۋشى ئېش و ئازار ببى).

ئيتەر ھەتا ھەزرىت (دروودى خودای لەسەر بى) كۆچى دوايى كرد، شەو نوپژى رەمەزان ھەر لەسەر ئەم شىۋەيە بوو، ھەبوو لە مائەۋەى دەيكر، ھەبوو لە مزگەوت دەيكر، ھەبوو كۆمەل كۆمەل بەيەكەۋە بە كۆمەل دەيانكرد). {تاج/۲، لاپەرە: ۱۰۱، زنجيرە: ۳۷، ژمارە: ۱۳۴۸}. {بىروانە ژمارە: ۳۷۴ لەپېشەۋە}.

۲۹۲) باسى شەو نوپژى رەمەزان و ھاندان لەسەرى. (۱۷۷۶ - ۱۷۸۱).

باب: فِي قِيَامِ رَمَضَانَ وَالتَّوْبَةِ فِيهِ

۳۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُرْعَبُ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرَهُمْ فِيهِ بِعَزِيمَةٍ، فَيَقُولُ: «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». فَتَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ، ثُمَّ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ، وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ عَلَى ذَلِكَ». {الحديث/ ۱۷۷۷ = ۱۷۴۶ فم. تجريد/ ۱، لاپەرە: ۵۶، رقم: ۳۶ = ۳۸، ۳۵، ۱۹۰۱، ۲۰۰۸، ۲۰۰۹، ۲۰۱۴}:

ئەبو ھورەيرە (رمزى خوداى ئى بن) فەرمووى: جاران پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) ھانى يارانى خۇى دەدا لەسەر كردنى شەو نوپۇزى رەمەزان، بەلام لەم لايەنەوۋە جەختى ئى نەدەكرن، دەيفەرموو (دروودى خوداى لەسەر بى): (كەسى شەو نوپۇزى رەمەزان بكا، بە ئيمان و باوۋرەوۋە، لەبەر رمزى خودا، خودا لە گوناھەكانى لەوۋە پېشى خۇش دەبى، ئىتر ھەتا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) كۇچى دوايى كرد، ئەم كارە لەسەر ئەم بارودۇخە بوو، ھەركەسى بۇ خۇى بەتەنيا بە ئارەزوى خۇى، چەندى ئارەزوى ئى بوايە ئەوۋەندە نوپۇزى تەراوىچى دەكرد، لە پاشىشا لەكاتى جېنشېنى (خەلافەت)ى ئەبوۋەكرو لەسەرەتاي جېنشېنى عومەرىشەوۋە ئەم كارە ھەروا بوو). {تاج/۲، لاپەرە: ۱۰۰، زنجىرە: ۳۷، ژمارە: ۱۳۴۷}.

### روونكر دىنەوۋە:

بوختەى كۆمەللى بېريارى شەرى كە لەم فەرموودانەى پېشەوۋە وەردەگىرىن، لەگەل كۆمەللى بەھەريان، بەپېى شەرى نەوۋەى و فەتھولولھىم.

۱- پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) بەشەو بەردەوام، يادو زىكرى خوداى كردوۋە، وە بۇ ئىمەش سوننەتە كەوابىن، بەتايبەتەى كاتى ھەل دەسىن بۇ شەو نوپۇز و خاۋاپەرستى.

۲- شەو نوپۇز لاي كەمەكەى يەك ركاتە، ژمارە نىيە بۇلاى زۇرى، زاناكان دەفەرموون: (إِنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ مِنَ الطَّاعَاتِ الَّتِي كُلَّمَا زَادَ فِيهَا زَادَ الْأَجْرُ = ھەتا شەو نوپۇز زياتر بكەى خېرى زۇرتەرە). شەو نوپۇز دوو ركات دوو ركات بى خېرتەرە.

۳- وەتر سوننەتە، لەپاش كردنى نوپۇزى خەوتنان كاتەكەى دەست پى دەكا، ھەتا بانگى نوپۇزى بەيانى دەمىنى، لاي كەمى يەك ركاتە، لاي زۇرى يازدە ركاتە، ئەگەر بۇھەوتى دروستە قەزا بكرىتەوۋە.

۴- نوپۇزى تەھەججود سوننەتە، ئەو شەو نوپۇزىيە كە لەپاش خەوتن دەكرى، واباشە لە ھەشت ركات كەمتر نەبى، بە دوو ركاتىش ئەصلى سوننەتەكە دىتە دى.

۵. شهو نوپژو نوپژى سوننهت به دانىشتنېشه وه دهكرى به لام خيړى كه مټره، مه گهر دانىشتنه كه له بهر هوى ره وابلې. ته نانهت دروسته ركاتې، هه نديكي به پيو وه هه نديكي به دانىشتنه وه بكرى.

۶. له پاش وټر، نوپژى سوننهت و نوپژو ته هه ججود دهكرى، وه به كردنى وټر شهو نوپژو نوپژى سوننهت قفل نابې. {بروانه: ژماره: ۱۷۱۴ - ۱۷۷۵ شهرحى نه وه وى و ژماره: ۱۶۸۸ فتح الملهم شرح صحيح مسلم}.

۷. له پاش كردنى دوو ركاته سوننه ته كه ي پيش نوپژى به يانى راكشان، له سهر لاي راست سوننه ته. (رقم: ۳۶۱).

۸. اِحْيَاءُ مَا بَيْنَ الطُّلُوعَيْنِ كَارِئِ شِيرِينِه. كه نه وه يه نوپژكه ر له پاش كردنى نوپژى به يانى له جېگه نوپژه كه يدا بمينيتنه وه هه تا خور به جوانى ده كه وى، وه له و ماوه يه دا خه ريكي يادو ته زبيحات و سه لا و اتدان و شتى ترى وابلې. {ژماره: ۱۴۹۰، ۱۴۹۱ فتح الملهم}.

۹. بو باسى شهو نوپژ بروانه: تاج/۱، لاپهړه: ۴۷۶، زنجيره: ۱۸۱ هه تا زنجيره: ۱۸۶، لاپهړه: ۴۹۳ چاپى چواره م + رياض/۳، لاپهړه: ۱۲۹، زنجيره: (۲۱۲) هه تا (۲۱۵).



(بۆ باسەکانی ھەینی برپوانە تاج/۱ لە زنجیرە: ۱۳۹ ھەتا زنجیرە: ۱۵۳)

{بروانه: فقهی ناسان/۱، لاپره: ۲۴۴، زنجیره: ۷۷ ههتا زنجیره: ۸۸، لاپره ۲۵۷ چاپی/۲}.

٣٩٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «نَحْنُ الْآخِرُونَ الْأَوَّلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَنَحْنُ أَوَّلُ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ، بَيِّدَ أَنَّهُمْ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا، وَأُوتِينَاهُ مِنْ بَعْدِهِمْ، فَاخْتَلَفُوا، فَهَدَانَا اللَّهُ لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ، فَهَذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ هَدَانَا اللَّهُ لَهُ، قَالَ: يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَالْيَوْمُ لَنَا وَعَدًا لِلْيَهُودِ وَبَعْدَ غَدٍ لِلنَّصَارَى». {الحديث / ١٩٧٧ = ١٩٥١. تجريد / ١، لا يره: ٤٤٠، رقم: ٤٦٥ = ٨٧٦} :

ئەبو ھورەيرە (رمزى خوداى لى بىن) ڧەرموۋى: خۆشەويست (دروۋدى خوداى لەسەر بىن) ڧەرموۋى: (ئىمەى گەلى ئىسلام ھەرچەند لە ھاتن بۆ جىھان كەوتووينا دواو، بەلام لە قىامەتدا، لە پاىو پلەو، لە مەلئەندەكانا، لەپىشى پىشەوەين و لەھەرە پىشەوەين، ئىمەى نەتەوۋى ئىسلام يەكەم نەتەوەين كە لەپىش ھەموو نەتەوەكانى تردا دەچىنە بەھەشت، بەلام ئەوئەندە ھەيە كە ئەوان لەپىش ئىمەو نامەى خودايان بۆ ھاتوۋەو، ئىمە لەپاش ئەوانەو نامەى خودايىمان بۆ ھاتوۋە كە قورئانى پىرۆزە، لەپاش ئەمەيش ئەمە ئەو رۆزەيانە كە خودا دايانابو لەسەريان، كە لەم رۆزى ھەينىيەدا، بەجوانى خودا پەرسى بكەن، كەچى ئەوان لىيان گۆراو، سەرو رۆزى تريان بۆ خۆيان لە ھەفتەدا ھەلئىزاردوۋە، بەلام لە ساىەى خوداى گەورەو ئىمە رىمان پىى بردو دۆزىمانەوۋە رىزو قەدرى ئەم رۆزە پىرۆزەمان دەگرين و كىردوومانە بە جەژن، خەلكەكەى تىرىش وان لەدواى ئىمەو: ئەوئا سبەينى كە شەمەيەو وا لەدواى ھەينىيەو رۆزى جوولەكەيەو، دوو سبەينىش كە يەك

شهمهیه روژی گاورانه). {تاج/١، زنجیره: ١٣٩، ٨٢٠، ٨٢١}. {بو باسه کانی روژی ههینی پروانه: تاج له ژماره: ٨١٩ وه ههتا ژماره: ٨٨٢}.

## ٢٩٤) باسی گهرهیی روژی ههینی. {باب: فضلُ یومِ الجمعة}

٤٠٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ». {الحديث/١٩٧٤ = ١٩٤٨ فم}:

ئهبو هورمیره (رمزی خودای ئی) فهرمووی: خوشهویست (دروودی خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (روژی ههینی گهرهترین روژه که ههتاوی ئی ههئدی، ئادهم له روژی ههینیدا خودا دروستی کردوو، ههر لهم روژهشا براوته بههشت، ههر لهمیشا له بههشت دهرکراوه، قیامهتیش ههر له روژی ههینیدا ههئ دهستی). {تاج/١، ژماره: ٨١٩ چاپی/٤}.

## ٢٩٥) کازیره تایبهتییه کهی روژی ههینی.

### باب: فِي السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ

٤٠١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ فِي الْجُمُعَةِ لَسَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ». وَقَالَ بِيَدِهِ يَقْلُلُهَا، يُزَهِّدُهَا». {الحديث/١٩٦٧ = ١٩٤١ فم. تجرید/١/٤٦٨، رقم: ٤٩٣ = ٩٣٥، ٥٢٩٤، ٦٤٠٠}:

ئهبو هورمیره (خوای ئی رازی بئ) فهرمووی: پیغهمبهر، که کهسناو (کونییه) ئهبول قاسمه (دروودی خودای لهسهر بئ) فهرمووی: (له روژی ههینیدا کازیریکی تایبهتی واتیادا، ههر بهندهیه کی موسولمان، نیربی یا می، لهوکاته دا راوهستابی نوپژ بکا، یا خود به کول و به دل لهخودا بپاریتهوه، ئیتر لهو دهمه دا داوای ههرشتی له خیری دین و دنیا له خودا بکا، خودا بئ دلی ناکاو ئهو شتهی پی دهدا). فهرمووی: پیغهمبهر (دروودی خودای لهسهر بئ) بهدهستی ئامازهی کرد که ئهو ماوهی نزا گیرابوونه گهلی

کهمه، ههتا خه لک خوځانی بو ئاماده بکه نو له کیسی نه دهن. {تاج: ۱، زنجیره: ۱۵۰، ژماره: ۸۷۶ + ژماره: ۸۷۹ + ۸۱۹ + ۹۶۷}.

۴۰۲- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: أَسَمِعْتَ أَبَاكَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي شَأْنِ سَاعَةِ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «هِيَ مَا بَيْنَ أَنْ يَجْلِسَ الْإِمَامُ إِلَى أَنْ تُقْضَى الصَّلَاةُ». {الحديث/ ۱۹۷۲ = ۱۹۴۶ فم:}

ئەبو بوردەدی کورێ ئەبو مووسای ئەشعەری فەرمووی: عەبدوللای کورێ عومەر، لێی پرسیم: ئایا سەبارەت بە کاژێرە تایبەتییه کە ی روژی هەینی، کە نزای باشی تیا گیرا دەبێ، شتیکت لە باوکت بیستوو، کە ئەویش لە پیڤەمبەری بیستبێ؟ فەرمووی: گوتم: ئەری، لە باوکم بیست دەیفەرموو: لە پیڤەمبەرم بیست دەیفەرموو: (ئەو کاژێرە لەو حەلەوێهە کە پێش نوێژ (وتار خوین = خەتیب) لەسەر دوانگە (مینبەر) دادەنیشێ هەتا نوێژی هەینی تەواو دەبێ). {تاج: ۱، زنجیره: ۱۵۰، ژماره: ۸۷۶}.

### روونکردنەوه:

رای زۆر هەیه سەبارەت بەم کاتە تایبەتە، بەلام پوختە یاسە کە ئەمەیه: (کاتیکی تایبەت هەیه لە روژی هەینیدا، نادیارە واباشە لە شەوو روژی هەینیدا، موسولمان منە ئەو کاژێرە بکاو هەمیشە دەمی بە نزای باشەو دەبێ، بە لککوو ریکەوتی ئەوکاتە بکاو مرازی بپتەجێ).

۲۹۶) چی سوورەتی لە نوێژی بەیانی روژی هەینیدا دەخوینری.

باب: مَا يَفْرَأُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

۴۰۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: (الْم تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ)، وَ (هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنْ



الدَّهْرُ)، وَأَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ سُورَةَ (الْجُمُعَةِ) وَ (الْمَنَافِقِينَ). {الحديث/ ٢٠٢٨ = ٢٠٠٢} فم:

نبيبو عه باس (رهزاي خوداي لى بن) فهرمووى: زؤرينه ي كات پيغه مبه ر (دروودى خوداي له سر بن) له نويزى به يانى رؤزى هه يني دا، له ركاتى يه كه ما، له پاش خويندنى سوورده تى فاتيجه، سوورده تى (الْم تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ) ده خويند، وه له ركاتى دووهدا، سوورده تى (هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مَنَّ الدَّهْرُ) ده خويند، هه روه ها پيغه مبه ر (دروودى خوداي له سر بن) زؤر جاران، له پاش خويندنى سوورده تى فاتيجه، له ركاتى يه كه مى نويزى هه يني دا، سوورده تى جوموعه ي ده خويند، وه له ركاتى دووهدا، سوورده تى مونافيقينى ده خويند).

### ٢٩٧) خؤشؤردنى رؤزى هه ينى سوننه ته. {باب: فِي غَسْلِ الْجُمُعَةِ}

٤٠٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، إِذْ دَخَلَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، فَعَرَّضَ بِهِ عُمَرُ، فَقَالَ: مَا بَالُ رِجَالٍ يَتَأَخَّرُونَ بَعْدَ النِّدَاءِ؟! فَقَالَ عُثْمَانُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَا زِدْتُ حِينَ سَمِعْتُ النِّدَاءَ أَنْ تَوَضَّأْتُ ثُمَّ أَقْبَلْتُ. فَقَالَ عُمَرُ: وَالْوُضُوءُ أَيْضًا؟ أَلَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ». {الحديث/ ١٩٥٣ = ١٩٢٦} فم. بخارى/ ٨٨٢}:

ئه بو هوره يره (رهزاي خوداي لى بن) ده فهرمووى: رؤزى هه ينى بوو، عومه رى كورى خه طاب، له سر دوانگه وتارى نويزى هه ينى ده خوينده وه، ئا له و دهمه دا عوتمانى كورى عه فان خؤى كرد به ژوورداو هات بو نويز، عومه ر به ئاماژه ره خنه ي له عوتمان گرت، له سر ئه و دواكه وتنه و له م باره يه وه فهرمووى: (ئه وه بوچى و له به ر چى هه ندى پياو گه ل، له هاتن بو نويزى هه ينى درهنگ دي؟). عوتمانيش وه لامى دايه وه و فهرمووى: ئه ي فهرمانه واي موسولمانان! هه ر له گه ل گويم له بانگ بوو، ئه وه نده فرياكه وتم يه كه سر ده ستنويزم گرتو به بى درهنگ هاتم بو مزگه وت.

عومهریش فهرمووی: (هه‌ی هه‌ی! ههر به‌وه‌نده‌یش وازت نه‌هیناوه که زوو نه‌ها‌تووی، به‌ل‌کوو ئه‌وه‌یش‌ت خست‌وته پالی، که خوشت نه‌ش‌وردوو و ته‌نها به ده‌ست‌نویژ قنیا‌ت کردوو؟! ئه‌ی نه‌تان بیست‌وو که پی‌عه‌م‌به‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بـ) ده‌فه‌رموی: (کاتی ده‌چن بۆ نویژی هه‌ینی خوتان بشۆرن). {تاج/۱، زنجیره: ۱۴۳، ژماره: ۸۳۵}.

(۲۹۸) بۆنی خوش و سیواک له رۆژی هه‌ینیدا.

باب: الطَّيِّبُ وَالسَّوَاكُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٤٠٥- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ، وَسَوَاكُ، وَيَمَسُّ مِنَ الطَّيِّبِ مَا قَدَرَ عَلَيْهِ». {الحديث/ ۱۹۷۵ = ۱۹۳۰ فـم. تجريد/ ۱، لاپه‌ره: ۴۳۷، رقم: ۴۶۲ = ۸۵۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۹۵، ۲۶۶۵}:

ئهبو سه‌عیدی خودری (ره‌زای خودای ئی بـ) فهرمووی: خوشه‌ویست (دروودی خودای له‌سه‌ر بـ)

ده‌فه‌رموی: (خوش‌وردنی رۆژی هه‌ینی پی‌ویسته له‌سه‌ر هه‌موو موسولمانی‌کی ره‌سیده، هه‌روا سیواک، هه‌روا بۆنی خوش له‌خودان به‌پی‌ی توانا).

روونکردنه‌وه:

مه‌به‌ست له وشه‌ی پی‌ویست (واجب) له‌م فهرمووده پیرۆزه‌دا، واجبی به‌ واتا فه‌رزی به‌راه‌بری سونه‌ت نییه، به‌ل‌کوو مه‌به‌ست لی‌ی جه‌خت کردنه له‌سه‌ر ئه‌وه که ئه‌م شتانه له رۆژی هه‌ینیدا زۆر زۆر سونه‌تی‌کی دامه‌زراوی گه‌وره‌ن.

(۲۹۹) خه‌یرو به‌هه‌ری زوو چوون بۆ نویژی هه‌ینی.

باب: فَضْلُ التَّهَجُّرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٤٠٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، كَانَ عَلَى كُلِّ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ مَلَائِكَةٌ يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ فَلَاوَلَّ، فَإِذَا جَلَسَ الْإِمَامُ طَوَّأَ الصُّحُفَ، وَجَاءُوا يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ، وَمَثَلُ الْمُهْجَرِ كَمَثَلِ

الَّذِي يُهْدِي الْبَدَنَةَ، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدِي بَقَرَةً، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدِي الْكَبْشَ، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدِي الدَّجَاجَةَ، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدِي الْبَيْضَةَ». {الحديث/ ۱۹۸۱ = ۱۹۵۵. تجرید/ ۱، لاپەرہ: ۴۱، رقم: ۴۶۷ = ۸۸۱، ۹۲۹، ۳۲۱۱} :

ئەبو ھورەیرە (رەزای خودای ئی بن) فەرمووی: پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر یی) فەرمووی: (کە روژی ھەینی ھات لەبەر دەرگاکی ھەموو مزگەوتی فریشتە ئامادە دەبن و قەلەم و دەفتەر بە دەستەو دەگرن، یەک لەدوای یەک بەرپز ناوی ئەوانە دەنووسن کە دین بو نوێزی ھەینی، تا ئەوکاتەی کە پێش نوێژ دئ و دەجیته سەر دوانگە، ئیتر ئەوانیش دەفتەرەکانیان دەپێچنەو و دەچن گوێ لە وتار (خوتبە) کە دەگرن! ئەو ھیشی کە زوو بجی بو نوێژی ھەینی وەک ئەو وایە کە وشتی ببەخشیتهو، ئەنجا وەک ئەو وایە کە رەشە و لاخی ببەخشیتهو، ئینجا وەک ئەو وایە کە بەرانی ببەخشیتهو، ئینجا وەک ئەو وایە کە مامری ببەخشیتهو، ئینجا وەک ئەو وایە کە ھێلکەیی ببەخشیتهو). {تاج/ ۱، زنجیرە: ۱۴۳، ژمارە: ۸۳۴ چاپی چوارەم}.

۳۰۰) کاتی نوێزی ھەینی رێک وەک کاتی نوێژی نیوەرۆ، ئەوکاتە دەبی کە خۆر بەدیمەن لە ناوەرستی ئاسمان لادەداو بەلای خۆراوا بوونا کە می دەنویتی.

باب: صلاة الجمعة حين تَزُولُ الشَّمْسُ

۴۰۷- عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا نَجْمَعُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ تَرْجِعُ تَتَّبَعُ الْفَيْءَ». {الحديث/ ۱۹۸۹ = ۱۹۶۳ فم. بخاری/ ۴۱۶۸} :

سەلەمە کوری ئەکووە (خوای ئی رازی بی) فەرمووی: لەسەردەمی پێغەمبەر خۆیدا (دروودی خودای لەسەر یی) دەستوورمان وابوو، ئەوکاتە نوێژی جومعهمان دەکرد، کە خۆر بەدیمەن لە ناوەرستی ئاسمان لادەدا، کە لەپاش تەواو بوونی نوێزی ھەینی دەگەڕاینەو و بو ماڵەو، بەحەل سێبەر ھەبوو، بە زۆر خۆمان تی دەترنجان).

۳۰۱) دانان و دروستکردنی دوانگه (مینبهر) بو پیغه مبهری خوداو راوهستان

له سهری له نویژدا. (۱۲۱۶ - ۱۲۱۷).

باب: فی اتخاذه منبر رسول الله (صلى الله عليه وسلم) والقيام عليه في الصلاة

۴۰۸- عَنْ أَبِي حَازِمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ نَفَرًا جَاءُوا إِلَى سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَدْ تَمَارَوْا فِي الْمَنْبَرِ مِنْ أَىْ عُدُوِّ هُوَ؟ فَقَالَ: أَمَا وَاللَّهِ، إِنِّى لَأَعْرِفُ مِنْ أَىْ عُدُوِّ هُوَ؟ وَمَنْ عَمِلَهُ؟ وَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَوَّلَ يَوْمٍ جَلَسَ عَلَيْهِ، قَالَ: فَقُلْتُ: يَا أَبَا عَبَّاسٍ فَحَدِّثْنَا، قَالَ: أُرْسِلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى امْرَأَةٍ (قَالَ أَبُو حَازِمٍ: إِنَّهُ لَيْسَ بِهَا يَوْمَئِذٍ): «انْظُرِي غُلَامَكَ النَّجَّارَ يَعْمَلُ لِي أَعْوَادًا أَكَلُمُ النَّاسَ عَلَيْهَا، فَعَمِلَ هَذِهِ الثَّلَاثَ دَرَجَاتٍ، ثُمَّ أَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَوُضِعَتْ هَذَا الْمَوْضِعَ، فَهِيَ مِنْ طَرَفَاءِ الْعَابَةِ، وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَامَ عَلَيْهِ فَكَبَّرَ، وَكَبَّرَ النَّاسُ وَرَاءَهُ، وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ، ثُمَّ رَفَعَ، فَنَزَلَ الْقَهْقَرَى حَتَّى سَجَدَ فِي أَصْلِ الْمَنْبَرِ، ثُمَّ عَادَ حَتَّى فَرَعَ مِنْ آخِرِ صَلَاتِهِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّى إِنَّمَا صَنَعْتُ هَذَا لِتَأْتُمُوا بى وَلِتَعْلَمُوا صَلَاتِى». {الحديث/ ۱۲۱۶ = ۱۱۹۲ فم. تجرید/ ۱، لایره: ۲۵۵، رقم: ۲۴۱ = ۳۷۷، ۴۴۸، ۹۱۷، ۲۰۹۴، ۲۵۶۹}:

ئەبو حازم (رمزای خودای ئی بن) فەرمووی: کۆمەلئ هاتن بو لای سههلی کوری سهعد (رمزای

خودای ئی بن) مشتو مریان بوو له سههر ئەوه که دوانگه کهی مزگه وته کهی پیغه مبههر (دروودی

خودای له سههر بی) له چی داری دروست کرابوو؟ سهعد فەرمووی: دهی به خودای گه وره من

زور باش دهزانم که له چی داری بوو؟ وهکی دروستی کرد بوئی؟ وه به چاوی خووم

پیغه مبههری خودام بینی، که یه کهم روژ له سههری دانیشت، ئەبو حازم فەرمووی له

سههلم پرسی: ئەی باوکی عه باس! بفرموو ئەم فەرمووده یه مان بو باس بفرموو،

سههل فەرمووی: پیغه مبههر (دروودی خودای له سههر بی) ناردی بو لای ئافره ته که، (ئەبو حازم

دهلی: ئەهوکاته سههل ناوی ئەم ژنه ی هیئا) که له وه پیش به ئینی دابوو به

پیغه مبههر، که دوانگه ی بو دروست بکا، ناردی بو لای فەرمووی پیی: (سهرنج بده با

نۆکه ره دار تاشه کهت دوانگه کهم بو دروست بکا، ههتا وتاری له سههر بدهم بو

مهردوم).

رەنجبەرەكەش دوانگە سى پەلەيپەكەي دروست كرد بۆ پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) كە دوانگەكە تەواو بوو، پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمانى فەرموو لەم جىگەيەي ئىستادا دانرا، دارەكەي لە تەرگەز (ئەثل = طرفاء)ى جەنگەلەكەي نزىكى شارى مەدینە بوو، بە چاوى خۆم پېغەمبەرم بىنى كە يەكەمجار سەرکەوتە سەرى و لەسەرى راوەستاو، وتارى ھەينى خویندەو، ئەوجا قامەت كرا، ئەوجا ھەر لەسەر دوانگەكە نوپىزى دابەست بەم شىوھە: لەپىشا رووى كرده رووگەو، ئەللاھو ئەكبەرى نوپىز دابەستنى كرد، نوپىز خوینەكانىش لەپشتیەو بەرپىز راوەستان و نوپىزان بە گوتنى ئەللاھو ئەكبەر بە كۆمەللى دابەست، ئەوجا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ھەر لەسەر دوانگەكە دەستى كرد بە قورئان خویندنى ركاتى يەكەم، كە تەواوى كرد ھەر لەسەر دوانگەكە روکوۋى برد، خەلكەكەش لە خوارەو كە لەپشت ئەوئەو رىز بوو بوون لەگەل ئەودا روكوۋىان برد، ئەوجا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) سەرى لە چەمىنەو بەرزكردەو، نوپىز خوینەكانىش سەريان لە چەمىنەو بەرزكردەو، ئىنجا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىشتا پىشت لە دوانگەكە دابەزى، رووى لە رووگە وەرەنەچەرخان، ھەتا گەشە خوارەو، لەسەر زەويپەكە، لە ئاستى بنى دوانگەكە دوو كورنووشى برد، دىسان پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) گەراپەو بۆ سەر پىشتى دوانگەكەو، دەستى كرد بە قورئان خویندنى ركاتى دوو، دىسان كە تەواوى كرد لەسەر دوانگەكە چەمىنەوئە دووئەمى ئەنجامدا، خەلكەكەش لەگەلدا چەمىنەوئە دووئەمى ئەنجامدا، ئەوجا پېغەمبەر سەرى لە چەمىنەوئە ركاتى دوو بەرزكردەو، نوپىز خوینەكانىش ھەروا، دىسانەو پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىشتا پىشت لە دوانگەكە دابەزىپەو، لەسەر زەويپەكە لە ئاستى بنى دوانگەكە دوو كورنووشى تىرى بردەو، خەلكەكەش ھەروا، ئەوجا سەرکەوتەو سەر دوانگەكە ھەتا نوپىزەكەي تەواو كرد، لەپاشا رووى كرده خەلكەكەو فەرمووى: (ئەي مۇسۇلمانەكان! ئەمەم لەبەرچاوى ئىوھ لەسەر ئەم

شیوہیہ کرد، ہوتا لہ نویژ کردندا خوّم بکھن بہسہر مہشقو چاو لہمن بکھن و،  
چوئیتی نویژ لہ خوّم فیرببن!۔

### روونکردنہوہ:

۱. بہ بہہرہ ودرگرتن لہ کوّی ریوایہتہکانی ئہم فہرموودہیہ لہ صہحیحی  
موسلیم و صہحیحی بوخاری و ئہبو داووددا، بہپیّ شہرحہکانی نہوہوی وفتح الملہم  
و فتح الباری و عوّن المعبود، ئہم فہرموودہیہم لہسہر ئہم شیوہیہ ودرگیرا۔  
چونکہ من لہ پلہی یہکہما، مہبہستم تیگہیشتن و سوود ودرگرتن و زانینی بریارہ  
شہرعیہکانہ، لہبہرئہوہ ئومیدہ کہ ودرگہراوہکہ جیگہی متمانہی ہہموومان بی۔

۳۰۲) چی لہوتاردا دہگوتری۔ (۱۹۴۸ - ۲۰۴۰)۔

### باب: مَا يُقَالُ فِي الْخُطْبَةِ

۴۰۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ ضِمَادًا قَدِمَ مَكَّةَ، وَكَانَ مِنْ أَزْدِ شَنْوَاءَ،  
وَكَانَ يَرْقَى مِنْ هَذِهِ الرِّيحِ، فَسَمِعَ سُفْهَاءَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يَقُولُونَ: إِنَّ مُحَمَّدًا مَجْنُونٌ، فَقَالَ:  
لَوْ أَنِّي رَأَيْتُ هَذَا الرَّجُلَ، لَعَلَّ اللَّهَ يَشْفِيهِ عَلَى يَدَيَّ! قَالَ: فَلَقِيَهُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنِّي أُرْقَى  
مِنْ هَذِهِ الرِّيحِ، وَإِنَّ اللَّهَ يَشْفِي عَلَى يَدَيَّ مِنْ شَاءَ، فَهَلْ لَكَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ  
فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَمَا  
بَعْدُ». قَالَ: فَقَالَ: أَعِدْ عَلَيَّ كَلِمَاتِكَ هَؤُلَاءِ، فَأَعَادَهُنَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، قَالَ: فَقَالَ: لَقَدْ سَمِعْتُ قَوْلَ الْكَهَنَةِ، وَقَوْلَ السَّحَرَةِ، وَقَوْلَ الشُّعْرَاءِ، فَمَا  
سَمِعْتُ مِثْلَ كَلِمَاتِكَ هَؤُلَاءِ، وَلَقَدْ بَلَغَنَ نَاعُوسُ الْبَحْرِ. قَالَ: فَقَالَ: هَاتِ يَدَكَ أَبَايَعُكَ عَلَى  
الْإِسْلَامِ، قَالَ: فَبَايَعَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَعَلَى قَوْمِكَ؟». قَالَ:  
وَعَلَى قَوْمِي، قَالَ: فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَرِيَّةً، فَمَرُّوا بِقَوْمِهِ، فَقَالَ  
صَاحِبُ السَّرِيَّةِ لِلْجَيْشِ: هَلْ أَصَبْتُمْ مِنْ هَؤُلَاءِ شَيْئًا؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَصَبْتُ مِنْهُمْ  
مِطْهَرَةً، فَقَالَ: رُدُّوْهَا فَإِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمُ ضِمَادٍ». {الحديث/ ۲۰۰۵ = ۱۹۷۹ فم:}

ئىبنو عەباس (رەزىي خۇدايان ئى بىن) فەرمووى: ضىمادى كۆرى ئەلەبەى ئەزدى، كە لە ئەزدى شەنوۋە بوو، ھات بۇ مەككە، كە نووشتەى جىنۇكەو شىتتى و شتى وى دەگرد، لە ھەندى ئەفامانى مەككە دەبىستى كە دەللىن: گوايە موھەممەد شىتتەو جىنۇكە دەستى ئى وەشانووھ. جا زىماد دەللى: خۆزگە ئەم موھەممەد دەبىنى، سا بەشكوو خودا لەسەر دەستى مەن چارەسەرى بكاو چاكى بكاۋەو! فەرمووى: زىماد دەگات بە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىپى دەللى: ئەى موھەممەد! مەن نووشتەى جىنۇكەو شىتتى دەكەم، وە خودا لەسەر دەستى مەن، ئەگەر ھەزى لەسەرى بى، چارەسەرى كەسانى دەكا، ئايا ھەزىت لە شتى وا ھەيە: كە نووشتەت بۇ بكام ھەتا چاك بىتتەو، لەم دەردەى كە خەلكى دەللىن؟

پىغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) لە وەلامىدا دەفەرموى: (إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ مِنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَمَّا بَعْدُ) . واتە:

(بىگومان سوپاس ھەر بۇ خودايە، سوپاسى دەكەين و داواى يارمەتى ئى دەكەين، ھەر كەسىن خودا رىئەمى بكاو رىگەى ھەقى نىشان بدا، كەسى ناتوانى كە سەرى ئى بشىوئىنى، وە ھەر كەسىن خودا سەرى ئى بشىوئىنى، بەكەس رىئەمى ناكرى، وە شاھەتى دەدەم كە بىجگە لە يەزدانى پاك خوداى تر نىيە، تاك و تەنھايە، ھاوئى نىيە، ھەروا گەواھى دەدەم كە موھەممەد بەندەو پىغەمبەرى رەوانەكراوى خودايە، پاش ئەمەش).

ئىبنو عەباس فەرمووى: زىماد دەفەرموى: (ئەم گوتانەى خۆتەم بۇ دووبارە بکەرەو). پىغەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) سى جار بۆى دووبارە دەگاتەو. فەرمووى: جا زىماد دەفەرموى: مەن گەللى گوىم لە قەسەى گولە نانى و جادوو بازو شاعىرو ھەستىاران بوو، قەت شتى وەك ئەم فەرمايشتانەى تۆم، وا بە سۆزو كارىگەر نەبىستوو، تەنانت ئەم فەرمايشتانەى تۆ گەيشتونەتە خەلكى ناو نىرینەى دەريا.

ئىبنو عەباس فەرمووى: جا زىماد بە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرموى: كەواتە دەستت بىنە، ھەتا پەيمانەت بەدەمى لەسەر قەبووللى ئايىنى پىرۆزى ئىسلام.

فهرمووی: جا ضیماد پهیمان ددها به پیڅه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) پیڅه مبهه ریش (دروودی خودای لهسهر بڼ) پیی دهفه رموی: (له جیاتی هوزده کشت پهیمانم بدهری لهسهر نیسلامه تی و قه بوولی بهرنامه ی نیسلام؟) نهویش فهرمووی: پهیمانم بهست له گهل تو له جیاتی هوزده کشم، لهسهر قه بوولی بهرنامه ی نیلینی پیروزی نیسلام).

جا له وه دوا پیڅه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) سوپایه کی نارد بو غهزا، ریگه یان که وته ناو هوزده کی ضیماد، جا سهر لهشکره کیان به لهشکره کی گوت: نایا شتیکتان لهم هوزده دهست که ووتووه؟ پیاوئ له لهشکره کی گوتی: من نه م مه تاره یه م به دهست که ووتووه، سهر لهشکره کی گوتی: بیدره وه پییان، چونکه نه مانه هوزی نهو ضیمادهن که پهیمانی به پیڅه مبهه داوه لهسهر پابه ند بوون به بهرنامه ی نیسلامه وه). {پروانه: تاج/۱، زنجیره: ۱۴۷، ژماره: ۸۴۸}.

۳۰۳) دهنگ بهر زکړنه وه له کاتی وتار داند، وه وتار خوین چی تیا بلئ.

باب: رَفْعُ الصَّوْتِ بِالْخُطْبَةِ وَمَا يَقُولُ فِيهَا

۴۱۰- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا خَطَبَ أَحْمَرَتْ عَيْنَاهُ وَعَلَا صَوْتُهُ، وَاشْتَدَّ غَضَبُهُ، حَتَّى كَأَنَّهُ مُنْذِرُ جَيْشٍ، يَقُولُ: «صَبَحَكُمْ وَمَسَّكُمْ»، وَيَقُولُ: «بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةَ كَهَاتَيْنِ، وَيَقْرُنُ بَيْنَ إصْبَعَيْهِ: السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى، وَيَقُولُ: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرُ الْهُدَى هُدَى مُحَمَّدٍ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَالَّةٌ». ثُمَّ يَقُولُ: «أَنَا أَوْلَى بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ نَفْسِهِ، مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلَا هِلَ، وَمَنْ تَرَكَ دِينًا أَوْ ضِيَاعًا، فَإِلَيَّ وَعَلَى». {الحديث/ ۲۰۰۲ = ۱۹۷۶ فم}:

جابری کوری عه بدوللا (دهزای خودایان ل بڼ) فهرمووی: پیڅه مبهه (دروودی خودای لهسهر بڼ) کاتی

وتاری ددها، چاوی سوور هه لده گهرا، دهنگی بهرز دهکړده وه، تهواو تووړه ده بوو، به شیوه یه کی وا دهنگوت ترسینه ر (موندیر) سوپایه و سوپا دهرسینئ له دوژمن و دهلئ: وا سوپای دوژمن، سهر له بهیانی، یا سهر له نیواری، بهم زووانه ددها بهسهر تانا)، جاروبار له هه ندئ وتارا په نجه ی شایه تمان و په نجه ی ناوه راستی خوئی



جووت دەکردو دەیفەرموو: (من و قىامت ئاوا بەيەكەوۋە ھاتوۋىن، جىاۋازىي نىۋانى درىژى و كورتى ئەم دوو پەنجهيە چەندە لە يەكترى، جىاۋازىي بەرو دۋايى نىۋانى ھاتنى من و نىۋانى ھاتنى قىامەتتىش ئەۋەندەيە). ئەۋجا دەیفەرموو: (لەپاش ئەمە بزانن كە باشترىن فەرماشت نامەي خودايە كە قورئانى پىرۋزە، ۋە باشترىن رىبازو رىگەي چاكە رىبازگەي موحەممەدە، ۋە خراپترىن كارو بارو فەرمانىش لە ئايىندا، ئەو كارو بارانەن كە نوپاۋو تازە قەللا ۋە داتاشراون، ۋە ھەموو كارىكى ناشايستەيش سەرگەردانى و گومرپايە). لەپاشا دەیفەرموو: (من بۆ ھەموو موسولماننى لە خودى خۆي لە پىشترەم بۆي! چونكە دەپخەمە سەر رىي رزگارىي ئىجگارىي، بەلام ئەۋەي بمرى و مالى لەپاش بەجى بىننى، ئەۋە مالەكەي بۆ كەسوكارەكەيەتى، ۋەلى ئەۋەي بمرى و قەرزار بى، ياخود خىزانىكى بى دالەدى لەپاش بەجى بىننى ئەۋە قەرزەكەي روو بەروۋى من دەبىتەۋە، خۇم دەبىژىرمەۋە بۆي، سەرەو كارىي كەسوكارەكەيشى لەسەر مەنە). {تاج/۱، زنجىرە: ۱۴۷، ژمارە: ۸۴۷ + ژمارە: ۶۴}.

### روونكر دىنەۋە:

۱. دەۋلەتى ئىسلام ۋە بىتولال، بەپىي ئەم فەرموۋە پىرۋزە بەرپرسىيارن لە خىزانى بى دالەۋ بى سەرپەرشت.
۲. واتايەكى جوانى وشەۋ زاراۋەي (بِدْعَة) دىكەين. نەۋەۋى دىفەرمۇي: (وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَالَّةٌ) ئەمە عامى موخەسەسە، مەبەست لىي زۆرىنەي بىدەتەكانە. زاناكان دىفەرموۋن: بىدەت (ۋاتە: كارى تازە قەللا لە ئايىندا، كە پىشەنەيەكى ۋاي نەبى، كە بۆي بىي بەسەر مەشق ۋە سەرچاۋە) بىدەت بەم واتايە ئەم پىنج بەشەي ھەيە:

يەكەم: كەردنى ئەۋ بىدەتە ۋاجىبو پىۋىستە.

دوۋەم: كەردنى سۈننەتە.

سىيەم: كەردنى ھەرەمە.

چۈرەم: كەردنى ناباش ۋە مەكروۋە.

پینجه‌م: کردنی موباحه، واته: ره‌وايه، کردنی و نه‌کردنی وهك يه‌كه‌و يه‌كسانه. له‌به‌شی يه‌كه‌مه: دانانی كتيب و په‌راوه‌كاني عه‌قائيد، كه زاناکان به‌لگه‌و ده‌ليل و رهددی باشيان ديارى كردووه، بو په‌رچدانه‌وه‌ی زه‌نديق و بي‌باوه‌ران و شي‌وه‌ی ئه‌مانه.

له‌به‌شی دووه‌مه: كه به‌شی سوننه‌ته، دانانی كتيب و په‌راوى زانست و فه‌رمووده و ته‌فسيرو، دروست‌کردنی قوتابخانه و فيرگا و سه‌ربازگه‌و ئوردوگا و شتى ترى وا. له‌به‌شی ره‌وا (موباحه) رازانه‌وه‌ی خوان و له‌به‌رکردنی جل و به‌رگی كه‌شخه و شتى ترى وا. به‌شی حه‌رام و مه‌كرووه‌يش ديارى و ئاشكران. فه‌رمایشتى نه‌وه‌ی ته‌واو.

له‌فه‌تحول مولهيمدا ده‌فه‌رموى:

به‌پيى ئه‌م فه‌رمووده سه‌حيحه‌ی پيغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بى) كه ده‌فه‌رموى: (مَنْ أَحَدَّثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ فِيهِ فَهُوَ رَدٌّ: هه‌ر كه‌سێ شتيكى ناشايسته له‌م ئايينه‌ی ئيمه‌ زياد بكا، كه په‌يوه‌ندی پي‌وه‌ نه‌بێ، ئه‌و شته‌ قه‌بوول نيه‌و ده‌دریته‌وه‌ دواوه - تاج: ١، زنجيره: ٩، ژماره: ٦٣).

ئه‌م جو‌ره‌ شتانه‌ نه‌ موحه‌ده‌ئن و نه‌ بي‌ده‌تن:

أ- هه‌ر كاری سهرچاوه‌ی له‌ قورئانا هه‌بێ و به‌ پيی بنه‌مايی له‌ بنه‌ماكاني قورئان بێ، شتى وا بي‌ده‌ت نييه، به‌لكو له‌ خودی دینه.

ب- هه‌ر كاری سهرچاوه‌كه‌ی سوننه‌تى پيغه‌مبه‌ر بێ هه‌روا.

ج- هه‌ر كاری به‌پيی سوننه‌تى خوله‌فاى راشيدین بێ ديسان هه‌روا، چونكه پيغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بى) ده‌فه‌رموى: (فَعَلَيْكُمْ بَسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ تَمَسَّكُوا بِهَا وَعَضُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ).

د- هه‌ر كاری ئيجماعی عاممه‌ی سه‌له‌فى صالحی له‌سه‌ر بێ، چونكه پيغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بى) ده‌فه‌رموى: (لَا تَجْتَمِعُ أُمَّتِي عَلَى الضَّلَالَةِ).

ه- هه‌ر كاری به‌ پيی اجتهاديكى موخته‌به‌ر بێ و به‌ پيی مه‌رجی ئيجتیهادی شه‌رى بێ. ئه‌مانه‌ هيچيان له‌ بي‌ده‌مى شه‌رى نين. فه‌رمایشتى (فتح‌المهم) ته‌واو.

٣٠٤) وتاری کورت و پوخت. {باب: الإيجاز في الخطبة}

٤١١- عَنْ أَبِي وَائِلٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَظَبْنَا عَمَّارًا (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فَأَوْجَزَ وَأَبْلَغَ، فَلَمَّا نَزَلَ قُلْنَا: يَا أَبَا الْيَقْظَانِ، لَقَدْ أَبْلَغْتَ وَأَوْجَزْتَ، فَلَوْ كُنْتَ تَنْفَسْتَ، فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ طُولَ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَقِصَرَ خُطْبَتِهِ مِثْنَةٌ مِنْ فِقْهِهِ، فَأَطِيلُوا الصَّلَاةَ وَأَقْصِرُوا الْخُطْبَةَ، وَإِنَّ مِنَ الْبَيَانِ سِحْرًا».

{الحديث/ ٢٠٦ = ١٩٨٠ فم:}

ئەبو وائىل (رمى خۇداى ئى بى) فەرموۋى: جارى عەممار (خۇداى ئى رازى بى)  
 وتارىكى كورتو پوختو رموانو دىگىرى خويندەموه بۆمان، جا كه له دوانگەكه  
 دابەزى، گوتمان: ئەى ئەبو يەقظان! بەراستى وتارەكەت دىگىرو رىك و پىك و قەد  
 بىرپوو، ھەروا پىر واتا بوو، خۆزگايە كەمى درىژمەت پى دەدا، فەرموۋى: بۆيە وەھام  
 كرد چونكە بۆ خۆم ژنەوتوو مە له خۆشەويست، دەيفەرموو (دروودى خۇداى لەسەر بى):  
 (نويژى درىژو وتارى كورتى پىاو، نىشانەى ئەوھىە كە پىاويكى زاناو شارەزايە له  
 شەرخا، كەواتە: درىژە بە نويژ بدەن و وتار كورت بكەنەو، بىزانن كە ھەندى  
 پەخشان و قسەى نەستەقو رموان، وەك جادوو وان، كار له دل و مېشك و ھەستى  
 ئادەمىزاد دەكەن و، كارى جوانى لەلا جوانتر دەكەن!). {تاج/۱، زنجىرە: ۱۴۷، ژمارە:  
 ۸۴۶}.

## روونکردنهوه:

عەمماری كۆرپى ياسىر (رەزاي خۇدا لە خۆى و لە باوكى و لە دايكى بى) ناوى دايكى سومەييە، خۆى و باوكى و دايكى ھەرسى، ھاورپى پىڭەمبەر بوون، ئەم بىنەمالەيە ئەشكەنجەى زۆريان چەشتوو لە پىناوى ئىسلاما، ھەرسىكيان لە موسوئمانە پىشپىنەكانن، عەممار كۆچى كرد بۆ حەبەشە، يەككە لەو موسوئمانانە كە بەرھە دوو رووگە (قىبلە) نوپژى كردوو، لە مەككەو كۆچى كرد بۆ مەدينە، ئامادەى ھەموو نەبەردو غەزەواتەكانى كردوو، لە غەزاي بەدردا دليڤىيەكى بەرچاوى نواند، ھەروا لە نەبەردى يەمامەدا، لەم نەبەردەدا گوپى پەرى. لە بوخارىدا جوار فەرموودەى ھەيە، كۆمەلئ فەرموودەى لە پىڭەمبەرھەو گىراوئەتەو،

دایکی عه‌ممار ئه‌بو جه‌لی نه‌فره‌تی، نی‌زه‌یه‌کی مائی به‌ شه‌رمیداو له‌سه‌ر ئی‌سلام شه‌هیدی کرد. واقیدی ده‌فه‌رموئ: له‌سه‌ر فه‌رمايشتی ئی‌ستیعیابی ئی‌بنی عه‌بدوله‌پر: (عه‌ممار پیاویکی بالآ به‌رزی چاو نه‌خشی‌نی ناوشان پان بووه). پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) له‌ په‌سنی عه‌مماردا ده‌فه‌رموئ: (به‌هه‌شت تامه‌زرؤی دیداری عه‌لی و عه‌ممارو سه‌لمان و بی‌لاله). ته‌مه‌نی چه‌زره‌تی عه‌ممار له‌ نه‌ود پتر بوو، له‌ شه‌رگه‌ی سه‌فیندا شه‌هید بوو، که ئه‌م جه‌نگه‌ گه‌وره‌یه له‌ نی‌وانی پی‌شه‌وا عه‌لی و مو‌عاوییه‌دا، له‌ سائی سی‌و و چه‌وتی کۆچیدا قه‌وما، هه‌زار هه‌زار ره‌حه‌مت له‌ گیانی پاکي.

۳۰۵) نه‌وه‌ی که‌ لا‌بردنی له‌ وتاردا دروست نییه.

باب: مَا لَا يَجُوزُ حَدُّهُ مِنَ الْخُطْبَةِ

٤١٢- عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا خَطَبَ عِنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: مَنْ يُطِيعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ رَشِدَ، وَمَنْ يَعْصِهِمَا فَقَدْ غَوَى. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «بَسَّ الْخَطِيبُ أَنْتَ، قُلْ: وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ: فَقَدْ غَوَى». {الحديث/ ٢٠٠٧ = ١٩٨١ فم}:

عه‌دی کورپی حاتم (ره‌زای خودای ئی بئ) فه‌رمووی: له‌ خزمه‌ت پی‌غه‌مبه‌ردا (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) پیاوئ وتاریکی دا، گو‌تی: هه‌رکه‌سئ فه‌رمانبه‌ری خودا و پی‌غه‌مبه‌ری خودا بکا، به‌راستی شه‌قامه‌ ری‌گه‌ی هه‌قی گرتووه، وه هه‌رکه‌سئ له‌وان یاخی بئ، به‌راستی سه‌ر لی‌شی‌واو و گو‌مرا بووه. پی‌غه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) پی‌ی فه‌رموو: (تۆ وتار بی‌ژیکی خراپی، وا مه‌ئئ، مه‌ئئ: هه‌رکه‌سئ له‌وان یاخی بئ، به‌ئکوو له‌ جیاتی ئه‌وه‌ بلئ: هه‌رکه‌سئ له‌ خودا و له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خودا یاخی بئ، به‌راستی سه‌ر لی‌شی‌واو و گو‌مرا بووه).

پی‌شه‌وا موس‌لیم (ره‌حه‌متی خودای ئی بئ) ئه‌م فه‌رمووده‌یه له‌ دوو مامۆستای خو‌یه‌وه ده‌گیرێته‌وه، له‌ ئیبنو ئه‌بی شه‌یبه‌ و له‌ ئیبنو نه‌مه‌ره‌وه، وشه‌ی (غۆی) به‌ دوو شی‌وه ده‌خو‌ینرێته‌وه، به‌ (غه‌وی) و به‌ (غه‌وییه) واته‌: یه‌که‌م به‌ فه‌تحه‌ی واو،

دووهم به کهسره ی واو، ئیبنو نه میر به (غوی) دی خویندوتوه، به ژیری واوو

سهری یی.

روونکردنهوه:

عهدی کوری حاته می تاییه، که ناسراوه به جوامیری و به خشندهیی، له سالی نوئی کۆچیدا ئیسلام بووه، له پێشا مه سیحی بوو، له سهر ئایینی عیسای کوری مه ریه م بوو، ئامادهی ئازادکردنی ولاتی عێراق بوو، له پاشا له کووفه نیشته جی بوو، له جهنگی صه فیندا له گهڵ ئیمامی عه لی بوو، خۆی دهیغه رموو: (ئه وهتی موسولمان بووم، هه موو کاتی که بانگی داوه دهستنوێژم بووه).

له دوا سالی شهستی کۆچی مردوووه، ده لێن: ته مه نی دهیدا له سه دو بیست سال، هه ندی تر ده لێن: سه دو هه شتا سال ژیاوه. پیاویکی زۆر سه خی بوو، هه میشه به شه وقه وه چاوهر وانی هاتنی نوێژهکانی ده کرد، له بوخاری و موسلیمدا فه رمووده ی هه یه. {بروانه: ته جرید/ ۵، لاپه ره: ۱۱۷، ژماره: ۱۸۲۶ = ۵۴۷۵}.

### ۳۰۶. خویندنی قورئان له سهر دوانگه له وتاردا.

#### باب: قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ عَلَى الْمُنْبَرِ فِي الْخُطْبَةِ

۴۱۳- عَنْ أُمِّ هِشَامٍ بِنْتِ حَارِثَةَ بْنِ النُّعْمَانِ قَالَتْ: لَقَدْ كَانَ تَنْوَرُنَا وَتَنْوُرُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَاحِدًا سَنَتَيْنِ أَوْ سَنَةً وَبَعْضَ سَنَةٍ، وَمَا أَخَذْتُ (ق) وَالْقُرْآنَ (الْمَجِيدِ) إِلَّا عَنْ لِسَانِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْرؤها كُلَّ يَوْمٍ جُمُعَةٍ عَلَى الْمُنْبَرِ إِذَا خُطِبَ النَّاسُ». {الحديث/ ۲۰۱۲ = ۱۹۸۶ فم:}

ئوم هیشامی کچی حاریتهی کوری نوعمان (رمزای خودای ئی بی) بۆ چه سپاندنی زرنگی و نزیکای خۆی له مائی پیغه مبه ره وه فه رمووی: بۆ ماوهی نزیکه ی دوو سال، سه ر ته ندووری مائی ئیمه و سه ر ته ندووری مائی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) یه ک بوو، سووره تی {ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ} م له ده می پیغه مبه ر خۆیه وه (دروودی خودای له سه ر بی) له به ر کردوو، چونکه هه موو هه یینییه ک له سه ر دوانگه، له وتاری هه یینیدا ده یخویندوه، له و کاته دا که وتاری ده دا بۆ خه لکه که.

نوم هیشام نه نصارییه، له کۆمهلهی بهیعتو ریشوانه، هاوسهری عمارهی کوری حجاب بوو، بۆ ماوهی سالی زیاتر دراوسیی پیغه مبهه بووه، وهك له فهرمووده که وه دهرده که وئ.

(۳۰۷) ناماژه به په نجه له وتاردا.

باب: الإِشَارَةُ بِالْأَصْبَعِ فِي الْخُطْبَةِ

٤١٤- عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ رُؤَيْبَةَ قَالَ: رَأَى بَشَرَ بْنَ مَرْوَانَ عَلَى الْمَنْبَرِ رَافِعًا يَدَيْهِ، فَقَالَ: قَبَّحَ اللَّهُ هَاتَيْنِ الْيَدَيْنِ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَا يَزِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ بِيَدِهِ هَكَذَا، وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ الْمُسَبَّحَةِ». {الحديث/ ٢٠١٣ = ١٩٨٧ فم}:

حوسهینی کوری عهبدوهره حمان فهرمووی: روژی ههینی له سهه دوانگه، بشیری کوری مهروانم بینی، وتاری ددها، ههردوو دهستی هه لبریبوو، عومارهی کوری روئهییب پئی فهرموو: ههئ هه دوو دهسته داوهشین! بۆ خووم پیغه مبههه بینی، لهه هه ل و مهه رجه دا، ته نیا به په نجهی شایه تمنانی ئاماژهی ده کردو له کاتی قسه کردندا، خه لکه که ی پئ وریا ده کرده وه.

عومارهی کوری روئهییه، له هاوه لانه، دوو فهرمووده ی ههیه، شهقه فییه، کووفه فییه، له بوخاریدا فهرمووده ی نییه.

(۳۰۸) فیه کردنی زانست له ناو وتاردا.

باب: التعلیم للعالم فی الخطبة

٤١٥- عَنْ أَبِي رِفَاعَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَخْطُبُ، قَالَ: فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ: رَجُلٌ غَرِيبٌ جَاءَ يَسْأَلُ عَنْ دِينِهِ، لَا يَدْرِي مَا دِينُهُ، قَالَ: فَأَقْبَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَتَرَكَ خُطْبَتَهُ، حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ، فَأَتَانِي بِكُرْسِيِّ حَسِبْتُ قَوَائِمَهُ حَدِيدًا، قَالَ: فَقَعَدَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَجَعَلَ يُعَلِّمُنِي مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ، ثُمَّ أَتَى خُطْبَتَهُ فَأَتَمَّ آخِرَهَا». {الحديث/ ٢٠٢٢ = ١٩٩٦ فم}:

ئهبو ریفاعه (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: کاتی گهیشتمه خزمهتی پیغه مبههه (دروودی خودای له سهه بی) سههه گهرمی وتار خویندنه وه بوو، عههزیم کرد: ئه ی پیغه مبههه ی خودا!

پیاویکی نامۆ (غەریب)م، هاتووم پرسیاری ئایینیم ههیه: نا به لهدم سه بارهت به ئایینه کهم، نازانم ئایین چۆنه و چۆن نییه، جا پیغه مبههر (دروودی خودای له سههر بئی) وتاره کهی بری و هات بۆلای من، ههتا گه یشته لام، کورسییه کیان بۆ هیئا، وا ئه زانم پیچکه کانی ئاسن بوون، پیغه مبههر (دروودی خودای له سههر بئی) له سههر کورسییه که دانیشته و دهستی کرد به فیڕکردنی من، لهو زانستهی که خودا فیڕی ئهوی کردبوو.

ئهوجا گه پرایه وه بۆ شوینی خۆی و چوووه سههر وتاره کهی و تهواوی کرد).

۱- ئه بو ریفاعه ناوی ته میمی کۆری ئه سه ده، هه میدی کۆری هیلال و سیله ی کۆری ئه شیهم فه رمووده ی ئه ویان گیراوه ته وه یه کئ له فه رمووده کانی ئه م فه رمووده ی موسلیمه له م جیگه یه دا، له ئازادکردنی سه جستانا به شداری کردووه، له کۆتایی شه ودا هه ل ده سی بۆ شه و نوێژ، ده بوو ریته وه و ده مرئ. گۆره که ی له به یه هه قه.

۲- به پیی ئه م فه رمووده یه، ناو بری که م، وتار پووچ ناکاته وه.

۳- رهنگ بئ ئه م وتاره وتاری هه یینی نه بووبئ.

### ۳۰۹) دانیشتن له نیوانی دوو وتاره که ی هه یینیدا.

#### باب: فِي الْجَلْسَةِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ فِي الْجُمُعَةِ

۴۱۶- عَنْ جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَخْطُبُ قَائِمًا ثُمَّ يَجْلِسُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ قَائِمًا. فَمَنْ تَبَّأَكَ أَنَّهُ كَانَ يَخْطُبُ جَالِسًا فَقَدْ كَذَبَ، فَقَدْ رَأَى اللَّهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِي صَلَاةٍ. {الحدیث / ۱۹۹۳ = ۱۹۶۷ فم}:

جاییری کۆری سه مووره (رهزای خودای لئ بئی) فه رمووی: ده ستووری پیغه مبههر (دروودی خودای

له سههر بئی) وابوو، کاتی وتاری نوێژی هه یینی ده دا، به پیوه وتاریکی ده دا، ئهوجا که می داد نه یشت، ئهوجا هه ل ده سایه وه سه ری و وتاری دووه میشی به پیوه ده دا، جا ئه وه ی که هه وال بدا به تو که گوایه پیغه مبههر (دروودی خودای له سههر بئی) وتاری هه یینی به دانیشتنه وه داوه، ئه وه درۆ ده کا، سویندم به خودا زیاتر له دوو هه زار نوێژم به جه ماعت له پشت پیغه مبهره وه کردووه شتی وام نه دیوه که به دانیشتنه وه وتاری دابئ).

### ۳۱۰) نویژی سووکه له و تاري سووکه له.

#### باب: تَخْفِيفُ الصَّلَاةِ وَالْخُطْبَةِ

۴۱۷- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنْتُ أَصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَكَانَتْ صَلَاتُهُ قَصْدًا وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا. {الحديث/ ۲۰۰۰ = ۱۹۷۴ فم}:

جابري کوري سه مووره (رهزای خودای لی بن) ده فهرمووی: هه میشه که نویژم له گهل پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بن) ده کرد به کو مه لی، سه رنجم ددها هه م نویژم که ی و هه م وتارو دوانه که ی میانه کارو مام ناوهندی و کورت و پوخت بوو. {تاج/ ۱، زنجیره: ۱۴۷، ژماره: ۸۴۵}.

### ۳۱۱) نه گهر که سی رویشت بو نویژی هه یینی له وکاته دا وتار بیژ و تاري ده خویند.

پیش نه وهی که دابنیشی دوو رکات نویژی سونه ت ده کا.

#### باب: إِذَا دَخَلَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَرْكَعُ

۴۱۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: جَاءَ سَلِيكَ الْغُطَفَانِيُّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَاعِدٌ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَقَعَدَ سَلِيكَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَرَكُنْتَ رَكَعَتَيْنِ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: قُمْ فَارْكَعْهُمَا. {الحديث/ ۲۰۲۰ = ۱۹۹۴ فم. تجرید/ ۱، رقم: ۴۹۰ = ۹۳۰، ۹۳۱، ۱۱۶۶}:

جابري کوري عه بدوللا (رهزای خودایان لی بن) فهرمووی: روژیکی هه یینی له وکاته دا که پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بن) وتاری ددها، سوله یکی غه طه فانی هاتو بهرله وه که نویژی سلاوی مزگه وت بکا دانیش، پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بن) پیی فهرموو: (نایا دوو رکاته سونه ته که ت کرد؟) فهرمووی: نه خهیر، نه ی پیغه مبهردا خودا! فهرمووی: (ده هه لسه دوو رکات نویژی سونه تی سلاوی مزگه وت بکه). {تاج/ ۱، زنجیره: ۱۴۹، ژماره: ۸۶۶}.

### ۳۱۲) گوینگرتن به دل له و تاري هه یینی. (باب: فِي الْإِنصَاتِ لِلْخُطْبَةِ)

۴۱۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ أَنْصِتْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ». {الحديث/ ۱۹۶۲ = ۱۹۳۶. تجرید/ ۱، رقم: ۴۹۲ = ۹۳۴}:



ئەبو ھورەيرە (رەزى خۇداي ئى بىن) فەرەمۇي: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) فەرەمۇي: (رۆزى ھەينى لەو كاتەدا كە پېش نوپۇز وتار دەخوینىتەو، ئەگەر بە ھاۋنشىنى خۇت، لە رىزى نوپۇزەكەدا بىلىت: وس، بېدەنگە، ئەو ە خۇشت وەك ئەو، قسەى بېجا دەكەى! كە شتى وا پاداشى نوپۇزەكە پوچ دەكاتەو). {تاج/۱، ژمارە: ۸۶۸}..

۳۱۳) بەھرەى كەسى كە بە خامۇشى بە جوانى گۆى لە وتارى رۆزى ھەينى بگرى.

باب: فَضْلُ مَنْ اسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

۴۲۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ اغْتَسَلَ، ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ، فَصَلَّى مَا قُدِّرَ لَهُ، ثُمَّ أَنْصَتَ حَتَّى يَفْرُغَ مِنْ خُطْبَتِهِ، ثُمَّ يُصَلِّيَ مَعَهُ، غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى وَفَضْلُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ». {الحديث/۱۹۸۴ = ۱۹۵۸ م} :

ئەبو ھورەيرە (رەزى خۇداي ئى بىن) دەفەرەمۇي: پېغەمبەر (دروودى خۇداي لەسەر بىن) دەفەرەمۇي: (ھەر كەسى لە رۆزى ھەينىدا خۇى بشۇرى، ئەوجا بچى بۇ نوپۇزى ھەينى، لەوئ ئەوئەندەى كە خۇدا لە چارەى نووسىو نوپۇزى سوننەت بكا، جا كاتى پېش نوپۇز دەست دەكا بە وتار خۇيئەن ئەو بە خامۇشى و بەدل گۆى بگرى لە وتارەكەى ھەتا تەواۋى دەكا، ئەوجا نوپۇزى ھەينى بە كۆمەلى لە پشتىەو بەكا، ھەر كەسى ئەمە بەكا خۇدا لە گوناھى نيۋانى ئەم ھەينىيەى و ھەينىيەكەى ترى خۇش دەبى، لەگەل گوناھى سى رۆزى ترىدا!).  
روونكر دىنەو،

ئەو بەھرانەى لەم فەرەمۇدەى وەردەگىرېن:

۱. بەپىى بركەى (ئەوئەندەى كە خۇدا لەچارەى نووسىو نوپۇزى سوننەت بكا) نوپۇزى سوننەتى روت (واتە: نەوافىلى موتەلەق) بى سنوورەو ژمارەى ديارى كراۋى بۇ دانەنراو، موسولمان بە شەو بە رۇز چەندە ئارەزوو دەكا، با نوپۇزى سوننەت بكا، بەمەرچى لەكاتى ناباش و شوپنى ناباش و بارو دۇخى ناباشا نەبى.
۲. خۇشۇردن بۇ نوپۇزى ھەينى سوننەتە.

(۳۱۴) باسی فه رمایشتی خودای کهوره:

(وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا).

۴۲۱- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَخْطُبُ قَائِمًا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَجَاءَتْ عِيرٌ مِنَ الشَّامِ فَأَنْفَتَلَ النَّاسُ إِلَيْهَا، حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا، فَأَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْجُمُعَةِ: (وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا) الْآيَةُ. {الحديث/ ۱۹۹۴ = ۱۹۶۸. تجريد/ ۱، لایپره: ۴۶۸ = ۹۳۶، ۲۰۵۸، ۲۰۶۴، ۴۸۹۹}:

جابیری کوری عهبدوئلا (رمزای خودایان لی بی) فه رمووی: له روژی ههینیدا، له خزمهت پیغه مبهردا بووین، خه ریکبوو وتاری ههینی دهخویندهوه، له وکاتهدا له شامهوه، کاروانی هات، دهوؤل و زورنا له پیشیهوه بوو، ههتا مهردووم بزانی کهوا کاروانهکه گهیشه جی، نیتر خه لکهکه وتاره کهیان به جی هیشتو له مزگهوت دهرچوون و دهرپه رین بولای کاروانهکه بو شت کرپن و سهوداو مامه له، تهنه دوازده کهس له خزمهتی پیغه مبهردا مانهوه، جا خودا ئه م نایه تهی ناردی خوارهوه: (وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا - جمعة/ ۵۲/ ۱۱). واته: ئهوانه ی له دهوری توو بوون، کاتی چاویان به بازارگانی و مامه له و سهوداو ئه وکاره بیهوودیه کهوت، که بریتی بوو لهو دهوؤل و زورنایه، که له کاتی واداو له زور کاتی تریشدا ئاده میزاد خه ریک دهکاو، له بهنده یی کردنی ساخ بو خودای مهزن، دووری دهخاتهوه، ئهوانه له م کاتهدا دهوری توویان چوؤل کردو بلاوهیان لی کردو چوون بولای ئه و بهزم و رهمه. {بروانه: تاج/ ۴، زنجیره: ۴۵، ژماره: ۴۱۶۸. چاپی چواره م}.

(۳۱۵) چی سووره تی له نویژی ههینیدا دهخوینری

باب: مَا يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ

۴۲۲- عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ وَفِي الْجُمُعَةِ: (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى) وَ (هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ

الْغَاشِيَةِ). قَالَ: وَإِذَا اجْتَمَعَ الْعِيدُ وَالْجُمُعَةُ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ يقرأُ بِهِمَا أَيْضًا فِي الصَّلَاتَيْنِ». {الحديث/ ٢٠٢٥ = ١٩٩٩ فم:}

نوعمانی کوری بە شیر (خودای ئی رازی بئ) فەرمووی: گەلی جار پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئ) لە نوێژی هەردوو جەژنەکان و، لە نوێژی هەینیدا، سوورەتی {سَبَّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى} و سوورەتی {وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ} ی دەخویند، فەرمووی: ئەگەر جەژنیش رێکەوتی روژی هەینی بکرایە، ئەو لە هەردوو نوێژەکاندا هەر ئەم دوو سوورەتە دەخویند. {تاج زنجیرە: ١٤٨، ژمارە: ٨٥٥}.

### روونکردنەوێ:

نوعمانی کوری بە شیر خۆی و باوکی و دایکی صەحابە ی پیڤەمبەر بوون، ئەنصارییە، لە ھۆزی خەزرجە، دایکی ناوی عەمرەییە، خوشکی عەبدوللای کوری رەواحییە، یەكەم مندالی ئەنصارە كە لەپاش كۆچ لەدايك بوو، سەدو چوار دە فەرموودە ی گێراوئەتەو، لە دەستە ی عەبدوللای کوری زوبەیر بوو، سەرکاری ئیبنو زوبەیر بوو لەسەر شاری حیمص، لەو ماوەدا كە خەلكی حیمص هەلگەرانەو ئەو هەلەات، بەلام لە روژەكە ی واسیطدا كوژرا، لە سالی شەست و پینجی كۆچیدا، تەمەنی دەوری شەست و سێ سال بوو، (رەزاو رەحمەتی خودای گەورە ی ئی بئ).

### ٣١٦) کردنی سوننەتی پاش هەینی لە مزگەوت.

#### باب: الصَّلَاةُ بَعْدَ الْجُمُعَةِ فِي الْمَسْجِدِ

٤٢٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا صَلَّيْتُمْ بَعْدَ الْجُمُعَةِ، فَصَلُّوا أَرْبَعًا». وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ سُهَيْلٌ: «فَإِنْ عَجَلَ بِكَ شَيْءٌ، فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ، وَرَكَعَتَيْنِ إِذَا رَجَعْتَ». {الحديث/ ٢٠٣٤ = ٢٠٠٨ فم:}

ئەبو ھورەیرە (خودای ئی رازی بئ) فەرمووی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بئ) دەفەرموێ: (کاتێ سوننەتی پاش نوێژی هەینی دەکەن چوار رکات بکەن). لە

گیڑانه و دهیه کا: سوهیل فہرمووی: (نہگہر لہبہر شتی پهلہت بوو، ٹہوا لہ مرگہوت دوو رکات بکہو دوو رکاتیش کاتی گہرایتہوہ بو مالہوہ).

### ۳۱۷) کردنی سونہتی پاش ہیننی لہ مالہوہ

#### باب: الصَّلَاةُ بَعْدَ الْجُمُعَةِ فِي الْبَيْتِ

۴۲۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّهُ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انْصَرَفَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَصْنَعُ ذَلِكَ». {الحديث/ ۲۰۳۶ = ۲۰۱۰ فم. تجرید/ ۱، لایہرہ: ۴۶۹، رقم: ۴۹۵ = ۹۳۷، ۱۱۶۵، ۱۱۷۲، ۱۱۸۰}:

دہستووری عہدوللای کوری عومہر (رمزای خودایان ل بن) وابوو کہ نویژی ہیننی دہکرد، دہگہرایہوہ بو مالہوہی، لہوی دوو رکات سونہتی پاش نویژی ہیننی دہکرد. وہ دہیفہرموو: پیغہمہریش (دروودی خودای لہسہر بن) ٹاوہای دہکرد).

### ۳۱۸) واباشہ لہ پاش کردنی نویژی ہیننی، سونہتی پاشی نہکا، ہہتا لہو

#### بہینہدا قسہیی دہکا، یا جیگورکی دہکات.

#### باب: لَا يَصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ حَتَّى يَتَكَلَّمَ أَوْ يَخْرُجَ

۴۲۵- عَنْ عُمَرَ بْنِ عَطَاءٍ: أَنَّ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ أَرْسَلَهُ إِلَى السَّائِبِ بْنِ أُخْتٍ نَمِرٍ يَسْأَلُهُ عَنْ شَيْءٍ رَأَاهُ مِنْهُ مُعَاوِيَةُ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ: نَعَمْ صَلَّيْتُ مَعَهُ الْجُمُعَةَ فِي الْمَقْصُورَةِ، فَلَمَّا سَلَّمَ الْإِمَامُ قُمْتُ فِي مَقَامِي فَصَلَّيْتُ، فَلَمَّا دَخَلَ أَرْسَلَ إِلَيَّ، فَقَالَ: لَا تَعُدْ لِمَا فَعَلْتَ. إِذَا صَلَّيْتُ الْجُمُعَةَ فَلَا تَصِلْهَا بِصَلَاةٍ حَتَّى تَكَلَّمَ أَوْ تَخْرُجَ، فَإِنْ رَسُولَ اللَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَمَرَنَا بِذَلِكَ، أَنْ لَا تُوَصَّلَ صَلَاةٌ بِصَلَاةٍ حَتَّى تَتَكَلَّمَ أَوْ نَخْرُجَ». {الحديث/ ۲۰۳۹ = ۲۰۱۳ فم}:

عومہری کوری عہطاء فہرمووی: نافعی کوری جوبہیر منی نارد بولای سائیبی خوشکہزای نہمیر، کہ لہ زمانی نافیعہوہ لہ سائیب بیرسم: سہبارہت بہشتی کہ موعاویہی کوری ٹہبو سوفیان، لہ نویژدا لہ سائیبی بینیوہو لہبارہی

ئەو شتەو موعاویە ئامۆزگارییەکی سائیى کردوو ئەم رووداو چیه و چۆنە؟  
 کە لایم پرسی، سائیى فەرمووی: بە ئی باشە، روژی لەگەڵ موعاویەدا، لە نوێژگا  
 تاییبەتیەکی خۆیدا، کە پێیان دەگوت (مقصورة الأمراء = هۆدە تاییبەتی  
 فەرمانرەواکان) نوێژی هەینیمان کرد، کاتێ پێش نوێژ سلاوی دایەو، ئیمەیش  
 سلاومان دایەو، من هەلسام لە شوینەکی خۆما سوننەتی پاش نوێژی هەینیم  
 کرد، جا کاتێ موعاویە گەرایەو بۆ مالهو ناردی بە شوینما، کە چووم فەرمووی:  
 جارێ تر شتی وامەکە، کە سوننەت بەی ناوێر، بلکینی بە نوێژی فەرزهو، کاتێ  
 نوێژی هەینی دەکە، نوێژی تری پێو مەلکینە، هەتا قسەیی دەکە، یا شوین  
 نوێژەکە بە جێ دەهێلێ. چونکە پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمانی بەو کردوو  
 پیمان، کە نوێژی سوننەت نەلکین بە نوێژی فەرزهو، هەتا لەو بەینەدا قسەیی  
 دەکەین، یا جێ دەگۆرین).

### روونکردنەو:

بەم شتانە خوارەو ناوێر دروست دەبێ:

١. بە قسەکردن.
٢. بە جێ گۆرکێ لەناو مزگەوتا.
٣. بە خویندنی ویردو قورئان و شتی وا.
٤. بە چوونەو بۆ مالهو.

٣١٩) هەرەشە قورس لە نەکردنی نوێژی هەینی.

### باب: التخليط في ترك الجمعة

٤٢٦- عَنْ الْحَكَمِ بْنِ مِيْنَاءَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، وَأَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّهُمَا سَمِعَا  
 رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ عَلَى أَعْوَادٍ مِنْبَرِهِ: «لَيَنْتَهَيْنَ أَقْوَامٌ عَنْ وَدْعِهِمُ  
 الْجُمُعَاتِ أَوْ لَيَخْتِمَنَّ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ، ثُمَّ لَيَكُونَنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ». {الحديث/ ١٩٩٩ =  
 ١٩٧٣ فم: }

حه که می کوری میناء فهرمووی: عه بدوللای کوری عومهرو ئه بو هورهیره،  
 بویان گیرامه وه، فهرموویان: گویمان لی بوو که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) له سه ر  
 چله داره گانی دوانگه که ی خوئی دهیغه رموو: (ئه و که سانه ی که نویژی ههینی ناکه ن،  
 یا ده بی وازبینن له م کاره ناپه سه ندهیان، یاخود خودا دلایان مؤرده کا، ئینجا به ره  
 به ره بی ئاگا و نابهلده دهن له دین و له ری ره به ره و ورده و رده ئه م کاره یان سه ر  
 ده کیشی بو بیباوه ری و بی ئایینی. خوا په نامان بدا). {تاج/۱، ژماره: ۸۲۲، زنجیره:  
 ۱۳۹، لاپه ره: ۴۰۰ چاپی چواره م}.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### باسی نویژی هەردوو جەژن

٢٢٠) لە نوێژی هەردوو جەژنە کەدا نە بانگ هەبە نە قامەت. (٢٠٤١ - ٢٠٦٦).

### العیدان — باب: ترك الأذان والإقامة في العیدین

{بروانە: تاج/١، لاپەرە: ٤٢٧، زنجیرە: ١٥٨ هەتا زنجیرە: ١٦٢، لە ژمارە: ٨٩٨ و هەتا ژمارە: ٩١٧ + فیهی ئاسان: زنجیرە: ٨٩، لاپەرە: ٢٥٨ هەتا زنجیرە: ٩٥، لاپەرە: ٢٦٥}.

٤٢٧- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْعِيدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ، بَغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ. {الحديث/٢٠٤٨ = ٢٠٢٢ فم}:

جاییری کوری سەموورە (رمزای خودای ئ بێ) فەرمووی: نەك جارو دووجار، بەلكو جارەها نوێژی هەردوو جەژنە کەنەم کردوو هەگەل پیغەمبەر خۆیدا (دروودی خودای لەسەر بێ) بەبێ بانگ و قامەت. {تاج/١، زنجیرە: ١٦٠، ژمارە: ٩٠٥}.

### ٢٢١) نوێژی هەردوو جەژن لە پێش و تاردا دەکرێن

### باب: صلاة العیدین قبل الخطبة

٤٢٨- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: شَهِدْتُ صَلَاةَ الْفِطْرِ مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) فَكُلُّهُمْ يُصَلِّيُهَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ، قَالَ: فَنَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ حِينَ يُجْلِسُ الرِّجَالَ بِيَدِهِ، ثُمَّ أَقْبَلَ يَشْقُهُمْ حَتَّى جَاءَ النِّسَاءُ وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَقَالَ: (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايَعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرَكَنَ بِاللَّهِ شَيْئًا) فَتَلَا هَذِهِ الْآيَةَ حَتَّى فَرَغَ مِنْهَا، ثُمَّ قَالَ: حِينَ فَرَغَ مِنْهَا: «أَنْتَنَ عَلَى ذَلِكَ؟» فَقَالَتْ امْرَأَةٌ وَاحِدَةً لَمْ يُجِبْهُ غَيْرُهَا مِنْهُنَّ: نَعَمْ، يَا نَبِيَّ اللَّهِ، لَا يُدْرِي حِينَئِذٍ مَنْ هِيَ؟ قَالَ: «فَتَصَدَّقْنَ». فَبَسَطَ بِلَالٌ ثَوْبَهُ، ثُمَّ قَالَ: هَلُمَّ فِدَى لَكُنَّ أَبِي وَأُمِّي، فَجَعَلْنَ يُلْقِينَ الْفَتَحَ وَالْحَوَاتِمَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ.

{الحديث / ۲۰۴۱ = ۲۰۱۵ ف.م. تجرید / ۱، لایمړه: ۱۰۵، ژماره: ۸۳ = ۹۸، ۸۶۳، ۹۶۲، ۹۶۴، ۹۷۵، ۹۷۷، ۹۷۹، ۹۸۹، ۱۴۳۱، ۱۴۴۹، ۴۸۹۵، ۵۲۴۹، ۵۸۸۰، ۵۸۸۱، ۵۸۸۳، ۷۳۲۵}:

ثیبنو عه‌باس (ره‌زای خودایان لى بى) فه‌رمووى: له خزمه‌ت پيغهمبه‌رو نه‌بوبه‌کرو عومبه‌رو عوئماندا، هه‌ر که‌سه‌يان له سه‌رده‌مى خویدا، ناماده‌ى نويزى جه‌ژنى رهمه‌زان بووم، ههموويان له‌پيش وتاردا نويزى جه‌ژنيان ده‌کرد. فه‌رمووى: جا جارى، پيغهمبه‌ر کاتى له وتاره‌که بووه، دابه‌زى تا ب‌روات بولای ژنان، پياوان وایان زانى که نويز ته‌واو بووه‌و ويستيان هه‌لسن ب‌رون، به‌لام به‌چاوى خوم پيغهمبه‌رم بينى که به‌ده‌ستى پياوانى داده‌نیشانه‌وه‌و درى پيدان و رویش بولناو ژنان تا که‌هسته لايان، بيلاليشى له‌گه‌لدا بوو، جا نه‌م نايه‌ته‌ى بو خویندنه‌وه که دمفه‌رموى: {يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْنَهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ - سورة الممتحنة / ۶۰ - ۱۲}:

واته: نه‌ى پيغهمبه‌ر! کاتى ئافره‌ته موسولمانه‌گان هاتن بولات، که په‌يمان و به‌يعه‌تت بده‌نى، له‌سه‌ره‌وه په‌يمانيان لى ودرېگړه که: به‌هيچ جوړى هاوبه‌ش بو خودا ب‌ريار نه‌ده‌ن و دزى نه‌که‌ن و حيزى نه‌که‌ن و مندالى خويان نه‌کوژن و کچى خويان زينده به‌چال نه‌که‌ن و بوختانى درو له‌نيوانى ده‌ست و پي خوياندا نه‌که‌ن، واته: مندالى بيگانه نه‌هيئن له به‌ينى ده‌ست و پي خويان دايبنين و به درو و ناهه‌ق بيکه‌ن به مندالى مي‌رده‌که‌يان، وه له‌کردنى کارى خيردا نافه‌رمانى تو نه‌که‌ن و سه‌رپيچى له فه‌رمانى تو نه‌که‌ن، جا له‌پاش نه‌مه، له خودا ب‌پاړيره‌وه بويان که ليين خوش بى، به‌راستى خودا تاوان به‌خش و ميهره‌بانه).

پيغهمبه‌ر (درودى خوداى له‌سه‌ر بى) کاتى له خویندنه‌وه‌ى نايه‌ته‌که بووه، پي فه‌رموون: (نایا ئيوه نه‌م په‌يمانه‌تان قه‌بوولته؟). ته‌نیا ژنيکيان وه‌لامى پيغهمبه‌رى



دایه وه، که سی تریان قسه ی نه کرد، ژنه که گوتی: به لئ: ئه ی پیغه مبه ری خودا!  
 نه مه مان قه بوو له، له بهر قه ره بائنی نه زانرا ئه و ژنه کییه، پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر  
 بئ) فهرمووی پبیان: (خیر بکه ن) جا بیلال چاکی جله که ی خو ی گرت ه وه و گوتی:  
 ئاده ی ئه ی ژنگه ل! خیره کانتان به یئن، ئه ی باوک و دایکم به قوربانتان بئ، ئیتر  
 ژنه کان فهرماشته گانی پیغه مبه ر کاری تئ کردن و دلیان گهرم بوو، ده ستیان کرد  
 به خیر کردن، هه یان بوو گواره که ی له گوپی خو ی داده که ندو ده یکرد به خیر و  
 هه لئ دده یه ناو کو ش بیلاله وه، هه شیان بوو نه نگوستیله که ی له په نجه ی خو ی  
 داده که ندو هه لئ دده یه ناو چاکی بیلاله وه، ئیتر هه روا). {پروانه: تاج/١، لاپه ره:  
 ٤٢، ژماره: ٦٠، چاپی/٤ + زنجیره: ٨، ژماره: ٥٥}.

٢٢٢) چی سوورده تی له هه ر یه کی له دوو رکاته گانی نویژی دوو جه ژنه کاند

ده خوینری. (باب: مَا يُقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ)

٤٢٩- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) سَأَلَ أَبَا  
 رَاقِدٍ اللَّيْثِيَّ: مَا كَانَ يَقْرَأُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْأَضْحَى وَالْفِطْرِ؟ فَقَالَ:  
 كَانَ يَقْرَأُ فِيهِمَا: (ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ) وَ (اقتربت الساعةُ وأنشأَ القمَرُ). {الحديث/٢٠٥٦  
 = ٢٠٣٠ فم:}.

عوبه ی دووللای کوری عه بدوللا فهرمووی: عومه ری کوری خه تاب (خودای لی  
 رازی بئ) له ئه بو واقیدی له یثیی پرسی: جاران پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بئ) کام  
 سوورده تانه ی، له نویژی جه ژنی قوربان و نویژی جه ژنی رهمه زانا ده خویند؟! ئه بو  
 واقید فهرمووی: له رکاتی یه که میاندا سوورده تی (ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ) ی ده خویند، وه  
 له رکاتی دوو هه میاندا سوورده تی (اقتربت الساعةُ وأنشأَ القمَرُ) ی ده خویند). {تاج/١،  
 زنجیره: ١٦٠، ژماره: ٩١٠}.

ئه بو واقیدی له یثیی (رهزای خودای لی بئ) بیست و چوار فهرمووده ی هه یه، که له  
 پیغه مبه ره وه گیرا و نیه ته وه، یه ک فهرمووده ی له بوخاریدا هه یه، له سالی شه ست و  
 هه شتا مردوو، هه فتا و پینج سال ژیاوه، له مه که که وه فاتی کردوو، گو ره که ی له

گورستانی موہاجیرینہ، لہ بنہ رتدا خہ لکی مہ دینہ یہ، لہ موسولمانہ پیشینہ کانہ.  
{بروانہ: تجرید ۱/، لاپہرہ: ۸۵، ژمارہ: ۴۹ = ۶۶ فتح}.

۳۲۳) نویژی جہ ژن سوننہ تی پیشینہ و پاشینہ ی نییہ.

باب: تَرَكَ الصَّلَاةَ قَبْلَ الْعِيدِ وَ بَعْدَهُ فِي الْمَصَلَّى

۴۳۰- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ يَوْمَ أَضْحَى، أَوْ فِطْرٍ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ، فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي خُرْصَهَا وَتُلْقِي سِحَابَهَا». {الحديث/ ۲۰۵۴ = ۲۰۲۸ فم. تجرید ۱/، رقم: ۸۳ سبق في رقم: ۴۲۸}:

ئیبنو عباس (رمزای خودای لی بن) فہرمووی: پیغہ مہر (دروودی خودای لہ سہر بن) بو نویژی جہ ژنی قوربان، یا بو نویژی جہ ژنی رہمہ زان، دہرچوو بو نویژگاکہ، کہ لہ دہرہووی شاری مہ دینہ بوو، نزیکہ ی ہزار گہز لہ دہرگای مزگہ و تہوہ دوور بوو لہ سہر دہمی پیغہ مہر خویدا، لہوئی دوو رکات نویژی جہ ژنی بہ کؤمہ لی، بو موسولمانان کرد، نہ لہ پیشہوہ نویژی سوننہ تی کرد، نہ لہ پاشیہوہ، لہ پاشا رویشٹ بوئاو ژنان، بیلالی لہ گہل خویدا برد، فہرمانی پییان کرد، کہ خیر بکہن، ئیتر ژنہ کان دہستیان کرد، بہ بہ خشین، ہیان بوو ئەلقہ زیپرہ کہی، یا زیوہ کہی دادہ کەندو ہەلی دەدایہ ناو کۆشی بیلالہوہ، ہیان بوو گہردانہ کہی ئیتر ہہروا).

۳۲۴) دہرچوونی ژنان بو نویژی دوو جہ ژنہ کہ

باب: فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْعِيدَيْنِ

۴۳۱- عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ نُخْرِجَهُنَّ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى: الْعَوَاتِقَ وَالْحَيْضُ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ. فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَعْتَزِلْنَ الصَّلَاةَ، وَيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: إِحْدَانَا لَا يَكُونُ لَهَا جِلْبَابٌ؟ قَالَ: «لِتُلْبِسَهَا أُخْتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا». {الحديث/ ۲۰۵۳ = ۲۰۲۷ فم. تجرید ۱/، لاپہرہ: ۲۱۹، رقم: ۲۱۱ = ۳۲۴، ۳۵۱، ۹۷۱، ۹۷۴، ۹۸۰، ۹۸۱، ۱۶۵۲}:

ئوم عەطىيە (رەزاي خوداي ئى بىن) دەفەرمۇي: لە رۆژى جەۋنى رەمەزان و رۆژى جەۋنى قوربانا، پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) فەرمانى پىمان كرد، كە گەورە كچ و ژنى بىنويژو كەيبانۆى ناو مال لەگەل خۇمان بىبەين بۇ ئەو دەشتە بۇ نوپژگاگە، بۇ نوپژى جەۋن، بەلام ئافرەتە بىنويژەكان نوپژەكە ناكەن، تەنيا نامادەى كۆرى پەر ۋا ۋا رىكەوت يەككىمان چارشىوى نەبوو، ئايا بەبى چارشىويش ھەربى بۇ نوپژگاگە بۇ دەرەۋى شار؟ فەرمۇي: (با لە خوشكىكى موسولمانى خۇى چارشىويى بخوازي).  
{تاج: ۱، زنجيرە: ۱۵۹، ژمارە: ۹۰۳}.

### روونكر دىنەۋە:

۱. ئوم عەطىيە (بە كوردى واتە: دايكى عەتى) ناۋى نوسەبەى كچى حارىشە، ھاۋەلى پىغەمبەرە، واتە: سەحابەيە، زۇر ئازاۋ دلىر بوو، ئەنصارىيە، لە زۇر غەزادا لەگەل پىغەمبەردا بوو، دەستى پزىشكى ھەبوو، زامارو نەخۇشيانى تىمار دەكرد، كۆمەللى فەرموودەى لە سەحىحا ھەيە، ئەم فەرموودەيەى ئىرەى (متفق عليه) يە، نۇ فەرموودەى لە بوخارىدا ھەيە، كۆمەللى لە ھاۋەلان و لە زانايان لە بەصرە، دەستوورى شۆردنى مردوويان لە ئوم عەتى وەردەگرت، لە شۆردنى زەينەبى كچى پىغەمبەردا، كە مرد، ئوم عەتى بەشدارى كردوۋە، چەند فەرموودەيەكى ھەيە، لەبابەت شۆردنى مردوۋەۋە، دادەنرېن بە سەرچاۋە و بىنەماى شۆردنى مردوۋ، لە مەدىنە كچانى سوننەت دەكرد، (رەزاۋ رەحمەتى خوداي ئى بىن). {بىروانە: تجرىد: ۱، ژمارە: ۲۰۵ + تاج: ۱، زنجيرە: ۲۰۳، ژمارە: ۱۰۶۹، ۱۰۷۰ + تاج: ۳، ژمارە: ۲۸۶۱}.

۲. ئەم فەرموودەيە باشتىن بەلگەيە لەسەر ئەم بابەتەنە:

أ- ژنى بىنويژ دروستە ھەموو پەرستىن و يادىكى خودا بكا، بەمەرچى بە دەقى رۆشنى تر، قەدەغە نەكرابى، ۋەك نوپژو رۆژوو و قورئان خویندن، ۋە لەسەر ئەۋە پاداشى باش وەردەگرى.

ب مافى ههيه ئامادهى كۆرى دهورو دهرسو زانستو ههموو جوړه كۆرېكى رهواى تر بېي، بهمهرجى كۆرهكه لهناو مزگهوتا نهبي، ههروا بوى ههيه گوى له خویندنى قورئان و گوتن و دهوركردنهوى حهديث بگرى، يا بيخوينى، يا دهورى بكاتهوه.

(۳۲۵) كه نيشك چى دهلى له جهژنا؟

باب: مَا يَقُولُ الْجَوَارِي فِي الْعِيدِ

۴۳۲- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعِنْدِي جَارِيَتَانِ تُغْنِيَانِ بَغْنَاءَ بُعَاثٍ، فَاضْطَجَعَ عَلَى الْفِرَاشِ وَحَوْلَ وَجْهِهُ، فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فَأَنْتَهَرَنِي، وَقَالَ: مِزْمَارُ الشَّيْطَانِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «دَعُهُمَا» فَلَمَّا غَفَلَ، غَمَزَتْهُمَا فَخَرَجَتَا، وَكَانَ يَوْمَ عِيدٍ، يَلْعَبُ السُّودَانُ بِالْأَدْرَقِ وَالْحِرَابِ، فِيمَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَإِمَامًا قَالَ: «تَشْتَهَيْنِ تَنْظِيرِينَ؟». فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَأَقَامَنِي وَرَاءَهُ، حَدَّى عَلَى حَدِّهِ، وَهُوَ يَقُولُ: «دُرُكُكُمْ يَا بَنِي أَرْفَدَةَ». حَتَّى إِذَا مَلَلْتُ قَالَ: «حَسْبُكَ؟» قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: «فَاذْهَبِي». {الحديث/ ۲۰۶۲ = ۲۰۳۶. بخارى. تجريد/ ۱/ ۴۷۶، رقم: ۴۹۸ = ۹۴۹، ۹۵۲، ۹۸۷، ۲۹۰۷، ۳۵۳۰، ۳۹۳۱}:

عائيشه (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: دوو کهنیزم لهلابوون، گورانیاں دهگوت، بهسهه رهراى روزهکەى بوعاسدا، سروودیان دهگوت، که کوشتاریکی زور لهو روزهدا، لهپیش هاتنى ئیسلامدا، لهنیوانی ئهوسو خهزرهجا، رووی دابوو، لهوکاتهدا پیغهمبهه (دروودی خودای لهسهه بن) هاته ژووورهوه، تهشریفی چوو لهسهه نوینهکەى خوی پالکهوتو رووی لهئیمه وهرچهرخان، پاش کهمى ئهوبهکری باوکیشم هات، چاوی به حالهکه کهوت، لهپیشا لهمنى خوری و پیاما ههئشاخا، ئهوجا فهرمووی: (بالورهى شهيتان و لهخزمت پیغهمبههه خوا دا؟ شتی وا چۆن دهبی؟) جاکاتى پیغهمبهه (دروودی خودای لهسهه بن) مهشغوول بوو، چاوم لهکهنیشکهکان ههئتهکان که برۆن، ئیتر ئهوانیش رویشتن.

پيغه مبهريش (دروودی خودای لی بی) رووی کرده ئه بوبه گرو پئی فهرموو:  
(ئهی ئه بوبه گرا! وازیان لی بیینه، با سرووده که یان بلین، چونکه ئه مرؤ جه ژنی  
موسولمانانه).

دیسان عائیشه فهرمووی: کات روژی جه ژنی قوربان بوو، حه به شییه کان به  
قهلخان و نیزه یارییان ده کرد، یا خؤم داوام له پيغه مبهريش (دروودی خودای له سهر بی) کرد،  
یا خود خوی فهرمووی: (ئهی عائیشه! حه زده که ی که ته ماشای ئه م یاریه بکه ی؟)  
منیش گوتم: به لی، جامنی له پشتی خویه وه وهستان و، چه ناگه م نایه سهرشانی و  
روومه تم نا به روومه تیه وه، جا حه زهت (دروودی خودای له سهر بی) فهرمووی: (ئهی نه وه ی  
ئه رفیده! خه ریکی یاریی خؤتان بن). ئیتر منیش دهستم کرد به ته ماشا کردن، تا  
خؤم تاقه تم نه ما، حه زهت (دروودی خودای له سهر بی) فهرمووی: (ئیت به سته؟) گوتم: به لی،  
فهرمووی: (ده برؤ). {تاج/۱، زنجیره: ۱۶۳، ژماره: ۹۵۱، ۹۱۶}.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نویژی ریبوار (۱۵۶۸ - ۱۵۹۸) - صلاۃ المسافر

۲۲۶) باسی: کورنکردنه وهی نویژ له کاتی ناسایشدا.

باب: قصر صلاۃ المسافر فی الأمن.

{تاج/۱، زنجیره: ۱۵۵، ژماره: ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱ - ۸۹۴}.

۴۳۳- عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ: قُلْتُ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ: ( لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا ). فَقَدْ أَمِنَ النَّاسُ؟ فَقَالَ: عَجِبْتُ مِمَّا عَجِبْتُ مِنْهُ، فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: « صَدَقَ تَصَدَّقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَاقْبَلُوا صَدَقَتَهُ ». {الحديث/ ۱۵۷۱ = ۱۵۳۷}.

یه علای کوری ئومه ییه (خوای لی رازی بی) فهرمووی: گوتم به عومه ری کوری خه طباب (خوای لی رازی بی) خودا له قورئانی پیروژدا دهفه رموی: {وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا - سورة النساء / ۱۰۱}: کاتی مه ترسی ئه وه تان هه بوو، که بیباوهره کان تووشی ئاژاوهی ئایینیتان بکهن، له کاتی وادا، گونا هتان ناگا، ئه گهر نویژره کان کورت بکه نه وه).

دهی خو ئیستا ترسی ئه وه نه ماوه مهردوم هیمن بوونه ته وه، که واته چوَن دروسته بو ئیمه، که لهم که شه بی ترسه دا، نویژ کورت بکه ینه وه؟ ئه ویش گوئی: ئه مهی سرنجی توئی راکیشاوه، سه ره نجی منیشی راکیشاوه، منیش وه کوو تو لهم حاله ته سه رسام بووم، به لام که له مباره یه وه له پیغه مبهرم پرسی، فهرمووی (دروودی خودای له سر بی): ئه مه خه لاتیکه و خودا پیتانی به خشیوه، دهی ئیو دهیش خه لاته که ی وهر بگرن و ره تی مه که نه وه). {تاج/۱، زنجیره: ۱۵۵، ژماره: ۸۸۹}.

۴۳۴- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: فَرَضَ اللَّهُ الصَّلَاةَ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكُمْ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْحَضَرِ أَرْبَعًا، وَفِي السَّفَرِ رَكْعَتَيْنِ، وَفِي الْخَوْفِ رَكْعَةً. {الحديث ۱۵۷۳ صحيح مسلم بشرح النووي = ۱۵۳۹ فتح الملهم}.

ثیبنو عه‌باس (رمزای خودایان ل بی) فهرمووی: خودای گه‌وره له‌سهر زمانی پیغه‌مبه‌ری نیوه، که‌ه‌زهرتی موحه‌مه‌ده (دروودی خودای له‌سهر بی) نویژی فهرزکردووه له‌سهرتان له‌سهر ئه‌م شیوه‌یه: ئه‌گهر له‌ ماله‌وه نیشته‌جی بوون و ری‌بوارو ره‌وته‌نی نه‌بوون، ئه‌وا چوار ركات ده‌کهن، به‌لام له‌سه‌فه‌را دوو ركات ده‌کهن، له‌کاتی ترسو نائه‌مینیدا یه‌ک ركات ده‌کهن).

۳۲۷) نه‌و ماوه‌یه چه‌نده که‌ نویژی تیادا کورت ده‌کریته‌وه، له‌کاتی ری‌بواریدا

باب: مَا تَقْصُرُ فِيهِ الصَّلَاةُ مِنَ السَّفَرِ

۴۳۵- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا، وَصَلَّيْتُ مَعَهُ الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ. {الحديث / ۱۵۸۰ = ۱۵۴۶ فم. تجرید / ۲، لاپه‌ره: ۱۶۸، رقم: ۷۴۵ = ۱۵۵۱، ۱۰۸۹، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۷۱۲، ۱۷۱۴، ۱۷۱۵، ۲۹۵۱، ۲۹۸۶} :

ئه‌نه‌سی کوری مالیک (رمزای خودای ل بی) فهرمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی) که‌چوو بو‌حه‌جی مالاوایی، له‌ مه‌دینه‌ نویژی نیوه‌رۆی به‌چوار ركات بۆمان کرد، ئه‌وجا که‌وته‌ری، که‌ گه‌یشته‌ زولحو له‌یفه، له‌وی نویژی عه‌صری به‌قه‌صر، به‌ کورتی، به‌دوو ركات، به‌جه‌ماعه‌ت بۆمان کرد).

۳۲۸) کورت‌کردنه‌وه‌ی نویژ له‌حه‌جا

باب: قَصْرُ الصَّلَاةِ فِي الْحَجِّ

۴۳۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ، حَتَّى رَجَعَ، قُلْتُ: كَمْ أَقَامَ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: عَشْرًا. وَفِي رَوَايَةٍ: حَرَجْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى الْحَجِّ. {الحديث / ۱۵۸۴ = ۱۵۵۰ + ۱۵۸۶ = ۱۵۵۲ فم. تجرید / ۱، لاپه‌ره: ۵۲۰، رقم: ۵۴۵ = ۱۰۸۱، ۴۲۹۷} :

ئه‌نه‌سی کوری مالیک (رمزای خودای ل بی) فهرمووی: له‌حه‌جی مالاواییدا، له‌خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (دروودی خودای له‌سهر بی) له‌مه‌دینه‌وه‌چووین بو‌مه‌ککه، ئیتر ههر دوو ركات دوو ركات نویژه‌چوار ركاتییه‌کانی ده‌کرد بۆمان، به‌کۆمه‌لی، به‌جه‌ماعه‌ت، هه‌تا

گەپراپىنەۋە بۇ مەدىنە، يەھىيە كۆرى ئەبو ئىسحاق فەرموۋى: گوتەم بە ئەنەس: لە مەككە ۋە دەۋرۋەرى چەندى مانەۋە؟ فەرموۋى: دەشەۋ لەۋى ماينەۋە. {تاج/۱، ژمارە: ۸۹۰}.

## ۳۲۹) كورتكردنەۋەى نوپۇز لە مينا

### باب: قَصْرُ الصَّلَاةِ بِمِنَى

۴۳۷- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: صَلَّى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمِنَى صَلَاةَ الْمُسَافِرِ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ ثَمَانِي سِنِينَ، أَوْ قَالَ سِتِّ سِنِينَ، قَالَ حَفْصٌ (يَعْنِي ابْنَ عَاصِمٍ): وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي بِمِنَى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَأْتِي فِرَاشَهُ، فَقُلْتُ: أَيْ عَمَّ، لَوْ صَلَّيْتَ بَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ؟ قَالَ: لَوْ فَعَلْتُ لَأَتَمَمْتُ الصَّلَاةَ». {الحديث/ ۱۵۹۲ = ۱۵۵۸ تجريد/ ۱، لاپمەرە: ۵۲۱، رقم: ۵۴۶ = ۱۰۸۲، ۱۶۵۵}:

ئىبنو عومەر (رەزى خۇدايان ئى بىن) فەرموۋى: لە مينا، لە حەجى مالاۋايدا، لە رۇزەكانى جەزنى قورباندا، لەگەل پىنەمبەر خۇى ۋە ئەبۇبەكر ۋە عومەردا، لەكاتى جىنشىنى خۇياندا، ۋەك نوپۇزى رىبوار، نوپۇزە چوار ركاتەكانمان بە دوو ركات دەكرد، واتە: كورتمان دەكردنەۋە، لەجىياتى چوار ركات دوو ركاتمان دەكرد، كە ئەم كىدارە لە زاراۋى شەرى پىرۇزدا، پىى دەگوتى (قصر الصلاة الرباعية) ۋە ھەروەھا لەگەل عوسمانىشدا، ھەشت سال، يا شەش سال، لەسەرەتاي فەرمان رەۋايەكەيدا، بەھەمان چەشەن، نوپۇزە چوارىنەكانمان، لە مينا، بە دوو ركات دەكرد، بەلام عوسمان لە دوايدا چوار ركاتى دەكرد، لە مينا نوپۇزى كورت نەدەكردەۋە.

حەففى كۆرى عاصىم، كە ئەم فەرموۋىدەيە لە ئىبنو عومەرۋە دەگىرپىتەۋە، دەفەرمۇ: دەستوورى ئىبنو عومەر ۋابوو، لە مينا نوپۇزى چوارىنەۋە كورت دەكردەۋە، بەدوو ركات دەكرد، بەلام ھىچ نوپۇزى سوننەتى لەپاشىيەۋە نەدەكرد، بەلكو ئەگەپاينەۋە بۇ جىگەل خۇى، منىش عەرزىم كىرد: ئەى مامى شىرىنم! ئەۋە بۇجى دوو ركات نوپۇزى سوننەت، لەپاش نوپۇزە فەرزە كورتكراۋەكەۋە



ناکهیت؟ فهرمووی: ئه‌ی برازای خوښه‌ویستم، نه‌گهر شتی وا بکه‌م، نوښره فهرزه‌که به‌ته‌واوی بکه‌م، به چوار ركات، نه‌وهم پښ باشتره له‌مه‌ی تو ده‌یلييت. {تاج/۱، لاپه‌ره: ۴۳۴، زنجیره: ۱۵۵، ژماره: ۸۹۲ + ۱۵۷۷ = ۱۵۴۳ فتح المله‌م}.

### روونکردنه‌وه:

۱. حه‌فصی کورۍ عاصیمی کورۍ عومهری کورۍ خه‌طاب، هه‌ق برازای عه‌بدوللای کورۍ عومهری کورۍ خه‌طابه، که ناسراوه به ئیبنو عومهر.
۲. ئیمامی نه‌وهدوی (ره‌زاو ره‌حه‌متی خودای لی بی) ده‌فه‌رموی: زانایان به‌کوی ده‌نگ ده‌فه‌رموون: سوننه‌تی ره‌ها، له سه‌فه‌را، کارۍ شیرینه، به‌لام راجیایی هه‌یه له کردنی سوننه‌ته‌کانی پاشو پیښی نوښره فهرزه‌کانا، له‌لای شافیعی و هاوه‌لانی و جه‌ماوهری زانایانی ئیسلام، کردنی ئهم سوننه‌تانه سوننه‌ته، که‌واته: به دل‌نیایی ده‌لین: ئه‌ی برای ری‌بوار! له سه‌فه‌را، ده‌توانی هیچ نوښړیکی سوننه‌ت تهرک نه‌که‌ی، له‌پیښو پاشی فهرزه‌کانه‌وه نوښره سوننه‌ته‌کان، وه‌ک کاتی ناسایی بکه، شه‌و نوښړبکه، نوښړی چی‌شته‌نگاوو سوننه‌تی ده‌ست‌نوښړو دیاری مزگه‌وت بکه. هه‌روا نوښړی سوننه‌تی ره‌ها، که پیی ده‌گوتری: (نوافل مطلقة).
۳. له (فَتْحُ الْمُلْهِمِ) دا، ده‌فه‌رموی: سه‌رخه‌سی له مه‌بسو وطلا ده‌فه‌رموی: (نوښړی سوننه‌ت کورت ناکریته‌وه).

(۳۲۰) کو‌کردنه‌وه‌ی دوو نوښړ له سه‌فه‌ردا. (۱۶۱۹ - ۱۶۳۵). {تاج/۱، زنجیره: ۱۵۶}

### باب: الْجَمْعُ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ

۴۳۸- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): (إِذَا عَجَلَ عَلَيْهِ السَّيْرُ يُؤَخَّرُ الظُّهْرُ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ، فَيَجْمَعُ بَيْنَهُمَا، وَيُؤَخَّرُ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهُمَا وَبَيْنَ الْعِشَاءِ، حِينَ يَغِيبُ الشَّفَقُ). {الحديث/ ۱۶۲۵ = ۱۵۹۱ فم. بخاری/ ۱۱۰۷، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲}:

ئهنه‌سی کورۍ مالیک (ره‌زای خودای لی بی) فهرمووی: ده‌ست‌ووړی پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی) ئاوا بوو: نه‌گهر زوو بجوایه بو سه‌فه‌رو په‌له‌ی بووایه، نوښړی نیوهرپوی

دواده‌خست، تا کاتی عه‌صر، ئه‌وجا هه‌ردووکیانی پیکه‌وه، به‌جهمعه‌ته‌نخیر (به‌کۆکردنه‌وه‌ی دواخراو) ده‌کرد، وه‌هه‌روه‌ها شیوانیشی دوا ده‌خست تا له‌گه‌ل نوێژی خه‌وتناندا پیکه‌وه‌کۆی ده‌کردنه‌وه، ئه‌وکاته‌ده‌یکردن که‌سوورایی که‌ناری ئاسمان گوم ده‌بی!}. {تاج/۱، زنجیره: ۱۵۶، ژماره: ۸۹۵}.

### ۳۳۱) کۆکردنه‌وه‌ی دوو نوێژ له‌ماله‌وه

#### باب: الْجَمْعُ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي الْحَضَرِ

۴۳۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ، بِالْمَدِينَةِ فِي غَيْرِ حَوْفٍ وَلَا مَطَرٍ. (فِي حَدِيثٍ وَكَيْعٍ قَالَ: قُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ: لِمَ فَعَلَ ذَلِكَ؟ قَالَ: كَيْ لَا يُخْرِجَ أُمَّتُهُ. وَفِي حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ: قِيلَ لَابْنِ عَبَّاسٍ: مَا أَرَادَ إِلَى ذَلِكَ؟ قَالَ: أَرَادَ أَنْ لَا يُخْرِجَ أُمَّتُهُ). {الحدیث/۱۶۳۱ = ۱۵۹۷ ف.م. تجرید/۱/۳۲۵، رقم: ۳۱۹ = ۵۴۳، ۵۶۲، ۱۱۷۴}:

ئیبنو عه‌باس (ره‌زای خودایان ئی بێ) فه‌رمووی: جاره‌جاره‌ پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له‌مه‌دینه، نوێژی نیوه‌رۆو عه‌صری کۆده‌کرده‌وه‌و به‌جهمع هه‌شت رکاتی ده‌کرد، به‌دوو سلاو، هه‌رچوار رکاته‌ی به‌سلاو، هه‌روه‌ها شیوان و خه‌وتنانیشی کۆده‌کرده‌وه‌و به‌جهمع هه‌وت رکاتی ده‌کرد، به‌دوو سلاو، سێ رکات به‌جیا به‌سلاو، چوار رکاتیش به‌جیا به‌سلاو. له‌گیرانه‌وه‌ی وه‌کیعا، سه‌عیدی کوری جوبه‌یر ده‌فه‌رموئ: عه‌رزى ئیبنو عه‌باسم کرد: پێغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) له‌به‌رجی ئاواى کردووه؟ فه‌رمووی: هه‌تا گه‌ل ئیسلامی خۆی تووشی ئه‌رك و ره‌نج نه‌کا. له‌گیرانه‌وه‌ی ئه‌بو موعاوییه‌دا سه‌عیدی کوری جوبه‌یر ده‌فه‌رموئ: به‌ئیبنو عه‌باس گوترا: مه‌به‌ستی چی بوو له‌م کۆکردنه‌وه‌یه؟ فه‌رمووی: مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ بووه‌ که‌ ئۆمه‌تی، تووشی ناره‌حه‌تی نه‌کا. {تاج/۱، زنجیره: ۴۹، ژماره: ۳۷۰}.

#### روونکردنه‌وه:

۱. ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ له‌سه‌حیحی موسلیما، ئه‌م دوو رسته‌یه‌ی هه‌یه:

۱- ئىمامى موسلىم له ئەبوبەكرى كورپى ئەبو شەيبەو و له ئەبو كورەيبەو و، ئەم دوانەيش له ئەبو موعاويەو و.

ب- ئىمامى موسلىم له ئەبو كورەيبو و له ئەبو سەئىدى ئەشەججەو و، ئەم دوانەيش له وەكيعەو و.

موعاويەو و وەكيش ھەردوکیان: له ئەمەشەو و، له ھەبیبى كورپى ئەبو ئابیتەو و، له سەئىدى كورپى جوبەیرەو و، له ئیبنو عەباسەو و.

جا ئەبو موعاويەو و وەكيع بەشى يەكەمى فەرموودەکیان وەك يەك گێراوئەو و، بەلام بەشى دووئەمى فەرموودەكە كەمى بە جیاوازییەو و گێراوئەو و، وەك له پێشەو و روشت.

۲. شیوان و بەیانى كورت ناکرێنەو و، نوێژى بەیانى كۆناكرێتەو و.

۳. نەوئەو له شەرحى ئەم فەرموودەپەدا دەفەرموئ: كۆمەلێ له پێشەوايانى ئایین، دەفەرموون: نوێژ كۆکردنەو و بۆ نیشتهجى، بەبى مەھانە ناوبراوەكانیش، وەك باران و سەفەر و نەخۆشى، دروستە، لەبەر ھەندى كاری پێویست بەلام بەمەرجى نەيكەیت بە عادت و پێشە ھەمیشە.

(۳۲۲) نوێژکردن له جێگەو شوێنى نوێژكار لەكاتى بارانا (۱۵۹۸ - ۱۶۰۷).

### باب: الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ فِي الْمَطَرِ

۴۴۰- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّهُ نَادَى بِالصَّلَاةِ فِي لَيْلَةٍ ذَاتِ بَرْدٍ وَرِيحٍ وَمَطَرٍ، فَقَالَ فِي آخِرِ نِدَائِهِ: أَلَا صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ، أَلَا صَلُّوا فِي الرَّحَالِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَأْمُرُ الْمُؤَدَّنَ إِذَا كَانَتْ لَيْلَةٌ بَارِدَةٌ أَوْ ذَاتُ مَطَرٍ فِي السَّفَرِ أَنْ يَقُولَ: (أَلَا صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ). {الحدیث/ ۱۵۹۹ = ۱۵۶۵ ف.م. تجرید/ ۱، لاپەرە: ۳۵۹، رقم: ۳۶۳ = ۶۶۶، ۶۳۲}:

نافیع فەرمووی: شەوئ سەرماو سوێله و باران بوو، ئیبنو عومەر (ڕەزای خودایان لێ بێ) بانگی دا بۆ نوێژ، بەلام لەپاش تەواوبوونی بانگەكە، فەرمووی: (ئاگاداربەن، مەینەن

بۆ جهماعهت، له بهر ئهم سهرماو سوڵهيه، به لكوو ههر له مال و شوپنى خوتان نوپژ بکهن).

له پاشا فهرمووی: من ئهمه له خوّمه وه نه کرد، جاران له سه فهدا، نه گهر شهوی سهرماو باران بووایه، پیغه مبههر (دروودی خودای له سهر بێ) به بانگده ره که ی ده فهرموو که له پاش تهواو بوونی بانگه که یه کسه ر بلێ: (أَلَا صَلُّوا فِي رَحَالِكُمْ = ناگاداربین! مه یه ن بۆ جهماعهت، به لكوو ههر له بنه و باره گاکانی خوتان نوپژه کانتان بکهن). {تاج/۱، زنجیره: ۱۲۴، ژماره: ۷۵۲}.

(۲۳۲) نه کردنی نوپژی سونهت له سه فهدا. (۱۵۶۸ - ۱۵۹۸).

### باب: تَرْكُ التَّنْفُلِ فِي السَّفَرِ

۴۱- عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ: صَحِبْتُ ابْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَصَلَّى لَنَا الظُّهْرَ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ أَقْبَلَ وَأَقْبَلْنَا مَعَهُ، حَتَّى جَاءَ رَحْلُهُ، وَجَلَسَ وَجَلَسْنَا مَعَهُ، فَحَانَتْ مِنْهُ التَّفَاتَةُ نَحْوَ حَيْثُ صَلَّى، فَرَأَى نَاسًا قِيَامًا، فَقَالَ: مَا يَصْنَعُ هَؤُلَاءِ؟ قُلْتُ: يُسَبِّحُونَ، قَالَ: لَوْ كُنْتُ مُسَبِّحًا لَأَتَمَمْتُ صَلَاتِي، يَا ابْنَ أَخِي إِنِّي صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي السَّفَرِ، فَلَمْ يَزِدْ عَلَيَّ رَكَعَتَيْنِ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ، وَصَحِبْتُ أَبَا بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فَلَمْ يَزِدْ عَلَيَّ رَكَعَتَيْنِ، حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ، وَصَحِبْتُ عُمَرَ فَلَمْ يَزِدْ عَلَيَّ رَكَعَتَيْنِ، حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ، ثُمَّ صَحِبْتُ عُثْمَانَ، فَلَمْ يَزِدْ عَلَيَّ رَكَعَتَيْنِ، حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ، وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ). {الحديث/ ۱۵۷۷ = ۱۵۴۳ ف.م. تجريد/ ۱/ ۵۳۱ = ۱۱۰۱، ۱۱۰۲}. {راجع رقم: ۴۳۷ - تقدّم}:

حه فصى كورى عاصيم فهرمووی: له سه فهریكا، له ریگه ی مه ككه، له خزمهت ئیبنو عومه ری مامدا بووم، نوپژی نیومرۆی به كۆمه لی بوكردين، نه و جا رویشته وه بۆ جیگه كه ی خو ی، ئیمه یش دوا ی كه وتین هه تا گه یشته وه نه وی، له وی دانیشه و ئیمه یش له خزمه تیدا دانیشه تین، وا ریكه وت ئاورپکی به ره و لا ی جیگه نوپژه كه ی دایه وه، كۆمه لیکی بینی به پیوه راوه ستابوون، فهرمووی: نه وانه چی ده كهن؟ منیش گوتم: نوپژی سونهتی پاش نوپژی نیومرۆ ده كهن! كه چی مامه م

فهرمووی: (جا نه گهر من شتی وابکه م، نه ووم پی باشتره که نویژده فهرزه که به ته ووی بکه م).

نه و جا بو پاساودانه ووی باشی چوئیتی نویژده کی خوی که له سه فهدا، به و شیوه به بکری که نه و کردی، فهرمووی: نهی برازی شیرینم! له سه فهدا هاوایی پیغه مبهرم کردوو، هه تا نه و روژدی خودا بر دیه وه بولای خوی، له دوو رکات زیاتری نه کردوو، له پاش نه ویش هاوایی نه بوبه کرم کردوو، له سه فهدا، له سه رده می جینشینی خویدا نه ویش هه روا، هه روا عومه ریش له سه رده می جینشینی خویدا، هه روا عوئمانیش له سه رده می جینشینی خویدا، نه م چوار زاته له سه رده می خویانا، له سه فهدا، هاویرتیم کردوون، هیچیان له دوو رکات زیاتری نه کردوو، دهی خودایش سه بارهت به په پره ووی پیغه مبهرم (دروودی خودای له سه ر بئ) ده فهرمووی: (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ - احزاب/۲۱). واته: پیغه مبهری خودا، سه رمه شقیکی جوانه بو ئیوه، له هه موو کاریکا، که مه وداي په پره ووی هه بئ، بیکه ن به پی شه و بو خوتان و په پره ووی بکه ن!). {بروانه: تاج/۱/۴۳۷، زنجیره: ۵، ۱۵۷، ژماره: ۸۹۷}.

۳۴۴) له سه فهدا، نویژی سونهت به سواری ولاخ دروسته. (۱۶۰۸ - ۱۶۱۸).

#### باب: التَّنْفُلُ بِالصَّلَاةِ عَلَى الرَّاحِلَةِ فِي السَّفَرِ

۴۴۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُسَيِّحُ عَلَى الرَّاحِلَةِ، قَبْلَ أَى وَجْهِ تَوَجَّهَ، وَيُوتِرُ عَلَيْهَا غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةَ. {الحديث/۱۶۱۶ = ۱۵۸۲ فم. تجرید/۱/۴۸۸، رقم: ۵۱۴ = ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۸، ۱۱۰۵}:

ئیبنو عومه ر (رهزای خودایان ئ بئ) فهرمووی: جاران پیغه مبهرم (دروودی خودای له سه ر بئ) به سواری ولاخ نویژی سونهت و نویژی وهتری به سه ر پشتی ولاخه وه ده کرد، به ره و هه ر لایئ بوايه، به مهرجی رووی له جیگه ی مه به ست بوايه، به لام نویژی فهرزی به سه ر پشتی ولاخه وه نه ده کرد). {تاج/۱/۲۰۳، ژماره: ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، زنجیره: ۵۴}.

۳۳۵) وا سوننه ته که ریبوار که گه یشته جی له پیئشدا بجی بو مزگهوت، لهوئی دوو رکات نویژی هاتنه وه له سه فهر له مزگهوت بکات. (۱۶۵۴ - ۱۶۵۶).

### باب: إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ رَكَعَتَيْنِ

۴۴۳- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي غَزَاةٍ، فَأَبْطَأَ بِي جَمَلِي، وَأَعْيَى، ثُمَّ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ قَبْلِي، وَقَدِمْتُ بِالْغَدَاةِ، فَجِئْتُ الْمَسْجِدَ، فَوَجَدْتُهُ عَلَى بَابِ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: «الآنَ حِينَ قَدِمْتُ؟». قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: «فَدَعُ جَمْلَكَ، وَادْخُلْ فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ». قَالَ: فَدَخَلْتُ فَصَلَّيْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ. {الحديث ۱۶۵۵ = ۱۶۲۱ فم. تجرید ۳/۲۴، رقم: ۹۵۱ = ۲۰۹۷، ۴۴۳، ۱۸۰۱، ۲۳۰۹، ۲۳۸۵، ۲۴۰۶، ۲۴۷۰، ۲۶۰۳، ۲۶۰۴، ۲۷۱۸، ۲۸۶۱، ۲۹۶۷، ۳۰۸۷، ۵۲۴۳، ۵۲۴۴، ۵۲۴۵، ۵۲۴۶، ۵۲۴۷، ۵۳۶۷، ۶۳۸۷. مسلم ۱۶۵۳/۱}:

جابیری کوپی عهبدو لالا (رهزای خودای لی بی) فهرمووی: له غهزایه کا له خزمهت پیغه مبهردا بووم، وشتره کهم له ژیرما وه ستاو له سوپاکه به جیمام. پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بی) له پیئش مندا گه یشته وه مه دینه، منیش سهر له به یانی گه یشته وه مه دینه و چووم بو مزگهوت، روانیم کهوا پیغه مبهردا (دروودی خودای له سهر بی) و له بهردهرگای مزگهوتا، فهرمووی: (ئه وه ئیستا گه یشتوو؟) گوتم: به ئی، فهرمووی: (ده وشتره کهت بهرده و بجوره ناو مزگهوت و دوو رکات نویژی گه پرانه وه له سه فهر له ناو مزگهوتدا بکه). منیش چوومه ژووره وه دوو رکات نویژم کردو گه پرانه وه بو لای). {ریاض ۳/۲۸، زنجیره: ۱۷۸، ژماره: ۱ + ریاض ۱/، زنجیره: ۲، لاپه ره: ۲۸، ژماره: ۲۱/۹ + تاج ۲/، ژماره: ۲۰۵۳ + ژماره: ۳۴۸۲، زنجیره: ۵۱ بهرگی ۳/} + {تاج ۱/، لاپه ره: ۳۴۲، زنجیره: ۱۱۸، ژماره: ۷۰۶ ههتا ۷۲۷}.

۳۳۶) باسی: نویژی ترس. (۱۹۳۹ - ۱۹۴۷).

### باب: مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ

{بروانه: تاج ۱/، زنجیره: ۱۵۲ ههتا زنجیره: ۱۵۵ له ژماره: ۸۸۴ ههتا ژماره: ۸۸۸} + {فیقهی ئاسان. زنجیره: ۱۰۰، لاپه ره: ۲۷۹ - ۲۸۱}.

۴۴۴- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَوْمًا مِنْ جُهَيْنَةَ، فَقَاتَلُونَا قِتَالًا شَدِيدًا، فَلَمَّا صَلَّيْنَا الظُّهْرَ، قَالَ الْمُشْرِكُونَ: لَوْ مِلْنَا عَلَيْهِمْ مِيلَةً لَأَقْتَطَعْنَاهُمْ. فَأَخْبَرَ جَبْرِيلُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَلِكَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: وَقَالُوا إِنَّهُ سَتَاتِيهِمْ صَلَاةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنَ الْأَوْلَادِ. فَلَمَّا حَضَرَتِ الْعَصْرُ، صَفَّنَا صَفَيْنِ، وَالْمُشْرِكُونَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ. قَالَ: فَكَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَكَبَّرْنَا، وَرَكَعَ فَرَكَعْنَا، ثُمَّ سَجَدَ وَسَجَدَ مَعَهُ الصَّفُّ الْأَوَّلُ فَلَمَّا قَامُوا سَجَدَ الصَّفُّ الثَّانِي، ثُمَّ تَأَخَّرَ الصَّفُّ الْأَوَّلُ وَتَقَدَّمَ الصَّفُّ الثَّانِي، فَقَامُوا مَقَامَ الْأَوَّلِ، فَكَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَكَبَّرْنَا، وَرَكَعَ فَرَكَعْنَا ثُمَّ سَجَدَ، وَسَجَدَ مَعَهُ الصَّفُّ الْأَوَّلُ، وَقَامَ الثَّانِي، فَلَمَّا سَجَدَ الصَّفُّ الثَّانِي، ثُمَّ جَلَسُوا جَمِيعًا سَلَّمَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

قال أبو الزبير: ثم خص جابر أن قال: كما يصلي أمراؤكم هؤلاء. {الحديث/ ۱۹۴۳ = ۱۹۱۶ فتح الملهم. تجريد/ ۴، لاپره: ۲۹۴، رقم: ۱۵۵۴ = ۴۱۲۵، ۴۱۲۶، ۴۱۲۷، ۴۱۳۰ + بهرگی/ ۱، لاپره: ۴۷۳، ژماره: ۴۹۶ تجريد = ۹۴۲، ۹۴۳ فتح الباری}:

جابری کوری عهبدوللا (رهزای خودای بی) دمفهرموی: جارئ له خزمهت پیغه مبهه  
خویدا (دروودی خودای لهسهر بی) بهرهو نهجد، رویشتین بو غهزای هوژی له جوهرینه، که  
ئهو غهزایه غهزای زاتوریقاع بوو، بوو به شهرپکی قورسمان، جا کاتی پیغه مبهه  
(دروودی خودای لهسهر بی) بهرنویژی نویژی نیومرووی کرد بو مان، هاوبهش پهیدا که رهکان  
(واته: موشریکهکان) گوتیان: نهگهر نه مجاره ناوا بی ناگابوون له چهک و تفاقیان،  
یهک ههلمه تیان دهبهینه سهر، له رهگو ریشه دهریان دههینین و بنه بریان دهکهین!

جا جوبرائیل (دروودی خودای لهسهر بی) ئهم ههواله ی راگه یاند به پیغه مبهه (دروودی خودای  
لهسهر بی). پیغه مبهه ریش (دروودی خودای لهسهر بی) ئهمه ی بو مان باس کرد، جابیر فهرمووی:  
ههروا هاوبهش پهیدا که رهکان گوتبوویان: (ئهمانه ی که وان له گه ل موحه ممه دا، ئهم  
نویژه ی که وا دیت، که نویژی ئهم عهصره یانه، له مال و منالیان خوشت دهوئ،  
که واته: فرسه ته، با له وکاته دا په لاماریان بدهین و هه لاجو یان بکهین. کاتی نویژی

بوو، پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) كەردىنى بە دوو رىز، لەكاتى نوپژەكەدا، ھاوبەش پەيداكارەكانى دوشمنمان، لە رووى رووگەووە بوون، لە بەينى ئىمەو رووگەدا بوون، فەرمووى: جا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) خۆى بە گوتنى ئەللاھو ئەكبەرى تەحەرروم، بەرنوپژى دابەست بۆمان، ئىمەيش ھەموومان، ھەردوو رىزەكە لەدوا ئەو يەكسەر بە گوتنى ئەللاھو ئەكبەر، نوپژى كۆمەلمان لە پشتىەو دابەست، لەپاش قورئان خویندن پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) چەمىنەوھى ركاتى يەكەمى برد، ئىمەيش ھەردوو رىزەكە لەگەلئا چەمىنەوھمان ئەنجامدا، بەلام كاتى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) كورنووشى برد، بەس رىزى يەكەم لە گەلئا كورنووشى برد، كاتى رىزى يەكەم ھەلسانەوھ.

ئاوا نوپژمان بەكۆمەل دابەست و ئاوا نوپژى عەصرمان بەم شىوہە بە دوو ركات كرد: لەپېشا پېغەمبەر خۆى (دروودى خوداى لەسەر بى) بەگوتنى ئەللاھو ئەكبەر نوپژى دابەست، ئىمەيش ھەموومان ھەردوو رىزەكەمان، بەگوتنى ئەللاھو ئەكبەر نوپژى جەماعەتى عەصرمان لە پشتىەو دابەست، پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) لەپاش خویندن قورئانى ركاتى يەكەم، چوو بۆ چەمىنەوھ (بۆ روکووع) ئىمەيش ھەموومان لەگەلئا، چووین بۆ چەمىنەوھ، ئەوچا سەرى لە چەمىنەوھ بەرز كەردەوھ، ئىمەش سەرمان بەرزكەردەوھ، ئەوچا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) خۆى چوو كورنووشى برد، رىزى يەكەم كە يەكسەر لە پشتىەو بوون، ئەوانىش لەگەلئا چوون بۆ كورنووش و لەگەلئا دوو كورنووشيان برد، جا كە پېغەمبەر و ئەو رىزەى كە لەگەلئا كورنووشيان برد، ھەلسانەوھ سەرپى، رىزى دووھ دانەوين: دوو كورنووشيان برد، ئەوچا ئەوانىش ھەلسانەوھ سەرپى، ئەوچا جى گۆركىيان كرد، رىزى يەكەم چوونە دواوھ رىزى دووھ ھاتنە پېشەوھ لە جىگەى رىزى يەكەم راوستان و ئەوان بوون بەرپىزى يەكەم، جا لەپاش خویندن قورئانى وەستانى دووھ، پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) ئەللاھو ئەكبەرى كردو چوو بۆ چەمىنەوھى دووھ، ئىمەيش ھەموومان ھەردوو رىزەكە لەگەلئا چەمىنەوھمان ئەنجامدا ئەوچا ھەلساينەوھ سەرپى، ئەوچا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) دانەويەوھ بۆ



کورپنووشه کانی رکاتی دووهم دوو کورپنووشی برد، نهو ریزه‌ی که له‌پیشه‌وه بوون، که له‌سه‌ره‌تای نویژه‌که‌وه ریزی دووهم بوون و ئیستا بوون به‌ریزی یه‌که‌م، نه‌وانیش له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا دوو کورپنووشیان برد، ریزی دووهمیش که له‌سه‌ره‌تاوه ریزی یه‌که‌م بوون نه‌وان به‌پیوه راوه‌ستان، هه‌تا پیغه‌مبه‌رو ریه‌که‌ی که له پشته‌یه‌وه بوون دوو کورپنووشه‌کانیان ته‌واوکردو دانیشتن، نه‌وسا نه‌وانیش دانه‌وین و سه‌رو دوو کورپنووشیان بردو هه‌موو دانیشتن و نه‌وجا هه‌موومان به دانیشتنه‌وه ته‌حیاتمان خویندو نه‌وجا پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بن) سلاوی دایه‌وه، ئیمه‌یش سلاومان دایه‌وه.

ئه‌بو زوبه‌یر، که ئه‌م فه‌رمووده‌یه له جابیره‌وه ده‌گیریتیه‌وه ده‌فه‌رموی: (نه‌وجا جابیر به‌م لیجوانه تایبه‌ت و روونتری کرده‌وه که فه‌رمووی: (رَبِّكَ وَهَكَذَا نَهْمُ نَوِيْزِي ترسه‌ی که ئیستا می‌رو فه‌رمانه‌روا کانتان بۆتانی ده‌که‌ن).

## ٢٢٧) باسی نویزی خوڤگیران و مانگ گیران (٢٠٨٦ - ٢١١٩)

### باب: صَلَاةُ الْكُسُوفِ

٤٤٥- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي، فَأَطَالَ الْقِيَامَ جِدًّا، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ جِدًّا، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَأَطَالَ الْقِيَامَ جِدًّا، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ جِدًّا، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ سَجَدَ، ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَقَامَ، فَأَطَالَ الْقِيَامَ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ أَنْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ، فَخَطَبَ النَّاسَ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، وَإِنَّمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ، وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَكَبِّرُوا، وَادْعُوا اللَّهَ، وَصَلُّوا، وَتَصَدَّقُوا، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ، إِنَّ مِنْ أَحَدٍ غَيْرٍ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ، أَوْ تَزْنِيَ أَمَتُهُ، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ، لَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا، وَلَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا، أَلَا هَلْ بَلَغْتُ». {الحديث: ٢٠٨٦ = ٢٠٦٠ ف.م. تجريد/١/٥٠٧، ژماره: ٥٣١ = ١٠٤٤، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٥٠، ١٠٥٦.

۱۰۵۸، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۲۱۲، ۳۲۰۳، ۴۶۲۴، ۵۲۲۱، ۳۱۶۶، ۳۲۰۳، ۴۶۲۴، ۵۲۲۱، ۶۶۳۱}:

عائىشە (خوداى ئى رازى بىن) فەرموۋى: لەسەردەمى ھەزرەتدا (دروودى خوداى لەسەر بىن) رۆژگىرا، پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ھەئسا نوپۇزى خۆرگىرانى بۇ موسولمانەكان لەسەر ئەم شىۋىيە كرد، ماۋىيەكى زۆر دوورو دريژ، لەناۋ نوپۇزەكەدا، بەراۋەستانەۋە ھەر قورئانى دەخوئىند، ئىنجا چەمىيەۋە روکوۋى بردو دريژى دا بەۋىردى ناۋ چەمىنەۋەكەشى، ئىنجا لە چەمىنەۋە (روكوۋى) ھەئسا يەۋە گەلى بەپىۋە راۋەستايەۋە وىردى خوئىند، بەلام لە راۋەستانى يەكەمى كەمتر، ئىنجا دووبارە چەمىنەۋەيەكى دوورو دريژى تريشى بردهۋە، بەلام لە چەمىنەۋە يەكەمى كورتتر بوو، ئەۋجا سەرى ھەلپىرى و رىك راۋەستا، ئىنجا دوو كورنوۋشى دوورو دريژى برد، لە چەشنى دوو روكوۋەكەى، يەكەم وەك يەكەم و دوۋەم وەك دوۋەم، ئەنجا ھەئسا يەۋە سەرىپىۋ چى كرد لەركاتى يەكەما، لەركاتى دوۋەمەشدا ئەۋەى كردهۋە، بەلام جار لەگەل جاردا، قورئان خوئىندنى ناۋ راۋەستانەكان و وىردى ناۋ ئىعتىدال و ناۋ چەمىنەۋە كورنوۋشەكانى كەم دەكردهۋە، ئەۋجا پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەنوپۇز بۇۋە خۆرىش بەرىبوو بوو، ئىنجا وتارىكى دا، بۇ مەردوۋمەكەو سوپاس و ستايشى خوداى كردو ئەۋجا فەرموۋى: (ئەم خۆرو مانگە دوو نىشانەى گەۋرەن لەنىشانە گەۋرەكانى خودا، نە لەبەر مردنى كەس و نە لەبەر زىانى كەس ناگىرېن، جا ئەگەر شتى واتان دى ئەۋا لەخودا بىپارېنەۋە ئەللاھو ئەكبەر بىكەن و نوپۇز بىكەن و خىرو خىرات بىكەن). لەپاشا فەرموۋى: (دروودى خوداى لەسەر بىن): (ئەى گەلى موحەممەد! ئەى ئۆمەتى ئىسلام! سوئىندم بەخودا، كەس وەك خودا ئاۋا خىرەت و دەمار ناىگرى، كاتى كەبەندەيەكى داۋىنپىسى بىكا، يا كەنىزىكى شەروالپىسى بىكا، ئەى ئۆمەتى موحەممەد! بەۋ تاقە خودايە، ئەۋەى كە من دەيزانم، لە ھەۋال و كىشەۋ بەرەۋ ئىش و ئازارى گۆرو قىامەت، ئەگەر ئىۋە بىزانن، گەلى زۆر دەگرىان و زۆر كەم بى دەكەنن، دەى ئىۋە بەشا يەت بىن، كەۋا من ئەركى سەرشانى خۆم

به جيئھينا، له باره ى راگه ياندنى په يامى نيسلام، بهو خه لکه!}. {تاج/۱، زنجيره: ۱۶۶، ژماره: ۹۲۱. ج/۴} {ته جريد/۵۱۱/۱، ژماره: ۵۳۴ = ۱۰۵۲}.

۴۴۶- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضى الله عنهما) قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) حِينَ كَسَفَتِ الشَّمْسُ ثَمَانِي رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ. {الحديث: ۲۱۰۸ = ۲۰۸۳ فم:}:

نيبنو عه باس (رمزى خودايان نى بى) فهرمووى: له سه رده مى خوږگيرانه كهدا، پيغه مبه ر (دروودى خودى له سمر بى) بهم شيويه نوپژى خوږگيرانى كرد، به هه شت رو كوعو چوار كورنووش).

### ۳۳۸ نوپژه بارانه. (۲۰۶۷ - ۲۰۸۵)

#### بَابُ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ

{ته جريد/۴۹۱/۱ ژماره: ۵۱۶ هه تا ژماره: ۵۲۴ + تاج/۴۵۷/۱، زنجيره: ۱۷۳ - ۱۷۵، ژماره: ۹۳۵ - ۹۴۳ + فيقهى ئاسان/۲۷۱/۱، زنجيره: ۹۹}.

۴۴۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ (رضى الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) خَرَجَ إِلَى الْمُصَلَّى يَسْتَسْقِي، وَأَنَّهُ لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَدْعُوَ اسْتَقْبَلَ وَحَوْلَ رِدَاءَهُ. وَفِي رَوَايَةٍ: فَجَعَلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهُ يَدْعُو اللَّهَ، وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، الْقِبْلَةَ وَحَوْلَ رِدَاءَهُ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ. {الحديث: ۲۰۶۹، ۲۰۷۰ = ۲۰۴۳، ۲۰۴۴ فم. تجريد/۴۹۱/۱ رقم: ۵۱۶ = ۱۰۰۵، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵}:

عه بدوللاى كورى زهيدى ئه نصارى (رمزى خوداى نى بى) فهرمووى: ئه و روژه ى كه پيغه مبه ر (دروودى خوداى له سمر بى) دهرچوو بو نوپژگاكه، بو نوپژه بارانه، بو خوږ ديم له كاتى وتار خوږندنه كهدا، كه ده ستى كرد به نزاكردن، پشتي كرده خه لکه كه و، رووى كرده رووگه و، ده ستى كرد به پارانه وه و نزاكردن، له پاشا پوښاكه كه ى هه لسوراند، واته: راستو چه پى كرد، ئه و جا دوو ركات نوپژى نوپژه بارانه ى به جه ماعه ت بو كړدين، قورئانى به ده ننگى به رز له ناويانا خوږند، وه ك نوپژى جه هرى). {تاج/۱، زنجيره: ۱۷۳، ژماره: ۹۳۷}.

۴۴۸- عَنْ أَنَسٍ (رضى الله عنه) قَالَ: أَصَابَنَا وَخُنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) مَطَرٌ، قَالَ: فَحَسَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) ثَوْبَهُ، حَتَّى أَصَابَهُ مِنَ الْمَطَرِ،

فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ صَنَعْتَ هَذَا؟ قَالَ: «لَأَنَّهُ حَدِيثُ عَهْدٍ بِرَبِّهِ». {الحديث: ۲۰۸۰ = ۲۰۵۴ فم}:

ئەنەس (رهزای خودای ئی بن) فهرمووی: جارئ له خزمهتی پیغهمبهدا بووین (دروودی خودای لسمربن) باران باری، پیغهمبهر (دروودی خودای لسمربن) جلهکانی خۆی هه ئمالی و سهری خۆی قوت کردو قوڵ و لاقی خۆی روت کردو خۆی دایه بهر بارانهکه، ئیمهش گوتمان: ئەو پیغهمبهری خودا! بۆچی وادهکهی و رازی ئەمه چیه؟ فهرمووی: (چونکه ئەم بارانه تازه له لای پهروهردگاری گهروهوه هاتوو، له بهرئهوه مووفه پرکه و خۆی پی پیرۆز دهکری!!). {تاج/۱، زنجیره: ۱۷۷، ژماره: ۹۴۸}.

۳۳۹) په ناگرتن به خوا له کاتی ببنینی باو هه ورداو پیخۆشبوونی بارانی

باب: فِي التَّعَوُّذِ عِنْدَ رُؤْيَةِ الرِّيحِ وَالْغَيْمِ، وَالْفَرْجِ بِالْمَطَرِ

۴۴۹- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا عَصَفَتِ الرِّيحُ قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ». قَالَتْ: وَإِذَا تَخَيَّلَتِ السَّمَاءُ، تَغْيِيرَ لَوْنِهِ، وَخَرَجَ وَدَخَلَ، وَأَقْبَلَ وَأَدْبَرَ، فَإِذَا مَطَرَتْ سُرِّيَ عَنْهُ، فَعَرَفْتُ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ: «لَعَلَّهُ يَا عَائِشَةُ كَمَا قَالَ قَوْمٌ عَادٍ (فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا: هَذَا عَارِضٌ مُمِطِرُنَا). {الحديث: ۲۰۸۲ = ۲۰۵۶ فم + تاج/۱، زنجيره: ۱۷۶، ژماره: ۹۴۷، تجريد/۳/۴۲۴، ژماره: ۱۲۹۳ = ۳۲۰۶، ۴۸۲۹}:

عائیشه (خوای ئی رازی بن) فهرمووی: جاران که بای توند، هه ئی دهکرد، پیغهمبهر (دروودی خودای لسمربن) دهیقهرموو: {اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ} واته:

ئەو خودایه! داوات ئی دهکهه که بهشم بدهی له خێرو سوودی ئەم بایه خۆی، وه ههروهها لهو خێرو سوودهیش که لهناو ئەم بایه دا ههیه، وه ههروهها لهو خێرو سوودهیش که ئەم بایه ی بۆ رهوانهکراوه، وه په نادهگرم بهتۆ له شهری ئەم بایه خۆی. وه ههروهها لهو شهروهیش که لهناو ئەم بایه دا ههیه، وه ههروهها لهو

شهرپیش که ئەم بایەى بۆ رهوانه کراوه، عانیشه دهیفره موو: که بهری ئاسمان لیل دهبوو، رهنگی پیغه مبهەر (دروودی خودای لهسەر بێ) دهگۆراو دهچوو دهروهو دههاته ژوورهوو دههاتو دهچوو، جا کاتی که دهباری، ئیتر چه زهت (دروودی خودای لهسەر بێ) فهرامۆشی بۆ دههات، منیش که شارمزی ئەم حاله ی بووم، له م بارهیهوه پرسیارم لیبی کرد، فهرمووی: (ئه ی عانیشه! مه ترسی ئەوهم ههیه، که ئەو ههورو هه لایه، وهك رۆژهکە ی گه ی عاد وایی، که ئەوان به ته مای باران بوون که هه وره که یان دی، که چی بوو به هه وری تۆ له و سزا، وهك خودا له قورئانا ده فهرمو ی: { فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا: هَذَا عَارِضٌ مُّمْطَرًا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ: رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ - ۲۴/۴۶ } :

واته: جا کاتی هۆزی عاد، که دیان وا په له هه وری له ئاسۆی ئاسمانه وه به رهو ئەوان دهکش، گوتیان: ئەمه هه وری بارانه. بارانمان بۆ دهبارینی! نه خهیر! هه ور نییه، به لکوو ئەوه ئەو تۆ له و سزایه یه که ئیوه په له په لتان بوو بۆ هاتنی، واهات بۆتان، ئەوه بایه که و شه پۆ له هه وایه کی ئاسمانیه سزایه کی سه ختی پر ئیش و ئازاری واتیادیه بۆتان).

#### ۳۴۰. یاسی بای شه مال و بای ره شه با

##### باب: فِي رِيحِ الصَّبَا وَالِدُبُّورِ

۴۵۰- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «نُصِرْتُ بِالصَّبَا، وَأُهْلِكْتُ عَادًا بِالدُّبُّورِ». {الحديث: ۲۰۸۴ = ۲۰۵۸ فم. تجرید ۱/ ۴۹۹، رقم: ۵۲۶ = ۱۰۳۵، ۳۲۰۵، ۳۳۴۳، ۴۱۰۵} :

ئیبنو عباس (رهزای خودایان ل بێ) ده فهرمو ی: پیغه مبهری خودا، (دروودی خودای لهسەر بێ) ده فهرمو ی: (خودای گه وره به هۆی بای سه باوه، له غه زای خه نده قدا، سه رکه وتنی به من به خشی و گه له کۆمه ی قورپیش له دزی ئیسلامی ته فرو توونا کرد، وه هۆزی عادیشی به بای ره شه با فه وتان).



## نامه‌ی تهرم (جه‌نازه)

(فیقهی ئاسان/۱، لاپه‌ره: ۲۸۴ هه‌تا ۳۱۱ = زنجیره: ۱۰۲ هه‌تا زنجیره: ۱۱۲).

### کِتَابُ الْجَنَائِزِ

(بروانه: ته‌جرید/۲/۲۱ ژماره: ۵۹۸ هه‌تا ۶۶۵ + (تاج/۱، ژماره: ۱۰۰۸ - ۱۱۷۴).

### ۴۳۱) باسی سه‌ری‌دان‌ی نه‌خۆش.

(۲۱۶۳ - ۲۱۲۰) + (ریاض/۲، لاپه‌ره: ۲۳۷، زنجیره: ۱۴۴، ژماره: ۸۹۴ هه‌تا ۹۵۱).

### بَابُ فِي عِيَادَةِ الْمَرْضَى

۴۵۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنهما) أَنَّهُ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَدْبَرَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « يَا أَحَا الْأَنْصَارِ كَيْفَ أَخِي سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ؟ ». فَقَالَ: صَالِحٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « مَنْ يَعُودُهُ مِنْكُمْ؟ ». فَقَامَ وَقُمْنَا مَعَهُ وَنَحْنُ بِضَعَةِ عَشَرَ، مَا عَلَيْنَا نَعَالَ وَلَا خِفَافٌ وَلَا قَلَانِسٌ وَلَا قُمُصٌ، نَمْشِي فِي تِلْكَ السَّبَاحِ، حَتَّى جِئْنَاهُ. فَاسْتَأْخَرَ قَوْمُهُ مِنْ حَوْلِهِ، حَتَّى دَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَأَصْحَابُهُ الَّذِينَ مَعَهُ. {الحديث: ۲۱۳۵ = ۲۱۰۹ فم. تجرید/۱/۵۲، رقم: ۶۲۷ = ۱۳۰۴ فتح الباری}:

عه‌بدو‌ل‌لای کوری عومه‌ر (ره‌زای خودایان ئی بێ) فه‌رمووی: جارێ له‌خزمه‌ت پی‌غه‌مبه‌ردا (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) دانیشه‌تبه‌وین، له‌وکاته‌دا پیاوێ له‌کۆمه‌له‌ی یاریده‌ده‌ران که ناسراون به (انصار) هاته‌ خزمه‌تی، سلاوی له‌ پی‌غه‌مبه‌ر کردو ویستی به‌روا، پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) پێی فه‌رموو: (ئه‌ی برای ئه‌نصاری! سه‌عدی کوری عوباده‌ی برام چۆنه‌؟) پیاوه‌که فه‌رمووی: (باشه‌). پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ) فه‌رمووی: (سه‌عد نه‌خۆشه‌، کێ ده‌یه‌وێ که به‌چین بو‌ سه‌رلێدان و هه‌واڵپرسینی؟).

جا خەزەمەت خۆی ھەلسا و ئێمەیش ھەلساین و لە خەزەمتیدا روشتین بۆلای سەعد، دەوری دەپازدە کەسێ دەبووین، ھەموو پێخاوس بووین، نە پێلاومان لەپێ بوو، تەنانەت سۆلیشمان لەپێ نەبوو، کلاوو کراسیشمان لەبەر نەبوو، تەواو رەشو رووت و رجال بووین، بەو شۆرە کاتەدا، بەپێی پەتی ملی ریمان گرتبوو، ھەتا چووینە ئەوی، خەزەمەت خۆی دەوریان چۆل کرد، بۆ ئێمە، جا ئێمەیش لەگەڵ پیغەمبەردا چووینە پیغەمبەر بۆلای. {تاج/۱، ژمارە: ۱۰۳۶، زنجیرە: ۱۹۷ + ریاض/۲، لاپەرە: ۳۵۵، زنجیرە: ۱۵۳، ژمارە: ۹۲۵}.

### ۳۴۲) چی لەلای نەخۆش و مردوو دەگوتری

#### باب: مَا يُقَالُ عِنْدَ الْمَرِيضِ وَالْمَيِّتِ

۴۵۲- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا حَضَرْتُمُ الْمَرِيضَ أَوْ الْمَيِّتَ فَقُولُوا خَيْرًا، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤْمِنُونَ عَلَى مَا تَقُولُونَ». قَالَتْ: فَلَمَّا مَاتَ أَبُو سَلَمَةَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سَلَمَةَ قَدْ مَاتَ، قَالَ: «قُولِي: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلَهُ، وَأَعْقِبْنِي مِنْهُ عُقْبَى حَسَنَةً». قَالَتْ: فَقُلْتُ، فَأَعْقَبَنِي اللَّهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ لِي مِنْهُ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {الحديث: ۲۱۲۶ = ۲۱۰۰ فم}

ئوممو سەلەمە (خودای ئی رازی بێ) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) ئوممو سەلەمە (کاتی دەچن بۆلای نەخۆش و ئەو کەسانە کە لە گیانە لادان، قسە بەش بکەن و قسە خراپ مەکەن، چونکە ئێوە ھەرچی بڵێن لە و کاتەدا، فریشتەکان ئامینی لەسەر دەکەن! ئوممو سەلەمە فەرمووی: جا کە ئەبو سەلەمە میردم مردو ئەمری ھەقی بەجێ ھێنا چوو مەلای پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) گوتم: ئەو پیغەمبەری خودا! ئەبو سەلەمە مرد. فەرمووی: بڵێ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلَهُ وَأَعْقِبْنِي مِنْهُ عُقْبَى حَسَنَةً».

ئەو خودایە! لە منیش و لەویش خۆش بەو تۆڵە یەکی باشم بۆ بکەرەوه، فەرمووی: منیش وام گوت، ئەو دەبوو خودا لە تۆڵە ی ئەودا، موحەممەدی پێم داوه،

که زور زور له نهو سوله مه باشره بوم (بو دين و دونيام). {تاج/۱/۵۰۵، زنجيره: ۱۹۲، ژماره: ۱۰۱۶}.

(۳۴۳) (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بدری به گویي نهو که سانه دا که وان له سهره مهرگدا.

باب: تَلْقِيْنُ الْمُوتَى لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

۴۵۳- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «لَقِّنُوا مَوْتَكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ». {الحديث: ۲۱۲۰ = ۲۰۹۴ فم = فتح الملهم}:

نهو سه عیدی خودری (خودای لی رازی بی) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر ب) فهرمووی: (نهو که سانه تان که له سهره مهرگدان (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) یان بدهن به گویداو نهو وشه پیروزیان له وکاته ناسکه دا یادبخه نه وهو له بهر چاویان بیلین، سا به شکوو نه وانیس چاو له نیوه بکه نو بیلین و بهر نهو فهرمووده پیروزیه بکه ون که ده فهرمووی: «مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ». واته: ههرکه سی دوا گوته ی وشه ی پیروزی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بی ده چیته به ههشت). {تاج/۱/۵۰۵، زنجیره: ۱۹۲، ژماره: ۱۰۱۴}.

(۳۴۴) ههرکه سی ههز به دیداری خودا بکات، خودایش ههز به دیداری نهو ده کات.

(۶۷۶۱ - ۶۷۶۹)

باب: مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ

۴۵۴- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ، أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ، كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَكْرَاهِيَةُ الْمَوْتِ؟ فَكَلَّمْنَا نَكْرَهُ الْمَوْتِ، قَالَ: «لَيْسَ كَذَلِكَ، وَلَكِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَجَنَّتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ، فَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ وَسَخَطِهِ، كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». {الحديث: ۶۷۶۳ = ۶۷۷۸. تجرید/۵/۲۸۰، رقم: ۲۰۲۴ = ۶۵۰۷}:



وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ شُرَيْحِ بْنِ هَانِئٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». قَالَ: فَأَتَيْتُ عَائِشَةَ. فَقُلْتُ: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَذْكُرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) حَدِيثًا إِنْ كَانَ كَذَلِكَ، فَقَدْ هَلَكْنَا. فَقَالَتْ: إِنَّ الْهَالِكَ مَنْ هَلَكَ بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، وَمَا ذَاكَ؟ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». وَلَيْسَ مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا وَهُوَ يَكْرَهُ الْمَوْتَ، فَقَالَتْ: قَدْ قَالَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، وَلَيْسَ بِالَّذِي تَذْهَبُ إِلَيْهِ، وَلَكِنْ إِذَا شَخَصَ الْبَصَرُ، وَحَشَرَ الصَّدْرُ، وَأَقْشَعَرَ الْجِلْدُ، وَتَشَنَّجَتِ الْأَصَابِعُ، فَعِنْدَ ذَلِكَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». {الحديث: ۶۷۶۷ = ۶۷۸۲ فم:}

**عائِشہ** (رفزای خودای بی) **فہرمووی:** پیغہمبہر (درویدی خودای لہسمر بی) **فہرمووی:** (ہہرکہسی) **حہز بہدیداری خوا بکا، خودایش حہز بہدیداری ئہو دہکا، وہ ہہرکہسی حہز لہ دیداری خودا نہکا، خودایش حہز لہدیدارو چارہی ئہو ناکا).**

**عائِشہ** (رفزای خودای بی) **فہرمووی:** منیش عہرزیم کرد: ئہی پیغہمبہری خودا! خو ئہگہر مہبہست لہم حہز پی نہکردنہ حہز نہکردن بی لہمردن، ئہوہ کہسمان حہزمان لہمردن نییہ، کہواتہ حہزمان لہ دیداری خودا نییہ و خودایش حہزی لہ دیداری ئیمہ نییہ؟ **فہرمووی:** (مہبہست ئہوہ نییہ کہتو تیی گہیشتوویت، بہلام موسولمان لہ سہرہمہرگا فریشتہ مژدہی رہحمہت و سوژو رہزامہندی خودای دہدہنی، لہگہل موژدہی شاد بوون بہ بہہہشت، ئیتر ئہویش ہیچی تری وہک ئہودنیا پی خوش نابی، وہ حہز لہدیداری خودا دہکا و خودایش حہز بہدیداری ئہو دہکا، کافرو بی برواش کاتی کہ مردن قورتمی دہگری و موژدہی سزاو توئلہ لیسہندن و توورہبی خودای پی دہدری، ئیتر ہیچی تری وہک ئہودنیا پی ناخوش نابی، وہ حہز لہ دیداری خودا ناکا و خودایش حہز بہدیداری ئہو ناکا. لہگیرانہوہیہکا شورہیچی کوری ہانی **فہرمووی:** ئہبو ہورہیرہ **فہرمووی:**

پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) فەرمووى: (ھەرکەسى ھەز بە دیدارى خوا بکا، خودايش ھەز بە دیدارى ئەو دەکا، وە ھەرکەسى ھەز لە دیدارى خودا نەکا، خودايش ھەز لە دیدارو چارەى ئەو ناکا!).

ئەبو شوریح فەرمووى: جا بەم بۆنەيەو ھەز چووم بۆ خەزەتى عائیشە، ھەزیم کرد: ئەى دايكى باوەرداران! فەرموودەيەکم لە ئەبو ھورەیرەو بیستوو، لە پېغەمبەرەو دەگێریتەو، خۆ ئەگەر وابى، ھەموومان تیا دەچین. عائیشە فەرمووى: لەراستیدا سەرتیاچوو ئەو کەسەيە، کە بەپێى فەرمایشى پېغەمبەر سەرى تیاچى، ئادەى ئەو فەرموودەيە کامەيە؟ فەرمووى: ئەبو ھورەیرە دەفەرموى: پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) دەفەرموى: (ھەرکەسى ھەز بە دیدارى خوا بکا، خودايش ھەز بە دیدارى ئەو دەکا، وە ھەرکەسى ھەز لە دیدارى خودا نەکا، خودايش ھەز لە دیدارو چارەى ئەو ناکا). وەلحال کەسمان لەمەردن نییە، کە ئەوکاتو ساتەيە دەچینەو بۆ دیدارى خودا دەگەرپینەو بۆلای، عائیشە فەرمووى: راستە کە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) ئەمەى فەرموو، بەلام بەو مەعنایە نییە کە تۆ تێى گەشتوویت و بۆی دەجیت! بەلکوو مەبەست کاتى سەرە مەرگە، کە پاشە رۆژى مەرۆفو چارەنووسى، ئەگەر باش، ئەگەر خراب روون دەبیتەو، کە ئەوکاتەيە چاوە ئەبلەق دەبى، سینگ دەژەننى وەك مەشکەو ھەناسە سۆاردەبى، پێست مووچرکەى پیادى و پەنجەکان کرژ دەبنەو، جا ئا ئەوکاتو ساتەدایە کە ھەرکەسى ھەز بە دیدارى خوا بکا، خودايش ھەز بە دیدارى ئەو دەکا، وە ھەرکەسى ھەز لە دیدارى خودا نەکا، خودايش ھەز بە دیدارى ئەو ناکا).

۴۴۵ گومانى باش بە خوداى گەرە لەکاتى سەرەمەرگا پەسەندە

(۷۱۵۷ - ۷۱۵۴). (باب: فِي حُسْنِ الظَّنِّ بِاللَّهِ تَعَالَى)

۴۵۵ - عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَبْلَ

وَفَاتِهِ بِثَلَاثٍ يَقُولُ: « لَا يُمُوتَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ مُحْسِنٌ بِاللَّهِ الظَّنَّ ». {الحديث: ۷۱۵۸ =

۷۱۸۵ م:}

جابیری کوری عهبدوڻلا (رهزای خودایان ئی بی) دهفهرمووی: له پیغه مبهرم بیست له پيش مردنیا، به سئ روژ، دهیغه رموو: (مه مرن تا ئومیدی باشتان قهوی ده بی به به خشش و کهرهمی خودای گه وره!). {تاج/۱/۵۰۳، زنجیره: ۱۹۱، ژماره: ۱۰۱۰، چاپی/ چواره م}.

(۳۴۶) چاو لیکنانی مردوو له کاتی مردنداو نزای باش بو ی له کاتی سه ره مه رگا (۲۱۲۰ - ۲۱۶۲)

### باب: اِغْمَاضُ الْمَيِّتِ وَالِدُعَاءِ لَهُ إِذَا حَضَرَ

۴۵۶- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى أَبِي سَلَمَةَ وَقَدْ شَقَّ بَصَرُهُ فَأَغْمَضَهُ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ الرُّوحَ إِذَا قُبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ، فَضَجَّ نَاسٌ مِنْ أَهْلِهِ، فَقَالَ: «لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِلَّا بِخَيْرٍ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤْمِنُونَ عَلَى مَا تَقُولُونَ». ثُمَّ قَالَ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَبِي سَلَمَةَ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ». {الحديث: ۲۱۲۷ = ۲۱۰۰ ف.م. تاج/۱/۵۰۵، زنجیره: ۱۹۲، چ/۴، ژماره: ۱۰۱۷}:

ئوم سه له مه (رهزای خودای ئی بی) فهرمووی: چه زرهت (دروودی خودای له سهر بی) هات بو لای ئه بو سه له مه ی میردم، ئه بو سه له مه گیانی دهرچوو بوو، چاوی داجه قابوو، جا پیغه مبهر (دروودی خودای له سهر بی) چاوه کانی لیکنان و فهرمووی: (کاتی گیان ده کیشری چاو شوینی ده کهوئ، تا بزانی بو کوئ ده چی).

جا له م کاته دا هه ندی له که سو کاره که ی کردیان به قیژه و هه راو نزای خراپیان له خو یان کرد، چه زرهت (دروودی خودای له سهر بی) فهرمووی: (نزای باش بکه ن، نزای خراپ له خو تان مه که ن، چونکه ئیوه هه رچی بلین فریشته ئامینی له سه ر ده که ن).

ئینجا فهرمووی: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَبِي سَلَمَةَ وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ. وَنَوِّرْ لَهُ»:

واته: ئه‌ی خودایه! له ئه‌بو سه‌له‌مه‌ خو‌ش به‌وپله‌وپایه‌ی (له‌ناو ئه‌و که‌سانه‌دا، که‌ خو‌ت ری‌گه‌ی راستت نیشان داو‌ن) به‌رز بکه‌ره‌وه، وه‌خو‌ت سه‌ره‌وکاره‌ی ئه‌و که‌سو کاره‌ی بکه‌، که‌ له‌پاشی به‌جی‌ماو‌ن، وه‌ له‌ ئی‌مه‌شو له‌ویش به‌ می‌هره‌بانی خو‌ت خو‌شبه، ئه‌ی په‌روه‌ردگاری جیهانیان! وه‌ گو‌ره‌که‌شی گو‌شاد که‌و پری‌که‌ له‌نو‌ور بو‌ی). {ریاض/۲، لایه‌ره: ۳۵۱، ژماره: ۹۱۹، زنجیره: ۱۵۱}.

### ۳۴۷) داپۆشینی نه‌رمی مردوو

#### باب: فِي تَسْجِيَةِ الْمَيِّتِ

۴۵۷- عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: سُجِّي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ مَاتَ بِثَوْبٍ حَبْرَةٍ. {الحديث: ۲۱۸۰ = ۲۱۵۳ فم. تجريد/۵/۱۸۵، رقم: ۱۸۹۳ = ۵۸۱۴}:

عائیشه‌ی هاوسه‌ری پی‌غه‌مبه‌ری خودای که‌وره (دروودی خودای له‌سه‌ر پی‌غه‌مبه‌ر بی‌و ره‌زای خودا له‌هاوسه‌ره پاکیزه‌کانی) که‌ دایکی موسو‌ل‌مانانه، ده‌فه‌رمو‌ی: پی‌غه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سه‌ر بی) کاتێ مه‌رگ بو‌و به‌میوانی، دایان پۆشی، به‌شالی یه‌مه‌نی). {تاج/۱، زنجیره: ۲۰۲، ژماره: ۱۰۶۳ + تاج/۳/۳۳۶، ژماره: ۲۹۶۲، زنجیره: ۵۷}.

### ۳۴۸) گیانی باوه‌رداران و گیانی بیتاوه‌ران له‌پاش مردن بو‌کو‌ی ده‌چن

#### (باب: فِي أَرْوَاحِ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَرْوَاحِ الْكَافِرِينَ) (۷۱۴۰ - ۷۱۵۳)

۴۵۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: « إِذَا خَرَجَتْ رُوحُ الْمُؤْمِنِ تَلْقَاهَا مَلَكَانِ يُصْعِدَانَهَا، قَالَ حَمَادٌ: فَذَكَرَ مِنْ طِيبٍ رِيحَهَا، وَذَكَرَ الْمِسْكَ، قَالَ: وَيَقُولُ أَهْلُ السَّمَاءِ: رُوحٌ طَيِّبَةٌ جَاءَتْ مِنْ قَبْلِ الْأَرْضِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى جَسَدٍ كُنْتَ تَعْمُرِينَهُ، فَيَنْطَلِقُ بِهِ إِلَى رَبِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى آخِرِ الْأَجَلِ، قَالَ: « وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا خَرَجَتْ رُوحُهُ قَالَ حَمَادٌ: وَذَكَرَ مِنْ تَنَنِّهَا وَذَكَرَ لَعْنًا، وَيَقُولُ أَهْلُ السَّمَاءِ: رُوحٌ خَبِيثَةٌ جَاءَتْ مِنْ قَبْلِ الْأَرْضِ، قَالَ: فَيُقَالُ: انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى آخِرِ الْأَجَلِ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رِبْطَةً كَانَتْ عَلَيْهِ عَلَى أَنْفِهِ هَكَذَا. {الحديث: ۷۱۵۰ = ۷۱۷۷ فم}:

ئەبو ھورەيرە (خوداى ئى رازى بى) فەرموۋى: كاتىي كە گيانى بىرۋادارى دەردەچى، دوو فريشته دەيقۇزىنەۋە سەرەو ژوور سەرى دەخەن بۇ ئاسمان، خەمەد فەرموۋى: بۇدەيل كە ئەم فەرموۋەدەيەم ئى ۋەرگرتوۋە، باسى ئەۋەى بۇكردين، كە بۇنى لەبۇنى مىسك خۇشترە، ئىتر دانىشتوانى ئاسمان دەفەرموۋن: ۋا گيانىكى بۇنخۇشى پاك لەلەى زەمىنەۋە ھات، ئەى گيان! دروودو رەخمەتى خودا ھەم لە خۇتو ھەم لەۋ لەشەيش بى كە تۇ ئاۋەدانىت كىرەبۇۋە! ئەۋجا بە قەدرو رىزەۋە دەيەن بۇ خىزمەت خوداى گەۋرە سەرۋەر، جا دەفەرموۋى: بىيەن بۇلەى سىدرەتولونتەھا. فەرموۋى: كاتىكىش گيانى ناموسولمان (كافر) دەردەچى دەيەن. خەمەد فەرموۋى: بۇدەيل باسى ئەۋەى بۇكردين كە بۇگەنى دىۋ نەفرىن ۋ لەعنەتى ئى دەكرى. جا خەلگى ئاسمان دەفەرموۋن: ۋا گيانىكى چەپەلى بۇگەن، لەلەى زەمىنەۋە ھات. فەرموۋى: ئەۋجا دەگوتىر: بىيەن بۇ سەججىن، كە شويىنى مۇلگەى دۇزەخىيەكانە.

(لە جەلالەيندا دەفەرموۋى: ھەندى كەس دەلىن: سەججىن زىندانىكە ۋالەبن ھەر ھەۋت تەبەقەى عەردەۋە، مۇلگەى ئىبلىس ۋ لەشكرەكانىەتى).

ئەبو ھورەيرە (خۇشنىۋى خوداى گەۋرەى ئى بى) فەرموۋى: پىغەمبەر (دروودو سلاۋو رەخمەتى خوداى لەسەر بى) پارچەيى شالى لەبەردا بوو، ئاۋا گرتى بە لووتى خۇيەۋە (ۋەك بىفەرموۋى: ئاى لەۋ بۇگەنە، دەبى چەند خەست ۋ پىس بى). {تاج/۵/۲۸۱، زنجىرە: ۱۶، ژمارە: ۵۲۰۱}.

۳۴۹) ئەۋسەبرو ئارامەى كە خودا پىي خۇشە، لەسەر ناخۇشى ۋ بەلا بگىرى،

دەشى لەسەرەنەى خۇرە لىكەۋتەۋە بىت.

بَابُ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْمُصِيبَةِ عِنْدَ أَوَّلِ الصَّدْمَةِ

۴۵۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضى الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)

أَتَى عَلَى امْرَأَةٍ تَبْكِي عَلَى صَبِيٍّ لَهَا، فَقَالَ لَهَا: «اتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي». فَقَالَتْ: وَمَا تُبَالِي بِمُصِيبَتِي، فَلَمَّا ذَهَبَ، قِيلَ لَهَا: إِنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، فَأَخَذَهَا مِثْلُ الْمَوْتِ، فَاتَتْ أَبَاهُ، فَلَمْ تَجِدْ عَلَى أَبِيهِ بَرَأِينَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ أَعْرِفْكَ، فَقَالَ:

« إِنَّمَا الصَّبْرُ عِنْدَ أَوَّلِ صَدْمَةٍ ». أَوْ قَالَ: « عِنْدَ أَوَّلِ الصَّدْمَةِ ». {الحديث: ۲۱۳۷ = ۲۱۱۱ فم. تجرید ۱/۴۱، رقم: ۶۱۵ = ۱۲۸۳، ۱۲۵۲، ۱۲۸۳، ۱۳۰۲، ۷۱۵۴}:

پیشەوا ئەنەسى كۆرى مالیک (رمزای خودای لی بی) فەرمووی: ژنیك لهسەر گوۆری منالیکى خۆی دەگريا، پیغەمبەر (دروودی خودای لهسەر بی) لهلايه وه رمت بوو پیی فەرموو: ژنەكه! لهخودا بترسه و ددان بهخۆتا بگهرو ئارام بگهه، لهبەر بارى خودادا). ژنەكەيش نهیناسی كه ئەوه پیغەمبەرە، گوتی پیی: بهولاهو تۆ ئاگات له دهردی من نییه، جا كه پیغەمبەر (دروودی خودای لهسەر بی) رویشت، به ژنەكەیان گوت: ئەوه پیغەمبەر بوو، چۆن ئەو قسه رهقهت دا لهرووی؟! ئەویش له تهریقیدا، سام گرتی وهك بمرئ وابوو، جا ژنەكه بۆ عوزر خوایی، چوو بۆ مائی پیغەمبەر (دروودی خودای لهسەر بی) روانی كه دهركهوانی لی نییه، گوتی: ئەه پیغەمبەری خودا! لیم مهگره، كه ئەو قسه رهقو زهقهه كرد لهرووی تۆدا، بمبووره نهمناسیت فەرمووی (دروودی خودای لهسەر بی): (ئەو سهبرو ئارامو خۆپاگرتنهی كه خودا پیی خوشه، دهبی لهسهرهتای خورپه لیكهوتنهوه بیئت). {تاج/۱/۵۸، زنجیره: ۱۹۸، ژماره: ۱۰۴۰} + {ریاض/۱/۵۴، زنجیره: ۳، ژماره: ۳۱}.

۳۵۰ پاداشی مندال مردن، به نومییدی پاداشی خودا. (۶۶۴۹ - ۶۶۴۱).

باب: ثَوَابٌ مِّنْ يَّمُوتُ لَهُ الْوَلَدُ فَيَحْتَسِبُ

۶۶۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ لِنِسْوَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ: « لَا يَمُوتُ لِإِحْدَاكُنَّ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ فَتَحْتَسِبُهُ، إِلَّا دَخَلَتْ الْجَنَّةَ، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ: أَوْ اثْنَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « أَوْ اثْنَانِ ». {الحديث: ۶۶۴۱ = ۶۶۵۷ فم + ۶۶۳۹ = ۶۶۵۵ فم. تجرید ۲/۲۷، رقم: ۶۰۵ = ۱۲۴۸، ۱۳۸۱، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۶۶۵۶}:

ئەبو ھورەیرە (خودای لی رازی بی) فەرمووی: خوڤهویست (دروودی خودای لهسەر بی)

فەرمووی: (ھەرکەسێ لهئێوهی ژنان، سێ منالی بمرئ، وهبیکا به زهخیره لهلای خودا، بهههشت بوخۆی مسۆگهر دهکا). ژنیکیان عهرزی کرد: ئەه پیغەمبەری

خودا! ئەى ئەگەر كەسى دوو منالى بمرن، بەرئەم بەئىنە دەكهوى يانا؟ فەرمووى:  
(ئەگەر دووانىشى بمرن ھەروا بەھەشت مسۆگەر دەكا). {تاج: ۵۲۱/۱، زنجیرە: ۱۹۹،  
ژمارە: ۱۰۴۶ ھەتا ۱۰۵۲}.

(۳۵۱) گوتهى كاتى لىتقەومان و روودانى ناخۆشى. (۲۱۲۰ - ۲۱۶۲).

### باب: مَا يُقَالُ فِي الْمُصِيبَةِ

۴۶۱- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « مَا مِنْ عَبْدٍ تُصِيبُهُ مُصِيبَةٌ فَيَقُولُ: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلَفَ لِي خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا أَجَرَهُ اللَّهُ فِي مُصِيبَتِهِ وَأَخْلَفَ لَهُ خَيْرًا مِنْهَا، قَالَتْ: فَلَمَّا تُوَفِّي أَبُو سَلَمَةَ، قُلْتُ كَمَا أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَخْلَفَ اللَّهُ لِي خَيْرًا مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {الحديث: ۲۱۲۳ = ۲۰۹۸ فم. أبو داود. جناز: ۳۱۱۹. ترمذی. دعوات: ۳۵۱۱. ابن ماجه. جناز: ۱۵۹۸}:

ئوم سەلەمە (رمزى خودای ئىبنى) فەرمووى: لەزارى پىروۆزى پىغەمبەرم ژنەوت دەیفەرموو: (ھەر بەندەيى كاتى تووشى چورتمى (كىشەيى، يا ناخۆشيهك دەيى بلى: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ): ئيمە ھەموو دەسنیژی خودايىن، لاريمان نيه له ئاستى فەرمانى، وه لهودنيا دیسانه وه دەچینه وه بەردیوانى خۆى (اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلَفَ لِي خَيْرًا مِنْهَا): ئەى خودايە! لەھۆى ئەم ناخۆشیه وه، كه بههوى ئەم وهى و موسیبه ته وه بهسەرم هاتوو پاداشى باشم بدمرە وه، وه به وهجه ئىكى باشتەر تۆلەيم بۆ بكەرە وه).

ھەر بەندەيى لەكاتى وادا، ئەم نزايە به باوهرى دل بكا، مسۆگەر كه خودای گەورە و مەزن، لەھۆى ئەو ناخۆشیه وه، پاداشى باشى دەداتە وه).

ئوم سەلەمە فەرمووى: جا كاتى ئەبو سەلەمەى میردم عەمرى خودای كردو ئەمرى ھەقى بەجى ھینا، فەرمانەكەى پىغەمبەرم بەجى ھینا، ئەو نزايەى خۆى پىی گوتم خویندم، ئیتر ئەو ھوو كه خودا له وهجه ئى ئەودا به موحه مەمەد (دروودى خودای لەسەر بى) تۆلەيهكى باشتري بۆم كرده وه، كه بۆ ھەردوو جیھانم له ئەبو سەلەمە

باشتره، چونکه موحه ممد پیغه مبهری خودایه). {ریاض/۲، لاپه ره: ۲۵۳، زنجیره: ۱۵۲، ژماره: ۹۲۱، ۹۱۹، ۹۲۰}.

### ۳۵۲) گریان بو مردوو

#### باب: البكاء على الميت

۶۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنهما) قَالَ: اشْتَكَى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ، شَكْوَى لَهُ، فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَعُودُ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ وَجَدَهُ فِي غَشِيَةٍ، فَقَالَ: « أَقْدَ قَضَى؟ ». قَالُوا: لَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَبَكَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمَ بُكَاءَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بَكَوْا، فَقَالَ: « أَلَا تَسْمَعُونَ؟ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ، وَلَا بِحُزْنِ الْقَلْبِ، وَلَكِنْ يُعَذِّبُ بِهَذَا - وَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ - أَوْ يَرْحَمُ ». {الحديث: ۲۱۳۴ = ۲۱۰۸ فم. تجريد/۲/۵۲ رقم: ۶۲۷ = ۱۳۰۴ فتح}:

ئیبینو عومهر (رمزای خودایان ئی بی) فهرمووی: جارئ سهعدی کوری عوباده نه خووش بوو، پیغه مبهر (دروودی خودای لهسهر بی) رویشته بو سهرلیدانی، عهبدوهره حمانی کوری عهوفو سهعدی کوری نه بو وه قاصو عهبدوولای کوری مهسعوودیش له گهال بوون، که پیغه مبهر (دروودی خودای لهسهر بی) رویشته ژووره وه بولای، روانی بوورا وه ته وه و پهل و پوی شکاوه و که سوکاره که دهوره یان داوه، جا فهرمووی (دروودی خودای لهسهر بی): (ئایا ماوه یا مردووه؟). گویتان: نهی پیغه مبهری خودا! هیشتا ماوه، ئیتر پیغه مبهر (دروودی خودای لهسهر بی) دهستی کرد به گریان، کاتی خه لکه کهیش که دیان وا پیغه مبهر (دروودی خودای لهسهر بی) دهگری، نه وانیش گریان، جا فهرمووی: (گویتان ئی بی: خودا لهسهر فرمیسکی چاوو لهسهر خه مو په ژاره دی دل، ئازارو سزاتان نادا، به لام به هوئی نه مانه وه سزاتان دده: نه گهر شیوه و نا سوپاسی پی بکه، یا ره حمتان پی دهکا، نه گهر له کاتی سهختی و قورت و کوستدا قسهی باشی پی بکه، وهک نه وه بلین: اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ). {پروانه: تاج/۱، زنجیره: ۱۹۷، ژماره: ۱۰۳۶} + {ریاض/۲، لاپه ره: ۲۵۶، زنجیره: ۱۵۳، ژماره: ۹۲۵}.



## ۳۵۳) هه‌ره‌شه له شین و زاری و شیوه‌ن گێران

## بَابُ: التَّشْدِيدُ فِي النِّيَاحَةِ

٤٦٣- عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ (رضی الله عنه) أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: «أَرْبَعٌ فِي أُمَّتِي مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ، لَا يَتْرُكُوْنَهُنَّ: الْفَخْرُ فِي الْأَحْسَابِ، وَالطَّعْنُ فِي الْأَنْسَابِ، وَالِاسْتِسْقَاءُ بِالنُّجُومِ، وَالنِّيَاحَةُ». وَقَالَ: «النَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تَتُبْ قَبْلَ مَوْتِهَا، تُقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَعَلَيْهَا سِرْبَالٌ مِنْ قَطْرَانَ وَدَرْعٌ مِنْ جَرَبٍ». {الحديث: ٢١٥٧ = ٢١٣٠ فم}:

ئەبو مالیکى ئەشعەرى (رهزای خودای ئی بێ) فەرمووی: پێغه‌مبەر (دروودی خودای له‌سه‌ر بێ)

فەرمووی: چوار خووی ناشیرین، ماون له‌ناو ئۆمه‌تما له‌گه‌ڵ ئەوه‌شا که له رهفتارو پێشه‌ی به‌دی سه‌رده‌می نه‌زانین، که‌چی هێشتا ئۆمه‌تم هه‌ر ده‌ست به‌رداریان نابن:

یه‌که‌م: نازین و شانازی کردن به ره‌سه‌نیی و خانه‌دانیی باو باپیره‌وه.

دووهم: توانج و تانه‌دان له ره‌چه‌له‌ک و بنه‌چه‌ی خه‌لك.

سێیه‌م: بارانی باران ده‌ده‌نه پال بورج و ئەستێران.

چواره‌م: شیوه‌نکردن، وه فەرمووشی: سه‌ردولکه‌بیژ، ئەگه‌ر له‌پێش مردنیا، ته‌وبه نه‌کاو په‌شیمان نه‌بیته‌وه، له روژی قیامه‌تا، که زیندوو ده‌بیته‌وه، کراسی قه‌تران و دیزداشه‌ی که‌پیی له‌به‌ردایه‌). {تاج: ١، زنجیره: ١٩٥، ژماره: ١٠٢٨}.

## ۳۵۴) روومه‌ت رینه‌وه‌و یه‌خه دادرین له‌کاتی روودانی کاره‌ساتو لیقه‌وماندا، له

## موسولمان ناوه‌شیته‌وه.

## بَابُ: لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ

٤٦٤- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ، أَوْ شَقَّ الْجُيُوبَ، أَوْ دَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ». وَفِي لَفْظٍ: «وَشَقَّ وَدَعَا». {الحديث: ٢٨١ = ٢٩٧ فتح الملهم. تجريد ٤٦/٢ رقم: ٦٢١ = ١٢٩٤، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٦٤، ٣٥١٩. نسائی. جناز: ١٨٥٩. ابن ماجه. جناز: ١٥٨٤ تحفة الأشراف: ٩٥٦٩}:

عبداللای کوری مه سعوود (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی)  
 فهرمووی: (ئه وهی روومهت برنیته وهو یه خه دادرپړو بانگه وازی سهرده می پیش  
 هاتنی نیسلام هه ل بدات له نیمه نییه). {تاج/۱، زنجیره: ۱۹۵، ژماره: ۱۰۲۶ –  
 ش/ت/ن}. له بیژه (لفظ) یکا: (یه خه دادرپړو و نزی خراب له خوئی بکا، وهک بلئ:  
 قور به سهرم).

### ۳۵۵ سزای مردوو به هوئی گریانی زیندووه

#### باب: الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ

۴۶۵- عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ (رضی الله عنها): أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) - وَذَكَرَ لَهَا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ - فَقَالَتْ عَائِشَةُ: يَغْفِرُ اللَّهُ لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَمَا إِنَّهُ لَمْ يَكْذِبْ، وَلَكِنَّهُ نَسِيَ أَوْ أَخْطَأَ، إِنَّمَا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَلَى يَهُودِيَّةٍ يُبْكِي عَلَيْهَا، فَقَالَ: «إِنَّهُمْ لَيَبْكُونَ عَلَيْهَا، وَإِنَّهَا لَتُعَذَّبُ فِي قَبْرِهَا». {الحديث: ۲۱۵۳ = ۲۱۲۶ فم. تجرید/۲/۴۵، رقم: ۶۱۹ = ۱۲۸۹. ترمذی. جناز: ۱۰۰۶. نسائی. جناز: ۱۸۵۵. تحفة الأشراف: ۱۷۹۴۸}:

عه مړه ی کچی عه بدور د حمان (رهزای خودایان لی بن) فهرمووی: کاتئ ئه و قسه ی  
 عه بدوللای کوری عومه ریان گیرایه وه بو عائیشه، (رهزای خودا له هه موویان بی)،  
 که گوايه عه بدوللای گوتوو یه تی: (مردوو سزا ددری له سهر ئه و گریانه ی که  
 زیندوو له سهری دهگری) عائیشه فهرمووی: خوا له ئه بو عه بدور د حمان واته: له  
 ئیبنو عومه ر خوئش بی، ئه و پیاوی درو نییه، که شتی وا به دهم پیغه مبه ر وه ده لی،  
 به لام یا باش له یادی نه ماوه، یا به هه لدا چوو، چونکه شته که خوئی و ابوو: جاری  
 پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بی) له لای گوری ژنه جووله که یه که وه رمت بوو،  
 که سوکاره که ی له سهری دهگریان، فهرمووی: (سهره! ئه وان له سهری دهگری،  
 که چی ئه ویش له گوره که یدا سزا ددری). {تاج/۱، ژماره: ۱۰۲۳}.

۳۵۶ به هرحال مردن ماهی چه سانه‌دهی به نده‌کانه.

باب: مَا جَاءَ فِي مُسْتَرِيحٍ وَمُسْتَرَاخٍ مِنْهُ

۴۶۶- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ بْنِ رَبِيعٍ (رضی الله عنه) أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم) مَرَّ عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ، فَقَالَ: «مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاخٌ مِنْهُ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْمُسْتَرِيحُ وَالْمُسْتَرَاخُ مِنْهُ؟ فَقَالَ: «الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ يَسْتَرِيحُ مِنْ نَصَبِ الدُّنْيَا، وَالْعَبْدُ الْفَاجِرُ، يَسْتَرِيحُ مِنْهُ الْعِبَادُ وَالْبِلَادُ، وَالشَّجَرُ وَالِدَوَابُّ». {الحديث: ۲۱۹۹ = ۲۱۷۲ فم. بخاری. رقاق: ۶۵۱۲، ۶۵۱۳. نسائی. جنائز: ۱۹۲۹. تحفة الأشراف: ۱۲۱۲۸}:

ئەبو قەتادەى كورى رەبەى (رەزای خودای ئ بى) فەرمووى: تەرمى بەلای پىغەمبەردا (دروودى خودای لەسەر بى) تى پەرى، فەرمووى (دروودى خودای لەسەر بى): يا بۆخۆى رزگارى بوو، ياخود خەلك لە دەستى رزگارىيان بوو.

گوتهيان: چۆن چۆنى ئەى پىغەمەرى خودا!؟

فەرمووى: (بەندەى خاوەن ئيمان كە دەمرى بۆ خۆى لە كىشەو بەرەى جيهان قوتارى دەبى و دەحەسىتەو، بەندەى بەدكارىش كە دەمرى عالەمى دەحەو پتەو: بەندەكان و ولات و دارو درەخت و زىندەو مەران لە دەست زيان و مەزەنى رزگارىيان دەبى!). {تاج: ۱/، ژمارە: ۱۰۲۵، زنجیرە: ۱۹۴ - ش/ن}.

۳۵۷ باسى شۆردنى مردوو

باب: فِي غَسْلِ الْمَيِّتِ

۴۶۷- عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: لَمَّا مَاتَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم) قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم): «اغْسِلْنَهَا وَتَرَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا، وَاجْعَلْنَ فِي الْخَامِسَةِ كَافُورًا، أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا غَسَلْتَنَهَا فَأَعْلِمْنِي». قَالَتْ: فَأَعْلَمْنَاهُ، فَأَعْطَانَا حِقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ». {الحديث: ۲۱۷۰ = ۲۱۴۳ فم. تجريد البخارى: ۶۰۶ = ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳. نسائی. جنائز: ۱۸۸۲، ۱۸۸۴. ترمذی. جنائز: ۹۹۰. ابن ماجة. جنائز: ۱۴۵۸. تحفة الأشراف: ۱۸۱۳۰}:

ئوم عەتئ (رەزای خودای ئی بئ) فەر مووی: کاتئ زەینەبی کچی پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر  
بئ) مرد، خەریک بووین تەرمە کەیمان دەشۆرد، پیڤەمبەر خۆی (دروودی خودای لەسەر بئ)  
هاتە ژوورەو بۆلامان، فەر مووی: (بە ئاوو مۆرد سئ جار، یا پینج جار، یا  
زیاتریش بیشۆرن، وە لەدوا دەستا هەنئ کافووریشی تئ بکەن، کاتیکیش ئی بوونەو  
لە شۆردنەکە ئاگادارم بکەن).

جا کە ئی بووینەو، پیمان گوت: جا حەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بئ) کراس (ازار)ەکە  
خۆی هەلدا بۆمان و فەر مووی: (بیکەن بە ژیر کراس بۆی). واتە: لە ژیر کەنەکە یەو،  
لەسەر گۆشتەو بۆ پیرۆزی بیکەنە بەری). {تاج/۱، زنجیرە: ۲۰۳، ژمارە: ۱۰۷۰}.

### روونکردنەو:

۱- ئەم فەر موودە یە بنەمایە کە لە بنەماکانی خۆ پیرۆز کردن و خۆ مووفەرک  
کردن، بە شۆنەوارو شەکی پیاو چاکان.

۲- زەینەبی کچی پیڤەمبەر (دروودی خودای لەسەر پیڤەمبەر و رەزای خودا  
لەهەموو کەس و کارەکە یی)، لە خەدیجە ی کوبرایە، کە یە کەم هاوسەری  
پیڤەمبەر بوو، کچە گەورە ی پیڤەمبەر، راجیایی هە یە لەو دا کە زەینەب  
گەورە ترە، یا قاسمی برای، یە کەم کچی پیڤەمبەر بوو کە شووی کردوو،  
شووی کرد بە ئەبول عاصی کوری رەبیع کە پوورزای خۆی بوو، کە کوری  
هالە ی کچی خووە یلید بوو، زەینەب لەگەل باوکی و لەگەل باوکی میردە کەیدا،  
لە مەککەو کۆچی کرد بۆ مەدینە، لە ئەبول عاصی میردی کوریک و کچی  
بوو، کورە کە ناوی عەلی بوو، میرد منال بوو کە مرد، کچە کە ناوی ئومامە  
بوو، ما هەتا لەدوا مردنی فاطیمە ی زەهرای پووری، شووی کرد بە عەلی  
کوری ئەبو تالیب. میردە کە ی زەینەب زۆری خوش دەویست، زەینەب،  
لەژیانی باوکیا، لەسائی هەشتی کۆچیدا وفاتی کرد. {بڕوانە: تەجریدی  
بوخاری/۴، ژمارە: ۱۵۲۲ (تیبینی) لاپەرە: ۲۳۹ + بەرگی/۴، لاپەرە: ۱۲۵، ژمارە:  
۱۴۶۲ + لاپەرە: ۱۸۶، ژمارە: ۱۵۰۰ + مسلیم ژمارە: ۳۶}.

## ۳۵۸) باسی کفنی مردوو

## باب: فی کفنِ المیت

۴۶۸- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كَفَّنَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بَيْضَ سَحُولِيَّةٍ مِنْ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ، وَلَا عِمَامَةٌ، أَمَّا الْحُلَّةُ فَإِنَّمَا شَبَّهَ عَلَى النَّاسِ فِيهَا أَنَّهَا اشْتَرَيْتَ لَهُ لِيَكْفَنَ فِيهَا، فَتَرَكْتَ الْحُلَّةَ، وَكَفَّنَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بَيْضَ سَحُولِيَّةٍ، فَأَخَذَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، فَقَالَ: لَا أَحْسِنُهَا حَتَّى أُكْفَنَ فِيهَا نَفْسِي، ثُمَّ قَالَ: لَوْ رَضِيَهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِنَبِيِّهِ لَكَفَّنَهُ فِيهَا. فَبَاعَهَا وَتَصَدَّقَ بِشَمَنِهَا. {الحديث: ۲۱۷۶ = ۲۱۴۹ فم. تجريد/ ۲/ ۲۸، رقم: ۶۰۷ = ۱۲۶۹، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۳۸۷}:

عائِشَه (رمزای خودای لی بنی) فهرمووی: پیغهمبر (دروودی خودای لهسمر بنی) لهسئی لو جلی یهمهنی سپی خاوینی لوکهدا کفن کرا، نه کراسو نه میزهریان تیانهبوو. بهلام نهوهی که دهلین: گوايه که پیغهمبر (دروودی خودای لهسمر بنی) لهدهستی جلی یهمهنیدا کفن کراوه، نهوه وانیه، بهلکوو خهلهکه لیان گوراوه، خوئی شتهکه ناوا بوو: نهو قاتهیان کرپی ههتا پیغهمبری تیادا کفن بکری، بهلام لهودا کفن نهکراو، لهوسئی لو جله یهمهنییه، سپیه، خاوینه، لوکهیهدا کفن کرا. جاعهبدوللای کوری نهبویهکر، نهو قاتهی ههلگرت بو خوئی و گوتی: ههلی دهگرم کهی مردم دهیکم به کفن بو خویم، بهلام لهپاشا گوتی: نهگهر نهه قاته رهزای خودای لهسمر بوايه که پیغهمبری تیا کفن بکری، لهودا کفنی دهکرد، دهی کفنی که خوا رهوای نهبینی بو پیغهمبر، چی خیریکی تیادایه بوومن، لهبهرنهوه فروشتی و بههاکهی کرد بهخیر!!). {تاج/ ۱، ژماره: ۱۰۶۶، زنجیره: ۲۰۲}.

## ۳۵۹) کفن کردن به جوانی

## باب: فی تحسینِ کفنِ المیت

۴۶۹- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنهما) أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) خَطَبَ يَوْمًا فَذَكَرَ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ قُبِضَ فَكُفِّنَ فِي كَفْنٍ غَيْرِ طَائِلٍ، وَقُبِرَ لَيْلًا، فَزَجَرَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) أَنْ يُقْبَرَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ، حَتَّى يُصَلَّى عَلَيْهِ، إِلَّا أَنْ يُضْطَرَّ إِنْسَانٌ إِلَى ذَلِكَ، وَقَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم): «إِذَا كَفَّنَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَحْسَنْ

كَفَنَهُ». {الحديث: ۲۱۸۲ = ۲۱۵۵. أبو داود. جنائز: ۳۱۴۸. نسائی. جنائز: ۱۸۹۴. ترمذی. جنائز: ۹۹۸. تحفة الأشراف: ۲۸۰۵} :

جابیری کوری عهبدوللا (رهزای خودایان بی) فهرمووی: روژی پیغه مبه (دروودی خودای لهسهر بی) لهوتاریکا، باسی نهودی کرد، که پیاو له هاوهلانی مردوو له کفنیکی نا شایسته دا کفن کراوه، وه به شهویش نیژراوه، جا پیغه مبه (دروودی خودای لهسهر بی) هه ره شهی له وه کرد که مردوو له شهو دا بنیژری، چونکه له شهو دا که متر نویژی لهسهر دهکری، مه گهر له بهر ناچاری مروف نهوه بکا، نهوه قهینا کا). ههروه ها خوشه ویست (دروودی خودای لهسهر بی) فهرمووی: (کاتی یه کیکتان تهرمی برای موسولمانی خوئی کفن دهکا، با به جوانی کفنی بکا). {تاج/۱، ژماره: ۱۰۷۲}.

### ۳۶۰ بهر یکردنی تهرم زوو به زوو

#### باب: الإسراعُ بِالْجَنَازَةِ

۴۷۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم)، قَالَ: «أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ، فَإِنْ تَكُ صَالِحَةً فَخَيْرٌ (لَعَلَّهُ قَالَ) تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ، وَإِنْ تَكُ غَيْرَ ذَلِكَ، فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ». {الحديث: ۲۱۸۳ = ۲۱۵۶ فم. تجرید/۲/۵۶، رقم: ۶۳۲ = ۱۳۱۵. أبو اود. جنائز: ۳۱۸۱. ترمذی. جنائز: ۱۰۱۵. نسائی. جنائز: ۱۹۰۹. ابن ماجة. جنائز: ۱۴۷۷. تحفة الأشراف: ۱۳۱۲۴} :

ئه بو هورهیره (رهزای خودای بی) له خوشه ویسته وه (دروودی خودای لهسهر بی) دهفه رموی: (دهست و برد له بهر یکردنی تهرمی مردوو بکه و زوو به زوو بیبهن بو گوڤستان و، له ری خیرا برۆن، چونکه حال له دوو خاله بهدهر نییه: نه گهر خاوهن تهرمه که خوئی مروفیکی باش بی، نهوا ئیوه دهیبهن بهسهر خیر و خوشیدا.

خو نه گهر خوئی مروفیکی باش نه بی، نهوا نهوه شه پیکه و زوو به زوو له کوئی خوتانی دهکه نه وه). {تاج/۱، ژماره: ۱۱۱۹، زنجیره: ۲۸} + {ریاض/۲/۳۷۰، زنجیره: ۱۵۸، ژماره: ۹۴۱}.

۳۶۱) نهی کراوه له ژنان که شوین تهرم بکهون بؤسه ر گۆرستان.

باب: نَهْيُ النِّسَاءِ عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ

۴۷۱- عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كُنَّا نُنْهَى عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ، وَلَمْ يُعْزَمْ

عَلَيْنَا. {الحديث: ۲۱۶۴ = ۲۱۳۶ فم. تجرید/۲/۳۹، عدد: ۶۱۳ = ۱۲۷۸ فتح الباری. أبو داود. جنائز: ۳۱۶۷. ابن ماجه. جنائز: ۱۵۷۷. تحفة الأشراف: ۱۸۱۳۹}:

ئوم عهتئ (رمزای خودای ئی بیئ) فهرمووی: ئیمه ی ژنان نه هیمان لی کراوه له شوینکه وتنی تهرم که له گه لیدا برۆین بؤسه ر گۆرستان، به لام له گه لئ نهو نه هی ئی کردنه یشدا یاساخ نه کراوه لی مان که له گه لئ تهرمدا برۆین بؤسه ر قه بران و ئاماده ی ناشتنی تهرم ببین). {تاج/۱، زنجیره: ۲۸، ژماره: ۱۱۲۱} + {ریاض/۲/۳۶۰، زنجیره: ۱۵۴، ژماره: ۹۳۱}.

۳۶۲) هه لسان له بهر تهرم (باب: الْقِيَامُ لِلْجَنَازَةِ)

۴۷۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنهما) قَالَ: مَرَّتْ جَنَازَةٌ، فَقَامَ لَهَا رَسُولُ

اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، وَقُمْنَا مَعَهُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا يَهُودِيَّةٌ! فَقَالَ: «إِنَّ الْمَوْتَ فَرَعٌ، فَإِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا لَهَا». {الحديث: ۲۲۱۹ = ۲۱۹۴ فم. تجرید/۲/۵۴، رقم: ۶۳۱ = ۱۳۱۱. أبو داود. جنائز: ۳۱۷۴. نسائی. جنائز: ۱۹۲۱. تحفة الأشراف: ۲۳۸۶}:

جاییری کوری عه بدوللا (رمزای خودایان ئی بیئ) فهرمووی: تهرمی له لامانه وه رمت بوو،

پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بیئ) له بهری هه لسا، ئیمه یش له بهری هه لسا ین، ئینجا

گوتمان: ئه ی پیغه مه ری خودا! خو ئه وه تهرمی جووله که بوو؟ فهرمووی (دروودی خودای

له سهر بیئ): (مردن به سامه! له بهر ئه وه که تهرمتان بینئ له بهری هه لسن!). {تاج/۱،

زنجیره: ۲۲۰، ژماره: ش/د/ن}.

(۳۶۳) سرینه وهی هه لسان له بهر تهره م )

باب: نَسَخُ الْقِيَامِ لِلْجَنَازَةِ

۴۷۳- عَنْ عَلِيٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَامَ فُقُمْنَا، وَقَعَدَ فَقَعَدْنَا، يَعْنِي فِي الْجَنَازَةِ. {الحديث: ۲۲۲۷ = ۲۲۰۲ فم. أبو داود. جنائز: ۳۱۷۵. ترمذی. جنائز: ۱۰۴۴، نسائی. جنائز: ۱۹۹۴، ۱۹۹۹. ابن ماجه. جنائز: ۱۵۴۴}:

عهلی (خوای لی رازی بی) فهرمووی: له سه ره تاوه ده مان بینی که پیغه مبهه  
خووی (دروودی خودای له سهه بی) له بهر تهره م هه لده سی، له بهر ئه وه ئیمه یه له بهه  
هه لده ساین، به لام له دواییدا پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه بی) وازی له هه لسان هیئاو،  
دانیشتنی له خووی تیک نه ده دا، له بهر ئه وه ئیمه یه وازمان له هه لسان له بهر تهره م  
هیئاوه و، دانیشتن له خو مان تیک نه ده یه. {تاج: ۱/، زنجیره: ۲۲۰، ژماره: ۱۱۲۸ -  
م/د/ت/ن}.

(۳۶۴) پیتش نویتز له کویتی مردوو وه ده وه ستی بو نویتز کردن له سهه ری.

باب: أَيْنَ يَقُومُ الْإِمَامُ مِنَ الْمَيِّتِ لِلصَّلَاةِ عَلَيْهِ.

(بو چونیتی نویتزی مردوو بهروانه: ریاض/۲، لاپه ره: ۳۶۲ - ۳۶۶)

۴۷۴- عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَصَلَّى عَلَى أُمِّ كَعْبٍ، مَاتَتْ وَهِيَ نَفْسَاءُ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِلصَّلَاةِ عَلَيْهَا وَسَطَهَا. {الحديث: ۲۲۳۲ = ۲۲۰۸ فم. تجرید: ۱/، لاپه ره: ۲۲۱،  
رقم: ۲۱۴ = ۳۳۲، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲. أبو داود. جنائز: ۳۱۹۵. ترمذی. جنائز: ۱۰۳۵.  
نسائی. حیض: ۳۹۱}:

سه مووره ی کویری چوندوب (رهزای خودای لی بی) فهرمووی: له پیتشی پیغه مبهه وه (دروودی

خودای له سهه بی) به جه ماعت نویتزی مردوو له سهه تهرمی ئوم که عب کرد، که  
له زیستانیدا به سهه مناله وه مردبوو، پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه بی) له نویتزه که دا،



لەناو دەپ راستى تەرمەكەدا راو دەستابوو). { تاج/۱، زنجیرە: ۲۱۰، ژمارە: ۱۰۹۸ – ش/د/ت/ن }.

### روونکردنەوہ:

سەموورەدى كۆرى جون دۇب لە پیاوانى بوخارى و موسلىمە، ئەم فەرموودەدى ئىرە پەسەندى ھەردوو پىرى بوخارى و پىرى موسلىمە، كە لەزاراوى فەرموودەدا پىى دەگوترى (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ).

سەموورە سەدو بىستو سى فەرموودەدى ھەيە، لە بوخارىدا چوار فەرموودەدى ھەيە، لە پەنجاو نۆى كۆچىدا، كۆچى دوايى كردووہ.

### ۳۶۵) ئەللاھو ئەكبەر كەردن لەسەر تەرم

#### باب: فِي التَّكْبِيرِ عَلَى الْجَنَازَةِ

۴۷۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضى الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) نَعَى لِلنَّاسِ النَّجَاشِيَّ، فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، فَخَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى، وَكَبَّرَ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ). {الحديث: ۲۲۰۱ = ۲۱۷۴ فم. تجريد/۲/۲۶، رقم: ۶۳ = ۱۲۴۵، ۱۳۱۸، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۳۳، ۳۸۸۰، ۳۸۸۱. أبو داود. جنائز: ۳۲۰۴. نسائي. جنائز: ۱۹۷۰. تحفة الأشراف: ۱۳۲۱}:

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي ن بىن) فەرمووى: لەو رۆژەدا كە نەجاشى تيا مرد، كە پاشاي حەبەشە بوو، وە پاشايەكى باش بوو، پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) پەيامى مردنى ئەوى بە يارانى راگەياندا، فەرمووى: ئەسحەمە كە بەندەيەكى باشى خودا بوو، ئەمرو مرد، جا حەزەمت (دروودى خوداي لەسەر بىن) لەگەل ھاوړپيانا دەرچوون، وە رويشتن بو نوپژگاگە، لەوى لەپشت خۆيەو ريزى كردن و نوپژى ناديار (صلاة الغائب) بەكۆمەلى لەسەر كرد، لە نوپژەكەدا چوار ئەللاھو ئەكبەرى كرد). {تاج/۱/۵۲۸، زنجیرە: ۲۰۸، ژمارە: ۱۰۸۶}.

نه جاشی نازناوی پادشایانی حبه شهیه، ههروهك چۆن رۆم به پادشایانی  
خۆیان دهلێن: قهیسهر و ئێرانیان به پادشای خۆیان دهلێن: کیسرا، حبه شهیهیش به  
پادشای خۆیان دهلێن: نه جاشی.

### ۳۶۶) پینج جار ئه لّاهو ئه کبه ر کردن له سه ر ته رم

#### باب: فِي التَّكْبِيرِ خَمْسًا

۴۷۶- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ: كَانَ زَيْدٌ يُكَبِّرُ عَلَى جَنَازَةِ أَرْبَعًا، وَإِنَّهُ  
كَبَّرَ عَلَى جَنَازَةِ خَمْسًا، فَسَأَلْتُهُ؟ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يُكَبِّرُهَا.  
{الحديث: ۲۲۱۳ = ۲۱۸۷ فم. أبو داود. جناز: ۳۱۹۷. ترمذی. جناز: ۱۰۲۳. نسائی.  
جناز: ۱۹۸۱. ابن ماجه. جناز: ۱۵۰۵. تحفة/ ۳۶۷۱}:

عهبدوهرهحمانی کۆری ئه بو له یلا (رحمهتی خودای ئی بێ) فهرمووی: دهستووری زهیدی  
کۆری ئه رقه م وابوو، له نوێژی ته رما، که نوێژی ده کرد، له سه ر ته رمی  
مردوو هه کانه مان، چوار جار ئه لّاهو ئه کبه ری ده کرد، جارێ که نوێژی له سه ر ته رمی  
کرد، پینج ئه لّاهو ئه کبه ری کرد، که بو ئه مه لییم پرسی؟ فهرمووی:  
(پینجه مبه ریش (دروودی خودای له سه ر بێ) جاروبار ئاوی ده کرد).

### ۳۶۷) نزاو پارانوه بو مردوو له نوێژی ته رما

#### باب: الدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ

۴۷۷- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)  
عَلَى جَنَازَةٍ. فَحَفِظْتُ مِنْ دُعَائِهِ وَهُوَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ وَاعْفُ  
عَنْهُ، وَآكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا، كَمَا  
نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ وَأَبْدَلَهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ  
زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ - أَوْ مِنْ عَذَابِ النَّارِ - حَتَّى تَمَيِّتَ أَنْ  
أَكُونَ ذَلِكَ الْمَيِّتَ. {الحديث: ۲۲۲۹ = ۲۲۰۴ فم. ترمذی. جناز: ۱۰۲۵. نسائی. طهارة:  
۶۲، ۱۹۸۲، ۱۹۸۳. تحفة الأشراف: ۱۰۹۰}:

عەووفى كورپى مالىك (رەزەي خوداى ئى بىن) فەرمووى: پېغەمبەر (مەروودى خوداى لەسەر بىن) لەسەر

تەرمى نوپىزى دەکرد، ئەمەم لە نزاكەى لەبەرگەرد، كە بۆيگەرد، فەرمووى:

« اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ وَاعْسِلْهُ بِالْمَاءِ  
وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ  
دَارِهِ وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ أَوْ  
مِنْ عَذَابِ النَّارِ ». واتە: خودايە! پەرۋەردگارا! لىي خۆشبهو رەحمى پى بکەو سەر

ئاسوودەى ھەردوو جىھانى بھەرموو، لىي ببوورەو ميوانەو رىزى بگەرەو، گۆرى  
گوشادکەو، بە ئاوو بەفرو تەرزە بيشۆرەو، لە گوناھ پاک پاکى بکەرەو، وەك چۆن  
جلىكى سپى پاک رابگرى و لە چلک دوورى بگرى ئاوا، وە مالى لە مائەكەى خۆى  
باشترەو خىزانى لە خىزانەكەى خۆى باشترەو ھاوسەرئى لە ھاوسەرەكەى خۆى  
باشترى بدەرى، بىبەرەبەھەشت و پەناى بدە لە سزای گۆرۋ لە سزای ئاگرى دۆزەخ).

عەووف فەرمووى: تەنانەت ئەم نزاىەم ئەوەندە بە دل بوو، خۆزگەم خواست

كە ئەو مردووە من بوومايە!). { تاج/۱، زنجیرە: ۲۰۸، ژمارە: ۱۰۸۹ — م/ن/ت } +  
{ رياض/۲/۳۶۲، زنجیرە: ۱۵۷، ژمارە: ۹۳۵ }.

### روونكر نهوه:

عەووفى كورپى مالىك لە پياوانى صەحىحەينە، واتە: لە بوخارى و موسلىمدا

فەرموودەى ھەيە، يەك فەرموودەى لە بوخارى شەرىفدا ھەيە، كە ژمارە/ ۱۲۸۴  
تەجريد = ۳۱۷۶ فتح البارى. ئەشجەعيە، يەكەم شەپگە كە ئامادەى بوو غەزائى  
خەيبەرە، لەرۆژى ئازادکردنى قەلاى خەيبەردا ئالائى ھۆزى ئەشجەع بەو بوو،  
لەشام نىشتەجئ بوو، راوى لەچىنى دووھى موسوئلمانان زۆرە، ئەبو ھورەيرەش  
گىرپانەوئى لىوہ ئەنجام داوہ، سالى ھەفتا و سىي كۆچى، لەسەردەمى جىنشىنى

عەبدولەلىكى كورپى مەروانا كۆچى دوايى كردووە، (رەزاو رەحمەتى خوداى ئى بىن).

### ٣٦٨) نوپژ له سهر تهرمی مردوو له ناو مزگه وتدا

#### باب: الصَّلَاةُ عَلَى الْمَيِّتِ بِالْمَسْجِدِ

٤٧٨- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّهَا لَمَّا تُوُفِّيَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، أَرْسَلَ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يَمْرُؤًا بِجَنَازَتِهِ فِي الْمَسْجِدِ، فَيُصَلِّيَنَّ عَلَيْهِ، فَفَعَلُوا، فَوُفِّ بِهٍ عَلَى حُجْرَتِهِ، يُصَلِّيَنَّ عَلَيْهِ، أُخْرِجَ بِهِ مِنْ بَابِ الْجَنَائِزِ الَّذِي كَانَ إِلَى الْمَقَاعِدِ، فَبَلَغَهُنَّ أَنَّ النَّاسَ عَابُوا ذَلِكَ، وَقَالُوا: مَا كَانَتْ الْجَنَائِزُ يُدْخَلُ بِهَا الْمَسْجِدُ! فَبَلَغَ ذَلِكَ عَائِشَةَ، فَقَالَتْ: مَا أَسْرَعَ النَّاسُ إِلَى أَنْ يَعِيبُوا مَا لَا عِلْمَ لَهُمْ بِهِ؟! عَابُوا عَلَيْنَا أَنْ يَمْرَ بِجَنَازَةٍ فِي الْمَسْجِدِ، وَمَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى سُهَيْلِ بْنِ بَيْضَاءٍ إِلَّا فِي جَوْفِ الْمَسْجِدِ). {الحديث: ٢٢٥٠ = ٢٢٢٦ فم. ترمذي. جناز: ١٠٣٣. نسائي. جناز: ١٩٦٦، ١٩٦٧. تحفة الأشراف: ١٦١٧٥. أبو داود. جناز: ٣١٨٩، ٣١٩٠. ابن ماجه. جناز: ١٥١٨}:

عائشه (رهزای خودای لی بی) فهرمووی: کاتی سهعدی کوری ئه بو وهقاص (رهزای خودای لی بی) فهرمانی ههقی به جیهیناو مرد، هاوسهرهکانی چه زهرت (دروودی خودا له سهر خووی و رهزای خودا له که سوکارو هاوسهرهکانی) نارديان به شوپن تهرمه کهیدا، که بیهینن بو مزگهوت، ههتا هاوسهرهکانی پیغه مبه (دروودی خودای له سهر بی) نوپژي مردوو له سهر تهرمه کهی بکه، ئه وانیش وایان کردو له ناو مزگهوتا، له بهردهم هوډهکانی هاوسهرهکانی پیغه مبه ردا تهرمه کهیان دانا، که دهرگای هوډهکانیان له سهر مائی مزگهوت بوو، وه هاوسهرهکان نوپژیان له سهری کرد، ئه وجا له مزگهوت، له دهرگای جهنائیزه وه تهرمه کهیان برده دهره وه که دهچوو به سهر جیگه دانیشتنهکاندا، جا ههوال گهیشته وه به هاوسهرانی پیغه مبه، که خه لکه که ئه م کاره ی ئه وانیان پی جوان نه بوو، وه گوتوو یانه: گوايه جاران تهرم نه ده برا بو ناو مزگهوت، که ئه مه گهیشته وه به عائشه فهرمووی: زور به په له ئه و خه لکه نهنگ لهشتی دهگرن، که زانستیان له باره یه وه نییه؟! ئه وه یان له ئیمه کردوو به شووره یی، که تهرم بری بو مزگهوت، چ زوو له بیران چوو! به خودا پیغه مبه خووی (دروودی خودای له سهر بی) له ناو مزگهوتا نوپژي کرد له سهر تهرمی سوهیل و تهرمی براهه ی، که ههر دووکیان کوری به یضاء بوون). {تاج/ ١، زنجیره: ٢١١، ژماره: ١١٠٠}.

## پونکردنهوه:

- ۱ - نوپژى تهره له ناو مزگه و تا دروسته، چونكه ئيستا دۆخ گورپاوه، له مزگه وت نوپژهكه باستر نه نجام دهدري، له مهككهو مهدينه يش، ههر له ناو مزگه و تا نوپژ له سهر تهره دهكري، له پاش كردنى نوپژه فهرزهكان بانگه واز دهكري بوى.
  - ۲ - كورهكانى بهيضاء سى برابرپوون، ناويان سههل و سوههيل و صفوان بوو، دايكيان ناوى دمعد بوو، له بهرئه وهى سپى بوو، نازناوى بهيضاء بوو، باوكيان ناوى وههيبى كورپى رهبيعه بوو. سوههيل له موسولمانه پيشينهكان بوو، كوچى كرد بۆ حه به شه، گهراپه وه بۆ مهككه، له مهككه وه كوچى كرده وه بۆ مهدينه، نامادهى جهنگى به درو جهنگانى تريس بووه، له سالى نوى كوچى له مهدينه مردووه، پيغه مبهه خوى نوپژى مردووى له سهر تهرمهكهى له ناو مزگه وتهكهى خويدا كرده وه.
  - ۳ - بۆ ژينامهى سهعدى كورپى ئه بو وه قاص برپاوه ته جريدى بوخارى به كوردى، ژماره: ۲۶ = ۲۷ فتح البارى + تاج/۳، زنجيره: ۱۲، ژماره: ۲۳۲۶ ههتا (۲۳۳۱).
- سهعد له عه شه رهى موبه ششه رهيه، واته: له وه ده كه سهيه كه پيغه مبهه (درودى خوداى له سهر بن) موژدهى بههه شتى پييان داوه، له موسولمانه ههره پيشينهكانه، له ته مهنى چوارده سالي دا ئيسلام بووه، نامادهى غهزاي بهدر بووه، ههروا هى غهزاكانى ترى پاش بهدر يش بووه، نزاى گيرابوو، يه كه م كهس بوو كه يه كه م تيرى له ريگهى خودادا هاويشت، له كوچكاره ههره پيشينهكانه، دوو سه دو حه فتا فهرموودهى ههيه، له بوخاريدا بيستى ههيه، له موسليما بيست و سى ههيه، يازدهيان په سهندى ههردوو لايه، واته: په سهندى ههردوو پيرى بوخارى و موسليمن له سه رده مى ئيمامى عومهر دا، له سهر ده ستى سه عدا مه دائين نازادكرا، كووفه ي دروست كرد، عومهر كردى به فهرماندارى سهر ولا تى عراق، له په نجاو حه وتى كوچى دا مردووه، له به قيع به خاك سپيرراوه، هاوسه رهكانى پيغه مبهه، نوپژى

تەرمیان لەسەر تەرمەکەى لەناو مزگەوتا کردوو، وەك لەم فەرموودەیدا ئەمە روون دەبێتەوه، ئەم فەرموودەیه لە موسلیمدا بەسێ جۆر لە عائیشەوه دەگێرێنەوه، ئەم گێرێنەوهى ئێره پوختهى دوو گێرێنەوهى تریشى واتیادا، بۆیه ئیمامى موزیرى ئەمى هەلبێزاردوووه بۆ موخته صەرى صەحیحى موسلیمەکەى. ئەمەیش زیادهى دوو گێرێنەوهکەى تره:

- چ زوو ئەو خەلگە لەبیریان چوو، کە پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) لەناو مزگەوتا، نوێژى لەسەر سوههیلی کورێ بهیضاء کرد.
- عائیشە فەرمووی: سویندم بەخودا، پێغەمبەر خۆى نوێژى تەرمى لەناو مزگەوتا، لەسەر تەرمى دوو کورەکەى بهیضاء کرد، کە سوههیل و براکەى بوون ئیمامى موسلیم دەفەرموئ: سوههیل کورێ ژنیکە ناوی دەعد بوو، دەعد دایکى سوههیلە، پێشى دەگوترئ: بهیضاء.

### ۳۶۹) نوێژی مردوو لەسەر گۆرەکەى

#### باب: الصَّلَاةُ عَلَى الْقَبْرِ

۴۷۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ كَانَتْ تَقُمُّ الْمَسْجِدَ - أَوْ شَاًبًا - فَفَقَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَسَأَلَ عَنْهَا، أَوْ عَنْهُ، فَقَالُوا: مَاتَ (أَوْ مَاتَتْ). قَالَ: « أَفَلَا كُنْتُمْ أَذْنُتُمُونِي؟ ». قَالَ: فَكَانَتْهُمْ صَعَرُوا أَمْرَهَا - أَوْ أَمْرَهُ - فَقَالَ: « دُلُونِي عَلَى قَبْرِهَا (أَوْ قَبْرِهِ) فَذُلُّوهُ، فَصَلِّى عَلَيْهَا، ثُمَّ قَالَ: « إِنَّ هَذِهِ الْقُبُورَ مَمْلُوءَةٌ ظُلْمَةً عَلَى أَهْلِهَا، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُنَوِّرُهَا لَهُمْ، بِصَلَاتِي عَلَيْهِمْ ». {الحديث: ۲۲۱۲ = ۲۱۸۶ فم. تجريد/ ۱/ ۲۸۸ رقم: ۲۸۰ = ۴۵۸، ۱۳۳۷، ۴۶۰، أبو داود. جنائز: ۳۲۰۳. ابن ماجة. جنائز: ۱۵۲۷ تحفة / ۱۴۶۵۰} :

ئەبو هورەیره (رەزای خودای ئی بێ) فەرمووی: ژنیکی رەش (یا لاوی) مزگەوتی دەمالی، کە دەمرئ پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) ئاگای ئی نابئ، تا روژئ هەوالئ دەپرسی، دەلێن: مردوو، دەفەرموئ: ئەى بۆ هەوائتان بەمن نەدا؟ گوتی: وەك بلیى کارى ئەو مردووہیان بە سووک گرتبئ وابوو،، پێغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) فەرمووی:

گۆرەكەيم پىن نىشان بەدن، جا كە گۆرەكەيان پىن نىشاندا، نوپۇزى لەسەر كىرد، ئىنجا فەرمووى (دروودى خوداى لەسەر بىن): ئەم گۆرانە سىخناخن لە تارىكىو، لەبەر تارىكى زۆر خاۋەنەكانيان وەك لەتارىكىستانابن واىە، بەلام خوداى تەواناۋ شكوۋمەند بە مەرەمەتى خۇى، بەھۇى ئەم نوپۇزەو كەمن كىردم لەسەريان، بۇيانى رۇشن دەكاتەوہ). {تاج/۱، ژمارە: ۱۱۰۱}.

### ۳۷۰) كەسى خۇى بكوژى (باب: فې مَن قَتَلَ نَفْسَهُ)

۴۸۰- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِرَجُلٍ، قَتَلَ نَفْسَهُ بِمَشَاقِصَ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ. {الحديث: ۲۲۵۹ = ۲۲۳۷ ف.م. نسائي. جئاز: ۱۹۶۳. أبو داود. جئاز: ۳۱۸۵. ترمذى. جئاز: ۱۰۶۸. ابن ماجه. جئاز: ۱۵۳۶}:

جابىرى كورى سەموورە (رەزى خوداى ئى بىن) فەرمووى: تەرمى پىاۋىكىيان ھىنا بۇلاى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بە پەيكانى خۇى كۈشتبوو، ھەتا نوپۇزى لەسەرىكا، بەلام پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) نوپۇزى لەسەر نەكرد). {تاج/۱، ژمارە: ۱۱۱۱ - م/د/ت/ن}.

زاناکان دەفەرموون: جەماۋەرى زاناکان دەفەرموون: نوپۇز لەسەر تەرمى ھەموو موسولمانى دەكرى، چاك بى يا خراپ. كەواتە: نوپۇز لەسەر خۇكوژ دەكرى، ھەروا لەسەر ھەموو موسولمانىكى تىرىش، وەك كۈژراۋ بەھەد، رەجمكراۋ لەسەر داۋىنپىسى. ئەمە بۇيە پىغەمبەر نوپۇزى لەسە نەكردوۋە، بۇچاۋ ترساندن و تەكىنەوہ لەكارى وا بەدو ناھەموار.

### ۳۷۱) خىرى نوپۇز كىردن لەسەر مردوو، وە شوپىنكەۋتىنى

#### باب: فَضْلُ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ وَإِسْبَاعِهَا

۴۸۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيْهَا، فَلَهُ قِرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قِرَاطَانِ». قِيلَ: وَمَا الْقِرَاطَانِ؟ قَالَ: «مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ». {الحديث: ۲۱۸۶ = ۲۱۵۹ ف.م. تجريد/۲، ژمارە: ۶۳۴ = ۱۳۲۴. نسائي. جئاز: ۱۹۹۴. تحفة الأشراف: ۱۳۹۵۸}:

ئەبو ھورەیرە (خوای ئی رازی بئی) فەرمووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بئی) فەرمووی: (ھەرکەسێ ئامادەیی بەرپکردنی تەرمی بئی ھەتا نوێژی لەسەر دەکری قیراتیکی بۆ ھەیە، وە ھەرکەسێ لەگەڵیابی ھەتا دەنیژری ئەو دوو قیراتی بۆ ھەیە). گوترا: ئەو پیغەمەری خودا! ئەو دوو قیراتە چەند دەبن؟ فەرمووی: (بەقەد دوو کێوی گەورە دەبن). {تاج/۱، زنجیرە: ۲۱۰، ژمارە: ۱۰۹۷} + {ریاض/۲/۳۵۹، زنجیرە: ۱۵۵، ژمارە: ۹۲۹، ۹۳۰}.

۳۷۲) ھەر موسولمانی، سەد موسولمان نوێژ لەسەر تەرمەکی بکەن و تکای

بۆبکەن لەلای خودا، مسۆگەر خودا تەکاکیان قەبوول دەکا

باب: مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ مِائَةٌ شَفَعُوا فِيهِ

۴۸۲- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَا مِنْ مَيِّتٍ يُصَلَّى عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَبْلُغُونَ مِائَةً، كُلُّهُمْ يَشْفَعُونَ لَهُ، إِلَّا شَفَعُوا فِيهِ». {الحدیث: ۲۱۹۵ = ۲۱۶۸ فم. ترمذی. جناز: ۱۰۲۹. نسائی. جناز: ۱۹۹۰}:

عائیشە (خوای ئی رازی بئی) فەرمووی: ھەزەرەت (دروودی خودای لەسەر بئی) دەفەرمووی: ھەر مردوویی کە کۆمەڵی موسولمان ژمارەیان بگاتە سەد کەس نوێژی لەسەر بکەن، وە ھەموویان تکای بۆ بکەن، بیگومان کە تەکاکیان بۆی گیرا دەبێ. {تاج/۱، زنجیرە: ۲۱۴، ژمارە: ۱۱۰۶} + {ریاض/۲/۳۶۱، زنجیرە: ۱۵۶، ژمارە: ۹۳۲، ۹۳۴}.

۳۷۳) ھەر موسولمانی چل کەس نوێژی لەسەر بکەن تەکاکیان گیرایە بۆی

باب: مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ أَرْبَعُونَ شَفَعُوا فِيهِ

۴۸۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّهُ مَاتَ لَهُ ابْنٌ بِقَدِيدٍ أَوْ بِعُسْفَانَ، فَقَالَ يَا كَرِيبُ انْظُرْ مَا اجْتَمَعَ لَهُ مِنَ النَّاسِ، قَالَ: فَخَرَجْتُ، فَإِذَا نَاسٌ قَدْ اجْتَمَعُوا لَهُ، فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ: تَقُولُ هُمْ أَرْبَعُونَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: أَخْرِجُوهُ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَا مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَمُوتُ، فَيَقُومُ عَلَى جَنَازَتِهِ أَرْبَعُونَ رَجُلًا، لَا يُشْرِكُونَ



بِاللَّهِ شَيْئًا، إِلَّا شَفَعَهُمُ اللَّهُ فِيهِ». {الحديث: ۲۱۹۶ = ۲۱۶۹ فم. أبو داود. جوائز: ۳۱۷۰. ابن ماجه. جوائز: ۱۴۸۹. تحفة الأشراف: ۱۳۵۶}.

کورهیب نازادکراوی ئیبنو عهیباس (رمزای خودایان ئی بن) فهرمووی: له قودهید، یا له عوسفان، کورپکی ئیبنو عهیباس مرد، ئیبنو عهیباس پیی فهرمووم: ئهی کورهیب! دهرچۆ بزانه ئهو خه لکهی کۆبونه ته وه له سهر ئهم تهرمه چه ندیکن؟ فهرمووی: منیش دهرچووم ته ماشام کرد کۆمه ئی خه لک کۆبونه ته وه له لای، هاتمه وه بۆلای و هه واله کهم پیی گوت، فهرمووی: به زهینت چل کهس ده بن؟ گوتم: به ئی، ده بن. فهرمووی: دهی که واته تهرمه که دهرکه و بیبه ن بۆ گۆرستان، چونکه من بۆخۆم له زاری پیرۆزی پیغه مبه رم بیست دهیغه رموو (دروودی خودای له سهر بن): (ههر پیاوی له موسولمانان، که دهری، چل پیاو (که هیچ شهریک و هاوبهش بۆ خودا پهیدا نه کهن) نوێژ له سهر تهرمه کهی بکهن، بیگومان که خودا تکیان ئی گیراده کا بۆی). {تاج/ ۱، زنجیره: ۲۱۴، ژماره: ۱۱۰۷}.

### روونکردنه وه:

- ۱- له م جوړه شوینه دا، وشه ی (رجل = پیاو) بۆ ته غلیبه، چونکه له یاسا نامه ی خوادا، به پیی باوی دامه زراوی ناو کۆمه ل، زوربه ی کات رووی قسه له پیاوانه، به لām له راستیدا، هه موو گوڤتوگوو برپاریک، وه کوو یه ک نیرومی دهگریته وه، مه گهر به لگهی، یا نیشانه یی هه بی، که دهقه که تایبه ت بکا به لایه کیانه وه، له دوو ره گه زه که، که واته له م بابه ته دا ژنیش هه روایه، چ تکا بکا، چ تکا ی بۆ بکری. {بروانه: ته جرید/ ۱ به کوردی، ژماره: ۱۳}.
- ۲- کورهیبی کورپی ئه بو موسلیمی هاشمی، هه م بهنده ی نازاد کراوی ئیبنو عهیباس بوو، هه م فه قی بوو، تا سه رده می جینشینی ئیمامی عوسمان ژیاوه، گیرانه وه ی له زۆر له هاوه لانه وه ئه نجام داوه، وه ک: ئوم فه ضل و مه یموونه ی خوشکی ئوم فه ضل و عائیشه و ئوم سه له مه و ئوم هانیی.

فه قتی زوریش له وه وه گیرانه وه بیان نه انجام داوه،،، موسای کوری عوقبه دهفه رموی: باری و شترئ کتیبی ئیبنو عه باس، کوره یب له لای ئیمه داینا بوو. پیاویکی بتمانه پیکراو بوو، له پیاوانی شهش پهراوه کهیه، که بوخاری و موسلیم و ئه بو داوود و تهرمه زی و نه سائی و ئیبنو ماجهیه، واقیدی و کهسانی تریش دهفه رموون: له مه دینه مردووه، سائی نه وهت و هه شتی کوچی، له کاتی جینشینیی سوله یمانی کوری عه بدوله لیکدا. {بروانه: تهذیب التهذیب لابن حجر العسقلانی، مجلد ۸/ ص ۴۳۳، ژماره: ۷۸۲}.

(۳۷۴) باسی مردوویی، که ناوی ببرئ به چاکه یان به خراپه

باب: فِيمَنْ يُنْفَى عَلَيْهِ بِخَيْرٍ أَوْ شَرٍّ مِنَ الْمَوْتِ

۴۸۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: مَرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُتِنِيَ عَلَيْهَا خَيْرًا، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « وَجِبَتْ، وَجِبَتْ، وَجِبَتْ ». وَمَرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُتِنِيَ عَلَيْهَا شَرًّا، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « وَجِبَتْ، وَجِبَتْ، وَجِبَتْ ». فَقَالَ عُمَرُ: فِدَى لَكَ أَبِي وَأُمِّي، مَرَّ بِجَنَازَةٍ، فَأُتِنِيَ عَلَيْهَا خَيْرًا، فَقُلْتُ: وَجِبَتْ، وَجِبَتْ، وَجِبَتْ. وَمَرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُتِنِيَ عَلَيْهَا شَرًّا، فَقُلْتُ: وَجِبَتْ، وَجِبَتْ، وَجِبَتْ؟! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « مَنْ أَتْنَيْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، وَمَنْ أَتْنَيْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا، وَجِبَتْ لَهُ النَّارُ، أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ، أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ ». {الحديث: ۲۱۹۷ = ۲۱۷۰ فم. تجرید ۷۳/۲، رقم: ۶۵۰ = ۱۳۶۷، ۲۶۴۲. نسائی. جناز: ۱۹۳۴. ترمذی. جناز: ۱۰۵۸. ابن ماجه. جناز: ۱۴۹۱. تحفة الأشراف: ۱۰۰۴}.

ئهنه سی کوری مالیک (رمزای خودای ئی بن) فه رمووی: پیغه مبهرو کو مه ئی له هاورپیانی دانیشتبوون، تهرمی له لایانه وه رمت بوو، خه لکه که وه سفی باشیی ئه ویان کرد، پیغه مبهری خودایش (دروودی خودای له سهر بی و سهر و مال و منال و باوک و دایک و ههست و نهست گشتی به قوربانی گهردی سهر گوری پیروزی بی) سی جار له سهر یه ک فه رمووی: (پیویست بوو).

جا تەرمىكى تىرىش لەلايانەۋە تىپەرى، خەلگەكە بەخراپە ناويان ھىنا،  
پىڭخەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) ديسان سى جار لەسەرىك فەرموۋىيەۋە: (پىۋىست  
بوو). عومەرى كورى خەتابىش (رمزى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: ئەى پىڭخەمەرى خودا!  
باوك و دايكەم بەقوربانت بن، چى پىۋىست بوو، مەبەستت جىيە لەۋە كەلەم دوو  
كاتەدا فەرموۋت: پىۋىست بوو؟

پىڭخەمبەرىش (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرموۋى: (ئەۋ كەسەى كە ئىۋە پەسنى باشىي  
ئەۋ بىكەن و بە چاكە ناۋى بىبەن، ئەۋە بەھەشت پىۋىست دەبى بۆى، ۋە ئەۋ كەسەى  
كە ئىۋە باسى خراپەى ئەۋ بىكەن و بەخراپە ناۋى بەرن، دۆزەخ پىۋىست دەبى بۆى،  
چونكە ئىۋە شايبەتانى خودان لەسەر روۋى زەۋى، ئەۋەى شايبەتى باشى بۆبەن  
بەھەشت بۆ خۆى دابىن دەكا، ئەۋەى شايبەتى خراپى ئى بىدەن، ئاگرى دۆزەخ  
مىۋگەر دەكا بۆ خۆى). {تاج: ۱، زنجىرە: ۲۱۵، ژمارە: ۱۱۰۹، ۱۱۱۰}.

۳۷۵) كەسى نوپۇز لەسەر تەرم بكاۋ دوايى بەسۋارىيى بگەرپتەۋە

### باب: رُكُوبُ الْمُصَلِّي عَلَى الْجَنَازَةِ

۴۸۵- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَلَى ابْنِ  
الدَّحْدَاحِ، ثُمَّ أَتَى بِفَرَسٍ عُرِيٍّ، فَعَقَلَهُ رَجُلٌ فَرَكَبَهُ، فَجَعَلَ يَتَوَقَّصُ بِهِ وَتَحْنُ نَتْبَعُهُ، نَسَعَى  
خَلْفَهُ، قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: إِنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: «كَمْ مِنْ عِدْقٍ  
مُعَلَّقٍ - أَوْ مُدْلَى - فِي الْجَنَّةِ لِابْنِ الدَّحْدَاحِ». {الحديث: ۲۲۳۶ = ۲۲۱۲ فم. نسائي.  
جناز: ۲۰۲۸. أبو داود. جناز: ۳۱۷۸}:

جابىرى كورى سەموورە (رمزى خوداى ئى بىن) فەرموۋى: پىڭخەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن)  
نوپۇزى لەسەر تەرمى ئىبىنو دەحداح كرد، لەگەل تەرمەكەيدا رۇيشت بۆسەر  
قەبران، كاتى ناشيان كە پىڭخەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ويستى بگەرپتەۋە، ئەسپىكيان  
بە پىشتى روۋتى ھىنا بۆى، پىاۋى سەرى ئەسپەكەى گرت، ئەۋىش سۋارى بوو،  
ئەسپەكە بەھەلەبەز ھەلەبەز دەۋپۇشت، ئىمەيش بەھەراكردن شوپىنى كەۋتىن، جا

پیاوئ گوتی: پیځه مېهر (دروودی خودای له سره بڼ) ددغه رموی: (چه ندين هیڅووی خورمای هه ټواسراو (یا شوړه وه بوو) له بهه هشتا هی نیبنو دحداحه).

نه وه وی (رحمتهی خودای ټی بڼ) ددغه رموی: ددغه رموون: هوئی ئهم فهرمایشتهی پیځه مېهر (دروودی خودای له سره بڼ) ئهمه بووه: جارئ هه تیوئ له گهل ئه بولوبابه دا، له سره دارخورمایئ ده بڼ به کیښه یان، کورپکه دهست دهکا به گریان، پیځه مېهر (دروودی خودای له سره بڼ) به ئه بو لوبابه ددغه رموی: (بیده به و، من دېم به که فیلی دارخورمایه بوئ له بهه هشتا). ده ټئ: نایدم، نیبنو دحداح ئهمه ده بیستی، ده چئ ئه وداره خورمایه له ئه بو لوبابه به باخچه یئ ده کړئ. ئه و جا عهرزی پیځه مېهر (دروودی خودای له سره بڼ) دهکا: ئه گهر بیده م به و هه تیوه، تو دهبی به که فیلی دارخورمایه بوئ له بهه هشتا؟ ددغه رموی: (به ټئ). ئه ویش دهیداتی، پیځه مېهریش ددغه رموی: (چه ننده ها هیڅووی... تاد). {بروانه: تاج/۱، زنجیره: ۲۸، ژماره: ۱۱۱۸}.

(۳۷۶) قه یغه له گورا راخستن بو تهرم

باب: جَعَلَ الْقَطِيفَةَ فِي الْقَبْرِ

۴۸۶- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنهما) قَالَ: جُعِلَ فِي قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَطِيفَةٌ حُمْرَاءُ. {الحديث: ۲۲۳۸ = ۲۲۱۴ فم. نسائی. جناز: ۲۰۱۱. ترمذی. جناز: ۱۰۴۸ تحفة: ۶۵۲۶}:

ئهم فهرمووده یه له تاجدا ئاوا یه، دهیکه ین به روونکړدنه وه بو ئهم فهرمووده ی ئیره {تاج/۱/۵۳۲، زنجیره: ۲۰۲، ژماره: ۱۰۶۸}:

له جه عهری کوری موحه ممه دوه، له باوکیه وه (خوایان ټی رازی بڼ) فهرمووی: ئه بو طه لحه لادر (ئه لحه دی گور) ده کی پیځه مېهری دروست کرد (دروودی خودای له سره بڼ) واته: له بهری قیبله ی گورپکه وه، قومووشیکي بو شوینی تهرمه که دروست کرد، جا که لاشه ی پیځه مېهریان له ناوا دانا، به نو خشتی کال لای پشتیان هه لچنی. فهرمووی: شه قرانی نوکهری پیځه مېهریش، که نازادکراوی خوئی بوو، پارچه قه یغه یه کی سووری، له ژیر تهرمه که یدا، له گورپکه یدا راخست، ئه و

شه قرانهی که خوی دهیگوت: به خودا خوّم پارچه قهیفه کهم له ناو گۆره کهدا، له ژیر تهرمه کهی پیغه مبهردا راخست.

۳۷۷) باسی نه لحد (لادر) و هه لچینی پستی مردوو به خشتی کال.

باب: فِي الْحَدِّ وَنَصَبِ اللَّيْنِ عَلَى الْمَيِّتِ

۴۸۷- عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ: أَنَّ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ (رضی الله عنه) قَالَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي هَلَكَ فِيهِ: الْحَدُّوا لِي لَحْدًا، وَأَنْصِبُوا عَلَيَّ اللَّيْنَ نَصْبًا، كَمَا صَنَعَ بِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم). {الحديث: ۲۲۳۷ = ۲۲۱۳ فمز نسائي. جناز: ۲۰۰۷. تحفة: ۳۸۶۷} :  
عامیری کوری سهعد فهرمووی: سهعدی کوری ئه بو وهققاصی باوکم، لهو نه خوشینه دا، که تیادا مرد، رایسپارد، فهرمووی: گۆری لادرم بو لیدهن و، به خشتی کال لای پشتم بگرن، پیغه مبهریان چۆن لیکرد له کاتی ناشتنی دا منیش ههروا.  
{تاج: ۱، زنجیره: ۲۲۱، ژماره: ۱۱۳۰}.

روونکردنهوه:

مردوو به دوو شیوه له ناو گۆره کهیدا دهنیژری، به پیی خاکی ولاته که، برپاری شیوهیی لهو دوو شیوهیه ئه درئ:

۱- لادر (له حد) که ئه وهیه قهبره که به قهد بالایی قول دهکری، ئه وجا له تهختی گۆره کهدا، له بهری قیبله یه وه، به دریژی گۆره که، بنکه نئ (قومووشن) هه ل دهکهنری، ئه وهنده ببی، که له شی مردوو ده که، له سه ر شانی راست، به دریژی بگری، ئه وجا لای پستی مردوو ده که، به خشتی کال هه ل دهچنری، یا به تهخته دار، یا به تهخته بهرد. ئه وجا قهبره که به خو له کهی پر دهکریته وه.

۲- گۆریچه (شق) که ئه وهیه له تهختی گۆره کهدا، له ناوه راستیدا، به دریژی گۆره که، جوگه له یی هه لکه نری، به ئسانی جیگه ی مردوو ده کهی تیا ببیته وه، که به دریژی له سه ر لای راست به ره و قیبله دریژ بکری، ئه وجا به خشتی کال،

یا به ته خته دار، یا به ته خته بهرد، یا به ههرشتی که دهست بدا، ته خته پویش  
بکری، جاری وا ههیه، گۆرپچه که ئاوا دروست دهکری: له ته ختی گۆره که دا،  
جوگه له یی دروست دهکهن، ئه ملا و ئه ولای، به بهرد، یا به شتی له بار  
هه لده چنری و ئه و جا ته رمی مردوو هکه ی رووه و رووگه له سه ر شانی راست،  
له سه ر باری دریزی تیادا داده نری و ئه و جا ته خته پویش دهکری، که می  
به رزتر له ته رمه که، تا به رله شی نه که وئ.

### ۳۷۸) فه رمان کردن به ته خت کردنی گۆر

#### باب: الْأَمْرُ بِتَسْوِيَةِ الْقُبُورِ

۴۸۸- عَنْ أَبِي الْهَيَّاجِ الْأَسَدِيِّ قَالَ: قَالَ لِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ: أَلَا أُنَبِّئُكَ عَلَى مَا  
بَعَثَنِي عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) أَنْ لَا تَدَعَ تِمَثَالًا إِلَّا طَمَسْتَهُ، وَلَا قَبْرًا  
مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ. {الحديث: ۲۲۴۰ = ۲۲۱۶ فم. أبو داود. جنائز: ۳۲۱۸. ترمذی.  
جنائز: ۱۰۴۹. نسائی. جنائز: ۲۰۳۰. تحفة الأشراف: ۱۰۰۸۳}:

ئه بوله ییاج (خوای لی رازی بی) فه رمووی: عه لی کو ری ئه بو طالبی فه رمووی  
پیم: بزانه! له سه ر ئه و ری بازه راسته ده تنیرم که کاتی خو ی پیغه مبه ر (دروودی خودای  
له سه ر بی) منی نارد له سه ری، که ئه مه یه: که هه رچی په یکه ریکت دی کویری بکه ره وه،  
وه هه رچی گۆرپکی قنچ و قیتت بی نی ته ختی بکه و متی بکه به زه وییه که وه).  
{تاج: ۱، زنجیره: ۲۲۱، ژماره: ۱۱۳۱ - م/د/ت/ن}.

### ۳۷۹) ناباشیی خانوو کردن له سه ر گۆرو که چکاری کردنی

#### باب: كَرَاهَةُ الْبِنَاءِ وَالتَّجْصِصِ عَلَى الْقُبُورِ

۴۸۹- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) أَنْ  
يُجَصَّصَ الْقَبْرُ، وَأَنْ يُقْعَدَ عَلَيْهِ، وَأَنْ يُبْنَى عَلَيْهِ. {الحديث: ۲۲۴۲ = ۲۲۱۸ فم. أبو  
داود. جنائز: ۳۲۲۶. ترمذی. جنائز: ۱۰۵۲. نسائی. جنائز: ۲۰۲۶. تحفة الأشراف:  
: {۲۷۹۶}

جابر (رمزای خودای لی بی) دهفه رموی: پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسر بی) نه هی کردووه له گه چکاریکردنی گوړو له دانیشن له سه ری و له دروستکردنی خانوو له سه ری (م/د/ت/ن) گفته ی تیر میذی: پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسر بی) جلّه و گیری دهکا له گه چکاریکردنی گوړو له نووسین له سه ری و له دروستکردنی گومهزو خانوو له سه ری و، له شیلان و پی لینانی). {تاج/۱، زنجیره: ۲۲۲، ژماره: ۱۱۴۰}.

۳۸۰) نه وهی ده مری به یانیان و نیواران جیگه ی خو ی پیشان دهدری.

(۷۱۴۰ - ۷۱۵۳)

باب: إِذَا مَاتَ الْمَرْءُ عَرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ

۴۹۰- عَنْ أَبِي عُمَرَ (رضی الله عنهما): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عَرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ، إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ، يُقَالُ: هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». {الحديث: ۷۱۴۰ = ۷۱۶۷ فم. تجريد/۲/۷۸، رقم: ۶۵۸ = ۱۳۷۹، ۳۲۴، ۶۵۱۵}:

عبداللای کوری عومر (رمزای خودایان لی بی) فهر رموی: پیغه مبه ر (دروودی خودای لهسر بی)

فهر رموی: (ئیوه کاتی دهرن، گشت روژی به یانیان و نیواران، هرکه سه تان، جیگه ی خو ی پیشان دهدری، جا نه گهر به هه شتی بی نه وا جیگه ی خو ی له به هه شتا دهبینی، وه نه گهر دوزه خی بی، نه وا جیگه ی خو ی له دوزه خا دهبینی، وه پیی ده لئین: ئه مه جیگه ته، له روژی قیامه تا، که خودا زیندووت دهکاته وه، دیته ئیره و ئه مه مای هه تا هه تاییه). {تاج/۱/۵۷۰، زنجیره: ۲۲۴، ژماره: ۱۱۴۸}.

۳۸۱) دوو فرشته له پاش نیژتنی مروّفه چهند پرسیاریکی لی ده که ن

باب: سَوَّالُ الْمَلَائِكَةِ لِلْعَبْدِ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ

۴۹۱- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ، وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ، إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نَعَالِهِمْ».

(زَادَ فِي رِوَايَةٍ: إِذَا انْصَرَفُوا) قَالَ: «يَأْتِيهِ مَلَكَانِ فَيُقْعِدَانِهِ، فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ؟». قَالَ: «فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ». قَالَ: «فَيَقَالُ لَهُ: انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبْذَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ، قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا». قَالَ قَتَادَةُ: وَذَكَرَ لَنَا أَنَّهُ يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا، وَيُمْلَأُ عَلَيْهِ خُضْرًا إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ». {الحديث: ۷۱۴۵ = ۷۱۷۲ فم. تجرید ۵۸/۲، رقم: ۶۳۸ = ۱۳۳۸، ۱۳۷۴. أبو داود. جناز: ۳۲۳۱. نسائی. جناز: ۲۰۵۰. تحفة الأشراف: ۱۳۰۰}:

ئەنەسى كۆرى مالىك (رمزى خوداى ئى بى) فەرموۋى: خۇشەويست (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرموۋى: (كاتى بەندە دايدەنن لەناو گۆرەكەيدا، ھاورپىكانى بەرھودوا دەگەرپنەو، ھىشتا گوۋى لە چرپەى كەوشەكانيانە، كە دوو فرىشتە كە ناويان نەكىر و مونكەرە، دەگەنە سەرى و دايدەنشىنن و پىي دەلنن: باوهرت چىيە سەبارمت بەم پياوھ؟ واتە: دەربارەى ئەم پياوھ كەناۋى موخەمەدى كۆرى عەبدوللايە بىرو باوهرت چىيە و جى نىيە؟! فەرموۋى: (جا ئەوھى موسولمان بى، لە وەلاميانا بە زمانىكى رەوان دەلن: ئاگادارم كە ئەم پياوھ بەندەى باش و پىغەمبەرى خودايە، ئەوجا پىي دەگوترى: ئائەوھ جىگەى تۆ بوو لەناو ئاگرى دۆزەخدا، سەپرىكە خودا بوۋى گۆرپويىتەوھ بەو شوپنە خۇشە، لەبەھەشتا، جا ئەوئىش ھەردو جىگەكە بەچاۋى خۇى دەبىنن، قەتادە فەرموۋى: باسكرا بۇ ئىمە: كە ئىتر حەفتا بال گۆرەكەى گوشاد دەكرى بوۋى و پر ئەبى لە بەھرەو خەلاتى تەر و تازەو زۆر ھەتا رۆژى قىامەت).

لە بوخارىدا ئەمەى پترە: (بەلام بىپروا (يا دوو پرو) كە ھەمان پرسىارى ئى دەكرى، دەلن: ئاگام لەھىچ نىيە، ئەوئەندە ھەيە سەپرى دەمى خەلكم كەردوھ، ئەوان چىيان گوتوۋە منىش ئەوھم گوتوۋە! ئەوانىش پىي دەلنن: دەك ھەر نەزانىت! ئىتر يەك گورزى ئاسنىنى ئى دەدەن، ئەوسا لەتاوا يەك قىژە دەكا،



هه‌رجی له‌ده‌و‌رو به‌ریه‌تی ده‌بیستی، مرو‌ڤو جنو‌گه نه‌بی، ئه‌و دوو ره‌گه‌زه نایبیستن). {تاج/۱/۵۶۸، ژماره: ۱۱۴۶، زنجیره: ۲۲۴}.

۳۸۲) باسی فه‌رمایستی خودای که‌وره: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ} که مه‌به‌ست له‌م نایه‌ته له‌ناو گو‌ردا رووده‌دات. باب: فِي قَوْلِهِ نَعَالِي: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ} وَإِنَّهُ فِي الْقَبْرِ

۴۹۲- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « (يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ). قَالَ: « نَزَلَتْ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ، يُقَالُ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ: رَبِّي اللَّهُ، وَنَبِيِّ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: (يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ). {الحديث: ۷۱۴۸ = ۷۱۷۵ ف.م. تجرید/۲/۷۵، رقم: ۶۵۲ = ۱۳۶۹، ۴۶۹۹. أبو داود. سنة: ۴۷۵۰. ترمذی. تفسیر: ۳۱۲۰. نسائی. جناز: ۲۰۵۶. ابن ماجه. زهد: ۴۲۶۹}:

به‌رائی کوری عازیب (ره‌زای خودای ن بئ) فه‌رمووی: له پی‌غه‌مبه‌ره‌وه (دروودی خودای له‌سه‌ر بئ) ده‌فه‌رمووی: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ} — ۲۷/۱۴} واته: خودای که‌وره به‌هو‌ی ئه‌م وتاره دامه‌زراوه جوانه‌وه که‌وشه‌ی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) یه موسو‌لمان رزگار ده‌کاو دایده‌مه‌زری‌ئێ له دنیاو له قیامه‌تدا. فه‌رمووی: ئه‌م نایه‌ته سه‌بارمه‌ت به‌سزای گو‌ڤ هاته خواره‌وه، موسو‌لمان کاتی ده‌مری و ده‌ینیژن، دوو فریشته (که ناویان نه‌کیرو مون‌کیره) بو‌ تاقی‌کردنه‌وه، دینه سه‌ری و دایده‌نیشی‌ئین و لی‌ی ده‌پرسن: خوات کێ‌یه؟ پی‌غه‌مبه‌رت کێ‌یه؟ له‌سه‌رجی ناینی‌کی؟ خودای که‌وره‌یش ئا‌راسته‌ی ده‌کاو ده‌لێ: خودای من یه‌زدانی پا‌که‌و مو‌حه‌مه‌د پی‌غه‌مبه‌رمه، جا مه‌به‌ست ئه‌م پرسیارو وه‌لامه‌یه، که له‌قور‌ئاندا ده‌فه‌رمووی: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ} — ۲۷/۱۴ — سورة إبراهيم}. {تاج/۱/۵۶۸، ژماره: ۱۱۴۵}.

## ۲۸۲) باسی سزای ناوگۆرو په ناگرتن به خودا لیږی

### باب: فِي عَذَابِ الْقَبْرِ وَالتَّعَوُّذِ مِنْهُ

۴۹۳- عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ (رضي الله عنه) قَالَ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) فِي حَائِطٍ لِبَنِي النَّجَّارِ، عَلَى بَغْلَةٍ لَهُ، وَنَحْنُ مَعَهُ، إِذْ حَادَتْ بِهِ، فَكَادَتْ تُلْقِيهِ، وَإِذَا أَقْبَرُ سِتَّةٍ أَوْ خَمْسَةٍ، أَوْ أَرْبَعَةٍ (قَالَ: كَذَا كَانَ يَقُولُ الْجُرَيْرِيُّ) فَقَالَ: «مَنْ يَعْرِفُ أَصْحَابَ هَذِهِ الْأَقْبَرِ؟». فَقَالَ رَجُلٌ: أَنَا، قَالَ: «فَمَتَى مَاتَ هَؤُلَاءِ؟». قَالَ: مَاتُوا فِي الْإِشْرَاقِ، فَقَالَ: «إِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ تَبْتَلِي فِي قُبُورِهَا، فَلَوْلَا أَنْ لَا تَدْفَنُوا لَدَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُسَمِعَكُمْ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ الَّذِي أَسْمَعُ مِنْهُ». ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ». فَقَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ. قَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ». فَقَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، قَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، قَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ». قَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ. {الحديث: ۷۱۴۲ = ۷۱۶۹ فم. انفرد به مُسَلِّمٌ مِنْ بَيْنِ الْأُئِمَّةِ السِّتَةِ. تحفة الأشراف: ۳۷۱۶} :

زهیدي کوری ثابت (رهزای خودای لی بن) فهرمووی: جاری پیغهمبهر (دروودی خودای لمسر بن) به سوارۍ هیستریکی خوۍ به ناو باخه خورمایه کی به نی نه جارداد دهرؤیشت، نیمه یش کوهمه لی بووین له یارانۍ، له خرمه تیدا بووین، له پر له نا کاو هیستره که هه لسه له مییه وهو به له سه بوو، وهخته وه بوو که پیغهمبهر فری بداته خواره وه، که تهماشامان کرد نهوا شمش یا پینج یا چوار گۆر دهرکه وتن (جوره پیری له ژماره ی گۆره کانا به شک بوو) تومه ز هیستره که فیژو هاتو هاواری ناو گۆره کان رایچه ناندبوو، جا پیغهمبهر (دروودی خودای لمسر بن) بو روونکردنه وهی کاره که پرسۍ: (کی خاوه نی ئهم گۆرانه نه ناسی و ئهم گۆرانه هی کی) پیاوی گوتی: من دهیاناسم. فهرمووی پیی: (ئهمانه له چی سه رده میکا مردوون؟). گوتی: له سه رده می فره خوا پیدا مردوون، له پیش هاتنی نایینی پیروزی ئیسلاما مردوون و لی ردها نیژراون. پیغهمبهر (دروودی خودای لمسر بن) فهرمووی: (ئهم گه لی ئیسلامه له ناو گۆردا، تاقی ده کرینه وهو دوو چاری مهینه ت دهن، مه بادا لاشه ی یه کتری نه نیژن، نه گهر سزای ناو گۆر بیستن، دهن داوام له خودا ده کرد که کاریکی وای بکر دایه، که گویتان

لەسزاو ئىيش و ئازارى ناو گۆر ببوايه، وهك من گويم لىيەتى). ئەوجا پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) رووى تىكىردىن و فەرمووى: (پەنابگرن بەخودا لەسزاي ئاگرى دۆزەخ)، فەرموويان: پەنادەگرين بەخوا لە سزاي ئاگرى دۆزەخ، فەرمووى: (پەنا بگرن بەخودا لە سزاي ناو گۆر) فەرموويان: پەنا دەگرين بەخودا لە سزاي ناو گۆر. فەرمووى (دروودى خوداي لەسەر بى): (پەنا بگرن بەخودا لە فەرتەنەو ئازاوەكان، لە ئاشكراو لە نەيتيان). گوتيان: پەنا دەگرين بەخودا لە فەرتەنەو ئازاوەكان، لە ئاشكراو لە نەيتيان. فەرمووى: (پەنا بگرن بەخودا لە ئازاوەى جەجال) ھەموو گوتيان: پەنا دەگرين بەخودا لە ئازاوەى جەجال). {تاج/۱، ۵۷۲، زنجيرە: ۲۲۴، ژمارە: ۱۱۵۳}.

### ۳۸۴) سزاي جوولەكە لە گۆرەكانياندا

#### باب: تَعَذِيبُ يَهُودَ فِي قُبُورِهَا

۴۹۴- عَنْ أَبِي أَيُّوبَ (رضى الله عنه) قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، فَسَمِعَ صَوْتًا، فَقَالَ: «يَهُودُ تُعَذَّبُ فِي قُبُورِهَا». {الحديث: ۷۱۴۴ = ۷۱۷۱. تجريد/۲/۷۸ رقم: ۶۵۶ = ۱۳۷۵. نسائي. جناز: ۲۰۵۸. تحفة الأشراف: ۳۴۵۴}:

ئەبو ئەيبوبى ئەنصارى (رەزىي خۇدای ئى بى) دەفەرموئ: جارى پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بى) لەپاش خۆرئاوا بوون، تەشرىفى دەرچوو بو دەرهوێ مەدینە، دەنگىكى سامناكى بىست، لەبارەيەو فەرمووى: (ئەو جەولەكەن لە گۆرەكانيانا سزاو ئازار دەدرين!).

### ۳۸۵) سەردانى گۆرستان و پارانەو بۆيان

#### باب: فِي زِيَارَةِ الْقُبُورِ وَالِاسْتِغْفَارِ لَهُمْ

۴۹۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضى الله عنه) قَالَ: زَارَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) قَبْرَ أُمِّهِ، فَبَكَى، وَأَبَكَى مَنْ حَوْلَهُ، فَقَالَ (صلى الله عليه وسلم): «اسْتَأْذَنْتُ رَبِّي فِي أَنْ أَسْتَغْفِرَ لَهَا، فَلَمْ يَأْذَنْ لِي، وَاسْتَأْذَنْتُهُ فِي أَنْ أَزُورَ قَبْرَهَا فَأَذِنَ لِي، فَزُورُوا الْقُبُورَ، فَإِنَّهَا

تَذَكُّرُ الْمَوْتِ». {الحديث: ۲۲۵۶ = ۲۲۳۲ فم. أبو داود. جناز: ۳۲۳۴. نسائي. جناز: ۲۰۳۳}:

ئەبو ھورەيرە (رەزاي خوداي ئى بن) فەرمووى: پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) سالى شەشى كۆچى تەشرىفى رۆيشت بۇ سەردانى گۆرى دايكى، كەوا لە ئەبواء، لەسەر گۆرەكەى گريا بۆى و ئەوانەيشى كرده گريان كە لەگەلئا بوون، ئەوجا فەرمووى (دروودى خوداي لەسەر بىن): (داوام لە پەرودەگارم كرد كە رېگەم بدا كە بۇ دايكەم بپارېمەو، رېگەى ئەوەى نەدام، بەلام داوام لىى كرد كە رېگەم بدا دىنى گۆرەكەى بكەم، رېگەى ئەوەى پىدام، كەوابوو ئىوەيش لەمەودوا دیدەنى گۆرستان بكەن، چونكە دیمەنى گۆر و گۆرستان يادی مردن و رۆزى ژینەو تازە دەكاتەو و دنیا لەبەر چاوی مرۆف دەخاو قیامەتى لەلا شیرین دەكا). {تاج/۱/۵۷۸، زنجیره: ۲۲۷، ژماره: ۱۱۶۲}.

۴۹۶- عَنْ بُرَيْدَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَرُورُوهَا، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ فَوْقَ ثَلَاثٍ، فَأَمْسِكُوا مَا بَدَأَ لَكُمْ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنِ النَّبِيذِ إِلَّا فِي سِقَاءٍ، فَأَشْرَبُوا فِي الْأَسْقِيَةِ كُلِّهَا، وَلَا تَشْرَبُوا مُسْكِرًا». {الحديث: ۲۲۵۷ = ۲۲۳۳ فم. مسلم. أضاحى: ۵۰۸۶، ۵۱۷۵، ۵۱۷۷. أبو داود. أشربة: ۳۶۹۸. نسائي. جناز: ۲۰۳۱}:

بورەیدە (رەزاي خوداي ئى بن) دەفەر موئ: پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) دەفەر موئ: (لەپیشا نەيیم ئى دەکردن لەسەردانى گۆرستان، بەلام لەمەولا سەردانى گۆرستان بکەن و دىنى گۆرى مردووەکانتان بکەن، وە ھەر وەھا نەيیم لیتان کردبوو، کە پتر لەسئ رۆژ لە گوشتى قوربانى خۆتان ھەلەمەگرن بۇ خۆتان، بەلام چەندەى ئى ھەل دەگرن ئارەزووى خۆتانە، وە نەيیم لیتان کردبوو کە بەس لە دەفرى چەرمینا خۆشاوو شەربەت بکەن بۇ خواردنەو، بەلام لەھەموو دەفریکا خۆشاوو شەربەت بکەن، بەلام بەمەرچئ سەرخۆشکەر نەخۆنەو). {بەروانە: ژماره/۱ لەم پەراوہ کە لەسەرەتای بەرگی یەکەمەو رابورد}.

۲۸۶) سلاو کردن له خه لکی گۆرستان و ده جمهت ناردن بویان و نزاو پارانه وه بویان

باب: التسليم على اهل القبور والترحم عليهم والدعاء لهم

۴۹۷- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ: أَنَّهُ قَالَ يَوْمًا: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ عَنِّي وَعَنْ أُمِّي؟ قَالَ: فَظَنَنَّا

أَنَّهُ يُرِيدُ أُمَّهُ الَّتِي وَلَدَتْهُ، قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ عَنِّي وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: قَالَتْ: لَمَّا كَانَتْ لَيْلَتِي الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم)

فِيهَا عِنْدِي انْقِلَابٌ، فَوَضَعَ رِدَاءَهُ، وَخَلَعَ نَعْلَيْهِ، فَوَضَعَهُمَا عِنْدَ رِجْلَيْهِ، وَبَسَطَ طَرَفَ إِزَارِهِ عَلَى فِرَاشِهِ، فَاضْطَجَعَ، فَلَمْ يَلْبَثْ إِلَّا رَيْثِمًا ظَنُّ أَنْ قَدْ رَقَدْتُ، فَأَخَذَ رِدَاءَهُ رُوَيْدًا،

وَانْتَعَلَ رُوَيْدًا، وَفَتَحَ الْبَابَ رُوَيْدًا، فَخَرَجَ، ثُمَّ أَجَافَهُ رُوَيْدًا، فَجَعَلْتُ دِرْعِي فِي رَأْسِي، وَاخْتَمَرْتُ، وَتَقَنَّنْتُ إِزَارِي، ثُمَّ انْطَلَقْتُ عَلَى إِثَرِهِ، حَتَّى جَاءَ الْبَقِيعَ، فَقَامَ، فَأَطَالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ انْحَرَفَ، فَانْحَرَفْتُ، فَأَسْرَعَ فَأَسْرَعْتُ، فَهَرَوْتُ فَهَرَوْتُ، فَأَحْضَرَ

فَأَحْضَرْتُ، فَسَبَقْتُهُ، فَدَخَلْتُ، فَلَيْسَ إِلَّا أَنْ اضْطَجَعْتُ، فَدَخَلَهَا فَقَالَ: « مَا لَكَ يَا عَائِشُ حَشِيًّا رَابِيَةً؟ ». قَالَتْ: قُلْتُ: لَا شَيْءَ، قَالَ: « لَتُخْبِرْنِي أَوْ لِيُخْبِرَنِي اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ».

قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، فَأَخْبَرْتُهُ، قَالَ: « فَأَنْتِ السَّوَادُ الَّذِي رَأَيْتُ أَمَامِي؟ ». قَالَتْ: نَعَمْ، فَلَهَدَنِي فِي صَدْرِي لِهَذِهِ أَوْجَعْتَنِي، ثُمَّ قَالَ: « أَظُنَنْتِ أَنْ يَحِيفَ

اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَسُولُهُ ». قَالَتْ: مَهْمَا يَكْتُمُ النَّاسُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ، نَعَمْ. قَالَ: « فَإِنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، أَتَانِي حِينَ رَأَيْتِ، فَنَادَانِي، فَأَخْفَاهُ مِنْكَ فَأَجَبْتُهُ فَأَخْفَيْتُهُ مِنْكَ، وَلَمْ يَكُنْ يَدْخُلُ

عَلَيْكَ وَقَدْ وَضَعْتَ ثِيَابَكَ، وَظَنَنْتُ أَنْ قَدْ رَقَدْتُ، فَكَرِهْتُ أَنْ أُوقِظَكَ، وَخَشِيتُ أَنْ تَسْتَوْحِشِي، فَقَالَ: إِنَّ رَبَّكَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَأْتِيَ أَهْلَ الْبَقِيعِ، فَتَسْتَغْفِرَ لَهُمْ ». قَالَتْ: قُلْتُ:

كَيْفَ أَقُولُ لَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « قُولِي: السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأَخِرِينَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْحَقُّونَ ».

{الحديث: ۲۲۵۳ = ۲۲۲۹ فم. نسائي. جناز: ۲۰۳۶، ۳۹۷۳، ۳۹۷۴ تحفة الأشراف: ۱۷۵۹۳}

: {۱۷۵۹۳}

موحه ممه دی کوری قه یس (ده جمهتی خودای لی بی) روژۆی قه رمووی: نه دی با له داستانی

خۆمو و دایکمتان بو بگێرمه وه؟ راوی دهفه رمووی: له نێمه وابوو، موحه ممه د

مه بهستی دایکی راسته قینهی خۆیهتی، که لێی بووه، که چی مه بهستی دایکه

عائىشە بوو، چونكى گوتى: عائىشە ھاوسەرى پېغەمبەر، فەرموۋى: ئەدى با داستانىكى خۇم پېغەمبەرتان بۇ بگېرەمە؟ گوتمان: بىفەرمو، فەرموۋى: عائىشە فەرموۋى: شەۋى نۆرە سەرى خۇم بوو، كە شەۋ پېغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بى) لەلەى من دەمايەۋە، كە تەشرىفى ھاتەۋە، كاتى خەۋ پۇشاكەكەى دانائو، پىلاۋەكانى داكەندو لە پايىنى خۇيەۋە دايانان، لايەكى بەركۇشەكەى راخست لەسەر نوپتەكەى و راكشا، زۆرى پى نەچو، كەوايزانى كەمن خەۋم لى كەۋتوۋە، جا بەھىۋاشى پۇشاكەكەى لەبەر كەردەۋە، بەھىۋاشى پىلاۋەكانى لەپى كەردو، بەھىۋاشى دەرگاكى كەردەۋە چوۋە دەرەۋە لەسەر خۇ دەرگاكى پىۋەدا. جا منىش كراسەكەم لەبەر كەردو لەچكە كەردو بەركۇشەكەم لەبەر كەرد، ئەۋجا شوپىنى كەۋتم، ھەتا كەشتە گۇرستانى بەقىع، لەۋى زۆر بەپىۋە راۋەستا و نزاۋ پارانەۋەيەكى زۆر دوۋرو دىژرى ئەنجامداۋ بۇ مردوۋەكان پارايەۋە، لەنزاكەيا سىجار ھەردوۋ دەستى بەرزەۋەكەرد، ئەۋجا پېغەمبەر (دروۋى خوداى لەسەر بى) بەرەۋ مال گەپايەۋە، منىش بەرەۋ مال گەپامەۋە، ئەۋ دەستى كەرد بەخىرا رۇيشتن، منىش دەستە كەرد بەخىرا رۇيشتن، ئەۋ دەستى كەرد بەلۇقە، منىش دەستە كەرد بەلۇقە كەردن، ئەۋ دەستى كەرد بەپاكەردن، منىش دەستە كەرد بەپاكەردن، من پىشى كەۋتم و چوۋمە ژوۋرەۋە خىرا راكشا، يەكسەر ئەۋىش ھاتە ژوۋرەۋە ھەستى كەرد بە شەلەزانى من، فەرموۋى: (ئەۋە چىتە ئەى عائىشە! ۋا ھەناسە بركىتە؟). منىش گوتە: ھىچەم نىيە، فەرموۋى: (ياخود پىم دەلىت، ياخود خوداى ناسككارو ئاگادار خۇى پىم دەلئ). عائىشە فەرموۋى: گوتە: ئەى پېغەمەرى خودا! باۋك و دايكەم بەقوربانت بى، ۋا ھەموو شتىكت پى دەلئەم، ئەۋجا لەنوۋكەۋە چىرۇكەكەم گىراپەۋە بۇى. جا فەرموۋى: (كەۋاتە ئەۋ تارمايەى كە لەپىشمەۋە دەمبىنى دەرۋى تۆ بوۋى؟). گوتە: بەلئ ئەۋە من بووم، شوپنت كەۋتم بزانم بۇ كوى دەجى؟ جا مشتەكۇلەيەكى كىشا بەسىنگما، ئىشى پىم گەياند، ئەۋجا فەرموۋى: (چۆن گومانى ۋا ھەلە دەبەيت، كە پېغەمبەرى خودا ناھەقىت لى بكاۋ نۆرە سەرى تۆ بدا بە ژنىكى ترى؟!).

عائیشہ فہرمووی: تھو خہ لکھ ہر چہ ندہ ہول بدمن کشت بشارنہ ود، بہ لام  
خودا ہر پی دہ زانی و ہیج لہ خودا ون نابی، بہ لی وایہ، جا پیغہ مبہر (دروودی خودای  
لہسر بی) فہرمووی: (تھوکاتہی کہ تو منت بینی کہ دہر چووم، تھوہ جو برائیل (دروودی  
خودای لہسر بی) ہات بولام، بہ پہنہانی بانگی کردم، لہ تو ی شاردہ ود، منیش بہ  
پہنامہ کی وہ لامم دایہ ود لہ تو م شاردہ ود، لہ بہر تھوہی کہ تو جہ کانت دانابو،  
لہ کاتی خہ و بووی، نہ دہ کرا کہ بیتہ ژوورہ ود، وکی تریش من وام دہ زانی کہ تو  
نووستووی، بویہ قسم نہ دہ کرد، لہ ہمان کاتا حہ زیشم نہ کرد کہ خہ بہرت  
بکہمہ ود، چونکہ مہترسی تھوہم ہہوو کہ بہتہ نہا سامت لی بنیشی، جا جو برائیل  
فہرمووی پیم: کہ خودای پہر وہر دگارت فہرمانت پی دہکا، کہ نیستا بجیت بولای  
گوڑ نشینہ کانی گوڑستانی بہ قیغ، وہ بویان بپار پی تھوہ، تھوہوو منیش چووم  
وامکرد). عائیشہ فہرمووی: گوتم: تھی پیغہ مہری خودا! تھہر چووم بو سہردانی  
مردووان پیان بلیم چی؟ فہرمووی: بلی: (السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُسْلِمِينَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَخِرِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْحَقُونِ «):  
سلاو لہ خہ لکی تھم خانیا نہ، لہ موسولمان و خاودن ئیمانیاں، وہ رھمہ تی  
خودا لہ پیشینان و پاشینانمان، ئیمہیش خوا یارب، ہاکا نیشتن پی تانہ ود و ہاتین  
بولاتان (۱). {تاج: ۵۷۸/۱، زنجیرہ: ۲۲۷، ژمارہ: ۱۱۶۳}.

### ۳۸۷) دانیشتن لہ سہر گوڑو نویتز کردن لہ سہری

#### باب: الْجُلُوسُ عَلَى الْفُبُورِ وَالصَّلَاةُ عَلَيْهَا

۴۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم):  
«لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ فَتُحَرِّقَ ثِيَابَهُ، فَتُخْلَصَ إِلَى جِلْدِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ  
عَلَى قَبْرِهِ». {الحديث: ۲۲۴۵ = ۲۲۲۱ فم. نسائی. جنائز: ۲۰۴۶. أبو داود. جنائز:  
۳۲۲۸. ابن ماجہ. جنائز: ۱۵۶۶}:

تھبو ہورہیرہ (خوای لی رازی بی) لہ پیغہ مبہرہ ود (دروودی خودای لہسر بی) دھہرمووی:  
(تھہر لہ سہر بشکوئی ناگری سوور دابنیشن و جہ کانتان بسووتین و بگاتہ سہر

پیستان و چرزهی لی هه لبستیئی، هیشتا ئه مهتان باشتیه لهوه که لهسهه گۆری دابنیشن). {تاج: ۵۶۵/۱، زنجیره: ۲۲۲، ژماره: ۱۱۴۰}.

۴۹۹- عَنْ أَبِي مَرْثِدٍ الْغَنَوِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « لَا تَجْلِسُوا عَلَى الْقُبُورِ، وَلَا تَصَلُّوا إِلَيْهَا ». {الحديث: ۲۲۴۷ = ۲۲۲۳ فم. أبو داود. جنانز: ۳۲۲۹. ترمذی. جنانز: ۱۰۵۰. نسائی. قبله: ۷۵۹}:

ئهبو مه رته دی ئه ل غه نه وی (رمزای خودای لی بئ) له خو شه ویسته وه (دروودی خودای لهسهه بئ) دمهه رموی: (لهسهه گۆر دامه نیشن، وه له نوێژیشا رووی تی مه کهن).

۳۸۸) باسی: باسکردنی پیاو چاک به چاکه. (۶۶۶۳ - ۶۶۶۴).

باب: فِي الرَّجُلِ الصَّالِحِ يُنْفَى عَلَيْهِ

۵۰۰- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) قَالَ: قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ يَعْمَلُ الْعَمَلَ مِنَ الْخَيْرِ، وَيَحْمَدُهُ النَّاسُ عَلَيْهِ؟ قَالَ: « تِلْكَ عَاجِلُ بُشْرَى الْمُؤْمِنِ ». {الحديث: ۶۶۶۳ = ۶۶۷۸ فم. ابن ماجه. زهد: ۴۲۲۵. تحفة الأشراف: ۱۱۹۵۴}:

ئهبو زهر (رمزای خودای لی بئ) فهه رموی: عه رزی هه زرهت (دروودی خودای لهسهه بئ) کرا: قوربان! ههیه ئیشیکی جوانی باش دهکا، مهردوم لهسهه ئه وه وهسپو ستایشی جوانی دهکهن، ئایا به وه ده بئ بهریا کاریی یانا؟ فهه رموی: (وهسپی واباش، لهسهه ئیشی واجوان، ئه وه بهر کوئی مزگینیی خو شیی مرو فقی موسولمانه وه، خودا ئاماژهی بو ئه وه کردو وه که دمهه رموی: {لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ - ۱۰/۶۴}. واته:

دۆستانی خودا دهگه نه مهقامو پایهیهکی وا، ترسو بیمیان نامینن و خه مو خه فهت لهه یچ شتی ناخون، ئیتر مژده و مزگینیی خو ش لهه موو لایه که وه دادمه بارئ به سهه ریاندا، هه مه له ماوه ی ژیا نی دنیا دا، هه مه له روژی پاشه روژدا). {ریاض: ۴، زنجیره: ۲۸۹، ژماره: ۱۶۲۱. لاپه ره: ۷۱ چاپی دووهم، بهرگی: ۴}.



## روونكر دىنمە:

## بىر پارە شەرىئەت نامەسى تەرم:

- ۱ - سەردانى نەخۇش، سۈننەتە، بەتايىبەتى ئەگەر خىزم و ناسىياو و دراوسى بى، بابەدكار، يا بى باوەرپىش بى.
- ۲ - واباشە سەردانەكە ماوەى كەم بى، نەبى بەزەحمەت بۇ نەخۇشەكە و بەھۇى گواستەنەوہى نەخۇشى بۇ كەسە تر.
- ۳ - واباشە لەلەى نەخۇش، يا لەلەى مردو، قسەى باش و نزاى باش بكرى، وە وەى نەخۇشەكە بەرزەوہ بكرى، وە ئامۇژگارى خىرى كەسوكارىان بكرى.
- ۴ - وتنى (لا إله إلا الله) لەلەى نەخۇش لەسەرە مەرگا، واباشە ھەول بديرى، كە ئەم وشە پىرۆزە دوا قسەى بى.
- ۵ - لە سەرەمەرگا، ئومىدى باش بە بەخششى خودا زۆر باشە، واباشە نەخۇشەكە بەم شىوازە ئاراستە بكرى.
- ۶ - لەپاش مردن چاوى لىك بنرى، بە چەرچەفى، يا شتى وا تەرمەكەى دابپۇشرى.
- ۷ - سەبرو ئارام لەكاتى رووداوى ناخۇش و مردندا سۈننەتە.
- ۸ - منال مردن پاداشى گەورەى ھەيە.
- ۹ - گريان بۇ مردو، بەبى شىن و شەپۇر و ناشوكرى كردن دروستە، پىغەمبەر بۇ دايكى و بۇ ئىبراھىمى كورى گرياوہ.
- ۱۰ - ھەرەشە كردن لەشىن و زارى و سىنگ كوتان و جل دىرپن.
- ۱۱ - كەسە راسپىرئ لەپاش مەرگى بۇيىگرين، لەگۇرا سزا دەدرى.
- ۱۲ - شۆردن (غوسل)ى مردو و فەرزە، دەستوورى تايىبەتى خۇى ھەيە، دەبى پىاو پىاو بشوات و ژن ژن.
- ۱۳ - كفن كردن فەرزە، سۈننەتە سىپى بى، لەسە لۇ كەمتر نەبى.
- ۱۴ - واباشە تەرم زوو بەزوو بەرئ بكرى، مەگەر لەبەر ھۇيى.

- ۱۵ - شۈيىنكەۋىتى تەرم ھەتا ناشتن بۇ پياۋ سۈننەتە، بەلام بۇژن كەراھەتى ھەيە، بەلام نادروست نىيە.
- ۱۶ - نوپۇزى تەرم فەرزى كىفائىيە، كىرىنى خىرىكى گەۋرەيە.
- ۱۷ - نزاۋ پارانەۋە بۇ مردوۋ سۈننەتە، لەكاتى سەردانى گۆرەكەيدا بەتايىبەتىۋ لەكاتى ناۋھىيانىدا، ۋەك: باۋكەم (بەپەخمەت بى) ناۋى حاجى فارس ھەمە خان ھەسەن بوۋ.
- ۱۸ - مردوۋ واباشە گۆرەكەي دىارى بىكرى، تا كەسۋكارەكەي بىناسنەۋەۋ سەردانى بىكەنۋ مردوۋى تىرى خۇيانى لەنزيكەۋە بىنژىنۋ نزاى بۇ بىكەن.
- ۱۹ - نوپۇزى تەرم لەسەر ھەموۋ مردوۋىيەك دەكرى، بەمەرچى بە موسۇلمانەتى بىرى، با لەژيانىدا خراپ بوۋى، ياخۇى بىكوژى، يا لەژىر دارى ھەددا بىرى، يا لەسەر داۋىنپىسى رەجەم كرابى، يا زۇل بى، يا لەژيانىا سەر بەم پارتە زەندىقانىە بوۋى، يا سەر بە مەزاهىبى دژە سۈننە بى، ۋەك رافىزەۋ كاكەيىۋ شىيە بەھەموۋ تاقەمەكانىيانەۋە.
- ۲۰ - واباشەۋ سۈننەتە نوپۇزى مردوۋ بە كۆمەل بىكرى، جەماعەتەكەي لەسى رىز كەمتر نەبى، ئەگەر چل كەس يا زىاتىر نوپۇزى لەسەر بىكەنۋ تىكاي بۇ بىكەن، زۇر زۇر باشە.
- ۲۱ - ناۋھىيانى مردوۋ بە باشە زۇر باشە، واباشە باسى چاكەي بىكرىۋ بەخراپە ناۋى نەبىرى.
- ۲۲ - سۈننەتە لەگەل تەرما، بەپى بىرۇن، مەگەر لەبەر ناچارى ۋەك ئىستا، بەلام لە گەرەنەۋەدا سوار بوۋن كەراھەتى نىيە.
- ۲۳ - ۋا سۈننەتە گۆر سادە بى، گەچكارى نەكرى، خانوۋى لەسەر نەكرى، گومەزى لەسەر نەكرى، جىگە زۇر نەگرى.
- ۲۴ - لەسەرى دانەنىشى، پىيى لى نەنىي، پىسى نەكەي، رىزى بىگرى، ھەموۋ بى رىزىيەك بە گۆرۋ گۆرستان نادروستە.

- ۲۵ - سەردانى گۆرۈ گۆرۈستان سۈننەتە، لەكاتى سەردانا سلاۋيان لى دەكرى، نزاى باشيان بۆدەكرى، زىكرو قورئانيان لەسەر بخوينىرى دروستەو كارىكى ناباش نىيە.
- ۲۶ - لەكاتى نوپۇزكرنا، بەقەستى روو نەكرىتە گۆر.
- ۲۷ - لەپاش مردن، خىرو خىرات بۇ مردوو دروستە، باسى ناۋى جوانى بكرى، دروستەو كارى باشە، دروستە شتى بۇ ۋەقە بكرى، ۋەك بىرو دەستارو پردو باخو قورئان.
- ۲۸ - بىروانە تەجرىدى بوخارى، بەرگى يەكەم، لاپەرە: ۱۷۲ ھەتا لاپەرە: ۱۸۱. نىۋانى ژمارە: ۲۱۶/۱۵۹ ۋ ژمارە: ۲۲۰/۱۶۱.
- ۲۹ - لە رياض الصالحيندا دەفەرمۇئ: ئىمامى شافىعى (رمزاى خوداى لى بى) دەفەرمۇئ: (لەپاش ناشتن واباش ۋ پەسەندە، ھەندى قورئانى لەسەر بخوينىرى، خۇ ئەگەر خەتمەيەكى قورئانى بە تەۋاۋى لەسەر بكرى، ئەۋە كارىكى زۆر جوانە). {رياض/۲/۳۷۵، زنجيرە: ۱۶۱، ژمارە: ۹۴۶}.
- ۳۰ - ناشتنى دارو گولۋ روۋەك لەسەر گۆر ناباش نىيە، بەلكوو لەزۆر روۋەۋە سوۋدى ھەيە.



## پىرىستى سەرە باسەكان

لەپەرە

بابەت

پىشەكى

۱

۱-۱-۱- نامەى باوەر (کتابُ الْإِيمَان)

۵

(۱) باسى: سەرەتای باوەر وتنى (لا إله إلا الله) يە

۵

(۲) باسى: فەرمايشتى پىغەمبەر: فەرمانم پىكراره كه بجهنگم له گه‌ل ئەو خەلكەدا، هەتا دەلێن: (لا إله إلا الله) .

۱۹

(۳) حەرامبوونى كوشتنى كەسى، لەپاش گوتنى وشەى پرۆزى (لا إله إلا الله).

۲۳

(۴) باسى: هەر كەسى بە باوەرێ تەواوێ بىگومانەوه بچىتەوه دیدارى خودا، دەچىتە بەهەشت.

۲۲

(۵) باوەر چىيە؟ روونکردنەوهى نىشانەكانى

۴۷

(۶) باسى: ئىمان و باوەر بە خودا گەورەترین كارو كردهويه

۴۹

(۷) باسى فەرمانكردن بە ئىمان و باوەر و پەناگرتن بە خودا له وهسووه‌سى شەيتان

۵۱

(۷ م) باسى باوەر بەخودا و ئىستىقامەت و بەردهوام بوون لەسەرى

۵۲

(۸) باسى نىشانە و بەلگەكانى پىغەمبەرەيه‌تى پىغەمبەر و باوەرەهينان پىي.

۵۴

(۹) باسى سێ شت هەن لەهەر كەسێكا هەبن شىرىنى باوەر دەچىژێ.

۵۷

(۱۰) چىژو تامى باوەر دەچىژێ، هەر كەسى بەخوايه‌تى خوا رازى بێ

۵۹

(۱۱) باسى جوار خو و هەن هەر كەسى خوويان پىوه بگرێ ناپاكى تەواوه

۶۱

(۱۲) موسوڵمان وهك قەرسىلى سەوز وايە، ناپاك و بىباوەرپىش وهك داركاژ وايە.

۶۲

(۱۳) شەرم و شكۆ بەشێكە لە باوەر.

۶۵

(۱۴) هاوسى دۆستى و رىزگرتنى ميوان لە باوەر.

۶۷

(۱۵) هەر كەسى هاوسىي لە زيان و وەزەنى دۇنيا نەبێ ناچىتە بەهەشت

۶۸

(۱۶) گۆرپىنى نارەواو ناشايسته بە دەست و بە زمان و بە دل بەشێكە لە باوەر

۶۹

(۱۷) موسوڵمان ئىمامى عەلى خۆش دەوێ و ناپاك رەقى لە عەلىيە

۷۲

(۱۸) خۆشەويستىي ئەنصار نىشانەى باوەر، رەق لىبىوونىشان نىشانەى دوو روويپە

۷۴

(۱۹) ئىسلامەتى بەرەو مەدىنە دەكشێتەوه

۷۵

۲۰/ يەمەن كانگای باوەر و ئىمان و حىكەمت و دانايپە

۷۶

۳۱/ ئەوهى باوەر نەهێن كەردارى باش سوودى پى ناگەيەنێ.

۷۸

(۲۲) باسى: ئىوه ناچە بەهەشت هەتا باوەر نەهينن

۸۰

(۲۳) داوین پىس لەكاتى ئەنجامدانى داوین پىسيدا بە موسوڵمان دانائى.

۸۰

(۲۴) موسوڵمان دەبێ زەنگ و وریابى، نابى لەیهك كونهوه دووجار شت پىوهى بدات.

۸۲

- ۲۵) باسى ومسوھسە لە باومردا
- ۲۶) گەورەترین گوناھ ھاوئل بۇ خودا بىرپاردانە.
- ۲۷) لەدوای مەرگی من نەبنەوہ بە بىباومر و دەست بکەنەوہ بە کوشت و برى يەکترى
- ۲۸) کەسنى حاشا لەبنەچەى خۆى بکا، کفرى نىعمەت دەکات
- ۲۹) کەسنى بە براى نايىنى خۆى بلئ: ئەى بئىروا!
- ۳۰) کام گوناھ گەورەترین گوناھ
- ۳۱) کەسنى ھاوئل بۇ خودا بىرپانەدا دەجئتە بەهەشت
- ۳۲) ناچئتە بەهەشت کەسنى بەقەد سەنگى مېرووچەيى فيزو دەعيە لە دئايى
- ۳۳) تانەو تەشەر لە بنەچەو نەزادو شين و شيوہن بۇ مردوو
- ۳۴) ئەوہى بلئ بەهۆى بورچەوہ بارانمان بۇ بارى کافر دەبئ
- ۳۵) ھەلھاتنى کۆيلە لەدەستى ناغا (خاوەنە)کەى بە کفرى نىعمەت دادەنرئ، ھاوتاي بىباومر و سېلھي دەکا.
- ۳۶) پشت و پەناى من بەس خودايەو لەپاش خودايش چاگانى باومرداران (۵۸. ايما).
- ۳۷) باومردار لەسەر چاکەکانى لە ھەردوو جىھاندا پاداشى باش ومردەگرئ، بەلام بىباومر لە جىھانا بە زوويى پاداشى چاکەکانى ومردەگرئ و بەس.
- ۳۸) ئىسلام برئيتيە لەچى؟ روونکردنەوہى نيشانەکانى
- ۳۹) ئىسلام لەسەر پئنج ئەستوون بنىات نراوہ.
- ۴۰) چى لە ئىسلاما زۆر باشە
- ۴۱) ئىسلامەتى ھەرچى گوناھى پئش خۆيەتى دەپرووخيئ، ھەروا حەج و کۆچکردنيش
- ۴۲) ھەرکەسنى لەپاش موسولمان بوون رەفتارو کردارى جوان بئ، لەسەر کارو کردەوہى سەردەمى کافرى پئش ئىسلامبوونى سزا نادري
- ۴۳) شەرە جنيوگردن لەگەل موسولماندا، لەرئگەى ھەق دەرچوونەو، شەرپ تئبەستنيشى کوفرە.
- ۴۴) ھەرکەسنى رەفتارو کردارى موسولمانانە بئ، ھەرچاکەيئ بکا، خودا دەقات بۆى دەنووسئ.
- ۴۵) موسولمانى تەواو ئەو موسولمانەيە کە موسولمانان لە زيانى بەدوورين.
- ۴۶) کردەوہى چاکەى موسولمان، ھى سەردەمى بىباومرپى بىرپارى چيە.
- ۴۷) ھەرپشەکردن لە گيرۆدە بوون.
- ۴۸) ئىسلام لەسەرەتاوہ غەريب بوو، ھاکا بووہوہ بە غەريب سەرمەنچام ئىسلام دەکشيتەوہ بۇ نيوانى دوو مزگەوتەکە.
- ۴۹) لەسەرەتاوہ سرووش (وہجى) چۆن دەھات بۇ پئغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بئ).
- ۵۰) ھاتنى سرووش يەزۆرى و خۆش خۆش ھاتنى
- ۵۱) باسى شەوہوى پئغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بئ) بۇ ئاسمانەکان و باسى فەرزبوونى پئنج نويزە فەرزمەکان
- ۵۲) پئغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بئ) يادى پئغەمبەران دەکات.

- ۱۲۴ ۵۳) پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) باسى عىساي مەسىح و جەڭال دەكا.
- ۱۲۵ ۵۴) پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) لەشەوى ئيسرادا، بەرنوئىزى بۇ كۆمەلەى پېغەمبەران دەكات، (سلاوى خودايان ئى بىت).
- ۱۲۷ ۵۵) پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) لەشەوى ئيسرادا، كۆتايى گەشتەكەى دەگاتە سىدرەتولونتهها (دار مۆردى ھەرە ئەوپەر).
- ۱۲۸ ۵۶) لەبارەى ھەرمایشى خوداى گەورەو: (فكان قاب قوسين او أدنى).
- ۱۲۹ ۵۷) باسى بىنىنى خوداى گەورەو مەزن.
- ۱۴۰ ۵۸) باسى: دەرچوونى يەكتا پەرستان لە دۆزەخ
- ۱۵۰ ۵۹) باسى تەكاردن
- ۱۵۵ ۶۰) باسى ھەرموودەكەى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) من يەكەم كەس دەم كە لەبەھەشتا تەككارى دەكەم، وە لەھەموو پېغەمبەرەكانیش پەپرەوانم زۆرتر دەم.
- ۱۵۶ ۶۱) پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) داواى كەردنەوى دەرگای بەھەشت دەكا.
- ۱۵۶ ۶۲) باسى ھەرموودەى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى): (ھەموو پېغەمبەرئى پارانەوھەىكى تايبەتى گىرابووى ھەيە).
- ۱۵۷ ۶۳) باسى نزاكەى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) بۇ ئۆمەتى
- ۱۶۱ ۶۴) باسى ھەرمایشى يەزدانى مەزن: (وانذر عشرتك الاقربين).
- ۱۶۲ ۶۵) باسى ئەو كە پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) سوودى بوو بۇ ئەبو طالبى مامەى
- ۱۶۳ ۶۶) ئەو ھەرمایشى پېغەمبەر، كە دەفەرئوى:
- ۱۶۷ ۶۷) ئەو ھەرموودەى خۆشەويست (دروودى خوداى لەسەر بى) كە دەفەرئوى:
- ۱۶۸ ۶۸) باسى ئەو ھەرموودەى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى)
- ۱۷۱ ۲-۲-۲ - نەمەى دەسنوئىز
- ۱۷۱ ۶۹) خوداى گەورە نوئىز بەبى دەسنوئىز پاكى گىرا ناكات
- ۱۷۱ ۷۰) شۆردنى دەست لەكاتى لەخەو ھەلەسان، پېش دەست كەردن بە ئاوەكەدا.
- ۱۷۲ ۷۱) پېشگىرى كەردن لە سەراو كەردن لەسەرە رىگەو لە سىبەردا
- ۱۷۲ ۷۲) پەناگا و ھەشارگەى كاتى سەراو كەردن
- ۱۷۴ ۷۳) گوتەى كاتى سەراو كەردن
- ۱۷۴ ۷۴) لەكاتى سەراو كەردن، واباشە روونەكاتە رووگە يا پىشتى تى نەكات
- ۱۷۶ ۷۵) لەنا و خانوودا مۆلەتى ئەو دراو كە روو يا پىشت بىریتە رووگە.
- ۱۷۶ ۷۶) پېشگىرى لەمىز كەردنە ناو ئاوى كەمى راوہستاوہو
- ۱۷۷ ۷۷) خۇباراستن و خۇپاك كەردنەوى تەواو، لەمىزو لەپاش مىزو خۇجەشاردان لەپال شتىكا، يا لەناو شتىكا لەكاتى مىزو پىسايى كەردن
- ۱۷۸ ۷۸) نەمى كەردن لەتاراكەردن بەدەستى راست
- ۱۷۹ ۷۹) تارات گرتن بەناو

- ۷۹) خۇپاككردنەۋە بە بەرد، دەبى بەردەكان ناك بن
- ۸۰) خۇپاككردنەۋە تارات گرتن بە بەرد دروستە، بەلام بە تەپالەۋ تەرسە قولۇ ئېسقان دروست نىيە
- ۸۱) كەلك و سوود ۋەرگرتن لە كەۋلى مردار دروستە.
- ۸۲) ھەرگەۋلى خۇشەكرا پاك دەبىتەۋە
- ۸۳) كاتى سەگ دەم بىخاتە ناۋ حاجەتەۋە، دەبى ھەوت جار بشۇررى
- ۸۴) گەۋرەبى ۋە ھەرە دەستىۋىژ
- ۸۵) دەرچوۋنى گوناھەكان لە ئەندامى دەستىۋىژ لەگەل ناۋى دەستىۋىژدا
- ۸۶) سىۋاك بۇ دەستىۋىژ سۈننەتە
- ۸۷) پېشخستى لاي راست لەكاتى دەستىۋىژو شتى تردا
- ۸۸) چۇنىتتى دەستىۋىژى پېغەمبەر (دروۋدى خوداي لەسەر بىن)
- ۸۹) ناۋ لەدەم ۋو لووت رادان
- ۹۰) دەموچاۋ نوورانى ۋ چارە شىرىنى بەھۋى دەستىۋىژى تىرو پېۋە.
- ۹۱) گرتنى دەستىۋىژ بەجۋانى
- ۹۲) دەستىۋىژ گرتنى تىرو تەسەل لەكاتى خۇشى ۋ ناخۇشيدا
- ۹۳) ھەتا كۆل لە ئەندامەكانى دەستىۋىژ ناۋى دەستىۋىژ بېگىرئەۋە لە قىيامەتا ھەتا ئەۋى خىلى تى دەكرى
- ۹۴) كەسى شتى، يا جىگەبى، لە ئەندامەكانى دەستىۋىژ نەشۇرى، دەبى بېشۇرى ۋ دەستىۋىژى ۱۹۷ دووبارە بىكتەۋە
- ۹۵) چەندى ناۋ بەشى دەستىۋىژ، يا خۇشۇردن (غوسل) دەگا.
- ۹۶) دەستى تەرھىنان بەسەر سۆل (خوف)دا.
- ۹۷) كاتى دەستىھىنان بەسەر سۆلدا چەندە
- ۹۸) دەستى تەرھىنان بەسەر پېشە سەر ۋ مىزەردا
- ۹۹) مەسحى مىزەر
- ۱۰۰) كەندى چەندى نۇيۇزى بەيەك دەستىۋىژ
- ۱۰۱) گوتتى چ گوتەبە سۈننەتە لەپاش گرتنى دەستىۋىژ
- ۱۰۲) مەزى پېسى شەرەبىيە دەشۇرى ۋ دەستىۋىژ دەشكىنى
- ۱۰۳) خەۋى دانىشتوۋ دەستىۋىژ ناشكىنى
- ۱۰۴) خواردنى گۆشتى خوشتر دەستىۋىژ دەشكىنى
- ۱۰۵) دەستىۋىژگرتن لەبەر خواردنى شتى بە ئاگر دروست كرابى
- ۱۰۶) دەستىۋىژگرتن بەھۋى خواردن ۋ خواردنەۋى شتىكەۋە كە بەئاگر بوختە كرابى ھەلۋەشاۋەتەۋە
- ۱۰۷) كەسى لەناۋ نۇيۇزا ۋا ھەست بىكا، ۋەك شتى دەستىۋىژ بىشكىنى روۋى دابى، بىرپارى ئەم



بارودۇخە جىيە

### ۳-۳-۳- نامەى خۇشۇردن (غوسل)

۲۱۶

۲۱۶

۲۱۷

(۱۰۸) ئاۋ لە ئاۋەدەيە

(۱۰۹) فەرموودەى (ئاۋ لە ئاۋەدەيە) سۈرۈتەۋە، خۇشۇردن لەسەر نىرو مى، پىۋىست دەيى، كاتى سۈننەتگەى پىاۋ بېچىتە ئاۋ سۈننەتگەى ژنەۋە

۲۱۹

(۱۱۰) ژنىش ۋەك پىاۋ شەيتانى دەيىۋ خۇشۇردنى لەشپىسى دەكەۋىتە سەر

۲۲۰

(۱۱۱) چۈنىتى خۇشۇردنى لەشپىسى

۲۲۱

(۱۱۲) ئەندازەى ئەۋ ئاۋەى كە غوسلى لەشپىسى پى دەردەكرى

۲۲۲

(۱۱۳) پەردە گىرپانەۋە بۇ خۇشۇردن

۲۲۳

(۱۱۴) مەۋف ئەگەر بەتەنەپاش خۇى بشۇرى، ۋاباشە پەردە بگىرپتەۋە

۲۲۵

(۱۱۵) تەماشاكردنى شەرمگەى پىاۋ يا ژن نادروستە

۲۲۵

(۱۱۶) خۇداپۇشىن، مەۋف ناپىن لەبەرچاۋى خەلىك رووت بى

۲۲۶

(۱۱۷) ژن و مىرد پىكەۋە لەيەك دەفر خۇشۇردنى لەشپىسى جىبەجى دەكەن

۲۲۶

(۱۱۸) دەستىۋىژگرتنى لەشپىسى لەكاتى خەۋتن و خۋاردندا

۲۲۶

(۱۱۹) دروستە لەشپىسى بىخەۋى پىش ئەۋەى كەخۇى بشۇرى.

۲۲۷

(۱۲۰) كەسى لەگەل خەلالى دروست بىي، لەپاشا ۋىستى دوۋبارەى بىكاتەۋە، جى بىكا باشە.

۲۲۷

(۱۲۱) باسى تەيەمموم

۲۲۹

(۱۲۲) تەيەمموم لەجىياتى خۇشۇردنى لەشپىسى

۲۳۱

(۱۲۳) تەيەمموم كەردن بۇ ۋەلامى سلاۋ

۲۳۲

(۱۲۴) موسولمان بىس ناپىت

۲۳۳

(۱۲۵) لەھەموۋ بارودۇخىكا، يادۋ زىكرى خۇدا باشە

۲۳۳

(۱۲۶) بۇ كەسى دەستىۋىژى نەبى خۋاردن و خۋاردنەۋە دروستە

۲۳۷

### ۳-.../ نامەى بىنۋىژى (هەيىض)

۲۳۷

(۱۲۷) فەرموودەى خۇداى گەۋرە: (يسألونك عن الحيض) الآيە:

۲۳۸

(۱۲۸) چۈنىتى غوسل دەرگەردنى ژن لەپاش بىنۋىژى و لەشپىسى

۲۴۰

(۱۲۹) بەرمال و جل ۋەرگرتن لە ئافەرەتى بىنۋىژ

۲۴۰

(۱۳۰) سەر شانەكەردن و سەر شۇردنى مىرد لەكاتى بىنۋىژىدا.

۲۴۱

(۱۳۱) سەرگەردنە سەر رانى ژنى بىنۋىژو قورئان خۋىندن لەكاتى ۋادا.

۲۴۲

(۱۳۲) خەۋتن لەگەل ژنى بىنۋىژدا لەيەك پىخەفدا

۲۴۲

(۱۳۳) خۇتىكەل كەردن لەگەل ھاۋسەرى بىنۋىژدا لەسەر پەردەۋە

۲۴۳

(۱۳۴) خۋاردن و خۋاردنەۋە، لەگەل ژنى بىنۋىژدا لەيەك دەفر

۲۴۳

(۱۳۵) نۋىژى ژنى ھەمىشە بىنۋىژ

۲۴۵

(۱۳۶) ژنى بىنۋىژ نۋىژ ئاكا، لەكاتى بىنۋىژىيەكەيداۋ لەۋەدۋاش نايگىرپتەۋە، لەۋكاتەدا رۇژۋوش

- ناگرى، بەلام دەبىي لەۋەدوا بېگىرپىتەۋە.
- ۲۴۶ (۱۳۷) پېنج رەقتارە سىرۋىتەكان.
- ۲۴۷ (۱۳۸) ئەم دە شتە لە سىرۋىتە پاكەكان.
- ۲۴۷ (۱۳۹) سىۋاك لەپېشدا دەدرىتە دەست كەسى بەتەمەنتر
- ۲۴۸ (۱۴۰) سەمىل تەۋاۋ كورت بىكەنەۋەۋ رىش بېلنەۋە.
- ۲۴۹ (۱۴۱) شۆردنى مىزى ناۋ مەزگەۋت.
- ۲۵۰ (۱۴۲) ناۋ پېرزاندىن لە مىزى منال بەجل و بەرگەۋە.
- ۲۵۱ (۱۴۳) شۆردنى تۆماۋى پىياۋ بەجلەۋە.
- ۲۵۲ (۱۴۳) شۆردنى خويىنى بېنۇيىزى بەجل و بەرگەۋە.
- ۲۵۴ **۳/۴ - ئامەي نوپۇز.**
- ۲۵۴ (۱۴۵) باسى سەرەتاي داھاتنى بانگ
- ۲۵۵ (۱۴۶) چۆنىتى بانگ.
- ۲۵۸ (۱۴۶) وشەكانى بانگ جۈۋت جۈۋت دەگۈترىن بەلام وشەكانى قامەت تاك تاك دەگۈترىن.
- ۲۵۹ (۱۴۷) دانانى دوۋ بانگبېزى بۇ يەك مەزگەۋت.
- ۲۶۰ (۱۴۸) دانانى بانگبېزى كۆپر.
- ۲۶۱ (۱۴۹) بەھرى بانگ.
- ۲۶۲ (۱۵۰) بەھرى بانگدەران.
- ۲۶۴ (۱۵۱) كەسى گۈيى لەبانگ بى چۆن ۋەلامى بىداتەۋە.
- ۲۶۵ (۱۵۲) بەھرى ئەۋ كەسى ۋەلامى بانگ ئەسەنىتەۋە
- ۲۶۹ (۱۵۳) فەرزىۋونى نوپۇز.
- ۲۷۱ (۱۵۴) نوپۇز لەسەرەتاۋە كە فەرزىگرا دوۋ ركات بوۋ
- ۲۷۲ (۱۵۹) پېنج نوپۇز فەرزەكان دەبن بە كەفارىتى گوناھى نىۋانىيان.
- ۲۷۲ (۱۶۰) نوپۇز نەكردن كۆپرە، ۋاتە: بەۋ موسولمانەش دەگۈترى كافر كە تەركى نوپۇز بىكات.
- ۲۷۲ (۱۶۱) رىساپەكى كۆپر بۇ دىيارىكىردنى كاتى نوپۇز فەرزەكان.
- ۲۷۶ (۱۶۲) كىردنى نوپۇزى بەيانى بە تارىكو ۋەلئەكە.
- ۲۷۷ (۱۶۳) پارىزگارى نوپۇزى بەيانى ۋە عەصر
- ۲۷۸ (۱۶۴) لەم دوۋ كاتەدا نوپۇز كىردن ناباشەۋ نەبى لىكراۋە لەكاتى خۇركەۋتنو لەكاتى خۇرئاۋا بوۋندا.
- ۲۷۹ (۱۶۵) كىردنى نوپۇزى نىۋەپۇ لەسەرەتاي كاتەكەيدا
- ۲۸۰ (۱۶۶) كىردنى نوپۇز لە فېنىكىدا لەكاتى گەرمەي سەختدا
- ۲۸۱ (۱۷۷) سەرەتاي كاتى نوپۇزى عەسر.
- ۲۸۲ (۱۷۸) پارىزگارى نوپۇزى عەسرۋ نەبى كىردن لەنوپۇز لەپاشى
- ۲۸۳ (۱۷۹) ھەشەكەردن لەۋ كەسى كە نوپۇزى عەسرۋ دەچى
- ۲۸۴ (۱۸۰) مەبەست لە (الصلاة الوسطى) كام نوپۇزەيە، كە لەم ئايەتەدا دەفەرمۇئ: {حافظوا على



- ۱۴۹) نىزى كاتى چوونە ناو مزگەوت
- ۱۵۰) كاتى دەچىتە ناو مزگەوت دوو ركات نوپۇزى دىيارى مزگەوت بىكە.
- ۱۵۱) كەبانگ درا، دەرچوون لە مزگەوت ناپەسەندە
- ۱۵۲) كەفارەتى تەف رۇكردن لەناو مزگەوتا.
- ۱۵۳) ناپەسەندە سىر بخۇيت و بچيت بۇ مزگەوت.
- ۱۵۴) كەنارگرتن لە مزگەوت، لەكاتى خواردنى پيازو كەومرو سىر.
- ۱۵۵) دەرکردنى كەسى بۇنى پيازو سىرى لى بى لە مزگەوت.
- ۱۵۶) پېشىگىرى لەبانگەواز ھەلەدان بۇ شتى ونبوو، لەناو مزگەوتدا.
- ۱۵۷) پېشىگىرى لەو كە گۆز بىكرى بە مزگەوت.
- ۱۵۸) پېشىگىرى لە دروستکردنى مزگەوت لەسەر گۆز.
- ۱۵۹) سەر رووى زەوى ھەمووى بۇ موسولمان وەك مزگەوت وايە بۇ نوپۇز، خۇلەكەشى پاكەو كەره.
- ۱۶۰) ئەندازەى ئەو شتەى كەدەبى بە بەرەبەست بۇ نوپۇز خوین.
- ۱۶۱) نىزىكى لە بەرەبەست
- ۱۶۲) راکشان لەبەردەم نوپۇز خویندا.
- ۱۶۳) ھەرمەنكراو بە رووكردە رووگە لەكاتى نوپۇز كردندا
- ۱۶۴) گۆزىنى رووگە لە بەيتولەقدیسەو بۇ كەعبە.
- ۱۶۵) كاتى قامەت كرا، نوپۇزى تر ناكرى، بىجگە لە ھەرزەكە.
- ۱۶۶) كاتى قامەت كرا، كەى نوپۇز كەرمەكان ھەلدەستن بۇ نوپۇز دابەستن.
- ۱۶۷) قامەت ئەوكاتە دەكرى كە پېش نوپۇز ئامادەبە بۇ بەرنوپۇزى كردن.
- ۱۶۷) رۇيشتنى پېش نوپۇز بۇ خۇشۇردنى لەشگرانى لەپاش قامەت كردن.
- ۱۶۸) رىكخستنى رىزمەكانى نوپۇزى جەماعەت.
- ۱۶۹) خېرى رىزى يەكەمى نوپۇزى جەماعەت و رىزە پېشىنەكانى.
- ۱۷۰) بۇ ھەموو نوپۇزى سىواك سوننەتە.
- ۱۷۱) خېرو گەورەمى زىكرو وىردى پاش نوپۇز دابەستن لەپېش فاتىجادا.
- ۱۷۲) دەست بەرزكردنەو لە نوپۇزدا.
- ۱۷۳) بەجى دەست بە نوپۇز دەكرى و بەجى كۇتايى پى دىت.
- ۱۷۴) ئەللاھو ئەكەبەر كردن لەناو نوپۇزدا.
- ۱۷۵) پېشىگىرى لەو كە پاشنوپۇز لە ئەللاھو ئەكەبەر كردن و ئەمانەدا، پېش پېشنوپۇز بىكەو.
- ۱۷۶) دەبى پاش نوپۇز پەيرەوى پېش نوپۇز بكا.
- ۱۷۷) چۆنىيتى داناى دەست لەسەر دەست لەناو نوپۇزدا.
- ۱۷۸) گوتەى نىوانى ئەللاھو ئەكەبەرى نوپۇز دابەستن و خویندىنى سوورمى فاتىجە،
- ۱۷۹) خویندىنى (بسم الله الرحمن الرحيم) بە دەنگى نرم.
- ۱۸۰) بەلگەى ئەو كە (بسم الله الرحمن الرحيم) يەكەم ئايەتە لە سەرەتای ھەموو سوورەتيكەو.

- ۳۵۲ (۱۸۱) خویندنی سوورمتی فاتحه، لههه موو رگاتیکی هه موو نویژیکا پیویست و هه رزه.
- ۳۵۴ (۱۸۲) نهومنده قورئان دهخوینئ که دهست دهدا بوی.
- ۳۵۵ (۱۸۳) خویندن له پشت پیش نویژزهوه.
- ۳۵۶ (۱۸۴) همد کردن و نامین کردن.
- ۳۵۶ (۱۸۵) قورئان خویندنی نویژی بهیانی.
- ۳۵۷ (۱۸۶) قورئان خویندنی نویژی نیومرؤو عهصر.
- ۳۵۸ (۱۸۷) قورئان خویندنی نویژی شیوان.
- ۳۵۹ (۱۸۸) قورئان خویندنی نویژی خهوتتان.
- ۳۶۰ (۱۸۹) نهیی کردن له پیشکوهتن له پیش نویژ له جهمینهوه و کورنوش و وینهی ئه دووه.
- ۳۶۱ (۱۹۰) جلهوگیری لهسهر بهرزکردنهوه له پیش بهرنویژدا
- ۳۶۱ (۱۹۱) کهراههتی تمطبیق له روکووعا.
- ۳۶۲ (۱۹۲) دهست گرتن به نهژنؤوه و نهسخی تمطبیق
- ۳۶۴ (۱۹۳) ویردو نرای ناو جهمینهوه و کورنوش.
- ۳۶۵ (۱۹۴) جلهو گیری له خویندنی قورئان له جهمینهوه و کورنوشا.
- ۳۶۵ (۱۹۵) نویژ خوین چی دهئ، کاتئ سهر له جهمینهوه ههئ دهبری.
- ۳۶۷ (۱۹۶) یاسی گهورهی کورنوش و هاندانی موسولمان لهسهر کورنوش بردنی زؤر.
- ۳۶۸ (۱۹۷) نزاو پارانهوه له کورنوشدا.
- ۳۶۹ (۱۹۸) نویژ خوین لهسهر چهند نهندام سوژده دهب.
- ۳۶۹ (۱۹۹) ریکوپیکی له کورنوشا و بهرزکردنهوهی ههردوو ئانیشک.
- ۳۷۰ (۲۰۰) بال وکړدنهوه له کورنوشا.
- ۳۷۱ (۲۰۱) چوئیتی دانیشن له تهحیاتا.
- ۳۷۱ (۲۰۲) دانیشن لهسهر ههردوو هتگه پاژنه پی.
- ۳۷۲ (۲۰۳) چوئیتی تهحیات له نویژدا.
- ۳۷۶ (۲۰۴) نهو شتانهی که له نویژا پهنا دهگیری بهخوا له شهرو له زیانیان
- ۳۷۷ (۲۰۵) نزاو پارانهوهی ناو نویژ.
- ۳۷۸ (۲۰۶) نهفرمت کردن له شهیتان و پهنا گرتن بهخودا له شهری شهیتان لهنا و نویژدا.
- ۳۸۰ (۲۰۷) ناردنی دروودو سهلاواتدان لهسهر پیغههمبر (دروودی خودای لهسهرین).
- ۳۸۲ (۲۰۸) چوئیتی سهلاودانهوهی نویژ.
- ۳۸۳ (۲۰۹) لهکاتی سهلاودانهوهدا ناماژهکردن بهدهست ناباش و ناپهسهنده.
- ۳۸۴ (۲۱۰) ویردی پاش سلا و دانهوهی نویژ.
- ۳۸۵ (۲۱۱) نهلاؤه نهکبر کردن لهپاش تهوا و بوونی نویژ.
- ۳۸۵ (۲۱۲) کردنی (سبحان الله) و (الحمد لله) و (الله اکبر) لهپاش نویژ.
- ۳۸۶ (۲۱۳) بهجیهیشتنی چی نویژ لهلای راستهوه یا لهلای جهپهوه.

- ۲۸۷ (۲۱۴) کئی له پېښتړه بۇ پېښ نوښتی.
- ۲۸۷ (۲۱۵) په پرهوی پېښ نوښتو چاو لیکړدی.
- ۲۸۸ (۲۱۶) هره مانکراوه به پېښ نوښتهکان که نوښتیکی کورت و پوخت و ریکو پیک بکه.
- ۲۸۹ (۲۱۷) دروسته پېښ نوښت جینشین بۇ خوی دابن.
- ۲۹۲ (۲۱۸) نه گهر پېښ نوښت دواکهوت و نه هات، که سیکي تر پېښ دهکوهی و بهر نوښتییه که دهکات.
- ۲۹۴ (۲۱۹) نهوهی گوځی له بانگ ب، پیویسته له سهری که بی بۇ مزگهوت.
- ۲۹۴ (۲۲۰) باسی خپرو گه ورهیی نوښتی جه ماعهت.
- ۲۹۴ (۲۲۱) نوښتی جه ماعهت ریگهی ری نمایی و راستیه.
- ۲۹۵ (۲۲۲) خیری چاوه نواری نوښتو خیری نوښتی کومهل.
- ۲۹۶ (۲۲۳) خیری نوښتی خهوتنان و بهیانی به کومه لی (به جه ماعهت).
- ۲۹۷ (۲۲۴) هره شه کردنی سهخت له نه کردنی جه ماعهتی نوښتی خهوتنان، یا جه ماعهتی نوښتی بهیانی
- ۳۹۸ (۲۲۵) له بهر مه هانهی رهوا دروسته نه چی بۇ جه ماعهت.
- ۳۹۸ (۲۲۶) هره مان کردن به کردنی نوښت به جوانی.
- ۳۹۸ (۲۲۷) نوښتیکی مامناوهندی تهواوی ریکو پیک.
- ۴۰۰ (۲۲۸) خیرترین کرداری نوښت، راوهستانی دریزه بۇ قورئان خویندن.
- ۴۰۰ (۲۲۹) نارامی و هیمنی له نوښت.
- ۴۰۱ (۲۳۰) وهلامدانهوهی سلاو له نوښت به نامازهی سهر.
- ۴۰۲ (۲۳۱) هدهغه کردنی قسه کردن له نوښت.
- ۴۰۶ (۲۳۲) سوچانه للا کردن له ناو نوښت بۇ پیویستی.
- ۴۰۷ (۲۳۳) نهیی کراوه له ته ماشا کردنی ناسمان له نوښت.
- ۴۰۸ (۲۳۴) هره شه کردن له ریوشتن به بهر دهمی نوښت.
- ۴۰۹ (۲۳۵) هدهغه کردنی هاتوچو به بهر دهم نوښت.
- ۴۱۱ (۲۳۶) بهر به سستی نوښت گهر.
- ۴۱۱ (۲۳۷) نوښت کردن به ره و نیزه.
- ۴۱۲ (۲۳۸) نوښت به ره و ولاخی سواری
- ۴۱۲ (۲۳۹) له ویدیو بهر به سسته وه ریوشتن به بهر دهمی نوښت دروسته.
- ۴۱۷ (۲۴۰) پیښگیری له ده سترگتن به که له گهوه له نوښت
- ۴۱۷ (۲۴۱) پیښگیری له تف روکردن له بهر دهمدا، له نوښت.
- ۴۱۹ (۲۴۲) باویشکدان له ناو نوښت او ریگه پی نه دانی.
- ۴۱۹ (۲۴۳) هه لگرتنی منال له ناو نوښت.
- ۴۲۱ (۲۴۴) ته ختکردنی چهو له ناو نوښت.
- ۴۲۳ (۲۴۵) پیلاو خشاندن له به لغهم و شتی وا

- ۲۴۶) خر هەلدانی قژە سەر لەناو نوێژدا.
- ۲۴۷) نوێژ لەکاتیکی نان ئاماده بیت.
- ۲۴۸) هەلە کردن له نوێژاو کورنووشی هەلە.
- ۲۴۹) باسی کورنووشی قورئان خویندن (واته: سهجدهی تیلاومت).
- ۲۵۰) قونووت خویندن له نوێژی بهیانیدا.
- ۲۵۱) قونووت خویندن له نوێژی نیوهرپۆو له نوێژهکانی تردا.
- ۲۵۲) قونووت لهدوا رکاتی نوێژی شیوانا
- ۲۵۳) باسی دوورکاته سوننهتهکهی پێش نوێژی بهیانی.
- ۲۵۴) باسی بههری دوو رکاته سوننهتهکهی پێش نوێژی بهیانی.
- ۲۵۵) چی لهم دوو رکاته سوننهتهی پێش نوێژی بهیانی لهپاش فاتیحاهوه دهخویندری؟
- ۲۵۶) لهبهیانی کردنی دوو رکاته سوننهتهکهی پێش نوێژی بهیانی و چارههروانکردنی کردنی نوێژی بهیانیدا راکشان لهسەر لای راست بههره رووکه سوننهته.
- ۲۵۷) لهپاش کردنی نوێژی بهیانی دانیشن له جیگهی نوێژهکهدا سوننهته.
- ۲۵۸) باسی نوێژی چێشتهنگاو.
- ۲۵۹) نوێژی چێشتهنگاو به دوو رکات نهصلی سوننهتهکه جیبهجی دهی.
- ۲۶۰) نوێژی چێشتهنگاو بهچار رکاتیش دهی.
- ۲۶۱) نوێژی چێشتهنگاو به ههشت رکات
- ۲۶۲) راسپیری لهبارهی نوێژی چێشتهنگاهوه
- ۲۶۳) نوێژی چێشتهنگاو پێشی دهگوتری (صلاة الاوابین).
- ۲۶۴) کهسێ به دل کورنووش ببا بۆ خودا بهههشت مسۆگەر دهکا بۆ خۆی.
- ۲۶۵) خێرو بههری کهسێ شهوو روژی دوازه رکات نوێژی سوننهت لهگهڵ نوێژه فهرمهکانا بکا.
- ۲۶۶) لهنیوانی ههموو بانگو قامهتیکی دوو رکات نوێژی سوننهت ههیه.
- ۲۶۷) نوێژی سوننهت کردن لهپێش نوێژه فهرمهکانو له پاشیانهوه.
- ۲۶۸) باسی کردنی نوێژی سوننهت بهشهو یا بهروژ.
- ۲۶۹) کردنی نوێژی سوننهت له مرگهوت.
- ۲۷۰) کردنی نوێژی سوننهت له مالهوه.
- ۲۷۱) نهوهنده نوێژی سوننهت بکهن که چالاکو گورجو گوژن، که ماندوو بوون وازیین.
- ۲۷۲) خوشهویستترین کرداری باش لهلای خودا نهو کردهویه که بهردهوام تری.
- ۲۷۳) کاری بکهن له تواناتانا ب.
- ۲۷۴) باسی نوێژو پارانهوهی پێغمههیر (دروودی خودای لهسهر بێ) له شهودا.
- ۲۷۵) نزاو پارانهوهی پێغمههیر (دروودی خودای لهسهر بێ) بهشهو که ههڵ دهسا بۆ شهو نوێژ
- ۲۷۶) باسی چۆنیتی شهو نوێژو ژمارهی رکاتهکانی.
- ۲۷۷) نوێژی شهو دوو رکات دوو رکاته، وهتریش تاهه رکاتیکه، لهدوایی شهودا

- ۲۷۸) شەو نوپژ بەراوەستانەووە بە دانیشتنەووە. ۴۵۴
- ۲۷۹) ناباشی (کەراھەتی) ھەبە کە شەو ھەموو بەھوئ و ھیچ شەو نوپژ نەکا. ۴۵۴
- ۲۸۰) کاتی کەسێ لەئێوە لەناو نوپژدا خەوی دەرھات و وەنەوزی دەردا بە بەھوئ. ۴۵۵
- ۲۸۱) گرێکانی شەیتان بەجی دەرکێتەووە. ۴۵۵
- ۲۸۲) ھەموو شەوئ کاتیکی تاییبەتی وای تیا دایە نزاو پارێنەوی تیا دا گیرا دەبێ. ۴۵۶
- ۲۸۳) ھاندان لەسەر نزاو پارێنەووە یادی خودا، لە کۆتایی شەووە، گیرا بوونی مراز تێیدا. ۴۵۶
- ۲۸۴) پوختە شەو نوپژی پیغەمبەر، کەسێ بەشەو بەھوئ خەووە، یا بەھوئ نەخۆشییەووە، شەو نوپژی نەکرد، چی بکا باشە. ۴۵۷
- ۲۸۵) باسی نوپژی وەتر (باب: فی صلاة الوتر) ۴۶۱
- ۲۸۶) باسی وەتر و دوو رکاتەکی پێش نوپژی بەیانی. ۴۶۲
- ۲۸۷) کەسێ ترسی ئەوێ ھەبێ کە لەکۆتایی شەووە ھەل نەسێ بۆ شەو نوپژ، بە لەسەرھتای شەووە وەتر بکا. ۴۶۳
- ۲۸۸) کردنی وەتر لەپێش ئەووە کە بەیان بدا. ۴۶۳
- ۲۸۹) گەرھەیی و بەھرە خۆیندنی قورئان لە نوپژدا. ۴۶۳
- ۲۹۰) باسی ئەو سوورمەتە ھاو واتایانە کە پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بێ) دوو دوو لە رکاتیکا، لە شەو نوپژدا دەبێخویندن. ۴۶۴
- ۲۹۱) باسی نوپژی رەمەزان. ۴۶۶
- ۲۹۲) باسی شەو نوپژی رەمەزان و ھاندان لەسەری. ۴۶۷
- باسەکانی رۆژی ھەینی. ۴۷۰
- ۲۹۳) خودا بە بەخششی خۆی رێنمایی ئەم گەلی ئیسلامە کردووە بۆ پەیردن بە رۆژی ھەینی و بەھرەکانی. ۴۷۰
- ۲۹۴) باسی رۆژی ھەینی ۴۷۱
- ۲۹۵) گاژیرە تاییبەتی بەھە کە رۆژی ھەینی ۴۷۱
- ۲۹۶) چی سوورمەتێ لە نوپژی بەیانی رۆژی ھەینی دا دەخوینرێ. ۴۷۲
- ۲۹۷) خۆشۆردنی رۆژی ھەینی سوننەتە ۴۷۳
- ۲۹۸) بۆنی خۆش و سیواک لە رۆژی ھەینیدا ۴۷۴
- ۲۹۹) خێرو بەھرە زوو چوون بۆ نوپژی ھەینی. ۴۷۴
- ۳۰۰) کاتی نوپژی ھەینی رێک وەک کاتی نوپژی نیومەرۆ، ئەوکاتە دەبێ کە خۆر بەدیمەن لە ناوەرستی ئاسمان لادەداو بەلای خۆرئاوا بونا کەمێ دەنوینێ. ۴۷۵
- ۳۰۱) دانان و دروستکردنی دوانگە (مینبەر) بۆ پیغەمبەری خودا و راوەستان لەسەری لە نوپژدا. ۴۷۶
- ۳۰۲) چی لەواتاردا دەگوترێ. ۴۷۸
- ۳۰۳) دمنگ بەرزکردنەو لەکاتی وتاراندان، وە وتارخوین چی تیا بلی. ۴۸۰
- ۳۰۴) وتاری کورت و پوخت. ۴۸۳



- ۴۸۴ (۲۰۵) ئەۋەدى كە لاۋردىنى لە وتاردا دروست نىيە.
- ۴۸۵ (۲۰۶) خۇيىندىنى قورئان لەسەر دوانگە لە وتاردا.
- ۴۸۶ (۲۰۷) ئامازە بە پەنجە لە وتاردا.
- ۴۸۶ (۲۰۸) ڧىركردىنى زانست لەناو وتاردا.
- ۴۸۷ (۲۰۹) دانىشتىن لەنىۋانى دوو وتاردەكەى ھەپنىدا.
- ۴۸۸ (۲۱۰) نوپۇزى سوۋكەلەو وتارى سوۋكەلە.
- ۴۸۸ (۲۱۱) ئەگەر كەسنى رۇيشت بۇ نوپۇزى ھەپنى لەوكاتەدا وتار بېز وتارى دەخوئىند، پېش ئەۋەدى كە دابنىشى دوو ركات نوپۇزى سوننەت دەكا.
- ۴۸۸ (۲۱۲) گوپگرتن بەدل لە وتارى ھەپنى
- ۴۸۹ (۲۱۳) بەھرى كەسنى كە بە خامۇشى بە جوانى گوئ لە وتارى رۇزى ھەپنى بگرئ.
- ۴۹۰ (۲۱۴) باسى ڧەرمايشتى خوداى گەورە:
- ۴۹۰ (۲۱۵) چى سوورەتن لە نوپۇزى ھەپنىدا دەخوئىنرئ.
- ۴۹۱ (۲۱۶) كردنى سوننەتى پاش ھەپنى لە مزگەوت.
- ۴۹۲ (۲۱۷) كردنى سوننەتى پاش ھەپنى لە مالەو
- ۴۹۲ (۲۱۸) واباشە لەپاش كردنى نوپۇزى ھەپنى، سوننەتى پاشى نەكا، ھەتا لەو بەپىنەدا قسەپى دەكا، يا جىگۇركى دەكات.
- ۴۹۳ (۲۱۹) ھەرەشە قورس لە نەكردنى نوپۇزى ھەپنى.
- ۴۹۵ باسى نوپۇزى ھەردوۋ جەزۇن
- ۴۹۵ (۲۲۰) لە نوپۇزى ھەردوۋ جەزۇنەكەدا نە بانگ ھەپە نە قامەت.
- ۴۹۵ (۲۲۱) نوپۇزى ھەردوۋ جەزۇن لەپېش وتاردا دەكرىن
- ۴۹۷ (۲۲۲) چى سوورەتن لەھەر يەكئ لە دوو ركاتەكانى نوپۇزى دوو جەزۇنەكاندا دەخوئىنرئ.
- ۴۹۸ (۲۲۳) نوپۇزى جەزۇن سوننەتى پېشىنەو پاشىنەى نىيە.
- ۴۹۸ (۲۲۴) دەرچوۋنى ژنان بۇ نوپۇزى دوو جەزۇنەكە
- ۵۰۰ (۲۲۵) كەنىشك چى دەلى لە جەزۇنا؟
- ۵۰۲ **نوپۇزى رىبوار**
- ۵۰۲ (۲۲۶) باسى: كورتركدنەۋەى نوپۇز لەكاتى ئاسايشدا.
- ۵۰۳ (۲۲۷) ئەو ماۋىيە چەندە كە نوپۇزى تىادا كورت دىكرىتەۋە، لەكاتى رىبوارىدا
- ۵۰۳ (۲۲۸) كورتركدنەۋەى نوپۇز لە حەجا
- ۵۰۴ (۲۲۹) كورتركدنەۋەى نوپۇز لە مينا
- ۵۰۵ (۲۳۰) كۆكردنەۋەى دوو نوپۇز لە سەڧەردا.
- ۵۰۶ (۲۳۱) كۆكردنەۋەى دوو نوپۇز لە مالەو
- ۵۰۷ (۲۳۲) نوپۇز كردن لە جىگەو شوپىنى نوپۇزكار لەكاتى بارانا
- ۵۰۸ (۲۳۳) نەكردنى نوپۇزى سوننەت لە سەڧەردا.

- ۲۳۴) لە سەفەرەدا، نوپۇزى سوننەت بەسۋارى ولاخ دروستە. ۵۰۹
- ۲۳۵) ۋا سوننەتە كە رېبۋار كە گەيشتەجى لەپېشدا بېچى بۇ مزگەوت، لەۋى دوو ركات نوپۇزى ۵۱۰
- ھاتنەۋە لە سەفەر لە مزگەوت بىكات. ۵۱۰
- ۲۳۶) باسى: نوپۇزى ترس. ۵۱۰
- ۲۳۷) باسى نوپۇزى خۇرگىران ۋ مانگ گىران. ۵۱۳
- ۲۳۸) نوپۇزە بارانە. (۲۰۶۷ - ۲۰۸۵) ۵۱۵
- ۲۳۹) پەناگرتن بەخۋا لەكاتى بىننى باۋ ھەورداۋ پېخۇشبوۋنى بارىنى باران ۵۱۶
- ۲۴۰) باسى باى شەمال ۋ باى رەشەبا ۵۱۷
- نامەى تەرم (جەنازە)** ۵۱۸
- ۴۳۱) باسى سەرلىدانى نەخۇش. ۵۱۸
- ۲۴۲) چى لەلاى نەخۇش ۋ مردوۋ دەگوتى ۵۱۹
- ۲۴۳) (لا إله إلا الله) بىرى بەگۈى ئەۋ كەسانەدا كەۋان لەسەرە مەرگدا. ۵۲۰
- ۲۴۴) ھەرگەسى ھەز بەدىدارى خۇدا بىكات، خۇدايش ھەز بەدىدارى ئەۋ دەكات. ۵۲۰
- ۲۴۵) گومانى باش بە خۇداى گەۋرە لەكاتى سەرەمەرگا پەسەندە. ۵۲۳
- ۲۴۶) چاۋ لېكئانى مردوۋ لەكاتى مردنداۋ نزاى باش بۇى لەكاتى سەرەمەرگا ۵۲۳
- ۲۴۷) داپۇشىنى تەرمى مردوۋ ۵۲۴
- ۲۴۹) ئەۋ سەبرو ئارامەى كە خۇدا پىي خۇشە، لەسەر ناخۇشى ۋ بەلا بگىرى، دەشى لەسەرەتاي ۵۲۵
- خۇرپە لېكەۋتەۋە بىت. ۵۲۶
- ۲۵۰) پاداشى مندال مردن، بە ئومىدى پاداشى خۇدا. ۵۲۶
- ۲۵۱) گوتەى كاتى لېقەۋمان ۋ روۋدانى ناخۇشى. ۵۲۷
- ۲۵۲) گىران بۇ مردوۋ ۵۲۸
- ۲۵۳) ھەرەشە لە شىن ۋ زارى ۋ شىۋەن گىران ۵۲۹
- ۲۵۴) روۋمەت رىننەۋە ۋ يەخە دادرىن لەكاتى روۋدانى كارەسات ۋ لېقەۋماندا، لە موسولمان ۵۲۹
- ناۋەشىتەۋە. ۵۲۹
- ۲۵۵) سزاي مردوۋ بەھۋى گىرانى زىندوۋەۋە ۵۳۰
- ۲۵۶) بەھەرچال مردن مايەى ھەسانەۋى بەندەكانە. ۵۳۱
- ۲۵۷) باسى شۇردنى مردوۋ ۵۳۱
- ۲۵۸) باسى كفى مردوۋ ۵۳۳
- ۲۵۹) كفن كردن بەجۋانى ۵۳۳
- ۲۶۰) بەرىكردنى تەرم زوۋ بەزوۋ ۵۳۴
- ۲۶۱) نەبى كراۋە لە ژنان كە شوپن تەرم بىكەۋن بۇسەر گۇرستان. ۵۳۵
- ۲۶۲) ھەئسان لەبەر تەرم ۵۳۵
- ۲۶۳) سىپىنەۋى ھەئسان لەبەر تەرم ۵۳۶

- ۵۳۶ (۲۶۴) بېش نوپۇز لەكۆيى مردووۋە دەۋەستى بۇ نوپۇز كىردن لەسەرى.
- ۵۳۷ (۲۶۵) ئەللەھو ئەكبەر كىردن لەسەر تەرم
- ۵۳۸ (۲۶۶) بېنج جار ئەللەھو ئەكبەر كىردن لەسەر تەرم
- ۵۳۸ (۲۶۷) نزاۋ پارانەۋە بۇ مردوو لەنوپۇزى تەرما
- ۵۴۰ (۲۶۸) نوپۇز لەسەر تەرمى مردوو لەناۋ مەزگەۋتدا
- ۵۴۲ (۲۶۹) نوپۇزى مردوو لەسەر گۆرەكەى
- ۵۴۳ (۲۷۰) كەسنى خۇي بكوژى
- ۵۴۳ (۲۷۱) خىرى نوپۇز كىردن لەسەر مردوو شۇنكەۋتنى
- ۵۴۴ (۲۷۲) ھەر موسولماننى، سەد موسولمان نوپۇز لەسەر تەرمەكەى بىكەن و تىكاي بۇيكەن لەلەي خودا،  
مىسۆگەر خودا تىكەكەيان قەبوۋل دەكا
- ۵۴۴ (۲۷۳) ھەر موسولماننى چىل كەس نوپۇزى لەسەر بىكەن تىكايان گىرايە بۇي
- ۵۴۶ (۲۷۴) باسى مردوۋىي، كە ناۋى بىرى بەچاكە يان بە خراپە
- ۵۴۷ (۲۷۵) كەسنى نوپۇز لەسەر تەرم بىكاۋ دوايى بەسۋارىيى بگەپتەۋە
- ۵۴۸ (۲۷۶) قەيىفە لە گۆرۈ راخستى بۇ تەرم
- ۵۴۹ (۲۷۷) باسى ئەلجەد (لادى) ۋ ھەلچىنىنى پىشتى مردوو بەخىشتى كال.
- ۵۵۰ (۲۷۸) فەرمان كىردن بەتەخت كىردنى گۆر
- ۵۵۰ (۲۷۹) ناباشىي خانوو كىردن لەسەر گۆرۈ گەچكارى كىردنى
- ۵۵۱ (۲۸۱) دوو فرىشتە لەپاش نىژىتىنى مەۋق چەند پىرسىياريكى ئى دەكەن
- ۵۵۳ (۲۸۲) باسى فەرمايىشتى خوداى گەۋرە:
- ۵۵۴ (۲۸۳) باسى سزاي ناۋگۆرۈ پەناگرتىن بەخودا لىي
- ۵۵۵ (۲۸۴) سزاي جوۋلەكە لە گۆرەكانىندا
- ۵۵۵ (۲۸۵) سەردانى گۆرستان ۋ پارانەۋە بۇيان
- ۵۵۷ (۲۸۶) سلاۋ كىردن لە خەلكى گۆرستان ۋ رەخمەت ناردن بۇيان ۋ نزاۋ پارانەۋە بۇيان
- ۵۵۷ (۲۸۷) دانىشتن لەسەر گۆرۈ نوپۇز كىردن لەسەرى
- ۵۶۰ (۲۸۸) باسى: باسكىردنى پىياۋ چاك بە چاكە.